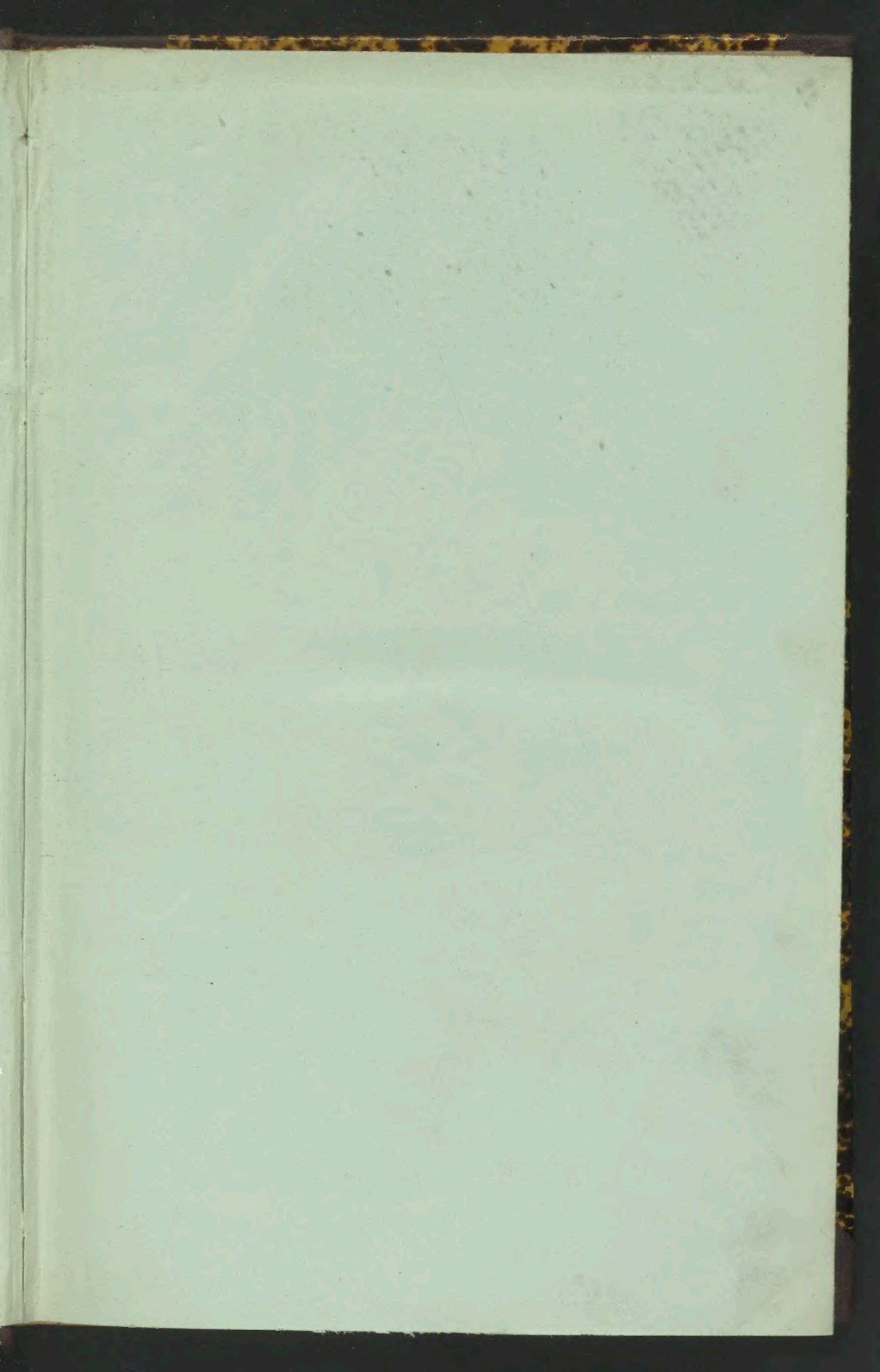


90

STUDY
OF
THE

OF

w. 90.



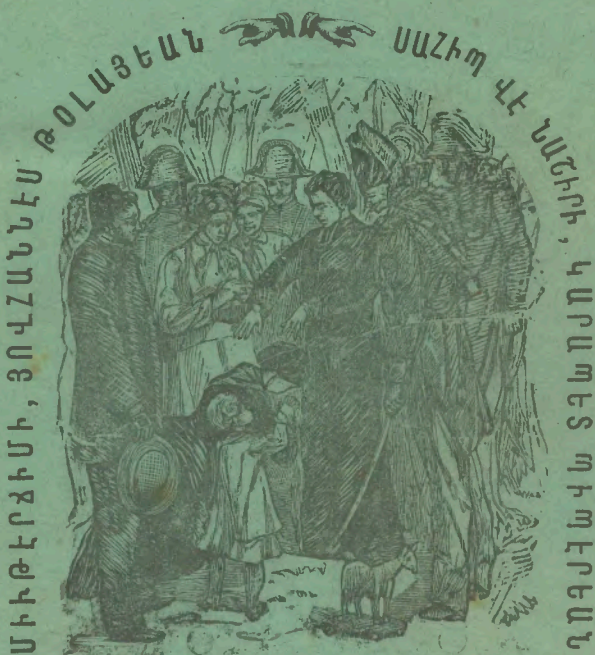
ՔԱՂԱՎԱՆՆԵՐԻ ՏՐԱԾՈՒՄԵՐԸ

ԷԹՄԵՔՃԻ ԽԱԹՈՒՆ

Ա-Գ.

ՊԻՐԻՆՉԻ ԳՐԱՄ

ՊԻՐ ԳՈՒՆՈՒՄԱԳՆՐ



ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ

ՄԱԹՊԱՐԱՐ Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

1886

ԳՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԵԲԷՆ

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽՆԹՈՒՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՄՄ
ՊԻՐ ԳՈԼՆՏԱԳՐ

ՄԻԻԹԵՐՃԻՄԻ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ՍԱՀԻՊ ՎԷ ՆԱՇԻՐԻ
ԿԱՐԱՊԵՏ ՊԻՊԷՐԵԱՆ



ԻՍԹԱՆՊՕԼ

ՄԱԹՊԱՒ Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

1886



ՀԱՅ ԳՕԼԻՍ. — ՏՊԱԴՐ. Դ. ՊԱՂՏԱՏԵԱՆ
10, 11 — Զագնագճըլար, Ակոբեան Խան, 12, 13.

معرف عمومیہ نظارت جلیہ سنک فی ۲۵ شعبان سنہ ۳۰۳ و فی ۱۷ مایس سنہ ۳۰۲
تاریخی و ۲۶۴ نومرولی رخصتنامہ سیلہ طبع اولنشد

ԻՖԱՏԵՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ



Էվորօս միւէլլիֆէրինին՝ հէմ մէարիֆի նէշրէ վէ հէմ զիհին-
լէրի թէնվիրէ վէսիլէ օլմագ իւզրէ, թէնէզզիւզ իլէ գրաաթ օլուն-
տուղու պիթթէճրիւպէ անլաշըլան, վէ ճէմիյեթի պէշէրիյեթնին
անվալ ու վէգալի հազըրէյի տախիլիյէսինի պիր սուրէթի մախ-
սուսէտէ թէգեինի սէհայիֆ իլէ, ճէմիյեթի պէշէրիյեթտէ զուհու-
րա կէլէն վէ եախօտ կէլէպիլէն շայեանը թագտիր վագըալարը,
մահգա պիր հիւսնի իպրէթ վէ նիւմուռնէ մագամընտա իրաեթ իտէ-
րէք, օ կիպի վագըալարա սալիք օլունմասընա, վէ շայեանը թագ-
պիհ ու թայեիպ հալլէրտէն թէնէֆֆիւրլէ, իճթինապ իտիլէսինէ
պիր վասըթայը հասէնէ օլարագ, թէնէլիֆ վէ թապ իլէտիքլէրի
րօմանլարըն գըյմէթի, պիր վագըթտան պէրու միլլէթիմիզտէ
տախի թագտիր օլունուպ, պու եօլտա րօմանլարըն բէյտէրբէյ
չօղարմասը հագգընտա կէօսթէրիլէն ըաղպէթ վէ թէվէճճիւհտէն
աճիզլէրի ճէսարէթ ալարագ, իշպու էթՄէֆձի իսթՈՒն նամ
րօմանը, հէմ զաեթթ ճալիպի մէրագ, վէ հէմ մուվաֆըզը ալսէա-
զը համիտէ օլմագ հասէպիլլէ ումումուռն անլաեաճաղը պիր լի-
սանտէ մէյտանը ինթիշարէ վագ իթմէքլիկէ իճթիսար իլէտիմ:

Իշպու խըտմէթի աճիզինին, քիթապէթբէրվէրան թարաֆըն-
տան թագտիրիլլէ, թէշվիգաթը լազըմէ պիտիրիղ պույրուլտուղու
հալտէ, իլէրուտէ տահա սայիր կիւզէլ րօմանլարըն ինթիշարինէ
ճէսարէթ օլունապիլէճէկի տէրբեար, վէ պու եիւզտէն աճիզլէ-
րինին, ումում համիյեթմէնտան վէ քիթապէթբէրվէրան հագ-
գընտա միննէթտար վէ միւթէշէքքիւր գալաճաղը պէտիտար տըր:

PAULIST-ULFORD

The first of the two parts of the book is devoted to a description of the Paulist-ULFORD system, and the second part to a description of the Paulist-ULFORD system. The first part is divided into two sections, the first of which is devoted to a description of the Paulist-ULFORD system, and the second to a description of the Paulist-ULFORD system. The second part is divided into two sections, the first of which is devoted to a description of the Paulist-ULFORD system, and the second to a description of the Paulist-ULFORD system.

ԷԹՄԵՔՃԻ ԻԱԹՈՒՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՍ

ՊԻՐ ԳՈՒՆՏԱԳՃԸ

1

Ֆրանսա տախիլինտէ, Շարանթօն նամ գալէտէն սօն-
րա, Մէզօն-Ալֆօր թարիգի իւզէրինտէ վազը Ալֆօրֆիլ
նամ գարիէնին պիւեիւք գըմընը պազը ֆապրիգա ամէ-
լէլէրի մահէլլի իգամէթ իթթիխաղ իթմիշ օլուպ, մէզքիւր
ֆապրիգալար խէ, զարպէն, Սէն նէհրիլէ Բարիս, Լիօն վէ
Մէտիթէրանէ տէմիր եօլունուն թօքրապլա տօլտուրուլմուշ
օլան մահէլլէրի արասընտա, վէ չարգէն, Գրէթէյլ վէ Մէ-
զօն-Ալֆօր գարիէլէրի թարաֆընա թէմտիտ օլունան օվա-
տա թէէսսիս օլունմուշ տըրլար :

Մէզքիւր ամէլէլէր, ագչամ օլունճա, ֆապրիգալարըն-
տան չըզպ խանէլէրինէ տլտէթ իտէրլէր : Իշպու ֆապրի-
գալարըն քէսրէթի նուֆուսու հալի օլմանան սէքէնէսի, մէէ-
քիւլաթլարընը տիւզմէք իչին, կեահ Ալֆօրվիլէ, կեահ
Մէզօն-Ալֆօրա կիթմէկէ մէճպուր տըրլար :

Հիքեանէմիզին պաշլանարդը թարիխտէ, եանի, 1861
սէնէսի սեպտեմբերի 3 իւնտէ, վէ ագչամըն քէզալիք սա-
աթ 3 ըատտէլէրինտէ, թագրիպա եիկիրմի ալթը չաղլարըն-

տա պիր գատըն, Մէզօն-Ալփօրտան Ալփօրվիլէ կիտէն թարիգտէն միւթէրահի օլմագտա իտի:

Սատէ, ֆագաթ օլտուդճա թէմիզ պիր եաս էլպիսէսի կիտինմիշ օլան պու գատըն, օրթա պօյլու, պիչիմլի, ճալիպի թէվէճճիւհ օլմագ տէրէճէտէ կիւզէլ, սաչլարը աչդ սարը, վէ հէման ինանըլմահաճագ գատար դալըն վէ ուղուն օլուպ, իշպու սաչլար, աչդ օլան պաշը իւզէրինտէ, պիւեհիւք պիւքլիւմէր իլէ թօրլանմըշ, վէ վագաա պու սաչլարըն պիւքլիւմէրինի կիւզէլ կէօսթէրմէք իչին, խասսէթէն տիգգաթ ու իթինա օլունմամըշ իտի իսէտէ, պու ճիւմէ իլէ մէզքիւր սաչլարըն թէրթիպինտէ պիր կիւզէլիւք կէօրիւմէքտէ իտի:

Նագշ ու թարիֆ իթտիկիմիզ գատընըն օլ կիւմրահ սաչլարը ալթընտա, վէ տօնուգ պիր սօկիւնլուղու հայիզ օլան սիմասը իւզէրինտէ բարլահան, գօեու մալի բէնքլի իքի պիւեհիւք կէօզլէրէ կէլինճէ, պունլար տա, իքի սըրա ուղուն քիբրիքլէր ալթընտա գըսմէն կիլլէնմէքտէ վէ աղղըքիւչիւք օլուպ, տօտագլարը տախի ղանէթլէ պիչիմլի վէ եթիշմիշ քիւրաղ միսիլու գըրմըզը օլարագ, հէր պիր աչըլըշընտա ղահիր օլան օլ ինճի տանէսինէ միւշապիհ տիշլէր, սայքի պագանըն կէօզլէրինի գամաշտըրմագտա իտի:

Քիպարղատէ վէ էհլի սէրվէթտէն պուլունան հէր գատընըն՝ իշպու սըհաթը ճալիպէյի կէօրտիւկիւնտէ, անը գըսգանմասը չէօյլէ տուրսուն, տտի խալգատան պուլունան մէզպուրէ գատընըն թապիի հիւսնի թալլր ու հարէքէթինի չէքէմէմէսի տախի իհթիմալտէն պայիտ տէյիլ իտի:

Պու գատընճըղազ, սաղ էլիյլէ, գուբլու պիր իպրիք վէ սօլ էլիյլէ տէ իւշ եաշընտա գատար պիր չօճուղուն էլինի թուլմուշ իտի: իշպու չօճուգ, անէսթէ սուրէթտէ եիւրիւեհէք, թախթա վէ մուգավատան եարըլմըշ, վէ գարնը իւթիւքիւ իլէ տօլտուրուլմուշ օլան քիւչիւք պիր աթը, պիր իք իլէ քէնտի արգասընտան չէքմէքտէ իտի:

Ատի վէ ուճուղ ֆիեաթլը չօճուգ օեուհազլարընտան օլան պու պթ, իւզէրինտէ սիեահ նօգթալար օլարագ գըր

րէնկէ պօռանմըշ օլուպ , տէօրթ ատէտ զաւէթ քիւչիւք
թէքէրլէքլի պիր թախթա իւսթիւնէ վազ իտիլմիշ իտի :

Մէղքիւր թէքէրլէքճիքլէր պիր չադըլ թաշնա թէսա-
տիւֆլէ , հարէքթթէն տուր օլտուգլարընտա , չօճուգ , է-
լինտէքլի իրի շիտտէթլէ չէքէրէք ,

— Հիւ , եիւրիւսէնէ , տէյի պաղըրտը :

Չօճուղուն , իրի շիտտէթլէ չէքմէսինտէն , օեուհնճաղըն
մուվաղէնէսի զայպ օլարադ , եան թարաֆա տէվրիլտի :

Պու գալա , տէօրթ տագըդատան պէրու պէշինճի օ-
լուպ , կէնճ գատըն տէրհալ տուրարադ , թաթըլ վէ խօշ
պիր սէտա իլէ ,

— Հայտէ սէվկիւլիւ ժօրթ , օեուհնճաղընը ալ տա կիտէ-
լիմ , չիւնքի , խայլի վադըլթ աըր քի , եօլտա պուլունուեօ-
րուզ , տէտի :

Չօճուղ . — Բէք իյի , վալիտէճիյիմ :

Պու վէճհ իլէ չօճուգ , վալիտէսինէ իթաաթ իտէրէք ,
օեուհնճաղընըն պաշընտան թուլթուպ , գօլթ ուղունուն ալ-
թընա ալտը , վէ պատէհու թէքրար վալիտէսինին էլինտէն
թուլթմագտա , վալիտէ վէ էվլաա , իքիսի պիրլիքտէ եօլա
րէվան օլտուլար :

Պունլար , Շարանթօն գալէսի էօնիւնտէն կէչիպ , աղ
վագըլթտա Ալֆօրվիլին իւք խանէլէրինէ մուվաորլէթ իթ-
տիլէր :

Կէնճ գատըն , քիւչիւք պիր պագգալ տիւքքեանընա
կիրիպ , ֆագաթ օրատա քիսնէեի կէօրմէտիկինտէն , իքի
իւչ տէֆա աէսթկեհազա խաֆիֆճէ վուրտու :

Տէրհալ , եանընտաքի օտատան իրի եաըր պիր կէվէզէ
գարը չըգարադ ,

— Վայ , մատամ ֆօրթիէ , սիգմիսինիզ , սապահլար
խայր օլուն , նէ իսթէեօրսունուզ , տէյի սիւալ իթտի :

— Բէթըր եաղը իսթէրիմ , տէյի չօճուղուն վալիտէսի
ճէվապ վիրտի :

Պագգալ գարը . — (Թէաճճիւպլէ .) Բէթըր եաղը մը .
սիւպհան Ալլահ , տահա տիւն ալմըշ իտինիզ , նէ եաբաընըզ :

Մասաւ Թօրթիէ. — Պէնիմ արսըզ չօճուգ օյնարքէն , կաղըն իպրիքինի տէվիրտի :

Պագգաշ. — Համ շէօյլէ սէօյլէյին , տիմէք սիզ քեարը պուլմուշտունուզ... նէ՞ գատար իսթէեօրսունուզ :

Մասաւ Թօրթիէ. — Սըգ սըգ կէլմէմէք իչին , տէօրթ լիթրա գատար վէրին :

Ժօրթ, պու արսըզ սօգագտա գալմըշ օլուպ, գարունուն էօնիւնտէ, մուգաւատան օլան աթըյլա օյնամագտա իտի :

Պագգաւ գարը իսէ, մաթլուպ օլան ետղը թարթմագլա մէշղուլ օլտուղու սըրատա ,

— Շու արսըզ չօճուգլար , հէր վագըթ մաւխաթարա տըրլար : Պիլլիրմիսինիզ քի, սիզին հայլազ տա , իպրիքի տէվիրմէքլէ , ֆապրիգաեը աթէշէ վիրէպիլիր իտի : Պունուն իչին տէ սալթ պիր քիպրիթ քեաֆի իտի... Ահ , Այլահ սիզի գուրթարմըշ , եօգսա ֆէլաքէթ բէք չարուգ կէլիր , տիմէքտէ իտի :

Մասաւ Թօրթիէ. — Էօյլէ օլտուղունու պիլաիկիմ իչին , պէնտէ քէնտիսինի լաեըգըյլա թէքտիր իթտիմ . վագաա պիչարէ՝ պու ֆէնալըզը գաստէն իճրա իթմէեիպ , գօշարքէն տիւշտիւ իսէտէ , պիր տահա օեօլտա տիգգաթսըզըզտա պուլունմաեաճաղընը վատ իթտի :

Պագգաշ. — Ինչալլահ վատընը թութար : — Է՛յ սիզէ կէլինճէ մատում Թօրթիէ , եհնի մէմուրիեթինիզտէն մէմնունմուսունուզ :

Մասաւ Թօրթիէ. — Նէ չարէ մէմնուն օլմալըեւմ , տէրտու քէտէրիմ արասընտա , պու մէմուրիեթ , պէնիմ իչին պիր իգպաւ տիմէք տիր :

Պագգաշ. — Տիքիշճիլիքտէնտէ պու գպտար քեար իտէպիլիր իտինիզ , հէմ պու տէրէճէտէտէ եօրուլմազ իտինիզ :

Մասաւ Թօրթիէ. — Բէք իհթիմաւ տըր քի , պու տէտիկինիզ տօղրու օլսուն , ֆագալթ հէր նէ օլսա , էկէր պէն հէր իշտէ իտարէմէ պագմազ իսէմ , սօնրա իչինտէն չըգամամ... տիւշիւնիւն պիր քէրրէ քի , իքի էվլատը գաեըմագ նէ՞ իլէ օլուր :

Պագգաշ. - Իբրինճի էվլատընըզ Լիւսի՝ սիւտանատամ մը տըր :

Մասաւ Ֆորթիէ. - Էվվէթ, Պուրկիններտա... Ժուանեիտէ տիր :

Պագգաշ. - Օնուն մալի սիզէ չօղա՞ մը օլուեօր :

Մասաւ Ֆորթիէ. - Էվվէթ, այտա, քէնտի Թախսիսա-թըմտան օթուզ ֆրանգ վիրմէքլիկիմ լազըմ կէլիեօր : (Պա-տէհու տէրին պիր ա՛հ իլէ.) Ա՛հ պիլսէնիզ, զէվալլը գօճամը նաւըլ արաեօրում :

Պագգաշ, - Ինանըրըմ, մատամ ֆօրթիէ, կիւնտէ եէտի սէքիզ ֆրանգ դաղանան պիր ատէմլին դայպընտան տօլաեր էսէֆ իթմէմէք դապիլ տէյիլ տիր :

Մասաւ Ֆորթիէ. - Հէմտէ, նէ գատար իյի, նամուս-լու, վէ սէպաթլը պիր ատէմ իտի, վէ պէնի նէ տէրէճէտէ տէ սէվէր իտի... տիեէպիլիրիմ քի, բաթլամասըյա, անըն վէֆաթընա սէպէպ օլան մաքինա՝ պէնիմտէ իզպալ ու սաա-տէթիմի էօլտիւրտիւ :

Պագգաշ. - Գըզըմ, աղլամանըն :

Մատամ ֆօրթիէ. - Պու շէյլէր խաթըրա կէլտիկի զէ-ման, աղլամամագ գապիլ մի տիր :

Պագգաշ. - Սիզտէն տահա զիեատէ աճընաճագ հալտէ պուլուանլարը կէօզ էօնիւնէ կէթիրէրէք, թէսէլլի օլմա-լըսընըզ, Համտ օլսուն, ֆապրիգանըն սահիպի՝ հագգընըզ-տա ինսանիյեթքեարանէ տալրանմըշ տըր, զիրա, զանն իտէրիմ քի, զէվճինիզին տալկընըզը օլմասա իտի, օ մաքի-նա տա բաթլամագ իտի տէրոէմ, խէթա իթմիշ օլմամ :

Մատամ ֆօրթիէ. - Էվվէթ, պու սահիհ տիր :

Պագգաշ. - Պիշարէ ֆօրթիէնին ճէնազէ ալաեր տա բէք միւքէմմէլ սուրէլթտէ իճըա օլունտու, վէ ֆապրիգա ամէ-լէսի միեանէսինտէ, սիզին իշին իեանէ տէվչիրիլտի քի, եա-լընըզ ֆապրիգա սահիպի, պու իեանէ տէֆթէրինէ եիւզ ֆրանգ գայտ օլունտու, վէ մէրգում, սիզէ, ֆապրիգատա պէքճիլք վազիֆէսինի իհալէ իթտի, Պունունլա պէրապէր, պու մէմուրիեթ՝ գատընլարա մախսուս տէյիլ տիր :

Մատամ Թորթիէ. - (Մահզունիյեթլէ.) Շիւբհէսիզ Մ. Լապրու՝ պէնիմ հագգըմտա բէք խայրխահանէ տավրանտը, Պու խուսուսը ինքեար կէլէմէմ: Մէրգում իչին, զաեթ սէրթ թապիաթը վար տըր տէրլէր, ֆագաթ, պէնիմլէ օլան հարէքէթի, պիւսպիւթիւն մուղայիրինի խապաթ իթմէքտէ տիր: Լաքին, նիհանէթ, պէնիմ զէվճիմտէ, քէնտի ֆապրի-գասընտա էօլտիւ... Էվլէթ պու ֆապրիգա, պէնիմ պէտ-պախթըղըմա սէպէպ օլտու, վէ էկէրչի էվլատլարըմըն խաթըր օլմասա իտի, պիշարէ Բիէրիմին, գանընըն ագմըշ օլտուղու շու մահէլլտէ եաշամագըղա պէնի մէճպուր ի-տէն պէօյլէ պիր մէմուրիեթի, ասլա վէ գաթա գապուլ իթմէլ խիմ:

Պագգաշ. - Գըղըմ, տիւշիւնմէլիսինիզ քի, էօլիւլէր իլէ եաշամագ գապիլ տէյիլ տիր: Հէմ սիղին, հէր զէման գալ-պինիզ մահզուն վէ կէօղլէրինիզ եաշարմըշ օլարագ իմրարը էվգաթ իթմէքլիկինիզ տախի ճայիզ օլամազ: Սիզ հէնուզ կէնճ, կիւզէլ վէ տիւպէրսինիզ: Օլապիլիւր քի, կիւնիւն պի-րինտէ, մէրտ վէ նամուսլու պիր ատէմսիզէ ըասթ կէլէրէք, սիղին իլէ էվլէնմէք իսթէր: Օ հալտէ, պու ատէմէ ճէվապը ըէտա վիրէմէզսինիզ:

Մատամ Թորթիէ. - (Գալի պիր գարար վիրմիշ օլանլարա մախսուսա պիր սէտա իլէ.) Մհ, պու սէօյլէտիկինիզ հիշ պիր վագըթ օլամազ:

Պագգաշ. - Գըղըմ, քիմսէ, « Պէն պու չէչմէնին սու-եունտան իչմէեէճէյիմ », տիմէմէլի տիր:

Մասամ Թորթիէ. - Ասլա, ասլա:

Պագգաշ. - Վագըթլար կէշտիքճէ, էֆքեարլար տա թէպտիլ օլուր: սիզ չաղտա օլան պիր գատըն՝ միւէպպէտէն տուլ գալամազ:

Մասամ Թորթիէ. - Օրաուը մալիմ: Թէքըար էվլէնէն-լէրին պէլքի հագգըլարը տա պուլունսուն, ֆագաթ, պէնիմ էֆքեարըմ պաչգա տըր:

Պագգաշ. - Սիղին էֆքեարընըլ նէ տիր:

Մասամ Թորթիէ. - (Սիմասը մահզունլանարագ.) Ահ,

էկէրչի եալընըզ պիր ազ բարամ, եանի իքի իւչ ատէտ պին ֆրանգըզ պանգնօթում պուլունսա իտի...

Պագգաշ. - Նէ՛ եարար իտինիզ :

Մասաւ Ծօրթիէ. - Նէ՛ մի եարար իտիմ... Լաքին պու խոսոստա տիւչինմէքտէ նէ՛ ֆայիտէ վարտըր... պիր թագըմ թասավիւրլար գուրմագ նէեէ եարար... պու թասավիւրլար, իճըասը նագապիլ խէեալաթ տըր, չիւնքի, պէնիմ, հիչ պիր վագըթտա էլիմտէ ագչէմ պուլունմաեաճագ տըր... պու գատար ագչէ պանսա նէրէտէն կէլէճէք տիր: Իգթիտարըմ օլտուգճա, պէն, էվլատլարըմն խաթըր իչին ֆապրիգատա գալաճաղըմ, վէ միւսթագպէլտէ, քէնտիմ իչին տէյիլ իսէտէ, էվլատլարըմ իչին իւմիտվար օլաճաղըմ:

Պագգաշ. - Իշթէ, պու թէմամ: Իւմիտ ինսանսա ճէստարէթ վիրիր. ալըն բէթըօլունուզու :

Պագգալ գարը, տէրունինէ կազ տօլտուրտուզու իպրիքի ժան Ծօրթիէեէ վիրտիկի սըրատա,

— Էկէրչի պէնիմ սէօզիւմէ գուլագ ասարսանըզ, շու իպրիքի, խանէնիլտէ պիր տօլապ իչինտէ հըֆը իթմէքլիկինիզ խաեըրլը տըր... հայլազ էվլատընըզն տիգգաթսըզլըզընտան, հէր զէման սագընմագլըզընըզ լազըմ տըր... մալիւմ եա, պու եարամազլար, հիչ պիր խոսոստա մէսուլ օլմաղլար, տէտի :

Ժան. - Միւսթէրին օլուն, պէն, աթէշտէն զիեատէսիյլէ գօրգարըմ, իմտի, քեաֆֆէյի թէտապիրի իհթիեաթիեէյի իթթիխազ իտէճէյիմ:

Պագգաշ, - Բէք իյի... արթըզ սիզի ալըգօյմաեըմ. ինչալլահ եինէ կէօրիւչիւրիւզ :

Կէնճ գատըն, ալտըղը բէթըօլ եաղընըն իւճրէթինի թէէտիեէ իթտիքտէն սօնրա, պագգալ տիւքքեանընտան տիւշարը չըգտը :

Քիւչիւք ժօրթ էլան գաբունուն էօնիւնտէ օյնամագտա օլտուղունտան, վալիտէսի, մէրզումու չաղըրընճա, չօճուգ, մուգավատան աթընը գօլթուղու ալթընա վազ իտէրէք, մէզպուրէնին եանընա կէլտի :

Մատամ Ծօրթիէ , գաբունուսու պուլունտուղու ֆապ-
րիգաեա ավտէթ իթմէք իւզրէ , թէքրար Ալֆօրվիլ Եօլուն-
տան եւրիւմէկէ պաշատը :

Պագալ գարը , տիւքքեանընըն էչիկի իւզերինտէ ա-
եագտա տուրուպ , տուլ գատընըն հիյնի ազիմէթինտէ ,
քէնտի քէնտիսէ շէօյլէ սէօյլէմէքտէ իտի :

— Մերտ վէ շայեանը թագտիր ու բէսէնտ վէ տերտլի
գատըն . . . ահ , զանն իտէրիմ քի , պու գատըն՝ իգպալ-
բէրէսթ օլտուղու հալտէ , զէվճինին վագթինտէն էվվէլ
վէֆաթը , քէնտիսինէ բէք աղըր կէլմիշ տիր . . : Մէզպուրէ ,
էֆքեար ու թասավլուրաթընը քեամիլէն իյզահ իթմէտի
իսէտէ , պէհէմէհալ պաղը էֆքեար ու թասավլուրարը օլ-
մալը տըր . . . Գիմ պիլիր , նէ կիպի պիր թէշէպպիւստէ
պուլունմագ իչին , իքի իւշ ատէտ պին ֆրանգլըգ պանգ-
նօթա իհթիեաճը պուլունտուղունու պիլտիրիեօր . . : Լա-
քին , ա զէվալը , նէ գատար չաբուգ իլէրի կիտիեօրսուն
. . . աճապա պու իսթէտիկին շէյ՝ էօյլէ չարչաբուգ էլտէ
իտիլըր մի զանն իտիեօրսուն . . . պէնտէ պու արզուլարը
բէք չօգ իսէեալ իթտիմ իսէտէ , պիլթիւն էօմրիւմտէ իս-
թիհսալինէ մուվաֆֆագ օլամատըմ :

Պու արալըգ տիւքքեանա պիր միւշթէրի կէլտիկինտէն ,
Պագալ գարը , սէօզլէրինի գաթթ , վէ գաբունուն էչիկինի
թէրք իթմէկէ մէճպուր օլտու :

Ժան Ծօրթիէ՝ օեունճաղընը պէրապէրինճէ կէօթիւր-
մէքտէ օլան չօճուղուն էլինտէն թուլթարագ , ահէսթէ սու-
րէթտէ Եօլունա տէվամ իթմէքտէ իտի :

Չօճուգ իսէ , վալիտէսինէ պաղը շէյլէր սօրարագ , վէ
ֆագաթ հիշ պիր ճէվապ ալամեարագ , կէվէզէլիք իթտի-
կինտէ , կէնճ գատըն , քէնտիսինի հաս ու մաթէմէ միւս-
թաղարագ իյլէեէն ֆէլաքէթ ու մուսիպէթին խաթըրէսիյլէ
ֆիքրի մէշուլ օլտուղունտան , Ժօրթուն գուշ կիպի ճիվիլ-
թիլէրինէ դուլագ պիլէ ասմամագտա իտի :

2

Իբի գատրն արասընտա , պէր վէճհի պալէա թաաթի
օլունան պաղը սէօզլէրտէն , ժան Թօրթիէնին հալի սէրա-
հաթէն անլաշըմըշ իտի :

Մալիւմիւնիւզ օլտուղու իւզրէ , օլ կէնճ վէ տուլ գա-
տըն , երկիրմի ալթը չաղլարընտա իտի :

Մէզպուրէ , տիքիշնիլիքտէ միւճէրրէպ վէ մահիր օլուպ ,
երկիրմի իքի եաշընտա օլտուղու զէման , Մ . Ժիւլ Լապրու-
նուն ֆապրիգասընտա մաքինիսթլիքլէ իսթիխտամ օլունան
Բիէր Թօրթիէ նամընտա էհլի ըրզ պիր կէնճ իլէ էվլէնմիշ
իտի :

Մէրգում մաքինիսթ , պիր գաշ մահ ագտէմ , քէնտի-
նին տիգգաթսըզլըզը , եախօտ տալկընլըզը սէպէպիյլէ պիր
մաքինանըն բաթլամասը նէթիճէսի օլաըագ , թէրքի հաեաթ
իյլէմիշ , վէ Մ . Լապրու , միւթէվէֆանըն տուլ զէվճէսիյլէ
եէթիմլէրինին միւսթագպէլինի թէէմին իթմէք իւզրէ , ֆապ-
րիգանըն գարուճուլուգ մէմուրիեէթինի ժանա իհալէ իթ-
միշ իտի :

Ժան , էվլատլարընը պիւեիւթմէքլիկէ վասըթա օլապի-
լէն մէզքիւր մէմուրիեէթի մաէլ մէֆուռնիյեէ գապուլ իթ-
միշ իտի իսէտէ , Մէզօն-Ալֆօրտաքի պագգալ գարըեա պէ-
եան իթտիկի վէճհ իւզրէ , մէզպուրէ , տայիմա հագգընտա
կէօզ եաշլարը տէօքմէքտէ պուլունտուղու զէվճինին շայ-
եանը թէէսսիւֆ վէֆաթընը տէրխաթըր իթտիլէն մէզքիւր
ֆապրիգատա չալըշմասընտան տօլաեը միւզտարըպ պու-
լունմագտա իտի :

Մէրգումէ , Ալֆօրվիլտէն եիրագլանմասըյլա , կիւն-
տիւզլէրի ֆիգրինի , վէ կիճէլէրի սլյգուսուռու պիհօլուր
իտէն տէհշէթլի իաթըրէլէրի տէֆ , եախօտ հիշ օլմազսա
թախֆիֆ իտէպիլէճէկինի մէմուլ իթմէքտէ իտի :

Հալպուլ քի, հէմ քէնտիսինին վէ հէմ էվլատլարընըն եաշամասը լաղըմ կէլտիկինտէն, օրատան եիրագլանմասը միւմքին տէյիլ իտի, զիրա ֆապրիգատա չըգարտըղը քեարը, տիքիչճիլիքլէ չըգարամազ իտի :

Մէզօն-Ալֆօրտաքի պագգալ գարընըն ժանը իգպալըէ-րէսթ զանն իթմէսի, խէթա օլուպ, օլ կէնճ վէ տուլ գատընըն, պիր գաչ առէս պին ֆրանգլըգ պանգնօթա մալիք օլմագ-լըղը արզու իյլէմէսի, բարա թամաը, եա թէնպէլլիք, եախօտ սիւս ու տարաթ արզուսինտէն նաչի օլմաեըպ, իլլա, քիւ-չիւք պիր թիճարէթէ պաշլաեարագ, չալըշմագլըգ գուվվէ-թիլլէ, սէվկիւլիւ էվլատլարընըն սաատէթինի արթըրմագ մագսէտի եէկեանէսինէ մէպնի իտի, զիրա պունտան պէօյ-լէ մէզպուրէնին պիւթիւն տիւչիւնճէլէրի, պիւթիւն մու-հապպէթի վէ իւմիտլէրի, անլէր հագգընտա իտի :

Իչթէ ժան, ֆապրիգաեա ալտէթի սըրատա, պու շէյ-լէրի տիւչիւնմէքտէ օլտուղունտան, քիւչիւք ժօրժուն թաթ-լը ճիվիլթիսի, տալլըն օլան կիւչինէ պիլէ աքս իթմէմէք-տէ իտի :

Պէեան իթտիկիմիզ իւզրէ, մէզպուրէ, մահզունէն վէ կէօղլէրինի աշաղը էյմիշ օլուպ, հիշ պիր շէյ իչիթմէեէրէք, վէ հիշ պիր շէյ կէօրմէեէրէք, ահէսթէ սուրէթտէ եօլունա տէվլամ իթմէքտէ իքէն, հէման արգասընտան կէլմէքտէ օ-լան պիր սէսին՝ քէնտի իսմինի վիրմէքտէ օլտուղունու իշի-տէրէք, տիթրէտի :

Պու սէս, մէրգումէնին իւզէրինտէ շէտիա թէէսսիրի մուճիպ օլտու, չիւնքի, անլը պուրուշտուղու կիպի, լէհճէ-սի տախի մահզունլաշտը, վէ լսքին, ասլա պաշընը չէվիրմէ-եիպ, հարէքէթինի եալաշլաթաճագ եէրտէ, տահա զիեատէ սիւրաթլէ ատըմ ալմաեա պաշլատը :

Մէզքիւր սէս իսէ, - Մատամ ֆօրթիէ, պանա պէքլէ-եինիզ, պէն տէ ֆապրիգաեա ալտէթ իտիեօրում, պիրլիք-տէ կիտէրիզ, վէ խալլի աղըր կէօրիւնէն իպրիքինիզիտէ պէն կէօթիւրիւրիւմ, տիմէքտէ իտի :

Ժօրժ, արգասընա տէօնտիւ, վէ միզքիւր սէօղլէրի

սէօյլէեէն ատէմի թանըեարագ քէնտիսինի կէօթիւրմէք խոսոսոսունտա վալիտէսինին վագը օլան զայրէթինէ ըաղմէն տուրտու, վէ վալիտէսինէ խիթապէն,

—Վալիտէճիյիմ, օեունճաղըմը պանա վիրէն վէ պէնի սէվէն Կարօ տուր, տէտի :

Ջօճուղուն՝ Կարօ թէսմիեէ իթտիկի ատէմ, մէզքիւր տուրուչտան իսթիֆատէ իլէ, վալիտէ իլէ չօճուղուն եանլարընա վասըլ օլտու :

Ժան, հէր նէ դատար զաեթլէ թահրիք օլունմուչ իտի իսէտէ, հէեէճանընը կիզլէմէքլիկէ քէնտի քէնտիսինէ էլան ճահտ իթմէքտէ իտի :

Պու եէնի կէլէն չախսըն լէհճէսի տախի սօլհուգ օլուպ, գալարը տիթրէմէքտէ, վէ գալպի շիտտէթլէ չարբմագտա իտի :

Մէրգում, էյիլիպ, ԺօրԺու գուճագլատը, վէ իքի եանաղընը էօբէրէք,

—Սապահ խա՛յր, չօճուղում, տէտի, վէ սօնրա չօճուղու եէրէ գօեուպ, Ժանա խիթապէն, չէօյլէ սէօյլէտի.

—Մատամ Ֆօրթիէ, պիլի՞րմիսինիզ քի, շու հալի-նիզի կէօրէն, պէնտէն գօրգուեօր օլտուղունուղու զանն իտէր . լաքին, պու եօլտա հարէքէթինիզէ նէ՝ սէպէպ վար տըր : Պիր աղ էվիլէլ, իլք տէֆա օլարագ իսմինիզի թէլէֆ-ֆիւզ իթտիկիմտէ, սէսիմի բէք իյի իշիթտինիզ, վէ պէնի պէքլէեէճէք եէրտէ, տահա զիեատէ սիւրաթլէ հարէքէթէ պալատընըզ : Տիմէք տիր քի, պէնիմլէ լագըրտը իթմէք իսթէմէեօրտունուզ : Տիմէք տիր քի, պէնտէն ֆիրար իթմէկէ չալըչըեօրտունուզ : Լաքին, թարաֆընըզտան պու մուամէլէեի կէօրմէք իշին, պէն սիզէ նէ եաբմըչըմ տըր :

Կարօ՝ պս սէօզլէրի սէօյլէրքէն, սէսի պօղուգ վէ գապա սուրէթտէ չըգըեօրտու :

Ժան, աչիքեար էնտիշէ վէ թէրէտտիւտ իլէ ճէվապա աղազ իտէրէք,

—Սիզի թէմին իտէրիմ քի, պու խոսոսոստա եանըլը-եօրտունուզ, Եօգսա, սէսինիզի ասլա իշիթմէտիմ, վէ ֆապ-

՝ ընդառաջ պիր ան էվվէլ եէթիշմէք իչին վագը օլան թէլաշըմ իսէ, քէօնէ կիտիպ կէլէնէ գատար, եէրիմէ պիր իշնի գատըն թայեին իթմիշ, վէ պինապէրին խէթատա պուլունմուշ օլտուղումտան նէշէթ իթմիշ տիր, տէտի :

Կարօ. - Ժան Ֆօրթիէ, սէսիմի իշիթմէտիկինիզ սահհիհ մի տիր :

Ժան Ֆօրթիէ. - Մատէմ քի պէն սիզէ սէօյլէեօր իսէմ...

Կարօ. - Լաքին սիզին սէօյլէմէքլիկինիզ, պէնիմ ինանմագըղըմա պիր սէպէպ օլամազ, Սիզ, տայիմա, պէնիմ եանըմտա պուլունմագտան գաշընըեօրսունուզ : Պունունլա պէրապէր, սիզին իլէ պիր դաշ լագըրտը իտէպիլտիկիմտէ, քէնտիմի պախթիեար վէ ֆէվգէլատէ պախթիեար ատտ իթտիկիմի պիլիրսինիզ : Ժան, պունու պիլիրսինիզ, տէյիլ մի :

Ժան Ֆօրթիէ. - Միւսիւ ժագ, բէք չօգ տէֆա վուդու պուլան սէօզլէրինիզէ եէնիտէն պաշլամանըն, զիրա, պու սէօզլէրինիզ՝ կիւծիւմէ կիտիեօր, վէ պունտան տօլաեը հագըգի քէտէր հիսս իտիեօրում :

Կարօ. - Լաքին, Ժան, սիզ տէ պանա իթիմատ իտին քի, սիզին իլէ կէօրիւշմէքլիկիմտէն տօլաեը ասլա կիւծէնմէեօրում, վէ ասլա քէտէր հիսս իթմէեօրում : Անճագ, սիզին, պէնի գապուլ իթմէնիզտէ կէօլթէրտիկինիզ սօղուգլուգ վէ հագըղմտա սույի էմիյեթեթ եօլունտաքի թավր ու հարէքէթինիզ, պէնի զիեատէսիլլէ տիւշարը իզթիրապ գըլըեօր : Ժան, սիզի էզճան ու տիլ սէվէրիմ, սիզէ սէճտէ գըլարճասընա մուհապպէթիմ վար տըր. պուրասը բանա մալիւմիւնիւզ տիր :

Ժան Ֆօրթիէ. - Կէօրիւեօրսունուզ քի, պու սէօզլէրինիզի տինլէմէմէք իչին, ատըմլարըմը չաբուգլաթմագըղըմտա հագըղմ վար իմիշ :

Կարօ. - Թաշմագ տէրէճէսինէ վարմըշ օլան գալպիմի սիւքիւթ իթտիրէպիլիւրմիեիմ : Սիզին եագընընըգտա օլտուղում, վէ եէկեանէ միւլահագամ սիզ օլտուղունըզ հալտէ, սուս տուրապիլիւրմիեիմ : Ժան, սէվէրիմ սիզի... պու սէօ-

զիւ իշխեմէքլիկէ , վէ տայիմա պունու թէքրար իթտիկիմ-
տէ , տինլէմէքլիկէ արշմարտնըզ :

Ժան Յօրթիէ . - Փագաթ պէն տէ , սիզին աշգ ու սէվ-
տանըզըն պիր ճիննէթ օլտուղունու տայիմա սէօյլէսէճէ-
կիմ վէ թէքրար իտէճէկիմ :

Կարօ . - Ճիննէթ մի , նիշին ճիննէթ օլտուն :

Ժան Յօրթիէ . - Զիրա սիզին իշին հիշ պիր նէթիճէյի
մուճիպ օլմահաճագ աըր :

Կարօ . - Պու աշգ ու սէվտամ , պէնի , սիզին զէվճէ-
նիզ օլմագլըզ նէթիճէսինէ կէօթիւրէճէք տիր :

Ժան Յօրթիէ . - Պէն էվլէնմէսէճէկիմ :

Կարօ . - Պու տէտիկինիզէ քէնտինիզ ինանըմլտընըզ :

Ժան Յօրթիէ . - Սալթ ինանմագ տէյիլ , օլ պապտէ
էմնիյէթիմ տաթի պէրքէմալ աըր :

Կարօ . - Պէնիմտէ պունուն մուղայիրի հագգընտա էմնիյ-
էթիմ պէրքէմալ աըր : Տիւնհատա պազը շէյլէր վար տըր
քի , միւմքինսիզ տիր : Մէսէլա սիզ կէնճսինիզ , վէ զիհին-
լէրի չէլէճէք տէրէճէտէ տիլպէրսինիզ : Պու հալտէ , կիւն-
լէրինիզին պագիսինի տուլլուգտա , ֆիթ ուրտուղուգտա , վէ
հալընըզլըգտա կէչիրէպիլմէքլիկինիզ միւմքին տէյիլ տիր :

Ժան Յօրթիէ . - Լաքին պէն պու գարարըմտա սապիթ
դատէմ տուրահազլըմ :

Կարօ . - Պու կիպի սէօղլէրինիզէ պէնի մէյեուս իտէ-
ճէկինիզի մէմուլ իտիեօր իսէնիզ տէ , պէնիմքի կիպի պիր
աշգ ու սէվտա ասլա մէյեուս օլմազ , Միւսթագպէլ պէնիմ
իշին տիր :

Ժան Յօրթիէ . - Բէճա իտէրիմ , միւսիւ Կարօ , սիւ-
քիւթ իտինիզ :

Կարօ . - Նիշին սիւքիւթ իտէնիմ , պէն հագըզէթի հա-
լի սէօյլէեօրում :

Ժան Յօրթիէ . - Տէրիսաթըր իթմէլիսինիզ քի , պիչարէ
Բիէրիմին վէֆաթընտան պէրու տահա հէնուզ պէշայ միւրու-
ր իթմիշ տիր , վէ զաթընըզ , ֆապրիգանըն իշճի պաշլու օլ-
մանըլլա , պէտպաթ զէվճիմ սիզին էմրինիզ լմահթընտա

պուլունմուշ իսէտէ , պուլունմուշա պէրապէր միւթեմէֆա սի-
զին տօսթունուզ իտի :

Կարօ . - Շիւպհէսիլ պու ճիհէթի ունութմամ , Լաքին ,
անրն վէֆաթը սիզի սէրպէսթ պրագաղը ճիհէթլէ , սիզի
սէվմէք , անրն խաթըրէսինէ հագարէթ իթմէք մի տիր . -
Ժա՛ն , soumroum օյան Բիհրին էյրասրար , պէնիմ էյրասրա-
րըն օյանագ սրտ սիմէք , զէվճինիզի թահգիր էյլմէք մի
տիր : Հայտէ , Ժա՛ն Ֆօրթիէ , պիր ազ ագիւանէ տիւշիւնէ-
լիմ . - Մ . Լապրու , ֆէլաքէթի վագըատան սօնրա , սիզի ,
ֆապրիգանրն դաբուճուսու թայեին իթմիշ տիր : Սիզ , պու
սաեհտէ կիւեա եաշաեօրսունուզ , լաքին , պիր նէֆէրի հէ-
նուզ սիւտանտա օլան վէ սիզէ բէք չօգ մէսարիֆի ինթաճ
իտէն իքի էվլատ իլէ , իքի ուճուն պիր եէրէ կէթիրմէք-
լիք միւմքին տէյիլ տիր : Պէն , կիւնտէ օն պէշ ֆրանգ , այ-
տա տէօրթ եիւզ էլլի ֆրանգ , վէ սէնէտէ պէշ պին տէօրթ
եիւզ ֆրանգ դազանըրմ . . Պու դատար մէպլաղ , հէմ սի-
զին վէ հէմ էվլատլարընը իշին սաատէթ , վէ սայքի սէր-
վէթ տիմէք օլաճագ տըր , չիւնքի , սիզ , չալըշգանլըղընը
դատար ումուրը պէյթիեհ խաթէսինէ աշնասընը . . պուն-
տան գաթինաղար , պէնիմ պիր թագըմ թասավլուրլարմ ,
հէմ պիւյիւք թասավլուրլարմ վար տըր : Պինապէրին պիզ
զէնկին քիմսէլէր օլապիլիլիզ : Կիւնիւն պիրինտէ , պէնիմտէ
պիր ֆապրիգա սահիպի օլմաեաճաղըմը քիմ պիլի : Օլ վա-
գըթ , էվլատլարընը իշին տախի խաեըրը պիր չէյ եաբաճագ
վասըթա պուլապիլիլիզ : Սիզ , Ժա՛ն Ֆօրթիէ , մութլուլու
պիր դատըն , վէ մութլուլու պիր վալիտէ օլուրսունուզ ,
Պու խուսուս , սիզին էլինիզտէ , սալթ սիզին-էլինիզտէ տիր :
Բէճա խտէրիմ , թէքլիֆիմի բէտտ իթմէյին : Տիվանէ օլուր-
ճասընա սիզի սէվէրիմ . էվլէթ , սիզի օլ դատար սէվէրիմ
քի , չախսընըղա մալիք օլմագ էլին , իգթիզա իտէր իտէ ,
եէր իլէ կէօեիւ պիլէ պիր աբաեա կէթիրէճէեիմ , Սչգ
ու սէվտա՛ հիշ պիր չէյտէն լիւճոթ իթմէզ , վէ հիշ պիր հի-
սապ թանրմուղ : Սիզի իթէրիմ , վէ սիզէ մալիք օլաճաղըմ
Պէնի պիր թագըմ տիվանէճէ հարէքէթլէրտէ պուլունտուր-

մաներն , զիրա հարաքեալթը վաղըամտան տօլանը սօնրա նա-
տիմ օլաճագ իսէմտէ , վաղըթ կէշմիշ օլաճագ տըր :

Ժան Ծօրթիէ . - (Պիրտէն պիրէ տուրուպ , կէօզլէրինի ,
մուսասիպինին կէօզլէրինէ աթֆ իտէրէք , վէ հէեհճանընտան
նաշի , հէման պօղսւգ պիր սէտա իլէ .) Ժագ Կարօ , պէնի
տինլէերին , տէօրտիւնճիւ տէֆա օլուեօր քի , սիզ պանա ,
միւլթէլիֆ շէքիլէրտէ , սիզին աշգ ու սէվտանըզտան վէ
իւմիտլէրինիզտէն պահս իտիեօրսունուզ : Իմտի , էֆքեա-
րընըղըն խալիսէթինէ իթիմատ իտէրիմ :

Կարօ . - Խալիսէթինէ մի , ահ , էվվէթ , էվվէթ , եէ-
մին իտէրիմ քի , էֆքեարըմ սըրֆ խալիսանէ տիր :

Ժան Ծօրթիէ . - Միւսաատէ իտին քի , իֆատէլէրիմի
իքմալ իտէյիմ . Հիւրմէթ ու ըիաեթթինիզի իսպալթ իտէն
թէքլիֆինիզտէն տօլանը միւթէէսսիր օլմուշում տուր , Նի-
եաթ ու էֆքեարը խալիսանէ վէ խայրխահանէնիզէ զէրրէ
գատար շիւպհէ իթմէմ , լաքին , պու կիւն , տէօրտիւնճիւ
տէֆա օլմագ իւզրէ , այնի ճէվապը սիզէ վիրէպիլիրիմ .
շէօյլէ քի , պէն տուլ գալմագ իսթէրիմ , վէ թէքըար էվ-
լէնմէեհէճէերիմ :

Ժագ Կարօ , եիւրէկի օլ գատար տօլտու քի , զանն ի-
տէրսին կէօքսիւ բարալանաճագ իտի :

Կարօ . - Տիմէք օլուեօր քի , սիզ պէնի սէվմէեօրսունուզ ,
վէ նէ շիմտի , վէ նէ իլէրուտէ պէնի սէվմէեհէճէքսինիզ :

Ժան Ծօրթիէ . - Բիէրի օլ տէրէճէ սէվմիշիմ քի , պիր
տիկէրինի սէվմէք գապիլ տէյիլ տիր : Գալպիմ , թէքմիլէն
օնա հաօր իտիլմիշ իտի , օ , գալպիմի պիրլիքտէ կէօթիւր-
տիւ : Պինապէրին եիւրէկիմ էօլմիւշ տիւր :

Իշճի պաշը , մէյեուսանէ պիր հարէքէթտէ պուլուն-
տու , վէ իքի իրի կէօզ եաշը , մէրգումուն եանագլարընտան
աշաղը ագաթ : Պատէհու քէսիք պիր սէտա իլէ ,

— Պունունլա պէրապէր սիզի սէվէրիմ : . . ահ , մատամ
Ծօրթիէ , սիզ թէք սէրթ թապիաթը պիր գատըն իմիշսինիզ ,
վէ գալպինիզտէ ասլա մէրհամէթ եօգ իմիշ : Հագըգաթէն
պանա վիրտիկինիզ ճէվը ու ճէֆաեը պիլսէնիզ , տէտի :

3

Ժան՝ ժաղըն կէօղ եաշլարը տէօքտիւկիւնիւ կէօրտիւ,
վէ պիր էրքէյին կէօղլէրինտէն ագան իշպու եաշլար, մէզ-
պուրէեէ ազիմ պիր թէէսսիրի մուճիպ օլտու :

Ժան Ֆօրթիէ. - (Թաթլը պիր սէտա իլէ .) Հագըդէթի
հալի պէեան իթմէքլէ, սիզի կիւճէնտիրիեօրում: Միւզտա-
րըպ օլտուղունուզս: կէօրմէքլէ, պէն տէ միւզտարըպ օլու-
եօրում: Լաքին վիճաանըմ վէ նամուսքեարլըղըմ՝ խալիսանէ
սուրէթտէ իֆատէյի հալ իթմէքլիկէ պէնի մէճպուր իթմէք-
տէ տիրլէր, իմաի, արթըգ պէնի ֆիքրինիզտէն չըգարըն :

Կարօ. - Սիզի արթըգ ֆիքրիմտէն չըգարաեըմ մը :

Ժան Ֆօրթիէ. - Նէ՛ չարէ :

Կարօ. - Պունա իգթիտարըմ օլաճա՞գ մը տըր :

Ժան Ֆօրթիէ. - Միւրատ օլուր իսէ, հէր շէյ գապիլ
օլուր, Պու կիւնտէն իթիպարէն, սիզտէն պունու թալէպ,
վէ էվլաալարըմըն խաթըր իչին, տինլէմէք իսթէմէտիկիմ
շէյլէրի, պունտան պէօլլէ թէքըար իթմէմէնիզի սիզտէն ըէ-
ճա իտէրիմ :

Կարօ. - Տիմէք տիր չի, իւմիտլար օլմագլըղըմա տա-
խի մանի օլուեօրսունուզ :

Ժան Ֆօրթիէ. - Էվլէթ :

Կարօ. - Միւթադպէլիմէ տէ սէտա չէքիեօրսունուզ :

Ժան Ֆօրթիէ. - Վազիֆէմ տիր :

Կարօ. - (Սէրթ պիր թավը իլէ, վէ մոտամ Ֆօրթիէ-
նին էլինի շիտաթլէթ թութարագ .) Ժան, պէլքի պիր աաի
իշճի օլտուղում, վէ կիւնտէլիկիմտէն ղայրի սէրվէթիմ օլ-
մաաղը իչին, պէնի թահգիւր իտիեօրսունուզ, ֆագաթ,
էկէր զէնկին, վէ զիեատէճէ զէնկին օլսա իտիմ, օլ վազըթ
պէնի գապուլ իտէճէք մի իտինիզ :

Ժան Ֆօրթիէ. - (Բէնտիսինի գուրթարմաեա սայ իտէ-

րէք.) Պանա պու կիպի սէօզլէր սէօյլէմէերին, ատէթա խէվ-
ֆիմի մուճիպ օլուեօրսունուզ :

Ժագ Կարօ . - (Իֆատաթը իպթիտալյեէսինէ տէվամ
խտէրէք.) Օլ վագըթ , քէնտինիզ վէ էվլատլարընըզ իչին սէր-
վէթի ըէտտ իտէճէք մի իտինիզ :

Ժան Յօրծ իէ , - Սուս օլուն տիեօրում :

Կարօ , - Խայր , սուս օլմաեաճաղըմ , վէ սօնունա գատար
իֆատէյի հալ իտէճէերիմ : Սիզինա սըլ սէվտիկիմի անլամա-
տընըզ վէ ասլա անլամամըչսընըզ տըր : Լաքին ագըպէթքեար
անը տախի պիլմէլիսինիզ : Պէն սիզի , պէշ սէնէտէն պէրու ,
եանի իլք կէօրտիւկիւմ կիւնտէն պէրու սէվէրիմ , այ պէ այ ,
հաֆթա պէ հաֆթա , կիւն պէ կիւն , վէ սաաթ պէ սաաթ
իշպու աշգ ու մուհապպէթիմ արթմըշ տըր . . . Բիէր հա-
եաթտա օլտուգճա , պու խուսուստա սիւքիւթ իթտիմ : Օ
պէնի , քէնտի տօսթու թէսմիյեէ իտիեօրաու , պինապէրին
քէնտի գարըսը , պէնիմ իչին մուգատտէս իտի : Հալպու քի ,
չիմտի մէրգում էօլտիւ , սիզ տէ սէրպէսթ օլտունուզ , իմ-
տի , նիչին սիւքիւթ իտէճէերիմ , նիչին պու ալէմտէ հիս-
սէմէ իսապէթ իտէն իգպալ ու սաատէթի թալէպ իթմէեէ-
ճէերիմ : Սիզին գատէրինիզ պիր ազ էրքէն , պիր ազ կէճ ,
պէնիմ մալիմ օլմագլըղընըզտան իպարէթ պուլունմուշ տուր :
Գատէր ու թալէինիզէ գարչը ուղըրաճանըն , վէ պէն եէ-
մին իտէրիմ քի , սիզի , գատընլար իչինտէ էն մութլուլուսու
վէ էն պաթթիեարը իտէճէերիմ :

Ժագ Կարօ՝ իշպու սէօզլէրի սէօյլէրքէն , տայիմա
թուլթմագտա օլտուղու կէնճ գատընըն էլինի տօտագլարը-
նա գատար կէօթիւքիւպ , հէեէճան իլէ էօբաիւ :

Ժան իսէ , շիտտէթլէ սըյըլարագ ,

— Ագլընըղը զայպ իթմէերին , տէտի :

Կարօ . - Ագլըմը զայպ իթմէքիկիւմ , պէնիմ գապահա-
թըմ մը տըր :

Ժան Յօրծ իէ . - Հագգըմտա հիւրմէթ ու րիաեթտէ
գուսոնը մու իտէճէքսինիզ :

Կարօ . - Ալլահ իթմէեէ : Բանա պիլիւրսինիզ քի , սի-

զին հագգընըզտա , աչգ ու սէվտամ տէրէճէսինտէ հիւրմէթ ու լիսեթիմ տախի վար տըր :

Իշպու շիտտէթլի մուհալէրէնին ճէրէեանը հէնկեա-
մընտա , քիւշիւք ժօրթ , սէրպէսթ մէյտան պուլուպ , օյնա-
մագտան օսանմըջ օլտուղունտան ,

— Վալիտէճիյիմ , սըգըլըեօրում , արթըգ կիտէլիմ . —
Հայտէ , տօսթում ժագ , սիզտէ պիզիմէ պէրապէր կէլին ,
տէտի , վէ իշճի պաշընըն էլինտէն թութտու :

Իշճի պաշը վէ ժան պիւրլիքտէ եիւրիւմէկէ պաշլատը-
լար :

Պունլար , պիւր սէօղ պիլէ սէօյլէմէեէրէք պիւր գաշ ա-
տըմ ալտըլար :

Ժագ , մահզուն կէօրիւնիւեօր իտի : Մէրգում , պիւրտէն
պիւրէ ,

— Շու իպրիքի պանա վիւրին , անը պէն կէօթիւրմէք
իսթէրիմ , տէտի :

— Խայր , թէշէքքիւր իտէրիմ , իշթէ , հէման եթիշ-
տիք , զայէթ աղըրտա տէյիլ տիւր . թօբու տէօրթ լիթրա-
լըգ բէթրօլ տուր , տէյի գատըն ճէվապ վիւրտի :

Իշճի պաշը . - (Միւթէաճճիւպանէ պիւր հարէքէթլէ .)
Տիմէք սիզ բէթրօլ եագըեօրսունուլ ,

Ժան Ֆօրթիէ . - Էվլէթ , բէթրօլ բէք պահալը օլմա-
տըլը իշին , անը գուլլանըրըմ , վէ պիլթիմիսինիզքի , օտամ-
տա , սապահա գատար այտընըգ պուլունտուրմագըլըլըմ
լաղըմ տըր :

Իշճի պաշը . - Մնանէ՞ շիւպհէ . լաքին , բէթրօլ եագ-
մագ մուխաթարալը , հէմ զիեաաթսիլլէ մուխաթարալը տըր ,
Էկէրչի պու եօլտա թասարըուֆա լիայեթ իթտիկինիզի Մ .
Լապրու իսպէր ալըր իսէ , տարըլաճագ տըր , Մ . Լապրու ,
ֆապրիգատա պիւր տամլա մատէն եաղը պուլունմաօընը իս-
թէմէլ :

Ժան Ֆօրթիէ . - (Թէաճճիւպ վէ էնտիշէ իլէ .) Պունու
պիլմէեօրտում ,

Իշճի պաշը . - Իմտի , ֆապրիգանըն սահիպինտէն սա-

գընմալքսընըզ : Անըն խըրս ու հիտաէթի բէք շէտիտ տիր , վէ տարըմասը , ատի տարըմալարտան տէյիլ տիր :

Ժանն Ծօրթիէ . - Բէք լյի , հարընտան իթիպարէն , ա-տի եաղ եազաճաղըմ , չիւնքի , Մ . Լապրուեհու կիւճէնտիր-մէք իսթէմէմ :

Պու եօլտա մուհալէրէ իլէ ֆապրիգաեա եազլաչըտը : Մէղքիւր ֆապրիգանըն թուղլատան մաամուլ օճաղընտան , գըր բէնկատ պիր տիւման չըգըեօրտու , վէ գաբուսու տա-խի գաբալը իտի :

Ժան , գաբուեհու չալմագ իւղրէ իլէրլէտի :

Իշճի պաչը . - Սիղէ սօն պիր սէօղիւմ տահա վար տըր : Ժանն Ծօրթիէ . - Նէ՞ տիր :

Իշճի պաչը . - Էմէլ վէ արզումուն մուվաֆֆազըյեթի իչին , պանա վազըթ թայեին իթմէեին , վէ իսթէտիկինիզ գաաար պէքլէեին , լաքին իւմիտլէ եաչամագլըղըմ մանի , օլմանըն : Պու պապտէ պանա միւսաատէ իտէճէքսինիզ , տէյլլ մի :

Ժանն Ծօրթիէ . - Խայր , Ժագ :

Իշճի պաչը . - (Հիտաէթլէ վէ աեաղընը եէրէ վուրա-րագ .) Պու գաաար տա մը միւսաատէ իթմէեօրտուեհու ,

կէնճ գաաըն , իշճի պաչընըն , պիրտէն պիրէ լէհճէսի վէ սէսի թէպտիլ օլտուղունու կէօրիւնճէ , ատէթա տիւչարը տէհչէթ օլարագ , աճէլէթէն գաբուեա տօղրու իլէրլէտի , վէ Ժագ , մէզպուրէնին եօլունա մանի օլարագ , վէ տիչլէ-րինի սըգարագ ,

— Պէնի գաթը իւմիտ իթմէեին . . . պէնի մէյեու գըլմանըն . . . իւմիտլէ եաչամագլըգ տա պէնիմ իչին օլ-տուգա պիր շէյ տիր , տէտի :

Ժան , հաղըգէթէն գօրգարագ , իշճի պաչընըն նէզ-տինտէն մուֆարագաթ իթմէք իսթէտիկինտէն ,

— Բէք ալէա , իլէրուտէ երինէ կէօրիւչիւրիւզ , տէտի : Իշճի պաչը . - Սահի՞ մի :

Ժանն Ծօրթիէ . - Շիւպհէսիզ :

Ժագ՝ Ժանըն սօն սէօղիւնիւ իշիտինճէ , պիր ազ էվլէքի

Թերս լէհճէսի պիրտէն պիրէ Թէպտիլ օլտու , վէ ֆերաս-
լըդլա պիր ան իտէրէք :

— Ա՛հ , չօգ շիւքիւր , հէլէ աղղընըզտան իւմիտպախշ
պիր սէօզ տլմսեա նայիլ օլտում : Պու սէօզէ ֆէվք էլ
ատէ իհթիեաճըմ վար իտի : Պու սէօզ պէնի ճանլանսըմագ-
տա , պանա գոււվէթ վէ ճէսարէթ վիրմէքսէ տիր . . .
Թէշէքքիւր իտէրիմ , տէյի պէեան իթտի :

Ժան , պու արա ֆապրիգանըն գարուսունու չալմաղլէ ,
գարու աչըլըր , վէ կէնճ գատըն , էվլատըյլա պիրլիքտէ գա-
բունուն էշիկինտէն կէշտի :

Սօնրա ժագ իշէրի կիրիպ , արգատան գարուեու գա-
բատը :

Գարուճունուն օտասընտան պիր գարը տիշարը չըդըպ ,
— Մասամ Ծօրթիէ , - տէտի , - մատէմ քի սիղ շիմտի
ավտէթ իթտինիզ , պէնտէ չարչարուգ ֆապրիգանա կիտէ-
եիմ : Պէրէքէթ վէրսին քի , իյի վագըթտա եէթիշտինիզ ,
հօգսա , պիր աղ տահա կէճիքսէ իտինիզ , իւղէրիմիզէ նէ-
զարէթ իտէն գատընտան Թէքտիր իշիտէճէք իտիք :

Ժան Ծօրթիէ . - Կիտին , ազիզէմ վիզթուար , խըզմէ-
թինիզէ վէ ինսանիեթինիզէ թէշէքքիւր իտէրիմ :

Իշճի գասըն . - Խըտմէթիմ պիր չէյ տէյիլ տիր , մատամ
Ծօրթիէ , տէյիպ , գօշարագ , ֆապրիգանա տօղրու միւլթէ-
րահի օլտու :

Պու արա , իշճի պաշը , քիւշիւք Ժօրթու գուճագլամըշ
իտի :

Ժան , գարուճու օտասընըն եանընտա վագը պիր քի-
լէրի աշարագ , բէթրօլ եաղը իպրիքինի օրանա վաղ իթ-
տիքտէն սօնրա , եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Իշթէ , պուրատա հայլաղ էվլատ օյնաեըպ տա , շու
իպրիքի տէվիրէմէզ , տէտի :

Ժագ տախի ճէվապա աղաղլէ ,

— Աթէշտէն սագընընըզ , տէյի պէեան իյլէտի :

Ժան Ծօրթիէ . - Մ՛հ , օլ պապտէ սիղ վէսվէսէ իթ-
մէեին :

Ժագ. - Պիլիբիսինիզ քի չիմաիքի պինալար , չէրչի տիր-
լէր : Հէր թարափտա տիւարլար ինճէ թախթատան տըրլար :
Իմտի , եալընըզ պիր դըղըլճըմ , պիր ալուճ քիպրիթ միսիլ-
լու շու պինաեը քեամիլէն քիւլ վէ մահվ իտէպիլիր :

Ժան . - (Քիլէրին գաբուսուսու գաբաեարագ.) Միւսիւ
կարօ , սիզ պու խուսուստա միւսթէրիհօ օլուն :

Պատէհու Ժագ , էլինի մէղպուրէեէ ուղաթար , լաքին ,
կէնճ գատընըն , էլի թութմագ խուսուսուստա թէրէտտիւտ
իթմէքտէ օլտուղունու կէօրիւնճէ ,

— Էլիմի թութմագ իսթէմէեօրմուսուսուղ , տէտի :

Ժան . - Շիւբհէսիզ իսթէմէմ , ֆագաթ , բէճա իտէ-
րիմ . . :

— Իշճի պաշը , մէրգուլմէնին լագըրաըսընը գաթթ ի-
տէրէք ,

— Ահ , պունտան պէօլէ , խօշանմատըղընըզ սէօղլէ-
րի թէքրար իթմէեէճէեիմ , եալընըզ պանա իւմիտպախշ
պիր սէօղ իրատ իթմիշ օլտուղունուղու ունութմանըն . . .
Իւմիտ՝ պանա գուլվէթ վիրէճէք տիր , վէ կիւնիւն պի-
րինտէ , պէն կէլիպ սիզէ տիեէճէեիմքի , Սիզէ սաշմ մու-
հապպէթիմի կէթ իրմէնօրում , իշլա , սիզիմ վէ էվլասրար-
ըրզ իշիմ սէրվէթ սախի պիրլիֆսէ կէթ իրիւօրում . . . Աճա-
պա օլ կիւնիւ , իսմինիզին՝ մատամ կարօ թէսմիեէ իտիլմէ-
սինէ մուվաֆֆագաթ իտէճէքմիսինիզ , տէտի :

Ժան Յօրթիե . - (Բէբէլէեէրէք.) Պէլքի էվլատլարմըն
խաթըր իշին մուվաֆֆագաթ իտէեիմ :

Ժագ . - Պէնտէ , սիզտէն , պունտան զիեատէ շէյ թա-
լէպ իթմէեօրում . . . պու գատարընա խօշնուսում . . . է-
լինիզի պանա ուղաթըն :

Ժան Յօրթիե . - Ալըն :

Ժագ , մէղքիւր էլի , քէնտի էլի իշինտէ սըգտըղտան
սօնրա , օրատան մուֆարագաթ իթտի :

Իշճի պաշը տէտիկիմիզ ատէմ , օթուղ չաղլարընտա ,
տինճ , գավի իւլ պիւտէ , պիշիմլի , սինիլըլի , չէվիդ վէ գուլ-
վէթլի օլուպ , հէր նէ գատար լէհճէսինտէ գուսուրու եօգ

իտի իսէտէ, պու ճիւմէ սիմանընտա, էսէրը զէքեա միւ-
շահէտէ օլունմագլա պերապէր, սափվէթ ու խալիսէթ մէվ-
ճուտ պուլունմամագտա իտի :

Մէրգուսուն ալթ տօտաղը գապա օլտուղունտան, քէն-
տիսինին շէհվէթբէրէսլթ վէ հիսսիեաթը նէֆսանիւէյի շէ-
տիտէ իլէ մութթասրֆ օլտուղունու իյմա իթմէքտէ իտի :

Սաչլարը տախի սըգ, գըսսա քէսիք, վէ գօեու գըր-
մըզը օլուպ, պիւթիւն սիմաորնա պաշգաճա պիր սէրթլիք
վէ զալիմլիք քէսպ իթտիրմէքտէ իտի :

Կարօ, պիրինճի սընըֆտան մաքինիսլթ, վէ խըզմէթին-
տէ ղանէթ միւսթագիմ օլտուղունտան, Մ. Լապրու, անը,
հադգըյլա քէնտիսինէ պէնտ իթմէք իսթէմիշ իտի :

Պինապէրին, Կարօ, ալթը սէնէտէն պերու իշճի պաշը
սըֆաթըյլա ֆապրիգատա միւսթախտէմ օլուպ, ֆապրիգա
սահիպի իսէ, հէմ միւսթէրի վէ հէմ սանաաթքեար օլմագ-
լա պերապէր, պազը սըրալարտա իշճի պաշընն բէյինի իս-
թիֆտար իթմէքտէն կէրի տուրմագ, վէ ալտըզը ըէյլէրտէն
տօլսեը մէմնուն օլուր իտի :

Ժագըն ֆիքը ու միւլահագալարը, ագիւանէ վէ ֆիլիլի
օլուպ, կէրչի մէրգուսուն պիր տէրէճէ սերմանէսի պու-
լունսա իտի, պիւսիւք պիր իգպալէ նայիլ օլապիլիլ իտի
իսէ տէ, էսէֆ օլունուր քի, սերմանէսի երգ իտի :

Ժագ, քէնտի մէյլիեաթը թապիլիյէսինի վէ գապիլիյ-
եէթ ու իսթիտատլարընը պիլիլ իտի, վէ չօգ տէֆա, մէդ-
քիւր մէյլիեաթ վէ գապիլիյեէթ ու իսթիտատլարընը ար-
թըրմագ իւզրէ, կիճէլէրինին պիր գըսմընը, խուսուսի քի-
թապլար օգուսմագլա կէչիլիլ իտի :

Մէրգուսուն ֆիգրի, պիր թագըմ հըրսը շան խէեալա-
թըյլա մէշղուլ օլուպ, շիւպհէսիղ տայիմֆ պէֆալէթ իչին-
տէ եաշամաեաճաղընը, վէ կիւնիւն պիրինտէ պիր ֆըրսաթ
զուհուրիյլէ, պիղզաթ քէնտի գանապալարըյլա ուշագագ,
եիւքսէք պիր մէվզը իհրաղ իտէպիլէճէկինի, քէնտի քէն-
տիսէ միւլահագա իտէր իտի :

4

Ժադ Կարօ, խրլդէթէն տօյմազ եանի աճ կէօզլիւ պիր ատէմ օլուպ, լաքին, պու տօյմագլըլը պիր թագըմ տարաթ ու աէպտէպէ հագգընտա օլմաերպ, պազը մատտի արզու-լարա տայիք իտի :

Մէրգում, ղէնկին օլմագ, վէ պէհէմէհալ ղէնկին օլմագ իսթէմէքաէ իտի :

Իշպու պէհէմէհալ քէլիմէսինի ախէր հրուֆ իլէ տէրճ իթմէքլիկիմիլ, մախսուսի օլուպ, շէօյլէ քի, ժագըն վիճտանը, ղաեթ կէնիշ վէ լաթիլլի օլտուղունտան, ղէնկին օլմագ վասըլթալարընա բէք եագընտան պադմաեա իհթի-րազ իթմէլ իտի :

Ժադ, Ժանա մուհապպէթի օլտուղունու, վէ քէնտի-սիլլէ էվլէնմէք իսթէտիկինի պէեան իթտիկինտէ, ասլա եալան սէօյլէմէեօրտու :

Ֆիլվագը մէրգումուն, Բիէր Ֆօրթիէնին տուլ ղէվճէ-սի հագգընտա խալիս վէ շէտիտ պիր մուհապպէթի վար իտի, լաքին, պու մուհապպէթ՝ արզու օլունան մագսէտէ վասըլ օլմագ իլին հիշ պիր շէյաէն ըիւճաթ իթմէեէն, լաքին, օ մագսէտէ վասըլ օլտուղտան սօնրա, հիւքմ ու թէէսսիրի գալմաեան աշդ ու սէվտալարտան իտի :

Ժանըն սօն սէօզլէրի, Ժագըն գալպինտէ ֆէվգ էլ ա-տէ մէսէրրէթ հասըլ իթմիշ օլտուղունտան, մէրգում, քէն-տի քէնտիեէ պէօյլէ սէօյլէտի :

— Եալաշ եալաշ եումշաեօր . պու կիւն պիւեիւք պիր ատըմ ալտըմ : Ժան, պանա, հէր վագըլթ.քի կիպի խաշր ճէ-վապը վիրէճէք եէրտէ, պէջֆի տէյի ճէվապ վիրտի . Էկէր-շի լուի ալթունլարընըն թաթլը սէտասըյլա գուլազլարընը տախի օխաեաճագ օլուր իսէմ, վէ կէօզլէրի էօնիւնէ, պիր թագըմ պանգնօթլար վազ իտէպիլիր իսէմ, սօն մուլաֆֆա-

գըյեթի տախի իսթիհսալ իտէճէկիմէ էմին օլաճաղըմ - Լաքին, պէն պէօյլէ պիր մուհապպէթ հիսսիյլէ մէէլուֆ օլտուղում իչին, էբէյիճէ ահմադ օլմալըբըմ : Իլք տէֆա տըր քի, պու հալ պաշըմա կէլիւօր : Պու պապտէ պաշդա պիր տիւէճէք եօգ տուր. պէն եազաւը էլէ վիրտիմ, հէմ գուրթուլմասը դապիլ օլմաեարադ, թուլթուլտում : Ժան ագլըմը չէլիպ, պէնի ատէթա մէճնուն գըլաեօր : Պէն օնսուզ եաշաեամամ, վէ պիր տիկէրինին դարըսը օլտուղունու կէօրմէքտէն իսէ, քէնտիսինի էօլտիւրմէքլիկի թէրճիհ իտէրիմ : Փադաթ պիլիեօրում քի, մէզպուրէեի քէնտիմէ մալ իթմէք իչին, ղէնկին Նլմագլըղըմ լաղըմ տըր : - Եալընըզ էվլատարը հագգընտա սէրվէթտէն պահս իթտիկիմ հալտէ, մէզպուրէ իւզէրինտէ թէէսսիր հասըլ իտէպիլտիմ : Լաքին, պիր աճ էվվէլ նաճըլ ղէնկին օլմալըբըմ : Մհ, էկէրչի զիհնիմտէ մաքինաեա միւթէալլիգ կիւզէլ պիր իխթիրա օլսա, վէ պու իխթիրաւը իճրա իթմէք իչին, ճէպիմտէ պինլիք պանդնօթլար պուլունսա, բէք չաբուգ ղէնկին օլապիլիւրիմ :

Ժադ, պու սէօզլէրի քէնտի քէնտիեէ սէօյլէեէէք : Փապրիգանըն սահիպի օլան միւհէնտիսՄ. Ժիւլ Լապրունուն օտասընա տօղրու կիթմէքտէ իտի :

Պու օտա, մուհասէպէ վէ սանտըգ տայիրէլէրինէ եազըն պուլունան խուսուսի պիր պինա, եախօտ քէօշք տէնիլէն մահէլլ իչինտէ օլուպ, նիւմունէ ֆապրիգասը իթթիսալինտէ պուլունմագտա իտի :

Պու արա, Ժան Փօրթիէ քէնտի տայիրէսինէ կիրմիլ իտի :

Մէզպուրէնին իգամէթկեահը, էպնիեէնին տիկէր գըսըմլարընտան այըր, հավլինին արտ թարաֆընտա, վէ արապալարա մախսուս օլան պիւեիւք դաբու իլէ, իլճիլէրին կիրիպ չըգաղըլարը դաբունուն սօլ ճիհէթինտէ վագը, պիր ալթ դաթ իլէ, պիրտէ իւսթ գաթտան միւրէքքէպ, ղաեէթլէ պիչիմլի քիւչիւք պիր պինա իտի :

Ալթ դաթտա, պիր օտա իլէ մաթպախ պուլունուպ, պիրինճի դաթտա իսէ, պիրիսի Ժանըն եաթադ օտասը, վէ

տիկէրի իսթիրահաթ օտասը օլարագ , իբի տար տայիրէ պուլունմագտա իտի :

Մէզպուրէնին էվլատը ժօրժուն տախի , վալիտէսինին գարեօլասը եանընտա տէմիրտէն քիւչիւք պիր գարեօլասը վար իտի :

Աճապա պու իգամէթկեհանըն մէֆրուշաթընը նագշ ու թարիֆ իթմէկէ իհթիեհաճ վաթ մը տըր : Իշպու մէֆրուշաթ սատէ օլմագլա պէրապէր , ղաեէթ թէմիզ վէ օլտուգճա կիւզէլ իտի :

Ժան , իշճի պաշտան ալըլարագ , քէնտի տայիրէսինէ ավտէթինտէ , օթուրտու , վէ չամաշըրճը գարընըն կէթիւր-միշ օլտուղու չամաշըրլարը թամիր իթմէկէ պաշլատը :

Մէզպուրէ , պու սուրէթլէ չալըշըրքէն , ժագ Կարօ իլէ ճէրէեհան իտէն մուհավէրէսինէ տայիր պաղը միւլահաղաթ-տա պուլունմագտա , վէ քէնտի քէնտիեէ չէօյլէ սէօյլէմէք-տէ իտի :

— Թէքրար էվլէնմէքլիկիմ , պէլքի էվլատլարըմ իչին խայըրը օլուր , ֆագաթ , պէնիմ իչին պէտպախթլըղը մու-ճիպ օլաճագ տըր : Բանա պիլիրիմ քի , պիչարէ Բիէրիմին թասավիրի , գալպիմտէ ասլա պօղուլմաեհաճագ տըր , վէ իւք ղէվճին խաթըրէսի տայիմա ֆիքիրտէ օլտուգճա , իքինճի ղէվճէ նասըլ թէպէսսիւմ իտիլէպիլիր : Շիւբհէսիզ ժագ ագըլը վէ չալըշլան պիր ատէմ տիր , վէ կիւզէլ պիր մէվ-գը իհրագ իտէպիլէճէկինէ տէ իշթիպահ եօգ տուր , հաթ-թա քէնտի հիսապընա օլարագ , իշ կէօրմէք իչին պիր չարէ տէ պուլաճագ տըր : Պու իզտիվաճտան էվլատլարըմ մէսուտ օլաճագ տըրլար . էվլէթ , լաքին , ժագը սէվմէմ , վէ ղանն իտէրիմ քի տէ ասլա սէվմէեէճէեհիմ : Էօյլէ տագըգալար վար տըր քի , մէրգում , ատէթա պէնի գօրգուլթմագտա տըր ... Թապիաթընըն շիտտէթի պանա տէհշէթ վիրմէքտէ տիր : Միւրատը՝ տէմիրտէն չըպուգ կիպի տիր . . . Իմտի , էվլատլա-րըմը պէն պիւեիւթէճէեհիմ . . . Չալըշաճաղըմ . . . Ֆապրիգատա իճրա իթտիկիմ գաբուճուլուգ խըտմէթիմ , պիր աղ տա տի-քիշճիլիքլէ մէշղուլ օլմագլըղըմա մանի օլմաեհաճագ տըր . . .

Խայր , խայր , պէն թէքքար էվէնմէեհէհերմ . . Պու վատը ,
Բիէրէ , քէնտի էօլիւմ եաթաղընտա իթտիմ , վատըքը թու-
թաճաղըմ :

Կէնճ գաժըն , քէմալ հէեհէճանընտան նաչի , հէօնկիւր
հէօնկիւր աղլամատա պաշլատը , Պու արա , քիւչիւք ժօրժ ,
վալիտէսինին եանընտա , քեաֆֆէյի օեռնճագլարը իչինտէ
էն զիեատէ սէվտիկի մուգավատան աթըյլն օյնամագտա
իտի :

Պու չօճուգ , վալիտէսինին աղլամասը սէսինի իչիթտի-
կինտէն , գօշարագ եանընա կիտիպ , վէ գօլլարընը ուզաթըպ ,
— վալիտէճիյիմ . . . աղլանօրմուսուն . . . լաքին , նիչին
աղլանօրսուն . . . քիմճէնին քէաէրինէ սէպէպ օլտու . . . աղլա-
մա , վալիտէճիյիմ , աղլամա , սանա սէօղ վէրիւրիմ քի , պուն-
տան պէօյլէ բէք քեամիլ օլաճաղըմ , տէտի :

Ժան , չօճուղունու գուճագլանըպ , քէմալ հէեհէճան իլէ
պէլքի եիկիրմի տէֆա պուս իթտի :

* * *

Ժագ Կարօնուն՝ մուհասէպէ վէ սանտըգ տայիրէլէրինէ
վէ նիւմունէ ֆապրիգասընա եագըն օլան վէ խուտուսի պիր
պինանըն աթ զաթընտա պուլունան Մ . Լապրունուն օտա-
սընա տօգրու կիթտիկինի եաղմըչ իտիք :

Օլ պինա , տէրունինտէ գուվլէթլի պուխար ֆապրի-
գալարը մուավէնէթիյլէ պիւթիւն սէնէ ալթմըչ եթթիչ ա
մէլէնին չալըտըղը ֆապրիգալարա պիթիչիք օլուպ , պու
ֆապրիգալար՝ բէք չօգ սալալարտան միւրէթթէպ օլտուղու
հալտէ , հէր պիրի , այրը այրը խըտիլէթէ թախսիս օլուն-
մուչ իտի :

Շէօյլէ քի , պիրի մաքինա վէ սայիրէյի աիւղէլթմէք
սանաաթըյլա մէլլուլ օլանլարա , տիկէրի պիւլիւք մաքի-
նալարա վէ պազըլարը՝ միւճէվհէրաթ վէ սայիր մատէնլէր
ճիւլաեան մաքինալարա մախսուս մահէլլէր իտի , զիրա
Մ . Լապրու , ատի մաքինա իլլէքինտէն պաշգա , մատէնլէ-

րի ետսըլաթմագ վէ միւճէհվէրաթը վէ սայիրէյի ճիւլաւ-
մագ կիպի էչէր տախի կէօրիւր իտի :

Փապրիգանըն սահիպի , ֆապրիգասընըն հիւսնի ին-
թիզամը հագգընտա բէք սէրթ օլուպ , պիզգաթ քէնտիսին
ղայէթ աղըր սուրէթտէ թանգիմ իթմիշ օլտուղու նիզամչա-
րըն թէմամըլլա իճրա օլգանմասընա տիգգաթ ու իթինա
իտէր իտի :

Փապրիգատա վիրիլէն էվամիրէ գարչը իթիրաղ ասլա
գապիլ օլմանըպ , իթաաթը գաթիսէ վէ քեամիլէ , շէօյլէ
քի , եա պաշ էյմէք , վէ եախօտ ֆապրիգանը թէրք էյլէ-
մէք լազըմ իտի :

Փապրիգանըն սահիպի , ֆապրիգա իչինտէ , պինայը
խուսուսինին , եախօտ քէօշկ տէնիլէն տայիրէսին պիրին-
ճի գաթընտա իգամէթ իտէր իտի :

Մէրգուսուն իշ օտասը , սանտղըն թյա գարչըսընտա
օլուպ , ատի պիր սօֆա իլէ պրըլմըշ իտի :

Պու սօֆանըն արտ թարաֆընտա պուլունան պիր նէր-
տիվէնտէն Մ . Լապրունուն տայիրէսինէ կիտփիլի իտի :

Ժագ իհթիրաղէ գաբուեու չալտը , լաքին , պիր ճէվապ
ալամատըղընտան , իքինճի տէֆա տահա զիեատէ չիտտէթ-
լէ չալտը :

Սանտղքեար պու սէսի իշիթտիկինտէն , ագչէ ալըպ
վիրմէկէ մախսղու օլան մահէլլին էյրէթի վէ պագըրտան
գաբաղընը աչտը , վէ գաբուեու չալան իշճի պաշը օլտու-
ղունու թանրերնճա ,

— Պիհուտէ եէրէ գաբուեու չալընօրսունուղ , է-
ֆէնտի տիշարը չըգմըշ աղը , տէտի :

Ժագ Կարօ . - Ուղուն միւտտէթ կէլմէեէճէք մի տիր ,
Մ . Քիգու :

Րիգոլ . - Զանն իթմէմ , քէնտիսի Գրէթէյլէ գատար կիթ-
միշ տիր .- էֆէնտիսէ տիեէճէկինիզի պանա տիեէմէ զմիսինիզ :

Ժագ Կարօ . - Խայր , միւսիւ Րիգու , քէնտիսինէ պազը
ուսուր ու մէսալիհէ տայիր հիսապ վիրէճէեիմ : Իմտի ,
սիզտէն եալընըզ շունու ըէճա իտէրիմ քի , էֆէնտի կէլտի-

կի անտէ , պէնիմ ավտէթ իթմիշ օլտուղումու քէնտիսինէ խապէր վիրէսինիզ : Օ հալտէ , էֆէնտինին պէնի չաղըրա-
ճաղը տէրքեար տըր :

Րիգու . - Անլատըմ ժադ , թափսեէնիզի իճրա իտէ-
րիմ :

Պատէհու իշճի պաշը ֆապրիգաեա կիտէրէք , իշէրի
թէֆթիշ , վէ պաղը էմըլէր իթա իյլէտի :

Մէրգում , մաքինա վէ սայիրէյի տիւղէթմէկէ մախսուս
օլան սալատա , թազըրիպա էլլի էլլի պիր չաղընտա պիր իշ-
ճինին մաքինատընա տողրու կիտէրէք ,

— Վէնսան , օղլունա թէսատիւֆ իթտիմ , վէ... տի-
մէքտէ իքէն , իշճի , չարշաֆ կիպի պէմ պէեազ քէսիլէրէք ,
վէ իշճի պաշընըն լազըրտընըր դաթթ իտէրէք , - զէվճէմին
խասթա օլտուղունո՞ւ մու պիլտիրտի , տէյի սիւալ իթտի :

Իշճի պաշը - Խայր , անճադ ֆապրիգատան չըգտըղը-
նըզտա , կէճ գալմամանըղը իխթար իթտի :

Վէնսան . - Սալթ պու գատտը մը սէօյլէտի :

Իշճի պաշը . - Պաշգա պիր շէյ տիմէտի :

Վէնսան . - (Պիւթիւն վիճուտի տիթրէեքէք .) Իհթի-
մալ տըր քի , էօյլէ օլսուն , ֆազաթ , մատէմ քի էվլատըմ ,
սիզի եօլտա տուրտուրտու , վէ պէն ասլա էվիմէ կէճ կիթ-
մէտիկիմ հալտէ , պուրատան չըգտըղըմտա , էվէ կէճ կիթ-
մէմէքլիկիմի իխթար իթտի , հէր հալտէ վալիտէսի աղըր-
լաշմըլ օլմագ կէրէք տիր... Միւսիւ ժադ , բէճա իտէրիմ ,
միւսաատէ իտին քի , էվէ գատար կիտէեիմ տէ , գալպիմի
վէ ֆիքրիմի բահաթ իթտիրէեիմ :

Իշճի պաշը . - Պիլիսիսինիզ քի , պիշարէ Վէնսան , պէօյ-
լէ պիր մէսուլիեթի տէրիւհատէ իթմէքլիկիմ միւմքին տէ-
յիլ տիր : Պուրանըն նիզամնամէսի մալիւմիւնիւզ տիր : Փապ-
րիգաեա կիրիլտիկի անտէ , պիր տէ չան չաղընտըղը զէման
տիշարը չըգտըր :

Վէնսան . - Էվլէթ , պիլիսօրըմ , լաքին , պիր տէֆա
պէօյլէ պիր միւսաատէ օլունուր իտէ , ատէթ օլմուշ օլմազ ,
վէ հաթթա ֆապրիգանըն տիրէքթօրունա սէօյլէնիլէպիլէ ...

Իշնի պաշր. - Մ. Լապրու պուրատա տէյիլ տիր :

Վէնսան. - Պուրատա տէյիլ մի տիր, սահթհ մի :

Իշնի պաշր. - Պու խուսուսաք սիդի թէէմին իտէրիմ
... Բէնտիսիլէ կէօրիւշմէք իսթէրքէն, Գրէթէյլտէ օլ-
տուզրուսու խապէր աշարմ :

Իշնի. - (Մահզունիյեթլէ.) Ահ, նէ իգպաւ :

Պատէհու ժադ. մէզքիւր ֆապրիգատան տիշարը չըգարը :

Վէնսան, թէքրար մաքինասընըն եանընա ավտէթլէ,
իշիլէ մէշուլ կիպի կէօրիւնտիւկիւ սըրատա, իշնի պաշը-
նը կէօգիւնտէն աեըրմամագտա իտի :

Իշնի պաշը, օրատան նապէտիա օլունճա, իշնի տէր-
հալ իշ բէշթիմալընը չըգարար, վէ պիր իսկէմէ իւղէրին-
տէ պուլունան շաբգասըյլա չաքէթինի ալարագ, քիմսէ
թարաֆընտան քէնտիսինէ տիգգաթ օլունմատըղը հալ-
տէ, ֆապրիգատան մուֆարագաթ իյլէտի, վէ տիվարլա-
րըն պօեուճա թէմտիտ օլսն պիւեիւք հալլիտէն կէչէրէք,
ֆապրիգա գարուսունուն եանընա մուլատէթ իյլէտի,
վէ գարուճունուն օտաար ճամընա իքի տէֆա էլիլէ վուր-
աու :

Օլ էանատէ, ժան, քիւչիւք ժօրթու կէօքսիւնէ տա-
եաթըպ էօրէրէք ալլամագտա իտի :

Մէզպուրէ, չօճուղու եէրէ պրագարդտան սօնրա, ճա-
մէքեանա տօղրու կիտիպ մանտալլարը չէվիրտի :

Վէնսան. - Մատամ Ծօրթիէ, բէճա իտէրիմ, չու գա-
բունուն իբինի չէքինիլ :

Ժան. - Միւսիւ Վէնսան, տիշարը չըգմսեա բուխսա-
թընըզ վօր մը աըր :

Վէնսան. - Խայր, մատամ Ծօրթիէ, ֆագաթ, իշնի
պաշը պիր ազ էվվէլ ֆապրիգաեա ավտէթինտէ, օղլունուն
եաթագտա խասթա պուլունան ղէվճէմ հագգընտա քէնտի-
սինէ պիր գաչ սէօզ սէօյլէմիշ օլտուղունու խապէր վիրտի :
Ձէվճէմինէ հալը սըհհէթի տահա գիւեատէ ֆէնալաշմըշ օլ-
մասընտան տօլաեը վէսվէսէ իտիեօրում, վէ պու վէսվէսէ
պէնի տիւշարը էնտիշէ իտիեօր, իմտի, թէէմին օլմագըլը-

ղըմ իշին , էվիմէ գատար կիտիպ , քէյֆիյեթի թահգըդ-
իյլէմէլիեիմ :

Ժան . - Փագաթ , միւսիւ Վէնսան , պիլա բուխսաթ տի-
շարը չըգմանըզա միւսաատէ իտէմէմ : Մալիւմիւնիւզ տիւր
քի , պուրանըն նիլամը , թէպտիլ ու թատիլ օլունամազ :

Վէնսան . - Պէն նիզամ ֆիլան թանըմամ , գարըմտան
տօլաեը վէսվէսէ վէ գօրգու իշինտէեիմ . քէնտիսինի կի-
տիպ կէօրմէք իսթէրիմ , վէ կիտէճէեիմ :

5

Ժան . - (Քէլամա տէվամէ .) Բէճա իտէրիմ , Վէնսան
պու խուսուստա իսրար իթմէեինիզ , Պունու , սիզտէն քէն-
տիմ իշին թալէպ իթմէեօրում , զիրա , էկէր ֆապրիգանըն տի-
րէքթօրու , տիշարը չըգմանըզա միւսաատէ իթմիշ օլտու-
ղումու իշիտիր իսէ , գապահաթլը աստ օլունարագ , թէէ-
տիպ օլունաճաղըմ տէրքեար տըր :

Վէնսան . - Տիրէքթօր պուրատա տէյիլ տիր :

Ժան . - Օ հալտէ , իշճի պաշըտան բուխսաթ իսթէեի-
նիզ ,

Վէնսան . - Իսթէտիմ , ֆագաթ մուվաֆֆագաթ իթմէ-
տի : Իմտի պէն , քէնտիլիկիմտէն բուխսաթլը լաղըմէեի իս-
թիհսալ իտէրիմ , վէ էվիմէ գօշարըմ . էկէրչի գարըմը իյի
հալտէ պուլուր իսէմ , աճէլէթէն թէքրար պուրաեա վասըլ
օլուրում : - Հայտէ , մատամ ֆօրթիէ , համիյեթ ու մէր-
համէթ սահիպի օլտուղունուղու կէօսթէրին : Շու գաբու-
եու պանա աչըն . Սլլահ պիլիբ քի , էյլէնմէք իշին կիթմէք
իսթմէեօրում : Բէճա իտէրիմ , աչըն շու գաբուեու : - Պու
սապահ էվիմտէն տիշարը չըգարքէն , պազը ֆէնս հիսսի-

եաթ ֆիքրիմի զաթէն իշլալ իտիեօրտու. . . Գօրգուեօրում, աշընրզ :

Ժան . - Էկէրչի պու տէտիկինիզի եաբար իսէմ, թէքտիր իշիտէճէերիմ :

Վէնսան . - Պէնիմ տիշարը չըգտըղըմը նա՞սըլ պիլէճէքլէր : Տիշարը չըգտըղըմը քիմնէեէ սէօյլէմէեէճէերիմ, վէ ավտէթիմսէ, տօղրու մաքինանըն պաշընա կէչէճէերիմ, Հաթթա ղայպուպէթիմի տախի քիմնէ ֆէրք իթմէեէճէք տիր... Մատամ Թօրթիէ, պէնի, տիվարլարտան կէչմէք աէրէճէսինէ մէճպուր իթմէերին . թէէմին օլուն քի, իգթիզա իտէր իսէ, տիվարլարտան տախի թըրմանըպ, տիշարը աթլաեաճաղըմ, վէ էկէրչի, տիշարը չըգտըղըմ խապէր ալընըր իսէ, օտանըզտա պուլունմատըղընըզտան պիլ իսթիֆատէ, օտանըզա կիրտիկիմի, վէ գաբունսուն իբինի քէնտիմ չէքտիկիմի պէեան իտէճէերիմ : Վագըթ կէչիեօր, մատամ Թօրթիէ, գալպիմ իգթիրապը ազիմ իչինտէ պուլունուեօր: Իմտի, պըրագըն պէնի քի, կիտիպ գարըմը կէօրէերիմ :

Վէնսան պու լագըրտըլարը ղաեթ միւէսսիր պիր թարզտա վէ իքի էլլէրինի գավուշտուրարագ սէօյլէտիկինտէն, Ժան, միւթէէսսիր օլարագ :

— Վագաա մէմուրիեթիմի ղայպ իթմէք թէհլիքէսի մէվճուտ օլտուղունու պիլիեօրում, լաքին, սիզէ ճէվապըրէտտ վիրմէկէտէ ճէսարէթ իտէմէեօրում: Հայտէ, կիտին, գարընըզը կէօրին : Ինշալլահ հիսսիեաթընըզ եանըշ չըգար տա, զէվճէնիզէ պիր ֆէլաքէթ վագը օլմազ, տէտի :

Մէզպուրէ, պու սէօյլէրի սէօյլէտիկի սըրատա, իբի չէքմէքլէ, գաբու աշըլտը :

Վէնսան . - Թէէքքիւր իտէրիմ . . . էզճան ու տիլ թէչէքքիւր իտէրիմ :

Պիշարէ ատամճըղաղ, պիր քէրրէ քէնտիսինի գաբունսուն խարիճինտէ պուլունճա, աճէլլէթէն խանէսինէ տօղրու կիթմէկէ պաշլատը :

Ժան . - (Բէնտի քէնտիեէ .) Էլվէրիր քի, տիրէթօրուն, պու հարէքէթիմաէն խապէրի պուլունմասըն, եօգ-

սա . . . Պէլքի պէն խէթա իտիւօրում, ֆագաթ, հագըդէթի հալտէ շու տուր քի, պուրանըն նիզամաթը պաղը սըրալարտա բէք սէրթ տիր : — Պիշարէ Վէնսան, Կէօզլէրի եաշարմը իտի . . . Գարըսընը նէ գատար սէվիւօր . . . Պանա էօյլէ կէօրիւնիւօր քի, էկէր գարըսը վէֆաթ իտէր իսէ, քէնտիսի տէ օնտան սօնրա եաշաեամաեաճագ տըր :

Պատէհու ժան, բէնչիրէնին եանընտա օթուրուպ, չալըմաեա պաշաուր :

ժագ Կարօ, տիկէր սալալարը կէօզտէն կէչիրտիքտէն ոօնրա, պէ թէքրար Վէնսանըն չալըշտըղը սալաեա կէլտի, չիւնքի, օրտտա եարըլմագտա օլան պաղը իշլէր, ֆէրտասը կիւն թէսլիմ օլունաճաղընտան, պուշարա նէղարէթ իթմէք իսթէր իտի :

Մէրգում, իշճիլէրտէն պիրինին եանընա եագլաշարագ, — Իշի պիթիրիեօրմուսունուղ, տէյի սիւալ իթտի :

Իշճի. — Էվվէթ, միւսիւ Կարօ, Վէնսանըն եարմագտա օլտուղու կէրսանըղա պէքլէօրում : Էկէր օ պիթէր իսէ, պէնտէ եարըմ սաաթա գատար իշի թէսլիմ իտէրիմ :

ժագ, սալանըն տիկէր ուճունտա տուրան Վէնսանըն մաքինասընա տօղրու կիթտի :

Լաքին, Վէնսանըն եէրի պօշ օլուպ, մաքինասը իւզէրինտէ, իշ զէմանընտա կիլիստիկի բէշթիմալի կէօրիւնիւօր իտի :

Իշճի պաշընըն տէրհալ գաշարը չաթըլարագ, պօշ գալան մաքինաեա էն եագըն պուլունան իշճիեէ խիթապէն,

— Վէնսան նէրէտէ տիր, տէյի սիւալ իթտի :

Իշճի. — Պիլմէմ, միւսիւ ժագ, պիր աղ էվվէլ, սիղին կիթմէնիզաէն սօնրա, չաքգասընը ալըպ, սալաշաուղունու կէօրտիւմ :

ժագ. — (Հիտտէթամիզ պիր հարէքէթլէ վէ քէնտի քէնտիեէ.) Լաքին, էլպէթթէ մաաամ Ֆօրթիէ, մէքգուման տիշարը չըգմասընա միւսաատէ իթմէմիշ տիր : Մէզպուրէ, իղինսիզ տիշարը չըգըլմասը մէմիու օլտուղունու լաքնա պիլիր : Ահ, էկէրչի Վէնսան՝ անըն էմրի խէլաֆընտա ճէպրէն :

տիշարը չըզմըչ իսէ, տօղրուսու նէ՝ տէրէճէ միւթի պիր իշճի օլտուղունու իսպաթ իթմիշ օլաճագ տըր . ամմա գարըսը խասթա իմիշ , օ քէնտիսինէ ալիտ , գանուն նէզալնտէ միւստալթա տալիմա ըրաեթ օլունմագ կէրէք տիր : - Օ պէնիմ իշիմ , իլէրուտէ պանա թէրէթթիւպ իտէճէք մէսուլիյեթտէն տօլաեը իշիտէճէկիմ թէքտիրլէրի ասլա ֆիթուր իթմէեէրէք եիւզ իւթիւ պրազըեօր : - Իմտի , պունուն ճէզասընրաա քէնտիսի չէքէճէք տիր :

Ժագ , ալչագ պիր սէտա իլէ մէղքիւր միւլահագաթը իտէրէք , վէնսանըն մաքինտըր գօլլարընը աչտը , վէ պու գօլլարըն թուլթմուշ օլաուղլարը չէլիք բարչասընը չըզարըպ , տիկէր պիր մաքինտա եագլաչարագ , պունտա չալըչան իշճիեէ խիթապէն ,

— Ծրանսուա , իշինիզի պըրագըն , վէ չաբուգ շու կէրտանլըղը իքմալ իտին . . . Պրէմօն իլէ պիրլիքտէ պու իշի տիզ պիթիւրէճէքսինիզ . . . Ղայէթլէ միւլթաճէլ տիր , պիր սաաթա գատար իքմալ օլունմալը տըր , տէտի :

Իշճի . - Բէք իյի , միւսիւ ժագ , էլիմիզտէն կէլէնի եաբարըղ :

Ծրանսուա , չէլիք բարչասընը ալըպ , պիր ալ էվլէլ ղիքը իթտիկիմիզ տիկէր իշճինին եանընա կիթտի , վէ իշճի պաշը իսէ , ֆապրիգատան տիշարը չըգարագ , ժանըն օտասընա տօղրու իլէրլէտի :

Կէնճ գատըն , բէնչիրէ ճամէքեանընըն արասընտան , իշճի պաշընըն հալլիտէն կէչտիկինի , վէ քէնտի թարաֆընա կէլաիկինի կէօրէրէք քէնտի քէնտիեէ ,

— Էլպէթթէ վէնսանըն ղայպուպէթինի կէօրմիւշ օլմալը տըր , վէ չիւպհէսիզ պէնի թէքտիր իթմէք իշին կէլմէքտէ տիր , տէտի :

Ժան , պիր տէրէճէ տիւչարը իզլիւրապ օլարագ , տիշարը չըզմասընա միւսաատէ իթտիկի մաքինիսթի աճըմոսընտան տօլաեը էսէֆ իթմէքտէ իտի :

Ժագ , գաբուճունուն գաբուսունսւ աչարագ , էշիքտէն կէչտի , վէ սէրթ պիր սէտա իլէ ,

— Մատամ Թօրթիէ, ֆապրիգա ամէլէսինտէն պիրինէ
գարու աշտընը մը, տէտի :

Ժան Թօրթիէ. - Պէ՞ն մի :

Իշճի պաշը. - Էվլէթ, սիզ, Վէնսան տիշարը չըգաւ,
տէյիլ մի :

Ժան Թօրթիէ. - Ֆագաթ . . .

Իշճի պաշը. - (Մէզպուրէնին սէօղիւնիւ գաթ իտէ-
րէք.) Օ՛հ ինքեար իթմէք պիհուտէ տիր, - Վէնսան քէն-
տի խանէսինէ գատար կլթմէք իչին պէնտէն ըուխսաթ իս-
թէտի՝ լաքին, պէն ճէվապը ըէտտ վիրտիմ, Պուսուն իւղէ-
րինէ, կէլիպ սիզի պուլտուղունտա, սիզ, պէնտէն զիեա-
տէ զայիֆ մուամէլէ իթտինիզ, տէյիլ մի,

Ժան Թօրթիէ. - Էվլէթ, սահիհ տիր, պիշարէ ստամ-
ճըղազ, խասթա օլան գարըսընտան պահս իտէրէք, ալլա-
եօրտու, Բէնտիսի պանա ըէճա իթտի, եալվարտը, պէն տէ
մուվաֆագաթ իթտիմ :

Իշճի պաշը. - Իշպու զայիֆճէ մուամէլէնիզին նէթի-
ճէսի, մէրգուլմ հագգընտա նէ օլաճաղընը պիլիեօրմուսու-
նուզ :

Ժան Թօրթիէ. Խայր, միւսիւ ժագ :

Իշճի պաշը. - Շիմտի սիզէ անլաթըրըմ, Պու տագը-
գատան իթիպարէն, Վէնսան, պու ֆապրիգանըն ամէլէ-
սինտէն մատուտ տէյիլ տիր, Ավտէթինտէ, գարուեու
քէնտիսինէ աշմանըղը սիզէ մէնն իտէրիմ :

Ժան Թօրթիէ. - Պու գատար շիտտէթ . . .

Իշճի պաշը. - (Մէզպուրէնին լագըրաւընը քէսէրէք.)
Լաղըմ տըր, - Վէնսան, աղ պիր միւտտէթ զարֆընտա պի-
թիրիլմէսի իգթիզա իտէն պիր իչի գուսուր պըրագմըշ տըր
քի, պունտան տօլաեը պէն մէսուլում, զիրա, ֆապրիգա-
տա կէչէնի տէօնէնի տիրէթթօրա պիլտիրմէքիկիմ, վա-
զիֆէմ իճապընտան տըր, Խմտի, վուգուլի հալի էֆէնտիեէ
խապէր վիրէճէեիմ :

Ժան Թօրթիէ. - (Տէհշէթլէ ըէֆը սէտա իտէրէք.) Էյ-
լէ իսէ, հէր գապահաթ պէնիմ իւզէրիմտէ գալաճագ տըր :

Իշնի պաշտ. - Պէնիւմ վազիֆէմ, հագըգէթի հալի պէ-
եան իթմէք տիր :

Ժան Յօրմիէ. - Խայր, միւսիւ ժագ, սիզ պու պիշարէ
վէնսան հագըգընտա պու աէրէճէ սէրթ մուամէլէ իթմէգ-
սինիզ : Նէզտինիզտէ իլթիզամ իթտիկիմ տավա, պէնիւմ տէ-
յիլ, անըն տավասը տըր : Պիշարէ, զէվճէսինի զիեատէսիլլէ
խասթա, ատէթա էօլիւմ մուխաթարասընտա զանն իտէրէք,
հէման ագընը զայպ իթմիշ իտի, վէ հաթթա պէն գա-
բուեու աշմատըղըմ հալտէ, քէնտիսի տիվարտան չըգմագ
իսթէր իտի... Պիր ազտան տա ավտէթ իտէճէք տիր... Հէմ
տիրէքթօր տա պուրատա պուլունմատըղընտան, Նիզամ
խիլաֆընտա պիր հարէքէթ վուգու պուլմուշ օլտուղունտան
եալընըզ սիզին խապէրինիզ օլաճագ տըր... վէնսան նա.
մուսուլ, շայեանը հիւրմէթ վէ աճընաճագ պիր ատէմ
տիր... Շանէտ մէմուրիեթինտէն թարա օլունուր իսէ,
զարուրէթ վէ սէֆալէթէ տիւշար օլարագ, գարըսընը
թէտալի իթմէք վասըթալարընտան պիլէ մահրում գալա-
ճագ տըր : Բէճա իտէրիմ, միւսիւ ժագ, քէնտիսինէ եօլ
վէրտիրմէնին... Պու սըրատա, գապահաթլը սալթ պէն իմ.
էկէր պէն, գաբուեու աշմամագըլըզ իտտաամտա իսրար իթ-
միշ օլսաիտիմ, քէնտիսիտիշարը չըգամագ իտի, զիւրա տիվար-
տան չըգմագ խուսուսունտա վագը օլան թէհտիտի, սըրֆ
պօշպօղազըլըգտան իպարէթ իտի : Պու պապտէ Մ. Լապ-
բուեա պիր շէյ տիմէեճէքսինիզ, աէյիլ մի : վէնսան պիր
ազտան ավտէթ իտէճէք, վէ մաքինասընըն թէքրար պաշը-
նա կէչէճէք տիր : Քէնտիսի պունու պանա վատ իթտի : Սիզ,
խայրխահ պիր զաթսընըզ... Քէնտիսինէ մէրհամէթ իտէր-
սինիզ :

Ժան պու սէօղլէրի սէօյլէրքէն, իքի էլլէրինի գավուշ-
տուրարագ, ատէթա բէճա իթմէքտէ իտի :

Նակէհան քիւչիւք Ժօրթ, վալիտէսինին ֆիսթանընը
թուլթմուշ օլտուղու հալտէ,

— Պագսանա տօսթում, վալիտէմի ինճիթմէ, տէտի :

Պու արա, իշնի պաշտըն ֆիքրինտէ վէ գալպինտէ տա-

Խիչի պիր ալթիւսթիւք մէվճուտ օլուպ, լէհճէսֆնտէ աղիմ պիր հէսէճան միւշահէտէ օլունուեօրտու, նիհանէթ մէր-գում, շու սէօզլէր իլէ իֆասէսէ աղաղ իյլէտի:

— Բէճանըզը բէտա իթմիշ օլտուղում իչին իթապ օւ լունմագ իսթէմէմ: Խմտի, ժան, սիզէ օլան աշգ ու մուհապպէթիմ սայիգտըյլա վէնսանա ափվ իտէճէսիմ: Էֆէնտիլին պու մատտէսէ տայիր ասլա խապէրի օլմանա-ճագ տըր:

Ժան Յօրթիէ. — Ահ, թէշէքքիւր իտէրիմ, միւսիւ ժագ, թէշէքքիւր իտէրիմ: Սիզին խայրխահ օլտուղունու-զու զաթէն սէօյլէեօրտում:

— Խայր, խայրխահ տէյիլիմ, անճագ սիզի սէվէրիմ:

Օլ էմհատէ, գաբուճունուն օտասընատքի չան չալըն-մաղլէ, կէնճ գատըն,

— Շիւպհէսիզ վէնսան ալտէթ իթմիշ օլմալը . . . Հէլէ չիւքիւր, զայպուպէթի չօգ սիւրմէտի, տէտի:

Մէզպուրէ, էչիկէ գատար իլէրլէսէրէք, գաբունուն իրինի չէքտի, վէ ժագ իսէ, կէլէն քիմ օլտուղունու ան-լամոգ իւզրէ, մէրգումէնին արգասընտան կիթմէքտէ իտի:

Իշպու կէլէն շախս՝ վէնսան օլմանըպ, ֆապրիգանըն սահիպի Մ. Ժիւլ Լապրու օլտուղունտան, ժագ վէ ժան, ալթիւսթ օլտուգլարը կիպի, քիւչիւք ժօրթ տախի օտանըն արգասընտա կիզլէնտի:

Ֆապրիգանըն սահիպի, զաեթթ թէրս չէհրէլի կէօ-րիւնիւեօրտու:

Մէրգում, իշէրի կիրիպ գաբուեու գաբատըգտան սօնրա, իշճի պաշըեա աօղրու եիւրիւտիւ, վէ քէսիք պիր սէտա իլէ:

— Սի՛զ միսինիզ, ժա՛գ. վէնսանա, ֆապրիգատան կիթ-մէսի իչին քիմ միւսաատէ իթտի, տէյի սիւալ իթտի:

Ժան, պու սէօզլէրի իչիթտիկինտէ, սարսըլտը:

Ժագ իսէ, զաեթթլէ իզթիրապ ու էնտիշէ իչինտէ գա-լարագ, սիւքիւթի իիթիեար իթտիկինտէն, Մ. Լապրու, հիտտէթ ու զազալը տահա զիեատէլէշէրէք:

—Սիզէ սօրտուղումու իշխմէ եօրմուսուսուղ, վէնսանա տիշարը չըգմասը իշին սի՞զ մի բուխսաթ վիրտինիզ, տէտի:

Պէօյլէ գաթիէն վէ իքի տէֆա պէեան օլունան պիր սիւալէ ասլա ճէվապ վիրմէմէք միւմքի՜սիզ օլտուղունտան, իշճի պաշը, ճէվապա աղազ պիրլէ,

—Խա՛յր, էֆէնտիմ, պէնտէնիզ բէք էյի պիլիրիմ՝քի, պուրատաքի վազիֆէմ, էմր ու նիզամա ըիտեէթ իթտիրմէք տիր, տէտի:

Մ. Լապրու. — Տիմէք տիր քի, վէնսան՝ սիզէ խապէր վիրմէեքէք, ֆապրիգատան կիթտի:

Իշճի պաշը. — Էվլէթ, էֆէնտիմ, Պէնտէնիզ, մերգու-մուն, քէնտի մաքինասը պաշնտա պուլունմատըղընը միւշա-հէտէ իթտիկիմտէ, տիշարը չըգտըղընը կէօրիւպ կէօրմէ-տիկինի մատամ ֆօրթիէեէ սիւալ իթմէք իւզըէ, պուրատա կէլտիմ:

6

Մ. Լապրու, Ժանա տօղրու տէօնէրէք, պաղըըլա, սայքի անը իսթիճվապ իթտիկինտէ, կէնճ գատըն, էնտի-շէսի, Թաքիֆ իտիմէքտէն զիեատտէ անլաշըմասը տահա գօլայ օլարագ,

—Էվլէթ, էֆէնտիմ, պէն անըն տիշարը չըգտըղընը կէօրտիմ, տէտի:

Մ. Լապրու. — Տիմէք տիր քի, գաբուեու սիզ աշտընըզ Ժան, էվլէթ մանէասընտա պաշըն սալլատը:

Մ. Լապրու. — Ֆադաթ, մատամ ֆօրթիէ, սիզ նի-զամսամէեի պիլիրսինիզ, Պինապէրին, նիզամսամէ խիւ-ֆընտա իլք հարէքէթ իտէն սիզ օլտուղունուղտան տօլանը Թէաճճիւպ իթմէքտէեիմ: Պիր աղտան պու մատտէ

հագգընտա սիզին իլէ իյզահաթա կիրիշիրիզ, վէնսանա կէլինճէ, տիշարը չըգմագ իչին նէ՞ պէհանէ պուլտու:

Պու տէֆա տա ժագ, ճէվապա աղազլէ,

— Խասթա օլան գարըսընը թէհլիքէլի զանն իթտիկին-տէն, կիթմէք իսթէտի, տէտի:

Մ. Լապրու. - Գարըսը սահիհէն խասթա՞մը տըր:

Իշճի պաշը. - Էվվէթ, էֆէնտիմ:

Մ. Լապրու. - Էօյլէ օլտուղունու հայտէ գապուլ իտէ-
եիմ, ֆագաթ, մուվագգաթէն ֆապրիգատան այրըլմագ
րուխսաթընը իսթէմէք իչին, հիշ տէյիլ իսէ, պէնիմ ալտէ-
թիմէ պէքլէմէլի իտի: Օ հալտէ պէն, պէօյլէ պիր ճիտտի
սէպէպէ միւպթէնի օլան պիր րէճաեը պիլա թէրէտտիւտ
գապուլ իտէր իտիմ: Լաքին, էմրլէրիմէ րիաեէթ օլունմա-
սընը իսթէրիմ: Վէնսանըն պու եօլտա տիշարը չըգըշը, տի-
րէքթօրուն հուգուգունու իթիրազ իթմէկէ վէ օ հուգուգու
թանըմամաեա հազըր պուլունան էշխաս իչին ֆէնա պիր իպ-
րէթ տիր: Էկէրչի ֆապրիգալարտա, ամէլէտէն իթաաթը
քէամիլէ թալէպ օլունմասա, հիշ պիր ֆապրիգանըն պա-
գասը միւմքին օլամագ: (Պատէհու ժանա խիթապէն.) Վէն-
սան ալտէթ իտէճէք օլուր իսէ, իչերի կիրմէսինէ միւսաա-
տէ իթմէեին, վէ հիսապընըն թէսվիեէսի իչին, եարըն կէլ-
մէսինի քէնտիսինէ իիթար իտին: Մերգում, իյի պիր իշճի
օլտուղունտան, քէնտիսի հագգընտա պէօյլէ պիր թէտպի-
րի շէտիտին իճրասընտան տօլաեը էսէֆ իտէր իսէմտէ, նէ
չարէ, ագրանընա պիր իպրէթ վիրմէք տէ լազըմ տըր: -Հայ-
տէ, Կարօ, սիզ պէնիմլէ պիրլիքտէ կէլին:

Իշճի պաշը, իշ օտասընա տօղրու կիթմէքտէ օլան Մ.
Լապրունուհ արգասընտան կիթմէկէ պաշլատը:

Միւհէնտիս ժիւլ Լապրու, գըրգ պէշ չաղլարընտա օ-
լուպ, հէր նէ գատար զապիթլիք իթմէմիշ իտի իսէտէ, հալ
ու հէյեթթի զապիթլէրէ մախսուս օլտուղու կիպի, չէհրէ-
սինտէ տախի զէքեալէթ էսէրի միւշահէտէ իտիլմէքտէ իտի:

Կէրչի թապիաթընըն էսասը վէ քիւհնիւ, խայրխահլըգ
իտի իսէտէ, պու ճիւմլէ իլէ նիզամ ու իթիզամա ֆէվգէ-

լատէ ըրաեւթ օլունմասընտան տա կէրի տուրմազ իտի :

Մ. Լապրու , մէքթէպի սանայի շակիրտանընտան օլուպ , նիզամա ըրաեւթ իթմէքլիկի օրատա էօյրէնմիշ օլմաղլէ , ֆապրիգասընը , սայքի աքքէրի նիզամ իւզըրէ իտարէ իթմէքտէ իտի :

Մէրգուումուն սէրվէթի բէք ճիւզի օլմաղլէ , թա կէնճլիք չաղընտան պէրու ֆիքրիներ իշղալ իտէն թասավվուրլաւընը գուվլէտէն ֆիհիլէ կէթիրմէք իւզըրէ , օթուզ իքի չաղլարընտա օլան վէ խայլիճէ սէրվէթի պուլունան պիր գատըն իլէ էվլէնմիշ իտի :

Մ. Լապրու , տայիմա մէշլուլ օլան պէյնինտէ պինլէրճէ իխթիլլալար գուրմագտա օլուպ , զէվճէսինին թրախօմասը սաեէսինտէ նազարիեաթ ալէմինտէն ալէմի ֆիհիլիեաթա տախիլ օլտու , վէ էվլէլ պէ էվլէլ իւք թէճրիւպէլէրի իշին , բէք չօգ ագչէ սարֆ իթաի , վէ եազընտա բէրիշան օլաճաղը մուհագգագ կէօրիւնմէքլէ պէրապէր , մէրգում մէյեուս օլմատը , վէ մաքինաճա իշլէրտէ խայըրը իճատլար պուլմագլա , ազ վագըթ զարֆընտա տէրեատա եիւզմէկէ մուվաֆֆագ օլապիտի : Հասըլը , Ալֆօրվիտէ իտարէ իթաիկի ագալլի իւշ եիւզ պին ֆրանգըդդ Դըյմէթինտէքի ֆապրիգաեը ինշա իթաիրէպիտի :

Հէր նէ գատար Մ. Լապրու , հէնուզ պիր թարաֆա ագչէ գօյմատը իսէ տէ , ֆապրիգայը մէզքիւր կիւն պէ կիւն քէսպի թէրագդը իթմէքտէ իտի , վէ միւճիտինին տայիմա չաղընտա օլմասընա պագըլըր իսէ , ազ վագըթտա , ֆապրիգանըն եիւզ էլլի պին ֆրանգ սէրմաեէսինին՝ իքի վէ հաթթա տէօրթ միսլինէ պալիզ օլաճաղը տէրքեար պուլունմագտա իտի :

Պէշ սէնէ էվլէլ , Ժիւլ Լապրունուն կէնճ զէվճէսի , տիւնեաեա պիր էրքէք էվլաա կէթիրմէք միւնասիպէթիլլէ վէֆաթ իթմիշ իտի :

Բէք էրքէն վուգու պուլան իշպու վէֆաթ , միւհէնտիսի մէրգումու ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր իթաիկի կիպի , թապիեաթը տախի սէրթլէշտիկինտէն վէ հիտտէթմիզպճ

օլտուղունտան, պիւթիւն մաեթի տախի մէրգումուն զայպընտան զարարտիտէ օլտու:

Մ. Լապրու, եալընը քիւչիւք էվլատը Լիւսիէնին եանընտա օլտուղու զէման, էվվէլքի լէթաֆէթ իւզէրինտէ կէօրիւլիւր իտի:

Լիւսիէն՝ տուլ օլան վէ Պլէղունանն պիր քէօեիւնտէ քէօչէնիչին պուլունան հալասը խանէսինտէ պիւեիւմէքտէ օլուպ, պու դատըն, էսնայի հաեաթընտա, Պլուատա շարապ թիճարէթիլէ մէշղուլ օլան զէվճիին պրագտըղը ճիւզի վարիտաթ իլէ եաշար իտի:

Հէր այ ժիւլ Լապրու, զաեթիլէ սէվտիկի էվլատընը գուճագլամագ վէ էօրմէք իչին, գըրգ սէքիլ սաաթ դատար ֆապրիգատան մուֆարագաթ իտէր իտի:

Մէրգում, եալընը Լիւսիէն իչին եաշամագտա օլուպ, պիւեիւք պիր սէրվէթէ մալիք օլմագլըգ արղուսի, սալթ էվլատը իչին իտի:

Ժագ, օտասընա տօղրու կիթմէքտէ պուլունան միւհէնտիսին արգասընտան եիւրիւտիւկիւ սըրատա, քէնտի քէնտիսէ,

—Էֆէնտի զաեթ թէրս կէօրիւնիւեօր, զալիպա պէն կիւզէլ պիր թէքսիր իշիտէճէեիմ կիպի, պիր ազտան ժան տախի իշիտէճէք տիր, տիմէքտէ իտի:

Պու վէճհէ, տէվայիր իլէ սանտըղըն պուլունտուգլարը մահէլլէ վասըլ օլունտու:

Մ. Լապրու, սանտըղըն մուամէլաթա մախսուս օլան արալըղը էօնիւնէ կէլտիկինտէ, տուրտու, վէ ճէպինտէն չըգարտըղը ճիզտանընտան պաղը քեաղըտար ալարագ, մէչին գաբըլ օլան քէքէնկին իւզէրինէ վազ, վէ սանտըգքեարա չէօյլէ իֆատէ իթտի:

—Մ. Րիգու, Պօմօն էվինին չու իքի բօլիչասընը ալըն, վէ իճապ իտէն մուամէլէյի իճրատէն սօնրա, պիր ազտան պանա կէթիրին: Պունլարը եարըն պանգտեա կէօնտէրմէք լաղըմ տըր:

Սանտըգքեար, բօլիչալարը ալըպ:

— Էֆէնտիմ, պիր ազտան պօրտրօեու զաթընըզա կէթիրիրիմ, տէյի ճէվապ վիրտի:

Պատէհու միւհէնտիս, քէնտի օտասը գարուսունու աչարագ, իչէրի կիրտիքտէն սօնրա, ժագա տախի քէնտիսիյէ պիրլիքտէ իչէրի կիրմէսինի իշարէթլէ պիւտիրտի:

Տիրէքթօրուն օտասը խայլի վասի օլուպ, օրթատա եէշիլ չուխա իլէ իւսթիւ էօրթիւլիլ ուզուն պիր սուֆրա պուլունուէօրտու, վէ պու սուֆրանըն իւզէրինտէ, մաքինա թասվիրլէրի, էպնիեէ բլանլարը, միւհէնտիսիք ալէթլէրի, պօեա գապլարը, ֆըրչալար վէ սայիրէ կէօրիւմէքտէ խտի:

Բէնչէրէնին սաղընտա, իւսթիւնտէ քեաղըտլար օլարագ, մահօն պիր եազըլխանէ, վէ սօլտա խայլիճէ պիւեիւք պիր գասա մէվճուտ օլտուզու միսիլու, պիր թագըմ տախի եէշիլ մէշին գաբլը մահօն իսկէմլէլէր, պաղը մուգաւատան չիզտանլար, խուսուսի քիթապլար իլէ տօլու պիր քիւթիւպխանէ, վէ եէշիլ քեաղըտ իլէ գաբլը պուլունան տիվարլարա ասըլը պիր գաչ մաքինա թասվիրլէրի, իշթէ հէբ պունլար, օտայը մէզքիւրուն մէֆրուշաթընը իքմալ իթմէքտէ իտիլէր:

Մ. Լապրու, շարգասընը պիր մասա իւզէրինէ վաղ իթտիքտէն սօնրա, քէնտի եազըլխանէսի գարչըսընտա օթուրտու:

Մ. Լապրու. - (Ժագա խիթապէն.) Մն պէշ կիւն էվլէլ, միւսիւ Մօնթրէօնիւն խանէսինէ վաղ իթմիշ օլտուզու-մուզ մաքինաեը կէօզուէն կէչիրալինլիզ մի:

Ժագ. - Էվլէթ, էֆէնտիմ:

Մ. Լապրու. - Գուսուրսուզ իշլէեօր մու:

Ժագ. - Պաղը ճիւզի թամիրաթը իչին, պիր իշճինին պիր կիւնլիւք իշինէ իհթիեաճ վար տըր: Ամէլէտէն պիրինի եարըն կէօնտէրմէքլիկի վատ իթտիմ: Միւսթայիտ օլտուզու իչին, պու սըրատա Վէնսանը կէօնտէրմէեի տիւշիւնիւէօրտում, ֆագաթ . . .

Մ. Լապրու. - (Քէսիք պիր սէտա իլէ ժագըն սէօզիւնիւ գաթթ իտէրէք.) Պագաթ, Վէնսան պունտան

պէօյլէ ֆապրիգամըզ ամէլէսինտէն տէյիլ տիր : Պիւր-սինիզ քի, պէն սէօզիւմտէն ասլա տէօնմէմ : Մէրգուսուն տայիրէսինին իշճի պաշըսընը լաըզըյա թէքտիր իտին . . Պու խուսուտա օ տախի գապահաթսըզ տէյիլ տիր, զիրա ատէմէրինին իւզէրինէ զիեատէ նէզարէթ իթմէսի լազըմ իտի, էկէրչի պու միսիլու պիր հալ թէքրար վազը օլուր իսէ, հէմ անըն վէ հէմ րէֆիգլէրինին հագգընտա նէ եա-բաճաղըմը պէն պիլիրիմ: Սիզ այնի վազըթտա, հէր թա-րաֆտա պուլունամազսընըզ, լաքին, սիզին հազըր պուլուն-մատըղընըզ սըրատա, ամէլէ հէր շէյէ քէնտիլէրինի մէէզուն զանն իթմէմէլէրի իչին, իւզէրլէրինտէ խայլիճէ դօրգու հասըլ իթմէլիսինիզ, - Պէնիմ սիզէ էմիլյէթիմ վար տըր, հիւքիւմէթիմի սիզէ իհալէ իտիեօրում, ունութմաեընըզ:

Ժազ . - Ունութմամ էֆէնտիմ, վէ միւմքին մէրթէպէ նէզարէթտէ գուսուր իթմէմ,

Մ. Լապրու . - Փագաթ, մուամէլէյի շէտիտէ իպրա-զընտա գուսուր իտիեօրսունուզ: Էօյլէ շէյլէր կէօրիւեօ-րում քի, ատէթա հիտտէթիմի մուճիպ օլուեօր, Պիլիրմի-սինիզ քի, իշճի գատընլարտան պիրի, մատամ ֆօրթիէնին զայպուպէթի էնասընտա, իչինի պրագըպ, գաբուճուլուզ վազիֆէսէնի իյֆաեէ կիթմիշ . . .

Ժազ . - Պիլիեօրում, էֆէնտիմ, լաքին զիքը իթտի-կինիզ իշճի գատըն քէնտի հիսապընա չալըշըր :

Մ. Լապրու . - Նէմէ՞ լազըմ, Պէնճէ, ֆապրիգաեը թէրք իթմէսի, ֆէնա պիր իպրէթ տիր: Պունտան պաշգա, մատամ ֆօրթիէնին մայիւմիւ օլմագ կէրէք տիր քի, իշ ոա-աթլարընտա ֆապրիգատան եիրագլանմասը, քէնտիսի իչին մէմու տուր: Մէզպուրէեէ, գաբուճուլուզ խըմմէթինի իհալէ իթմէքիկիմ, խէթա օլուու: Անըն զէվճի, պէնիմ ի-շիմտէ չալըշըրքէն, քէնտի խէթասըյա վէֆաթ իթտիկի ճիհէթլէ, պէն մէրգուլմէեէ եարտըմ իթմէք իսթէտիմ, հալ պու քի, պիր կէնճ գատընըն պիր էրքէյին խըզմէթինէ թայեին օլունամաեաճաղընը ասլա տիւշիւնէմէտիմ: Կիւն-տիւզ վէ կիճէ քէմալ իթինա իլէ նէզարէթ իթմէք իչին,

պէհէմէհալ պիր էրքէք գաբուճու լազըմ տըր, Պինապէրին ժան Ծօրթիէ, պուրատա խըզմէթ իտէմէեհէք տիր:

Ժագ, իշպու սէօզլէրի իշիտինճէ, սարսըլտը, լաքին, ֆապրիգա սահիպինէ մուխալիֆէթ իտէմէտիկինտէն, եալընը,

— Պագաթ, ժան բէք իյի պիր գատըն տըր, տէտի:

— Պիլիեօրում, լաքին, զայիֆ թապիաթլը տըր: Շու-նուն պունուն բէճա վէ նիեազընա մուխալիֆէթ իտէպիլէ-ճէք գատար սէրթ տէյիլ տիր, տէյի պէեան իթտի Մ. Լապրու:

Պու էսնատէ, սանտըգքեար տիրէթօրուն օտասընա կիրէրէք,

— Իշթէ, էֆէնտիմ, պանգանըն պօրտըօսու, տէտի, վէ եազըլսանէնին իւսթիւնէ պիր քիւչիւք չըգըն թահվիլաթ գօյտու:

Օ արա, ժագ տիշարը չըգմագտա օլտուղունտան, Մ. Լապրու,

— Տո'ւրունուզ, սիզին իլէ տահա կէօրիւշէճէյիմ, տէտի:

Իշճի պաչը տուրտու, վէ Մ. Լապրու, էլինէ պիր գալէմ ալըպ, եէկնազարտա պօրտըօնուն մէվճուտընը թախմին իտէրէք,

— Եիւզ եիկիրմի եէտի պին ֆրանգ տըր, տէտի:

— Էվվէթ, էֆէնտիմ, տէյի սանտըգքեար ճէվապ վիրտի: Ժագ Կարօ, պու սէօզլէրի տինլէեօրտու:

Մ. Լապրու, բօլիչալարը վէ պօրտըօնու իմզա իթտիքտէն սօնրա,

— Եարըն պունլարը պանգաեա կէօնտէրին, վէ օլ պիր կիւն տախի պէտէլինի ալըն, տէտի:

Սանսըգֆէար . - Բէք իյի, էֆէնտիմ:

Մ. Լապրու . - Աեըն ծնունտա վատէլէրի հըլուլ իտէն հիսապլարը եաբաընը՞ գմը:

Սանսըգֆէար . - Էվվէթ, էֆէնտիմ:

Մ. Լապրու . - Թէէտիեէ օլունմուշ ագչէ իլէ ախղ օլունաճագ ագչէնին ֆարգը նէ գատար տըր:

Սաքսրգինար . - Էֆէնտիմ, մէվճուտ նագտընըլ լալթ-
մըլ իւլ պին ֆրանգ տըր:

Մ. Լապրու . - Բէք էյի:

Մ. Րիգունուկն աղիմէթինտէն սօնրա, ֆապրիգա սահի-
պիյլէ իշճի պաշը թէքրար եալընըլ գալտըլար:

Ժագ, շաբգասը էլինտէ օլարագ աեագտա տուրու-
եօրտու:

Մ. Լապրու, եազըլխանէսինտէն գալգըպ, իւթիւնտէ
թասվիրլէր վէ խարիթալար պուլունան պիւեիւք մասանըն
եանընա կէտի, վէ քէլամա տէվամ պիրլէ,

— Ժագ Կարօ, եա պէն եանըլըեօրում, եախօտ ֆէվ-
գէլատէ պիր շէյ . . . եանի պիր սէրվէթ պուլտում, տէտի:

7

Ժագ Կարօ . - (Կէօզլէրինտէ աճկէօզլիւլիւք շէօլէսի
բարլաեարագ.) Սէրվէթ մի:

Մ. Լապրու . - Էվլէթ:

Կարօ . - Եէնի պիր մաքինա՞ մը պուլտունուլ:

Մ. Լապրու . - Մաքինա տէյիլ իսէ տէ, Եէնի պիր թէտ-
պիր պուլտում.քի, մալիւմիւնիւլ օլմասը լազըմ կէլէն Սիւխ
ուսուլինտէքի մաքինանըն իքմալը տիմէք տիր, իմտի,
Ժագ, պու խուսուստա սիզին իլէ կէօրիւմէք իսթէրիմ:
Սիզ պէնիմ էմնիյեթ վէ ըիանէթի քեամիլէմի գազանմըշ-
սընըլ տըր: Սիզ քէնտի սանաաթընըլը միւքէմմէլէն պիւ-
տիքտէն պաշգա, թէտպիր ու էրքեան կէօթէրմէքաէ տէ
էհլիէթիւնիք ինքեար օլունամալ:

Իշճի պաշը, քէնտի հագգընտա վագը օլան մէտհ ու
սէնալէրտէն թահրիգ օլունարագ, պիր գաշ սէօզ սէօյլէ-
մէք իսթէտի իսէտէ, Մ. Լապրու, մէքգումուն իֆատէսինի
քէսէրէք, շէօյլէ իֆատէ իթտի:

—Քէնտի գըյմէթինիզի սիզ պէնտէն տահա իյի պի-
լիսինիզ անըն իչին մահճուպէյեթի միւթէզամմին սէօզլէրէ
գալգըշմագլըղընըզ պիհուտէ աիր : Սիզի թագտիր իթմէք-
լիկիմ, պէնիմ իչին գըյմէթտար պիր մուալին օլտուղու-
նուզ իչին տիր : Սիզին, պէնիմ պուլունտուղում վազիտէ-
թէ նայիլ օլմագլըղընըզ, եալընըզ պիր սէրմաէեէ միւհթաճ
տըր : Պէն իչէ պաշատըղըմտա սէրմաէեմ եօզ իտի, եա-
խօտ սէրմաէեմ քիֆայէթ իթմէզ տէրէճէտէ իտի : Հալ պու-
քի օլ վագըթ եաբամատըղըմը պու կիւնքի կիւն եաբապի-
լիլիմ : — Թէչէպպիւսիւմէ սիզի տէ ալէագատար իթմէք
իսթէեօրում, վէ պու տա հագգսըզ տէյիլ տիր, չիւնքի,
քէշֆիեթըմտաքի մուվաֆֆագըլիէթին պիր գըսմը սիզէ
այիտ տիր : Հաթթա իչ պու սօն իճատըմը պաշա չըգար-
մագ իչին տախի սիզէ իհթիեաճըմ վար տըր : — Պէնիմֆապ-
րիգամա կիրմէզտէն էվվէլ, Սիւխտէ պիր ֆապրիգատա
չալըշմըջ օլտուղունուղու պունտան էվվէլ սէօյլէմիշսինիզ
տիր, տէյիլ մի :

Կարօ . — Էվվէթ, էֆէնտիմ :

Մ. Լապրու . — Շիւպհէսիզ, Ամէրիգատա իճրա օլու-
նան վէ օյմալար վէ նագչլարա թէզերին իթմէկէ մախսուս
պուլունան մաքինալարտա չալըշմըշսնըզ տըր :

Կարօ . — Էվվէթ, էֆէնտիմ : Հաթթա էօյլէ պիր մա-
քինա իքմալ իթմիչիմ տիր քի, պու մաքինա, սօն տէֆա
մաեթթինտէ չալըշտըղըմ էֆէնտինին սէրվէթինէ ազ եար-
տըմ իթմիշ տէյիլ տիր : Ֆագաթ, միւսատէնիզլէ շունու
պէեան իտէրիմ քի, օյմա վէ նագչլար իլէ թէզերինէ մախ-
սուս օլան մաքինալարա, չիմտիքի հալլէրինտէն զիեատէ
միւքէմմէլիյէթ վէրիլէմէզ :

Մ. Լապրու . — Էօյլէ օլտուղունա ինանը՞եօրմուսու-
նուզ :

Կարօ . — Օ մաքինալարըն նօգսանը գալմամըշ տըր :

Մ. Լապրու . Տիւզ օլան եէրլէր իչին պու սէօյլէաի-
կինիզ տօղրու տուր :

Կարօ . — Մէզքիւր մաքինալարըն տէյիլմի եէրլէրտէ

իչ կէօրէպիւմէնի զաթէն միւմքինսիզ տիր:

Մ. Լապրոռ. - Պունա սիզ ինանըմըմըսըզ:

Կարօ. - Ինանըմըմ, չիւնքի, օ մաքինանը պէն պիւ-
խասոա թէտգիգ իթմիշիմ տիր:

Մ. Լապրոռ. - Ունութմանընըզ քի, միւմքինսիզ լու-
ղէթի, ֆրանսըզնա տէյիլ տիր: Ֆրանսըզլար իշին շու եա
պու շէյ միւնքիլ օլապիլիր, լաքին, միւմքինսիզ օլամազ: Իշ-
թէ պէնիմ իծաա իթտիկիմ մաքինա, տայիրէլէրի նագշ վէ
օյմալար իլէ թէզեին իթմէկէ մախսուս տուր:

Կարօ. - (Իրի կէօզլէրինի աչարագ, վէ թէաճճիւպ ա-
լէամէթի կէօթէրէրէք.) Էֆէնտիմ, էկէրչի պու պապտէ
էվհամ ու խէեալաթա զահիպ օլմանօր իսէնիզ, միլիօնլար
գաղանաճագսընըզ: Պու պուլունմազ մաքինա, հէման էլ-
տէն էլէ եաղմա իտիլէճէք տիր:

Մ. Լապրոռ. - Թէքրար իտէրիմ, պու իծատը պէն
պուլմուշում տուր, ֆագաթ, պազը թաթպիգաթը իշին սի-
զին իլէ կէօրիւմէն իսթէրիմ: Պէն տէ սիզին կիպի տիւշիւ-
նիւեօրումքի, էկէր պու խուսուստա մուվաֆֆագըյեթիմ
միւքէմէլ օլուր իսէ, էվլատումա պիւեիւք պիր սէրվէթ
պըրագաճաղըմ: Պաշընա անը, վէ անըն իսթիգպալինի տիւ-
շիւնէրէք, պու գատար ճէսարէթլէ չալըշընօրում, լաքին,
եալընըզ քէնտի իսթիֆատէյի շախսիեէմի տիւշիւնմէք իսւ
թէմէմ իմտի, բլանլարըմը սիզէ տէ պիլտիրէճէյիմ քի,
պիրլիքտէ անլէրի թէտգիգ վէ միւթալաա իտէլիմ: Էկէրչի
օ բլանլարըն թէպտիլ ու թատիլինէ տայիր սիզէ պիր լիւ-
ղում կէօրիւմէն իսէ, տէրհալ ինշաաթա պաշլաեաճագսը-
նըզ տըր. շու գատար քի, սէրվէթիմիզի մուճիպ օլաճագ
օլան պէօյլէ պիր քէշֆի կիզլի սագլամագլըղընըզ էլզէմ
տիր, զիրա եալընըզ պիր սըրը սագլամամագլըզ, պէլքի
մալիմիզին զասպընա սէպէպ օլապիլիր:

Կարօ. - Էֆէնտիմ, պանա կիւվէնէպիլէճէկինիզի բէք
ալէա պիլիրսինիզ:

Մ. Լապրոռ. - Պիլիրիմ, վէ պունուն իշին, սիզի, պու
կիւնտէն իթիպարէն, քէնտիմէ հէմ մուալին վէ հէմ շէրիք

իթմէքտէսիմ: Պինապերին, ինչա իտէճէկիմիզ մաքինանըն քեարընտան, սիզէ եիւզտէ օն պէշ վիրէճէսիմ:

Պու սէօզլէր իւզէրինէ, իշճի պաշընըն կէօզլէրինտէ եէնիտէն էսէրը թամա բարլաեարագ,

—Եիւզտէ օն պէշ մի, տէյի թէքրար իթտի:

—Էվլէթ, հաթթա հասըլաթը սաֆիսէ իւշ եիւզ պին ֆրանգը թէճավուզ իթտիկինտէ, մէզքիւր եիւզտէ օն պէշի եիկիրմիսէ իպլաղ իյլէսէճէյիմ: Պունտան տա գաթինազար, մէնաֆիրինիզին մուհաֆազասը իշին, սիզին իլէ պիր քիւչիւք մուգաւլէլէնամէ իմզալաեաճաղըզ: Շիմտի, կէլին վէ պէնիմ բլանըմը կէօրիւն, տէյի Մ. Լապրու ճէվապ վիրտի:

Մ. Լապրու, բէնչիրէնին տիկէր թարաֆընտա պուլունան գասաեը աչըպ, պուլնուն տէրունինտէն չըգարտըղը քիւչիւք պիր սանտըղը օրթատաքի մասանըն իւզէրինէ վազ իյլէտի, վէ սաաթընըն քէօսթէյինտէն ասըլը պուլունան զաեէթ ուֆագ պիր անախթար իլէ սանտըղը քիւչատ իթտիքտէն սօնրա, պիր թագըմ քեաղըտլար ալտը, վէ պուլնլարըն տիւրիւմլէրինի աչարագ, եէշիլ չուխալը մասանըն իւզէրինտէ տիղտի Պատէհու բարմաղըյլա պազը թասվիրլէրի կէօսթէրէրէք,

—Իշթէ թէրթիպքէրտէմ պու տուր, տէտի:

Ժագ, պագմագտան տօյմաեարագ, պու քեաղըտլարը նազարը թէտգիգտէն կէշիրտի:

Մուախիսարէն, Մ. Լապրու,

—Շիմտի տէ սիզէ պու պապտէ իգթիզա իտէն իյզահաթը վիրէսիմ, տէյի պէսան իթտի, վէ ֆիլվագը, ֆէննի թապիրաթ իլէ պազը իյզահաթա կիրիշտի իսէ տէ, պիզ, իյզահաթը մէզքիւրէյի թաֆսիլէն նագլ իտէմէսէճէկիմիզտէն, վէ նագլ իթտիկիմիզտէ, օգուեանլարըմըզը ֆէվգէլատէ օսանտըրաճաղըմըզը բանա պիլտիկիմիզտէն, իյզահաթը մէզքիւրէնին նագլինէ պուրաճըգտա լիւզում կէօրմէտիք:

Փագաթ, Ժագ Կարօ, պու իյզահաթը բէք իյի անլատըղընտան վէ սըգըլմատըղընտան, եիւզիւնտէ վէ կէօզլէ-

րինտէ հսէրը հէտէճան միւշահէտէ օլունմագտա իտի: Պինապէրին, Մ. Լապրու իֆատաթընը իքմալ իտինճէ,

— Ֆիլվագը, էֆէնաիմ, պու քէշֆինիզ՝ հայրան օլաճագ չէյ տիր... ատէթա միւմքինսիզ պիր չէյի միւմքին գըլմագ տըր, տէտի:

Մ. Լապրու. — Պու հալտէ, մուվաֆֆագըյեէթին միւհթէմէլ օլտուղունա ինանընթրմուսունուզ:

Կարօ. — Հաթթա մուհագգագ նազարըլա պագընթուում:

Մ. Լապրու. — Բէք ալէա, պու իշտէ պէն քէնտի հիսսէմի իճրա իթտիմ, սիզին հիսսէնիզ տէ պաշլամագ իւզրէ աիր, Հայտէ պագալըմ, իշէ իպթիտար իտին:

Կարօ. — Աթէշտէ գըզտըրաճագ եախօտ էրիթէճէք նիւմունէլէրի եաբաըրմագ իչին, բահաթ գաֆա իլէ քեաֆֆէյի թէֆէրուաթը թէտգիգ իթտիքտէն սօնրա, իշէ պաշլամագ իսթէրիմ:

Մ. Լապրու. — Իսթէտիկինիզ գատար թէտգիգ իտին: Հէր կիւն, պէնիմ տայիրէմէ կէլին, իքի իւշ սաաթ գատար պու բլանլարը սիզէ վէրիրիմ: Պունլարը պուրատան տիշարը չըգարմաեա ճէսարէթ իտէմէմ, վէ պու պապտէ հէր կիւնա թէտպիրի իհթիեաթիեէ, պէնճէ պիհուտէ զանն օլունուր: Տիւշիւնիւնիւզ քի, եալընըզ պիր գազա, իքի սէնէլիք զահմէթին նէթիճէսինի մահվ իտէպիլիր: Շէօյլէ քի, պու բլանլարը, հէմ ղայպ իտէպիլիրսինիզ, վէ հէմ տէ չալտըրապիլիրսինիզ... Պիլմիշ օլուն քի, պու պիր սէրվէթ տիր:

Կարօ. — Իֆատէնիզի թէմամըլա անլաեօրում, վէ հագգընըզ օլտուղունու տա ինքեար կէլէմէմ: Իմտի, պիզզաթ պուրաեա կէլէրէք, սիզին կէօզլէրինիզ էօնիւնտէ նիւմունէլիք թասվիրլէրի չըգարաճաղըմ, վէ էկէրչի ուֆագ թէֆէք թատիլաթա լիւզում կէօրիւր իսէմ, զաթընըզա իշար իտէճէկիմ:

Մ. Լապրու. — Բէք իյի... պու հալտէ պիրլիքտէ չալըչաճաղըզ... Ժագ, սիզէ թէտարիք իթտիկիմ միւս-

Թագապէլտէն խօշնո՛ւտմո՛ւսու՛նու՛ղ:

Կարօ . - Էֆէնտիմ, պու պապտէ սիզէ էզճան ու տիլ Թէչէքքիւր իտէրիմ: Սիզին եաբտըղընըզ հիչ պիր էֆէնտինին եաբմանաճաղընա գալիէն իսքեաթ օլմուշում տուր, պինապէրին հագգընըզտաքի շիւքրանիյեէթիմ միււէպպէտէն պագի գալաճագ տըր:

Մ. Լապրու . - Օնա շիւպհէ իթմէմ վէ շուրասընը տախի պէեան իտէրիմ քի, մատէմ քի շիմտի սիզ, պէնիմ նէվիմա շէրիքիմ պուլունուեօրսունուղ, սայ ու զայրէթի աթթըրմալըսընըվէ ֆապրիգատա շիտտէթ կէօսթ էրմէլիսինիզ, Շէօլէ քի ֆապրիգանըն նիլամաթընը հարֆը հարֆընա իճրա իթտիրին, վէ իշպու նիլամաթ խիլաֆընաա ճիւզի պիր հարէքէթ իտէն օլուր իսէ, Թէէտիպ իթմէքտէն կէրի աուրմանըն:

Կարօ . - Վէնսանըն հիսապընը հաղըրլաեըպ, սանտըքքեարա Թէպլիմ իտէեթիմ մի:

Մ. Լապրու . - Էվվէթ, ագրանընա պիր իպրէթ օլմագ իչին, պու խուսուստա իսրար իտէրիմ . - Տիշարը չըգտըլընըզտա, պագըն, էկէր տայիրէմին խըզմէթճիսի օրատա իսէ, սէօլէլին քի, մատամ Ծօրթիէեի պանա կէօնտէրսին:

Կարօ . - Բէք իյի, էֆէնտիմ:

Մ. Լապրու . - Եարընսան իթիպարէն իչիմիզէ պաշլաեաճաղըզ, տէյիլ մի:

Կարօ . - Էվվէթ, էֆէնտիմ:

Մ. Լապրու . - Սապահքի իշլէրի կէօզտէն կէչիրտիքտէն սօնրա պուրաեա կէլէպիլիրսինիզ:

Կարօ . - Տիմէք սաաթ տօգուզտա:

Մ. Լապրու . - Սապահլարը սաաթ տօգուզտան օն պիրէ, վէ էօլէտէն սօնրա սաաթ իւշտէն պէչէ գատար: Պու գարարըմըզ եօլունաա տըր, տէյիլ մի:

Կարօ . - Էվվէթ, էֆէնտիմ:

Ժագ, տիշարը չըգտը, ֆագաթ տայիրէնին խըզմէթքեարը ավտէթ իթմիշ օլմատըղընտան, իշճի պաշը պիզլաթ Ժանըն օտասընա կիտէրէք,

Մատամ Թորթիէ, էֆէնտի սիզի իսթէեօր, տէտի ժան. - (Տիթրէեէրէք վէ հէեէճան իչինտէ պուլունարազ.) Սիղէ պէնտէն տօլաեը պահս իթտի մի :

Կարօ. - Էվվէթ, սիզի ճիտաէն թէքտիր իտէճէք տիր : Թապիյաթընը պիլիրսինիզ, քէնտիսի խայրխահ պիր զաթ տըր, ֆագաթ պագէն սէրթ վէ նէզաքէթսիզ տիր, իմտի, ճէվապ վիրմէեէրէք, պըրագըն հէր իսթէտիկինի սէօյլէսին, զիրա, պիր ճէվապ վիրտիկինիզ հալտէ, ալէյհինիզտէքի հիտտէթինին տահա զիեատէ արթաճազը տէրքեար տըր. Ժան Թորթիէ, հէր նէ վագը օլուր իսէ օլսուն, պունտան ագտէմ պէնիմիզտէ ճէրէեան իթմիշ օլան մուհավէրէեի տէրխաթըր իտին : Սիզին զայէթ սատըդ պիր տօսթունուզ օլտուլումու ֆիրքիրտէն չըգարմանն :

Ժան. - Հէր նէ վագը օլուր իսէ, գաթլանմանա հազըրըմ, պէն հիշ պիր ֆէնալըդ եաբմատըմ, պինապէրին վիճտանըմ րահաթ տըր : Իշթէ կիտիեօրում, ֆագաթ, գաբուեու քիմ պէքլէեէճէք տիր :

Կարօ. - Գաբուեու մապուլթճա գաբանըն, զաթէն զապուպէթինիզ չօդ վագըթ իմթիտատ իթմէեէճէք տիր : Պէն ֆապրիգանա ալտէթ իտիեօրում :

Իշճի պաշը պու սէօզլէրտէն սօնրա, օրատան մուֆարագաթ իթտի, վէ Ժան օտասընտա քիւչիւք Ժօրթու պըրագարագ, գաբուեու գաբատը, վէ տիրէքթօրուն նէզտինէ չըգտը :

Ժագ. տիւչիւնճէլի կէօրիւնիւեօրում. Մէրգում ֆապրիգատան կէչիպ, պիլխաուսա քէնտինին օլան տար պիր օտանա կիրտի, վէ պիր իսկէմլէ իւզէրինէ օթուրուվէրիպ, պաշընը, քէնտիսինէ բէք ազըր կէօրիւնիւեօր կիպի իքի էլլէրի իչինէ ալտը, վէ պիր գաշ տագըդա գատար սիւքիւթլէ, վէ գըմըլտանմանարագ վէ տալկըն պիր հալտէ գալտըգտան սօնրա, նակէհան աեաղա գալգարագ, իշպու տար օտա տէրունինտէ էնինէ պօեուհա, քէմալ չիտտէթլէ կէզմէկէ պաշլատը :

Մէրգում, քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

—Շիւպհէսիզ էֆէնտի եանըլմանօր . . . պու պիր սէրվէթ տիր . . . պէնիմ արատըղըմը քէնտիսի պուլմուշ տուր: Էկէրչի պու իսթիրա եալընըզ պանա ալիտ օլսա իտի, եիւզ, իքի եիւզ վէ իւշ եիւզ պին ֆրանդ տէյիլ, իլլա միլեօնլար գազանաճագ իտիմ, Էվվէթ, միլեօնլար . . . ֆա-
գաթ ֆապրիգա քիրալամագ, ալէթլէր թէտարիք իթմէք, վէ ինշաաթա իպլիտար իյլէմէք իչին ագչէեէ ինթիեաճ կէօրիւլէճէք իտի . . . Հալ պու քի, պէնիմ ագչէմ նէրէտէ:

Ժագ, պիր ազ սիւքիւթտէն սօնրա, եուլմուզլարընը սըգարագ, շու վէճհ իլէ տէվամ իյլէտի:

—Ահ, ֆիքրիմի իշլալ իտէն մէյլ բէք գուվվէթլի տիր. - Եիւզտէ օն պէշ . . . Եիւզտէ եիկիրմի . . . նէ օ-
լուր: - Աճապա հէքսինէ նէ վագըթ սահիպ օլապիլէճէ-
եիմ, օնա պագալըմ: Իշթէ օլ վագըթ զէնկին օլաճաղըմ,
վէ Ժան տախի պէնի տինլէմէմէք իսթէմէեէճէք տիր:
Փապրիգանըն սահիպի, մէզպուրէեէ գարշը հիտտէթլէնմիշ
տիր . . . Պինապէրին իսթէրիմ քի քէնտիսիսի եօլա գօյ-
սուն, զիրա օ հալտէ, մէզպուրէ աշըգտա գալաճաղընտան,
վէ հէմ քէնտիսի վէ հէմ էվլատլարը իչին պիր մէտարը
թէայեիւշիլ գալմանաճաղընտան, պէհէմէհալ պանա միւ-
րաճաաթ իթմէսի լաղըմ կէլէճէք տիր:

Իճի պաշը սիւքիւթ իթտի: Մէրգուճուն տօտաղլարը
իւզէրինտէ ֆէնա պիր թէպէսսիւմ, վէ կէօղլէրինտէ վահ-
շիեանէ պիր շէօլէ միւշահէտէ օլունմագտա իտի: Փագաթ,
չէնտ սանիյեէ սօնրա, թէպէսսիւմիլ զայագ, վէ շէօլէսի

նապէտիտ օլարագ, մէմուրիեթի իգթիզարնճա ֆապրի-
գաեա ալտէթ իյլէտի:

Ժան Ծօրթիէ, թարիֆէ հաճէթ օլմահան պիր էնտիշէ
իլէ, միւսիւ Լապրունու տայիրէսինին պուլունտուղու
քէօշկիւն գաբուսու էշիյինտէն կէշտի:

Մէզպուրէ, ֆապրիգա սահիպիյլէ վաղը օլաճագ միւ-
լագաթը պիր տէրէճէ վէխիմ օլաճաղընը, վէ պու միւլա-
գաթտան քէնտիսի իչին մուղերը պիր նէթիճէ հուսուլէ կէ-
լէճէկինի, թապիի պիր հիսս իլէ, զանն իտէրսին քի տէրք
ու ֆէհմ իյլէմէքտէ իտի:

Իմտի, էլի տիթրէեէրէք, էֆէնտիսինին օտասը գա-
բուսունու չալմասընտա, Մ. Լապրու,

— Կի՛րինիզ տէտի:

Կէնճ գատըն գաբուսու աչըպ, իշերի կիրտի, վէ քէ-
սիք պիր սէտա իլէ,

— Էֆէնտի, պէնթ մի իսթէմիշսինիզ, տէյի սիւալ
իթտի:

Մ. Լապրու. - (Սէրթ պիր սէտա իլէ.) Էվլէթ, մա-
տամ: Պիլմէք իսթէրիմ քի, ֆապրիգանըն նիզամընա քիւլ-
լիէն մուղայիր օլտուղու հալտէ, պու կիւն էօյլէտէն սօն-
րա, օտանըզըն պէքճիլիկինի պիր իշճի գատընա իհալէ ի-
տէրէք, ֆապրիգատան նիշին զայպուպէթ իթտինիզ: Սիզին
տէրիւհատ իթմիշ օլտուղունուզ մէմուրիեթ, տայիմա նէ-
զարէթի գալիեէեի վէ միւրատը գաթիեի իճապ իթտիրիը
պիր մէմուրիեթ տիր: Հալ պու քի, սիզի պու մէմուրիեթէ
թայեին իթմէքլէ, խէթա իթմիշ օլտուղումու չիմտի ան-
լաեօրում:

Ժան՝ ղուրուրիեթլի վէ չաբուգ կիւճէնմէեէ մէյեալ
պիր գատըն օլմաղլէ, Մ. Լապրունուն սէօզլէրինտէն ֆէվ-
գէլատէ միւթէէսսիր օլարագ,

Էֆէնտի, մահէլլի մէմուրիեթիմի թէրք իթմէքլիկիմ,
ֆապրիգանըն իսթիեաճաթը իչին իտի: Շէօյլէ քի, կիճէ
լամպալարը իչին իգթիզա իտէն լնվազիմաթը տիւզմէք
իւզրէ, տիշարը չըգմըշ իտիմ, տէտի:

Մ. Լապրու . - Բէք իյի, պու իհթիեաճաթը տիւզմէք իչին, ֆապրիգանըն գաբանմասընա պէքլէմէնիզէ հիչ պիր մանի եօզ իտի, իչինի կիւճիւնիւ թէրքլէ, սիղէ վէքեալէթ իտէն գատըն, իչպու հարէքէթինի ամէլէտէն կիզլէմէմիչ տիր: Պու հալտէ, իչճիլէրին, նիզամաթը մէվզուա հազգընտա ըիսեթիսիզլիքտէ պուլունտուղունուզու զանն իթմէքտէ հազգընտա վար տըր: Վէնսան հազգընտաքի զաաֆէթինիզտէ, պունտան պէօյլէ սիղէ կիւվէնիլէմէեեճէկինի իսպաթ իթմէքտէ տիր: Իմտի, պու չէյլէրտէն տօլաեը ասլա խօշնուա տէյիլիմ, Վիրտիկիմ էմըլէր, վէ գօյտուղումնիզամլար նէ գատար չէտիտ կէօրիւնսէլէր, անլէրէ մութապըզ հարէքէթ օլունմասընը, վէ օլ պապտէ պիր թազըմ մանէալար վէրիլմէմէսինի իսթէրիմ: Թէքրար սէօյլէեօրում, մատամ, մէմուրիեթինիզ սիղէ միւնասիպ տէյիլ տիր, վէ պէն սիզի ֆապրիգանըն պէքճիլիկինէ թայեին իթմէմլէ, խէթա իթմիչիմ տիր:

Ժան, (Կէօզլերի եաշարարազ.) Էֆէնտիմ, պէն պու մէմուրիեթի սիզտէն իսթիտա իթմէտիմ, իլլա, սիզ, քէնտի խըզմէթինիզտէ չալըչըրքէն, թէրքի հաեաթ իթմիչ օլան զէվճիմին վէֆաթընտան սօնրա, թէայեիւչիմէ մէտար օլմազ իւզրէ, իչպու մէմուրիեթի պանա իհալէ իթտինիզ: Պէն տէ սիղէ խայր տուասը օգուեարազ, հիմմէթինիզի գապուլ իթտիմ, չիւնքի, տիւշար օլտուղում ֆէլաքէթի ազիմէտէն սօնրա, միւսթազպէլիմ՝ եալընըզ սէֆալէթ վէ զարուրէթտէն իպարէթ օլտուղունու անլաեօրտում: Անճազ, էֆէնտիմ, հազգըմտա վազը օլան հարէքէթինիզտէն սօլաեը էկէրչի էսէֆ իտիեօր իսէնիզ, պէն սիզտէն տահա զիեատէ էսէֆ իտէրիմ, զիրա, ասլա լաեըզ օլմատըղըմա վիճտանըմըն չահիտ օլտուղու պիր թազըմ չէտիտ թէքտիր վէ թազիրլէրինիզի, հիչ պիր վազըթտա գապուլ իտէմէմ:

Մ. Լապրու . - (Տօղրուլարազ.) Նէ՞, ֆապրիգանըն նիզամաթը ալէյհինտէ հարէքէթ իթմէմիչ օլտուղունուզումու իտտաա իտիեօրսունուզ:

Ժամն . - Քէնտի հիսապընա չալըչան պիր կէնճ գատընա, պիր սաաթ գատար պէնիմ եերիմէ գարուճուլագ իթմէսինի ըէճա իթտիկիմ, պու գատար աղըր պիր թէօհմէթ մի տիր . . . Զաթէն օ կէնճ գատընըն զայպ իթտիկի վագըթ՝ քէնտիսինէ այիտ իտի:

Մ . Լապրու . - (Քէնտիսինէ մուխալիֆէթ օլունտուղունտան տօլանը հիտտէթլէնէրէք .) Սիզ մէսէլէեի թէպտիլ իտիեօրսունուզ, Փապրիգանըն էմրի մուհաֆազասը, սիզէ, եալընըզ սիզէ իհալէ օլունմուշ տուր: Իմտի, իշ սաաթլարընտա, մէմուրիեթիսիզի հիշ պիր սուրէթտէ թէրք իտէմէզսինիզ: - Փագաթ պունու պերթարաֆ իտէլիմ: գաթիէն մէմնու օլտուղու հալտէ, սիզ, պիր իշճինին պիլարուխաաթ տիշարը չըգմասընա միսսատէ իթմիշսինիզ:

Ժամն . - Սահիհ տիր, էֆէնտիմ, պէն՝ վէնսանըն ըէճալարընա գարչը տուրամանարագ, թէքլիֆինի գապուլ, վէ նիզամըն խիլաֆընտա հարէքէթ իթտիմ, լաքին, էֆէնտիմ, պու հարէքէթին սէպէպինի պիլիբմիսինիզ . . . պէնիմ եերիմտէ հէր քիմ օլսա, -էլվէրիր քի եիւրէկի թաշտան օլմասըն, - օ պիշարէ ասէմին քէտէր վէ աճըսընը կէօրտիւկիւնտէ, պաշգա տիւրլիւ հարէքէթ իտէմէզ իտի:

Մ . Լապրու . - (Պիր ազ սիւքիւթտէն սօնրա .) Հասըլը, մատամ Թօրթիէ, քէմալ էսէֆ իւզրէ պէօյլէրիմ քի, պիզ պիրլիքտէ եաշեամանըզ, Սիզ բէք չօգ էսպապը մուճիպէ կէօթէրիեօրսունուզ, լաքին, պէն իթաաթը թամմէ իսթէրիմ: Պունունլա պէրապէր, սիզ, շայեանը թագաիր պիր գատընսընըզ:

Մ . Լապրու, վիրմէքտէ օլտուղու գարար հագգընտա էլան թէրէտտիւտ իթտիկինտէն, վէ կէնճ գատընըն պէօյլէ տէրհալ Փապրիգատան թարտը, քէնտիսինէ զալիմանէ պիր հարէքէթ կէօրիւնտիւկիւնտէն, պպլէատէքի սէօլլէրինի իքմալ իթմէքսիզին գաթթ իթտի, վէ պէլքի ժան Թօրթիէնին ալտըղը տէրս, պունտան պէօյլէ նիզամա ըիանէթ իթմէք խուսուսընտա քիֆանէթ իտէճէք գատար քէնտիսինէ թէէսսիր իտէր միւլահագապընտա պուլունտու:

Օլ էմնատէ, սանտրդքեար Բիգու, մուհասէպէ էվրա-
գընը ֆապրիգա սահիպինէ թէօլիմ իթմէք իւզրէ, մէր-
գումուն օտասընա կիրտի:

Ժան օրատա պէքլէտի, վէ հէեհճանը կիթտիքճէ արթ-
մագտա իտի:

Պիր գաչ սանիյեէ տահա պու սուրէթլէ կէչտի, վէ
պու միւտտէթ զարֆընտա մուամէլէյի հիսապիեէ իքմալ
օլունարագ, սանտրդքեար, զիքր օլունան էվրագը թէք-
րար աչտը, վէ տիչարը չըգմագ իւզրէ իքէն, կէօզլէրի, կէնճ
գատընա աթֆ օլունարագ,

—էֆէնտի, մատէմ քի մատամ Ծօրթիէ պուրատա
պուլունուեօր, պիլմէքլիկի լաղըմ կէլէն պիր մատտէեի,
եանի, քէնտի խուսուսի սարֆիեաթը իչին ֆապրիգաեա
բէթրօլ կիրտիւմէքլիկին մէմու իտուկինի քէնտիսինէ պիլ-
տիրին, տէտի:

Մ. Լապրու, այն պէյմ օլարագ,

— Բէթրօլ մու . . . բէթրօլ մու . . . պուրաեա՞ մը,
տէյի պաղըրաը:

Սանճըգֆեար. - Էվվէթ, էֆէնտիմ, մատամ Ծօրթիէ՝
մատէն եաղընը հավի պիր լամպա գուլլանըեօր, Տիւնքի
կիւն, քէնտինին օտասը եանընտա, տէօքլիւմիւշ օլան բէթ-
րօլուն գօգուսունու հիսս իթտիմ:

Մ. Լապրու. - (Փէվգէլատէ հիտտէթ ու զազապ քէսպ
իտէրէք.) Մատամ, պու հարէքէթինիզին, պուրանըն նիզա-
մաթընա աչըգտան աչըղա գարչը օլտուղունու պիլմէտիկի-
նիզի իտատա իտէպիլիրմիսինիզ:

Ժան, - Էվվէթ, էֆէնտիմ, պիլմէեօրտում:

Մ. Լապրու. - Պիլմէմէքլիկինիզ միւմքին տէյիլ տիր:

Ժան, - Պէն ասլա եալան սէօյլէմէմ: Պունտան պաշ-
գա եալան սէօյլէմէքլիկիմ նէեէ եարար: Պանա գարչը ազ
չօգ աղըր սուրէթտէ վուգու պուլան շիքեաեէթլէրին նէ՞
հի.քմիւ վար տըր, մատէմ քի, հագգըմտա թէնսիպ իթ-
տիկինիզ թէտպիրին՝ թէմամըյլա մուվաֆըգ օլտուղունու
կէօրիւեօրում:

Մ. Լապրոն . - (Բէթրօլ հատիսէսի իւզէրինէ, գաթի պիր գարար իթթիխազ իտէրէք.) Պու պապտէ եանըմա-
եօրսունուզ, մատամ, իմտի, բէճա իտէրիմ, քէնտինիզէ պիր
տիկէր իշ արաեքն: Պիր այտան սօնրա, իշպու ֆապրիգաեը
թէրք իթմէքլիկինիզ լազըմ տըր:

Ժան . . (Հընչգըրմալարընտան սէսի պօղուլարագ.)
Տիմէք տիր քի, քէշֆիմ վագը օլուեօր: Սիզ պէնի թարտ
իտիեօրսունուզ: Զէվճիմ, նամուսլու պիր քիմսէ օլտուղու
ճիհէթլէ, սիզին իչին էլտէն կէլտիկի մէրթէպէտէ չալըչտը,
վէ ֆապրիգանըզ տէրունինտէ վէ քէնտի մէմուրիեթի
պաչընտա, մահզա սիզին խըզմէթինիզ իչին չալըչըրքէն,
առքէր կիպի թէրքի հաեաթ իթտի: Ամմա, պու շէյլէր սի-
զին նէ վագիֆէնիզ. սիզ պէնի պուրատան թարտ իտիեօր-
սունուզ, պու սուրէթլէ պէնիմ հալիմ, վէ քիւլիւճէք մա-
սումլարըմըն հալի նիճէ օլաճագ տըր: - Ահ, էֆէնտիմ,
տիգգաթ պուեուրուն, սագընըն, պու մուամէլէնիզ՝ հագ-
գընըզտա խաեըրլը օլմաեաճագ տըր:

Հատիտ իւլ միզաճ թապիեաթը մալիւմիւմիւզ պուլու-
նան Մ. Լապրու, ֆէվգէլատէ հիտտէթլէնէրէք, տիք տիք
Ժանա պագտըղը հալտէ:

— Պու նէ տիմէք տիր, տէյի սիւալ իթտի:

Սանսըգֆեար . - Սէֆիլ գարը, լագըրտընըզ թէհտիտ
օլտուղունու անլամաեօրմուսունուզ:

Ժան . - (Հընչգըրարագ վէ կիւճ իլէ անլաչըրը պիր
սէտա իլէ.) Խայր, միւսիւ, պէն թէհտիտ իթմէեօրում,
պէն քիմսէեթ թէհտիտ իտէմէմ, վէ արտ արտա պէնի տիւ-
չարը եէյիս իտէն ֆէլաքէթլէրի գապուլ իթտիկիմ կիպի,
իշ պու միհն ու քէտէրիմի տախի եալընըզ քէնտիմէ հասը
իյլէրիմ: - Պէն, Մ. Լապրունուն՝ պանա իհալէ իթմէքլիկի
միւնասիպ զանն իթմիշ օլտուղու խըզմէթի լաեըզըյլա իյ-
ֆա իտէմէտիմ . . . Իմտի, մատէմ քի գուսուրտա պու-
լունտում, ճէզամը չէքմէլիեիմ: - Էֆէնտի, պէն կիտէճէեիմ,
ումարըմ քի ճէնապը Այլահ պէնի պըրագմաեաճագ տըր,
ումարըմ քի, քէնտի էլլէրիմլէ չալըչմագ վէ էվատլարըմը

պիւսիւթմէք իշին, լազըմ օլան ճէսարէթ վէ դուվվէթի պանա իհսան պուեուրաճագ տըր, - էֆէնտի, իշպու ֆապ-րիգաեը թէրք իթմէք իշին, աեըն սօնունա պէքլէմէեիպ, սէքիզ կիւնէ գատար պուրատան կիտէճէեիմ: Պինապէրին պէնիմ եէրիմէ պիր տիկէրինի թայեին իթմէնիզի ըէճա ի-տէրիմ:

Մ. Լապրու. - (Թապիեաթընըն սէրթլիկինէ ըալմէն, մէքքիւր սէօզլէրտէն միւթէէսսիր օլարագ, լաթիֆ պիր սէսա իլէ.) Պիշարէ գըզըմ, սիզ պիւսպիւթիւն եանըլըեօր-սունուզ, պէն սիզի պուրատան թարտ իթմէեօրում:

Ժան. - Եա նէ՞ իտիեօրսունուզ, էֆէնտիմ:

Մ. Լապրու. - Հէր հալտէ էրքէլին կէօրէպիլէճէկի պիր մէմուրիեթէ գատըն թային իթմէքիկիմէ խէթա իթ-միշ օլաուղումու անլաթըեօրում, պուրասընը սիզ տէ ան-լամալըսընըզ:

Ժան. - Փագաթ, էֆէնտիմ, սիզտէ պուրասընը էվվէլճէ տիւշիւնմէլի իտինիզ:

Մ. Լապրու. - Օրասը էօլէ, լաքին, սիզէ ֆայտէյի մուճիպ օլմագ խուսուսունտաքի էշէտտի արզում, օ պապ-տէ տիւշիւնմէքիկիմէ մանի օլմուշ տուր, իմտի, աեըն խի-թամընա գատար պուրատա գալըն: Օլ վագթա տէկին, սի-զէ, թապիեաթընըզա վէ իսթիտատլարընըզա տահա զիեա-տէ միւնասիպ պիր տիկէր մէմուրիեթ թէտարիք իտէ-պիլիրիմ:

Ժան. - (Փէվգէլատէ հէեէճան վէ իղթիրապ իլէ.) Խայր, խայր, էֆէնտիմ, պէն սէքիզ կիւնէ գատար կիտէճէ-յիմ: Զաթէն պու էվ, պէնիմ իշին պիր ճէհէննէմ տիր: Մուճիպի թէէսսիւֆ վէ քէտէր խաթըրէլէրիմ արասընտա սայքի գանլար իշինտէ եիւրիւմէքտէ օլտուղումու զանն իտիեօրում: Պէտպախթ զէվճիմին վէֆաթը պուրատա վուգու պուլտուղու, վէ պէն տէ պուրատա քէտէր ու միհ-նէթտէն զայրի շէյ պուլմատըզըմ իշին, պու էվ, պէնիմ ի-շին զաթէն լանէթլի տիր:

Կէնճ գատըն, եիւզիւնիւ իքի էլիյլէ էօրթէրէք, օտա-

տան տիշարը ֆըրյաթը, վէ ֆապրիգա սահիպի, մէզպուրէ-
նին հափլիտէն կէյմէքտէ օլմառնա պագարագ ,

— Պիշարէ գատընճըզազ , ֆիլվազը, վագը օլան շու
հալտէն զիեատէսիյլէ միւթէէսսիր օլտոււմ : Գէտէր վէ ա-
ճըլարընը թաղէլէտիւմ : Պունունլա պերապէր տէ , թէքտիր
վէ թաղիրլէրիմէ լաեղգ օլտուղու հալտէ , հարէքէթի վա-
գըասընտան աօլաեը մէմուռնիյեթ պէեան իտէմէզ իտիւմ :
Վագաա քէնտիսինին էֆքեարը պէտխահանէսի եօգ իսէ-
տէ , պու ճիւմլէ իլէ հիշ պիր իշտէ եօլունտա ճէրէեան
իթմէմէքտէ տիր : Աճապա շու մէմուրիեթի պու գատընա
իհալէ իթտիկիմտէ , ագլըմ նէրէտէ իտի : Շու կէօրաիւկիւմ
իշ , հագըգէթէն տիվանէլիք տէյիլ մի տիր :

Սանսըգֆեսար . - (Կէօզլէրինի թափանա տօղրու աթֆ
իտէրէք .) էֆէնտիւմ , սիզ , գաբուճուլուզ մէմուրիեթինի
մէզպուրէեէ իհալէ իթտիկինիյտէ , եալընըզ հիսսիեաթը
գալպիեէնիզէ հէվալէի սէմմ իթտինիզ :

Մ. Լապրու . - Պիր վագիֆէ իյֆա իթմէքտէ , վէ պիր
ֆապրիգա սահիպլինին , քէնտի խըզմէթինտէ պուլունարագ ,
թէքքի հաեաթ իթմիշ օլան պիր իշճինին տուլ զէվճէսի
հագգընտաքի մուգատտէս պիր տէյնլինի էտա իյլէմէքտէ
օլտուղումու զանն իաիեօրտոււմ , անճագ պու քէրրէ քէն-
աիսինէ , գըզգարընտաչըմըն նէզտինտէ իյի պիր խըզմէթ
թէտարիք իտէճէեիւմ : Պսւ խուսուս , շիւբհէսիզ հիւսնի
թէսվիեէ օլունապիլէճէք տիր :

Սանսըգֆեսար . - Ահ , էֆէնտիւմ , հիշ օլմազսա պու սը-
րատա , իէք հիսս իթտիկինիզ տուլլուեա զիեատէճէ սալիք
օլմագտան սագընընըզ :

Մ. Լապրու . - Նիշին :

Սանսըգֆեսար . - Չիրա , պու գատըն պիր ազ էվվէլ սիզի
թէհտիա իթտի :

Մ. Լապրու . - Իֆատէյի վագըասը թէհտիւ մի իտի :

Սանսըգֆեսար . - Շիւբհէսիզ Պէն , օ գատընըննէ լագըր-
տը իթմէքլիք թարզընը , վէ նէ մէսլէք ու հարէքէթինի
ասլա խօշլանմաեօրոււմ : Տէրխաթըր իտինիզ , էֆէնտիւմ քի ,

զաթքնըզ, նիչէ տէֆալար վազը օլան սախավէթքեարանէ հարէքէթ վէ մուամէլէլէրինիզտէն տօլաեը նատիմ օլմուշ-տունուզ տուր : Պանա էօյլէ կէլիեօր քի, իշպու ժան ֆօրթիէնին, խայրխահը պուլունտուզունուզ հարտէ, հէմ սիզէ, վէ հէմ տախի պիզգաթ քէնտի խէթապըյա տէրունինտէ զէվճիհին վէֆաթ իթմիշ օլտուլու պու խանէյէ տաավէթի վար տըր : Սագընընըզ, էֆէնտիմ, պազէն օճաղընըզտա ըւընանլար միեանընտա եըլան տախի պուլունուր :

9

Մ. Լապրու. - (Կիւլէրէք.) Եըլան մը, ատամ սէնտէ միւսիւ Քիզու, նէ գատար միւպալաղա իտիեօրսունուզ, Հէր շէյ սիզէ գարանլըզ կէօրիւնիւեօր : Պու պէտպախթ գատըն տուլ տուր, վէ չօլուզ չօճուզ սահիպի տիր : Զէվճի տէ պէնիմ խըտմէթիմտէ չալըշարագ թէրքի հաեաթ իյլէմիշ տիր. վագաա վէֆաթը, քէնտի տիզգաթսըզլըղընն նէթի-ճէսի օլմուշ խսէտէ, նիհաեթ տէ էօլմիւշ տիւր : Պինապէ-րին, օլ գատընա խայըրլը պիր խըտմէթտէ պուլունմագլըղըմ, վազիֆէմ իգթիզասընտան տըր, վէ պու վազիֆէմտէ տէ գուսուր իթմէեէճէեիմ տիր : Շէօյլէ քի, էկէք գըզգարըն-տաշըմըն եանընտա քէնտիսինէ պիր խըտմէթ պուլամագ ի-սէմ, պիր իշ պուլանա գատար կէչինմէսի իշին իգթիզա ի-տէն մէպլաղը վիրէճէեիմ :

Պատէհու Մ. Լապրու, մուհավէրէեի թէպտիլ իտէրէք.

— Հիսապընըզը եաբտընըզ մը, տէտի :

— Էվլէթ, էֆէնտիմ, իշթէ, տէյի Րիզու ճէվապ վիր-տի, վէ ֆապրիզա սահիպինէ, իւզէրինտէ պազը ըագգամ-լար եաղըլմըշ օլան պիր եարրագ քեաղըա թագտիմ իյլէտի :

Մ. Լապրու. - (Պու քեաղըտա աթֆը նագար իլէ.) Եէ-տի պին եիւզ եէթմիշ իւշ ֆրանգ օթնը տանթիմտիր :

Սանսրգֆեար. - Էվվէթ, էֆէնտիմ, շիմտի կիտիպ կէթիբիբիմ:

Մ. Լապրու. - Ազիզիմ միւսիւ Րիգու, մէսլէքինիզ նէգատար զարիպ տիր, Պէն, սանտրգքեարըմն սանտրգքեարըբերմ: Նիչին գասանըղտաքի ագչէեի հըֆղ իթմէեօրսունուզ:

Սանսրգֆեար. - Էֆէնտիմ, սէպէպինի պունտան ագտէմ սէօյլէմիշիմ տիր. պէն մէսուլիեթտէն ֆէվզ էլ զայէ գօրգարըմ: Շէօյլէքի, ֆապրիգա տէրունինտէ եւթմատըղըմ իչին, հիչ պիր շէյէ մէսուլ օլմագ իսթէմէմ, Շու մէսլէքիմէ, էկէր կիճէ վագթը մալինիզ սիրգաթ օլունուր իսէ, պունա էսէֆ իտէրիմ, ֆագաթ, պունտան տօլաեը քէնտիմի իթապ իթմէքիկէ պիր սէպէպ օլմատըղը կիպի, սիզին տէ, պէնտէն պիր շէյ թալէպ իթմէեէ հագդընըղ օլմագ, Պունտան գաթինազար, պիլ ֆարզ, մէմուլին զայրի պիր վագըա, պաղթէթէն պուրտան եիրագլանմանըղը իճապ իթտիրսէ պիլէ, սանտըղընըղըն պիր անախթարը տու պէնտէ օլուղընտան, վէ իզթիզայը հալտէ օ անախթարը գուլլանապիլտիկիմտէն տօլաեը պանա հիչ մէսուլիեթթէրէթթիւպ իտէմէզ:

Մ. Լապրու. - Հասըլը սիզ պիր զարիպ տտէմսինիզ:

Սանսրգֆեար. - Նէ եաբաեըմ, էֆէնտիմ, անճագ պուսուրէթլէ րահաթ իտէպիլմէքտէեիմ:

Մ. Լապրու. - Բէք իյի, ագչէյի կէթիբին:

Րիգու, եէտի պին եիւզ եէթմիշ իւչ ֆրանգ օթուզ սանթիմի կէթիբտի, վէ Մ. Լապրուեա իթա իթտիկինտէ, մէրգում, մէգքիւր ագչէեի, հէր ագչամ եաբտըղը կիպի, քէնտի խուսուսի սանտըղընտա հըֆղ իլլէտի:

Պու տրա, պիր չան սէսի իշիտիլտի: Իչպու չան, ֆապրիգանըն գաբանաճաղը ալէամէթի օլուպ, սանտրգքեար ֆապրիգա սահիպինի սէլամլատըգտան սօնրա, օրատան չէքիլտի:

Այնի վագըթտա, Մ. Լապրունուն խուսուսի խըզմէթքեարը, էֆէնտիսինին էմրլէրինի ալմագ իւզրէ իչէրի կիրաիկինտէ, Մ. Լապրու,

— Տավիտ, պու ագչամ սիզէ պիր տիեհճէկիմ եօգ տուր, կիտէպիրսինիզ, տէյի պէեան իյլէտի:

Տավիտ, էֆէնտիսինին օտասընտան տիշարը չըգտը, վէ չաբգասընը ալըպ, սօգագ գաբուսունա կիթմէք իւզրէ հավլիտէն կէշտի:

Ամէլէնին ազիմէթ ու հարէքէթի խիթամ պուլմագտա օլուպ, էն սօն գալանլար կիթմէքտէ իտիլէր:

Չանըն իւք չալընըչընտան թափապրիգանըն տէվալիր պաշ մէմուրլարընըն հէր թարաֆը տօլաշարագ, իրթէսի կիւն հազըր պուլունաճագ ամէլէ էսամիսինին քեաղըտլարընը ժագ Կարօեա թէսլիմ իթտիքլէրի զէմանա գատար, մէկքիւր սօգագ գաբուսու աչըգ գալըր իտի: Իշ պաւ քեաղըտլար իսէ, գաբուճունուն օտասընա թէսլիմ իտիլիպ, հէր սապահ իշճիլէր ֆապրիգաեա վիրուտլէրինտէ, օ քեաղըտլարա պիրէր իշարէթ վագ իտէր իտիլէր:

Տավիտ, հավլիտէն տիշարը չըգաճագ եէրտէ, գաբուճունուն գաբուսու էչիկինտէ տուրտու, վէ թաթլը պիր սէտա իլէ, գաբուճու գատընըն քիւչիւք չօճուզունա խիթապէն,

— Պու նէ ժօրժ, պու կիւն տօթունա ագչամխայր տիմէզմիսին, տէտի:

Չօճուգ կէօրիւնտիւ, վէ Տավիտ, թէքրար մէրգումա խիթապ իտէրէք,

— Նէ օ, չօճուզում, կէօզլէրին նիչին գըզարմըշ, նիչին աղլաեօրտուն, տէյի սիւալ իթտի:

Չօճուգ . - Վալիտէմ տէրտլի տիր . . .

Տալիս . - Վալիտէն տէրտլի մի տիր (Պատէհու պաշընը գաբունուն չէրչիվէսինտէն իլէրի սիւրէրէք.) Նէ օ, մատամ Ծօրթիէ, նէ վագը օլտու:

Ժան, հէօնկիւր հէօնկիւր աղլամագտա օլտուզունտան, Տավիտ, չու վէճհ իլէ քէլամա տէվամ իյլէտի:

— Սէօլէյին պագայըմ, սիզէ նէ վագը օլտու: Պու սուրէթլէ աղլատըզընըզը կէօրտիւկիւմտէ, գալպիմ, քէտէրի ազիմէ միւսթաղրագ օլուեօր:

Ժան . - (Հընչգըրմալարընը թէսկինէ չալըշարագ .) Ա՛հ
պիչարէ Տավիտիմ, պէն պէտպախթ, հէմ դանէթլէ պէտ-
պախթ պիր գարըբըմ . . . ֆէլաքէթ եագամը պըրագ-
մանօր :

Տալիս . - Ֆէլաքէթ մի . . . եինէ նէ՞ օլտու :

Ժան . - Պէնի պուրատան թարտ իտիեօրլար :

Տալիս . - Սիզի պուրատան թա՛րտ մը իտիեօրլար :
Սիզի՞ մի . . . լաքին, պու գապիլ տէյիլ տիր :

Ժան . - Գապիլ օլտուգտան պաշգա, բէք տէ սահիհ
տիր :

Տալիս . - Պու չէյի եաբան Մ . Լապրու օլամազ :

Ժան . - Պաշգա քիմ օլապիլիր :

Տալիս . - Վա՛յ, սիզի պուրատան թարտ իտէն, ֆապ-
րիգանըն սահիպի՞ մի . . . Փագաթ, նիչին . . . սիզի ի-
թապ իտէճէք նէ՞ սէպէպ վար տըր :

Ժան, ֆապրիգա սահիպինին խօշնուտսուզուղունու
մուճիպ օլան սէպէպլէրի մուխթասարէն հիքեանէ իթտի :

Տալիս . - (Մէղքիւր հիքեանէյի տինլէտիքտէն սօն-
րա .) Հա՛, իյթէ շիմտի թէաճճիւպիւմ միւնտէֆի օլտու :
Փապրիգանըն սահիպի, պուրանըն նիզամաթընա թէմա-
միլլա բիանէթ օլունմասընը իսթէր . . . ֆէնտիսինին շու
հալինէ պագըլըրսա, ատէթա վագթիյլէ առքէրլիքտէ զա-
պիթլիք իթմիշ օլտուղու զանն օլունուր : Սիզ, անըն սէվ-
տիկի, վէ տիւնեատա հէր չէյտէն զիեատէ հիւրմէթ իթ-
տիկի պիր չէյէ, եանի, վէրիլէն թէնպիհ վէ թալիմաթա
բիանէթ ու հիւրմէթտէ գուսուր իթմիշսինիզ : Փագաթ,
մատամ ֆօրթիէ, պունուն իչին պու գատար քէտէր իթ-
մէկէ սէպէպ եօգ տուր, չիւնքի, պու պիրուտէթին իզալէ-
սի միւմքինսիզ տէյիլ տիր : Սիզ, ֆապրիգա սահիպինի թա-
նըրսընըզ, ատէթա պարութ կիպի պիրտէն պիրէ բարլար
իսէ տէ, էսասէն քէնտիսի գատար սահիպ ինսանիյեէթ
վէ համիյեէթ քիմսէ պուլունամազ : Իմտի, քէնտիսի, սիզի,
եանի Բիէր ֆօրթիէնին տուլ զէվճէսինի եօլա գօեամազ,
վէ գօյմանեաճագ տըր :

Ժան. - Խայր, Տավիտ, պէն կիտէճէյիմ, սէքիզ կիւնէ գատար ֆապրիգանը թէրք իտէճէյիմ: Ֆազաթ, Մ. Լապ-րուեա սէօյլէտիկիմ կիպի, պու հարէքէթ վէ մուամէլէսի, քէնտիսինին խայրընը մուճիպ օլմանեաճադ տըր:

Տալիս. - Մատամ ֆորթիէ, պունլար հէք լազըրտը տըր, ըիւզկեար կիպի կէլիպ կէչէր: Պէն ըանա պիլիբիմ.քի, ֆապրիգա սահիպի տիւչիւնէճէք տիր, վէ պահս իտէրիմ.քի, սիզին իլէ կէօրիւշտիւկիւմ շու սըրատա, քէնտիսի, հարէքէթի վազըասընտան տօլաեը նատիմ օլմագտա տըր:

Ժան. - Նատիմ օլսուն օլմասըն, բէք տէ վազիֆէմ տէյիլ: Պէն պունու ունուլթմանեաճաղըմ, խայր. ասլա ունուլթմանեաճաղըմ:

Տալիս. - Լաքին պու գատար ինատճըլըգ տա իյի տէյիլ տիր. - Կէօրէճէքսինիզ քի, պու պիրուտէթին էօնիւ ալընաճադ «վէ սիզ տէ, պիզիմ իլէ պիրիքտէ պուրատա գալաճագսընըզ. . . Ալլահա ըամարլատըգ, մատամ ֆորթիէ, թէքրար կէօրիւշէլիմ. . . Կիճէլէր խայր օլսուն, չօճուղում, տօսթունու պուս էթ քի, կիթսին:

Տավիտ, գօլլարընը ժօրթա ուզաթըպ, իքի տէֆա էօրտիւքտէն սօնրա տիշարը չըգտը:

Ժան սօգազ գարուսունու գարամադ իչին, ֆապրիգա ամէլէսինին մէվճուտ էսամիսի քեաղըտլարընը ալմանա պէքլէտի:

Օն տագըգա կէչինճէ, ժագ Կարօ կէլէրէք, կէթիրտիկի քեաղըտլարը, բէնչիրէ եանընտա քիւչիւք պիր մասա իւզէրինէ վազ իթտիքտէն սօնրա ,

— Իշթէ քեաղըտլարը կէթիրտիմ: - Եէնի պիր խապէր վար մը տըր, տէտի:

Իիւչիւք ժօրթ, իշճի պաշընըն եանընա կէլիպ, էլինի թուլթու, վէ չօճուղուն, «Տօսթում ժագ, բէք պիւեիւք քէտէրիմիզ վար տըր. ֆապրիգատան կիտիեօրուզ» եօլուն տաքի ճէվապընտան, իշճի պաշը սարսըլտը, վէ կէօղլէրինի սիլմէքտէ պուլունան կէնճ գատընա պագարազ, - «Վայ, ֆապրիգատան կիտիեօրմուսունուզ» տէյի սիւալ իթտի:

Ժան տալսի էվվէթ մանէասընտա պաշընը սալլատը:

Իշճի պաշը . - Տիմէք տիր քի, քէշֆիմ, վէ գօրգտու-
ղում կէլտի չըգտը . . . Պէսպէլլի ֆապրիգա սահիպի սի-
զի թէքտիր իթտի, սիզ տէ քէնտիսինէ ճէվապ վէրտիկի-
նիզտէն, մէրգում հիտտէթլէնէրէք, սիզի . . .

Ժան . - (Կարօնուն իֆատէսինի իքմալ իտէրէք .) Պէնի
թարտ իյլէտի :

Իշճի պաշը . - Փագաթ, չիւպհէսիզ քէնտիսինի հիտ-
տէթլէնտիրմիշսինիզ տիր:

Ժան . - Լաքին, բէք սէրթ մուամէլէ իաիեօրտու . . .
Մէրգումուն թագիր վէ թէքտիրլէրի հիտտէթ ու զազապը-
մը մուճիպ օլտու : Պէլքի, թէքտիր վէ թագիրլէրի սէպէպ-
սիզ տէյիլտիր, ֆագաթ, բէք օգատար սէրթլիք գուլլան-
մասա տա , օլապիլի իտի . . . Հէր նէ հալ իսէ, չիմտի
պէն սէքիզ կիւնէ գատար ֆապրիգատան կիտէճէեիմ:

Իշճի պաշը . - Սէքիզ կիւնէ գատար մը:

Ժան . - Էվվէթ , վագաա Մ. Լապրու, աերն սօնունա
գատար գալմագլըղմը թէքլիֆ իթտի իսէ տէ, պէն, պու
նիյմէթի գապուլ իթմէտիմ:

Իշճի պաշը . - Սէքիզ կիւնէ գատար նէրէեէ կիտէ-
ճէքսինիզ, նէ եաբաճագսընըզ:

Ժան . - Նէրէեէ մի կիտէճէեիմ, - անը պէն տէ պիլ-
մէմ: Նէ մի եաբաճաղմ, - չալըչաճաղմ, Էվվէթ, պէնիմ վէ
էվլատլարմըն նաֆագասընը թէտարիք իթմէք իչին, չա-
լըչաճաղմ, հէմ բէք չօգ չալըչաճաղմ:

Իշճի պաշը . - Ժան, զաթէն խայլի աղըր վէ միւշքիլ
օլան պիր վազիեէթի, ինսան, քէնտի խէթասըլլա տահա
զիեատէ աղըրլաթմասը, ճայիզ տէյիլտիր : Փապրիգանըն
սահիպի, պիրտէն պիրէ, իլք հիտտէթի էսնասընտա վիր-
տիկի պիր գարարընտան ֆարիզ կէլէպիլի:

Ժան . - Պէն, կիթմէք իսթէրիմ:

Իշճի պաշը . - Հէր հալտէ պու սէյլէտիկինիզ ճիտ-
տի օլմամալը տըր:

Ժան . - Տիւնեատա պունտան տահա զիեատէ ճիտտի

պիր գարար եօգ տուր: Սիղէ թէքրար իտիեօրում քի, պէն պուրատան կիթմէք իսթէրիմ:

Իշմի պաշը . - Լաքին սիղ, պուրատա օլտուգճա րա-
հաթ վէ մէսուտսունուզ:

Ժան . - Բահաթլըղըմը վէ սաատէթիմի զայպ իլէ,
պունլարըն եերինի, չալըշարագ իքմալ իտէճէկիմի պիլիեօ-
րում, լաքին, նէ եարաեւմ:

Իշմի պաշը . - Փագաթ, ժան, պէն տէ պունտան
պէօյլէ սիղի պիր տախի կէօրէմէեճէկիմ:

Ժան . - Օ տահա իյի եմ . . . պունտան ագտէմ սի-
ղէ սէօյլէտիքլէրիմի տէրխաթըր իտին . . . պիր տախի
կէօրմէմէնիղլէ պէնի ունուտաճագսընը:

Իշմի պաշը . - Պէնիմ տէ սիղէ վիրտիկիմ ճէվապը
էլպէթթէ խաթըրլաեօրսունուզ . . . պէնիմ աշգըմ, հա-
եաթըմ տըր . . . Նէֆէս ալըպ վիրմէքտէն կէրի տուրա-
մատըղըմ կիպի, սիղի սէվմէքտէն տախի ֆարիղ կէլէմէմ . .
Բէճա իտէրիմ, ժան, պու գատար տիգպաշլըղըգ իթմէեին:
Եարըն ֆապրիգա սահիպիյլէ կէօրիւշէճէկիմ, վէ սիղի պու-
րատա ալըգօյմասընը քէնտիսինտէն րէճա իտէճէեիմ:

Ժան . - Խայր, միւսիւ կարօ, պու եօլտա հարէքէթ-
տէ պուլունմագտան սիղի մէնն իտէրիմ:

Իշմի պաշը . - Փագաթ, սիղին էնճամընը՝ սէֆալէթ
վէ զարուրէթտէ գարար գըլաճագ տըր:

Ժան . - Ճէսարէթ վէ սէպաթ օլուր իսէ, սէֆալէթ
վէ զարուրէթէ չարուգ ալըչըլըր, վէ նէ գատար աղ քեա-
ըմ օլսա, նաֆագամը թէտարիք իտէպիլէճէիմ:

Իշմի պաշը . - Հալ պու քի, նաֆագանըղը թէտարիք
իչին, չալըշարագ քէնտինիղի թէլէֆ, վէ սըհհէթինիղի
մահվ իտէճէքսինիղ . . . Ժան, հագգընըգտաքի հիսսիեաթըմը
պիլիրսինիղ, Պու սապահ սիղէ սէօյլէտիքլէրիմի, պու ագ-
շամ տախի թէքրար իտէրիմ, եանի, սիղի սիվէրիմ, սիղ տէ
պէնի սէվինիղ . . . պիրլիքտէ եաշաեալըմ:

Կենճ գասըն . - (Հիտտէթլէ պաշընը եօգարը գալ-
տըրարագ.) Սիղին իլէ եաշամագ մը . . . սիղին մէթրէսինիղ

մի օլմագ . . . Պանա պէօյլէ պիր թէքլիֆտէ պուլունմագ-
լըղընըզ, մահզա պէնի թահգիր իթմէնիզտէն իլէրի կէլմէք-
տէ տիր, Հալ պու քի, պէնի թահգիր իթմէքլէք հագգընը,
պէն սիզէ նէ վագըթ վիրտիմ:

Իշճի պաշը . - Ժան, տիւնեատա պէնիմ իչին էն զի-
եատէ մուգատտէս օլան նամուսում, վէ մէրհում վալիտէ-
մին նամուսու իւզէրինէ եէմին իտէրիմ քի, տուլլուղունու-
ղուն իւք օն այլընն կէչտիկինին իրթէսի կիւնիւ, սիզ պէ-
նիմ զէվճէմ օլաճագընըզ:

Ժան . - Պիչարէ ժագըմ, սիզ ագընըզը զայպ իթմիշ-
սինիզ, ֆէնտի զարուրէթիմի վէ իքի էվլատըմը, թրախումա
մագամընտա սիզէ կէթիրէպէլիւրմիւեիմ:

Իշճի պաշը . - Ժան, սիզին իլէ պիրլիքտէ օլտուղում-
տա, ճէսարէթիմ վէ գուլվէթիմ թապիի արթաճագ
տըր, - Էվվէթ, սիզին իլէ օլտուղում հալտէ, բէք չաբուգ
զէնկին օլաճաղըմա էմինիմ:

Ժօրթ . - Վալիտէճիյիմ, տօսթում ժագը կիւճէնտիրմէ
. . . ֆէնտիսի, զէնկին օլաճաղընը վատ իտիեօր, էկէր զէն-
կին օլուր իսէ, պանա, պունտան տահա պիւեիւք տիկէր
պիր օեուճագ վիրէճէք տիր . . . էօյլէ տէյիլ մի, տօս-
թում ժագ:

Ժագ . - (Ժօրթու էօրէրէք.) Էվվէթ, ազիզիմ, էվվէթ,
հէր իսթէտիկինի ալաճաղըմ: - (Պատէհու աշգ ու հէեէ-
ճան իլէ.) Ժան, ազիզէմ Ժան, տիւչիւնիւնիւզ. սիզէ թէք-
լիֆ իթտիկիմ չէյ՝ սէպէպի հաեաթ տըր, վէ սէվկիւլիւնիւզ
օլան, վէ պէնիմ տախի էզճան ու տիլ սէվկիւլիւլէրիմ օլաճագ
պուլունան իքի մասումլար իչին, վէսիլէյի սաատէթ տիր:

Կէնճ գատրն քէնտի օտասընտա պիր գաչ տաըմ ալ-
տը , վէ չէհրէսինին ալթիւսթլիւկիւնէ պագըլտըղը հալտէ ,
մէզպուրէնին պէյնինի իհաթա իտէն պիր միւլահազաեա
գարըը ուղըրաչմագտա օլտուղու զանն օլունմագտա իտի :

Ժաւն . - (Բէբէլէեհէբէ.բ.) Կիտինիզ , ժաճ , պանա պու
սէօլէրի սէօլէմէեին , զիրա , պէնի տիւչարը էնտիշէ վէ
իզթիրապ իտիեօրսունուզ . . . ըէճա իտէրիմ , կիտին , վէ
պէնի , միւլքէտտէր հալիմտէ եալընըզ պըրագըն :

Ժազ . - Փագաթ , պէն տէ սիզին իլէ միւլքէտտէրիմ ,
վէ սիզին միւլգտարըպ օլտուղունուղու կէօրմէքլէ , պէն տէ
միւլգտարըպ օլունեօրում : - Սիզ , վէ էվլատլարընըզ բէք զի
եատէ մէսուտ օլապիլիրսինիզ : Էկէր պէնի ըէտտ իտէրսէ-
նիզ , հէմէվլատլարընըզ վէ հէմ քէնտինիզին սէֆալէթինի ,
վէ ֆէվզէլատէ սէֆալէթինի մուճիպ օլաճագսընըզ : Պիր գա-
տընըն չալըչմասընտան նէ գատար քեար հասըլ օլապիլտի-
կի մալիւմ տիւր : Սիզ , հիչ պիր վագըլթտա էվլատլարընը-
զըն նաֆագասընը , վէ միւհթամ օլտուգլարը էսվապը թէ-
տարիք իտէպիլէճէք տէրէճէտէ բարա գազանամագսընըզ :

Ժաւն . - (Սօլուգ եիւզիւնիւ , սըճագ օլան էլլէրիլէ
կիզլէեհէբէ.բ .) Ահ չէյթան , պանա տէհչէթ վիրմէք ,
պէնի գաթը իւմիտ իթմէք , վէ պէնի զայիֆ պըրագարագ ,
տիթրէթմէք իւզրէ , պուլունտուղում վագիեթին թասվի-
րինի զիեատէ գարարթըլը կէօթէրիեօրսունուզ :

Ժազ . - Պէն սիզէ հագըգէթի հալի , օլտուղու կիպի
սէօլէեօրում . . . Վագաթ , սիզ մուխալիֆէթ տալի իթսէ-
նիզ , պէն սիզի գուրթարմաեա չալըչաճաղըմ , սիզի նէ մու-
զաիգա իչինտէ , վէ նէ մէյեուսիեթտէ պըրագմաեաճա-
ղըմ . . . Սիզ , պէնիմ զէվճէմ օլաճագսընըզ :

Ժաւն . - (Նէվիմա չըկընըգ իլէ էլլէրինի գավուչ-
տուրարագ .) Սիւպհան Ալլահ , սիւպհան Ալլահ . . . տի-
մէք տիր քի , պէնի աճըմաեաճագ տըր . . . սիւքիւթ իթ-
մէեհէճէք , վէ եագամը սալըվիրմէեհէճէք տիր :

Ժազ . - Իթաաթըմլա սիզէ օլան մուհապպէթիմի իս-
պաթ իթմէք իսթէրիմ . . . Պինապէրին , իշթէ պէն կիտի-

եօրում . . . լաքին, սիզի տիւշիւնմէք, սիզին հագգընըզտա մէշղուլ օլմագ, վէ էսպապը սաատէթինիզի մուհագգագ սուրէթտէ իսթիհասլ իյլէմէք իւզրէ կիտիեօրում:

Ժագ կարօ, կէնճ գատընը տէհշէթլի հէեէճան իշինտէ պըրագմաղլէ, մէզպուրէնին տիհանընտան շու պիրիպիրինէ մուղայիր սէօղլէր չըգտը:

—Հագգը վար տըր . . . զիեատէսիյլէ հագգը վար տըր. . . Հէմ մասումլարըմ իշին, հէմ քէնտիմ իշին, պու հալին սօնու սէֆալէթ տիր . . . Սալթ քէնտի էլլէրիմին էմէկիյլէ, Լիւսինին սիւտանասընըն մահիյեէլէրինի նասըլ թէէտիեէ իտէպիրիւրմ . . . Ժօրթու նասըլ պիւեիւթէճէեիմ . . . Ահ, շու հալիմ տէհշէթլի տիր . . . Ժագ իսէ, պանա րահաթլըգ վէ օլտուգճա կէշինմէքլիք թէքլիֆ իտիեօր . . . Անճագ պուսլարա պէտէլ, պէն տէ քէնտիսինին գարըսը օլմալըեըմ . . . Բիէրէ, էօլիւմ եաթաղընտա իթմիշ օլտուղում եէմինի նագգ իթմէքլիկիմ իզթիզա իտիեօր . . . Փագաթ, պու հալ, շայեանը նէֆրէթ տիր, ալչագլըգ տըր . . . Խայր, խայր, հէր նէ վագը օլսա, պու խուսուստա զայիֆճէ տալրանմահաղըմ:

Ժան, քէնտի նիեէթ վէ գարարընը իճրա իթմէք իւզրէ, մէթանէթ վէ ճէսարէթլէ աեաղա գալգտը, վէ կէօղլէրինին եաշարընը սիլէրէք, օտասընտան տիշարը չըգտը:

Պատէհու մէզպուրէ, քէնտիսինէ վագը օլան թափսիեէ մուճիպինճէ, հալլի գաբուսունու գաբաեարագ, պօշ օլան ֆապրիգա սալալարընը տօլաշտը, վէ արապաճընըն՝ աթլարընա ագշամ եէմի վիրտիկի սըրատա, Ժան, ախըրլարը տալի կէօզտէն կէշիրտիքտէն սօնրա, օտասընա ափտէթ իյլէտի:

Մ. Լապրու, տիշարը չըգմագ իւզրէ, գաբունուն էօնիւնէ կէլտիկինտէ, կէնճ գատըն, պիր քէլիմէ պիլէ սէօյլէմէ, եէրէք, գաբուեու աշտը, վէ սօնրա թէքրար օտասընա կիրտի:

Ժօրթ, պու արա մուգավատան մամուլ օլսա մահուտաթը, վէ գուրշունտան ապքերլէրի հալի գութուսույլա օյնամագտա իտի:

կէնճ դատուն, անէլէթէն թաամընը հազըրլատը:

Վագաա քէնտիսի աճըգմամըշ իտի իսէ տէ, էվլատընը տիւշիւնմէսի լազըմէտէն իտի:

Արապաճը տախի տիշարը չըգտըղընտան, ժան, ֆապ-ըիգատա եալընըզ գալտը:

*
* * *

Ջէվճէսինին վէֆաթընտան պէրու, ֆապրիգա սահիպի, էվինին խըզմէթքեարլարընը թագըմըյա եօլա գօյմուշ իտի:

Մէրգուսուն տախիլի հիշ պիր խըզմէթքեարը պուլունմանըզ, օտասընըն իշլէրինի ժան կէօրիւր իտի, վէ տայիրէսի ուշաղը տա, իշ օտասընը սիւբիւրիւր իտի:

Մ. Լապրու, ասլա քէնտի խանէսինտէ թաամ իթմէ-եիպ, Ֆօրվիլին պիր լօգփնթասընտա թաամ իթմէքտէ օլուպ, օրատա իւլֆէթ իթտիկի զապիթանտան պազըսը, քէնտինին ահըպպասը օլմուշլար իտի:

Ագշամըն ալաֆրանկա սաաթ օն պիր սուլարընտա, եանի, եարը կիճէտէն պիր սաաթ էվլէլ, մէրգում խանէսինէ ալտէթլէ, չօգ տէֆա քէնտի էլիլէ հագտըղը պիր լամպանըն ալտընըղըյա իքի իւշ սաաթ չալըշըր իտի:

Սապահլարը կիւնէշ տօղտուղու զէման, եաթագտան գալգարագ, օլ վագըթ տախի չալըշըր, վէ իշճիլէր, կիւնիւք իշլէրինէ պաշլատըգլարընտա, իլք տէֆա ֆապրիգա սալալարընը կիտիպ տօլաշըր իտի:

Արապաճը, սանտըգքեար վէ իշճի պաշը ֆապրիգա-տա եաթմազ իտիլէր:

Արապաճը, գաբուլար տըլտըղը զէման ֆապրիգաեա կէլէրէք, աթլարըն պիր իշի վար իսէ, անը կէօրիւր, վէ Մ. Լապրունուն արապա իլէ տիշարը չըգմասը լազըմէթի-կինտէ, պիր արապա գօշար, եախօտ, էկէր քէնտիսինէ պիր սիբարըշ վուգու պուլուր իսէ, օ սիբարըշը իճրա իտէր իտի:

Պու արապաճըտան պաշգա, աղըր էշեանըն նագլինէ մախսուս պիր տէ երւք արապաճըսը վար իտի :

Իւչ ըէս պէյկիրի հավի օլան ախըր, տիկէր էպնիեէ-տէն այրըլմըշ իտի :

Պինապէրին կիճէլէրի, ֆապրիգատա, եալընըզ ֆապ-րիգա սահիպիյլէ ժան գալմագտա իտիլէր :

Ֆապրիգա սահիպի, սալթ էվլատընը կէօրմէք, վէ իգթիզա իթիտկինտէ, եախօտ, ֆապրիգասընըն իշլէրի, վէ բազարլըզլար իճրասը վէ լէվաղիմաթ թէտարիքի իշին վի-լաեաթա կիթմէք լազըմ կէլտիկինտէ, ֆապրիգատան ղոյ-պուպէթ իտէր իտի :

Մէրգուլ տիշարտա գալտըզը զէման, քէնտիսինէ պէք-լէմէմէտի իշին մատամ Ֆօրթիէեէ էմր վիրմիշ օլուպ, չիւնքի քիւչիւք գաբունուն անախթարը տայիմա քէնտի եէտինտէ պուլունմաղլէ, մէզպուրէեի ուեանտըրմագսըզըն տէրունի ֆապրիգաեա կիրէպիլիր իտի :

Արապաճը գաբուսուլլա սօգաղա աշըլըր կիզլի պիր գաբուտան պաշգա, Մ. Լապրունուն իգամէթկեանը օլան քէօչկէ եագըն վէ Մէզօն-Ալֆօրա կիտէն եան սօգաղա նազըր իւչիւնճիւ պիր գաբու պուլունմագտա իտի :

Ֆապրիգա սահիպի, իշպու իւչիւնճիւ գաբուտան չօգ տէֆա կիրիպ չըգար իտի :

Հէր ագչամ, սաաթ տօգուզ սուլարընտա, ժան, ֆապ-րիգա սահիպինին եաթաղընը աշար իտի :

Հիքեաեէմիզլին պաշլատըզը կիւն տախի մէզպուրէ վա-զիֆէսինի պիլ իյֆա, պիր մասա իւզէրինէ գօնուլմուշ օլան պիր կիճէ գանտիլինի եագտըգտան սօնրա, քէնտի օտա-սընա ալտէթ իթտի :

Ժանըն իւզէրինտէ ազիմ պիր մահզունիյեթ կէօրիւ-լիւեօրտու, շէօյլէ քի, հալը հազըր քէնտիսինէ հիւզնէն-կիզ զանն օլունտուղու կիպի, միւսթագպէլտէն տօլաեը տա գօրգմագտա իտի :

Պինապէրին, պէլքի ույգու իլէ, քէտէր վէ էնտիշլէ-րինի մուվագգաթէն ունուտուր իւմիտիյլէ, սաաթ ալաֆրան-

Վաճառ պիր բատտէլէրինտէ եաթաղա կիրտի իսէ տէ , իզտիրապը գալպի , եօրկունչուղունտան զիեատէ գուզվէթլի օլտուղունտան , ասլա ուեուեամատը :

Իրթէսի սապահ ֆապրիգա ամէլէսի թէքըար իշլէրինէ պաշլատըլար :

Ժագ Կարօ , գաբունուն եանընտան կէշէրքէն , Ժանա սատէճէ պիր սապահլար խայր օլտուն տէտի :

Մէրգումուն զաեէթլէ տիւշիւնճէլի օլտուղու , լէհճէսինտէն անլաշըլըեօրտու : Հէր նէ հալ իսէ , ֆապրիգա սալարընա կիտէրէք , օ կիւնքի իշլէրի թագսիմ իթտի :

Վէնսան , իւք կիւնտէն պէրու մէյտանա չըգմամը օլուպ , մէրգումուն , զէվճէսի խասթալըղը աղըրլաշմը օտուղունտան , մէզպուրէնին եանընտան այրըլամատըղընը , ամէլէտէն պիրի իշճի պաշըեա խապէր վիրտի :

Սաաթ աօգուզ վսւրտուղունտա , Ժագ , միւսիւ Լապրունուն օտասընա կիրտի , վէ մուգարրէր օլտուղու վէճհ իւզրէ , ֆապրիգա սահիպիլէ պիրլիքտէ , մալիւմ օլան վէ մուվաֆֆագը , յէթի թագտիրինտէ , իքիսինի տախի սահիպ սէրվէթ գըլաճաղը տէրքեար պուլունան մաքինա իշինի ճիտտէն թէտգիդէ իպթիտար իլլէտի :

Օ կիւնիւ , օգուեանլարըմըլա արղ օլունմանա շայեան հիշ պիր հատիսէ վուգու պուլմագսըղըն ագշամ օլտու :

Ժան , քէնտի միւլահաղաթը տէրեասընտա միւսթաղրագ օլուպ , քիմսէեէ պիր սէօղ պիլէ սէօլլէմէեէրէք , կիւնլիւք իշլէրինի կէօրտիւ :

Օ ագշամը , ֆապրիգատան չըգըլաղը սըրատա , իշճիլէրտէն պաղըլարը , պիր կիւն էվվէլքի վուգուաթը պիլտիքլէրի ճիհէթլէ , միւթէվէֆա արգատաշլարընըն տուլ զէվճէսինէ պաղը թէսլիեթպալսշ սէօղլէր սիօլլէտիլէր :

Պունլար իֆատէեէ պաշլատըղլարընտա , մատամ ֆօրթիէ , իֆատէլէրինի քէսէրէք , վէ ֆիթուրսուղ կէօրիւնէրէք ,

— Պու խուսուստա պահս իթմէքլիկինիզ պիհուտէ տիր ... նէ օլտու իսէ , օլտու . էօլլէճէք տէյիլիմ եա , տէտի , վէ

հէր կիւնա իյզահաթ իթասընտան սազընտը:

Ժագ, կիթտիկի սըրատա, պիր սէօզ սէօյլէմէքսիզին կէնճ գատընըն էլինի սըգտը:

Ձանն իտէրսին քի մէրգուումուն տիւշիւնճէսի, սապահ-տան պէրի տահա զիեատէ արթմըշ իտի:

Ժան, ժագըն պու հալինի մահզոււնիյեթէ վէ թէէսսիւ-ֆէ համլ իտէրէք, ֆիքրինտէն,

— Պիշարէ ատէմ . . . պէնի սէվիեօր, վէ օ սէպէպլէ միւզտարըպ պուլունուեօր, տէտի:

Բիէր Փօրթիէնին տուլ զէվճէսի, վագաա ժագ Կարօ-եու աճըմագտա իտի իսէ տէ, գալպինտէ, մէրգոււմա մէյլ ու թէվէճճիւհ կէօսթէրէճէք տույղու էսէրի պուլունմա-մագտա իտի: Ձաթէն Բիէրին վէֆաթընտան պէրու, կէնճ գատընըն եիւրէկի, աչգ ու սէվտա իչին գաբանմըշ օլուպ, եալընըզ վալիտէլիք հիսսիեաթը, մէզպուրէնին ֆիքրինի վէ գալպինի իհաթա իթմիշ օլտուղունտան, գատընլարա մախսուս օլան աչգ ու սէվտա հիսսիեաթը աչըգտա գալմըշ իտի: Պէտպախթ գատընըն միւսթագպէլ հագգընտաքի վէսվէսէսի իսէ, մահզա զաեթթլէ սէվկիւլիւ էվլատլարըն-տան տօլաեը իտի:

Շէօյլէ քի, էվլատլարընը սէֆալէթ վէ զարուրէթտէն գուրթարմագլըգ էչէտտի արզուսույլա, էօլիւմ սաաթընտա զէվճինէ իթմիշ պուլունտուղու եէմինին խիլաֆընտա հա-րէքէթ իթմէմէք միւրատը գալիսի արասընտա, մէզպուրէ, եիկիրմի տէօրթ սաաթտան պէրու սարֆը զիհին իթմէքտէ օլուպ, արալըգ արալըգ, վալիտէյի մէրգոււմէ, միւթէվէֆա զէվճինի ունուտարագ, եալընըզ անըն քէնտիսինէ պըրագ-տըղը սէվկիւլիւ մասուլարը տիւշիւնմէկէ հաղըր պուլուն-մագլա պէրապէր, պիր աղ սօնրա, միւթէվէֆա զէվճինին խաթըրէսի, քեաֆֆէյի միւլահազաթընա զալէպէ իտէր իտի:

Շու գատար քի, իշ պու տայիմի սարֆը զիհին, ժանը գուլվէթ վէ տէրմանտան տիւշիւրմէքտէ իտի:

Իշճի պաշը օլան ժագ Կարօնուն իգամէթկեահը, ֆապ-րիգատան խայլի ուզագտա օլուպ, մէրգոււմ, Ալֆօրվիտէ,

Գրէթէյլ թարիգի գուրպինտէ վագը պիր խանէտէ քիւչիւք պիր օտատա պէյպուլթէթ իտէր իտի, իշպու իգամէթկեանահա, ֆապրիգատան երկիրմի պէշ տագըգատա կիտիլիր իտի :

Ժագ Կարօ, ֆապրիգա ամէլէսինտէն էքսէրիսինին ագշամլարը թօբլանտըզլարը պիր շարապճը տիւքքեանընտա թաամ իթմէքտէ իքէն, եէվմի մէքքիւր ագշամլըսը, մէրգուլմ, իշպու տիւքքեանա կէլմէտի :

Ժագ, ֆապրիգատան չըգտըղընտա, եալընըզնա իմրարը էվգաթ իթմէք իւզըն, Մարն նէհրի գըբըլարընա տօղրու միւթէրահի օլտու, վէ նիզամըզ պիր սուրէթտէ եօլ երիւրիւեիւպ, արա սըրա կէօղլէրինի տիքէրէք վէ գաշլարը չաթըլարագ տուրմագտա, վէ պիր գաշտագըգա պու սուրէթլէ գըմըլտանմաեարագ վագըթ կէչիրտիքտէն սօնրա, թէքրար րասթ կէլա եօլունա տէվամ իյլէր իտի :

Ժագ, սաաթ եարը կիճէեի վուրտուղու զէման խանէսինէ մուվասըլէթ իյլէտի : Մէրգուլմ, աղզընա պիր լօգմա շէյ գօյմամըշ օլուպ, վագաա եաթաղա եաթտըիսէ տէ, կէօղիւ ապա գարանմատը :

Իրթէսի կիւն, ժագ, ֆապրիգաեա կէլտիկինտէ, գանընտա շէտիտ պիր հէրարէթ ճէվէլան իթմէքտէ, վէ լէհճէսի սօլմուշ օլուպ, կիօղլէրի գօեու աթէշ կիպի բարլամագտա իտի :

Մէրգուլմ, գարարսըզ պիր հալտէ վէ տիթրէեէրէք, գաբուճունուն գաբուսունտա տուրտու :

Ժան, ժագա տօղրու իլէրլէեիւպ, վէ իլք կիւնտէն պէրու մէրգուլմուն իւզէրինտէ կէօրիւլէն թէպէտտիւլիւ աղիմտէն տօլաեը իզհարը թէաճճիւպ իյլէեէրէք :

— Նէ օլուեօրսունուզ, միւսիւ Կարօ, տէյի սիւալ իթտի :

Ժագ Կարօ. - Հիշ պիր շէյ . . . հիշ պիր շէյ օլմաեօրուլմ, մատամ ֆօրթիէ . . . Նէ օլտուղուլմու սիզէ սէօյլէմէք իսթէր իտիմ . . . ֆագաթ, խայր, խայր, թէեխիր իթմէք տահա էվէա տըր . . . իլէրուտէ . . . պու ագշամ

սէօյլէրիմ . . . Շիմոի պէն ֆապրիգաեա կիտիեօրում :
Մէրգում , եօլունա տէվամ իթտիկինտէ , կէնճ գատըն ,
քէնտի քէնտիեէ ,

— Նէ զարիպ հէյեթ , . . աճապա պանա նէ տի-
մէք իսթէեօրտու . . . պու ատէմի կէօրէն , ատէթա քէն-
տիսինի տիվանէ զանն իաէր , տէտի :

11

Ժագ Կարօ , հէեէճան վէ իզթիրապընը հէր քէսին
նազարընտան կիզլէեէրէք , միւթատ օլան խըզմէթինի
կէօրտիւ : Շէօյլէ քի իւք կիւնքի կիպի , թամ սաթ տօ-
գուզտա , Մ . Լապրունուն եազըխանէսինէ կիտէրէք , եէնի
իճատա միւթէալլիգ միւթալաթ վէ թահգըգաթընա մէր-
գում իլէ պէրապէր տէվամ իյլէտի :

Սաաթ օն պիրտէ , իշճի պաշը , թաամ իթմէք իւզրէ
տիշարը չըգտը , ֆագաթ , նէ կիտէրքէն վէ նէ ալտէթ ի-
տէրքէն , ժանըն օտապը էօնիւնտէն կէշտիկի սըրատա , մէզ-
պուրէեէ պիր սէօզ պիլէ սէօյլէմէտի :

Եալընըզ մատամ ֆօրթիէ , մէրգումուն հէր վագըթ-
տան զիեատէ մահգուն կէօրիւնտիւկիւնէ տիգգաթ իթտի :

Էօյլէտէն ոօնրա , իշճի պաշը , թէքրար ֆապրիգա սա-
հիպիլէ պուլուշտուղունտա , մէրգում եազը եազմագլա
մէշղուլ իտի :

Մ . Լապրու . - (իշճի պաշըեա խիթապէն .) Ժագ , սիզ
գալըպ չըգարմագլըզա մախսուս թասվիրլէրէ պաշլաեապի-
լիրսինիզ . պէն , միւսթաճէլ օլան պիր մէթուպու իքմալ
իտիեօրում :

Կարօ իլէ պաշլատը իսէ տէ , էլի տիթրէեօրտու , վէ
կէօզլէրի հէր վագըթքի կիպի պէրրագ կէօրմէեօրտու :

Պինապերին մերգում, էլի վե կեօղէրի գուվվէթ քէսպ իթսինէր իչին, պիր միւտտէթ տուրմաեա մէճպուր օլտու :

Պու արա, սանտրգքեար Րիգու, ֆապրիգա սահիպինն օտասընա կիրէրէք :

— Էֆէնտիմ, պանգատան կէլիեօրում, տէտի :

— Մուամէլէի լազըմէ իճրա օլունտոմու, տէյի Մ. Լապրու սիւալ իթտի, պաշընը եօգարը գալտրրարագ :

Սանսրգսեար . - Էվվէթ, էֆէնտիմ, պօրտրօնուն պէտէլինի պիրլիքտէ կէթիրտիմ :

Ֆապրիգա սահիպի . - Բէճա իտէրիմ, պիր ազ սօն. րա կէլինիզ, չու արալըգ պաշգա իշէ պագամամ :

Սանսրգսեար . - Բէք իյի, էֆէնտիմ :

Րիգու տիշարը չըգտը, վէ իշպու մուխթասար միւքեալէմէտէ հազըր պուլունան ժագ, «պօրճօնուն պէսէլինի պիրլիքսէ սիզէ կէթիրսիւն» սէօղէրինի իշտինճէ տիթրէտի, ֆագաթ մուսխարէն պաշընը, իչինին իւզէրինէ էյտի իսէ տէ, բարմագլարը ախի տիթրէմէքտէ, վէ կէօղ պէպէքլէրի, սինիլէրինին թահրիք օլմուշ օլմասընտան նաչի զիեատէճէ օյնամագտա իտի :

Պէօյլէճէ պիր չարեք սաաթ կէչմիշ իքէն, գաբու վուրուլմասը իշտիլտի :

Մ. Լապրու . - (Սապըրսըզըզլա) Կիրինիզ :

Ժան . - (Գաբունուն էշիլինտէ կէօրլունէրէք.) Էֆէնտիմ, զաթընըգա պիր թէլէկրաֆնամէ վիրուտ իթտի :

Պու սէօղէրի սէօյլէրքէն, մէզպուրէ, ֆապրիգա սահիպինէ մավի քեաղըտտան պիր մահֆազա թագտիմ իյլէտի, վէ Մ. Լապրու, պէեանը թէշէքքիւրլէ, թէլէկրաֆնամէեի ալար :

Մատամ Ֆօրթիէ, մախսուսէն իչինին իւզէրինէ պաշընը էյմիշ օլան ժագա պիր աթֆը նազար իթտիքտէն սօն. րա, տիշարը չըգտը :

Մ. Լապրու, մահֆազաեք երըթտը, վէ պունուն տէրունինտէ պուլունան ուզուն քեաղըտա կէօղ կէզտիրաթ-

տէն սօնրա , աճը աճը ըէֆը նիտա իթտի , վէ լէհճէսի սօլտու :

Մ. Լապրու . - Ա՛հ, Լիւսիէն խասթա տըր . . . պէլքի տէ թէհլիքէլի տիր . . . ահ, սիւպհան Ալլահ . . . (Պատէհու իշճի պաշըբա խիթապէն.) Գըզգարընտաշըմտան պիր թէլէկրաֆնամէ ախլ իթտիմ . . . Օղլում խասթա իմիշ . . . Շիմտի պէն կիտիեօրում . . . Ժա՛գ, թասվիրլէրի վէ բլանլարը թօբլաեըն, վէ պանա վէրին քի, գասատա հըֆլ իտէ-եիմ:

Ժա՛գ . - (Պուրուշմուշ օլան սիմասընտա մէսէրլէթ ալէամէթի միւշահէտէ օլունարագ.) Բէք իյի էֆէնտիմ, չիմտի վէրիրիմ:

Իշճի պաշը, քեաղըտլարը թօբլամաղլա մէշղուլ օլուրքէն, Մ. Լապրու պիր իբ չէքէրէք, հավլիտէ պիր չան սէսի իշիտիլտի :

Պատէհու մէրգում ֆապրիգա սահիպի , քէնտի օտասընըն գաբուսունա կիտիպ, սանտըգքեարը չաղըրթտը, վէ սանտըգքեարըն վիրուտինտէ , Մ. Լապրու ,

— Աղիզիմ Րիգու , չիմտի գըզգարընտաշըմտան ալտըղըմ պիր թէլէկրաֆնամէտէ, էվլատըմ խասթա օլտուղունտան, եանընտա պուլունմագլըղըմ լաղըմ կէլտիկի պիլտիրիլիեօր . - Իմտի, սանտըղընըղըն հիսապընը եաբըն, վէ սիզէ լաղըմ օլապիլէն ագչէեի հըֆլ իտիպ, գուսուրունու պանա վէրին, տէտի:

Սանսըգֆեար . - Բէք իյի , էֆէնտիմ, ֆագաթ , պէն սիզի զիեատէսիյլէ ալթիւսթ պիր հալտէ կէօրիւեօրում: Միւսատէնիզլէ շունու սիւալէ իճթիսար իտէրիմ քի , աճապա Լիւսիէնին խասթէլիկի աղը՞ր մը տըր :

Մ. Լապրու . - Թէլէկրաֆնամէլէր, գըսա իֆատէլէրի հավի օլմալարըյլա , տայիմա տէհչէթալսշ տըրլար: Գըզգարընտաշըմըն թէլէկրաֆնամէսինտէ թաֆսիլաթ եօգտուր , լաքին պէն , հէր չէյի պիլմէք իսթէրիմ: Էկէրչի պէքլէսէմ, իզթիրապ վէ էնտիշէմտէն էօլիւրիւմ: Իմտի, տէրհալ իշինիզի պիթիրին: Պուրատան Բաբիսէ կիթմէքլի-

կիմ, վէ սաաթ սէքիզի երկիրմի տագըգա կէչէն Օրլէան դաթարընա պինմէքիկիմ լազըմ տըր :

Սանսրգֆեար. - Շիմտի հիսապըմը եաբարըմ, էֆէնտիմ :

Րիգու տիշարը չըգտը. Զիքը իթտիկիմիզ չան սէսի իսէ, ժան Թորթիէեի չաղըրտըղընտան, մէրգումէ աճէլէթէն կէլտի :

Մ. Լապրու. - Բէճա իտէրիմ, արապաճըեա սէօյլէեին քի, գուբէ արապասընը գօչսուն : Սօնրա սիզ թէքրար պուրա- եա կէլին, ղիրա սիզէ պազը սէօյլէեէճէկիմ վար տըր :

Ժան կիթտի, վէ պիր գաչ տագըգա սօնրա ալտէթ իյ- լէտի :

Ժագ, էլան ֆապրիգա սահիպինին նէղտինտէ օլուպ, մալիւմիւմիւզ օլան քեաղըտլարը ահէսթէ սուրէթտէ սըրա- եա գօյմագլա մէշղուլ իտի :

Րիգու տախի ալտէթ իթմիշ օլուպ, հիսապլարընը վի- րիւօրտու :

Սանսրգֆեար. - Պէնտէնիզ, եէտիմտէ պէշ պին ֆրանգ սագլաեօրում : Ումարըմ քի, ալտէթինիզտէն էվլէլ դասա- եը աշմաեա իհթիեաճ կէօրիւմէգ :

Մ. Լապրու. - Պէլքի . . . հիշ տէյիլ իսէ, իքի կիւնէ գատար պէնի պէքլէեին . . . Պու կիւն չարչէնպիհ տիր . . . էկէրչի Լիւսիէնին խասթէլիկի սէպէպիյլէ օրատա գալմա- եա մէճպուր օլմալ իսէմ, ճումաա իրթէսի սապահը պու- րաեա կէլիրիմ : Սիզ պանա նէ՞ գատար ադչէ կէթիրտինիզ :

Սանսրգֆեար. - Պանգատան ախզ իտիւմիշ օլան, վէ պօրտրօ պէտէլի պուլոււնան եիւզ երկիրմի եէտի պին ֆը- րանգ իլէ կիւնիւք հասըլաթ օլան օն պիր պին երկիրմի եէտի ֆրանգը կէթիրտիմ, վէ պուլնտան պէշ պին ֆրանգ գատար ալըգօյտում : Ճէման եիւզ օթուզիւչ պին երկիրմի եէտի ֆրանգ կէթիրտիմ : Տիմէք օլուլ քի, սանտըղընըգտաքի մէվճուտ իլէ պէրապէր, եիւզ տօգսան պին իքի եիւզ էլլի ֆրանգ եէթմիշ սանթիմ ադչէ վար տըր :

Մ. Լապրու. - Պու հիսապ տօղրու օլմալը տըր :

Սանսրգֆեար. - Թահգըգ իտէպիլիրսինիզ էֆէնտիմ :

Մ. Լապրու. — Թահգըգ իթմէկէ վագթըմ եօդ տուր :
Պէօյլէճէ ֆապրիգա սահիպի, Բիգու.տան ալարըլ մէ-
պալիդի, քէնտի գասսաընտա հըֆլ իթտի :

Ժագ իլէ ժան էլան պէքլէմէքտէ իտիլէր :

Մատամ ֆօրթիէ, իշճի պաշեա տիգգաթ իտիեօրտու,
վէ օ կիւնէ վէ օ սաաթա դատար մէրգու.մու.ն սիմասընտա
կէօրմէմիշ օլտուղու զարիպ պիր հալի կէօրիւեօրտու :

Ժագ, — (Մ. Լապրու.եա տօղրու իլէրլէեէրէք, վէ
թօրլատըլը քեաղըտլարը ֆապրիգա սահիպինէ արզ իլլէ-
եէրէք.) Իշթէ, էֆէնտիմ, թաալիլըլէր վէ բլանլար :

Մ. Լապրու, մէզքիւր քեաղըտլարը ալարագ, հէր վա-
գըթքի սանտըգճա տէրու.նինէ վագ իթտիկի կիպի, սան-
տըգճաեը տախի գասստա սագլատը :

Մ. Լապրու. — Ավտէթիմտէ, պու իշէ տէվամ իտէրիգ :

Ժագ. — Բէք էյի, էֆէնտիմ, պէնտէնիզէ սայիր էմ-
րինիզ վէ թավսիեէնիզ վաճ մը տըր :

Մ. Լապրու. — Էվվէթ, պիր ազ պէքլէեին : (Պատէ-
հու ժանա տօղրու տէօնէրէք.) Մատամ ֆօրթիէ, էօհտէ-
նիզէ իհալէ օլունմուշ օլան նէզարէթ վաղիֆէտի խիլաֆըն-
տա աալա պուլունմամանըլը սիզէ թավսիեէ իտէրիմ. — Ավ-
տէթիմտէ, հագգընըպտա լաղըմ կէլէն մուամէլէտէ պու-
լունաճաղըմ : Սիդի իշսիզ պրագմաեաճաղըմա թէէմին օ-
լուն, վէ պէն, արամըգտա կէշէն շէյլէրի ունութտուղում
կիպի, սիդին տէ ունութմանըլը արզու իյլէրիմ :

Ժան, մէմուլին զայրի օլան իշպու խայրխահլըգտան
տօլաեը թէաճճիւպ իտէրէք, տիլսիզ կիպի տուրմագտա,
վէ սանտըգքեար, կէնճ գատընը տիգգաթ լէ թէճէսսիւս իտէ-
րէք, քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

— Շու գարը, հէր հալտէ ֆէնա թապիաթլը պիր
մախլուգ տուր : Քէնտիսի, ֆապրիգա սահիպինի թահգըր
իտիեօր, վէ ֆէնալըգ իտէրէք ինթիգամ ալմագ իսթէտի-
կի աշիքեար տըր :

Մ. Լապրու. — Բէճա իտէրիմ, պիր մըգտար չամա-
շըրը հավի օլարագ, քիւշիւք պիր եօլ չանթասը հաղըրլա-

երն , վէ պու չանթաեա պիր բարտըաիւ իլէ պիր տէ եօլ՝
ճուլուգ եօրկանը վազ իտին :

Մամամ Ֆօրթիէ , օտատան տիշարը չըդտըղընտա , ֆապ-
րիգա սահիպի , մէզպուրէնին տիւսիզ կիպի վէ մահզուէնէն
եիրագլանտըղընը կէօրէրէք :

— Պիշարէ գատընճըղազ , — տէտի , — ապա անլամաեօր
քի , պուրատա էօհտէսինէ իհալէ իտիլմիշ օլան մէմուրիեէթ ,
քէնտիսինէ միւհասիպ տէյի տիր : Վազաա քէնտիսի հագ-
գընտա պիր ազ սէրթճէ տալըանմըշ օլտուղումալ պիլիեօ-
րում , լաքին , նէ եաբաեըմ , քէնտիսինին հագգըլ օլտուղու-
նու իտտաա իյլէմէսի , հիտտէթ ու զազապըմը մուճիպ օլ-
տու : Պունունլա պէրապէր , պու խուսուսու քէնտիսինէ ու-
նութտուրաճաղըմ : վէ ճիտտէն քէնտիսինի տիւշիւնէճէեիմ :

Մ . Լապրու , իշպու սէօղլէրի սանտըգքեար իլէ իշճի
պաշըեա խիթապէն պէհան իթտիքտէն սօնրա , մէրգումանա
սօն թալիմաթընը իթա իյլէտի :

Այնի վագըթտա , հավլինին գալտըրըմը իւզէրինտէ
արապանըն հարէքէթի իշիտիլտի , վէ պէշ տագըգա սօնրա ,
մէզքիւր արապա , տէրունինտէ ֆապրիգա սահիպի պու-
լունտուղու հալտէ , Օրլէան տէմիր եօլու մէվգիֆինէ տօղ-
րու միւթէվէճճիհ օլտու :

Մէրգումուն հիյնի աղիմէթինտէ , ժան իլէ իշճի պա-
շը վէ սանտըգքեար հաղըր պուլունմագտա իտիլէր :

Պատէհու սանտըգքեար , կէնճ գատընա խիթապէն ,

— Մատամ Ֆօրթիէ , գաբուլարը տիգգաթլէ գաբա-
մանըզը թալսիեէ իտէրիմ : Պէնիմ էֆքեարըմճա , ֆապրի-
գա սահիպի , տիւշիւնմէեէրէք , սիզի , աղըր պիր մէսուլի-
եէթ ալթընա գօյմուշ տուր , տէտի :

— Միւսիւ , սիզ պու խուսուստա վէսվէսէ իթմէեին .
պէն , վազիֆէյի նէզարէթտէ գուսուր իթմէմ , տէյի ժան
ճէվապ վիրտի :

Մուախարէն ժան իլէ սանտըգքեար վէ իշճի պա-
շը , պիրիպիրլէրինտէն այըլարագ , Րիգու , քէնտի սանտը-
ղընա , ժագ , ֆապրիգա սալալարընա վէ մատամ Ֆօր-

Թիէ , քէնտի օտասընա ավտէթ իթտիլէր :

Ֆապրիգանըն թաթիլի սաաթընտա, իշճի պաշը, միւթատ օլտուղու վէճհ իւզրէ , ֆապրիգանըն սօն սալասընը թէրքէ , իրթէսի կիւնիւ հազըր պուլունմալարը լազըմ կէլէն ամէլէնին էսամի քեաղըտլարընը գարուճու գատընա կէօթիւրտիւ , վէ մէզքիւր էսամի քեաղըտլարընը պիր մասա իւզէրինէ վազ իյլէտիքտէն սօնրա ,

— Կիճէլէր խայր օլտուն , ժան , տէտի , վէ տիշարը չըգմադ իւզրէ իքէն , պու քէրրէ տէ մատամ Ֆօրթիէ՝ քէնտիսինի ալըգօյտու , վէ քէլամա շու վէճհ իլէ աղազ իյլէտի .

— Միւսիւ Կարօ , պու սապահ պանա նէ սէօյլէմէք իսթէեօրտունուզ :

Ժագ . - (Աշիքեար սուրէթտէ սարսըլարագ .) Սիզէ բէք չօդ շէյ սէօյլէմէք իսթէրիմ :

Ժան . - Սէօյլէյին :

Ժագ . - Սէօյլէմէմ :

Ժան . - Նի՛չին , աճապա օ շէյլէրի պէնիմ պիլմէքլիկիմ ֆայտէսի՞զ մի տիր :

Ժագ . - Պիլաքիս բէք ֆայտէլի տիր . լաքին տիւշիւնտիւմ քի , հէնուզ վագթը տէյիլ տիր . անըն իչին ճէսարէթ իտէմէեօրում . . . :

Ժան . - Տիմէք տիր քի , ճէսարէթ իթմէեօրտունուզ... աճայիպ , սի՞զ մի ճէսարէթ իթմէեօրտունուզ :

Ժագ . - Էվլէթ , պէն : Ֆագաթ լիսանէն պէեանը հալ իտէմէսէմ պիլէ , տահա գօլայ օլմագ իւզրէ , թահրիրէն իտէճէեիմ :

Ժան . - (Իշճի պաշընըն սէօղլէրի , հէյեթթինտէն տահա զիեատէ զարիպ կէօրիւնտիւկիւ ճիհէթլէ :) Պէնի ատէթա գօրգուլթուեօրտունուզ , նի՛չին պու գատար մահզուն կէօրիւնիւեօրտունուզ :

Ժագ . - Հիչ տէյիլ իսէ , շիմտիլիք պանա պիր շէյ սօրմաեըն , վէ եալընըզ շու սիւալիմէ ճէվապ վիրին :

Ժան . - Հանկը սիւալինիզէ :

12

Ժազ սիւքիւթ իւզրէ տուրտուղունտա , Ժան ,
 Հանկը սիւալինիզէ , տէյի Թէքրար իթտի :

Ժազ . - Տիւնքի կիւն , սիզին վազիտէթինիզէ տայիր
 սէօյլէտիկիմ խուսուս հազգընտա ճիտտէն տիւչիւնտիւ-
 նիւզ միւ :

Ժան . - Էվվէթ , տիւչիւնտիւմ :

Ժազ . - Թէքլիֆիմի գապուլ իտիեօրմուսունուզ :

Ժան . - Պու պապտէ իլէրուտէ սիզէ ճէվապ վիրրիւմ :

Ժազ . - Հալէա իլէրուտէ մի ճէվապ վիրէճէքսինիզ .
 ֆազաթ , նէ վազըթ :

Ժան . - Պու կիւն պանա խապէր վիրմէք իսթէմէտիկի-
 նիզ , վէ վիրմէքլիկէ ճէսարէթ իտէմէտիկինիզ շէյի պիւտի-
 րիւսէնիզ , իշթէ օլ վազըթ ճէվապ վիրէճէքիմ :

Ժան , « Ճէսարէթ իտէմէտիկինիզ » քէլիմէլէրինի , զիեա-
 տէ մուսիրրանէ սուրէթտէ թէլէֆֆիւզ իթտի :

Ժազ . - Եարըն իքիմիզին տախի թալէի թայեին օլու-
 նաճազ տըր :

Ժան . - Եարըն մը . նիչին եարըն :

Ժազ . - Պու պապտէ պէնի իսթիճվապ իթմէքին , սի-
 զէ ճէվապ վիրէմէմ : - Եարընա չօգ վազըթ գալմամըչ տըր ,
 պունունլա պէրապէր պիր գաչ սաաթա գատար պաղէն
 բէք չօգ շէյլէր օլապիլիր :

Պատէհու Ժազ Կարօ , մուհավէրէքի գըսալթմազ իւզ-
 րէ , պիրտէն պիրէ աեաղա գալգտը , լաքին , իւք կիւնիւ կի-
 պի , գըրըլարըն եօլլարընտա ղայպ օլաճազ եէրտէ , թաամ
 իթմէք իւզրէ , հէր վազըթ կիթտիկի մահէլլէ ազիմէթլէ ,
 ագչամըն սաաթ օնունա գատար շարապճը տիւքքեանընտա
 գալտը , վէ պաղը ահըպպասըյլա պիր միւստէթ քեաղըտ
 օյնատըրգտան սօնրա , կիճէլէր խայր օլսուն տիեէրէք ,
 նէղտլէրինտէն մուֆարազաթ իյլէտի :

Մէրգում, եալընըզ դալընճա, օլ անէ տէկին մէսրուր վէ ֆիթուրսուզ պիր սուրէթտէ կէօրինէն լէհճէսի, իքի կիւնտէն պէրու տէվլամ իտէն մահզունիյեէթ հալինի թէք-րար քէսպ իյլէտի :

Ժագ, քէնտի խանէսինէ կիտէճէք եէրտէ, ֆրէթէյլ եօլունա սալիք օլարագ, Շարանթօն դալէսինին արգա թա-րաֆընտան, Ալֆօրվիլ իլէ Ալֆօրուն արասընտա քեային օվանըն օրթասընտան կիտէն թարիգէ սաբտը, վէ ազ վա-դըլթտա թարլալարտա պուլունտու :

Մէրգում, սիւրաթլէ եիւրիւմէքտէ օլուպ, արա սըրա նազարը էնտիշէ իլէ գարանլըգտա էթրաֆա կէօզ կէզտիր-մէքտէ, վէ արգատան քիմէսնէ կէլմէքտէ օլմատըղընա, եախօտ գարշըտան քիմէսնէ կէլմէքտէ պուլունմատըղընա թէէմին օլմագ իւզրէ, գուլագ վիրմէքտէ իտի :

Ժագ, պիր նէօպէթճի գարաղօլունուն եիւզ ասըմտա գաթթ իտէպէլէճէկի գալէ տիվարլարընըն պօեունտան եիւրիւտիւքտէն սօնրա, չալը չըրբըլարըն իւզէրինէ պասըպ կէչէրքէն, կիեինմիշ օլսուղու պիւեիւք աեագ դապլարընըն սէսի իշիտիլմէմէսինէ ֆէվգէլատէ տիգգաթ իթտի :

Իշճի պաշընըն, կիթտիկի եօլու րանա պիլտիկի մալիւմ իտի :

Մէրգում, պիրտէն պիրէ տուրաու : Տուրտուղու մա-հէլլ, Մ. Լապրունուն ֆապրիգասը իտի :

Պատէհու, զիքը իթտիկիմիզ վէ ֆապրիգա սահիպինին տէրունինտէ իգամէթ իթտիկի քէօշկիւն եագընընտա պու-լունտուղունու եագտըղըմըզ քիւչիւք գաբուեա գատար եիւրիւեիւպ, վէ սիւրկիւեէ տօղրու էյիլէրէք, անախթար իշին աշըմըշ օլան տէլիկի բարմաղըյլա տիգգաթլէ թէտ-գիգ իթտիքտէն սօնրա,

— Իշթէ, պուրաեա կիրմէք լազըմ տըր, տէտի :

Մուսխիսարէն մէրգում, ճէպինտէն, թէնէքէտէն քիւ-չիւք պիր գուլթու չըգարըպ, աղզընը աշտը :

Իշպու գուլթուտա, նիւմունէլիք պիր պալմամու բարչա-սը պուլունուեօրտու քի, պունոճնլա, սիւրկիւնիւն գալըպը-

նը չըզարտը , վէ պունու եաքտըգտան , վէ թէրլի օլան անլընը էլիլէ սիլտիքտան սօնրա , կէլտիկի եօլտան Ալ- ֆօրվիլէ ավտէթ իլլէտի :

Թամ օլ սաաթտա , Մ . Լապրունուն , Բարիստէ ըաքիւ պ օլտուղու բօսթա գաթարը Պլուանա մուվասըլէթ իթտիկի ճիհէթլէ , մէրգում օրատա աշաղը ինտի , վէ չանթասը էլին- տէ օլարագ , մէվգիֆտէն հարէքէթլէ , սէրիան երլրիւեհիւշ- լէ , շէհրէ վասըլ օլտու :

Ագտէմճէ պէեան իթտիկիմիղ իւզրէ , մէրգումուն հէմ- շիրէսի մատամ Պէրթէն , Պլուա ճիվարլարընտա վագը պիր քէօյտէ իգամէթ իտիպ , գէվճինին վէֆաթընտան պէրու ղա- եէթ սատէճէ եաշամագտա իտի :

Մէգքիւր քէօյ , Սէն-ժէրվէ իամինտէ օլուպ , Պլուատան իւշ քիլօմէթրօ սլագտա , Պրուսիէօ թարիգի իւզէրինտէ պուլունմագտա իտի :

Մ . Լապրու , էօյլէ պիր վագըթսըզ սաաթտա , պիր խայլի գէման ղայպիթմէքսիզին , արապա պուլամանեաճաղընտան , քէօբրիւեհիւ կէչիպ , Սէն-ժէրվէ թարիգինէ սաբտը :

Մէրգում , աաթթա սօլումագտա օլուպ , զիրա էվլատը Լիւսիէնի ֆէվգէլատէ սէվտիկի ճիհէթլէ , մատամ Պէրթէն- տէն ալտըղը թէլէկրաֆնամէ իւզէրինէ , գալպի բէտէրանէ- սի , էնտիշէ վէ քէտէրի ագիմէ միւսթաղրագ օլմուշ իտի :

Շէօյլէ քի , աճապա մուվասըլէթինտէ , էվլպաընը տահա զիեատէ խասթա մը պուլաճագ , աճապա հաեաթտա օլ- տուղունու կէօրէճէք մի իտի . իշթէ պու միւլահագա , ֆապ- րիգա սահիպինի տիթրէթմէքտէ օլտուղունտան , ղաթէն սէրի օլան հարէքէթլինի տահա զիեատէ չաբուգըլթմագտա իտի :

Սէն-ժէրվէ գարիեհի , պիր տաղըն պէօյրիւնտէ ին- շա իտիլմիշ օլտուղու ճիհէթլէ , մէրգումա սայքի կիճէ գա- րանլըղընտա պէեազ պիր լէքէ մագամընտա կէօրիւնտիւ :

Մ . Լապրու , տար վէ չամուրլու պիր ագգաղը հէման գօշարագ կէչտի , վէ իւսթ թարաֆը աղաճ եարրագլարըյ- լա գաբը պօլունան պիր գարունուն գարչըրնտա տու- րուպ , իշպու գարունուն չանընը չալտը :

Օլ էսնատէ, սաաթ սապահըն պիրի օլուպ, էհալիսի ույգու իջինտէ պուլուննան գարիեէտէ տէրին պիր սուսուղ հիւքմ իթմէքտէ իտի : Պինապէրին չալընան չանըն սէսի, կիւրիւլթիւլիւ պիր թարզտա աքս իթտի :

Փապրիգա սահիպի, պիր միւտտէթ պէքլէտի, վէ պիր գաչ սանիյեէ սօնրա, պիր բէնչիրէ աչլարագ, քիմ տիր օ, տէյի պիր գատըն սէսի իշիտիլտի :

— Պէն իմ, սէվկիւլիւ գըզգարընտաշըմ, — տէյի Մ. Լապրու ճէվապ վիրտի, սէսի թանըեարագ, — Լիւսիէն նաօըլ օլտու :

— Ալլահա շիւքիւր, հիչ պիր մուխաթարա գալմատը, — Պիր ազ պէքլէ, գաբուեու աշաեըմ :

Պատէհու բէնչիրէ գաբանտը, վէ փապրիգա սահիպի-նին եիւրէկինտէն սայքի պիւեիւք պիր աղըրլըգ գալգտը :

Մէրգումուն կէօզլէրինտէն իքի տանէ մէսէրրէթ եաշը տամլատը, վէ հավլինին գաբուու աչլարագ, գարընտաշ իլէ գըզգարընտաշ եէկտիկէրլէրինէ սարըլտըլար :

Մ. Լապրու. — (Էվին էշիկինտէն կէշէրէք.) Թէլէկ-րաֆնամէնտէն բէք ֆէնա օլտում :

Մասաւ Պէրթէն. — Լաքին, ազիզիմ, պէն տէ բէք գօրգաում :

Մ. Լապրու. — Փագաթ չօճուղուն նէսի վար իտի :

Մասաւ Պէրթէն. — Թապիպ, հիւննագ օլմասըն տէյի գօրգուեօրտու :

Մ. Լապրու. — Վահ էվլատըմ, Հագըգէթէն պու պիր տէհշէթլի, հէման միւհլիք պիր խասթէլիք տիր :

Մասաւ Պէրթէն. — Իշթէ պէնիմ գօրգումտա, պուն-տան նաշի իտի, Լաքին թէքըրար իտէրիմ քի, գօրգաճագ պիր սէպէպ գալմամըշ աըր, Հէր նէ գատար Լիւսիէնին հէ-նուզ հէրարէթի վար իսէ տէ, քէնտիսի բէք իյի տիր :

Մ. Լապրու. — Քէնտիսինի կէօրմէք իսթէրիմ :

Մասաւ Պէրթէն. — Կէլ, պէնիմ տայիրէմտէ տիր, ֆա-գաթ, տիգգաթլէ եիւրիւ քի, սէս չըգմասըն : Ջանն իտէրիմ քի, ուեուեօր :

Մ. Լապրու, չանթասընը, եօջուղուգ եօրկանընը վէ բարտըսիւսիւնիւ չըգարուր, վէ չօճուղուն, տէմիրտէն քիւ- չիւք գարեօլասընտա եաթտըղը օտաեա կէօթիւրէն նէր- տիվէնտէն, գըզգարընտաշըյլա պիրլիքտէ եօգարը չըգտը :

Մատամ Պէրթէն, աեագլարընըն ուճունա պասարագ եիւրիւմէքտէ օլուպ, ֆապրիգա սահիպի տախի գըզգարըն- տաշընա իմթիսալէն, պիր կիճէ դանտիլիյէ թէնվիր իտիլ- միշ պուլունան գարեօլաեա եագլաշտը :

Չօճուղուն եիւղիւ գըզարմըշ օլուպ, պաղը պիւեիւ- ճէք թէր տամլալարը, գուլագ թօղարընտաքի սարը սաշ- լարըն քեաքիւլէրինէ դատար ուղանմըշ իտի, վէ եօրկանըն իւթիւնէ վագ իտիլմիշ օլան էլէրի, հէրարէթինաէն նաշի տիթրէմէքտէ իտի :

Մ. Լապրու, պիր գաշ սանիյեէ գատար չօճուղա տիգ- գաթլըճա պագտը, վէ քէնտի քէնտիեէ, «վահ պէնիմ պի- չարէ վէ սէվկիւլիւ էվլատըմ» տէտի, վէ գարեօլաեա տօղ- ռու էեիլէրէք, չօճուղուն անընտան էօրիւնճէ, չօճուգ սար- սըլտը, վէ մատամ Պէրթէն,

— Բէճա իտէրիմ, պուրատա տուրմաեալըմ, պուրա- տա տուրուր իսէք, չօճուղու պէլքի ուեանտըրըրըզ տէտի : Գարընտաշ վէ գըզգարընտաշ ալթ գաթա էնտիլէր :

Մասաւ Պէրթէն. — Պիր չէյէ իհթիեաճըն վա՛ր մը տըր :

Մ. Լապրու. — Հիշ պիր չէյ իսթէմէմ :

Մասաւ Պէրթէն. — Էօյլէ իսէ, շու լամպաեը ալ տա, ուեու : Պիլիրսին քի, սէնին օտան տայիմա հազըր տըր : Եարըն, եախօտ, պու սապահ կէօրիւչիւրիւղ, Պէն եօգարը չըգըեօրում, չիւնքի, ուեանտըղը զէման Լիւսիէնէ իլաճ վիրէճէեիմ :

Մ. Լապրու. — (Մատամ Պէրթէնի քէնտիսինէ տօղրու չէքիպ, սարըլարագ.) Սէվկիւլիւ գըզգարընտաշըմ, սէն նէ գատար իյի պիր գատընսըն :

Մասաւ Պէրթէն. — Ճէնապը Ալլահըն մէլէքի օլան, վէ պէնիմ տախի պիր տէրէճէ գանըմտան պուլնան պու կիւ- զէլ չօճուղու գաեըմագ, իյլիք մի տիր, — Զաթէն քէնտի-

սի գայրըմանա լանդդ պիր չօճուգ տուր : Հայտէ սէն կիթ ,
րահաթ էթ : Եօլճուլուգ վէ խուսուսիյլէ էնտիչէ վէ իզթի-
րապ , սէնի բէք զիեատէ եօրմուշլար տըր : - Իմտի , կիճէ-
նիզ խայր օլտուն , գարընտաշըմ , եինէ կէօրիւշիւրիւզ :

Մ. Լապրու . - Խայրըլը կիճէ օլտուն , գըղգարընտաշըմ :
Պիլութֆիի թէալա , պուրատա , ֆապրիգատան տահա զի-
եատէ րահաթ ուեուեանաղըմ :

Մ. Լապրու , Սէն-Ժէրվէտէ քէնտինին տայիրէսի օ-
լան օտանա կիթտիկի կիպի , մատամ Պէրթէն տախի պի-
րինճի գաթա չըգտը :

Լիւսիէն ուեանմըշ օլտուղունտան , հալասը , թապիպին
թէնպին իթմիշ օլտուղու իլաճտան պիր գաշըգ վիրտի , վէ
չօճուգ թէքրար ույգուեա տալընճա , մէզպուրէ տախի պիր
գաշ սաաթ ուեուտու :

Իրթէսի սապահ Մ. Լապրու , էվլասընը մէսէրրէթլէ
էօրտիւ :

Չօճուգ , հէր վագըթտան զիեատէ իյի իտի , վէ հէման
քեամիլէն քէսպի սըհհէթ իյլէմիշ օլուպ , բէտէրինի կէօ-
րիւնճէ , մէմնուն օլտու , վէ մէմնունիյեթիինի իզհար իյ-
լէտի :

Տօգթէօր , սապահքի վիզիթասընը վիրտիկինաէ , չօ-
ճուղուն հալը սըհհէթի պէրքէմալ օլտուղունու եէկնաղար-
տա անլանարագ , եագըն վագըթտա պիւսպիլթիւն իեա-
տէյի սըհհէթ իտէճէկինէ տայիր , ֆամիլեասընա թէէմինաթ
իթա իյլէտի :

Ֆապրիգա սահիպի , սուրէթի քէամիլէտէ թէէմին օ-
լունճա , Սէն-Ժէրվէտէ ուղուն միւտտէթ գալմագ նիեե-
թինտէ օլմանըպ , էօյլէտէն սօնրա կիտէճէկինի շու վէճհլէ
պէեան իյլէտի .

— Պու ադչամ , Պլուատա , սաաթ տէօրտիւ գըրգ պէշ
տագըգա կէչէրէք , Բարիսին էքսրրէս գաթարընա րագիպ
օլաճաղըմ : Սաաթ տօգուղտա Բարիստէ , վէ պիր պուշուգ
սաաթ սօնրա Սլֆօրվիլտէ պուլունանաղըմ : Սնճագ , պու-
րատան , գալպիմ վէ ֆիքրիմ րահաթ օլարագ , վէ սէվկիւ-

լիւ էվլատըմ հագգընտա զէրրէ գատար էնտիշէմ պուլուն-
մաեարագ կիտէճէեիմ, Զաթէն պուրատա ուզուն միւտտէթ
գալմագլըղմա իհթիեաճ օլմատըղը կիպի, օրաճա տախի
էօյլէ իշլէրիմ վար տըր քի, պէհէմահալ պէնիմ հաղըր պու-
լունմագլըղըմ իճապ իտէր :

Մ. Լապրու, էվլատընա պագմաղլա, մէսէրրէթ տույ-
տուղունտան, սապահ գահվաթըսը, չօճուզուն օտասընտա
իտիլտի :

Մասաւ Պերթէն. - (Գարընտաշընա.) Կէլ պագալըմ, իւշ
հաֆթա տըր քի, սէնի կէօրմէտիմ, Փապրիգանտա եէնի
պիր շէյ վար մը տըր: Իշլէրինտէն խօշնօլտմուսուն :

13

Մ. Լապրու. - (Թէպէսսիւմ իտէրէք.) Իշլէրիմտէն խօշ-
նուտ օլմագլըղըմտա սէօզ միւ տիւր. պունտան տահա զի-
եաաէ շէյ իսթէմէմ, Սայքի զէնկին օլմագ իւզրէ պուլու-
նուեօրում :

Մասաւ Պերթէն. - Զաթէն օլտուգճա զէնկին տէյիլ-
միսին :

Մ. Լապրու. - Էվվէթ, քէնտի չախսըմ իչին զէնկինիմ:
Սէն տէ պիլիրսինքի, Գաւօլին, պէնիմ տուղուլարըմ սատէ
տիր, Լաքին, Լիւսիէն իչին, հագըզի վէ պիւեիւք պիր սէր-
վէթ իհթիհասալի արզուսինտէեիմ, վէ պու սէրվէթի տէ գա-
զանաճաղըմ :

Մասաւ Պերթէն. - Պէսպէլի եէնի պիր իճատ պուլ-
մուշտուն տուր :

Մ. Լապրու. - Էվվէթ, էօյլէ պիր իճատ պուլմուշում
տուր քի, տէօրթ սէնէեէ գատար սանտըղմա իքի իւշ միւ-
եօն կիրմէսինէ սէպէպ օլաճագ տըր :

Մասաւ Պերժէն . - Պու տէրէճէ էվհամա զահիպ օլմա :

Մ. Լապրու . - Էվհամա մահէլլ Կօգ տուր : Քէշֆիմ , տիւզ Եէրլէրտէն պաշգա , տէյիւրմի մահէլլէրի տախի , օյմա վէ նազչլար իլէ թէզեին իթմէկէ մախսուա պիր մաքինա տըր : Պէն պու մաքինաեը սաթմազ իսթէտիկիմ հալտէ , Ամէրիգալըլարտան բէք չօգ թալիպ զուհուր իտէճէք տիր : Էվվէթ , իշ պու մաքինա՝ ֆէվդէլատէ ըաղպէթ պուլաճագ տըր :

Մասաւ Պերժէն . - Էլլէրիւր քի սէնտէն էվվէլ պիր տիկերի օ . քէշֆի մէյտանա չըգարմաւըն :

Մ. Լապրու . - Օ ճիհէթտէ հիշ վէսվէսէ ճայիզ տէյիլ տիր :

Մասաւ Պերժէն . - Միւճիտլէր իշին հէր կիւնա վէսվէսէ ճայիզ տիր : Շանէտ պու սըրըը պիրինէ սէօյլէսէն , քէշֆինին զասպ իտիլէճէկի տէրքեար տըր :

Մ. Լապրու . - Հը , սէվկիւլիւ գըզգարընտաշ , սէն տէ հէր շէյի բէք ֆէնա կէօրիւրսիւն :

Մասաւ Պերժէն . - Էլիմտէ տէյիլ տիր . պէն զանն իթմէմ քի , միլեօնլար՝ սահիպլէրինի մէսուտ իթսին : Պէն սէնին Եէրլինտէ օլսամ , պիր թագըմ իհթիմալաթտան խալի օլան , վէ էֆիլիյեթ թահթընտա պուլոււնան ումուրը ճարիտէ իլէ խօշնուա գալըպ , միգտարը քիֆանէտէ պիր սէրմանէ թէտարիք իթտիկիմ հալտէ , իշտէն էլ չէքէրիմ :

Մ. Լապրու . - Միլեօնլար իլէ իսթիհսալը սաատէթ գապիլ օլմատըղը սահիհ տիր , լաքին , օ միլեօնլար՝ հուսուլը սաատէթէ մէտար օլապիլիւր : Պէն , Լիւսիէնին , տիւնեատա , Եիւքսէք պիր մէվգը իհրազ իթմէսինի իսթէեօրում , վէ օ մէվգընի քէնտիսինէ իթա իթմէք իւզրէ չալըչընօրում :

Մասաւ Պերժէն . - Արզոււնու անլաեօրում , Եալընըզ բէք չարուգ իլէրի վարմամագլըղընը իլթար իտէրիմ :

Մ. Լապրու . - Միւսթէրիհ օլ , պէնիմ իգպալ ու սէրվէթ արզու իթմէքլիկիմ , քէնտիմ իշին օլմաեղպ , էվլատըմ իշին օլտուղու ճիհէթլէ , թէտապիրտէ գուսուր իթմէմէքլիկիմէ մանի օլամալ : Պէն , քէնտիմ չօգ շէյ Եարմագտանըմ ,

վէ էթրաֆըմտա պուլունանլարտան տա մուավէնէթ կէօր-
մէքտէեհիմ : Զանն իտէրիմ քի, իշճի պաշըմօլան ժագ Կարօ-
տան սանա պահս իթմիշիմ տիր : Պէն օնա կիւվէնէպիլիւրիմ :
Քէնտիսի, ալիմ, տիրայէթլի վէ իշկիւզար պիր ատէմտիր,
վէ անըն, պանա օլան մուավէնէթինի օլ տէրէճէ գըլմէթտար
պուլմագտանըմ քի, զիքր իթտիկիմ մաքինատան, իլէրու-
տէ իսթիհսալ օլունաճագ քեարա, քէնտիսինի տէ շէրիք իթ-
մէքտէեհիմ :

Մասաւ Պերթէն. - Քէշֆինին սըրընը օնա տա պէեան
իթտին մի :

Մ. Լապրու. - Իշ պու մաքինանը իշճի պաշըմ ինչա իթ-
տիրէճէք օլտուղունտան, օ սըրընը քէնտիսինէ պիլտիրմէք-
լիկիմ լազըմ իտի : Պունտան գաթինազար, պէն ատամըմը
թանըրըմ : Նամուսու պիր քիմսէ տիր :

Մասաւ Պերթէն. - Հասըլը քէնտիսինէ էմիլյեթին
վա՞ր մը տըր :

Մ. Լապրու. - Էմիլյեթի քեամիլէմ վար տըր :

Մասաւ Պերթէն. - Բէք ալէա . էյ, վուզու պուլան պիր
բաթլաեըտա զէվճի վէֆաթ իտէն, վէ չօլուգ չօճուգ սահի-
պի օլան օլ պէտպախթ վէ կէնճ գատընտան նէ խապէր .
զանն իտէրսէմ, էլան ֆապրիգանտա չալըքեօր :

Մ. Լապրու. - Պէն, անըն հազգընտա սէնինլէ կէօ-
րիւշէճէկիմ սըրատա, սէնին պու պապտէ լագըրտը աչմագ-
լըղըն զարիպ պիր թէսատիւֆ տիւր, էվվէթ, օ գատըն էլան
ֆապրիգատա տըր, լաքին, քէնտիսինտէն ալըլմանա մէճ-
պուր օլաճաղըմ :

Մասաւ Պերթէն. - (Թէաճճիւպլէ .) Վայ, քէնտիսինի
եօլա՞ մը գօեօրսուն :

Մ. Լապրու. - Էվվէթ, քէնտի միւրատըմա գարչը օլա-
րագ, քէնտիսինի եօլա գօյմանա մէճպուրում :

Մասաւ Պերթէն. - Պուրասընը իյիճէ անյաեամաեօրում :
Անըն զէվճինին՝ սէնին խըամէթինտէ վէֆաթը միւնասիպէ-
թիլլէ, սէն օլ կէնճ գատըն գարչըսընտա պիր թագըմ վա-
ղայիֆի մուհիմմէ թահթընտա պուլունմագտասըն :

Մ. Լապրու. - Պէն օ վէզայիֆի պիլիեօրում, վէ ան-տէն դաշնմագ էֆքեարընտա պուլսնմաեօրում, - Ժան Ծօրթիէ՝ նամուսլու վէ մէրտ պիր դատըն տըր, իյի պիր վալիտէ տիր, լաքին, հէր հալտէ էրքէյին կէօրէպիլէճէկի պիր խըտմէթի հիւսնի սուրէթտէ իյֆա իտէմէզ:

Մասաւ Պէրթէն. - Ֆազաթ, քէնտիսինէ օ խըտմէթի թայեին իթմէզտէն էվվէլ, պու ճիհէթի տիւշիւնմէլիյտինիզ:

Մ. Լապրու. - Իշթէ անը տիւշիւնէմէտիմ:

Մասաւ Պէրթէն. - Էյ քէնտիսինէ եօլ վիրտինիզ մի:

Մ. Լապրու. - Էվվէթ, զիրա քէնտիսի, ֆապրիգանըն նիզամաթըն տա գուսուր իթտիկի կիպի, տիկէրլէրինի տէ գուսուրտա պըրագտըրմըշ տըր քի, պու պիր ֆէնա իպրէթ օլտուղունտան, միւսաստէ օլունամազ:

Մասաւ Պէրթէն. - Սէն տէ բէք սէրթսին:

Մ. Լապրու. - Պէն ատիլիմ:

Մասաւ Պէրթէն. - Էյ օ պիշարէ դատըն նէ՞ օլաճագ տըր:

Մ. Լապրու. - Իշթէ պէն տէ, անըն միւսթագպիլի հագգընտա սէնինլէ կէօրիւշէճէք իտիմ:

Մասաւ Պէրթէն. - Պէնիմ էլիմտէն պիր շէյ կէլնր մի:

Մ. Լապրու. - Զանն իտէրիմ:

Մասաւ Պէրթէն. - Նանըլ:

Մ. Լապրու. - Զօգտան պէրու, սէնին եանընտա, կէ-լիպ կիւնիւք էվ իշլէրինի կէօրէճէք պիր դարը եէրինէ, տայիմի սուրէթտէ էվտէ գալան պիր պէսլէմէ պուլուն-մասը խուսուրնտա իսրար իթտիկիմ հալտէ, թէքլիֆիմի հէր վագըթ բէտտ իթտին:

Մասաւ Պէրթէն. - Շու հալտէ, էվիմին իշլէրի օլտուգ-ճա կէօրիւլիւեօր, Սէն պիլիրսին քի, պէն, տախիլի իշլէ-րիմի քէնտիմ թէսվիտէ իթմէք իսթէրիմ:

Մ. Լապրու. - Եինէ քէնտի տախիլի իշլէրինի սէն թէս-վիտէ էթ, ֆագաթ Ժան՝ պիր պէսլէմէ օլմագտան զիւտ-տէ, սանա արգատաշ օլաճագ տըր: Սէվկիւլիւ գըզգարըն-տաշըմ, սէն արթըզ կէնճ տէյիւսին, վէ իսթիրահաթա միւհթաճսըն: Իմտի, Ժան սէնին էվինտէ օլտուգճա, սէն,

օ իսթիրահաթը պուլապիլիրսին : Ժանըն իւշ պուշուգ եաշընտա օլան քիւշիւք չօճուղու, Լիւսիէնին արգատաշը օլաճագ տըր: Մուախարէն, պէն, օ չօճուղուն թալիմ-ու թէրպիւնէսինի տէրիւհտէ իյլէմէքլէ, խըտմէթիմտէ օլարագ վէֆաթ իթմիշ օլան շախսըն տուլ զէվճէսինէ, ինսանիյեթ տէյնիմի էտա իթմիշ օլաճաղըմ . . . իմտի, գըզգարընտաշըմ, պու թէքլիֆիմի գապուլ իթմէք լաղըմտըր: Պէն, մատամ Ծօրթիէի ֆապրիգատա ալը գօեամամ, լաքին, մաէթթէէսսիւֆ իթթիխաղընա մէճպուր օլտուղում թէտպիրտէն տօլաեը միւզտարըպ օլմասընը տա իսթէմէմ: Ժան իլէ սէրթճէ մուամէլէ իթտիկիմտէն, պիր տէրէճէ տիլկիր օլտուղունու պիլիր, վէ պինապէրին, Ալֆօրվիլէ ավտէթիմտէ, տիլկիլիկինի ունութտուրմագ իւզրէ, քէնտիսինէ խայըրլը պիր խապէր վիրմէքլիկի արզու իտէրիմ: Շուրասը տախի մալիւմիւն օլսուն քի, Ժանըն, սէնին էվինտէ գալմասըլա, վագը օլաճագ ֆաղա մէսարիֆ, վէ մէզպուրէնին մաաշը, պանա այիտ պուլունաճագ տըր: Շու թէքլիֆիմի ըէտտ իթմէ, զիրա ճէվապը ըէտտին, էսէֆի ազիմիմի մուճիպ օլտուգտան պաշգա, պէնի միւշքիլ պիր էնտիշէեէ տախի կիրիֆթար իտէճէք տիր:

Մասաւ Պէրթէն. - Քէտէրինի մուճիպ օլմագ, վէ սէնի կիրիֆթարը էնտիշէ իյլէմէք իսթէմէմ: Պիլաքիս չու շէֆագաթ վէ ինսանիյեթ թէշէպպիւսիւնտէ էզճան ու տիլ սանա եարաըմ իթմէք իսթէրիմ: Պու հալտէ, ֆապրիգաեա ավտէթ իտէր իթմէզ, Ժան Ծօրթիէի վէ օղլունու պանա կէճտէրէպիլիրսին:

Մ. Լապրու. - (Գըզգարընտաշընըն էլլերինի հէեհճան իլէ սըգարագ.) Ահ, հագըգէթէն սէն խայրխաշ պիր գատընսըն: իմտի, պուրատան, մէսրուրէն կիտէճէեիմ:

Ֆապրիգա սահիպի, էօյլէտէն սօնրա գալան միւտտէթի, սաաթ պէ սաաթ քէսպի իֆագաթ իթմէքտէ օլան Լիւսիէնին գարեօլասը եանընտա կէշիրտի:

Պալէատէ հիքեաեէ իթտիկիմիզ վագըալար Սէն-Ժէրվէ քէօեիւնտէ վուգու պուլտուղու սըրատա, պագալըմ, Աւ-ֆօլլիլ ֆապրիգասընտա նէ՞ վագը օլուեօրտու :

Ամէլէ , ատէթլէրի վէճհ իւզրէ ֆապրիգաեա կէլմիշ իտիլէր :

Ժագ Կարօ , էվիլէլճէ կէլէնլէրտէն պիրի օլուպ , Ժանա սէլամ վիրմէքսիզին , անըն գաբուսու էօնիւնտէն կէչմիշ, վէ Ժան , ամէլէնին գայալարընը իճրա իթտիրմէքլէ մէշ-ղուլ օլտուղու ճիհէթլէ , մէրգուսուն կէչտիկինի կէօրմէմիշ իտի :

Պունունլա պերապէր , մէզպուրէ , Ժագը գօլլամագտա օլուպ , զիրա , իւք կիւնտէն պերու իշճի պաշընըն մուամմա գապիլինտէն օլան լագըրտըլարը , վէ խուսուսիլլէ թալր ու հէյեթինին զարիպիկի , մատամ Ծօրթիէնին ֆէվգէլատէ մէրագընը թահրիք իթմէքտէ իտիլէր :

Կէնճ գատընըն Ժագը կէօրմէք իսթէմէսի , անըն սիւ-քիւնէթի հալտէ պուլունուպ պուլունմատըլընա թէէմին օլ-մագ իչին օլուպ , պունունլա պերապէր իսթէմէեերէք մէր-գուսու տիւչիւնմէսիլլէ , օլ մէրթէպէ հէեէճան իչինտէ կէօրիւնիւեօրտու քի , չօգլար , քէնտիսինէ օլ պապտէ պազը էֆքեար պէեան իթտիլէր :

Պաշլըճա Տավիտ , Ժանըն մէզքիւր հէեէճանընտան տիւ-չարը իզթիրապ օլարագ , հէր սապահքի կիպի , ֆապրիգա սահիպինին վէ սանտըգքեար Րիգունուն օտալարընը սիւ-քիւրիւպ սըրաեա գօյմագ իւզրէ , անախթարլարը ալմագ իչին Ժանըն օտասընա կիրտիկինտէ ,

— Մատամ Ծօրթիէ , լէհճէնիզ նէ՞ գատար ոօլմուշ , խասթամըսընըզ , տէյի սիւալ իթտի :

Ժան . - Խայր , միւսիւ Տավիտ :

Տալիս . - Պունունլա պերապէր սիզ տէ պիր հալ վար տըր . . .

Ժան . - Սիզի թէէմին իտէրիմ քի , ֆէվգէլատէ պիր շէյիմ եօգ տուր :

Տալիս . - Ահ , անլաեօրում քի , պուրատան հարէ-

քէթ ու ազիմէթինիզ, սիզի մէշղուլ իտիեօր : Լաքին նէ օլմագ լազըմ կէլիր, պէօյլէ չէյլէրէ էհէմմիյեթ վիրիլմէմէլի տիր . . . Մատտէ՝ իշ արաեըպ պուլմագտա տըր . . . - Մատամ Զօրթիէ , պու մէմլէքէթտէ գալաճագմըսընը :

Ժան . - Պու պապտէ նէ եաբաճաղըմը հէնուզ պէն տէ պիլմէմ :

Տալիս . - Զանն իտէրիմ քի , ֆապրիգա սահիպի , թազմինաթ մագամընտա սիզէ կիւզէլ պիր պախշիշ վիրմէտիքճէ , պուրատան սիզի եօլա գօյմաեաճագ տըր . . . Պու իսէ , մուվաֆըզը հագգանիյեթ տիր, վէ պէօյլէ պիր մուամէլէտէ պուլունմագլըգ՝ մէրգուսուն վազիֆէսի իգթիզասընտան տըր :

Ժան . - (Մաղրուրանէ պիր թավը իլէ.) Պէն պիր չէյ իսթէմէմ :

Տալիս . - Աճայիպ, հէր քէսին՝ քէնտինէ մախսուս զուրուրիեթի օլտուղունու պիլիեօրում, լաքին, պիր չէյ իսթէնիլէմէմէքլէ պէրապէր , վիրիլիրսէ , գապուլ իթմէմէք տէ , նապէճա տըր :

Ժան . - Պէն սատագա գապուլ իթմէմ :

Տալիս . - Սատագա լագըրտըսընը նէրէտէն չըգարըեօրսունուզ : Սիզէ սատագատան պահա իտէն վափ մը տըր : Տիմէք օլուեօր քի , սիզ , ֆապրիգա սահիպինէ գարշը բէք զիեատէ հիտտէթլէնմիշսինիզ տիր :

Ժան , պու սըրատա , սապըսըզլըգ ալէամէթի իպըազընտան քէնտիսինի մէնն իտէմէտի , վէ պատէհու , շու վէճհ իլէ քէլամէ աղազ իյլէտի .

—Բէճա իտէրիմ, միւսիւ Տավիտ , պու խուսուսա աթթըգ պահա իթմէեէլիմ : Ալքն շու անախթարլարը , վէ Մ. Լապրունուն օտասը իշլէրինի սըրաեա գօյտուգտան սօնրա , անըն օտասը անախթարընը իեատէ իտին :

Մէրգումէ , մէզքիւր իֆատէսինտէն սօնրա , Տավիտին նէղտինտէն մուֆարագաթլա , քէնտի օտասընա չէքիլտիկի սըրատա , Տավիտ ,

—Էվլէթ , էվլէթ , մատամ Զօրթիէ , հէր վագըթքի

կիպի, անախթարը սիզէ կէթիրէճէեիմ, տէյի պէեան իթ-
տի, վէ օրատան հարէքէթ իտէրքէն, քէնտի քէնտիեէ շու
սէօզլէրի սէօյլէտի. — Զանն իտէրիմ քի, էկէր ֆապրիգա
սահիպի պիր չարեէք գատար շու գատընըն բէնչէսինէ տիւ-
շէր իսէ, սէլամէթլէ գուրթուլամաեաճագ տըր. . . Մէր-
գումէ, հագգընտա վագը օլան մուամէլէտէն տօլաեը ֆէվ-
գէլատէ տիլկիր օլմուշ տուր :

Ժան իսէ, քէնտի օտասը տէրունինտէ սաղ վէ սօլ թա-
րաֆլարտա կէզինմէքտէ օլուպ, մէրգումուն ֆիքրինտէ պիր-
տէն պիրէ պիր թասավիլուր տօղարագ ,

— Հա, շու լանէթլի բէթրօլու, ֆապրիգանըն մալի օ-
լան իպրիքտէ սագլամագլըղըմ ճայիղ տէյիլ տիր : Իմտի,
պու բէթրօլու, կիտէրքէն պիրլիքտէ կէօթիւրմէք, վէ ի-
գամէթ իտէճէեիմ օտատա եագմագ իւզրէ, այրըճա չի-
շէլէրէ նագլ իաէճէեիմ, տէտի :

Պատէհու մէրգումէ, քէնտի օտասընտան տէրհալ
տիշարը չըգըպ, քիւչիւք քէօշկիւն եագընընտա պուլունան
քիլէրէ կիթտի :

Բէթրօլուն իպրիքի, պիր ըաֆ իւզէրինտէ, պիր թա-
գըմ պօշ չիշէլէրին եանընտա պուլունմագտա իտի :

Ժան, մէզքիւր չիշէլէրի եէրէ գօյտուգտան վէ իպրի-
քին աղղընը աշտըգտան սօնրա, բէթրօլ եաղընը չիշէլէրէ
նագլ իթմէկէ պաշլատը :

Մէզպուրէ, իլք չիշէեի տօլտուրմագտա իքէն, գա-
բունուն չան սէսի իչիտիլտի :

Մատամ Ծօրթիէ, իպրիքի եէրէ պըրագըպ, չանը չալան
քիմ օլտուղունու անլամագ իւզրէ, գաբունուն արալըղըն-
տան պագտը, վէ սանտըգքեար օլտուղունու թանըեընճա,
գաբունու աշտը :



14

Մ. Րիգու, իշերի կիրիպ, գաբուեու արգատան գա-
բատը, վէ ժանըն եանընտան կէշտիկի սըրատա, մէզ-
պուրէնին վիրտիկի սէլամա սողուգճա մուգապէլէ իյլէտի :

Նակէհան մէրգուժ, եօլունա տէվամ իտէճէք եէրտէ,
գաբուսու աչըգ օլան քիլէրին գարչըսընտա տուրտու, վէ
գաչլարընը չաթարագ,

— Մատամ ֆօրթիէ, հալէա պուրատա բէթրօլ եաղը
գօգուեօր, տէտի :

Ժանն. — Պու պապտէ թէաճճիւպ իտէճէք պիր չէյ եօգ-
տուր : Իպրիքտէ պուլունան բէթրօլ, քէնտի մալիմ օլտու-
ղունտան, անը շիշէլէրէ նագլ իտիեօրում.քի, կիթտիկիմտէ
պիրիքտէ կէօթիւրէեիմ, չիւնքի պուրատան կիթտիկիմտէ,
սէրպէսթ օլաճաղըմտան, վէ ֆապրիգաեը աթէչէ վիրմէք-
լիք գօրգուսու գալմաեաճաղընտան, իշպու բէթրօլու, ի-
գամէթ իտէճէկիմ խանէտէ գուլլանաճաղըմ :

Րիգու. — (Եավաչ սէտա իլէ.) Պու խուսուստա հագ-
գըյլա գօրգուլուր, զիրա, էօյլէ ֆէնա, վէ զարաղը ա-
տէմլէր վար տըր քի, պիր ֆէնալըգ կէօրտիւքլէրի անտէ,
քէնտիլէր տէ ֆէնալըգ իտէրլէր :

Կէնճ գատըն, պու սէօզլէրի իշիթտիկինտէն, ճէվապ
վիրմէեիպ, ումուզլարընը չէքտի, վէ օլ էսնատէ ժագ,
սանտըգքեարըն եանընա կէլէրէք,

— Սիզին իշերի կիրտիկինիզի կէօրէրէք, պէն տէ կէլ-
տիմ, տէտի :

Ժան, իշճի պաչընըն սէսինի իշիտինճէ, արգասընա տէօ-
նիւպ, Կարօնուն եիւզիւնէ պագմասընտա, մէրգումու զա-
եէթ սիւքիւնէթի հալտէ կէօրտիւ, վէ ֆիլվագը տա մէր-
գումուն սիմասը, իլք կիւնքի կիպի ալթիւսթ տէյիլ իտի :

Տիկէր թարաֆտան ժագ, հէմ լագըրտը իթմէքտէ, վէ
հէմ կիզլիճէ մէգպուրէեի թէճէսսիւս իյլէմէքտէ իտի :

Րիգոռ . - (Իշճի պաշըեա խիթապէն .) Պանա պիր տի-
եէճէկինիւ վի վար տըր :

Ժագ . - Շունու սիզէ խապէր վիրիւրիմ .քի \ Վէնսանըն
զէվճէսի տիւն ագշամ վէֆաթ իթմիշ :

Րիգոռ . - Տիմէք տիր .քի , Վէնսանըն հիսսիեաթը տօղ-
րու իմիշ :

Ժագ . - Պիր մաքինիւթ վասըթասըլլա , ալաճաղը օլ-
տուղու ագշէեի իաթէմիշ , վէ պունտան պէօյլէ ֆապրիգա-
եա կէլմէեիպ , մէմլէքէթինէ ալտէթ իտէճէկինի խապէր
վիրմիշ :

Րիգոռ . - Պագ շու գուննազ հէրիֆէ , քէնտիսինին եօ-
լա գօնուլտուղունու նամըլ անլամը , վէ իզզէթի նէֆսի
հասէպիյէ , եօլա գօնուլմուշ տուր տէնիլմէմէք իչին , քէն-
տիսի , մէմլէքէթինէ կիտէճէկինի պէհանէ իթթիխազ իյ-
լէմիշ . . . Ժագ , սիզ , մէրգումուն հագըգէթէն մէմլէքէ-
թինէ ալտէթ իտէճէկինէ ինանըեօրմուսունուզ :

Ժագ . - Միւսիւ Րիգոռ , պու պապտէ պէնիմ հիշ պիր
մալիւմաթըմ եօգ տուր :

Րիգոռ . - Վէնսանըն հիսսապընը եաբտընըզ մը :

Ժագ . - Էվվէթ :

Րիգոռ . - Վէրին :

Ժագ . - Ալըն :

Ժագ , ճէպինտէն պիր եաբրագ քեաղըտ չըգարըպ , սան-
տըգքեարա վիրտի , վէ օ տախի կէօզտէն կէչիրտիքտէն սօնրա ,

— Սաաթը տօգսան սանթիմ օլարագ , էլլի տէօրթ
սաաթ չալըմը . տիմէք տիր .քի , ճէման գըրգ սէքիզ ֆը-
րանգ ալթմըլ սանթիմ ալաճաղը չըգըեօր . - Ժագ , պէնիմլէ
կէլին տէ , պու մէպլաղը սիզէ վիրէեիմ , տէտի :

Պու սէօղլէր թաաթի օլունտուղու ճէման , ժան , բէթ-
րօլունու իպրիքտէն շիշէլէրէ նագլ իթմէքտէ իտի : Պատէ-
հու , պու իշի իքմալ իթմէքլէ , տօլու շիշէլէրի , պօշ օլան
իպրիքլէ պէրապէր ըաֆըն իւզէրինէ գօյտու :

Իշճի պաշը , սանտըգքեար իլէ կիտիպ , Վէնսանըն մաթ-
լուպու օլան ագշէյի ալտը , վէ Վէնսանա վիրիւրէք իւզրէ ,

մէրգումուն իֆատեսինի թէպիղ իտէն մաքինիսթէ թէսլիմ իթտիքտէն սօնրա , ֆապրիգա սալալարընը տօլաշտը :

Իշճի պաշը , սօն տէֆա , տօղրամաճը վէ չարխճըլարըն տայիրէսինի կէօղտէն կէչիրտի քի , պու տայիրէտէ մաքինա բարչալարը տէօքիւլմէքիւզրէ նիւմունէլէր եաբըլմագտաիտի :

Խայլիճէ կէնիշ օլան , վէ Մ . Լապրունուն քէօշկիւնէ եազըն պուլունան մէզքիւր տայիրէտէ , պէշ իշճի տէսթ-կեահը իլէ իքի մաքինա , վէ իշպու տայիրէտէն տահա զի-եատէ կէնիշ օլան պիր նէվ ալթ գաթ օտասընտա սըրա իլէ նիւմէրօլու նիւմունէլէր , վէ ալթ գաթըն պիր գըսմըն-տա , ատի վէ գալըն մէշէ թախթալար , քէսիմիշ ազաճ-լար վէ ազաճ գըրընթըլարը պուլունմագտա իտի :

Պաշ մաքինիսթ՝ իշճի պաշըեա կէլէրէք ,

— Միւսիւ կարօ , — տէտի , — իշիմիզէ մանի օլան շու ազաճ գըրընթըլարընը պուրատան գալտըրըր իսէք , զանն իտէրիմ քի , պիր զարար օլմագ :

— Եարըն պէն անլէրի գալտըրթտըրըրմ , տէյի ժագ ճէվապ վիրտի , վէ թէֆթիշինէ տէվամ իթտի :

Իշպու թէֆթիշ իշի պիթինճէ , ժագ , քէնտի տայիրէ-սինէ կիտիպ , օրատա գաբանըպ գալտը :

Մէրգումուն իշ տայիրէսինէ եազըն օլան , վէ մաքինա ալէաթ ու էտէվաթընը տիւզէլթմէք իշլէրինէ մախսուս պու-լունան մահէլտէ պիր եազըխանէ , էվրագ վէ տէֆթէրլէր իլէ տօլու պիր չէքմէճէ , վէ այտընլըղը պօլ պիր բէնչէրէ ալթընտա պիր տէսթկեահ , պիր մաքինա , պիր մէնկէնէ , պա-ղը սայիր ալէաթ վէ քիւչիւք պիր օճագ մէվճուտ իտի :

Ժագ , չաքէթինի չըգարըպ , պիր բէշթիմալ պաղլատը , վէ պատէհու տէմիրտէն պիր գաշ թանէ ալէթ ալարագ , քէօշէնին պիրինտէ , չիլինկիրլէրէ մախսուս պաղը չէյլէր ի-մալինէ պաշատը :

Իշճի պաշընըն պու հարէքէթինտէ , իսթիղրապը մու-ճիպ պիր շէյ Եօգ իտի , չիւնքի , չօգ տէֆա մէրգում , իշ-ճիլէրէ վիրէճէկի նիւմունէլէրի իմալ իթմէք իշին , քէնտի օտասընա չէքիլէրէք չալըշըր իտի :

Իմոյի, ժագ, գահվալթը վագթինէ տէկին պիլա թա-
թիլ չալըլպ, գահվալթը զէմանընտա, սայիր ամէլէ կի-
պի տիշարը չըգտը, վէ իւք ավտէթ իտէնլէրտէն պիրի օ-
լուպ, պու քէրըէ գաբուճունուն օտասը էօնիւնտէն կէչէր-
քէն, ժանա, թապիի պիր հալ իլէ սապահլար խայր օլսուն
տէտի, վէ մուախխարէն եինէ քէնտի իշ օտասընտա գաբա-
նարագ, սապահլաեըն պաշլամըլ օլտուղու չիլինկիրիք իշի-
նէ տէվամ իլլէտի :

Հավա, օլ կիւնիւ թէհամմիւլ օլունմաղ տէրէճէտէ օ-
լուպ, չիտտէթի հարարէթտէն, պէհէմէհալ եագընտա պիր
ֆուրթունա զուհուր իտէճէկի անլալըլըբօր իտի :

Իշճիլէր, հէր նէ գատար հավա ալմագ իւզըէ քէաֆ-
ֆէյի բէնչիրէլէրի աշմըլ իտիլէր իսէտէ, պու ճիւմլէ իլէ
տէսթկեահլարը պաշընտա, սըճագտան հէման պօղուլմագ
ըատտէսինէ կէլմէքտէ իտիլէր :

Ժագըն անլընտան, տամլա տամլա թէր ագմագլա պէ-
րապէր, քէնտիսի, զանն իտէրսին քի ֆիթուր իթմէմէքտէ,
վէ իշիլլէ մէշղուլ պուլունմագտա իտի :

Սաաթ ալթըտա, մէրգումուն էսրարի իշի խիթամ պուլ-
տուղունտան, իմալ իթտիկի չէյլէրի անախթարըլ պիր չէք-
մէճէեէ գօյտու, վէ բէշթիմալընը չըգարըպ, չաքէթինի
կիյինտի : Պատէհու սաաթընա պագարագ, քէնտի քէն-
տիեէ ,

— Պուրատա գալաճագ հէնուզ պիր սաաթըմ վար տըր :
Պու միւտտէթ զարֆընտա ժանա պիր թէգքէրէ եազապի-
լիրիմ, տէտի :

Պէօյլէճէ, մէրգում, եազըլխանէսինին գարչըսընտա օ-
թուրուպ, պիր եաբրագ քեաղըտ իլէ պիր գալէմ ալտը :

Ժագ, գըրգ տագըգա գատար գըմըլտանմագսըզըն
տուրուպ, պէեազ քեաղըտտան կէօզիւնիւ աեըրմատը, վէ
պատէհու, պիրտէն պիրէ պիր գարար վիրմիշ տիր կիպի
հալ ու հարէքէթտէ պուլունարագ, սէրիան պիր գաչ սա-
թըր չէյ եազտը, վէ թարիխիլէ իմգասընը վազ իթտի :

Մէրգում, իշպու գըսա թէգքիրէեի թէքրար տիգ-

դաթիւն օգուտուգտան սօնրա , քեաղըտը մէքթուպ շէքլին-տէ տիւրտիւ , վէ միւհիւրլէեիպ , իւզէրինէ , « Մասնաւ ժամ ծորթ ին » քէլիմէլէրինի եազտը :

Պու եազընըն միւրէքքէպի գուրուեունճա , ժազ , մէքթուպու , չաքէթինին ճէպինէ գօյտու , վէ ֆապրիգանըն սաաթը եէտի վուրտուղունտա , մէրգում , իշլէրին թաթիլ օլունտուղունու միւպէյեին չանը չէքտի , վէ սօնրա , պօշ օլան ֆապրիգա սալալարընը ատէթի իւզրէ թէֆթիշ իթտի :

Ժան , օլ էսնատէ , քէնտի օտասընըն գաբուսու էշի-յինտէ աեազտա տուրմուշ օլուպ , իշճիլէրին աբտ աբտա տիշարը չըգմալարընա տիգգաթ իթմէքտէ իտի :

Գիւշիւք ժօրթ իսէ , մուգավատան օեունճաղընըն ի-քինտէն չէքիպ , էլինտէ պուլունան պիր գամչընը վուրա-րազ , վէ աթ կիպի գօշարազ , տէրունը խանէտէ կիւրիւլ-թիւ չըգարմազտա օլտուղունտան , վալիտէսի ,

— Ժօրթ , կիւրիւլթիւեիւ տուրտուրաճագմըսըն , տէտի :

— Վալիտէճիեիմ , արսըզլըզ իտէն պէն տէյիլիմ , օ-եունճաղըմ տըր . պէնտէ թէրպիեէսինի վէրիեօրում , տէյի չօճուգ ճէվապ վիրտի . վէ ֆիւվազը , էլինտէքի գամչընըն իքիլլէ տէյիլ , իլա սաբըյլա աթընա վուրտու :

Պու տարպէ օլ տէրէճէ շէտիտ իտի քի , գամչընըն սա-բը , մուգավանըն գարնընը տէօրթ պէշ սանթիմէթրօ ու-զունլուղունտա եարտը :

Չօճուգ , պու վազըլատան միւթէէսսիր օլարազ , սէվ-կիւլիւ օեունճաղընը եէրտէն գալտըրտը , վէ պունուն երը-թըզ մահէլլինէ մահզուն մահզուն աթֆը նազար իյլէտի ի-սէտէ , թէքտիր իշիտիր գօրգուսույլա , հիշ պիր շէյ սէօյլէ-մէտի , վէ շամաթանը քէսիպ , վէ վալիտէսինին քէնտիսինէ վիրմիշ օլտուղու պազը ըէսիմի զազէթա բարչալարընը թօբ-լաեարազ , թաբա շէքլինտէ եուվարլատը , վէ աթընըն գար-նընտա պուլունան քէթէն գըրընթըսը , լաեզգըյլա պու գար-նը տօլտուրմատըղընտան , չօճուգ , մէզքիւր քեաղըտլարը տախի աթըն գարնընա սօգտու , վէ հէր նէ գատար հէնուզ պիր խայլի պօշ մահէլլ գալմըշ իտի իսէ տէ , անըն իբմալի ի-

չին քեաղըտը դալմատըղընտան , չոճուգ , օյնամառնա տէ-
վամ իյլէտի :

Իշճիլէրին ճիւմլէսի ֆապրիգատան կիթտիկի կիպի , Մ.
Րիգու , վէ արգատան Տավիտ տախի կիթտիլէր :

Փապրիգատա եալընըզ ժագ Կարօ գալտը :

Ժան , իշճի պաշընըն տիշարը չըգմասընա , հէմ սապըր-
սըզլըզ վէ հէմ իզթիրապ իլէ պէքլէմէքտէ օլուպ , մէրգու-
մուն , պիր կիւն էվվէլ կէնճ գատընա սէօյլէմիշ օլտուղու
սէօզլէր մէզպուրէնին ֆիքրինտէն չըգմամըշ իտի :

Ժագ Կարօ , պիր կիւն էվվէլ մէզպուրէնէ , « եարըն ի-
քիմիզին տախի թալէի թայեին օլունաճագ տըր : Եարընա
չօգ պիր շէյ գալմամըշ տըր , վէ պազէն եիկիրմի տէօրթ
սաաթ զարֆընտա բէք չօգ շէյլէր վագը օլապիլիր » տէմիշ
իտի :

Շիւպհէ Խօգ տուր քի , պու սէօզլէր , կէնճ գատընըն
ֆիքրինի իշղալ իչին սէօյլէնիլմիշ իտի :

Իմտի , աճապա ժագ Կարօնուն կիզլէտիկի պըրր , նէ կի-
պի շէյ իտի , վէ պու սըրը՝ քէնտիսինին թալէ վէ գատէ-
րինէ նէ սուրէթլէ թէէսսիր իտէպիլիր իտի :

Ժան , պու խուսուսու թէֆէքքիւր իթտիկի ճիհէթլէ ,
մէրագընըն վէ իզթիրապընըն չիտտէթի քէնտիսինի սիւզան
իթմէքտէ , վէ իշճի պաշընըն չըգաճագ օլտուղու ֆապրի-
գա գաբուսունտան կէօզլէրինի գաթան աերմամագտաիտի :

Նիհայէթ , պիր չարեէք սաաթ սօնրա , ժագ , մէյտանա
չըգարագ , գաբուլարը գաբատը , վէ իրթէսի կիւն ֆապ-
րիգատա պուլունաճագ ամէլէնին էսամի քեաղըտլարը էլին-
տէ օլարագ , հավլիտէն կէչիպ , գաբուճունուն օտասընա
տօղրու իլէրլէտի :

Մատամ Թօրթիէ սարսըլըպ , վէ ժագըն եագլաշտըղընը
կէօրտիւքճէ , եիւրէկի տարալմագտա , վէ աեագլարը , հէ-
ման եէրտէն քէսիլմէքտէ իտի : Շէօյլէ քի , տիւշմէք
իչին , գաբունուն չէրչիվէսինէ տաեանմաեա մէճպուր օլտու :

Ժագ՝ ահէսլթէ ահէսլթէ եիւրիլմէքտէ օլուպ , քէնտի-
սիլլէ ժանըն արասընտաքի մէսաֆէեի գաթթ իթտիքճէ ,

զանն խոհարին քի, մէրգում տախի հէնէճանը ազիմ հիսս
իյլէմէքտէ իտի :

Մէտաֆէյի մէղքիւրէ կէչիւիպ, պիրիպիրլէրի գար-
շըսընտապ պուլունտուգլարընտա, պիր սէօզ պիլէ սէօյլէմէ-
նէրէք, եէկտիկէրլէրինէ պազըշտըլար :

Իշպուս սիւքիւթ, ֆէվգէլատէ մուճիպի իզտիրապ օ-
լուպ, մատամ Ֆօրթիէ, իլք տէֆապուս սիւքիւթիւ գաթթ
իթաի, վէ լազըրտը իթմիշ օլմագ իչին, սէսի տիթրէնէրէք,

— Ամէլէնին էսամի քեաղըտլարընը մը պանա կէթիւր-
տինիզ, տէտի, վէ այնի վազըթտա էլինի ուղաթտը :

— Էվլէթ, ամէլէնին էսամի քեաղըտլարը տըր . . . Ֆա-
ղաթ . . . շունու տա պիրլիքտէ ալըն, տէյի ժագ պէկան
իյլէտի, վէ քէնտիսինին եազմըշ օլսաւզու մէթուպու,
մէղքիւր քեաղըտլար իլէ պիրլիքտէ վիրտի :

Ժան . - Պու նէ տիր :

Ժագ . - Պիր մէթուպ տուր :

Ժան . - Բիմին իչին տիր :

Ժագ . - Սիղին իչին . . . Բէճա խոհրիմ, ալըն :

15

Ժան . - Պէնիմլէ կէօրիւշէպիլտիկինիզ հալտէ, նիճին
մէթուպ եաղըթօրսունուզ :

Ժագ . - Պու խուսուսու տիւն իյզան իթտիմ, էօյլէ շէյ-
լէր վար տըր քի, լիսանէն սէօյլէնմէսի միւշքիւլ, ֆագաթ,
թահրիրէն պիլտիրիլմէսի գօլայ տըր :

Ժան . - Պիրթիսինիզ քի, սիղին սըրլարընըզ պանա
տէհէթ վէրիթօր :

Ժագ . - Ժան, պու մէթուպու ալըն, վէ պէն կիթտիք-
տէն սօնրա օգուեուն : Ֆագաթ, չարուգ օգուեուն, վէ չա-

բուդ տիւշիւնիւն։ Սիզին, էվլատլարընըզըն վէ պէնիմ սաա-
տէթիմ՝ քէնտի էլինիզտէ տիր։

Ժաւն.-Փագաթ, հիչ օլմազսա, միւրատընըզըն էյզահ իտին։

Ժազ.- Խայր, խայր, ժան... Սիզէ պիր շէյ էյզահ
իթմէմ, հիչ պիր շէյ սէյլէմէմ... օգուեուն, օգուեուն։

Իշճի պաշը, պու լագըրտըլարըն սէյլէյիպ, սէրիան տի-
շարը չըգտը, վէ ժան, սինիր թէհսիրիյլէ էլլէրի տիթրէեե-
րէք, մէրգուսուն հարէքէթինէ տիգգաթ իթտի, վէ քէնտի
քէնտիեէ, - Պու առէմ չըլտըրըեօր, պու առէմ տիվանէ
օլուեօր, - տէտի, վէ պատէհու, հալլինին տիվարը գաբու-
սունու գաբաեարագ, քէնտի օտասընա կիտիպ, ամէլէ էսա-
միսի քեաղըտլարընը պիր մասա իւզէրինէ գօյտու, վէ լաքին,
ղիքը օլունան մէքթուպու էլինտէ թութուպ, հէր նէ դա-
տար իւզէրինտէքի եպզըեա աթֆը նազար էյլէտի իսէտէ,
սայքի քեաղըտ իլէ կէօլլէրի արասընտա պիր կէօլկէ պու-
լունմագտա իտի։

Պու հալտէ, մէզպուրէ քէնտի քէնտիյէ,

—Աճապա պու մէքթուպտա նէ՝ վար տըր։ Նիշին պէն,
տէհչէթլի պիրշէյ վագը օլմուշտուր կիպի պու մէրթէպէթահ-
րիգ օլմուշտա։ Նիշին գալպիմ, վուրմագտան տուր օլմաեօր։
Նիշին գանըմ, տամարլարըմտա պուզ քէսիրիեօր։ Զանն իտէրսին
քի, պու մէքթուպտա պիր ֆէլաքէթ խապէրի մէվճուտ տուր։
Խայր, խայր, պէն պու մէքթուպու օգումաեաճաղըմ, վէ տէրու-
նինտէ նէ՝ եազըլմըշ օլտուղունուտա պիլմէք իստէմէմ, տէտի։

Պէյլէճէ, ժան, իւզէրինտէ ազչամ թաամը բիշիրիլ-
մէքտէ օլան քիւշիւք պիր օճաղա եագլաշարագ, մէքթուպը
մէզքիւրու աթէշին իչինէ պըրագմագ իսթէտի իսէ տէ, աթ-
մագ իւզրէ իքէն, տուրտու, վէ քէնտի քէնտիեէ,

—Նիշին օգումաեըմ, պէլքի միւնտէրիճաթընա ալեահ
օլուր իսէմ, վուգու պուլաճագ պիր ֆէլաքէթին էճիւնիւ ա-
լապիրիլիմ, տէյի պէեան էյլէտի, վէ պիրահն պիրէ, մէօհիւր-
լիւ օլմատըղը մալիւմիւմիւզ պուլունան մէքթուպուն տիւրիւ-
միւնիւ աշտը, վէ եհնիտէն թէրէտտիւտ իպրագ իթմէեե-
րէք, աթիտէքի ճիւմլէլէրի օգուտու։

«Ղանեթէն սէվկիւիւմ, աղիզէմ ժան,

«Տիւնքի կիւն, եագըն վագըթտա, հէմ սիզին վէ հէմ էվ-
«լատլարընըզըն նայիլի սէրվէթ ու սաատէթ օլաճաղընըզը անլա-
«թընօրտում: Իմտի, պու շէյլէրի սիզէ, սուրէթի գաթիեէտէ վատ
«իտէրիմ:

«Եարըն պէն զէնկին օլաճաղըմ, եախօտ, հիչ տէյիլ իսէ,
«պիւեիւք սլիր սէրվէթէ մալիք օլմահա պաշլամագլըզ վասըթա-
«լարը եէտիմտէ պուլունաճագ տըր: Էվվէթ, էօյլէ պիր իճատ
«սահիպի օլաճաղըմ քի, պանա հիսապսըզ քեարլար իթա իտէճէք
«տիր, վէ օ իճատը իշլէթէպիւմէք իւզրէ, եէտիմտէ, իքի եիւզ
«պին ֆրանգ գատար ազչէմ պուլունաճագ տըր:

«Ժան, ասլա էսասսըզ մահճուպիյէթ լազըմ տէյիլ տիր: —
«իլէրուտէ պէնիմ օլաճագ օլան էվլատլարընըզը տիւշիւնիւն:
«Պու միւլահազա, սիզէ ճէսարէթ վէրմէկէ քեաֆի տիր:

«Պու ազչամ, սաաթ օն պիրտէ, քիւշիւք ժօրթ իլէ պէրա-
«պէր, Շարանթօն քէօբրիւսիւնտէ սիզէ պէքլէեէճէյիմ, վէ սիզի
«էմնիյեթլի պիր մահէլլէ կէօթիւրիւպ, օրատան տախի, եարըն
«պիրլիքտէ պիր էճնէպի մէմլէքէթինէ կիտէրէք, զէնկին վէ մէ-
«սուտ օլաճաղըզ:

«Իմտի, սահիպի թարաֆընտան թարտ օլունտուղունուզ
«խանէեի պիւլաէսէֆ թէրքլէ, սիզի սէվէն, վէ էզհէր ճիհէթ սիզի
«մէմնուն գըլաճագ օլան ատէմին նէզտինէ կէլին:

«Ժան, էկէր կէլմէզ իսէնիզ, պիւմէմ քի մէյեուսիյեթ պէնի
«նէ տէրէճէլէրէ գատար սէվզ իյլէեէճէք տիր:

«Պագաթ, էլպէթթէ կէլմէմէզլիք իթմէզսինիզ:

«ԺԱԳ ԿԱՐՕ

«7 Սեպտեմբեր 1861»

Կէնճ գատըն, մէթուպու օգուտուգտան սօնրա, թէա-
ճիւպլէ վէ քէնտի քէնտիեէ շու սօղլէրի սէօյլէտի .

— Պունուն մանէասը նէ տիր. պիր ազ էվվէլքի սէօյլէ
տիկիմ տօղրու իտի. ժագ ատէթա ազլընը զայպ իտիեօր, վէ
քէնտինին իգպալրէրէսթ անէ խաեալաթընը՝ հազըգաթ զանն
իյլէեօր: Աճապա քէնտի զիւեիւմիւնճէ պու մէրթէպէ ճէսիմ
ազչէհ ասըլ իտէճէք օլան իճատ նէ տիր: Իքի եիւզ պին ֆրանգ
գատար մէպլազ քէնտիսինէ նէրէտէն կէլիեօր: Քէնտիսի
պու ազչամ պէնի Շարանթօն քէօբրիւսիւնտէ պէքլէեէճէք

իմիշ... թիմարխանէսէ կիթսէ, տահա լաերգ տըր... ֆա-
գաթ, պու առէմ սագըն պէնի պիր տուզաղա տիւշիւրմէսին...
ֆէվզէլատէ ինթիւեաճըմ օլտուզունու պիլտիկի ճիհէթլէ,
պէլքի ագչէ թամսը իլէ պէնի գուճաղընա տիւշիւրէճէկինի
մէմուլ իտիւօր. էկէրչի պու պիր տուզագ իսէ, տօղրուսու
բէք պահաղը շէյ տիր... պէն պու տուզաղա տիւշմէսէճէսիմ,
զիրա, նամուսլու պիր գատընըմ, վէ նամուսլու գատըն գալա-
ճաղըմ... Պունտան ագտէմ, պու մէքթուպ պանա տէհչէթ
վէրիւօրտու, լաքին, պու սըրատա հիսս իյլէսիկիմ գօրգու
վէ տէհչէթին մանէասըզ օլտուզունու, շիմտի անլաւօրում,
զիրա, պու մէքթուպ եալընըզ թահգիրէ լաերգ տըր:

Մատամ Թօրթիէ, պալէատէքի սէօլլէրի սէօլլէրքէն,
մէքթուպուն քեաղըտընը ավուճունտա պուրուշտուրուպ,
եուվարլատըգտան սօնրա, տէօլէմէ իւզէրինէ ֆըրլաթտը,
վէ պու քեաղըտ օտանըն պիր քէօլլէսինէ գատար եուվար-
լանտը:

Ժօրթ, օեուճունու տուրտուրմուշ օլուպ, վալիտէսինին
գօմէտեասընա տիգգաթլըճա պագմագտա իտի իսէ տէ,
թապիաթիլլէ հիշ պիր շէյ անլաւամամագտա իտի:

Մէրգում, պու եուվարլագ քեաղըտըն տէօլլէմէ իւզէրի-
նէ տիւշիւպ եուվարլանտըղընը կէօրտիւ:

Օլ էանատէ, վագըթ գարարմագտա օլուպ, Ժան, էլինէ
պիր մուճ ալարագ,

— Պէնէրլէրիմի կիտիպ եագանըմ, տէտի, վէ չօճուղա
խիթապէն, - Ժօրթ, սագըն ըշըղա տօգունմանասըն, տէյի
իլավէ իթտի:

Ժօրթ. - Բէք իյի, վալիտէճիիիմ:

Ժան, գարուեու գարատըգտան սօնրա, տիշարը չըգտը:

Չօճուգ, եալընըզ դալըր գալմագ, վալիտէսինին եէրէ
աթտըղը քեաղըտը ալտը, վէ հէյեթի ասլիեթսիլլէ, մու-
գավատան օլան աթընըն գարնընա սօգտու, վէ տիկէր պա-
ղը քեաղըտ արամագ իւլլէ, կէօլլէրինի տէօրթ թարաֆա
աթֆ իտէրէք:

— Տահա պօջ եէր վար տըր, տէտի:

Ամէլէնին էսամիրոնի համի քեաղըտար, կէրչի չօճուս ղուն նազարը տիգգաթընա չարբուր խէ տէ, իրթէսի սապահ պու քեաղըտարըն գուլլանըլաճաղընը պիլտիկի ճիհէթլէ, օեունճաղընըն գարնընը տօլտուրմագ իւզրէ, մէզքիւր. քեաղըտարտան պիր եախօտ պիր գաչ թանէ աչըրմաեա ճէսարէթ իտէմէեիպ, եալընըզ պիր քէօչէտէ պուլտուղու պիր բաչավրա բարչաթըլլա իքթիֆա իթտի :

Ժան, հէր կիճէ կիպի, ֆապրիգանըն հավլիլէրինի այտընլաթմագտա օլան ֆէնէրլէրի եագմըչ իտի :

Հավա, ղաեէթ սըճագ, վէ թէհամմիւլ օլունմաղ պիր սուրէթտէ օլուպ, արա սըրա զուհուրա կէլէն շիմէքլէր, միւրէքքէպ կիպի գօեու օլան գուպպէյի ասիւմանը բարլաթմագտա իտիլէր :

Ժան. - (Օտասընա կիրէրէք.) Ժօ՛րԺ, պիր ազտան ֆուրթուհա զուհուր իտէճէք տիր : Հայտէ, պիր ան էվվէլ թաամըմըզը իտէլիմ քի, սէն ուեուեասըն :

ԺօրԺ. - Վալիտէճիւիմ, հավատա, թօք սէսլէրիլէ պէրապէր, պիւեիւք վէ պէեազ աթէչ կէօրիւլէճէք մի տիր :

Ժան. - Զանն իտէրիմ :

ԺօրԺ. - Տիմէք տիր քի, պէն գօրգաճաղըմ :

Ժան. - Խայր, խայր, գօրգաճագ պիր շէյ եօք տուր :

ԺօրԺ. - Էմինմիսին :

Ժան. - Էվլէթ, էմինիմ :

ԺօրԺ. - Էկէր պոււմ պոււմ իտէրսէ, գօյվէրէճէքմիսին քի եանընա կէլէեիմ :

Ժան. - Էվվէթ, չօճուղում :

Ժան վէ էվլատը, թաամլարընը իթտիլէր : Պունլարըն թաամը, տիւրիւպէ տիրիւ օլմատըղընտան, ուզուն օիւրմէ տի

Սաաթ տօգուղ պուչուգտա, ԺօրԺ « հէր ազչամ պիրլիքտէ եօգարը չըգարտըղը օեունճագլարը տա եանընտա օլտուղու հալտէ, քիւչիւք գարեօլասընտա եաթտը »

Մատամ ֆօրթիէ, եաթմագտան էվվէլ, սաաթ օն պուչուգ իլէ օն պիր լատտէլէրինտէ ֆապրիպտա պիր տէվր իթմէքլիկի տտէթ իթմիչ իտի և իմօի, խանէսի իչլէրիլէ

մէշղուլ օլարագ, մէզքիւր տէվր զէմանընա պէքլէմէքտէ օլուպ, պու արատա, ֆուրթունա տախի սէրիան եագլաշմագտա, վէ սըգ սըգ վուգուա կէլէն շիմէքլէրէ, ուղագլարա տիւշէն պազը սաիգալար թատգիպ իթմէքտէ, վէ պու սաիգալար, պուլուլթլարըն աքսը սէտասըյլա թէքրար իյլէմէքտէ իտի :

Ազ վագըթտա ֆուրթունա, պիւթիւն գուվլէթիյլէ հիւքմիւնիւ իճրաքէ պաշատը :

Ժան, մէզքիւր իշլէր իլէ մէշղուլ օլտուղու սըրատա, Ժագը տիւշիւնիւեօրտու :

Ժան, հէմ խանէսի իշլէրիլէ մէշղուլ օլմագտա, վէ հէմ տախի Ժագը տիւշիւնմէքտէ օլուպ, շու գատար քի, մէզպուրէ, մէրգումու տիւշիւնտիւքճէ, իշճի պաշընըն մէքրուհ պիր թէշէպպիւստէ պուլունտուղու, վէ քէնտիսինի, նամուսույլա չըգամաեաճագ սուրէթտէ պիր տուղաղա տիւշիւրմէկէ չալըշարղը իթիգատը, ֆիքրինտէ գավիլէշմէքտէ իտի :

Կէնճ գատընըն գալպինի, հիտտէթ ու զագապ տույղուսու իհաթա իթմիշ օլուպ, օլ էսնատէ սաաթ օն պիր վուրմաղլա, Ժան, միւթատը օլան տէվրինին իճրասը իշին, օտասընտան հարէքէթ իթմէք իւզրէ, աեաղա գալգտը, վէ գաբուեու աշաճաղը սըրատա, ֆապրիգանըն թա գուրպինտէ տէհշէթի պիր կէօք կիւրիւլթիւսիւ իշիտիլտի, վէ ըիւզկեարըն շիտտէթինտէն, էլինտէքի մումուն ըշըղը սէօնտիւ :

Մատամ ֆուրթիէ, հավանըն շիտտէթինի կէօրիւնճէ, քէնտի քէնտիեք :

— Պէօյլէ պիր հավատա տիշարը չըգմագ միւմքինսիզ տիր : Էկէր չըգար իսէմ, տէվրիլէճէկիմ տէրքեար արը, տէտի, վէ թէքրարէն օտասընա կիրիպ գաբուեու գաբատը :

Պատէհու էվլէքքինտէն աահա զիեատէ շէտիտ կէօք կիւրիւլթիւսիւ իշիտիլիպ, քիւշիւք ԺօրԺ, սէսի տիթրէեքէք :

— Վալիտէճիեիմ, վալիտէճիեիմ, գօրգուեօրում, տէյի պաղըրտը :

Պու արա չօճուգ , գարեօլասընտան աշաղընա աթլա-
մըշ օլտուղու հալտէ , ժան , աճէլէթէն մէզպուրէնին եա-
նընա գօշտու :

Չօճուգ , տիթրէեէրէք , հընչգըրարագ , վէ ահ ու է-
նին իտէրէք , վալիտէսինին գուճաղընա աթլատը , վէ ժան ,
հէր նէ գատար չօճուղուն գօրգուսունու թէսկին իթմէք
խաթէտի իսէ տէ , ֆուրթունա կիթաիքճէ տահա զիեատէ
քէսպի շիտտէթ իթմէքտէ , վէ ժօրթ տիթրէտիկինտէն , տա-
հա զիեատէ գօրգմագտա օլտուղու զանն օլունմագտա իտի :

— Վալիտէճիեիմ , վալիտէճիեիմ , էլպիսէմի կիեինտիր ,
տէտի չօճուգ եիւքսէք սէտա իլէ :

Ժան , իշպու արզուեա մուվաֆֆագաթ իթմէքլէ , չօ-
ճուղուն գօրգուսունու թէսկին իտէճէկինի իւմիտ իտէ-
րէք , էլպիսէսինի կիեինտիրտի :

Թէտրիճէն կէօք կիւրիւտիւլէրի ազալարագ , սալքի
ուզագտան իշիտի լմէկէ պաշլատը իսէ տէ , պունունլա պէ-
րապէր ըիւզկեար շիտտէթլէ էսմէքտէ պէրտէվամ օլտու-
ղու կիպի , եաղմուր իսէ , գուպպէյի ասիւմանըն քեաֆ-
ֆէյի սէտտլէրի աշըլմըշճասընա , սէլ միսիլլու եաղմագ-
տա իտի :

Պու արա , ժօրթուն տիթրէմէսի թէսկին օլմուշ օլուպ ,
գօլլարըլա , վէ խէլէճան գալպ իլէ վալիտէսինէ սարըլմա-
մագտա իտի : Ժան , չօճուղու էյլէնտիրմէք նիեթթիլէ ,

— Հայտէ մինիմինի չօճուղում , պիր աղ օյնա , տէյի
պէեան իթտի , վէ մուգավատան մամուլ օլան աթըն իբինի
պիզզաթ թութարագ , — Հիւ , եիւրիւ պագալմ , տէտիկին-
տէ , աթ տէվրիլտիկինտէն , ժօրթ կիւլմէկէ , վէ իքի էլինի
եէկտիկէրինէ վուրմաեա պաշլատը :

Պու արա հէր շէյ ունուտուլմուշ օլուպ , գօրգու տէ-
նիլէն շէյ , չօճուղուն խաթրընա պիլէ կէլմէմէքտէ , վէ
լաքին , եաղմուրուն եաղմասը էլան տէվամ էյլէմէքտէ իտի :



16

Ժագ Կարօ, հէր կիւն, ֆապրիդանըն պազը իշնիլէ-
րիյլէ պիրլիքտէ թաամ իթտիկինի եազաղղըմըզ լօգանթա-
տա, ագչամըն պիր գըմընը կէչիրիպ, սաաթ օն պիրէ
չարեէք գալարագ, մէրգում, մէղքիւր լօգանթատան հա-
րէքէթ իթտի իսէ տէ, խանէսինէ ալտէթ իտէճէք եէրտէ,
իւք կիւնքի կիպի, Շարանթօն քէօբրիւսիւ եօլունա միւ-
թէրահի օլտու :

Ժագ, կէօք կիւրիւտիւլէրինի իշիթմէքլէ, քէնտի
քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէտի :

— Փուրթունա թէքրար պաշլաեօր, ֆագաթ նէ՞ զա-
րարը վաթ տըր, էկէր մէզպուրէ կէլէճէք իսէ, ֆուրթու-
նա՝ քէնտիսինին կէլմէսինէ մանի օլամազ : Մէրգումէ,
պէնիմլէ կէլիպ պուլուշունճա, քէնտիսինի պէնիմ խանէմէ
կէօթիւրէրէք, չօճուղուլա պիրլիքտէ օրատա պըրագաճա-
ղըմ, վէ սօնրա, պէն կիտիպ, գարարըմը իճրա իտէճէեքմ :

Ժագ, եօլտա կիտէրքէն, կէօեիւն բարըրտամալարը
սանէօինտէ պիր գատըն կէօլկէսի կէօրմէեի իւմիտիլէ,
գարանըգտա, հէր թարաֆա կէօզ կէզտիրմէքտէ իտի :

Անճագ մէրգում, հիչ պիր շէյ կէօրմէեիպ, Ժան իլէ
պուլուշմագ իւզրէ թայեին իթմիշ օլտուղու մահէլլէ մու-
վասըլէթինտէ, պէքլէմէքտէն օսանարագ, էնինէ պօեունա
տօյաշմաեա պաշլատը :

Օլ էսնատէ, Ժագըն ֆիքրինտէ կէչէն տէօնէն հալի, հիչ
պիր գալէմ թարիֆ իտէմէզ : Ասըն մէշհուր պիր շահրինին
իֆատէօի վէճհ իւզրէ, սայքի պիր գաֆա ալթընտա, շէտիտ
պիր ֆուրթունա իճրաի հիւքմ իթմէքտէ իաի :

Սաաթ օն պիր չալար, հալպուքի, իշնի պաշընըն գու-
լաղընա հիչ պիր սէս աքս իթմէմէքլէ, մէրգում, հիտտէթ
ու զազապընտան աեաղլարընը եէրէ վուրարագ :

— Շիմտի քէնտիսի պուրատա պուլունմալը իտի, աճապա պէնիմլէ կէլմէք իսթէմէեօր մու... էկէրչի էօյլէ իսէ, վայ հալինէ, աէտի:

Ժագ, լադըրտըսընը քէսիպ, էլինի, թէրլէմիշ օլան անլընա կէօթիւրէրէք,

— Իսթէր կէլին, իսթէր կէլմէսին, պէն գարարըմը իճրա իտէճէեիմ... Մէրգուլմէ պէնի սէվմէեօր, լաքին, պու հալ քէնտիսի իշին տահա ֆէնա եւ... պէլքի պէնի թահգիլի իտիեօր, պու տա քէնտիսի իշին տահա ֆէնա... Սէրվէթ ու իգպալի ըէտա իտիեօր, պու տա, քէզալիք քէնտիսի իշին ֆէնա, պէն հէր նէ վագը օլսա, իշ կէօրէճէյիմ, տէյի պէեան իյլէտի:

Ժագ, եէնիտէն լադըրաըլարընը քէստի, վէ սօնրա տիթրէեէրէք, շու սէօզլէրի իրատ իթտի.

— Ֆագաթ մէքթուպում... էկէրչի մէքթուպումու կէօսթէրիլ իսէ... էկէրչի մէքթուպում պուլունուր իսէ... տէցիպ, վէ պիր միւտտէթ թէֆէքքիւրտէն սօնրա, շէօյլէ իլալէ իթտի. - Լաքին մէքթուպում նէեէ տէլալէթ իտէճէք տիր... Հիշ պիր շէյէ... Պէնի իթհամ իթմէկի քիմ տիւշինէճէք տիր... պանա գարշը քիմ պիր ալէամէթ մէյտանա գօեապիլէճէք տիր... Պունտան տա գաթինազար, էկէրչի հագպըմտա պազը շիւպհէլէր զուհուր իտէպիլիլ իսէ, անլէրի պէրթարաֆ իթտիրմէք իւզրէ, թէտապիլի լազըմէեի իթթիխազ իյլէեէճէյիմ, վէ թա եարընտան պիր էճնէպի մէմլէքէթէ կիտէճէք եէրտէ, պիր այ պէքլէեէճէեիմ: Իսթէտիկիմ շէեէ մալիք օլմուշ օլտուղումտան, վագըթ պանա բէք ուզուն կէօրիւնմէեէճէք տիր:

Պու արա, ֆուրթունա քէմալ շիտտէթլէ էսմէքտէ օլսպ, եազմուր իսէ, սաղանագ կիպի նիւզուլ իյլէմէքտէ իտի:

Սաաթ, օն պիր պուշուգ վուրունճա, իշճի պաշը, քէնտի քէնտիսի, շու սէօզլէրի սէօյլէտի.

— Ժան արթըգ կէլմէզ: Մէզպուրէ, գօվուլտուղու, վէ պիր ազտան քիւլէ թահվիլ օլաճագ օլան խանէտէն այրըմագ իսթէմէեօր: Քէնտիսի, պէնիմ աշգ ու սէվթամա գար-

չըլըգ հագարէթլէ մուգապէլէ իտիւօր : Բէք ալէն , պու տագըգատան իթիպարէն , աչգ ու սէվտամը մահվ իտէրէք , եալընըգ սէրվէթ ու իգպալ տիւշիւնմէք իսթէրիմ :

Պէօյլէճէ ժագ , սէլ կիպի եաղսն եաղմուրուն ալթընտա , իլիքլէրինէ գատար ըսլանարագ , վէ հաթթա շու հալինի տէ կէօրմէեէրէք , քէօբրիւնիւն պաշընտան այրըլըպ , պիր կիւն էվվէլ կէշտիկինի կէօրմիւշ օլտուղումուղ թարիքէ սաբտը , վէ անտէն սահրաեա վասըլ օլուպ , ագալլի պիր չարեէք սաաթ զարֆընտա , պիր կիճէ էվվէլ , սիւրկիւնիւն գալըպընը չըգարմագ իւզրէ գարչըսընտա տուրմուշ օլտուղու գաբունուն եանընա մուվասըլլէթ իյլէտի , վէ քէնտիսինին իմալքէրտէսի օլան տէմիրտէն քիւշիւք այլթլէրտէն պիրինի ճէպինտէն չըգարըպ , անաթթար տէլիկինէ սօգտու , վէ խաֆիֆճէ չէվիրմէսիյլէ , գաբու աչըլտը , վէ գաբուեու եիթիպ , իքի ատըմ իլէրլէեինճէ , ֆապրիգանըն հավլիսինտէ պուլունտու :

Ֆուրթունա՝ սօն տէրէճէսինէ վարմըլ օլուպ , ժագ , գաբուճու գատընըն օտասընա տօղրու աթֆը նազար իյլէտի , վէ ճամէքեանըն արասընտան ըյըգ կէօրմէքլէ , տիշլէրինին արասընտան եալաշ սէտա իլէ շու սէօզլէրի սէօյլէտի :

— Օրատա տըր . . . շիւպհէսիզ ֆուրթունանըն ալթընտա շաշլըն կիպի քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ օլտուղումուղանն իտէրէք , կիւլիւեօր . . . լաքին , շու սաաթտա ֆիքրիմի իսթիլա իտէն աչգ ու սէվտա օլմաեըպ , զանն իտէրիմքի զարագ ու առապլէթ հիսսիեաթը պէնի թահրիք իտիւօր :

Ժագ , կազլարըն այտընլըղըյա ճիւզիճէ թէնվիր իտիլմէքտէ օլան տայիրէեէ կիրմէմէք իչին , տիվարլարըն պօեունտան կիտէրէք , ժանըն իգամէթկեահընա գաաար իլէրլէտի :

Րիւզկեարըն վէ եաղմուրուն սէսինտէն , մէրգումուն աեագ սէլէրի իշիտիլմէեօրտու :

Ժագ , քէօշկէ եագլաշընճա , էթրաֆը տինլէտի , վէ գուլաղընա պիր սէս աքս իթտի :

Պու սէս, ժաննն, էվլատըյլա լազըրտը իթմէսինին սէսի իտի իսէ տէ, ժազ, իրատ օլունան սէօզլէրի ֆէրզ ու թէմեիզ իտէմէտի, վէ պիր արա մէրզուսուն սիմասը տէհչէթլի պիր սուրէթ քէսպ իտէրէք, քէնտի քէնտիեէ,

— Սէն պու էվի թէրք իթմէք իսթէմէեօրսուն . . . տիմէք օլուր քի, պու էվի մահվ իթմէք իչին միւհթաճ օլտուղում շէյի, սէն պանա վիրէճէքսին, տէյի պէեան իյլէտի :

Պատէհու ժազ, սապահլաեըն մատամ ֆօրթիէնին քէնտի բէթրօլ շիշէլէրինի գօյմուշ օլտուղու քիլէրէ գատար եիւրիւտիւ :

Մէգըիւր շիշէլէր, պէշ թանէ օլուպ, իշճի պաշը, տէօրտիւնիւ ալարազ, տօղրամաճըլարըն տայիրէսինէ տօղրու եիւրիւտիւ, վէ պունուն սիւրկիւսիւնիւ աշմազ եօլունու պիլտիկի ճիհէթլէ, իշպու գարուեու սուհուլէթլէ աշտը, վէ իչէրի կիրիպ, բէթրօլ եաղընը, աղաճ գըրընթըլարը վէ թախթալար իւզէրինէ տէօքտիւքտէն սօնրա, շիշէլէրտէն իքիսինի հավլիեէ աթտը :

Մուախսարէն, տիկէր իքի շիշէ էլինտէ օլարազ, ժազ, Մ. Լապրունուն իշ օտասընըն պուլունտուղու քէօշէեէ տախիլ օլտու, վէ ումուղույլա գարուեու գըրըպ, իչէրի կիրտիքտէն, վէ բէնչիրէ գանատընըն գաբալը օլտուղունա թէէմին օլտուգտան սօնրա, պիր մում եազտը :

Պատէհու մաքինիսթիքտէ տէրքեար օլան մէհարէթի սաեէսինտէ, վէ էվլէլճէ հազըրլամըշ օլտուղու ալէթլէրտէն պիրիյլէ, պէշ տազըգատա գասաեը գըրըպ, իքմալ իտիլմիշ օլան մաքինանըն բըլանլարընը հավի պուլունան սանտըգճաեը, վէ սօնրա պանգա գայմէլէրի տէմէթլէրինի ալտը, վէ պու տէմէթլէրի, սանտըգճա տէրունինտէ տիղիպ, վէ պիր գաշ ալթուն չըգընլարընը ճէպինէ գօեուպ, բէթրօլուն սօն իքի շիշէսինի տախի տէօշէմէ իւզէրինէ պօշալթտըգտան սօնրա, օտատան տիշարը չըգտը, վէ սանտըգճաեը սօֆատա պըրագարազ, քէնտի քէնտիեէ,

— էվլէլա, ֆապրիգանըն սալալարընտան աթէշէ պաշ-

լաեալըմ . սօնրա պուրտեա կէլէրէք , շու կիրանգըյմէթ մալլէրիմի ալըըմ , վէ սօն իշիմի կէօրիւրիւմ , տէտի :

Պէօյլէճէ ժադ , տօղրամաճըլարըն սալասընա կիտէրէք , պիր քիպրիթ չադաը , վէ պու քիպրիթի աղաճ գըըընթըլարը իւզէրինէ աթմաղլա , մէզքիւր դըընթըլար անինտէ բարլատը :

* * *

Մ . Լապրու , էվլատընըն ահվալը սըհհիյեէսի հադգընսա ոուրէթի միւքէմմէլէտէ թէմմին օլարադ , ադչամ ալաֆրանկա սաաթ տօգուզու պէշ տաղըգա կէչէրէք , քէնտիսինի Բարիսէ կէօթիւրմէսի լաղըմ կէլէն էքսըրէս գաթարընա բաքիպ օլմադ իւզրէ , Սէր-ժէրվէտէն հարէքէթ իթմիշ , վէ ֆիլվազը սաաթ տօգուզու պէշ կէչէրէք , մէրգոււմ , շըմէնտըֆէր վակօնընտան էնմիշ իտի :

Մ . Լապրու , հարէքէթինտէն էվլէլ պիր շէյ եէմէմիշ օլտուզունտան , շըմէնտըֆէր մէվգիֆի ճիվարլարընսա վազը պիր լօգանթաեա կիրտի , գիրա , պիր աղ թաամ իթմէկէ ֆէվգէլատէ իհթիեաճը պուլունմադտա իտի :

Մէրգոււմ , տախիլ օլտուզու սալօնսա քէնտինին պաղը թանըաղը տտէմլէրէ թէսատիւֆ իթաի : Շէօյլէ քի , մէքթէպի սէնտիտէ արգատաշըդ իթմիշ օլտուզու պաղը տէմիր եօլու միւհէնտիսլէրի տախի թաամ իթմէք իւզրէ մէզքիւր լօգանթաեա կէլմիշ օլտուգլարընսան , պու էսկի տօսթլար , պիրիպիրլէրիյլէ թօգալաշտըլար , պատէհու մէրգոււման տէմիր եօլու միւհէնտիսլէրի , եէնի կէլէն զաթըն սուֆրասընը , քէնտի սուֆրալարը եադընընտա թէրթիպ իթմէսինի լօգանթաճըեա էմր իյլէտիլէր :

Պու վէճհ իլէ , պուընլար արասընտա կէրէմիյէթլէ պիր միւքեալէմէեէ պաշլանըլտը :

Լազըրտը իտէրքէն , վազըթ սէրիան կէչիպ , վազթըն կէչտիկի պիլէ տէրք օլունմաեօրտու :

Նիհայէթ , սաաթ ալաֆրանկա օն պիր պուշուգտա , (եանի , եարը կիճէեէ եարըմ սաաթ գալարադ ,) Մ . Լապրու ,

տօսթլարընտան այրելըպ, Ալֆօրվիլէ կիթմէք իւզրէ, պիր արապա արատը :

Մալիւմիւմիւզ օլտուշու իւզրէ, օլ էսնատէ ֆուրթունա հիւքմիւնիւ շիտտէթլէ իճրա իթմէքատ օլուպ, վէ պուստան տա գաթլինազար, կիտիլէճէք մէսաֆէ խայլի ուզուն օլտուշունտան, արապաճըլար, պու սէյեսահաթը իճրաեէ բէք տէ մուվաֆֆադաթ կէօսթէրմէմէքտէ իտիլէր :

Հասըլը պունըրտան պիրի, եիկիրմի ֆրանգ պէտէլ իլէ, մէզքիւր եօլճուլուղա ըազը օլուպ, եարը կիճէյի եարըմ սաաթ կէչէրէք, արապա Ալֆօրվիլէ վասըլ օլտու :

Փուրթունա էլան տէվամ իթմէքատ օլուպ, արապաճը, արապա գաբուսունա տօղրու էյիլէրէք :

— Շիմաի նէրէտէն կէչմէք լազըմ տըր, տէյի սիւալ իթաի :

Մ. Լապրու, ֆապրիգանըն եագընընա վասըլ օլմագ իւզրէ, լազըմ օլան մալիւմաթը իթա իթաի իսէտէ, արապաճը, չօլբաղլըգլա, սօլա տէօնէճէք եէրտէ, սաղա տէօն-տիւկիւնտէն, գըյմէթտար պիր զէման դայպ իթաի :

Մ. Լապրու, պու չօլբաղլըգտան ֆէվգէլատէ հիտտէթլէնիպ, վէ ագըպէթքեար սապըր թիւքէնէրէք, արապատան էնտի, վէ արապուճըեա խիթապէն,

— Իգամէթ կեսհըմա եագլաշտըմ, ալըն շու սիգէ վատ իթաիկիւմ եիկիրմի ֆրանգը վէ Բարիսէ ափտէթ իտին, տէ-տի, վէ մուսխիսարէն, ֆապրիգա սահիպի ֆապրիդանա տօղրու ոէրիան եիւրիւմէկէ պտշլատը :

Մէրգուսուն էլպիսէլէրի, եաղան եաղմուլըա միւլէմմա օլմուշ իտի իսէ տէ, էլլի ատըմտա խանէսինէ վասըլ օլապիլէճէկինտէն, մէյեսուս օլմատը, վէ ֆապրիգանըն գաբուսու գարչըսընա վասըլ օլունճա, ճէպինտէն պիր անախթար չըգարըպ, գաբուսու աշարադ, իչէրի կիրաի, վէ թէքըար արգատան գաբաեարադ, ասլա տուրմագսըղըն, քէնտի քէօշ-կիւնէ կիթմէք իւզրէ, հավլիտէն կէչտի :

Ժան, գաբուսուն գաբանաղընը իչիթմէքլէ, պիր սըշ-րաեըշտա աեաղա գալգաը, վէ քէնտի քէնտիեէ,

— Իչէրի ատէմ կիրտի . . . հավլիտէ տօլաչան վար տըր . . . Պէնիմ վաղիֆէմ իսէ, նէզարէթ իթմէք տիր. . . իմտի, պիլմէք իսթէրիմ քի . . . տէյիպ, աչաղը ինմէք իւզրէ օտասընըն դարուսունա տօղրու իլէրլէմիշ իքէն, ԺօրԺ, պիր էլիլէ վալիտէսինին ֆիսթանընա սարըլարագ,

— Կիթմէ, կիթմէ, վալիտէճիեիմ, պէն գօրգուեօրում, տէյի պաղըրտը:

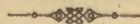
— Պիր ազտան ավտէթ իտէճէեիմ, չօճուղում, տէտի Ժան:

— Խայր, խայր, պէն գօրգուեօրում . . . կիթմէ . . . եանըմտա տուր, տէյի չօճուգ թէքրար իֆատէ իթտի:

Պու սուրէթլէ չօճուգ, սաղ էլիլէ վալիտէսինին ֆիսթանընա սարըլաղը սըրատա, սօլ էլիլէ տէ, մուգավատան օլան աթընը թութմագտա իտի:

Մատամ փօթիէ, չօճուղունու, ֆէվգէլատէ տէհչէթ իչինտէ կէօրմէքլէ, գուճաղընա ալտը, վէ սիւրաթլէ աչաղը ինէրէք, օտանըն դարուսունու աչտը, վէ եաղմուրուն ալթընտա հավլիեէ չըգըպ, Մ. Լապրունուն քէօշկիլ թարաֆընա աթֆը նազար իլլէտի:

Նակէհան, գարանլըգտա, ֆապրիգանըն սալալարը ճիհէթինտէն գըրմըզը պիր ըչըգ բարլամագտա օլտուղունու Ժան կէօրմէքլէ, քէմալ տէհչէթ իւզրէ ֆապրիգանըն էպ-նիեէսի թարաֆընա սէյիրթտի, վէ քէօշքտէն նիհաեէթ եիկիրմի ատըմ ուզագտա պուլունմագտա իքէն, աչիքեար սուրէթտէ, «Ալլահ աչգընա օլսուն, Գարտըմա կէլին» նիտասընը իշիթտի, վէ միլթէագըպէն հիւքմ իտէն սուսլուգ իչինտէ, ճան չէքիչէնլէրէ մախսուս տէհչէթլի պիր սէտա աքս իթտի, վէ պունտան սօնրա, պիր նէվ խըրըլթը իշիտիլպ, մուախխարէն օրթալըգ պիլթիւն պիլթիւն սիւքիլթէ թահվիլ օլտու:



17

Ժան, հարեքեթինի ասլա աղըրլաթմաերայ, ազ վագըթ-տա քէօչկին էչիկինէ մուվասըլէթ իթտի: Իչպու քէօչկին բէնչիրէլէրի տախի, աթէչին այտընլըղընտան ըչըմըչ իտի:

Մէզպուրէ, սօֆատա, էլինտէ պիր պըչագ սալլամագ-տա օլան ժագը, վէ պունուն աեագլարը ալթընտա, բուհ-սուզ պիր հալտէ վէ գանլարա միւլէմմա օլարագ եէրէ սէ-րիմիչ պուլունան Մ. Լապրուեու կէօրինճէ, տէհչէթլէ պաղըրըպ, չօճուգ գուճաղընտան գայտը, վէ վալիտէսի եիւքսէք սէտա իլէ:

— Ա՛հ, ալչագ, գաթիլ, մէքրուհ մէքթուպունուն մա-նէասընը անլամամըչ իտիմ . . . Տիմէք տիր քի, գան իչին-տէ թօբլանմըչ օլան ալթուն իլէ պէնի գէնկինլէթմէկի թէքլիֆ իտիեօրտուն . . . ալչագ, ալչագ, տէտի:

Ժագ. — (Ժանա գատար սըչրաեըպ, պիլէկինտէն գավ-րաեարագ վէ ութանմաեարագ.) Ա՛հ, շիմտի անլաեօրտուն ա՛ : Հիչ անլամամագտան իսէ, կէճ անլամագ էվլէա տըր: Հայ-տէ, էօյլէ իսէ, պէնիմիէ պէրապէր կէլ:

Ժան. — Ասլա:

Ժագ. — Էկէրչի սէն հիւանի ըիզան իլէ կէլմէզ իսէն, պէն սէնի ճէպրէն կէօթիւրէճէեիմ:

Ժան. — Ասլա, վէ ֆիզան ու ֆէրեատ իտէրէք, եար-տըմա ատէմ չաղըրաճաղըմ:

Ժագ. — Սուս օլ, եօգսա, էվլատընը էօլաիւրիւրիմ - էկէր էվլատընըն եաչամասընը իսթէր իսէն, պէնիմ իլէ կէլ, վէ չաբուգ էթ, զիրա, պիր ազտան պուրասը պիւ-թին պիւթին մահվ օլաճագ տըր:

Պու սուրէթլէ, իչճի պաչը, Ժան իլէ Ժօրթու, էվվէլա չէքիշտիրէրէք հավլիեէ, վէ պատէհու քէօչկէ ճիվար օլան քիւչիւք գաբուտան կէչէրէք, սահրաեա կէօթիւրտիւ:

կէնճ գատըն , պաղըրմագ իսթէտիկինտէն , ժագ , ամիրճէ պիր սէտա իլէ ,

— Սուս օլ , ա տիվանէ , քէնտի սէլամէթին իչին սէսինի քէս , զիրա , եարտըմա չաղըրաճաղըն քիմսէլէր , պիր աղտան սէնի իթհամ իտէճէք տիրլէր , տէտի :

Ժան . - (Ագլընա խիֆֆէթ կէլիրճէսինէ .) Պէնի . . . պէնի . . . պէնի մի իթհամ իտէճէքլէր :

Ժագ . - Էվլէթ , վէ պու խուսուստա իսպաթլար էքսիլմէնէճէք տիր . . . Շէօյլէ քի , սաթըն ալմըչ օլտուղուն բէթօլ եաղը , ֆապրիգանա աթէչ պըրագմագլըղա դուլլանըլմըչ տըր , վէ պօչ օլան շիչէլէր հավիտէ պուլունաճագալըր . . . Մ . Լապրուեու թէլէֆ իթմիչսին տիր տէյի սէնի իթհամ իտէճէքլէր տիր՝ զիրա , պու կիճէ , մէրգումուն ֆապրիգանա ալտէթ իթմիչ իտուկինի , եալընըզ սէն պիլէպիլիր իտին , վէ պունտան գաթինաղար , շահիտլէր մուվաճճէհէսինտէ մէրգումա գարչը իթտիկին թէհտիտլէրի տէրխաթըր իյլէնէճէքլէր տիր : - Սէնի դօվտուղու իչին , ասլա իյիլիք կէօրմէնէճէկինի գաչ տէֆալար քէնտիսինէ պէնան իթաին . . . Հայտէ , հայտէ , կիտէլիմ :

Մատամ Ֆօրթիէ , ատէթա տիվանէլիք հիսս իթմէքտէ օլուպ , իշճի պաչը իսէ , չօճուղու ումուղունա ալըպ կէօթիւրտիւկիւ միսիլու , վալիտէսինի տաթի տայիմա չէքիչտիրմէքտէ իտի :

Ժան . - (Պօղուգ պիր սէտա իլէ թէքրար պէ թէքրար .) Ալլահ աչգընա , եարտըմ իտին :

Ժագ , կէնճ գատընը օլտէրէճէ շիտտէթլէ սարստըքի , մէրգումէնի տիգ իւզէրինէ կէթիրիպ ,

— Էկէր պիր սէօզ տահա ֆաղլա սէօյլէր իսէն , էվլատըն ահրէթէ եօլճու օլաճագ տըր , տէյի պէնան իլէտի :

Ժան . - Մէրհամէթ իտին :

Ժագ . - Էկէրչի մէրհամէթ իթմէքլիկիմի իսթէեօր իսէն , սուս օլ , վէ պէնիմլէ պիրլիքտէ կէլ , զիրա , պիզ պէրապէր օլտուղումուղ հալտէ , զէնկին օլաճաղըլ :

Ժան . - Խայր , խայր , էօլմէնի տահա զիեատէ թէրճիհ իտէրիմ :

Ժագ . - Էօյլէ իսէ , պախթըն հէր նէ իսէ , անըն հիւք-
միւ իծրա օլունսուն , - Հայտէ կիթ , վէ պիր ան էվվէլ օր-
թատան զայպ օլ , զիրա , հէր շէյի էօյլէ պիր սուրէթտէ
թէրթիպ իթմիշիմ տիր քի , պու պապտէ , սէն միւթթէհիմ
թանըլաճագսըն , վէ հագըգէթի հալէ գարշը քէնտինի թէ-
հի եէրտէ միւտաֆաա իտէճէքսին . . . Պէն սէնի սէվիեօր-
տում , վէ սէնի մէսուտ գըլմագ իսթէեօրտում , հալ պու
քի , սէն իգպալ ու սաատէթի ըէտտ իտիեօրսուն , մատէմ քի ,
հագըգընտա հէր նէ վագը օլապիլիր իոէ , գապուլինէ հա-
գըր օլ . . . Պէն , իգպալ ու սէրվէթ սահիպիեիմ , վէ եագըն-
տա պուրատան ուզագլանաճաղըմ :

Ժագ , պու սէօղլէրի սէօյլէտիքտէն սօնրա , օվատան
սէրիան կիթտի :

Օլ էսնատէ , հէր թարաֆտան գուպպէյի ասիւմանա
տօղրու օլան թէմաիտ օլունան հարիգին գըրմըզը սիւթուն-
լէրի , գուպպէյի մէղքիւրէեի գըպգըրմըզը պիր սուրէթէ
թահվիլ իթմիշ օլուպ , ֆապրիգատա , ամէլէնին չալըշտըգ-
լարը տայիրէլէր թուլումագտա իտի :

Ֆապրիգա սահիպինին քէօշկիւ , զիեատէ գալի սու-
րէթտէ ինչա իտիլմիշ օլմաղլէ , ահէսթէ ահէսթէ եանմագ-
տա իտի իսէ տէ , տայիմա շիտտէթլէ էամէքտէ պուլունան
րիւզկեար , հարիգին տահա զիեատէ կէրմիեթ քէսպ իթ-
մէսինէ սէպէպ օլմագտա իտի :

.

Պիր գաչ տագըգա էվվէլ , տէրունը ֆապրիգատա վու-
գու պուլան վագըլանըն իյգահաթընը , օգուեանլարըմըզա
մուխթասարէն իթա իթմէքլիկի վաճիպէտէն ատտ իտէրիզ :

Տօղրամաճըլարա մախսուս տայիրէտէ , բէթրօլ եա-
ղըլա միւլէմմա օլան աղաճ գըրընթըլարը իւզէրինէ , թու-
լումուշ պիր քիպրիթ պըրագտըղը սըրատա թէրք իթմիշ
օլտուղումուզ ժագ կարօ , մէգքիւր ալչագճա մուամէլէյի
իծրատէն սօնրա , եէնիտէն քէօշկէ տօղրու կիթմիշ , վէ սօ-
ֆատա պըրագմըշ օլտուղու սանտըգճաեը աչարագ , պուլուն
տէրունինտէ պուլունան պանգա գայմէլէրինին բաքէթլէրիլէ

իւթիրա օլունան մաքինա բլանլարընընը կէօքսիւ իւսթիւն-տէ , կէօմլէկիլէ թէնի արասընա սօգուշտուրմուշ իքէն , օլ արա , Մ. Լապրու հաւլիեէ կիրմիշ , վէ ժան , գաբու-նուն գաբանտըղընը իշիթմիշ իտի :

Մ. Լապրու , ֆապրիգատա , իշծիլէրին տայիրէլէրինտէ-քի իւք զիեալարը կէօրմէքլէ , տէրազապ օլ թարաֆա գօշ-տու , վէ ժագ , էֆէնտիսինին իշ օտասընա աթէշ պըրագ-տըգտան սօնրա , պօշ օլան սանտըգճաեը ալէվլէրին տէ-րունինէ աթտը :

Մ. Լապրու , աշըգ օլան քէօշկիւն գաբուսունու կէօ-րիւպ , վէ պիր ճինաեթ վուգուա կէլմիշ օլտուղունու քէշֆի իտէրէք , օ թարաֆա գօշտուղունտա , ժագ , տիշարը չըգմագտա իտուկինտէն , իքիսի գարշը պէ գարշը կէլտիլէր , վէ իշճի պաշը , վագը օլան հարէքէթինտէն սօնրա , եարը եօլտա տուրամաեաճաղընտան , վէ պունտան պէօլէ մէս-լէքինին սօնունա գատար կիթմէսի լաղըմ կէլտիկինտէն , ճէպինտէն պիր եաթաղան չըգարըպ , աղղընը աշտը , վէ ֆապրիգա սահիպի իսէ , «Ալլահ աշղընա , եարտըմա կէլին» տէյի պաղըրտըղընտա , ժագ , ատէթա եըրթընը ճանվէր միսիլլու մէրգումուն իւզէրինէ սըչրատը , վէ Մ. Լապրու , կէօքսիւնին թա օրթասընտան վուրուլարագ , ճան չէքիշէն-լէրէ մախսուս պիր սէս չըգարըպ , պիր տախի գալգմամագ իւզըն եէրէ տիւշտիւ , վէ օլ էսնատէ ժան իւսթէ կէլտի :

Հիքեաեէնին պունտան էօթէսի մալիւմիւմիւզ օլտու-ղունտան , թէքրարընա հաճէթ կէօրմէեիլ :

Կէլէլիմ սահրատա , տիլ չէօքմիւշ օլարագ պըրագ-մըշ օլտուղումուզ պիշարէ կէնճ գատընա քի , ատէթա տի-վանէ օլտուղու վէ տիթրէմէքտէ պուլունտուղու հալտէ , տէհէթինտէն նաշի իրիլէշմիշ օլան կէօղլէրինի , տայիմա եիւքսէլէն ալէվլէրէ աթֆի իթմէքտէ , վէ գօրգուսունտան եարը էօլիւ պուլունան չօճուղունու կէօքսիւ իւզէրինտէ սըգմագտա իտի :

Նակէհան , ուզագտան , գոււվլէթլի վէ շիտտէթլի պիր պօրագան սէսի իշիտիլտի :

Պու սէս, Շարանթօն գալէսինտէն կէլմէքտէ օլուպ, ժանը տէհէթլի սուրէթտէ միւթէէսսիր իթտի, վէ այնի վազըթտա, բէք չօք թարաֆլարտան, « եանկըն վաճ » նիտաւը իշիտիտի :

Պու սէսլէր, սիւրաթլէ եազլաշարագ, ժան, պիրտէն պիրէ աեաղա գալգալը, վէ քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ «էօյլէտի :

— Ա՛հ, պէնիմ հալիմ խարապ տըր . . . Հագգը վաճ տըր, օ ալչագ, քէնտիսինէ վիրտիկիմ ըէտտ ճէվապընըն ինթիգամընը ալըեօր . . . Էվվէթ, պէնի իթհամ իտէճէքլէր . . . Լաքին, խայր, խայր, պէն թէպրիեէյի զիմմէթ իտէճէյիմ . . . մէքթուպու եանըմտա տըր . . . օ մէքթուպ քէնտիսինէ գարըը շէհատէթ իտէճէք տիր :

Պաղթէթէն, կէնճ գատըն, իքի էլինի տիվանէ կիպի անընա կէօթիւրիւպ, զայագըլ պիր սուրէթտէ վէ սօլուեարագ,

— Մէքթուպու մու . . . Լաքին, մէքթուպու պէնտէ տէյիլ տիր . . . օտամտա գալմըշ տըր . . . Ա՛հ, կիտիպ արաեաճաղըմ . . . պուլաճաղըմ . . . վէ օ հալտէ, պէնի հէր քիմ իթհամ իթսէ գօրգմաեաճաղըմ . . . Օ մէքթուպ, քէնտիմի միւտաֆաա իթմէք իւզրէ, եէտիմտէ պիր սիլահ օլաճագ տըր, տէտի :

Օ էանատէ, գուպպէյի ասիւման քեամիլէն գան կիպի գըզարմըշ օլուպ, եանմագտա պուլուէնան էպնիեէ, սայքի թուլթուչան աթէշֆիշան պիր տաղա պէնզէմէքտէ իտի :

Ժան, քէնտիսինտէն իքի եիւզ մէթրօ մէսաֆէտէ օլան ֆապրիգաեա կիթմէք իւզրէ իքէն, պուլուէնտուղու մահէլլտան օթուզ ատըմ գատար ուզագտա, պիր սիւրիւ խալգըն, թարլալարըն իշինտէն գօշտուգլարընը միւշահէտէ իլլէտի: Բիւզկեար, մէրգուման միեանէսինտէ թաաթի օլուէնան շու սէօզլէրի, մէզպուրէեէ գատար աքս իթտիրտի :

— Պէն պահա իտէրիմ.քի, պու աթէշի պըրագան, օ զատտար ժան ֆօրթիէ տիր : — Պու խուսուստա զէրէ գատար շիւբհէմ եօգ տուր, գիրա, օ ալչագ գարը, Մ. Լապ-

րուեալ , պէնիմ գարշումա թէհտիտ իթմիշ տիր :

Ժան , սանտըգքեար Ռիգունուն սէսինի թանըեարագ ,

— Խայր , խայր , պէն գապահաթըլ տէյիլիմ . . . պէն , գունտագճըրը , գաթիլի թանըրըմ , տէյի պաղըմանա ճահտ իթտի իսէ տէ , տէհշէթինտէն նաշի պողազը գըսըլմը խուկինտէն , սէս պիլէ չըգարամատը , վէ պաշընը է-եիպ , վէ ԺօրԺու տախի կէօքսինտէ սըգարագ , պիր գաշատըմ իլէրլէտի :

Մէղպուրէ , շէօյլէ միւլահազա իտիեօրտու .

— Ֆագաթ , պէն քէնտիմի միւտաֆաա իտէպիլտիկիմ հալտէ , պէնի իթհամ իթմէլէրէ միւսաատէ իտէպիլթրմի-եիմ : Խայր , խայր : — Պէնիմ պէրաիթիմի , վէ Ժագ Կարօնուն ճինսեթթինի իսպաթ իտէն մէքթուպու կիտիպ արանաճա-ղըմ . . . Օ մէքթուպ , պէրաիթիմին իսպաթը տըր . . . ու-մումա անը կէօսթէրէճէյիմ . . . Քէնտի քէնտիսինի ղամմազ-լանան պիր ճանիեի , լանըգըյլա թանըթտըրմագ լազըմտըր :

Ժան , պու միւլահազա իլէ ֆապրիգանա եագլաշմագտա իքէն , նակէհան պաշընը եօգարը գալտըրըպ , քէմալ տէհ-շէթ իւզրէ տուրտու , զիրա , պու տէֆա ֆապրիգատան չըգ-տըղընը կէօրտիլիլ ալէվ , նէ ֆապրիգա սահիպինին քէօշ-կիւնտէն , վէ նէ իշճիլէրին տայիրէլէրինտէն օլմանըպ , իլլա , հարիգի մէգքիւրըրիլգիւարըն չիտտէթիլէ պիւեիւք մէսաֆէ-լէրի կէչէրէք , քէնտիսինին գարուճուլուգ օտասընա գատար սիրանէթ իթմիշ օլմաղլէ , ալէվ օրատան չըգմագտա իտի :

Մատամֆօրթիէնին , վիճուտի տիթէտիկի կիպի , գու-լագ թօղարը տախի ղանէթ սօղուգ պիր թէր իլէ ըսլանտը , վէ բէրէլէեթէք :

— Ահ , աթէշ . . . աթէշ օ իսպաթը մահվ իթտի . . . պէ-նիմ իչին արթըգ չարէի սէլամէթ գալմատը , տէտի :

Օլ անտէ , պիչարէ գատընճըղազ , ագլընն տէօրթտէ իւշ գըմընը հէման ղայպ իթմիշ օլարագ , էվլատընը պիրլիք-տէ կէօթիլէրէք , թարլանըն իչինտէն գօշմանա պաշլատը :

ԺօրԺ , սայքի պանըլմըշ օլուպ , ֆագաթ , ուեուշմուշ օլան բարմագլարըյլա , մուգալատան եարըլմըշ պուլունան

աթը, էլինտէ թութմագտա իտի, օ աթը քի, տէրունինտէ, վալիտիսինին պիսուչլուգ իսպաթընը հավի գըյմէթտար մէքթուպու պուլունմագտա իտի :

Իշպու հիքեաեէնին մուգատտէմէսինտէ, Մ. Լապրու ֆապրիգասընըն, Ալֆորվիլ օվասընտա վագը օլտուղունու, վէ եագընընտա հիշ պիր պինա պուլունմատըղընը եագմըչըղտըր :

Պու հալտէ, տէհչէթի պիր ֆուրթունա զէմանընտա, վէ հարիգին վուգու պուլմուշ օլտուղու սաաթտա, իա-րիճտէն պէքլէնիլէն մուսվէնէթին կէճճէ վասըլ օլաճաղը պէեանէ հաճէթ աէյիլ տիր :

Յիլվագը, Շարանթօն գալէսինտէն, պիր եանկըն ալայը իլէ ֆապրիգանըն պաղը իշճիլէրի վիրուտ իթտիքլէրինտէ, աթէշ օլ գատար պիւեիւմիւշ իտի քի, պունուն էօնիւ ա-րընմասը միւմքին տէյիլ իտի :

Ֆապրիգանըն քեաֆֆէյի գաբուլարը գաբալը օլտու-ղունտան, նէրտիվէն վասըթասըյլա տիվարլարտան պաղ-չէեէ կիրիւմէկէ իհթիեաճ կէօրիւտիւ, վէ գաբուճու գա-րընըն օրատա պուլունմամասը, անինտէ կէօղէ չարմագլա,

— Աթէշ, գաբուճունուն օտասընտա տըր, տէյի պիր սէս իշիտիլտի :

Պու սէսին սահիպի, ժագ Կարօ օլուպ, մէրգուճ,

— Ալչագ գարը, Մ. Լապրուտան ինթիգամ ալմագ իւզրէ, ֆապրիգաեը թութուչտուրմուշ, վէ ճիւմէմիգի, իշ-սիզ կիւճսիւզ, աչըգտա պըրագմըշ տըր . . . Հայտէյին, տօսթլար, քէօշկէ կիտէլիմ . . . սանտըղը գուրթարալըմ, տէյի պաղըրտը :

Այնի վագըթտա Րիգու կէլմիշ օլուպ, իշճի պաչընըն սէօղլէրինի իշիթմիշ օլտուղունտան,

— Էվվէթ, Էվվէթ, տօսթլար, սանտըղը գուրթարա-լըմ, զիրա, իշինտէ պիւեիւճէք մէպլաղ մէվճուտ տուր, տէ-տի, վէ քեաֆֆէյի իշճիլէր վէ աքէրլէր, ժագըն վէ Րի-գունուն ըհհպէրլիկիլէ, ալէվ իշինտէ պուլունման քէօշկէ տօղրու սէյիլթտիլէր :

18

Շիւպհէսիզ օգուեանյարմըզ , ժադ Կարօնուն , թու-
թուչտուրմուշ օլտուղու ֆապրիգանա մուավէնէթէ կէլէն
էշխաս միեանընտա , նասըլ օլուպ տա պուլունտուղունու
տիւշիւնմէքտէ տիրլէր , վէ պունու , պիզտէն տախի սօրմա-
եա հագգըլ տըրլար :

Պու պապտէ իյզահ իտիւմէեէճէք պիր շէյ եօդ տուր:
Շէօյլէ քի , մէրգում ալչագ հէրիֆ , պէլքի ժան դալգըպ
քէնտիսինի իթհամ իտէր տէյի տիւշիւնտիւկիւնտէն , պու
իթհամընըն իշիտիւմէմէսինի , վէ պունա էհէմմիյեթ վի-
րիւմէմէսինի իսթէր իտի :

Մէրգում , օվատա , կէնճ գատընտան այրըլտըգտան սօն-
րա , վար գուվլէթիյլէ վէ նէվիմա տիւմանէճէ , ֆիրարէ պաշ-
լամըլ իքէն , եազմըլ օլտուղու մէքթուպուն խաթըրէսի
իլէ պէրապէր , տիւշիւնմէքիք խասսէսի ֆիքրինտէ եէնի-
տէն թէվէլլիտ իտէրէք , քէնտի քէնտիեէ , - Պէհէմէհալ
շու մէքթուպու թէքըրար էլտէ իթմէլիեիմ , - տէտի , վէ
ֆիրարընա տէվամ իտէճէք եէրտէ , « եանկընա , եանկընա »
տէյի պաղըրարագ , գօշմագտա օլան էշխաս իլէ եօլտա պիր-
լէշտի :

Ժադ Կարօնուն բլանը աշիքեար օլուպ , շէօյլէ քի , գար-
ղաշալըգ արասընտա գաբուճու գարընըն օտասընա կիրէ-
րէք , եազտըղը մէքթուպու արանըպ պուլմագըղը , վէ պա-
տէհու հարիգի սէօնտիւրմէեէ կէլմիշ օլանլար իլէ պիրլէշ-
մէքիկի տիւշիւնմիւշ իտի :

Պինապէրին , ֆապրիգանըն հավիսինէ մուվասըլէթլէ ,
ժանըն օտասընըն աթէշլէր իշինտէ պուլունտուղունու կէօ-
րիւնճէ , զանէթլէ մէմուլն օլարագ , շէօյլէ տիւշիւնտիւ .

— Խըզմէթիմ , պաշլամագտան էլվէլ խիթամ պուլտու ...
պէնի իթհամ իտէճէք քեաղըտ բարչաուր , քիւլ օլմուշ տուր:
Անճագ շիմտի պէնիմ եաբաճագ իշիմ շու տուր քի , շալէտ

Ժան պէնի իթհամ իթմէքլիկէ ճէսարէթ իտէր իսէ , անըն իթհամաթընա ֆիւթուհաթքեարանէ պիր ճէվապ օլմագ իւզրէ , ղայրէթիմի , սատագաթըմը վէ շէհաաթըմը իպրագ էյլէմէլիմ :

Մէրգոււմ , «սանարղը դուրթարալըմ» տէյի պաղըրտըղը էսնատէ , շէյթանի պիր միւլահաղա ֆիքրինի իհաթա իթմիշ իտի :

Պու արա ալէվ , բիւզկեարըն թէէսսիրիյլէ քէսպի շիտտէթ իտէրէք , քէօշլիւն քեաֆֆէյի բէնչիւրէ վէ գարուլարընտան բարլամագտա իտի :

Բիգու . — Իշէրի կիրէմէյիզ :

Ժագ . — Գօյ վէրին , պէն կիրէրիմ :

Բիգու . — Նսսըլ կիրէճէքսինիզ :

Ժագ . — Շիմտի կէօրիւրսիւնիւզ :

Պու սէօզլէրտէն սօնրա , մէրգոււմ ժագ , աթէշին իշինտէն կէշիպ , Մ . Լապրունուն ճէսէտի պուլունան սօֆաեա կիրէրէք , — Արգատաշլար , պուրատա պիր ինսան նաշը վարտըր , տէյի տէհշէթլէ պաղըրտը :

Պատէհու մէրգոււմ , թէլէֆ իթմիշ օլտուղու պիշարէնին նաշընը գալտըրարագ , քէօշկտէն տիշարը ֆըրլատը , վէ մէգքիւր նաշը , հավլինին գալտըրըմ թաշլարը իւզէրինէ վագ էյլէտի :

Սանտըքքեար , քէմալ տէհշէթլէ բիւճաթ իտիպ ,

— Փագաթ նէ կէօրիւեօրում . . . ֆապրիգանըն սահիպի ամիրիմիզ . . . պիշարէ գանլարա միւլէմմա օլմոշ . . . գաթլ իտիլմիշ . . . տէյի պաղըրտը :

Ժագ , պու սէօզլէրի տինլէմէեիպ , իքինճի տէֆա օլարագ ալէվին իշինէ աթլաեարագ , նապէտիտ օլմուշ իքէն , իքի սանիյեէ սօնրա , ժագըն սէսի իշէրլէրտէն իշիտիլտի , ֆագաթ , պու սէս , հէման անլաշըլմագ վէ թանըլմագ տէրէճէտէ ղայիֆ օլարագ ,

— Էֆէնտինին իշ օտաաընտաեըմ . . . սանտըղըն եագընընտաեըմ . . . պօղուլուեօրում . . . էօլիւեօրում . . . եարտըմա կէլին . . . տիմէքտէ իտի :

Մէրգումուն եարտմընար շիթապ իտիւմէք իսթէնիւտի իսէ տէ, հարիդի սէօնտիւրմէսէ կէլմիշ օլանլար իլէ սօֆանըն գաբուսու արասընտա, աթէշտէն կէշիւմէզ պիր տիւլար պուլունտուղունտան, ժագա եարտմա կիտիւմէսի միւմքին օլամաուր :

Նակէհան պիրիննի դաթըն չաթըսը, քէնտիլիկինտէն ալթ գաթ իւզէրինէ տիւշմէքլէ, տէհշէթլի պիր չաթըրտը իշիտիւտի, վէ խալզ, պու սըրատա հիշ պիր շէյ եարմանա միւզթէտիր օլմանըպ, եալընըզ ֆիղան ու ֆէրեատ գօբարտը, վէ ումումէն,

— Վահ, զէվալլը ժագ, աթէշէք վէ եըղընթըլար ալթընտա գալտը . . . թէլէֆ օլտու, նիտալէրի արս իթտի :

Պունունլա պէրապէր, հարիգ մահէլլինտէ տահա զիեատէ իլէրլէմէք իւզընէ եէնիտէն պիր ճահտ վագը օլտու իսէ տէ, օլ ճէսիմ աթէշ օճաղը, տէմիրնի օճաղընտան զիեատէ քէսկին օլտուղու ճիհէթլէ, քէօշկէ կիրիւմէսի մուհալ գապիլինտէն իտի, վէ տիւլարլար, տուրտուղարը եէրտէ եըզըլմագտա իտիլէր :

Օլ էսնատէ, Մէզօն-Ալֆօրուն վէ Շարանթօնուն թուլումպալարը վիրուտ իթտիլէր, ֆագաթ, պունլար օլ գատար կէճ վատըլ օլտուլար քի, ճիւզիճէ մուալէնէթ պիլէ իտէմէտիլէր :

Պու սըրատա, թէքմիլ ֆապրիգա, եըղընթըտան իպարէթ գալըպ, սանտըքքեար Րիգու, զալէպէլիք օրթասընտա, տիւանէ կիպի լագըրտը իտէրէք եիւրիւմէքտէ, վէ շուսէօզլէրի թէքրար իթմէքտէ իտի :

— Պուրանա աթէշ պըրագան, օ էտէպսիզ գարը տըր . . . Մ. Լապրուսու ալչագճա գաթլ ու թէլէֆ իտէն տախի, եինէ օ գարը տըր . . . ժագըն վէֆաթընա սէպէպ տէ, եինէ օ խային տիր . . .

Թուլումպաճըլարըն կէլտիկի զէման, Շարանթօնուն բօլխա գօմիսէրի տախի վիրուտ իթմիշ օլուպ, մէրգում, Րիգունուն սէօզլէրինի իշիթմիշ օլմաղլէ, անէ տօղրու իլէրլէսէրէք,

— Միւսիւ , սիւղ քիմսինիզ , տէտի :

Րիգու . - Պէն , ֆապրիգանըն սանտըգքեարըեըմ , եա-
խօտ , սանտըգքեարը իտիմ :

Գօմխսէր . - Ֆապրիգանը աթէչէ վիրտիկլինտէն տօլա-
եը պիր քիմսէեի իթհամ իտիեօրմուսունուզ :

Րիգու . - Էվլէթ , էֆէնտիմ :

Գօմխսէր . - Իճրա օլունմուչ օլան պիր ճինաեթտէն
մի պահս իտիեօրսունուզ :

Րիգու . - Էվլէթ , էֆէնտիմ . կէլին վէ կէօրլին :

Րիգու՝ Գօմիսէրի , ֆապրիգա սահիպլինին նաչքնըն գօ-
նուլմուչ օլտուղու մահէլլէ սօղրու կէօթիւրէրէք ,

— Իչթէ , էֆէնտիմ , պըչագ՝ թա զալպկեհաննա վու-
րուլմուչ տուր . . . պագըն , տէտի :

Գօմխսէր . - (Ֆապրիգա տիրէթթօրունու թանըեա-
րագ .) Վայ , Մ . Լապրու տուր . . .

Րիգու . - Էվլէթ , քէնտիսի տիր . . . պիչարէ վէ պէա-
պալթ էֆէնտիմիզ . . . ամիրիմիզ տիր :

Գօմիսէր , ֆապրիգա սահիպլինին վէֆաթ իթմիչ օլտու-
ղունու թահզըգ իթտիքտէն սօնրա ,

— Պու պապտէ քիմի իթհամ իտիեօրսունուզ , տէյի
սանտըգքեարա սիւալ իթտի :

Րիգու . - Ֆապրիգանըն պէքճիսի օլան գարըեը :

Գօմխսէր . - Իսմի նէ՞ տիր :

Րիգու . - Ժան Ֆօթթիէ տիր :

Գօմխսէր . - Նէ՞ էսասա պինա իտէրէք , պու գարըեը
իթհամ իտիեօրսունուզ :

Րիգու . - Քէնտիսի հէր թարաֆտա արանըլաը իսէ տէ ,
պուլունամատը : Պու իսէ , օ գարընըն ֆապրիգանա աթէչ
պըրագաըգտան սօնրա ֆիրար իթմիչ օլտուղունու իսպաթ
իտիեօր : Պունտան գաթինազար , մէրգումէ , թասմիմ իթ-
միչ օլտուղու ճինաեթթի իճրա իթմէք իւզրէ , բէթրօլ եա-
ղը սաթըն ալմըչ իտի :

Գօմխսէր . - Ֆագաթ , պու ճինաեթթին սէպէպի նէ՞ տիր :

Րիգու . - Էվլէթի կիւն , Մ . Լապրու , մէզպուրէնին

մէմուրիեթինի իյֆա իթմէսի թարգընտան խօշնուտ օլմա-
եարադ, հիսապընը կէօրմիւշ, վէ սէքիզ կիւնէ գատար
պու գարընըն եօլա գօնուլմասը մուգարըէր պուլունմուշ
իտի :

Գօմիսէր, եանկընըն այտընլըղըյլա պու մալիւմաթը
գայտ իթմէքտէ օլուպ, մալիւմաթը մէգըիւրէնին գայտ ու
թահրիւրի խիթամ պուլտուգտան սօնրա ,

— Պու ֆէլաքէթտէ, պիր տիկէր քիմսէ տահա էօլմիւշ
տիւր աիեօրտունուզ, տէյի պէեան իթտի :

Րիգու . — Էվվէթ, էֆէնտիմ :

Գօմիսէր . — Պու քիմ տիր :

Րիգու . — Փապրիգանըն իշճի պաշըսը տըր : Ժագ Կա-
րօ իսմինտէ, իյի վէ շայեանը թագտիր պիր տէլիգանլը տըր :—
Մէրգուլմ պիգիմ կիպի եարտըմ իչլին պուրահա գօշմուշ, վէ
քէնտի էօմրիւնիւ թէհլիքէեէ վազ իլէ, սանտըղը գուլ-
թարմագ իսթէմիշ իքէն, թուլթուշմուշ օլան թապան տի-
րէքէրի ալթընտա գալմըշ տըր : — Ս՛հ, ալշագ գարը... :

Գօմիսէր . — Մ. Լապրունուլն նաշընը մուվագգաթէն
վազ իթմէք իւզըրէ, աճապա պինանըն պիր թարաֆընտա
սաղլամ պիր եէր պուլապիլիւրմիեիլ :

Մ. Լապրունուլն տայիրէսի միւտիրի Տավիտ, պու առա
իւսթէ կէլմէքլէ ,

— Էվվէթ, էֆէնտիմ, ախըրլար վէ առապալըզլարա
պիր զարար կէլմէմիշ տիր, տէյի պէեան իյլէտի :

Գօմիսէր . — Բէք ալէա, էօյլէ խէ, պու նաշը օրահա
նագլ իտէլիմ :

Տերհալ, ֆապրիգա սահիպլինին նաշընը պիր գաշ քիշի
գալտըըզ, ալէվլէրին թէէստիրինտէն գուլթուլմուշ օլան
պիր ճիհէթէ կէօթիւրտիւլէր :

Բօլիս գօմիսէրի, Րիգուեա խիթապէն, շէօյլէ սէօյ-
լէտի .

— Եագընտա թահգըգաթ իճրա օլունաճագ տըր, պու
թահգըգաթա պէն պաշլահաճաղըմ, վէ պու կիճէ, միւտ-
տաիի ումուլմի էֆէնտիեէ քէյֆիեէթի խապէր վիրէճէեիմ :

Իմտի , բէճա իտէրիմ , զապթնամէեի գալէմէ ալմագ իշին ,
իգթիզա իտէն մալիւմաթը պանա պիլտիրին :

Րիգոռ . - Էմրինիզէ մոնթազըրըմ , էֆէնտիմ :

Գօմխէր . - Էվվէլա , շունու սէօյլէեին . Մ . Լապրու
էվլէնմէմիշ տիր , տէյլլ մի :

Րիգոռ . - Մ . Լապրու տուլ օլուպ , պիր էվլատը պս-
լունմագտա իտի :

Գօմխէր . - Բարիստէ ֆամիլեասը վաճ մը իտի :

Րիգոռ . - Բարիստէ ֆամիլեասը օլտուղունու զանն իթ-
մէմ : - Մ . Լապրունուն էվլատընտան պաշգա , Պլուա եա-
գընընտա վագը պիր քէօյտէ մուգիմ մատամ Պէրթէն
իսմինտէ տուլ պիր գըղգարընտաշը վար տըր : Մէրգումուն
էվլատը , հէնուզ բէք քիւշիւք օլուպ , հալասընըն եանըն-
տա եաշամագտա տըր : Էվվէլլի կիւն , Մ . Լապրու , էվլատը
Լիւսիէնին խասթա օլտուղու խապէրինի հավի օլարագ ,
գըղգարընտաշընտան պիր թէլէկրաֆնամէ ալմըշ , վէ տէր-
հալ օրաեա կիթմիշ տիր : Մէրգումուն , տիւնագշամ , եա-
խօտ եարըն տէյիլ , օլ պիր կիւն սապահլաեըն ավտէթ ի-
տէճէկի մուգարէր իտի :

Գօմխէր . - Մ . Լապրունուն պու կիճէ պուրատա պու-
լունմասընա սիզ նէ մանէա վէրիեօրսունուզ :

Րիգոռ . - Պունուն իյզահը բէք գօլայ տըր :

Գօմխէր . - Նէ տիր :

Րիգոռ . - Միլթէվէֆանըն ֆապրիգաճա բէք չօգ իշ-
լէրի օլմաղլէ , քէնտիսինին պու իշլէրէ նէզարէթ իթմէսի
լազըմ իտի : Պինապէրին էվլատընըն խասթէլիկինին թէհ-
լիքէլի օլմատըղընը կէօրմէքլէ , ավտէթ իթմիշ օլմալը տըր :

Գօմխէր . - Մ . Լապրունուն գըղգարընտաշընըն մահէլլի
իգամէթինի տօղրու սուրէթտէ պիլիեօ՞րմուսունուզ :

Րիգոռ . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Գօմխէր . - Վագը օլան ֆէլաքէթի գըղգարընտաշընա
խապէր վիրմէքլիք խըզմէթինի սիզ տէրիւհտէ իտէրմիսինիզ :

Րիգոռ . - Շիւբհէսիզ :

Գօմխէր . - Անճագ , մէքթուպ կէճ վասըլ օլաճաղըն :

տան , քէյֆիյէթի թահրերէն պիտիրմէերիպ , թէլէկրաֆի իլէ պիլտիրին :

Րիզոռ . - Սապահ օլուր օլմազ թէլէկրաֆը չէքերիմ :

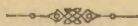
Գօմիսէր . - Ռէք իյի :

Մ . Լապրունուն ճէսէաի , արապալըղըն պիր քէօչէսին-տէ , սաման երղընթըլարը իւղէրինէ վազ իտիլիպ , իւղէրինէ տախի եունլու պիր եօրկան էօրթիւլտիւ :

Գօմիսէր , տէրագապ , Սէն էեալէթինին միւտտաիի ու-մուսիսինէ պիր դաչ սաթըրտան իպարէթ պիր թէզքէրէ եա-ղըպ , քէնտիսինի պուլմագ իւղրէ օրաեա կէլմիշ օլան քեա-թիպլինի , Բարիստէ տալիեէ ապիրէսինէ կէօնտէրտի :

Գօմիսէր , եազտըղը թէզքէրէտէ , միւտտաիի ումու-միեէ , տէրհալ ճինսեթ մահէլլինէ կիթմէսինի , եախօտ , պիր մուալին իլէ պիր միւսթէնթիգ , վէ պազը բօլիս մէմուլարը կէօնտէրմէսինի բէճա իթմիշ օլուպ , մէրգում գօմիսէր , սըր-քեաթիպլինին ազիմէթինտէն սօնրա , Փապրիգատա , մէ-մուր վէ ամէլէ ոըֆաթըլա նէ դատար չալըչան վար իսէ , ճիւմլէսինի պուլուպ , քէնտի նէզտինէ կէթիլիլմէսինի սան-տըգքեարտան բէճա իյլէտի :

Րիգու , քէնտիսինէ էհէմմիյեթ Վիրիլմէսինտէն աօ-լաեը մէմուուն օլարագ , խըտմէթի մէզքիւրէերի սէրիան իճ-րա իթտի , վէ պատէհու գօմիսէրի մէրգում , միւսթէնթի-գին թահգըգաթընտան էվվէլ իճրասը լազըմ կէլէն թահ-գըգաթա պաշլատը :



Փապրիգա , խալի պիր մահէլլտէ պուլունմագ հասէ-պիյլէ , բէք կէճ վասըլ օլմուշ օլան մուալէնէթ , մուգատ-տէմա տախի պէեան իթմիշ օլտուղումուղ իւղրէ , պիլա սէ-մէրէ գալըպ , ախըրլար իլէ արապալըղլարտան մաատա ,

գուսուր էսնիսէ քեամիլէն քիւլէ թահվիլ օլունմուշ իտի :

Թուրուսպալար, իճրաի մուամէլէտէ պէրաէվամ օլուպ, Շարանթօն գալէսինաէն կէլմիշ օլան առքէր պէօլլուկիւ, Ղապիթլէրինին էմրի մուճիպինճէ տիղիլիպ, մահէլլի մէզքիւրտէն չէքիլտի, վէ խալգ, ֆէլաքէթի վագըաեա պագտըգճա, Ժան Ֆօրթիէնին Ղայպուպէթինէ էնվալի մանէալար վիրմէքտէ իտի :

Հէր քէս, մէզպուրէեի իթհամ իթմէքտէ օլուպ, Ժանըն ֆաիլի ճինաեէթ օլտուղունա չիւպհէ իտէն եօգ իտի :

Պու արա, ֆուրթունա աուրմուշ օլուպ, կէօք կիւրիւլտիւլէրի իշիտիլմէքտէ իտի : Պունունլա պէրապէր, բիւզկեար, աալիմա շիտաէթլէ էսէրէք, գուպպէյի ասիւմանտա գալմըշ օլան սօն պուլուլթալը տախի տաղըթմագտա, վէ շարգտա, գարանըգ իչինտէ միւշահէտէ օլունան պիր գըրլէնկտէն, չէֆֆագըն եագընտա սէօքէճէկի անլաշըլմագտա իտի :

Ժան, մէյեուս հալտէ վէ տէհչէթ իչինտէ պուլունտորագ, էվատըլլա պիրլիքտէ ֆիրար իթմիշ իտի :

Մէրգումէ, հարիգին շայեանը մահղունիյեէթ բարլագլըղըլլա ըլըմըշ օլան սահրա օրթասընտան եիւրիւտիւկիւ, եախօտ տահա տօղրուսու գօշտուղու սըրատա, ալթիւսթ օլմուշ օլան ֆիքրի, ֆապրիգատան սէրիան եիրագլանմագտան Ղայրի պիր չէյ տիւշիւնմէքտէ իտի :

Պիշարէ, պիր սաաթ գատար, պու սուրէթլէ, եանի, նէրէեէ կիթտիկինի պիլմէեէրէք, վէ տօղրուճա կիտէրէք, եօլունա տէվամ իտիպ, ագըպէթքեար, թագաթ վէ տէրմանը գալմատը, վէ արթըգ տիղլէրինտէ աեագտա տուրաճագ մէճալ պուլունմատըղըն հիասիտէրէք, պիր հէնտէյին չաեըր չիմէնլէրի իւզէրինէ տիւշիւվիրտի, վէ եալընըղ օլ վագըթ, որգասընա պիր աթֆը նազար իլէ, ուֆուգտա, կէօք եիւզիւնիւն, սապահ չէֆֆագընըն չէօլէլէրի միսիլըւ պիր գըղարթը իլէ գըղարմըշ օլտուղունու միւշահէտէ իյլէտի: Զանն իտէրսին քի, կիճէ կիւնէշի էթրաֆը թէնվիր իթմիշ իտի :

Պու էսնատէ , վալիտէսինին գուճաղընտա պուլունան
ԺօրԺ , Թէբրէնմէքլէ , Ժան տիթրէտի , վէ գուլաղընտան ա-
շաղընա պաղը սէօզլէր սէօյլէնէրէք , չօճուղու պիր դաշ
տէֆա էօբտիւ : Մէզպուրէ , չօճուղունա խիթապէն ,

— ԺօրԺ . . . մինիմինի էվլատըմ . . . սէվկիւլիւմ . . .
տէտի , վէ չօճուգ կէօզլէրինի աշարագ , եաղմուրտան էլ-
պիսէլէրի ըսլանմըջ օլտուղու ճիհէթլէ ,

— Վալիտէճիւնիմ , իւշիւնօրում , տէյլի պէեան իյլէտի :

— Իւշիւնօրմուսուն , էվլատըմ . . . էօյլէ իսէ , վիճու-
տինին ըսընմասը իչին պիր աղ եօլ եիւրիւմէլիսին :

Պու սէօզլէր իլէ պիչարէ վալիտէ , ԺօրԺու եէրէ պաս-
տըրըպ , քէնտիսիտէ աեաղա գալգտը : Մէրգումէ , մէյեու-
սիյէէթլէ շէօյլէ միւլահաղա իթմէքտէ իտի .

— Շիմտի նէրէեէ կիթմէլի , նէ եարմալը , նէ օլմալը
. . . տուրուպ տուրուրքէն ֆապրիգատան ֆիրար իթտիմ . . .
ֆիրարըմըն սէպէպի նէ տիր . . . գօրգտում . . . լաքին , նիչին
գօրգտում . . . պէնի ճիտտէն իթհամ իտէպիլիմ մի իտիլէր
. . . սահիհէն պէնիմ սէօզլէրիմէ իթիմատ իթմէեէճէք մի
տիրլէր :

Պիրտէն պիրէ Ժան , Ժագըն սէօզլէրինի տէրխաթըր իթ-
մէքլէ , վիճուտինտէ պիր տիթրէմէ հասըլ օլտու : Խապիսի
մէրգում , մէզպուրէեէ խիթապէն , « Հէր շէյլի էօյլէ Թէր-
թիպ իթմիշիմ տիր քի , պէհէմէհալ իթհամ օլունաճագսըն »
տէմիշ իտի :

Ժան , պու սէօզլէրի խաթըրլաեընճա , շէօյլէ իլավէ
իթտի .

— Էվվէթ . . . հագգը վար տըր . . . Պէնի իթհամ իտէ-
ճէքլէր . . . Բէթրօլուն պօշ շիշէլէրինի պուլաճագլար . . . Մ.
Լապրուեու Թէհաիտ իտիեօր օլտուղումու զանն իթտիրէն ,
վէ պէնիմ աղըմտան Թէտպիրսիղիքլէ չըգան սէօզլէր , տէր-
խաթըր օլունաճագ տըր . . . Պու սէօզլէր , մահքիւմիյէթի-
մի մուճիպ օլաճաղընտան , պէնիմ իչին , ֆիրարտան զայրի սէ-
լամէթ եօլու եօգ տուր :

Կէնճ գատըն , ԺօրԺու շէքիշտիրէրէք կէթիւրմէք իս :

Թէտիկինտէ , չօճուգ , քիւչիւք աթընը եէրէ գօյմուշ օլ-
տուղու հալտէ ,

— Օեունճաղըմը . . . տէյի պաղըրտը :

Ժան , օեունճաղը ալըպ , վէ էվլատընըն էլինտէն թու-
թարագ , եիւրիւմէկէ պաշլատը :

ԺօրԺ . — Վալիտէճիյիմ , նէրէեէ կիտիեօրուզ :

Ժան . — Պէնտէ պիւմէմ , չօճուղում :

ԺօրԺ . — Աճայիպ , սէնաէ մի պիւմէեօրսուն :

Ժան . — Խայր . . . ճէնապը Ալլահըն սայէսինտէ . . .

ԺօրԺ . — Տիմէք օլուր քի , պիզէ , ճէնապը Ալլահ րէհ-
պէրլիք իտիեօր :

Ժան . — Էվլէթ :

ԺօրԺ . — Էօյլէ իսէ , կիտէլիմ :

Չօճուգ , կիւրիւմէկէ պաշլատը , վալիտէսի իսէ , քէն-
տի քէնտիեէ , շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

— Նէրէեէ կիտիեօրուզ . . . հալիմիզ նիճէ օլաճագ տըր . . :

Պիչարէ գատընճըղազ պու սէօզլէրի սէօյլէրքէն , եանագ-
լարընտան աշաղըեա իրի կէօզ եաշլարը տամլամագտա իտի :

Թէտրիճէն կիւն տօղմագտա օլուպ , ֆուրթունալը պիր
կիճէտէն սօնրա , քիւրէյի արզը թէսէլլի իտէրճէսինէ բար-
լազ վէ մէսէրէթպախշ պիր կիւնէշ , ուֆուգտա զահիր
օլմագտա իտի :

Հալ պու քի , մէզպուրէնին , էվլատըյլա պէրապէր
կիթտիկի եօլ տայիմա խայի օլուպ , եաշարմըշ օլան կէօզ-
լէրինի էթրաֆընա աթֆ իլէ , նիւզուլ իթմիշ օլան եաղմուր
սաեէսինտէ , թօզլարը օթուրմուշ պուլունան , վէ նիհաեէ-
թի կէլմէեէն եօլու գօլլամագտա իտի :

Նակէհան , եօլուն պօեունճա միւմթէտ օլան քիւչիւք
պիր օրմանտան կէչէն պիր թարիգին տօլաշըգ մահէլլինտէ
իքի ինսան կէօլկէսի կէօրիւնմէքլէ , մէրգումէ տուրտու :
Պու կէօլկէ , իքի նէֆէր սիւարի ժանտարմա օլուպ , կիւնէ-
շին իւք զիեալարըյլա , պունլարըն շաբգալարընտաքի կիւ-
միւշ շէրիտլէր , վէ գասաթուրալարընըն լաեըգըյլա ճիւլա-
լանմըշ օլան գընլարը բարլամագտա իտի :

Մէրգումանըն էօնիւնտէն, էսկի պիւսկիւ էլպիսէլէր կիւնիւմիշ, վէ գօլլարը պաղլանմըշ պիր գարը եիւրիւմէքտէ օլուպ, մէգքիւր ժանտարմալար, մուխապէրաթ մէմուրու օլան ժանտարմալարտան օլտուգլարը ճիհէթլէ, մէգպուրէ գատընը, մէրքէզտէն մէրքէզէ կէօթիւրմէքտէ իտիլէր :

Ժան, ժանտարմա իւնիֆօրմասընը թանըեարազ, տիթ-րէաի. պունտան պաշգա, մէգպուրէ, պիսուշ վէ նամուսլու պիր գատըն օլտուղու հալտէ, էլլէրի քէլէբլէտէ, վէ ժանտարմալար արասընտա օլարազ, իըրսըզ վէ գունտագճը կիպի եիւրիւեօր օլտուղունու զանն իթաիկիւնտէն, քէնտիւնտէ պիր գօրգու հասըլ օլտու, վէ պուզ կիպի պիր սօուգլուզ, իլիքլէրինէ գատար թէէսսիր իթտի : Պատէհու մէգպուրէ, ժօրթու գուճագլաեըպ, սէրիան քիւչիւք օրմանա մուվասըլէթլէ, իշպու օրմանտա պիր գաշ ատըմ ալմըշ իքէն, տուրուպ արգասընա տէօնտիւ, վէ եաղմուր տամալարըլլա գաբլը պուլունան տալար, վէ եաբրագլարըն արասընտաքի եօլա աթֆը նազար իյլէտի : Սապահըն շէֆֆաֆ զիեասըլլա, մէգքիւր եաղմուր տամալարը, ինճի տանէլէրինէ պէնզէ-մէքտէ իտի :

Մուախիարէն ժան, պաղը աթլարըն եիւրիւեիւչիւնիւ իշիթտի, վէ պիր ֆըրգա էշխասըն կէշտիքլէրինի կէօրմէքլէ, եէնիտէն տիթրէտի, վէ քէնտիւնտէ լաեըզըլլա կիզլէմէք իւզրէ, նէմլագ օլան չալը չըրքըլար իւզէրինտէ չէօմէլտի :

Ժօրթ, թապիաթիյլէ, վազը օլան շէյլէրին հիշ պիրիսինի անլաեամատըլընտան, լագըրտը իթմէք իսթէտիկիւնտէ, վալիտէսի տէհշէթպախշ պիր հարէքէթլէ էլինի էվլատընըն ազղընա վազ իտէրէք, մէրգումու սուս տուրտուրմագ իսթէտի :

Ժանտարմալար եօլլարընա տէվամ պիրլէ, ազ վագըթտա, պէրապէրլէրինճէ կէօթիւրմէքտէ օլտուգլարը գարը իլէ նապէտիտ օլտուլար :

Ժան, դաեէթ հիւզնէնկիզ վէ միւտհիշ միւլահազաթ իլէ թազեիգ օլունտուղու հալտէ, պիր միւտտէթ պէքլէ-եիպ, նակէհան մէրգումէ, մէյեուսիյեթիւնտէն նաշի հիտ-

տեթիւնէրէք , վէ նէ եաբտըղընտան խապէրի օլմաեարագ , հէման եիւքսէք պիր սէտա իլէ ,

— Ֆագաթ , պէն գապահաթլը տէյիլիմ . . . օ առէմ , օ ալչագ , քեաֆֆէյի ճինաեթլէրին միւթէճասըրը օլտուղու թագտիրտէ , պէն քէնտիմի կիզլէեօրում . . . պէն , քէնտի քէնտիմի իթհամ իտիեօրում . . . լաքին , պէն պիսուչում . . . պիկիւնահում . . . տէտի .

Կէնճ գատըն պիր միւտտեթհիք լագըրտըսընը քէստի , պատէհու տիթրէեթէք , շէօյլէ սէօյլէտի .

— Էվվէթ , գաննէն պիսուչում , պիկիւնահում . . . պուսահիս տիր , լաքին , ֆիլիէն տէյիլիմ : Պէն , օ խայինճէ եազըլմըչ օլան մէքթուպուն մանէասընը անլաեարագ , բօլիսէ խապէր վիրմէլի իտիմ . . . Պէն , ֆապրիգանըն պէքծիսի իտիմ . . . Պինապէրին , հէր նէ օլուր իսէ օլսուն , պէքծիլիկիմտէ գալմալը իտիմ , հաթթա , էօլիւմիւ տախի կէօզէ ալարագ , մահէլլի մէմուրիեթիմի թէրք իթմէմէլի իտիմ . . . Պուրասընը նիչին անլաեամատըմ . . . ֆապրիգանըն սահիպի կիթմէզտէն էվվէլ , սանտըգքեարըն հիսապլարը կէօրիւլիւրքէն , օ ալչագ ժագ իլէ պիրիքտէ պէնտէ հազըր պուլունուեօրտում . . . Մէքթուպտա զիքր օլունան իքի եիւզ պին ֆրանգ մէպլաղա եագըն ագչէ , թամ սանտըգտա մէվճուտ ագչէ օլտուղունու նիչին խաթըրլամատըմ : Օլ սարիգին , վէ օլ գաթիլին եիւզիւնիւ , թըրնագլարըմ իլէ նիչին եըրթմատըմ : Նիչին էսվազընա սարըլարագ , իշթէ , միւթթէհիւմ պուռ սուր տէյի պաղըրմատըմ . . . Ամմա , պէնի էօլտիւրէճէք իմիչ . . . նէ զարարը օլապիլիր իտի . . . պունտան ֆագլա պննա նէ եաբտպիլիր իտի . . . ճանվէրճէ վէ թէպրիեթի զիմմէթի միւմքինսիզ պէր իթհամա գարչը չըգմագտան իսէ , էօլմէք եիւզ գաթ էվվէա տըր :

Ժան , քէնտի քէնտիեթ պու սէօզլէրի սէօյլէրքէն , ԺօրԺ ,

— Վալիտէճիեթիմ , գարնըմ աճ տըր , — տիեթէք , մէգպուրէնին սէօզլէրինի քէստի :

Ջէվալլը վալիտէ , էվլատընըն մէգըլուր սէօզլէրինտէն ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր օլտու , գիրա , էվլատը աճ օլտու-

ղու հալտէ , քէնտիսի պու մասուամու պէսլէմէկէ մէծպուր
իտի :

Ժան , տէրունինտէ եալընը պիր ատէս երկիրմի ֆը-
րանգլըգ սիքքէ պուլունան ագչէ չիզտանընը տէրհալ ճէ-
պինտէ արատը իսէտէ , պու չիզտանը օտապընտա պըրագ-
մըջ օլտուղունտան , իմիտի պօշա կիթտի :

Մէզպուրէ , ճէպինտէ սալթ ալթը սու ⁽¹⁾ պուլմաղլէ ,

— Հէր շէյ պանա գարչը չըգընօր . . . հէր շէյ պէնի
էզիօր , պէնի մահվ իտիօր , տէտի :

Չօճուգ իսէ , թէքրարէն ,

— Վալիտէճիեհիմ , գարնըմ աճ տըր , տէյի պէեան իյ-
լէտի :

Մատամ ֆօրթիէ տախի մահզուն մահզուն ,

— Էվլատըմ , պիր ազ տահա եիւրիւմէք լազըմ տըր ,
պէհէմէհալ եագընտա պիր քէօյտէ պուլունաճաղըզ քի , օ-
րատա սանա էթմէք վէ շօգօլա սաթըն ալաճաղըմ , տէտի :

Չօճուգ . - Վալիտէճիեհիմ , եօրուլտում , արթըգ եիւ-
րիւեմէեօրում :

Վաշիսէ . - Պէն սէնի գուճագլարըմ , էվլատըմ :

Պէյլէճէ Ժան , ԺօրԺու գուճագլաեարագ , եօլունա տէ-
վամ իթտի , վէ պիր սաաթ գատար , սօլուեարագ վէ գուվ-
վէթի թիւքէնէրէք , եօլ եիւրիւեիւպ , պու վէճհլէ օրման-
տան կէչիլտիքտէն սօնրա , օվաեա կիրիլտի :

Ժան , պազը էվլէր վէ պիր քէօյ կէօրմէքլէ , ատըմլարը-
նը չարուգլաթտը , վէ իւք էվլէրտէն եիւզ ատըմգատար ու-
զագտա տուրուպ , արթըգ թագաթը գալմատըղընտան , վէ
եօրկունլուգտան քէօթըրիւմէշմիշ օլան գօլլարը չօճուղու
գալտըրմաղա միւգթէտիր օլմատըղընտան , չօճուղու , գու-
ճաղընտան աշաղը էնտիրէրէք ,

— Սէվկիւլիւ էվլատըմ , հայտէ սէնի կէօրէեիմ , պիր
ազ տահա եիւրիւ , տէտի , վէ ԺօրԺ , հէր նէ գատար եիւ-
րիւմէեէ սայ իթտի իսէտէ , աեագլարը ուեուշմուշ օլտուղու
ճիհէթլէ , եիւրիւեմէտի :

(¹) Պիր սու 10 բարա տըր :

20

Ժանն. - Էվլատրմ, սէն պուրատա պէնի պէքլէրմիսին ,
պէն կիտիպ սանա պիր ազ գահվալթը թէտարիք իտէեիմ :

Ժորժ. - Էվվէթ , վալիտէճիեիմ :

Ժանն. - Օրմանտա գորգմաղմըսըն :

Ժորժ. - Խայր , վալիտէճիեիմ :

Մատամ Ծորթիէ , թէքրար օրմանա կիրիպ , պիւեիւք
աղաճլարըն կէօլկէսի ալթընտա գուրու պիր եէր արատը ,
վէ թօբլատըղը գուրու եաբրազլարը օրատա երղըպ , Ժօր-
ժու օթուրթուու :

Ժանն. - Կէօրիւեօրսուն ա՛ , Էվլատրմ, պուրատա , քէն-
տի եաթաղընտա կիպի րահաթ իտէպիլիրսին :

Ժորժ. - (Ույգուտան կէօղլէրի գաբանարագ , վէ պաշը
պիր եանտան օ պիր եանա սալլանաեագ .) Էվվէթ վալիտէ-
ճիեիմ :

Չօճուզ , մուգավատան աթընը գուճաղընա ալարագ ,
եաբրազլարըն իւզէրինէ սէրիլտի :

Ժանն. - (Ֆիքրինտէն .) Ուեուեաճագ տըր . . . պու իսէ ,
պէնճէ տահա խայրը տըր , չիւնքի , ուեուրսա , պէնիմղայ-
պուպէթիմի կէօրմէզ . . . Պունտան տա գաթինազար , պէն
պիր ազտան ավտէթ իտէճէեիմ :

Ֆիլվագը , Ժօրժ , եաթար եաթմազ ույգուեա տալտը ,
վէ մատամ Ծորթիէ , տիթրէմէքտէ օլան աեազլարընըն միւ-
սաատէ իտէճէկի մէրթէպէտէ սիւրաթլէ , կէօրտիւկիւ քէօյէ
տօղրու եօլա րէվան օլտու :

Անճագ , մէզպուրէ , քէօյէ մուվաուրլէթ իթմէզտէն
էվվէլ , տուրուպ էսվապընա պիր աթֆընազար իթտի : Մէր-
գուճէնին էսվապը , հէնուզ նէմ , վէ չամուրլա քիրլէնմիշ , վէ
եարը սէօքիւմիւշ օլան սաչլարը , տաղընըգ սուրէթտէ եիւ-
զիւնէ վէ ումուզլարընա սարգըլմըշ իտի :

Ժան , էսվապընըն իւսթիւնտէքի չամուրլարըն պիւեիւք բարչալարընը թէմիզլէտիկի կիպի , սաչլարընը տախի տիւզէլթիպ , եօլունա տէվամ իթտի , վէ ագալլի պիր չարեք սաաթ զարփընտա կէօրիւնէն էվլէրէ վասըլ օլտու :

Վագըլթ սապահ օլուպ , տիւքքեանլար աչըլմագտա , վէ պազըլ քէօյլիւէր դարուլարընըն էչիյինտէ տուրմագտա իտիլէր :

Հէր քէս Ժանա էօյլէ պիր մէրագ իլէ աթֆը նաղար իթտի քի , պիչարէ , հէմ ալթիւսթ , վէ հէմ տիւչպըլ իզթիրապ օլտու :

Ժան , կէօյլէրինի էեէրէք , քէնտիսինէ պագանլարըն եանընտան կէչտի , վէ պիր պագգալ տիւքքեանընա կիրիպ , օն սանթիմլիք շօգօլա սաթըն ալտը :

Պագգալ գարը , Ժանըն իսթէտիկինի վիրտիկի սըրատա , պու գատընը էվվէլճէ կէօրմիւշ օլուպ օլմասըղընը տիւշիւնէրէք , վէ անը թանըմանա չալըշարագ , մէզպուրէքի տիգգաթլըճա թէագիգ իյլէմէքտէ իսի , անճագ , պիր խալլի միւստէթ պիհուտէ թէտգըգտէն սօնրա , քէնտի քէնտիեէ ,

— Խայր , պէն պու գարընը պուրատա կէօրմէմլիւմ , տէտի :

Ժան , պագգալ տիւքքեանընտան չըգընճա , պիր էթմէքճի տիւքքեանընա կիրիպ , տէօրթ առ ալէտէլինէ էթմէք սաթըն ալտը :

Ժան , պու ճիւզի մէսարիֆին պէտէլինի էօտէտիքտէն սօնրա , քէնտիսինտէ հիշ պիր բարա գալմատը , վէ քեաֆի տէրէճէտէ նաֆագա սանըլամանան մէզքիւր շօգօլաքը վէ էթմէքի համիլ օլարագ , պիր թագըմ աոհապը վէրագըն նաղարը տիգգաթլարը քէնտիսինէ աթֆ օլունմուշ օլտուղու հալտէ , կէլտիկի եօլտան հարէքէթլէ , օրմանա ալթէթ իյլէտի :

Պիչարէ գատընճըլագ , օրմանա վաորըլ օլտուղունտա , ԺօրԺ , եէրինտէն պիլէ գըմըլտանմամըշ օլուպ , տէրին պիր ույգուեա տալմըշ իտի :

Ժան , չօճուղունուն եանընտա օթուրուպ , մահզունիյ-

հէթպախշ միւլահազաթ տէրեասընա տալտը :

Անճագ , եօրկունլուգ , մէղպուրէնին միւլքէտտէր միւլ-
լահազաթընա զալէպէ իթմէքլէ , քէնտիսի տախի ուլգու
հիսս իտէրէք , նէմ օլան թօքրաղըն իւսթիւնէ սէրիտի , վէ
ժօրժ կիպի զեհումանա պաշլատը :

*
* * *

Ֆէնա խապէրլէրին նէ գատար էլէթրիդ տիւրաթըլա
նէշր օլունտուղու , հէր քէսէ մալիւմ տիւր :

Պինապէրին , իւք կիճէքի վագըալար , շէօլէ քի , Ալ-
ֆօրվիլ ֆապրիգասընըն եանմասը , ժան Թօրթիէնին շայ-
պուպէթի , Մ. Լապրունուն մագթուլէն վէֆաթը , վէ ժագ
կարօնուն , հարիգ էսնասընտա իպրազ իյլէտիկի սատագաթ
վէ շէճաաթա գուրպան օլմասը վագըալարը , բէք չաբուգ
հէր թարաֆա եանըլտը :

Մաէթթէէսսիւֆ բէք պիեատէ հիւզնէնկիզ օլան պու
վագըալար , թա իրթէսի սապահը , ճիվար քէօլէրտէ պիւ-
թիւն խալգըն իսանընա սէրմանէ օլուպ , հէր ճիհէթտէն
մահէլլի վագըանա սէյիրճիլէր կիթմէքտէ իտիլէր :

Մէղօն-Ալֆօրտա պագգալըգ իտէն , վէ ժանըն պագ-
գալը պուլունան մատամ Թրանպուա , հէր կէօրտիւկիւ շախ-
ուա , ֆապրիգանըն պէքճիսի մատամ Թօրթիէնին , ֆապրի-
գանը աթէշէ վիրմէք իւզրէ , քէնտիսինտէն բէթրօլ բաթըն
ալմըլ օլտուղունու ըիվանէթ իթմէքտէ իտի :

Ալֆօրվիլտէն կէլմիշ օլան պիր լաֆզան գարը , մատամ
Թրանսուանըն հիքեանէսինի տինլէտիքտէն սճըրա ,

— Խապէրինիզ հօգ մու տուր , տէտի :

— Նէտէն , տէյի պագգալ գարը սիւալ իթտի :

Լաժգան գարը . — Միւտտաիի ումումի մահէլլի ճինա-
եէթէ վասըլ օլտու :

Պագգալ . — Էյ նէ օլմագ լազըմ կէլիր :

Լաժգան գարը . — Քէնտիսինի կիտիպ պուլմալը , վէ
շէհատէթինիզի պէեան իթմէլիսինիզ :

Պագգաշ . - Կիտիպ կէլէնէ գատար տիւքքեանըմը քիմ մուհաֆազա իտէճէք տիր :

Հաճղան գարդ . - Էկէր իսթէրսէնիզ , պէն մուհաֆազա իտէրիմ , զիրա , պիր թագըմ էտէպսիզլէրին բէնչէեի ճէզաեա չարբըլմալարը իչին , պիր ազ ըահաթսըզ տախի օլմագ լազըմ կէլսէ , պէյիս եօգ տուր :

Պագգաշ . - Պանա նէ . . . Պու շէյլէրին հիչ պիրի պանա այիտ տէյիլ տիր : - Էկէրչի պէնիմ իֆատաթըմա իհթիեաճ վար իսէ , պուրաեա կէլէրէք , իֆատաթըմը ալապիլիրլէր :

Պու սուրէթլէ , ըիվաեթլէր տէվամ իթմէքտէ օլուպ , պէեանը շէհատէթ իթմէք իւզրէ , միւտտաի ումումինին նէզտինէ կիթմէսինի պագգալ գարըեա իխթար իթմիշ օլան լաֆզան գարը , ֆազլա պիր սէօզ պիլէ սէօյլէմէեերէք , պուլունաուզու մահէլլտէն չէքիլիպ , Սլֆօրվիլ եօլունա ըէվան օլտու :

Պու լաֆզան գարը , իւք կիճէսի , մահէլլի վագըաեա եարտըմա կէլէնլէրտէն պիր մաքինիսթին գարըսը օլուպ , պիզզաթ ալտըզը մայիւմաթը միւտտաի ումումիեէ խապէր վիրմէսի իչին , հէր իչիթտիկինի , զէվճինէ հիքեաեէ իթմէք նիեթթիստէ պուլունմագտա իտի :

Միւտտաի ումումի , վուգուաթը բօլիս գօմիսէրինտէն խապէր ալտըգտան սօնրա , լազըմ օլան էվաթիրի վիրմիշ , վէ վագըթ կէչիրմէեերէք , պիր միւսթէնթիգ , բօլիս միւտիրի , պիր թապիպ , վէ իքի զապթիեէ իլէ պիրլիքտէ Սլֆօրվիլէ կէլմիշ իտի :

Միւտտաի ումումի կէլիր կէլմէզ , գօմիսէր , մուխթասար սուրէթաէ իճրա իյլէտիկի իւք թահգըգաթտան հասըլ օլան պաչըճա նէթիճէլէրի , մէրգուլմ միւտտաի ումումիեէ անլաթտը :

Սանսըգքեար Րիգու իլէ Տավիտ , արապաճը , վէ պիր խայլի մաքինիսթ ամէլէ իսթիճվապ իտիլտի , վէ պիրինճի իսթինթագտան , պու ճինաեթտէ եալընըզ ժան ֆօրթիէնին միւթթէհիմ օլտուզու իհթիմալի , եախօտ , հէման հագըգէթի մէյտանա չըգտը :

Մէրգուժմէ ալէյհինտէքի վազըւալար, քէնտիսինին միւթ-
թէհիմ օլտուղունու, բէտտ ու ճէրհէ հէման իմքեան պը-
րազմատըզտան պաշգա, զաթէն վէսիմ օլան պու տէլիլէ-
րէ, ժանըն ֆիրարը քէյֆիեթի, պաշգաճա վէսիմ պիր
տէլիլ իլավէ իթմէքաէ իտի :

Սանտըգքեար Րիգու, միւտտաիի ումուժի թարաֆըն-
տան իսթիճվապ օլունտուգտան սօնրա, աճէլէթէն Շարան-
թօնա կիտէրէք, օրատան, Սէն-ժէրվէտէ մուգիմ Մ. Լապ-
րունուն հէմչիրէսի մատամ Պէրթէնէ պիր թէլէկրաֆնամէ
քէշիտէ իյլէմիշ իտի :

Իշպու թէլէկրաֆնամէ, զաեթթ ազ քէլիմէեի հավի օլ-
մազլա պէրապէր, պունտա, ֆապրիգա սահիպինին օղլու
Լիւսիէնին տիւշար օլտուղու ֆէլաքէթին տէրէճէյի վիւսա-
թը թէմամիյլէ անլաթտըրըմըշ օլուպ, Րիգու, թէլէկրաֆ
տայիրէսինտէն չըգտըզտան սօնրա, քէնտի խանէսինէ կիթ-
տի, վէ էլպիսէլէրինի տէյիշտիրտիքտէն սօնրա, պէհէմէ-
հալ Ալֆօրվիտէ պուլունմասը լաղըմ կէլտիկինէ տայիր,
հիւքիւմէթ մէմուրլարը թարաֆընտան վուգու պուլան իս-
թար մուճիպինճէ, պիր տազըզա պիլէ կէշիրմէքսիղին,
մահէլլի մէզքիւրէ ալտէթ իյլէտի :

Սանտըգքեար՝ թագրիպա էլլի չաղընտա, հիտտէթմի-
զաճ, մուաննիտ, թիթիզ, սէրի իւլ ինֆաալ, չիւպհէլի, վէ
հէր քէս իլէ կիւճ իմթիզաճ իտէր պիր ատէմ օլուպ, ալէլ
ումուժ քիմսէեի սէվմէտիկի կիպի, հէլէ պէտպախթ ժան
Փօրթիէ հազգընտա պիլ խասսա ատէմը թէվէճճիւհիւ օլ-
տուղունտան, մէզպուրէ ալէյհինտէքի չէհատէթի, վէլէվ
բէք խալիսանէ օլսա, եինէ պէտխահլըգտան խալի օլամազ
իտի :

Մէրգուժմ, ֆապրիգաեա ալտէթ իտէր իթմէզ, միւս-
թէնթիգին էմրինէ իթաաթա հաղըր պուլունտուղունու
պէեան իյլէտի :

Միւսթէնթիգ. - Պիրազտան սիղէ պազը չէյլէր սօրա-
ճաղըմ: (Պատէհու, զապթիեթլէրտէն պիրինէ խիթապէն.)
Էմր իթտիկիմ թէհարըրիաթը իճրա իթտինթիզ մի :

Զապթիսէ . - Էվվէթ , էֆէնսիմ :

Միւսթէննիգ . - Նէ նէթիճէ հասըլ օլտու :

Զապթիսէ . - Հազլիտէ , բէթրօլ եաղընը հազի իւշ շիշէ
պուլունտու :

Միւսթէննիգ . - Անլէրի պուրաեա կէթիրին :

Զապթիսէ , ժագ Կարօ թարաֆընտան դաստէն աթըլ-
մըշ օլմն շիշէլէրի պուլուպ կէթիրտիկինտէ , տէօրթ ատէտ
աեադ իւզէրինէ գօնուլարագ թախթալար իլէ եաբըլմըշ օ-
լան վէ միւսթէնթիգին գարշըսընտա պուլունան մասանըն
իւսթիւնէ վազ էլլէտի :

Միւսթէննիգ . - (Շիւպհէլի շիշէլէրին աղըլարընը դօդ-
լատըգտան սօնրա , սանտըգքեարա խիթապ իտէրէք .) Մ.
Րիգու , եանկըն սէպէպիլլէ դայպ օլմուշ օլան իպրիքլէ , ֆապ-
րիգաեա , ժան Ծօրթիէ նամ գատըն մարիֆէթիլլէ կիրտի-
րիլէն բէթրօլ եաղընը հազի շիշէլէր պուլար օլտուղունու
թանըն օրմուսունուզ :

Րիգու . - Բէք ալէա թանընթօրում , վէ պու պապտէ
ասլա խէթամ եօդ տուր : Պու շիշէլէր , պունտան էվվէլ մա-
տէն սուեուունու հազի իտիլէր : Իւզէրլէրինէ իշարէթ մագա-
մընտա եաբըլտըրլան քեաղըտլարըն բարչալարը էլան պա-
գի տիր :

Միւսթէննիգ . - Պու շիշէլէր գաշ տանէ իտի :

Րիգու . - Պէն , եէրէ գօնուլմուշ պէշ շիշէ կէօրտիւմ :

Միւսթէննիգ . - Հէբսի տօլոն մու իտի :

Րիգու . - Պիլմէեթօրում :

Միւսթէննիգ . - Շիմտի , միւսիւ Րիգու , Մ. Լապրու-
նուն , ժան Ծօրթիէեէ , պունտան պէօլլէ քէնտիսինի խըզ-
մէթինտէ սագլաեամաեաճաղընը պէեան իթտիկի սըրատա ,
մէզպուրէնին , մէրգումա վագը օլան թէհտիտալէր սէօզ-
լէրինին մէալինտէն մաատա , ասըլ սէօլլէտիկի սէօզլէրի
տէրխաթըր իտիեօրմուսունուզ :

Րիգու . - ժան Ծօրթիէնին սէօպլէրի այնէն խաթըրըմ-
տա տըր : Մէզպուրէ , վագիֆէսի իգթիղասընճա աֆվըդ
տիլէեէճէք , վէ հագգընտա մէրհամէթ ու շէֆագաթ իւզ-

քէ մուամէլէ իթմէսինի Մ. Լապրուտան ընճա իտէճէք եւերտէ , թէքէպպիւրլէ վէ արսըզճա , վէ հալէպ իշխտիեօր օլտուղումու զանն իթտիկիմ սէրթ պիր սէտա իլէ « Ա՛հ , էժենսիմ , սիգգաթ պուռնուռն , սագրնըն , պու մուամէլէնիզ՝ հագգրնըզսա խաւըրյը օլմաւաճագ սր » տէմիշտիր :

Միւսթէննիզ . - (Տալիտէ տօղրու տէօնէրէք .) իշպուգատընըն՝ սիզին գարշընըլտա իրաա իթտիկի քէլիմէլէրտէ , պունլար մը տըրլար :

Տալիս , - էվվէթ , էֆէնտիմ , պունլար տըրլար :

Րիգու . - Ժան Պօրթիէնին ինթիգամ թասավլուրլարընտա պուլունտուղու , կիւն կիպի աշիքեար տըր , վէ եէկնազարտա կէօլէ չարմագտա տըր :

Միւսթէննիզ . - Ճինաեթիին սէպէպի , եալընըզ ախըր ինթիգամ քէյֆիեթի օլտուղունու զանն իտէրմիսինիզ :

Րիգու . - էվվէթ , էֆէնտիմ :

Միւսթէննիզ . - Փագաթ , պէն պունուն մուղայիրի իթիգատընտաեւմ . . . - Մ. Լապրու , իքի կիւնտէն պէրուֆապրիգատա տէյիլ իտի , էօյլէ տէյիլ մի :

Րիգու . - էվվէթ , իքի կիւն ֆապրիգատա պուլունմաեաճաղընը ժագ կարօեա վէ պանա սէօյլէմիշ իտի :

Միւսթէննիզ . - Մէրգումուն պիրտէն պիրէ ալտէթ իտէպիլէճէկինի քիմէսնէ քէշֆ իտէմէեօրտու , տէյիլ մի :

Րիգու . - Օնա նէ՛ չիւպհէ , զիրա , հէր կէօնա ինթիմալէ կէօրէ , պու խուսուսու Մ. Լապրու տախի քէշֆ իթմէմէքտէ իտի :

Միւսթէննիզ . - Մ. Լապրու վուրուլուպ թէլէֆ օլտուղունտա , հէնուզ ֆապրիգաեա ալտէթ իթմիշ օլմագ կէրէքտիր , չիւնքի , պիչարէնին եօլ չանթապը , քէնտի նաշընըն եանընտա պուլունմուշ տուր : Վուգուսթ իսէ , էօյլէ կէօսթէրիեօր քի , Մ. Լապրունուն գաթիլի , հիշ պիր սէպէպ վէ պէհանէ օլմատըղը հալտէ , մէրգումուն քէօշկիւնտէ պուլունմուշ տուր . հալ պուքի , պու գաթիլին , օմահէլտէ պուլունմասընա նէ՛ սէպէպ վար տըր :

Րիգու . - Էֆէնտիմ, Մ. Լապրունուն գաթիլի քէօշկտէ պուլունմուշ իսէ , օրաեը աթէշէ վիրմէք իչին պուլունմուշ տուր :

21

Միւսթէնթիգ . - (Պաշնը սալլաեարագ .) Մատէմ քի , աթէշ , աղաճ գըրընթըլարը վէ օտուն եըղընլարըլա տօլու օլան տօղրամաճըլար տայիրէսինէ պըրագըլմըշ , վէ ֆապրի-գա սահիպինին օտասըլա , սանտըղընըն պուլունտուգլարը քէօշկէ սէրիան սիրաեէթի տէրքեար պուլունմուշ տուր , օ հալտէ , քէօշկիւ աթէշէ վիրմէկէ իհթիեաճ օլամաղ իտի :

Րիգու , պու իֆատէ իւզէրինէ տիւշինմէեէ պալլատը :

Միւսթէնթիգ . - (Քէլամա տէվամ իտէրէք .) Մ. Լապրունուն սանտըղընտա նէ՞ գատար ագչէ մէվճուտ օլտուղու-նու պիլիեօրմուսունուզ :

Րիգու . - Էվվէթ , էֆէնտիմ , չիւնքի , կիթտիկի ագչամ , քէնտիսիյէ հիսապ իթմիշ իտիմ :

Միւսթէնթիգ . - Մէվճուտ ագչէ , էհէմիեէթլիճէ մի իտի :

Րիգու . - Էվվէթ , ղաեէթ էհէմիեէթլիճէ իտի :

Միւսթէնթիգ . - Նէ՞ գատարա պալիղ օլուեօրտու :

Րիգու . - Եիւզ տօգսան պին իքի եիւզ էլլի ֆրանգ եէթմիշ սանթիմ իտի : Պէնիմ սանտըղըմտա տա պէշ պին ֆրանգ պուլունուեօրտու , լաքին , պունա պիր զարար օլմամըշ տըր , զիրա , օլ պապտէ քէնտիմի մէսուլ պիլտիկիմտէն , ագըլ-լըճա տավրանարագ , անլէրի խանէմէ կէօթիւրմիւշ իտիմ , պինապէրին , պու կիւնքի կիւն քէնտիմի պախթիար աւտ ի-տէրիմ :

Միւսթէնթիգ . - Միգտարընը պէեան իթտիկինիւ ագչէ , գայմէ մի իտի :

Րիգոռ . - Էվվէթ , էֆէնտիմ , ալթուն օլարադ եալը-
նըզ իւչ պին ֆրանդ վար իտի :

Միւսթէննիդ . - Սանտրգտա մէվնուտ օլան ագչէեի ,
սալթ սիզ մի պիլիեօրտունուզ :

Րիգոռ . - (Պիր տագըգա գատար տիւշիւնէրէք տուր-
տուգտան սօնրա .) Խայր , էֆէնտիմ , եալընըզ պէն պիլմէ-
եօրտում , հիսապլարը վիրտիկիմ զէման , իքի քիշի տահա
վար իտի :

Միւսթէննիդ . - Պունլար քիմէր իտիլէր :

Րիգոռ . - Իշճի պաշը ժագ Կարօ իլէ , ժան Ֆօրթիէ իտի :

Միւսթէննիդ , պու իֆատէեի իշիտինճէ , պիր մէսէր-
րէթի չէտիտէ հիսս իյլէտիկինտէն , լէհճէսի թէպտիլ օլտու :

Րիգոռ . - (Քէլամա տէվամ իտէրէք .) Էվվէթ . . . Էվ-
վէթ . . . ժան պունու պիլիեօրտու , պէտպալթլըղընտան
նաշի ժագըն տախի խապէրի վար իտի , չիւնքի , պիչարէ , պու
ագչէեի , վէ Մ . Լապրունուն քեաղըտլարընը գուրթարաեւմ
տէր իքէն , քէնտի նէֆսինի թէլէֆ իթտի :

Միւսթէննիդ . - Հիսապլարընըզը եաբտըղընըզ զէման ,
նասըլ օլուպ տա ժան Ֆօրթիէ ֆապրիգա սահպինին օտա-
սընտա պուլունուեօրտու :

Րիգոռ . - Մ . Լապրու՝ ֆապրիգատան կիթտիկի էսնա-
տէ , մէզպուրէեե պազը էմըլէր վիրմէք իւզրէ , քէնտիսինի
չաղըրմըշ իտի :

Միւսթէննիդ . - ժան Ֆօրթիէնին՝ ագչէնին միգտարընը
իշիթմիշ օլտուղունա էմինմիսինիզ :

Րիգոռ . - Էվվէթ , էֆէնտիմ , պու պապտէ քեամիլէն
էմինիմ :

Միւսթէննիդ . - Քէօշկիւն անախթարը ժան Ֆօրթիէնին
եէտինտէ մի իտի :

Րիգոռ . - Էվվէթ , էֆէնտիմ , հաթթա ֆապրիգա սա-
հպինին օտասը իւղմէթլէրինի տէ , մէրգումէ կէօրմէքտէ
օլտուղունտան , օ օտանըն անախթարը տախի անըն եէտին-
տէ պուլունմագտա իտի : Պունտան գաթինազար , ժան Ֆօր-
թիէ , ֆապրիգանըն հէր թարաֆընը տօլաշմահա մէմուր

օլտուղու ճիհէթլէ , պիւ ճիւմլէ անաթարլարը քէնտիսի սագլար իտի :

Միւսնէնթիգ . - Կիճէլէրի ֆապրիգատա ժան՝ Պօրթիէ եալընըզ մը գալըր իտի :

Բիգու . - Էվլէթ , Էֆէնտիմ , պիւսպիւթիւն եալընըզ գալըր իտի :

Միւսնէնթիգ . - Փագաթ , պու տա Էմրի պասիրէթէ գարչը պիւ թէտպիւր տիր :

Բիգու . - Պէնտէնիզ տէ , պու Էֆքեարտա իտիմ , Էֆէնտիմ :

Միւսնէնթիգ . - Պիւր գատընտա , հէմ պէքճիլիք , վէ հէմ նէզարէթ իթմէք իւղրէ լաղըմ կէլէն գուվլէյի պէտէնիէ , վէ հիւքմիւ մանէվի մէվճուտ օլամազ :

Բիգու . - Պու խուսուստա տա Մ . Լապրունուն նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմիչիմ տիր : Հաթթա , ֆապրիգանըն տաթիլի նիզամալէթիսին բէք չօգ մատտէլէրի խիլաֆընտա հարէքէթտէ պուլունմուշ օլան ժան Պօրթիէեի եօլա գօյմազ գարարըտա , պէնիմ իթարըմտան նէչէթ իթմիչ տիր :

Միւսնէնթիգ . - Սիլճէ , պու գարընէ՞ ախէնագտա տըր :

Բիգու . - Էֆէնտիմ , մատամ Պօրթիէնին մէտհէ շայեան թապիաթը եօդ տուր : Մէզպուրէ , միւթէքէպպիւր , մաղրուր , իգպալբէրէսթ , հիլէքեար վէ զարագքեար պիւ գալըր տըր :

Միւսնէնթիգ . - Թալիմ ու թէրպիեէսի վաճ մը տըր :

Բիգու . - Ազաճըզ թալիմ ու թէրպիեէսի վար տըր . լաքին , թավը ու հարէքէթի , պիւ կչճի գարըսընըն թավը ու հարէքէթինէ ասլա պէնգէմէզ :

Միւսնէնթիգ . - Էվլատը վաճ մը տըր :

Բիգու . - Իքի Էվլատը պուլունուպ , պիւրիսի վալիտէսիլլէ եաչար , տիկէրիտէ սիւտանգտա տըր :

Միւսնէնթիգ , - Ժան Պօրթիէնին զէվճի , պու ֆապրիգատա թէլէֆ օքմուշ տուր , տէյլլ մի :

Բիգու . - Էվլէթ , Էֆէնտիմ , ֆագաթ , քէնտի տիգգաթսըզըզը վէ խէթապըլա , մէրգում Էճէլէ գուրպան օլչ

մուշ իբէն , Մ . Լապրու , մահա ժանն զէվճի քէնտի խըզ-
մէթինտէ էօլմիւշ օլտուղու իչին , մէզպուրէտէ պէքճիլիք
մէմուրիտէթինի իհալէ իյլէմիշ տիր Կ Պունուսլա պէրապէր ,
Ֆապրիգանն սահիպի , պու գատընա եօլ վիրէրէք , անն
նաֆագասընը թէտարիքտէն պիւսպիւթիւն աճիզ պիր հալէ
գօյմագ իսթէմէտիկինտէն , Սէն-Ժէրվէտէ կիթմէզտէն
էվվէլ , քէնտիսինէ պիր մէմուրիտէթ թէտարիքինի վատ
իթմիշ իտի : Հաթթա , Ժան , եէնի պիր մէմուրիտէթէ թայ-
եին օլունանա գատար , բահաթճա կէչինէպիլմէսի իչին , Մ .
Լապրու , մէրգումէտէ պիր միգտար ագչէ վիրմէք էֆքեա-
րընաա իտի... Պիշարէ էֆէնտի , քէնտիտի պու կիպի խայր-
խահանէ թասավվուրլարտա իբէն , օ ալչագ դարը , մէր-
գումու գաթլ ու թէլէֆ իտէրէք , արզը շիւքրան իյլէմիշ
տիր :

Միւսթէնթիգ , իշպու իսթինթագտա հազըր պուլու-
նան միւտտաիի ումուսի իլէ բօլխ միւտիրինէ տօղրու տէօ-
նէրէք , շէօյլէ սէօյլէտի :

— Կէօրիւեօրսունուզա , էֆէնտիլէր , աղու պապտէ
շիւպհէտէ մահէլլ եօգ տուր : Վազը գընն ճինտէթլէրին ,
եանի գաթլ ու իհրագըն սէպէպի , եալընըզ ախզը ինթի-
գամ օլմատըղընը զանն իթտիկիմտէ , հագգըմ վար տըր :
Ժան Գօրթիէ՝ ախզը ինթիգամտան պաշգա , սիրգաթ նիտէ-
թինտէ տախի պուլունմուշ տուր : Մէզպուրէ , քէնտի էլիյ-
լէ թութուշտուրմուշ օլտուղու հարիգի պիր ան էվվէլ էթ-
րաֆա սիրաեթ իթտիրմէք իւզրէ , ճէր շէյի հազըրլատըգտան
սօնրա , սանտըղը գըրմագ . վէ մէվճուտ ագչէտի վէ գայ-
մէլէրի ալըրմագ նիյեթթիլէ քէօչկէ կիթմիշ , վէ պատէհու
օրաեա տախի աթէշ պըրագմըշ տըր : Մէզպուրէ , Մ . Լապ-
րոսուն օտապընտան տիշարը չըգալքէն , պաղթէթէն եօլճուդ
լուզունտան ալտէթ իթմիշ օլան պէտպախթ . ֆապրիգա սա-
հիպինէ պիթթէպատիւֆ , մէրգումու վուրմուշ տուր : Պու
սէօյլէտիքլէրիմ , պանա , բէտա ու ճէրհի նագապիլ կէօ-
րիւնտիւկիւ կիպի , սիզէ տախի էօյլէ կէօրիւմէեօր մու :

Պու սուրէթլէ , բէյլէրի իսթիֆսար օլունան մէրգու-

ման իբի հիւքիւմէթ մէմուրը , միւսթէնթիգլէ հէմէֆքեար պուլունտուլար :

Միւսսաիի ումումի . - Գասանըն պինասը , անը գըրմագիչին ֆէվգէլատէ պիր գուվվէթ իճապ իթտիրէճէք սուրէթտէ տէյիլ մի իտի , վէ եալընըզ պիր գատըն , պունու գըրմատա մուվաֆֆագ օլապիլիր մի իտի : Պուրասընը տախի պիլմէք լազըմ տըր , չիւնքի , պունուն մուղայիրի թագտիրտէ , ժան Ծօրթիէնին պիր շէրիքի պուլունմուշ օլմասընը ֆարըզ վէ գըրաս իթմէքլիկիմիզ լազըմ կէլիր :

Րիգու . - Իշպու գասա , հէր նէ գատար մագպուլթճա գաբանըր իտի իսէտէ , ճէպր ու թագեիգէ զիեատէ մուգավէմէթ իտէմէզ իտի : Պու գասա , էսկի ուսուլտէ եաբըլմըշ օլուպ , եէնի գասալարըն միւքէմմէլիեթթէրինտէն հիշ պիրիսի պունտա մէվճուտ տէյիլ իտի : Մ . Լապրու , պու պապտէ ասլա վէսվէսէ իթմէզ իտի իսէտէ , պու խուսուսու պիտտէֆաթ պէն .քէնտիսինէ իխթար իթմիշ իտիմ : - Էվվէթ , ժանԾօրթիէ կիպի գուվվէթլի պիր գատըն , քիմսէեի .քէնտիսինէ շէրիք իթմէեէրէք , պու գասաեը բէք ալէա գըրապիլիր իտի :

Միւսսաիի ումումի . - Միւհթէրէք օլան պինանըն եըղընթըլարը թէմիզլէնտիկի հալտէ , իշպու գասանըն բարչալարը պուլունապիլէճէկինի մէմուլ իտէրմիսինիզ :

Րիգու . - Չանն իտէրիմ , չիւնքի , պու գասա , իբի գաթ տէմիրտէն եաբըլմըշ իտի :

Միւսսաիի ումումի . - Սալթ տէմիրտէն մի իտի :

Րիգու . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Միւսսաիի ումումի . - Հէր հալտէ , էկէրչի սիրգաթ վուգու պուլմամըշ իսէ , գասանըն տէրունինտէ ալթուն օլարագ պուլունտուղունու պէեան իթտիկինիզ իւշ պին ֆըրանգըն էրիմիշ օլան քիւլիւշէլէրի էլտէ իտիլէպիլէճէք տիր :

Պատէհու միւտտաիի ումումի , քէնտիսիլէ պիրիքտէ կէլմիշ օլան տօգթօրա տօղրու տէօնէրէք ,

— Միւսիւ տօգթօր , եարաեը թէտգըգ իթտիկինիզտէ , Մ . Լապրունուն նէ ճինս պըչագ իլէ էօլտիւրիւլմիւշ օլտուղունու անլատապիլտինիզ մի , տէտի :

Տօգորօր. - Էվվէթ, էֆէնտիմ, պու սիւահ պիր գամա
օլուպ, ուճու, մագթուլուն եիւրէկինէ կիրմիշ, վէ անինտէ
վէֆաթը վուգու պուլմուշ տուր :

Միսսաիի ումոււմի. - Գաթիլին՝ պիւթիւն գուվվէթիյ-
լէ պըչաղը վուրտուղու տէրքեար իսէտէ, պու պապտէ պէն-
ճէ եալընը պիր նօգթա անլաչըլամամագտա տըր :

Միւսթենթիգ. - Հանկը նօգթա :

Միսսաիի ումոււմի. - Շէօյլէ քի, ժան Ֆօրթիէ, Մ.
Լապրունուն սէյեահաթտա օլտուղունու պիլտիկի, վէ իքի
կիւն կէլմէեէկինի զանն իթմէսի լաղըմ կէլտիկի հալտէ,
ֆապրիգաեը աթէշէ վիրմէքիք ճինաեթիինի գօրգուսուզ-
ճա իճրա իթմէսի թապիի իտի : Հալպու քի, քէնտիսինին
սիւահլը պուլունմասը նէ՞տէն նէշէթ իթմիշ տիր :

Բօշխ միսթիրի. - Միւտտաիի ումոււմի էֆէնտի, զա-
թընը, պու ճինաեթտէ հէր հալտէ պիր շէրիք պուլունմուշ
օլմասը զաննընտասընը, տէյիլ մի :

Միսսաիի ումոււմի. - Էվվէթ, պէնճէ պիր գատըն եա-
լընըզճա պու իշի կէօրէմէզ :

Իիգու. - Լաքին, ժան Ֆօրթիէ գուվվէթի պիր գարը
տըր :

Միւսթենթիգ. - Պունտան գաթինաղար, գասաեը, եա-
խօտ սայիր պիր մահէլլի գըրմագ իշին տէ, պիր պըչագ գուլ-
լանա պիլլի իտի : Շու տա վար քի, քէնտիսինին ֆիրարը,
միւթթէհիմ օլտուղունա իսպաթ տըր :

Միսսաիի ումոււմի. - Միւթթէհիմ օլտուղունա շիւպ-
հէ եօգ իսէտէ, իշպու ճինաեթի եալընըզճա իճրա իթմէ-
միշ օլմասը տա, իհթիմալին խարիճինտէ տէյիլ տիր . . .
Ժան Ֆօրթիէնին քիմլէր իլէ միւնասէպաթը պուլունտուղու
մալլիմ միւ իտի : Քէնտիսի տուլ պիր գարը օլտուղու հալտէ,
աճապա պիր աչըգը վա՞ր մը իտի :

Ժան Ֆօրթիէնին քիմլէր իլէ միւնասէպաթը պուլուն-
տուղունա, վէ պիր աչըգը օլուպ օլմատըղընա տայիր բէք
չօգլար իսթիճվապ իտիլտի իսէտէ, պու պապտէ քիմէսնէ-
նին մալլիմաթը պուլունմատըղը անլաչըլտը :

Նակէհան, պիր մաքինիսթ, արգասնտան պիր գարը կէրէք, արապալըղա գատար իլէրլէեիպ, հիւքիւմէթ մէմուրլարընա պազը իֆատաթը օլտուղունու սէօյլէմէսի իւզէրինէ, էրքէք վէ գատըն իչէրի կիրտիրիլտիլէր :

Մաքինիսթ՝ ագտէմճէ իսմինի զիքը իթմիչ օլտուղունու Պրէմօն օլուպ, մէրգում, շու վէճէ իլէ քէլամա աղաղ իյլէտի :

— Միւսթէնթիգ էֆէնտի, վուգու պուլմուշ օլան ճինաեթին էվվէլճէ հազըրլանմըշ օլտուղունու, վէ ժան Թօրթիէնին եէտինտէ պիր միգտար բէթրօլ պուլունսուղու իսպաթընը պէեան իթմէք իւզընէ պուրաեա կէլտիմ :

Միւսթէնթիգ. — Սիզ պունու նաւըլ պիլիեօրսունուզ :

Մաֆիսիս. — Պէնիմլէ պիրլիքտէ կէլմիշ օլան գարըմ, Ալթօրվիլտէ պագգալըգ իտէն, վէ ժան Թօրթիէեէ բէթրօլ սաթմըշ օլան մատամ Թրանսուա իլէ կէօրիւշմիւշ տիւր :

Միւսթէնթիգ, մատամ Թրանսուաեք պուլուպ կէթիրմէրլինի մէմուրլարա էմր իթտի, վէ Ֆիլվազը ետըրմ սաթմ սօնրա, պագգալ գարը տիթրէեէրէք վասըլ օլտու, չիւնքի, հիչ պիր սուչարը պուլունմանաւար պիլէ, բօլիս իլէ միւնասէպաթլարը օլտուղունտա, գօրգարլար :

Միւսթէնթիգ. — Սիզ, ժան Թօրթիէեի թանըեօրմուսունուզ :

Պագգալ. — Էվվէթ, էֆէնտիմ, պէնիմ միւշթէրիմ իտի . . . բէք ալէա թանըրըմ :

Միւսթէնթիգ. — Քէնտիսինէ բէթրօլ եաղք սաթմըշ օլտուղունու խաթըրըղա կէլիեօր մու :

Պագգալ. — Էվվէթ, էֆէնտիմ, պուլտան իւշ տէօրթ կիւն էվվէլ, չօճուղու տա պիրլիքտէ օլարագ, պիր իպրիքլէ տիւքեանըմա կէլիպ, տէօրթ լիթրա բէթրօլ սաթըն ալտը, վէ պու խուսուս, պէնտէնիղէ զարիպ կէօրիւնտիւ :

Միւսթէնթիգ. — Նիչին :

Պագգալ. — Ջիւնքի, պիր կիւն էվվէլ, մէզպուրէեէ տէօրթ լիթրա տահա բէթրօլ սաթմըշ իտիմ, Հաթթա, պու իթիրազըմը քէնտիսինէ պէեան իթտիկիմ տէ, չօճու-

ղու օյնար իբէն , իպրիքի տէվիրմիշ օլտուղու ճէվապընը վիրտի, վէ պէն տէ քէնտիսինէ , « Շու արսըզ չօճուգ , ֆապրիգաեը թութուշաուրապիլիր , պու պապտէ սագընըմասը լազըմ օլտուղունու » սէօյլէտիմ :

Միւսքենքիգ . - Սիզ , ժան Ֆօրթիէ հագգընտա նէ Էֆքեարտասընըզ :

Պագգաշ . - Պէն , ժան Ֆօրթիէհի , իգպալբէրէսթ պիր գարը զանն իտէրիմ :

Միւսթէնթիգ . - Պու զաննընըզ՝ հանկը սէպէպէ միւսթէնէս տիր :

Մատամ Ֆրամասու , քէնտիսիյլէ , ժան Ֆօրթիէհին ուրասընտա էվիլէճէ ճէրէհան իտէն , վէ չիւպհէսիզ օղուեանւալըմըզըն խաթըրլարընտա պուլունան պիր մուհավէրէեհի , հէման այնէն միւսթէնթիգէ հիքեաեէ իթտի , վէ ֆազլա պիր տիեէճէկի գալմատըզընտան , խանէսինէ ալտէթի իչին քէնտիսինէ միւսաատէ օլունու :

Տէրհալ , ժան Ֆօրթիէհի տէրտէսթ վէ թէվգըֆ իթմէք իւզրէ , պիր էմրնամէ սատըր օլտու , վէ շահիտլէրին թարիֆի վէճհ իւզրէ , պէտպալսթ գատընըն էշքեալը , Սէն էեալէթիին պիլծիւմլէ ժանտարմա մէրքէզլէրինէ թէպլիշ գըլընտը :

Միւսսաիի ումումի . - (Սանտըգքեար Րիգուեա խիթապէն .) Տօգթէօր էֆէնտի զապթնամէհի թանգիմ իթմիշ օլտուղունտան , Մ . Լապրունուն ճէնազէսի տէֆն իտիլէպիլիր : Պու խուսուստա մատամ Պէրթէն իլէ տէ կէօրիւշիւրսիւնիւզ , չիւնքի , էլպէթթէ մէզպուրէ , թէլէկրաֆնամէնիզի ալընճա , եօլա ըէվան օլմուշ տուր . . . Մէզպուրէ կէլիլ իտէ , պանա խապէր վիլիմիլ . . . Ղայիթ վէ սատագաթընըզտան աօլաեը , սիզի թէպլիք իտէրիմ :

Սանտըգքեար , պու սէօզլէրի իչիթտիկինտէ , չէօյլէ պիր գուրուլարագ տուրտու , վէ հիւքիւմլէթ մէմուրլարը , ճինաեթ մահէլլինտէ իքի նէֆէր զապթիէ պըրագարագ , քէնաիլէրի Բարիտէ ալտէթ իթտիլէր :

22

Եւելմի մէգքիւրտէ, վէ էօյլէտէն պիր սաաթ սօնրա, կէնճ վէ տինճ պիր առէմ, պաշընա կիւղէլ պիր շարգա գօյմուշ, վէ թէքմիլէն գըր լէնկի չուխատան զառէթ պիչիմլի էլպիսէ, վէ պսնուն իւզէրինտէն տախի մէվիմինէ մուվաֆըգ պիր բարաւսիւ կիեխնմիշ օլտուղու հալտէ, Սէն-Լազար մէվգիֆինին հավլիսինտէ արապատան աշաղընա ինէրէք, արապաճընըն իւճրէթինի վիրտի, վէ քէնտիսի, պիլէթ տաղըւրլան սալալարա կիթմէք իւզրէ, գատէմէլէրտէնեօգարը չըգտը:

Պու առէմին եէտինտէ, մէշինտէն պիր եօլճու թօրպասը իլէ պիր տէ խաֆիֆ չանթասը պուլուճուպ, թավր ու հարէքէթինէ պագըլաըղընտա, ղէնկին պիր սանաաթքեարա, եախօտ, հէնուղ օ մահէլլէ վասըլ օլմուշ պիր թաճիրէ պէնղէմէքտէ իտի:

Մէրգուլմուն՝ կէօղլէրի դամաշտըրըճը սուրէթտէքի պէտաղ կէօմէկինէ, պիչիմլի աեադ գապըլարընա, վէ իւշ տիւյմէլի ճուէտ էլաիվէնլէրինին նէֆասէթինէ նաղար օլունտուղու հալտէ, իւթիւ պաշընա ֆէվգէլատէ տիգգաթ ու իթինա իթմէքտէ օլտուղու անլաշըլմագաա իտի:

Պու առէմին սաշլարը, գօեու սիեահ, վէ սագալ վէ պընըղը թէքմիլէն վէ իհթիմամյը սուրէթտէ թրաշ խոիմիշ իտի:

Մէրգուլմ, ԲԱՐԻՍՏԷՆ ՀԱՎՐԸԵԱ իպարէսինի հավի օլան պիլէթ մահէլլինէ տօյրու իլէրլէտի իսէտէ, պու էսնատէ օ մահէլլ գաբալը իտուկինտէն, իշպու եօլճու, շըմէնաւըֆէր մէմուրլարընտան պիրինէ խիթապէն,

— Միւսիւ, Հավըրենա կիտէճէք վագըթ աէյլ մի տիր, տէյի սիւալ իթաի:

Մէնուր. - Էվվէթ, միւսիւ, Հավըրենա կիտէճէք վա-

դըթ տըլ , լաքին , գաթար պիր ազտան հարէքէթ իտէճէք
օլտուղունտան , արթըգ պիլէթ վիրիլմէօր :

Եօլճու , պու սըրատա հիսս իյլէտիկի խօշնուտսուզլու-
ղու , գաշլարընը չաթարագ իզհար իյլէտի , վէ պատէհու
քէլամա տէվամ պիրլէ ,

— Իշթէ պու ֆէնա օլտու : Անճագ , րէճա իտէրիմ ,
այնի մահէլլէ կիտէճէք օլան օլ պիր գաթար , սաաթ գաշ-
տա հարէքէթ իտէճէք տիր , տէտի :

Մէմուր . — Սաաթ ալթընը օթուզ տագըգա կէշէրէք
հարէքէթ իտէճէք տիր :

Եօլճու . — Սաաթ գաշտա Հալըրեա վասըլ օլաճագ տըլ :

Մէմուր . Սաաթ օն պիրի պէշ կէշէրէք :

Եօլճու . — Թէշէքքիւր իտէրիմ , միւսիւ :

Պատահու , մէրգում Եօլճու , Ամսթերտամ սօգաղընտան
Եիւրիւնէրէք , չըմէնաըֆէր մէվգիֆինտէն մուֆարագաթ
իթտի :

Եօլճու . — (Բէնտի քէնտիեէ .) Պու գաթարա վասըլ օ-
լամաեաճաղըմա էմին իտիմ : Լաքին , կիւնտիւղ վազթը Եօլ-
ճուլուգ իթմէեի տահա զիեատէ արզու իտիեօրտում , չիւն-
քի , կիւնտիւղ Եօլճուլուղունտա , հիշ օլմազսա ինսանըն
կէօղիւ պաղը շէյլէր կէօրիւր . . . Հէր նէ հալ իտէ , գար-
նըմ ֆէվգէլատէ աճ օլտուղունտան , շու կէճիքմէքիբտէն
պիլ իսթիֆատէ , պիր ազ շէյ եէսէմ , ֆէնա օլմազ :

Պու սուրէթլէ , մէրգում Եօլճու , պիր օթէլին ալթ
գաթընտա վագը օլուպ , տէմիր Եօլունուն Ամսթերտամ
սօգաղընա նաղըր դարուսունուն թա գարշըրնտա պուլու-
նան , վէ ալէսսէվիեէ ինկիլիզլէր իլէ Ամէրիգալըլարըն մա-
հէլլի իճթիմաի օլան պիր լօգանթանըն էշլիյնտէն կէշիպ ,
օթուրտու , վէ պիր կարսօն՝ մէրգումուն եանընա կէլէրէք ,

— Էֆէնտի , թաամ մը իսթէրսինիզ , տէյի սիւալ իթտի :

Եօլճու . — Էվլէթ , ֆագաթ , սիզ պանա , կիւնիւք
պիր լիսթա իլէ տէմիր Եօլլար քիթապընը , վէ եաղը եազ-
մագ իշին իգթիզա իտէն շէյլէրի վիրինիզ :

Պատէհու , պու Եօլճու , Խալընըգճա պիր մասանըն գար-

շըսընտա օթոնէրաուղունտա , կարսօն , իսթէնիլէն շէյլէրի կէթիրտի :

Եօջմու . - Թաամըմ հազըրլանանա գատար , պէն պիր թէլէկրաֆնամէ կէօնաէրմէք իսթէրիմ :

Կարսօն . - Բէք իյի , միւսիւ , զաթէն թէլէկրաֆիւնէ պուրաեա եազըն տըր : Էկէրչի իսթէրսէնիզ , օթէլին պիր մէմուրու վասըթասըյլա թէլէկրաֆընըզ կէօնաէրիլիր :

Եօջմու . - Բէք ալէա օլուր , Էօյլէ իսէ , պէն եազաեըմ :

Կարսօն օրատան շէքիլինճէ , եօլճու , տէմիր եօլլարա մախսուս օլան քիթապը աշարազ , իլանաթ սահիֆէլէրինի կէօղտէն կէչիրտի :

Մէրգուլմ եօլճու , Հալընըն , օթէլլէրի Էսամիսինի պուլաուղունտա , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէտի .

— Նէմէ լազըմ , հանկըսը օլուր իսէ իշիմէ կէլիր , մատտէ չու տուր քի , օրաեա վասըլ ծլտուղումտա , օթէլ արամաեըմ , վէ նէրէեէ կիթտիկինի պիլմէեէն շաշգըն կիպի հալ ու հարէքէթ կէօսթէրմէեիմ : Պուլնտան պաչգա , Հալըրըտա չօգ վազըթ դալմաեաճաղըմ : Հէր նէ գատար , հէր քէս պէնի , սանաղըր գուրթարաեըմտէրքէն , հարիգտէ Էօլմիւշ զանն իթտիկինաէն , վէ չու սըրատա թանըլմազ պիր հալտէ պուլունտուղումտան , ասլա գօրգաճազ պիր սէպէպիմ եօգ իսէտէ , պուլնուլա պէրապէր իգամէթիմի փրանսատա թէմտիտ իթմէքիկիմտէ քեարը ազըլ տէյիլ տիր :

Մէրգուլման նազարը տիգգաթը , օթէլլէրին Էսամիսի սըրասընտա , թա պաշտաքի օթէլէ աթֆ օլունմաղլէ , « Պիր յէշմէշ օլան Ամիրօթէ վէ Բաւիս օթէշի , սահիպի Լըմէշ » նամ օթէլի օգուաու , վէ պատէհու չու սէօղլէրի սէօյլէտի .

— Իշթէ պու պէնիմ իշիմէ եարար . . . պու , եախօտ պիր տիկէրի օլմուշ , հէրսի պիր տիմէք տիր . . . պէլքիտէ պու տիկէրլէրինտէն միւնասիպ տիր , չիւնքի , Սուլթանթէթօն սէֆինէլէրինն եանաշարգլարը ըրլթըմըն գարշըսընտա պուլունմագտա տըր : Պու օթէլտէ իգամէթ իթտիկիմ հալտէ , շէհրին Էհալիսինտէն քէնտիմի օլտուգճա կիզլէեէպիլիրիմ :

Իւք վաբօր իլէ ինկիլթէրաեա կէջիպ, օրատան տախի սէրիան նիւ-եօրգա բէվան օլաճաղըմ :

Եօլճու, եօլճուլարա մախսուս օլան քիթապը գաբաեըպ, էլինէ պիր քեաղըտ վէ պիր գալէմ ալարագ, շու սէօղլէրի եաղտը :

«Հապըրտա Լըմէլին Ամիրօթէ օթէլինէ :

«Պու ագչամ, Բարխտէն, սաաթ օն պիրի պէշ տագըգա կէ-
«չէն գաթար իլէ վանըլ օլաճաղըմ: Միւնասիպ պիր օտա հաղըր-
«լամանըղը բէճա իտէրիմ:

«ԲՕԼ, ՀԱՐՄԱՆ»

Պատէհու, իշպու եօլճու, կարսօնու չաղըրըպ, եաղ-
տըղը քեաղըտը թէսլիմ իտէրէք,

— Իշթէ թէլէկրաֆնամէմ պու տուր, տէտի :

— Բէք իյի, էֆէնտիմ, պիր ազտան կէօթիւրիւլիւր, տէյի կարսօն ճէվապ վիրտի :

— Շիմտի, սիզ պէնիմ թաամըմը կէթիւրին, տէտի եօլճու :

Պիր գաչ տագըգա կէջինճէ, մէրգում եօլճու, իշթի-
հապը եէրինտէ վէ վիճտանը ըահաթ օլան պիր առէմ կիպի
թաամընը թէնալիւլէ պաչլատը, վէ թաամընը պիթիւրինճէ,
պուլունտուղու լօգանթատան չըգմաեըպ, զաղէթալարը
միւթալաա իթտի, վէ ֆիքրի պաղը միւլահազաթլա մէշղուլ
օլարագ, պիր չօգ սիկարա իչտի, վէ վտգթըն կէչմէքաէ
օլտուղունու կէօրաիւկիւնտէ, պօրճունու վիրիպ, Բարխտ-
տէն Հալըրեա կիտէն եօլճուլարըն պիլէթ ալտըգլարը տա-
լիրէեէ պիլ աղիմէ, պիրինճի մէվգիտէն պիր պիլէթ սաթըն
ալտը :

Սաաթ ալթըեը օթուլ տագըգա կէչէրէք, թրէն եօլա
չըգտը :

Մանթա նամ մահէլլէ գատար, պիզիմ եօլճունուն, պիր
եօլարգաչը պուլունտու իսէտէ, Մանթառն սօնրա եա-
լընըղ գալտըղընտան, մէրգում, պու եալընըղըղընտան մէմ-

նունն օլտու, վէ չանթառնտան պազը քեաղըտլար չըգարըպ, պունլարը ֆէվգէլատէ տիգգաթլէ թէտգիգէ պաշլատը :

Մէգքիւր քեաղըտլար, հէյեթթի մէճմուսընտան, վէ թէֆէրուաթընտան սնլաշըլտըղը վէճհ իւզրէ, պիր մաքինանըն բլանլարը իտի :

Պու եօլճունունն ըէնկիվէ սաշլարը հէրնէ գատար թէպտիլ օլմուշ իտի իսէտէ, պունունլա պէրապէր, էլպէթթէ օգուեանլարըմըզ, մէրգուճուն, Ալֆօրվիլ ֆապրիգասընըն իշճի պաշըսը, ժագ Կարօ, գունտագճը ժագ Կարօ, վէհասըլ էֆէտիսինին գաթիլի ժագ Կարօ օլտուզունու թանըմըշլար տըր :

Պիզ, պու ալչաղըն արգասընտան շիմտիտէն կիտէճէք տէյիլիզ, լաքին, հէր քէս պու ատէմի, ֆապրիգանըն խաւապալարը ալթընտա զանն իթտիկի հալտէ, պու խապիսին նաճըլ օլուպ տա մէգքիւր երզընթըլար ալթընտա գալմատըղընը, օգուեանլարըմըզա իյզահ իթմէքիլիկի վազիֆէմիզտէն ատտ իտէրիզ :

Ժագ, կիւեա Մ. Լապրունունն սանտըղընը վէ քեաղըտլարընը գուրթարմասեա չալըշարագ, հէր քէսին նազարընտա շայեանը թէհայեիւր պիր հարէքէթի սատըգանէ իճրա իյլէմէք իւզրէ, քէօշկէ տախիլ օլտուգտան սօնրա, « Աղլան աշգընա օրնուն, էօյիւտօրնուն, էաւրսընա կէշին » տէյի պաղըրմըշ իտի :

Փապրիգանըն իշճի պաշըսը, քիւսթախ վէ հիյլէպազ պիր հայլազ օլմաղլէ, մագսէտինէ վասըլ օլմագ իշին, հէր կիւնա մուամէլէտէն թէրէտտիւտ իթմէզ, վէ հաթթա միւսթագպէլինի թէէմին իշին, հաեաթընը պիլէ թէհլիքէեէ գօյմագտան չէքինմէզ իտի :

Շէօյլէ քի, մէրգուճունն վէֆաթ իթմիշ օլմասընտան տօլաեը քիմսէնին շիւպհէ իթմէմէսի լազըմէտէն օլուպ, հաթթա ժան Փօրթիէ, քէնտիսինի իթհամ իթմէկէ գալըշսա պիլէ, մէզպուրէնին սէսի իշիաիլմէմէլի, վէ իթհամաթը, շայեանը նէֆրէթ եալանլարտան, վէ էն մէքրուհ իֆթիւրալարտան ատտ օլունմալը իտի :

Ժագ, քեօշկիւն հէր թարափընը, էզճիւմէ, Մ. Լապ-
րունուն տայիրէսինէ կէօթիւրէն նէրտիվէն իւզէրինտէ, վէ
ֆապրիգանըն արգասընտա վագը թարլաեանազըր պիր բէն-
չիւրէ պուլունտուղունու պիլիր իտի:

Մէրգում, ալէվ վէ տիւման արասընա կիրիշտիկի սը-
րատա, քէնտի եաբաճագ իչինի թէրթիպ իթմիշ իտի:

Պու էսնաուէ, պինա քէնտի աեագլարը ալթընտա չա-
թըրտամագտա օլուպ, պիւթիւն թափանըն վէ սայիրէնին՝
քէնտի պաշը իւզէրինէ չէօքէճէկի զանն օլունմագտա իտի:

Ժագ ֆապրիգա սահիպինին իշ օտասընա կիրէճէք
եէրտէ, նէրտիվէնին եանմագտա պուլունան գատէմէլէրինի
իւշ սըշրաեըչա կէչիպ, շիտտէթի հէրարէթլէ գըրըլմըշ օ-
լան բէնչիւրէեէ վասըլ օլտու, վէ ֆէլաքէթ վէ էօլիւմ հա-
լինտէ օլանլարա մախսուս ֆիղան ու ֆէրեատլար րէֆի-
տիպ, պու ֆիղան ու ֆէրեատլարը, պիլճիւմէ գալպլէրի
միւթէսսիր գըլտը, վէ քէնտիսի իսէ, կէօզլէրի նըսֆէն
քէօր, վէ նըսֆէն տախի տիւմանտան պօղուլմուշ օլարագ,
բէնչիւրէտէն աշաղըեա աթլատը:

Իշթէ, թամ պու վագըլթտա, միւտհիշ պիր չաթըրտը
իշիտիլէրէք, քեօշկիւն տամըյլա պիրինճի գաթ, ալթ գաթ
իւզէրինէ տիւշաիւ, վէ իշճի պաշը, քէնտի քէնտիեէ,
«Չօգ շիւքիւր, իյի գուրթուլտում» տէտի:

Պէօյլէճէ հէր քէս, մէրգումու, խարապալար ալթըն-
տա քէօմիւրէ թահվիլ օլմուշ զանն իթտիկի սըրատա, քէն-
տիսի, սաղ վէ սալիմ օլտուղու հալտէ, էմին պիր եօլա
վասըլ օլմագ իւզրէ, թարլատա զէրը իտիլմիշ օլան արա-
զիտէն գօշարագ կիթմէկէ պաշլատը:

Պիր սաալթ սօնրա, ժագ, եօրկունլուգտան թագաթ
վէ աէրմանը գալմաեարագ, Վէնսան նամ օրմանըն սըգ պիր
մահէլինէ վասըլ օլուպ, քէնտի քէնտիեէ, «Հէլէ շիւ-
քիւր, գուրթուլտում» տէտի, վէ րահաթճա նէֆէս ալմա-
եա պաշլաեըպ, քիմէսնէ թարափընտան թաագիպ օլունմա-
տըղընա էմին օլտուղու ճիհէթլէ, սապահ օլմասընա պէք-
լէտի, վէ չէֆֆագ սէօքէր սէօքմէզ, կէօմլէեիին աշարագ,

էֆէնտիսիներն սանտղընծան աշըմըշ օլտուղու , վէ կէօք-
սիւ իւզէրինտէ , չամաշըրըլա թէնի արանընա վազ իթմիշ
պուլունտուղու պանդա գայմէլէրինին բաքէթլէրինի վէ
քեաղըտլարը տիշարը չըգտրտը :

Վաղաա , պու գայիմէլէր վէ քեաղըտլար պիթ ազ պու-
րուշմուշ վէ նէմլէնմիշ լիտիլէր իսէ տէ , պունլարըն պու հա-
լի , ժաղըն սահիպ սէրվէթ օլմասընա մանի օլամանեաճա-
ղընտան , մէրգումուն սիմասընտա շէյթանի պիր թէպէս-
սիւմ միւշահէտէ օլունտու , վէ ճինանէթինին մահսուլաթը
օլան պու շէյլէրի իհթիմամլըճա տիւրտիւքտէն , վէ մէնտի-
լիլէ մուհաֆաղա իթտիքաէն սօնրա , տեռղա գալըլա , Բա-
րիսէ տօղրու եօլա ըէվան օլտու :

Մէրգում , պու սըրատա արթըգ եօրկունլուգ հիսս
իթմէեօրտու :

Սապահըն սաաթ եէտիսինտէ , ժաղ Կարօ , Բարիսէ
մուվասըլէթ իթտի : Մէրգումուն էսվալը գուրումանա
պաշլամըշ օլուպ , ֆագաթ , չամուրու օլտուղու կիպի , ա-
եազ գապըլարը տախի , չամուր իլէ միւլէմմա պուլունտագ-
տա իտի :

Ժաղ Կարօ , էսվալընը վէ աեազ գապըլարընը թէմիզ-
լէթտիքտէն սօնրա , իւթիւ պաշը թէմիզ վէ մունթաղաթ
պիր իշճի հալ ու հէյեթի քէսպ իտէրէք , պիր էսվապը
տիւքքեանընա կիթաի , վէ լաղըմ օլան էլպիսէ վէ աեազ
գապըլարընը , վէ պատէհու պիր մըգտար չամաշըր սաթըն
ալտը , վէ մուախտարէն , մուպանա իթտիկի չանթա տէ-
րոնինէ մէպիւլը էշեասընը հըֆզ իլէ , պիր համամա կիր-
տի , վէ օրատա երգանըպ էսփալընը տէյիշտիւմէլէ , պիւ-
թիւն պիւթիւն թէպտիլ օլտու :

Եալընըլ լէհճէթի թանըլըր հալտէ , վէ հաթթա սագա-
լըլա սաշլարընըն ուլղունտուգ ըէնկի սէպէպիլէ , նազարը
տիգգաթը ճալիպ սուրէթտէ գալըպ , իշթէ պու մահզուր-
լարըն տախի տէֆի զըմնընտա , ժաղ , պիր բէրուքեար
տիւքքեանընա աղիմէթլէ , սագալընը թրաշ , վէ սաշլարընը
գաթթ իթտիրաի :

Մերգում, կիւլերէք, վէ բերուքեարա խիթապէն,

— Սաչարըմը պօեամագ իչին պիր չարէնիզ եօգ մստուր, չիւնքի շիմտի, գըրմըզը ընկ մօտա օլմալըղընտան, դաաընլար նէղտինտէ մահճուպ դալմագտանըմ, տէաի :

Բէրուքեար . - Շիւպհէսիզ, էֆէնտիմ, սաչարընըզը պօեամագ իչին թէտպիրիմիզ վար տըր :

Ժագ, - Պու պօեա պագի գալըր մը,

Բէրուքեար . - Ազալի սէքիզ կիւն պագի գալըր : Ան-
ճագ սիզ, պու ընկի պագի սագլամագ իսթէրսէնիզ, վա-
գըթ վագըթ, քէօքէքինի պօեամալըսընըզ :

Եարըմ սաաթ սօնրա, իշճի պաչընըն սաչարը պիւս-
պիւթիւն գարարտը, վէ քէնտիսի պիւէ այինէեէ պագտը-
ղընտա, լէհճէսինի թանրեամատը :

23

Ժագ կարօ, իսթիհսալ օլունան նէթիճէտէն ֆէվզէ-
լատէ մէմնուն օլարագ, բէք չօգ պօեա շիշէլէրի սաթըն
ալտը, վէ պագը մաղազալարա կիտէրէք, թասմիմ իթմիշ
օլտուղու սէյեահաթ իչին եէնիտէն պագը շէյլէր միւպա-
եաա իթտի, վէ պատէհու արապա իլէ Սէն-Լազար մէվզի-
ֆինէ տօղրու կիտիպ, մէզքիւր մէվզիֆտէ, - մուգատ-
տէմա տախի պէեան իթմիշ օլտուղումուզ վէճհ իւզրէ, -
թաամ իտէրէք, Հավրըեա, Բօյ Հարճան իմզասըյլա միւմզա
պիր թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ իյլէտի :

Իչպու իսմ, սախթէ օլմանըպ, ֆիլվագը, օնամտա պիր
մաքինիսթ, Ժընէվտէ, Ժագ իլէ պէրապէր պիր մահէլտէ
չալըշմըշ, վէ շէհրի մէզքիւրտէ վէֆաթ իթմիշ իտի : Միւ-
թէվէֆալի մէրգում, հաեաթը զէմանընտա, քէնտի թէզ-
քիրէսինի Ժագա թէսլիմ իթմիշ օլմաղլէ, Ժագ պու թէզ-
քիրէեէ սագլամըշ իտի :

Մէրգում իշնի պաշը , հէր շէյի էվվէլճէ տիւշիւնմիւշ , վէ քէնտիսինէ ըապթ իտէճէկինի մէմուլ իթտիկի ժան ֆորթիէ իլէ պէրապէր , ֆրանսատան մուֆարագաթ իթմէքլիկի թէֆէքքիւր իթմիշ օլտուղու հալտէ , պազը զայլէլէրտէն քէնտիսինի գուրթարմանա քեաֆի օլան մէգքիւր թէգքիրէ-
եի , էվրագը արասընտա արաեքպ պուլմուշ իտի :

Պու թէգքիրէտէ մուհարրէր օլան Բօլ Հարմանըն էշ-
քեալը , սաչարըյլա սագալընըն ընկկինտէն մատա , ժագ
կարօնուն էշքեալընա պէնգէեիպ , մէրգում իշնի պաշը ,
սագալընը թրաշ իթտիրէրէք , վէ սաչարընը պօեաթարագ ,
մէգքիւր միւշապէհէթի իքմալ իթմիշ իտի :

Պինապէրին , ժագ կարօնուն , պունտան պէօյլէ սէր-
վէթ թարիգի իւգէրինէ տէ , սէրպէսթճէ վէ քիւսթախճա ,
վէ ճէզատան մասուն գալաճաղընա էմին օլաքագ եիւրիւեէ-
պիլէճէկի տէրքեար պուլունմագտա իտի :

* * *

Կէլէլիմ , պիր աղ էթմէք վէ պիր մըգտար շօգօլա սա-
թըն ալմագ իւգրէ , ճիվար գարիէեէ գատար կիթտիքտէն
սօնրա , պիր օրման տէրունինտէ , էվլատընըն եանընտա ույ-
գուեա տալմըշ օլան ժան ֆորթիէեէ :

Պիշարէ վալիտէ , թագաթ վէ տէրմանը գալմամըշ օլ-
տուղունտան , իքի սաաթ գատար ուեուտու , վէ ուեանտը-
ղընտա , կիւնէշ տօղմանա պաչլամըշ իտի : Հալ պու քի ,
օղլու ժօրթ , մուգավտան օլան աթը էլան գուճաղընտա
օլտուղու հալտէ , ուեուգլամագտա իտի :

Ժան , ուզուն միւտտէթ էվլատընա տիգգաթլըճա պագ-
տը , վէ կէօղլէրինտէն պիր գաշ տամշա եաշ ագտը իսէտէ ,
մուախսարէն , ֆիքրինի իշղալ վէ թագեիգ իտէն մահզունի-
եէթպախշ միւլահագաթը պէրթարաֆ իթմէկէ չալըշարագ ,
քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէտի :

— Աղլամագ լաղըմ տէյիլ տիր . . . սէպաթ , ճէսարէթ

լազըմ տըր . . . էվլատլարըմը . . . միւսթագպէլի տիւշիւնմէք պօրճ տուր :

Պատէհու , պիշարէ դատընճըղազ , տիւլանէ կիպի պիր հալ իլէ , շու վէճհ իլէ իւսվէ իթտի .

— Միւսթագպէլ մի . . . պէնիմ իչին նէ՞ միւսթագպէլ օլապիլիր : — Իւղէրիմտէ պուլունան իշպու ըսլագ էլպիսէլէրիմտէն պաշգա , հիշ պիր շէեիմ եօգ տուր , վէ պու էլպիսէլէրին ճէպինտէ տէ , օն բարամ պիլէ պուլունմամագտա տըր : Ժօրժա , պու ագշամ նաւրլ նաֆագա պուլմալըեմ : Չալըշաճաղըմ , քէնտիմէ պիր խըտմէթ տրաեաճաղըմ , տահա եիւրիւեէճէեիմ , միւմքին մէրթէպէ Բարիտէն եիրագլանաճաղըմ , պու կիճէ ասլա տուրմամաեա սայ իտէճէեիմ , եարըն , թէսատիւֆ իտէճէկիմ իլք քէօեիւն էվէրինտէն պիրինին գաբուսունու չալաճաղըմ , վէ էվլատըմա էթմէք թէտարիք իթմէք իչին , խըտմէթ թալէպ իտէճէեիմ . . . — Պիւթիւն ինսանլարըն գալպլէրի , իշպու ըէճամը ըէտտ իտէճէք գատար զալիմ մի տիրլէր :

Ժան , պիրտէն պիրէ լագըրտըսընը գաթթ իթտի , վէ պիր իզթիրապը ճէտիտ՝ ֆիքըրինի իսթիւլա իթտիկի հալտէ , շու սէօլլէրի իրատ իլլէտի .

— Պէնի պիր խըտմէթտէ գուլլանմազտան էվվէլ , էկէր իսթիճվապ իտէրլէր իսէ , նէ՞ ճէվապ վիրէճէեիմ . . . էկէր քեաղըտլարըմը կէօրմէք իսթէրլէր իսէ , նէ՞ կէօսթէրէճէեիմ : նէ՞ եաբաճաղըմ . . . Լաքին , նիհաեթ , Ալլահ պիւեիւք տիւր , պէլքի պու կիւնտէն եարընա գատար զիհնիմտէ պիր միւլահազա հասըլ իտէր . . . հիշ տէյիլ իսէ , նէրէտէ պուլունտուղումու պիլսէ իտիմ , վէ սալիք օլաճաղըմ թարիգին պէնի նէրէեէ կէօթիւրէճէկինի պիլսէ իտիմ . . . Պու սապահ , շու քէօյտէ սօրմագ իսթէտիմ . . . վագաա տա սօրմալը իտիմ , ֆագաթ , ճէսարէթ իտէմէտիմ . . . ատէթա գօրգտում . . . :

Պու արա Ժօրժ , ճիւզիճէ թէրընմէքլէ , Ժան , մէրգումա տօլրու էյիլտի , վէ չօճուգ , կէօլլէրինի աչարագ ,

— Գարնըմ աճ տըր , վալիտէճիեիմ , տէտի :

— Ահ, չօճուղում, շիմտիլիք չունու եէեիվէր :

Պու սէօղլէրի սէօլէեէրէք, կէնճ գատըն, սաթըն ալ մըշ օլտուղու նափագատան պիր մըգտադընը չօճուղունա վիրտի, վէ ժօրժ, վալիտէսինին վիրադիկի շէյլէրի ալըպ, իշթիհա իլէ եէտիքտէն սօնրա,

— Վալիտէճիեիմ, սէն եէմէգմիսին, տէյի սիւալ իթտի, Վալիսէ. — Խայր, չօճուղում :

Չօճուղ. — Նիշին :

Վալիսէ. — Պէնիմ գարնըմ աճ տէյիլ տիր :

Պիլաքիս ժանըն գարնը աճ օլուպ, պու աճլըղը կիթտիքճէ արթմագտա իտի, վէ լաքին, էվլատը իշին սագլամագտա օլտուղու պիր ճիւզի նափագաեա էլ տօգունտուրապիլին մի իտի, վէ էկէրջի պու ճիւզի նափագա թիւքէնսէ իտի, չալըշաճագ պիր իշ պուլամատըղը հալտէ, իշպ պու նափագաեք նաճըլ լթէճտիտ իտէճէք իտի :

Պիշարէ վալիտէ, պու խուսուսու խաթըրընա կէթերմէմէկէ չալըշտը :

Օ կիւնիւ, մէրգումէեէ ղաեէթ ուղուն, վէ նիհաեէթսիզ կէճրիւնտիւ :

Ժան, Բարիսէ բէք եագըն պուլունան ճատտէ եօլտան, կիւնտիւզ վագթը եիւրիւմէք իսթէմէտիկի կիպի, ժօրժուն տախի քեամիլէն լահաթլանմասընը արղու իլլէմէքտէ իտի :

Ագըպէթքեար, գարանլըգ էթրափը գաթլատըղընտա, մատամ փօրթիէ եէնիտէն էվլատընա պիր աղ էթմէք վէ չօգօլա վիրիպ, լասթ կէլա, եախօտ, գարչըսընտաքի եօլտան տօղրուճա եիւրիւեէրէք, հարէքէթէ պաշլատը, հալպուքի, քէնտի դուվլէթինէ զիեատէ կիւվէնմիշ օլտուղու հալտէ, ուեուշմիւշ օլան աեագլարը իւղէրինտէ կիւճպէլա իլէ տուրապիլմէքտէ իտի : Հասըլը մէզպուրէ, կիճէ գարանլըղընտա բէք աիւ մէսաֆէ գաթթ իտէպիլտի, վէ եօրկունլուգտան պաշգա, աճլըգ տախի քէնտիսինի թագաթ ու տէրմանտան տիւշիւրտիւկիւ ճիհէթլէ, պիտտէֆաթ եօլտա տուրմաեա մէճպուր օլտու :

Ձէվալլը գատընճըղաղ, էսնայի լահտէ, եէք եէք աղ չօգ

ուղուն միւտէթ տուրտուղտան սօնրա , թէքրար ժօրթու
գուճաթլաեարագ , եօլունա տէվլամ իթմէքտէ , եախօտ
տահա տօղրուսու , քէնտի քէնտիսինէ կիւճ հալ իլէ աիւ-
րիւքլէնմէքտէ իտի :

Պու վէճհ իլէ , սապահ ձլուպ , ժան , վասի պիր օ-
վանըն օրթասընտա պօւլունտու . պու օվանըն հիշ պիր
թարաֆընտա , քէնտիսինի սիրէր իթմէք իշին , աղաճըզլը
մահէլլ մէվճուտ օլմաեբպ , պազը քէօյլիւլէր թարլալարընա
կիթմէք իւզրէ , մէրգումէնին եանընտան կէչտիքլէրինտէ ,
պիշարէեի , լէհճէսի սօլմաշ , վէ էլպիսէլէրի չամսւրա միւ-
լէմմա օլմուշ հալտէ կէծրէթէք , հագգընտա իզհարը թէվէճ-
ճիւհ իթմէք շէօյլէ տուրսուն , զիեատէսիյլէ շիւպհէեէ զա-
հիպ օլմագտա իտիլէր :

Ժան , ուեուճուշ օլան ժօրթու տայիմա գուճաղընտա
կէօթիւրէրէք , եօլունա տէվլամ իթմէքտէ իտի :

Մէզպուրէ , քիւլիւք պիր քէօեիճն էվլէրինի միւշահէ-
տէ իթմէքլէ , քէնտի քէնտիեէ ,

— Հէր նէ օլուր իսէ օյսուն , չուրատա տուրտաճաղըմ
տէտի :

Ժան , պիր քէօյլիւ գարըեա բասթ կէլմէքլէ , մէզպու-
րէեի տուրտաբուպ ,

— Աստաճ , գարչըմտա պուլունան քէօյ , հանկը քէօյ
պտուղունու պանա պիլտիրիբմիսինիզ , տէտի :

— Պրի-Գօնթ-Բօպէր եագընընտա վագը Շէվրի նամ
քէօյ տիւր , տէյի քէօյլիւ գարը ճէվապէն պէեան իյլէտի :

Քէօյլիւ գարը , պու մալիւմաթը վիրտիքտէն սօնրա , եօ-
լունա տէվլամ իյլէտի , ֆագաթ , մատամ փօրթիէնին տիզ-
լէրինտէ թագաթ գալմամըշ օլտուղունտան , մէզպուրէ , աը-
թըգ եօլունա տէվլամ իտէմէմէքլէ , եօլան քէնաբընտա օ-
թուրմաեա մէճպուր օլտու :

Մահէլլի մէզքիւրտէն կէչէն պազը եօլճուլար , պէտա
խահանէ պիր մէրագլա մէրգումէեէ պագմագտա իտիլէր :

Հէման օն եաշընտա պիր գըզ , օրալարտա պիր ինէք
օթլաթտըղը սըրատա , ժանըն գարչըսընտա տուրտուղուն-

տան , կէնճ գատըն , պու չօճուղա խիթապէն ,

— Էվլատըմ , պաշ բաբասըն էվի , Շէվրի քէօեիւնիւն հաճկը թարափընտա պուլունուեօր , տէյի սիւալ իթտի :

Դըզ , քէօեէ տօղրու տէօնէրէք ,

— Պաշ բաբաս էֆէնտինին էվի , շուրատա , պէեազ պիր գուլէ , սիվրի պիր տամ , վէ պիւեիւք աղաճլար իլէ կէօր-տիւկիւնիւզ իւք էվ տիր , տէյի ճէվապ վիրտի :

— Թէշէքքիւր իտէրիմ , գըզըմ , տէտի կէնճ գատըն ,

ժան աեաղա գալգըպ , ժօրթու գուճադլատը , վէ մըգ-նաթըսի պիր ույգու իլէ ուեուճուշ օլան , վէ ույգու ի-չինտէ հարէքէթ իտէն աոտէմէր կիպի եիւրիւմէկէպաշ-լատը :

Մէզպուրէ , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէքտէ իտի .

— Քէօեիւն պաշ բաբասընա միւրաճաաթ իտէճէեիմ ... ճէնապը Ալլահըն վէքիլի պուլունան օլ զաթ , պէլքի հա-լիմէ աճըեարազ , պանա մուալլէնէթ իթմէքտէն , վէ պազը նասիհաթ իթասընտան կէրի տուրմաեաճազ տըր :

Շէվրիտէ , պաշ բաբասըն իգամէթկեահը , էսկի վէ սա-տէ օլուպ , ֆագաթ , մէվգիսի կիւզէլ վէ ճալիպ իտի :

Ալթ գաթ իլէ իքի գաթտան , վէ կիւվէրճինլիք մա-գամընտա գուլլանըլան պիր գուլէտէն միւրէթթէպ օլան իչպու խանէ , պիր թագըմ աղաճլար իլէ իհաթա օլունմուշ օլմագ հասէպիյլէ , կէօլկէ պլթընտա վէ սէրինլիք իչինտէ գալմագտա իտի :

Պու բաբաս , եիկիրմի սէնէի միւթէճալիզ պիր զէման-տան պէրու , տէօրթ եիւզ նուֆուսու հալի օլան գարիեէ-յի մէզքիւրէտէ իյֆայի վագիֆէյի բուհանիեէ իթմէքտէ օ-լուպ , իսմի , Ֆէլիքս Լօթիէ , վէ սիննի՝ գըրդ սէքիզ բատտէլէրինտէ իտի : Մէրգուճուն սիմասընտա , լէթաֆէթ վէ խալիսէթ ասարը միւշահէտէ օլունմալլէ , թահթը իտա-րէյի բուհանիեէսինտէ պուլունանլարըն ճիւմլէսի , հաթ-թա մէվատտը մէզհէպիեէճէ ֆիթուրսուզ օլանլար պիլէ , քէնտիսինի սէվմէքտէ , վէ քէնտիսինէ հիւրմէթ ու ըիա-եէթ իթմէքտէ իտիլէր :

Բահիպ Ֆելիքս Լօփիէ՝ ալթմըշ եաչընտա օլան հէմչի-
րէսի, վէ պիր խըզմէթճի իլէ եաչամագտա օլուպ, հէմչիրէսի
օլան մատամ Դլարիս Տարիէ, պիր միգտար վարիտաթ իլէ
քէնտիսինի պիլա վէլէտ պըրագան զէվճինին վէֆաթընտան
սօնրա, գարընտաչը իլէ եաչամաեա գարար վիրմիշ իտի :

Պու գատըն, գարընտաչընը հէմ սէվէր, հէմ րիաեէթ
իտէր, վէ վարիտաթընըն պիւեիւք գըսմընը, ումուրը խայ-
րիեէ ուղրունա ֆէտա իթմէքլէ, քէնտիսի տէ քէօյիւն է-
հալիսինին թէվէճճիւհաթընը գազանմըշ իտի :

Հիքեաեէմիզին եիկիրմի տէօրթ սաաթ գատար կէրի-
սինէ կիտէրէք, եանի, ֆուրթունալը պիր կիճէեի թէագիպ
իտէն սապահ, միւհթէրէգ օլմուշ օլան վէ հէնուզ տիւմա-
նը չըգան ֆապրիգանըն խարապալարը իւզէրինտէ կիւնէչին
զիեալարը բարլատըղը, վէ ժան Ֆօրթիէնին՝ պիր օրման
տէրունինտէ, էվլատընըն եանընտա եաթմըշ օլտուղու պիր
զէմանտա, մէզքիւր Շէվրի գարիեէսինէ, պիզիմ իլէ պէրա-
պէր կէլմէլէրինի օգուեանլարըմըզա րէճա իտէրիզ :

Սաաթ սէքիզ պուշուգ օլուպ, եիկիրմի իւշ չաղլարըն-
տա պիր կէնճ ատէմ, սաաթ եէտիեի պէշ տագըգա կէչէ-
րէք, Բարիստէն հարէքէթ իտէն, վէ սաաթ սէքիզտէ Պրի-
Գօնթ-Բօպէր նամ մահէլլէ վասըլ օլան տէմիր եօլու գաթա-
րընտան աչաղըեա էնտի :

Պու ատէմ, քէօյլէրտէ թասվիր չըգարան րէսսամլարա
մախսուս ալէաթը համիլ օլարագ, սէրի պիր հարէքէթ վէ
լաթիֆ պիր սիմա իլէ, Շէվրի քէօեիւնէ կէօթիւրէն, վէ
պիւեիւք աղաճլար իլէ կէօլկէ ալթընտա պուլունան եօլ-
տան եիւրիւմէկէ պաչլատը :

Մէրգում, կիւզէլ, զէքի, վէ կիւլէր եիւզ պիր տէլի-
գանլը օլուպ, իւսթ տօտաղը իւզէրինտէ հէնուզ պըեքըլա-
րը կէօրիւնմէկէ պաչլամըշ իտի : Պու զաթըն, գօեու մավի
րէնկի կէօզլէրինտէն, տիրաեէթ վէ սէպաթ սահիպի օլ-
տուղու անլաչըլմագտա օլուպ, պաչընա գօյմուշ պուլուն-
տուղու եումչագ քէչէ չարգա, պիր ազ սաղ գուլաղընա
տօղրու էյիլմիշ իտի :

Մէրգում, եօլտա եիւրիւրքն , թրէնտէն էնտիւրտէն սննրա եազմըլ զլտուղու սիկարաւընը իլմէքտէ իտի :

Պաւ կէնն աւտեմ, Էթիէն Գաւթէլ իպլինտէ օլուպ, վայլիտէսինի պալա իմնըմամըլ , վէ Մօնմարթը մահէլլէսինաէ թիճարէթլէ լէշգուլ թլան բէտէրի , տէօրթ սէնն մուգատաէմ, Էթիէն պիր ճիւզի միգտարտապ սէրվէթ պըրազարազ վէֆաթ իթվիշ օլտուղունլտան , մէրգում տէլիգանլը , իշպուս սէրվէթ սաեհսինտէ բէքսամըլդ մէսլէքինն սալիք օլմուշ օլուպ , պու մէպէքտէ չալըշարազ , միւթէպէր պիր մէվդը իհրազ իտէպիլէճէկինի , վէ էրպապը նէգտինտէ թազտիր օլունաճազ պիր իամ գազանապիլէճէկինի մէմուլ իթմէքտէ իտի :

24

Էթիէն Գաւթէլին սանաւթը իւզսոգսընտարի իսթիտատը հազըզի օլուպ , մէրգում, իշպուս իսթիտատընտան պաշգա , էօյլէ պիր ղայրէթի ֆէվգէլազէ , վէ նատիր իւլ էմսալ սէպաթը հալիզ պուլունմագտա իտի բի , բէսսամըլըղա մէրազ վէ արզուսու պուլունանլար , բէնտիսինին եաքաըղը բէամէրի թազտիրէ պաշլամըշլար իտի :

Էթիէն , Շէվրի գարիեէպի եօլունտա մունթազամ տորմլար իլէ գաթը մէսաֆէ իթտիկի սըրատա , սօն պահար մէվսիմինին թապիաթը թէզնին իտէն լէթաֆէթիւնէ հայրան օլմագտա իտի :

Մէրգում, նէֆսի գարիեէն տախիլ օլտուղունտա, պաղը բէօյլիւլէր , չօգտան պէրու իւլֆէթլէրի պուլունուրճասընա բէնտիսինի սէլամլատըղլարընտան , բէսսամը մէրգում տախի պիլ մուգապէլէ իեատէեի սէլամ իտիպ , պաշ բասըն խանէսինն գատար , եօլունա տէվամ իթտի , վէ

խանէ եւ մէջքիւրէ մուկաւըլէթինտէ , տուրուպ չանը չէքտի , վէ հիչ պիր վադըթտա անախթար իլէ գաքալը օլմանան բարմադըլըն մանտալընը չէվիրէրէք , պաղչէնէ կիրտի , վէ չիմէնզար մահէլլէրի , վէ բաբասըն իգամէթկեանհընը իհաթա իտէն գումուլու եօլտան կէչէրէք , սէպլէվաթ էքիլմիշ օլան պաղչէնէ վասըլ օլտու :

Պու աբա , ըահիպ Լօթիէ , էլինտէ պիր պէլ օլարագ , պաղչէպանըգ իթմէքտէ օլուպ , մէրգում տէլիգանըլը ըհսսամըն աեագ սէսլէրինի իշիթտիկինտէ , պաշընը եօգարը գալտըրտը , վէ էթիէնի կէօրտիւկիւնտէ , մէսէրրէթլէ ըհֆի սէտա էլլէնիպ , էլինտէքի պէլին տէմիրինի թօքրալըն տէրունինէ սաբլանարագ , քէնտիսի , մէրգում տէլիգանըլընը իսթիգպալէ կէլտի : Տէլիգանըլը տախի հէնէճան իլէ իլէրլէտիկինտէն , ըահիպ , սանաաթքեարըն էլլէրինի սըգարագ ,

— Սէֆա կէլտին , էվլատըմ , նէ՛ գատար խօշ սուրէթտէ թէաճճիւպիւմիւ մուճիպ օլտուն , տէտի , վէ պատէհու էթիէնէ սարըլարագ , քէմալ հէնէճան իլէ մէրգումու կէօքսինտէ սըգտը :

Բէսսամ . — (Թէպէսսիւմ իտէրէք .) Տիմէք տիր քի , աղիզիւմ ըահիպ Լօթիէ , աբանսըգ տիւշէն պիր գումպարա միսիլու , խանէնիղէ կիրմէքլիք ճիւրէթինտէ պուլունտուղումտան տօլանը պանա աֆվ իտիեօրսունուղ :

Բահիպ . — Էկէրչի վիզիթան ուղուն միւտտէթ իմթիտատ իտէճէք իսէ , վազը օլան հարէքէթինտէն տօլանը սանա աֆվ իտէրիւմ :

Բէսսամ . — Սէքիզ կիւն միսաֆիրինիզ օլմադըլը վատ էլլէրիւմ :

Բահիպ . — Եալընըզ սէքիզ կիւն միւ . . . ֆագաթ , պուբէք ազ պիր միւտտէթ տիր :

Բէսսամ . — Պունտան զիեատէ գալամամ :

Բահիպ . — Բէք ալէա , սէքիզ կիւն օլտուն , կիւզէլ կիւզէլ կէզինիլիզ , կէօրիւշիւրիւզ :

Բէսսամ . — (Կիւլէրէք .) Սլէա սաթրանճ բարթիլէրի օյնարըզ :

Բահիայ. - Վէ, սաթրանճ օեռնունտա, չըգան սէնէ-տէն տահա զիեատէ մահիր օլուպ օլմատըղընըղը կէօրիւ-րիւզ :

Բէսաւաւ. - Զանն իտէրսէմ, պու օեռնունտա բէք աղ թէ-րադգը իթմիչիմ տիր :

Բահիայ. - Լաքին սէն, զիեատէճէ եօրկուն օլմալըսըն :

Բէսաւաւ. - Բէք օլ գատար եօրկուն տէյիլիմ :

Բահիայ. - Հայտէ, ալէթլէրինի պըրապ, վէ գըղգարըն-տաչըմա կէլ տէ սէլամ վէր : Մէրգուլմէ սէնի կէօրիւր իսէ, զիեատէսիյէ մէմնուն օլաճապ տըր :

Բէսաւաւ. - Ումարմ.քի, գըղգարընտաչընըղըն սըհհէ-թի տէ, սիզինքի կիպի պէրքէմալ աըր :

Բահիայ. - Էվվէթ, համտ օլսուն, ճէնապը Հադգ իքի-միզին տաթի սաատաթլէ եաչամաղըղըմըզա միւսաատէ պուեուրմադտա տըր :

Բահիպ Լօթիէ, պու սօն սէօղլէրի իրաւ իտէրէք, է-թիէնի, ալթ գաթտա քիւչիւք պիր օտաեա կէօթիւրտիւ, վէ պու օտատա, մէրգուլմտէլիգանլը, բէսսամըղա մախսուս օլան ալէթլէրինի վաղ իյլէտի : Մուախխարէն, բահիպի մէզ-պուր,

— Գլարին . . . Գլարին . . . տէյի չաղըրտըղընտան, մէրգուլմուն տուլ օլան հէմչիրէսի, նէրտիվէնին իւսթ գա-թընտան,

— Նէ իսթէեօրսուն, տօսթում, տէյի սիւալ իթաի :

Բահիայ. - Զարուգ աչաղը էն, զիրա, մէմնունիյեթի մուճիպ պուրէթտէ պիր վիզիթա գապուլ իտէճէքսին . . . պիզիմ սանաաթքեար պուրատա տըր :

Մասաւ Տարիէ, եախօս րահիպին հեմչիրէսի. - (Ա-ճէլէթէն նարաիվէնտէն էնէրէք.) Վայ, էթիէն մի կէլտի, տօղրուսու շու աբանսըղ կէլիչի, բէք կիւզէլ պիր չէյ տիր. լաքին, էկէրչի կէլէճէկինի էվվէլճէ պիզէ խապէր վիրմիչ օլսա իտի, հիչ օլմազսա քէնտի օտասընը հաղըրլար իտիք :

Բէսաւաւ. - (Բաբասըն հէմչիրէսինին իքի եանաղընտան էօրէրէք.) Հադգէթէն, աղիզէմ մատամ, շու հարէքէ-

Թիմէ սիզի հայրէթոտ պըրագմագ իսթէտիմ, վէ միւսա-
ֆիրէթէն սէքիզ կիւն խանէնիզտէ գալմաեա կէլտիմ :

Մասամ Տարիէ . - Սէքիզ կիւն հիչ պիր շէյ տիմէք
տէյիլ տիր, լաքին, պու գատար միւտտէթ զարֆընտա տա-
լի շէքէրլամէլէրիմտէն եէմէեէ վագթընըզ օլուր : Շիմտի ,
պիր շէյէ իհթիեաճընըզ վա՞ր մը տըր :

Բէսաւմ . - Խայր , սիզի թէէմին իտէրիմ քի, հիչ պիր
շէյէ միւհթաճ տէյիլիմ :

Մասամ Տարիէ . - Միւթատըմըզ վէճհ իւզրէ , սաաթ
օն պիրտէ էօյլէ թաամը իտէճէյիզ : Օտանը պիլիսին ա ,
հայտէ կիթ , օրատա եէրլէշ . . . Պէն կիտիպ, Պրիթիթէ պա-
ղը էմըլէր վիրէճէեիմ . . . Սէնին իշթիհան տայիմա միւքէմ-
մէլ տիր , տէյիլ մի :

Բէսաւմ . - Էվվէթ , տայիմա գուրտ կիպի իշթիհամ ա-
չըդ տըր :

Պու սուրէթլէ մատամ Տարիէ, էօյլէ թաամընըն թէ-
ֆէրրուլաթընը թէրթիպ իթմէկէ կիթտի, վէ ըահիպ, էթիէ-
նէ խիթապէն ,

— Պէն , պաղչէտէքի իշիմի պիթիւրմէկէ կիտիւօրում,
իսթէտիկին վագըթ պէնի օրատա պուլուրսուն , տէտի :

Բէսաւմ, միւթատ իւզրէ հէր սէնէ օթուրտուղու օտա-
եա ալէթլէրինի չըգարըպ , էլլէրինի վէ եիւզիւնիւ եըգա-
տը , վէ պատէհու պաղչէեէ էնէրէք , ըահիպ Լօթիէ իլէ
պուլուշտու քի, պու արա , պաղչէպանլըղը պէր թարաֆ իտէ-
րէք , վէ միւսաֆիրինին գօլունտան թուլթարագ , մէրգումու,
եէշիլլիքլէր իլէ իհաթա օլունմուշ օլան պիր քէմէր ալթընա
կէօթիւրտիւ , վէ օրատա օթուրուլուպ , շու վէճհ իլէ մու-
հավէրէեէ պաշլանըլտը .

Բահիպ . - Սէվկիւլիւ էվլատըմ , ալթը այտան պէրու
պիրիպիրիմիզի կէօրմէմիշ օլտուղումուղ հայտէ , աճապա
պանա նէ խապէրլէր կէթիւրմիշսին տիր :

Բէսաւմ . - Ազիզիմ ըահիպ , պու միւտտէթ զարֆընտա
սիւքիւնէթլէ իմրարը էվգաթ իթմիշ օլտուղումտան , եէնի
վէ մուհիմ խապէրլէրիմ եօգ տուր :

Բահիայ . - Չալըշմատընը՞ղ մը :

Բէսսաւմ . - Բէք խահիչլէ վէ պինասէն ալէյհ մէսէրրէթ-
լէ չալըշտըմ :

Բահիայ . - Նէ՞ նէթիճէլէր հասըլ իթսին :

Բէսսաւմ . - Մատտէթէն մէֆնուն օլունաճագ նէթիճէ-
լէր հասըլ իթսիմ : Օլտուղճա սաթըշա պաշլատըմ , հալ
պու քի , պէնճէ ագչէնին հիւքմիւ եօգ տուր :

Բահիայ . - Շէրէֆ արզուսինտէ՞ միսին :

Բէսսաւմ . - Պու սիննիմաէ զիեատէ հըրս ու չան աչըզ-
լըսը տիմէք օլտուղու իչին , շէրէֆ արզուսինտէ տէյիլ ի-
սէմտէ , մաարուֆիեթ իսթէրիմ :

Բահիայ . - Հալ պու քի սէն զաթէն մաարուֆսուն :

Բէսսաւմ . - Միգտարի քիֆաեէտէ մաարուֆ տէյիլիմ ,
պիր վուրկունտա , ագըանըմըն մաֆէվզինտէ պուլունմագ
իսթէրիմ :

Բահիայ . - Պունուն իչին նէ՞ լազըմ տըր :

Բէսսաւմ . - Թասվիր իչին կիզէլ պիր մատտէ պուլմագ ,
վէ անը մահիրանէ իճրա իյլէմէք լազըմ տըր : Կէօրիւեօր-
սունուղ ա , պու իքի շէյտէ բէք ատի շէյլէր տիր :

Բահիայ . - Սէվկիւլիւ էվլատըմ , պէլքի պու իսթէտիկին
շէյլէրի պուրատա պուլսըսուն :

Բէսսաւմ . - Սիզին տօթլուղունուղ տայիմա սատտէ-
թիմի մուճիպ օլտուղունտան , պու սէօյլէտիկինիզի թէմէն-
նի , հաթթա մէմուլ իտէրիմ :

Բահիայ . - Գուտտասըմը թագտիս իտէրքէն , սէնի նա-
յիլի սանտէթ իյլէմէսինի , ճէնասլը Հագգտան նիեալ իտէ-
ճէերիմ :

Բահիայ Լօթիէնին սիմասը , իյի պիր րահիպ թասվի-
րինտէ օլուպ , մէրգում , գալպէն՝ միւսթագիմ , ֆիքրէն՝
եիւքսէք օլուպ , րահիպլիք մէսլէքինի իտէ , սանաաթ մա-
գամընտա գապուլ իթմիշ օլմաեըպ , իլլա , իլհամը իլահի
մագամընտա իթիար իթմիշ օլմաղլէ , հաեաթը պէշէրի-
եէտէ միւսթագիմանէ եիւրիւեէրէք , հէր շէյի ճէնասլը
Ալլահ , հէր շէյի ումումա հասըր իտէր , վէ լաէնգաթի ,

Տին , իւմիտ վէ Շէֆագաթ նամ իւշֆէզայիլի ալիեէեի ֆիի-
լէն իճրա իյլէր իտի :

Մէրգում , քէնտի քէնտիեէ ,

— Ինսանըն մագսէտի՝ իյիլիք իթմէք տիր . . . ինսան՝
մահզա պունուն իչին տիւնեաեա կէլմիշ տիր , տէր իտի :

Պու ըահիպ , էթիէն Գասթէլին բէտէրինին մէքթէպ
արգատաշը վէ տօսթը սապըգը օլուպ , մէրգումուն էվլա-
տընըն պիւեիւտիւկիւնիւ կէօրմիւշ օլտուղու , վէ պու տէ-
լիզանլընըն միւսթագիմ իւլ ախլէագ օլուպ , թարիգի իս-
թիգամէթտէն ասլա շաշմաեաճաղընա շիւպհէսի պուլունմա-
տըղընը պիւտիկի ճիհէթլէ , մէրգում հագգընտա բէտէրա-
նէ իզհարը մուհապպէթ վէ թէվէճճիւհ իյլէր իտի :

Պէեանէ հաճէթ օլմատըղը իւղլէ , էթիէնին , ըահիպ
հագգընտաքի թէվէճճիւհ վէ մուհապպէթի տէ , ըահիպին ,
քէնտիսինէ օլան թէվէճճիւհ վէ մուհապպէթինտէն նօգսան
տէյիլ իտի :

Թամ սաաթ օն պիրտէ , զիքր իթտիկիմիզ իւշ չախս ,
թաամ սալաընտա օթուրտուլար :

Մասամ Գլարիս Տարիէ , օլտուգճա զէնկին պիր գատըն
իտուկի ճիհէթլէ , մէրգումէնին սէրվէթի սաեէսինտէ , գա-
րընտաշընըն սուֆրասը բէք սալթանաթլը վէ բարլաք աէյիլ
իսէտէ , խօշուտ օլունաճագ սուրէթտէ գուրուլուր իտի :

Էթիէն , քէմալ իշթիհա իլէ թաամ իթտի , վէ օլ կիւ-
նիւ չալըշամաեաճաղընտան , թաամտան սօնրա ըահիպ իլէ
տիշարը չըգարագ , ըահիպի մէրգումուն՝ մահզա էսէրը շէ-
ֆագաթ օլարագ , ֆուգարա վէ խասթէկեանա վիրտիկի
վիզիթալարտա , քէնտիսի տախի պուլունաու :

Պու իքի չախս , անճագ ագչամ թաամը իչին ավտէթ
իտիպ , պիր խալլի միւտտէթ սաթրանճ օյնաեարագ , վա-
գըթ կէշիրտիքտէն , վէ շէտիտէն պիրի տիկէրինի զալէպէեէ
չալըշտըգտան սօնրա , էթիէն եաթաղա կիրտի , վէ պալէ-
ատէ պէեան իթտիկիմիզ վէճհ իւղրէ , ագրանընա թէգատ-
տիւմ իթմէք իչին , կիւղէլ պիր թասվիր էսասը տիւշիւնէրէք
ուլգուեա տալտը :

Իրթէսի կիւնիւ, էթիէն եաթագտան գալգարագ, ըէսսամըղտ մախսուս թապաղընը թէտարիք պիրլէ, պաղչէեէ էնտի, վէ սապահըն շէֆֆաֆ տիւմանը այլընտա հէնուզ զահիր օլմաեա պաշլամըշ օլան գըրլարըն իւք թասվիրինի սիւրաթլէ չըզտը :

Սաաթ եէտի պուշուգ սուլարընտա, բահիպի մէրգում, գուտտաստան սօնրա, քիլիսէտէն ավտէթ իթտիկինտէ, էթիէն չալըշմագտա իտուկինտէն,

— Դօլայ կէլէ, էվլատըմ, վագաա պէն ըէսսամըղտան անլամամ ամմա, պուենուշլա պէրապէր շու ըէսմ նիւմու-նէսինին բէք կիւզէլ օլտուղունու պէեան իտէր իսէմ, զանն իտէրիմ քի, եանըլմամ, : Պանա էօյլէ կէլիեօր քի, սէն բէք իյի կէօրիւեօրսուն, վէ կէօրտիւկիւնին թասվիրինի բէք իյի չըզեօրսուն, աէտի :

Բէաաաւմ. — Պունտան տահա ղիեատէ միւտահանէ օլամազ :

Բահիպ. — Միւտահանէ տէյիլ, խալիսանէ մէտհիեէ տիր : - Սէն իշինէ տէվամ էթ :

Պատէհու բահիպ Լօթիէ, քէսթանէ աղաճլարընըն ալթընա կիտիպ օթուրտու, չիւնքի օրատան, ըէսսամըն հէմ չալըշտըղընը կէօրիւր, հէմ տախի հիյնի հաճէթտէ քէնտիսիլէ կէօրիւշէպիլիր իտի :

Տախիլաէ իսէ, մատամ Տարիէ, էվճէ իշէր իլէ մէշղուլ օլուպ, պէսլէմէ Պրիթիթէ կէլինճէ, պաղչէնին պիր թարաֆընտա պուլունան, վէ գընա աղաճընտան էօրիւլմիւշ պիր բէրտէ իլէ պաղչէտէն այրըմըշ օլան պիր մահէլտէ թավչանլար իլէ թավուգլարա եէմ վիրմէքտէ իտի :

Պու սուրէթլէ, հէման օն տագըգա կէշմիշ իքէն, բարմագլըղըն չանը չալընտը :

Բէաաաւմ. — Ղալիպա միսաֆիր տիր :

Բահիպ. — Դարու աչըգ տըր, պուրսեա կէլէն ատէմլէր, պու էվին ատէթինի պիլիլէր. շէօյլէքի, գարունուն չանընը չալտըգտան սօնրա իշէրի կիրէրլէր :

Բահիպ Լօթիէ, պու սէօղլէրինի հէնուզ իքմալ իթմիշ

իբէն , չանըն սէսի թէքրար իշիտիլտիկինտէն , րահիպ ,

— Մուլթազա , պու կէլէն , էճնէպի տիր , տէտի , վէ իլավէթէն տախի , — Պրիժիթ , րէճա իտէրիմ , կիտին պագըն , չանը չալան քիմ տիր , տէյի սիւալ իյլէտի :

Պէսլէմէ , տէրհալ , թավուգլար իլէ թավչանլարա եէմ վիրմէքտէն ֆարիղ կէլէրէք , բարմագլըղա գօշտու :

Պու էսնատէ , բարմագլըղըն էլիլինտէ , թագաթ վէ տէրմանը գալմամըլ օլան պիր գատըն , գուճաղընտա պիր չօճուգ օլարագ տիղ չէօքմիւլ իտի :

Պրիժիթ , մէզպուրէեէ եագլաշմասընտա , օգուեանլարմըղըն , զաթէն էվլատը ժօրժ իլէ պէրապէր թանըմըլ օլտուգլարը ժան , բէբէլէեէրէք ,

— Ալլահ աշգընա օլտուն , պանա վէ էվլատըմա աճրեճն , մէրհամէթ իտին , տէտի :

Պրիժիթ , զաեէթլէ միւթէէսիիր օլուպ , կէնճ գատընը պէլինտէն թուլթուլ , վէ աեաղա գալգմասընա եարտըմ իթտի :

Ժան , պիր ճահտ իճրասըլլա , եարը պէլինէ գատար գալգտը իսէտէ , հտլէա գուվվէթի օլմատըղընտան , աղ գալտը քի սըրթ իւսթիւ տէվրիլէճէք իտի :

Պէսլէմէ . — Բահիպ էֆէնտի , րէճա իտէրիմ , չարուգ պուրաեա կէլին :

Պու տավէթի իշիթմէլէրի իւզէրինէ , րահիպ Լօթիէ իլէ էթիէն աճէլէթէն գալգըպ գօշտուլար :

Բահիպ . — Նէ վար տըր , Պրիժիթ :

Պէսլէմէ . — Կէնճ պիր գատըն եարտըմա միւհթաճ տըր , վէ պաեըմագ իւղրէ տիր :

Ժօրժ . — (Վալիտէսինին սօլմուլ օլան եանագլարընը էօբէրէք .) Վալիտէճիեիմ , նէրէն աղըրեօր :

Բէսսաւ . — (Ժանը թուլթարագ .) Պու պիչարէ գատըն իլէ չօճուղու , եօրկունլուգտան էօլիւեօրլար :

Բահիպ . — Պէլքի տէ աճլըգտան :

25

Պրիժիթ, քիչիւք ժօրժու գուճագլատը, վէ մատամ Տարիէ իսէ, զիբը իթտիկիմիզ պաղըրչլարտան թահրիք օլունարագ, մահէլի վագըրանա գօշմուշ խուուկինտէն, բահիպ, մէզպուրէտէ խիթապէն,

— Գլարիս, սէվկիւլիւ գըզգարընտաշըմ, բէճա խտէրիմ, չաբուգ, պու պիչարէլէր իչին իբի թաս էթ սուեու, վէ պիր շիշէ էսկի Պօրտօ շարապը կէթիրին: Վալիտէ վէ չօճուգ աճլըգտան աեագտա տուրամաեօրլար... Պրիժիթ տէ, քէսթանէ աղաճլարընըն ալթընտա պունլարըն խըզմէթինի կէօրսիւն, տէտի:

Պէօլէճէ, Պրիժիթ, չօճուղու պիր գանարէ իւզէրինտէ օթուրթտուգտան սօնրա, մատամ Տարիէնին արգասընտան կիթտի:

Էթիէն իլէ բահիպ տախի ժանը թուլթուղլարընտան, մէրգումէ, էվլատընըն եանընա գատար կիտէպիլտի:

Պազը աահապը մէրագ, բարմագլըղըն գարչսընտա տուրուպ, մէրգուման ֆիրարիլէր հագգընտա վագը օլան գապուլիեէթի կէօրտիլէր:

Քէօլլիւնիւն պիրի, քէնտի քէնտիեէ,

— Շու բաբաս, նէ գատար ինսանիեէթլի տիր: Տալիմա, ագչէսինի պիչարէկեանա վիրմէկէ, վէ զուաֆանը թէսէլի իթմէկէ հազըր տըր: — Ալիմ Ալլահ, պունուն կիպի պիր բաբաս տահա կէօրմէմիշիմ, տէտի:

Ժան գանարէ իւզէրինտէ, ժօրժուն եանընտա եաթմըլ օլուպ, հէր վագըլթտան զիեատէ պայկըն կէօրիւնիւեօրու:

Էթիէն, թագէ սու կէթիրիպ, մէզպուրէտի ճանլանտըրմագ իչին, գուլագ թօզլարընը օվալատը, վէ մատամ Ծօրթիէ, եարը գաբալը օլան կէօզլէրինի աչարագ, վէ էվլատընը արանարագ, կէօզլէրինի էթրաֆա աթֆ իթտի, վէ

էվլատընը կէօրմէքլէ, էլլէրինի մէրգուճա տօղրու ուղաթտը,
Բահիպ . - Սիզ րահաթ օլուն, մատամ, պիզ էվլատը-
նըզը ինթիմամը սուրէթտէ գաեըրըրըզ :

Ժան . - (Կէօղլէրինտէն եաշ ագարագ .) Թէշէքքիւր ի-
տէրիմ, Թէշէքքիւր իտէրիմ, պիշարէ մասուճուն գարնը աճ
տըր :

Օլ էսնատէ մատամ Տարիէ իլէ Պրիթիթ կէլէրէք, վա-
լիտէ իլէ էվլատը իչին իգթիզա իտէն նափագաեը կէթիր-
տիլէր :

*
* *
*

Սանտըգքեար Րիգու մարիֆէթիլէ վէ Թէլէկրաֆ վա-
տըթաըլլա, Սէն-Ժէրվէտէ, Մ. Լապրուճուն հէմչիրէսինէ
կէօնտէրիլէն խապէր, մատամ Պէրթէնի, սայքի պիր եըլ-
տըրըմ կիպի չարբաը :

Հէր նէ գատար, մէզքիւր Թէլէկրաֆնամէ զաեթթ
մուխթասար իտի իսէտէ, պունունլա պէրապէր հալի օլ-
տուղու լուղէթլէր, աչիքեար օլմաղլէ, մատամ Պէրթէն,
էվլամա զահիպ օլմագսըզըն, ֆէլաքէթի վագըասընըն տէ-
րէճէսինի անը վահիտտէ անլատը . անճագ Թապիաթը ի-
ճապընճա, ասհիպէյի սէպաթ օլտուղունտան, վէ ֆէլաքէթ
էսնասընտա սուհուլէթլէ մէյեուս օլմատըղընտան, հիսս իյ-
լէտիկի քէտէրին իլք տագըգալարը կէչինճէ, Թէլէկրաֆնա-
մէտէ տախի իշար օլունտուղու իւզրէ, պիր սանիյեէ պիլէ
ղայպ իթմէքսիզին, իշ կէօրմէքլիկի Թասմիւր իլլէտի :

Մէզպուրէ, Ալֆօրվիլէ կիթմէսի լազըմէտէն օլտուղու
քէնտիսի տէ պիլմէքտէ, վէ հիսս իլլէմէքտէ իտի, չու գա-
տար քի, քէտէրի աղիմինտէն զայրի տիկէր պիր իզտիրապ
ու էնտիշէ ֆիքրինի իշղալ իտիեօրտու քի, օ տախի, զա-
եթ սէվկիւլիւսիւ օլան եէկէնի Լիւսիէն, հէնուզ խաս-
թալըգտան գալգմըշ օլմասը հասէպիլլէ, անը տախի պիր-
լիքտէ կէօթիւրէմէմէսի իտի :

Իմտի, պու չօճուղու էմնիյեթլի պիր մահէլլէ Թէս-

լիմ իթմէք իգթիզա իտիպ , ֆադաթ , քիմէ թէսլիմ իթմէ-
սի լազըմ կէլտիկինի պիլմէմէքտէ խտի :

Անճագ , վագըթ միրուր իթմէքտէ օլտուղու հալտէ ,
մատամ Պէրթէն տէրհալ պիր գարար վիրտի : Շէօյլէ քի ,
գօմշու օլան պիր քէօյլիւ գարընըն էմսալինէ իպրէթ օլա-
ճագ սուրէթտէքի ախլէագընը վէ իսթիգամէթինի պիլտի-
կինտէն , ուզուն միւստէթ իմթիտատ իթմէեէճէք օլան
ղայպուպէթի էննասընտա , կէլիպ քէնտի խանէսինտէ օ-
թուրմասընը մէզպուրէեէ թէքլիֆ իթալի :

Քէօյլիւ գարը , իշպու թէքլիֆի գապուլ իտէրէք , ա-
նինտէ մատամ Պէրթէն իլէ պիրլիքտէ , չօճուղուն եաթաղը
պաշընա կէլտի , վէ չօճուգ , հալասընըն կիթտիկինի խապէր
ալտըղընտան , աղլամանա պաշլատը իսէտէ , հալասը չաբուգ
ավտէթ իտէճէկինի , վէ քէնտիսինէ պիր օեունճագ կէթի-
րէճէկինի սէօյլէտիկինտէ , թէսկին օլտու :

Պինապէրին ժիւլ լապրունուն հէմշիրէսի , եէկէնի
հագգընտա զիեատէ ֆիւթուր իթմէեէրէք , ֆադաթ , Ալ-
ֆօրվիլտէ թէսատիւֆ իտէճէկի հիւզնէնկիւղ մէնղարէտէն
տօլանը տիւչարը տէհշէթ օլարագ , եօլա չըգտը :

Ֆիւլվագը , պու գատընըն թէսատիւֆ իտէճէկի մէնղարէ
տէհշէթլի վէ հիւզնէնկիւղ իտի :

Պիչարէ գատընճըղազ , միւհթէրէք օլմուշ օլան ֆապ-
րիգանըն , վէ պիր կիւն էվվէլ , հաեաթը վէ գուվվէթի պէր-
քէմալ , վէ միւսթագպէլի հագգընտա էմին օլարագ կէօր-
միւշ իտուկի գարընտաշընըն նաշը գարըսընտա պուլուն-
տուղունտա , ազ գալտը քի պանըլաճագ իտի :

Րիգու , սայքի հարիգ մահէլլինտէ իգամէթկեահընը
գուրմուշ օլուպ , իպրագը զայրէթ իթմէք , վէ քէնտիսինէ
էհէմմիեէթ քէսպ իթտիրմէք իսթէտիկինտէն , ճէնագէնին
եանընտա պէքճիլիք իթմիշ իտի , վէ մատամ Պէրթէնին մու-
վասըլէթինտէ տախի , հարիգ մահէլլինտէ պուլունուեօրտու :

Սանտըգքեարը մերգում , սապըգէն էֆէնտիսի օլան
զաթըն հէմշիրէսինէ պազը թէսլիեէթպախշ սէօզլէր սէօյլէ-
տիքտէն սօնրա , էօքսիւզ գալան չօճուղուն մէնաֆիինի

միւմքին մէրթէպէ մուհաֆաղա իթմէք լազըմ՝ օլտուղունտան պահալա, մէզպուրէ իլէ պազը ումուր ու մէսալիհ հագգընտա կէօրիւշէճէկինի պիլտիրտի :

Րիգու, ֆապրիգա սահիպինին նաշընը նէ՛ սուրէթլէ պուլմուշ օլտուղլարընը, վէ զահիրէն ճէրհ ու թէքդիպի գապիլ օլամաեաճագ սուրէթտէ, ժան ֆօրթիէնին իւղէրինէ թահմիլ օլունան տէհշէթլի իթհամաթը հիքեայէ իթտի :

Մատամ Պէրթէն իսէ, թարիֆ օլունմազ տէրէճէտէ իսթիզրապ, վէ եիւքսէք սէտա իլէ, շու սէօզլէրի սէօյլէտի :

— Տիմէք օլուր քի, քէնտիսինին վէ էվլատընըն պատէթ իւզրէ եաշամալարընըն թէէմինի իչին, եանըմա ալմազըլըմը գարընտաշըմըն պանա թէքլիֆ իյլէտիկի օ գարը, օ սէֆիլ գարը, քէնտի խայրիսահը օլան պիր զաթը, գաթլ ու թէլէֆ իթմէք թասավվուրը վահշիեանէսինտէ՛մի պուլունմուշ տուր : — Լաքին պու միւմքին մի տիր . . . միւսիւ Րիգու, սագըն իսթատա պուլունմաեասընըզ . . . Սագըն ալտանմաեասընըզ . . . պազէն ատալէթ ու հագգանիեթ եանըլըր . . . Պիր գատընըն գուվվէթի տէրէճէսինտէն, գապահաթ սահիպի օլուպ օլմատըղը անլաշըլմազ մը . . . Պու գատար իչտիլմէմիշ ճինաեթթէր իչինտէ, պէն, պիր էրքէք էլի մէվճուտ օլտուղունու գանն իտիեօրում :

Րիգու. - Մատամ, ժան ֆօրթիէ ալէյհինտէքի տէլիլէր բէք աղըր տըր : Պու պապտէ զէրրէ գատար իշթիպահ ճայիզ օլամազ : Ֆէյֆիեթին թահգըզընա մէմուր օլան միւսթէնթիգ էֆէնտի, պու խուսուսու, պէնիւմ կիպի սիզէ թէէմին իտէպիլի :

Մատամ Պէրթէն, պու պապտէ հիչ պիր իթիրազ պէեան իթմէտի իսէտէ, իսքեաթ տա օլմատը :

Սանտըգքեարա կէլինճէ, շու վէճհ իլէ իլավէի մէգալ իյլէտի :

— Պիր ան էվլէլ միւսթէնթիգ էֆէնտիսին օտաաընա կիթմէնիզ, սիզէ բէճա օլունուեօր : Պունու սիզէ սէօյլէմէքիկի, քէնտիսի էմր իթտի : Միւսթէնթիգին իսմինի թահրիրէն սիզէ պիլտիրմէկէ հագըրըմ :

Մասամ Պերթեն . - Բէք ալէա , կիտէրիմ :

Րիզու . - Շիմտիտէ , սէվկիւլիւ վէ միւթէվէֆա էֆէն-տիմին իշլէրինտէն պահս իտէլիմ : Մէրգումուն , պանա էմ-նիսէթի քեամիլէսի վար իտի , վէ պէն իսէ , պու էմնիսէթէ լաեըգ իտիմ , զիրա , տէֆթէրլէրիմտէ ասլա գուսուր պու-լունմազ իտի :

Մասամ Պերթեն . - Պու տէֆթէրլէր զա՞յ մը օլտու :

Րիզու . - Էվվէթ , մատամ , սօն եարրաղընա գատար զայ օլմուշ տուր , լաքին , պիւթիւն հիսապլար խաթրըմտա օլտուղունտան , տէֆթէրլէրի միւճէատէտէն թէրթիպ իտէ-պիլիբիմ :

Մասամ Պերթեն . - Ֆէլաքէթ էսնասընտտ , սանտըգտա , գարընտաշըմըն ագչէսի վա՞ր մը իտի :

Րիզու . - Էվվէթ :

Մասամ Պերթեն . - Պիւեիւճէք մէպլա՞ղ մը իտի :

Րիզու . - Էսէֆ իտէրիմ քի , պիւեիւճէք պիր մէպլաղ իտի :

Մասամ Պերթեն . - Հէբսիտէ զա՞յ մը օլտու :

Րիզու . - Էվվէթ :

Մասամ Պերթեն . - Տիմէք օլուր քի , մէյտանտա ճէսիմ պիր աշըգ վար տըր :

Րիզու . - Իքի եիւզ պին ֆրանգա եագըն աշըգ վար տըր :

Մասամ Պերթեն . - (Տէհչէթլէ.) Իքի եիւզ պին ֆրան-գա եագըն մը : Նասըլ թէէտիսէ իտէճէեիլ : Պէնիմ սէրվէ-թիմ օլմատըղընտան , պու մէպլաղը թէէտիսէ իթմէք միւմ-քիւնսիւզ տիւր . տիկէր թարաֆտան , թէէտիսէ իտիլմէտիկի հալտէ , գարընտաշըմըն զիքրինէ հագարէթ իտիլմիշ օլա-ճագ տըր :

Րիզու . - Մատամ , պու պապտէ վէսվէսէ իտէճէք սէ-պէպ եօգ տուր . . . Սէվկիւլիւ էֆէնտիմին զիքրինէ քիմ հա-գարէթ իտէճէք տիր :

Մասամ Պերթեն . - Անըն վէֆաթընտան տօլաեը ագչէ-լէրինի զայպ իտէնլէր :

Րիզոու . - Ֆագաթ , անլէրտէ պու սըրատա , օլ մէրթէ-
պէ հագգսըզ օլմանեաճագլար տըր : Մ . Լապրունուն զա-
նէթլէ նամուսուլ , վէ միւսթագիմ իւլ ախլէագ օլտուղու-
նու հէր քէս պիլիր : Նէ չարէ , չալըչմագլըզ վէ իսթիգամէթ
իւզրէ կէչէն պու էօմրիւ , պիր ճինանէթ մահվ ու նապէ-
տիտ իյլէմիչ տիր : Խայր , մանտամ , պէտպախթ պիրատէրի-
նիզի քիմսէ իթհամ իթմէեիպ , պիլաքիս աճըմագտա տըր :
Հաթթա , շու սաաթտա սիզտէն զայրի իսթինաթկեահը
պուլունման միւթէվէֆանըն չօճուղունտան տօլաեը տա-
խի հէր քէս էսէֆ իթմէքտէ տիր : - Պունտան գաթինազար
թէէմին օլուն , մանտամ , Մ . Լապրունուն պօրճլարը թէմա-
մէն , թէէտիեէ գըլընաճագ տըր :

Մասաւ Պէրթէն . - Բիմ թէէտիեէ իտէճէք տիր :

Րիզոու . - Միւթէվէֆա , հիյնի հանաթընտա , ֆապրի-
գանը վէ էտէվաթընը պազը գումբանեալարա սիկուրթանա
վազ իթմիչ օլտուղունտան , վէ օ գումբանեալար , մագպութ
իտուկինտէն , աչըզ օլան մէպլաղը , հիչ օլմագսա , միւսա-
վի տէրէճէսինտէ թագմին իտէճէք տիրլէր : Պինապէրին ,
թէքրար իտէրիմ , հէր քէսին մաթլուպու թէէտիեէ օլու-
նաճաղը ճիհէթլէ , գարընտաչընըզըն վէֆաթը եիւզիւնտէն
քիմսէնին օն բարասը պիլէ զայպ օլմանեաճագ տըր :

Մասաւ Պէրթէն . - Ֆէլաքէթի վագըն , սիկուրթա
գումբանեալարընա խապէր վիրիմիչ մի տիր :

Րիզոու . - Պու սապահ , քէնտիլէրինէ եագտըղըմ մէք-
թուպլար իւզէրինէ , միւֆէթթիչլէրի կէլէրէք , զապթնա-
մէեի գալէմէ ալմըչլար տըր . . . Էկէրչի , պէնճէ ֆարզը
մուհալ օլտուղու հալտէ , պազը միւչքիւլաթ վէ մէվանի իյդա
իտիլիր իսէ , Մ . Լապրունուն հէմչիրէսի օլմանըզ , վէ միւ-
թէվէֆանըն ագրապա վէ թէալիւգաթընտան միւրէք-
քէպ օլարագ թէչէքքիւլ իտէճէք մէճլիս թարաֆընտան ,
եէկէնինիզին վասիսի թայեին օլունաճաղընըզ տէրքեար օլ-
տուղու հասէպիլէ , միւչքիւլաթ վէ մէվանի զուհուրի թագ-
տիրինտէ , իչպու իքի սըֆաթլա իչէ միւտախլէ իթմէնիզի
սիզէ իսթար իտէրիմ :

Մասաւ Պէրժէն . - Լազըմ կէլիւր իտէ , իշէ միւտախէլէ իտէրիւմ , վէ քէնտիւմտէ միւտախէլէ իտէմէսէմ , գարընտա- չըմըն մասլահաթկիւզարընը թարաֆըմտան վէքիւ թայերին իտէրիւմ :

Բիգու . - Պու սապահ գարընտաչընըզըն մասլահաթկիւ- զարընը կէօրտիւմ , սիզէ պէքլէօրտու :

Մասաւ Պէրժէն . - Կիտիպ քէնտիւսինի կէօրիւրիւմ . . . (Պատէհու պիր ա՛ն իտէրէք .) Տիմէք տիր քի , հէր շէյ զայ վէ միւհթէրէգ օլտու . . . տիմէք տիր քի , գարընտաչըմըն էվլատը հիշ պիր շէնէ մալիք օլմահաճագ տըր :

Բիգու . - Օ չօճուզա , եալընըզ ֆապրիգա էպնիէսի- նին արսասը միրաա գալահագ տըր :

Մասաւ Պէրժէն . - Պու արսանըն գըյմէթի , իւզէ- րինտէ էպնիէս օլմատըզը հալտէ , բէք ճիւզի տիր , վէ պու գըյմէթի ֆիիլէն էլտէ իթմէք միւշքիւլ տիւր : Անճագ շու- նա մէմնուհում քի , Լիւսիէն պէնտէն այրըլմահաճագ տըր , վէ պէնիւմ վէֆաթըմտան սօնրա գալան պիր ազահըգ սէրվէ- թիւմ , անըն նաֆագասընը թէէմին իյլէնէճէք տիր : - Պէտ- պախթ պիրաաէրիմին ճէնագէ ալահընըն իճրասը իշին ըուխ- սաթընըզ վա՛ր մը տըր :

Բիգու . - Էվվէթ , մատամ , ճէնագէ ալահընըն իւշ սա- աթտան իճրասը իշին , իգթիզա իտէն թէտապիր իթթիխազ գըլընմըշ տըր :

Մատամ Պէրթէն , սանտըգքեարըն էլլըրինտէն թու- թուպ սըգարագ ,

— Թէշէքքիւր իտէրիւմ , էվվէթ , պու կիւնքի կիւն պէրհաեաթ օլմահան զաթ հագգընտա իպլազ իտէկէլտի- կինիզ սատագաթ վէ մուհապպէթինիզ ասարընտան աօլահը էզճան ու տիւ թէշէքքիւր իտէրիւմ , տէտի :

Բիգու . - Պէն , էֆէնտիմի բէք զիեատէ սէվէր իտիւմ . . . միւթէվէֆա , հագգըմտա տայիմա խայրխահանէ մուա- մէլէ վէ հարէքէթ իթմիշ տիր : Պինապէրին , պու կիւն- քի կիւն էսէֆ իթտիկիւմ շէյ , վազիէթիմին զայպ օլմասը օլմահըպ , իլլա , միւթէվէֆանըն զայպը տըր :

Պու արա , պիր դաչ տագըգա էվվէլ Ռիգունուն զիբր իթտիկի մասլահաթկիւզար վիրուտ իթմէքլէ , մուհավէրէ գաթթ օլունտու :

Մասլաթհաթկիւզարը մերգում, մահէլլինտէ մալիւմաթ ալմագ իւզրէ , Ալֆօրվիլէ կէլմէշ իտի :

Մատամ Պէրթէն , մերգումու թանրտըղընտան , քէնտիսիյէ ուզուն միւտտէթ կէօրիւշաիւ , վէ , վարիսին մէնաֆիլինի , քեաֆֆէյի վէսայիթի մէշրուա իլէ միւտաֆաա իլլէմէսինի քէնտիսինէ թափսիէ իյլէտի :

— Էօյլէ պիր սուրէթտէ միւտաֆաա իտինիզ քի , — տէտի իլավէթէն մերգումէ , — արսանըն սաթըլմասընա մէճպուրիյեթ հասըլ օլմասըն : Պու կիւն , օ արսա սաթըլաճագ օլուր իսէ , պիւեիւք պիր շէյ հասըլ օլմագ , վէ պէլքի իլէրուտէ , եէկէնիմ , բէտէրինին ֆապրիգասընը թէքրար ինչա իտէպիլի :

Եէվմի մէգբիւրտէ , էօյլէտէն սօնրա , հէր թարաֆտան , ճէնագէ ալաեընտա հազըր պուլունմագ իւզրէ , միւթէվէֆանըն ահըպպասը , միւշթէրիլէրի , լէվազիմաթ միւթէահիւտլէրի , մէմլէքէթ վէ ճիվար սէքէնէսի կէլէրէք , վագթը մուայեէնինտէ , պիւթիւն հազըրուն մահզունիյեթէ միւսթաղրագ օլտուղու հալաէ , ճէնագէ քիլիսէեէ նագլ իտիլտի :

Պատէհու , մատամ Պէրթէն , Բարիստէ , աուլիեէ տալիրէսինտէ , միւսթէնթիգին օտասընա կիթտիկինտէն , սանտըգքեար տախի մերգումէնին լիֆագաթընտա պուլունտու :

Միւսթէնթիգ , անինտէ մէզպուրէեթի գապուլ իլէ ,

— Մատամ , էվվէլ էմիրտէ շունու խապէր վէրիւրիմ քի , սիզի , իշպու եասու մաթէմէ միւսթաղրագ իյլէեէն տէհէթլի ճինաեթիւն ֆայիլի՝ ճէզաեը սէզասընա չարըլաճագ տըր : Ումարըմ քի , պու կիւն , ագչամ օլմագտան էվվէլ , ճանի օլտուղունա իշթիհպահ գալմըշ օլմաեան ալչագ դարընըն՝ բէնչէյի հիւքիւմէթէ կէչմիշ օլտուղու խապէրինի ալաճաղըմ , տէաի :

26

Մասամ Պերժեն . - Էսէֆ իտէրիմ . քի , էֆէնտիմ , ճանինին տէրտէսթ իտիլէրէք , բէնչէի գանունա չարբըմասը , պիրատէրիմի պանա իեատէ իթմէեէճէք տիր :

Միւսթեննիգ . - Վագաա օրասը էօյլէ ամմա , հիչ օլմագա , ինթիգամ ալընմըչ օլուր : (Պատէհու թէպտիլի մուհավէրէ իլէ .) Մատամ , միւսիւ Լապրունուն , խանէնիզտէն ավտէթ իթմիչ օլտուղու վագթը , սուրէթի գաթիեէտէ անլամագ իւզրէ , զաթընըզը կէօրմէք իսթէեօրուում : Գարընտաշընըզըն , Սէն-թէրվէտէ խասթա պուլունան էվլատընը կէօրմէկէ կէլմիչ օլտուղունու պանա սէօյլէտիլէր :

Մասամ Պերժեն . - Էվվէթ , էֆէնտիմ , պէն պիր թէլէկրաֆնամէ քէշիտէսիլէ , աճէլէթէն քէնտիսինի չաղըրմըչ իտիմ , չիւնքի , եէկէնիմ Լիւսիէն հիւննագ օլմուչ օլտուղունտան , պուլնտան , նէթայիճի վէսիմէ գուհուրա կէլէպիլիր իտի : Պինապէրին , չօճուղուն բէտէրինին պէհէմէհալ հազըր պուլունմասը լազըմէտէն օլուպ , անճագ , պէտպախթ պիրատէրիմին մուվասըլէթինտէ , չօճուղուն հալի իյիլիկէ տէօնմիւչ օլուպ , հիչ պիր կիւնա մուխաթարա գալմամըչ իտի : Պու վէճհլէ , պիրատէրիմ տէրհալ միւսթէրիհ օլտուղունտան , վէ պագը մէսալիհի մուհիմմէսի ֆապրիգաեա ավտէթ իթմէսինի իճապ իթտիրտիկինտէն , էվվէլճէ նիեէթ իթմիչ օլտուղու վէճհ իւզրէ , իքի կիւն խանէմտէ գալաճագ եէրտէ , իրթէսի կիւնիւ հարէքէթ իթտի :

Բիգու . - Իքի կիւն գատար սիզտէ գալաճաղընը պիզէ տախի սէօյլէմիչ իտի :

Միւսթեննիգ . - Մուվասըլէթինին իրթէսի կիւնիւ հանկը թրէն իլէ եօլա չըգտը :

Մասամ Պերժեն . - Ագշամըն սաաթ տէօրտիւ գըրգպէշ տագըգա կէչէն սիւրաթ թրէնիլէ եօլա չըգտը :

Միւսթեննիգ . - Տիմէք օլուր քի , սաաթ տօգուղ սու-

լարընտա Բարիստէ պուլունմուշ , վէ պիզէ նամայիւմ օլան սէպէպլէրէ մէպնի պիր խայլի վագըթ Բարիստէ գալարդտան սօնրա , գուլնտագճընն՝ ճինանէթինի իճրանէ պաշլատըղը սըրատա , ֆապրիգանա մուվասըլէթ իյլէմիշ , վէ մէրգոււմ գուլնտագճը , շաշըրարադ , պիշարէնի գաթլու թէլէֆ իթմիշ տիր :

Մասաւ Պերթէն . - Ֆագաթ , պիր գատընն պու ճինանէթէ ճիւրէթ իտէպիւմէսի , իհթիմայտէն մի տիր , միւմքին մի տիր :

Միւսթէննիգ . - Պու խստուտա պիզիմ գէրրէ գատար շիւպհէմիզ եօգ տուր : - Սիզ , գարընն քիմ օլտուղունու պիլիեօրմուսունու :

Մասաւ Պերթէն . - Էվլէթ , ժան Ֆօրթիէ տիր : Պու գարընն գէվճի , ֆապրիգատա չալըշըքէն , թէրքի հանաթ իթմիշ օլտուղունտան , գարընտաշըմ , մէզպուրէնի զինատէսիլէ տճըր իտի :

Միւսթէննիգ . - Շիւպհէսիզ , սիզ , Մ . Լապրունուն՝ ժան Ֆօրթիէնէ իհալէ իթմիշ օլտուղու մէմուրիեթտէ մէմուն օլունաճագ սուրէթտէ իյֆանը խըտմէթ իթմէտիկի իչին , մէրգուլմէսի , օ մէմուրիեթտէն չըգարմըշ օլտուղունու պիլմէեօրսունու :

Մասաւ Պերթէն . - Խայր , էֆէնտիմ , լաքին , ժան Ֆօրթիէնին պու սուրէթլէ մէմուրիյեթտէն չըգարըմասը , քէնտիտի իչին , նազարտան տիւշմէքլիք տիմէք օլմաարդտան պաշգա , հիշ պիր կիւնա զարարը օլմանաճաղը տա տէրքեար տըր : - Ֆիլվագը , օ գատընն եէրինէ պիր երքէք թայնին իտիլմէսի , ֆայտէլի օլտուղու իչին , գարընտաշըմ , իշպու թէտպիրի տիւշիւնմիւշ իտի . եօգսա , քէնտի ամէլէսինտէն պիր պէտպաթըն տուլ գէվճէսինի աշըգտա պըրագմագլըղը աուլա իսթէմէեօրտու : Հաթթա , գարընտաշըմ , էօլտիւկիւ կիւն , կէրէք ժան Ֆօրթիէնի վէ կէրէք էվատընը եանըմա ալմագլըղըմը պանա ըէճա իթմիշ , վէ մէսէլէ , արամըղտա գարարլաշտըրըմը իտի :

Միւսթէննիգ . - Պու թէշէպպիւստէն ժան Ֆօրթիէնին խապէրի վաճ մը իտի :

Մասաւ Պերթէն . - Զանն իթմէմ :

Միւսքէնիգ . - Տիմէք օլուր քի , մէզպուրէնին , պու խուսուստա մալիւմաթը օլմահարուգ , քէնտի ինթիգամ իշինէ տէվամ իթմիշ տիր :

Մասաւ Պերթէն . - Պու ճիհէթ սահի՞հ մի տիր :

Միւսքէնիգ . - Սիգէ թէքրար իտէրիմ քի , մատամ , պու պապտէ շիւպհէ միւմքին տէյիլ տիր : Պիշ , օ գարընա դարչը պիր թագըմ տէլայիլի գալիտէ ախշ իթտիք : Հաթթա , եալընը քէնտիսինին զայպուպէթի տէ , գապահաթը օլտուղունա պիր իսպաթը քերաֆի տիր :

Մասաւ Պերթէն . - Վագաա , մէզպուրէնին ֆիրարը քէյֆիտէթի զարիպ տիր , լաքին , պու ֆիրարը քէյֆիտէթի ճինտէթէ համլ օլունտուղու կիպի , տէհէթէ տախի համլ օլունապիլիր :

Միւսքէնիգ . - Աճայիպ , մատամ , ժան Ֆօրթիէ պիտուշ օլտուղու հալտէ , նէտէն գօրգապիլիր իտի : Պունտան գաթինազար , բէթրօլ եաղը սաթըն ալմըշ օլմասը , քէնտիսինին ճանի օլտուղունու իսպաթ իթտիքտէն մատտա , պու թէշէպպիւսիւնիւ էվվէլճէ տիւշիւնմիւշ օլտուղունու տախի կէօթէրիր :

Մասաւ Պերթէն . - Հալ պու քի , պու գատընն պու եօլտա հարէքէթի , նէ կիպի էսպապա միւսթէնէտ օլապիլիր :

Միւսքէնիգ . - Էսպապըն պիրինճիսի ինթիգամ տըր :

Մասաւ Պերթէն . - Իքինճիսի :

Միւսքէնիգ . - Աճ կէօղլիւլիւք տիր :

Մասաւ Պերթէն . - Սիրգաթ վուգու պուլմոնշմու տուր :

Միւսքէնիգ . - Սիրգաթ վուգու պուլտուղու կէրչի թէպէյեիւն իթմէմիշ իսէտէ , ինթիմալտէն օլտուղու տէրքերար տըր : Մ . Լապրու , քէնտի իշ օտասընա կիտէն սօֆատա , գաթը ու թէլէֆ օլունմուշ , վէ նաշը օրատան գալտըրըլմըշ տըր : Էվվէթ , էկէրչի օ գաթիլ գարը , սանտըղըն տէրունինտէ պուլունտուղունու պիլտիկի ճէսիմ ագչէեի աշըրմահաճագ իտի իսէ , օ մահէլլտէ նիշին պուլունու եօրտու :

Մասամ Պերթենն . - Լաքին , պու սէօյլէտիկինիզ պիր զաննտան իպարէթ տիր :

Միւսմէննիգ . - Էրիմիչ օլան ալթուն . քիւլիւչէլէրինի պուլտուրմագ իւզրէ , խարապալարը թէհարրի իթտիրէճէք օլուր իսէք , պու զաննն՝ հագըգէթ րէնկի քէսպ իտէճէկի տէրքեար տըր , չիւնքի , եկէրչի աչըրըլմամըչլար իսէ , իչպու քիւլիւչէլէրին հէր հալտէ պուլունմասը լազըմ կէլիր :

Մասամ Պերթենն . - Հասըլը , տիմէք օլուր քի , սիզին չիւպհէլէրինիզ՝ ժան ֆօրթիէ հագըգընտա տըր :

Միւսթէնթիգ՝ մատամ Պէրթէնէ էօյլէ պիր նազար իլէ պագտը քի , պու պագըչընտան , մէրգուսուն զաեթ մէրագ իչինտէ պուլունտուղու անլաչըլըրօրտու : Պատէհու մէմուրը մէրգուս , շու վէճհ իլէ քէլամա տէվամ իյլէտի .

— Մատամ , պու պապտէ քիմէսնէ հագըգընտա հէնուզ զաթի մալիւմաթ վէրիլմէմիչ տիր : Իմտի , եկէրչի սիզին , շու եա պու շախս հագըգընտա պազը չիւպհէլէրինիզ վար իսէ , լութֆէն պիլտիրին :

Մասամ Պերթենն . - Էֆէնտիմ , զաթընըզա , հէր պիլտիկիմի , վէ հէր ֆիքրիմաէն կէչէնի սէօյլէմէկէ մէճպուրում : Պէն , գարընտաչըմ իլէ , Սէն-ժէրվէտէ խասթա օլան էվլատընը կէօրմէկէ կէլտիկի կիւն , ուզուն ուզատիեէ կէօրիւչտիւմ : Մալիւմիւնիւզ տիւր քի , պէնիմ գարընտաչըմ , էօմըրիւնիւ , մաքինտեա տալիր օլան սանաաթլարտա թէրագգընա , վէ եէնի եէնի իճատլարա հասը իթմէքլէ կէչիրիւր իտի :

Միւսմէննիգ . - Մատամ , միւսիւ Լապրունուն ալիմ վէ միւսթէրի օլտուղունու , հէր քէս կիպի , պէն տէ պիլիրիմ :

Մասամ Պերթենն . - Սօն տէֆա կէլիչինտէ , գարընտաչըմ պանա պիր սըրըր սէօյլէմիչ իտի :

Միւսմէննիգ . - Նէ կիպի :

Մասամ Պերթենն . - Քէնտիսի , եէնի պիր մաքինա իճատ իթմիչ օլտուղունտան , պունունլա , ազ վագըլթտա պիւեիւք պիր սէրվէթէ մալիք օլաճաղընը զանն իթտիկինի , վէ պու իճատըն քեաֆֆէյի բլանլարը , զաեթ կիզլի սուրէթտէ իքմալ իտիլմիչ օլուպ , եագընտա իճրա իտիլէճէկինի պիւտիրմիչ իտի :

Միւսքեցիք . - Նիհաեթ , մատամ , նէ տիմէք իսթէ-
եօրսունուզ :

Մասաւ Պերթեն . - Վազաա օ մաքինաննն . քեաֆֆէյի
բլանլարընն զաեթ կիզլի սուրէթտէ իճրա օլունտուղունու
պիր ազ էվվէլ սէօյլէտիմ իսէտէ , պու սէօյլէտիկիմ աօզ-
րու տէյիլ տիր :

Միւսքեցիք . - Աճապա Մ . Լապուու , պու սըրընն պիր
տիկէրինէ տէ պէհան իթմիշ մի իտի :

Մասաւ Պերթեն . - Էվվէթ :

Միւսքեցիք . - Քիմէ :

Մասաւ Պերթեն . - Էօյլէ պիր ատէմէ քի , դարընտաշը-
մըն իճատընն . քէնտիսի զասպ իտիւրէք , անը . քէնտի հիսա-
պընա իշլէթմէքլիկի , վէ հազըզի միւճիտի եէրինէ , քէն-
տիսի . քէպի սէրվէթ իշլէմէքլիկի տիւշիւնէպիլիլ իտի : Պու
սէօյլէտիկիմ պիր քէրրէ դապուլ օլունուր իսէ , վազը օլան
սիրգաթըն , վէ ֆապրիգանըն միւհիթէրէզ օլմասընն , վէ
դարընտաշըմըն դաթլ ու թէլէֆ իտիլմէսինին սէպէպլէրի
մէյտանա չըզմըշ օլուր , չիւնքի , պիր դատըննն ճէսարէթի
իլէ վիճուտա գուվվէթի , վէ իթիգամճըլըլ նէ մէրթէ-
պէտէ տախի օլա , պէօյլէ պիր թէշէպալիւսիւ իճրա իտէ-
պիլէճէկինի զանն իթմէմ :

Միւսքեցիք . - Մ . Լապուու՝ պու սըրըն քիմէ պիւտիլ-
միշ իտի :

Մասաւ Պերթեն . - Փապրիգասընն պիր իշճի պաշըսընա :

Միւսքեցիք . - Պու իշճի պաշընն իսմի նէ տիր :

Մասաւ Պերթեն . - Ժագ Կարօ տուր :

Սանաղգքեար Րիգու , եէրինտէն սըչրատը , վէ միւս-
թէնթիգ , իսթիհզաքեարի պիր հարէքէթտէ պուլունարագ ,
— Մատամ , եանըլըեօրսունուզ , տէտի :

Մասաւ Պերթեն . - Եանըլըեօրմուեուամ :

Միւսքեցիք . - Շիւբհէսիլ , մատամ : Էկէրլի հէր կիւ-
նա չիւպհէտէն արի պիր քիմսէ վար իսէ , օ տախի իշար իթ-
տիկինիզ առէմ տիր :

Մասաւ Պերթեն . - Նիշին :

Միւսն էնքի . - Չիւնքի . օ ատէմ էօլմիւշ տիւր :

Մասաւ Պէրմէն . - (Եիւքսէք սէտա իլէ .) էօլմիւշ միւ տիւր :

Միւսն էնքի . - Էվվէթ , մատամ : Շէօյլէ քի , Մ . Լապրունուն քեաղըտլարընը վէ սանտըղընը գուրթարմագիւղընէ , ալէվին իչինէ աթըլարագ , մահզա պու սատագաթընա գուրպան օլմուշ տուր :

Բիգու . - Պունու պէն տէ թէէմին իտէրիմ : Պէն , քէնտի կէօզլէրիմ իլէ , քէօզկիւն , վէ չաթըսընըն , օ պիչարէ իւղէրինէ չէօքտիւկիւնիւ , վէ էօյլէ պիր գըզկըն ֆուրուն իչին տէ գալաղընը կէօրտիւմ քի , պէլքի նաչընը պիլէ պուլամաեաճաղըզ : Իմտի , ժագ կարօ , վաղիֆէչինասլըղընա գուրպան օլմուշ օլտուղունտան , քէնտի զիքրինէ հիւրմէթ վէ ըիսեթ իթմէքլիք ճալիզ տիր :

Մասաւ Պէրմէն . - Էօլտիւ , հա . . . հագընըզ վարալը , էֆէնտիմ , պէն եանըլտըմ . . . Պէօյլէ պիր տիվանէճէ իֆթիրաեա ճիւրէթ իթտիկիմ իչին , պանա աֆվ իտին . . . Օլճէսուր ատէմին պու սուրէթի միւէլլիմէտէ վէֆաթընը քիմսէ պանա սէօյլէմէմիշ իտի :

Միւսն էնքի . - Մատամ , սիզէ աֆվ իտէճէք հիչ պիր սէպէպ եօգ տուր : Սիզաէ պիղիմ կիպի , գարընտաչընըղըն գաթիլինին բէնչէի ճէզաեա չարբըլմասընը իսթէտիկինիգտէն , գաթիլի արաեօրսունուզ . պու իսէ թապիի տիր . . . Փագաթ , սէօզիւմէ իթիմատ իտին . . . հագըզի վէ եէկեանէ միւթթէհիմ հէր քէսին թայիին վէ իթհամ իյլէտիկի օ ալչագ գարը տըր . . . Ժան Փօրթիէ տէնիլէն մախլուգ տուր : Մատամ , պու պապտէ պիզէ պիլտիրէճէք սայիր մալիւմաթ վէ իյզահաթընըզ եօգ մու տուր :

Մասաւ Պէրմէն . - Խայր , էֆէնտիմ , սայիր հիչ պիր մալիւմաթըմ եօգ տուր :

Միւսն էնքի . - Օ հալտէ , արթըզ կիտէպիլիրսինիզ : Էկէրչի եէնիտէն սիզէ իհթիեաճըմ օլուր իսէ , թահրիրէն պիլտիրիմ :

Մասաւ Պէրմէն , « Էմրինիզէ տայիմա հագըրըմ :

Պատէհու մատամ Պէրթէն իլէ սանարգքեար Ռիգու ,
միւսթէնթիգին տայիրէսինտէն մուֆարագաթ իթաիլէր :

* * *

Օգուեանլարըմըզըն մայիւմիւ օլտուղու իւզրէ , ժան
իլէ օղլու , պուլունտուգլարը հալ իճապընճա , լահիպ Լօ-
թիէնին խանէսինտէ իհթիմամաթը իպթիտաիյեէեէ նայիւ
օլտուլար :

Շէօյլէ քի , իշտիքլէրի պիրթաս էթ սուեու , վէ պիր ազ
տա էսկի Պօրտօ չարապը , եօրկունլուգաան մէճալլէրի գալ-
մամը , վէ աճլըգաան սայքի էօլմէք հալինէ կէլմիշ օլան
մէզքիւր իքի պիշարէեի ճանլանտըրտը ,

ժանըն իլք սէօզլէրի շունլար օլտու .

— Բահիպ էֆէնաի , իշպու մուամէլէեի խայրխահանէ-
նիզտէն տօյաեւ ճէնապը Ալլահ սիզին միւքեաթաթընըզը
իհսան պուեուրաճագ տըր : Էկէրչլ սիզ օլմասա իտինիզ ,
էվլատըմ վէ պէն նէ օլաճագ իտիք :

Գըարիս . - (Մատամ Գօրթիէնին չիւքրանիյեէթի միւ-
պէյեին հիսսիեաթընա նիհանէթ վիրմէք իւզրէ .) Պիր ազտան
լաեըզլը թաամ իտէճէկինիզ կիպի , օնտան սօնրա տախի լա-
հաթ իտէճէքսինիզ , չիւնքի , ղալիպա իսթիրահաթա ֆէվր
էլատէ միւհթաճ օլմալըսընըզ . . . Չօգ եօլ եիւրիւտիւ-
նիւզ միւ :

Ժօրթ . - (Հալէա օեուճաղը գուճաղընտա օլարագ .)
Էվվէթ . . . մատամ . . . չօգ . . . չօգ եիւրիւտիւք . . . Մնուն
իչին զիեատէսիյլէ եօրուլտում . . . պունունլա պէրապէր ,
խայլի միւտտէթ վալիտէմ պէնի գուճաղաուր :

Գըարիս . - (Չօճուղու էօբէրէք .) Էօյլէ իսէ , չօճուղում ,
թաամ վագթընա գատար պիր ազ ուեումալըսըն : (Պատէ-
հու ժանա իիթապէն .) Սիզտէ , պիշարէ մատամ , պիր ազ
ուեումալըսընըզ : Պրիթիթ սիզին իչին պիր եաթագ հազըր-
լամըշ տըր :

Կէնճ գատըն , չիւքրանիյեէթ հիսսիեաթընը գալպինտէ

«Եթր իտէմէմէքէ , հէօնկիւր հէօնկիւր աղլամաեա պաշլա-
տը , վէ բէբէլէեէրէք ,

— Թէշէքքիւր իտէրիւմ . . . Թէշէքքիւր իտէրիւմ , տէտի-
Գշարիւ . — Արգամաւան կէլին :

ԺօրԺ . — Մատամ , քիւչիւք աթըմը տա պիրլիքտէ ալա-
պիրլիւմ , տէյիլ մի :

Գշարիւ . — Էվվէթ , չօճուղոււմ , ալապիրլիւսին :

Ժան , Էվլատընըն էլինտէն թուլթուպ , իքիսի տէ , մա-
տամ Գլարիս իլէ պիրլիքտէ , քէնտիլէրի իչին հաղըրլանմըչ
օլան օտաեա կիթտիլէր :

Գշարիւ . — (Եաթաղը աշարագ .) Իշթէ , պուրասա րա-
հաթճա ուեուեուեուղ : Թաամ իչին պիզ սիզի ուեանտըրը-
րըզ :

Ժան Ֆօրթիէ . — Թէքրար թէշէքքիւր իտէրիւմ , մատամ ,
չու խըտմէթինիզին միւքեաֆաթընը ճէնապը Ալահ իթա
պուեուրսուն :

ԺօրԺ . — (Գլարիսին էլինի թուլթուպ , քէնտի տօտագ-
լարընա տաեաթարագ .) Օհ , Էվվէթ , մատամ , Էվվէթ . . .

Պու սըրատա , րահիպին հէմշիրէսի ֆէվգէլատէ միւ-
թէէսսիր օլմաղլա , եանագլարընտան աշաղըեա պիր գաչ
տամլա կէօզ եաշըագտը , վէ թէքրարէն չօճուղու էօբիւպ ,
հէեհճանընը կիզլէմէք իչին , տիշարը չըգմաեա մէճպուր օլ-
տու :

Մատամ Գլարիս , Էթիէն Գասթէլ իլէ րահիպ Լօթիէնին
նէզտլէրինէ կէլտիկինտէ , պու իքի շախս կէօրիւշմէքտէ ի-
տիլէր :

Գշարիւ . — Շու պիշարէ գատըն իլէ Էվլատը իւզէրինէ
պահա իտիեօրսունուզ , տէյիլ մի :

Րէսսաւմ . — Էվվէթ , մատամ , վէ տիւչիւնիւեօրուզ քի ,
աճապա նճ կիպի վագըալար իլէ , պու իքի պիշարէ , եօր-
կունլուգտան թագաթլարը թիւքէնմիշ օլարագ , վէ աճլըգ-
տան էօլմէք ըատտէսինտէ պուլունարագ , իշպու Էվին գա-
բուսունա գատար կէլտիլէր :

27

Բահիպ . - Պու պիչարէլէրին , պու հալտէ պուրահա
գառար կէլմէլէրի , մալթալա, զաղէթալալաւա եազըլալը
վէճհ իւզը , սեթալէթ վէ զարուրէթ քաճիալարընըն նէ-
թիճէսի տիր :

Բէսսաւ . - Զէմանէմիզտէ , իզֆալ օլունան կէնճ գըզ-
լար , վէ զէվճէրի թարաֆընտան թէրք օլունուպ , էվլատա-
րըյլա պէրապէր , էօմրիւն միւշքիւլաթընա գարըլ ուղրաշ-
մահա մէճպուր պուլունան կէնճ գառընլար բէք չօգ տուր .
պէլքի պու պէտպալիթ գարը տա , պու գապիլտէն տիր :

Գըարիս . - Քէնտիսի պու մէմլէքէթտէն տէյիլ տիր :
Հաթթա եօրկունլուղու , ուզագ մէմլէքէթտէն կէլմիշ օլ-
մասընա իսպաթ տըր :

Բահիպ . - Սիմասընտա միւշահէտէ օլունան աղիմ քէ-
տէր ալէամէթլէրինտէն , պիչարէսին բէք զիեատէ միւզթա-
րըպ օլմուշ օլտուղունու կէօսթէրիեօր :

Բէսսաւ . - Հագըգէթէն սիմասը ղաեթէթ մանէատար
տըր : Շիւպհէսիզ թապիլրինի ալաճաղըմ :

Գըարիս . - Պիրատէր , պու գատընա նէ եաբմագ ֆիք-
րինտէսին :

Բէսսաւ . - Պիզէ միւրաճաաթ իտէնլէրին քէաֆֆէսինէ
նէ եաբար իսէք , պունա տալի անը եաբաճաղըմ : Շէօյլէ
քի , լաեղգըյլա բահաթ իթտիրաիքտէն սօնրա , քէնտիսինէ
նագտէն մուալէնէթ իտիպ , եօլա գօեաճաղըմ :

Բէսսաւ . - Մէզպուրէեէ հիշ պիր շէյ սօրմահաճագ-
մըսընը :

Բահիպ . - Նիշին շէյ սօրաճաղըմ :

Բէսսաւ . - Մալիւմաթ ալմագ իշին . . : Պիլմէմ ամմա ,
ղալիպա պու գատըն , քէնտիքի իթապ իտէճէք պիր հա-
րէքէթտէ պուլունմուշ տուր :

Բահիւյ . - Բէք ալէա , մահգա քէնտիսինէ իյի պիր նա-
սիհաթ վիրէպիւմէք իւզրէ , մէզպուրէեի իսթիճվապ իտէ-
ճէեիմ : Պագըշընտան հէր հէ դատար զաեէթ տալկըն վէ
տիւշիւնճէլի օլտուղու անլաշըլըեօր , վէ սիմասընտա , էսէրը
իզթիրապ ու էնտիշէ միւշահէտէ օլունուեօր իսէ տէ , պու-
նունլա պէրապէր , զանն իտէրիմ քի , պու գատըն զաեէթ
Փագիր , զաեէթ պէտպաթիթ , լաքին , զաեէթ նամուպու
տուր : Պու պապտէ եանըլըպ եանըլմատըղըմը իլէրուտէ
անլաեաճաղըզ :

Պու խուսուստա , զիեատէ մալիւմաթ պուլունմատը-
ղընտան , մուհավէրէեի խիթամ վիրիլտի :

Պու արա , բահիւպ Լօթիէ , տուա քիթապընը աշտըղը
կիպի , էթիէն տաթի Փըրշալարընը էլինէ ալտը , վէ պատէ-
հու պու Փըրշալարը պըրագըպ , պիր գուրշուն գալէմ ալա-
րագ , ճէպ տէֆիթէրինին պիր քեաղըտը իւզէրինէ , մէճհու-
լէ սէյեաճ դատընըն թասիլիրինի չըզմաեա պաշատը :

Այնի վագըթտա , թէքրարէն գաբու չանը չալընադագ ,
պաղչէեի կիրէն պիր միւվէզղի , բահիպէ պիր մէքթուպ
իլէ , հէր կիւն տյնի սաաթտա , Բարիստէն վիրուտ իտէն զա-
զէթասընը կէթիրտի :

Բահիւպ Լօթիէ , էվիլէա մէքթուպուն մահֆագատընը
եըրթարագ , միւնտէրիճաթընա կէօզ կէզտիրտիկինտէ , էհէմ-
միյեէթի պուլունմատըղընը անլատը : Պատէհու , զազէթա-
սընըն սարկըսընը գօբտըրպ , ահէսթէ ահէսթէ օգումաեա
պաշատը , վէ իքինճի սահիֆէսինտէ , «իւշ ճինաեէթ» սէր-
լէվհասը թահթընտա ուզուն պիր մէգալէեի բասթ կէլտի :

Բահիւպ , պու մէգալէեի տաթի գրաաթա իպթիտար
իյլէտի , լաքին , օգումասը իլէրի կիթտիքճէ , գաշարը չա-
թըլմագտա իտի , նիհաեէթ , էճլէ պիր սէտա իլէ պաղըր-
տը քի , էթիէն պիլէ շաշըրըպ , էրինտէքի իշի եէրէ պըրագ-
մաեա մէճպուր օլտու :

Մէրգում տէլիգանլը , պաշընը եօգարը գալտըրարագ ,

— Ազիզ բէտէր , տճապա զազէթատա սիզի ալէագա-
տար իտէճէք պիր շէյ մի պուլտունուզ , տէյի սիւալ իթտի :

Բահիպ. - Ֆեվգէլատէ տէրէճէտէ պէնի ալէագատար իթտիկի կիպի , սիգի տախի ալէագատար իտէն պիր ֆըգ-րաեա ըասթ կէլտիմ . . . պու ղարիպ շէյ տիր . . . տէհշէթլի շէյ տիր . . .

Գըարիւ . - (Պու արա էվաէն տիշարը չըգմագտա օլ-տուղուհտան .) Նէ՞ օլտուհուղ :

Բահիպ. - (Եավաշ սէտա իլէ .) Իքինիղտէ եանըմո եագ-լաշըն , օթուրուհն , վէ տինլէյին :

Էթիէն վէ Գլարիւ , ֆեվգէլատէ մէրագա տիւշար օլա-րագ , պիրէր իսկէմլէ ալտըլար , վէ ըահիպին սաղ վէ սօլ թարաֆընտա օթուրտուլար :

Բահիպ Լօթիէ , հէեէճան իղհար իթմէեէրէք , շու ճիւմ-լէլէրի օգուտու .

« Էվլէլքի կիճէ , Ալֆօրվիտէ , մուգատտէմա թէրթիպ վէ թասմիմ իտիլմիշ , վէ ղաեէթլէ սօղուգ գանլըլըգլա իճ-րա գըլընմըշ օլարագ , իւշ ճինաեէթ վուգու պուլմուշ տուր .

«Շէօյլէ քի ,

« Ալֆօրվիլ սահրասընտա , քեաֆֆէյի էպնիեէտէն պիր աղ մէսաֆէտէ ուզագտա , միւհէնտիս ժիւլ Լապրուհուհն մա-արուֆ ֆապրիգասը , քեամիլէն միւհիէրէգ օլմուշ տուր : Ալշագ վէ ղատտար պիր քիմսէ էլիյլէ թութուշտուրուլմուշ օլան պու հարիգտէն եալընըղ խարապալար գալմըշ օլուպ , պիզղաթ միւհէնտիսի մէրգում , կիճէնին նըսֆընտա , պաղ-թէթէն պիր սէյեահաթտան ալտէթ իթմէքլէ , գունտագ-ճընըն , ֆիլիլի սիրգաթա միւթէճասըր օլտուղու պիր զէ-մանտա իւսթէ կէլմիշ օլտուղուհտան , պիշարէ , գաթլ ու թէլէֆ գըլընմըշ տըր :

« Պու հարիգտէ եալընըղ միւհէնտիս Լապրու գուրպան օլմաեըպ , ֆապրիգանըն իշճի պաշըսը կարօ , մահղա քէնտի սատագաթընտան նաշի , սանտըղը գուրթարմագ նիեէթիլլէ ալէվին իշինէ աթլըմըշ իքէն , օ տախի օրատա միւհիթէրէգ » օլմուշ տուր :

« Ֆապրիգանըն պէքճիլիկի , ժան Ֆօրթիէ նամընտա պիր գարըեա իհալէ իտիլմիշ օլուպ , իքի կիւն ագտէմ , Մ .

Լապրուս պու գարընը եօլա գօյմուշ իտուկինտէն , հէր ա-
լէամէթ , մէզպուրէնին ախղը ինթիգամ գաստիլէ , իշպու
իւշ ճինստէթի իրթիքեապ իթմիշ օլտուղունու կէօսթէ-
րիեօր :

« Պու ալշագ գարը , բէթրօլ եաղըյլա թութուշտուր-
մուշ օլտուղու իշպու հարիգ մահէլլինի թէրբլէ , էվլատըյլա
պիւրլիքտէ ֆիրար իյլէմիշ տիր :

« Կէրէք Բարիս միւտտաիի ումումիլիկի , վէ կէրէք զապ-
թիեէ նէզարէթի , ժան ֆօրթիէնին , միւսթահագ օլտու-
ղու ճէզատան գուրթուլմամասը իշին , թէտապիրի լաղը-
մէեի իթթիսաղ իթմիշլէր տիր :

« Մէզպուրէնին պիւթիւն էշքեալը , ժանտարմա մէր-
քէզլէրինէ թէլէկրաֆլա իշար գըլընմըշ աըր : Մէրգումէնին
էշքեալը , զապթամըզտա տէրճ օլունմագ իւղրէ , պիզէ
տաիի թէպլիզ օլունմուշ իտուկինտէն , զիյրտէ տէրճ ու
պէեան իյլէրիզ . - Եիկիրմի աշթը յաղընսա , օրծա պօյսան
պիր ազ եիւսեֆնէ , դաեեթշէ պիշիւնշի , սաշարը գունրաշ
սարը վէ յօգ , յէհրէսի մունթագամ , կէօզլէրի աշրգ մա-
վի , րէնկի solուզ , եիւրիւեիւշիւ գալի ժան ֆօրթիէ իւ-
մինի թաշրեան պու գարընըն եանընսա , իւշ պուշուզ եա-
շընսա պիր սէ յօճուզ վար սըր : »

Մէզպուրէնին թարիֆ օլունան էշքեալը , պունտան ի-
պարէթ օլուպ , Գլարիս Տարիէ վէ էթիէն Գասթէլ , պալէա-
տէքի մէզալէ օգունուրքէն , էնտիշէլէրի արթարագ տին-
լէտիլէր , վէ րահիպի մէրգում , օգումասընը իքմալ իալին-
ճէ , մատամ Տարիէ , եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Լաքին , պու օգումտուղունու ճիւմլէլէր , պիզիմ
զապուլ իթտիկիլիլիզ գարընըն նօզթա պէ նօզթա թասլիլի
տիր... իւշ պուշուգ եաշընտաքի չօճուգ... Եօրկունլուգ
... թագաթսըլըդ... հէր շէյ , իֆատէմի թաստիգ իտի-
եօր... Տիմէք օլուեօր քի , պու գարը , քէնտինին ճիւրէթ
իթտիկի ճինստէթլէրին մահէլլինտէն ֆիրար իտիեօրմուշ...
տէտի :

Բահիպ . - Թէլաշ իթմէ , գըզգարընտաշըմ... պու գա-

ըը , շիմտի պէնիմ խանէմտէ , եանի քիւրրէյի արզտա ճէ-
նապը Ալլահըն վէքիի օլան պիր առէմին խանէսինտէ տիր
... տէրհալ քէնտիսինի իթհամ իթմէեէլիմ , էկէրչի միւթ-
թէհիմ իսէ , պիր ազտան անլարըզ :

Գլարիս . - Անլաարըղըն հալտէ , հիւքիւմէթէ թէսլիմ
խէքմիսին :

Բահիս . - Խայր , պէն թէսլիմ իթմէմ . . . հիւքիւմէթ
քէնտիսի արաեըպ պուլսուն :

Պու արա , Պրիթիթ կէլիպ , թաամըն հազըր օլտուղու-
նու , վէ սուֆրաեա օթուրապիլէճէքլէրինի խապէր վիրտի :

Բահիս . - Մէճհուլէ գատըն իլէ չօճուղունու ուեան-
աըրտընըզ մը :

Պրիթիթ . - Քէնտիլէրինի ուեանաըրտըմ , բահիպ էֆէն-
տի , վէ սուֆրա թազըմլարընը , մաթպախտա , պէնիմ սուֆ-
րամըն եանընտա թէրթիպ իթսիմ :

Բահիս . - Իյի իթմիչսինիզ . . . Քէնտիլէրինի գաեըըն
... Թաամտան սօնրա , կէօրէճէեիմ . . .

Թաամ էսնաարնտա , բահիպ Լօթիէ՝ Ժանըն իւզէրինէ՝
պահս իթմէքաէն սագընտը , վէ սուֆրատան գալգաըգտան
սօնրա , Պրիթիթէ խիթապէն ,

— Գահվէմիզի պաղչէտէ իչէճէեիզ , պիր ֆինճան գահ-
վէ տէ , մէճհուլէ գատընա հազըրլաեըն , վէ պիր ազ սօն-
րա , քէնտիսինի պիղէ կէթիրին , տէտի :

— Բէք իյի , էֆէնտիմ , տէյի Պրիթիթ ճէվապ վիրտի
Պրիթիթ , քէնտիսինէ իթա օլունան էվամիրի իթաաթ-
լէ իճրաեէ հազըր , վէ զաթէն թապիաթը տախի մէրհա-
մէթլի օլտուղունտան , Ժան Ֆօրթիէ իլէ օղլու Ժօրթու հէր
վէճհլէ գաեըրտը , վէ հագըլարընտա հէր կիւնա ըիաեէթ
վէ իհթիմամտա գուսուր իթմէտի :

Պիչարէ վալիտէ , թաամտան սօնրա , իքի սաաթ գատար
ուեուումալէ , քէսպի գուլվէթ վէ մէթանէթ իյլէմիչ իտի :

Թաամ էսնաարնտա , Պրիթիթ , Ժանա պաղը չէյլէր սօր-
մուչ իտի իսէտէ , սիւալլէրինին հիչ պիրիսինէ գարչըլըզ
գաթի ճէվապ ալամամը իտի :

կէնճ գատընըն եկեանէ արզուսու , տախիլի մէմլէ-
քէթտէ պիր խըտմէթ պուլմագտան իսպարէթ օլուպ , իտի-
լէն մուհալէրէ պու տայիրէնին խարիճինէ չըգմատը :

Պրիթիթ . - Պիր աղտան գահվէեի , պաղչէտէ րահիպ
էֆէնտի իլէ պէրապէր իչէճէքսինիզ , . . Պու ֆըրսաթտան
պիլ իսթիֆատէ , արզուլարընըզը քէնտիսինէ պէեան իտէ-
պիլիրսինիզ :

Ժան . - Պէնի գաեըրաճաղընը մէմուլ իտէրմիսինիզ :

Պրիթիթ . - Օնա նէ շիւպհէ : Պիղիմ րահիպ էֆէնտի-
նին պիւթիւն միւլահազասը , իլիլիք իթմէք տիր : Քէնտի-
սի , բէք չօգ առէմ թանըր : Պինապիրին սիղէ , մէսուտիե-
թինիզլի մուճիպ սուրէթտէ պիր խըտմէթ պուլաճաղը տէր-
քեար տըր : Սիզ պու պապտէ էմին օլուն :

Ժան . - (Քէնտի քէնտիե.) Նիհաեթ , ճէնապը Ալ-
լահըն մէրհամէթի եթիշտի . . . Աճապա Հագգ թէալանըն
պէնի պուրահա սէվգ իթմէսի , թախիսիմ իչին մի տիր :

Պու արա , պիր չան չալընարագ , գահվէնին կէթիրի-
լէպիլէճէկի Պրիթիթէ իսպէր վէրիլտի :

Րահիպ Լօթիէ իլէ էթիէն , վէ մատամ Գլարիս Տարիէ ,
իւչիւ պիրլիքտէ պաղչէեէ էնմիշ իտիլէր :

Քէսսամ , իւղէրինտէ , մէճհուլէ գարընըն թասվիրինի
գուրչուն գալէմ իլէ , վէ գուլվէյի հաֆըզասըյլա չըգմատա
պաշլամըջ օլտուղու ճէպ տէֆթէրինի չըգարտը :

Պրիթիթ , Ժան ֆօրթիէ իլէ Ժօրթու տախի պաղչէեէ
կէթիրտի : Պու արա , չօճուգ , քէյֆլի պիր հալ քէսպ իթ-
միշ օլտուղու հալտէ , մուգալատան օեուհաղընը մէսէր-
րէթլէ չէքիեօրտու :

Րահիպ , պիր պագըչտա , Ժանըն սիմասընը թէտգիգ
իթտի : Գլարիս իսէ , իսթէմէեէրէք հիսս իթտիկի նէֆրէթ
տույղուսույլա , իսկէմլէսինի սուֆրատան ուղագլաթտը :

Րահիպ . - Եագըն կէլին , մատամ , վէ շու իսկէմլէտէ
օթուրուն : Պիր աղ գահվէ իչէրսէնիզ , ֆէնա օլմաղ :

Ժան , ղանէթ միւթէէսիւր պիր հալ իլէ , վէ մահճու-
պիեէթ իւզրէ իլէրէտի :

Բահիայ . - (Թէքրար իտէրէք.) Օթուրուն, մատամ,
Կէնճ գատըն իթաաթ իթտի, վէ ժօրժ՝ րահիպէ եագ-
լաշարագ :

— Բահիպ էֆէնտի, պաղչէտէ օյնամագլըղմա միւսաա-
տէ իտէրմիսինիզ : Ձիչէքլէրէ տօգունմամ, տէտի :

Բահիպ . - Էվվէթ, էվվէթ, էվլատըմ :

Ժօրժ . - Թէչէքքիւր իտէրիմ, էֆէնտիմ :

Պէօյլէճէ չօճուգ, վալիտէսինի էօքիւպ, վէ աթընը
գոււմլու եօլլարըն իւզէրինտէն կէօթիւրէրէք, օրատան եի-
րագլանտը :

Պրիժիթ, գահվէլէրի կէթիւրտի :

Էթիէն, գուրչուն գալէմ էլինտէ պուլունտուղու հալ-
աէ, չըղմըջ օլտուղու ժանըն թաավիւրինին նօգսանլարընը
տիւզէլթմէքտէ իտի :

Բահիպ . - (Կէնճ գատընա խիթապէն.) Շիմտի րահաթ-
սընըզ, տէյլի՛ մի, մատամ :

Ժան . - Էվվէթ, էֆէնտիմ, սաեէնիզաէ՛ բէք րահա-
թըմ . . . Դուվվէթիմ եէրինէ կէլտի :

Բահիպ . - Պիւսպիւթիւն եէրինէ կէլտի՞ մի :

Ժան . - Հէման թէմամիյլէ եէրինէ կէլտի :

Բահիպ . - Տիմէք օլուր քի, արթըգ եօլճուլուղունու-
զա տէվլամ իտէպիլիւրսինիզ :

Ժան, գըզարտը, վէ ճէվապ վիրմէզաէն էվվէլ, թէ-
րէտտիւտտէ պուլունտու :

Բահիպ, պու գըզարթընը վէ պու թէրէտտիւտիւ
միւշահէտէ իթտի, վէ պատէհու, քէլամա տէվլամ պիւլէ :

— Ձանն իտէրիմ քի, Շէվրիտէ գալմագ իչին պու
սէյեահաթա չըգմամըշսընըզ, վէ պու գարիեհտէ եէրլէշ-
մէք նիեէթինտէ պուլունմաեօրսունուզ, տէտի :



28

Ժան . - (Տիթրէսէրէք.) Պիլաքիս պուրատա գալմագ արզուսինտէսիմ :

Բահիպ . - Նաժըլ օլապիլիր :

Ժան . - Եօրկունլուգտան թագաթ վէ տէրմանըմ գալմամըլ օլտուղու , վէ աճըլըգտան հէման էօլմէք րատտէսինտէ պուլունտուղում , վէ չօճուղում գուճաղըմտա օլտուղու հալտէ , գաբունուղու չալըլըմ , տիղ չէօքիւպ , մուալէնէթինիզի իսթիրհամ իթմէք իչին իտի :

Բահիպ . - (Իսթիղըապ վէ եիւքսէք սէտա իլէ.) Վայ , խասսէթէն պէնիմ էվիմէ մի կէլմիշ իտինիզ :

Ժան . - Էվվէթ , րահիպ էֆէնտի : Սիզին խանէնիզի պանա թարիֆ իթտիլէր տէ , պէն տէ օլ վէճհ իլէ կէլտիմ :

Բահիպ . - Պէնտէն նէ իսթէսէճէք իտինիզ :

Ժան . - Իքի թանէճիք էվլատըմըն նաֆագալարընը չըգարմագ , վէ քէնտիլէրինի պիւսիլթմէք իչին , նէ գատար ազ մաաշըլ օլուր իսէ օլսուն , պու քէօյտէ , պիր մէմուրիսէթ , պիր խըզմէթ պուլմագ խուսուսունտա , սիզին մուալէնէթինիզի նիսազ իտէճէք իտիմ :

Բահիպ . - Իքի էվլատընըլ մը վար տըր :

Ժան . - Էվվէթ , էֆէնտիմ . պիրի օն պիր ալըգ պիր գըլըքի , հէնուզ սիւտանա եանընտա տըր , վէ տիկէրի տէ , Ժօրթումքի , իւշ պուշուգ եաշընտա տըր :

Բահիպ . - Պու չօճուղարըն բէտէրի նէրէտէ տիր :

Ժան , եանաղընա ագան կէօզ եաշը տամլարընը սիլտի , վէ աշիքեար պիր սէտա իլէ ,

— Պու չօճուղարըն բէտէրի էօլմիւշ տիւր , տէտի :

Բահիպ . - Տիմէք տիր քի , սիզ տուլսունուզ :

Ժան . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Բահիպ . - Խըտմէթ արամագ իչին Շէվրիսէ կէլմէնիզ :

տէ նէ՞ սէպէպ վար տըր : Շէվըն՝ քիւչիւք պիր քէօյ տիւր : Պուրատա խըտմէթ վէ մէմուրիեէթ պուլմադ , էհալիսի քէս-
ըէթլի օլան պիր շէհիրտէ խըտմէթ վէ մէմուրիեէթ պուլ-
մադտան չօգ կիւճ տիւր : Պուրատա կէլմէզտէն էվվէլ , պիր
շէհիրտէ իգամէթ իթմէեօրմու իտինիզ , վէ պիր խըտմէթի-
նիզ եօգ մու իտի :

Ժան . - էվվէթ , էֆէնտիմ , խըտմէթիմ վար իտի :

Բահիայ . - Խըտմէթինիզի թէրք մի իթտինիզ :

Ժան . - Քէնտի իսթէքլիկիմլէ օլմաեարադ . թէրք իթ-
տիմ . . . եանի խըտմէթիմտէն չըգարըլտըմ : Սնճադ , պու
եօլտա պիր մուամէլէ կէօրմէքլիկիմ , սայքի հարէքէթ ու
մէպլէքիմտէն նաչի օլմաեըպ , իլլա , պազը էվսաֆը լազը-
մէյի հայիզ օլմամադըլըմտան տըր . . . Զաթէն պիր դաչ
կիւնէ . գատար մահէլլի մէմուրիեէթիմի . թէրք իտէ-
ճէք իտիմ , ֆադաթ , չայեանը թէէսսիւֆ պիր վադըա
սէպէպիյլէ , վազթիւտէն էվվէլ մահէլլի մէմուրիեէթիմտէն
չէքիլմէկէ մէճպուր օլտուլմ :

Բահիայ . - Էվլատընըլա պերապեր ետեան օլարաֆ մը
սէյեահաթ իտիեօրսուլուլ . . . Սիզին աուլա վարիտաթընըզ
եօգ մու տուր :

Ժան . - Եալընըզ ալթը սոլմ վար իտի , անը տա տիւն-
քի կիւն ժօրթուլմուլն նաֆադասընա հասը իթտիմ :

Բահիայ . - Լաքին , սիզէ պիր խըզմէթ պուլմադ , վէ
սիզի պիր մահէլլէ թադտիմ իթմէք իչին , քիմ օլտուլու-
նուլու պիլմէքլիկիմ լազըմ տըր . . . Քիմ օլտուլուլուլու
մուտաուտադ քեաղըտլարընըզ վաթ մը տըր :

Կէնճ գատըն , պիւթիւն վիճուտի տիթրէեերէք ,

— Քեաղըտլաթ մը , տէտի :

Բահիայ . - Էվվէթ , չիւնքի , շուրասը մալիւմիւնիւզ օլ-
մադ կերէք տիր քի , սիզ , պու մէմլէքէթտէ էճնէպի պիր
գատըն օլտուլուլուլու հարտէ , չու եա պու իսանէտէ խըտ-
մէթ քեարըլա կիրմէք իչին , հադըլընըլտա մալիւմաթ վի-
րիլէք լազըմ տըր : Պու մալիւմաթ վիրիլմէեերէնէ , քիմսէ
սիզի գապաթ իտէմէզ :

Ժանըն լէհճէսի սօլտու : Մէզպուրէնին , քէնտիսինի թանըթմասը , « Պէն , միւհթէրէգ օլան ֆապրիգատան ֆիրար խտէն գարըեըմ , Պէն , հէր քէսին իթհամ իթտիկի գարըեըմ , վէ պիր ալչադ քիմսէ , պէնի մահվ իթտիրմէք իւզրէ , հէր չէյի թէրթիպ իթմիշ օլտուղունտան , թէպրիեէյի զիմմէթիմ միւմքին տէյիլ տիր » տիմէք իտի :

Հասըը շու հալ , չըգմուղ պիր եօլա պէնզէերիպ , պիչարէ գատըն , հոնկը թարաֆա տէօնսէ , կիրաուպա թէսա-տիւֆ իյլէմէքաէ իտի :

Մէզպուրէնին ալթիւսթիլիկիւնիւ ըահիպ միւշահէտէ իթտի , վէ պատէհու քէլամա տէվամ պիրլէ ,

— Իսմինիզ նէ տիր , տէյի սիւալ իթտի :

Կէնն գասըն . — Ժան տըր :

Բահիպ . — Պու իսմ , իսմի զաթինիզ տիր , ֆագաթ , մատէմ քի միւթէէհիւլ օլտուղունուղու պէեան իտիրօրու-նուզ , էլպէթթէ զէվճինիզին տէ իսմինի թաշըմագ տասընըզ , Ժան . — Էվվէթ , ըահիպ էֆէնտի :

Բահիպ . — Բէք ուէա , օ իսմ նէ տիր :

Պու սըրատտ եալան սէօյլէմէք , վէ թէրէտտիւտտէ պուլունմագ միւմքինսիզ օլտուղունտան , հէր հալտէ թէս-լիմ օլմագ լաղըմ իտի . . :

Կէնն գասըն . — Իսմիմ , Ժան Ֆօրթիէ տիր :

Բահիպ . — Ժան Ֆօրթիէ մի տիր . . . Սիզ Ալֆօրվիւտէն մի կէլիեօրսունուզ :

Ժագ Կարօնուհ գուրպանը օլան պու պիչարէ գատըն , տիւշարը տէհէթ օլարագ , տէրհալ աեալա գալգտը , վէ եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Տիմէք , սիզ հէր չէյի պիլիեօրսունուզ , տէտի :

Բահիպ . — Էվվէթ , շաշգըն վէ պէտպաթ գարը , հէր չէյի պիլիեօրում : Զապըթանըն սիզի թէհարրի վէ թէա-գիպ իթտիկիտէն խապէրիմ վար տըր :

Ժան . — Պէնի մի . . . պէնի մի . . . ֆագաթ , նէ իլէ պէնի իթհամ իտիեօրպար :

Բահիպ . — Սիզի , ֆապրիգատա աթէշ գօյմագ , վէ Մ .

Հապրուեալ էօլտիւրմէք թէօհմէթլէրիյլէ իթհամ իտիեօրլար :

Ժանն . - (Գուլվէթլի պիր սէտա , վէ տէհչէթ ու նէֆրէթի միւպէյեին պիր հարէքէթլէ .) Լաքին , պու. եալան տըր , եալան տըր : Սէօզլէրիմի իշիտէն ճէնապը Ալլահ մուվաճէհէսինտէ , վէ տիւնեաւա , հէր շէյտէն զիեատէ սէվկիւլիւմօլան էվլատըմըն պաշը իւզէրինէ եէմին իտէրիմքի , պէն , պիսուչում , պիկիւնահըմ :

Բահիպ իլէ հէմշիրէսի վէ էթիէն , կէնճ դատընըն թէլէֆֆիւղիւնտէն վէ սիմասընըն հալինտէն միւթէէսսիր օլաւազ , պիրիպիրլէրինէ պազըշտըլար :

Բահիպ . - Լաքին , էկէր սիզ պիսուչ վէ պիկիւնահ իսէնիզ , նիշին ֆիրար իտիեօրսոււնուզ , նիշին քէնտինիզի կիզլէեօրսոււնուզ :

Ժանն . - Նիշին ֆիրա՞ր մը իտիեօրում , նիշին քէնտինի մի կիզլէեօրում . . . Էվվէթ , հազընըզ վար տըր , իշթէ , պէնի իթհամ իտէն հազըզի սէպէպ , վէ շիւպհէսիզ մահքիւմիյեթլիմի մուճիպ օլաճազ . օլան մատտէ , ասըլ պուտուր . . . Պէն , քէնտիմէ սէլամէթ թարիզի գալմատըղընը հիսս իթաիկիմտէն տօլաեը ֆիրար իտիեօրում , պոււնուլա պէրապէր , պիսուչ վէ պիկիւնահ օլտուղումա տայիր ըհտա ու ճէրհի նազապիլ պիր իսպաթըմ պուլունմազտա իտի :

Բահիպ . - Պու իսպաթ նէ՞ օլաու :

Ժանն . - Հարիզ՝ հէր շէյի մահվ վէ միւսթէրէզ իթաիկի կիպի , անը տախի միւսթէրէզ իյլէտի . . . Ահ , ըհիպ էֆէնսի , հէր շէյի սիզէ սէօյլէեէճէեիմ , վէ պոււնտան պէօյլէ պէնիմ էօմրիւմ , ուզուն պիր ճէվր ու ճէֆա օլաճաղը իշին , միհն ու մէշազգաթըմա թէհամիւլ իտէճէք գատար էլպէթթէ պանա ճէսարէթ իթա իտէճէքիինիզ , Վազաա պախթը սիեահըմ , հէր թարաֆտան պէնի թազեիզ իթմէքտէ իսէտէ , պոււնուլա պէրապէր պէն պիսուչում , պիկիւնահըմ :

Բահիպ . - Ֆազաթ , պիսուչլուղունուզա նա՞սըլ ինանմալը :

Ժամն . — Կէրչի պու խոստուտա սիդի ինանտըրմագ միւշ-
քիւլ օլտուղունու պլիլիեօրում, լաքին , պէնի տինլէյինիզ . .
տինլէյինիզ , վէ քէնտինիզ մուհաքէմէ իտինիզ . . :

Պատէհու կէնճ գատըն , թէլաշ վէ հէեհճան իլէ , վէ
հընչգըրմալարընտան նաշի սէսի արա սըրա գաթթ օլունա-
րագ , վէ սօլուեարագ , քէնտի ղէվճինին՝ Մ. Լապրունուն
խըտմէթինտէ չալըշըրքէն , պիր դազա վուգու իլէ , մէրգու-
մուն թէրքի հաեաթ իթմիշ օլտուղունու , վէ մուախխարէն
քէնտինին՝ ֆապրիդաեա նէ սուրէթլէ տուխուլինի , վէ
իշճի պաշը ժագ Կարօնուն՝ վահշիանէ աշգ ու սէվտասընը ,
վէ բէշինի գօյվիրմէտիկինի , վէ , մանէասընը չիմտի աշի-
քեարէն անլատըղը , օլ խապիսին մէքթուպունու հիքեա-
եէ , վէ պու մէքթուպուն , խաթրընտա գալմըշ օլան քէլի-
մէլէրինի վէ ճիւմլէլէրինի զիքը , վէ հարիգլին պաշլատըղը
սըրատա հիսա իյլէտիկի գօրգուեու , վէ քէօշկէ կիրէրէք ,
ժագըն վէ ֆապրիգա սահիպինին նաշը դարշըսընտա պու-
լունտուղունու պէեան , վէ օ ալչաղըն , քէնտինին , ճէպ-
րէն ֆիրարէ մէհպուր իթմէքիւղրէ , վագը օլան սէօզլէրինի
վէ թէհտիտլէրինի թէքրար , վէ պատէհու , շու վէճհ իլէ
իլալէի մէգալ իյլէտի .

— Իշթէ պու էանատէ , մէքթուպուն մանէասընը ան-
լամաեա պաշլատում : Մէկէր իսէ , մէրգումուն , պէնիմ իլէ
թագսիմ իթմէքլիկի վատ իյլէտիկի սերվէթ , աշըրմագլըղը
թասմիմ իթմիշ օլտուղու Մ. Լապրունուն սէրվէթի իմիշ . .
Տէրհալ , պէրաիթիմին իսպաթը , վէ խէլաում տիմէք օլան
օլ գըյմէթտար մէքթուպու թէքրար էլէ կէշիրմէք իւղրէ ,
գօյմագ իսթէտիմ իսէտէ , իշ իշտէն կէշմիշ իտի . . . Շէօյլէ
քի , տէրունինտէ իգամէթ իթտիկիմ պինա , ալէվլէր իչին-
տէ երգըլմաեա պաշլամըշ իտի , վէ պէն , պանա գարշը ,
պիր թագըմ հագարէթլէր իշիթմէքտէ , վէ գունտագճըլըդ
իթհամընա տիւշար օլմագտա իտիմ . . . Օլ վագըթ , ագլըմ
պաշլամտան կիտիպ , էվլատըմը դուճագլաեարագ , ֆիրարէ
չիթապան օլտոււմ :

«Իշթէ , էֆէնտիմ , թէքմիլ հագըգէթի հալ , պունտան

իպարէթ տիր . . . Պէն պիսուշում . . . պիկիւնահում . . . ճանմըն սէլամէթի , վէ էվլատըմըն հաեաթը իւզէրինէ եէմին իտէրիմ քի , պու խուսուստա զէրրէ դատար եալան սէօյլէմէեօրում :

Ժանըն սուրէթի թէլէֆֆիւզիւնտէն , սամիուհունընըն ֆիքրինաէ գանաաթ հասըլ օլտու :

Բահիպ . - Էվլատընըն պաշը իւզէրինէ եէմին իտէն պիր վալիաէ , եալան սէօյլէմէզ : Իմտի , իֆատէլէրինիզէ ինանըրըմ , լաքին , շունու պանա իյզահ իտին քի , օլ ժագ Կարօ տէնիլէն շախս , ըիվաեէթ օլունտուղու իւզրէ , քէնտի սատադաթ վէ ուպուտիյեէթինէ գուրպան օլարապ , նասըլ օլուրաա , հարիգ զէմանընտա էօլմիւշ օլուր :

Ժան . - Օ մու էօլմիւշ . . . օ մու քէնտի սատադաթընա գուրպան օլմուշ . . . Ինանըլըր շէյ տէյիլ տիր :

Բահիպ . - Ղաղէթատա պու պապտէ եազըլան մալիւմաթ միւսէրրահ տըր :

Ժան . - Տիմէք տիր քի , պէն , հէր հալտէ մահքիւմ օլմուշում տուր . . . Էկէրչի ժագ Կարօ վէֆաթ իթմիշ իաէ , հիշ պիր իգթիաարը պէշէրի՝ պէնի թէպրիեէ իթաիրէմէզ . . . Եալընըզ պիր իւմիտիմ վար իտի քի , օ տա , մէրգուլ ալչաղըն , քէնտի եալանընը եիւզիւմէ գարըը իլթիպամ իթմէքլիկէ ճէսարէթ իտէմէեէճէկի իտի . . . Մատէմ քի , շիմտի օ իւմիտ տէ մահվ օլուեօր , պու հալտէ պէնիմ իչին հէր շէյ պիթմիշ տիր :

Բահիպ . - Պիշարէ էվլատըմ , ըէճա իտէրիմ , հէեէճանընըլը թէսկին իտին : Շիւպհէսիզ սիզ , էօհտէնիզէ իհալէ իտիլմիշ օլան մէմուրիեէթ մահէլլինտէ գալմամըշ օլտուղունուզ իչին , միւթթէհիմսինիզ : Սիզ , հարիգ մահէլլինտէ պուլունարագ , վագը օլաճագ սիւալլէրէ ճէվապ վիրմէլի , վէ քեաֆֆէյի իֆթիւրալարը ըէտու ու թէքզիպ իթմէլի իտինիզ : Կէրչի , սիզին ֆիրարընըզ՝ աղըր պիր գապահաթ տըր , ֆագաթ , հիշ պիր վագըթ ճինաեէթ տէյիլ տիր : Հէր հալտէ սիզ պիսուշտունուզ : Սիզէ գարըզ զինճիրլամէ պիր թագըմ եալան իսպաթլար պիր արատա ճէմ իտիլէրէք , կէր-

չի սիզին մահվընըզա չալըշըլաճագ իսէ տէ , սէսինիզ վէ պագըշընըզ , լէհինիզաէ տաւաճըլըզ իտէճէքլէր տիր :

Ժան . - Հաքիմլէր՝ պէնիմ սէսիմի տինլէնէճէքլէր մի տիր : Պագըշըմտան միւթէնսսիր օլաճագլաճ մը տըր :

Բահիպ . - Շու էսնատէ , ճէնապը Ալլահտան , քէնտի իլհամընա պիզի մագհար գըլմասընը ըէճա իթտիկիմ կիպի , սիզէ տախի մուսվէնէթի իլահիյէսինի տիրիզ պուեուրմամասընը նիեազ իյլէմէքտէեիմ , - Շիմտի սիզ , նէ՛ եաբաճագսընըզ , վէ նէ՛ եաբամալըսընըզ :

« Ալէյհինիզտէքի իթհամաթա գարշը չըգըպ , վէ հաքիմլէրին հուզուրունա թագտիմ օլունարագ , եէմին իսէրիմ ֆի , պէն պիսուշում , պիկիւնահըմ աէյի ըէֆի սէտա՛ մը իթմէնիզ լազըմ տըր :

« Եէմինինիզ , պէնիմ իւզէրիմտէ հասըլ իթտիկի թէէսսիրի , հաքիմլէր իւզէրինտէ տէ հասըլ իտէճէք մի տիր , վէ պէնիմ ֆիքրիմէ իտխալ իյլէտիկի գանաաթը , անլէրին ֆիքրինէ տէ իտխալ իտէճէք մի տիր :

« Պու ճիհէթի պիլմէմ , լաքին , իւմիտ իտէրիմ , վէ իւմիտ իթմէքիկի արզու իտէրիմ , ֆագաթ , թէէմին իտէմէմ :

« Եալընըզ շուրասընը սէօյլէրիմ քի , սիզ , քէնտի զամիր վէ վիճտանընըզ հագգընտա էմին վէ գալի օլմանըզլա , մուխաթարա նէ գատար պիւեիւք տախի օլա , անէ գարշը չըգմագ խուսուսունտա թէրէտաիւտ իթմէմէլիմինիզ :

« Շիմտի , սիզին վազիֆէնիզ , Բարիսէ կիտէրէք , հաքիմլէրի պուլմագ վէ քէնտիլէրինէ , « Պէնիմ իսմիմ Ժան Փօրթիէ տիր . . . գունտագճըլըզ վէ գաթլ ու ճինաեթ թէօհմէթլէրիյլէ պէնի իթհամ իտիեօրլար . . . պէնի աբաեօրլար . . . պէն քէնտիմի կիզլէնէպիլիբ իտիմ , ֆագաթ , կիզլէմէք իսթէմէտիմ . . . իշթէ , քէնտի աեալըմլա սիզէ կէտիմ , վէ հագըգէթին անլաշըլմասը իչին , պէն տէ սիզին իլէ պիլիքտէ չալըշմաեա հազըրըմ » տիմէք տիր :

Ժան , րահիպին սէօյլէրինի , կէօզէ կէօրիւնիւր պիր տէհչէթլէ տինլէտիքտէն սօնրա ,

— Լաքին էկէր պէն քէնտիմի թէսլիմ իտէր իսէմ ,

հապսխանէ գաբուսու պէնիմ իչին աչըլմըջ օլաճագ տըր...
էվլատըմը պէնտէն աեըրաճագլար տըր, տէտի :

Բահիդ . - Էսէֆ իտէրիմ քի , պունտան պաշգա չարէ
եօգ տուր , լաքին , պունտան տօլաեը սիզտէն զայրի քիմսէ-
եէ գապահաթ պուլամագսընըզ , չիւնքի , ֆիրարընըզըն ճէ-
զասընը չէքիեօրսունուզ : Պուլունտուղունուզ հալի պիրլիք-
տէ թէտգիգ իտէլիմ : - Էչքեալընըզ հէր թարաֆա պիլտի-
րիլմիշ տիր . . . Շու եա պու սաաթտա օլմասա պիլէ , պու
կիւն , եախօտ եարըն , սիզի տէրտէսթ իտէրէք , վէ մէր-
քէզտէն մէրքէզէ կէօթիւրէրէք , Բարիսէ գատար սէվգ
իտէճէքլէր տիր քի , օրատա խթինթագընըզա մէմուր օ-
լան հաքիմէ ճէվապ վիրմէկէ մէճպուր օլաճագսընըզ . . .
Սէօզիւմէ իթիմատ իտին , վէ պու մէրթէպէ մէզէլլէթտէն
սագընըն . . . Սիզ , քէնտինիզի հիւքիւմէթէ թէսլիմ իտին
. . . Պէն տէ սիզի ասլա պըրագմասեաճաղըմ , վէ պիրլիքտէ
կէլէճէեիմ . . . Պիզզաթ միւտտաիի ումումիլիկէ գատար
պէրապէրինիզտէ օլտուղում հալտէ , պիսուչլուղունուզա
քէֆիլ օլտուղումու միւտտաիի ումումիեէ սէօյլէեէճէյիմ :

Պու արա պիչարէ գատըն , անլընը էլլէրի իչինէ ա-
լարագ ,

— Սիւպհան Սլլահ . . . սիւպհան Սլլահ . . . տէտի :

Բահիդ . - Թէրէտտիւտ իթմէեին , վէ տիւչիւնիւն քի ,
սիզի պսւրատա թէվգըֆ իթմէք իչին , պէլքի պիր աղտան
պուրաեա մէմուրլար կէլէճէք տիր :

Ժան . - Պուրաեա մը , խանէնիզէ մի :

Բահիդ . - Էսէֆ իտէրիմ քի , էֆրատը պէչէրին ա-
տալէթի իչին , պէնիմ խանէմ թէարրուզտան մասուն տէ-
յիլ տիր :

29

Ժամն . - (Հէօնկիւր հէօնկիւր աղլաեարադ .) Լաբին , սիւտանատա օլան գըղըմ , վէ էվլատըմ ԺօրԺ նէօ օլաճագլար տըր :

ԺօրԺ , քէնտի իամինին զիքր օլունտուղունու իշիթտիկինտէ , գօշարադ , վէ գօլլարընը Ժանա ուզաթարադ ,

— Վալիտէճիեիմ , աղլաեօրսուն . . . Փադաթ , նիչին աղլաեօրսուն , տէտի :

Ժան , չօճուղու գուճագլաեըպ , կէօքսինտէ սըգար , վէ եիւզլինիւ պուս իթտիկի կիպի , կէօզ եաչլարըյլա տախի ըսլաթտը :

Նակէհան , բարմագլըգ չանընըն շիտտէթլէ վուրմաւըյլա պէրապէր , պիր թագըմ թանըլմազ սէսլէր իշիտիլտի :

Պու սէսլէրտէն պիրի ,

— Րահիպին իգամէթկեահը թարիգինի քէնտիսինէ պէն իրաէ իթտիմ , տիմէքտէ , վէ տիկէր պիր սէա տէ ,

— Պէն տէ , Րահիպ էֆէնտինին խանէսինէ կիրտիկինի կէօրտիւմ , օրստա պուլունտուղունա էմինիմ , տէյի իլավէ իթմէքտէ իտի :

Ժան , պիւթիւն ազասը տիթրէմէկէ պաչլաեարադ , թարիֆ օլունմազ պիր տէհչէթլէ , վէ էվլատընը կէօքսինտէ տահա զիեատէ գուվվէթլէ սըգարադ ,

— Պէնիմ իւզէրիմէ լագըրտը օլուեօր . . . պէնի աւաեօրլար , տէտի :

Պրիթիթ , բարմագլըգ գաբուսունու աչտը , վէ պիր սանիյեէ զարֆընտա , էօնտէ , քէօեիւն միւտիրի իլէ Ժանտարմա զապիթի վէ տէօրթ նէֆէր Ժանտարմա օլտուղու հալտէ , եիկիրմի գատար էշխաս պաղչէեէ կիրտիլէր :

Էվվէլա , քէօեիւն պէլէտիեէ միւտիրի քէմալ վագար իւզրէ իլէրլէեիպ , հիւրմէթ վէ ըիաեէթլէ , Րահիպի վէ հէմլիրէսինի սէլամլատըգտան սօնրա ,

— Բահիպ էֆէնտի , քէնտի միւրատըմա մուղայիր օլարագ , խանէնիզէ կիրտիկիմիզտէն տօլաեը աֆիլընզը թէմէննի իտէրիմ : Պու եօլտա հարէքէթիմիէ , պիր վազիֆէ իյֆա իտիեօրում , եանի գանուռն համընա սիզէ թագտիմօլուեօրում , տէտի :

Ժան իլէ էվլատը , ժանտարմալարը կէօրտիւքլէրինտէ , բիւճաթ իթմիշ իտիլէր :

Չօճուգ , վալիտէսինէ սարըլմըշ օլուպ , պիր էլիլէ մէզպուրէնին ֆիսթանընտան թուլտուղու կիպի , տիկէր էլիլէ տախի մուգավաաան աթընըն իրինի թուլմուշ իտի :

Շու արա , սլաղէնին հայի , ղաեէթ ճալիպ վէ միւէսսիր պիր սուրէթ քէսպ իթմիշ օլուպ , թէաթրօ սահնէլէրինտէ իճըաի հիւնէր իաէն էշխասը թէրթիպ իտէն քիման , վէլէվ պիրինճի տէրէճէտէ մէհարէթի հայիզ օլտա , եինէ պու մէրթէպէ ուսթալըզլա թէրթիպի էշխաս իտէմէզ իտի :

Էթիէն Գասթէլ , իշպու թասվիրին րաթ կէլա թէշքիլինտէն հայրան օլարագ , տօղրուճա քէնտի տէսթկեահը եանընա գօշտու , վէ պէհազ պիր մուշամմա ալարագ , կէօղիւ էօնիւնտէ պուլունան մէնզարէեի չըզմանա պաշլատը : Բահիպ աեաղա գալգարագ , պէլէտիեէ միւտիրինի գարշըլատը :

Բահիպ . - Միւտիր էֆէնտի , սիզին պուրաեա կէլմէնիզին սէպէպինի պիլիեօրում : Սիզ , ժան Թօրթիէ իամինտէ կէնճ պիր գատըն արաեօրուանուզ :

Միւսիր . - Էվլէթ , րահիպ էֆէնտի , հարիգ , սիրգաթ վէ գաթլ ճինաեէթլէրիլէ իթհամ օլունան ժան Թօրթիէ համընտա պիր գարըեը արաեօրուզ :

Ֆիրաբի գատըն , էվլատը Ժօրթ էլան քէնտիսինէ սարըլմըշ օլտուղու հալտէ , պիր ատըմ իլէրլէեէրէք , եիւքսէք սէտա իլէ :

— Եալան տըր , էֆէնտիմ , պէն պիսուչում , տէտի :

Միւսիր . - Պիսուշ եախօտ միւթթէհիմ օլուն , պունու մուհաքէմէ իթմէք , պանա պիտա տէյիլ տիր . Սիզ , ժան Թօրթիէմիսինիզ :

Կենճ գասրն . - Էվվէթ , պէն ժան ֆօրթիէեիմ :

Միսիր . - Սէն էեալէթի տախիլինտէ , Ալֆօրվիլտէ վազը միւհէնտիս ժիւլ Լապրունուն ֆապրիգասը պէքճիսի սիզ մի սինիզ :

Ժան . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Միւտիրին պիր իշարէթի իւզէրինէ , ժանտարմա զապիթի իւէրլէեէրէք ,

— Գանուն նամընա , վէ մուլթալամ պիր էմընամէ մուճիպինճէ հարէքէթ իտէրէք , սիզի թէվզըֆ իտէրիմ , տէտի :

Ժան . - (Հէեէճան իլէ .) Պէնի թէվզըֆ իտէպիլիրսինիզ , վէ հապսխանէեէ կէօթիւրիւպ , մուհաքէմէ վէ մահ-քիւմ իլլէեէպիլիրսինիզ , հաթթա , կիյեօթինէ գատար չըգարապիլիրսինիզ , հալպու քի , պէնի , պիսուչ վէ պիկիւնահ օլմագտան մէնն իտէմէզսինիզ :

Ժօրթ . - (Տէհէթլէ .) Վալիտէճիեիմ . . . վալիտէճի-եիմ . . . վալիտէճիեիմ . . .

Ժանտարմա զապիթի , քէնտի նէֆէրաթընա տօղրու տէօնէրէք ,

— Պիլէքէեի վազ իտին , տէյի էմը իլլէտի :

Ժան , թէնինտէ պիր տիթրէմէ հասըլ օլարագ , քէսիք պիր սէտա իլէ վէ ըլւճաթ իտէրէք ,

— Պիլէքէ մի . . . Օհ , խայր , խայր , իսթէմէմ , տէտի Բահիպ . - Բէճա իտէրիմ , գըղըմ , մուխալիֆէթ իթմէեին , վէ խրիսթիանճա արզը թէսլիմիէթ , վէ գանունա իթաաթ իլլէեին :

Պիշարէ գատընճըղաղ պաշընը էեէրէք , էլլէրինի ու-ջաթտը :

Զապիթ . - Պու տա օլտու . . . շիմտի եօլա չըգալըմ :

Ժօրթ , վալիտէսինին էլլէրինէ սարըլըչ օլարագ ,

— Կիթմէ , վալիտէճիեիմ , կիթմէ , պէն գօրդուեօրում , տիմէքտէ իտի :

Ժան . - Աղլամա , էվլատըմ , պէնիմլէ կէլ , Հազգ թէ-ալա հազրէթլէրի պիզի հիմաեէ իտէճէք տիր :

Ժօրժ . - Լաքին պէն, սէնի կէօթիւրմէլէրինի իսթէմէմ,
Ժամն . - Կէլ, օղլոււմ, կէլ :

Զապիթ . - Էվլատընը սիզին իլէ պիրլիքտէ կէլէմէզ,
Ժամն . - (Տէհչէթ վէ հայրէթլէ.) Պէնի էվլատըմտան

տա մը աերըրեօրսունուզ :

Զապիթ . - Պէնիմ էլիմտէ նէ՞ վար տըր : Թէվգըֆ էմ-
րի, եալընը սիզին իչին, եանի, ժան ֆօրթիեէ իչին վէ-
րիլմիշ տիր : Պու էմինամէտէ չօճուգ լազըրտընը եօդ տըր,
Պինաէն ալէյհ, էվամիրի ալիէեէ ինթիզարէն, գատըն՝
հապսխանէեէ, վէ չօճուգ՝ խայրաթխանէեէ կիտէճէքլէր
տիր :

Ժանըն լէհճէսի էօլիւ կիպի սարարտը, վէ կիւճ իլէ
անլաչըրը պիր սէտա իլէ,

— Էվլատըմ խայրաթխանէեէ մի . . . Խայր, խայր,
պանա պու ֆէնալըզը իթմէկէ գալպինիզ միւսաատէ իթ-
մէեէճէք տիր, տէտի :

Ժօրժ . - (Թէքըար իտէրէք.) Կիթմէ, վալիտէճիեթիմ
կիթմէ,

Ժամն . - (Քէնտիսինի ճէպրէն կէօթիւրմէեէ չալըյան
Ժանտարմալարըն արասընտա ուղրաչարագ.) Խայր, իսթէ-
մէմ, էվլատըմտան պէնի աերըրմալարընա ըազը օլամամ : (Վէ
տէմիրաէն պիր զինճիր իլէ պաղլանմը օլան էլլէրինի ըճա
եօլունտա ըահիպէ տօղրու ուզաթարագ.) Բահիպ էֆէնտի,
լութֆէն, մէրհամէթէն, թէվասսիւթ իտին . . . Էվլատըմը
պէնտէն աերըմագ միւմքինսիզ օլտուղունու քէնտիլէրինէ
սէօյլէեին :

Բահիպ . - Պիչարէ վէ պէտպախթ գատըն, գանունա
իթաաթ իտին, վէ էվլատընը հագգընտա ասլա գօրգմա-
եըն : Էվլատընը խայրաթխանէեէ կիթմէեէճէք տիր : Անը,
պէն, քէնտի եանըմտա սագլաեաճաղըմ, վէ սիզ, անըն,
էմնիյեթլի ատէմլէր եէտինտէ օլտուղունու պիլտիկինիզ
հալտէ, միւսթէրիս օլաճագսընըզ : Էկէրչի, մէմուլիմ վէճհ
իւզրէ, պիսուչուղունուզու իսպաթ իտէպիլիրսէնիզ, պիզ-
զաթ պուրաեա կէլէրէք, էվլատընը լապալիլիրսինիզ . . .

Պիլաքիս , էկէր , Ալֆօրվիլ ճինաեթինի իհաթա իտէն շիւպհէլէրի տէֆ ու իզալէեէ մուվաֆֆազ օլամազ իսէնիզ , էկէր մահքիւմիյեթ իլամընա լաերզ կէօրիւլիւր իսէնիզ , էվլատընըզ ԺօրԺու առլա պըրադմամաեա եէմին իտէրիմ :

Մատամ Գլարիս Տարիէ , գարընտաշընըն եանընա տօղ-
րու իլէրլէեերէք , վէ էլինի ուզաթարազ , շէօյլէ սէօյլէտի :

— Պէտպախթ գատըն , գօրգմաերն վէ աղլամաերն :
էվլատընըզա պէն վալիտէլիք իտէճէեիմ : Սիզէ եէմին իտէ-
րիմ քի , անը , էվլատ մադամընտա գաեըրաճաղըմ ... Պէ-
նիմ տէ օ չալտա պիր էվլատըմ վար իտի , ֆադաթ , ճէնա-
պը Ալլահ անը պէնտէն ալտը . . . Պու քէրրէ , օ էվլատըմ ,
Հադգ Թէալա լժարաֆընտան պանա իեատէ օլունմուշ տուր
տէյի զանն իտէճէեիմ :

Ժան , հէօնկիւր հէօնկիւր աղլատըղը սըրատա ,

— Էվլատըմը թէքրար կէօրմէմէք . . . սէվկիւլիւ օղ-
լումու պիր տախի կէօրմէք իգպալինէ նայիլ օլմամադ ...
Ահ , պու հալ իգթիտարըմըն մաֆէվգլինաէ տիր , տիմէք-
տէ իտի :

ԺօրԺ , էլան եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Վալիտէճիեիմ ... վալիտէճիեիմ ... կիթմէ , պու-
րատա գալ , տիմէքտէ իտի :

Մատամ Գլարիս Տարիէ , չօճուղու գուճադլաեարազ ,

— Զօճուղում , վալիտէն կիթմէկէ մէճպուր տուր , ֆա-
դաթ , ավտէթ իտէճէք տիր , տէտի :

ԺօրԺ . - Ավտէթ իտէճէկինէ էմին մի սին :

Դշարիս . - Էվվէթ , էմինիմ :

ԺօրԺ . - Նէ վադըթ ավտէթ իտէճէք տիր :

Դշարիս . - Եագընտա ... Անճադ , վալիտէն կէլէնէ
գատար , պէնիմէ գալմադ իսթէրմիսին :

ԺօրԺ . - Սիզին իլէ վէ րահիպ էֆէնտի իլէ՞ մի :

Դշարիս . - Էվվէթ , իքիմիզ իլէ :

ԺօրԺ . - Էկէր վալիտէմ եագընտա ավտէթ իտէճէկինի
վաա իտէր իսէ , իքինիզ իլէ պէրապէր գալմադ իսթէրիմ :

Ժան . - (Սօլուղու քէսիլէրէք , վէ մէյեուսիեթիլէ)

Ահ, ալընըզ, ալընըզ էվլատըմը ... անը սէվինիզ ... վա-
րիտէսինտէն պահս իտինիզ ... Էվլէթ, սէվկիւլիւ էվլա-
տըմ, պու խայրխահ գատըն, վէ պու րահիպ էֆէնտինին
եանլարընտա գալ ... Անլէր, սանա վալիտէնին պիսնէ
օլտուղունու վէ սէնի սէվտիկինի ... անլաեօրմուսուն,
սէնի սէվտիկինի ... տայիմա թէքրար իտէճէքլէր տիր ...
վալիտէնի ունութմա ... ասլա վալիտէնի ունութմա ...

Իհթիեար Պրիթիթ իսէ, պիր ազ արգատա տուրուպ,
հէօնկիւր հէօնկիւր աղլամագտա, վէ տիհանընտան շու-
քէլիմէլէր չըգմագտա իտի,

— Պէտպախթ գատըն ... պէտպախթ էվլատ ...

Պու արա Բիէր Պօրպիէնին տուլ զէվճէսի, էվլատընը
էօքէրէք,

— Էօք պէնի ... տահա' ... տահա էօք, տէտի, վէ
րահիպին գըզգարընտաչընա խիթապէն, - Ալընըզ ... կէօ-
թիւրիւնիւզ քի, կէօղիւմ կէօրմէսին, տէյի իլավէ իթտի,
վէ ժանտարմալարա խիթապէն տախի, - Հազըրըմ ... պէ-
նի տէ սիզ կէօթիւրիւն, տէտի, վէ բարմագլըղա տօղրու
սէրիան եիւրիւմէկէ պաչլատը,

Պու արալըզ, չօճուզ, հիւզնէնկիզ ֆիղան ու ֆէրետա-
լէր գօբարընտօրու : Մատամ ծարիէ, պու մասումու էվէ
կէօթիւրաֆիւ, վէ Պրիթիթ տախի պունլարըն արգասընտան
կիթտի :

Բահիպ, քէնտի իգամէթկեահընըն էչիկինէ գատար,
քէօեիւն միւտիրինէ վէ ժան Պօրթիէեէ ըիֆագաթ իթտի :

Էչիկտէն կէչէճէկի սըրատա, ժան, րահիպէ տօղրու
տէօնիւպ,

— Էֆէնտի բէտէր, խայր տուանըզը իսթէրիմ, տէտի,
վէ րահիպին գարչընտա տիզ չէօքմէսինտէ, րահիպ Էօ-
թիէ, կէօղլէրի եաչարըրճասընա միւթէէսսիր օլարագ, իքի
էլինի, օլ իթաաթլը չէհիտին պաչընա տօղրու ուղաթտը, վէ
հէեէճանընտան նաչի սէսի պօղուլմուչ օլտուղու հալտէ, -
Էվլատըմ, ճէնապը Ատիլուլահ վէ խայրուլահ, սէնին միւյ-
եինին օլտուն ... Ինչալլահ, առալէթի պէչէրիէէ հազըզէթի

հալի ըայ էլայն կէօրէրէք , իճապը իճրասընա միւսարաթ իտէր , զիրա հէր նէ գատար զահիրի ահվալ , սիզէ գարշը իսէ տէ , լաքին , պէն , սիզին պիսուշ օլտուղունուղա ինանընթօրում , տէտի :

Պիւթիւն հաղըրուն , շաքգալարընը տչարագ , պաշարընը էյմիշ իտիւէր :

Ժան , աեաղա գալգալը , վէ բահիպ Լօթիէ , գօլլարընը մէզպուրէեէ տօղրու աչմասընտա , պիշարէ գատընճըզազ , բահիպին գոճճաղընա տիւշտիւ , վէ պատէհու բահիպի մէրգում ,

— Հայտէ , էվլատըմ , արթըզ կիտին , ճէսուր օլուն , վէ իւմիտինիզի ճէնապը Ալլահտան գաթթ իթմէեին , տէտի :

Ժան . - (Ժանտարմալարըն արգասընտան կիտէրէք .) Պէնիմ , Ալլահտան վէ սիզտէն զայրի իւմիտիմ գալմամըշ տըր :

Մէզպուրէ , մուվագգաթէն քէօեիւն Ժանտարմա տա-յիրէսինտէ թէվգիֆ իտիւտի , վէ պիր գաշ սաաթ սօնրա , բահիպ Լօթիէնին թէվասսիւթիւ սաեէսինտէ , արապա իլէ Պրի-Գօնթ-Րօպէրէ կէօթիւրիւլտիւ , վէ օրատան մէզպուրէ-նին թէվգըֆը խապէրի պա թէլէկրաֆ Մէլիւնէ պիւտի-թիլնի :

Իրթէսի կիւն , Ժան Ֆօրթիէ՝ տէմիր եօլա իրքեապէն , վէ իքի նէֆէր Ժանտարմանըն թահթը մուհաֆազասընտա օլարագ , Բարիսէ կէօնտէրիւտի , վէ Բարիստէ , զապթիեէ հապսիսանէսինէ իլգա դըլընտը :

Էթիէն Գասթէլ իսէ , պու արա քէնտի քէնտիեէ ,

— Արղու իթաիկիմ թասվիրի պուլտում , կէլէճէք էքսրօզիսիօնտա նամըմ եատ ու թիղքեաթ դըլընաճագ տըր , տիմէքտէ իտի :



30

Ժագ Կարօ, Հավրըտան Սուլթամբթօնա կիտէն բօսթա վարօրունա, Բօլ Հարման իսմիյլէ րաքիպ օլարագ, Սուլթամբթօնտան տախի, Ամէրիգանա կիտէճէք օլան իւք վարօրա րաքիպ օլմագ իւզրէ, Լօնտրանա ազիմէթ իյլէտի :

Ալֆօրվիլ Փապրիգասընըն միւհթէրէգ օլմասը վագըասընա տայիր ղազէթալարտա եազըլան մալիւմաթ, վէ քէնտիսինին գահրամանճա պիր էճէլէ գուրպան օլմուշ օլմասը հագգընտաքի ֆըգրա, մէրգուսին Նազարը ըրիգգաթընա չարբմագլա, իչլէրին կիտիչինտէն ֆէվգէլատէ մէմնուն օլտու, չիւնքի, հէր շէյ՝ արզուսունա միւսայիա օլուպ, եալընը պիր էմէլի գալմըշ իտի քի, օ տախի, չալտըզը ազչէ վէ բլանլար սաեէսինտէ, ազ վագըթտա պիւեիւք պիր սէրվէթէ մալիք օլապիլմէք իւզրէ, պիր ան էվվէլ Ամէրիգանա վասըլ օլմագտան իպարէթ իտի :

Պիր ազտան, մէրգուսու, քէնտիսինի Նիւ-Եօրգա կէօթիւրէն վէ պիրինճի սընըֆտան օլան Լօրտ-Մէր Նամ վարօրտա պուլունաճազըմըզտան, չիմաիլիք, Ժան Ֆօրթիէեի Նագլը քէլամ իտէլիմ :

Թահգըզաթը քէյֆիեէթէ մէմուր օլան միւսթէնթիգ Մ. Տըլօնէյ, Ժանըն տէրտէսթինի, վէ զապթիեէ հապսխանէսինէ կէթիրիլմիշ օլտուղունու խապէր ալտըղընտա, մէգպուրէնին, տէրհալ քէնտի տայիրէսինէ կէթիրիլմէսինի էմը իթտի : Պիչարէ գատըն, պու արա հէր շէյի կէօզէ ալմըշ իտի :

Մէրգուսմէ, զաաֆէթ, կէվչէքիւք վէ մէյեուսիեէթ եէրինէ, ճէսարէթ, սէպաթ, վէ մէթանէթլէ քէսպի գուվվէթ իթմիշ օլտուղունտան, քէմալ սիւքիւնէթ վէ սօղուգ գանլըլըգ իլէ, քէնտի թալէինի թայեինէ մէմուր օլան հաքիմին հուզուրունա չըգալ :

Մ. Տըլօնէյ, պիր սանիյեէ պիլէ ղայպ իթմէեէրէք,

զապթ քեաթիպինին իճըայի վազիֆէեէ հազըր պուլուն-տուղունու թահզըզ իթտիքտէն սօնրա, շու վէճհ իլէ իս-թիճվապա իպթիտար իյլէտի :

Մ իւսթէնթիգ . - Իամինիզ նէ տիր :

Կէնճ գասթն . - Ժան Ֆօրթիէ տիր :

Մ իւսթէնթիգ . - Սիննինիզ գաճ տըր :

Ժան . - Երկիրմի ալթը տըր, չիւնքի 1853 սէնէսինտէ հօկտեմբեր այընտա տօղմուշում տուր :

Մ իւսթէնթիգ . - Պէքեաթ մը, Եօգսա էվլիմիսինիզ :

Ժան . - Բիէր Ֆօրթիէնին տուլ զէվճէսիեիմ: Ձէվճիմ հաեաթընտա մաքինիսթ իտի, վէ միւհէնտիս Մ. Լապրու-նուն խըտմէթինտէ միւսթախտէմ իքէն, օրատա տէհշէթլի սուրէթտէ թէրքի հաեաթ իյլէտի: Շիմտի իսէ, պէնի, Մ. Լապրունուն սէրվէթինի սիրգաթ իթմէք գաստիյլէ, մէրգումուն ֆապրիգասընը իհրագ իթտիքտէն սօնրա, կիւ-եա քէնտիսինի գաթլ ու թէլէֆ իթմիշիմ տէյի իթհամ ի-տիեօրլար :

Կէնճ գատըն, պու սէօղլէրի, հէմ սատէ վէ հէմ գավի պիր թարզտա թէլէֆֆիւզ իթտիկինտէ, միւսթէնթիգ պա-շընը Եօգարը գալտըրտը, վէ Ժանա տիգգաթլէ աթֆը նա-զար իտիպ, պիր տագըզա գատար սիւքիւթ իւղրէ տուր-տուգտան սօնրա,

— Տիմէք օլուեօր քի, սիզի իթհամ իթտիքլէրինին սէ-պէպլէրինի պիլիեօրսուուուզ, էյ պու խուսուստա նէ՞ ճէ-վապ վիրէճէքսինիզ, տէտի :

Ժան . - Եալընըզ իքի քէլիմէ իլէ ճէվապ վիրմէքլիկի քեաֆի ատտ իտէրիմ, Եանի, պէն պիսուշում :

Մ. Տըշօնէյ . - (Ումուղլարընը չէքէրէք, վէ տայիմա Ժանա տիք տիք պագարագ.) Էկէր պիսուշ իտինիզ իսէ, եանկըն պաշլատըղը զէման, եարտըմա ատէմ չաղըրաճագ եէրտէ, նիչին ֆապրիգաեը թէրքլէ, էվլատընըզ իլէ պէ-րապէր ֆիրար իթտինիզ :

Ժան, միւթէֆէքքիւր պիր հալաէ կէօրիւնտիւկիւն-տէն, միւսթէնթիգ սապըրսըզլըզլա,

— Ճեվապ վերինիդ, տէտի :

Ժամն . - Մատենաբի հէր նէ հէօյլէհէմ, պանա քնան-
մանաճադ իսէնիդ, ճեվապ վերմէքլիկիմ նէնէ եարար :

— Միւսմէննիդ . - Տիմէք տիր քի, եալան քէօյլէհէ-
ճէքսինիդ :

Ժամն . - Խայր, անճադ հագըգէթի հալ, մուվաթըզը
հագըգէթ ատաօ օլունաճադ սուրէթտէ տէյիլ տիր . զաթէն
հէր շէյ՝ պանա գարչը տըր . . . պինապէրին թաստիգի իշին
հիշ պիր իսպաթ պուլունմանան պիր հիքեաէեէ, նասըլ հէ-
վալէի սէմմի իթիպար իտէճէքսինիդ : Սիդին, պէնի միւթ-
թէհիմ զանն իտէճէկինիդ տէրքեար տըր, հալպու քի, պէն
պիսուչում :

Միւսմէննիդ . - Մ . Լապրուեու գաթլ ու թէլէֆ իթ-
միշ օլտուղունուղու ճէրհ ու թէքլիպ մի իտիեօրսունուղ . . .

Ժամն . - Շիւպհէսիդ, վար գուվլէթիմլէ ճէրհ ու
թէքլիպ իտէրիմ :

Միւսմէննիդ . - Մէրգում հագըգնտա ապա ատա-
վլէթինիդ օլմադըզընը իտապա իտիեօրմուսընուղ :

Ժամն . - Ատալէթ մի, նիշին ատալէթիմ ջլաճադ
տըր, քէնտիսինի թահգիր իթմէկէ նէ սէպէպիմ օլապիպիր :

Միւսմէննիդ . - Մ . Լապրու, սիգի մէմուրիեէթ վէ
խըզմէթինիզտէն թաթտ մը իթմիշ իտի :

Ժամն . - Խայր, էֆէնտիմ, եալընըզ, պունտան պէօյլէ
ֆապրիգատա պէքճիլիք խըտմէթինի լյֆա իտէմէհէճէկիմի
պանա խապէր վիրմիշ իտի : Պու իսէ, թէմալիլլէ քէնտի
հագըզը իտի : Վադաա, իշպու գարարը կիւճիւմէ կիթտի իսէ
տէ, գարարը մէքքիլու իթթիխալ իթմէքտէ հագըզը պու-
լունտուղունուղ ապ ինքեար իտէմէզ իտիմ :

Միւսմէննիդ . - Ջէվճիլիդին վէֆաթը սէպէպիլլէ Մ .
Լապրուեա պիր ֆէնալըզ իթմէք իսթէնօրմու իտինիդ :

Ժամն . - Ֆապրիգա սահիպինին ապա մէսուլ օլմատը-
զը պիր ֆէլաքէթտէն տօլաեը քէնտիսինէ ֆէնալըզ իթմէք
նասըլ իսթէհէպիլիլ իտիմ : Պէնիմ հաս ու մաթէմիմտէն
նաշի, հագըզը սուրէթլէ ֆապրիգա սահիպինի թահգիր

իթմէք, տիվանէլիք իտի: Պունտան գաթինաղար, ֆէլա-
քէթի վագըատան սօնրա, մէրգում, պանա եարտըմ իթ-
մէք իչին, էլինաէն կէլէնի եարմըլ իտի:

Մխարէնքիգ. - Ֆապրիգանա գունտագ պըրագտըղը-
նըղը սա մը ինքեար կէլիեօրտունուզ:

Ժան. - Գաթլ ու ճինաեթ վագըալարընը ըէտտ ու
ճէրհ իթտիկիմ կիպի, ֆապրիգանա աթէշ պըրագմագըղգ
վագըասընը տաթի ճէրհ ու ըէտտ իտէրիմ: Պէնիմ, իշպու
իքի ճինաեթ ֆիլիլինտէ տէ մէտիլիմ վէ սուշում եօգ-
տուր:

Մխարէնքիգ. - Սուշունուղ օլմատըղընը իսպաթ իտին:

Ժան. - Նաւըլ իսպաթ իտէերիմ:

Մխարէնքիգ. - Սիզէ գարչը մէվճուտ օլան պիւրհան
վէ տէլիլէրի ըէտտ վէ ճէրհ իթմէքլէ իսպաթ իտէպիլիւ-
սինիզ: Սիզ, իքի տէֆա բէթրօլ եաղը սաթըն ալմըշսընըզ:

Ժան. - Էվլէթ:

Մխարէնքիգ. - Պու եաղըն պիր գըմմընը շիշէլէրէ
տօլտուրմուշսունուզ:

Ժան. - Օ տա սահիհ տիր:

Մխարէնքիգ. - Պու շիշէլէր, ֆապրիգանըն հավլիսին-
տէ պօշ օլարագ պուլունմուշլար տըր, զիրա սիզ, կաղը,
ֆապրիգանըն գըրընթըլարը իւզէրինէ տէօքաիւքտէն սօնրա,
շիշէլէրի հավլիսէ աթմըշսընըզ:

Ժան. - Եալան տըր. պիւթիւն գուվլէթիմլէ պու
իֆթիրաեը տաթի ըէտտ իտէրիմ:

Միւսթէնթիգ, իքինճի տէֆա օլարագ, Ժանա քէսկին
պիր սուրէթտէ աթֆը նաղար իյլէտի իսէ տէ, մէզպուրէ
կէօզլէրինի աչաղը էյմէտի: Պատէհու, մէրգում, շու վէճհ
իլէ քէլամա աղաղ իյլէտի:

— Սիզ, Մ. Լապրունուն սանտըղընտա մէվճուտ օլան
էշեաեը աշըմագ գաստիյլէ, օ սանտըղը գըրմըշսընըզ, վէ
ֆապրիգա սահիպի աբանսըղ իւսթէ կէլտիկինտէն, սմը տա
էօլտիւրմիւշսինիւզ, տէտի:

Ժան. - Մ. Լապրունու էօլտիւրէն էլ բէթրօլ եաղը-

նը տէօքէն վէ սանտըղը գըրան էլ տիր, ֆագաթ, պու էլ, պէնիմ էլիմ տէյիլ տիր :

Միւսքէնքիգ . - Պու տա, միւտաֆաա իշին պիր ուսուլ տուր, տէյիլ մի :

Ժաւն . - Խայր, միւտաֆաա ուսուլի օլմաեւպ, հագըգէթի հալ տըր :

Միւսքէնքիգ . - Պու պապտէ քիմի՞ գանտըրաճաղընըղը իւմիտ իտիեօրսունուզ :

Ժաւն . - Էֆէնտիմ, սիզին պանա ինանմագ իսթէմէ-եէճէկինիզի, զաթէն պէն խապէր վիրմիշ իտիմ :

Միւսքէնքիգ . - Վաղը օլան պիր միւճատէլէտէն սօն-րա, Մ. Լապրուեա, սիզի մէմուրիեթինիզտէն թարտ իթ-մէսի, քէնտիսինին իյիլիկինի մուճիպ օլմաեաճագ տըր տի-մէտինիզ մի :

Ժաւն . - Էվլէթ, սէօյլէտիմ :

Միւսքէնքիգ . - Պու սէօզլէրի, ֆապրիգա սահիպինին տայիրէ խըզմէթճիսի Տավիտէ տէ թէքրար իթտինիզ մի :

Ժաւն . - Էվլէթ :

Միւսքէնքիգ . - Մ. Լապրունուն, Սէն-Ժէրվէտէ խաս-թա պուլունան էվլատընը կէօրմէք իւզրէ, օլ ճանիպէ միւ-թէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէկի, վէ սանտըգքեար Ռիգու-նուն՝ մէվճուտ ագչէեի էֆէնտիսինէ թէսլիմ իյլէտիկի, վէ սանտըգտա գալմասը լազըմ կէլէն մէպլաղըն հիսապընը կէօսթէրտիկի սըրատա, սիզ տէ, Մ. Լապրունուն օտապըն-տա մը պուլունուեօրտունուզ :

Ժաւն . - Էվլէթ :

Միւսքէնքիգ . - Տիմէք օլուր քի, օտատա ճէրէեան իտէն սէօզլէրի իշիթտինիզ :

Ժաւն . - Վէ օլ գատար լաեւգըյլա իշիթտիմ քի, Մ. Ռիգունուն զիքը իթտիկի ագչէնին միգտարը էլան խաթ-ըրմտան չըգմամը տըր :

Միւսքէնքիգ . - Պու միգտար նէ՞ գատար իտի :

Ժաւն . - Եիւզ տօգսան պին վէ պիր գաշ եիւզ ֆը-րանգ :

Միւսքեանից . - (Իսթիհաքեանի պիր թարզ իւն.)
Գուվէյի հափըզանըզ բէք միւքէմմէլ տիր: Ղալիպա դար-
չընըզտա զիքը օլունան մէպլաղըն սիզճէ բէք պիւսիւք է-
հէմմիսէթի վար իտի: Կէօրիւնիւր քի, զաթէն ճինսեթ
թասավվուրունու թասմիմ իտիեօրտունուզ:

Ժան . - Ահ, էֆէնտիմ, պիր քիմսէ, ճինսեթ թա-
սավվուրու թասմիմ իթմէսէրէք, պիր շէյի գուվէյի հա-
փըզաւընտա սագլաեամաղ մը:

Միւսքեանից . - Փագաթ, սիզին քէյֆիսէթի ֆիրարը-
նըզ, միւթթէհիմ օլտուղունուզուն ինքեարը նագապիւլ պիր
խապթը տէյլլ մի տիր:

Ժան . - Զաաֆէթիմին իսպաթը արը տիսէնիզ, տահա
տօլրու, վէ ասըլ հագըզէթը սէօյլէմիշ օլուրսունուզ: Պէն,
պանա խիթապ օլան թէհտիտլէրէ, վէ վուգու պուլան
մուամէլաթը շէտիտէ վէ ճէպրիէսէ, գօրգադլըզլա արղը
թէսլիմիյէթ իթտիմ:

Միւսքեանից . - Պու թէհտիտլէր վէ պու մուամէլա-
թը շէտիտէ վէ ճէպրիէսէ քիմին թարափընտան վուգու
պուլրու:

Ժան . - Հագըզի վէ ասըլ օլան միւթթէհիմ թարա-
փընտան:

Միւսքեանից . - Պու միւթթէհիմին վէ ճանինին քիմ
օլտուղունու թանըօրմուսունուզ:

Ժան . - Էվլէթ, թանըրըմ:

Միւսքեանից . - Իսմինի սէօյլէսին:

Ժան . - Իսմի՛ ժագ Կարօ տուր:

Միւսքեանից . - Փապրիզանըն իշճի պաշըսը՞ մը:

Ժան . - Թա՛ քէնտիսի:

Իշպու իսթիճվապա պաշլանալըտան պէրու, իքինճի
սէֆա օլարագ, Մ. Տըլօնէյ ումուզլարընը չէքտի, վէ պա-
տէհու միւսթէհիտանէ շէօյլէ սէօյլէտի:

— Հագըզէթէն սիզ ֆէնա պիր իլհամա թապի պուլու-
նուեօրսունուզ, էկէրչի ազվիեաթ վէ միւֆթէրիեաթընըզ-
տան ասլա միւթէէսսիր օլմանան պիր քիմսէ վար իսէ, օ

տախի , օլ իշճի պաշը տըը քի , էյֆայի սատագաթ մագսէ-տիյլէ , ալէ վին իշինէ աթըլմըշ օլտուղու հալտէ , հաեաթընը ղայպ էյլէմիշ տիր :

Ժան . - Էկէրչի ժագ Կարօ հագըգէթէն թէրքի հաեաթ իթմիշ իսէ , պէսպէլի տալէթի իլահիսէ , օ ալշաղըն , քէնտի ճինաեթէթէրինին մէյվէլէրինէ նայիլ օլապիլմէսինէ մուվաֆֆագաթ իյլէմէմէսինտէն նաշի տիր :

Միւսթէննիգ . - Մէրգուսուն , հարիգ իշինտէ ղայպ օլտուղունու երկիրմի գատար էշխաս կէօրմիւշ օլտուղլարը հալտէ , անըն պէրհաեաթ օլտուղունու սիզ նասըլ ղանն իտէպիլիրսինիզ : Հէր նէ իսէ , սիզ , ժագ Կարօեու իթհամ իթմէքլիկէ ճէսարէթ իտիեօրսունուզ , հա :

Ժան . - Էվլէթ , ճէսարէթ իտէրիմ :

Միւսթէննիգ . - Փագաթ , տայիմա իսպաթսըզ օլարագ իթհամաթընըզը տէրմիտան իտիեօրսունուզ , տէյիլ մի :

Ժան . - Իսպաթըմ վար իտի :

Միւսթէննիգ . - Նէ օլտու :

Ժան . - Ալֆօրվիլտէ , օլ ֆէլաքէթ կիճէսինտէ քիւլ օլտու , զիրա , հարիգտէ , պէնիմ իգամէթկեաշըմ տախի գուրթուլամատը :

Միւսթէննիգ . - Հասըլը , պու իսպաթ տա եէտինիզտէ տէյիլ տիր :

Ժան . - Էվլէթ , էֆէնտիմ , եէտիմտէ տէյիլ տիր :

Միւսթէննիգ . - Էյ , սիզ , պու միսիլու գըլթէթի օլան պիւրհանլար իլէ քէնտինիզիմիւտաֆաա իթմէք իտտաասընտա մը պուլունուեօրսունուզ :

Ժան . - Էֆէնտիմ , պէնի տինլէմէք իսթէրմիսինիզ :

Միւսթէննիգ . - Մէօյլէեին , սիզի տինլէեօրում :

Ժան , պունտան էվլէլ բահիպ Լօթիէ իլէ գըզգարընտաշընա , վէ իթիէն Գաթթէլէ նաղլ իթմիշ օլտուղու հիքեաեէեի , հէման այնի թապիլըլէ թէքրարէ պաշլատը իսէ տէ , էսէֆ օլունուր քի , պու հիքեաեէնին պու տէֆա հասըլ իթտիկի թէէստիր , էվլէլքի թէէստիրտէն չօգ ֆարգլը օլտու :

Մէզպուրէի իւր տինէնէնէր, անոն տօգանագլը սէ-
սինտէն, վէ սիմասընը միւհասիր կէօրիւնիւշիւնտէն, պի-
սուչուղունա իսքեաթ օլտուլար իսէ տէ, միւսթէնթիգի
մէրգում, կէնճ մազնունէնին սէօզլէրինի, ինանմամազլըղա
ալէամէթ օլան պիր կիւլիւշ իլէ տինէտի, վէ պիչարէ գա-
տըն, հիքեաեէսինի պիթիքինճէ, Մ. Տըլօնէյ, իսթիհզա
թարղընտա,

— Սիղին գուվլէյի խեհալիեէնիզ միւքեմէլ տիր, Փա-
գաթ, իճատլարընը հագըգէթէ պէնզէմէքտէն զիեատէ,
մասալ քիթապլարընտաքի նագլիեէթլէրէ պէնզէմէքտէ տիր,
տէյի պէեան իլլէտի:

Ժաւն. — Տիմէք օլուր քի, պանա ինանմաեօքսունուզ:

Միւսթէնթիգ. — Սիղէ ինանմագ իչին, սափտէրունլու-
ղու տէրէճէյի նիհաէեէ վարաըրմագ լազըմ տըր: Տիւնէտի-
կիմ մասալ, միւհթաճը թէտգիգ պիլէ տէկիլ տիք, Ժագ
հարօ թարաֆընտան եազըլմըշ օլտուղունու իտտաա իթտի-
կինիզ պիր մէքթուպու նաճըլ գապուլ իտէրսինիզ տէ, պու
մէքթուպա ասլա էհէմսիեէթ վիրմէզսինիզ, վէ օտանըղըն
պիր քէօշէսինէ աթարսընը, — Սիղ, Մ. Լապրու հագըգընտա
չիւքրանիյիէթ վագիֆէսիյլէ միւքէլլէֆ օլտուղունուզ, վէ
անըն թահթը հիմաեէսինտէ պուլունտուղունուզ հալտէ,
անը, միւհթէրէգ օլմագտա օլան խանէսի տէրունինտէ մագ-
թուլէն կէօրիւպտէ, հիւքիւմէթէ քէյֆիեէթի խապէր վիր-
մէք, վէ թանըմագտա օլտուղունուզ ճանիեի զամմագլամագ
իւզրէ, մահէլլի մէմուրիեէթինիզտէ գալաճագ եէրտէ, ալ-
չագճաաընա նաճըլ ֆիրար իտէրսինիզ: Խայր, խայր, պու
սէյլէտիկինիզ սէօզլէրտէ ասլա մանթըգ եօգ տուր: Սիղ,
քէնտի քէնտինիզէ, «Մասեմ ֆի ԺԱԳ ԿԱՐՕ Էօյմիւշ իսիւր ...
Իմսի գապահաթը անըն իւզերինէ պըրագըրըմ... Մէօզէ-
րիմի եաշանա չըգարմագ իչին, եեմիսեմ իսիլլէնէֆ Տէյիլ
իսիւն, » տէյի տիւշիւնիւեօքսունուզ:

31

Ժան , մէյեուսիյեէթ վէ գաթը իւմիտ հիսսիեաթը ,
եէնիտէն վիճուտիւնի իհաթա իթմէկէ պաշլամըշ օլտուղու
հալտէ , էլլէրինի սըգարագ ,

— Սիզին պանա սէօյլէտիկինիզ պու սէօյլէրի , պէլքի
պէն , եիկիրմի տէֆա թէքլարլատըմ . . . Պէնտէ պիլիեօրում
քի , պէնիմ իսպաթլարըմ եօգ տուր . . . էկէրչի հագըգէթի
հալի միւպէյին օլան շու սէսիմ , սիզէ թէէսսիր իթմէզ ի-
սէ , տիմէք օլուր քի , պէնիմ իչին թարիգի սէլամէթ գալ-
մամըշ տըր , տէսի :

Միւսթէննիզ . — Պիսուշ օլմանըզ հագըգընտա , էլպէթ-
տէ Ժիւրի մահքէմէսինի իսքեաթ իթմէկէ չալըշաճադսընըզ :

Ժան . — Պուշտան պէօյլէ , իւմիտիմ , եալընըզ հագը
թէալա հագըգէթլէրի իւզէրինտէ տիր :

Միւսթէննիզ . — Եալանճըլըզ մէսլէքինտէ իսրար իտէ-
ճէք եէրտէ , թարիգի նէտամէթէ տուխուլ իտէրէք , նիչին
ճինտեթլէրինիզի իգրար վէ իթիրաֆ իթմէեօրսունուզ : Է-
կէրչի պու եօլտա հարէքէթ իտէրսէնիզ , հիւքիւմէթ , պու
խուսուսու նազարը իթինաեա ալարագ , օլ վէճհ իլէ հարէ-
քէթ իտէճէկինտէն , պէլքի պու թարիգ , սիզլին իչին տահա
խաեըրլը օլուր :

Ժան . — Պէն միւթթէհիմ օլմատըղըմտան , օ եօլտա
իգրար ու իթիրաֆտա պուլտնամամ :

Միւսթէննիզ . — (Մապըրսըզըզ հարէքէթի իպրազ ի-
տէրէք .) Պու խուսուստա իլավէ իտէճէք սէօյլիւնիւզ գալ-
տը մը :

Ժան . — Խայր , էֆէնտիմ :

Միւսթէննիզ . — Ինքեարլարընըզտա իսրաթ մը իտիեօր-
սունուզ :

Ժան . — Էվլէթ , իսրար իտիեօրում :

Միւս թէն թիւ . — Իսթինթագընըզըն մազպաթասը չիմտի սիղէ օգունաճագ տըր. սիղ տէ անը իմզալաեաճագսընըզ :

Պու մուամէյէ խիթամ պուտուգտան սօնրա, ժանը, միւսթէնթիգին տայիրէսինէ կէթիրմիշ օլան Բարիս մուհա-
ֆըզլարը, մէզպուրէեի թէքրար թէվգըֆիսանէեէ կէօթիւր-
տիւլէր :

Իրթէսի կիւն, կէնճ գատըն, Սէն-Լազար հապսխանէ-
սինէ նազլ օլունտու :

Լազըմ կէլէն իսթինթագ, ֆէվգէլատէ սիւրաթլէ իճրա
իտիլէրէք, էվրագը, հէյեթթի իթհամիեէեէ կէօնտէրիւտի,
վէ հէյեթթի իթհամիեէ տախի, մէզպուրէնին՝ Սէն էեալէ-
թինին ճինաեթ մահքէմէսի հուգուրունա չըգմասընը գա-
րարլաշտըրտը :

Բահիպ Լօթիէ, ժանըն լէհինտէ չալըչմագտան աւլա
տուր օլմատը, Շէօյլէ քի, մէզպուրէնին սէլամէթի իչին, ճէնապը
Սլլահա տուա, վէ ինսանլարա րէճա իթմէքտէն կէ-
րի տուրմաեարագ, նէ գատար թէէսսիր վէ նուֆուզու վար
իտի իսէ, ճիւմէսինին անըն լէհինտէ գուլլանտը : Անճագ,
հէր եէրտէ, մէրգում րահիպէ, թասահուպ իթտիկի գարը՝
շայեանը մէրհամէթ վէ ինսանիեթ պիր մախլուգ օլմատըզը
ճէվապը վէրիլիր իտի :

Բահիպ Լօթիէ, ժանը, մէվգուֆ պուլունտուզու թէվ-
գըֆիսանէ տէրունինտէ կէօրմէք իւզրէ, միւսթէնթիգ Մ.
Տըլօնէյէ միւրաճաաթընտա, միւսթէնթիգի մէրգում, մազ-
նունէ իխթիլաթտան մէնն իտիլմիշ օլմասընա մէպնի, րա-
հիպին իսթիտասընա մուվաֆֆագաթ կէօսթէրմէտի, Հաթ-
թա միւսթէնթիգ, վիրտիկի ճէվապը րէտտ սըրասընտա,

— Պանա իթիմատ իտին, րահիպ էֆէնտի, պու գա-
րընը թասահուպ իթմէեին, զիրա, օ գարը, միւրայիլիք
ճանվէրի տիր, տէտի :

Բահիպ Լօթիէ, պու կիպի սէօզլէրի օլ գատար տին-
լէտի քի, հէման քէնտիսի տէ, սագըն պիր տուգաղա տիւշ-
միւշ օլմասըն տէյի վէսվէսէ իթմէկէ պաշլամըշ իտի : Պինա-
պէրին, թահգըգաթա իպթիտար իթտիկինտէ, ժան Ծօր-

Թիէնին իթհամ իյլէտիկի իշճի պաշը ժագ կարօնուն՝ իյֆաի սաագագաթ եօլունտա գուրպան օլմուշ օլտուղու, վէ պինաէն ալէյհ եալընը ժանըն, հարիգ, սիրգաթ վէ գաթլ ճինսաէթլէրինէ ճիւրէթ իթմիշ պուլունտուղու քիմսէնէ մէճհսլ օլմատըղընը անլատը :

Պու վէճհլէ, ըահիպ Լօթիէնին ֆիքրինտէ Թէրէտտիւտ հասըլ օլմագաթ իտի :

Մէրգում, քիմլէրէ միւրաճաաթ իտիեօր իտի իսէ, ճիւմլէսինտէն տէ մուղայիր սէօղլէր իշիթտիկինտէն, էմնիւնէթ վէ ճէսարէթինի ղայպ իթմէքաէ իտի :

Բահիպ Լօթիէ, եալընը չունու իսթիհասալէ մուվաֆֆագ օլտու քի, ժօրժ՝ խայրաթխանէնէ կէօնտէրիլէճէք եէրտէ, քէնտի խանէսինտէ պըրագըլտը :

Պու չօճուգ, ըահիպին իգամէթ կեաճընտա տայիմա սէվիլմէք, վէ հիւսնի մուամէլէ կէօլմէքլէ, օրատա ալըշմագտա օլուպ, մատամ Գլարիա Տարիէ, պու չօճուղու, պիր աղ միւտտէթ հիսս իտէկէլմիշ օլտուղու վալիտէլիք մուհապպէթիլլէ սէվէր, վէ ժօրժ տաիի, անը, վաշիսէճիւնիմ Դշարիս Թէսմիսէ իթմէքլէ, հագըընտա տէրէճէտէն ղիւտտէ մըհապպէթ կէօսթէրիլ իտի :

Պու չօճուղուն զաթէն հէր հալի, քէնտիսինի սէվտիրմէկէ սէպէպ օլտուղունտան, ըահիպ Լօթիէ տաիի, աւալէթի հիւքիւմէթին՝ վալիտէսինտէն Թէֆրիգ իտէճէկի մէմուլ օլան օլ պիշարէ վէ պիսուշ մապումու ֆէվգէլատէ սէվէր իտի :

Ժան Ֆօրթիէնին տէրտէսթ օլունմասը իւզէրինէ իւշայ գատար կէչմիշ օլուպ, սէքիզ կիւնէ գատար մուհաքէմէսինէ պաշլանաճագ իտի :

ժօգժուն չաղընտա օլան չօճուգլար, հէր շէյի չաբուգ ունուտուրլար իսէ տէ, ժօրժ, հէնուգ հէր շէյի խաթըրլամագաթ օլուպ, անճագ քէնտի գարշըընտա լագըրտընը իտիլմէքտէն սագընըլան վալիտէսինի էվլէլէի գատար տիւշիւնմէեօր իտի :

Մասամ Դշարիս . - (Պիրպաւէրինէ) Էկէրշի օ սէֆիւ

գարը մահքիւմ օլուր իսէ , չօճուղուն վալիտէսինի ասլա խաթըրլամամասը , վէ քէնտի իսմինէ վագը օլան լէքէյի մու-տխարէն ունութմասը տահա էվլէա աըր . . . Պունտան պաշգա , պէնիմ պիր թասավվուրում վար տըր :

Բահիպ . - Թասավվուրուն նէ տիր , սէվկիւլիւ գըզ-գարընտաշըմ :

Գյարիս . - Էկէրչի ժիւրի մահքէմէսի , մուամէլէյի շէ-տիտէտէ պուլունարագ , վալիտէսինէ ուղուն միւտտէթլի պիր ճէղա թայեին ու թէրթիպ իտէր իսէ , պէն չօճուղու էվլատ մագամընտա գապուլ իթմէի , վէ իսմիմի օնա հասը իլէ , պիւհիւթմէկի , վէ քէնտիսինի , կիւնիւն պիրինտէ իֆ-թիխար իտէճէք սուրէթտէ , նամուսլու ատէմ գըլմանը , վէ գալպինտէ , ասլա մահճուպիւթմէ վէ քէտէր էսէրի պըրագ-մամանը տիւշիւնտիւմ , նամըլ , պու նիւթէթիմի թահսին ի-տինօրմուսուն :

Բահիպ . - Սէվկիւլիւ գըզգարընտաշըմ , իշպու նիւթէ-թինի անսամիմ իւլ գալպ թահսին իտէրիմ : Պու պիր կիւ-ղէլ թասավվուր տուր , լաքին , պու թասավվուրու ֆիլիէ կէթիրմէք իչին , մուհաքէմէնին խիթամընտ պէքլէմէքլիկի-միզ լաղըմ աըր քի , վէրիլէճէք գարարա կէօրէ հարէքթ իտէլիմ :

Գյարիս . - Բէք ալէա , օլ վագթա գասար պէքլէրիզ - Ֆագաթ , սէն էլան ժան Ծօրթիէնին պիսուչ օլտուղունա ինանընթօրմուսուն :

Բահիպ . - Պիլմէմ , շիմտի պէն օլ պապտէ մէյեուսում , ատէթա շիւպհէ իտինօրում : Լաքին , էկէր օ սէֆիլ գարը գապահաթլը իսէ , էվլատը , վալիտէսինին խէթալարը ճէ-ղասընը չէքմէնէ մէճպուր տէյիլ տիր , վէ պիզ քէնտիսինէ , մահքիւմ վալիտէսինին իսմինի պիլէ ունութտուրմալընըզ :

Մահքէմ գարարընըն վէրիլէճէկի կիւն կէլիպ եէ-թիշտի :

Ալֆօրվիտէ վուգու պուլան հարիզ էսնասընտա գաթլ ու թէլէֆ իտիլմիշ օլան շախս , մէքթէպի ումուրը սանա-

յինին աթիգ չակիրտանընտան, վէ մաարուփ վէ միւհթէ-
րէմ պիր զաթ օլտուղու էճիլտէն, կէրէք մէղքիւր ճինա-
տէթ, վէ կէրէք սիրգաթ վէ հարիգ վաղըալարը, բէք չօգ
թէվաթուր պուլմուշ իտի :

Շէօյլէ քի, տէվմի մէղքիւր սապահըսը, էրքէմտէն,
ճինատէթ մահքէմէսի սալասընըն էթրաֆընտա խընճախընճ
էհալի թօրլանմըջ օլուպ, էմրի մուհաֆաղաետ մէմուր օ-
լան զապթիտէլէր, պու զալէպէլիկի կիւճպէլա իլէ զապթ
իտէպիլմէքտէ իտիլէր :

Մահքէմէ սալասը դաբուլարընըն աչըլմասընը միւթէա-
դըպ, տէրուըն սալա, իսթիֆ կիպի տօլտու :

Էվվէլա ժիւրիլէր, վէ պատէհու մահքէմէ հէյետէթի
վասըլ օլտուլար :

Մաղնուէն տաթի կէթիլիլտի, վէ բէյիսի մահքէմէ իտէ
մահքէմէնին աչըլմըջ օլտուղունու խապէր վիրտի :

Ժանըն մէվգուֆիտէթի, իսթիլաթտան մէննի, վէ
հիւքիւմէթէ դարչը ուղրաչաճաղը տալատա քէնտիսինին
պիւթիւն պիւթիւն իգթիտարսըզլըղը, մէզպուրէեի ճէսա-
րէթտէն տիւչիւրմիւշ օլուպ, նէ մատտի վէ նէ մանէվի
գուվվէթի դալմամըջ իտի :

Պիչարէ, մահքիւմ օլաճաղընը բէչինէն պիլտիկինտէն,

— Հայտէ քէնտիմի տիւչիւնմէեիմ, լաքին, պիչարէ վէ
պէտպաթիլ էվլատլարըմ նէ՞ օլաճաղար տըր, Տիմէք տիր
քի, պունտան պէօյլէ էվլատլարըմը պիր տահա կէօրէմէե-
ճէեիմ . . . անլէրի պուս իթմէք վէ պիւեթիլմէք իգպա-
լինէ նատիլ օլամաետաճաղըմ, տիմէքտէ իտի :

Բահիպ Լօթիէ, հէմչիրէսի վէ էթիէն Գասթէլ, Ժանըն
մուհաքէմէսինտէ հաղըր պուլունմագ իւզրէ, Բարիսէ կէլ-
միշ իտիլէր :

Շահիտլէրին ճէտվէլինտէ, բէք չօգ էսամի մէվճուտ
օլուպ, պաշտա, սանտըգքեար Բիգունուն, Սլֆօրվլլտէ
պագգալլըգ իտէն մատամ Ֆրանսուանըն, Մ. Լապրունուն
տայիքէ խըզմէթճիսի Տավիտին, վէ միւթէվէֆանըն հէմչի-
րէսի մատամ Պէրթէնին իսիմլէրի պուլունմագտա իտի :

Իթհամամէ գրաւթ օլունտու : Իշպու Իթհամանէ , մաղնունէ ալէյհնտէ Խտի :

Ճինաեթ մահքէմէսէնին վասի սալասընտա թօբլանմըշ օլան խալզ , պու Իթհամամէի տինլէտիքտէն սօնրա , ժանը , ալչագլարըն ալչաղը ատտ Իթմէկէ պաչլատը :

Շահիտլերին իսթիճվապընա միւպաշըրէթ օլունտու :

Օդուեանլարըմըզըն մալիւմիւ օլան վէ ճիւմլէթէն մաղնունէ ալէյհնտէ պուլունան շահատէթլէրտէն թէքրար պահա Իթմէքլիկէ լիւզում կէօրմէեիզ :

Պէտպախթ դատընըն լէհնտէ շահատէթ Խտէն պիր շահիտ պիլէ պուլունմատը :

Հասըլը մէզպուրէսին ճինաեթի , եալընը պիր նօգթատա շիւպհէ թահթընտա դալըպ , սայիր նօգթալարտա , ճինաեթի վագըա րէտտ ու ճէրհի նագապիլ կէօրունմէքտէ Խտի :

Շիւպհէ թահթընտա դալան նօգթա Խտէ , չալընան ագչէսին նէ՝ օլուուզու քէյֆիեթի օլուպ , պու պապտէ , միւտտաի ումուսիլիք , ժան Ֆօրթիէնին չալմըշ օլուուզու ագչէեի կիւնիւն պիրինտէ պուլմագ իւմիտիլէ , էմին պիր մահէլլտէ կիպլէմիշ Խտուկինի , վէ ախը ու կիրիֆթ օլունտուրու զէման , իւղէրինտէ զահիրէն միւշահէտէ օլունան ֆուգը ու զարուրէթի՝ մահզա պիր տուզագ օլապիլէճէկինի թէէմին իյլէմէքտէ Խտի :

Միւտտաի ումուսիլիկին իշպու Իֆատէսի , հէր նէ գատար ագլէ մուվաֆըզ Խտի Խտէ տէ , հիշ պիր տէլիլ ու իսպաթա միւպլէնի պուլունմամագտա Խտի :

Ժանըն՝ քէնտիսինի միւտաֆաա Իթմէսի սըրասը կէլտիկինտէ , պու պիչարէ գատընճըզաղ , պիսուչլուզունու իրաէ Խտէպիլէճէք հիշ պիր իւմիտի օլմամագլա պէրապէր , շաեթ միւէասիր վէ գալի պիր սուրէթտէ քէլամա աղաղ , վէ ֆիրարընըն սէպէպլէրինի իյզահ , շէօյլէ քի , ժագ Կարօնուն թէհտիտլերինի մուամէլաթը շէտիտէսինի , վէ մէրգումուն եազմըշ օլուուզու մէքթուպուն՝ հարիգտէ եանմըշ Խտուկինի տէրմիեան իյլէտի :

Պու հիքեանէ, ժիւրիւքին ըիգգաթընը թահրիքլէ, մազնունէ հագգընտա խայրխահանէ սուրէթտէ հարէքէթ-լէրինի պատի յլաճագ եէրտէ, տահա զիեատէ հիտտէթ ու զազապլարընը մուճիպ օլտու :

Ժանըն ֆիթուրսուղճա թալը ու մէսլէքի, մէրգումա-նա ատէթա ճանվէրլիք մագամընտա կէօրիւնտիւ, չիւնքի, էֆէնտիսի հագգընտա հայիղ օլտուլու վազիֆէյի սատա-զաթընտան նաչի աթէշ իչինէ սալարագ, էճէլէ գուրպան կիթմիշ օլտուլու զանն օլունան պիր ատէմ ալէյհինտէ մէզ-պուրէնին կիւեա ազվիեաթտա պուլունտուլու ֆարզ վէ գընաս իտիլտիկի կիպի, իչպու եէնի ճինաեէթի, էվվէլճէ վագը, օլան ճինաեէթլէրինին թէքմիլի ատա իտիլմէքտէ իտի :

Ժանա, մահքէմէ թարաֆընտան թայեին օլունան տա-վա վէքիլի, էրպտպտան օլուպ, էհլիեէթինի իսպաթ իթտի իսէ տէ, միւտաֆաասընտա պիր գուսուրու վար իտի իսէ, օ տախի, մազնունէնին պիսուշ օլմասը հագգընտա մահքէ-մէեի իսքեաթ իսէճէք իգթիտարը պուլունմամասը իտի. . :

Լաքին պիղզաթ քէնտիսի, եանի պու վէքիլ, միւվէք-քիլէսինին գապահաթլը օլմատըղընա ինանմատըղը հալտէ, մէզպուրէնին պիսուշ օլմասը հագգընտա մահքէմէյի նասըլ իսքեաթ իտէպիլի իտի :

Միւտաֆաա խիթամ պուլուպ, միւտտաի ումուլիլիք թարաֆընտան տախի լաղըմ կէլէն ճէվապ վիրիլտիքտէն սօնրա, ժիւրի հէյէթի միւզաքէրէ օտասընա չէքիլտի, վէ եիկիրմի տագըգա սօնրա ալտէթինտէ, օրթալըգտա տէրին պիր սուսլուգ հիւքմ իտիեօրտու :

Էվվէլա ժիւրի ըէյիսի քէլամա աղաղ պիրլէ, մահքէ-մէնին գարարընը թէպլիղ իյլէտի : Պու հէյէթ, պիլ իթ-թիֆագ, մազնունէյի, գաթլ, գուհտագճըլըգ, վէ սիրգաթ ճինաեէթլէրիլէ իթհամ, վէ էքսէրիյեէթի արա իլէ տա-խի, ճինաեաթը վագըանը թախֆիֆ իտիճի պագը անվալ ու վէգաեիլի գապուլ իթտիկինտէն, մահքէմէյի ճինաեէթ աղասը, պու սըրատա մէվատտը գանունիեէյի պիթթայեին,

Ժան Ծօրթիէ միւէպպէտէն մահպուսիյեթէ մահքիւմ գըշընտը :

Պիչարէ գատընճըղազ, պիսուչ վէ պիկիւնահ օլտուղու հալտէ, ատալէթի ինսանիեհէնին պէօյլէ պիր հագգ-սըղ գարսըր ու իլամընը իշիտինճէ, օլ մէրթէպէ միւթէէս-սիր օլտուքի, թապիաթիյլէ քէնտիեի զապթ իտէմէեհէրէք, զալպինտէ հիսս իտէկէլտիկի քէտէր ու էսէֆի ազիմինտէն նաշի ըէֆի սէտա իյլէտի, վէ պիւթիւն գուվիլէթ ու ճէսա-րէթի թիւքէնմէքլէ, պաեըլտը :

Պատէհու մէրգումէեի, մուվագգաթէն պիր մահէլլէ կէօթիւրմէկէ մէճպուրիեթ հասըլ օլուպ, անտէն տախի Սէն-Լազար հապսխանէսինէ նագլ իտիլտի : Պիչարէ գատընճըղազ, պու նագլիեթ էսնասընտա, էլան պայկընըղը կէշմիշ օլմաեըպ, հէման ըուհսուզ պիր ճիսմ հալինտէ պու-լունմագտա իտի :

Իշթէ, պէօյլէ նահագգ եհրէ բէնչէյի գանուհա չար-բըլան պու զէվալլընըն՝ հէր նէ գատար պիր միւտտէթ սօն-րա քէնտիեի պուլտու իսէտէ, լաքին, հէնուզ ագլը թէմա-միյլէ պաշընա կէլմէտիկինտէն, պիրիպիրինի թութմազ վէ միւնասիպէթսիզ սէօզլէր սէօյլէմէկէ պաշլատը :

Պիչարէնին պէյնինտէ շէտիտ պիր սըթմա հասըլ օլմուշ օլմաղլէ, էօմրիւ պիլէ թէհլիքէտէն խալի տէյիլ իտի :

* * *

Տիկէր թարաֆտան, Ժանըն բէնչէի ճէզաեա չարբըլ-մասընա սէպէպ օլան ճինաեթլէրին ասըլ ֆայիլի օլսւպ, պէտպախթ գատընճըղազըն մահքիւմիյեթի սաեէսինտէ, տահա զիեատէ էմնիյեթ քէսպ իթմիշ պուլունան մահուտ Ժագ Կարօ, պունտան ագտէմ տախի պէեան իթմիշ օլտուղու մուզ վէճհ իւզըէ, նիւ-Եօրգա միւթէվէճճիհէն հարէ-քէթ իթմէքտէ օլան Մէսաթըրի գումբանեանըն Լօրտ-Մէր նամ բօսթա վաբօրունա ըաքիպ օլմուշ իտի :

Իշպու վաբօր տէրունինտէ եիւզ եիկիրմի իւշ նուֆուս

Եօլճու պուլունուպ , միւխթէլիֆ մահէլլէրէ կիթմէքտէ օլան պու Եօլճուլարըն պիւեիւք գըսմը , հէր սընըֆ Էֆրատտան օլարագ , Էքսէրիսի Ամէրիգալը իտի :

Պունտան պէօյլէ , Էէրինէ կէօրէ Բօլ Հարման թէսմիէէ իտէճէք օլտուղունուղ սապըգ ֆապրիգա իշճի պաշըսը , վարօրտա պիրինճի սընըֆտան տիր օտա թուլթմուշ օլուպ , մէրգուսուն օտասը իլէ տիկէր պիր թագըմ սէֆիլ Եօլճուլարըն օտալարը պէյնինտէ միւնասէպաթ վէ իթիլաֆ ասլա պուլունմամագտա իտի :

32

Սապտհըն ալաֆրանկա սաաթ օնունտա վարօրտ Էշեա վէ հումուլէ վաղը մուգարրէր օլուպ , վարօրտ իւք վասըլ օլանլարտան պիրի Բօլ Հարման օլտու իսէտէ , մէրգուլմ , քէնտի օտասընա Էնմէղտէն Էվլէլ , Էշեա վէ հումուլէնին իտիտլ իտիլէրէք , Եօլճուլար Էսամիսինին իքինճի գաթման թարաֆընտան զիքը վէ իշար իտիլմէսինէ տէկին , տիրսէկինի պիր թարաֆա տաերթարագ , պէքլէտի :

Օլանէ տէկին , մէրգուլմ մաքինիսթ , Էալընըղ ֆրանսատան ինկիլթէրաեա կիթմէք իւզրէ վարօրտ ըագիպ օլմուշ օլտուղունտան , պու քէրրէ , իշպու պիւեիւք Եօլճուլուղու միւնասիպէթ իյլէ կէօրտիւկիւ չէլլէրէ մէրագլէ պագմագտա , վէ պիր քէրրէ վարօր Էօլա չըզընճա , Ալֆօրվիտէքի ֆապրիգատա գուլլանըլան մաքինալարտան բէք չօգ ճիհէթլէրլէ ֆարգլը պուլունան վարօր մաքինալարընը թէտգիգ վէ մուայեէնէ իթմէքլիկի թասմիմ իյլէմէքտէ իտի :

Եօլճուլարըն հէր պիրինին մահէլլի հէնուղ թայեին իտիլմէմիշ օլտուղունտան , օլ Էսնատէ պու Եօլճուլար՝ գարմագարըլ պիր հալտէ պուլունմագտա իտիլէր :

իշխերէնէ մէջուր օլան թայֆէնին՝ պիր թարափտան օլ պիր թարափա կիտիպ կէլմէլէրի, պաշգաճա պիր կիւզէլ մէնզարէ իտի :

Վարօրա կէլէն եօլճուլար միեանընտա, պէսպէլի զէն-կին սընըֆտան թագրիպա էլլի չաղլարընտա պուլունան պիր քիմնէ իլէ պիրլիքտէ օն սէքիզ չաղլարընտա կէնճ վէ տիւպէր պիր գըզ, վէ պունլարըն եանընտա տախի թախ-մինա եիկիրմի սէքիզ եաչընտա իրի եարը կէնճ պիր ատէմ կէօրիւլմէքտէ իտի :

Պու կէնճ ատէմին սիմասընտան, քէնտիսինին մահիր պիր իշճի, ֆագալթ, չագաճը վէ պօշ չէյլէր իլէ ուղրաչան պիր քիմնէ օլտուղու սուհուլէթլէ անլաչըլմագտա իտի :

Մաքինիսթլէր եախօտ տօղրամաճըլար միսիլու, իքի եա-նը գատիֆէտէն օլարագ պիր գօսթում կիլինմիշ օլան վէ է-լինտէ քիւչիւք պիր չանթա պուլունան պու ատէմին էչքեալի-նէ կէլինճէ, րէնկի՝ սարը, վիճուտի՝ զայիֆ, վէ չէհրէսի՝ սօլ-կուն օլուպ, պուրուն տէլիքլէրինին ալթընտա կէօրիւլմէկէլէն ճիւզիճէ պընըգ միւսթէսնա օլտուղու հալտէ, պիւսպիւ-թիւն քէօսէ իտի, վէ զանն իտէրսին քի, միւսթէհզիեանէ պիր թէպէսսիւմ՝ ինճէ տուտագլարընըն ալթ թարաֆընը քէնտիսինէ մէսքէն իթթիխագ իյլէմիշ իտի :

Մէրգումուն չէլիք կիպի մավի օլան քիւչիւք կէօզլէ-րիլէ տայիմա թահրիգ օլունմագտա պուլունան կէօզ պէ-պէքլէրիտէ, քէնտիսինին զայթթլէ գուրնաղ պիր քիմնէ օլ-տուղունա տէլիլ օլապիլիր իտի :

Պու կէնճ ատէմ, ֆապրիգատան իսէ, էյլէնճէ մա-հէլլէրինի սէվէն իշճիլէրտէն օլուպ, սէսի պիր աղ բէլթէքճէ օլտուղունտան, թէլէֆֆիւզ իթտիկի քէլիմէլէրի ուզաթըր իտի :

Մէրգում, կիւլէրթէնէ աեագ պաստըղընտա,

— Պուրասը տա նէ գատար սիլինմիշ, ատէթա պուզ պաղլամըչա տէօնմիւշ . . . Շէօյլէ պիր եուլարլանըրրսա, սաաթ ճամընըն գըրըլաճաղը տէքքեաթ տըր, տէտի :

Զիքը իթտիկիմիզ էլլի չաղընտա ատէմ իլէ եանընտաքի

կէնճ գըզ , մէրգումուն պու սէօղլէրինի իշիթտիքլէրինտէ , պիրպիրինէ պագարագ , թէպէսսիւմ իթտիլէր , վէ պատէհու , մէրգում էլլի չաղընտա ատէմ , իշհիե տօղրու տէօնէրէք , ինկիլիզլէրէ մախսուս պիր թէլէֆֆիւլ իլէ ,

— Իշթէ , Ամէրիգաեա կիտիեօրուլ . . . Սէյեահաթընըզըն վէ նաֆագանըզըն պէտէլի էօտէնմիշ տիր . . . պունտան գաթի նազար , սիզէ իքի եիւզ պին ֆրանգ տախի վիրմիչիւմ տիր : Էմնայի սէյահաթտա սիզին իլէ մուխապէրէ իթմէեհէեիւմ . . . Նիւ-Եօրգա մուվառէլէթիմլիտէ , թէքրար պուլուշուրուլ , տէյի իֆատէ իթտի :

— Անլատըմ , էֆէնտիւմ , - տէտի թարիֆ ու նագչ իթտիկիմիզ իշհի , - սիզ՝ պիրինհի մէվգըտէ , պէն տէ իքլինհի մէվգըտէ օթուրաճաղըզ : Իսիմլէրիմիզ զիքր օլունտուգտան սօնրա , սիզ սալօնա կէչէճէքսինիզ , պէն տէ եան օտալարտա գալաճաղըմ : Լաքին , միւսթէրիհ օլուն , վաբօրտան չըգտըղըմըզտա , պէն սիզի պուլուրում . . . Եօլճուլուգտա պէնիւմ գըմմէթիւմ աչըգ տըր . . . Պու տէֆաքի եօլճուլուղում իսէ , էն միւքէմմէլի տիր . . .

Պու սէօղլէրի սէօյլէեհէրէք , մէրգում իշհի պիր սիկարա եագտը , վէ էլլի չաղընտաքի շախս իլէ կէնճ գըզ , Բօլ Հարմանտան իքի իւշ ատըմ ուզագտա , պիր եհրտէ օթուրտուլար :

Բօլ Հարման , պաչընը , պու եէնի գօմշուլարընա տօղրու չէվիրտի , վէ կէօղլէրի՝ սարը ըէնկլի , մալի կէօղլիւ , իրի եարը , զայիֆ վիճուտուլ , զաեթլէ պիչիմլի , կիւզէլ վէ տիլպէր օլան կէնճ գըզա աթֆ օլունարագ , քէնտի քէնտիե ,

— Նէ գատար կիւզէլ գըզ . . . Սաչլարը գըր ըէնկլի օլան , վէ եանընտա պուլունան շախս իսէ , բէտէրի օլմալը տըր , տէտի :

Կէնճ գըզ , սէյեահը մէրգումուն քէնտիսինէ տիգգաթ հայրէթլէ պագտըղընը կէօրաիւկիւնտէ , սիմասը գըզարտը , վէ մէրգումուն պագըչընտան գուրթուլմագ իչին , վազիեթլինի թէպտիլ իթտի :

Պու արա, վարժարտա պուշտանարն էսամիսի դերք օլունմաեա պաշլանտը :

Կիւլէրթէ իւզերինաէ պուշտանի եօճուլտը, հէնուգ դարըշդ գուրէթտէ տուքաուգլարընտան, եանլարը զատիֆէ զարագ դօսթ իւմ կիւլինմիշ օլան իշճի տախի, գըղընար թիֆագաթ իտէն դըր սաշլը շախս իլէ Ալֆօրվիլին, ոսպըդ իշճի պաշընտան միւսալի տէրէճէտէ ուզագտա պուշտանմագտա իտի :

Իքինճի գաթման՝ էլինտէ պիր էսամի քեաղընալտուա ղու հալտէ, ձէյմի Մօրթիմէր վէ Նօէմի Մօրթիմէր իսիմլէրինի շաղըրաղընտա, սարը գըղ իլէ բէաէրի՝ օրատա հաղըր պուշտաուգլարընըն ճէվագընը վիրտիլէր :

Ժագ Կարօ . - (Բէնտի քէնտիեէ) Պօէմի Մօրթիմէր մի... Իքի կիւզէլ իսիմ :

Գարթան . - Միւսիւ Բօլ Հարման . . . Ժագ . - Հաղըր :

Ձիւր իթտիկիմիդ կէնճ տաէմ, Բօլ Հարման իսիմի իշիտինճէ, պիրտէն պիրէ սարալտը, վէ հագըր տէյի ճէվագ վիրէն շախսա տօղու նագարը տիդգաթընը աթֆ իլլէն էրէք :

— Բօլ Հարման մի . . . լարին, պու իսիմ վէֆաթ իթմիշ օլաուղըն թիվտէթ օլունան մարինկլթ հալագաաէմին իսմի տիք . . . ֆագաթ, նէ պախթ . . . քիսէօի տօրը, պիր տաէմէ պէնզէնօր . . . պէօլէ պիր զէնկին խըսըմ պոլմագ, պիւնթը շէյ տիր, կէտի :

Իշճի, պու սըրգոտա, լիք տիր ժագ Կարօտա լագմագտա իտի իսէտէ, վէրգում, վէֆաթ իթմիշ օլան պիր արգատաղըն սաթիթէ սուքէթաէ գուլանաղը իսիմի իշգու իշճի իւղէրինտէ հասըլ իթտիկի թէէսսիրաէն տօլանը շիւպհէ պիլէ իթմէմէքտէ իտի :

Իշճի . - (Բէնտի քէնտիեէ) Պագաթ պու բէք թճհաֆ շէյ պիր : Վագթիլէ պէն հալագաաէմի կէօրմիւշիւմ պիւր հալ պու քի, շիմտի քէնտիսինի թանըեամսեօրում : Բէնտիսինի կէօրմիւշիւմ զէման զայէթլէ կէնճ օլտուղըն,

վէ սէնէլէրին՝ ինսանը բէք չաբուգ թէպտիլ իթտիկի տէր-
քետար իսէ տէ , պու ճիւմէ իլէ , սիմասը պիր աղ խաթ-
ըմա կէլիւօր , վէ էօյլէ զանն խիւօրում քի , պու առէմին
սիմասընտա , հալազատէմին սիմասընտա պէնզէր հիչ պիր
շէյ Կօգ տուր . . . Հէր հալտէ քէնտիսի օլմամալը տըր . . .
Պու շիւպհէմի աէֆ իթմէք իչին , քէնտիսիլէ կէօրիւշմէ-
տէն պոչգա չարէմ օլմամալ :

Պու արա , վաբօրտա պուլունան Կօլճուլարըն Էսամի-
սինի օգուսեան դարթան ,

— Օվիա Սօրիփօ , տէյի չաղըրտը , վէ իչպու Բարիսլի
իչճի իսէ ,

— Պուրատանըմ , տէյի ճէվապ վիրտի :

Էսամիին օգունմասը խիթամ պուլտուղունտա , Կօլ-
ճուլարըն Կէրլի Կէրինէ վաղը Էմր օլունտու :

Իշմի . - (Քէնտի քէնտիսի .) Պու նէ՝ դաստար տէպտէ-
պէ , Միւհէնտիս Մօրթիմէր վէ գըզը կիպի պիրինճի մէվ-
գըտէ սէյեսհաթ իսիւօր : Պու հիսապճա , պիրիպիրիմիզ-
տէն այրըլաճաղըզ : - Փազաթ , նէ՛րէնէ կիտիւօր . . .
Նիւ-Եօրգա՝ մը , Կօգսա տայիր պիր մահէլլէ՝ մի . . .
Էկէրչի Նիւ-Եօրգա կիտիւօր իսէ , վաբօրտան չըգաղըրտա ,
իզինֆ գօյվէրմէնէճէնիւմ , յաքին , Էկէրչի , Կօլտա պիր իս-
կէլէնէ չըգար իսէ , քէնտիսիլէ կէօրիւշմէնէճէնիւմ . . .
(Պատէհու , Էլինի անլընա վուրարադ .) - Էաքին , պէն նէ՝
գատար ահմադ պիր տաէմիւմ . . . Էկէրչի , Էքինճի մէվ-
գըտէ օլանլար , պիրինճիլէրին Կանընա կիտէվէզլէր իսէ ,
պիրինճիլէր պիւա միւշքիւլաթ Էքինճիլէրին Կանընա կէլէ-
պիլիլէր . . . Իմտի , Էկէր պիր քէրրէ Բօլ Հարմանա
Խամիմի պիլտիրի իսէմ , Էլպէթթէ կիւվէրթէնին Էօն թարա-
ֆընտա պէնի պուլար . . . Պունտան տահա գօլայ նէ՝ վար
տըր :

Կօլճուլարըն Կէրլէրի կէօթէրիլաիկինտէ , վաբօր
տէմիրինի գալտըրըպ , սէրիան Ամէրիգատա տօղրու ըէվան
օլուն :

Վաբօրուն հարէքէթ իթտիկինին թա Էքինճի կիւնիւ ,

պիւրինճի մէվզը եօլճուլարը , սէֆինէնին էօն թարաֆընտա սէրպէսթճէ կէզինմէկէ պաշլատըզլարընտան , Օվիտ Սօլիվօճ Բօլ Հարմանըն տախի , սիկարասընը իշմէք իւզրէ , օրահա կէլէճէկինի իւմիտ իթտի իսէ տէ , իշպու իւմիտի , պօշա չըգտը , չիւնքի , Ժադ Կարօ՝ վաղթընըն պիւշիւք գըսմընը , միհէնտիս ճէյմս Մօրթիմէր իլէ Նօէմինին էքսէրիա պուլունտուզլարը սալօնտա կէշիրտիկինտէն , կիւվէրթէէէ չըգմամագտա իտի :

Ժադ Կարօ , ճէյմս Մօրթիմէր վէ գըզըյլա իւլֆէթ իտէպիլմէք իչին , զիհնինտէ պիր թէտպիր տիւշիւնմէքտէ իտի իսէ տէ , հիշ պիր թէտպիր պուլամամագտա իտի :

Ժադ , Մօրթիմէրին՝ քէնտի վաթանը օլան Նիւ-Եօրգ շէհրինէ կիթմէքտէ օլտուղունու , մէրգում իլէ պիր եօլճու արասընտա ճէրէեան իտէն պիր միւքեալէմէտէն անլատը :

Ալֆօրվիլտէքի ֆապրիգանըն իշճի պաշըսը տախի Նիւ-Եօրգա կիթմէքտէ օլտուղունտան , էսնայի սէյեահաթտա ահվալը մէմէքէթէ տայիր քէնտիսինէ մալիւմաթ վիրէպիլէն , վէ պիր քէրրէ Ամէրիգահա մուվասըլէթինտէ , էմնիյ-եէթինի գազանմասը չիւպհէսիգ ֆայտէտէն իսալի օլմահան պիր քիմսէ իլէ միւնասէպաթտա պուլունմագլըղը արզու վէ թէմէննի իլլէմէքտէ իտի :

Լաքին , թէքրար իտէրիզ քի \ մէրգում , պու պապտէ հիշ պիր չարէ պուլամահօրտու Վաբօր հարէքէթ իտէլի իւշ կիւն օլմուշ իքէն , հալանըն զահէթլէ կիւզէլ օլմասըյլա , եօլճուլարըն պիւեիւք գըսմը կիւվէրթէ իւզէրինէ չըգտը :

Իշպու սէֆինէ , արգասընտա ուեահ պիր տիւման վէ պէեազ պիր քէօբիւկիւն ուզուն իզինի պրուգարագ , կէօլ կիպի սաքին օլան տէնիղ իւզէրինտէ սիւրաթլէ գաթը մէսաֆէ իթմէքտէ իտի :

Օվիտ Սօլիվօ , պէլքի քէնտի հալազատէսի օլան օլ Բօլ Հարմանա լասթ կէլմէք իւզրէ , կիւվէրթէնին պաշ թարաֆընտա կէզինէն եօլճուլար արասընտա տայիմա սօլաշըր իտի իսէ տէ , Ժադ Կարօ էլան սալօնտան տիշարը չըգ-

մատուցընդուն, մէրդումու լաւթ կէլմէք զապիլ օլամաներպ ,
Օվիտ , քէնտի քէնտիսէ ,

— Միգմքին տէյիլ տիր քի , սալօնտան տիշարը չըդ-
մաւրն , . . . Պու առէմին , պէօյլէ պէքեար կիպի էծմիւնր
կէչիրմէտինէ պագըլըր իտէ , պէհէմէհալ խասթա ժլմասը
նէթիճէտի չըզար . . . Իմտի , իշի պիղլաթ թահգըդ իթ-
մէլիսիմ , տիւլէքաէ իտի :

Պու սուրէթլէ , Օվիտ , վաբօրուն եօլնու օտալարընտա
կյի ֆէնա ֆրանսըզճա թէքէլլիւմ իտէպիլէն պիր մէմուրա
միւրաճաւթլէ , մէրդումու սէլամլատը , վէ պատէհու քէ-
լամա աղազ պիրլէ :

— Աֆվ իտէրսինիզ , միւսիւ , պէնտէսիզէ ճիւզի պիր
խըզմէթաէ պուլունմանըզը բէճա իտէրիմ , տէտի :

Ինկիլիզ մէմուր . - Բէք կյի , խըզմէթինիզաէ պու-
լունմաեա հազըրլմ :

Օվիտ . - Մաատէ շու սուր քի , պիրինճի մէվգիաէ պիր
եօլնու վար աըր . պիղիմ , վաբօրա լաքիպ օլտուղուճուզ
կիւն , Պիպլին զարշըսընտա պու եօլնունուն իսմի պիր
օլունմալ սուր :

Մէմուր . - Պիպի քիմ տիր :

Օվիտ . - Պիպի պէն իմ , Մէրդումուն իսմի , վէֆաթ
իթմիշ օլտուղունու զանն իթտիկիմ պիր հալազատէմին իս-
մինի խաթըրմա պըրագմըշ աըր : Պէլքի պու հալազատէմ
հաղըգաթէն վէֆաթ իթմիշ տիր , պէլքի տէ սիզին վէ պէ-
նիմ կիպի հաեաթտա աըր :

Մէմուր . - Գապիլ տիր :

Օվիտ . - Իմտի , պու խուսուսու լաեղըլլա անլամագ
իսթէր իտիմ Անճագ վաբօրուն նիլումնամէսինճէ , պիրինճի
մէվգիտէ պուլունանլարըն օտալարընա կիթմէք մէմու օլ-
տուղունտան , վէ պէն իտէ , էմր ու թէնպիհէ բիաեթ իթ-
տիկիմաէն , սիզէ , օ առէմէ կիտէրէք , քէնտիսինէ մուհիմմ
պիր սէօլիւմ օլտուղունու պէեան , ֆագաթ , քէնտի նէզ-
տինէ կիտէմէհէճէկիմաէն , պէշ տագըդա գատար վա-
բօրուն կիւվէրթէսինին պաշ թարաֆընա կէլէրէք , պէնի

պուրմամբնը թարափուման ընծա իթմենիզի թէմէնիւ իյլէ-
րիմ :

Մէմուր. - Բէք իյի , պու առէմ քիմ իսէ , իսմինի
պիւտիրին :

Օլիս. - Իսմի Բօլ չարման տըր :

Մէմուր. - Սիզին ազդու իսմինիպիտէ սէօյլէնին :

Օլիս. - Իսմիմ Օվիտ Սօլիվօ տուր , փրանսա տէվլէթի
թէպատարնաւնըմ , վէ վաթանըմ Գօթ ա'Օր էեալէթի տա-
խիլինաէ Տիթօն չէհրի տիր :

Մէմուր. - Բէք իյի , պու դատար մալիւմաթ քեափի
տիր . . . իսթէաիկինիզ խըզլէթի իյփաաէ դուստը իթմէմ :

33

Պատէհու մէմուր , արդասընա տէօնիւպ , կիւլլէրթէ-
նին ալթ ճիհէթինէ կէօթիւրէն նէրաիվէնին դառնմէլէրին-
աէն ինկիլիլէրէ մախսուս սօղուգ գանլըլըգլա աշաղըրա
էնտի :

Օլիս. - (Մէմուրուն արդասընաւան պաղարապ .) Պու
մէմուր , պօշպօղապ տէյիլ տիր , ֆազալթ , սափաէրուն պիր
աէլիգանլըրա պէնզէեօր : Պէնիմ տէ , իչիմէ պու եարար :

Մէմուր , թաամ սալասընա էնտի , վէ սուֆրաճը պաշը-
եան միւրաճաթ իտէրէք , քէնաի լիսանը մօտէրզաուրլա ,

— Պիրինճի մէվգիլիլէր իչինաէ , Բօլ Հարման իսմինաէ
պիր քիմաէ պիլիեօրմուսուհուգ , աէյի սիւալ իթտի :

Սուֆրաճը պաշը , պիր ճէպ տէֆիթէրի չըգարուր քի ,
պունուն պէհէր եարապը իւզէրինաէ պիրէր էլիֆպա
հարֆը պուլունմագտա իտի :

Մէրգուլմ , էվլէլա A հարֆընը հալի օլան եարապը
արաուր , ֆազաթ , արաուրը իսմի պուլմանընճա , H հար-

Փրնը հազի օլան եաբճաղը կէօղտէն կէչիտի , վէ արա-
տըղը իամի պունտա պուլմաղլէ ,

— Հարման (Բօլ) . . . Ձկ նիւմէրօլու օտատա , պու
եօլճու հէման տալիմա սալօնտա պուլունուր , տէտի :

— Բէք իյի , շիմտի կիտիպ քէնտիսինի կէօրիւրլւմ ,
տէյի մէմսւր ճէվապ վիրտի , վէ պատէհու տօղրուճա սա-
լօնա կիթտի :

— Օլ էննատէ , սապըգ իչճի պաշը օլան շախս , պիր ան
էվվէլ ինկիլիզ լիսանընը թահսիլ իթմէք իւզրէ , պու լիսա-
նըն սարփը վէ լուղաթ քիթապըլա մէշլուլ օլմագտա իտի :

Մէմուր , մէրգումա եագլաշարագ , շու վէճհ իլէ մու-
հավէրէեէ կիրիշտի :

— Ափվընըղը բէճա իտէրիմ . . . Ղաեէթլէ միւհթէրէմ
Բօլ Հարման սիզմիսինիզ :

Ժագ Կարօ . — (Պաշընը պիրտէն պիրէ գալտըրարագ ,
վէ թէաճճիւպ ու իզթիրապ վէ պիր տէրէճէ մէրագլէ .) Էվ-
վէթ , պէնիմ . . . պէնտէն նէ իսթէեօրսունուզ :

Մէմուր . — Իքինճի մէվգըտէն պիր եօլճու , կիւվէրթէ-
նին պաշ թարափընտա սիզին իլէ կէօրիւշմէք իսթէեօր :

Սապըգ իչճի պաշընըն թէաճճիւպիւ արթմագտա օ-
լուպ :

— Իքինճի մէվգըտէն պիր եօլճու պէնիմլէ կէօրիւշմէք
մի իսթէեօր , տէյի թէքրար իթտի :

Մէմուր . — Էվվէթ :

Ժագ Կարօ . — Լաքին , պու վաբօրտա պէն քիմնէեի
թանըմամ :

Մէմուր . — Փագաթ , Ղալիպա օ եօլճու սիզի բէք իեի
թանըեօր :

Ժագ Կարօ . — Իամի նէ տիր :

Մէմուր . — Օվիտ Սօլիվօ տուր :

Բօլ Հարման , պիր ազ տիւչիւնտիւքտէն սօնրա ,

— Պու իամի ասլա իշիթմէմիշ օլտուղումա էմինիմ , աէտի :

Մէմուր . — Էվվէթ , իամի Օվիտ Սօլիվօ տուր . . . սա-
նաաթը՝ մաքինիսթ , թէպալիյեէթի՝ Ֆրանսըղ , վաթանը՝ Գօթ

տ'Օր էեալէթինտէ Տիժօն շէհրի տիր : Մէրգում սիզի, վէֆաթ իթմիշ օլտուղոն շայի օլմուշ օլան պիր հալազատէսի զանն իյլէսօր :

Ժազ Կարօ սարսըլտը, ընկի սօլտու, վէ ալթիւսթ-լիւկիւնիւ կիզլէմէք իւզրէ տեազա զալգաթը, վէ պատէհու, — Հալազատէսի մի . . . Օվիտ Սօլիվօ մու . . . բէք իյի, պու խապէրի պանա կէթիւրտիկինիզէ թէշէքքիւր իտէրիմ . . . պիր ազտան կիւվէրթէեէ չըզդպ, քէնտիսինի պուլուրում, տէյի պէեան իթտի :

Մէմուր, օրատան չէքիլտի, վէ ֆազաթ, տէրհալնէրտիվէնտէն չըգաճագ եէրտէ, քէնտի օտասընա կիթտի :

Ժազ Կարօ, եալընըզ գալմըղընտա, քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէտի :

— Պու նէ տիմէք տիր . . . շու Օվիտ Սօլիվօ, սահիհէն, Ժընէվտէ վէֆաթ իտէն, վէ պէնիմ վաուրթամ իլէ եէնիտէն տիրիլմիշ օլան Բօլ Հարմանըն տտեղատէսի մի տիր :

« Իշպու սաթիթէ իսմիմ թահթընտա, քէնտիմի քեամիլէն էմին զանն իթտիկիմ հալտէ, աճապա շէյթանի պիր թէսատիւֆ, շու եալանճըլըզ մասքէսինի աշաղը ալապիլէն պիր ատէմին դարչըրնա մը պէնի չըգարաճագ տրը :

« Ֆազաթ, էվլէթ, — (տէյի տէվամ իթտի մէրգում տէհէթլի պիր հալ իլէ.) Բօլ Հարմանըն վալիտէսի Սօլիվօ ֆատիլեասընա մէնսուպ իտի . եէտիմտէ պուլունան թէզքի՞րէ, պունու իսպաթ իթմէքտէ տիր . պէն իսէ, պալ խուհ սուսու ունուտուեօրտում :

Ժազ, պու լազըրտըլարը սէօյլէեէրէք, չիզտանըն չըգարտը, վէ զիքր օլունան թէզքիւրէեի պունուն իլինտէն ալըպ, փիրնճի սահիֆէսինտէ շու ճիւմէեի օգուտու :

« Սեզէր Հարմանըն, վէ Տեզիւրէ-Գիւր Սօլիվօնու օղշու Բօլ Օնօրէ-Հարման . . . »

Պատէհու շէօյլէ իլավէ իթտի :

— Ֆիլվազը պու ատէմին՝ արգատաշըմըն պիր խըսըմը օլտուղունա չիւրհէ եօզ տուր :

«Շիմտի նէ՞ տարմալը : ...
«Տաերզատէ՛ օլտուղունու պէտան իտէն շախառն նէզ-
տինէ կիթմէմէք՝ անըն ֆիքրինտէ չիւպէն պըրազմադ ,
արամանեա , եաղմանեա , թահզըդ իթմէնէ , վէ սախթէ իտ-
միմի վէ մահլէզիմի տիւշարը թէհլիքէ գըրմանա վէսիքէ
վիթմէք տիր . . . Ստէթա՛ քէնտիմի զայպ իթմէք տիմէք
տիր :

«Իմտի , պու՛ սըրապա ճէսարէթ ըսզըմ տըր :

«Պու՛ առէմ իլէ գարշըպէգարշը չըգմագտան , վէ Բօլ
Հարման օլտուղունու իսպաթ իթմէքտէն կէրի տոնրմանեա-
ճաղըմ :

«Լաքին , մէրգոնմուն հալադատէջինին վէֆաթը սահիհ
օլտուղու հալտէ , քէնտիսինին հալադատէսի օլտուղունու
նախըլ իսպաթ իթմէլի :

«Փագաթ , հէր նէ տախի օլտա , պաւնու իսպաթէ չն-
ըշմագ , վաղիֆէմ իճապընտան տըր : Եօլունուն իւղէրին-
տէ պէօլէ պիր մանի վէ միւշքիւլ չըգմասը , թալէսիզիկիմն
տէն նաչի տիր չ իմտի , պու՛ մանիվէ միւշքիլի , եա թէպ-
աթիլ իթմէք , ետիտա պիւսպիւթիւն մահվ իլլէմէք լաղըմ
տըր :

Ժագ , թէր իլէ ըսլանմըլ զան աննընը սիւտի , Վէ թէգ-
բիրէտի չիզտանընա , վէ չիզտանը ճէպինէ գօյտու , վէ
պատէհու , զուհուր իտէճէկի միհլթմէլ օլան ֆուրթունա-
եա գարշը գօնապիլմէք իւզրէ , կիւվէրթէնին պաշ թարա-
ֆընա վասըլ օլտու :

Օվիտ , ինկիլիզ մէմուրուն տէրիւհաէ իթմիշ օլտուղու
խըտմէթի իլֆա իթմիշ օլտուղունա իտքեաթ , վէ Բօլ Հար-
ման իսմինի թաշըեան եօլմունուն սահիհէն քէնտի հալադ
զատէսի օլտա օլմասա , քէնտիսիլլէ կէօրիւշմէկէ կէլէճէկի-
նէ հէման էմին օլտագ , վէ արտ արտա , սիկարա իլլէքլէ
բէք տէ սապըրըզը կէօլթէրմէեքէք , պէքլէմէքտէ իտի :

Մէրգում , Ժագըն կէլտիկինի կէօրաիւկիւնա , անըն
իսթիգպալինէ կիթաի փվէ սէլամլանարագ , շու վէճիլ իլէ քէ-
լամա պաշլատը :

— Պէնիմ սէպէպիմէ իսթիրահաթընըզը իխլալէ մու-
վաֆֆագաթ իթմէնիզէ թէչէքքիւր իաէրիմ, վէ վագաա չօզ-
տան պէրոն պիրի պիրիմիզէ թէսատիւֆ իթմէմիշ իսէքտէ,
պու ճիւմէ իլէ հանըմատըղմա, վէ հագըգէթէն հալա-
զատէմ օլան պիր քիմսէնին էլինի թութմագտա պուլուն-
տուղումա էմինիմ, զիրա, սիզ, Բօլ Հարմանսընըզ, տէյլ՝ մի.

Ժագ, իխթիեար իթտիկի իսմ վէ մահլէզի վաբօրուն
գայտ տէֆթէրինտէ մուհարէր օլտոնղու, վէ պինապէրին,
թաստիգիւքէյֆիեէթի գօլայ իտուկի ճիհէթլէ, ինքեար
եօլունա կիտէմէեէճէկինի տէլք իտէրէք,

— Էվլէթ, պէն Բօլ Հարմանըմ, տէչի ճէվապ վիրտի :

Օվիս. — Ֆրանսանըն մաարուֆ չարապլարընըն հասըլ օլ-
տուղու Դօթ ա՛Օր էեալէթի տախիլինտէ Տիթօն շէհրինտէն
Սէզէր Հարմանըն օղու Բօլ Օնօրէ Հարմանսընըզ, տէյլ՝ մի :

Ժագ. — Վայիտէմ տէ Տէզիրէ-Գլէր Սօլիվօ տուր :

Օվիս. — Բէտէրիմին հէմշիրէսի տիր :

Ժագ. — Տիմէք օլուր քի, սիզ պէնիմ տաեըզատէմ Օ-
վիտ Սօլիվօտունուղ :

Օվիս. — Սայքի պէնիմ եէկէնիմ սաեըլըրսընըզ :

Պատէհու պու իքի շախս թօգալաշտըլար, վէ Օվիտ
քէնաինէ մախսուս շէն թապիաթը վէ թէքլիֆսիզլիկիլէ,

— Ահ, սէվկիլիւ հալազատէմ, վէֆաթ իթմիշ օլտու-
ղունու զանն իթտիկիմ հալտէ, սէնի թէքրար կէօրմէքլիկիմ,
նէ պիւեիւք իգպալ տիր, տէտի :

Ժագ. — (Թէպէսսիւմ իլէ.) Վէֆաթ մը իթմիշլիմ...
լաքին, պու յաճալը հաճկը շէյթան ուլտուրտու :

Օվիս. — Պէչ սէնէ ագ տէմ, մէմլէքէթիմէ կիթտիկիմտէ,
պու մասալը օրատա տինլէտիմ, ֆագաթ պու պապտէ քիմ-
սէ էմին տէյլ իտի :

Ժագ. — Լաքին, նիհաեէթ, պու միւնառիպէթսիզ շայ-
եաեը քիմ օրթաեա չըգաթաը :

Օվիս. — Ժընէվլի պիր իշճի՝ Տիթօնտան կէչէրքէն, պու
պապտէ վալիաէնի գանաըրմըշ տըր, հաթթա, սէնին,
խասթախանէտէ վէֆաթ իթմիշ օլտուղունու սէօլլէմիշ տիր :

Պիչարէ գատընճըղազ իսէ , քէյֆիեթի թահգըզ իչին , մէքթուպ եազմագ իւղըէ իքէն , բէտէրինին վէֆաթընտան թամ պիր սէնէ սօնրա , ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր , էլպէթթէ պու շէյլէրտէն սէնին խապէրին վար տըր :

Ժազ . - (Պու մալիւմաթը ալմասընտան տօլանը մէմնուն օլարագ .) Էվլէթ . . . Էվլէթ . . . վագթինտէ պու խապէրլէրի ալարագ , նէ տէրէճէ քէտէր ու էսէֆ իթմիշ օլտուղումու թարիֆ ու պէեան իտէմէմ . . . Էօյլէ պիր վալիտէ վէ բէտէր իչին նէ գատար աճըսամ , ազ տըր . . . պէտպանթ բէտէր . . . պիչարէ վալիտէ . . .

Մէրգում , պու սէօզլէրի իրատ իթտիկի սըրատա , կիւեա կէօզլունտէն ագան պիր տամլա եաշը սիլեօր կիպի պիր հարէքէթտէ պուլունտու :

Օյիս . - (Քէլամա տէվամ իտէրէք .) Վալիտէյնինին պրագտըղը միրասը էլպէթթէ ախջ իթմիշին տիր . . . վագաա պու միրաս պիւեիւք պիր շէյ տէյիլ իսէ տէ , նիհաեթթ , ազ չօգ , հէր նէ օլսա , ալմագ տա քեար տըր :

Ժազ . - Ֆիլվագը վալիտէյնիմտէն պիւեիւք պիր մէրաս գալմամըշ տըր :

Օյիս . - Պու պապտէ շիքեաեթթէ հիշ մահէլլ Եօգ տուր . պէն պիր բարաեա պիլէ վարիս օլմամըշըմ տըր :

Ժազ . - Վայ , սէնին տէ մի վալիտէյնին վէֆաթ իթտիլէր :

Օյիս . - Էվլէթ , իքի սէնէ մուգատտէմ , պէնիմ բէտէր վէ վալիտէմ տախի էօլտիլէր : Գօթ տ'Օրէեալէթինտէ , Սօլիվօ ֆամիլեասընտան , պէնտէն զայրի պիր քիմսէ գալմատը , նասըլ քի Հարման ֆամիլեասընտան տա , եալընը պէն գալտըն : Ֆիլվագը պիւթիւն Հարման ֆամիլեասը մահվ օլմուշ տուր . . . շու հալիմիզ՝ էօքսիւզ տիմէք տիր . . . Լպքին , իքի հալա վէ տաեը էվլատընըն պիրիպիրլէրինի պուլմալարը տա պիր իգպալ տըր : Տիւշիւն պիր քէրրէ , իւք կիւնիս սէնի կէօրտիւկիւմտէ , ապա թանըմատըմ . . . Ֆագաթ , շիւպհէ իտիեօրտում . . . Պունունլա պէրապէր տէ , ալթը սէնէ տիր քի , պիրիպիրիմիզի կէօրմէմիշիզ տիր . . . օլ վա-

գլխիս սէն երկիրմի պէշ վէ պէն երկիրմի իքի եաշնտա վար
 իտիք , ֆազաթ , սէն խալլի թէպտէջ օլմուշտուն . . . Է՛հ ,
 էկէրչի իսմինի իշիթմէսէմ , հալազատէմ օլտուղունու փալա
 թանըմանաճագ իտիք . . . Սիւս վէ տարաթընտա սէնի խալ-
 լի թէպտիլ իթմիշ . . . Ղաեէթ շիք պիր միւսիւ օլմուշտուն
 . . . Եալընըզ պիր տէֆա , վէ պունպան ալթը սէնէ մու-
 դատտէմ , Մարսիլեատա կէօրիւշտիւկիւմիւզտէն չօնրա՞մը
 պու սէրվէթի գազանտըն :

Ժազ . - Սէրվէթ մի . . . սէրվէթիմ նէրէտէ :

Օվիս . - Հալինի պէեէնմէեօրմուսուն :

Ժազ . - Հալիմտէն խօշնուտսուզլուղում եօզ տուր :
 Եալընըզ պիր իճատ սաեէսինտէ , պիր գաշ պին ֆրանգ չէ-
 քէպիլտիմ :

Օվիս . - Իճատլար՝ միւճիտինի պիրտէն պիրէ զէնկին ի-
 տէրլէր , լաքին , պիրտէ էկէր իշ ագսի կիտէր իսէ , սօնու
 մահվիեէթ տիմէք տիր . . . Փազաթ , սէն բէք կէօզիւ աշըզ
 չօճուգ իտին . . . Էվվէլա Շուլօն նամ մահէլլտէքի մէքթէպ
 տէ , վէ սօնրա , մէքթէպի սէնայիտէ թահսիլ իլէ մէշղուլ
 օլտուն . . . Բէսիմ տէրսինէ զիեատէ արզուն վար իտի :

Ժազ . - Էվվէթ , Էվվէթ , մէքթէպիւքտէ բէք չօզ չա-
 ւըշտըմ :

Պատէհու Ժազ , մուհավէրէեի թէպտիլ իթմէք , վէ
 Տանըզասէսի հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէտիկինտէն ,

— Սէօյլէ պագալըմ , շիմտի սէն նէ եաբըեօրսուն , տէ-
 յի սիւալ իթտի :

Օվիս . - Հէր վագըլթքի իշիմտէեիմ :

Ժազ . - Հանկը իշտէ :

Օվիս . - (Թէաճճիւալէ Ժազա պագարագ .) Հանկը իշ
 նէ տիմէք տիր : Սէն բուսուլաեը զալպ մը իթտին : Մաքի-
 նիսթ օլտուղումու բէք իյի պիլիրսին , տէտի :

Ժազ . - Հագըգէթէն , պէն պօշ պիր ատէմիմ . . . աֆվ
 էթ պանա , սէվկիւլիւ տաեըզատէմ , շու արա ֆիքրիմ տալ-
 կըն օլտուղունտան , խաթըրլաեամատըմ :

Օվիս . - Պէյիս եօզ տուր :

Ժագ . Էյ չիմտի նէրէեէ կլտիեօրսուն :
 Օվիս . - Մաքինիսթլիք իշինտէ չալլչմագ իւզրէ, նիւ-
 Եօրգա կիտիեօրում :

Ժագ . - Սուհուլէթլէ պիր իշ պուլաճաղընը մէմուլ ի-
 տիեօրմուսուն :

Օվիս . - Իշ արամաեա ինթիեաճըմ եօգ տուր , չիւնքի ,
 հազըր իշիմ վար տըր :

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՄԸՆ ԽԻԹԱՍԸ

Շ Է Ր Ա Ի Թ

Իւ պու Բօման 6 նիլս օլուպ, մահ պէ մահ 8 էր սահիճէսէն
իպարէր 16 նիւսիսէ նէր օլունազլա իմալ իսիլէնէ, վէ պէհէր
նիլսի 15 դուրուէա սաքըլահագ սր :

Ապօնէ օլան զէվաք մահ պէ մահ պէհէր դուրուէ Էօսէմէլէ,
նէր հաճքա զարժընսա չըզան նիւսիսէլէրի ախզ իսէպիլէնէ սիր :

Թաւալար իչին, ապօնէ պէսէլի բօսքա բարասըլա պիրլիսէ
այրը դուրուէ տու :

Իֆի նիլս նէր օլունսուզսան սօնրա, ապօնէ զապուլ օլունա-
հանագ սր :

Թաւալարսան ապօնէ պէսէլի իչին, բօսքա բուլու տալի զա-
պուլ օլունու :

Մէֆրուզ լի սայիրէ, իսրանալօսա, Չազմազնըլա Էօզուէու-
սա, Յակօքեան խանրնսա 11 նիւմէրօլու օսաւա, Կարապէս Պի-
պէրեան իսմինէ կէօնէրիլմէլի սիր :

ՔՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԵԲԷՆ

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽԱԹՈՒՆ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՄՄ

ՊԻՐ ԳՈՒՆՏԱԳՃԸ



(ՏՊԱԳՐ. Կ. ՊԵՊԷՐԵԱՆ)

ՄԱԹՊԱ՝ԱՒ ՄԷՆ ՄՈՒԱՅԸ ԱԽՊԱՐ

Պէջողոս Թագոյի՝ նստակոյի Ն. 65

1886

ՔՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԵՐԷՆ

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽԱԹՈՒՆ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

ՊԻՐ ԳՈՒՆՏԱԳՃԸ



معرف عمومیہ نظارت جلیلہ سنک فی ۲۵ شعبان سنہ ۳۰۳ و فی ۱۷ مایس سنہ ۳۰۲
تاریخی و ۲۶۶ نومرو لی رخصتنامہ سیلہ طبع اولتشددر



(ՏՊԱԳՐ. Կ. ՊԻՊԵՐԵԱՆ)

Մ Ա Թ Պ Ա Մ Ա Ն Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Ա Ն Պ Ա Ր

Պէջողոռ Թագսիս՝ մատտիսի Ն. 65

1886

THE HISTORY OF THE

REIGN OF

CHARLES THE FIRST

BY

JOHN BURNET

ESQ.

IN TWO VOLUMES.

LONDON,

Printed by J. Sturges,

at the Press of J. Sturges,

in the Strand, near St. Dunstons Church.

1704.

1704.

ԷՔՄԷՔՃԻ ԻԱԹՈՒՆ

Ի Ք Ի Ն Ճ Ի Գ Ը Ս Մ

ՊԻՐ ԳՈՒՆՏԱԳՃԸ

(ՏԷՎԱԱՄ)

34

Ժագ . — Հաղըր իշինիզ հանկը՞սը տըր :

Օվիտ . — Ճէյմս Մօրթիմէր նամընտա պիր Ամէրիգալը մա-
քինիսթ միւհէնտիսին հիսապընա չալըչմագլըղը թէահիւտ
իթմիշիմ տիր :

Ժագ . — Ճէյմս Մօրթիմէ՞ր մի :

Օվիտ . — Վա՛յ , սէն անը թանըեօ՞րմուսուն :

Ժագ . — Եալընըզ կէօրմէքլէ թանըրմ : Զանն իտէրիմքի ,
պու սէօյլէտիկին ատէմ , կէնճ վէ տիլպէր պիր գըզըն ըի-
ֆագաթընտա պուլունան գըր սաչլը չախս տըր :

Օվիտ , կիւլմէկէ պաչլատը , վէ էլինին եասսը թարա-
ֆըյլա , սախթէ Բօլ Հարմանըն ումուզունա չիտտէթլէ վուր-
տու , վէ այնի վագըլթտա , եիւքսէք սէսլէ ,

— Հա՛ , տիմէք տիր քի : Կէօղիւնէ չարբտը հա՛... Է՛յ ,
նա՞սըլ , կուսթօնա լաեըգ մը տըր... Էվվէթ... Էվվէթ...

տիւղէր վէ կիւզէլ պիր դըղ տըր . . . Բիէրրէթ տէնտէ կիւզէլ տիր , հէ' , տէտի :

Ժագ . - (Տիւշիւնմէներէք .) Բիէրրէթ քիմ' օլուէօր :

Օվիտ' իզհարը իսթիլըրապ էյլէմէքտէն քէնտիւնի կիւճ-պէլա իլէ զապթ իթտի , վէ պատէհու քէլամա տէվամ իտէ-րէք ,

— Աճայիւպ , Բիէրրէթի ունութտուն մու . . . — շու սէ-նին ճէմայինէ մայիլ օլմուշ օլան գըղը նա՞սըլ ունուտուրտուն , տէտի :

Ժագ . - (Մէճպուրի կիւլէրէք .) Հա' , հա' . . . էվվէթ . . . էվվէթ . . . Բիէրրէթ . . . խաթըրըմա կէլիօր . . . օլ գատար էսկի պիր վագըա քի , պիւսպիւթիւն ունութմուշ իտիմ . . .

Օվիտ . - (Քէնտի քէնտիւնէ .) Էսկի վագըա՞ մը . . . տա-հա նէ՞ գատար վագթըն իշի տիր . . . տօղըուսու պու բէք զարիպ հալ տիր . . . Պու սէօղլէրի իշիթտիքճէ , պանա էօյլէ կէլիօր քի , հալազատէմին խաթըրնտա հիշ պիր շէյ գալ-մամըշ տըր . . . Քէնտիսիյլէ հա՞նկը շէյտէն պահա օլունտա , պիւսպէր վէ շաշգըն կիպի կէօրիւնիւօր . . . հաղըղ էթէն պու բէք զարիպ շէյ տիր :

Ժագ . , մուսահիպինին թապը ու հէյէթիւնտէն , եէնի վէ պիւսիւճէք պիր թէտպիրսիլլիքտէ պուլունմուշ օլտուղունու տէրք ու ֆէհմ' էյլէտի , վէ Օվիտէ , միւլահաղաթ վէ թէֆէ-քիւրաթ տէրհասընա բէք զիւստէ տալմասընա վագըթ վիր-մէմէք իւղրէ , միւքեալէմէեի , էվվէլճէ պըրագտըղլարը մա-հէլտէն շու վէճհ իլէ տէվամա իպթիտար էյլէտի :

— Տիմէք պէօյլէ հա' , Նիւ-օրգտա , միւհէնտիա ճէյմա Մօրթիմէրին իըղմէթիւնտէ չալըշաճագսըն :

Օվիտ . - Էվվէթ , մաքինատա միւթէալլիգ շէյէքի տիւ-ղէլթէն մաքինիսթ սըֆաթըլա , իւշ սէնէ իշին աղաը մու-գապլէլէ իթմիշիմ տիր : Տիգգաթ վէ թէմէյէիւզտէ Ֆրան-սըղլար՝ Ամէրիգալըլարտան իլէրտէ տիրլէր , վէ զալլա , սէ-նին կիպի պիր միւճիտ օլան ճէյմա Մօրթիմէր , եէնի ալընիւ-մունէ իւղրէ , օյմա վէ նագշլարը թէգիին իթմէկէ մախսուս պիր մաքինա իճատ իթմիշ տիր քի , շիմտիւնէ գատար մէվ-

ճուտ օլան պու թարղ մաքինալարըն քեաֆֆէսինէ ֆայիգ-
օլաճագ տըր :

Օվիտին իշպու սօն սէօղլէրինի իշիթտիկինտէ , ժագ Կա-
րօ , կէօղէ կէօրլունիւր սուրէթտէ տիթրէտի , վէ թէաճճիւսյ
ու իզթիւրապլէ ,

— Օյմա վէ նագչլարը թէգեին իթմէկէ մախսուս մաքի-
նա՞մը , տէյի թէքրարլատը :

Օվիտ . — Սէն պու թարղ մաքինալարը բէք իյի պիլմէլի-
սին , չիւնքի , ժրնէվտէ պու մաքինալարըն էն միւքէմմէլէրի
պուլունտուղու հալտէ , վագթիլլէ օրատա խայլի չարչմըչսըն
տըր :

Ժագ . — Էվվէթ , պու թարղ մաքինալարը բէք ալէա պի-
լիրիմ :

Օվիտ . — Պէն տէ պիլիրիմ , վէ պունլարտան բէք չօղունու
գուրմուշ վէ տիւզէլթմիշ օլտուղումտան , ճէյմա Մօրթիմէր
այտա պէշ եիւզ ֆրանգ պէտէլ իլէ , իւշ սէնէ իչին պէնի
խըղմէթինէ գապուլ իթմիշ տիր :

Պու արա , սապըգ իշճի տիւշիւնմէկէ պաշլատը , վէ մու-
ախսարէն ,

— Նագչ վէ օյմալարը թէգեին իթմէք իչին , պու Ամէ-
րիգալընըն իճատ իթտիկի մաքինա նէ՞ թարղ շէյ տիր ,
տէյի սիւալ իթտի :

Օվիտ . — Տահա տօղրուսու , պու Ամէրիգալը հիշ պիր
մաքինա իճատ իթմէյիպ , եալընըղ իքմալ իթմիշ տիր :

Ժագ . — Նէ՞ կիպի շէյլէրի իքմալ իթմիշ տիր : Պիւսպիւ-
թիւն տէյիրմի օլմաեան կիւմիւշէ միւթէալլիգ էշեանըն թէգ-
եինի իչին պիր թէտպիր պուլմո՞ւշ մու տուր :

Օվիտ . — (Ժագը եիթէրէք , վէ կիւլէրէք .) Սէն սուս օ-
լո՞ւրմուսուսն , հալաղատէ :

Ժագ . — Նի՞չին սուս օլաերմ :

Օվիտ . — Սանաաթտան օլտուղուն հալտէ , պիր թագըմ
էյրի պիւյրիւ , չարըգ եէրլէրի թէգեին իթմէկէ մախսուս
պիր մաքինա իճատ իթմէքիք միւմքիւնսիւզ օլտուղունու
պիլիրսին :

Ժազ . - Փիլվադը միւշքիւլ օլտուղունու պիլիրիմ, լաքին, միւմքիւնսիւզ տէյիլ տիր :

Օվիտ . - Սէն միւմքիւնսիւզ օլմատըղընա ինանըրմըսըն :

Ժազ . - Պու ալէմոէ հէր շէյին իճատը պուլունապիլիր :

Օվիտ . - Էօյլէ իսէ , պուլ պագալըմ, էկէր պուլուր իսէն, բէք չարուգ պիւեիւք պիր միլեօն սահիպի օլաճաղընա չիւպ-հէ գալմազ :

Ժազ . - Էֆէնտին օլաճագ զաթ զէնկի^{օն} մի տիր :

Օվիտ . - Ղալիպա Պրանսա պանգասը գատար զէնկին տիր : Նիւ-Եօրգտա , հէման հէյ պիր մահէլլտէ էմալի պու-լունմազ սուրէթտէ ֆապրիգալարը վար տըր , վէ էքմալ իթ-միշ օլտուղու մաքինասըյլա , վարիտաթընը էքի միսլինէ իպ-լազ իտէճէկինի մէմուլ իթմէքտէ տիր : - Սէվկիւլիւ հալա-զատէմ, սէնին , պու ատէմ իլէ նէ^օ եաբմաղըղըն լազըմ օլ-տուղունու պիլիրմիսին :

Ժազ . - Նէ^օ եաբմալընըմ :

Օվիտ . - Քէնտիսիլլէ պիր շիրքէթ թէշքիլ իթմէլիսին : Սէնտէ , հէմ տիւշիւնմէքլիք իգթիտարը , հէմտէ սանաաթ վար տըր . . . չալըչգան վէ էյկիւզար պիր ատէմսին . . . Աչը-լաճագ ֆապրիգատա , պիրինճի մէրթէպէտէ պիր մէվզը իս-թիհսալ իտէպիլիրսին . . . Գըղ տա հէմ կիւզէլ տիր , վէ հէմ լաերզըլը թրախօմասը վար տըր . . . Է՛ , քի՛մ պիլիր . . . պու ալէմոէ եալընըզ մահճուպ վէ ութանկան օլանլար՝ զարար իտէրլէր , պիլիրսին ա՛ : Ա՛հ , էկէր պէն տէ սէնին կիպի պիր Միսիս օլսա իտիմ :

Օվիտ , սախթէ Բօլ Հարմանա պու սէօղլէրի սէօյլէտիկի սըրատա , հէման չիւպհէլի պիր տիգգաթլէ մէրզումու թէ-ճէսսիւս իթմէքտէ , վէ պու արալըգ Ժազ՝ չարգասընը չը-գարմըշ օլուպ , անլընըն թէրինի սիլմէքտէ իտի :

Օգուեանլարըմըղըն խաթըրնտա օլտուղու իւզըն , սա-պըգ էշճի պաչը , պօեա վասըթասըյլա , սաչլարընըն րէնկինի թէպտիլ իթտիրմիշ իտի :

Մալիւմ տիւր քի , սաչ պօեասը չօգ տէֆա թէճտիտ ի-տիլմէք լազըմ տըր , չիւնքի , հէր կիւն սաչլար պիւեիւտիւք-

ճէ, քէօքէրի, թապիի ասըլ ընկինի քէսպ խտէրէր:

Ժագ իսէ, սաչլարընը պօեանայր պէշ կիւն կէշմիշ օլմաղէ, սաչլարը պիւեիւմիւշ խոուկինտէն, անլընըն տէրիսի, վէ գուսուր սիեահ սաչլարը արասընտա գըրմըղըեա չալար պիր ընկ հասըլ օլմուշ խտի:

Օվիտ, կէօղէրի զայէթ քէսկին օլտուղունտան, իւք պագըշտա, պու խուսուսու տէրք իթտի, վէ սաչլարընը թէճէսսիւստէն սօնրա, սըրա սագալընըն թէճէսսիւսինէ կէլտի իսէ տէ, սագալ թարաֆընտա հիշ պիր գուսուր կէօրէմէտի, չիւնքի, Ժագ Կարօ, հէր սապահ, էմրի պասիրէթէ ըիստէթէն, սագալընը թըրա իթմէքիկի ատէթ իթմիշ օլտուղունտան, օլ կիւնիւ տախի թրաշ օլմուշ խտի:

Օվիտ, պու սըրատա, շէօյլէ թէֆէքքիւր իթմէքտէ խտի:

—Պու նէ՞ թօհաֆ հալ տիր. հալաղատէմ մութլագ սուրէթտէ սաչլարընը պօեանօր, Լաքին պէն քէնտիսինի թանըտըղմ գէման, զիեատէսիյլէ էամէր խտի: Խմտի, սաչլարընըն պէօյլէ գըրմըղըեա թէպտիլ օլմասը միւմքին տէյիլ տիր... Պու նէ՞ մանէատա շէյ տիր... տօղրուսու շու հալ կիթտիքճէ զարիպ պիր սուրէթ քէսպ խտիօր... Պաշգա չարէ եօգտուր, իշի թահգըգ իթմէք լաղմ տըր:

Ժագ, պու էսնատէ տիւչիւնմէքտէ խտի, վէ ճէրէեան իտէն միւքեալէմէ, մէրգումա բէք ուզուն կէօրիւնմէկէ պաշլատըղընտան, պու միւքեալէմէեէ նիհաեթ վիրմէք իւմիտիյլէ:

—Սէվկիւլիւ տատըղատէմ, պու գատար մուհավէրէ չիւմտիլիք քեաֆիտիր, իլէրուտէ թէքըար կէօրիւչիւրիւղ տէտի:

Օվիտ. — Պէօյլէ պիր սուրէթտէ՞ մի պիրիպիրիմիղտէն այրըլաճաղըղ: Պէնճէ պու եօլտա մութարագաթըմըղ պիր աղ սօղուղճա տըր: Պիր գաշ գատէհ չարապ իշէպիլիր խտիք: Պէն պիրինճի մէվղիտէ պուլունանլարըն պիւֆէսինէ կէլմէկէ մէէզուն տէյիլիմ, լաքին, սէն, պիղիմ չարապ մաղաղասընա կէլէպիլիրսին: — Հա՛յտէ, հա՛յտէ, զուրուրիեթ լաղմ տէյիլ տիր... Նա՛սըլ, պէնիմէ կէլմէք իշինէ կէլիեօ՞ր մու:

Ժագ. — (Պու թէքիլֆի ըէտտէ ճէսարէթ խտէմէեէրէք.)
Բէք իյի, հայտէ կիտէլիմ:

Օվիտ . — Թէ՛մամ, իշթէ շիմտի թամ դափամա ույտուն :

Պէօյլէճէ Օվիտ , սախթէ հալաղատէսինին գօլթուղունա կիրիպ , մէրգումու շարապ մաղաղաբնա կէօթիւրտիւ :

Օրատա ճէրէեան իտէն միւքեալէմէ ուղուն սիւրմէյիպ , պիր շիշէ Պօրտօ շարապը պօշաթըլտը , վէ պատէհու ժադ , թաամ վազթը օլտուղունու վէսիլէ իտէրէք , օրատան չէ֊
քիլտի :

Ժադ Կարօ , պիրինճի մէվգի օտալարնա կիրտիկի սը֊
րատա , քէնտի քէնտիեէ չէօյլէ տիմէքտէ իտի .

— Շիմտիլիք մուխաթարաեը կէրչի աթլաթտըմ , փա֊
գաթ , զանն իտէրիմ քի , պէնիմ ապըմ հաղգընտա պու ա֊
տէմին ֆիքըրնտէ հէնուզ պաղը շիւպհէլէր մէվճուտ տուր .
իմտի , քեաֆֆէյի վէսայիթի միւմքինէյի մէվգըի իճրաեէ
վաղ իտէրէք , պու պէլալը հէրիֆի քէնտիմէ րապթ իթմէ֊
լիեիմ : Պու թարաֆտան զաեէթ վէսիմ պիր մուխաթարա
պէնի թէհտիտ իթմէքտէ տիր . . . Ահ , էկէր շու հէրիֆի
քէնտիմէ պէնտ իտէպիլսէմ . . .

Ժադ , սալօնա քնտիկինտէ , հէր վազըթքի կիպի , ճէյ֊
մըս Մօրթիմէր իլէ քէրիմէսի օլան սարը Նօէմի սալօնտա պու֊
լունմադտա իտիլէր :

Սապըգ իշճի պաշընըն՝ պալէատէ զիքը իթտիկիմիզ սու֊
րէթտէ տիւշիւնտիւկիւ զէման , Օվիտ տախի թէֆէքքիւրաթ
տէրեասընա տալմըշ իտի :

Ժադ Կարօ , էլան քէնտի հաղգընտա Օվիտին ֆիքըրն֊
տէ պաղը շիւպհէլէր մէվճուտ օլտուղունու զանն իթմէսիլէ ,
եանըլմամըշ իտի :

Վադաա պու շիւպհէլէր հէնուզ զայիֆ հալտէ իտի իսէ
տէ , իլէրուտէ տահա զիեատէ արթարադ , մուխաթարալը
պիր սուրէթ քէսպ իտէպիլիք իտի :

Բարիպի իշճի , եախօտ տահա տօղրուսու անասըլ Տի֊
ժօնլու իքէն , մուախիարէն Բարիպի օլան շախս , հալաղա֊
տէսի օլտուղունու զանն իյլէտիկի Բօլ Հարմանըն գուվլէյի
հաֆըղասընտա իքի վազըլանըն պադի գալմամըշ օլտուղու֊
նուն զարիպ պիր հալ իտուկինի տէրք իթմիշ իտի , փագաթ ,

էկէրչի պօտալը սաչլար վաղըսար , շիւպհէլէրինէ զիեատէ
թագվիյեէթ վիրտիրմիշ օլմասա իտի , գուվվէյի հաֆըզատա
մէշքիւր իրի վաղըսնըն գալմամըշ իտուկինի բէք չարուգ
ուճուտաճաղը տէրքեսար իտի :

Մէրգոււմ , աղզընտա պիր սիկարա օլարագ , սէֆինէնին
պաշ թարաֆընտա , պիւեիւք ատըմլար իլէ եիւրիւտիւկիւ
սըրատա , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

— Էվվէթ , պու բէք զարիպ շէյ տիր . . . Հալազատէմ
պիւսպիւթիւն թէպտիլ օլմուշ տուր : Իքիմիդտէ այնի սա-
նաաթտա չալըշմըշ օլտուղումուղ հալտէ , պէնիմ մաքինիւթ
օլտուղումու նաճըլ խաթըրլամանօր : Բիէրրէթ սէպէպի իլէ
պիր թագըմնապէճա հալլէրտէ պուլունմուշ իրէն , շիմտի օ
մաշուգէսինի նաճըլ տէրխաթըր իթմէեօր . . . Սաչլարընտա
պօտաեօր . . . Սաչլարընըն իւպիւ սիեահ վէ պլթը գըրմըզը
օլտուղունու բէք ալէա կէօրտիւմ . . . Ալիմ Ալլահ , պէն
պու մուամմանը պիր տիւրլիւ հալլ իտէմէեօրում . . . Սա-
գըն պէնիմ հալազատէմ օլմասը սաըլըշ օլմասըն . . . Սա-
գըն ժընէվտէ վէֆաթ իթտիկի մէրվի օլան Բօլ Հարմանըն
իւմինի սախթէ սուրէթտէ գուլլանմասըն :

Օվիտ , պիրտէն պիրէ լագըրտըլարընը քէսէրէք , ատըմլա-
րընը աղըրլաթտը , վէ սիկարասընը սէօնտիւրիւպ , տիւշիւն-
մէկէ պաչլատը , վէ պիր աղ սօնրա , շու վէճհ իլէ իֆատա-
թընա տէվամ իթտի :

— Լաքին , պու եօլտա հարէքէթտէ պուլունմանա նէ՞
սէպէպի օլապիլիը , իշթէ պուրասընը անլամագլըգ պէնիմ
իլին միւմֆիւնսիւղ տիւր : Պէսպէլլի եանըլըեօրում . . . Իմ-
տի , քէնտիւինի գօլլանաճաղըմ . . . Վւզէրինտէ պիր էարա-
րի հալ ու հարէքէթ միւշահէտէ իտիեօրում . . . Ալթը սէ-
նէտէ զէնկին օլմագլըգ , ագլէ սըղար շէյ տէկիլ տիր : Վա-
գաա պու գառար աղ պիր զէմանտա սէրվէթ սահիպի օլուն-
տուղունու պէն տէ պիլիւրիմ , ֆագաթ , պու իգպալ նա-
տիրաթ գապիլինտէն տիր . . . Պու պապտէ ճիւղի պիր
թահգըգաթ իճրա իտէճէեիմ . . . Հէմ տէ , կիւզէլ պիր
քէլէրիւրէ գօնմագ ֆիքրինտէ պուլունտուգճա , ֆըրսաթ-

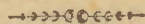
տան իսթիֆատէ իթմէք լաղըմ տըր: Պէնիմ իսէ, գաթի պիր ֆիքըրիմ վար տըր, վէ էկէրի ֆըրսաթ զուհուր իտէր իսէ...

Բարիզլի մէրգում, քէլամընը իրմալ իթմէքսիզլին եէնիտէն տուրտու, վէ կիւվէթէ իւզէրինտէ էթրաֆա աթֆը նազար իթտիկի սըրատա, ալթմըշ եէթմիշ եաշընտա օլան վէ ապէր չանթաը մադամընտա մէշինտէն քիլիտլի քիւշիւք պիր չանթանը համիլ պուլունան պիր աոտէմէ տիգգաթ:ընա պագմանա պաշլաոր:

Պատէհու Օվիտ, աճ կէօզլիւլիւքլէ պու աոտէմի նազարը տիգգաթընտան տուր իթմէեէրէք,

— Իշթէ, — տէտի, — մաթլուս օլան ֆըրսաթ... Պու չանթանըն մէվճուտունու կէօրտիւմ... պունտա, նազաթ վէ գայիմէ օլարազ, ադալի ալթմըշ պին ֆրանգ վար տըր... Շու չանթանըն իրինի պիթթազըիս քէսիս, իշինտէքինի աշըրտըգտան սօնրա, չանթաներտա տէնիզէ աթմագլըզ, պէնիմ իշիմէ քեաֆի տիր: Էկէրչի պու մուամէլէմ պաշա չըգար իսէ, վաքօրուն պիրինճի մէվգըլնտէ օթուրարազ, սէյեահաթ իտէպլիբիր, էլլի սանթիմիք սիկարա իչէր, վէ էն ուսթա պիր թէրզիեէ ալէա պիր թագըմ էսվապ ըսմարլանապլիլիրիմ: Ս՛հ, ֆըրսաթ, ֆըրսաթ, ինսան սէնի աճապա նասը՞ Եազալանապլիլիր:

Օլ էսնատէ, չանթալը աոտէմ, Օվիտին եանընտան կէշմէքլէ, չանթաը, վիճուտինէ իլիտիկինտէն, մէրգում, աճ կէօզլիւլիւկիւնտէն նաշի տիթրէտի:



Պատէհու Օվիտ, բարմագլարը արասընտա, եէնիտէն պիր սիկարա գըվըրըպ, պաշընը սալաաորըգտան սօնրա,

— Շու հալաշատէմին տէ պիր ֆըրսաթա թէսատիւֆ իթմիշ օլտուղունու իապէր ալըր իսէմ, թէաճճիւս իթմէ-

եւնէնեմ: Անճազ , պէօյլէ պիր պիւսիւք իզ պալէ նէ՛ կիպի թէտպիր իլէ նայիլ օլմուշ օլտուղունու իշիթտիկիմտէ , մէմ-նուն օլաճաղըմ , տէտի :

Մէրգում , հէմ սիկարասընը իշմէքտէ , վէ հէմ ուֆագատըմլար իլէ եիւրիւմէքտէ օլուպ , նակէհան , պիր թարաֆտա օթուրմուշ օլան , վէ ալչագ սէսլէ կէօրիւշմէքտէ պուլու-նան իքի քիշինին եանընտա տուրտու :

Պու իքի քիշիտէն պիրի՝ էամէր բէնկլի պիր Գանատալը օլուպ , քէնտի մէմէքէթինին էսվապընը կիւնիմիշ իտի : Տի-կէրի իսէ , թագրիպա եիկիրմի պէշ չաղընտա պիր կէնճ ա-տէմ իտի :

Գանատալը , խայլիճէ միւսինն կէօրիւնիւպ , սաչլարընա դըր տիւշմիւշ , վէ եանագլարը շուգուրա պաթմըշ իտի : Կէօլէրի՝ քէնտի գօվուղլարը տէրունինտէ սըթմատան թու-թուլմուշ օլանլարըն կէօլէրի կիպի բարլամագտա , վէ սայ-քի պիւթիւն վիճուտի տիթրէմէքտէ իտի :

Պու Գանատալընըն էլինտէ պիր շիշէ պուլունուպ , պու շիշտէ , ալթուն բէնկլինտէ պիր շէրպէթ վար իտի :

Ամէրիգատա իզպալինի տէնէմէկէ կիթմէքտէ օլան կէնճատէմ , պիր ժրանսըզ թապիպ օլուպ , Գանատալընա շուսէօլէրի սէօյլէմէքտէ իտի :

— Տիմէք տիր քի , ծն սէնէտէն պէրու սըթմա խասթէ-լիկինէ կիրիֆթար օլմուշսունուզ , վէ պունտան պաշգա իլաճ գուլլանմամըշսընը տըր :

Գանատատա սաքին օլան Հինալիլէր , ժրանսըզ լիսանըն-տա միւքէմմէլէն թէքէլլիւմ իթտիքլէրինտէն , մէրգում Հինալի եախօտ Գանատալը տախի շէօյլէ ճէվապ վիրտի :

— Էվվէթ , վէ պու շէրպէթ սանէսինտէ շիմտիեէ գա-տար եաշամըլըմ տըր : Շէօյլէքի , սըթմա արթտըղը անտէ , եալընըզ պէշ ալթը տամիա իշէրսէմ , ֆէնալըզ իւզէրիմտէն անինտէ կիտէր , վէ զաաֆէթ ազալըր :

Թապիպ . — Պու նէ՞ շէրպէթ տիր :

Հինալի . — Պիզիմ տաղլարտաքի նէպաթլարըն պիր խիւ-լասասը տըր :

Թապիս . - Պու նէպաթլարըն իամինի պիլիեօ՞րմուսունուզ :

Հիմալի . - Եալընըզ պէնիմ լիսանը մատէրդատըմոտ պի-
լիլիմ :

Թապիս . - Պու շէրպէթին ասըլ իամի նէ՞ տիր :

Հիմալի . - Բէք չօդ իսիմէրի վար տըր . էզէիւմէ Հագը-
գիթ ջհրպիթի պաշլըճա իամի տիր :

Թապիս . - Հագըգիթ ջհրպիթի՞ մի . . . պունուն մանէասը նէ՞
տիր :

Հիմալի . - Նէպաթլարըն իշպու խիւլասասընըն խասսէլէ-
րինտէն պիլիլի իյմէն , պու շէրպէթէ իշպու իսիմ վէրիլ-
միշ տիր :

Թապիս . - Օ խասսէ հա՞նկըսը տըր :

Հիմալի . - Էկէրչի պու շէրպէթ՝ տիկէր պիր իչկի իլէ , մէ-
սէլա շարապ , պիրա , եախօտ րազը իլէ դարըշորըրըպ , պիր
դաշըդ իչիլէճէք օլուր իսէ , պու մասլուլթ շէրպէթ՝ պէյնի
թահրիք իթմէքլէ , մուվադգաթ պիր նէվ ճիննէթ հասըլ
իտէր , վէ պու ճիննէթ՝ աղ չօդ , շէօյլէ քի , պաղէն պիր
դաշ տադըգա , վէ պաղէն տախի պիր սաաթ իմթիոտտ ի-
տէր , վէ պու ճիննէթին իմթիոտտ իթտիկի սըրատա , ճին-
նէթէ թուլթուլմուշ օլան քիմնէ , քէնտի կէշմիշ զէմանըլա
հալը հալըրը հիքեաեէ իթմէք , վէ է՛ն մահրէմ միւլահաղա-
թընը սէօյլէմէք մէճպուրիեէթինտէ պուլունուր , վէ ճիննէ-
թի կէշէր կէշմէզ , վազը օլան հալլէրտէն հիշ պիր շէյ խա-
թըրլամազ . Պէնիմ մէմէքէթիմտէ , էկէրչի պիր քիմնէ վէիլիմ
պիր մատտէ իչին , եալանճըրդ իթմիշ օլմագլա իթհամ օ-
լունուր իսէ , քէնտիսինն իշպու շէրպէթտէն պիր դաշըդ ճէպ-
րէն իչիլիլիլ , վէ պունու իչէն շախս , գարչը դօնուլմազ պիր
սաեըդլամաղա տիւլար օլարադ , պիլմէեէրէք լազըրտըր իտէր ,
եալանընը , խէթասընը , եախօտ ճինաեէթինն իգուար իյլէր ,
իշթէ պունուն իչին , պու շէրպէթէ , Հագըգիթ ջհրպիթի իամի
վէրիլիլ :

Թապիս . - Պու բէք թօհաֆ շէյ տիր :

Օվիտ Սօլիփօ , զահրիքն , տիգդաթ իթմէեօր կիպի կէօ-
րիւնէրէք , մէզքիւր իքի քիշինին մուհավէրէսինն , վէ Գանա-

տալընըն վիրտիկի իյղահաթը թէքմիլէն տինլէտի, վէ ֆիք-րինտէն շէօյլէ սէօյլէտի:

— Սահիհէն, պու բէք թօհաֆ շէյ տիր, լաքին, եէնի պիր շէյ տէյիլ տիր: Վադթիլլէ պէն պէօյլէ պիր շէրպէթ կէօրմիւշիւմ տիւր, անըն իչին պէնճէ եէնի պիր իճատ ատտ օլունամազ: Լաքին, պու շէրպէթտէն էլտէ իտէրէք, հալա-ղատէմէ իչիրէճէք օլուր իսէմ, սալարը րէնկինին նի՞չին թէպ-տիլ օլմուշ օլտուղունու, վէ նէ՞ սուրէթլէ քէսպի սէրվէթ իթ-միշ իտուկինի անլաքապիլիլիմ: Խիւլասա, կէշմիշ զէմանընա քէսպի վուգուֆ իթտիկիմ կիպի, շիմտիտէ ֆիքրինտէ նէ՛ մէվճուտ օլտուղունա վազըֆ օլուրում:

Գանատալը իլէ թապիպ, մուհավէրէեէ երնէ տէվամ իթ-տիքլէրինտէն, Օֆիտ, պունլարա թէքրար գուլազ վիրտի:

Գանատալը. — Հագըղիթ չիպիթինին տիկէր խասսէլէրի տէ վար տըր: Հէլէ պունլարտան պիլի, բէք զիւտտէ տիգգաթէ շայեան տըր:

Թապիպ. — Հա՞նկըսը տըր:

Գանատալը. — Սատէճէ պիր եարէ իւլէրինէ տամլաթըլտը-ղը անտէ, հէման սանիյէտէ եարէեի գուրումթուր: Պիր թա-գըմ աղաճ քէսէնլէրին վէ ամճըլարըն՝ զէհիրի երլանլարտան ըսըրըլտըգլարընտա, պու շէրպէթին պիր գաշ տամլաթըն եա-րէեէ տօգունտուրում տօգունտուրմազ, եարէլէրինին քէսպի շիֆա իթտիկի կէօրիւմիւշ տիւր:

Թապիպ. — Տիսէնէքի, պու շէրպէթ՝ հէր տէրտէ տէր-ման օլուր պիր իլաճ տըր:

Կէնճ թապիպ, պու սէօղլէրի սէօյլէրքէն, իշիթտիկի շէյլէրէ ինանմատըղընա ալէամէթ օլարադ, իսթիհզաքեա-րի սուրէթտէ կիւլմէքտէ իտի:

Գանատալը. — (Վազարը պիր սէտա իլէ.) Կիւլմէեինիզ, պէնիմ սիզէ սէօյլէտիկիմ րէք տօղրու տուր... պիզգաթ իս-քեաթ օլապիլիլիսինիզ:

Թապիպ. — Նա՞սըլ իսքեաթ օլապիլիլիմ:

Գանատալը. — Թէճըրիւպէսինի իտէրէք:

Թապիպ. — Թէճըրիւպէ իթմէք իչին, պու շէրպէթտէն

պուլունմայր տրր . . . Շէրպէթինիդի պանա վիրմէք իսթէր-
միսինիզ :

Գանատայր . — Պու միւմքին տէյիլ տիր , չիւնքի եէտիմոէ
զալմըջ օլան շէրպէթ , եալընըզ քէնտի թէտավիմէ քիֆաեթ
իտէճէք միգտարաա տրր :

Թապիպ . — Լաքին , պու ղարիպ իլաճը թէճըլւպէ վէ
հալլ իթմէքլիկի ֆէվզէլատէ մէրադ իտիեօրում : Աճապա
պու իլաճտան նէճրէտէ պուլապլիլրիմ :

Գանատայր . — Սիլ նիւ-եօրգա՞մը կիտիեօրսունուզ :

Թապիպ . — Էվվէթ :

Գանատայր . — Էօյլէ իսէ , սիզէ սէօյլէյէճէքլէրիմի եազըն ,
կէնճ թապիպ , տէրհալ ճէպինտէն պիր տէֆթէր , վէ
պիր գուրչուն գալէմ չըգարըպ , սէօյլէնէճէք շէյլէրի եազմա-
եա հազըրլատր :

Տիկէր թարաֆտան , Օվիտ , սըրթընը , մէզքիւր իքի
ահպապա չէվիրիպ , քէնտիսի տախի պիր տէֆթէր վէ պիր
գուրչուն գալէմ հազըրլատր :

Պատէհու Գանատայր , քէլամէ աղաղլէ ,

— Շուշիլինօ , օնունճու ճատտէ , նումէլօ 24 , տէտի :

Թապիպ . — Շուշիլինօ նէ՞ տիր :

Գանատայր . — Շուշիլինօ տէտիլիմ , պէնիմ քէօեիւմոնէն
պիր քիմնէ օլուպ , նիւ-եօրգտա , թիճարէթլէ մէշղուլ օլմագ-
իւզրէ Գանատաեը թէրք իթմիլ տիր : Մէրգոււմ տաղլարտան
Հագըզիթ շէրպիթինի կէթիրտէք , հէման ալթունուն ազըր-
լըղը պահասընտա սաթմագտա տրր : Շէօյլէքի , չիմտի էկէր-
չի սիզ պու շիշէ գատար պիր քիւշիւք շիշէ սաթըն ալմագ
իսթէրսէնիզ , պէհէմէհալ օն պէշ տօլար թէէտիեէ իթմէք-
լիկինիզ լազըմ կէլէճէք տիր :

Թապիպ . — Լաքին , ֆէվզէլատէ պահալը իմիշ . պունունլա
պէրապէր , հէր նէ օլսա սաթըն ալաճաղըմ , չիւնքի , պու շէր-
պէթտէն պէնտէ տախի պուլունմասընը իսթէրիմ :

Օվիտ , մէզքիւր իտի վէ ատրէսի տէֆթէրլինէ գայտ իթ-
տիրտէն սօնրա , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պէն տէ , ատամը տիլլէնտիրէն պու շէրպէթտէն պիր

գաշըդ հալազատեմէ իշիրէսկիւմէք իշին, եէթմիշ պէշ փրանդ վերմէքիկէ մէֆնունէն ընդը օլուրում: Տօղրուսու, հալազատեմին տիլինի չէօղմէք, վէ թօրպասընտա նէ՝ մէվճուտ օլտուղունու պիր աղաճըդ անլամագ իշին, պու գատար պիր ֆէտաքեարըդ պիր չէյ տիմէք տէյիլ տիր:

Պու արա, պիրինճի վէ իքինճի մէվգի եօլճուլարընըն թաամ վագթը օլտուղունու միւպէյեին չան չալընտղընտան, Գանատալը իլէ թապիպ, թաամ սալասընա էնմէք իւզրէ, աեաղա գալգտըլար:

Պատէհու Օվիտ, տէֆթէրինի ճէպինէ գօեարագ, մէրգ ումլարըն արգասընտան կիթտի:

Պու հալ, վարօղուն պաշ թարաֆընտա վուդու պուլտուղու սըրատա, ժագ Կարօ, միւքեալէմէ սալճունա էնմիշ օլուպ, նիհաեէթ, միլեօն սահիպի պուլունան միւհէնտիսին քէրթմէսի Նօէմի Մօրթիմէր իլէ լազըրտը իթմէկէ ֆըրսաթ պուլմուշ իտի:

Ժագ Կարօ, Օվիտ Սօլվօտան ալտըդը մալիւմաթտան սօնրա, ճէյան Մօրթիմէր իլէ իւլֆէթ բէյտա իթմէք խուսուսունտաքի արղուսու ֆէվգէլատէ արթարագ, ճէյան Մօրթիմէրին, օյան վէ նապշլարը թէգեինէ մախուս օլան մաքինատա նէ՝ կիպի նօգսանլարը իքմալ իթմիշ օլտուղունու պէհէմէհալ անլամագ իսթէմէքտէ իտի:

Խըրսըդ, գունտադճը վէ գաթիլ օլան օլ ժագ Կարօ, եալընըդ սէրվէթ վէ վարիտաթ խաեալաթընտա օլմաեըպ, իլլա, սանայիճէ եիւքսէք պիր մէվգը իհրազ իթմէքիկի տախի թաամիմ իթմիշ իտի:

Պէօյլէճէ, մէրդ ումուն ախլէագընտա մէվճուտ օլան իգպալբէրէսթիք հիսսի, սէրիան արթմագտա օլուպ, քէնտի քէնտիեէ չէօյլէ տիմէքտէ իտի:

— Սըթըդ պիր քէրրէ իգպալ վէ սէրվէթ թարիգինէ կիրմիշ օլտուղում հալտէ, պու թարիգտէ տուրմաեաճաղըմ, վէ տայիմա գալի վէ տայիմա սէրի ատըմար իլէ, արղուլէտիկիմ մագսէտէ տօղրու եիւրիւեէճէեիմ:

Մէրգումուն, ղաթէն աշըմըշ օլտուղու նագտ, քէնտի-

սի իշին հիշ պիր շէյ տիմէք տէյիլ իտի, չիւնքի պու նագ տ իքի եիւզ պին փրանդա սիլէ պալիզ օլմանօրտու :

Ժազըն՝ միլիօնլարա իհթիւեաճը վար օլուպ, վէ պու միլ- եօնլարա մալիք օլմազլըղը տիւշիւնմէքտէ իտի :

Պախթը իսէ, պու տէֆա քէնտիսինէ եավէր օլտու :

Մէրզում, մուհավէրէ սալօնուհտա պուլունտուղու զէ- ման, պիր արա, ճէյմա Մօրթիմէր, Թանըտըղը իքի իւշ Ա. Էրի- դալը իւէ կէօրիւշիւքէն, Նօէմի տէ, բիանօեա օթուրմուշ օ- լուպ, օլ էսնատէ Բարիստէ բէք մէշհուր օլման պիր օրէրէթի թալիմ իտիօրտու :

Ժազ, թէաթրօ մէնղարէլէրինի զիեառէսիլլէ սէվտիկի ճիհէթլէ, իքի տէֆա պու օրէրէթի կէօրմիւշ, վէ մուսիպի- տէ, գուվիէյի հափրղասը դաեթթ եիւքաէք օլտուղունտան, քեաֆֆէյի մագամլարը էզպէր իթմիշ իտի :

Պինսպէրին, մէղքիւր օրէրէթի իյիճէ տինլէմէք իւզրէ, կէնճ գըղտան պիր աղ ուզադ տա օթուրտու :

Նօէմի, Ժազըն, աշիքեար պիր մահղուզիեթլէ քէնտի- սինէ պագմադ տա օլտուղունու պիր գաշ տէֆա կէօրմիւշ ի- տի իսէ տէ, պու եօլմու, պիր ճնթըլմն հալլնտէ օլտուղու, վէ պիրլնճի մէվգիտէ սէյեահաթ իթտիկի ճիհէթլէ, մէր- գումուհն, միւթէհայիր պիր թարղուտա պաղմասընտան կիւճէն- մէկէ մէղպուրէնին նէ՞ սէպէպի օլապիլիր իտի :

Պինսէն ալէյհ, մէրգումուն պազըլլարընտան, օլ կէնճ գըղ ասլա կիւճէնմէտիքտէն պաշդա, պէքի տէ, հաղրէթի էվանըն գըղլարընտան պուլունմասը հասէպիլլէ, պու կիպի պազըլլարտան կիւնահաբը պիր մահղուզիյէթ տալսի հիսա իյլէմէքտէ իտի :

Իմտի, Նօէմի, Ժազըն տիգգաթլըճա քէնտիսինի տինլէ- մէքտէ օլտուղունու կէօրտիւկիւնտէ, պիր աղ գըզարտը իսէ տէ, պու գըզարթըլըղ, քէնտիսինի տահա զիեատէ կիւղէլ- լէշտիրտի, վէ օրէրէթինի քէսմէեիպ, տահա զիեատէ մէ- հարէթլէ տէվամ իթտի :

Պու օրէրէթ պիթիպ, բիանօնուն սէսի հէնուղ իշիտիլ- տիկի սըրպտա, Ժազ, կէնճ գըղա տօղրու էյիլէրէք,

— Ղալիպա, մատմուլազէլ, զաթընը Ֆրանսատա, վէ հաթթա Բարիստէ իգամէթ իթմիշսինիզ, տէտի:

Կէնճ զըզ, ուսուլը ճարիեէնին պիւսպիւթին խիլաֆընտա օլարագ, էվվէլճէ քէնտիսինի թագտիմ իթմէքսիզին, պէեանը հալէ ճէսարէթ իտէն պու շախսա տօղրու մալի վէ իրի կէօզլէրինի աթֆ իթտի, ֆագաթ, մէրգուսուն պէօյլէ պիր հարէքէթինտէն մէրգումէ կիւճէնմէերպ, լաթիֆ պիր սէտա իլէ, վէ նիմ թէպէսսիմ իտէրէք,

— Բէճա իտէրիմ, միւսիւ, Ֆրանսատա վէ Բարիստէ իգամէթ իթմիշ օլմագլըղըմըզ նէտէն անլաշըլըեօր, տէյի սիւալ իթտի:

— Էկէրչի սիզ, պու միւզիգաեը, Բարիստէ, հանկը թէաթրօտա իհտաս օլունմիւշ իսէ, տինլէմիշ օլմասանըզ, պու գատար ճալիպ վէ բարլագ սուրէթտէ չալամագսընըզ: Չալտըղընըզ միւզիգատա, սէվկիւլիւ վաթանըմին քեաֆֆէյի ահվալի մէվճուտ տուր, տէյի ժագ ճէվապ վիրտի:

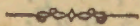
Նօեմի. — Վա՛յ, միւսիւ, սիզ Ֆրանսըզմըսընըզ:

Ժագ. — Էվվէթ, մատմուլազէլ:

Նօեմի. — Էօյլէ իսէ, պուլուշունուզ բէք թէմամ տըր... Պէն պու օբէրէթի՝ Բարիստէ, Պուֆ թէաթրօտունտա տինլէտիմ, վէ պանա զաեթ կիւզէլ կէօրիւնտիւկիւնտէն, ֆիքրիմտէ սագլատըմ:

Ժագ. — Դուվվէյի հաֆըզանըզ շայեանը թէհայեիւր տիւր, մատմուլազէլ:

Նօեմի. — Հազզ իթտիկիմ շէյլէր իչին, էվվէթ, գուվվէյի հաֆըզամ զաեթ միւքէմնէլ տիր: Ֆրանսատա իսէ, բէք չօգ շէյլէրտէն հազզ իթմիշիմ տիր:



Ժազ . - Բարիստէ չօգ վագըթ իգ ամէթ իթտինի՞ց մի :

Նօեմի . - Եալընըզ իւչ հաֆթա իգ ամէթ իթտիք : Օլ մուազզամ շէհրին շայեանը թէհայելուր մահէլլէրինի անճագ կէօրէպիլտիմ : Պանա գալսա , ագալլի պիր սէնէ գատար օրատա իգ ամէթ իթմէքլիլի արզու իտիեօրտում , ֆագաթ , բէտէրիմ թարաֆընտան ալղումա մուվաֆըզ . ճէվապ ալամա-տըմ , չիւնքի , քէնտինին իշլէրի իճապընճա , պիր ան էվվէլ , Նիւ-Եօրգա ավտէթի լաղըմ կէլտիլինտէն , պէն տէ , իշպու գըսա եօլճուլուգտան սօնրա , քէնտի միւրատըմա գարչը , Նիւ-Եօրգա ավտէթէ մէճպուր օլտում :

Ժազ . - Վագաա պէն , Բարիստէն , էսէֆ իտէրէք հարէ-քէթ իթմիշ տէյիլ իսէմ տէ , սիզին էֆքիարընըզտա բէք ա-լէա անլարըմ :

Նօեմի . - Պրանսաեր պիւսպիւթիւն թէրք մի իտիեօր-տունուղ :

Ժազ . - Մէմուլ իտէրիմ քի , պիւսպիւթիւն թէրք իթ-մէեօրում : Վագաա մուվազգաթէն Պրանսատան հարէքէթ իթմիշ իսէմ տէ , պու միւտտէթի մուվազգաթընըն նէ գա-տար իմթիտատ իտէճէկինի շիմտիտէն թայեին իտէմէմ , ան-ճագ խայլի ուզուն օլաճագ տըր զանն իտէրիմ : - Պէն տէ Նիւ-Եօրգա կիտիեօրում :

Նօեմի . - Օրատա ագրապանը՞ց մը վար տըր :

Ժազ . - Հիչ պիր քիմնէմ եօգ տուր :

Նօեմի . - Ահըպանըզ տա՞մը եօգ տուր :

Ժազ . - Գիմնէեի թանըմամ :

Նօեմի . - Աճա՛յիպ :

Ժազ . - Պէն մաքինիւթիւմ , վէ ֆէվգէլատէ իճատլարը իչին , մէտոշ ու սէնա օլունան Ամէրիգանըն պազը ֆապրիգա-լարընտա , էզճիւմիէ Մօրթիմէր ֆապրիգասընտա պազը շէյ-լէրի թալիմ ու թահսիլ նիեթթինտէեիմ :

Նօէմի . - (Թէպէտսիւմէ ժագա պագարագ .) Ճէյմս Մօր-
թիմէր ֆապրիգասընտա՞ն մը պահս իտիեօրսունուզ :

Ժագ . - Էվէթ , մա'տմուազէլ , Ճէյմս Մօրթիմէր ֆապրի-
գասընտան պահս իտիեօրում : Պու ֆապրիգանքն ըէյիսի' Էվ-
րօրատա զանէթլէ մաարուֆ պիր զաթ տըր :

Նօէմի . - Պու գատար մէտճ իթտիկինիզ ատէմի Թանըր-
մըսընզ :

Ժագ . - Խա'յր , մա'տմուազէլ , Զաթէն , Իլք տէֆա օլա-
րագ Ամէրիգանա կիթտիկիմ հալտէ , նա'սըլ Թանըրեպիլիլիմ :

Նօէմի . - Նիւ-եօրգա մուվասըլէթինիզտէ , նիեէթինիզ՝
Մօրթիմէր ֆապրիգասընա կիթմէ՞ք մի տիր :

Ժագ . - Մա'տմուազէլ , Իլք տէֆա կիտէճէկիմ մա'հէլլ օ-
րասը տըր : Օլ պիւեիւք վէ մաարուֆ զաթըն աճիզ պիր էա-
նաֆտաչը օլմագլըղմ սըֆաթըյլա , քէսպի մալիւմաթ Խ-
թէեէն պիր քիմնէ միսիլլու , մէշուր ֆապրիգասընը տօլաչ-
մագլըղմա միւսաատէ իյլէմէսինի քէնտիսինտէն ըէճա իտէ-
ճէեիմ :

Նօէմի . - (Ենէիտէն Թէպէտսիւմ իտէրէք .) Տիմէք օլուր
քի , Ճէյմս Մօրթիմէրէ Թագտիմ օլունուր իսէնիզ , մէմնուն
օլաճագսընը :

Ժագ . - Պէնիմ իչին , պունտաճ տաճա զիեատէ մէմնուն
օլունաճագ պիր շէյ օլամազ , Ֆիլվագը , Էկէրչի նիզամը պիր
սուրէթտէ միւսիւ Մօրթիմէրէ Թագտիմ օլունապիլիլ իսէմ ,
աղըր պիր զայլէտէն գուրթուլմուշ օլուրում :

Նօէմի . - Օրասընը անլաեօրում , վէ սիզի Թէէմին իտէ-
րիմ քի , Ճէյմս Մօրթիմէր՝ Ֆրանսըզլարը տէրէճէյի նիհանէ-
տէ սէվէր :

Ժագ . - Էօյլէ օլտուղունա էմի'նմիսինիզ :

Նօէմի . - Քեամիլէն էմինիմ , վէ մերգումա Թագտիմ օ-
լունմանըղտա , Թէշրիֆաթճըլըգ խըտմէթինի տախի տէրիւհ-
տէ իյլէրիմ :

Ժագ . - Պէնտէնիզ տէ պու ինսպնիյեէթինիզի մաէթթէ-
շէքքիւր գապուլ իտէրիմ : Սիզ , մա'տմուազէլ , քէնտիսինի
Թանըրօրմուսունուզ :

Նօժմի . - Ձիեատեսիլէ թանըրմ, վէ էզճան ու տիլ քէն-
տիսինի տէ սէվէրիմ . . . Օ պէնիմ բէտէրիմ տիր :

Պու սօն քէլիմէլէր , պէեանէ հաճէթ օլմատըղը իւզրէ ,
Ժադա , կիւեա թէէսսիր իթմէքլէ , մէրգոււմ , ուսթա պիր
օեունճու կիպի հայրէթ վէ իսթիղրապ ալէամէթի կէօսթէր-
տի : Պատէհու , եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Սիզին բէտէրինի՞զ մի տիր . . . Ա՛հ , մատմուազէլ , նէ՛
գատար մուճիպի իսթիղրապ հալ . . . Պէօյլէ պիր շէյի քի՞մ
մէմուլ իտէպիլիւր իտի . . . էկէր պիլսէ իտիմ . . . տէտի :

Նօժմի . - (Կիւլէրէք .) էկէր պիլսէ իտինիզ , բէտէրիմ
հադգընտա պաշգա թարզտա՞մը իֆատէի հալ իտէճէք ի-
տինիզ :

Ժադ . - Իրատ իթտիկիմ սէօզլէր , թէքմիլէն էֆքեար ու
միւլահազաթըմը մուսատտըզ օլտուղու ճիհէթլէ , շիւպհէ-
սիզ օլ վադըթ տախի սայիր սուրէթտէ իֆատէյի հալ իտէճէք
տէյիլ իտիմ :

Նօժմի . - Պինապէրին , բէտէրիմ հադգընտա հիսսիեաթը
թէվէճճիւհքեարանէյի շէտիտէնիզ պուլունտուղունա իս-
քեաթ օլարադ , զաթընըղը քէնտիսինէ թադտիմ իտէճէեիմ :

Ժադ . - Մա՛տմուազէլ , թարաֆընըզտան պէօյլէ պիր ին-
սանիյեթ վէ նէզաքէթէ մազհարիեթիմտէն տօլաեը քէն-
տիմի մաղըղը վէ պաթիթիեար ատտ իտէրիմ , վէ ապա խաթըր
ու խաեալիմտէն պիլէ կէչմէեէն իշպու թէսատիւֆէ խայր
տուաար օգոււմադտան կէրի տուրամամ :

Նօժմի . - Մի՛ւսիւ , իսմինիզ նէ՞ տիր :

Ժադ . - Բօլ Հարման տըր :

Նօժմի . - Բէք ալէա , պէնիմլէ պիրլիքտէ կէլին :

Պու վէճհլէ Նօժմի , բիանօնուն իսկէմլէսինտէն գալգտը ,
վէ սապըգ իշճի պաշը արգասընտան կիթտիկի հալտէ , էլան
պիր Ամէրիգալը տօսթուլա մուհավէրէհէ տալմըշ օլան ճէյ-
մըս Մօրթիմէրէ տօղըու իլէրլէրի :

Մէզպուրէ , բէտէրինին եանընա եազլաշտըղընտա ,

— Մուհավէրէնիզի պիր էյեամգաթթ իթտիկիմ իշին ,
աֆվընըղը րէճա իտէրիմ , էֆէնտիլէր , անճադ բէտէր էֆէն-

տի, սիզէ պիր զաթ թագաւորի թմէքիկի արզու իտէրիմ տէտի,
Մօրթիմէր . - (Պիրազ թէաճճիւպլէ .) Պիր զաթ մը .

Նօւմի . - Էվվէթ , մահա սիզէ վիզլիթա վիրմէք իշին ,
Ֆրանսատան Նիւ-Եօրպա սէյեահաթ իթմէքտէ օլան պիր
քիմնէերի սիզէ թագաւոր իթմէք արզուսինսէերիմ . . . Թէսա-
տիւֆ Էօյլէ իճապ իթտիրտի քի , պու զաթ , պէնի թանրմա-
եարագ , սէյեահաթընըն մագ սէտինի իյզահ իթտի , վէ պէն
իսէ , օ զաթըն ֆէվգէլատէ րիսեթ իթտիկի պիր ատէմէ
քէնտիսինի թանրթմագտան Էվվէլ , պու սէյահաթընա տէ-
վամ իթմէսի ճայիզ օլմանաճաղընը միւլահազա իյլէտիմ : Իմ-
տի , բէտէր Էֆէնտի , միւսիւ Բօլ Հարման իսմինսէ օլան վէ
սիզին կիպի մաքինիսթ պուլունան պիր Ֆրանսըզը , միւսաա-
տէնիզլէ սիզէ թագաւոր իտէրիմ :

Ճէյան Մօրթիմէր , Օվիտ Սօլիվօնուն սախթէ հալազա-
տէսինէ տօղրու իքի ատըմ ալարագ ,

— Միւսիւ , — տէտի , — հէմ սէվտիկիմ պիւսիւք պիր մէմ-
լէքէթին շէհիրլիսի օլմագլըզընըզ , վէ հէմ տախի սէվկիւլիւ
դըզըմ թարաֆընտան թագաւոր օլունմագլըզըմըզ հասէպլէյէ ,
դաթ պէ գաթ մէմնունիյեթլէ սիզի գաւուլ իտէրիմ : Սիզ ,
պէնիմ կիպի մաքինիսթ , պէնիմ կիպի պիր իշճի օլտուղունուզ
հալտէ , պէնիմլէ թօգալաշմագ իսթէրմիսինիզ :

Ժագ . — Թարաֆընըզտան կէօրտիւկիւմ խայրիսահանէ գա-
պուլիյեթլէ , պէնի օլ տէրէճէ միւթէէսսիր դըլմըշ տըր քի , պու
գապուլիյեթլէտէն տօլսեը քէնտիմի պախթիեար վէ մէսուտ
ատտ իտէրիմ :

Ժագ , պու սէօղլէրի սէօլլէրքէն , միւհէնտիսին քէնտի-
տիսինէ ուղաթտըզը Էլի շէտիտէն սըգմագտա իտի :

Մօրթիմէր . — Պիզ պունտան պէօլլէ Էսկի ահրպպա գա-
պիլինտէն օլտուղունմուզտան , պիր թագըմնագիքեանէ թա-
պիրլէրէ լիւղում եօգ տուր . . . Պու միւնասիպէթլէ , սիզի ,
Ամէրիգանըն Էն մէշուր սարրաֆլարընտան օլան , վէ պէնիմ ,
հէմ տօսթում , վէ հէմ սարրաֆըմ պուլունան Ռիշար Տավիտ-
սընա թագաւոր իտէրիմ :

Սարրաճ . — Էմրինիզէ մունթագըրըմ , Էֆէնտիմ . Էկէրչի

հագգընըզտա փայտելի պիր խըղմէթտէ պուլունապիլիր իսէմ, մէմնուն օլուրում:

Սապըգ իշճի պաշը, պու սըրատա պէեանը շիւքրանիյ-
եէթ իյլէտի:

Պատէհու, պու իւշ շախալար պիր մահէլլտէ օթուրսու-
լար, Նօհմի տախի թէքրար բիեանօնուն եանընա կիթտի:

Մօրթիմէր. - (Ժագա.) Եկէրչի գըղմըն սէօղլէրինի լա-
եըգըլա անլատում իսէ, սիզին Նիւ-Եօրգա կէմէքիլինիզ,
մահզա պէնի կէօրմէք իշին իմիշ:

Ժագ. - Էվմէթ, էֆէնտիմ, բէք ալէա անլամըշաընըզ,
Ֆրանսատա, պիր Նիւմունէ ֆապրիգաւր թէէսսիսի Նիե-
թինտէեիմ: Պինապէրին, ալէաթ ու էտէվաթըն միւթէլիֆ
սուրէթտէ իսթիմալլէրինի թահգըզ իթմէք իւզրէ, սէյեա-
հաթ իթմէքտէեիմ, վէ սիզին ֆապրիգանըզըն իսէ, հէր ճի-
հէթլէ էմնալիզ օլտուղունու իշիթմիշ իտուկիմտէն, ֆապ-
րիգանըզը կէօրմէք բուխսաթընը թէմէննի էյլէմէք Նիեթթին-
տէ պուլունմագտաերմ:

Ժագ. - Իսթէտիլինիզ բուխսաթ շիմտիտէն սիզէ իթա
օլունմուշ տուր: Արզունուզ վէճհ իւզրէ, ֆապրիգամը տօ-
լաշըն, թահգըզ վէ թէտգիզ իտին: Էօյլէ զանն իտէրիմ,
վէ հաթթա օլ պապտէ Ղուրուրիեթլէ սէօյլէրիմֆի, պէ-
նիմ ֆապրիգամ, տիւնեատա էն պիրինճի ֆապրիգա տըր,
ֆագաթ, եալընըզ սանաիեէ միւթէալիզ մաքինալար իշին
եաբըլմըշ տըր:

Ժագ. - Էն զիեատէ քեար կէթիրէն ֆապրիգա, օ Եօլ-
տա ֆապրիգալար տըր. վէ պէնիմ պիր ազաճըզ սէրվէթիմ
վար իսէ, պու թարզ ֆապրիգա սաեէսինտէ տիր:

Մօրթիմէր. - Ֆիլվագը բէք քեարլը տըր: Իքմալ իտիլմիշ
օլան տիքիշ մաքինալարընտան, պէն խայլի ագչէ գազան-
մըշըմ տըր:

Ժագ. - Սիզին իքմալ իտիլմիշ օլան տիքիշ մաքինալարը-
նըզը պիլիրիմ: Հաթթա անլէրի արիզ ու ամիզ թահգըզ տա-
խի իթմիշիմ տիր:

Մօրթիմէր. - Նօգսան պիր շէյ պուլմիշմիւսունուզ տուր:

Ժազ . - Սէրպէսթճէ պէտանը էֆքեար իթմէքլիկիմէ միւսաատէ իտէ՞րմիսինիզ :

Մօրքիմէր . - Հա՛յ հա՛յ , պէն , սէրպէսթճէ պէտանը էֆքեար իտիլմէսինի , հաթթա պիր ազ գապանա տախի սէօյլէնսէ եինէ գապուլ իտէրիմ : Պունտանտա գաթինազար , ապլա եանըլմազ օլմագ իտտաասընտա պուլունմանօրում , վէ զանն իտէրիմ քի , պիր շէյ նէ գատար միւքէմմէլ օլսա , եինէ նօգսանսըլ օլամազ :

Ժազ . - Պէն , օ մաքինալարըն ալէթլէրինտէն պահս իտէճէք տէյիլիմ , չիւնքի , ապլա նօգսանլարը եօգ տուր : Եալընըլ մաքինալարընըլըն զիեատէ շամաթալը վէ կիւրիւլթիւլիւ օլտուղունու , վէ գուլլանանլարը վէ տինլէեէնլէրի եօրտուղունու , մազամը իթիրազտէ պէտան իտէրիմ :

Մօրքիմէր . - Մաքինանըն սէսսիզ օլմասընը՞մը իսթէեօրտունու :

Ժազ . - Էվվէթ :

Մօրքիմէր . - Իշթէ , պէշ սէնէ տիր . Եի . . . պունա չալըշտըլըմ հալտէ , մուվաֆի . . . , բագ օլամանօրում :

Ժազ . - Հաեդդըլլա չալըշմըշ օլմամալըսընըլ :

Մօրքիմէր . - Սիզ պունա պիր չարէ պուլտունո՞ղ մու :

Ժազ . - Էվվէթ :

Մօրքիմէր . - Նազարիեաթտա՞մը :

Ժազ . - Էվվէթ , ֆագաթ , էմինիմ . . . անլաեօրմուսուտուղ , էմինիմ քի , նազարիեաթտան ֆիլիլիեաթա կէշմէք գօլայ տըր :

Մօրքիմէր . - Նազարիեաթտան ֆիլիլիեաթա նա՞սըլ կէշիլտիկլինի սիւալ իթմէքլիկիմ , աճապա միւնասիպէթսիղլի՞ք մի տիր :

Ժազ . - Պունտա ապլա միւնասիպէթսիղլիք եօգ տուր : Են զիեատէ մուվաֆիագըլլէթ քէսպ իթմիշ օլան իճատլարընըլտան պիրի հագգընտա սիզին իլէ կէօրիւշտիւկիւմտէն , վէ սիզճէ միւշքիւլ կէօրիւնէն , վէ պէնճէ իսէ բէք գօլայ շէյ օլան պիր նօգթա իւզէրինէ նազարը տիգգաթընըլը ճէլպ իթտիկիմտէն տօլաեը պալսթիեարըմ :

Մօրթիմէր . - Գօլա՞յ մը :

Ժազ . - Սիւպհան Սյլահ , պունտա թէաճճիւպ իտէճէք
նէ՞ վար տըր : Էվվէթ դօլայ տիեօրում :

Մօրթիմէր . - Բէճա իտէրիմ , իյզահ իտինիդ :

Ժազ . - Շիմտի իյզահ իտէրիմ . անճազ ուզուն ուզատի-
եէ իյզահաթա կիւրիչմէքտէն իսէ , գուրչուն գալէմ իլէ ու-
ֆազ պիր թասվիր չըզմազ մաթլուպէ քեաֆի տիր :

Սախթէ Բօլ Հարման , մէզքիւր սէօլլէրի սէօլլէտիքտէն
սօնրա , ճէպինտէն տէֆթէրինի չըգարտը , վէ ձէյմա Մօր-
թիմէրին պիր տէրէճէ իրմալ իտիլմիչ օլման տիքիչ մաքինա-
սընըն թասվիրինի , հէր թարաֆըյլա չըզմաեա պաչլատը :

Սապըգ իշճի պաչընըն գուրչուն գալէմ չըզըչը , Մօրթի-
մէրէ ղաեէթ մահիրանէ կէօրիւնտիւկիւնտէն , հայրէթլէ
մէզքիւր թասվիրին եազըլըչընա պազմադտան տուր օլմա-
մադտա խտի , վէ այնի վազըթտա , սարրաֆ Բիշար Տավիտսըն
վէ Նօէմի տախի Մօրթիմէր իլէ Ժազըն եանընա կէլէրէք ,
մէրգում Ֆրանսըղըն մէհարէթլինէ , քէնտիլէր տէ Մօրթիմէր
կիպի հայրան օլմադտա իտիլէր :

Ժազ . - (Իշինի պիթիրաիքտէն սօնրա .) Տիքիչ մաքինա-
նըզըն ալէթլէրինին բլանը պու տուր , վէ հիչ պիր գուսու-
րու եօգ տուր , տէյիլմի :

Մօրթիմէր . - Էվվէթ , գուսուրսուղ օլարազ պու տուր :

Ժազ . - Էօյլէ իսէ , վիրիճէեթիմպազը իյզահաթը տինլէեին :

Ժազ . , մաքինաճըլըղըն ֆէիլիեաթ զըամընտա հայիզ օլ-
տուղու վուգուֆիյեթ վէ մէհարէթի սաեէսինտէ , սուհուլէ-
թի մախսուսէ վէ պէլաղէթլէ , զիքը օլունան մաքինա ալէթ-
լէրինտէ պազը ճիւզի թէպէտտիւլաթ իճրա իտիլիր իսէ , մէզ-
քիւր տիքիչ մաքինասընըն պիր թազըմ նօգսանլարընըն էօ-
նիւ ալընապիլէճէկինի անլաթտը :

Մօրթիմէր , իշիթտիկի շէյլէրէ ֆէվգէլատէ ալէազատար
պուլունտուղունտան , Ֆրանսալընըն մանթըգա մուվաֆըգ
սէօլլէրինի քէմալ տիգգաթլէ տինլէմէքտէ խտի :

Ժազ , իյզահաթընը պիթիրտիլինտէ , Մօրթիմէր , եիւք-
սէք սէտա իլէ շէօյլէ սէօյլէտի :

— Աղիզ սանաթաթաշըմ, սիզ, պիրինճի մերթեպետէ լիեադաթ վէ էհլիեէթ սահիպիսինիզ: Նազարիեաթընըզ շայ-
եանը հայրէթ սուրէթտէ սիւր: Հազըզէթէն սիզ, էօյլէ պիր
միւքէմմէլ տիքիշ մաքինասը իճատ իթմիշսինիզ քի, պու մա-
քինաեա Սկսիզ խալինի վիրէպիլիրսինիզ:

Ժազ. — Միւսիւ, թարիֆ իթտիկիմ մաքինա՝ սիզին իս-
մինիզլէ թէսմիեէ օլունաճազ տըր, զիրա պու մաքինատան
իսթիֆատէ իթմէնիզէ միւսաատէ իթտիկիմ կիպի, իշպու ի-
ճատըն՝ քէնտիմին օլտուղունու տա սալա տավա իտէճէ քտէ-
յիլիմ:

Մօրքիմէր. — Հալ պու քի, պէն պու թէքլիֆինիզի գա-
պուլ իթմէմ:

Ժազ. — Գապուլ իթմէմէնիզէ նէ՞ սէպէպ վար տըր:

Մօրքիմէր. — Զիւնքի, սիզ պանա պու իճատը թէրք իթ-
մէնիզլէ, պու սահէտէ գազանաճաղընըզ պիւեիւք պիր մէպ-
լաղը տա թէրք իտիեօրսունուզ:

37

Ժազ. — (Թէպէսսիւմ իտէրէք.) Պիւեիւք պիր մէպլա՞ղ
մը: Զանն իտէրիմ քի, միւսիւ, զաթընըզ միւպալաղա իտի-
եօրսունուզ, ֆազաթ, իֆատէնիզին սահիհ օլմասը ֆարզ
օլունաա պիլէ, պիր աղ էվվէլ վիրտիկիմ վատը կէրի ալմամ:

Մօրքիմէր. — (Բէնտի քէնտիեէ.) Իշթէ, նաղիք, վէքէն-
տի մէհարէթ վէ էհլիեէթինէ կիւվէնէն պիր ատէմ: Էկէր
պէնիմ շէրէքիմ օլտա, նէ՛ ալէա շէյ օլուր: Օլ վազըթ, պիր-
լիքտէ իտարէ իտէճէկիմիզ ֆապրիգատա բաքիպ պուլունա-
մազ:

Պու սըրատա, սախթէ Բօլ Հարման, եան կէօզ իլէ Ա-
մէրիգալընը կէօզէթմէքտէ իտի: Մէրգոււմ, Մօրթիմէրին

Ֆիբրրինատէն կէշէն շէյլէրին պիր գըամընը, հէյեթ վէ պագը-
շընտան տէրք իթտի:

Մօրքիմէր. — (Քէնտի քէնտիսէ.) Աղիզ սանաաթտաշըմ,
իսըար իթմէքլիկինիզ պիհուտէ տիր. թէքլիֆինիզի եալընըզ
պիր շարթ իլէ գապուլ իտէրիմ:

Ժագ. — Նէ՞ շարթ իլէ:

Մօրքիմէր. — Շու շարթ իլէ քի, պէնիմ պիր տէրէճէ իք-
մալ իթտիկիմ, սիզին իսէ, թէմամիյլէ իքմալ իթմիշ օլտու-
ղունուզ մաքինատան միւշթէրէքէն իաթիֆատէ իթմէլիսիզ:

Սապըզ իշճի պաշը, ատէմը մուվաֆֆազաթ թարզընտա
պաշընը սալլաեարագ,

— Պու թէքլիֆինիզէ թէշէքքիւր իտէրիմ, ֆագաթ, պէ-
նիմ տիկէր թասավվուրլարըմ վար տըր, տէյի պէեան իթտի:

Մօրքիմէր. — Տիմէք օլուր քի, թէքլիֆիմի ըեստ իտի-
եօրսունուզ:

Ժագ. — Էվվէթ:

Մօրքիմէր. — Պագաթ, սէպէպի նէ՞ տիր:

Ժագ. — Պու գատար ճիւզի պիր շէյ իշին շիրքէթ թէշ-
քլիկինէ նէ՞ լիւզում վար տըր: Պունտան պաշգա, Ամէրիգատա
գաթիէն եէրլէշիպ եէրլէշմէեճէկիմի տէ պիլմէմ:

Նօիմի. — Միւսիւ, թէպտիլի էֆքեա՞ր մը իթտինիզ, Տա-
հա պիր գաշ տագըզա էվվէլ, պիլաքիս, ուզուն միւտտէթ
Ամէրիգատա գալմագ նիեթթինտէ օլտուղունուզու պանա
սէօյլէեօրտունուզ:

Ժագ. — Վագաա, թասավվուրում պու տուր, լաքին,
պու թասավվուրումուն գուվվէտէն ֆիիլէ կէլմէսի, քէնտի
միւրատըմա մէրպուլթ օլմանան պազը իշլէրէ միւթէվազըֆ
տըր... Պիւեիւք պիր իշ իլէ մէշղուլ օլուեօրում, վէ պուն-
տան, պիւեիւք պիւեիւք նէթիճէլէր պէքլէեօրում: Ամէրի-
գատաքի մաքինապարըն թէրագ գըեաթընը թէտգիզ վէ միւ-
թալաա իթտիքտէն սօնրա, Նիւ-եօրգտա՞ր գալմագլըղըմ,
եօգսա, Պրանտաեա՞ր ալտէթ իթմէքլիկիմ լաղըմ կէլէճէ-
կինի գարարլաշտըրաճաղըմ:

Ճէյմա Մօրթիմէր, իւք տէֆա կէօրիւշիւնտէ մէհարէ-

թիւնի անլամը՝ օլտուղու իշպու Պրանսալընըն, քէնտիսինէ տէհէթիւ պիր րաքիպ օլապիլէճէկինտէն Կօրգաուղունտան նաչի, պիր տէրէճէ թէլաչ իլէ,

— Ամէրիգատա ֆապրիգա թէէսսիս իթմէքիկէ էսասէն ֆիքրլինիզ վա՛ր մը տըր, տէյի սիւալ իթտի:

Ժազ. — Էկէրչի իգթիզա իտէր իսէ, նիչին թէէսսիս իթմէհիմ:

Մօրքիմէր. — Տիմէք օլուրքի, եէնի պիր իճատ իլլէթէճէքսինիզ:

Ժազ. — Էվվէթ, ֆազաթ, պու իճատըմըն՝ տիքիչ մաքինալարընա ասլա շումուլի օլմանըպ, օյմա վէ նագչլարը թէզեինէ մախսուս պիր մաքինա տըր:

Ժազ, Օվիտ Սօլիվօ իլէ ճէրէեան իթմիչ օլան մուհա՝ վէրէսինտէ պազը մալիւմաթ ալմըչ օլմասըյա, իֆատէյի վագըասը Կաթի պիր տարպէ տիմէք օլուպ, ճէյմա Մօրթիմէր, օյմա վէ նագչլարը թէզեին իթմէքիկէ մախսուս մաքինատան պահա օլունտուղունու իշիթտիկինտէ, կէօզէ կէօրիւնիւր սուրէթտէ տիթրէտի:

Սախթէ Բօլ Հարման, ճէյմա Մօրթիմէրին, պու սըրատա տիւչարը թէլաչ վէ էնտիչէ օլաճաղընը մէմուլ իթտի իսէ տէ, մէմուլի վէճհ իւզրէ չըգմանըպ, պիլաքիս ճէյմա Մօրթիմէր՝ իշթիեաթ իւզրէ պուլունտու, վէ ֆիթուրսուգճա պիր թավը իլէ,

— Պէն տախի պու թարզ պիր մաքինա իլէ մէչղուլ օլմուշում տուր, լաքին, պու նէվ մաքինալարտա ժընէվըլարա թէգատտիւմ իտիլէմէզ: Անլէրին իճատքէրտէլէրի տահա միւքէմմէլ տիր, տէտի:

Ժազ. — Փիլվագը, տիւզ եէրլէրին օյմա վէ նագչլարընը թէզեին իթմէք իչին, պու սէօյլէտիկինիզ թէմամ տըր, լաքին, պու գատարը բէք ատի շէյ տիր, թէգատտիւմ լագըմ տըր:

Ամէրիգալը, պու սէօլլէրի իշիթտիկինտէ, Կուլագ թօղլարընը սօղուգ պիր թէր զալլատը, վէ քէնտի քէնտիեէ,

— Աճապա պէնիմ տիւշիւնտիւկիւմի՛ւ միւ տիւշիւնմիւշ

տիւր, տէտի, վէ պատէհու աշիքեարէն, — Էյրի պիւյրիւ օ-
լան միհէլէրին օյմա վէ նադշարընը թէզիկն իտէպիլէճէք պիր
միսքինա իճատ օլունապիլմէսինի մէմուլ իտէ՞րմիսինիզ, տէյի
պէտան իյլէտի:

ժազ . — Օլ պապտէ էմիյեէթիմ պէրքէմալ տըր:

Մօրթիմէր . — (Լէհճէսի սօլարազ, վէ հէեհճան իլէ.) Սիզ
պէօյլէ պիր իճատ պուլտունուզ հա՛:

ժազ . — (Սօղուզ գան իլէ, վէ հէր պիր քէլիմէերի այրը
այրը թէլէֆֆիւզ իտէրէք.) Էվվէթ, պուլտում. հաթթա,
պու մաքինանըն բլանլարը եարըմը, վէ թասվիրլէրի իքմալ
իտիրմիշ օլտուզունտան, եալընըզ տէօքմէլումնէէ, տէմիր
ֆապրիգասընա, վէ մէնկէնէէէ կէօնտէրիլմէսի գալմըշ տըր:
Իշթէ, պիր ազ էվվէլ սէօյլէտիկիմ վէճհ իւզրէ, պու մաքի-
նաեը, վէ թասմիմ իթմիշ օլտուզում սայիր մաքինապարը
թէէսսիս իթմէք իւզրէ, նիւ-Եօրգտա գալըզ գալմսեաճա-
ղըմը հէնուզ պիլմէմ:

Մօրթիմէրին լէհճէսի, պու տէֆա ատէթա էօլիւ ըն-
կինէ տէօնտիւ, վէ քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէտի:

— Իշթէ, խաթր ու խէեալիմուէն կէչէմէզ տէրէճէտէ
տէհչէթլի պիր բաքիպ . . . պու բաքիպ՝ պանա հիսապարզ
ղարար վիրէպիլիր . . . Իմոի, պու հալէ հէման պիր չարէ
տիւշիւնմէլի, վէ ֆէլպէթտէն ֆիթուհաթ հասըլ իտիրմէլի
տիր:

Պատէհու Մօրթիմէր, միւրայիճէ պիր սէտա իլէ,

— Ազիզ սանաաթտաշըմ, սիզին իլէ քէմալ սէրպէսթի
իւզրէ կէօրիւշմէրլիկիմէ միւսաատէ իտէ՞րմիսինիզ, տէտի:

ժազ . — Սալթ միւսաատէ իթմէք տէյիլ, ըհճա պիլէ ի-
տէրիմ:

Մօրթիմէր . — Էկէրչի էվհամա զահիպ օլմանօր իտէնիզ,
նասըլքի էօյլէ օլտուզունա խնանըրըմ, չիւնքի մալիւմաթը-
նըզըն խապաթընը պանա կէօսթէրտինիզ, էօյլէ պիր իճատ
թասմիմ իթմիշսինիզ.քի, պունու գ ուվվէտէն ֆիլիլէ կէթիր-
տիկինիզտէ, ազ վազըլթտա բէք պիւեիւք պիր սէրվէթէ մա-
լիք օլապիլէճէքսինիզ: Լաքին, նիւ-Եօրգտա քիմսէերի թանը-

մագսընդ։ Պինապէրին ախլէադըմըղա եաշամագըղըմըղըն թարզընա, վէ ամէլէմիղին ատաթընա վադըփ օլմանա մէճպուրսունուզ։ Պունլարտան պաշգա, պիր ֆապրիգա թէէսսիս իթմէքլիկինիզ, վէ իշճիլէր պուլմադըղընը լազըմ կէլէճէք տիր։ Պու շէյլէրին խսէ, բէք չօգ վազթա միւհթաճ օլտուղու, վէ քէլլիեէթլի մէսարիֆի իճապ իթտիրէճէկի տէրքեար տըր։

Ժազ . — Օրասը էօյլէ, ֆազաթ, պաշգա նէ՞ չարէմ վար տըր։

Մօրթիմէր . — Պաշգա չարէ վար տըր։

Ժազ . — Պէն պիլմէեօրում։

Մօրթիմէր . — Շխմոի անլաթըլըմ։ Սիլէ թէքլիֆիմ շուտուրքի, պէնիմ շէրիքիմ օլուն, ֆապրիգամըն իտարէսինի տէրիւհտէ իտին։ Պէնիմ ֆապրիգամտա օլտուղունուզ սըրասա, Սէսիգ մաքինանըղը, վէ օյմա վէ նազչլարը թէզեինէ մախսուս մաքինանը գուվվէտէն ֆիլիլէ կէթիւմէք իւզրէ, տէրհալ իշէ պաշլանսպիլիւսինիզ։ Նիւ-եօրգա մուվասըլէթիմիզտէ, շիրքէթիմիզին մուգավէլէսինի իմզա իտէճէկիմիզտէն, ֆապրիգամըն քեարընըն նըսֆընա օլան հազգընըղ պուտուրէթլէ թահթը թէէմինէ ալընմըջ օլուր, վէ իքրամիե սուրէթիլլէ, սիզէ, տօսթում օլան Ռիշար Տավիտսըն իւզէրինէ, իպրազ իթտիկինիզտէ թէէտիեէ օլունմագ իւզրէ, էլլի պին տօլարըղ պիր չէք վիլրէճէեիմ։

Ժազ, ֆէվզէլատէ մէսէրրէթ իշինտէ օլմագլա պէրասպէր, բէք չարուգ մուվաֆիֆազաթ իթմիշ օլմամագ իշին,

— Ֆազաթ, ազիզ ոանասաթտաշըմ . . . տէտի,

Նօէմի, մէրգումուն լազըրտըսընը քէսէրէք, վէ հէման բէճա եօլունտա պիր սէտա վէ գարչը գօնուլմագ պիր պազըլ իլէ,

— Միւսիւ, պու պապտէ պէնտէ սիզէ բէճա իտէրիմ, բէտէրիմ թարաֆընտան վուգու պուլան թէքլիֆի բէտա իտէմէզսինիզ։ Քէղալէք, տօսթումուզ օլմագլա տախի գարչը կէլէմէզսինիզ, տէյի պէեան իյլէտի։

Մօրթիմէր . — (Կիւլէրէք .) Կէօրիւեօրսունուզ ա', գըղըմ տախի պու սըրատա պանա իշթիրաք իտիեօր, վէ հազ-

գընըզտաքի թէվէճճիւհիւնիւ կիզլէմէեօր, Իշթէ, պիզ Ամէ-
րիգատա, կէնճ գըզլարը պու սուրէթլէ թէրպիեէ իտէրիզ,
վէ ֆէնա տա իթմէեիզ, Էկէրչի զաթընըզ, էվվէճէ Նօէմիեի
գազանմըջ օլմասա իտինիզ, սոա սիզի պանա թագտիմ իտէ-
մէզ իտի: - Էօյլէ տէյի՞լ մի, գըզլմ:

Նօէմի. - Էվվէթ, էֆէնտի բէտէր:

Մօրրիմլը. - Իմտի, թէքլիֆիմի գապուլ իտին, ազիզ սա-
նաաթտաշլմ:

Ժագ. - Մատմուլազլին՝ հազ գըմտա օլան թէվէճճիւհիւ,
հէր կիւնա միւլահազաթը նագտիեէտէն զիեատէ թէէսսիրլի
տիր: Պինապէրլին, թէքլիֆինիզի գապուլ իտէրիմ:

Մօրրիմլը. - Էօյլէ իսէ, էլինիզի ուզաթըն տա թօգալա-
շլմ. շիրքէթիմիզ ագտ օլունտու: Սըրասը կէլմիշ իքէն, շու-
նու տախի անլամագ իաթէրիմ քի, էվլլմիսինիզ:

Ժագ, պու սէօզլէրի իշիթտիկինտէ, կէօզլէրինին պէ-
եազընա գատար գըզարտը, վէ պատէհու թէպէսսիւմէ,

— Խայր, միւսիւ, հէնուզ պէքեարըմ, տէտի:

Մօրրիմլը. - Օ հալտէ, էվլլմտէ ոիզին իչին պիք տայիրէ
թախսիա իտէրսէմ, ումարըմ քի, բէտու իթմէզսինիզ:

Ժագ. - Շիւպհէսիզ բէտու իթմէմ: վէ չիւքրանիեէթիմի
նա՞սըլ սիզէ արզ իտէճէկիմի տէ, պիլէմէմ. (Պատէհու քէն-
տի քէնտիեէ.) Իւչ այ կէչմէզտէն, ճէյմա Մօրթիմէրլին տա-
մատը օլաճազըմ. . . ա՛հ, շու արալըգ չէյթան նա՞սըլ պէ-
նիմ լէհիմտէ պուլունուեօր . . .

Կիւնիւն պագիտի, բէք չարուգ կէչտի: Պու եէնի տօսթ-
լարլն ագչամ թաամլարը միւքէմմէլ օլտու, պօլճա չամբան-
եա չարապը իշիլտի, վէ օ կիճէ, վագըթ խայլի կէչտիքտէն
սօնրա, մէրգուլարըն եէկտիկէրինտէն մուֆարագաթը վու-
գու պուլտու:

Սապըգ իշճի պաշը, քէնտի օտասընա կիրիպ, եաթա-
զընա եաթտը իսէ տէ, էնվայի թէֆէքքիւրաթ ֆիքրինի
իշլալ իթտիկինտէն, ուեուեամատը:

Մէրգուլմ, գարշըսընա չըզան ֆըրսաթտան չայեանը հայ-
րէթ պիք թարղտա իսթիֆատէ իթմիշ օլուպ, պախթը,

հազարգէթէն ետքէն կիթմէքտէ , շէօյլէ քի եայլնը Նիւ-Եօր-
գա մուվասըլէթինտէ , կիւզէլ պիր մէպլալ էլտէ իտէճէկի ,
վէ ձէյմ Մօրթիմէր ֆապըրդասընըն քեաֆֆէյի քեարընա
հիսսէտար օլաճաղը տէրքեար , վէ պուշլարտան պաշգա ,
եազըն վադըթտա , միւհէնտիսի մէրգուսուն տամատը պու-
լունաճաղը , քէնտիսինճէ մուհազգագ զանն օլունմագտա
իտի :

Պու շէյլէրին ճիւմէսի , բարլագ վէ միւքէմնէլ իսէ տէ,
անճագ , շիրքէթ մուղավէլէսինի իմզալամագ իչին , մուշթա-
զամ բասթօրթլար վէ սայիր էվրագ իրահէսի իգթիզա իթ-
մէսէ պիլէ , Նօէմի իլէ էվլէնմէք իչին , պէհէմէհալ պաղը
էվրագը ըհամիսէ իրահէսի լաղըմէտէն օլուպ , հալպու
քի , մէքքիւր էվրագ , ժագըն եէտինտէ օլումագլա , Պուրկօն-
եըտան կէթիրթմէք իսթէրսէ պիլէ , քէնտիսինէ , «Բօլ Հարման
վէֆաթ իթմիշ տիր» տէյի ճէվապ վէրիլէճէկի աշիրեար իտի :

Պու հալլէր իւզէրինէ , ժագ Կարօ , պիր գաչ սանիյեէ
գատար թէֆէքքիւր իթմէքլէ , պիր տէրէճէ միւսթէրիհ օլ-
տու , շիւնքի սալթ Բօլ Հարմանըն վէլատէթ սէնէտիլլէ ըհ-
տէր վէ վալիտէսինին վէֆաթլարը սէնէտիլլէրինին պիրէր միւս-
վէտտէսինի թալէպ իթմէսի , մաթլուպէ քեաֆի օլուպ , պու
սէնէտիլլէրին իսթիմալի հանլը շէյլէրէ թախսիս օլունաճագ
իտի իսէ , պուսուս քիմնէեէ շուսուլի պուլունմաեաճաղը մա-
լիւմ իտի :

Օվիտ Սօլիվօեա կէլինճէ , ժագ , պուսուս հազգընտա
տախի շու եօլտա տիւշիւնմէքտէ իտի :

— Պու աշչաֆի ըօլումու պու մէրթէպէ միւքէմնէլ սու-
րէթտէ իճրա իտէպիլմէքլիկիւմ , անըն սաեէսինտէ տիր , Լա-
քին պէնճէ քէնտիսի մուխաթարալը տըր , վէ ապըմհազգըն-
տաքի շիւպհէլլէրինին էկէրչի պաղը էսէրլէրի հէնուզ մէվճուտ
իսէ , պու շիւպհէլլէրին արթաճաղը իհթիմալտէն պայիտ տէ-
յիլ տիր : Հէր հալ ու քեարտէ , մէրգում , պէնիւմ եանըմտա
պուլունտուզ ճա , տաեըզատէլիք իւնվանընը թալէպ իտէճէք
տիրքի , պու խուսուս մուճիպի թաստի վէ շայեանը իս-
թիհզա տըր : Իմտի , քէնտիսինի թահթը էմիրմտէ պու-

լուսնոտուրմագլըղըմ լաղըմ տըր . . . Ֆաղաթ, պունա նա՞սըլ
մուվաֆֆադ օլաճաղըմ . . . Իշթէ տիւշիւնիւլէճէք մատտէ
պու տուր :

Կիճէ, խիթամ պուլմաղտան աղ էվվէլ, ժադ Կարօ ույ-
գուեա տալտը : Մէրզ ում, պիր թագըմ ֆէնա թասավվուր-
լարը ֆիքրինտէն տէֆ իթմիշ օլուպ, ֆէվզէլատէ պիր ու-
թանմամաղըղլա, քէնտի քէնտիեէ,

— Պէնի իգպալ ու սաստէթէ նայիլ խտէն, սապըգէն է-
ֆէնտիմ օլան առէմին բլանլարը տըր, տիմէքտէ խտի :

Սապահըն սաաթ օն պիրինտէ, ճէյմի Մօրթիմէր իլէ
դըզը վէ սախթէ Բօլ Հարման, գահվալթըտան էվվէլ, միւ-
լագաթ սալօնուստա պուլուշտուլար : Օ կիւնիւ, հէման աղ-
շամա գատար, մէրզ ումուն իքի սանաաթտաշ, չիրքէթ մու-
գավէլէտինն էսաաընը տիւշիւնմէքլէ վագըթ կէչիրիպ,
իպթիտայի էմրտէ իգթիզա խտէն իմղալար թաաթի օլուն-
տու, վէ սարաֆ Բիշար Տավիտսընա կէօսլէրիլտիկի անտէ պէ-
տէի իթա օլունմագ իւզրէ, մէրզ ում Ամէրիգալը թարա-
ֆընտան Ֆրանսալըեա պիր չէք իթա գըլընտը :

Կիւնէշ պաթմաղտան աղ էվվէլ, բէտէր վէ քէրիմէ իլէ
տօսլթլարը, հավա աղմագ իւզրէ, կիւվէրթէեէ չըգտըլար :

Պու արալըգ, Խօլճուլարտան էքսէրիսի, գարշը թա-
րաֆտան կէլէն, Խանի Ամէրիգատան կէլէրէք էվրօրաեա
կիթմէքտէ պուլունտն պիր սէֆինէեէ, տէնիզ տիւրպիւնլէրի
իլէ պագմագտա խտիլէր :

Մօրթիմէր իլէ Նօէմինին՝ կէօղլէրինի ուֆուգա տօղրու
աթֆ իթմիշ օլտուգլարը սըրատա, ժադ Կարօ, կիւվէրթէնին
պաշ թարաֆընա եագլաշմիշ օլուպ, քէնտի տաեըղատէսի
օլտուղունու զանն խտէն շախտա պիր գաշ լուի ալթուսու բըշ-
վէթ վիրմէքլէ, մէրզ ումուն խայրիսահլըղընը գաղանմագ նի-
եէթինտէ պուլունմագ տա խտի :

Կիւվէրթէնին պաշ վէ գըշ թարաֆլարընտա, այնի սէ-
պէպլէ խընճախընճ իղտիհամ մէվճուտ օլուպ, սապըգ իշճի
պաշը, պու գալէպլէիք իչինտէ էթրաֆու կէօղ կէգտիրտի,
վէ նիհաեէթ Օվիտ Սօլիվեու կէօրտիւ :

Ժագ, Օվիտին եանընա եագլաշմագ իւզրէ, իլէրլէմէք-տէ իքէն, նակէհան մէրգում Տիօնլու, կիւվէրթէնին պիր թարաֆընա տիրսէկինի վագ իթմիշ օլան եաշլընա պիր ատէմին արգասընտա տուրտու, վէ կիզլէմէկէ չալըշտըր պիր չէլիք բարչասը, սաղ էլի տէրունինտէ բարլամագտա իտի:

Սօլիվօնուն տուրտուշու վէ թավրը, Ժագ Կարօեա չիւպհէլի կէօրիւնմէքլէ, կէօզլէրինի, քէնտի տաեըղատէսի օլտուղունու իտտաա իտէն շախսըն իւզէրինէ աթֆ իյլէտի, վէ Օվիտին սօլ էլինի, էօնիւնտէ տուրմուշ օլան եօլճունուն բարտըսիւսինէ տօղրու ուղաթըպ, բարտըսիւսին էթէքլէրինի ճիւզիճէ գալտըրտըղընը, վէ մէրգում եօլճունուն պօղաղընտան կէչիրիլմիշ օլան ինճէ պիր գաեըշ իլէ մէչինտէն պիր չանթա ասըլմըշ իտուկինի կէօրտիւ:

Օվիտ, քէմալ սիւրաթլէ իլէրլէմէքտէ պուլունան վարօրուն կիտիչինի սէյր ու թէմաշա իթմէքլիկէ տալմըշ օլան ղալէպէլիք սաեէսինտէ, քէնտիսինին կիզլէմիշ օլտուղունու զանն իտէրէք, սաղ էլինի ուղաթմասընտա, զիքը իթտիկիմիզ չէլիք բարլատը, վէ ֆագաթ փհթիւտարը մէրգում գըմըլտանտըղընտան, Օվիտ, թուլթմուշ օլտուղու բարտըսիւսին էթէքլէրինի պըրագտը:

Ժագ Կարօ, անինտէ քէյֆիեէթի անլաեարագ, քէնտի քէնտիեէ,

— Հա՛, հա՛, կէօրիւսիւր քի, տաեըղատէմ Սօլիվօ, բէք չօգ սանաաթ սահիպի օլմալը . . . Մաքինիսթլիկէ պիրտէ եանքէսիճիլիք սանաաթը իլավէ իթտի . . . Արսը՛ղ, հայլա՛ղ . . . շիմօլիլիք, հիշ պիր շէյտէն չիւպհէ իթմէեէն չուզէվալը իհթիւտարըն չանթասընա կէօզ տիքմիշ տիր . . . տէտի:

Պիրտէն պիրէ, սախթէ Բօլ Հարմանըն գաշլարը չաթըլաբագ, վիճուտի տիթրէտի, վէ տէհէթլէ, քէնտի քէնտեէ,

— Ա՛հ, եկերչի շու խըրսըղըղը իթտիկի սըրատա, եագաեը էլէ վէրեր, վէ թեվզըֆ օլունուր իսէ, պէնիմ թաւսիեմէ միւրաճաթ խոէճէք տիր. . . Լաքին, պէնիմ, պիր խըրսըղըն հալազատէսի օլմագլըղմ, ճէյմս Մօրթիմէր նէզտինտէ հայիզ օլտուղում իթիպարա սէքթէ կէթիրմէ՞զ մի. . . Խա՛յր, իչպու շայեանը թէէսսիւֆ հատիսէնին վուգուինի մէնն իթմէք լաղմ տըր. իմտի կիտիպ. . . տէտի, վէ պու լադըրտըլարընը պիթիրմէզտէն, ֆիքըինտէ տիկէր պիր միւլահազա տօղմագլա, շու եօլտա տիւչիւնտիւ.

— Խա՛յր, խա՛յր, պու հատիսէ հագգըմտա տահա խայըրը տըր. . . պու կիճէ տիւչիւնտիւկիւմ չարէեի պաթթ քէնտիլիկինտէն կէթիրտի. . . պունտան պաչգա պու Վայլազ՝ գօլ վէ աեագլարը պաղլը օլարագ, պէնիմ հիւքմիւմ ալթընտա տըր.

Պատէհու սախթէ Բօլ Հարման, պիր արա գաթթ իթմիչ օլտուղու խըրսըղըզ հարէքէթինէ տէվամ պիրէ, եանընա եագլաշտըղընը ասլա հիսս վէ տէրք իթմէքտէ օլմանան Օվիտ Սօլիվօեա, իքի իւչ ատըմ գալարագ թէգարիւպ իթտի.

Օլէանատէ, Լօրտ-Մէր վաբօրու, գարչլտան կէլմէքտէ օլան բօսթա վաբօրունա եագլաշմագտա օլուպ, գարչլտան կէլէն վաբօրուն տիրէքլէրինտէն պիրինին ուճունտա, իւչ ըէնկլի պիր պանտէրա թաալիգ իտիլմիչ օլմաղլէ, Լօրտ-Մէր վաբօրունտաքի եօլճուլարտան պիրի,

— Ֆրանսըզ վաբօրու տուր. . . Ալլահ՝ թարիգի սէլամէթէ նայիլ իյլէսին, տէյի նիտա իթտի.

Տէրհալ, Ամէրիգաեա կիտէն վաբօր տէրունինտէ պուլունանլար, շարգալարընը չըգարտըլար, վէ էլլէրիյլէ շարգալարընը սալլաեարագ, պէլրի եիւզ գատար սէտէն, «Ալլահ՝ թարիգի սէլամէթէ նայիլ իյլէսին» ավազէլէրի իշիտիլտի.

Ֆրանսըզ վաբօրունուն եօլճուլարը աախի մուգապէլէյի պիլմիւլ իճրա իտիպ, պու սուրէթլէ, մէզքիւր իքի վաբօր եօլլարընա տէվամ խոէրէք, պիրիպիրլէրինէ եագլաշտըղլա-

ընդ սիւրաթ նիսպէթինտէ, ուղագլանորլար:

Օվիտին կէօղէթտիկի չանթալը ինթիեար, չիտտէթի հէեէճան ասհապընտան օլտուղունտան, շարգասընը տայիմա սալլամագտա, վէ մէրգում Տիթօնլու իսէ, միւնասիպ ֆըրսաթը գօլլաեարագ, պու ֆըրսաթը էլաէն գաչըրմամագլըղա սայ իթմէքտէ իտի:

Ինթիեար եօլճու, գօլունու եօգարը գալտըրըպ, եիւքսէք սէտա իլէ, Թրանսըլ վարօրու հագգընտա պիր թագըմ թէմէննիեարթտա պուլունտուղու սըրատա, Օվիտ, սօլ էլինի, մէրգումուն բարտըսիւսիւնիւն ալթընտան կէչիւրտի, վէ պատէհու սաղ էլինի, սօլ էլիլէ գալուշտուրտու:

Մուսիսարէն պիր ութուրա իլէ գաեըջքէսիլիպ, պիր սանիյեէ սօնրա չանթա՝ սահիպինի թէպտիլ իթմէքլէ, Օվիտին չաքէթի ալթընտա կիլլէնտի:

Օլ վագըթ Օվիտ, կէրի չէքիլէրէք, սախթէ հալաղատէսիլէ գարը պէ գարը եախօտ թապիրի ատի իւղրէ, պուրուն պուրունա կէլտիլէ:

Սախթէ Բօլ Հարման, գըրըլտանմաեարագ վէ գալարը չաթըլըլջ օլարագ, վէ թավր ու հէյեէթինտէ սէրթիլիք կէօրիւէրէք, գօլունու ուղաթըպ, էլինի, մաքինիսթին սումուղու իւղէրինէ վաղ իլլէտի, վէ ալիսի վագըթտա, պօղուգ պիր սէտա իլէ:

— Խըրսըլ, եաբարղըն նէ՞ իաի, տէյի սիւալ իթտի:

Օվիտին լէհճէսի սօլտու, վէ վիճուտի սարսըլտը իսէ տէ, քէնտիսինի պիւթիւն պիւթիւն զայպ իթմէեիպ,

— Հէ՛ . . . հէ՛ . . . հալաղատէ . . . նէ՞ սէօլլէեօրսուն, սփեէպիլտի, վէ ժագ, մէրգումուն պիլլէկինտէն թութուպ, իալի պիր մահէլլէ կէօթիւրտիլ:

Ժագ. — (Տիլլէրինի սըղարապ.) Սանա տիեօրումքի, հէր չէյի կէօրսիւմ, վէ սէնին պիր խըրսըլ օլտուղունու անլատըմ: Իմտի, չիմտի, արգասընտա տուրտուղուն առէմտէն ալըրտըղըն մէչին չանթաեը պանա թէսիմ իթմէլիսին:

Օվիտ, եագաեը էլէ վիւրմիլջ օլտուղունու տէրք իթմէքլէ, տիւշարը տէհէթ օլարագ,

— Մէրհամէթ էթ . . . Ինտէթ էթ . . . Բէճա իտէ-
րիմ, հալազատէ, թագըն պէնի զամնաղլաւա . . . Էվվէթ, պէն
պիր հայլազըմ . . . Էվվէթ, հագըգէթէն խրրսըղըգ իթ-
տիմ . . . Լաքին պունտա պէնիմ թագ սիրաթըմ եօգ տուր . . .
Ջէնկին օլմագըղգ արզուսու, պէնի տիվանէ իթմիշ իտի . . .
Նէ եաբտըղըմը պիլմէեօրտում, տէտի :

Ժագ . — Մո'ւս օլ . . . Էօյլէ պիր ճինտէթ իշլէտին քի,
հիշ պիր սէօլ իլէ թէպրիեէյի դիմէթ իտէմէզսին : Փափի-
եամա մէնսուպ օլտուղունու, վէ օ ֆամիլեանըն նամուսունա
սէթթէ կէթիրտիկինի տիւշիւնտիւքճէ, պիր բէվօլըր ա-
լըպ, պաշընը անընլա էզմէքիկիմէ, եախօտ վարօրուն գաբ-
թանընա սէնի կէօթիւրէրէք, հարէքէթի մէքրուհէնի խա-
պէր վիրմէքիկիմէ քիմ մանի օլտուղունու պիլմէեօրում :

Օվիտ, տիզլէրի իւզէրինտէ տուրամահաճագ սուրէթտէ
թիր թիր տիթրէտիկի կիպի, տիշլէրիտէ եէկտիկէրինէ չար-
բըեօրտու :

Օվիտ . — (Բէրէլէեէրէք .) Խա'յր . . . խա'յր . . . խա'յր . . .
պու տէտիկինի եաբմագըղգա գալլին միւսաատէ իտէմէզ . . .
Ագըլ պաշընտա օլմանտա պիր պիշարէեէ մէրհամէթ էթ . . .
անըն զաաֆէթինէ աֆվ կյլէ . . .

Ժագ . — Էկէրչի շու սիրգաթ վագըասընտա իպրաղ
իթտիկին մէհարէթէ, վէ սօղուգ գանլըղղա պագըլըր էսէ,
պու զաաֆէթ սէնճէ պիր ատէթ օլմուշ օլմալը տըր :

Օվիտ . — Թէէմին իտէրիմ . . . Եէմին իտէրիմ քի, իլք տէ-
ֆա օլարագ պէօյլէ պիր ֆիլիլէ միւթէճասըր օլտում :

Ժագ . — Եէմին իթմէ . . . պիր խրրսըղըն Եէմինինէ լնա-
նաճագ գատար պէնի ահմագ մը զանն իտիեօրսուն :

Օվիտ . — Փագաթ . . .

Ժագ . — Մուս օլ, վէ շու չանթաեը պանա վէր :

Օվիտ, Ժագ Կարօեա չանթաեը վիրտի, վէ Ալֆօրվիլ
ֆապրիգասընըն սապըգ իշճի պաշըսը, չանթաեը ալտըգ տան
սօնրա ,

— Պու չանթատա նէ՞ պուլունտուղունու պիլիեօրմու-
սուն , տէտի :

Օվիտ . - Եվ վէթ , պիլիբիւմ . ալթուռն իլէ պանգնօթլար վար տըր :

Ժագ . - Նէ՞ միգտարտա :

Օվիտ . - Ալթմըշ պին ֆրանգ գատար :

Ժագ . - Բէք իյի . սէն պէնի պուրատա պէքլէ :

Օվիտ Սօլիվօ՝ սախթէ հալաղատէսինէ հայրէթլէ պագ-մագտա օլուպ , պատէհու սէսի տիթրէեքէք ,

— Նէ՞ եաբաճագսըն , տէյի սիւալ իթտի :

Ժագ . - Նէ՞ եաբաճաղըմը անլամանեօ՞րմուսուռն :

Օվիտ . - Խա՛յր :

Ժագ . - Պու չանթաեը կէօթիւրիւպ , ասըլ սահիպինէ ի-եատէ իտէճէեքիմ :

Օվիտ . - (Տիթրէեքէք .) Ֆագաթ . . .

Ժագ . - Ֆագլա լագըրտը իսթէմէզ :

Սապըգ իշճի պաշը , մէգքիւր սէօղլէրի սերթ պիր պա-գըշ իլէ իրատ իթտիքտէն սօնրա , իհթիեար եօլճուհա տօղ-րու իլէրլէտի , վէ եանընա եագլաշըպ , մէշին չանթաեը թագ-տիմ իտէքէք ,

— Աֆվ իտէրսինիզ , միւսիւ , պու չանթա սիզի՞ն մի տիր , տէյի սիւալ իթտի :

Տէրհալ իհթիեար եօլճու , էլինի , եան թարաֆընա կէօ-թիւրտիւ , վէ տէհէթլէ , վէ եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Վա՛յ , չանթամ չալընմըշ , տէտի :

Ժագ . - (Թէպէսսիւմ իտէքէք .) Մալինիզ սիզէ իեատէ օ-լունտուղու հալտէ , շիքեաեթլէ նէ՞ սէպէպինիզ վար տըր : Իշթէ չալընմըշ օլան չանթանըզ . . . Պագըն , տէրուսինտէ նօգ-սան վա՞ր մը տըր :

Իհթիեար , պիր տագըգա պիլէ զայպ իթմէեքէք , ճէ-պինսէն քիւչիւք պիր անախթար չըպարըպ , Ժագըն քէնտի-սինէ իեատէ իլէտիկի չանթաեը աճէլէթէն աշտը , վէ իշին-տէ պուլունան էշեաեը թաատատ իթտիքտէն սօնրա , մէ-սէրրէթի ազիմէ իլէ ,

— Խա՛յր . . . Խա՛յր . . . հիշ պիր նօգսան եօգ տուր . . . հէր շէյ թէմամ տըր . . . Ա՛հ , պու պէնիմ պիւթիւն սէրվէ-

Թիմ տիր . . . օթուզ սէնէ չալըշարագ , կիւճպէլա իլէ Թօր-
լատըղըմ եէթմիշ պին ֆրանգ տըրքի , գըղըմա կէօթիւրիւ-
եծրում : — Լաքին , պու չանթա սիզին եէտինիզտէ նաճըլ
պուլունուեօր , տէտի :

Ժագ . — Պէնիմլէ պերապէր կէլին , վուգուի հալի շիմտի
սիզէ իյզահ իտէեիմ :

Պէօյլէճէ սաթիթէ Բօլ Հարման՝ Օվիտէ տօղրու իլէրլէտի
քի , պու արա մերգում , էօլիւ կիպի լէհճէսի սօլմուշ օլտու-
ղու հալտէ , վագը օլան հարաքեաթըն ճիւմլէսինէ տիգդաթ
իթմէքտէ իտի :

Իհթիեար , Ժագ իլէ պերապէր կիթտի , վէ սաթիթէ հա-
լազատէ , քէնտի տաեղզատէսի օլտուղունու իտտաա իտէն
չախտըն գարչըսընտա տուրտու : Օվիտին օլ էննատէ տիգլէրի
թիւր թիւր տիթրէմէքտէ օլուպ , վարօրուն էն գաշանլըգ մա-
հէլլինտէ պուլունմազլըղը թէրճիհ իթմէքտէ իտի :

Ժագ . — Իշթէ , չանթանըղը չալան ատէ՛՛պու տուր , տէ-
տի , վէ այնի վագըթտա , իհթիեար եօլճու՝ սէօզ սէօյլէմէք
իսթէտիկինտէն , սապըգ իշճի պաշը , անըն լագըրտըսընք քէ-
սէրէք , շէօյլէ տէվամ իթտի . — Պէն պու հայլազը թանը-
րըմ , վէ վագաա ախղու կիրիֆթ օլունմաեա լաեղգ իտու-
կինի պիլիւրիմ , լաքին տէրտէսթ վէ թէվզըֆ իտիլմէսինի
արղու իթմէմ . չու գատարքի , միւրթէքիպ օլտուղու ճի-
նաեէթի պիլիգըրար , սիզտէն աֆվլըգ տիլէմէսինի թալէպ ի-
տէրիմ :

Պու սըրատա թէրէտտիւտէ մահէլլ գալմատըղը ճիհէթ-
ւէ , Օվիտ , պօղուգ պիր սէտա իլէ , վէ բէրէլէեէրէք ,

— Իգըրար իտէրիմ . . . էֆէնտիմ . . . իգըրար իտէրիմ . .
վէ աֆվլըղըր բէճա իյլէրիմ , տէտի :

Իհթիեար եօլմու . — (Թահգիրամիլ պիր թավր իլէ.) Պու
միւսիւնիւն թէվլասսիւթ վէ իսթիտապընա մէպնի գապահա-
թընըղը աֆվ իտէրիմ : Զաթէն պիր կիւն տէյլ իսէ , տիկէր
պիր կիւն , տարաղաճընըն սիզի թալէպ իտէճէկի մուհագ-
գագ օլտուղունտան , պէնիմ սէպէպիմլէ ասըլաճագ եէրտէ ,
կիտին պաշգա պիր սէպէպլէ ասըլըն . . . թասվիրինիլ իաթ-

ըմբռնան չըզ մանահազ տըր . . . Պէն տէ նիւ-եօրգա կիտի-եօրուժ, վէ եանընտա խըզմէթ իտէճէք օլտուղունուզ Մ. Մօրթիմէրի թանըրըմ: Պիր ազ էվվէլ, սէյեահաթընըզըն մագսէտինի պանա հիքեանէ իթտիկինիզտէ, քէմալ էմնիյ-եէթ իւզրէ, սիդի տինլէեօրտուժ, վէ նամուսլու վէ ուսթա պիր իշճի իլէ կէօրիւշմէքտէ իտուկիմի սաֆտէրունլուգլա մէմուլ իտիեօրտուժ: - Վագաա ուսթա վէ մահիր պիր իշճի օլապիլիսինիզ, լաքին նիհանէթ պիր հայլազսընըզ, վէ է-ֆէնտինիզին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէք իչին, եա-լընըզ պիր գաշ սէօզ սէօյլէմէքլիկիմ մաթլուպէ քեաֆի տիր:

Օվիտ, հէման անլաշըմազ պիր թարգտա, բէճա վէ իս-թիտայը հավի պիր գաշ քէլիմէ բէբէլէտի, վէ իհթիեար եօլճու, քէլամա տէվամ իտէրիք:

— Էվվէթ, էֆէնտիսինին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէքլիք, վագիֆէմ իճապընտան տըր, տէտի, վէ իֆատա-թընը իքմալ իթմէզտէն, ժադ, քէլամա աղաղլէ:

— Ումարըմ քի, պու գատար պիր տէրա քեաֆի տիր: Իմտի, իշպու չայեանը թէէսսիւֆ վագըա հագգընտա սիւ-քիւթ իթմէնիզի բէճա իտէրիմ: Թէքըար իյլէրիմ քի, պէն պու առէմի թանըրըմ, ֆամիլեասը քիմ օլտուղունու պի-լիւրիմ . . . Ֆամիլեասը դանէթ նամուսլու ֆամիլեալարտան պիրի տիր: Պինապէրին, անըն տիւշարը ճէզա օլմասը վէ նամուստուղլուղու, ֆամիլեասընա ինթիգալ իտէճէկի տէր-քեար տըր:

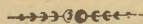
Ինքիեար եօլնու. - Միւսիւ, ֆամիլեասընըն վէ խուսուսա չայընմիշ օլան մալիմի պանա իեատէ իթմէնիզտէն տօլաեը զաթընըզըն խաթըր իչին սիւքիւթ իտէճէեթիմ, ֆագաթ պու առէմին իամինի անլամազ իսթէրիմ, էկէրչի իամինի խապէր վիրմէք իսթէմէզ իսէ, վարօր եօլճուլարընըն էսամիսինտէ արտեահաղըմ:

Ժագ. - Իամի Օվիտ Սօլիվօ տուր:

Պու էննատէ, Օվիտին լէհճէսի, տէհչէթինտէն նաչի, պիւսպիւթիւն սարարտը:

Ինքիեար եօլնու. - Օվիտ Սօլիվօ մո՞ւ. . . պէն պու իամի

պիլիրիմ . . . ա՛հ , խաթրըմա կէլիեօր . . . անասըլ Գօթ տ'Օր մէմէքէթի էհալիսինտէն տիրքի , Բարիստէ օլտուղում սըրատա , խըրսըղըգ ֆիլիլինտէն տօլաեր քէնտիսինէ գարչը եէտիմտէ պիր ճէլպնամէ պուլունմուշ տուր :



Ժագ. Կարօ , տիգգաթլըճա Օվիտէ աթֆը նազար իթ-տիլինտէ , մէրգում , քէնտիսին՝ միւտաֆաատաւան աճիլ օլ-տուղունու տէրք իթմէքլէ , ինքեարը մատտէ իթմէքլիկի պիլէ տիւշիւնէմէմէքտէ իտի :

Ժագ . — Պու ատէմին կէշմիշ զէմանընը պիլմէեօրտում , պունունլա պէրապէր , ֆամիլեասը հադգընտաքի հիւրմէթ վէ ըիաեէթիմտէն նաշի , քէնտիսինի հիմաեէ իթմէքտէն տուր օլմաեաճաղըմ : Սիլ տէ , պու խուսուստա սիւքիւթ իւզրէ պուլունմագլըղը վատ իթմիշ իտինիլ :

Ինքիեար Խօնու . — Հադգընըղտա տէրքեար օլան շիւքրա-նիեէթիմէ մէսնի , վատըմըն խիլաֆընտա պուլունմաեաճա-ղըմ . . . Էվվէթ , հէմ շիմտիքի ճինաեէթի վէ հէմ կէշմիշ զէ-մանտա իճրա իյլէտիկի ճինաեէթ խուսուսընտա սիւքիւթ իտէճէեիւմ , լաքին քէնտիսինի գաթան ունութմաեըպ , շա-եէտ կիւնիւն պիլիստէ , եէնի պիր ճինաեէթլէ , պու խա-պիա թէքրար գարչըմա չըգար խէ , օլվադըթ հադգընտա մէրհամէթ կէօթէրմէեէճէկիւմ : (Պատէհու , էլինի Ժագա ուղաթարագ .) Միւսիւ , սիլ , հադգըմտա խայրխահանէ պիր հարէքէթտէ պուլունտուղուլ : Շիմտի , պէն , դըղըմա գավուշմագ իւզրէ , նիւ-եօրգա կիտիեօրու . Իմտի , օրա-տա իլգամէթ իթտիկինիլ միւտտէթ զարֆընտա , կիճէտէ

կիւնտիւղտէ էկէրչի պիր իհթիւհաճընըզ օլուր իսէ , պէնի խաթըրտան չըգարմաներն : Իսմիւմ Բընէ Պօսդ տուր . անասըլ Ֆըրանսըղըմ , վէ Բարիստէ զապթիսէլիք խըսմէթինտէ պուլունմուշում տուր : Պու քէրէ իսէ , թէգաիւտ չըգմանա մուվաֆֆադ օլտուղումտան , Նիւ-Եօրգտա , օն պիրինճի ճատտէտէ 56 Նիւմէրօլու խանէտէ ֆամիլեաճա եաչանաճաղըմ :

Օվիտ , « Փարիստի զապթիսէլիք խըսմէթինտէ պուղոմմոշոմ տուր » սէօլլէրինի իշիթտիկինտէ , տէհչէթինտէն նաչի եէնիտէն պիր հարէքէթ իճրասընտան քէնտիսի մէնն իտէմէտի : Հաթթա ժադ Կարօ տախի , վադաա պու ոըրատա քէնտինճէ հիչ պիր իլիշիք պուլունմամադտա իտի իսէ տէ , պու ճիւմէ Ֆլէ , օղունանլարըմըճա սուհուլէթլէ անլաշըլան պիր սէպէպէ մէպնի , հէնէճանը աղլիմ հիսս իյլէտի , ֆադաթ , բէք շարուգ պու հէնէճանը միւպէտտէլի սիւքիւնէթ օլմաղլէ ,

— Բընէ Պօսդ , Օն պիրինճի ճատտէ , նսմէքօ 56 . Իսմինիզի վէ ատըէսինիզի ունութմանաճաղըմ , վէ պէլքի պու կիւն տէյիլ իսէ , տիկէր պիր կիւն , սիզէ միւրաճաաթա իհթիւհաճըմ օլաճադ տըր , դիրա , պէն տէ իզամէթ իթմէք իշին Նիւ-Եօրգա կիտիւօրում , տէտի :

Եօնու . — Շիւքրանիսէթիմի սիզէ իսպաթ իթմէքիք ֆըրսաթընա մաղհար օլուր իսէմ , քէնտիսի մէսուտ ատտի տէճէնիմ :

Ժադ . — Շիմտի , միւսիւ , պու գատար կէօրիւշմէքիկիմիզէ մէմնուն օլտում . միւսատտէ իտին , պիր աղտա պու տտէմ իլէ եալընըզ դալմադ իսթէրիմ :

Սապըզ զապթիսէ , սաիթէ Բօլ Հարման իլէ թօգալաշտըգտան սօնրա , Օվիտ Սօլիվեա թահգիրամիզ սուրէթտէ աթֆըր նաղար իլէ , օրատան մուֆարադաթ իթտի , վէ Օվիտ ժադըն գարշըսընտա քէմալ մահճուպիյէթլէ դալտըղընտա , ժադ , էվվէլ էմիրտէ , ալչադ պիր սէտա իլէ շէօյլէ քէլամա պաշլատը :

— Տիւմէք , սէն քի , պու սէֆինէտէ պիթթեսատիւֆ դարշըմ չըգտըն , սէն քի տալիմա լէքէսիզ դալմըշ օլան Հարման ֆամիլեալընա գարապէթ պաղլարըլլա մէնսուպ պուլունում :

եօրսուն, վէլհասըլ, սէն քի, պուրատա պուլուշտուղումու-
ղու քէնտիմճէ պիր պախթիեարլըգ ատտ իտիեօրսում, տի-
մէք պիր ալչագ հայլագ իմիշսին, բօլիս թարաֆընտան արա-
նըլան պիր միւթթէհիմ իմիշսին, վէ խըրսըղըղը սանա քիսպ
իթմիշսին:

Պատէհու ժագ, սէսինի պիր աշ եիւքսէլթտիկինտէն,
Օվիտ, աղղընտա թիւքիւրիւք գալմամըշ օլտուղու, վէ պօ-
ղաղը թըգանմըշ պուլունտուղու հալտէ,

— Բէճա իտէրիմ, հալաղատէ, սէսինի պու գատար
եիւքսէք չըգարմա: Մատէմքի պու իհթիեար, սէնին հիմմէ-
թինլէ պէնի զամմաղլամաեաճագ տըր, օլանը, կէչէնի, պու-
րատա պուլունանլարըն քեաֆֆէսինէ խապէր վիրմէքտէ
նէ՞ ֆայտէ վար տըր: Նէ՞ չարէ, պիր արալըգ ագլըմա տի-
վանէլիք թարի օլմուշ իտի:— Նէ՞ եարաեըմ, գէնկին տէ յիլիմ
ա՛, պիր զաաֆէթտէ պուլունմուշ իսէմ, ծնու տա աֆվիթ-
մէք լաղըմ տըր . . . Այթունլարը վէ պանգնօթլարը կէօր-
տիւկիւմտէ, ագլըմ պաշըմտան կիթտի, տէտի:

Պատէհու Օվիտ, աղլսեօր կիպի կէօրիւնէրէք, վէ թա-
րիֆ օլունմաղ տէրէճէտէ միւրայիլիքլէ տավրանարագ,

— Ա՛հ, հալաղատէմ, մէքրուհ պիր հարէքէթ վէ մուա-
մէլէտէն պէնի մէնն իթմէնլէ, ատէթա գուտրէթի իլահի-
եէ գատար պանա իյիլիք իթտին, տէտի:

Ժագ. — Տիմէք օլուր քի, պու եօլտա հարէքէթ իթտի-
կիմտէ, հագգըմ պուլունտուղունու թաստիգ իտիեօրսուն:

Օվիտ. — Թաստիգ վէ իլան իտէրիմ:

Ժագ. — Չալտըղըն պիւեիւճէք մէպլաղըն էլտէն չըգտը-
ղընա էսէֆ իթմէեօրմուսուն:

Օվիտ, ճէվապ վիրմէղտէն էվվէլ թէրէտտիւտ իթտի:

Ժագ. — Ալիպա հէր հալ ու քեարտէ գէնկին օլմագ ար-
ղուսինտէ պուլունուեօրսուն . . . թէրէտտիւտիւն՝ պու ֆիք-
լէնի իսպաթ իթմէքտէ տիր:

Օվիտ. — Նէ՛ չարէ, հէր շէյլն պաշը գէնկինիք տիր:

Ժագ. — Աշըրտըղըն չանթատա, եէթմիշ պին ֆրանգ վար
տըրս տիեօրսուն:

Օվիտ . - (Բէտէրըն պիր թարզ իլէ .) Ա՛հ , էվվէթ , կիւզէլ պիր մէպլաղ իտի :

Ժազ . - Էվվէթ , կիւզէլ պիր մէպլաղ օլտուզունու պէն տէ թաստիզ իտէրիմ : Փազաթ , սէրվէթ տէնիլէճէք շէյ տէյիլ տիր : Անճազ , էկէր սէն պանա իթաաթ իթմէք իսթէր իսէն , պէն սէնի սահիպ սէրվէթ գըլաճաղըմ :

Օվիտ . - Սահի՞հ մի :

Ժազ . - Իսմիմ իւզէրինէ սէօզ վէրիրիմ :

Օվիտ . - Սէվկիւլիւ հալազատէմ , պէն , պէտէնէն վէ ճանէն սէնիինիմ :

Ժազ . - Տիկէր հիշ պիր կիղլի թասավվուր վէ նիեթին օլմաեարազ , պանա սատըզ գա՞լըրմըն :

Օվիտ . - Աճա՛յիպ , շու սաաթտա պիլէ պիւթիւն պիւթիւն սէնին էմրինէ թապի տէյիլժիեիմ : Էկէրչի սէն մէնն իթմիշ օլմասա իտին , շու Րընէ Պօսդ , պէնի զամմաղլամաեաճա՞զ մը իտի : Հաթթա , սէն տախի միւրատ իտէճէք օլուր իսէն , պէնի թէվզըֆ իթտիրէ՞մէզմիսին :

Ժազ . - Օրասը էօյլէ ամմա , պէն օ եօլտա պիր շէյ միւրատընտա տէյիլիմ :

Օվիտ . - Անճազ , մաստէ շու տուր քի , օ իհթիեար՝ սէօզիւնիւ թուլթան պիր առէմ օլարազ , վազըայի էֆէնտիեէ հիքեաեէ իթմէմէլի տիր :

Ժազ . - Էօյլէ պիր շէյ օլուր իսէ , սէնին խարապըն տիմէք տիր , չիւնքի , ձէյմա Մօրթիմէր՝ էվվէլ էմիրտէ սէնի քէնտի եանընտան տէֆ իտէճէկի կիպի , մուախսարէն Ամէրիզա մէմալիքի միւճթէմիասընտան տախի թարտ իթտիրէճէկի տէրքեար տըր : - Պունունլա պէրապէր , պու սըրատա գօրգմազ պօշ շէյ տիր : Րընէ Պօսդուն սիւքիւթի իթթիխազ իտէճէկինէ , վէ ձէյմա Մօրթիմէրին՝ սէնին հազգընտա խայրխահանէ հարէքէթտէ պուլունաճաղընա սէօզ վէրիրիմ , վէ պու պապտէ մէսուլիեթի տէրիւհտէ իյլէրիմ :

Օվիտ . - (Սախթէ հալազատէսինէ հայրէթլէ պազարազ , վէ եիւքսէք սէտա իլէ .) Սէ՞ն մի :

Ժազ . - (Եավաշ սէտա իլէ վէ Օվիտէ էեիլէրէք .) Պէնի

տինը, Պիր ազ էվվել, սէնին ախլէազընը իյիճէ անլատում. շէօյլէ քի, իքիմիզ տայիմա եան պէ եան եաշամըչըղ տըր կիպի շիմոի սէնի թանըրըմ: Բընէ Պօսդուռն եէտինտէ սանա գարչը պիր ճէլպնամէ պուլունմասընա պազըլըր իսէ, պիր ազ էվվէքի չանթա խըրսըղըղըն, պու սանաաթտա իւք թէճ-րիւպէն օլմատըղընը աշիքեարէն կէօսթէրմէքտէ տիր:

Օվիտ . - Հալազատէ . . .

Ժազ . - Ինքեար իթմէկէ չալըշմա . . . պէն էօյլէ ալտանանլարտան տէյլիմ, վէ Տիթօն շէհրինին ճէզա մահքէմէսինին գուռուտաթընը աբաշտըրտըղըմտա, խամինին, պիտտէ-ֆաթ եազըլընը օլտուղունու կէօրէճէկիմէ շիւպէճմէօզ տուր:

Օվիտ պաշընը էյտի:

Ժազ . - Եանըլընօրմուռում:

Օվիտ . - Վադաա պազը ուֆազ թէֆէք ճիւրմ վէ դապահաթլարըմ օլմուշ տուր . . .

Ժազ . - Օ ուֆազ թէֆէք ճիւրմ վէ դապահաթլար՝ ֆայիլինի քիւրէեէ դատար սէվգ իտէպիլիլըլէր, վէ մուհազ-դազ պիլիլիմ քի, Բընէ Պօսդ, սապըզ զապթիեէ սիլքինտէ պուլունմուշ օլմասըլա, էկէրչի սանա գարչը միւքէմմէլ պիր էվրազ թէրթիպինէ պիր քիմնէ թարաֆընտան մէմուր օլտա, օլ խուսուտտա ասլա կիւճիւք չէքմէզ: Պու ճիւմէ իլէ պէն սիւքիւթ իտէճէկիմ կիպի, Բընէ Պօսդու տա, սէնին էսրա-ընը մէյտանա չըգարմագտան մէնն իտէճէիմ, ֆազաթ, սանա հէր նէ սէօյլէր իսէմ, իթաաթ իտէճէքսին:

Օվիտ . - Սէօյլէ, հէր նէ էմրին վար իսէ, իճրատէ հազը-րըմ:

Ժազ . - Էվվէլ էմիրտէ, պէնի սըրալարտա վէ եանըմտա աոէմ պուլունտուղունտա, պէնի թանըմանօր կիպի կէօրիւ-նէճէքսին:

Օվիտ . - Վայ, պէնի ինքեա՞ր մը կէլիօրսուն:

Ժազ . - Էվվէթ, չիւնրի, ֆամիլեամին իչինտէ պիր խըրսըղ պուլունմուշ օլտուղունու սէօյլէթմէք իսթէմէմ: Պունտան մագսէտիմնէ՝ օլտուղունու անլամագ զօլայ տըր, վէ հաթ-թա տիւնտէն պէրու, սէնին էֆէնտին օլան ճէյմա Մօրթի-

մերին չէրիքի օլմուշ օլտուղումու խապեր ալըր իսէն , պու թալէպիմին սէպէպինի լաեղդըյա տէրք խտէպիլիրսին :

Օվիտ . - (Ֆէվդէլատէ թէաճճիւպլէ .) Սէն մի Մօրթիմէրին չէրիքի օլտուշն , սէն մի :

Ժող . - Վէ իլալէթէն շունու տախի սէօյլէրիմ քի , ա- նըն չէրիքի օլտուղ տան պաշգա , իքի իւշ աեա գատար , վէ պէլքի տահա էվլէլ , տամատը տախի օլաճաղըմ :

Օվիտ . - Սէ , հալաղատէճիւրիմ , պու պապտէ իլթիֆա- թըմը սանա աղ իտէրիմ : Սէն , քէնտի գաեղընը եալընըգ- ճա եիւղտիւրէպիլիեօրսուն :

Ժող . - Իմտի , Մօրթիմէր ֆամիլեասընտա էօյլէ պիր վա- ղիւէթիմ օլաճագ տըր քի , իթթիլաղ իտէճէկին հարէքէթ ու մէպէք իճապընճա , սանա՝ եա խըտմէթ , եախօտ , սէնի մահվ իտէպիլիրիմ : Էկէլլի ագրապամտան օլտուղունու իգ- րար ու իթէրաֆ իթմէքլիկիմ իշիմէ կէլլիսէ , իտէճէիւրիմ , եօղ- տա , իթմէեճէեիւրիմ : Թէնպիհլէրիմ վէ աղղուլարըմա միւթի օլ , վէ հագղընտա հիշ պիր կիւնա իթապ վէ մուախէղէեի իճապ իթտիրմէեճէք սուրէթտէ հարէքէթ էթ : Պուշարա մուղապիլ սանա իտէճէկիւր միւքեաֆաթ՝ շունտան իպարէթ տիր . - Պիր աեա գատար , սէնի , ֆապրիգանըն իշճի պաշը- լարընտան պիրի իտէճէիւրիմ , վէ ճէյմա Մօրթիմէրին սանա վատ իթտիկի մաաշը իքի միպինէ պալիղ գըլաճաղըմ , ֆա- գաթ , սէնտէ պէնիմ աոէմիմ օլարաղ , պէնիմ միւրատ վէ աղղումտան զայրի միւրատ վէ աղղուն օլմահաճագ տըր . . : Սէն պիր իգպարէքէսթսին , լաքին , պէն սէնին իւմիտլէրի- նի , ֆաղլասըյա գուվլէտէն ֆիլլէ կէթիքէճէիւրիմ : Սէն աղ- չէեի սէվիեօրսուն , պէն տէ սէնի զէնկին գըլաճաղըմ . . . - Գապուլ իտէրմիսին :

Օվիտ . - Գապուլ իթմէք տէ սէօղ միւ : Մատէմ քի սէն պանա վատ իտիեօրսուն , վէ վատընը իճրա իտէճէկինէ է- մինիմ , էլպէթթէ վէ մէֆուռնիյէթլէ գապուլ իտէրիմ : Սէ- նին տախի իգպալլէրէսթ օլտուղուն անլաշըլըեօր , վէ պու հալաէ պէնիմ սիւքիւթիմէ , իթաաթըմա , վէ պէլքի տէ սա- նա չէրիքի թէօհմէթ օլմաղլըլըմա իհթիեաճըն վար տըր . . .

Ամնա, պու պապտէ սէպէպ սօրարսան, անը պիլմէմ, վէ պիլմէկէ տէ շալըշմամ: Օրասը պանա ալիտ տէյիլ տիր... Պէն, ճանէն վէ պէտէնէն սէնինիմ... Սէնին էսիրին, վէ թէ-աթրօ օեունլարընտա սէօյլէնտիկի վէճհ իւզըէ, ճէհէնէմէ լաերդ ըուհունում: - Իմտի, նէ' եաբմադ լազըմ իսէ, անը պանա սէօյլէ:

Ժազ. - Նիւ-Եօրդա չըզմադտան էվվէլ, եաբաճազ հիչ պիր շէյիմիզ եօզ տուր: Անճազ, թէքբաբ իտէրիմ քի, պէ-նի ասլա թանըմաեօր կիպի կէօրիւնէճէքսին:

Օվիտ, - Անլատըմ, ֆադաթ, սէնինլէ պիրլիքտէ կէօրիւ-շէմէմէքլիկիմ, կիւճիւմէ կէլէճէք տէր:

Ժազ. - Սէնինլէ կէօրիւշմէքլիկիմ իլթիլա խտէր իսէ, պէն սէնին եանընա կէլէճէեիմ, վէ շուրաեը ունուլմա քի, հէր հանկը կիւն, սէնտէն թալէպ իթտիկիմ քէօր քէօրունա իթաաթ խիլաֆընտա հարէքէթ իտէր իսէն, հէր նէ լազըմ կէլիսէ, հադգընտա իճրա իտէճէեիմ: Շէօյլէքի, Ռընէ Պօս-դու պուլարադ, Տիթօն վէ Բարիս միւտտաիի ումումիլիքլէ-րինէ վազըրաեը մալիւմէեի թահրիբէն պիլտիլմէսինի իթթար իտէճէեիմ:

Օվիտ. - Րէճա իտէրիմ, սուս օլ հալադատէ:

Ժազ. - (Մէրդ ումուն ըէճասընա էհէմինէթ վիրմէե-րէք.) Զրանսա աուլիեէ նէդարէթի, իըրսըղլըք ֆիլիլի սէպէ-պիլլէ թաադիպ իսիլմէքտէ օլան Օվիտ Սօլիվօ նամ շախսըն Ամէրիգատա իդամէթ իթտիկինի խապէր ալըր իսէ, մէրդ ու-մուն, եանի սէնին թարտ ու թէպիտինի թալէպ իտէճէք, վէ չիւպհէքիլ մէդքիւր թալէպինին իսթիհսալինէ մուվաֆֆադ օլաճադ տըր: Անճազ, հէր հալ ու քեարտէ, ճէյմա Մօր-թիմէրին ախէադ ու սապըղալարընա քէոպի վուդուֆ իթ-տիկինտէ, քէնտի եանընտան սէնի տէֆ խտէճէկի տէրքեար իտուկինտէն, պու հալ, սէնին իչին, մէմլէքէթտէն չըդա-րըլմազ գատար աղըր օլաճադ տըր:

Օվիտ. - Սանա իթաաթ իտէճէկիմի եէմին իտէրէք, վաս իթմիլ օլտուղում հալտէ, շիմտի նիշին պէնի թէհատ իտի-եօրսուն:

Ժազ . - Թէհտիտ իթմէհօրում, իլլա, ասըլըզ վէ իսթիզ-
լայիեթ զիւիւմլէրի, ֆիքրինի թէպտիլ իթմէտին իչին, շիմ-
տիտէն սանա լազըմ կէլէն իսթարաթը իյֆա իտիեօրում:

Օվիտ . - Սէն էմին օլ, պէն սէնին հէր էմինէ իթաաթ
իտէճէեիմ:

Ժազ . - Իշթէ պու շարթ իլէ, վալիտէմին տախի իսմի
օլմիւշ օլան Սօլիփօ իսմինէ լէքէ կէթիրմիշ օլտուղունու ու-
նուտաճաղըմ, Մատէմքի, արամըզ պուլունտու իսէ, պիր
աղ տա սայիր մատտէլէր իւզէրինէ պահա իտէլիմ:

Օվիտ . - Էվվէթ, էվվէթ, պէն տէ պու արղուտաեըմ:

Ժազ . - Վարօրուն իքինճի մէվզիինտէ նէ՞ թարղ թաամ-
լար եէեօրսուն:

Օվիտ . - Եէտիկիմիզ թաամլար բէք աաի շէյլէր տիր:
Վարօրուն աշճըր, պիղիմ թաամլարտան թապարրուֆ իթ-
մէկէ չարըշըօր, վէ էկէրչի զիեատէ իւճրէթ վէրիմէզ իսէ,
չարապ մաղաղասընտան սաթըլան իչկիլէրտէ տէ, իչկիմէկէ
լաեըզ պիր իչկի պուլունմաեօր:

Ժազ . ճէպլնտէն օն պէշ գատար լուի ալթունու չը-
դարըպ, Օվիտին ափուճլարնա գօեարադ,

— Ալ շու ալթունլարը տա, լաեըզըլա քէնտինի պէպէ,
տէտի:

Տաեըզատէ օլտուղունու իտաաա իտէն շախա իսէ, պու
ալթունլարը ալըպ, ֆէվգէլատէ մէսէրրէթ իչինտէ օլարադ,

— Թէշէքքիւր իտէրիմ, հալաղատէ, տէյի իֆատէ իթտի:

Ժազ . - Պունտան պէօյլէ, պանա հալաղատէ իսմինի վիր-
մէնի իսթէմէմ. անճադ, ալիսպիւթիւն եալընըզ գալտըզը-
մըզ սըրատա, պու իսիմլէ պէնի թէսմիեթ իտէպիլիթսին:

Օվիտ . - Պու իսմի ունութմադըղըմա հիշ պիր թէհլիքէ
եօգ տուր:

Ժազ . - Պու խուսուստա սագըն էմնիեթիմ խիլաֆընտա
պուլունմաեասըն:

Պատէհու Ժազ, սալօնա էնէրէք, քէնտինտէն էվվէլ էն-
միշ օլան Մօրթիմէր վէ նօէմի իլէ պուլուշտու:

Սապրդէն զապթիսէ մէմուրու օլան Բընէ Պօպուն զուվ-
վէյի հաֆըզասը բէք միւքէմէլ օլուպ, ֆիլվազը Օվիտ Սօ-
լիվօ էօթէտէն պէրու ատի մագուլէտէն պիր քիւլհան
պէյի օլմաղլէ, մէմէքէթինտէ, Ուէսթ սօգազընտա իգամէթ
իթտիկի սըրատա, քիւլիւք պիր օթէլտէ իրթիքեապ իթմիշ
օլտուղու սիրգաթ սէպէպիյլէ, ալէյհինտէ պիր ճէլմնամէ
սատըր օլմուշ իտի իսէ տէ, մէրգում, զաեթ Կուլնազ օլ-
տուղունտան, քէնտի տեարընտա պուլունան պիր ֆապրիպա
արզատաշընըն օտասընտա միւշթէրէքէն իգամէթ իտէրէք,
զապրթանըն թէհարրիեաթընտան խալի օլմուշ, վէ պիր սէնէ
կէշտիքտէն սօնրա, պու քէյֆիսէթ ունուտուլմուշ իտի:

Մուսխիսարէն Օվիտ, պիթթագրիպ Ինկիլթէրրաեա կէ-
շիպ, օրատա պիր ֆապրիգաեա կիրմիշ, վէ սանաաթընտա
մահիր օլմասըյլա, ճէյմս Մօրթիմէրին խըղմէթինէ գապուլ
օլունմուշ, վէ անընպա պիրիքիտէ Լօրտ-Մէր սէֆինէսինէ բա-
քիպ օլմուշ իտի:

Մէրգում, պու վաքօրտա, հէր կիւնա խապասէթ իճ-
րապընտան խալի օլտուղունու զանն իթմէքտէ իքէն, խա-
պասէթ իճրասը խուսուսընտա զարչսընա եէնիտէն պիր
ֆըրսաթ զուհուրինտէ, տէրքեար օլան ֆէնա տույղուլարը-
նա մուխալիֆէթ իտէմէտիկի, վէ իշպու զաաֆէթի նէթի-
ճէլէրի, օգուեանլարըմըզա մալիւմ իտուկինտէն, թէքրարը-
նա հաճէթ կէօրմէեիզ:

Սախթէ Բօլ Հարման, Օվիտին եանընտան մուֆարա-
գաթլա, անը եալընըզ պըրագաղըղընտա, Օվիտ, եումուդ-
լարընը սըգարագ, քէնտի քէնտիսէ շէօյլէ սէօյլէտի:

— Ահ, պախթսըղլը՛գ, պախթսըղլը՛գ, Պու տէֆաքի
մէղէլլէթէ սէպէպ տէ, չու մէլուն չանթա օլտու, վէ չունա
պագ. քի, կիթտի կէլտի տէ, պախթ, պէնի, վադթիյլէ

զապթիկէիքստէ խրտմէթ իթմիշ օլան պիր հէրիֆին գարչը-
սընա չըգարտը . . . իշթէ պունա տէրլէր զըամէթսիզլիք . օ .
Եէթմիշ պին ֆրա՛նգ , նէ՞ ալէա լօգմա իտի , ֆագաթ , հա-
լաղատէմին հիմէթի սաեխինտէ պէրհալա օլտու կիթտի
. . . Շու հալաղատէ օլաճագ քիւլհանիեի պուրատա պուլ-
մագլըղըմա նէ՞ իհթիեաճ վար իտի . . . Հէմ պէնիմ իշլէրիմէ
օ նիշի՞ն գարչընօր :

Օվիտ , պիր գաշ սանիյեէ գատար տէրին թէֆէքքիւ-
րաթ տէրեասընա տալմըշ կիպի կէօրիւնտիւ , վէ պիրտէն
պիրէ պաշընր եօգարը գալտըրարագ , քէլամընա շու վէճհ
իլէ տէվամ իթտի .

— Բիմ պիլիւր , պէքի տէ իշլէրին պու եօլտա կիտիշի ,
հագգըմտա տահա խայըրլը օլմիւշ տըր : Իշթէ , չիմտի տէ հա-
լաղատէմ օլան Հարմանըն էմրի ալթընտտ պուլունուեօրում ,
ֆագաթ , զանն իտէրիմ քի , պու հալ , չալտըղըմ թօրպա-
տան տահա զիեատէ մէնֆաաթլը օլաճագ տըր :

« Ա՛հ , հալաղատէմ Հարման իգպալբէրէսթ վէ գուրնազ
պիր քիմնէ տիր , էկէր հիշ պիր շէյքէնտիսինի թէվզըֆ իթ-
մէզ իսէ , չօգ իլէրի վարաճագ տըր :

« Տահա տիւնքի կիւն , ճէյմա Մօրթիմէրի թանըմաեօր-
տու , եախօտ թանըմատըղընը պէեան իտիեօրտու , պու կիւն
իսէ , անըն շէրիքի օլմիւշ , վէ զանն իտէրիմ քի , եագընտա
տամատը օլաճաղը տա միւհագգագ պուլունմիւշ տուր : Սա-
հիհէն բէք ուսթա պիրի օլտուղունու չիմտի տէրք իտիեօ-
րում :

« Պանա , միւքեաֆաթ օլմագ իւզրէ , իշճի պաշըլըգ մէ-
մուրիեէթի վատ իտիեօր , զանն իտէրիմ քի , վատընը թու-
թաճագ տըր :

« Հալաղատէմ Բօլուն բէք իշկիւզար օլտուղունու պէնտէ
թէսլիմ իտէրիմ , լաքին , շունու ֆիքրիմտէն ասլա չըգարա-
մամ քի , էկէրչի պէնիմ կէշմիշ զէմանըմտա պաղը ուֆագ թէ-
ֆէք ճիւրմ վէ գապահաթլարըմ օլմիւշ իսէ , անընտա սէվա-
պըզը ահլալինտէ էրէյիճէ պիր էսրարը պուլունմալը տըր :

« Հասըլը , վիճտանընըն բէք բազ օլտուղունա իթիմա-
տըմ եօզ տուր : Գիմնէ , պու գատար չարուզ իլէրի վարա-
մազ : Օ , շիմոի , պէնիմ եագամտան թուլթուու իսէ տէ , պիր
կիւն տէյիլ իսէ , տիկէր պիր կիւն , պէնտէ անըն եագատըն-
տան թուլթաճաղըմ : Է՛հ , օլ վազըթ կէօրիւշիւրիւզ : Պիր
քէրրէ շու մահուտ Գանատալընըն շէրպէթ ինտէն քէնտիսինէ
իշիրէպիլիր իսէմ , օլ վազըթ , իսթէր իսթէմէզ , պիւլթիւն
սըրըլարընա ակեաճ օլապիլիրիմ :

« Շիմոիլիք , քէնտիսինին վիրտիկի ազ ճէ իլէ պիբինճի
մէվգըտա օթուրանլար կիպի քէյֆ սիւրէճէէիմ :

Լօրա-Մէր վարօրունուն պունտան սօնրա վազը օլան հա-
րէքէթինտէ , օգուեանլարըմըզա արզ օլունմաեա շայեան հիչ
պիր հատիսէ վուզու պուլմատը :

Վարօրուն մէզքիւր հարէքէթի էսնասընտա , սալթէ
Բօլ Հարման , ճէյան Մօրթիմէր վէ դըզը իլէ կիւնյէրինի կէ-
շիրիպ , սիւհէնտիսի մէրգուլ իլէ վազը օլան մուհավէրէյէ-
րինտէ , զիեատէ հէեհճան իւզրէ , մալինստան պահս իթմէք-
տէ , վէ Նօէմի հագդընտա իսէ , զիեատէ իլթիֆաթ կէօսթէր-
մէքտէ , վէ պու իլթիֆաթ՝ պիր միւտտէթտէն պէրու , իշպու
Փրանտալը մաքինիսթ հագդընտա ճիտտէն մէյլ կէօսթէրմէկէ
պաշլամըշ պուլունան մէզպուրէ թարափընտան մէմնունի-
եթիլէ գապուլ օլունմադտա իտի :

Ճէյան Մօրթիմէր , եազըն վազըթտա , մէզքիւր շէրի-
քինին քէնտիսինէ տամատ օլմասընը պիզղաթ արզու իթտի-
կինտէն , դըզը իլէ արալարընտա ճէրէեան իտէն աշվալէ
մէմնունիեթիլէ նազար իյլէմէքտէ իտի :

Հարէքէթլէրինին օն իքինճի կիւնիւ , վարօր մահէլլի մագ-
սուտէ մուվասըլէթ իյլէտի :

Ժագ Կարօ , վարօրտան չըզըպ , Նիւ-Եօրդ բըրիթըմընա
պաաթը գատէմ իթտիկինտէ , քէնտիսի իչին պիր օթէլ ա-
րամաղլա մէշղուլ օլմատը , չիւնքի , մալիւմիւմիւզ օլտուղու
իւզրէ , ճէյան Մօրթիմէր , քէնտի խանէսինտէ , մէրգումա
պիր տայիրէ թախսիս իթմիշ իտի :

Իրթէսի կիւնիւ , Ժագ , ֆապրիգաեա կիթտիկի կիպի ,

Օվիտ Սօլիվո տա մաքրինիսթ մազամընտտ մէղքիւր ֆապրի-
զանա աախիլ օլտու :

Իւշ հաֆթա սօնրա , Բօլ Հարմանըն տայըղատէսի օլ-
տուղունու իտտաա իտէն շախտ , այտա եիւզ սէքսէն տօլար
եախօտ տօղուղ եիւզ ֆրանդ մաաշ իլէ ֆապրիզանըն իշճի
պաշըլըլ մէմուրիսէթինէ թայիին դըլընտը , վէ իքի այ
սօնրա , ժադ Կարօ , Ճէյան Մօրթիմէրէ հէր հալտէ էրէմ
պիր շէրփք օլմաւըյա , Նօէմի իլէ էվլէնմէկի թէքլիֆ , վէ
Ճէյան Մօրթիմէր պու թէքլիֆի դապուլ իյլէտի , վէ պինա-
պէրին Բօլ Հարմանըն վէլատէթ սէնէտի , վէ բէտէրի իլէ
վալիտէսինին վէֆաթ սէնէտէրի , պա թէլէկրաֆ Պուրկօն-
եւրտան իսթէնիլիս , վաղթէնտէ վասըլ օլմաղլէ , ժադ ,
սախթէ իսմի թահթընտա Նօէմի իլէ էվլէնտի :

Օվիտ . - (Գէնտի քէնտիսէ շէօյլէ տիւշիւնմէքտէ իտի .)
Հալազատէմ սէրթ պիր առէմ տիր , ֆազաթ , քէնտիսինին
էսրարընա վաղըֆ օլմադըլըլմա հիշ պիր մանի եօղ տուր :
Էր եա կիճ , իքի կէօղ արասընտա , շէրպէթիսմէն քէնտիսինէ
իշիրմէք իշին պիր թէտպիր պուլաճաղըմ : Մատտէ ֆըրսաթը
էլտէ իթմէքտէ տիր :

Անճադ , պէօյլէ պիր ֆըրսաթը էլտէ իթմէք դօլայ օլմա-
եւըպ , չիւնքի Բօլ Հարման , Սօլիվօեու հիմանէ իթմէքլէ պէրա-
պէր , անընլա քէմալ իհթիսեաթ իւղրէ պուլունմադտա իտի :

Հալ պուքի , Օվիտ մէյեուս օլմաեւարադ , « Հէր իշ քէն-
տի աեաղըյա կէլիր » տարպը մէսէլինճէ , սապը իլէ պէքլէ-
մէքտէ , վէ Նօէմի տէ , քէնտիսինի քեաաիլէն մէսուտ աոտ
իլլէմէքտէ իտի :

Ճէյան Մօրթիմէր իլէ Բօլ Հարմանըն չիրքէթի , ֆէվգէ-
լատէ թէրադգը իթմէքտէ օլուպ , աիկէր հիշ պիր չիրքէթ
պունա ապլա բէգապէթ իտէմէմէքտէ իտի :

Ժադ Կարօ , իսմինի վէ հէր հալինի թէպտիլ իթմիշ օլ-
մաւըյա , պիւսպիւթիւն եէնի պիր առէմ օլմուշ իտուկինի
հիսա իթմէքտէ օլուպ , սէվապըղըլ ահվալինի , հաթթա ճի-
նաեաթը վաղըտաընը ունութմաեա պաշլամըշ իտի :

Շու գատար քի , կիւնիւն պիրինտէ , պիր Ֆրանսըղ զա-

ղէթասընտա , Ժան ֆօրթիէ իսմինտէ պիր դարընըն , Ալֆօր-վիտէքի ֆապրիգաեը իհրադ իթմէք , վէ մէդքիւր ֆապրիգանըն սահիպինի էօլտիւրմիւշ օլմադ թէօհմէթիյլէ իթհամ օլունարադ , ճինաեթ մահքէմէսինտէ , մահպուսիեթի էպէտիէեէ մահքիւմ օլմուշ օլտուղունու խաթըրլատը :

Պիչարէ գատընճըղաղըն մահքիւմիյեթի սէպէպիյլէ , օլ խապիսին ճէզատան մուաֆիյեթի պիր գաթ տահա թէէմին օլունուպ , մէդքիւր հապատիսի օգուտուղունտա իսէ , մէքգում , քէնտինին ճինաեթլէրինէ գուրպան օլմուշ օլան օլ պիչարէ հադգընտա էսէրը չիդգաթ պիլէ հիսս իթմէտի :

Հաթթա , անը սէվմիշ օլտուղունու , վէ աթէշ իլէ գան իչինտէն թօրլամըշ պուլունտուղու սէրվէթի պիրլիքտէ թադսիմ իթմէրլիկի թասմիմ իթմիշ խաուկինի տէ ասլա խաթըրլամատը :

* * *

Պազէն ատլիեթէ խէթալար վուգու պուլտուղու հալտէ , նիլէլէր , առալէթի հիւքիւմէթին գաթիէն եանըլմազ օլտուղունա խքեաթ օլարադ , մուհաքէմէտէն էվվէլ պիր մազնունու պէրի իւզ զիմմէ զանն իթտիլլէրի հալտէ , մահքիւմիյեթի իլան օլունուր օլունմազ , պէրի իւզ զիմմէ օլմասը իթիդատընը թէրքլէ ,

— Ժիւրիլէր վէ հաքիմէր եանըլմազլար , տիմէք օլուրքի , պու պապտէ պիլ հանըլմըշըղ , տէրլէր :

Իշթէ պու հալ , Շէվրի գարիեթսինին պաշ րահիպիյլէ հէմիլրէսի մատամ Գլարիս Տարիէ , վէ կէնճ րէսսամ էթիէն Դասթէլ հադգլարընտա տախի մէշհուտ օլուպ , չիւնրի , պունլար , մազնունէին մուհաքէմէսինտէ հաղըր պուլունարադ , Ժանա գարչը բէք չօդ տէլայիլի գավիեէ , վէ զահիրէն րէտտ ու ճէրհի նադապիլ խապաթլար իշիթտիլլէրինտէ , մէրգումէնին պէրի իւզ զիմմէ օլմասը հադգընտարի զիքր ու զէհապլարը պիւթիւն պիւթիւն թէպտիլ օլուու :

Մատամ Տարիէ , մահքէմէ տայիլրէսինտէն չըդարքէն , եավաշ սէտա իլէ ,

— Պապ շու գարե՞նա , պիզի նա՞սըլ ալտաթտը , տէտի՛
րասիպ . — Օ գարե՛րը արթըզ ունուծմալընդ : Խուսու-
սիլէ զայրէթ իթմէլիեիզ քի , զաթէն սէվմէքտէ օլտուղու-
մուզ չօճուզ տա , թաշըտըղը իսմէ , վալիտէսինին ճինաեէթի
վադրասըյլա սիւրիւլմիւշ օլան լէքէտէն խապէրտար օլմասըն :

Մատամ Տարիէ իլէ գարընտաշը րահիպ , ԺօրԺու քէն-
տիլէրինէ էվլատ եազարըմագ իւզրէ , ապա վազըթ կէշիւր-
մէքսիզին թէշէպալիւսաթը լազըմէեի իճրա իթմէքիկի պէյն-
լէրինտէ գարարլաշտըրմըշ օլուպ , իշպու թէշէպալիւսաթը
լազըմէ խաէ , սէրիան իլէրի կէօթիւրիւլմէքլէ , մաթլուպ օ-
լան նէթիճէ հուսուլէ կէլտի . շէօյլէքի , Սէնթ-է-Ուաշ մահ-
քէմէսինին պիր գարարըյլա , Ժան Ֆօրթիէնին էվլատը , մա-
տամ Տարիէնին էօեէ էվլատը օլտուղու թաստիզ , վէ օ
կիւնտէն իթիպարէն , չօճուզ , ԺօրԺ Տարիէ իսմիլէ թէս-
միւէ գըլընտը :

Պու չօճուզա միւքէմմէլ թալիմ ու թէրպիւնէ վիրիմէսի
գարարլաշտըրըլպ , մէրդումուն իլը հօճասը՝ րահիպ ԼօԺիէ
օլմաղէ , շակիրտինին զայրէթինի , տիրաեէթինի վէ վազ-
թինտէն էվվէլ իպրազ իտէկէլտիկի կիւզէլ խասսէլէրինի մէտհ
ու սէնա իթմէքտէն տուր օլմամագտա իտի :

Պու հալտէն , գարընտաշ վէ գըզգարընտաշ ֆէվգէլատէ
մէսրուր օլուպ , պիւթիւն մուհապպէթլէրի վէ իւմիտլէրինի՝
պու չօճուզա հասը իթտիլէր : Պունլար , Ժանը ունուտուպ ,
եախօտ ունուծմաեա չալըշըպ , ֆազաթ , ԺօրԺտան մաա-
տա , մէրդումուն Շէվրի գարիւնէսինէ կէլտիկի զէման պիր-
լիքտէ կէթիւրմիշ օլտուղու , վէ ապա եանընտան աեըրմամըշ
պուլունտուղու մուգավատան աթը ապա խաթըրտան չըգար-
մամագ իւզրէ , մատամ Տարիէ , պու օեուճագը , գըյմէթ-
տար պիր էսէր մագամընտա հըֆը իյլէտի , վէ մէդըիւր օ-
եուճագ եէրինէ , տահա կիւզէլ վէ տահա պիւեիւք օեուճ-
ագըլար վիրալիկինտէն , չօճուզ , շիմտի տէ ազլընը տիկէր
օեուճագըլարա վիրտի :

Պունտան ադտէմ պէեան իթմիշ օլտուղումուզ վէճհ իւզ-
րէ , թէքրար իտէրիզ քի , Ժան , քէնտի մահքիւմիյեէթ իլա-

մընը իշխութիւններէն , հազարգէթէն պէյններէն պիտի ֆէնալըդ հասըլ օլմաղլէ , տէրհալ Սէն-Լազար հապսխանէսինին խաաթախանէսինէ նազլ իտիլմիշ իտի :

Պիշարէնին պէյններէն իւֆուէթ բէյտա օլարազ , վապաա հաեաթը թէհլիքէտէ գալտը իսէ տէ , վիճուտճէ գուվէթիլի օլմաար սանէսինտէ , պու ֆէնալըդա զալէպէ իտէպիլտի :

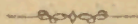
Պուսուռնլա պէրապէր , զէվալլը գաւաղնճըրազ , պիտի այգատար հաեաթ ու մէսնթ արասընտա զալըպ , հիշ պիտի սիւղ իշխտէմէմէքտէ , հիշ պիտի շէյ կէօրէմէմէքտէ , վէ խուսուտիլէթրաֆընտա օլանտան կէչէնտէն հիշ պիտի շէյ անլաեմադտա իտի :

Անճագ , վազաա վիճուտինին սըհհէթ ու աֆիեթթինի միւքէմէլէն թէքրար քէսպ իթմէկէ պաշլատը իսէ տէ , պու իյլիկին իթթիհսալի , հէմ չաքուզ օլմատը , վէ հէմտէ նաթէմամ սուրէթտէ վուգու պուլտու :

Շէօյլէքի , ժան , տուլղուլարընը վէ լազըրտը իթմէքիք իզթիտալընը կէրչի բէյ տէր բէյ քէսպ իթտի , հալլուքի , նէ' գուվէթիլի հաֆըզասընը , վէ նէ' տէ գուվէթիլի խարազիեէսինի պուլամատը :

Պէյններ , սաքիլ գաթը պիտի գարանլըդ իհաթա իթմիշ օլուպ , գուվէթիլի հաֆըզասը հէման պիւսպիլթիւն սէօնմիւշ իտի :

Պիւսպիլթիւն , նէ' կէչէն զէման , վէ նէ' հալը հազըր հազըրնտա պիշարէնին տուլղուսու գալմամիշ իտի :



Ձապթիսէ նէղարէթի թապիպլէրի, պիշարէ ժան Ծօր-
թիէ հագգընտա պիր րաբօրթօ թանդիմ իտիպ, պունլարըն
րէյլէրի մուճիպինճէ, մէզպուրէ, Սալբէթրիէր նամ թիմար-
խանէտէ, հալը սիւքիւնէթտէ պուլունան մէճնունէլէր տա-
յիրէսինէ կէօնտէրիլտի:

Ֆիլվազը ժանըն ճիննէթի, մուճիպի էսէֆ սուրէթտէ
վէ սիւքիւնէթ հալինտէ օլուպ, մէրգումէնի, թիմարխանէնէ
հիյնի մուվասըլէթինտէ թէտպիզ էյլէնէն պաշ թապիպ,

— Պէլքի պու գատըն իֆադաթ պուլաճագ տըր, լաքին,
պու իֆադաթը նէ վագըթ պուլաճագը էօյլէ պիր մէսէլէ
տիր.քի, պունու, իլմի թըպպ տախի հալլ իտէմէզ, տէտի:

Իշթէ պէօյլէճէ, պէրի իւզ գինմէ օլան պու գատընճը-
ղալ, հէմ մահպուսիյէթի էպէտիէնէ մահքիւմ օլտու, հէմ
տէ ազլընը զայպ իթտի: Լաքին, նիհանէթի օլմսեան պիր
մէվգուֆիսէթին լաէնպ աթի աճըլարընը չէքմէքտէն, վէ շայ-
հանը թէէսսի.ֆ խաթըրէլէր վէ իզթիրապլար, տէհչէթ, վէ
կէչմիշ զէմանըն մուճիպի քէտէր միւլահազաթը, վէ քէն-
տիսինի, միւէպպէտէն ճիկէրքարէլէրինտէն աեըրանլար ա-
լէյհինտէ պուլզ ու ստապէթլէ մէմլու օլան պիր էօմիւր ի-
չինտէ իմրարը էվգաթ էյլէմէքտէն իսէ, չիւպհէսիզ շու տի-
վանէլքը հալի, մէզպուրէ իչին տահա գիեատէ միւրաճճահ
պուլունմագտա իտի:

Պու գատընճըղազ, Բարիստէ պէօյլէ պիր էօմիւր կէչիր-
տիկի սըրատա, ժագ Կարօ Նիւ-Ծօրգտա, հէր կիւնա մու-
վաֆիազըյէթ մէսէրրէթլէրի տէրեասընա միւսթաղրազ
օլմուշ օլարազ, ումում թարաֆընտան ըիստէթ կէօրմէքտէ,
վէ կիւզէլ վէ ճալիպ պիր գատըն իլէ տախիլի էօմրիւնիւ լա-
թիֆ պիր սուրէթտէ կէչիրմէքտէ, վէ ճէյսն Մօրթիմէր վէ

Բօլ Հարման չիրքէթինին շէրէֆ ու իգպալի կիւն պէ կիւն իլէրլէմէքտէ իտի :

Մէրգումուն , Ամէրիգալը ֆապրիգաթօրուն գըղըլա ագտը իզտիվաճը հէնուզ պիր սէնէ օլմուշ օլտուղու հալտէ , Նօէմինին , զէվճի հագգընտաքի մուհապպէթի վէ թէվէճ-ճիւհիւ տայիմա արթմագտա իտի :

Ժագ Կարօ , օլ կէնճ գըղ իլէ էվլէնտիկինտէ , եայընըղ քէնտի հըրսը շանընը եէրինէ վարտըրմագ արզուսինտէ պու-լունմուշ իտի իսէտէ , թէտրիճէն , գալպինտէ զէվճէսի հագ-գընտա աթէշի աչգ ու մուհապպէթ սիւզան օլմաեա պաշլա-եարագ , գունտագճը , խըրսըղ վէ գաթիլ օլան պու խապիս , կիւեա պիր էհլի նամուս կիպի , հիսսինաթը շէտիտէյի գալպիեհսինի զէվճէսինէ արղ ու թագտիմ իյլէմէքտէն իհ-թիրաղ իթմէմէքտէ իտի :

Ֆապրիգանըն իշլէրինէ կէլինճէ , մէրգում ֆրանսալընըն իտարէ վէ նէղարէթի թահթընտա , ֆէվգէլատէ իլէրլէմէք-տէ օլուպ , պիր վապըթտան պէրու ճէյան Մօրթիմէր , մա-քինալարըն ինչաաթը ումուրըլա մէշըուլ օլմաեարագ , հէ-ման տայիմա , չիրքէթին մէնաֆիի իշին սէյեահաթտա վա-գըթ կէշիրտիկինտէն , ֆապրիգանըն իտարէյի ումումիեէ-սինի , հիշ պիր գօնթրօլա թապի գըլմագսըղըն , տառաւընա իհալէ իյլէմէքտէ իտի :

Պիր կիւն , Նօէմինին բէտէրի , շիտտէթլի եէլ ալըրսընա թութուլմուշ օլտուղու հալտէ , Նիւ-Եօրդ տան խայլի ուղագ պիր շէհրէ կիթմէսի լազըմ կէլտիկինտէն , քէնտի եէրինէ տա-մատընըն կիթմէսինի մէրգումտան բէճա իթմէքլիկէ մէճպուր օլտու , վէ հէր նէ գատար , Բօլ Հարման , գարըսընը վէ ֆապ-րիգաեը թէրք իթմէսինտէն բէք տէ մէմնուն օլամատը իտի իսէ տէ , իսթէր իսթմէզ , մուավինի մագամընտա պուլունան Օվիտ Սօլվօեու տախի պէրապէրինէ ալարագ , Նիւ-Եօրդ-տան մուֆարապաթ իթտի :

Օվիտ , սախթէ հալազատէսինին հիմաեէսի սաեէսինտէ , բէք չաբուգ իլէրլէեիպ , էվլէլա իշճի պաշըլըդ , ոճնրա միւ-ֆէթթիշլէք մէմուրիեհթլէրինէ թայեին գըլընտը , վէ պիր աղ

սօնրա , Բօլ Հարմանըն ատէթա մուլինի մագամընտա պու-
լունտու . շու գատար քի , պու հայլաղ , Բօլ Հարմանըն քէն-
տիսինէ կէօթէրտիկի ասթլուղու , վէ էմնիլիէթի , թապիի
ատտ իթմէքլէ պէրապէր , սաթիէ հալաղատէսինին սէվապը-
դը սհվալինի վէ էսրարընը անլամաղ խուսուսունտաքի է-
շէտտի արզուսու ասլա էքսիլմէմէքտէ , վէ Գուշլլինօ շէր-
պէթինի , իշպու հալաղատէսի հագդընտա թէճրիւպէ իթ-
մէքլիք նիէէթի , ֆիքրինի տայիմա մէշղուլ գըրմագտա խտի :

Ժագ Կարօ , Օվիտ Սօլիվօեա , իրթէսի սապահ հօլճու
օլաճագլարընը խապէր վիրտիկինտէ , մէրգում տաեղատէ ,
քէնտի քէնտիեէ ,

— Իշթէ պու ալէա , պիր սէնէտէն պէրու դօլլատըղըմ
ֆըրսաթ , հէր հալտէ պու հօլճուլուղումուղտա իսթիհսալ
օլունաճագ տըր , վէ պէնտէ պու ֆըրսաթտան իսթիֆատէ
իտէճէեթիմ , տէտի . վէ Նիւ-Եօրգա մուվասըլէթինտէ , Լօրտ-
Մէր վարօրունտա ատրէսինի էօյրէնմիշ օլտուղու Գանատա-
լըտան , պէտէլինի պիլ իթա , սաթըն ալտըղը գըլմէթտաղ
շէրպէթ շիշէսինի , հօլճուլուղ չանթասընա վաղ իթտի :

Բօլ Հարման , Օվիտ իլէ եալընըղ գալտըղը սըրալարտա ,
սայիր վագըլթլարտա մէրդումուն գարչըրնտա իթթիխաղ
իլլէտիկի մէսլէքի իհթիեաթիեի քեամիլէն թէրք իտէր խտի :

Պու իքի շախս , պիր գաշ սասաթ զարֆընտա քէնտիլէ-
րինի մահէլլի մագսուտէ կէօթիւրէճէք օլան չըմէնտըֆէր գա-
թարընտա , պիրֆինճի մէվգիտէ եալընըղճա պիր վահօնա բա-
քիպ օլուպ , գաթարըն հօլա չըգմասընտան պէշ տագըղա
սօնրա , Ժագ Կարօ , թէքլիֆսիղ սուրէթտէ , վէ Օվիտին ու-
մուղունա վուրաբաղ , մուհավէրէեէ իպթիտար իլլէտի :

Ժագ . — Էյ նաթըլ տաեղատէ , շու էսնատէ քեամիլէն
սէրպէթ օլարաղ , խալիս ահպապ վէ ադրապա կիպի կէօ-
րիւշմէքլիկիպէ մէմնուն օլմատըն մը :

Օվիտ . — Հալաղատէմ Բօլ , սանա աչըգտան աչըղա սէօյ-
լէիմմի . պիր սէնէտէն պէրի տիր , չէր տէֆա օլարաղ շիմ-
տի պիր մէսէրէթի ագիմէ իշինտէ պուլունուհօրում :

Ժագ . — Նիւ-Եօրգտան խօշլա՞նմատըն մը :

Օվիտ . - Նա՞սըլ խօշլանմատում, Սէնին սաեհնտէ տօլար-
լար իչինտէ միւսթաղրազ օլարազ իմրարը էվզաթ խտէպիլ-
տիկիմ հալտէ, էկէրչի պուրատա եաշատղըմտան տօլանը
խօշնուտ օլմազ խէմ, նանքէօր օլմագլըղըմ լազըմ կէլիւ . . . -
Պիլաքիս, զիեատէսիյլէ խօշնուտում, վէ պիւր ազ էվվէլ, իւք
տէֆա օլարազ, պիւր մէսէրրէթի ազիմէ հիսս իթտիկիմի պէ-
եան իթմէքլիկիմ, ֆամիլեաճա թէվէճճիւհաթ վէ հիսսիեա-
թըմը չիմտիկէ գատար պէեան վէ արզ խտէմէմիշ օլտուղըմ
իչին տիր, Տօղրուսու, ալէնի սրրալարտա, պիլիպիլիմիզէ
պիւսպիւթիւն էճնէպի մազամընտա պիւր թավը ու մէսէք
իթթիխազ իթմէքլիկին, զիեատէսիյլէ կիւճիւմէ կիտիւօր :

Ժագ . - Սէն տէ պիլիւսին քի, պու թավը ու մէսէքտէ
պուլունմագլըղըմ չարէսիզ տիր :

Օվիտ . - Էվվէթ . . . էվվէթ . . . օրասընը պէնտէ անլա-
եօրում . . . Վարօրտա չօլբազճա վէ ազըլսըզճա վազը օլան
հարէքէթիմ միւնասիպէթիյլէ, պու իոււսուսա վազըֆ օլտում
. . . Օ էննատէ պանա կէօսթէրտիկին խալաթլարըն բէք թէ-
մամ օլտուղունու թէսլիմ խտէրիմ . . . Էվվէթ, օ խալաթլար
հագգլը խտի . . . լաքին, պու կիւնքի կիւն ֆապրիզատա հա-
քիմի մութլազ օլտուղուն, վէ Մ'օրթիմէրին սէրվէթինէ պէ-
հէմէհալ սահիպ օլաճաղընա իսքեաթ օլմուշ պուլունտու-
ղուն հարտէ, թապիլի քիսնէտէն գօրղուն գալմամը տըր, վէ
պինապէրին ագրապանտան օլտուղումու պէեան իթմէքլիկինէ,
վէ պէնիտէ սէնին աեարընա կէթիւրէրէք, թէքլիֆսիզէ մուա-
մէլէ իյլէմէքլիկինէ, զանն խտէրիմ քի, պիւր թէտպիւր պուլա-
պիլիւսին :

Ժագ . - Լաքին պուլնտան նէ՞ ֆայիտէ հասըլ օլուր :

Օվիտ . - Շու ֆայտէ հասըլ օլուր քի, սէնինլէ զիեատէ
իւլֆէթ վէ միւնասիպէթ խտէպիլիւրիմ, չիւնքի, պէն սէնինլէ
արգատաչլըզ իթմէքլիքտէ մէմսունիյեթէթ հիսս իթմէքտէ-
եիմ, իշթէ, սէվիլիւլիւ հալաղատէմ, պու սէօյլէտիկիմի եար-
մագ իչին, սէն պիւր ուսթաճա թէտպիւր տիւչիւնէպիլիւսին :
Պու թէքլիֆիմ, սէնին կիպի գուրնազ պիւր թիլքի իչին գօ-
լայ շէյ տիր :

Ժաղ , սուրաթընը էքշիթտի , վէ Օվիտէ տիք տիք պաղ-
մանա պաշլառը իսէ տէ , Օվիտ , ասլա թավլու ու հարէքէթինի
պօզմատըղընտան , սապըգ իշճի պաշը , քէլամընա տէվամ
պիւրէ ,

— Բէճա իտէրիմ , պիր տահա սէօյլէ , պէն պիր գուր-
նաղ թիւքիմիսիմ , տէտի :

Օվիտ . — Էվվէթ , սէվկիւլիւ հալաղատէմ , հէր իշտէ գուր-
նաղ պիր թիւքիսին . պու սէօղիւ , մահլա պիրինճի տէրէ-
ճէտէ մէտհիսէ օլմադ իւզրէ , սանա պէեան իտիեօրում : Սէ-
նին կիպի գուրնաղ պիր թիւքի օլմատըղ ճա , Ամէրիգանըն
էն պիրինճի ֆասլիգաթօրլարընտան պիրինին , պիրտէն պիրէ
հէմ չէրիքի վէ հէմ տամատը օլունամաղ , վէ սիր չօգ միլ-
եօնլար թասարբուֆ խտիլէմէղ . . . Իշթէ , պու մուվաֆիա-
գըլիէթ իշին , խալխամնէ սուրէթտէ սէնի թէպըրի իտէրիմ :
Կիթտիկին եօլտա պու գատար չաբուգ սուրէթտէ գաթը
մէսաֆէ իտէպիլէճէկինի հա՞նկը չէյթան տէրք ու ֆէհմ ի-
տէպիլիր իտի :

Ժաղ . — Վաղաա պախթըմ եամլէր օլտուղունու պէնտէ
պիլիեօրում . . .

Օվիտ . — Էվվէթ , էվվէթ , պախթըն բէք եամլէր տիր :

Ժաղ . — Սէնին տէ չիքեանէթէ հիչ պիր սէպէպին եօգ
տուր . . . Հէր նէ գատար տանըղատէմ օլտուղունու ալէնէն
անլաթմանօր իսէմ տէ , զանն իտէրիմ քի , ագրապալըղա լա-
եըգ սուրէթտէ հարէքէթ իտիեօրում :

Օվիտ . — Էվվէթ , էվվէթ , հարէքէթին եօլունտա տրր .
եալընըղ պիր չէյտէն տօլաեը սէնի փթապ իթմէքտէեիմ :

Ժաղ . — Հա՞նկը չէյտէն տօլաեը :

Օվիտ . — Պիր աղ գիեատէ սըրըր սաղլանն օլտուղունա
ատէթա կիւճէնիսօրում :

Ժաղ . — Պէ՞ն մի :

Օվիտ . — Էվվէթ , հալաղատէ , սէն :

Ժաղ . — Փաղաթ , հա՞նկը խուսուստա սըրըր սաղլանօ-
րում :

Օվիտ . — Պաղը ուֆապ չէյլէրտէ սըրըր սաղլանօրսուն :

Ժազ . — Տաեըղատէ , նէ՞ տիմէք խթէեօր խէն , աչըդ-տան աչըղա պէեան էթ :

Օվիտ , հալաղատէսինին սաչլարը հազ գընտա , Լօրտ-Մէր վաքօրունուն կիւվէրթէսինտէ ադտէմճէ վազը օլան թէտ-գիգաթընը բէք ալէա խաթըրլահարադ , պիր գաչ տազը-գատան պէրու , մէքըիւր սաչլարը եէսիտէն թէտդ իդէ պաչ-լամըչ խոի :

Ժազ . Կարօ , հէր նէ գատար սաչլարընա տիդ գաթ ու իհթիմամ կէօսթէրէրէր , սըգ սըգ պօեամադտա խոի խէ աէ , պունունլա պէրապէր սաչլարընըն քէօրէրինտէրի գըրմըրը-լըլըն կէօրիւնմէսինի մէնէ հիչ պիր չարէ պուլամամադ տա խոի :

Օվիտ , ադտէմճէ տախի պէեան իթտիկիմիդ իւզրէ , կէօղ-լէրի զաեէթ քէսկին օլտուղունտան , մէքըիւր գըրմըրը բէն-կի թէքըրար կէօրտիւ :

Ժազ . — Հա՛յտէ սլադալըմ , պուրատա իհթիլադ խտէճէք հիչ պիր սէպէպին էօգ տուր . խթէտիկին սուրէթտէ իֆա-տէի հալ խտէպիլիրսին :

Օվիտ . — Ագրապա վէ հալաղատէ իլէ տաեըղատէ արա-լարընտա , զանն իտէրիմքի էսրար մէվճուտ օլմամալը տըր : Պինապէրին , եէկտիկէրիմիդի կէօրմէտիկիմիդ շու սօն պէչ սէնէ զարֆընտա , նա՛սըլ օլուպտա զէսկինլէիմէկէ պաչլամըչ իտուկինի շիմտիեէ գատար պանա պիլտիւմէտիկինի զարիպ պիր հալ ատտ խոիեօրում :

Ժազ . — Սանա պու խուսուսու ադտէմճէ սէօյլէտիմ ա՛ . պէր իճատ պուլարադ , սահիպ սէրվէթ օլմանա պաչլատըմ : Պու պապտէ թէրէտտիւտէ մահէլլ էօգ տուր : Բէք խի պի-լիրսինքի , իճատ իթտիկիմ սեսիդ մաքինա իլէ օյմա վէ նա-գըչլարը թէգըինէ մախուս օլան մաքինամ սահէսինտէ , պու քէրրէ տէ , հէմ ճէյմա Մօրթիմէրին շէրիքի , վէ հէմտէ գը-ղընըն զէվճի օլտում :

Օվիտ . — Պունլարը պէն տէ պիլիեօրում , վէ էօյլէ օլտու-ղունա ինանըրըմ , լաքին , էվվէրքի իճատ իթտիկին մաքինանըն նէեէ տայիր օլտուղունու շիմտիեէ գատար պանա սէօյլէմէտին :

Ժազ . — Աճա՛յիպ , պու պապտէքի իսրարընըն մանէասը-
նը անլաեամեօրում . . . Իւք իճառքէրոտէմի սաթտում , վէ
պէտէլինի արորմ : Օ մաքինա շիմոի պէնիմ տէյիլ տիր , վէ
տիկէր պիր քիմնէ , անը քէնտի իամիյլէ թէամիեէ իթմիշ տիր :
Պու խուսուստա պահս իթմէքիք , վէ մաքինանըն միւճիտի
պէն օլտուղումու պէեան իյլէմէքիք , ապէս տիր :

Պու սէօղ , մուվաֆըզը մասլահաթ օլտուղումտան , Օ-
վիտ , պու պապտէ լազըրտընը քէսէրէք , անճադ ,

— Նի՞շին սաչլարընը պօեաեօրսուն , պէն սէնին սաչլա-
րընը , մահօն աղաճը քէնիլնտէ տիր տէյի պիլլը իտիմ , տի-
հէճէք իքէն , պու սէօղիւ սէօյլէմէսի , Բօլ Հարմանըն էմնիյ-
հէթ ինի սէյպ իտէճէկէնի տէրք իթմէքլէ , մէղքիւր քէլիմէ-
լէր , աղղընտա գալար , վէ մուհալէրէեէ , պըրապըլան մա-
հէլլոէն շու եօլտա տէվամ իյլէտի :

Օվիտ . — Պու տէտիկինէ հիշ պիւր ճէվապըմ եօզ տրը .
Քիլիվաղը նէղաքէթ իճապընճա , պապէն սիւքիւթ լաղըմ տրը :

Ժազ . — Պունտան պաչգա սըրըր սաղլատըղըմտան տօլա-
նը պէնի իթապ իտէճէք սէպէպէն վա՞ր մը տրը :

Օվիտ . — Խա՛յր , հալապատէմ , սաչգա խուսուստա սէնի
իթապ իտէճէք հիշ պիւր սէպէպիմ եօզ տուր :

Ժազ Կարօ , մուհավէրէնին էսասընը թէպաիլ իտէրէք ,

— Պօշ վաղըթլարընը նէնէ սարֆ իտինօրսուն : Նիւ-
եօրգտա տօսթ , եախօտ ահպապ թէտարիք իթտի՞ն մի ,
Պիր սէնէտէն պէրու էյլէնճէլէր պուլտո՞ւն մու , տէյի սիվալ
իթտի :

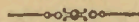
Օվիտ . — Հէր եէրտէ օլտուղու կիպի , Նիւ-եօրգտա տա-
խի հագըղի վէ էմնիյեթլի տօսթլար պուլմաֆ միւշքիւլ
տիւր : Տօղրուսունու իսթէ՞րմիսին , քէնտիմէ տօսթ տա ա-
րամատըմ : Ատի ահպապա կէլինճէ , պու մէմէքէթտէ սէր-
պէսթճէ օյնանըլան գումար օյունլարը սուֆրալարընտա ատի
ահպապ պուլմաֆ , գօլայ շէյ տիր :

Ժազ . — Սէ՞ն տէ մի գումար օյնաեօրսուն :

Օվիտ . — Էվլէթ , պէնիմ պիր քիւշիւք դապահաթըմտա
պու տուր :

Ժազ . - Սա՛գըն , գումարտա մահվ օլմանեսըն :

Օվիտ . - Քի՞մ պիլիր , պէքի պիր ազչամ պիւեիւճէք պիր
մէպլաղ սահիպի օլուրում :



Ժազ . - (Կիւլէրէք .) Սէվկիւլիւ տանըգատէ , պու տէ-
տիկին , պիր տէրէճէ խէնալի պիր իւմիտ տիր : Սէն պու
պիւեիւք մէպլաղըն թէքմիլինի եախօտ պիր գըսմընը զաթէն
դազանմըշմիւրն :

Օվիտ . - (Քէնտիտի տէ կիւլէրէք .) Խա՛յր , չիմտիւէ գա-
տար գաղանմատըմ , փապաթ , իլէրուտէ գաղանապիլիրիմ :
Պինապէրին , տապր իլէ պէքլէնօրում , զաթէն , տապրըմտա
չօգ տուր . . . Հէր նէ վազըթ , գումար օյնաեամաղ հալ-
տէ օլուր իսէմ , իշթէ եալընըզ օլ զէման գումարտան չէ-
քիլէճէեիմ . . . Հէմ , նիչի՞ն կիւնիւն պիրլինտէ պաթթըմ
եապէր օլմանեաճադ տըր : Էլպէթթտէ պիր կիւն , պիւթիւն
գօղլար պանա կէլէճէք տիր :

Ժազ . - Տիմէք տիր քի , չիմտի գումարտա զայոյ խաի-
եօրսուն :

Օվիտ . - Էվլէթ ,

Ժազ . - Չօ՞գ մու :

Օվիտ . - Խա՛յր :

Ժազ . - Սա՛գըն քէնտիւնի , չիւնքի տէտիկին գօղլար , պէլ-
քի հիչ պիր վազըթտա սանա կէլմէլլէր , վէ էօյլէ պիր զէ-
ման օլուր քի , քէնտիւնի գումարտան կէրի տուրտուրա-
մաղսըն :

Օվիտ . - Սէն րահաթ օլ , պէն էմիլի պասիրէթի էլտէն
պըրազմամ :

Մուհամմեդներէն հասար թէքրար թէպտիլ օլտու , վէ պիր
դաշ սաաթ տահա կէշտիքտէն սօնրա , գաթար տուրուպ ,
իքի Ֆրանսայը , մահէլի մագսուտէ մուվաարլէթ իթմիշ օլ-
տուգլարընտան , վախօնտան էնտիլէր , վէ շանթալարընը ,
շըմէնարֆէր մէվգիֆինէ եադըն պիր օթէլէ կէօթիւրթտիւլէր :

Սախթէ Բօլ Հարման , իլք տէֆա օլարադ աեադ պա-
տըր իշպու շէհիրտէ ադալի իքի կիւն իգամէթ իտէճէք օ-
լուպ , պու միւտտէթ զարֆընտա , էսիի ալէթլէրինի միւմ-
քին մէրթէպէ ֆայտէլի սուրէթտէ գուլլանարադ , մէվճուտ
մաքինա վէ սայիր էտէվաթընը թէպտիլ իթմէք արզուսինաէ
պուլունան պիւնիւք պիր սէնաաթքեարըն ֆադըրիգասընտա
պազը թահգըգաթ իճրա իտէճէք իտի :

Հէր Նէ հալ իսէ , ժադ իլէ Օվիտ , միւքէմէլ պիր թա-
ամ իթտիքտէն սօնրա , զիքր օլունան ֆապրիգաեա պիլ ա-
զիմէ , ադշամա գաշտար , թէպտիլլէրի լաղըմ կէլէն մաքինա
վէ էտէվաթ իլէ մէշղուլ օլտուլար :

Թահգըգաթ վէ թէտղիգաթը լաղըմէնին իճրաընտան
սօնրա , հէր հալտէ էլգէմօլան թատիլաթա տայիր Բօլ Հար-
մանըն պիր րաբօրթօ վիրմէսի , մէրդում իլէ զէքր օլունան
սանաաթքեար արասընտա գարարլաշտըրըլտը :

Օվիտ Սօլիօ , թատիլաթը լաղըմէնին բուսուլասընը ,
սախթէ հալաղատէսինին իմխար մուճիպլինճէ եազար , վէ
իքիսի , օթէլէ ալտէթլէրինտէ , իճրա իտիլէճէք օլուն ամէ-
լիաթ հադգընտա մուպահասաեա կիրիշտիլէր :

Բօլ , բլանլարը չըղմադտու օլուպ , հալ պու քի , Օվիտ ,
իթթիլեազ օլունան թէտպիլլէրի իճրա իթմէքտէ իտի :

Ժադ . - Պու իշի պիր ան էվվէլ պիթիլմէլիեիլ , զիրա ,
պուրատա , լիւզումընտան զիեաուէ գալմադ ֆիքրինտէ տէյի-
լիմ , իճապ իտէր իսէ , կիճէնին պիր գըմընը տախի չալըշ-
մազլա կէշիլմէլիեիլ :

Օվիտ . - Սէն նասըլ իսթէրսէն , պէն բազընըմ . . . կիճէ
տախի չալըշմազլըղը գապուլ իտէրիմ , ֆապաթ , շիմտի գար-
նըմ աճ տըր , անըն չարէսինէ պազալըմ :

Ժադ , - Թաամըմըղը պուրաեա կէթիլմէլլէրինի էմի իտէ-

ճէնիմ, օ հալտէ, հէմ եւմէք եւերիզ, հէմտէ իշիմիզ իւզէ-
րինէ կէօրիւշիւրիւզ:

Օվիտ. — (Տօտադլարընտա ղարիպ պիր թէպէսիւմ միւ-
շահէտէ օլունարադ.) Պու թէքլիֆի պէն սանա իտէճէք ի-
տիմ:

Ժադ Կարօ, չան չալմասըյա, եօգարը չըզան օթէլ ու-
շաղընա իճապ իտէն էվամիրի իթա իյէտի:

Տէրհալ, պիր մասա կէթիրիլէրէք, սուֆրա դուշուլ-
տու, վէ Օվիտ, պիր պէհանէ իլէ Ժադըն օտասընտան չը-
զըպ, քէնտի օտասընա կիթտի, վէ քէնտի չանթասընը տ-
չըպ, Նիւ-Եօրդտան էսնայի հարէքէթինտէ պու չանթանըն
տէրունինէ վաղ իյլէմիշ օլտուդու շիշէյի ալտը, վէ ճէպինտէ
եւրլէշտիրտիքտէն սօնրա, Բօլ Հարմանըն նէղտինէ ալտէթ իյ-
լէտի:

Մէրդում, վադաա եիւզտէն պէլլի իթմէեօրտու իսէտէ,
ֆադաթ, տէրունէն մէսէրրէթ իշինտէ պուլունարադ, շէօյլէ
թէֆէքիւր իթմէքտէ իտի:

— Շիմաի, մատտէ, ֆըրսաթ պուլմագլըզա գալտը, լա-
քին, էկէր պիր ֆըրսաթ պուլտմադ իսէմ, ղիհատէսիլլէ
քէտէր իտէճէեիմ:

Պատէհու Օվիտ, էֆէնտիսիլլէ պէրապէր չալըչնանա պաշ-
լատը, վէ օթէլին խըզմէթքեարլարընտան, իւթիւ պաշը
սըրալը պիրի կէլիպ, թաալարընըն հաղըր օլտուդունու խա-
պէր վիրտիկի վաղթա գատար, պունլարըն չալըչնասը տէ-
վամ իթտի:

Պու սուրէթլէ, պու իքի շախ գարչը պէ գարչը օթուր-
տուլար:

Ժադ Կարօ, քէմալ իշիֆհա իւղըր թաամ իթմէրլէ պէ-
րապէր, ղաեէթ տալըն կէօրիւնմէքտէ իտի:

Մէրդում, մաքինաճա պիր միւշքիւլլէ թէսաաթիֆ իթ-
միշ օլուպ, պու միւշքիւլլին հալլի խուսուսընտա սարֆը գի-
հին իյլէմէքտէ իտի:

Պունլար, սուֆրատա կէօրիւշմէտիքլէրինտէն, թաալարը
րէք չարուգ խիթամ պուլտու:

Ժագ . — (Օթէլլին խրճմէթքերարնա .) Պու կիճէ պուրատա չալըչաճագ օլտուղումուղտան , գահվէմիդի , հէմ չօգ վէ հէմ միւքէմէլ բիշիրիւմիշ օլարագ , պուրատա կէթիրինիզ :

Օվիտ . — (Քէնտի քէնտիսէ .) Շու գահվէ մէսէլէսի իշիմէ եարատաճագ տըր :

Բօլ Հարման , քէնտի միւշքիւլիւնիւ հալլ իթմէքլէ մէշղուլ օլտուղու սըրատա , Օվիտ , Վիրթինի մէմլէքէթինին թիւթիւնիւյլէ տօլու օլան պիր գութու աչարագ , պիր սիկարա գըվըրտը , վէ պու սիկարատը եագտըգտան սօնրա , ֆիթուրսուղճա իշմէկէ պաշլատը :

Օթէլ մէմուրու , մասանըն իւսթիւնէ կիւզէլ պիր գահվէ թապաղըյա իքի ֆինճան , պիր շէքէր գապը , վէ Ֆրանսա ըագըսընը հափի պիր շիշէ վազ իթտի :

Պու արալըգ Ժագ , պիր էլինտէ գուրշուն գալէմ , վէ տիկէրինտէ պիր ճէպ տէֆիթէրի օլարագ , պիր թագըմ հէնտէսէէ միւթէպլիդ թասվիրլէր չըզմագտա , վէ ըագգամլար եազմագտա իտի :

Օթէլ մէմուրու , օտատան տիշարը չըգտըգտան սօնրա , Օվիտ , Ժագա խիթապէն ,

— Հալլագատէ , գահվէնի իշսէնէ , տէտի :

Ժագ . — (Հիոսպլէնա տէվամ իտէրէք .) Բէք իյի , պէնիմ ֆինճանըմը տօլտուր , վէ տէրունինէ պիր աղ շէքէր աթտըգտան սօնրա , եանըմա գօնուվէր :

Օվիտ . — Շիմտի , էմրինի իճրա իտէրիմ , հալազատէ :

Պու արա , Օվիտ Սօլիվօնուն եիւղիւնտէ ֆէվգէլատէ մէսէրլէթ ալէամէթի միւշահէտէ օլունմագտա իտի :

Բօլ Հարման , օլ էսնատէ , սըրթընը տաեղատէսինէ չէվիրմիշ օլուպ , հիսապլարըյա մէշղուլ պուլունմագտա իտի , Օվիտ , պիր տագըգա պիլէ դայպ իթմէքսիդին , Ժագըն գահվէսինի պիր ֆինճանա տօլտուրտու , վէ Գանատալընըն շէրպէթ շիշէսինի ճէպինտէն չըգարըպ , զիքր օլունան շէրպէթտէն պիր գաշըգ գատար ֆինճանա ագըթտը , վէ շիշէյի օրթատան գալըրըպ , ֆինճանա ճիւղիճէ շէքէր գօյտուգտան , վէ պիր գաշըգ իլէ ֆինճանտաքի մախլութ մատտէյի գա-

ըըշտըրտըդտան սօնրա , ֆինճանը , թէքսիսիլէ պէրապէր ,
ժազըն մասասը իւթիւնէ վազ իտէրէք ,

— Գահվէն հազըր տըր , հալազատէ , հէնուզ սըճազ ի-
քէն իչէպիլիրսին , տէտի :

Ժազ . — Թէչէքքիւր իտէրիմ :

Ժազ , ֆինճանը թութուպ , տօտադլարընա կէօթիւրէ-
րէք , իչինտէքի մաստէտէն պիր եուտուժ իչտի , վէ Օվիտէ
խիթապէն ,

— Բազը գարըշտըրտը՞ն մը , տէյի սիւալ իթտի :

Օվիտ . — Եալընըզ պիր գաչ տամլա գարըշտըրտըմ , Զի-
եատէ՞ մի իսթէր իտին :

Ժազ . — Խա՛յր , պու դատարը քեաֆի տիր . զաթէն ալգօյ ,
չալըշմագլըղա տիւշմէն տիր :

Ժազ , ֆինճանը պօշալթտըդտան սօնրա , թէքսինին իւ-
զէրինէ գօյտու , վէ քէլամընա տէվամ իլէ ,

— Պիր ֆինճան տահա տօլտուր . . . ծնտան սօնրա , պիր-
լիքտէ չալըշըրըզ , աէտի :

Օվիտ , մէսրուրէն , գահվէ խպրիքինի ալըպ , իքինճի տէ-
ֆա ֆինճանը տօլտուրտուդ տան սօնրա , շէքէր գապընը հա-
լազատէսինէ թազտիմ իթտի , վէ հալազատէ օլան չախս ,
պիր բարչա շէքէր ալըպ , գահվէսի տէրուհինէ վազ իտէրէք ,
եէնիտէն հիսապլարընա պաշլատը :

Սօրիվօ , քէնտիսի տէ , գահվէ իլէ բազընը գարըշտըրըպ ,
քէյֆլի պիր սուրէթտէ իչտի , վէ եէնիտէն պիր սիկարա եա-
գըպ , սախթէ Բօլ Հարմանը գօլլաեարազ , սիկարասընը
թիւթտիւրմէկէ պաշլատը :

Պու սըրատա , մէրդուժ , ֆէվգէլատէ խասսէլէրի՝ եվվէլա
Գանատալը , մուախիարէն Գուչիլլինօ թարաֆընտան մէտհ
ու մէնա օլունան շէրպէթին հասըլ իտէճէկինէթիճէեէ պէք-
լէմէքտէ իտի :

Մահուտ շէրպէթ հազգընտա պիտտէֆաթ իչիթտիկի-
միզ խասսէլէր , աճապա սահիհէն մէվճո՞ւտ մու իտի . իչթէ ,
եաղընտա պու խուսուսըն անլաշըլաճաղը տէրքեար տըր :

Իքի Ֆրանսըղըն օտալարը , օթէլին պաշլըճա գըսմընա

իշխապ իտիւմիշ օլան պիր քէօշկիւն պիրինճի դաթընտա վազը օլուպ , մէրգումլար, պու դաթտա եալընըզ օլտուզլարը ճի-հէթլէ , վէլէվ եիւքսէք սէտա իլէ լազըրտը իթսէլէր , եինէ քիմէսնէ թարաֆընտան իշիտիլէմէզ իտի :

Օվիտ , պու խուսուսա տիգդաթ իթմիշ օլտուզուլտան , թէսատիւֆլէ իշլէրին պու մէրթէպէ մաթլուպէ մուվաֆըզ պուլունմասընտան տօլսեր քէնտիեի պալսթիեար աստ խյ-լէմէքտէ իտի :

Սաաթ ագչամըն օն պիրի վուրտուզուլտա , քէօշկտէ տէրին սիւքիւթ հիւքմ իթմէքտէ իտի : Պիւթիւն գարուլար գարանտըղը կիպի , ըշըզլար տախի սէօնտիւրիւմիւշ օլուպ , եալընըզ ժագ իլէ Օվիտին պուլունտուզլարը օտանըն մում-լարը հէնուզ եանմագտա իտի :

Պու էսնատէ , ժագ կարօ , հիշ պիր սէօզ սէօյլէմէյիպ , պիւլիւճէք պիր քեաղըտ իւզէրինէ էյիւմիշ օլտուզու հալտէ , էլինտէ պուլունան պիր ճէտվէլ վէ բէրկէլ իլէ պաղը բլան-լար չըզմագտա իտի :

Օվիտ իսէ , ալէաթ ու էտէվաթ բլանլարընըն պիր տէֆ-թէրինի թէրթիպ իթմէքտէ , եախօտ թէրթիպ իտիեօր կի-պի կէօրիւնմէքտէ իտի : Թէրթիպ իտիեօր կիպի կէօրիւն-մէքտէ օլտուզուլտա պէսան իթտիֆիմիզ , շունուն իշին տիր քի , մէրգումուհն հազըզէթէն նաղարը տիգդաթը պաչգա թարաֆա , եանի Բօլ Հարմանա աթֆ իտիւմիշ օլտուզու հալտէ , վազըթ կէչտիքճէ , պէքլէնիլէն նէթիճէնին հու-սուլէ կէլմէմէսինտէն տօլսեր թէաճճիւպ իթմէքտէ , վէ տիւշարը իղթիրապ օլմագտա իտի :

Աճապա մահուտ Գանատալը իլէ Գուշիլլինօ Էալա՞ն մը սէօյլէմիլէր իտի :

Պու միւլահաղա , Օվիտին գաչլարը արասընտա տէրին պիր չուգուր հասըլ իթտի , ֆագաթ , նակէհան Բօլ Հարմա-նըն , ատէթին խարիճինտէ պիր հարէքէթ օլմագ իւզրէ , իքի տէֆա էլինի անլընա կէօթիւրտիւկիւնիւ կէօրտիւ : Այնի վաղըթտա , Նօէմլինին զէվճինին քիբրիքլէրի , կէօզ պէպէք-լէրինէ չարմանա պաչլատըղընտան , Սօլիվօ , քէնտի քէնտիեի ,

— Աճապա շէրպէթին թէէսսիրի պաշլաեօր մու . . . վաղաա պիր ազ կէճիքտի ամմա, թէէսսիրինի հիշ կէօսթէրմէմէքտէն խէ, կէճ կէօսթէրմէսի միւրաճճաճ տըր, տէտի :

Օվիտ, միւրահաղասընտա եանըմնօրտու : Ֆիրվազը մէզքիւր էսրարի շէրպէթին թէէսսիրի կէօրիւլմէկէ պաշլամըշ խտի :

Օվիտ . — Նէ՞ օլուեօրսուն, հալաղատէ, պիր ֆէնալը՞ մը հիսս խտիեօրսուն :

Ժազ . — Հէրարէթ հիսս խտիեօրում :

Պու սուրէթլէ, Մօրթիմէրլին տամատը պիր եուտումտա, դահվէնին իքինճի ֆինճանընը տախի պօշալթսը, վէ մուախսարէն, շէքիլսիղ ատըմլար իլէ, օտատա, էնինէ պօեուենա տօլաշմանա պէտ իլլէտի : Պու արալըզ, մէրդումուն վիճուտի վէ էլլէրի տիթըէմէքտէ օլտուղու կիպի, լէհճէսի տախի գօեու դըրմըլըզ բէյտա իթմիշ, վէ կէօղլէրի զարիպ սուրէթտէ բարլամադտա պուլունմուշ խտի :

Օվիտ . — (Կիւեա էնտիշէ վէ իղթիրապա տիւշար օլմուշ տուր կիպի կէօրինէրէք .) Հադըզէթէն, հալաղատէ, սէն, մունթաղա՛ հալինտէ կէօրինմէեօրսուն . . . Կիտիեօրսուն . . . կէլիեօրսուն . . . ատէթա իւղէրինտէ տիվանէլիք ալէտմէթի միւշահէտէ օլունուեօր . . . Թէքրար խտէրիմ, աճապա խասթամըսըն :

Ժազ տուրտու, վէ տիշլէրի արասընտան իլիւլէրէք,

— Խասթա՞ մը . . . պէ՞ն մէ . . . ֆազ աթ, նի՞ջէն խասթա օլաեըմ, տէյի ճէվապ վիրտի :

Օվիտ . — Բէք չօդ չալըշտըն . . . պէլքի իսթիրահաթա իհթիեաճըն վար տըր :

Ժազ . — Պէնիմ՛ մի իսթիրահաթա իհթիեաճըմ օլաճադ տըր . . . ասլա, ասլա . . . պէն եօրկունլուգ հիսս իթմէեօրում . . . հէրարէթ հիսս խտիեօրում . . . իշմէք իսթէրիմ . . . պանա իշմէք իչին իյի պիր շէյ ալ . . . ֆիեաթընը արամամ . . . պէն զէնկինիմ . . .

Ժազ, պու իֆատէլէրտէն սօնրա, պիւեիւճէք ֆինճանըն եարըսընը բազը իլէ տօլտուրուպ, պիր եուտումտա իշտի :

Օվիտ . — (Բէնտի քէնտիսէ .) Նիհանէթ , հէր շէյէ վա-
զըֆ օլաճաղըմ : (Պատէհու եիւքսէք սէտա իլէ .) Եվվէթ ,
եաբարդըն վէ սաթմըշ օլտուղուն իճատ սանէսինտէ , սէն
ղէնկինսին :

Ժազ . — Եվվէթ , դայիմ բէտէրիմ ճէյմն Մօրթիմէրէ սաթ-
տըղըմ իճատ սանէսինտէ քէսպի սէրվէթ իթմիշիմ տիր :

Օվիտ . — Խա'յը , անտէն պահս իթմէնօրում , իլլա , պէրի-
պիրիմիզի կէօրէմէտիկիմիզ պէշ սէնէ միւտտէթ զարֆընտա
իճատ իթմիշ օլտուղուն մաքինատան պահս իտիեօրում :

Սապըզ Արֆօրվիլին իշճի պաշըսը , եէնիտէն տիվանէ-
լէրէ մախսուս պիր թարզտա կիւլէրէք ,

— Հա' , հա' , հա' , պէն սէնի կէօրմիւշ միւ իտիմ . . . Էյ
Օվիտ Սօլիվօ , պէն սէնի թանըր մը իտիմ , տէտի , վէ թէհ-
տիտավէր պիր սուրէթտէ վէ կէօղլէրի ֆէվգէլատէ բարլա-
եարազ , քէնտի տանըղատէսի օլտուղունու իտտաա իտէն
շախսա տօղրու իլէրլէտի :

Օվիտ , պիր տէրէճէ իղթիրապա տիւշար օլարազ , աեաղա
դալզըպ , կէրի չէքիլմէք իւզրէ իքէն , ժազ , շու վէճհ իլէ
իֆատաթընա տէվամ իլլէտի :

— Պէն Տիթօնլումուեում . . . Իսմիմ Բօլ Հարմա'ն մը
տըր . . . Շաշըն սէն տէ . . . Բօլ Հարման' չօղտա'ն ահրէթէ
եօլճու օլմուշ տուր . . . Օ , ժընէվտէ , իսսթախանէտէ վէֆաթ
իթմիշ տիր . . . Պէն , անըն ֆապրիդա արզատաշը իտիմ . . .
ֆամիլեսսընա կէճտէրմէք իւզրէ , քէնտիսի , թէղքիլէսինի
պանա վիրմիշ իտի . . . Պէն իտէ , պաշըմը գուրթարմազ մէճ-
պուրիեթինտէ օլտուղումտան , Բօլ Հարման իսմինի քէնտի-
մէ մալ իթտիմ . . . Լաքին , սէն պիր ահմազ օլտուղունտան ,
պու խուսուսու անլաեամտըն , վէ հայվան կիպի , պէնի ,
հալազատէն զանն իթտին :

Պու արա, Ժաղ Կարօնուն պուբուշմուշ օլան լէհճէսի, տէհչէթլի պիր հալ քէսպ իթմիշ օլուպ, եանապլարը ղիեա-տէսիյէ չուգուրա պաթմըշ, գըրմըղըլըղը սօլմուշ, վէ տօ-տաղլարընտա քէօբիւքլէր միւշահէտէ օլունմասեա պաշլա-մըշ իտի:

Օվիտ, օլ էսնատէ թէնինատէ պիր տիթրէմէ հիսս իթտի: Մէրգուսուն իզթիրապը, սահիհէն տէհչէթէ թէպտիլ օլու-եօլտու, չիւնքի, Օվիտ, Ժաղըն ֆինճանընա, մէգքիւր շէր-պէթտէն պիր խայլիճէ աղըթմըշ օլտուղու հալտէ, չու ա-րալըգ, մուխաթարալը պիր մէճնուն գարչըսընտա պուլուն-մանեօր մու իտի:

Վաղաա Օվիտ, տահա պիր գաշ տաղըգա էվվէլ Հալա-գասե թէսմիւե իթտիլի պիր ատէմին սէվապըգը ահվալինի անլաեաճադ իտի իսէ տէ, պու վուգուֆիյեթիինն մալի, քէնտիսինէ չօղա օլապիլիլ իտի:

Ժաղ, իւչիւնճիւ տէֆա օլարադ կիւլմէկէ պաշլատը, լա-քին, պու կիւլիւշիւ, կիթտիքճէ տէհչէթլի պիր հալ քէսպ իյլէմէքտէ իտի:

Մէրգուս, քէնտի գարչըսընտան թիւճաթ իթմէքտէ օլան Օվիտէ տօղրու եէնիտէն եիւրիւեքէր, չու եօլտա իֆատէ-սինէ տէվամ իթտի:

— Իյի եարմատըմ մը . . . պիր գուրնադ վէ ֆասիա քիմ-սէ նէ՞ եօլտա հարէքէթ իտէր իսէ, պէն տէ, օ եօլտա հա-րէքէթ իթմէտիմ մի . . . Անլաեօրսուն ա' . . . տէրունինտէ իշճի պաշը պուլունտուղում Արֆօրվիլ ֆապրիդ աւընը պէն եաղտըմ վէ էֆէնտիմ պուլունան միւհէնտիա Լապրուեու պէն թէլէֆ իթտիմ, վէ անըն մաքինալարա միւթէալլիգ բլանլա-րընը պէն չալտըմ, վէ քէնտի սանտըղընտան, եիւզ սէքսէն պին ֆրանդը պէն աշըրտըմ . . . Պու իսէ, բէր կիւզէլ պիր սէրվէթ տիմէք տիր . . . Պունլարտան պաշղա, ֆասիթլիլի էլտէն սը-րազմանարադ, խըրսըղըգ վաղըաւընը իճրատէն սօնրա, թէքրարէն ճինաեթ վէ հարիգ մահէլլինէ կիթտիմ, վէ իպ-րաղը զայրէթլէ, նամ վէ չէօհրէթ գաղանտըմ . . . Պօշալթ-տըղըմ սանտըղը գուրթարմադ իւզրէ, ալէվլէր իչինէ կիրիշ-

տիմ . . . Սօնրա , քէօշկիւն երգըլտըղը էսնատէ , թարլա-
հա նազըր պիր բէնչէրէտէն տիշարընա աթլատըմ . . .
Պու սուրէթլէ , սէլամէթիմի վէ սէրպէսթիեթիմի պու-
տում , վէ լաքին , հէր քէս , կիւհա սատագաթ վէ ուպուտի-
եթիմէ գուրպան օլարագ , հարիգին խարապալարը աթընտա
գալտըղըմը զանն իթմէքտէ խտի , վէ քէնտիսինտէն ինթի-
գամ ալմագ իսթէտիկիմ ժան Ֆօրթիէ , պէնիմ եէրիմէ մահ-
քիւմ օլտու : Օլ տագըգատան իթիպարէն , ժագ Կարօ մէյ-
տանտան նապէտիտ օլարագ , պու կիւնքի կիւն , քէնտի իս-
միմ օլան Բօլ Հարման նամիյլէ ինկիլթէրրահա ֆիրար իթ-
տիմ , վէ օրատան , Նիւ-Եօրգա կէլմէք իւզրէ , Լօրտ-Մէր
նամ վաքօրա սիւար օլտում : Լօրտ-Մէր վարօրունտա , Օվիտ
Սօլիվօ իսմինտէ պիր շաշգընա ըասթ կէլէրէք , հալազատէսի
օլտուղումու գանտըրտըմ . . . Սիեահա պօեանիւշ օլան դըր-
մըղը սաչլարըմ սահէսինտէ , պու ահմագ հէրիֆ հագգըմտա
գաթան շիւպէսէնէ զահիպ օլմատը . . . Պէն , քէնտիսինտէն ,
Ճէյմս Մօրթիմէր իլէ գըղը Նօէմիեթ տայիր բէք չօգ մալիւ-
մաթ ալտըմ , վէ գուրնագ պիր քիմնէ օլմագըղըմ սահէսին-
տէ , Մօրթիմէրին գըղըյլա էվլէնտիմ , վէ Մօրթիմէր իլէ շէ-
րիք օլտում . . . Շու հարտէ , պու կիւնքի կիւն միլեօն սա-
հիպի օլտուգտան պաչգա , էհլի նամուս ատա օլունմագտա-
երմ . . . Էվլէթ , էվլէթ , նամուսլու , հէմ զահէթ նամուս-
լու պիր ատէմիմ :

Ժագ , պու արա լագըրտըսընը քէսիպ , գօրգուսունտան
նաչի գուվվէթ վէ թագաթտան տիւշմիւշ օլան Օվիտին իւ-
զէրինէ եիւրիւհէրէք , վէ գապա պիր սէս չըգարարագ ,

— Նիշի՞ն պանա պէօյլէ պագընօլտուն . . . սէն պէնի
ասլա կէօրմէմիշսին տիր . . . պէնի ասլա թանըմագըն . . .
Եալընըզ ժան Ֆօրթիէ՝ ճինահէթլէրիմի պիլիր . . . Եալընըզ
օգարը՝ ժագ Կարօեու թանըր . . . Փագաթ , ժագ Կարօ ,
Ալֆօրվիլ ֆապրիգատընըն խորապալարը աթընտա կէօմիւլ-
միւշ տիւր . . . Պու կիւնքի կիւն , պէն , Ճէյմս Մօրթիմէրին
շէրիքի Բօլ Հարմանըմ , տէյի պաղըրտը :

Օլ էսնատէ , ժագ Կարօ , էլլինի կէօքսիւ իւզէրինէ կէօ-

Թիւրտիւ , չիւնքի , քէսկին պիր աղրը եիւրէկինի ատէթա բարալամագտա , վէ զանն իտէրսին քի , տախիլի պիր ալէվ , վիճուտինի թութուշտուրմագտա իտի :

Մէրգուսուն տիհանընտան , պիր նէվ աճը.քէլամ չըգըպ , պատէհու սինիր զբազմօղունա թութուլարագ , գօլլարընը աչըպ , պուլունտուղու մահէլլտէ տէյիրմի տէճնտիւքտէն սօնրա , զայագըլ պիր հալտէ եերէ տիւշտիւ :

Տէրհալ Օվիտ , մէրգուսա տօղրու գօշուպ , վէ տէհէթի ազիմէ իլէ ,

—Վա՛յ , աճապա վէֆաթ մը իթտի . . . լաքին , պէն , ա—
նըն սաեհսինտէ սահիպ սէրվէթ օլմագ նիեհէթինտէ պուլու—
նուեօրտում . . . Էկէր վէֆաթ իթմիշ իսէ , հագըղէթէն պէտ—
պախթըրգ տիմէք օլաճագ տըր , տէտի , վէ սաղ էլինի , Ժադ
Կարօնուն կէօքսիւնիւն սօլ թարաֆընա վաղ իթմէսիյլէ , ա—
նինտէ գալպի վէ ֆիքրի բահաթլանտը , Շէօյլէ քի , մէրգու—
սուն եիւրէկինին , շիտտէթլէ չարբամագտա իտուկինի անլա—
մաղլա , ֆիթուհաթքերանէ պիր թէպէսսիւմ իտէրէք ,
չէօյլէ սէօյլէտի :

— Խա՛յր . . . խա՛յր . . . Էօլմէմիշ տիր . . . Պու հալ , Գա—
նատալընըն շէրպէթի նէթիճէսի տիր . . . Աղլը պաշընա կէլիր
իսէ , պու շէյլէրտէն հիշ պիրիսինի խաթըրլամահագ տըր
. . . Ա՛հ , Ժագ Կարօ , սէն գուրնաղ վէ ֆասիտ պիր ատէմ—
սին , ֆաղաթ , պէն տէ շաշղըն վէ ահմագ տէյիլիւմ . . . վէ
սէնին Բօլ Հարման օլմատըղըն հագըղնտա բէք ալէա շիւպհէ
իտիեօրտում . . . Ա՛հ , հալաղատէ , սէն պիւեիւք պիր սէր—
վէթ սահիպիսին . . . Իշթէ , օ սէրվէթտէն պէնիւմ տէ հիւ—
սէմ օլաճագ տըր . . . Սէն պէնիւմ եագամտան թութուեօր—
տուն , շիմտի տէ պէն սէնին եագանտան թութումուշում տուր
. . . Պանա հիքեաեհէ իթտիկին շէյլէրին ճիւմէսի , գուվվէ—
յի հաֆըղամտա հէքք օլունաճաղընտան , պիր քէլիմէսինի
պիլէ ունութմահագղըմ . . . Պունտան գաթինաղար , իշիթ—
տիկիւմ սէօզլէրի եագաճաղըմ . . . Ա՛հ , նէ կիւզէլ մէմուրի—
եհէթլէր . . . Գաթիլ , սարիգ , վէ գունտագճը օլմագլըգ . . .
Պիր տէ գալգմըշ տա , պանա , ատապ ու ախլէագ տէրսի վէ—

բիւտօր . . . Տօղրուսու , պու բէք շաշըլաճադ շէյ տիր . . . Ահ , հալազատէճիեիմ , շու առապ ու ախլէադ հօճալըղընըն մալի , սանա բէք չօղա օլաճադ տըր :

Ժագ Կարօնուն , էլան ագլը պաշընա կէլմէտիկի ճիհէթ-լէ , Օվիտ , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէտի .

— Դուշիլլինօնուն վիրտիկի մալիւմաթ իճապընճա , շու պայիլընլըգ պիր դաշ սաաթ գատար իմթիտատ իտէճէք իսէ տէ , պունուն ապա մուխաթարասը եօդ տուր :

« Շիմտիլիք շու հալազատէեի եաթաղընա եաթըրա-եւմ : Ուեանտըղընտա , կէօրիւշիւրիւղ :

Պատէհու Օվիտ , մէմուլտէն ղիեատէ պիր գուվլէթլէ , ժագը գալտըրըպ , եաթաղընա եաթըրտըգտան , վէ իւսթիւնէ պիր եօրկան էօրթիւպ , պաշընըն ալթընա տախի ի-քի շիլթէ վաղ իթտիքտէն սօնրա , քէնտի օտասընա չէքիլտի , վէ եաթաղընա կիրիպ , աղ վագըթտա ույդուեա տալտը :

Մէրգում , ալէսսապահ ուեանարապ , պիր դաշ տագըգա զարփընտա էլպիսէսիեի կիեինտի , վէ սախթէ հալազատէսի-նին օտասընա ալտէթ իթտի :

Ժագ , եաթաղընտա ապա գըմըլտանմամըշ իտի իսէ տէ , կիւրիւթիւլիւ սուրէթտէ նէֆէս ալըպ վիրմէսինտէն , հէ-նուղ հաեաթտա օլտուղու անլաշըլմագտա իտի :

Օվիտ , եաթաղա եաղլաշըպ , ժագըն պիլէկինտէն թութ-տու , վէ բարմաղընը , շահ տամարը իւղէրինէ վաղ իլէ , նապը-լարընըն մունթաղամէն վուրմագտա օլտուղուեա անլաեըն-ճա , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պրրագաեւմ նէ վագըթ իսթէրսէ օլ վագըթ ուեան-սըն , տէտի , վէ քեաղըտլար գօնուլմուշ օլան մասանըն եա-նընտա օթուրուպ , իքր ագշամը պաշլամըշ օլտուղու իշի իք-մալ իթտի :

Թագըրիպա պիր սաաթ գատար կէշմիշ իքէն , պիրտէն պիրէ Օվիտ , ժագ Կարօնուն գըմըլտանըշը կիպի պիր սէս իշիթտիկինի զաճն իլէ , պաշընը արգասընա չէվիրտի :

Սախթէ Բօլ Հարման , հագըգէթէն ճիւղիճէ գըմըլտան-մըշ օլտուղուեա , Օվիտ եանըլմամըշ իտի : Պինապէրին մէր-

գում, օթուրտուղու խկէմէտէն գալգըպ, ժագըն եաթաղը եանընա կիտէրէք, մէրգումուն թէքմիլէն աերլմասընա տէկին օրատա պէրլէտի:

Ժագ, աղ վագըթտա աերլարագ, կէօղլէրինի աչտը, վէ պիրտէն պիրէ եաթաղը իւզէրինտէ տօղրուլարագ, էթրաֆընա աթֆը նաղար իյլէտի:

Մէրգումուն իչպու պագըչընտա, խթիղրապ վէ իղթիրապ ալէամէթլէրի կէօրիւլիւեօրտու:

Շիւպհէսիզ, ճէյմա Մօրթիմէրին շէրիքինին զիհնի, նէվլիմա գաթը պիր տիւման իլէ իհաթա օլունմուշ օլտուղունտան, պիլմէտիկի պու օտա տէրունինտէ նասըլ օլուպ տա պուլունմուշ օլտուղունա պիր տիւլիւ մանէա վիրէմէեօրտու, վէ սայքի կէօղլէրինի գարլաեան պիր էօրթիւեիւ գալտըրմագ փւզրէ, իքի քէրրէ էլինի անընա կէօթիւրաիւ:

Ժագ. — Փագ աթ, պուլունտուղում եէր նէրէսիւ տիր:

Օվիտ. — Քինկսթընտա, Օթէլ տէ Թրէզ-էթուալ տըր:

Ժագ. — Նիչին էլպիսէլէրիմ իլէ ուեումուշում:

Օվիտ. — Աճա՛յիս, հալաղատէ, հիշ պիր շէյ խաթըրնա կէլմէեօր մու:

Ժագ, գարեօլասընտան տիչարը գայտը, ֆագ աթ, եաթաղընըն քէնարընտա օթուրարագ,

— Եալընըզ, շուրատա, վէ սէնին եանընտա չալըչմագտա օլտուղում խաթըրմա կէլիեօր, տէտի:

Օվիտ. — (Նիմ թէպէսսիւմ իլէ.) Թէմամ. . . իշթէ օ չալըչտըրըն գէման, կէօղլէրին՝ դօվուգըլընտան տիչարը ֆըրլամըշ կիպի աեաղա գալգտըն, վէ ճին չարքմըշ կիպի հարէքէթլէր, վէ պօշ պօղաղ գարըլար միսիլիւ կէվէղէլիւ իտէրէք, վէ կէօղլէրինտէ հիտտէթ, տօտագըլարընտա քէօրիւք, վէ սիւմանտա ալթիւսթիւք մէվճուտ օլարագ, պանա գարըլըիւֆըր վէ հագարէթլէր իթմէկէ պաշլատըն: Ատէթա, սարըթաճագսըն զանն խիեօրտում:

Ժագ, պիր սըչաեըչտա աեաղա գալգտը, վէ տիթրէհէրէք,

— Պու նէ՞ տիմէք տիր, տէտի:

Օվիտ . — Շու տիմէք տիրքի , հա՛լազատէ , զիեատէ չալըշտըղընտան , վէ զիեատէ եօրուբոուղունտան , պէյնինտէ գան թօբլանմը տըր : Պու իսէ , կիւնիւն պիրինտէ ֆէնա պիր հալէ սէպէպ օլապիլիր , չիւնքի , գանըն պիր եէրտէ թօբլանմասը , հէր վաղըթ մուսաթարալը տըր : Համտ օլտուն , պու սապահ իւզէրինտէ այնի հալ միւշահէտէ օլունմետօր :

Ժագ , մահզուն վէ տիւշիւնճէլի պիր հալ իլէ , տերունը օտատա պիր գաչ ատըմալտը :

Ժագ . — Թագաթսըղըղ վէ տերմանսըղըղ հիսս իտիեօրում : Տանաղ եէմիչիմ կիպի , պէտէնիմ վէ տիզլէրիմ խուրտէխաչ օլմուշլար տըր :

Օվիտ . — Թապլաթիլլէ էօյլէ օլմագ լաղըմ տըր . . . Չիւնքի , զիքը իթտիկիմ հարէքէթինին էսնասընտա , տիզլէրին , գօլլարըն , տիլին , վէլհասըլ հէր թարաֆըն թահրիք օլունմուշ իտի : — Մուախսարէն պիրտէն պիրէ եէրէ տիւշտիւկիւնտէն , սէնի եաթաղընա կէօթիւրտիւմ :

Ժագ . — Նի՞չին պիր թապիպ ճէլպ իթմէտին :

Օվիտ . — (Պիր ալ թէրէտտիւտտէն սօնրա .) Նի՞չին մի :

Ժագ . — Էվվէթ , նի՞չին :

Օվիտ . — Էմրի պասիրէթէ բիտէթ իչին :

Ժագ . — Նէ տիմէք իսթէտիկինի անլամետօրում , սէօղիւնիւ իյզահ էթ :

Օվիտ . — Պու սըրադա , սէն լաղըրտը իտիեօրտուն . . . պաղըրընտուն . . . պինապէրին սէնին օ հալտէ պուլունտուղուն զէման , էճնէպի պիր քիմնէ հաղըր օլուպ , կէօղլէրինի վէ գուլաղլարընը աչարագ , սէօյլէտիկին սէօղլէրի տինլէմէսի , քեարըլ աղըլ տէյիլ իտի :

Ժազ . - (Լէհճէսի սօլարագ .) Լաղըրտըմը խտեօր-
տում . . . պաղըրընեօրմն խտիմ . . .

Օվիտ . - Էվվէթ , հալաղատէ :

Ժազ . - Է՛յ , նէ՞ սէօյլէեօրտում :

Օվիտ . - Ղարիպ զարիպ չէյլէր սէօյլէեօրտուն :

Ժազ . - Նիհանէթ սէօյլէտիքլէրիմ նէ՞ խտի :

Օվիտ . - Պիր թաղըմ բլանլարտան , մարինալարտան ,
տահա նէ՞ պիլէեիմ , ուեար ույմազ պիր չօդ չէյլէրտէն պահս
խտեօրտուն . . . Սէնտէն ատէթա գօրդուեօրտում . . . սէ-
նի տիվանէ զանն խտեօրտում . . . Պիր թապիպ տախի պու-
րատա պուլունսա խտի , պէնիմ կիպի զանն խտէճէք խտի . . .
Պու սէպէպլէ թապիպ չաղըրմատըմ :

Սախթէ Բօլ Հարման , պաշընը իքի էյլէրի արատընա ա-
լարագ , քէնտի քէնտիեէ , վէ տէհչէթլէ ,

— Նէ՞ տիեէպիլիրիմ . . . չու նակէհանի սանըզ լամագլըդ ,
տիվանէլիք , աճապա նէ՞տէն իւզէրիմէ կէլմիշ տիր , տիմէք-
տէ խտի :

Անճագ մէրդում , պու սիւալլէրինէ ճէվապ արաեաճագ
եէրտէ , քէնտիսինի թազեիդ իտէն միւլահաղաթը պէր թա-
րաֆ իթմէքլիկէ չալըչտը , վէ պատէհու Օվիտէ խիթապէն ,

— Սէն իշինին նէրէսինտէսին , տէյի սիւալ իթտի :

Օվիտ . - Տէֆթէրլէրի Խարտըմ . . . սէն չիմտի եաղտը-
ղըմ ֆիեաթլարը թատտիդ իթմէլիսին . . . Էօյլէ վաղթը ֆապ-
րիգանա կիտէպիլիրիպ :

Ժազ , հէնուզ տաղընըդ օլան ֆիքրինին մուվազէնէտինի
պուլմագ իւզրէ , եիւզիւնիւ , սօլուդ սուտա խալլիճէ եը-
գատը , վէ պատէհու քէնտի հիսապլարընա տէվամ իթտի :

Քէնկիթընտա վուդու պուլան ահվալ , օդուեանլարը-
մըղա միւթէալլիգ օլմատըղընտան , ահվալը մէզքիւրէտէն

պահան իթմէքտէն սարփը նազար իյլէրիդ: Շու գատարը սէօյ-լէրիդ քի, օրաճա կէօրիւլէն իշլէր աղ վաղըթտա խիթամ պուլարագ, իրթէսի ազչամ, ժադ, Նիւ-Եօրդա ավտէթ իթմէք իւզրէ, Օվիտ Սօլիվօ իլէ պէրապէր չըմէնտըֆէր գաթա-ըննա ըաքիպ օլտու:

Օվիտ, ֆապրիգանըն միւշթէմիլաթընտան պուլունան քիւշիւք պիր քէօշքտէ խաքեան խտիպ, վէ պուլ քէօշկիւն սօ-գաղա նազըր քիւշիւք պիր գարուսու պուլունտուղունտան, մէրգուլ, քէնտի քէյֆինէ կէօրէ, խթէտիկի զէման տիշարը չըդար, եախօտ ավտէթ խտէր խտի:

Մէրգուլար, կիճէ վաղթը Նիւ-Եօրդա վասըլ օլտապ, ֆադաթ, Օվիտ, էրքէնճէ եաթաղընտան գալդարագ, թէ-ֆախիւլէն քէնտի իշ օտաար թէսմիեէ իթտիկի, վէ ֆապ-րիգանըն միւֆէթթիշիւք մէմուրիեէթինէ միւթէալիդ քեա-ղըտըրը, գարմագարըչըդ սուրէթտէ տէրունինտէ սազլա-տըրը օտատա գաքանըպ գալտը, վէ եազըխանէսինին գար-չըսընա կէշիպ, էլինէ պիր մէքթուպ քեաղըտը, վէ պիր գա-լէմ ալարագ, շու քէլիմէլէրի եազտը:

« Նիւ-Եօրդ, 23 Յունիս, 1862

«Ալիստէ, Ժընէվ շէհրինտէ խասթախանէյէ ումուլի միւտիրի էֆէնտիեէ:

«Էֆէնտի,

«Հազըլմտա մուհիմ պիր խըտմթտէ պուլունմանըզը րէճա խտէրիմ:

«Ազրապամտան վէ մաքինիսթիլիլէ մէշղուլ օլան իշճիլէրտէն, «Տիթօնլու Բօլ Հարման նամ շախսըն, 1856 սէնէսինտէ, թահթը ի-ստարէնիլտէ պուլունան խասթախանէտէ վէֆաթ իթմիշ օլտու-ղունու խապէր ալտըմ, վէ լաքին, մէրգուլուն վուգուի վէֆաթը «Հազըլմտա, րէսի օլարագ հիշ պիր տէլիլ պուլունմատըղընտան, «խուսուսը մէզպուր Հազըլմտա էլան շիւրհէ իթմէքտէիմ:

«Պինապէրին, էֆէնտի, պու պապտէ պէնտէնիլդէ մալիւմաթ «վիրտիկինիլտէ, վէ էկէրշի Բօլ Հարման Հազըլէթէն վէֆաթ իթ-միշ խտէ, մուսատտագ օլմագ իւզրէ, քէնտինին վէֆաթ սէնէտինի

«Թարափըմա իրսալ իյլէտիկինիզտէ , սիզէ զիեատէսիյլէ միւթ էչէք-
«քիւր գալաճաղըմ :

«Թահգըգաթը լազըմէնին իճրասը , վէ վէֆաթ սէնէտինին չը-
«դարըմասը իչին , իգթիզա իտէն մէսարիֆէ մախսուս օլարագ ,
«լէֆֆէն եիւզ պին ֆրանգըզ պիր պանգնօթ կէօնտէրիեօրում :
«Էկէրչի մէսարիֆաթը վազըա եիւզ ֆրանգա պալիդ օլմազ իսէ ,
«ֆարգընը , խասթախանէնին իեանէ սանտըզը իչին գասուլ պու-
«եուրմանըզը ըէճա իյլէրիմ :

«Ելթիֆաթը ֆալիգամըն թէէմինաթընը արզ իլէ , քէսպի
ֆախը իյլէրիմ

«ՕգէՏ ՍՕԼԻՎՕ

«Նիւ-Եօրգտա , իթինճի ճատտէտէ Ն. 55»

Օվիտ , իշպու մէքթուպու թէքրար օղուտու , վէ մահ-
ֆաղա տէրունինտէ հըֆղ իլէ , ատրէսինի եաղտը , վէ պիր
բօսթախանէեէ տօղրու կիտիպ , մէքթուպու պըրագաը :

Պիր այ սօնրա , 1856 սէնէսի ապրիլին 15 ինտէ , չաբուդ-
թէրագզը իսէն պիր նէվ վէրէմ իլլէթինէ տիւչար օլմուշ օ-
լան , վէ ժընէվ խասթախանէսինտէ վէֆաթ իթմիշ պուլունան
Բօլ Հարմանըն վէֆաթ սէնէտի վիրուտ իթտի :

Օվիտ . - (Բէնտի քէնտիեէ վէ իսթիհզաքեարի պիր սու-
րէթտէ .) Իշթէ , շիմտի , տօսթում ժաղ Կարօ , եադանը
թուլթտում . . . Պագալըմ պունտան սօնրա շու տիւչտիւ-
կիւն տուլագտան նաօըլ գուրթուլաճագըն :

*
*

Գարիունը քիրամընդա հիքեանէ իթտիկիմիդ սօն հա-
տիսէլէրտէն սօնրա , տօգուզ սէնէ գատար պիր միւտտէթ
կէչէրէք , օլ տէհչէթլի 1870 սէնէսինէ (1) տախիլ օլունտու :

Սէնէյի մէղըրիւրէնին նոյեմբեր աեընըն 5 ինտէ , (ալաֆ-
րանկա) սապահըն սաաթ օն պիր սուլարընտա , Շէվրի գա-

(1) 1870 տէ , Ֆրանսա վէ Սլմանիա մուհարէպէսի վուզու պուլ-
մուշ օլմաղլէ , տէհչէթլի սէնէ տինմէսի , մուհարէպէյի մէղըրէտէ
Ֆրանսըզարըն մաղլուպ օլմալարընա իյմէն տիր :

րէպէտէն , վէ օ մուհարէպէյի միւթէադըպ զուհուրա կէլէն վէ անտէն պին գաթ զիեատէ տէհէթլի պուլունան իսթիլալտան սօնրա , սիւքիւն ու ասայիշ իեատէ օլունունճա , էանայի մուհարէպէտէ մուսթահֆըզլըք խըտմէթինտէ պուլունարադ , համիյեթ վէ վաթանբէրվէրլիկի խճապընճա , վաղիֆէյի միւթէրէթիւպէսինի հիւսնի էյֆա իտէն էթիէն Գասթէլ , Ժօրթու թէքրար մէքթէպէ կէօթիւրտիւ վէ Բան սօդաղընտա օլուպ , Բրուսիալըլարըն գումպարալարընտան գուրթուլմուշ պուլունան քէնտի տիւքքեհանընա աղիմէթ էյլէտի :

Պիր այ սօնրա , ըէսսամը մէրգում , Շէվրի գարիեէսի պաշ բարասը նէլտինտէ չալըշան իհթիեար գատըն թարաֆընտան պիր մէքթուպ ախղ իթտի քի , պունտա , պիր տասգըգա պիլէ կէչիւրմէեէրէք գարիեէե կէլմէսի մէրգումա իսթար օլունմուշ , ֆագաթ , սայիր էյղահաթ վէրլիմէմիշ իտի :

Էթիէն , իշպու պիր գաշ սաթըրտան իպարէթ օլան թէգքէրէեի օգուեունճա , գալպինտէ մուճիպի քէտէր պիր հիսս հասըլ օլտու , վէ տէրհալ եօլա չըգմաղլա , գարիեէյի մէգքիւրէտէ , պաշ բարասըն խանէսինէ մուվասըլէթինտէ , հիասի մէգքիւրունտէ եանըլմամըշ իտուկինի անլատը :

Շէօյլէ քի , ըահիպ Լօթիէ , վագաս հէնուղ աղլընը պիւթիւն պիւթիւն զայպ իթմէմիշ իտի իսէ , իւմիտսիղ հալտէ պուլունուեօրտու :

Էթիէն , խասթանըն եաթադ օտասը էչիկինտէն կէչէրքէն , օլ միւհթէրէմ ըահիպ , զայիֆլէնմիշ օլան եանադլարընտա թէպէսսիւմ միւշահէտէ օլունարադ , վէ կէօղ եաշլարընը տուրտուրամաեարադ , էլինի ըէսսամա տօղրու ուզաթտը , վէ շու սէօղլէրի իրատ իթտի :

— Աղիզիմ էթիէն , շու ճիհանը ֆանիեի թէրք իթմէքլիք սըրասը պանա կէլտի . . . միւտտէթի հաեաթըմ թէքմիլ օլքու . . . սէվմէքտէն գաթան տուր օլմատըղըմ , վէ իլթիտարըմ տէրէճէսինտէ խըտմէթինտէ պուլունտուղում հագդթիէալայի ազմիւշշան հաղրէթլէրի , նիհաեէթ աճիղ գուլունու քէնտի նէլտինէ ճէլպ իթմէքտէ տիր . . . Պինաէն ալէյհ :

միւրատը իւրահինին դարչըսընտա թէմազու խտէրէք, օ միւրատը իւրահինին մէմնունէն գապուլ իյլէրիմ:

Էթիէն, իփատէեէ ազաղ իթմէք իսթէտիկինտէ, րահիպ, մէրդ ումուն լաղըրտը իթմէսինէ մէյտան պըրադմանեարազ,

— Տօ'սթում, պունտան պէօյլէ պէնիմ հազգըմտա պահս իթմէք պօշ շէյ տիր. իմոի, պիր ազ ժօրժտան պահս խտէրիմ: Սիղի աճէլէթէն պուրանա չաղըրթմադլըղմ, վէ թէպիմի բուհ իթմէզուէն էվվէլ, սիղի կէօրմէք իսթէմէրլի-կիմ, պազը մուհիմմ մատտէլէր իւղէրինէ սիղին իլէ կէօրիւշմէք իսթէտիկիմ իչին տիր: Իմոի, եանըմտա օթուրուպ, պէնի տինյէեին, տէտի:

Էթիէն, պիր էսկէմլէ ալըպ, խասթանըն եաթաղը պաշընտա օթուրտու, վէ րահիպ, չու եօլտա քէլամա տէվամ իյլէտի:

— Պիլիբսինիզ քի, գըզգարընտաշըմ վէֆաթ իթտիկի սըրատա, մալէք օլտուղու ճիւղի սէրվէթինի, էօեէ էվլատը օլան ժօրժա պըրազմըշ տըր:

Բէսսամ. — Էվվէթ:

Բահիպ. — Քէնտիսինին պիր վասիեէթնամէսիյլէ, պէնի տէ, օ չօճուղուն վասիսի թայէին իթմիշ օլտուղունու պիլիբսինիզ:

Բէսսամ. — Էվվէթ:

Բահիպ. — Գըզգարընտաշըմ միսիլլու պէն տաիսի, վասի-հէթնամէմի եազտըմ, վէ մալէք օլտուղում ճիւղի սէրվէթի ժօրժա իթա իթմիշ օլտուղում էիպի, սիղի տէ պու չօճուղա վասի թային իթտիմ:

« Ժան ֆօրթէնին էվլատընը, պիպ, ֆէվգէլատէ սէվմի-շիզ տիր: Սիղին տաիսի, պիւթիւն մուհապպէթինիղի օ չօճուղա հասը իյլէմէնիղի բէճա խտէրիմ:

« Սէօյլէյին, տօսթում, պիւթիւն մուհապպէթինիղի ժօրժա հասը խտէճէլինիղի վատ, վէ մահզա սիղէ օլան տօսթուղումմտան վէ բիպէթիմունէն ճէսարէթ ալարազ, էօհ-տէնիզէ իհալէ իթտիկիմ իշպու մէմուրինէթի գապուլ ի-տէթմիսինիզ:

Բէսսամ. — (Սատէ պիր թէլէֆֆիւզ իլէ.) Թէրլիֆինիղի

զապուլ խտերիմ, վէ քիւչիւք պիր գարընտաչըմ պուլուն-տուղունտա, իւղէրինէ նա՞սըլ նէզարէթ խտէճէք խտիմ իսէ, ժօրժուն իւղէրինէ տախի օ հօլտա նէզարէթ խտէճէկիմէ, վէ քէնտիսինի զինատէսիյլէ սէվէճէկիմէ, եէմին իլէ սէօզ վիրիրիմ:

Բահիպ . — Թէչէքքիւր խտերիմ տօսթում . . . պէն զաթէն, սիզին նէ՛ հիւրէք սահիպի օլտուղունուղու պիլիեօրտում, վէ սօն տաթըմոտ վազը օլան շու արզու վէ բէճամը բէտտ իթ-մէեէճէկինիզէ էմին խտիմ . . . Իմտի, վասիեթիմին իճրասընա սիզի մէմուր իթտիկիմ ճիհէթլէ, պիր աշտան, օ վասի-եէթնամէմի սիզէ վիրէճէեիմ . . . պու վասիեթիմնամէմին տի-կէր սուրէթի, Պուասի-Սէն-Լէժէրին մուզավէլաթ միւտիրի նէզտինտէ, էմանէթէն հըֆզ օլունմուշ տուր . . . Վասիեթի-նամէեի, ժօրժա խիթապէն եազմըլ օլտուղում պիր մէքթուպ իլէ պերապէր սիզէ վիրէճէեիմ . . . Օ մէքթուպու, սիզ եէ-տինիզտէ սապլանըպ, ժօրժ, եիկիրմի տէօրթ եաչընը իքմնլ իթտիկինտէ, քէնտիսինէ թէպիմ խտէճէքսինիզ:

« Մէրզում, եիկիրմի պէշ եաչընտա օլունճա, սուրէթի վէլատէթինէ թէմամիյլէ վազըֆ օլմալը տըր:

« Պու չօճուղու էօեէ էվլատլըզա գայտ իթտիրտիկիմ սըրատա, զան լէքէսինի հավի օլան ֆօրթիէ իսմինին, մէզ-քիւր էօեէ էվլատլըզ սէնէտինտէ եազըլմամասը իչին, պի-չարէ վալիտէսինի գուրթարմադ իւղրէ, պազըլարըն հիմա-եէսինէ միւրաճաաթ իթտիմ իսէ տէ, մուվաֆֆադ օլամատըմ: Ֆազաթ, զանն խտերիմ քի, ժօրժ, ազըլ պալիզ օլուր իսէ, հէր շէյի պիլմէլի տիր, շունուն իչին քի, էկէրչի, սուրէթի զահիրէեէ բազմէն, առալէթի պէշէրիեէ, պէրի իւղ զիմմէ օլան պիր գատընը մահըլում գըլմըլ իսէ, հէ-նուզ պէրհաեաթ օլտուղու հալտէ, վալիտէսինին հիւրի-եէթինի իսթիհալ, վէ անըն նամուսունու իպգա իյլէմէք, պիր էվլատըն վաճիպէյի զինմէթի իզթիլասընտան տըր: Լա-քին, պու շայեանը թէէսսիւֆ սըրրա, անճազ եիկիրմի պէշ եաչընտա օլտուղու զէման, մէրզում վազըֆ օլմալը տըր:

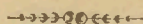
« Իմտի, եիկիրմի պէշ եաչընտա պատթը գատէմ իթմէ-

սինտէն պիր կիւն էվվէլինէ տէկին, հէր նէ օլուր խէ օլտուն,
քէնտիսինէ հիչ պիր շէյ սէօյլէմէնէճէկինիզի վատ, վէ պու
խուսուստա եէմին խտէրմիսինիզ:

Բէսամ. — Պու խուսուստա սիզէ վատ վէ եէմին խտէրիմ:

Պիչարէ խասթա, պու արա էլինի, հազըխանէսինէ տօղ-
րու ուզաթարագ,

— Բէճա խտէրիմ, տօսթում, շու հազըխանէսինէ աչըն,
տէտի:



45

Բէսամ աեաղա գալգարագ, րահիպին էմինէ իթաաթ
իթտի:

Բահիպ. — Սաղտա, աչաղքի չէքմէճէտէ, մէօհիւրլիւ օլա-
րագ իքի մահֆաղա վար տըր, անէրի ալըն:

Էթիէն, հազըխանէ տէրունինտէ պուլունան, վէ իւզեր-
լէրինտէ պալ մօմիւլա պիւեիւճէք մէօհիւրլէր վազ խտիմիշ
օլան իքի ատէտ էնիլ մահֆաղաեը ալմասընտա, ճան չէքիշ-
մէքտէ օլան խասթա,

— Իշթէ, պունլար տըր, տէտի:

Էթիէն, հազըխանէսինէ գարաեըպ, թէքըար եաթաղըն
եանընա ավտէթ իթտի:

Բահիպ. — Պու մահֆաղալարըն պիրինտէ պէնիմվասիեէթ-
նամիմ մէվճուտ տուր: Տիկէրինտէ փսէ, եիկիրմի պէշ եա-
չընտա օլտուղու զէման ժօրթա թէսլիմ իտիլէճէք օլան մէք-
թուպ պուլունմագ.տա տըր: Իմտի, ազիզիմ Էթիէն, իքիաինի
տախի սագլաեընըզ վէ օ պիչարէ էվլատ հազգընտա սատըզ.
պիր տօսթ վէ ազըլը պիր միւշավիր օլունուզ... Եագընտա
ժօրթ օն պէշ եաչընտա օլաճագ տըր... Պէն քէնտիսինին
ախլէազընը լաեըզըլա թէտգիզ իթմիշիմ տիր... Պինսպէ-

բին անլէադրնը ըսնա պիլիրիմ... ԺօրԺ՝ խանըրը , մէրա , վէ համիյեթի պիր երիփա օլաճագ տըր... Միւսթագպէլտէքի թասավվուրլարը հադգընտա տա քէնախինի իսթիճվապ իթտիմ... Պաւ չօճուղուն՝ տալա վէրիլիկինէ խթիտատը օլտուղու զանն օլունուէօր... Էկէրչի խթիտատը պու սանաթա մայիլ օլմագտա տէվամ իտէր իսէ , քէնախինի , խթիտատընա կէօրէ գուլլանը... գըզգարընտաշըմըն վէ պէնիմ պրագտըզըմըզ պիր միզ տար սէրվէթի , փայտէլի սուրէթտէ խթիմալ իտին... Պու սէրվէթ , հէր նէ գատար ճիւզի իսէ տէ , օ չօճուղուն կէչիքէճէկի էօմիւր տախիլինտէ , գարշըսընա չըգաճագ միւշըրլաթը տէֆ ու իղալէսէ , վէ օլտուգճա մաթլուպ սուրէթտէ խթարը էվգաթ իյլէմէպինէ միւսալիտ տիր... աղիլիմ Էթիէն , գըզգարընտաշըմըն էօնէ էվլատընը սիզէ թէսլիմ իտէրիմ , վէ պէն հանաթտա օլա իտիմ , անը նամուսու պիր առէմ հալինէ գօյմահա նա՛սըլ չալըչաճագ խտիմ իսէ , սիզին տախի օ եօլտա չալըչաճաղընըզա էմիյեթիմ պէր քէմալ տըր :

Էթիէն , բահիլի մէրզ ումուն էլլէրինի սըգարապ ,

— Իւզէրինէ , բէտէրանէ մուհապպէթ վէ իհթիմամ իւզրէ նէզարէթ իտէճէկիմէ եէմին իտէրիմ , տէտի :

Ճան չէքիմէքտէ պուլունան խասթանըն կէօղլէրինտէն եանապլարընա իքի տամլա եաշ ագտը , վէ հէեճճանընը թէսքինէ վագըթ պուլմագ իւզրէ , պիր սանիյեթ գատար պէրլէտիրտէն սնիրա , քէլամընա շու եօլտա տէվամ իյլէտի :

— Պուրատա պուլունան էշեանըն ճիւմիէսինի սաթըն , եալընըզ քիւթիւպխանէեի ժօրԺ իչին սագլանըն : Պունտան պաչղա , վալիտէսի , թագաթ վէ տէրմանտըլ օլտարագ , էվիմին գաբուսու էշիկինտէ տիւշտիւկիւ սըբատա , էվլատընը , կէօքսիւ իւզէրինտէ հըֆիլ իթմէքտէ պուլունմուշ օլտուղու մուգավատան քիւչիւք աթը տախի , գըյիթտար պիր մատտէ մագամընտա մուհաֆագա իթմէնիզի պիլ խատա սիզէ թավսինէ իյլէրիմ :

« Պու առի օնունճագ , մուգատտէն պիր եատիկեար մագամընտա տըր :

« Համո օլտուն քի , ժօրԺ , պու տէրէճէ շայեանը թէէս-
սիւֆ պիր կէշիւիշ ղէմանը խաթըրլամանըպ , օլ քիւչիւք ա-
թըն , քէնտիսինէ , գըզգարընտաշըմ թարաֆընտան վէրլըմիշ
օլտուղունու զանն իթմէքտէ , վէ օ սէպէպլէ պու աթա ղի-
եատէ լիանէթ իյլէմէքտէ տիր : Խմտի , պիւեիւեիւպ , այրը-
ճա պիր խանէ սահպի օլուր իսէ , պու աթը քէնտիսինէ
իեատէ իտին :

Բէսաւմ . — Քեաֆֆէյի արղուլարընըը իճրա իտէճէկիմէ
սէօղ վէրիրիմ : Սիզ շունու սէօյլէեին քի , պանա սայիր պիր
թափսիւէնիզ վա՞ր մը տըր :

Բաճիպ . — Խա՛յր , սլունտան սօնրա , ժօրԺուն միւսթադ-
պէլի հազզընտա էմին օլարադ թէպլիմի բուհ իտէպլիրիմ ,
շու գատար քի , ահլէթէ եօլճու օլմագտան էվվէլ , քէնտի-
սինի պիր տէֆա կէօրմէք արղուսինտէեիմ : Բարիսէ կիթտի-
կինիզտէ , քէնտիսինի պուլըրմուսունուզ :

Բէսաւմ . — Պուլմագ տա սէօղ միւ տիր :

Բաճիպ . — Լաքին , պիլիրսինիզ քի , վադըթ թաճիլ ի-
տինօր :

Բէսաւմ . — ԺօրԺուն , պու աղշամ , սիզին եանընըտա
պուլունաճաղընա սէօղ վէրիրիմ :

Պատէհու իթիէն , բահիպին էլինի թէքրար սըզըպ , Բա-
րիսէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթտի :

Մն պիր եաշընտան պէրու պու տէլիգանըը , բէք չօզ չա-
լըշարադ , միւթէպէր պիր բէսամ օլմագլըդ տէրէճէսինի
պուլմուշ օլմաղլէ , մուշամմա իւզէրինէ եաքտըըր բէամէր
ֆէվգէլատէ գըյմէթ վէ իթիպար քէսպ իյլէմիշ իտի :

Իշպու հիքեաեէնին իպթիտալարընտա , բէսամը մէր-
գումուն , Բարիստէքի եօրկունկուզլարընա մուգապիլ իսթի-
րահաթ իթմէք , վէ հէնուզ մէճհուլ օլան իսմինի վէ մէհա-
րէթինի թանըթտըրմագ իւզրէ , բահաթ գիհին իլէ կիւզէլ
պիր մէնզարէ տիւշիւնմէք իւզրէ , պիր գաշ կիւն իշին Շէվրի
գարիեէսինէ կէլմիշ օլտուղու , օգուեանլարըմըզըն մալիւմիւ
տիր :

Քէպալիք , էվլատընտան թէֆրիպ իթտիրիլէն Ժան Ֆօր-

Թիէնին տէրտէսթի վազըասը , մէրդուսուն արզուլէտիկի մէն-
զարէ օլուպ , տէրհալ իշպու միւէսսիր մէնզարէնին իւք Թազ-
սիմաթընը Թէրթիպ իթմիշ օլտուզու տախի մալիւմիւմիւզ
տիւր :

Էթիէն , Բարիստէ , քէնտի տիւքքեանընա միւվասըլէ-
թինտէ , քէմալ կէրմի իւզրէ իշէ պաշլամը , վէ Թազսիմաթը
վէճէ իւզրէ , չըզտըզը մէնզարէ , հազըդէթէն աղ վազըթտա
բէք ճալիպ պիր սուրէթ քէսպ իթմիշ խտի :

Ժան Ֆօրթիէնին վէ Ժօրթուն սիմալարը , կէօզէ չարբա-
ճազ սուրէթտէ եէկտիկէրինէ միւշապիհ օլուպ , Էթիէն իսէ ,
պու Թասվիրի չըզարքէն , էն ուփաղ թէփէրուաթընա գա-
տար ունութմամը խտի . շէօյլէ քի , Թախթատան վէ մուգա-
վատան օլան քիւշիւք աթ , Թասվիրտէ , չօճուլուն եանընտա
պուլունմագտա խտի :

Պու Թասվիր , ումումուն սէյը խտէպիլէճէկի ալէնի պիր
մահէլլէ վալ խտիլտիկինտէ , մազհարը ըաղպէթի ումումիեէ
օլտու իսէ տէ , Էթիէն Գասթէլին նամը հէնուլ Թանըլմըշ օլ-
մատըզը իշին , միւշթէրի չըզմատը :

Թասվիրի մէզպուր Թէրրար Էթիէնին տիւքքեանընա
կէօթիւրիւլիւպ , իւզէրինէ եէշիլ պիր Թիւլ էօրթիւլէրէք ,
զարանըզ պիր քէօշտէ տաըլտը , վէ ըհասամը մէրդում , սա-
յիր իշլէրէ տաըլտըընտան , պու Թասվիրի պիւթիւն պիւ-
թիւն ունութտու :

Իրթէսի սէնէ , Էթիէն , պիրինճի մէտայլ նիշանընա , վէ
տիկէր սէնէ , Սալոն միւքիաֆաթընա մազհար օլմալլէ , օ
տազըզատան իթիպարէն , սըրահա կէշտի , վէ օլ անէ տէ-
կին հազըզընտա եավէր օլմանան պախթը եիւզիւնէ կիւլտիւ :

Մէրդում , հէր նէ գատար նափուպու վէ ախլէազը հա-
մտէ իլէ մութթասըֆ պիր քիմնէ խտի իսէ տէ , պունունլա
պէրապէր , իսթիգլալիեթինի զայպ իթմէք իսթէմէտիկինտէն ,
էվլէնմէք Թասալվուրու խաթըրնա պիլէ կէլմէմէքտէ խտի :

Էթիէն , Շէվրիտէ , ըահպին նէզտինէ աղիմէթ խտիպ ,
անընլա կէօրիւշտիւքտէն սօնքա , զարիեէյի մէզքիւրէտէն
ալտէթ խտէրքէն , քէնտի քէնտիեէ ,

— Նէ՛ կիւզէլ թէսատիւֆ, զէվճէմ պուլունմագ զայլէ-
սինտէն խալի օլարագ, պիր էրքէք էվլատ սահիպի օլուն-
բում. . . տօղրուսու, չօճուզլարը տէրէճէյի նիհանէտէ սէվ-
տիկիմ հալտէ, պէօյլէ պիր թէսատիւֆէ մէմնուն օլմամագ
գապիլ տէյիլ տիր, տիմէքտէ իտի:

Էթիէն, ճան չէքիմէքտէ օլան խասթանըն եանընտան
մուֆարագաթլա, Բարիսէ մուվասըլէթլնտէ, պիր արապահա
րաքիպ օլուպ, տէօրտիւնճիւ Հանրի մէքթէպլնէ աղիմէթլէ,
մէքթէպլն միւտիրինի կէօրմէք իսթէտի: Մէքթէպ միւտիրի,
հէմ մէշուր պիր բէսամ օլտուղու, վէ հէմտէ ժօրթուն
մուխպիրի պուլունտուղու ճիհէթլէ, Էթիէնի բէք պէա թա-
նըտըղընտան, տէրհալ մէրզում հագգընտա հիւսնի գապու-
լիյէթ կէօթէրտի:

Էթիէն, ժօրթուն տաեըսընըն իւմիտսիզ հալնի իսպէր
վիրէրէք, վիդիթասընըն սէպէպլնի իյզահ իթտիկլնտէ, մէք-
թէպ միւտիրի, տէրհալ չօճուղու ալըպ կէօթիւրմէսինի,
վէ էսվապըյա պիր ազ տա չամաշըրը հալի օլմագ իւզրէ,
պիր չանթա հագըր իտիլէսինի էմր իյլէտի:

Ժօրթ, պէշ տագըդա սօնրա, չաշըրմըշ կիպի պիր հալ-
տէ, մէքթէպլն միւտիրի օտասընա կէլէրէք, Էթիէնին նէզ-
տինէ գօշտու, վէ եիւքսէք սէտա իլէ:

— Տօ՛սթում, պէնի ալմագ իչին կէլմիշ օլտուղունուղու
սէօյլէտիլէր: Աճապա տաեըմ խասթամ մը տըր, տէտի:

Բէսամ. — Էվլէթ, էվլատըմ, իսասթա տըր:

Ջօնուզ. — Ազըր մը տըր:

Բէսամ. — Էվլէթ, ազըր տըր:

Ջօնուզ. — Թէհլիքէլի մի տիր:

Բէսամ. — Գօրդարըմքի, թէհլիքէլի տիր:

Ժօրթ. — (Հէճնիկէր հէճնիկէր աղլամահա պաշլաեսարագ.)
Սիւպհա՛ն Այլահ, սիւպհա՛ն Այլահ, իքք տէֆա սէվկիլիւ վա-
լիտէմ թէպլիմի բուհ իթտի. . . Շիմտի տէ տաեըմ մը պէնի
պըրադըպ ահրէթէ եօլճու օլունօր:

Բէսամ. — (Ժօրթու կէօքսիւնտէ սըգարագ.) Ճէսուր օլ,
սէվկիլիւ ժօրթում, ճէսուր օլ, պիր ազտան կիտէճէեիզ,

չիւնքի, տաներն՝ սէնի կէօրմէքիկի արզու խաիեօր:

ԺօրԺ. — Էօյլէ իսէ, պիր ան էվիլէ կիտէլիմ:

Իւչ սաաթ սօնրա, Էթիէն իլէ ԺօրԺ, Շէվրի գարիւնէ-սինտէ, պաշ բարասըն խանէսինէ մուվասըլէթ իթաիլէր:

ԺօրԺ, սէրիան իհթիեար բաբասըն օտասընա չըդըպ, հէօնկիւր հէօնկիւր աղլաեարադ, պօղաղընա սարըլտը, վէ բահիպ Լօթիէ տաիսի, քէնտի կէօղ Էաշլարընը զապթ իտէ-մէտի:

Իքիսի տաիսի պիր գաշ սանիյեէ գատար տիլսիզ կիպի տուրտուլար:

Նհիհանէթ, ճան չէքիշմէքտէ օլան խաաթա, իւք տէֆա քէնտի հէեէճանընը թէսկինէ մուվաֆֆադ օլարադ, պօղուդ պիր սէտա իլէ:

— ԺօրԺ, սէվկիւլիւ էվլատըմ, պիչարէ զըղգարընտա-շըմ օլան վալիտէն միսիլու, պէն տէ պու ալէմի ֆանիեի թէրք իտիեօրում, տէտի:

ԺօրԺ. — (Պիւթիւն վիճուտի տիթրէեէրէք.) Խա'յր . . . խա'յր . . . խա'յր . . . սիզ էօլմէեէճէքսինիզ . . . էօլմէնիզ իսթէմէմ . . .

Լօթիէ. — Սէվկիւլիւ էվլատըմ, ճէնապը Սլահըն Էմի խիլաֆընտա պէօյլէ պիր մուամէլէտէն նէ՞ ֆայտէ վար տըր . . . Պիւթիւն ալէմին թապի օլտուղու գանունա պէն տէ իթաաթա մէճպուրում . . . Մատէմքի, Հադդ թէալայի աղմիւշան հաղրէթլէրի պէնի չաղըրընօր, հէր հալտէ պու-րատան կիթմէքիկիմ լազըմ տըր . . . Սնճադ, շու ալէմի ֆա-նիեի թէրք իթաիկիմտէ, պէնի տիւշարը եէֆա ու քէտէր ի-տէն պիր խուսուս վար իտէ, օ տաիսի, սէնին, աղըլլալիզ օլարադ, միւսթադ պէլինի գարարլաշտըրաճաղըն վադթա գատար Էաշաեամամադլլըմ տըր . . . Հալ պու քի, օ կիւնէ գատար, տօսթուսուղ Էթիէն Գաաթէլ, զայպ իթտիկին սէվ-կիւլիւլէրին եէրինէ զայլմ օլաճադ տըր . . . Իմտի, աղիզ էվլատըմ, սէվկիւլիւ վալիտէն Գլարիտէ, վէ պանա իթաաթ իթտիկին կիպի, տօսթուսուղ Էթիէնէ տաիսի իթաաթ իտէ-ճէկինի վատ իտէ՞րմիսին:

Ժօրժ , եալընըդ պաշըյլա պիր իշարէթ իտէրէք , ճէվապ վիրէպիլտի : Մէրգում , հընչը բրմալարը՝ սէսինի պօղմագ բառտէսինտէ օլտուղու հալտէ , տիկէր պիր թարաֆտա սէսպիզ-ճէ աղլամագտա պուլունան էթիէն Գասթէլին գուճաղընա աթըլտը :

Լօժի : . — Սանա նասիհաթըմ՝ շու տուր քի , սիննի աէպա-պէթնիտէ նէ՝ ախէագ սահիպի իտին իսէ , կէնճիլք վէ քէ-մալէթ չաղլարընտա տախի սյնի ախէագտան չաշմտաւարն . տիմէք իսթէրիմ քի , խանըլը , ինսանիեթիլի վէ մէրհամէթի պիր ատէմ օլսարն : Շիւպհէսիլ միւսթաղպէլտէ , բէք չօգ չէյլէրտէ դաֆլէթէ տիւշար օլաճագ սըն , վէ բէք չօգ քէտէր ու էլէմլէրէ գարչը չըգաճագ սըն , լաքին , բէշինէն ճէտուր օլ , հէր կիւնա ֆէտաքեարլըղա հաղըր օլ , վէ վիճտանընըն վէ զամիլինին գուվլէթիլլէ միւսէլլահ օլան պիր ատէմին գուվ-վէթի ֆէվգէլատէ օլտուղունու տէրխաթըր իթմէքտէն տուր օլմա . . . էվլա՛տըմ , եանըմտա սիղ չէօքքի թէպէրրիւքիւմիւ սանա իթա իտէերիմ :

Ժօրժ , եաթաղըն պաշ թարաֆընտա տիղ չէօքտիւ , վէ իճթիեար բահիպ , սոն տէֆա օլարագ եաթաղընտա տօղրու-լաճագ գատար քէնտինտէ գուվլէթ պուլունճա , իքի էլլէ-րինի , պուլնտան էվլէ վալիտէսի Ժան Ֆօրթիէնին պաշընա ուղաթտըղը կիպի , պու քէրրէ տախի օ գատընըն էվլատը-նըն պաշընա ուղաթարագ ,

— Ժօ՛րժ , ճէնապը Սլլահ նամընա թէպէրրիւքիւմիւ սա-նա իթա իտէերիմ , տէտի :

Միւհթէրէմ բահիպին պու իֆատէսի , սոն քէլամլէրի օ-լուպ , եաթաղընտա տօղրուլմագ իւզրէ վաղը օլան զայրէ-թի , պիշարէերի պիւսպիւթիւն թագաթտըզ պըրագմաղլա , սըրթ իւսթիւ տիւշտիւ , վէ պաշը , ուզուն վէ պէեաղ սաշ-լարը արասընտա վալտըղը հալտէ , չիլթէլէրի իւղէրինէ եու-վարլանտը :

Ժօրժ , բահիպի մէրգումուն էլլէրինտէն թութուպ , պիտ-տէֆաթ բուս իթտի , վէ քիւրրէյի արղտա , եալընըդ առարը իսայրհախանէ իճրատըյլա եաշամըշ պուլունան օլ զաթը միւհ-

Թէրէմսիմաթ , չէնտ տաղըդա սօնրա ըուհունու ճէնապը
Հադդա Թէսլիմ էյլէտի :

Իշպու եէնի եաս ու մաթէմտէն սէքիղ կիւն սօնրա ,
ԺօրԺ , տէօրտիւնճիւ Հանրի մէքթէպինէ տախիլ օլտու , վէ
Ֆամիլեաճա Թէշէքքիւլ իտէն մէճլիս Թարաֆընտան , միւ-
թէվէֆա ըահիպին վասիեէթնամէսինտէ մուհարրէր օլան
արդու մուճիպինճէ , էթիէն Գասթէլ , մէքթէպլիի մէրդու-
մուն վասիսի Թայելն գըլընար :

Պալէատէ պէեան իթտիկիմիղ վաղըալար , Շէվրի գա-
րիեէսինտէ , պաշ բարասըն իգամէթկեահընտա վուգու պուլ-
տուղու էսնատէ , Նօէմի Մօրթիմէր տէ , Նիւ-Եօրգտա վէֆաթ
իտէրէք , Ղէվճի օլան սախթէ Բօլ Հարմանա , սէքիղ եաշըն-
տա զայիֆ վէ սըսգա պիր գըղ պըլրապտը :

Ժազ. Կարօ , ալշաղըղտա էմնալսիղ օլմագլա պէլրապէր ,
ղէվճէսինի տէրէճէյի Նիհաեէտէ սէվտիկի ճիհէթլէ , անըն
վէֆաթը , ֆէվզ էլատէ քէտէր ու էլէմինի մուճիսլ օլտու ,
վէ եալընըղ , վալիտէսինի անտըրան քէրիմէսինի կէօրմէսի ,
պիր տէրէճէ աճըսընը Թէսկին իտէպիլմէքտէ իտի :

Ճէյան Մօրթիմէր , գըղընըն վէֆաթը աճըսը Թա գալպ-
կեահընա գատար Թէէսսիը իթմէքլէ , տիւնեատէ հէր շէյտէն
ղիեատէ սէվտիկի պու գըղընըն վէֆաթընտան սօնրա , քէն-
տիսի տէ չօգ եաշամանըսլ , վէֆաթ իթտիկիստէն , տամստընա ,
մէմաղիքի միւճթէմիւսյը Ամէրիս անըն է'ն մասարուֆ ֆապրի-
գալարընտան պիրինի Թէրք իթտի :

Պէտանէ հաճէթ օլմասըղը իւղրէ, ժագըն էսրարընա վուգուֆու պուլունան Օվիտ Սօլիվօ, սախթէ հալազատէսի եանընտան ասլա այրըլմատը, վէ ժագտան կէօրտիւկիւ մուամէլէ, էսրար պըչաղընը մէրգումուն պօղաղընա գօյմասընա միւսայիտ օլմասըղը ճիհէթլէ, տօգուղ սէնէտէն պէրու մէղքիւր էսրար պիւսպիւթիւն կիզլի դալտը:

Օվիտ, ժագըն տայիմա աչըզ օլան սանտըղընը իսթէտիկի կիպի թիւքէթմէքտէ օլուպ, շէօյլէ քի, դումարպազլըզտա կիթտիքճէ իլէրլէեէրէք, մէպալիղի ճէսիմէ զայպ իթմէքտէ օլտուղու հալտէ, սախթէ Բօլ Հարման ասլա կիւճէնմէեէրէք, մէպալիղի մէզպուրէի թէէտիեէ իլլէմէքտէ իտի:

Հալ, պու մէրքէզտէ օլտուգճա, Օվիտ, իսթիհսալ իթմիշ օլտուղու էսրար սիւահընը դուլլանմաեա հիշ պիւր պէհանէ վէ վէսիլէ պուլամամագտա իտի:

Այֆօրվիլ ֆապրիդասընըն սահիպի օլան, վէ ժագ Կարօնուն սիւահընա գուրպան կիտէն Մ. Ժիւլ Լապրունուն՝ էրքէք պիւր էվլատ պըրագմըշ օլտուղունու, օգուեանլարըմըզ էլպէթթէ ունութմամըշլար, տըր:

Պու չօճուղուն էմիի նէզարէթինէ մէմուր օլան մատամ Պէրթէն, սիկուրթա դումբաննալարը թարաֆընտան իթա իտիլմիշ օլան մէպալիղ ստեէսինտէ, դարընտաշընըն ումուր ու մէսպիհինի թէսվիեէ իթմէրլէ, միւթէվէֆանըն իսմինին հայիզ օլտուղու շէրէֆ ու իթիպարա խալէլ կէլմէմիշ իտի իսէ տէ, մէրգումուն էվլատը Լիւսիէնէ, միրաս օլարագ, մէղքիւր միւհթէրէդ օլան ֆապրիդանըն վասի արսասընտան զայրի պիւր շէյ գալմամըշ իտի:

Լիւսիէնին հալասը, իքի սէպէպէ մէպնի մէղքիւր արսաեը տաթմաղ իսթէմէմիշ իտի: Էվվէլա շունուն իչին քի, պու արսա տաթըլմաղլա, ճիտտի վարիտաթ տէնիլէճէք գատար պիւսիւք պիւր մէպալազ հասըլ օլամազ իտի:

Իրինճի սէպէպէ կէլինճէ , մատամ Պէրթէն , քէնտի քէնտիսէ , « Բիմ պիլեր , պէլեր պիր կիւն պու չօճուգ , պասպա-
սընն ֆասարիգասընը եէնիտէն ինչա իթտիրէճէք պիր հալ-
տէ պուլունուր : Էկէր էօյլէ պիր հալտէ օլուր խէ , Էլինտէ
հաղըր արսա պուլունմուչ օլուր » տէր խի :

Մատամ Պէրթէնին էվլատը պուլունմամսըյլա , Լիւսիէ-
նի էվլատ կիպի սէվտիկինտէն , վէ միւսթագպէլինի տիչիւն-
տիւկիւնտէն , պու չօճուղու միւքէմէլէն թալիմու թէրպի-
եէ իթտիրմէրիկի ֆիքրինտէ գարալլաշարար :

Միւհէնտիս Լապրու , չօք տէֆա գըղգարընտաշըյլա
կէօրիւչիւրքէն , Լիւսիէնին տաիփ քէնտի մէսէքինէ սալիք
օլմասը խուսուսընտա իղհարը արղու իյլէմիշ օլտուղունտան ,
մէղպուրէ գատըն , պու արղուեա մուվաֆֆագաթ իթմէք
խթէտի :

Պինապէրին , Լիւսիէնին թալիմու թէրպիեէսի խուսու-
սընա խասէթէն տիղգաթ իտէրէք , մէրգում , օն եաշընա
վատըլ օլունճա , մատամ Պէրթէն , պիր տէրէճէ թէէսսիւֆ-
լէ , Սէն-Ժէրվէսէքի քիւչիւք խանէսինի թէրք իտիպ , Բա-
րիսէ կէլտի , վէ Լիւսիէնի , տէօրտիւնճիւ Հանրի մէքթէպինէ
վաղ իտիպ , քէնտիսիտէ օ մէքթէպին ճիվարլարընտա իղա-
մէթէ գարար վիրտի :

Իշթէ , պէօյլէճէ , թէսատիւֆ՝ մագթուլ Լապրունուն
էվլատըյլա , իշլէմէտիկի պիր ճինաեթթտէն տօլաեը մահ-
քիւմ օլմուչ օլան պիչարէ ժան Պօրթիէնին էվլատընը այնի
մէքթէպտէ պուլունտուրարաղ , պունլար , աղ վագըթտա ,
պիրի պիրլէրիլէ , այրըմագ աղգատաշ օլտուլար :

Վագաա , Ժօրթ , Լիւսիէնտէն իքի եաշ քիւչիւք իտի
խէ տէ , զիեատէ զէքի վէ ֆէթին օլտուղունտան , մատամ
Պէրթէնին եէկէնինին պուլունտուղու սընըֆտա օլալագ ,
այնի տէրպէրէ սալիք օլմագտա իտի :

Անճագ , Լիւսիէն , մէղրիւր մէքթէպտէն չըղարաղ ,
Մէքթէպի սանաիեէ տախիլ օլտուղու կիւն , պու իքի ար-
գատաշ եէկտիկէրինտէն այրըլըպ , ֆագաթ , իշպու մու-
վագաթ այրըմագըղլա , տօսթըղու պաղընըն գաթթ

օլունմանաճաղը տէրքեար իտի . ֆիլվազը տա պու պալ առլա գաթթ օլունմատը :

Մատամ Պէրթէն , ալ պիր վարիտաթ սահիպի օլմագլա պէրապէր , պու վարիտաթ , հէմ քէնտիսինէ վէ հէմ գարընտաչընըն էվլատընա քեաֆի տէրէճէտէ իտի :

Պիչարէ գատընըն , էսէֆ իթտիկի պիր խուսուս վար իտի իսէ , օ տախի , դայտը հաեաթլէ ալտըղը պէշ պին ֆըրանգլըզ . սէնէվի պիր իրատ , պիւթիւն սէրվէթի տիմէք օլտուղու հալտէ , քէնտիսինէ էմրի Հագգ վուղուլնտէ , պու իրատըն տախի քէսիլէճէկի մատտէսի իտի :

Մէզպուրէ , քէնտիսի պիրտէն պիրէ վէֆաթ իթտիկի թագտիրտէ , Լիւսիէնին , իրթէսի կիւն , չալըշմասընտան պաշգա կէչինէճէք մէտարը գալմանաճաղընը միւլահագա իտէրէք , վէֆաթը էնասընտա , եէկէնինէ պիր դաշ պին ֆըրանգ պըրագմագ իւզրէ , միւմքին մէրթէպէ , էմրի թասարլուֆա րիաեէթ իթմէքտէ իտի :

Լիւսիէն , չալըշղան օլուպ , քէնտիսինէ միւնասիպ պիր իշ թէտարիքինի շէտիտէն արղու իյլէտիկինտէն , մատամ Պէրթէն , եէկէնինին միւսթագպէլի հագգընտա րէք օլ գատար չօղ տիւչիւնմէմէքտէ իտի :

Պու գատընճըղազ , եէկէնի եիկիրմի եաչընա պասթը գատէմ իթտիկինտէ , վէֆաթ իթտի , ֆագաթ , թէքսիլի էնֆաս իթմէղտէն էվվէլ , բէտէրինին սուրէթի միւլէլլիմէյի վէֆաթընը , վէ պու վէֆաթըն հասըլ իթտիկի գարարը աղիսի մէրգումա հիքեաեէ իթտիկի կիպի , Ալֆօրվիրտէքի արսանըն հէօճէթլէրինի տէ իթա իյլէտի :

Մատամ Պէրթէն , ֆապրիգաեա⁷ գունտագ պըրագմագ , վէ Մ . Լապրուեու գաթլու թէլէֆ իյլէմէք թէօճմէթլէրիյլէ մահըիւմ օլմուշ օլան⁷ գատընըն իսմինի⁷ Լիւսիէնէ պիլտիրտիկի սըրատա , պու էսրարի մատտէնին թաֆսիլաթընտան ուղուն ուղատիեէ պահս իթտի , վէ ժան Ծօրթիէնին մահըիւմ օլմասընա րաղմէն , մէզպուրէնին ճանի օլմասը հագգընտա , քէնտիսինին էլան շիւպհէ իթմէքտէ խուկինի տէ կիղլէմէտի :

Մատամ Պէրթէն , ալվէլէր իչինտէ եանմըշ , վէ սատա-

գաթ վէ ուպուտիւնէթինէ գուրպան օլմուշ օլտուղու մէրվի օլան ֆապրիդանըն սապրդ իշճի պաշըսը ժադ Կարօտան տախի պահս իտիպ , հէր նասըլսա , տախիլի պիր տույղու , պու եօլտա պիր սասագաթ վէ ուպուտիւնէթէ քէնտիսինի ինանտըրմատըղընը , վէ հաթթա մէրգումուն վուզ ուի վէֆաթը տա , քէնտի ինտինտէ ասլա մուսատտագ վէ միւսպէթ կէօրիւնմէտիկինի , վէ քէնտիսի ինտինտէ , ժադ Կարօնուն՝ եա ճանի օլտուղունու , եախօտ ճանի օլապիլէճէկինի , վէ ժան ֆօրթիէնին պիսուշ վէ պիկիւնահ օլմասըլսա , եանըլշ պիր մուհաքէմէեէ շէհիտ օլմուշ իտուկինի պէեան իյլէտի , վէ Լիւսիէն՝ պու շէյլէրի տիգգաթը թամմէ իլէ վէ քէտէրլի պիր սուրէթտէ տինլէտիքտէն սօնրա , հալասընըն քէլամլէրի ֆիքրինտէ ատէթա եազըլը զալըպ , բէտէրինին վէֆաթը էսրաընը մէյտանա չըգարմագըլը , քէնտիսի իշին պիր վաղիֆէյի մուգատտէսէ ատա իյլէմէքլիկի ֆիքրինտէ գարարլաշտըրտը , վէ քիմէսիդ գալընճա , ֆէվգէլատէ զայրէթլէ չալըշմեա պաշլաեըպ , մագսէտի մալիւմիւմիւզ պուլունան խուսուսի թահգըրգաթընա տախի տէվամ իյլէտի :

Իշպու հիքաեէտէ կէօրիւլէն պաշլընա էշխասըն ահվալինի օգումեանլարըմըլա արղ ու թագտիմ իթմիշ օլտուղումուգտան , ժան ֆօրթիէեէ նագըլը քէլամ՝ իտէպիլիլիդ :

Մալիւմիւմիւզ տիւր քի , մէղպուրէ , մահքիւմիյեթ իւլամընը իշլիթտիկինտէ , պէյնինտէ իւֆիւնէթ բէյտա օլմասը իւղէրինէ , ճիննէթէ տիւզար օլարագ , Սալբէթրիէր թիմարխանէսինէ կէօթիւրիւմիւշ , վէ մէճնունէլէրին տայիրէսինէ մէմուր օլան թապիպ , պիչարէեի թէտգիդտէն սօնրա , « Պու գատըն իյի օլապիլի » տէմիշ իտի :

Իլմին պու քէշֆի եանըլշ չըգմաեըպ , հիքեաեէ փոէճէկիմիդ պիր հատիսէ , զաեէթլէ չայեանը թէէսսիւֆ ահվալ արալընտա , ժանըն իֆագաթընա սէպէպ օլտու :

Վագըա , Բարիս մուհասէրէսի հէնկեամընտա գուհուրա կէլտի , Շէօյլէ քի , Ալման օրտուլարը , շէհրի մէգըիւրու ատէթա տէմիրտէն վէ աթէշտէն զէնճիր արապընա ալարապ , շէհրին էհալիսինի գըթըլըա տիւզար իթմէք իւղրէ , մուհա-

սէրէ խաթթընը կիթտիքճէ սրգըշտըրմանա պաշլատըլար , լաքին , Բարիսիլէրին ֆէվզէլատէ մուգապէմէթինտէն օտանարագ , գումարաւ հաղտըրմանա խաթիտար խաիպ , շէհրէն , էն հազընընտա պուլունտուղլարը գըամընա , հանի Սէննէհ-րինին սաղ գըընպը իւզէրինտէ քեսային մահէլէ , հաղմուր կիպի կիւրլէ հնտիրտիլէր :

Աթըլան գումարալարտան իւշիւ , Սալրէթրիէր թիմարխանէսինին թա օրթաարնա խապէթ իթմէքլէ , պունլարտան պիրի , ժան ֆօրթիէնին պուլունտուղու մէճնունէլէր տայիրէսինի միւհթէրէզ գըլտը :

Ալէվլէր , տիվարլարը դավըանըպ , չաթըլար չաթլամագ տա , վէ տէհէթլէ չըգան ֆիզան ու ֆէրեստլար , վէ մէճնունիլէրին վահաիեանէ խըրլանըլարը , իշպու միւտհիշ մէնզարէեէ տահա զիեստէ տէհէթ վիրտիրմէքտէ խաի :

Ժան , կէօզլէրի դօրգունճ պիր հալտէ օլարագ , վէ էլլէրիլլէ օտաարնըն բէնիլլի տէմիրլէրինէ սարըլմըշ պուլունարագ , հարիդի մէզքիւրու սէյր իթտիկինտէ , պէյնի , զարիպ պիր սուրէթտէ մէշըուլ օլմագ տա , վէ Սալրէթրիէրին միւհթէրէզ օլմաարնը , Ալֆօրվիլլէրի ֆապրիգանըն հանմաարնըն տէվամը զանն իլլէմէքտէ խաի :

Պազը խաթըրլէլէր , մէզպուրէնին ֆիքրինտէ տօղմաղլէ , դուվլէյի հաֆըզասը իեստէ օլունմագ տա , վէ զիհնինի դարլահան տիւման տաղըլարը ճիհէթլէ , աղլը , թէքրար պաշընա կէլմէքտէ խաի :

Պինահէն ալէյհ մէրզ ումէ , թէհիլքէեի անլատըղընտան , տիվանէլէրէ մախտուս ֆիզան ու ֆէրեստլար բէֆ իտէճէր եէրտէ , սէլամէթէ չըգմասը իշին հարտըմ տիլէտի , վէ արգատաշլարը պուլունան տիկէր դարըլար միսիլու դուրթուլարագ , անլէր իլէ պիրիլտէ , պինանըն տիկէր պիր ուզագ գըամընա նաղլ խաիլտի :

Մէզպուրէ , օրատա , պաշընը էլլէրի տէրունինէ ալարագ , տիւշիւնմէկէ պաշլատը , վէ պիր սաաթ դատար տիւշիւնտիւկիւ հալտէ , օն սէնէ էվլէլ պաշընտան կէլիպ կէչէն քեսաֆֆէյի ահվալ կէօղիւ էօնիւնէ կէլտի :

Իրթէսի կիւն , թիմարխանէնին թապիպի , պէր միւթառ
վիզիթառա կէլէրէք , ժանըն օտաարնա կիրտիկինտէ , մէզ-
պուրէեի , ահագտա , կէօզլէրի բարլազ , սիմասը տիրի վէ
հէյեթի տիւզկիւն պիր հալտէ պուլտու :

Ժան , թապիպին քէնտիսինէ կէլմէսինէ վազըթ պըրազ-
մաւըպ , պիզլաթ քէնտիսի թապիպէ տօղրու իլէրլէտի :

Իւք կիւնտէն պէրու , ժան , քէնտիսինի գաւըրմագտա
օլան խըղմէթճի գըզլարը պիտտէֆաթ խաթիճվապ իթմէք
խաթմիշ խտի խսէ տէ , պու գըլլար , էլան մէզպուրէեի տի-
վանէ զանն իթտիքլէրինտէն , քէնտիսինէ ճէվապ վիրմէք վէ
սէօզլէրինի տինլէմէք պիլէ խաթմէմիշ խտիլէր :

Ժան , մահպուս օլտուղունու անլամագտա խտի խսէ տէ ,
հապսխանէսի նէրէտէ պուլունտուղունու պիլմէտիկինտէն ,
պու խուսուստա , մէզպուրէեի ֆէվզէլատէ պիր մէրազ խ-
թիլա իթմիշ օլմաղլէ , պուլունտուղու մահէլլի հէր հալտէ
անլամագ խաթմէքտէ խտի :

Թապիպ , ժանըն , քէնտիսինէ տօղրու կէլտիկինի կէօր-
տիւկիւնտէ , տէրհալ իւզէրինէ պիր աթֆընազար իյլէտի ,
վէ մէրգուլմէտէ զարիպ վէ ֆէվզէլատէ պիր հալ մէվճուս
օլտուղունու տէրք իտէրէք , խաթիճվապ իչին աղղընը աշա-
ճազ իքէն , ժան , թապիպին իրատըքէլամ իթմէսինտէն էվ-
վէլ , պիզլաթ քէնտիսի , քէլամա աղաղ պիրլէ ,

— Սիղ թապիպսինիզ , տէյիլմի , տէյի սիւալ իթտի :

— Էվվէթ , տէյի թապիպ խաթիղրապլէ ճէվապ վիրտի :

Ժան . — Տիմէք , պէն պուրատա , պիր խասթախանէտէ
պուլունտուքօրում :

Ժանըն սէսի , գալի վէ քէլամը տօղրու օլմասըյլա , թա-
պիպ , հայրէթտէ գալարազ ,

— Էվվէթ , պիր խասթախանէտէ պուլունտուքօրսունուզ ,
տէյի ճէվապ վիրտի :

Ժան . — Փաղաթ , ճէզամը չէլմէք իւզրէ , նիչին հապս-
խանէտէ պուլունտուքօրում :

Թապիպ . — (Մէզպուրէնին հալի հագգընտա թէաճիւպիւ
կիթտիքճէ արթարազ .) Սիղ Սալքէթրիէրտէ պուլունտու-

նօրսունուղ . . . Սալբէթրիէր տէ , հէմ հապօխանէ , վէ հէմ խաթթախանէ տիր :

Ժան . - (Տիթրէտի , վէ լէհէսի ֆէվդէլատէ սօլարադ .)
Սալբէթրիէրտէմի . . . Իշթէ , դուվվէյի հաֆրզամտա աչըգ .
դալմըշ օլան մահէլլ , պու սուրէթլէ տօլաեօր . . . Սալբէթ-
րիէրտէ , ագըլլարընա ճիննէթ թարի օլան մահքիւմէ գա-
տընլար թէվգըֆ իտիլիբլէր . . . տիմէք օլուր քի , պանա տա
ճիննէթ թարի օլմուշ տուր :



Թապիպ , ճէվապ վիրմէզտէն էվվէլ թէրէտախաւ իթտի :
Ժան իտէ , շէօյլէ տէվամ իյլէտի .

— Էվվէթ , պանա տա ճիննէթ թարի օլմուշ տուր . . .
Պու խուսուսու պէնտէն կիղլէմէեէ չալըմանըն . . . հէմ կիպ-
լէմէքտէն նէ՞ ֆայտէ հասըլ օլուր . . . Պունուն մուղայիրինտէ
սէօյլէեէճէկինիզ սէօյլէրէ ինանապիլի՞րմիեիմ . . . Էվվէթ , պէն
տիվանէ օլտում , ֆագաթ , չիմաի տիվանէ տէյիլիմ . . . Պու
կիճէեէ գատար ֆիքրիմի իհաթա իտէն տիւման , նակէհան
զայիլ օլտու . . . Շիմաի , հէր շէյի խաթըրլաեօրում . . . Պէնի ,
դունտագ պըրադմագ , ֆիլիլի սիրգաթտա պուլունմագ , վէ
գաթլ ու թէլէֆ իյլէմէք թէօհմէթլէրիյլէ , միւէպպէտէն
մահպուսիեթէ մահքիւմ գըլտըլար . . . Ալէյհիմտէ սատըր
օլան հագգսըղ հիւքմ ու իլամը իշիթտիլիմտէ , պաեըլտըմ . . .
Լաքին , ծնտան պէրու , էթրաֆըմտա վագը օլան հալլէրի
պիլմէմ . . . Պանա էօյլէ կէլիեօր քի , տէրին պիր ույգուեա
տալմըշ իտիմ . . . Իմոի , բէճա իտէրիմ , միւսիւ տօղթէօր ,
հէր շէյի պանա սէօյլէյին . . . պանա ճէվապ վիրին . . . հէր
շէյի պիլմէկէ իհթիեաճըմ վար տըր . . . Նէ՞ գատար վագըթ-
տան պէրու տիվանէ օլմուշում տուր . . . Նէ՞ գատար զէման-

տան պէրու Սալբէթրիէր Թիմարխանէսինտէ պուլունուեօ-րում:

Թապիպ . — Սիղէ տօղրու մալիւմաթ վիրէպիլմէք իչին , Թիմարխանէսին տէֆթէրինէ պազմադլըղմ լազըմ տըր : (Թիմարխանէսին խըզմէթճի զարըլարընտան պիրինէ խիթապէն.) Եանընտաքի տէֆթէրի պանա վէր :

Խըզմէթճի գարը , տէֆթէրի վիրաի , վէ Թապիպ , պու-նա կէօզ կէզտիրտիքտէն սօնրա ,

— 1862 սէնէսի մարտընըն 14 իւնտէն պէրու պուրատա պուլունուեօրսունուզ , տէտի :

Ժան . — Շիմտի նէ՞ Թարիխտէյիլ :

Թապիպ . — 1871 Թարիխինտէիլ :

Ժան սարսըլտը , վէ ազ գալտը քի , սըրթ իւսթիւ տէվ-րիլէճէք իքէն , քէնտիսինի թութմադ իւզրէ , եարտըմընա միւրաճաթ օլունտու , ֆադաթ , մէզպուրէ , հէնէճանընը զապթ , վէ պաաֆընա զալէպէ իտէրէք , տօղրուլտու , վէ էլլէրինի անլընա կէօթիւրիւպ ,

— Տօղուզ սէնէ՞ մի . . . տիմէք տիր քի , տօղուզ սէնէ-տէն պէրու պէն տիվանէ օլմուշում տուր . . . ֆիմսէ պէնի խաթըրլամանօր . . . պէնի կէօրմէք իւզրէ , քիմէսնէ պուրաեա կէլմէտի , տէյիլ մի , տէտի :

Թիմարխանէ մէմուրու . — Խա'յլ , քիմսէ կէլմէտի :

Ժան . — (Հէօնկիւր հէօնկիւր ազլաեարազ .) Ֆադաթ , պէնիմ իրի էվլատըմ վար իտի . . . Ժօրթո'ւմ . . . Լիւսի'մ . . . Նէ՞ օլտուլար . . . Հէնուզ հաեաթտա՞մը տըրլար . . . իշթէ հա-լընըլ . . .

Թապիպ . — Հաեաթտա օլուպ օլմատըղլարընը պիլէմէմ , լաքին , սիղին ախզ ու կիրիֆթ օլունտուկունուզ զէմանտա , չօճուղլարընըլ քիմլէրին եէտինտէ պուլունուեօրտու իտէ , անլէրէ պիրէր մէքթուպ եազտըրտըղընըզտա , շիւպհէսիլ տօղրու մալիւմաթ ալապիլիւրսինիլ :

Ժան . — Էվլէթ . . . մէքթուպ եազաճաղըմ . . . Նէ՞ օլտուզ-լարընը պիլմէք իսթէրիմ . . . Ֆադաթ , պէնի նէ՞ հաքաճաղ-լար . . .

Թապիս . - Էվվէլ էմիրտէ սիզէ պիր շէյ սօրաճաղըմ, վէ էկէրչի մուվաֆըզ ճէվապ ալըր իսէմ, քէսալի իֆագաթ իթմիշ օլտուղունուղու պիթթահզըդ , օլ վէճհ իլէ բաբօրթօմու եաբաճաղըմ . . . Շու էսնատէ , ագլընըզ պաշընըզա օլտուղու շիւպհէսիլ տիր , ֆագաթ , պու հալ տէվամ իտէճէք մի տիր, իշթէ , միւսթագպէլ անը պիզէ կէօսթէրէճէք տիր . . . Նա՞սըլ օլուպ տա ագլընըզ պաշընըզա կէլտիկինի պիլիթմիսինիզ :

Ժան . - Պիլմէմ, շու գատար քի , ալէվլէրին՝ տիվարլարտան եօգարը չըգտըղընը կէօրտիւկիւմտէ , գօրգտում, վէ Ալֆօրվիտէքի ֆապրիզանըն եանմալընը խաթըրլաեարագ , եարտըմ տիլէտիմ :

Թապիս . - Պէյնինիղին սարսըլմասը , գուվլէյի հաֆըզանըզ թահրիք իթտիկինտէն , ագլընըզ պաշընըզա կէլմիշ տիր . պու եօլտա ֆէվզէլատէ վագըա իսէ , իլք տէֆա օլարագ , վուգու պուլմամըշ տրի :

Ժան . - Տիմէք տիր քի , պէնիմ քէսալի իֆագաթ իթմիշ օլտուղումա ինանրեօրսունուզ :

Թապիս . - Իֆագաթ իթմիշ օլտուղունուղու մէմուլ իտէրիմ :

Ժան . - Էօյլէ իսէ , պիր ալ էվվէլքի սիւպիմէ ճէվապ վիրմէնիղի բէճա իյլէրիմ : Շէօյլէքի , շիմտի պէնի Նէ՞հարաճագլար տրի :

Թապիս . - Բաբօրթօմու մէրճիինէ թագտիմ իտէր իթմէզ , սիզի , ճէզանըզը չէքմէք իւզըէ , պիր հապսիանէհէ հագլ իտէճէքլէր տիր :

Ժան . - (Աճը աճը պիր սէօյլէյիշ իլէ .) Էվվէթ , միւէպպէտէն քիւրէք ճէզալընը չէքէճէեիմ . . . Էվլատարըմ իսէ , պէքի , քէնտիլէրինի սօն տէֆա տէրաղուշ իթմէք իգպալինէ հայիլ օլամատըղըմ հալտէ , վէֆաթ իթմիշլէր տիր . . . Ահ , տիւչար օլտուղում՝ շու ֆէլաքէթ բէք զալիմանէ տիր . . .

Թապիս . - Ճէսուր օլուն , սէֆիլ գատընճըղագ , էվլատարընըզըն վէֆաթ իթմիշ օլտուղլարընա տայիր պիր իսպաթ եօգ տուր : Պէքի ճէնապը Ալլահ , հէնուզ սիզի , էվլատըլընըզ տէրաղուշ իթմէք իգպալինէ հայիլ զըլաճագ տրի :

Ժան Թօրթիւ, պու սէօղլէրի իշիթտիկինտէ, հէօնկիւր հէօնկիւր ալլամանա պաշլասը, վէ թապիպ, մէզպուրէնէ պապը թէպիիէթպախշ սէօղլէր սէօյլէտիքտէն սօնրա, օրա-տան չէքիլտի:

Ժան, մէյեուսիէթինին իւք միւսատէթի կէչիպ, եալընըզ գալըղընտա, թէտրիճէն քէսպի սիւքիւնէթ իյլէտի, վէ հէման սօղուգ գանլըլըզլա, քէնտի քէնտիէն շէօյլէ սէօյլէտի:

— Ժօրթու, զանն խտէրիմքի, Շէվրի թէամիսէ օլունան պիր քէօնիւն պաշ բարասընն խանէսինտէ պըրազ մըշ իախմ: Պու բարաս, միւհթէրէմ վէ համիյեթի պիր զաթ օլուպ, էվլատըմ իւզէրինէնէղարէթ խտէճէկինի վատ իթմիշ խտի... էլպէթթէ պու վատընը թութմուշ տուր: — Էկէրչի սէվկիւ-իւ Ժօրթում հանաթտա գալմըշ իաէ, շիմոի օնտէօրթ եաշընտա օլմուշ տուր, վէ Լիւսի տէ, օն պիր եաշընտա տըր... Անըն, Ժուանեիտէ պուլունան սիւտանասը, շիւպհէսիզ պու մասուլմա աճընարազ, եանընտա սազլամըշ, վէ պիւնիւթմիւշ տիւր... Ահ, էվլատըրըմ, էվլատըրըմ... Թապիպին հագգը վար տըր... ճէնապը Ալլահ՝ հազգըմտա պու զատար մէրհամէթսիզ պուլունանասըրազ, սիդի թէքըար կէօրմէք, վէ տէրաղուշ իյլէմէք իգպալ ու սաատէթինէ պէնի նայիլ վէ մազհար պուեուրաճազ տըր:

Ժան, պու միւլահազա իւզէրինէ, քէսպի սիւքիւնէթ, ճէսարէթ վէ գուվլէթ իյլէտի, վէ նաֆագա թէվզիի իչին, թիմարխանէ մէմուրու օլան գարըլարըն՝ օտալարա կիրտիքլէրի պիր զէմանտէն ֆըրսաթեաֆիթէ օլարազ, պունլարտան պիրիսինէ միւրաճաաթ, վէ պիր մէքթուպ եաղմազ իւզըն, լաղըմ օլան շէյլէրի թալէպ իթտի:

Մէմուր. — Մէքթուպ եաղմանըզ մէմու տուր:

Ժան. — Պագաթ, պէն տիվանէ տէյիլիմ:

Մէմուր. — Օ պանա ալիտ աէյիլ տիր: Պուրանըն նիղամաթը գաթի տիր: Եարըն, վիզիթա էմնասընտա, խպուր րէճանըզ, թիմարխանէ մէմուրու օլան գատընլարըն պիւնիւ-կիւ պուլունան գատընտ, եախօտ նէօպէթճի թապիպէ ալղ իտինիզ: Րէճանըզ գապուլ իտիպ իթմէմէքիկի անլէր

տիւշիւնէսլելիւրէր։ Պէն պու խուսուստա պիր չէյ եաբանամ։

Ժան, ճէվապ վիրմէեէրէք պաշընը էյտի, վէ աղլամաեա պաշլատը։ Իրթէսի կիւն, իւք կիւնքի խալլիսաճ թապիպ տէ-
յիշիւմիշ օլուպ, եէրինէ կէլէն տիկէր թապիպ իսէ, Ժանըն
րէճասընը իշիթաիկինտէ, հիշ պիր մէսուլիեէթ դապուլ իթ-
մէք խթմէմէտիկի կիպի, թիմարխանէնին պաշ մէմուրու օլան
գատըն տախի պիշագէ Ժանըն րէճասընը դապուլ իլլէմէտի։

Ժան. - (Մէյեուսիեէթի տէրէճէյի նիհաեեէ վարարագ.)
Ահ, նէ պէտապախթլըգ, էվլատլարըմըն՝ հաեաթտա՞մը, եօգ-
սա էօրմի՞շ միւ օլտուգլարընը անլամագ վասըթասընտան տա-
խի պէնի մահրում իտիեօրլար։

Ժանըն քէսպի իֆագաթ իթմիշ օլտուղու անլաշըլտըղը
կիւն, թիմարխանէ թապիպի րաբօրթօսունու թանգիմ իթ-
տի, վէ պու րաբօրթօ՝ Սալբէթրիէր միւտիրիեէթի ճանկալին-
տէն քօլիս նէզարէթինէ կէճնտէրիլտի։

Բօլիս նէզարէթինտէն տախի, մէրգումէնին Սէն-Լաղար
հապսխանէսինէ կէճնտէրիլմէսի իշին իգթիղա իտէն էվամիր
իթա օլունտու։ Պու գատընճըղաղըն, ճէղասընը չէքմէք
իւղրէ, Սէն-Լաղար հարսխանէսինտէն տէ Գլէրմօն հապսխա-
նէսինէ կէճնտէրիլմէսի մուգարէր օլուպ, պինապէրին, իր-
թէսի կիւն տէյիլ, տահա իրթէսի կիւն, Սալբէթրիէր թի-
մարխանէսինտէն կիտէճէկի քէնտիսինէ խապէր վիլիլտիկին-
տէ, պէլքի կէօթիլիլէճէկի հապսխանէտէ մէքթուպ եա-
ղապիլէճէկինի իւմիտ իտէրէք, պիշարէ գատըն, խապէրի
մէզպուրտէն մէմնուն օլտու, լաքին, պու իւմիտի տէ պօշա
չըղտը, չիւնքի կիթտիկի հապսխանէտէ տախի, հապսխանէ-
նին նիզամաթը իճապընճա րէճասը գապուլ օլունմատը, վէ
իշպու ատէմը մուվաֆիֆագըյեէթի իւղէրինէ, Ժանըն կէօգ-
լէրինտէն եէնիտէն պիր չօգ եաշ ագտը։

Օլ էսնատէ, 1871 սէնէսի մուգատտէմէսինին ֆէնա կիւն-
լէրինտէ պուլունուլուեօրտու։ Մուհարէպէյի տախիլիեէ՝
մուհարէպէյի խարիճիեէյի թէագիպ իթմիշ օլմաղլէ, Բա-
րխտէ, եանկընլար վէ դաթլ ու ճինաեէթլէր իճրաի հիւքմ
իթմէքտէ իտիլէր։

Մէվգուֆէ, յունիս աւերնտա, Սալբէթրիէրտէն Դլէրմօն Հապսիւանէսինէ նազլ, վէ օրատա պիր տիքիշճի տայիրէսինէ վազ օլունտու: Հալ պուքի, պու մահէլլտէ, նիզամնամէ ահքեամընըն շիտտէթինէ բաղմէն, թասավվուրունու մէվգրի իճրաեէ գօհապիլտի:

Շէօյլէքի, մէքթուպ եաղմադ խուսուսընտա միւսաատէ իսթիհսալ իթմէքլէ, պիրի, Շէվրի գարիեէսինին պաշ բարալնա, վէ տիկէրի, ժուանեիտէ, գըղընըն սիւտանասընա խիթապէն իքի մէքթուպ եաղտը, վէ պատէհու, թարիֆտէն զիեատտէ հիսսիեաթլէ անլաշըլմասը տահա գօլայ օլան իլթիրապ ու էնտիշէ իլէ, եաղտըղը մէքթուպլարըն ճէվապընա պէքլէտի:

Իւշ կիւն սօնրա, Հապսիւանէյի մէվգրիւր միւտիրի, Շէվրի գարիեէսինին պաշ բարասընտան, սէլէֆինին վէֆաթ իթմիշ օլտուղունու, վէ մէվգուֆէսին զէքը իթտիկի վագըալար հագգընտա քէնտիսինին շախսէն մալլւմաթը պուլունմատըղընը միւպէյեին պիր ճէվապ ալտը, վէ պու խապէր ժանա թէպլիղ իտիլտիկինտէ, մէգպուրէ տիւշարը եէյիս օլտու, վէ իրթէսի կիւն, ժուանեիտէ, Լիւսիէնին սիւտանասընա կէօնտէրմիշ օլտուղու մէքթուպ՝ արգասընտա «*միդրաիի ալէյնի միմնոյ տուր*» տէյի եաղըլմըշ օլարագ, քէնտիսինէ իեատտէ օլունտուղունտա, եէյիս ուքէտէրի տահա զիեատտէ արթտը, վէ եիւքսէք սէտա իլէ:

— Տիմէք տիրքի, էվլատլարըմ՝ պէնիմ իշին զայպ վէ նապէտտ օլտուլար... պիր տալիս քէնտիլէրինի կէօրէմէեէճէեիմ, տէտի, վէ իւզէրինէ ազիմ սրիւր ֆէնալըգ կէլտիքտէն սօնրա, քէնտի քէնտիեէ:

— Խա'յր, խա'յր, քէնտիլէրինի թէքրար կէօրմէք իսթէրիմ, վէ կէօրէճէեիմ... Տահա օն սէնէ պէքլէմէք լաղըմ կէլսէ, պէքլէեէճէեիմ, ֆագաթ, պու Հապսիւանէտէն ֆիրար իթմէք, վէ էվլատլարըմը արամագ իշին պիր չարէ պուլաճողըմ... ճէնապը Ալլահ՝ սէվկիւլիւ էվլատլարըմը պանաիեատտէ պուլեուրաճագ տըր, տէյի պէեան իյլէտի:

Ժանըն պու սէօղլէրի, տիվանէլէք զանն օլունասպիլիւր ի-

տի , ֆագաթ , հապսխանէտէն ֆիրար իթմէքլիք էշէտտի ար-
զուսու , զիհնինի իսթիլա իտէրէք , մէղպուրէնին ֆիքրի լա-
հնգաթի պու խուսուս իլէ իշթիլալէ պաշլատը :

Լաքին , հապսխանէնին էթրաֆընա իքի գաթ տիվար
շէվրիլիշ օլտուզու , վէ օն պէշ դատէմտէն զիեատէ ուզուն-
լուզու պուլունան իշպու իքի տիվար արաւընտա , կիճէ վէ
կիւնտիւղ նէօպէթճիլէրին պէքլէտիկի տէյիլմի պիր թարիգ
պուլունտուզու , վէ հապսխանէ հավլիսի իթթիսալինտէքի
դաբունուն եանընտա , եիկիլմի նէֆէրի հավի պիր դարա-
ղօլխանէ մէվճուտ իտուկի , վէ տախիլի նիլամաթ , ֆէվգէ-
լատէ շէտիտ օլտուզու հալտէ , օրատան նաւըլ ֆիրար իտի-
լէպլիլիր իտի :

Եազըն ալաֆրանկա սաաթ պէշտէ , վէ դըշըն սաաթ ալ-
թըտա , հապսխանէտէ պուլունան մէվգ ուֆէլէրին եաթազ-
տան դալգմասը վէ պիր չարեք դատար հավլիտէ կէզինիպ ,
պատէհու իշլէտիքլէրի մահէլլէրէ տախիլ օլարազ , սաաթ
օն պիրտէ օրատան տիշարը չըգմալարը , վէ սաաթ օն պիր-
տէ թաամ իտիպ , պիր ազ տա կէզինմէլէրի , վէ էօյլէնտէ ,
եինէ իշլէմէեէ պաշլանարազ , անճազ ագշամ թաամընտա
իշլէրինի թաթիլ իթմէլէրի , վէ թաամտան սօնրա , հապս-
խանէնին իպատէթխանէսինտէ տուա իտիպ , իւչիւնճիւ տէ-
ֆա հավլիտէ տօլաշմալարը , վէ պատէհու եաթազ օտա-
լարընա կիրմէլէրի , վէ տայիմա սիւքիւթ իւզրէ տուրմալա-
րը , հապսխանէ նիլամաթմէսի ահրեամընտան օլուպ , իշթէ ,
պէօյլէ պիր ահվալտէ , վէ նէօպէթճի մէմուրլարըն տայիմի
նէղարէթի դարշըսընտա ֆիրար իտիլէպլիլմէքլիք , - թէքրար
իտէրիզ , - նաւըլ միւմքին օլսալիլիր իտի :

Ժան , պու պապտէքի միւշքիւլաթ , եախօտ տահա տօղ-
րուսու թէշէպպիւսիւնիւն միւմքինիլիլիլէրի հազգընտա էվ-
համա զահիպ օլմամադլա պէրապէր , մէյեուս օլմամադտա ,
վէ տայիմա թէտպիլ տիւշիւնմէքտէ իտի : Հալ պու քի , այ-
լար վէ սէնէլէր եէկտիկէրինի թէադիպ իթտիքլէրի հալտէ ,
էլան պիր թէտպիլ պուլամամադտա իտի :

Մէղպուրէ , հապսխանէեէ կիրէլի եէտի սէնէ օլուպ , պու

միւտտէթ զարֆընտա էմնալինէ իպրէթ օլաճագ պիր մէսէք ու հարէքէթտէ պուլունմուշ օլմսարնա մէսնի, հապսխանէնին խասթախանէ տայիրսինտէ չարչան զարըլարըն սըրասընա կէչիրիւմէսի քէնտիսինէ թէքլիֆ օլունտու :

Պու թէքլիֆ, մէզպուրէ իչին պիւեիւք պիր լուծֆ տիմէք իտի, չիւնքի, խասթախանէ մէմուրիեթֆնտէ պուլունսան գարըլար, կէօրիւշէպիլտիքլէրի միսիլլու, հապսխանէնին մէքէզինտէ օլանլարա նիսպէթլէ տէ, հիւրրիեթլէ իմրարը էվզաթ իթմէքտէ, վէ նիզամնամէնին բէք չօք աղըր մաստէլէրի, պունլար իչին միւթէտիլ օլուպ, հէր պիր մէմուր գարընըն տա, ճիւզի պիր մաաշա հագգը պուլունմադտա իտի :

48

Իմտի ժան, ֆէվզէլատէ պիր մէսէրրէթլէ թէքլիֆի մէզքիւրու գապուլ իթտի, հաթթա, մէսէրրէթլինի կիւճ հալ իլէ կիզլէեպիլտի, չիւնքի, միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու թէհի եէրտէ պէքլէմիշ օլսուղու ֆրքսաթը, պու քէրրէ, վաղիեթի ճէտիտէսի սաեէսինտէ, եազընտա էլտէ իտէպիլէճէկինի մէմուլ իյլէմէքտէ իտի :

Խասթախանէ տայիրէսի, բահիպէլէրին եէտը իտարէսինտէ պուլունմաղլէ, մէրգումէ գատընլար, մէվզուֆէյի մէզպուրէնին հիւսնի ախէազ վէ իթաաթընը թապտիր իտէրէք, պիր սէնէ սօնրա, ժան փօրթիէ, հապսխանէ խասթախանէսինտէ իըզմէթ իտէն գարըլարըն պաշ մէմուլլունա թայիին գըլընտը, վէ բահիպէլէրտէն պիրլինին թահթը իտարէսինտէ պուլունսան էճղախանէ իթթխալինտէ, քէնտիսինէ պիր օտա թախսիս իտիլտի :

Բահիպէյի մէրգումէ տախի, ժանըն օտապը միսիլլու, էճղախանէեթ մութթասըլ պիր օտաոտա իւքեան իթմէքտէ

խտի խսէ տէ , պոռնուռն օտաւը , տիկէր թարափտա պուլուն-
մադ.տա խտի :

Զօգ. տէֆա , խըզմէթ.քեար դալորնլարըն պաշ մէմուրու,
մէմուրիւնէթինին ինթիհաճաթը իճապընճա , կեահ խտարէյի
ուճուճիւնէե , կեահ վէքիլխարճըղ տայիրէսինէ , վէ կեահ շա-
րապ մադազասընա կիթմէք իւզրէ , խասթալարա մախսուս
օլան պինաստան տիշարը չըգար , վէ սէրպէսթճէ հապլիլէրոնէ
կէզինիւր խտի :

Մէզպուրէ , կիլինսիլ օլտուղու ըհամի էսվապ ոսեհսին-
տէ , քեաֆֆէյի տսիսիլի գարուլարտան սէրպէսթճէ կիրկապ
չըգապիլիր խտի : Խասթախանէ տայիրէսի , էպնիէսին պաշ-
լըճա հապլիսի մէտիսէլինտէ , վէ հապսխանէնին սաղ թարա-
ֆընտա վազը խտի :

Կիւնիւն պիրինտէ , ժանըն քիսվէթի պիւսպիլթիւն
թէպտիլ օլուպ , անլը տէրինճէ պուրուշտու , վէ տայիմի պիր
պրթմա տամարլարընը եադըպ թութուշտուրուրճասընա ,
կեօղ պէպէքլէրինտէ զարիպ պիր բարլաղլըզ հուսուլէ կէլտի :

Նիհաեէթ մէրգումէ , հապսխանէտէն ֆիրար իթմէք
իլին , պիր չարէ պուլմուշ խտի : Շէօյլէ քի , խասթախանէե
կիրէլիտէն պէրու , հէր բաղար կիւնիւ , բահիպէլէրին սալթ
հապսխանէ իպատէթխանէսինտէ հաղըր պուլուճմազլա իք-
թիֆա իթմէեիպ , օ սէմթին քիլիսէսինտէ իճրա օլունան
գուտտասը շէրիֆտէ հաղըր պուլունմազ իւզրէ , սապահլաեըն
սաաթ ալթըտա տիշարը չըգտըզլարընա , վէ սաաթ սէքիզ
սուլարընտա ավտէթ իլլէտիքլէրինէ տիգդաթ իթմիշ խտի :

Էճզախանէտէ մէմուր օլան , վէ թազըրիպա էլլի եաշըն-
տա պուլունան Ֆիլօմէն նամ շայեանը հիւրմէթ վէ ըիաեէթ
բահիպէ (1) , տայիմա , քիլիսէտէ , տիկէր բահիպէլէր իլէ պու-
լուշուպ , ֆադաթ , խասթախանէ թապիպլինին վիզիթասըն-

(1) Բահիպէ , եանի մայրապետ տէնիլէն գատընլար , բուհանի
գառըն թարիգաթլարընա մէնսուպ օլուպ , խուսուսա խասթախանէ
կիպի թէէսիսաթը խայրիեէտէ ֆէտաքեարանէ չալըճազ վազի.
Փէսիլէ միւքէլէֆ տիրլէր :

տա մէվճուտ օլմադ իւզրէ, սայիր րահիպէլէրոտէն պիր ալ էրքէնճէ ավտէթ իտէր իտի:

Ժամ. — (Քէնտի քէնտիսէ.) Պու տէֆա, անըն եէրինէ պէն տիշարը չըգմալընըմ:

Պիր քէրրէ, պու Ֆիքիր, մէզպուրէնին զիհնինտէ թէ-վէլլիւտ իտինճէ, ծնտան սօնրա պու Ֆիքրի մէվգըի իճրաեէ գօյմադլըղլա մէշղուլ օլտու: Պիշարէ գատընճըղաղ, խասթա-խանէեէ կիրէլիտէն պէրու, պիր մըգտար ազլէ գաղանա-րադ, պու ազլէեի սայրի խաղինէ մագամընտա սագլամագտա օլուպ, պիթթադըիպ հիւրըիեթինի իսթիհսալ իտէպիլտիկի հալտէ, պիր ան էվվէլ օրատան ուղազլանմագ իւզրէ, իշպու ազլէեի գուլլանաճագ իտի, շու գատար քի, աեաղընը հապսխանէտէն տիշարընա աթապիլմէզտէն էվվէլ, բէք չօգ միւշքիւլաթ վէ մէվանիեէ գարչը չըգաճաղը տէրքեար պու-լունմագտա իտի:

Պիր կիւն, եանի 1880 սէնէսի Յուվարընըն 18 ինտէ, վէ պիր ճումաա իրթէսի կիւնիւնտէ, Ժան, իրթէսի կիւն թա-սավլուրունու մէվգըի իճրաեէ գօյմադլըղը գարարլաշ-տըրուր:

Բահիպէ Ֆիլօմէնին միտէսի զայիֆ օլտուղու ճիհէթլէ, հէր ազլամ, թապիպին թէրթիպի մուճիպինճէ, եաթմագ-տան էվվէլ, գընագընա իլէ գարըչըղ պիր գատէհ պլանիոյ շարապը իշէր, վէ քիւշիւք պիր բարչա էթմէք եէր իտի:

Ժան Ֆօրթիէ, իրթէսի կիւն վիրիլէճէք իլաճլարա տայիր րահիպէ Ֆիլօմէնին թալիմաթընը ալտըգտան, վէ իւզէրինտէ կիւնիւք ըէշէթալարըն եաղըլաճագ օլտուղու վիզիթա քիա-ղըտլարընը հաղըրլատըգտան սօնրա, եաթաղա կիրտիկինտէն րահիպէյի մէզպուրէնին մէզքիւր գընագընալը շարապը թէ-տարիք իթտիկինի կէօրիւր իտի:

Մէվգուֆէնին ֆիրարը խուսուսընտա իշպու գատէհ պիւեիւք իշ կէօրէճէք օլտուղու իշին, պուրաճագտա թաֆ-սիլէն պէեանընա իհթիեաճ կէօրիւլտիւ:

Ժան, իւշ սէնէտէն պէրու խասթախանէ մէմուրիեէ-թինէ թայեին օլունմուշ օլուպ, պլնապէրին սըրա իլէ գօ-

նուլմուշ օլան շիշէլէրտէքի իլաճլարն խասսէլէրի մալիւմիւ պուլուն:նագտա իտի:

Իշթէ, պիր կիւն, բահիպէ Ֆիլօմէն, թաամ իթմէք իւղրէ, թաամ սալասընա կիթմէքտէ իքէն, ժան, էճղախանէնէ կիրիպ, իւղէրինտէ Լօսսուռոս տը Սիտհենաս եաղըլմըշ օլան քիւչիւք պիր շիշէնի ալտը, վէ բահիպէնին օտասընա տօղրու իլէրլէտի:

Օտատա պուլունան քիւչիւք պիր մասանըն իւսթիւնտէ, եարըսընա դատար դընազընալը շարապ տօլու օլան շիշէ մէվճուտ օլմաղէ, ժան, պիլա թէրէտտիւտ, էլինտէ պուլունան շիշէտէքի մատտէնի տիկէր շիշէնէ ազըթտը, վէ քէնտի քէնտիէնէ,

— Հաեաթընը թէհլէքէնէ գօյմաեարազ, դիատէճէ ուեութտուրմագ իչին, պու դատարը քեաֆի տիր, տէտի:

Պատէհու, մէվգուֆէ, հէր շէյի եէրինէ գօյուպ, մէմուրիեթի իճապընճա խաաթախանէնէ ավտէթ իյլէտի: Օլ կիւնիւ, ազշամըն սաաթլարը սայքի մէրգումէնէ թիւքէնմէզ զանն օլունմագտա, վէ իզթիրապ ու էնտիշէսինտէն նաշի թահրիք օլունմուշ խոուկինի հիսս իյլէմէքտէ իտի:

Նիհանէթ սաաթ օն վուրտու:

Ժան, հէր վագըթքի կիպի, վիզիթա քեաղըտլարընը հաղըրլամագլա մէշղուլ օլուպ, բահիպէ Ֆիլօմէնին, հէր ազշամքի կիպի, գընազընալը շարապը իչտիկինի կէօզիւյլէ կէօրմէք իւղրէ, մախսուսէն իչինի ուղաթմագտա իտի:

Թամ սաաթ օնտա, բահիպէյի մէզպուրէ քէնտի օտասընա կիրտի:

Ժան, զաթէն գուլադ վիրիպ տիյնէմէքտէ օլտուղունտան, պիր շիշէտէն պիր գատէհէ պիր շէյ տօլտուրուլտուղու սըրատա, շիշէ իլէ գատէհին եէկտիկէրէ շարըրլմասընտա հասըլ օլան ճիւզի սէսի իշիթտի, վէ հէման այնի վագըթտա, բահիպէ Ֆիլօմէն, էլինտէ մէզքիւր գատէհի թութարազ, ժանըն պուլունտուղու մահէլլէ կէլիպ,

— Գը'զըմ, իշլէրինիզի պիթիրտինի'զ մի, տէտի:

— Էվվէթ, պիթիրտիմ, տէյի ժան ճէվապ վիրտի:

Բահայէ . — Էօյլէ խտէ , արթըդ ուեռուեռն , պէնտէ զաթէն ուեռուեռնաղըմ . . . Եօրկունլուդտան թաղաթ վէ փէրմանըմ դարմատը , Եարըն բաղար տըր . . . Գաւտատար շէրիֆտէ հազըր պուլունմագ իւզըէ , սէմթիմիզ քիլիսէսինէ կիտէճէէիմ . . . Իմտի , սապահլաներն էրքէն հազըր պուլունմալըեըմ :

Ժան . — Կիճէնիզ խայր օլտուն , գըզդարտաշ :

Բահայէ . — Սիզէ տէ խանըրը կիճէ օլտուն , էվլատըմ . . . Սապահլաներն վագթընտա պէնի ուեռնտըրըրսընըզ , տէյիլ մի :

Ժան . — Էվլէթ , գըզդարտաշ :

Պատէհու , բահիպէյի մէրգումէ , շիշէտէքի մատտէեի սոն տամլասընա գատար իշիպ , պէթէքըրար օտասընա կիթտի :

Ժան , բահիպէնին , մէզքիւր շիշէտէքի մատտէեի իշտիկինի կէօրտիւկիւնտէ , օրատան հարէքէթլէ , խասթալարըն սալասընը տօլաշտը , վէ քէնտի եաթագ օտասընա ավտէթ իլէտի :

Պու օտանա , բարմագլըզը պիր բէնշէրէտէն այտընըդ կիրմէքտէ խտի :

Օլ էսնատէ , վագաա գըշըն թա օրթատընտա պուլունուլուեռտու , վէ 1880 տէ , Ֆրանսատա , գըշ մէվսիմի զանէթ շիտտէթլէ իճըաի հիւքմ իլլէմէքտէ խտի խտէ տէ , պուլունլա պէրապէր ժան , շիտտէթի հէրարէթտէն նաշի պօղուլմագ բատտէսինտէ պուլունմագտա , վէ գուլաղ թօղլարը իւզէրինէ պիւեիւճէք թէր տանէլէրի տամլամագտա խտի :

Մէզպուրէ , դիքր իթտիկիմիզ բէնշիքէեի աշըպ , աթէշ կիպի եանմագտա օլան անլընը տէմիր բարմագլըշա տաեաթտը :

Օ կիճէսի , օրթալըզ դիեատէճէ գարանլըզ օլուպ , գարտանէլէրի տիւշմէքտէ խտի : Մէվգուֆէ , պուլ հալէ տիգգաթ իտէրէք , տօտագլարընտա թէպէսիւլմ հասըլ օլտու , վէ քէնտի քէնտիսէ ,

— Իշթէ , թամ պէնիմ իսթէտիկիմ հալա տըր , տէտի : Օ արա էսէն ըիւզիւար , ժանըն վիճուլինէ թէէս-

տիր իթմէքլէ, վիճուտի տիթրէտի, վէ մուախարէն բէնչէ-
րէնի գարաեքպ, բահիպէ Թիլումէնին քիւչիւք օտաաքնտա
շու եա պու կիւնա հարէքէթ իշիտիլպ իշիտիլմէտիկինի
անլամադ իւզրէ, էճզախանէ տէրունինտէն միրուր իյլէտի,
Մէզպուրէ,

— Օհ, շու ույգու կէթիրիճի բուհուն թէհսսիրի վազը
օլուպ տա, բահիպէ Թիլումէն նէ գատար զիեատէ ուեուր
խտէ, օլ գատար իշիմէ եարաեաճադ տրը, տէյի տիւչիւն-
տիւ, վէ պիր գաչ տանիճէ նէֆէսինի թութուպ, պատէ-
հու օրատան չէքիտիկինտէ,

— Հիւ պիր չէյ իշիթմէնօրում... Ըչըղը սէօնտիւրիւլ-
միւլ տիւր... պէսպէլլի ուեուեօր օլմալը... ույգուսու
չարուգ կէլմիշ... աճապա եարըն սապահ տա ուեուեաճադ
մը տրը, տէտի քէնտի քէնտիճէ,

Պու սիւալին ճէվապընը վիրմէք միւմքինսիզ օլտուղուն-
տան, պէքլէմէք լաղըմ իտի,

Ժան, էլպիսէլէրինի սօեուենմաեարադ, եաթաղա կիրտի,
վէ հապսխանէտէն չըգմադ իչին նէ' եարմադ լաղըմ իտի ի-
սէ, անլէրի ֆիքրինտէն կէչիրտի,

Օլ կիճէսի, զանն իտէրսին քի վազըթ կէչմէեօր իտի,
վէ ազըպէթքեար սապահըն սաաթ պէչի վուրտուղուն-
տա, բաղար օլմադ միւնասիպէթիյլէ, խասթախանէ գա-
բուճուսու, հէր ադչամ գարալը գալան գարուեու աչտը,
վէ Ժան, գարունուն աչըլմասը սէսինի իշիտինճէ, տէրա-
գապ աեաղա դալգարադ, քիւչիւք պիր ֆէնէր եազըպ,
էճզախանէտէն սօնրա, բահիպէ Թիլումէնին օտաաքնա կիթտի,

Բահիպէյի մէրգումէ, էլլէրի եէկտիկէրինէ գավուչտու-
բուլմուշ օլարադ, եաթաղընտա եաթմըշ օլուպ, ատէթա
էօլիւ կիպի ուեուեօր իտի,

Ժան Թօրթիէ, պիրտէն պիրէ պու հալի կէօրիւնճէ,
սազըն իսթիհսալը հիւրրիւէթ իթմէքլիք էչէտտի աբգուսու,
իսթէմէեէրէք քէնտիսինէ պիր ճինաեէթ իճրա իթտիրմիշ
օլմասըն միւլահաղասըլա, տիւչարը խէվֆ ու տէհչէթ օլ-
տու, վէ տէհհալ էլինի, բահիպէնին կէօքսիւ իւզէրինէ վազ

խտերէք, վիճուտինին սըճագ օլտուղունու, վէ եիւրէկինին նապղը վուրմագտա խտուկինի անլատը:

Ժան, պու պապտէ թէէմին օլունճա, նէֆէս ալտը, վէ պիր սանիյիէ պիլէ զայպ իթմէեէրէք, տիշարը չըգմագ իւզրէ պուլունան պաշ րահիպէնին օտասընա կիթտի, վէ քէլամա աղաղ պիրլէ,

— Վա'լիտէ, — տէտի, — րահիպէ Ֆիլոմէն պէնի սիզէ կէճնուէրտի: Քէնտիսի, պիր խասթանըն եարասընը թէտավի իթմէքլէ մէշղուլ օլտուղունտան, քէնտիսինէ պէքլէմէեէրէք, կիթմէնիզի ըէճա իյլէտի: Պիր աղտան, սիզի քիլիսէտէ պուլաճագ տըր:

Պաշ րահիպէ. — Բէք իյի, էվլատըմ, թէշէքքիւր խտերիմ: Քէնտիսինէ պէքլէմէեէրէք կիթտիկիմիզի րահիպէ Ֆիլոմէնէ սէօյլէնին:

Ժան. — Սէօյլէրիմ, վալիտէ:

Ժան, խասթախանէեէ ալտէթլէ, րահիպէ Ֆիլոմէնի, էվլէքի հալինտէն զիեատէ տէրին պիր ույգուեա տալմըշ պուլտու, վէ քէնտի էավապընըն պիր դըսմընը չըգարըպ, ֆէվդէլատէ սիւրաթլէ, մէզպուրէնին էավապընը կիեինտի:

Րահիպէ Ֆիլոմէն, Ժան Ֆօրթիէ իլէ, հէման այնի պօյտա օլտուղունտան, էլպիսէլէրի, մէվգուֆէ գատընա բէք միւնասիպ կէլտի, վէ պաշընա գօյտուղու րահիպէ շարգասը, սիմասընը պիւթիւն պիւթիւն թէպտիլ խտերէք, քէնտիսինէ հագըգի պիր րահիպէ հէյեէթի քէսպ իթտիրտի:

Ժան, իշպու թէպտիլ գըեաֆէթէ կիրտիկի էանատէ, րահիպէլէրէ մախսուս օլան իրի տանէլի թէսպիհի վէ տուա քիթապընը ունութմատըղը կիպի, պէլինտէն տախի պիր թագըմ անախթար աստը: Պիր քէօշտէ տախի, գըր ըէնկիլ, գալըն չուխա իլէ գարլը վէ պաշլըգլը ուղուն պիր քիւրք պուլունուպ, Ժան, պու քիւրքիւ կիեինտի, վէ պաշլըղը պաշընա կէշիրտիքտէն սօնրա, թօրլատըղը ճիւզի ագճէեի պիր մէնտիլ տէրունինտէ սըգը սըգը պաղլատը, վէ պու մէնտիլի ճէպլնտէ գօյուպ, ճէնապը Սլահա կիւվէնէրէք, խասթախանէ տալիրէսինտէն տիշարը չըգտը:

Սէն-Վէնսան-տը-Բօլ թարիդաթընա մէնսուպ օլան րահիպէլէրտէն, հապսխանէյի ումումիտէ, պիր պաշ րահիպին թահթը րիասէթինտէ օլմագ իւզրէ, ծննէֆէր մէվճուտ օլուպ, պունտանագ.տէմ տախի պէեան իթմիշ օլտուղումուզ իւզրէ, պունլար, հէր բաղար սասպահը, սէմթին քիլիսէ-սինտէ իւք գուտտասը շէրիֆտէ հաղրը պուլունմագ իւզրէ, պիրիքտէ տիշարը չըգար իտիլէր:

Իմոի, օ սասպահը տախի, չէնտ տագըգատան պէրու, պու րահիպէլէրտէն տօղուզու, հապսխանէնին ալթ գաթընտա, զապթ քիթապէթի տայիրէսիյլէ հավիեէ նաղըր օլան զարու արասընտա թօբլանմըլար իքէն, պաշ րահիպէ վասըլ օլտու:

Բահիպէլէրտէն պիրի. - Բահիպէ ծիլօմէնի կէօրմէեօրում:

Պաշ րահիպէ. - Մնա պէքլէմէեէճէեիզ: Բահիպէ ծիլօմէն պիր խասթանըն եարասընը թէտափի իթմէքլէ մէշուլ օլտուղումտան, պիր աղտան կէլիպ պիզի պուլաճագ տըր: (Պատէհու, գարուճուեա խիթապէն,) Տօսթում, գարուճու աչա՛րմիսընըզ:

Գարուճու. - Շիմոի, աչարըմ:

Պու սուրէթլէ, պիւեիւք անախթար չէվրիմէքլէ, գարու աչըլտը:

Բահիպէլէր, գուշ պաշը տանէսի կիպի եաղմագտա օլան գարա էհէմմիեթ վիրմէեէրէք, հավիտէն կէչիպ, տէյիրմի եօլա վասըլ օլտուղլարընտա, իքինճի պիր գարուճու տախի, օրատա պունլարա գարուճու աչտը:

Մէրգումանըն հարէքէթ վէ աղիմէթինտէն ծն տագըգա սօնրա, ալթ գաթտա հապսխանէ ճիհէթինտէ պուլունան գարու չալընտը: Գարուճու, բէնչիրէեի աչըպ պագտը, վէ գարուճու չալան պիր րահիպէ օլտուղումու կէօրտիւկիւնտէ:

— Հա՛, հա՛, ըահիպէ փիլոմէն տիր։ — Պու պապտէ էվվէլճէ պանա խապէր վիրմիշէր խտի։ Կէլինիզ, ըահիպէ գատըն։ Լաքին, բէք ֆէնա պիր հավանա ըասթ կէլտինիզ, սապահ-տան պէրու սաաթ ալթընա գատար գար եաղարագ, պիր քիլոմէթրո մահէլլի գար գարլամըշ տըր... տէտի։

Կիեինմիշ օլտուղու քիւրքիւն պաշըղը սաեէսինտէ, եիւ-զիւնիւն պիր գըսմը կիզլէնմիշ պուլունան սաթթէ ըահիպէ, ճէվապ վիրմէեիպ, եալընըզ պաշընը էյտի, վէ գարուճու-նուն աշմըշ օլտուղու գարուեա տօղրու իլէրլէտի։

Պիր տաղըդա սօնրա, մէզպուրէ, տէյիրմի եօլուն գա-րուսունտան տախի կէշտի։

Պէօլէճէ ժան փօրթիէ սէրպէսթ օլտու։

Մէզպուրէնին իսթիհսալ իյլէտիկի իշպու հիւրրիեէթին ուզուն միւտտէթ տէվամ իտիպ իթմէեէճէկինի, եազընտա օգուեանլարըմըզա արզ ու պէեան իտէճէկիմիզտէն, շիմտի-լիք, տէօրթ այ էվվէլէ նազլը քէլամ իլէ, Նիւ-եօրգտա պիւեիւք պիր սանաաթքեար օլան վէ միլեօնլար սահիպի պուլունան ժագ. Կարօեու, եախօտ տահա տօղրուսու Բօլ Հարմանը պուլալըմ։

Ալֆօրլիլ ֆապրիգասընըն սապըզ իշճի պաշըսը, օլ էս-նատէ էլլի իւշ եաշընտա օլուպ, ֆէվգէլատէ սէվմէքտէ պու-լունտուղու քէրիմէսի Մարի իսէ, օն սէքիզ եաշընա վասըլ օլմուշ իտի։

Պու սարը գըզ, ղանէթլէ տիւպէր օլուպ, եանադլա-րընըն սօկունլուղունա, վէ կէօլլէրի էթրաֆընտաքի տէյիրմի մօրլուղա պազըլըր իսէ, սայքի թասվիրի հաեաթիսի օլտու-ղու վալիտէսի Նօէմիեի վազթընտան էվվէլ մէզարա սէվգ իտէն կէօքիւս խասթէլիկինին քէնտիսինտէ տախի էսէրի պուլունմասընտան գօրգուլապիլիր խտի։

Պունունլա պէրապէր, մէզքիւր խասթէլիք, մէզպուրէ-նին զայիֆ վիճուտի իւզէրինտէ կէօզէ չարբաճագ սուրէթտէ հիւքմ իթմէեիպ, եալընըզ պիր թէհտիտի տայիմի մազամըն-տա պուլունմագտա, վէ Բօլ Հարման, պու թէհտիտի կէօր-մէմէք իչին, սայքի կէօզլէրինի գաբամագտա խտի։

Մարի, բէտէրինին եէկեանէ քէրիմէսի օլմագ հասէպիյլէ, ղաէէթ նազլը պիւեիւթիւլէրէք, ճահիլ թապիաթլը պուլունտուղունտան, ֆիքրինտէն կէչէն շէյլէրին տէրհալ իծրասընը թալէպ իտէր, վէ բէտէրի տէ, մէրգուլմէնին արզուսունա դարչը տուրամատըղը ճիհէթլէ, Մարի, չօգ տէֆա բէտէրինտէն պիր թաղըմ մաթլուպաթտա պուլունուր իտի:

Պու գըղը օգուեանլարըմըզա թաղտիմ իթտիկիմիզ սըրատա, բէտէրիյլէ պիրլիքտէ սուֆրատա օթուրմուշ օլուպ, իչպու սուֆրատա, Օվիտ Սօլիվօ տախի պուլունմագտա իտի, չիւնքի, ձէյմա Մօրթիմէրին վէֆաթընտան սօնրա, մէրգում, խանէ խալգընըն թաամընա իշթիրաք իթտիքտէն պաչգա, Բօլ Հարման, մէրգումուհն, կիւեա քէնտի ագրապաթընտան օլտուղունու տա իգրար ու իթիրաֆ իյլէմիշ իտի:

Մէրգումլար, թաամլարընը պիթիրմէք իւզրէ օլուպ, Մարի, օլ էմնատէ, աճաճա թապիր օլունան վէ պիր նէճ Ամէրիգա աղաճընտան հասըլ օլան մէյվէեի ինճէ տիլիմէք իլէ քէսէրէք, մարաքնն նամ շուրուպ իլէ գարըշտըրմագտա իքէն, պիրտէն պիրէ, վէ մանէասըզ պիր թարղտա, ֆապրիգանըն իշլէրի իւզէրինէ լազըրտը իթմէքաէ օլան բէտէրիյլէ Օվիտին մուհավէրէլէրինի գաթթ իտէրէք,

— Պապա, պէնի տինլէ, վէ պանա ճէվապ վէր, տէտի ծապ. — (Գըղընա տէօնէրէք.) Նէ՞ տիր, սէվկիւլիւ գըղըմ, նէ՞ իսթէեօրսուն:

Մարի. — Պու կիւն, սէնին սէլթէթին նէ՞ գատար տըր Բօլ վէ Օվիտ, պու սիւալի իշիթտիքլէրինտէ, իսթիլըրապլէ պիրպիրլէրինէ պաղըշտըլար:

Մարի, պիր սանիյեէ պէքլէյիպ, պատէհու, սապըր սըղըզլա,

— Պանա նիշին ճէվապ վիրմէեօրսուն, չիմտի ճէվապ վէր տէ, թէաճճիւպիւնիւ սօնրաեա պըրագ: Տաերզատէն, սէնին իշլէրինի պիլտիկի իշին, անտէն կիզլէեէք պիր շէյին եօգ տուր: Պինապէրին, անըն հազըր պուլունմասը, մուճիպի թաստի օլմաերպ, պիլմէք արզուսինտէ օլտուղում խուսուսաթը պիլմէկիկիմէ տէ մանի օլամազ, տէտի:

Ժազ . - Լաքին , սերվէթիմին տերէճէսինի անլամագլըղը
նի՞չին արզու իտիեօրուն :

Մարի . - Նի՞չին մի . . . չիւնքի , պիլմէք իսթէեօրում :

Ժազ . - Լաքին , պու պիր սէպէպի քեաֆի տէյիլ տիր :

Մարի . - Պէնճէ բէք քեաֆի սէպէպ տիր . . . Հա՛յտէ ճէ-
վապ վէր պադալում :

Ժազ . - Էօյլէ իսէ , գը՛ղում , պիլմիշ օլ քի , պէնիմ , եա-
խօտ պիղիմ , շու էսնատէ , պէշ եիւզ պին լիրա իրատըմը
վար տըր :

Մարի . - Պու գատար իրատըն սերմաեէսի նէ՞ գատար
տըր :

Ժազ . - Օն միլեօն ֆրանգա եագըն :

Մարի . - Փապրիգա տա պու հիսապըն տախիլինտէ՞ մի
տիր :

Ժազ . - Խա՛յր :

Մարի . - Փապրիգա նէ՞ տէեէր :

Ժազ . - Պիր միլեօն ֆրանգ տէեէր : Պէն պու ֆիեաթտա
միւշթէրի պուլապիլիլիմ :

Մարի . - Էօյլէ իսէ , պու ֆապրիգաեը սաթմագ լա-
ղըմ տըր :

Սախթէ Բօլ Հարման իլէ Օվիտ Սօլիլօ թէաճճիւպլէ
պիրիպիրլէրինէ պագըշտըլար :

Ժազ . - Փապրիգաեը սաթմագլըղըմը մը իսթէեօրուն :

Մարի . - Էվվէթ :

Ժազ . - . . . Լաքին . . .

Մարի . - Լաքին ֆալան լալըմ տէյիլ . . . Էրէյիճէ սէր-
վէթ սահիպսին . . .

Կէնճ գըղ , բէտէրիլլէ Օվիտին սիմալարը մասխարա պիր
հալ քէսպ իթտիկինի կեօրտիւկիւնտէ , թէպէսսիւմ իտիպ ,
քէլամընա շու վէճհ իլէ տէվամ իլլէտի :

— Հաթթա , պու ֆապրիգաեը պիր ան էվվէլ սաթմա-
նը տախի իխթար իտէրիմ :

Ժազ . - Փագաթ , պու սըրատա թաճիլ իտէճէք հիշ պիր
սէպէպ եօգ տուր :

Մարի . — Պիլաքիս , բէք չօգ սէպէպ վար տըր . . . էօյլէ պիր թասավվուրում վար տըր քի , կէրի պըրազըլամաղ :

Ժագ . — Թասավվուրուն նէ՞ տիր :

Մարի . — Թասավվուրում , Ֆրանսատա իգամէթ իթմէք-լիկիսիզ տիր :

Ժագ վէ Օվիտ , վիճուտէրինտէ պիր տիթրէմէ հասըլ օլտուղունու հիսս իթտիէր , վէ իքիսի պիր աղըզտան ,

— Ֆրանսատա՞մը , տէյի թէքրարլատըլար :

Մարի . — Շիւբհէսիզ Ֆրանսատա . . . Օրասը բէտէրիմին մէմէքէթի տիր . . . Տա՛եըզատէ Օվիտ , սիզին մէմէքէթինիզ՝ պէնիմտէ մէմէքէթիմտիր , դիրա , պէնտէ պիր Ֆրանսըզըմ . . . Ֆրանսատը կէօրմէեքէք , տէրէճէյի նիհատէտէ սէվէ-րիմ . . . անը կէօրմէք , օրատա եաշամաղ , վէ նիհատէթ օրա-տա էօլմէք իսթէրիմ :

Ժագ . — (կէնճ գըղա սարըլըպ , կէօքսինտէ սըգարապ .) Գը՛ղըմ , նի՞չին էօլմէքտէն պահս իտիեօրսուն :

Մարի . — Ա՛հ , թէէմին օլ , բէտէր , քի պէն էօլմէք ար-զուսինտէ տէյիլիմ , պիլաքիս եաշամաղ իսթէրիմ , ֆազաթ , պուրատա սըզըլտըղըմտան , էկէրչի պուրատա եաշար իսէմ , կէնճ կէնճ մէզարա կիրէճէեքիմ . . . Ամէրիգատան նէֆրէթ իտիեօրում . . . Բարիս շէհրի պէնի ճէլպ իտիեօր : Ա՛հ , օլ Բարիս շէհրի , հիքմէթլէր մէրքէզի տիր . . . Պանա էօյլէ կէ-լիեօր քի , Նիւ-եօրգտա կիւճիւքլէ նէֆէս ալտըղըմ հալտէ , Բարիստէ զիեատէ սուհուլէթլէ նէֆէս ալաճաղըմ , վէ արա սըրա պէնի թազեիզ իտէն հալլէրտէն գուրթուլաճաղըմ :

Ժագ . — Ֆազաթ , սէվկիւլիւ գըղըմ , տէրհալ Ֆրանսա-եա , Բարիսէ կիտէրէք , իքի իւշ այ գատար օրատա վազըթ կէչիքմէքլիկիմիզէ հիշ պիր մանի եօգ տուր :

Մարի . — Խա՛յր , խա՛յր , պէնիմ իսթէտիկիմ օ տէյիլ տիր . . . պէն էօյլէ նօգսան օլան թէտպիրլէրտէն խօշլանմամ . . . Իշլէրինի թէսվիեէ իտէրէք , սէրվէթինի նագտէ թահվիլ էյլէ-մէքլիկինի , վէ թէքրար տէօնմէք ֆիքրինտէ օլմաեարապ , պուրատան կիթմէքլիկիմիզի իսթէրիմ :

Օվիտ . — (Բէտէրլի պիր թարզտա .) Պու ֆապրիգ աեը

սաթմա՛ղ... Ամերիգաեւր գաթիւնէն թէրք իթմէ՛ք... ֆա-
գաթ , պու քեարը ազըլ տէկիլ տիր :

Մարի . - Տա՛նըլատէ , սիզ , իսթէտիկինիզ կիպի տիւ-
շիւնմէքտէ սէրպէսթսինիզ : Նէ՛ դատար միւտտէթ արզու
խտէրսէնիզ , Նիւ-Եօրգտա գալմաղա քեամիլէն մուխթարսը-
նըզ : Պէն , հիչ պիր վադըլթտա , սիզի տախի պէրապէր կէօ-
թիւրմէք ֆիքր վէ թասավիւրունտա տէյիլիմ . . . Հալպուքի ,
պէն կիթմէք իսթէրիմ , վէ կիթմէտիկիմ հալտէ , էօլէճէեիմ . . .

Ժագ . - (Մահզուհիյեթլէ .) Գը՛ղըմ , հալէա պու սէօզ-
լէրի թէքրա՞ր մը խտիւօրսուն . . . Պու սապահ ֆիքրինտէ
նէ՞ տօղտու քի , պէօյլէ մուճիպի քէտէր միւլահաղալարտա
պուլունուօրսուն :

Մարի . - Պիլմէմ . . . ֆիքրիմտէ հիչ պիր շէյ տօղմատը . . .
սըզըլընօրում . . . սըզըլմագըլըզ պէնի թէլէֆ խտիւօր . . . Իշ-
թէ հէքսի պու տուր . . .

Կէնճ գըզ , պու սէօզլէրտէն սօնրա , հէօնկիւր հէօնկիւր
աղլամաեա պաչլատը , վէ ժագ Կարօ , մէզպուրէնին գօլլա-
րընտան թուլթմալընտա , ալչաղըն կէօզլէրինտէն , կէնճ գը-
զըն սաչլարը իւզէրինէ պիւեիւճէք պիր տամլա եաչ ադտը ,
վէ մուախիսարէն քէսիք պիր սէսլէ ,

— Հէեճճանընը թէսկին էթ , սէվիլիւլիւ գըզըմ . . . րէճա
խտէրիմ , միւսթէրիհ օլ . . . արզուլարըն իճրա օլունաճագ
տըր . . . Ֆրանսաեա . . . Բարիսէ կիտէճէեիզ . . . ֆագաթ ,
Բարիստէ նէ՞ եաբաճաղըզ , տէյի պէեան իյլէտի :

Մարի . - Մալիք օլտուղուն պիւեիւք սէրվէթինին միւ-
սաատէ իթտիկի մէրթէպէտէ եաչաեաճաղըզ . . . Շէհրին էն
կիւզէլ մահէլլէսինտէ պիր օթէլ սաթըն ալըրըզ . . . միւքէմ
մէլ թասվիլէր , աթլար , արապալար մուպահաա խտէրիզ . . .
մէնզարէլէրէ կիտէրիզ . . . միւսաֆիլըր գապուլ խտէրիզ :

Ժագ . - Ֆագաթ , տայիմա միւթէհարրիք , լաքին , վահի
օլան օլ թարիլ պիր էօմիւրտէն շարուգ օսանըրըզ :

Մարի . - Ասլա , օսանմաեըզ :

Ժագ . - Լաքին , օ հալտէ պէն չալըչամաեաճաղըմ :

Մարի . - Տահա չալըչմագ՞ մը իսթէեօրսուն :

Ժազ . - Էվվէթ , տայիմա չալըշմագ իսթէրիմ :

Մարի . - Զաթէն՝ պու գատար սէրվէթ սահիպի օլտուղուն հալտէ , պունտան զիեատէ չալըշմագ տա նէ՞ ֆայիտէ վար տըր :

Ժազ . - Ագչէ գազանմագ արզուսինտէ տէյիլիմ , իլլա , չալըշմագլա վագթըմը կէչիրմէքտէն հօշլանըրմ :

Մարի , թէպէսսիւմ իտէրէք , բէտէրինէ աթֆը նազար իթտի , վէ քէլամա տէվամ իտէրէք ,

— Բէք իյի , մատէմ քի էօյլէ իսէ , պէն պունատա պիր չարէ պուլուրում , տէտի :

Ժազ . - Նէ՞ կիպի չարէ :

Մարի . - Պուրատաքի ֆապրիգանը սաթարագ , ֆրանսատա , պունուն կիպի տիկէր պիր ֆապրիգա քիւշատ իթմէքլիկինէ նէ՞ մանի վար տըր : Նա՞սըլ , բէտէր , պու պիր թասավվուր , հէմ պիւեիւք պիր թասավվուր տուր , տէյիլ մի : Սէն , մէմպիքի միւճթէմէայի Ամէրիգանըն պիւեիւք պիր մաքլինիսթի , վէ պիրինճի միւթթէրիլէրինտէն պիրիսին . . . Բօլ Հարման իամի մէշհուր տուր . . . Իմտի , վաթմանըն օլան մէմէքէթտէ տախի պէօյլէ պիր մէվգը իհրազ իթմէքլիկինի արզու իտէրիմ . . . Շէօհրէթին սէնի թաագիպ իտէճէք տիր , վէ սէն եագըն վագըրթտա , Ամէրիգատա մէշհուր օլտուղուն գատար , ֆրանսատա տախի մէշհուր օլաճագսըն : Պու էօյլէ պիր շէրէֆ տիր քի , պէն , սէնին գըզըն օլտուղում հալտէ , արզուլէնօր իսէմ , սէն տահա զիեատէ արզուլէմէլիսին :

Ժապ Կարօ , գաշլարը չաթըլմըշ օլտուղու հալտէ , իրատ օլունան պու սէօղլէրի տինլէմէքտէ իտի :

Մարի . - Նիւ-Եօրդտաքի պիւեիւք ֆապրիգա գատար Ֆրանսատա պիր ֆապրիգա թէէսիս իթմէլիսին : Տէմիր եօլ գաթարլարընը հարէքէթ իթտիրէն չարսլարը անինտէ տուրտուրմագ իւզրէ վագը օլան եէնի իճատընտան իս-թիֆատէ իյլէմէլիսին . . . պու իճատըն՝ ֆէվգէլատէ շէօհ-րէթ գազանաճագ , վէ հիւքիւմէթին նազարը տիգգաթընը պիլէ սէնին իւղէրինէ ճէլպ իտէճէք տիր . . . Հաթթա , թա-րաֆը տէվլէթտէն նիշան ալարագ , թալթիֆ իտիլէճէքսին քի , պու խուսուս , պէնի ֆէվգէլատէ մէսրուր գըլաճագ տըր : - Արթըգ պու պապտէ գարարընը վիրտին , տէյիլ մի : - Ֆապրիգաեը նէ՛ վազըթ սաթաճաղընը գարարլաշտըրմագ , գօլայ պիր շէյ տիր , չիւնքի , զաթէն սաթըն ալմագ իսթէ-եէնլէր վար տըր . . . ճնտան սճնրա պուրատա տուրաճագ պիր իշիմիզ գալմագ . . . Պէն , է՛ն չօղու սէքիզ իլիւնէ գատար հազըր օլուրում . . . Տա՛եըզատէ Օվիտ , սիզ տէ պիդիմէ պէ-րապէր կէլին . . . Ֆրանսատա , էմրինիզ թաշթընտա , պիր թագըմ՝ րէսիմճիլէր , մաքլինիսթլէր վէ բէք չօգ ամէլէ պու-լունաճագ տըր :

Օվիտ . - (Իսթիհզա իլէ .) Կէօրիւրիւզ . . . Կէօրիւրիւզ , սէվկիւլիւմ :

Մարի . - (Կէօղլէրինտէ սապըրսըզլըգ ալէամէթի միւշա-հէտէ օլունարագ , վէ գաթի պիր իֆատէ իլէ .) Սիզ նասըլ իսթէրսէնիզ , օլ վէճհ իլէ հարէքէթ իտէպիլիրսինիզ . . . Բէ-տէրիմի , արզու իթտիկիմ պիր խուսուսու իճրատէն մէնն իթմէք իւզրէ չալըշաճաղընըզ անլաեօրում , պունունլա պէ-րապէր , սիզ հէր նէ եաբսանըզ , եինէ պէնիմ արզում իճրա օլունաճագ տըր : Պէն , Ֆրանսատա կիթմէք իսթէրիմ . . .

Պրանսանըն հավասը, հաեաթըմ իշին լազըմ տըր, վէ էկէր
բէտէրիմ, պէնի օրաեա կէօթիւրմէք իսթէմէզ իսէ, պէն տէ
էօլէճէեհիմ. . . Շիմոի սիզ տէ անլաեօրսունուզ քի, բէտէրիմ,
րէճամը բէտտ իթմէեէրէք, պիր հաֆթաեա գատար պու-
րատան եօլա չըգաճազըզ:

Կէնճ գըզ, քէնտիսինէ մուխալիֆէթ օլունմասընտան
սըզըլարազ, սէրպէսթճէ աղլաեապիւմէք իւզրէ, պիրտէն
պիրէ թաամ սալասընտան տիշարը չըզ տը, վէ սախթէ Բօլ
Հարման՝ Օվիտ իէ հալընըզ գալտըզընտա, պէյնլէրինտէ շու-
եօլտա մուհավէրէ ճէրէեան իթտի:

Օվիտ. - Գըզընըն շու տիվանէճէ քէյֆինէ իթաաթ իթ-
մէք նիեէթինտէմիսին:

Ժազ. - Իթաաթ իթմէմէկէ չարէ վա՞ր մը տըր. . . Սէն
տէ սէօղլէրինի իյիճէ իշիթտին ա՛. . . Էկէրչի մէրամը իճրա
օլունմազ իսէ, խասթալանըպ էօլէճէք տիր:

Օվիտ. - Տիմէք օլուր քի, սէրիզ կիւնէ գատար կիտէ-
ճէքսինիզ:

Ժազ. - Էվվէթ:

Օվիտ. - (Ումուզըլարընը չէքէրէք.) Ա՛հ, ազըլսըզ բէ-
տէր. . . գըզըն՝ պուրնունուն ուճունտան թութուպ, իսթէ-
տիկի թարաֆա սէնի կէօթիւրէպիլտիկինտէն տօլաեը իֆ-
թիխար իտէպիլիր. . . Հաթթա սանա, հայտէ կիթ պօղուլ
տիեճէք օլսա, կիտէճէքսին:

Ժազ. - Մարինին հազգը վար տըր. . . Բարիա ճիվա-
ընտա նի՞չին պիր ֆապրիգա թէէսսիս իթմէեհիմ. . . Նի՞չին
իճատլարըմտան, վէ սէրվէթիմտէն, վաթանըմ միսթէֆիտ
օլամասըն. . . Պէն հէնուզ սիննիմին է՛ն գուվվէթի վազթըն-
տաեըմ, վէ սալիք օլտուղում մէսլէքին նիհաեէթինէ վասըլ
օրմադտան չօգ ուզազ պուլունուեօրում. . . Հէնուզ չալըշ-
մազ, էվվէթ, պիւթիւն մէսէրրէթիմ, պիւթիւն ֆամիլեամ
տիմէք օլան գըզըմ իշին հէնուզ չալըշմազ իսթէրիմ:

Օվիտ. - (Ղարիպ պիր սէօլէեիշ իլէ.) Նէ՛ խօշ վէ լա-
թիֆ սէօղլէր. . .

Ժազ. - (Օվիտի տինլէմէեէրէք.) Ֆիլվազը Մարինին

հագգը վար տըր... Շիմոխեէ տէկին Ամերիգա հագգընտա
էբէյիճէ խըղմէթ իթտիմ... Պունտան պէօյլէ, պունճա չա-
լըշմագլըգլարըմըն վէ թէհարրիեաթըմըն նէթիճէլէրինի,
վաթանըմ օլան մէմլէքէթտէ հուսուլէ կէթիւմէք իսթէ-
րիմ... Էվվէթ, Ֆրանսաեա կիտէճէյիզ... Տավիտսըն պա-
նա իյի պիր միւշթերի թէքլիֆ իթմիշ տիր... Կիտիպ անը
պուլաճաղըմ, վէ թէքլիֆ օլունան ֆիեաթտա ֆապրիգանը
թէքլէ, հարէքէթիսիզ իչին թէտարիքեաթ կէօրէճէեիմ:

Օվիտ. - (Պիրտէն պիրէ, վէ ժազըն քէլամընը քէսէ-
րէք.) Հա'լազատէ, հայտէ սէնին օտանա կիտէլիմ, չիւնքի,
սանա պազը սէօղլիմ վար տըր:

Ժազ. - Բէճա իտէրիմ, էկէրչի ումուըը թիւճճարիե-
տէն պահս իտէճէքսէն, եարըն կէօրիւշլըրիւզ:

Օվիտ. - Խա'յր, ումուըը թիւճճարիեէտէն պահս իտէ-
ճէք տէյիլիմ:

Ժազ. - Էօյլէ իսէ, նէտէն պահս իտէճէքսին:

Օվիտ. - Ֆամիլեաճա իշլէրտէն պահս իտէճէեիմ:

Ժազ. - Հէր նէ իսէ, սէօյլէ պազալըմ:

Օվիտ. - Խա'յր, պուրատա սէօյլէեէմէմ:

Ժազ. - Նի'չին:

Օվիտ. - (Եափաշճա սէտա իլէ.) Ջիւնքի, սէօյլէեէճէ-
կիմ սէօղլէրի քիմսէ իշլիթմէմլի տիր: - Պու օտաեա իսէ, ա-
բանսըղ խըտմէթճիլէր կիրիպ չըդարլար, վէ գ ուլադսըղ օլ-
մատըգլարընտան, հէր չէյի իշլիտէպիլիլէր:

Սաիթէ Բօլ Հարման, չիւպհէլի պիր նազար իլէ Օվիտ
Սօլիվօեա աթֆըր նազար իթտիկինտէն,

— Պու տէրէճէ ճիտտի օլարադ, պանա նէ՞ թէպիլիլ ի-
տէճէքսին, տէյի սիւալ իթտի:

Օվիտ. - Պիր ազտան նէ օլտուղունու անլարսըն, ֆազաթ,
թէքրար իտիեօրում, սէնին իշ օտանա կէտէլիմքի, իֆա-
տէմի օրատա սէօյլէեիմ... Էմին օլ, սէնի չօդ վազըթ ալը-
գօյմամ:

Ժազ. Կարօ, սըգըլտը իսէ տէ, նիհաեէթ Օվիտին թէք-
լիֆինէ մուվաֆֆազաթ իտէրէք:

— Բէք էյլ, հայտէ կիտէրիմ, տէտի :

Պու սուբէթլէ, հալաղատէ իլէ տանըղատէ, պիւսպիւ-
թիւն խալի օլան իշ օտասընա չէքիլտիլէր :

Ժազ . — Իշթէ, եալընըզ դալտըզ, նէ՛ սէօյլէնէճէկին վար
իսէ, սէօյլէ :

Օվիտ . — Էվվէլ էմիրտէ շու դարունուն սիւրկիւսիւնիւ
զօհու վէր :

Ժազ . — Բէք էյլ, իշթէ անը տա եարտըզ :

Օվիտ . — (Պիր իսկէմէտէ օթուրարազ .) Շիմտի կէօրիւ-
չէպիլիրիզ : Սէն, հէր հալտէ Ամէրիգաեը թէրք իթմէկէ
դարար վիրմիշ միսին :

Ժազ . — Էվվէթ, պու խուսուստա դարարըմը վիրմիլիմ
տիր :

Օվիտ . — Թէմամ, էյ հալաղատէ, սէն կիտէրսէն, պէնի
նէ՛ եարաճադարն :

Ժազ . — Սէն տէ պէնիմլէ պերապեր կէլէճէքսին :

Օվիտ . — Իշթէ, օ պէնիմ իշիմէ կէլմէզ :

Ժազ . — Նի՛չին :

Օվիտ . — Տօղրուսու պէն, մէմլէքէթիմէ ավտէթ խտիպ
տէ, հիւքիւմէթ վէ զապըթա իլէ ուղրաշմագ արղուսինտէ
տէյիլիմ :

Ժազ . — Ղալիպա, պունտան էվվէլ ալէյհինտէ սատըր
օլան ճէլախամէտէն պահս իթմէք իսթէեօրսուն . . . Փազաթ,
պունտա, գօրդաճազ հիշ պիր սէպէպին եօզ աուր . . . Պու-
նուն հիւքմիւ շիմտիսէ գատար կէլմիշ օլմաղլէ, իճրատէն
սազըթ օլմուշ տուր :

Օվիտ . — Պիլիեօրում, փազաթ, Ամէրիգատա գալմագ-
լըղը թէրճիհ իտէրիմ :

Ժազ . — Օ հալտէ, պուրատա գալմագլըղնա, հիշ պիր
մանի եօզ տուր . . . Փապրիգաեը սաթըն ալաճագ զաթա,
սէնին թէահիւտիւնիւ գապուլ իթտիրիրիմ . . . սանա տօլիուն
մաալ ալտըրտըղըմ կիպի, իշլէրտէն տէ, եիւզտէ շու դա-
տար հիսսէ չըգարթտըրըրմ : — Նա՞սըլ իշինէ կէլի՞ր մի :

Օվիտ . — (Պիր սիկարա պիւքէրէք .) Խա՛յր :

Ժազ . — Եա նէ՞ իսթէեօրսուն :

Օվիտ . — Ֆապրիզանը սաթըն ալմագ իսթէեօրում :

Ժազ . — (Կիւլիւպ , Օվիտէ աթֆը նազար իտէրէք .) Ա-
ճայիպ , գումարտա իթտիկին պօրճլարընըն թէսվիեէսի Ի-
քին , հէր կիւն սանտրղըմա միւրաճաաթ իթտիկինի կէօրէրէք ,
սէնտէ օն բարա պիլէ եօգ տուր զանն փոխեօրտում . . . Հալ
պուքի , պու սէօղիւնէ պաղըլըրսա , սէնին պիր միլիօն դա-
տար ագչէն պուլունմայը տըր . . . Էկէր պէօյլէ իսէ , տա՛եղա-
տէ , տօղրուսու պու պապտէ սանա իլթիֆաթ վէ մէմնունի-
եէթիմի արզ իյլէրիմ :

Օվիտ . — Խայր , օն բարամ պիլէ եօգ տուր . . . Հաթթա
տիւն ագչամ իքի եիւզ տօլար տա՛հա զայպ իթմիչիմ տիր քի ,
պիր ազտան սէնտէն իսթէեէճէեիմ . . . պունունլա պէրապէր
ֆապրիզանը սաթըն ալմագ իսթէրիմ :

Ժազ . — Պու մուամմաեք անլաեամսեօրում :

Օվիտ . — Պունտա մուամմա օլաճագ պիր շէյ եօգ տուր . . .
Պիր ալըմ սաթըմ սէնէտի եազարըզ . . . Սէն պանա պիր միլ-
եօնլուգ պիր փպրա իմզալարսըն , վէ սէրմանէ օլմագ իւզրէ
տէ գըրդ պին տօլար վէրիբին :

Ժազ , տիւչարը իզթիրապ օլտու իսէ տէ , իզթիրապընը
կիզլէմէկէ չալըչարագ , վէ ճէպրէն կիւլէրէք ,

— Էյլէնիեօրմուսուն , տէտի :

Օվիտ . — Պէ՞ն մի էյլէնէճէեիմ , ա՛պա . — Սիւքիւթիմէ
մուգապիլ , իշար իթտիկիմ ֆիեաթ բէք էհվէն տիր :

Ժազ . — Սիւքիւթի՞ն մի . . . Սիւքիւթինէ նէ՞ իհթիեաճըմ
վար տըր . . . համտ օլտուն պէնիմ կիզլէեէճէք հիչ պիր սըր-
ըմ եօգ տուր , վէ հիչ պիր շէյտէն գօրգու բէրվամ պու-
լունմամագտա տըր :

Օվիտ . — Էօյլէ օլտուղունա էմի՞նմիսին :

Ժազ . — Շիւպհէսիզ էմինիմ :

Օվիտ . — Հա՛լազատէ , էյի տիւչիւն , արիզ ու ամիգ թէ-
ֆէքքիւր էթ . . . օ հալտէ , սէնին ֆրանսաեա ալտէթ իթ-
մէկիկին , պէնիմ սիւքիւթիւմլէ միւրքին օլապիլէճէկինի ան-
լարսըն :

Ժազ. Կարօնուն էստիչէսի տէհչէթէ թահվիլ օլմադ-տա իտի, Պունունլա պէրապէր, Օվիտ Սօլիվօնուն միւպհէմ թէհտիտլէրի ալթընտա նէ՞ կիզլէնտիկինի անլահամամադ.տա իտի,

Ժազ. - (Սէսի պիր ազ տիթրէեէրէ.ք.) նէ՞ տիմէք իս-թէեօրսուն :

Օվիտ. - Տիմէք իսթէեօրում.քի, էկէրչի ԺԱԳ ԿԱՐՕ թա-նըլահադ օլուր իսէ, հարէքէթլէրինէ շահիտ օլան մէմլէքէ-թինէ ավտէթի, քէնտիսինէ խտերլը օլամազ :

Սապըզ. իշճի պաշը, ԺԱԳ ԿԱՐՕ իսմինի պաղթէթէն ի-շիտինճէ, քէնտիեի զապթ իտէմէեէրէք, Օվիտին իւզէրինէ հիւճում իտիպ, վէ ումուզլարընտան թուլթուպ, - Պու նէ՞ իսիմտիր քի ազղընտան չըգարրիօրսուն, տէյի սիւալ իթտի :

Օվիտ. (Սալա ֆիթուր կէթիլմէեէրէք.) Բէք իլէրի վար-մա, սախթէ հալազատէ, վէ սուրաթընա դօյմուշ օլտուղուն եալանճըլըզ թասվիրինի աշաղը ալ, զիրա, սէնին ասըլ իս-մին ԺԱԳ ԿԱՐՕ տուր, Ալթօրվիլ ֆապրիգասընը սէն եազ-մըշըն տըր, վէ էֆէնտին օլան միւհէնտիս Լապրուեու էօլ-տիւրտիւքտէն սօնրա, սէրվէթինի աշըրան տա, եինէ սէնսին ... Պու իշլէրի կէօրտիւքտէն սօնրա, պիւսպիւթիւն եէնի պիր ատէմ հալինէ կիրէրէք, վէ էլինէ կէշիրմիշ օլտուղուն պիր թէգքէրէեի տէ պու սըրատա քէնտինէ ալէթ իթթիխազ իտէրէք, 1856 սէնէսի ապրիլի 15 ինտէ, Ժընէվտէ, պիր խաա-թախանէտէ վէֆաթ իթմիշ օլան Բօլ Հարմանըն իսմ վէ շէօհ-րէթինի քէնտինէ մալ իտինմիշսին տիր :

Ժազ, տիւշարը տէհչէթ օլարադ, վէ սէրխօշ կիպի սալ-լանարադ, կէրի չէքիլտի, վէ պօղուդ պիր սէտա իլէ,

— Փազաթ, պու շէյլէրի սէօյլէեէն քի՞մ տիր, տէտի :

Օվիտ. - Պէն իմ :

Ժազ. - Պու խուսուստա նէ՞ իսպաթըն վար տըր :

Օվիտ. - Սայիր իսպաթլար շէօյլէ տուրսուն, հալազա-տէմ Բօլ Հարմանըն վէֆաթ սէնէտինին իսպաթը քեաֆի տիր :

Ժազ. - Եալան տըր :

Օվիտ. - Տօ՛սթում, ահմադլըզ լաղըմ տէյիլ ... պէն հէր

շէյի, անլատօրմուսուն, ՀէՐ ՇէՅԻ պիլիբիմ... Պունունլա պէրապէր, պէն սիւքիւթ իթթիխազ իթտիքէ, սէն տէ, հիշ պիր մահզուր օլմագսըզն Պրանսանա կիտէպիլիբսին, քիւնքի, օ հալտէ քիմսէ, սէնին, պիր թաղըմ ճինանէթլէր իշլէմիշ օլտուզունա, վէ պիշարէ ժան Պօրթիէի սէնին եէրինէ մահքիւմ իթտիբիշ պուլունտուզունա շիւպէ հտէմէզ:

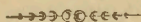
Ժագ. - (Արսըզա պիր թալիր իլէ, վէ մուխաթարանը գարշըսընա կէօրտիւկիւ հալտէ, սօղուգ դանլըլըզնը թէքլար քէսպ իտէրէք.) Պէնիմ, հիւքիւմէթտէն գօրգաճագ հիշ պիր սէպէպիւմ պուլունմատըզնտան, շիւնքի, պիր աղ էվլէլ սէօյլէտիկիւմ վէճհ իւզրէ, հաղըմտա թէրթիպի լազըմ կէլէն հիւքմիւն վագթը կէշմիշ իտուկինտէն, հէր նէ վագթը իսթէսէմ, Պրանսանա կիտէպիլիբիմ:

Օվիտ. - (Կիւլէրէք) Տօ'սթոււմ, սէն հէր շէյի, քէնտիլէհինտէ կէօրիւեօրտուն... վապաա պու սէօյլէտիկին գայտէ՝ հարիգ, սիրդաթ, վէ գաթլ Ֆիլիլէրի իշլէն ճարի իտէտէ, ԲՕԼ ՀԱՐՄԱՆ իամինին զապըյլա սուի իսթիմալինտէ ապա ճարի տէյիլ տիր. - Էկէրշի սէնին օլմանան պիր իամի թաշըտըզնըն իթհամըյլա պէրապէր, պու պապտէ միւտտաիի ումումիլիկէ լաղըմ կէլէն տէլիլ վէ իսպաթլար արզու պէրան իտիլէճէք օլուր իտէ, հիւքիւմէթին, սէնին, հէմ կէշմիշ զէմանընը վէ հէմ հալը հաղըրընը թահգըզ իթմէքլէ մէշղուլ օլաճաղընը բէք չարուգ անլանապիլիբսին:

Ժագ. - (Տիթրէքէրէք.) Էյ սէն պու պապտէ տաւաճըլըզ իտէճէք միսին:

Օվիտ. - Պու խուսուս, սէնին իսթթը հարէքէթինէ այիտտիր: Էկէրշի, պիր աղ էվլէլէրի թէքլիֆիմի գապուլ իտէր Էսէն, տաւաճըլըզ իթմէէճէէիմ, Էօզ, Էկէրշի գապուլ իթմէզ իսէն, տաւաճըլըզ իտէճէէիմ: Տօ'սթոււմ, սէն պէնիմ սատագաթըմա վէ սըրր սագլար օլտուզումա էմին օլ... Ջաթէն սէնին քիմ օլտուզունու չօգտան պէրի պիլիբ իտիմ... Հէման էվլէնտիկին զէմանլարտա պու սըրրա քէսպի վուդուֆ իթտիմ... հալպուքի, քիմսէէէ պիր շէյ սէօյլէտիմ մի, սէնի թէհտիտ իթտիմմի: Սալա, Գէմալ սիւքիւթլէ

տուրտում, վէ քէնտի իշխմ իլէ մէշղուլ օլալադ, սէնին պիւ-
եիւք պիր սէրվէթ իսթիհասալ իթմէքլիկինէ մանի օլմատում:
Սէնին իշին՝ ֆազլասըյլա սըրասընտա յորր . . . Պէնիմտէ իհ-
թիեարլըղըմ եազլաշտըլընտան, վէ եօրկունլուդ պէնի գուվ-
վէթտէն տիւշիւրտիւկիւնտէն, միւսթագպէլիմի վէ իսթիրա-
հաթըմը տիւշիւնմէքլիք զէմանը կէլիշ տիր . . . իշթէ պէն
տէ անը տիւշիւնիւեօրում:



51

Ժադ. Կարօ, Օվիտին սէօղլէրինի քէսմէեէրէք, մահզուն
պիր հալտէ տինլէմէքտէ խաի:

Օվիտ. - (Քէլամա տէվլամ իտէրէք.) Կէօրիւեօրսուն ա',
տօ'սթում, պէն շիմտիյէ գատար էմը ալթընտա պուլուն-
տում, ֆազաթ, պունտան սօնրա, պէնիմտէ հիւքմ սիւր-
մէք վադթըմ կէլտի . . . Գաթիէն գարալաշտըրըմը պիր
թասաթվուրում վար տըր . . . Իմտի, շու ֆապրիդա իլէ պա-
նա սէրմանէ օլմագ իւզրէ գըրդ պին տօլարը վէր, եօգսա,
հէր քէսէ, պուրատա իթիպարը հումումի գազանմըշ օլան
Բօլ Հարմանըն, Ժադ. Կարօ իսմինտէ պիր քիւլհանի օլտու-
ղունու իլան իտէրիմ, վէ պունու սէօյլէտիքտէն սօնրա, իս-
պաթ տա իտէպիլիլիմ: - Գըղընըն տա խօշլանտըղը շէյ պու-
տուր: - Ահ, սատէտիլ տօսթում, վաբօրտա օլտուղումուզ
զէման, Սութամթթօն իլէ Նիւ-Եօրդ. շէհիրլէրի ալրասընտա
պուլունտուղումուզ սըրատա, պանա առապ ու ախլէադ նա-
սիհաթը վէրտիկինտէ, զիեատէսիյէ մաղրուր հալտէ կէօ-
րիւնիւեօրսուն . . . Հալ պու քի, իքիմիղտէն, էն զիեատէ
քիւլհանի վէ հալաղը, սէն քէնտին օլտուղունու պիլիր ի-
միշին . . . Պունունլա պէրապէր, զարիֆիլի տէ ապա էլտէն
պըրադմամադ տա խտին . . . Հէր նէ հալ իսէ, էվվէրի կիպի

ահպատակ վէ հալաղատէ վէ տաւերդատէ գալալըմ: Սէն պէնիմ թէքլիֆիմի գապուլ էթ, թէէմին օլ քի, սէնին մէսուտ օլ-մագլըղընա առլա մանի օլմամ: - Սէն Բարիսէ կիթ, վէ օրատա, Բօլ Հարման իսմիլէ, իսթէտիկին տօլապը չէվիր, պու-նա մէմնուն օլուրում, լաքին պէն տէ պուրատա գալարագ, աթիգ ձէյմ Մօրթիմէր վէ շիտքէսաք էվինին եէկեանէ սահիպի օլմալըերմ:

Ժագ, տէրհալ աւաղա գալգտը, վէ կէօղլէրի տէօն-միւշ օլտուղու կիպի, եուսրուգլարընը տախի սըգարագ, թէհտիտավէր պիր թարղտա,

— Փագաթ, էկէր սէնի էօլտիւրիւրսէմ. . . տէտիկինտէ, Օվիտ, պիւսպիւթիւն սօղուգ գանլըլըղա տիկէր պիր սիկա-րա պիւքէրէք կիւլտիւ, վէ պատէհու շու եօլտա ճէվապա աղաղ իյլէտի:

— Պէնի էօլտիւրմէքտէն սանա հիշ պիր Փայիտէ հասըլ օլամագ, չիւնքի, վասիեէթնամէմի, Նիւ-Եօրգտա պիր մու-գավէլաթ միւտիւրի նէգտինտէ էմանէթէն պըրագմըշըմ տըր . . . Պու վասիեէթնամէտէ, իսպաթլարըլա պէրապէր սէնին թէրճէմէյի հալին մուհարրէր տիր . . . Պէնիմ վէֆաթըմլա, սէնին քիմ օլտուղուն տահա չարուգ մէյտանա չըգ աճագ տըր:

Ժագ. - (Եիւքսէք սէտա, վէ մէյեուտանէ պիր հալ իլէ.) Ա՛հ, եագամը էլինէ կէչիրմիշսին:

Օվիտ. - Պունտա թէաճճիւպ իտէճէք պիր շէյ եօգ տուր, հա՛լաղատէ: պունտան էվվէլ սէն պէնիմ եագամը էլինէ կէ-չիրմիշ իտին, չիմոտի տէ պէն սէնին եագանը էլիմէ կէչիրտիմ, շունու պանա սէօյլէ քի, գարարըն նէ՞ տիր:

Սապըգ իշճի պաշը, պու պապտէ գաթիէն գարարընը վիրէրէք,

— Հա՛յտէ պէնիմէ պէրապէր կէլ, տէտի:

Օվիտ. - Պէնի նէ՞րէեէ կէօթիւրիւեօրսուն:

Ժագ. - Սարրաֆըմ Նիգօլա Տավիտսընըն նէգտինէ: Պիր սաաթա գատար, ֆապրիգա սէնին մալին օլաճաղը կիպի, դըրգ պին տօլար տա սէրմաեէն պուլունաճագ տըր:

Օվիտ. - Աֆէրին, հալաղատէ, իշթէ չիմոտի աղըլանէ

տավրանտըն : Պու սուրէթլէ պէյնիմիզտէ իթթիֆագ հասըլ
օլտուղու , վէ պու իթթիֆագըն թարաֆէյնճէ լիւղումունու
պիլտիկիմիզ հալտէ , սէն պիր եանա , պէն տէ տիկէր պիր
եանա այրըմագլըղմըղ իգթիզա իթտիկինէ արթըզ ինան-
մագ տաերմ : Անճագ , տօսթլուղումուղուն , մէքթուպլաշա-
րագ պագի գալաճագընը մէմուլ իտէրիմ :

Ժագ , իշպու իսթիհզաքեարի սէօզլէրէ ճէվապ վիրմէ-
եէրէք , օլ էսնատէ մէսէրրէթ իշինտէ պուլունան Օվիտ իլէ
պիրլիքտէ իշ օտասընտան տիշարը չըգտը :

Օ աղչամը , ֆապրիգաեա Օվիտ միւթէսարըրֆ օլտու :

Մէքիլ իլին սօնրա , սախթէ Բօլ Հարման իլէ Մարի ,
Հավրեա կիթմէք իւզրէ վաքօրա օթուրտուլար , վէ օ աեըն
խիթամընտան էվիլէ , իքիսի տէ Բարիստէ , Մօնսօ պաղչէսինէ
եաղըն կիւղէլ պիր օթէլտէ եէրլէշտիլէր :

Բօլ Հարմանըն , Բարիստէ , պալը պանքէրլէր վէ պիւ-
եիւք սանաաթքեարլար իլէ բէք չօգ մուամէլաթը պուլուն-
մագ տա իտի : Մէրգում , Նիւ-Եօրգաա օլտուղու զէման , պու
պանքէր վէ սանաաթքեարլարտան պաղըսը քէնտի ֆապրի-
գաընա կէլմիլէր իտի :

Մալիւմ օլան սէրվէթի վէ շիւպհէսիզ պուլունան նամուս-
քեարլըղը սաեէսինտէ , մէրգում , հէր եէրէ կիրիպ չըգտըղը
կիւլի , չօղլար տախի քէնտիսինէ կէլմէկէ պաշլամըշլար իտի :
Բօլուն , Ամէրիգաաա քէնտիսինի սահիպ սէրվէթ վէ մէշուր
զըլմըշ օլան իսթիրալարընը դուլլանմագ իւզրէ , Բարիս շէհրի
ճիվարլարընտա պիւեիւք պիր ֆապրիգա թէէսսիսի Նիե-
թինտէ պուլունտուղու խապէր ալընտըղընտա , պու խապէր ,
էհէմմիեթլէ թէլագգը օլունտու :

Ֆիլվագը , Ժագ Կարօ , պու թասափուրու իշին պիր
միգտար արագի արամագլա մէշղուլ օլուպ , Սէն Նէհրի իւզէ-
րինտէ վէ Գուրպիւլա նամ մահէլլտէ , իշինէ եարար սուրէթ-
տէ ծն պին մէթրօլուղ արագի պուլմասըլլա , տէրհալ օրաեը
սաթըն ալտը , վէ ամէլեաթ բլանլարը իշին , մէշուր պիր գալ-
ֆա իլէ միւղաքէրէտէ իքէն , ինշաաթ մատտէսինտէն տօլաեը
ալէյինտէ պաղը իթիրաղլարա գալըլըլտը :

Մէրդոււմ, իշինէ մանի օլան պու իթ իրազաթըն պիր ան էվվէլ հիւսնի իզալէսի իշին, միւսթայիա պիր ալօգաթա միւսթաւ օլտուղունտան, սէրմանէսինին պիր գըմմընը է-մանէթէն հըֆը իտէն քէնտի սարրաֆընա միւրաւաթլա, պու իշ իշին քիմի վէքիլ թայիին իթմէսի լաղըմ կէլտիլի խուսուսընտա ըէյինի իսթիֆսար իյլէտի:

Սարրաֆ տա շէօյլէ ճէվապ վիւրոի:

— Պու եօլտա պիր մատտէ իշին, մէհուր պիր ալօգաթա իհթիւեաւ եօգ տուր, զաթէն մէհուր պիր ալօգաթա պու իշի տէրիւհտէ իթմէզ: Պու խուսուստա, զայրէթ վէ տիրաւէթինին չօգ տէֆա ֆայտէսինի կէօրմիւշ օլտուղում պիր կէնճի սիյէ թավսիէ իտէրիւմ: Հաթթա, անը հէր վա-գըթ գուլլանմադ իւզըէ, իւճըէթլէ ալօգաթլըղընըզա թայ-եին իթսէնիլ տէ օլապիլիր: Իսթէրսէնիլ խամինի վէ մահէլլի իզամէթինի պիլտիրէեիւմ:

Ժազ. — Րէճա իտէրիւմ, պիլտիրին: — Շիւմոի կիտիպ, քէն-տիսի իլէ կէօրիւշիւրիւմ:

Սարրաֆ, պիր քեաղըտ ալըպ, պունուն իւզէրինէ «Պօ-նարարթ սօգաղընտա, 19 նիւմէթօլու մահէլլտէ մուգիւմ ա-վօգաթ ԺօրԺ Տարիէ» սէօղլէրինի եաղաը:

Ժան, — Թէշէքքիւր իտէրիւմ, տիւեթէք, քեաղըտը ալ-տը, վէ օրատան չըգմասընտան եարըմ սաաթ սօնրա, Պօնա-րարթ սօգաղընա մուվասըլէթ իյլէտի:

Մատամ Դլարիս Տարիէնին էօնէ էվլաւը օլուպ, ըահիպ Լօփիէ թարաֆընտան ըէստամ էթիէն Գասթէլէ թէսիւմ օ-լունմուշ օլան ԺօրԺ, տէրալէրինտէ իլէրի կիտէրէք, իսթիտաա վէ գապիլիէթինտէն պէքլէնիլէն իւմիտլէլի գուվվէտէն ֆիլիլէ կէթիւրմիւշ իտի:

Պիր դաշ ալտան, ԺօրԺ, եիկիւրմի պէշ եաշընա կիրմէք իւզըէ օլուպ, կիւզէլ, պիշիմի, գումրալ սաչլը, վէ գօնու մավի կէօղլիւ պիր կէնճ օլմուշ իտի:

Մէրդոււմ, սիմասընտան տախի անլաշըլտըղը իւզըէ, միւսթագիւմ իւլ ախլէադ օլուպ, թավր ու հէյիէթինտէն, սահիպի վադար օլտուղու ըանա կէօրիւմէքտէ իտի:

Ժօրժ , իբի սէնէտէն պէրու Բարիսին տավա վէքիլլէրի սընըֆընա գայտ օլունմուշ օլտուղու հալտէ , իսպաթը էհ-լիւէթ վէ տիրանէթ իյլէմիշ իտի :

Կէրէք սընըֆտաչլարը օլան տիկէր ավօդաթլարըն , վէ կէ-րէք հաքիմլէրին , պու տէլիդ անլընա ֆէվգէլատէ թէվէճճիւհ վէ բիանէթլէրի օլուպ , ճիւմլէսի տէ , մէրգոււմուհն պիււնիւք պիր միւսթագպէլի օլաճաղընա իսքեաթ օլմուշ իտիլէր :

Ժօրժ , Պօնաքարթ սօղաղընտա , 19 նիւմէրօլու խանէ-նին իքինճի գաթընտա պիր տայիրէտէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ , մէրգոււմուհն իշ օտասը , իւզէրի օյմա իշլէմէլի մէշէ աղաճընտան մաամուլ էշեա իլէ թէֆրիշ օլունմուշ իտի , վէ ղանէթ սատէ օլան իշպու մէֆրուշաթ արասընտա կէօղէ չար-բան եալընըդ իքի մատտէ պուլունմագտա իտի քի , պիրի , բահիպ Լօփէնին պէրկիւղարը օլան վէ քիթապլար իլէ տօ-լու պուլունան մահօն աղաճընտան քիւշիւք պիր քիւթիւպ-խանէ , վէ տիկէրի , պիր քէօշէտէ , ապանօղտան իմալ իտիլ-միշ օլան պիր տիրէք իւզէրինտէ մէվզու , թախթատան վէ մուգավատան քիւշիւք պիր աթ իտի :

Ժօրժ , իւսթիւնէ սիեահ սիր թիւլ կէշիրիլմիշ օլան պու ատի օեուհճաղը , վալիտէսի Գլարիս Տարիէնին պիր հէտի-եէսի ղանն իտէրէք , մուգատտէս պիր մատտէ մագամընտա սագլամագտա իտի :

Մէրգոււմ կէնճին եանընտա , խըղմէթճի օլարագ , եալը-նըդ գըրգ պէշ եաչընտա պիր գարը պուլունուպ , պու գարը միւքէմմէլ աշճը իտի : Ժօրժ , սապըգէն քէնտի վասիսի պու-լունան էթիէն Գասթէլին խանէսինտէ թաամ իթմէտիկի զէ-ման , ալէսսէվիեէ քէնտի խանէսինտէ թաամ իտէր իտի :

Զօդ տէֆա տա , էթիէն Գասթէլ , Ժօրժուհն սուֆրասը-նա կէլիլ իտի :

Հէր նէ հալ իսէ , մէրգոււմ տէլիգանլը , պիր տավանա միւթէալիլդ պաղը ճէսիմ էվրագըն միւթալաասըյլա մէշղուլ իքէն , պէսլէմէսի , Բօլ Հարմանըն դարթընը կէթիրտի : Ժօրժ , տէրհալ ,

— Սէօյլէյին , պուեուրսուն , տէտի :

Ժադ Կարօ, Ժօրժուն իշ օտաւորնա կիրտիկինտէ, Ժօրժ, իսկէմէսինտէն գալգըպ, իքի աւորմ գատար իսթիգպալէ կիթտի:

Ժան Ժօրթիէնին տիւչար օլտուղու պունճա ֆէլաքէթ վէ մուսիպէթլէրին միւսէպպիպի օլան պու ալչադ, եիկիրմի պիր սէնէ կէչտիքտէն սօնրա, քէնտի եէրինէ գուրպան օլմուշ օլան պիչարէ գատունճըղազըն էվլատը գարչըսընտա պուլունմագտա իտի:

Օլ էսնատէ, Ալֆօրվիլ ֆապրիգասընա գունտադ պըրագան, վէ Մ. Լապրուեու գաթլու թէլէֆ իյլէեէն օլ խապիս, օլ ճանի, էլլի եաչընտա օլուպ, պիր վագըթտան պէրու պօեալամամագտա պուլունտուղու սաչլարը աղարմըշ իտի:

Իչպու հիքեանէնին մուգատտէմէսի մագամընտա օլան վէգալիի միւթէէսսիւֆէ հէնկեամընտա, հէնուզ իւշ պուլուգ եաչընտա պուլունմուշ օլան Ժօրժուն ֆիքրինտէ, թապիաթիյլէ սապըգ իշճի պաչընըն թասվիրինտէն հիւ պիր խաթըրէ գալամաղ իտի:

Նիհանէթ, սախթէ Բօլ Հարման շու եօլտա քէլամա պաչլատը:

— Մի'ւսիւ, միւշթերիլէրինիդտէն պիրի օլան սարրաֆըմ էտուար Հալպէրճէր, պէնտէնիզի սիզէ կէօնտէրտի:

Ժօրժ. — Հագգըմտա վագը օլան պու իլթիֆաթա թէշէքքիւր իտէրիմ:

Ժադ. — Պէն Ֆրանսըզըմ. . . Ամէրիգատան կէլմիշիմ տիր, օրատա, մաքինալար իմալինէ մախսուս պիրինճի սընըֆտան պիր ֆապրիգա գուլլանըեօրտում: Պիր թանէ գըղըմըն ահվալը սըհհիեէսի, վէ Ֆրանսատա եաչամագըրգ արղուսու, Նիւ-Եօրգտա իշլէրիմին թէսվիեէսիյլէ, վաթանըմ օլան մէմլէքէթէ ավտէթ իթմէքլիկիմի իճապ իթտիրտիլէր: Փադաթ, պէն չալըշմագ սըղըն տուրամամ. հէր նէ գատար սէրվէթիմ իսթիրահաթ իթմէքլիկիմէ միւսատա տէտէճէք տէրէճէտէ իսէ տէ, պունուչա պէրապէր, Ամէրիգատաքի իշլէրիմէ Ֆըրանսատա տէվլամ իթմէկէ գարար վիրմիշիմ տիր. . . Իմտի, պուլ նիեէթլէ Գուրպվուատա վասի արազի սաթըն ալտըմ,

վէ ինչաթա պաշլատըղըմ սըրատա, պիր թագըմ էհէմի-
եթսիզ միւշքիւլաթ իյգա իտիւմէսինէ մէպնի, ինչաթը
թաթիլէ մէնպուր օլտում:

Ժօրծ. — Նէ՞ կիպի միւշքիւլաթ իյգա օլունտու:

Ժագ. — պու պապտէ իյգահաթը գաթիեէ իթա իթտիկի
կիպի, արաղիյի մէշքիւլէնին միւթհարըրֆը օլտուղունու
միւպէյեին պիր տէ սէնէտ իրանէ իյլէտի:

Ժօրծ. — (Սէնէտի տիգգաթլէ օգուտուգտան սօնրա.
Միւսիւ, պիզ, պու մատտէտէ քեամիլէն հագգըսընըզ, վէ
էկէրչի տավա աչարսանըզ, տավաեր գազանաճաղընըզա պիզի
թէէմին իտէպիլիրիմ:

Ժագ. — Սիզ տավաեր տէրիւհտէ իտէ՞րմիսինիզ:

Ժօրծ. — Մէմնունէն տէրիւհտէ իտէրիմ... Անճագ պիր
վէքեալէթնամէեէ իհթիեաճըմվար տըր:

Ժագ. — Սիզ վէքեալէթնամէեի հաղըրլա՞մըսընըզ:

Ժօրծ. — Պէն հաղըրլարըմ, սիզճէ սալթ իմգալամագ գա-
լըր: — Բէճա իտէրիմ, իսմինիզի, մահլէղինիզի, սանաաթը-
նըզ, վէ մահէլլի իգամէթինիզի, պիլտիրին:

Ժագ. — Իսմիմ վէ մահլէղիմ, Բօլ Սլէքսանտը Հարման
տըր, ասհապը էմլաքտանըմ, սանաաթըմ մաքինիսթ միւ-
հէնտիսի տիր: Իգամէթ իթտիկիմ մահէլլ, Բարիստէ, Միւ-
րիլօ սօգաղընտա 27 նիւմէրօլու օթէլ տիր:

Վէքեալէթնամէ թանղիմ օլունմաղլա, Ժագ Կարօ, քէն-
տի սախթէ իմգասընը վազ իթտի:

Պատէհու ալօգաթ, քէլամա աղազ պիրլէ,

— Պէնտէնիզ, տէրհալ իչէ պաշլաեարագ, նէթիճէյի
հալի թարաֆընըզա պիլտիրիրիմ, վէ եագընտա սիզէ պիր
մէթուպ եագարագ, պազը մալիւմաթ իթա իտէրիմ, տէտի:

— Էկէրչի, լաղըմ կէլէն խապէրլէրի, պիզղաթ զաթը-
նըզ կէթիրիր իսէնիզ, տահա մէմնուն օլուրում, տէյի Ժագ
ճէվապ վիրտի:

— Պէնտէնիզ տէ, չու նաղիքեանէ տավէթինիզտէն իս-
թիֆատէ իթտիկիմ թագտիրտէ, քէնտիմի պախթիեար ատտ
իտէրիմ, տէտի կէնճ ալօգաթ:

Սարրաֆ Հալպէրճէր, մէրգում կէնճին տիրանէթինի, իլմի հուգուդընը, վէ զայրէթինի տէրէճէյի նիհանէտէ մէտհ ու սէնա իթմիշ օլմանըպ, ֆադաթ, պիր այ ոօնրա, Բօլ Հարմանըն մուխալիֆլէրի, իտուաալարընըն հադգսըզ օլտուղունու գապուլէ մէճպուր օլարապ, զայսպ իտէճէքլէրինէ էմին օլտուղլարը տավատան ֆարիդ կէլտիքլէրինտէն, ինչաաթ ամէլեաթընա պաշլանըլտը:

Ժօրթ, իբի տէֆա, սապահլանըն, Միւրիլլօ սօղաղընտա, միւվէքքիլինին խանէսինէ կէլմիշ օլուպ, մէրգում իլէքէրիմէսի թարաֆընտան զանէթ տօսթանէ սուրէթտէ գապուլ օլունմուշ խոի:

Ժան Կարօ տախմա իշտէ կիւճտէ օլտուղու, վէ թէչէպպիւսաթընա պիղզաթ նէզարէթ իթտիկի ճիհէթլէ, կիւնիւն պիւեիւք գըսմընը խանէսի խարիճինտէ կէչիբիր, վէ Մարի, խանէսինտէ գալտըղընտա, եախօտ մահալը սաիրէեէ կիթտիկինտէ, բէտէրինի թանրեան սարրաֆլարըն վէ սանաաթքեարլարըն գըղլարըյլա տօսթլուդ հասըլ իթմիշ օլմասըյլա, կէչիբիրի վադըթտան ասլա օսանմազ խոի:

Մէզպուրէ, կեահ տօսթլարընը գապուլ իտէր, կեահ քէնտիսիտէ անլէրէ վիղիթա վիբիր, վէ անլէր իլէ պէրապէր, տիշարը չըգար վէ պաղէն տախի Ամերիգալըլարըն ուսուլի վէճհ իւզրէ, եալընըզ պիր պէսլէմէ իլէ քէմալ սէրպէսթի իւզրէ, կէզինմէեէ կիտէր խոի:



Փադաթ, զանն իտէրսին քի, Բադիսին հաւասը կէնճ գըզա միւսայիտ կէլմէեիպ, վալիտէսի Նօէմիեի մէզարա սէվգ իթմիշ, վէ գըղընա տախի սիրանէթ իյլէմիշ օլան խաաթէլիք կիւն պէ կիւն իլէրլէմէքտէ խոի:

Շէօյլէքի, Մարինին եանաղլարընտաքի սէտէֆ կիպի սօլկունըուգ իւզէրինտէ դըրմըզը պիր լէքէ հասըլ օլմուշ օլտուղու կիպի, կէօղ գաբագլարը էթրաֆընտաքի տէյիրմի մօրըուգ տախի էնիլէշմէքտէ, վէ հէր տազըգա պու կէնճ գըզըն պօղազընտան գուրու պիր էօքսիւրիւք իշիալլմէքտէ խտի:

Հէր նէ գատար Մարի, բէտէրինին վէսվէսէլէրինի իսթիհա խտէրէք, թապիպ ճէլպինէ մուխալիֆէթ իթմէքտէ խտի խտէ տէ, պունունլա պէրապէր ժազ, գըզընըն մէգքիւր հալ ու ալէամէթլէրինտէն տիւչարը էնտիշէ վէ յզթիրապ օլարազ, պիր թապիպ ճէլպինէ մէճպուր օլտու:

Թապիպ, արիզ ու ամիզ թէտգիգաթտան սօնրա, պազը թէէմինապաշ սէօղլէր սէօյլէտի, վէ քէնտի զիւլմիւնճէ, խասթէլիկի տէֆ ու իզալէ իթմէք իւզլի, պիր թէրթիպ թէնպիհ իյլէտի:

Մարի, բէտէրինի մէմնուն իթմէք իշին, պու թէրթիպէ սալիք օլտու խտէ տէ, սայիր ատաթ վէ ուսուլընր ալա թէսլտիլ իթմէտի:

Մէզպուրէ, ճէլպի մուհապպէթ իշին ճիլվէ խտէն գըզլարտան տէյիլ խտի խտէ տէ, սիւս ու տարաթը սէվտիկինտէն, վէ բէտէրի Բօլ Հարմանըն տօլու օլան սանտըղընը, փսթէտիկի կիպի գուլլանմետա քեսամիլէն սէրպէսթ օլտուղունտան, Բարիսին է'ն մէշուր տիքիշճի գատընլարընտան պիրինի, քէնտի տիքիշճիլիկինէ թայեին իյլէտի:

Մէզքիւր տիքիշճի գատըն, մատամ Օկիւսթին խամինտէ օլուպ, ասըզատէկեան վէ սարրաֆան ֆամիլեալարըյլա թէաթրօ օեունճու գատընլարը իշինտէ բէք չօգ միւշթէրիսի պուլունմադտա խտի:

Մատամ Օկիւսթինին Սէնթ-Օնօրէ սօղաղընտա վազը մաղազասը խայիճէ վասի օլմաղլա պէրապէր, մէրգումէ, կիւն պէ կիւն արթմապտա օլան միւշթէրիլէրինի խօշնուտ գըլմազ իշին, տիշարընտ տախի պազը իշլէր վիրէրէք, պու սուրէթլէ իշճիլէրինի արթըրմետա մէճպուր օլմուշ խտի:

Խարիճտէ չալըչան պու իշճիլէրտէն պիրի, մատամ Օ-

կիւսթինինն էն զիեատէ նազարենտա օլուպ, մէզպուրէ, իշպու իշճի գըզը, մաղաղասընա ալմագլըզը հէր նէ գատար զիեատէսիլէ արզու իյլէմիշ իտի իսէ տէ, Լիւսի նամընտա օլան պու գըզ, իսթիգլալիեթիֆնի մուհաֆազա իտէրէք, Սէն-Լուի ատասընտա Պուրպօն ըրթթըմընտաքի խանէլէրտէն պիրինին թա իւսթ գաթընտա վագը օտաճըղընը թէրք իյլէմէքլիկի իսթէմէտիկինտէն, մատամ Օկիւսթինինն թէքլիֆինի գապուլ իթմէմիշ իտի: Փագաթ, Լիւսի, սալթ իսթիգլալիեթ արսուսիլէ՞մի մատամ Օկիւսթինինն թէքլիֆինի բէտալ իյլէմիշ իտի, իշթէ հաղընտա պուրասընը անլաեաճաղըմըզտան, չիմտիլէք ահվալը սայիրէտէն պահա իթմէքլէ իքթիֆա իյլէրիզ:

Լիւսի, եիկիրմի իքի պուշուգ եաչընտա օլուպ, վիճուտճա ֆէվգէլատէ նաղիք, տիլպէր, ճալիպ, քէսթանէ բէնկինտէ, գօեու մալի կէօղլիւ, վէ թաթլը պագըլը օլուպ, գըրմըզը տօտագլարը իւզէրինտէ տայիմա խօշ պիր թէպէսսիւմ միւշահէտէ օլունմագտա, վէ աղզընը ճիւզիճէ աշտըղընտա, բարլագ տիլլէրի, կէօղլէրի գամաշտըրաճագ սուրէթտէ կէօղէ չարբմագտա իտի:

Սէսի բէք գուվվէթլի օլմաեըպ, նաղիք իտի, վէ չալըշտըզը զէման, պէյն էլ խալգ չաղըլլան չարգիլէրտէն պաղըսընը թէղաննի իթտիկինտէ, գօմշուլարը, մէզպուրէեի տինլէմէքլէ մահզուզ օլմագտա իտիլէր:

Հասըլը մատամ Օկիւսթինինն սէվտիկի պու գըզ, ումուճուն թէվէճճիւհ վէ բիաեթիֆնի գազանմըշ իտի, չիւնքի, հէմ խայրխահ, վէ հէմ ումուճուն խըզմէթինտէն գաչընմաղ պիր գըզ օլմասըլլա, սէվիլմէսի, վէ տէօրթ սէնէտէն պէրու իգամէթ իթտիկի խանէտէ, քիմէմնէ թարաֆընտան ալէյհինտէ հիշ պիր ազվիեաթա սէպէպլիեթ վիրմէմիշ օլտուղու ճիհէթլէ, մաղհարը բիաեթ օլմասը թապլի իտի:

Մէզպուրէնին հարէքէթի վագըրասը հաղընտա չիւպհէ պիլէ օլունմաեըպ, հաթթա պիր սէվկիլիւսիւ օլմասը զէհապը տախի գապուլ օլունմաեարագ, հալընըզ պաղըլար, մէրգումէեի նիշանըլը զանն իտէրէք,

— Եագընտա քիւչիւք Լիւսի էվլէնէճէք տիր, տէտիք-
լէրինտէ, տիկերլէրի տէ,

— Քիմին իլէ, տէյի սիւալ իյլէմէքտէ իտիլէր:

— Աճա՛յիպ, պիլմէեօրմուսունուզ, գօմշուսու օլան րէ-
սիմճի իլէ, տէյի էվլէրլէրի ճէվապ վիրմէքտէ իտիլէր:

— Գօմշուսու՛մու, հա՞նկը գօմշուսու: Լիւսիէն Լապ-
րու իլէ՞մի:

— Էվվէթ... Բէք միւնասիպ տիր, կիւզէլ, քեամիլ, վէ
չալըղան պիր տէլիգանլը տըր... Սապահտան աղչամա դա-
տար րէսիմճիլիքլէ մէշղուլ օլուր, վէ չօգ տէֆա կիճէլէրի
տէ չալըղը... Լիւսիէն Լապրու թամ էվլէնէճէք չաղտա տըր
... տօղրուսու քիւչիւք Լիւսիէ Բէք եագըղը... Էկէր կիւ-
նին պիրինտէ պունլար դարը գօճա օլուրլար իսէ, ումու-
մէն հասէտի տալլէթ իտէճէքլէր տիր:

Ձանն իտէրիզ քի, Լիւսիէն Լապրու տէնիլէն տէլիգան-
լընըն՝ Աչֆօրվիտէ, գունտագ պըրագըլան ֆապրիգա տէ-
րունինտէ, ժագ Կարօնուն գաթլու թէլէֆ իյլէմիշ օլտուղու
միւհէնտիա Լապրունուն օղլու Լիւսիէն իտուկինի օգուեան-
լարըմըզա պէեան իթմէքլիկիմիզ, հէման ֆազլա պիր չէյ
տիր:

Հալասը մատամ Պէրթէն վէֆաթ իտինճէ, Լիւսիէն, եի-
կիրմի իւշ եաշընտա օրտուղու հալտէ, չէնտ ատէտ պին ֆը-
րանգլըզ գայմէ իլէ եալընըզ գալտը:

Պու տէլիգանլը, չալըչմագլըղը սէվէր իտի:

Մատամ Պէրթէն գարընտաշընըն պիտտէֆաթ քէնտիսինէ
վաղը օլան արղուսու մուճիպինճէ, եէկէնինէ լաեըզլը թա-
լիմ ու թէրպիեէ վիրտիրմիշ, վէ զաթէն մէրգումուն իսթի-
տատ վէ գապլիլիյեէթի տէ, քէնտիսինի օ եօլա սէվգ իթ-
մէքտէ օլուպ, հալասընտան դալան պիր միգտար ազչէ իլէ
տալիս թահլիմ ու թահսիլինի միւմքին մէրթէպէ իլէրի կէօ-
թիւրմիշ, վէ իըմալը թահսիլաթընտա, մալիւմաթը մալիսու-
սէսինտէն իսթիֆատէ իտէպիլէճէք սուրէթտէ ճիւզի պիր
խըրտէթ արամըշ իսէ տէ, էսէֆ օլունուր քի քիմսէ քէնտի
սինէ ալագատար օլմատըղընտան, վէնուֆուզլու հիմսեէ-

լէրի տէ պուլունմատըղընտան , պիւլթիւն մէմուրիեթ մահէլ-
լէրինի , պիր թագըմ իշէ եարամաեան , ֆագաթ , գուլվիլթիւ
թարաֆտարլարը պուլունան կէնճլէր թարաֆընտան իշլալ օ-
լունմուշ հալտէ պուլմուշ իտի :

Հալ պուլ քի , հէմ եաշամագ , վէ հէմ տախի , 'նէ' սաթ-
մագ վէ 'նէ' ըհհինէ գօյմագ իսթէմէտիկի Ալֆօրվիլտէքի ա-
րաղինին էմլաք վէրկիսինի վիրմէք լաղըմ կէլտիկինտէն , հիշ
օլմագսա նաֆագասընը չըգարմագ , վէ իշճէ մատտէթէն էհ-
լիեթ վէ մէհարէթ քէսպ իթմէք իւլրէ , պիր ֆապրիգանա
կիրտի :

Ազ վագըթտո , մաքինա ալէաթընը եէրլի եէրինէ վազ
իթմէք խուսուսընտա , մէրգուլմա ըհգապէթ իտէճէք քիմէանէ
պուլունմատը , ֆագաթ , պու տէլիգանլը տէմիր վէ չէլէք
ալէթլէրիլլէ մէշլուլ օլմագտան զայրի տիկէր պիր սանաաթ
իշին տօղմուշ օլտուղունու տախի հիսս իլլէմէքտէ իտի :

Պինապէրին Լիւսիէն , չալըշտըղը ֆապրիգատա իշինէ
կիւճիւնէ զայէթ մուգայեէտ օլմագլա պէրապէր , խարիճտէ
տախի քէնտիսինէ պաղը մէշլուլիեթ արատը , վէ պու եօլտա
չալըշմագլա , պիր խայլի թասվիրլէր չըղտը :

Մէրգուլմ , կէշինէճէք գատար թասվիրլէր եաբտըղընտա ,
արթըղ հիշ պիր շէյ էօյրէնմէքտէ օլմատըղը , վէ պիր թա-
գըմ թէրպիեէսիզ ատէմլէր իշինտէ պուլունմագտան սըգըլ-
տըղը ֆապրիգանը թէրքլէ , խանէսինտէ չալըշմագլըղը թէր-
ճիհ իլլէտի , վէ թէսատիւֆ պու եա , Լիւսինին իգամէթ
իթտիկի խանէտէ , վէ հաթթա անըն տայիրէսի իթթիսա-
լինտէ պիր տայիրէ քիրալտը :

Լիւսիէն , չօգ տէֆա նէրտիվէն իւզէրինտէ քէնտի գօմ-
շուսունա ըասթ կէլիր իտի : Պունլար , էվլէլ էմիրտէ , պիրի
պիրլէրինի գարշըլատըղլարընտա , սաթ պիր սէլամ իլէ էք-
թիֆա իտէրլէրքէն , մուսխիսարէն սէլամ իլէ պէրապէր թէ-
պէսսիւմէ , վէ պիր աղ սօնրա , նէրտիվէն իւզէրինտէ ճիւզի
միւտտէթ , սօնրալարը զիեատէճէ տուրմաեա , վէ պիր գաշ
չիֆթ սէօզ սէօյլէմէկէ պաշլատըլար , վէ նիհանէթ , պու իքի
նէվճիվանըն գալպինէ , սամիմի , ճիտտի , վէ մուվաֆըղը նա-

մուս ալիր աշդ ու սէվտա հիսսի տախիլ օլարագ, կիւնիւն
պիրինտէ, Լիւսիէն, Ժան Ծօրթիէնին գըղընա խիթապէն,

— Աղիլէմ Լիւսի, սիղի սէվէրիմ, իմտի հալ ու վագթըմ՝
օլտուգճա սըրասընա կիրէր իսէ, էվլէնիրիլ. շու գատար քի,
պախթ ու թալէիմ բասթ կիտէնէ տէկին, պէքլէմէքլիկէ
մուվաֆֆագաթ իտէրմիսինիլ, տէտի:

Լիւսի. — Պէն տէ սիղի սէվէրիմ, վէ խթէտիկինիլ գա-
տար պէքլէրիմ: Լաքին, պախթ ու թալէինիլին բասթ կիթ-
մէսինէ պէքլէնէճէք նէ՞ սէպէպինիլ վար տըր: Սիլ չալըշ-
ղան պիր կէնճսինիլ, պէն իսէ, թէնպէլ տէյիլիմ... Իքի-
միլ պիրլիքտէ ճէսարէթլէ չալըշարագ, վէ իքի քէսէմիլի
պիրլէշտիրէրէք, խանէմիլ մէսուտ վէ ըիֆահը հալ իշինտէ
օլապիրլի:

Լիւսիէն, առէմը մուվաֆֆագաթ եօլունտա պաշընը
սալլատըղընտան, կէնճ գըղ, քէլամա տէվամ խտէրէք,

— Սիլ, պու պապտէ պէնիմլէ հէմէֆքեար տէյիլմիսի-
նիլ, տէտի:

Լիւսիէն. — Խա'յը, տէյիլիմ:

Լիւսի. — Նի՞չին:

Լիւսիէն. — Պու պապտէ իքի սէպէպիմ վար տըր: Պիրին-
ճիսի շու տուր քի, պիլ էվլէնտիկիմիլ հալտէ, սիղին, էվճէ
բէք չօգ իշլէրինիլ օլաճագ տըր: Իքինճիսի տէ շու տուր քի,
պէնիմ էֆքեարըմճա, պիր էրբէք, զէվճէսինի, վէ էկէրչի
էվլատլարը օլուր իսէ, էվլատլարընը կէչինտիրէպլէճէք գա-
տար քեար ու քիսպ սահիպի օլմալը տըր:

Պէօյլէճէ պու իքի աշըդ, պիր սէնէտէն պէրու պէքլէ-
մէքտէ օլուպ, հէր նէ գատար, Լիւսի, սապը վէ թէհամ-
միւլ իլէ տուրմագտա իտի իսէ տէ, Լիւսիէն մէյուու օլմաեա
պաշլամըշ իտի, չիւնքի, պիչարէնին քեար ու քիսպի բէք
ճիւղի օլտուղունտան, սէրվէթ ու վարիտաթը պուլունմա-
մասընտան տօլանը, ալ չօգ եագըն պիր զէմանտա սաատէթ
վէ իսթիրահաթլա եաշաեապիլէճէկինի մէմուլ իտէմէեօրտու.
շէօյլէ քի, շու հալինտէ Լիւսի իլէ էվլէնէճէք օլսա, մէզ-
պուրէնին իլք համիլէլիկի հանասընտա, տիւշարը զարու-

րէթ վէ սէֆալէթ օլաճագլարը տէրքեար խտի :

Պու իքի նիշանլըլար , պաշլարընտան կէլիպ կէշէն վա-
զըալարը պիրիպիրլէրինէ հիքեանէ իթմիշ խտիլէր :

Լիւսիէնին հիքեանէսի , մալիւմիւմիւզ օլուպ , Լիւսիէնին
հիքեանէսի իսէ , բէք մուխթասար խտի : Շէօյլէ քի , սիւտա-
նանըն պիրի , բարա ալմատըղը ճիհէթլէ , պու գըզը , պիր
եաշընտա , եախօտ օն սէքիզ այլըզ իքէն , եէթիմլէր խայ-
րաթխանէսինէ թէսլիմ իթմիշ , վէ գըզ օրատա պիւեիւմիւզ
խտի : Իշթէ , Լիւսիէնին , քէնտի հագգընտա պիւտիկի , հէր
պունտան իպարէթ խտի :

Օգուեանլարըմըղըն էլպէթթէ անլամըշ օլտուգլարը վէճհ
իւզըն , մէզպուրէ , ժան Ֆօրթիէնին գըզը խտի :

*
* *

Սապահըն սաաթ օնու օլուպ , Լիւսի , մատամ Օկիւսթի-
նին մաղաղասընա կէօթիւրմէք իւզըն , պիր դօրսաթը պօղ-
չալատը , վէ պու պօղչաեը ալըպ , տայիրէսինտէն տիշարը
չըզտը , վէ գարուսուճու գարաեարագ , այնի հիզատա պու-
լունան Լիւսիէնին տայիրէսի գարուսուճու չալտը :

Լիւսիէն , իշէրտէն , «կիրինիզ» տիմէսի իւզըրլինէ , Լիւսի
գարուեու աշըպ , էշիքտէն կէշտի :

Լիւսիէն , պիր ըէսմ թախթասը գարշըսընտա օթուր-
մուշ օլուպ , ըէսմ չըզընթօրտու : Մէրգոււմ , Լիւսիեի կէօրիւն-
ճէ , տէրհալ աեաղա գալգարագ , խթիդպալինէ կիթտի ,
վէ եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Սէֆա կէլտինիզ , աղիզէմ Լիւսի , տէտի :

Ժան Ֆօրթիէնին գըզը ճէվապ վիրէճէք եէրտէ , Լիւ-
սիէնին իքի էլինի թութարագ , տիք տիք սլազ տըզտան սօն-
րա , հեեէճան իլէ վէ թէքտիր սուրէթլնտէ ,

— Եիւզիւնիզիւն ըէնկի՛նէ՞ գատար սօլմուշ . . . պու կի-
ճէնին պիր գըսմընտա չալըշմաղլա կէշիւտինիզ , տէ՞յիլ մի ,
տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսիէն . — Ֆադաթ . . .

Լիւսի . - Ֆագաթ ֆալան լազըմ տէյիլ տիր , - Սէյլէ-
տիկիւմ սաՀի՞հ մի , եօգսա եալա՞ն մը տըր :

Լիւսիէն . - Է՛յ , էվվէթ , սաՀիհ տիր :

Լիւսի . - Լաքին , կիճէլէրի չալըշմագլըղը պէն սիզէ մէնն
իթմիշ իտիմ :

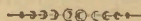
Լիւսիէն . - Պու ագչամ , պաղը միւսթաճէլ թաավերլէր
թէսիւմ իթմէքլիկիւմ լազըմ կէլտիկինտէն , թէնպիհինիզէ ի-
թաաթ իտէմէղ իտիմ :

Լիւսի . - Ֆագաթ , բէք աղ միւքեաֆաթը օլան պու
եօլտա չալըշմագլըղա , սիզ էօմրիւնիւզիւ թէլէֆ իտիեօր-
սունուզ :

Լիւսիէն . - Նէ՞ չարէ , ազիզէմ Լիւսի . վագաա պու գա-
տար չալըշմագլըղըմըն միւքեաֆաթը բէք ճիւզի տիր ,
լաքին , հիշ օլմաղսա , կիւնյիւք էթմէք բարասը չըգըեօր :

Լիւսի . - Հալ պուքի , սիզ , շիմտիքի քեարընդըն օն միս-
լինի գաղանմալը իտինիզ :

Լիւսիէն . - Օնա նէ՞ շիւբհէ , անճագ , պունուն իչին պախ-
թա պէքլէմէք լազըմ տըր : Հէր նէրէեէ միւրաճաաթ իաի-
եօր իսէմ , տայիմա այնի սուրէթտէ շու ճէվասը ալըեօ-
րում . Շիմտիքիք քիմսէէէ ինթիեառըմըզ եօգ տուր . . . պիքլիմիշիսինիզ , . .
Պէն տէ պէքլէմէեօրում , վէ տայիմա պէքլէեէճէեիմ . . .



Պու արա , պիր միւտտէթ սիւքիւթ վագը օլարազ , պու
սիւքիւթիւ մէզպուրէ կէնճ գըզ շու վէճհ իլէ գաթթ իյ-
լէտի :

Լիւսի . - (Լաթիֆ պիր «էտա իլէ .) Լի՛ւսիէն , սիզի ի-
թապ իթմէկէ կէլտիմ :

Լիւսիէն . - Պէնի՞ մի , տօսթում :

Լիւսի . — Էվվէթ , սիզի :

Լիւսիէն . — Ֆադաթ , պէննէ՞ եաբաւրմ , նէ՞ շէյ իչին պէնի իթապ իտէճէքսինիզ :

Լիւսի . — Աղըր պիր մատտէ իչին :

Լիւսիէն . — Պու աղըր մատտէ նէ՞ տիր :

Լիւսի . — Սիզ ճէսարէթինիզի զայս իտիւօրսունուզ :

Լիւսիէն , պաշընը էյտի , վէ եավաշ պիր սէտա իլէ ,

— Պու զաննտա պուլունմագլըղընըղ նէ՞տէն իճապ իտիւօր , տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսի . — Էօյլէ օլտուղունու կէօրիւօրում . . . Շէօյլէքի , պաթսթսըղըղընըղա գարչը ուղրաշաճագ . եէրտէ , շու էսնատէ պէնիմ գարչըմտա պաշընըղը էյտիկինիզ կիպի , անըն տաթի գարչըսընտա պաշընըղը էեիւօրսունուզ : Հալպուքի , պիզիմ , թարաֆէյնտէն կէօթէրտիկիմիզ մուհապպէթ , սիզէ գուվվէթ վէ ճէսարէթ վիրմէլի տիր . . . Եօգսա , արթըղ պէնի սէվմէեօրմուսունուզ :

Լիւսիէն . — (Եիւքսէք սէտա իլէ .) Ա՛հ , պանա պէօյլէ պիր սիւալ արղ իթմէքլիկինիզ , զալիմիք տիր . . . Բանա պիլիթսինիզ քի , սիզի էզճան ու տիլ , վէ տիւնեատա հէր շէյտէն զիւտտէ սէվէրիմ :

Լիւսի . — Խա՛յր , իշթէ անը պիլմէեօրում , էկէր սիզ պէնի սէվսէ իտինիզ , կիւնլէրինիզին վէ կիճէլէրինիզին պիր գըսմընը , պու եօլտա իֆրաթ տէրէճէտէ չալըշարագ կէչինմէղ իտինիզ :

Լիւսիէն . — Լաքին , նէ՞ եաբմագլըղըմը իսթէեօսունուզ :

Լիւսի . — Սիզին գատար տէյէրի օլմանանլար , վէ ֆագաթ միւրատլարընա էրէնլէր նէ եաբըեօր իսէլէր , սիզտէ անը եաբըն . . . լիագաթընըղը վէ իթիպարընըղ թանըթտըրըն . . . Սիզէ աչըլմանեան գաբուլարը չալմագտան օսանմանըն . . . Տայիմա օ գաբուլարը չալըն , չիւնքի , հէր հալտէ աչըլաճագ տըրլար :

Լիւսիէն . — Ֆադաթ , աղիզէմ , աչըլմագ իսթէնիլմէեէն գաբուլարը չալմագլա , կիւնլէրիմ , սաաթլարըմ պօշա կէչէճէկինտէն , նաֆագամը , եանի , եաշամագ իչին միւհթաճ օլ-

տուղու՞մ էթմէք բարասընը գաղանմանա վագըթ գալմաղ :

Լիւսի . - Պէն , թասարբուֆ սաեէսինտէ պիր մըդտար ադչէ թօբլամըջ օլտուղումու սիզէ սէօյլէմիշիմտիր . . . Իշթէ օ ադչէեի սիզին էմրինիզէ իհալէ իտէրիմ . վագը օլան թէք- լիֆիմի , նիշանլըմա , վէ իլէրուտէ զէվճիմ օլաճագ զաթա արզ իթտիկիմ իշին , գապուլ օլունաճաղընը մէմուլ իյլէրիմ :

Լիւսիէն . - Հալ պու քի , պէն թէքլիֆինիզի գապուլ իթմէմ :

Լիւսի . - Լի'ւսիէն , պու հարէքէթինիզ ֆէվգէլատէ կիւ- ճիւմէ կիտիօր : Պէն , պիր գարը օլտուղում իշին , սիզէ մուա- վէնէթ իթմէքիք մէսէրէթինէ պէնի նայիլ գըլմագ իս- թմէեթօսունուզ . . . պու պիր զալիմիք տիր , ֆագաթ , սի- ղին պաղը մէրթէպ արգատաշլարընըզ վար տըր քի , սիզէ նագտէն մուավէնէթ իտէպիլիլէր . . . Նի՞շին անլէրէ միւրա- ճաաթ իթմէեթօսունուզ :

Լիւսիէն . - (Աճը աճը պիր սէօյլէեիշ իլէ .) Տիլէնէեի'մմի :

Լիւսի . - Նէ՞ սէօյլէեթօսունուզ , տօսթում , պիր իշ պու- լանա գատար պէքլէմէք խուսուսընտա վասըթալար թալէպ իթմէքիք , տիլէնմէք մի տիր : Սիզի , պէօյլէ պիր թալադճա թէշէպալիւսէ սէվգ իտէճէք գատար պէնի ֆէնա պիր քիմ- սէ՞ մի զանն իտիօրսունուզ :

Լիւսիէն . - Է՛հ , պիշարէ Լիւսի , օ սէօյլէտիկինիզ տօսթ- լարը կէօրտիւմ :

Լիւսի . - Նէ՞ ճէվապ ալտընըզ :

Լիւսիէն . - Քէնտիլէրինէ միւհթաճ օլտուղումու անլա- տըղլարը զէմանա գատար , օլտուղճա նէզաքէթ իւզրէ պէ- նի գապուլ իթտիլէր , ֆագաթ , քէնտիլէրինէ իհթիեաճըմ օլտուղունու իշիթտիքլէրինտէ , գաշամագ եօլունտա ճէվապ- լար վիրտիքլէրինտէն , պաշըմ ասըդ , գալպիմ մահղուն օ- լարագ , խլտէթէ մէճպուր օլտում :

Լիւսի . - Բեաֆֆէսի տէ այնի եօլտա՞մը մուամէլէ իթ- տիլէր :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , քեաֆֆէսի տէ այնի եօլտա մուա- մէլէ իթտիլէր :

Լիւսի . - Հազգընտա թէվէճճիւհիւ մախսուսուսուղ օլ-տուղուսուս պէհան , վէ էվսաֆ ու խէսայիլինի ֆէվգէլատէ մէտհ ու սէնա իթտիկինիղ տէլիգանլը տա՞ մը աֆնի մուա-մէլէհի կէօսթէրտի :

Լիւսիէն . - Զօճուղլուղուստա , տէօրտիւնճիւ Հանքի մէք-թէպինտէ , պիրի պիրիմիղտէն այրըլմաղ սուրէթտէ արգա-տաշլըք իթտիկիմ Ժօրթ Տարիէհիմի տիմէք իսթէեօրսուսուղ :

Լիւսի . - Էվվէթ , իշթէ անը կէօրտիւնիւղ միւ :

Լիւսիէն . - Խա'յր :

Լիւսի . - Նի՞չին կէօրմէտինիղ :

Լիւսիէն . - Նէրէտէ իգամէթ իթտիկինի պիլմէմ : Այթը սէնէ տիր քի , պիրի պիրիմիղէ ասլա բասթ կէլմէմիշիղ տիր :

Լիւսի . - Բարխտէ՞ մի իգամէթ իտիեօր :

Լիւսիէն . - Պիլմէմ :

Լիւսի . - Սանաաթը նէ՞ տիր :

Լիւսիէն . - Պէնիմ պիլտիկիմ զէման , իլմի հուղուղ թահ-սիլ իտիեօր իտի , վէ պինապէրին տավա վէքիլէրի սընըֆընա տախիլ օլաճագ իտի :

Լիւսի . - Էկէրչի տավա վէքիլի իսէ , քէնտիսինի պուլ-մագ զօլայ տըր :

Լիւսիէն . - Քէնտիսինի պուլմագ զօլայ օլտուղունա իշ-թիպահ էօդ տուր : Լաքին , քէնտիսինի պուլմագ նէ՞նէ եա-րար , օ տա , տիկէրլէրի կիպի մուամէլէ իտէճէք տէյիլ մի տիր : Մէրգուսուս պուլտուղում հալտէ , իլք միւլագաթըմըլ-տա եինէ մէյեուս օլմահաճագ մընըմ :

Լիւսի . - Պագալըմ օ տա տիկէրլէրինէ պէնդէեօր մու : Հազգընդտա վադթիլլէ խայրխահ օլան գալպինին՝ տա-յիմա խայրխահ գալմըշ օլմատըղընը քիմ թէէմին իտէպիլը . . . Մէրգուսուս , սիղէ հագըղի պիր տօսթ օլտուղունու տա-խիլի պիր հիսս պանա խապէր վիրիեօր . . . Լիւսիէն , պանա օլան մուհապէթինիղ նամընա օլարագ , սիղէ բէճա իտէրիմ , պու տօսթուսուղու արաերն :

Լիւսիէն . - Անը հէր հալտէ պուլմագլըղըմը մը իսթէեօր-սուսուղ :

Լիւսի . - Սալթ իսթէմէք տէյիլ , րէճա իտիեօրում :

Լիւսիէն . - Բէք էյի , ազիղէմ Լիւսի , պու արզունուզու իճրա իտէճէեհիմ :

Լիւսի . - Պիր ան էվվէլ իճրա իտէճէքմիսինիլ :

Լիւսիէն . - Պու կիւնտէն իճրա իտէճէեհիմ :

Լիւսի . - Վէ պունտան պէօյլէ ճէսարէթտէն տիւշմէեէ-ճէքսինիլ , տէյիլ մի :

Լիւսիէն . - Խա'յր :

Լիւսի . - Պու խուսուսու վատ իտիեօ՞րմուսունուզ :

Լիւսիէն . - Եէմին տախի իտէրիմ :

Լիւսի . - (Թէպէսսիւմ էլէ .) Իշթէ պու վատընը , իւ-զէրիմտէ պուլունան աղըր պիր եիւքիւ թախֆիֆ իթմէքտէ տիր . . . Պունտան էվվէլ պօղուլմադ տէրէճէսինտէ իտիմ , շիմտի իսէ , նէֆէս ալըեօրում . . . Եագընտա թէքրար կէօ-րիւշիւրիւղ , տօ'սթում : Շիմտի , պէն մաղազամա կիտիեօ-րում , ումարըմ քի , պու ագչամ թէքրար կէօրիւշտիւկիւ-միւզտէ , սիզտէն խաեըրը պիր խապէր ալըրըմ :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , ազիղէմ , ագչամ կէօրիւշիւրիւղ :

Պատէհու կէնճ գըղ , նիշանլըսընա տօղրու էյիլէրէք , անլընը սունտուղունտա , Լիւսիէն , տօտագլարընը մէզպու-րէնին դալըն վէ բարլագ սաչլարը իւզէրինէ վաղ էյլէտի : Պատէհու կէնճ գըղ , բարմաղլարըլա պիր բուսէ թադտիմ իտէրէք , օտատան տիշարը չըգտը :

*
* * *

Տիքիշէլիքտէ մէշհուր օլան մատամ Օկիւսթին , Գաս-թիլիօն սօգաղը գուրպլինտէ , Սէնթ-Օնօրէ սօղ աղընտա ի-գամէթ իթմէքտէ իտի :

Լիւսի , եօլտա կիտէրքէն , նէ' եօլճուլարը վէ նէ' տիւք-քեանլարը սէյր իթմէեիպ , Սէն-Լուի ատասընը Սէնթ-Օնօրէ սօղ աղընտան թէֆրիդ իտէն ուզուն մէսաֆէեի կէշտի :

Պու գըղ , խարիճտէ չալըշան սայիր իշճի գըղլար վէ դատընլար միսիլու , թէնէֆֆիւս տայիրէսինտէ պէքլէմէկէ մէճպուր օլաճագ եէրտէ , պիր միւսաատէյի մախսուսէ մու-

ճիպինճէ, տիքիշճի գատընըն հէմ իշ օտասընա, վէ հէմ տախի մէզպուրէնին եալընըզճա մագաստարլըզ իթտիկի օտանա սէրպէսթճէ կիրիպ չըգապիլիր իտի:

Մէզպուրէ, բրօվա սալօնուռնա տօղրու կիթտի: Օլ էսնատէ, մատամ Օկիւսթին, մաղազասընըն իշճի պաշըսը օլան գըզ, վէ թագրիպա օն սէքիզ եաշընտա պուլուռնան, տիկէր պիր սաբը վէ տիպէր գըզ իւէ պիրլիքտէ պուլուռնուէօրտու:

Մատամ Օկիւսթին, քէնտիսի, օլ կէնճ գըզ իշին, սուարէլիք պիր ֆիսթան էօլչիւսիւ ալմագտա օլտուղունտան, մէզպուրէ գըզըն ֆէվգէլատէ պիր միւշթէրի օլմասը թապի իտի: Իշթէ այնի վագըթտա, սալօն գաբուսու աշըմաղէ, մատամ Օկիւսթին, իշէրի կերէն Լիւսիեէ տօղրու պաշընը չէվիրտի, վէ թէպէսսիւմ խտէրէք,

— Ա՛հ, Լիւսի, սիզմիսինիզ... սիզի կէօրտիւկիւմէ մէմնուն օլտում, թամ վագըթտա կէլտինիզ: Սիզէ, աճէլէ պիր իշ թէսպիմ իտէճէեիմ, լաքին, ղաեէթ պիլիմի սուրէթտէ տիքիլմէլի տիր... Մատմուաղէլ Հարման իշին էօլչիւսիւսիւ ալտըղըմ շու պալօ ֆիսթանը, պիրինճի տէրէճէտէ պիր իշ օլմալը տըր, տէտի:

Լիւսի, իւք տէֆա օլարագ կէօրմէքտէ օլտուղու կէնճ գըզա աթֆը նազար իյլէտի:

Պու սըրատա, Մարի տախի Լիւսիեէ պագմագտա օլտուղունտան, իքիսինին պագըշը եէկտիկէրինէ թէսատիւֆ իթտի:

Մարի. — Ա՛հ, ֆիսթանըմը տիքմէքլիկի պու մատմուաղէլէ՞մի իհալէ իտէճէքսինիզ:

Մատամ Օկիւսթին. — Էվվէթ... Լիւսի՝ էն իյի իշճի տիր, վէ կուսթօսու բէք միւքէմէլ տիր: Պէնիմ, քէնտիսինէ հէնիյեէթի քեամիլէմ վար տըր, վէ պու պապտէ տէ եանըմամագտաբըմ... Ֆիսթանընըզըն բրօվասը իշին պիզզաթ խանէնիզէ կէլէրէք, սիզի, քէնտիսինէ կիթմէք, եախօտ պուրանա կէլմէք կիպի ղայլէտէն գուրթարաճագ տըր... Անճագ, սիզ, եէնի էմրլէրինիզ օլտուղու հալտէ, պուրանա կէլմէնիզ, օլապիլիր:

Մարի . — Էօյլէ իսէ , մատմուաղէլ Լիւսի , սիգէ պէքլէ-
րիմ : Պէն , հէր սապահ , բէտէրիմին օթէլինտէ պուլունու-
րում : Եագընտա կէօրիւշիւրիւզ , տէյիլ մի :

Լիւսի . — Էլվէթ , մատմուաղէլ , եագընտա կէօրիւշիւ-
րիւզ :

Մարի , իշճի գըղըն էօնիւնտէն կէշէրքէն , թէպէսսիւմ
իթտի , վէ նէրտիվէնէ գատաւ , մատամ Օկիւսթին մէղպու-
րէնէ ըիֆագաթ իյլէտի :

Լիւսի , կէթիւրտիկի պօղչանըն թօրլուլարընը չըգարըպ ,
գօրսաթը , իւղէրինէ գօեու գըրմըզը գումաշ էօրթիւլիւ օ-
լան պիր մատանըն իւսթիւնէ վազ իյլէտի :

Մատամ Օկիւսթին . — (Գօրսաթը մուայեէնէ իթտիքտէն սօն-
րա .) Ալէա՛ , ալէա՛ , ալէա՛ . . . Ա՛հ , Լիւսի , սիզ պիր էլմաս
բարչասըսընը . . . Սիգի թալթիֆ իթմէք իչին , նէ՛ գատար
իլթիֆաթ խտիւտէ , ազ տըր . . . Իշթէ , պու սէպէպլէ , խօշ-
նուտ իտիվէսի միւշքիւլ օլան մատմուաղէլ Հարմանըն ֆիս-
թանընը սիգէ թէսլիմ իթմէք իաթէտիմ . . . Մատմուաղէլ
Հարմանը հիշ պուրատա կէօրմիւշ միւ իտինիզ :

Լիւսի . — Խա՛յր , մատամ :

Մատամ Օկիւսթին . — Պու պիր Ամէրիգալը գըզ տըր . . . Բէ-
տէրի , պիվէմ՛նէ գատար միլեօն սահիպի պիր սանաաթքեար
օլտուղու հալտէ , Բարիստէ եէրլէշմէք իւզրէ , նիւ-Եօրգու
թէրք իթմիշ տիր : Մատմուաղէլ Մարի օն սէքիզ եաշընտա
տըր . . . Պու գըզ , պէնիմ էն իյի միւշթէրիլէրիմտէն պիրի
խէ տէ , ղարիպ վէ չօճուղ թապիւթյը տըր : Պիչարէ գըզ-
ճըղա՛զ , պունտա գապահաթը եօգ տուր . . . Քէնտիսինին
պու թապիւթը խասթէլիկի սէպէպլէտէ տիր :

Լիւսի . — Խասթէ՛ մի տիր :

Մատամ Օկիւսթին . — Եիւրէք խասթէլիկի վար տըր , վէ
ղալիպա քէնտիսի տէ պու հալտէն խապերտար տըր . . . Հա-
յըֆ , պու խասթէլիք զաթէն աշիքեարէն կէօրիւլիւեօր . . .
Եիւղլէրինտէքի գըրմըզըլըզ , վէ օլ գուրու էօքսիւրիւք ,
խասթէլիկինէ աշիքեարէն խապաթ տըրլար . . . Կէնճիլք , կիւ-
ղէլիք , զէնկինիլք , վէլհասըլ մէսուտ օլմադ իչին հէր շէյ

մէվճուտ օլտուղու հալտէ , էօլմէ՛ք , շայեանը թէէսսիւֆ պիր հալ տէյի՛լ մի տիր :

Լիւսի . - Էվվէթ , մատամ , բէք զիեատէ շայեանը թէէսսիւֆ հալ տիր :

Մատամ Օկիւսքին . - Նէ՛ չարէ , ինսանըն հաեաթը պէօյլէ տիր : - Հէր նէ իսէ , գը՛ղըմ , պու ֆիսթան , աչըգ բէնպէ բէնկինտէ օլաճագ , վէ պէեազ պունճուղլա իշլէնէճէք տիր : Եարըն սապահ արապա իլէ կէլիպ , պու ֆիսթանը պուրատան ալըն . . . կարմիրիդէրի պիրլէքտէ վերտիկիմ սըրատա , իգթիզա իտէն թալիմաթը տա իթա իյլէրիմ :

Լիւսի . - Բէք իյի , մատամ . ֆագաթ , եարընա գատար նէ՞ իշ կէօրէեիմ :

Մատամ Օկիւսքին . - Պէեազ քիշմիրտէն պիր չօճուգ քիւրքիւ տիքմէկէ վագթընըզ վա՛ր մը տըր :

Լիւսի . - Էվվէթ , մատամ . իգթիզա իտէր իսէ , սապահա գատար չալըչըպ պիթիւրիւրիմ :

Մատամ Օկիւսքին . - Էօյլէ իսէ , մագաստարըն օտասընա կիտին , օրատան պու քիւրքիւ ալըն . պատէհու հիսապընըզը եարըպ , սանտըղա թագտիմ իտին . . . Լիւսի , սիզտէն զիեատէսիլլէ խօշտուտում . . . Իմտի , պագչիշ օլարագ , շու իքի լուի ալթունունու սիզէ իհտա իտէրիմ :

Լիւսի . (Հէեհճանը աղիմէ .) Թէշէքքիւր իտէրիմ , մատամ , հագգըմտա վագը օլան իյլիքլէրինիզտէն տօլաեը սիզէ նասըլ թէշէքքիւր իտէճէկիմի պիւմէմ :

Մատամ Օկիւսքին . - Էվլատը՛մ , սիզ , օ իյլէքլէրէ լաեըզսընըզ . Հա՛ , իյի խաթըրմա կէլտի , Ամէրիգալը գըղըն իամինի վէ մահէլլի իգամէթինի եաղըն :

Լիւսի , ճէպինտէն պիր տէֆթէր չըգարըպ , մատամ Օկիւսթինին սէօյլէտիկի շու խիմլէրի տէրհալ թահրիւր իյլէտի :

Մատոհուսգէյ Մարի Հարսան , Միտիլլօ սօգաղը Արմէրօ 27 :

Պատէհու մէզպուրէ , մագաստար օտասընա , վէ անտէն սանտըղա կիտիպ , իշլէրինի կէօրտիւքտէն սօնրա , Պուրպօն րըլսթըմընտա վագը քէնտի օտաճըղընա ավտէթլէ , նիշանլըսընըն ավտէթինէ ինթիզարէն չալըշմաեա պաշլատը :

Լիւսիէն, հէր վագըթքի կիպի պիր գայմագճը տիւք-
քեանընտա պիր աղ թաամ իթտիքտէն սօնրա, խանէսինէ ավ-
տէթլէ, եարտըղը թաավիրլէրի մահէլլինէ կէօթիւլմէք իւզրէ,
եօլա չըգտը: Մէրգում, եարտըղը բլանլարը, Իսի նամ մա-
հէլլտէ մուգիմ պիր մաքինիսթէ կէօթիւրէճէք իտի:

Պու եօլ, խայլի ուզադ օլտուղունտան, Լիւսիէն թէք-
րար օրաեա կէլմէմէք իւզրէ, ալաճաղը տիկէր իշ իչին պէք-
լէմէկէ մէճպուր օլտու, վէ օրաճա, իչինի պիթիրտիքտէն
սօնրա, Ժօրթ Տարիէնին Բարիստէ իգամէթ իտիպ իթմէտի-
կինի պիր ան էվվէլ անլամագ խուսուսընտա Լիւսիէ վագը
օլան վատընըն իճրասընը գարարլաշտըրտը:

Պու պապտէ, քէսպի վուգումֆ իթմէք իչին, եալընըզ
Ատլիեէ նէզարէթի տայիրէսինտէ ավօգաթլարըն էսամիսի
ճէտվէլինէ աթֆըր նազար իյլէմէսի քեաֆի իտի:

Իմտի, Ատլիեէ նէզարէթի տայիրէսինէ կիտէրէք, էլ-
պիսէյի մախսուսէսինի կիեինմիշ օլան կէնճ պիր ավօգաթ-
տան մալիւմաթ իսթէտիկինտէ, մէրգում, քէլամէ աղաղլէ,

— Ավօգաթլարըն էսամիսի ճէտվէլինէ պագըլմագ պի-
հուտէ աիր: Ժօրթ Տարիէ, է՛ն միւհթէրէմ ըէֆիզլէրիմտէն
պիրի տիր: Պէն քէնտիսինի թանըրըմ, վէ իսմինի վէ մահէլլի
իգամէթինի սիզէ պիլտիրէպիլիրիմ, տէտի:

Պատէհու, մէրգում կէնճ ավօգաթ, ճէպլնտէն պիր
տէֆթէր չըգարըպ, ավօգաթլարա մախսուս օլան սահիֆէեի
աշտը, վէ եիւքսէք սէտա իլէ,

— Պօնարարթ սօգաղը, նիւմէրօ 19, տէյի օգումտու:

Լիւսիէն. — Թէշէքքիւր իտէրիմ, միւսիւ, թէշէքքիւր ի-
տէրիմ:

Լիւսիէն, Ատլիեէ տայիրէսինտէն մուֆարագաթլա,
տայիրէ գարչըսընտաքի սաաթա պագտը:

Օլ էսնտտէ, սաաթ պէշ իտի: Լիւսիէն, քէնտիքէնտիեէ,

— Շու սաաթտա քէնտի իշ օտաարնտա պուլունմար տրր . Պօնաբարթ սօգաղը իսէ , պուրատան ուղագ տէյիլ տիր : Լիւսինին հագդը վար տրր : Տայիմն սահիհ պիր տօսթ մագամընաա մուամէլէ կէօսթէրմիշ օլան պիր զաթը , պունճա գէմանտան պէրու կէօրմէմէքլիկիմ , խէթա օլմուշ տրր : Պէլքի , պու տօսթում , տիկէրլէրինտէն զիեատէ ինսանիյեէթլի տիր , վէ անլէր կիպի թէպտիլի ախէագ իթմէմիշ տիր , տէտի :

Պատէհու Լիւսինէն , չօճուղ լուղունտա արդատաշը պուլունմուշ օլան պիր զաթը կէօրմէմէկինտէն տօլաեը մէսրուր օլարագ , Պօնաբարթ սօգաղընա տօղրու միւթէրահի օլտու :

Օ կիւնիւ , ժօրթ Տարիէ , Ասլիեէ նէզարէթինտէ բէք աղ միւտտէթ տուրմուշ իտի :

Մէրգում , ճէզաեա միւթէալլիգ ատի պիր տաւանըն վէքեալէթինի իյֆա իթտիքտէն սօնրա , խանէսինէ ալտէթլէ , եագընտա մահքէմէյի միլքիեէ հուղուրունտա վէքեալէթինի իյֆա իտէճէկի մուհիմմ պիր տաւանըն էվրագընը միւթալաա իյլէմէքտէ իտի :

Օ արա , ժօրթուն խանէսինին գաբուսու չանը չալընմաղլա , գաբու աշըլտը , վէ իհթիեար պէսլէմէսի Մատլէն , Լթիէն Գաթէլին կէլտիկինի էֆէնտիսինէ խապէր վիբաիկինտէ , ժօրթ , քէնտինին համի վէ վասիսի օլմուշ օլան վէէն իյի տօսթու պուլունան բէսսամը գարշըլտտը :

Էթիէն , չիմտի եիկիրմի պիր սէնէ մուգատաէմ , ումուղունտա հօլճու չանթասը օլարագ , Շէվրի գարիեէսի պաշ բաբասընըն խանէսինէ կիթմէք իւղրէ , տէմիր հօլու վակօնունտան աշաղըեա էնտիկինի կէօրտիւկիւմիւղ տէլիգանլը տէյիլ իտի :

Մէրգում , գըրգ հաշընը կէշմիշ օլուպ , ֆագաթ , սաշլարընա վէ պըեղընա հէր նէ գատար գըր տիւշմիւշ իտի իսէ տէ , հէնուղ քէնտիսինտէ կէճլիք էսէրլէրի մէվճուտ , վէ թավը ու հէյեեէթի քէյֆլի իտի :

Պէտէնի տիրի վէ պիչիմի օլմաղլէ , պաշը եիւքտէքտէ օլարագ , ատըմլարընը գավի սուրէթտէ ալմագտա իտի :

Մէրգում , զանէթ կուսթօլու պիր էսվապ կիլինմիշ օ-

լուպ , էլպիսէսինին տիւյմէ հերլերինտէն պերինտէ տէ , լէժի-
օն տ'Օնէօր նիշանընըն շէրիտի պուլունմապ տա խտի :

ԺօրԺ , էլինի մէրգումն ուղատարապ ,

— Ազիպիմ , պիլիւրմիսինիլ քի , սիլ կիթտիքճէ նատիրէն
կէօրիւմէկէ պաշլատընըլ : Օն պէշ կիւն վար տըր քի , սիլի
ասլա կէօրէմէտիմ , տէտի :

Երիւն . — Էվվէթ , էօյլէ օլտու , չիւնքի , էլիմոէ պիւ թա-
վիւր վար խտի քի , պիթիւրմէքլիկիմ լազըմ խտի : Անճագ , Պօ-
նաբարթ սօգաղընտան Անա սօգաղընա դատար մէսաֆէ բէք
աղ օլտուղունտան , պու միւստէթ զարֆընտա , սէնտէ , պէնի
կէօրմէկէ կէլէպիլիւր խտին :

ԺօրԺ . — Ֆիլվազը , պու խուսուսու արզու խտիեօրտում ,
լաքին , պէն տէ , քէնտի իշլէրիմ իլէ մէշղուլ խտիմ :

Երիւն . — Բէք ալէա , պու պապտէ պէն կիւճէնմէմիշիմ
տիր , վէ կիւճէնմէմիշ օլտուղումիւն իսպաթը տա շու տուր
քի , էկէր սէնի րահաթսըլ իթմէլ իսէմ , պիլիլքտէ թաամ
իթմէկէ կէլմիշիմ տիր :

ԺօրԺ . — Սի՞ղ մի պէնի րահաթսըլ խտէճէքսինիլ . . . Ս'հ ,
աշիղիմ , պիւ տահա պու եօլտա սէօլ սէօյլէմէմէնիլի բէճա
խտէրիմ :

Երիւն . — Էօյլէ իսէ , Մատլէնէ սէօյլէ քի , սուֆրատա
պէնիմտէ եէրիմի հազըր իթսին , վէ բէյնիւր վէ էթ սուեու
իլէ գարըշըլ օլարագ , ֆուրունտա բիշիրիլէն թաամլարտան
պիւր նէվինի բիշիրսին , չիւնքի , քէնտիսի պու նէվ թաամլարը
բիշիրմէքտէ բէք մէշհուր տուր :

ԺօրԺ , կիւլէրէք չանը շէքտի , վէ իհթիեարէ պէսլէմէ
կէլէրէք ,

— Էֆէնտիմ , նէ՞ արզու խտիեօրսունուլ , տէյի սիւալ
իթտի :

ԺօրԺ . — Վասիմ վէ համիմ օլան պու զաթ՝ պէնիմէ պիւ-
լիքտէ թաամ իթմէք իսթէեօր , վէ . . .

Մատլէն . — (ԺօրԺուն քէլամընը քէսէրէք .) Բէյնիւր վէ
էթ սուեու իլէ գարըշըլ օլան թաամլարտան պիլիլինի թէ-
տարիք խտէրիմ , պու իյի տիր , տէյիլ մի , էֆէնտիմ :

Երիեմ . — Էվվէթ , Մատէն , իյի տիր :

Մատէն . — Թամ սաաթ եէտիտէ թաամնը հաղըընըր :
Էսկի Գորթոն շարապընտան տա իքի շիշէ չըգարաեւմ , Մ . Է-
թիէն պու շարապը բէք սէվէր :

Երիեմ . — Աֆէրի՛ն , Մատէն :

Պատէհու , պէսլէմէ տիշարը չըգտըընտա , բէսսամ իլէ
կէնճ ալօգաթ միեանընտա շու սուրէթլէ մուհավէրէեէ տէ-
վամ օլունտու :

Երիեմ . — Միւսթաճէլ օլան իշլէրիմի , վէ սիւրարը իտիւ-
միշ պուլունան թասվիրլէրիմի պիթիւրմիշ օլտուղում ճիհէթ-
լէ , երկիրմի պիր սէնէ էվվէլ , սէնին տաեըն , վէ պէնիմ ա-
թիգ տօսթում օլան Շէվրի գարիհէսի պաշ բարասընըն խա-
նէսինտէ թասլաղընը եարմըշ օլտուղում պօեալը բէսմի թէք-
րար էլէ ալաճաղըմ :

Ժօրժ . — Տիւքքեանընըն պիր քէօշէսինտէ , իւզէրի թիւլ
բէնկինտէ պիր պէզ իլէ էօրթիւլիւ օլան թասվիրի՞ մի տիմէք
խթէեօրսունուլ :

Երիեմ . — Էվվէթ :

Ժօրժ . — Օ թասվիրի նի՞շին կիղլէեօրտունուլ :

Երիեմ . — Կիղլէմէեօրտում . անճազ քիմնէեէ կէօսթէր-
մէեօրտում : Օ թասվիր՝ կէնճլիկիմ զէմանընտա պաշլանըմըշ
պիր իշ օլուպ , պազը եէլլէրի հէնուլ իքմալ իտիլմէմիշ տիր :
Փագաթ , շիմտի նօգսանլարընը իքմալ իտէճէկիմտէն , քիմ
խթէրսէ , կէօրէսլիլիր : Պու միւնասիպէթլէ սէնտէն պիր
խըտմէթ պէքլէմէկէ միւհթաճըմ :

Ժօրժ . — Էմինիլ նէ՛ իսէ , իճրաեէ հաղըընըմ :

Երիեմ . — Չօճուգլուղունուն խաթըրէսի օլմագ իւզրէ , օ-
տունտան վէ մուգավատան մաամուլ քիւշիւք պիր աթը , մու-
գատտէս պիր մատտէ մագամընտա սագլատըղընը պիլիլիրմ :

Ժօրժ . — Սէվկիւլիւ վալիտէմտէն դալմա պիր խաթըրէ
տէյիլ մի . . . Հէնուլ բէք չօճուգ իքէն , վալիտէմ անը պա-
նա հէտիեէ իթմիշ խտի , լաքին , պու վագըա օլ գատար
էսկի տիր քի , օ աթըն , պանա նէ՛ զէման վէրիլմիշ օլտու-
ղունու խաթըրլաեւմամ : Պունունլա պէրապէր էվլիեա պա-

գըյիւէլէրինտէն գըյմէթտար պիր պազըյեէ մագամնտա
հըֆզ իթմէքտէեիմ: Պու հէտիեէ, շու սիւթիւնիւն իւզէրին-
տէ, վէ եաս թիւլիւնիւն ալթընտա տըր:

Երիւն. - Իշթէ, օ հէտիեէեի մուվազգաթէն պանա վիր-
մէքլիկին լազըմ տըր:

Ժօրժ. - Պունա իհթիեաճընը՞մը վար տըր:

Երիւն. - Էվվէթ,

Ժօրժ. - Նէ՞ եաբաճադսընըզ:

Երիւն. - Թասվիրիմ իշին լազըմ տըր:

Ժօրժ. - (Հայրէթ ալէամէթի կէօսթէրէրէք.) Օ թաս-
վիր նէ՞եէ տայիր տիր:

Երիւն. - Միւէասիր վէ ֆաճիալը պիր թասվիր տիր...
Պունա, ճինսեթլէ մաղնուն օլան պիր պիշարէ դա-
տընըն, իլթիճա իթմիշ օլտուղու խանէտէն ժանտարմալար
մարիֆէթիյէ չըգարըլտըղը կէօսթէրիլմէքտէ տիր: Օ մէնզա-
րէտէ հազըր պուլունանլար տիւշարը իղթիրապ վէ էնտիշէ
օլմուշ պիր հալտէ կէօրիւնիւրէր: Օ թասվիրտէ, թէվզըֆ
օլունան դատընտան, ժանտարմալարտան վէ դարիեէ միւտի-
րինտէն, վէ մէզրա պէքճիսինտէն մաատա, վալիտէնի, տա-
եընը, վէ հաթթա, ազիզիմ ժօրժ, սէնի տախի իրաէ իթ-
միշիմ տիր:

Ժօրժ. - Պէնի՞ մի:

Երիւն. - Էվվէթ, սէնի, օ թասվիրտէ, մէզպուրէ պէտ-
պալիթ դատընա աֆվ իթմէլէրինի հիւքիւմէթ մէմուրլարընա
նիւազ վէ իսթիրհամ իտիեօր պիր հալտէ կէօսթէրմիշիմ
տիր:

Ժօրժ. - Էյ պու վազըա սահիհէն օլմուշ մու տուր:

Երիւն. - Էվվէթ:

Ժօրժ. - Պէն օրատա՞մը խոիմ:

Երիւն. - Էվվէթ:

Էթիէն Գասթէլ, պալէատէքի սէօղլէրի սէօյլէտիկի սը-
րատա, պու սէօղլէրինին հասըլ էյլէտիկի թէէասիրի կէօրմէք,
վէ պու մուլթապար հիքեաեէտէն, կէչմիշ զէմանըն միւպհէմ
պիր խաթըրէսի հասըլ օլուպ օլմանեաճաղընը անլամադ-

իւղրէ, կէօզլէրինի ժօրժուն իւղէրինէ աթֆի իյէմիշ իտի :

Ժօրժ , ապա միւթէէսսիր օլմանեարագ , մէգքիւր հիքեա-
եէեի տիւլէտիքտէն սօնրա ,

— Պու բէք զարիպ շէյ տիր . . . պիր չօճուղուն գուվ-
վէյի հաֆըզասընտա հէքք իտիւմիշ օլան վադըալար ապա
պօղուլմաղ տէրէր : Լաքին պէնիմ իչին պու գապիւտէն տէ-
յիւ տիր . . . Զիհնիմտէ , պու սէօյլէտիկինիզ շէյլէրտէն հիշ
պիրի գալմամըշ տըր . . . Պու վազըա զէմանընտա գաճ եա-
շընտա իտիմ , տէտի :

Էրիէն . — Իւշ պուշուգ եաշընտա իտին :

Ժօրժ . — Տիմէք տիր քի , պու վազըա եիկիրմի պիր սէնէ
էվվէլ վուգու պուլմուշ տուր :

Էրիէն . — Էվվէթ :

Ժօրժ . — Օլ շաղըմոտ վազը օլան շէյլէրտէն հիշ պիրինի
խաթըրլամանօրում :

Էրիէն . — Իյի տիւշիւն :

Ժօրժ . — Տիւշիւնիւօրում , Լաքին , հիշ պիր շէյ խաթըր-
լամանօրում :

Էրիէն . — Իշթէ , օ մէնզարէ , պաղչէտէ վազը օլտուղուն-
տա , սէվկիւլիւ վալիտէնին վիրմիշ օլտուղու աթ՝ սէնին եա-
նընտա պուլունուօրտու , վէ պէն իսէ , եաբտըղըմ թասվիր-
տէ հիշ պիր նօգսան եէր պըրագմադ իսթէմէտիկիմտէն , վէ
պու աթ մատտէսի , զարիպ վէ շայեանը թէմաշա պիր հալ
տիմէք օլտուղունտան , ասըլ թապիաթա մուվաֆըգ սուրէթ-
տէ թէրսիմ իտէպիւմէքիկիմ իչին , իշպու օեունճաղա իհթի-
եաճըմ հասըլ օլմուշ տուր : Վադաա , թասվիրտէ պու աթը
պիր տէրէճէ իրաէ իթմիշ իսէմտէ , գուվվէյի հաֆըզամոտ
գալմըշ օլտուղու մէրթէպէտէ չըզմըշըմ տըր :

Ժօրժ . — Աղիգիմ , օ օեունճաղը սիղէ կէօնտէրիրիմ , եա-
խօտ սիզզաթ կէթիրիրիմ :

Էրիէն . — Պէնտէ սիղէ թէշէքքիւրիւմիւ թազ տիմ իյէրիմ :

Ժօրժ . — Պու սէօզլէրինիզ պազըլըր իսէ , եաբտըղընըզ
թասվիրտէ , վալիտէմին , տաեըմըն վէ սիղին ըէսիմէրինիզ
պուլունաճադ տըր , տէյիւ մի :

Երիւն . - Էվվէթ , սէնինքի տէ պուլունաճագ տըր :

Ժորժ . - Օ թասվիրի սաթմագ նիեէթինտէ՞միսինիդ :

Երիւն . - Աճայիպ , պու սիւալինտէն մագսէտ նէ՞ տիր :

Ժորժ . - Զիւնքի , սիզին էսէրլէրինիզտէն խանէմտէ հիչ պիր տանէ պուլունաստըղընտան , պէնիմ իչին էն զիեատէ կիւզէլ էսէր տիմէք օլպն շու թասվիրի սաթըն ալմագ իս-
թէրիմ :

Երիւն . - (Պըրդըլարընը պիւքէրէք .) Վա՛յ , պու թաս-
վիրի սաթըն ալմագ մը իսթէեօրսուն :

Ժորժ . - Նի՞չին ալմաեւմ :

Երիւն . - Տիմէք տիր քի , սէն զէնկինսին , զիրա , պէնիմ
էսէրլէրիմի բէք պահալը սաթտըղըմբ բանա պիլիրսին :

Ժորժ . - (Թէպէսսիւմէ .) Պիլիեօրոււմ , լաքին , հագդըմոտ
տօսթանէ մուամէլէ իտէճէկինիզի տէ պիլիրիմ :

Երիւն . - Իյի ամմա , օ թասվիրին գըյմէթի զիեատէ օ-
լաճագ տըր :

Ժորժ . - Քեաֆֆէյի էսէրլէրինիզ կիպի , տէյի՞ւ մի :

Երիւն . - Տիկէրլէրինտէն տէ զիեատէ :

Ժորժ . - Ազիզիմ վասի էֆէնտի , սիզ գըյմէթինի թայեին
վէ թագտիր իտին , էկէրչի թէքմիլ պէտէլինի պիր տէֆատա
էօտէեմէլ իտէմ , մապագիսի իչին , ումարըմքի , պիր ազ
պանա իթիպար իտէրսինիզ :

Երիւն . - Փագաթ , պու գատար չօդ ագչէ վիրմէքլիկին ,
սէնի մուզաեիգանա տիւչար իտէճէք տիր :

Ժորժ . - Էկէրչի օ թասվիրի սաթըն ալմագլըղըմ իլէ ,
մուզայիգատա պուլունաճագ իսէմ , չալըմագլա օ մուզայի-
գաեը չաբուգ տէֆ իտէրիմ :

Երիւն . - (Ումուզլարընը չէքիպ , եիւքսէք սէսլէ կիւլէ-
րէք .) Հագըգէթէն , էվլատըմ , սէն բէք սաֆտէրունսուն :
Օ թասվիր սէնին օլտուղունու , վէ սանա հէտիեէ իթմէք
իւզրէ գուսուրլարընը իքմալ իթմէք իսթէտիկիմի հալէա
անլամատըն մի :

Ժորժ . - Ա՛հ , ազիզիմ վասի էֆէնտի . . .

Երիւն . - Սէնի աբանսըզա կէթիրմէք իսթէեօրսուն . . .

Հաքին, պու գատարը քեաֆի տիր... Հէր հանկը կիւն պի-
թիրիր իսէմ, թասվիր սէնին օլաճապ տըր... Իմոի, պու
թասվիրիմ իչին, սալճնտա կիւզէլ պիր մահէլ հազըր էթ...

Ժօրժ. - Էյ նէ՞ վաղըթ պիթիրէճէքսինիզ:

Եթիէն. - Անը պէնտէ պիւմէմ... Տահա էրէյիճէ իչի
վար տըր, վէ սալթ անընլա մէշղուլ օլամամ... Տէօրթ եա-
խօտ պէշ այտա պիթէպիլիր:

Ժօրժ. - Փաղաթ, օլ վաղըթա գատար, հիչ օլմազսա,
կէօրէմէ՞ զմիեիմ:

Եթիէն. - Տիւքքեանըմա հէր գաշ տէֆա կէլիրսէն, կէօրէ-
պիլիրսին:

Ժօրժ. - Էօյլէ իսէ, եարըն կէլիրիմ:

Եթիէն. - Բէք էյի, էկէր իսթէրսէն, եարըն կէլ:



Ժօրժ. - (Էթիէն Գասթէլին էլլէրինի թուլթուպ, հէ-
եէճանլա սըգարազ.) Ահ, աղիղիմ վասի էֆէնտի, նէ՞ գա-
տար խայրխահսընըզ, Բէշինէն վէ էզճան ու տիլ սիզէ թէշէք-
քիւր իտէրիմ: Փաղաթ, շունու պանա սէօյլէեինիզ քի, Շէվրի
գարիեէսինտէ, տաեըմըն խանէսինտէ ժանտարմալար մարի-
ֆէթիլլէ տէրտէսթ իտիլէն, վէ անլաշըլտըղընա կէօրէ, թաս-
վիրինիզտէ պիրինճի մէվգընի թուլթան գատըն նէ՞ օլտու:

Եթիէն. - Անը, սիրգաթ, հարիզ վէ գաթլ ֆիելլէրիլլէ
իթհամ փաիեօր իտիլէր:

Ժօրժ. - Ահ, պիչարէ գատընճըղա՞ղ... շիւպհէսիլ մու-
հաթիլ օլուն փուշ տուր:

Եթիէն. - Էվլէթ:

Ժօրժ. - Աճապա մահքի՞մ միւ օլմուշ տուր:

Երիւն . — Էվվէթ , միւշպէտէն մահպէսիւթէ մահ-
քիւմ օլմուշ տուր :

Ժօրժ . — Տիմէք , դապահաթիլը իմիշ :

Երիւն . — Շիւպհէսիզ , չիւնքի , հաքիմէր , մեզպուրէսի
մահքիւմ իտէճէք դատար ալէյհինտէ տէլիլէր պուլմուշլար
տըր :

Ժօրժ . — Գատընըն իսմինի պիլիճմիսինիզ :

Երիւն . — Պուստան էվվէլ պիլիբ իտիմ , ֆագաթ , շիմոի
ուշուլթուում :

Մուհապէրէ պու մէրքէզտէ իքէն , թէքրարէն դաբու-
նուն չանը չալընտը :

Երիւն . — Էկէրչի պիբ միւշթէրի օլուպ տա , բէյինի իս-
թիֆսարէ կէլմիշ իսէ , պէն սէսին օտանա կիտէրէք , պիբ սի-
կարա իչէրիմ :

Ժօրժ . — Պիբ ազ տուրուն , շիմոի քիմ օլտուղունու ան-
լարըլ :

Պու էնատէ Մատլէն իչէրի կիրտի :

Ժօրժ . — Կէլէն քի՞մ տիր :

Մատլէն . — Էֆէնտիմ , սիզին իլէ կէօրիւշմէք իսթէսէն
պիբ զաթ տըր :

Ժօրժ . — Իշ իւզէրինէ կէօրիւշմէք մի իսթէսօր :

Մատլէն . — Խա՛յր , Էֆէնտիմ , սատէ սիզի կէօրմէք իս-
թէսօր :

Ժօրժ . — Գարթընը վէրտի՞ մի :

Մատլէն . — Իւզէրինտէ գարթը եօզ իտի :

Ժօրժ . — Հիշ տէյիլ իսէ , իսմինի պիլտիրտի՞ մի :

Մատլէն . — Էվվէթ . . . իսմի Լիւսիէն Լապրու օլտուղու-
նու սէօյլէտի :

Ժօրժ՝ հայրէթ վէ մէսէրրէթլէ բէֆը սէսա իթտիկին-
տէն , բէստամ թէաճճիւպլէ ,

— Լիւսիէն Լապրու մո՞ւ , տէյի թէքրարլատը :

Ժօրժ . — Էվվէթ , աթիգ մէքթէպ արդատաշլարըմնան
պիբի . . . Պէշ սէնէտէն պէրու կէօրմէտիկիմ պիբ տօսթ . . .
Ազիզիմ , սիզ քէնտիսինի թանը՞րմըսընըլ :

Երիեւն . — Ձանն խտէրիմ քի , խամինի իշիթմիշիմ :

Ժօրծ . — Քէնտիսինի հուզուրունուզտա գապուլ իթմէք-
լիկիմէ միւսաատէ խտէրմիսինի :

Երիեւն . — Սալթ միւսաատէ իթմէք տէյիլ , բէճա պիլէ
խտէրիմ : Հայտէ , Մատլէն , սէօյլէեին պուեուրսուն :

Պէպէմէ տիշարը չըգտը , վէ ազ սօնրա , Լիւսիէն Լապ-
րու , Ժօրծուն իշ օտասը գաբուսունտա կէօրիւնտիւ :

Ժօրծ . — (Էլլէրինի մէրգումն ուզաթարազ .) Լիւսիէն ,
ազիղիմ Լիւսիէն . . .

Պու իքի կէնճլէր , զանէթ միւթէէսսիր օլարազ , գար-
տաշճասընա պիրի պիրլէրինէ սարըլտըլար :

Ժօրծ . — Ա՛հ , սէ՛ն միւսին Լիւսիէն , սէնի կէօրտիւկիւմէ
նէ՛ գառար մէմունում :

Լիւսիէն . — Պէն տէ սէնի տէրազուշ իթտիկիմ իշին , քէն-
տիմի զիեատէսիլլէ պախթիեար ատտ խտէրիմ :

Պատէհու Լիւսիէն , բէսսամն թէվազու իթտիկինտէ ,

— Համիմ վէ վասիմ վէ տօսթում օլան Մ . Էթիէն Գաս-
թէլ տիր , տէտի կէնճ ալօդաթ :

Լիւսիէն . — Պիրինճի տէրէճէտէ պիր բէսսամ օլտուղու-
նու պիլիւրիմ , վէ զանէթ մէշհուր օլան սանաաթընտան տօ-
լանը միւթէհայեիւրիւմ :

Լիւսիէն , պու սէօզլէրի սէօյլէրքէն , եէնիտէն թէվազու
իթտի , վէ բէսսամ թէպէսսիւմ խտէրէք ,

— Միւսիւ , զաթընըզ , զայիֆ թարաֆըմը պուլտունուզ :
Սանաաթքեարան՝ մէտհ ու սիթայիշի սէվէրլէր , պինապէ-
րին պէն տէ իշպու գայտէյի ումումիեէ խարիճինտէ պու-
լունմամադտանըմ , տէյի իֆատէ իթտի :

Ժօրծ . — (Քէնտի տօսթունա խիթապէն .) Բարիտտէ՞ մի
իգամէթ խտիեօրսուն :

Լիւսիէն . — Էվլէթ , իքի սէնէտէն պէրի տիրքի , Բարիս-
տէ իգամէթ իթմէքտէիմ :

Ժօրծ . — Իսթիտատ վէ գապիլիյեթին սէնի մաքինիսթ-
լիկէ սէվզ խտիեօր խտի : Իմտի , Էլպէթթէ չիմտի պիր ֆապ-
րիյանըն սլաշընտա պուլունուեօրսուն :

Լիւսիէն . - Էսէֆ խտէրիմքի , օ իգ.պալէ նայիլ օլմամըլըմ տըր :

Ժօրժ . - Աճա՛յիպ , էհլիեէթ վէ լիեազաթըն իլէ նա՞սըլ օլուպ տա պէօյլէ պիր մէվգը իհրազ խտէմէտին :

Լիւսիէն . - Մահզա մուճիպի ֆախըրմ օլմագ իւզըէ , էհլիեէթ ու լիեազաթըմ թէսմիեէ իթտիկին շէյ , պու կիւնէ տէկին պէնճէ հիշ պիր ֆայտէ հասըլ իթմէմիշէր տիր . . . շէօյլէ քի , սէֆալէթլէ էօմիւր կէշիրիեօրում . . . վէ նաֆագա-մը չըգարմագ իչին , մաքինա թասվիրէրինին գ.օբիալարընը ալմահա , պօեալը թասվիրէր թէրսիմ իթմէկէ , վէ էպնիեէ բլանլարը չըզմահա մէճպուր օլմուշումտուր :

Ժօրժ . - Պու հալէ ֆէվգէլատէ թէաճճիւպ խտիեօրում :

Լիւսիէն . - Թէաճճիւպ խտէճէք պիր շէյ եօգ տուր , ա-զիղիմ , տիւնեանըն իշէրի պէօյլէ տիր : Պունունլա պէրապէր , ապլա ճէսարէթիմի զայպ իթմէեօրում :

Ժօրժ . - Բէնտինէ պիր խըզմէթ պուլմագ իչին պազը թէ-շէպպիւսաթտա պուլունտո՞ւն մու :

Լիւսիէն . - Բէք չօգ . թէշէպպիւսաթտա պուլունտում , ֆագաթ , հիշ պիրինտէ մուվաֆֆագ օլմատում , վէ հէր քէս-տէն իւմիտիմի գաթթ խտէրէք , նիհաեէթ սէնի պուլմահա կէլտիմ :

Ժօրժ . - Քեաշքի էն էվվէլ պանա կէլմիշ օլսա խտին . . . Սէնին կիպի տէլիգանլը , հէր թարաֆա միւրաճաաթ իթմէլի , վէ ապլա սէֆալէթլէ էօմիւր կէշիրմէմէլի տիր : Սէնին պիր հալան վար խտի , տէյիլ մի :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , բէտէրիմին գըզգարընտաշը . . . Բէք իյի վէ աղիզ պիր գատըն խտի : Պիշարէ , սէնի սօն տէֆա կէօրտիւկիւմտէն ազ սօնրա վէֆաթ իթտի :

Ժօրժ . - Սանա հիշ պիր շէյ պըրագ.մատը՞ մը :

Լիւսիէն . - Եալընըզ պիր գաշ պին ֆրանգ պըրագտը քի , անընլա տէրյէրիմի իքմալ իթտիմ :

Ժօրժ . - Աղիղիմ , Լիւսիէն , եալընըզ պիր շէյտէն տօլաեը էսէֆ խտէրիմ . . . Օ տախի շու տուր քի , սէն պանա բէք կէճ միւրաճաաթ իթտին . . . Պունունլա պէրապէր , եարըն-

տան պէտ իլէ , ճիտտի սիր սուրէթտէ . սէնին իշին իլէ իշ-
թիղալ իտէճէեիմ :

Լիւսիէն . - Հաղըրտա պիր շէյ վա՞ր մը տըր :

Ժօրծ . - Էվվէթ :

Լիւսիէն . - Նէ՞ տիր :

Ժօրծ . - Էկերչի , տէմիր Կօլլարընա մախսուս մաքինալար
վէ ալէթլէր իմալ իթմէք իւզրէ թէէսսիս օլունաճազ պիւ-
եիւք պիր ֆապրիգատա , ամէլեաթ միւտիրիկինէ թայեին
օլունուր իսէն , մէմնուն օլմա՞ղմըն :

Լիւսիէն . - Էօյլէ պիր խըզմէթ , պիւթիւն իւմիտլէրիմին
մաֆէվգինտէ տիմէք տիր :

Ժօրծ . - Էօյլէ իսէ , իշթէ սանա , էօյլէ պիր մէմուրիեէթ
պուլմազ իւմիտլինտէեիմ :

Լիւսիէն . - Փրանսատա՞ մը :

Ժօրծ . - Բարիսին տէ թա՛ եազընընտա : - Իշթէ , վու-
գուաթը սանա անլաթաեըմ . . . Նիւ-Եօրգտա պիւեիւք պիր
սէրվէթ դազանմըշ օլան պիր փրանսըղ մաքինիսթ վէ միւ-
հէնտիա , մէմալիքի միւճթէմիայը Ամէրիգատա մալիք օլտու-
ղու ֆապրիգա կիպի , պուրատա ճէսիմ պիր ֆապրիգա քիւ-
շատ իյլէմէք իւզրէ , վաթանընա ափտէթ իյլէմիշ տիր :

« Պու միւհէնտիա՝ պէնիմ միւշթէրիմ տիր :

« Ախրէն քէնտիսինէ մուհիմմ պիր խըզմէթտէ պուլուն-
մուշ օլտուղումոան , քէնտիսինտէն պու Կօլտա պիր հիւսնի
մուամէլէ պէքլէմէքլիկէ ինքեար օլունմաղ հազգըմ վար տըր ,
վէ պու Կօլտա պիր մուամէլէսի իսէ , քէնտիսի իշին տէ խա-
եըլը տըր :

« Շու էանատէ , մէրգում , Գուրպվուատա , Սէն Նէհրի
դըրըլարը իւզէրինտէ ճէսիմ պիր ֆապրիգա ինչասըյլա մէշ-
ղուլ օլուպ , Ամէրիգատա քէսպի շէօհրէթ իտէն նամընա ,
Փրանսատա տախի շէօհրէթ դազանտըրաճազ օլան ամէլիա-
թա պաշլաեապիլմէք իւզրէ , Էն մաարուֆ մաքինա ըէսիմ-
ճիլէրինէ , մաքինա ալէաթ վէ էտէվաթընը եէրլէրինէ դօեան
ամէլէ վէ սայլրէսէ միւրաճաաթ իտէճէք տիր :

« Իմոի , սէնի թէէմին իտէրիմ քի , Բօլ Հարման թէս-

միեե օլունան օլ մէշհուր միւխթերի թարափընտան իւք տէֆա սէնին մուղավէլէն մունթաղամ սուրէթտէ թանղիմ օլունաճագ տըր :

Լիւսիւն . - Բօլ Հարմն^{օն} մը . . . Սա'ղըն , Նիւ-Եօրդլու ճէյսն Մօրթիմէրին շէրիքի օլմասըն :

Ժօրծ . - Թա քէնտիսի : Տիւմէք տիւրքի , իսմի սանա մէճհուլ տէյիլ տիր :

Լիւսիւն . - Օ իսմի քիմ պիւմէզ : Սէսսիզ տիքիշ մաքինալարընը իհտաա իտէն , վէ օյմա վէ նադչլարը թէգեինէ մախսուս օլան մաքինաեը իքմալ իյլէեէն Բօլ Հարման տըր . . . Հալամըն ըիվաեէթինէ նէզարէն , վազթիյլէ բէտէրիմ տախի օյմա վէ նադչլարը թէգեինէ մախսուս օլան մաքինաեը իքմալ իթմէքլիկի տիւշիւնմիւշ տիւր , չիւնքի , բէտէրիմտէ պիր միւճիտ վէ միւխթերի իմիշ :

Ժօրծ . - Տիմէք օլուրքի , սէն , օլ մահիր զաթըն է'ն պիւեիւք մուլվինի պուլունաճագսըն :

Լիւսիւն . - Ա'հ , տօսթում , էկէրչի պանա պու իյիլիկի իտէրսէն , սանա նա'սըլ միւթէշէքքիւր օլաճաղմ :

Ժօրծ . - Զանն իտէրիմքի , պու իշէ , օլմուշ պիթմիշ նազարըյլա պադապիլիրսին : Ֆազաթ , պու մուհավէրէմիլ վէ վազը օլան վատըմ հազգընտաքիմնէեէ պիր շէյ սէօյլէմէ . . . զաթէն բէճաճըլարըն միդտարը բէք չօդ օլաճագ տըր . . . իւք տէֆա պէն բէճամը դապուլ իթտիրմէք ֆիքրինտէեիմ . . . Սէն , պու պապտէ էմին օլ , պէն պու իշի կէօրիւրլում : Շիմտի , արթըդ պու մուհավէրէեի գարաեալըմ . անճագ պիլմիշ օլ քի , թաամը պիրչիքտէ իտէճէեիլ :

Լիւսիւն . - Ֆազաթ . . .

Ժօրծ . - Պունուն իչին էօզիւր տիլէմէկէ մահէյլ Էօդ տուր . . . չիմտիտէն սանա խապէր վէրիւրիմքի , պու պապտէ ասլա էօզիւր տինլէմէմ , հաթթա բէք էլզէմ վէ միւսթաճէլ պիր իչին պուլունտուղու էօզիւրիւնիւ տախի դապուլ իթմէմ . . . պու կիւն , պուրատա զայպ իտէճէկէն վազթը , Էարըն դազանապիլիրսին . . . Մատէմքի , չիմտի պէնիմ էլիմէ կէչտին , սէնի դօյվէրմէմ . . . պանա թէսլիմ օլմալըսըն :

Լիւսիւն . - Բէք էյի , տօթում , թէքլիֆինի մէմնունէն
դապուլ խտէրիմ :

Ժօրժ . - Թէշէքքիւր խտէրիմ . . . Պու հալտէ , պու ադ-
շամնէ՛ կիւղէլ վաղըթ կէշիրէճէեիդ :

Պատէհու ժօրժ , պիր չան չալմաղլէ , իհթիեար պէսլէմէ
կէլտի :

Ժօրժ . - Մա'տլէն , զիեաաւէ պիր թաղըմ հաղըր էթ , չէ-
րէզի արթըր , վէ սէվկիւլիւ համիմ վէ վասիմին սէվտիկի դօր-
թօն շարապընա իքի շիշէ տէ շամբանեա շարապը իլավէ էյլէ :

Մատլէն տիշարը չըդտըղընտա , մուհավէրէեէ շու եօլտա
տէվամօլունտու .

Էրիւն . - Մի'ւսիւ , պիր աղ էվվէլ , բէտէրինիղին տախի
պիր միւխթէրի օլտուղունու պէեան խոխօրտունուդ , տէ-
յի'լ մի :

Լիւսիւն . - Էվվէթ , միւսիւ :

Էրիւն . - Աճապա , պունտան եիկիրմի իքի սէնէ էվվէլ
ֆապրիգասը միւհթէրէդ օլան Մ . Ժիւլ Լապրունուս օլլո'ւ-
մուսունուդ :

Լիւսիւն . - Էվվէթ , միւսիւ , պէտպախթ բէտէրիմ , մէզ-
քիւր հարիդ էսնասընտա դաթլու թէլէֆի իտիլիշ տիր :

Ժօրժ . - (Թէաճճիւպլէ .) Վա'յ , սէնին բէտէրին դաթլու
թէլէֆի մի իտիլիշ տիր : Լաքին պու տէհէթլի հիքեաեէեի
սէն պանա ասլա նազլ իթմէմիշ իտին :

Լիւսիւն . - Աղիղիմ ժօրժ , պու հիքեաեէեի պէն տէ պիւ-
մէեօրտում . . . Ֆէվգէլատէ աղիմ պիր հէեէճան վէ թէէս-
սիւրտէն պէնի սագընմագ մագսէտիլլէ , չօճուղլուղումտա
վէ իլք կէսճլիկիմտէ , հէր շէյի պէնտէն կիղլէմիշ իտիլէր :
Անճագ , հալամին էսնայի վէֆաթընտա , պու միւտհիշ հա-
գըղէթէ վաղըթ օլտում : (Պատէհու էթիէնէ խիթապէն .)
Սիդ պէնիմ բէտէրիմի թանրեօ'ր մու իտինիդ :

Էրիւն . - Քէնտիսինի ասլա կէօրմէմիշ իտիմ , ֆագաթ ,
հէրքէս կիպի , Ալֆօրվիլ ֆաճիասընը տինլէտիմ , վէ Ժիւլ
Լապրու իսմի միւհթէրէմինի , գուվվէյի հաֆըղամտա ատէ-
թա հէքք օլունմուշճասընպ , ասլա ունուլթմատըմ : (Քէնտի

տի քէնտիւնէ տախի.) Նէ՛ղարիպ թէսատիւֆ.քի, գաթիլէ-
նին էվլատը, մագթուլուն օղլու իլէ պէօյլէ մահրէմ տօսթ
օլմուշլար...

Ժօրժ. - Էյ ճանի թէէտիպ օլունմո՞ւշ մու:

Լիւսիէն. - Դաթլ վէ հարիգ ֆիւլլէրիյլէ միւթթէհիմ ի-
լան օլունան պիր գարը, միւէպպէտէն մահպուսիյեթէ մահ-
քիւմ դըլլընմըշ տըր:

Ժօրժ. - Պիր գարը՞ մը:

Լիւսիէն. - Էվվէթ... Պու գարը, Ալֆօրվիլտէ մէգքիւր
ճինաեթլէրի իճրատէն սօնրա, ֆիրար իթմիշ, վէ Բարիա-
տէն պիր գաշ ֆարասիս ուղագտա վագը պիր քէօյտէ, օքէօ-
եիւն բարասը խանէսինտէ թէվգըֆի իտիլմիշ տիր:

Ժօրժ, Էթիէն Դասթէրի իսթիճվապ խէրճէսինէ աթֆը
նազար իյլէտիկինտէ, ըհսսամը մէրգում, Ժօրժուն պագըշը-
նըն մանէասընը անլաեարադ,

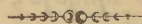
— Եանըլմաեօրսուն, տօսթում, Մ. Լապրունուն սէօյ-
լէտիկի գատըն, պիր ազ էվվէլ ղիքը իթտիկիմ, վէ եաբա-
ճաղըմ թասվիրտէ պիրլինճի եէրի թութաճաղընը անլաթտը-
ղըմ գարը տըր, տէտի:

Լիւսիէն. - Տիմէք օլուր.քի, սիզ օ գարընը կէօրտիւնիւզ:

Երիէն. - Կէօրտիւմ, վէ քէնտիսիյլէ տէ կէօրիւշտիւմ:

Լիւսիէն. - Նէ՞րէտէ:

Երիէն. - Շէվրի քէօեիւնիւն պաշ բարասը օլան վէ Ժօր-
ժուն աանըսը պուլունան ըահիպ Լօթիէնին խանէսինտէ:



Լիւսիէն. - Պու գարը՛ նա՞սըլ գարը իտի:

Երիէն. - Կիւղէլ, տինճ վէ սիմասը ումումէն ճալիպ պիր
գարը խտի: Պիշարէ՛ ազիւմ պիր իղթիրապ իչինտէ ղանն օլու-
նուեօրտու:

Լիւսիէն . - Ճինանէթի վագըանը ընտտ վէ ճէրհ էյլէ-
մէքտէ իտի , տէյիլմի :

Երիէն . - Շէտիտէն վէ գաթիէն ճէրհ վէ ընտտ իտիեօր-
տու : Բէնտիսինն պիտուչ օլտուղունու , վէ պազը եանըչ
զաննիեաթա գուրպան կիթտիկինի իտտաա իտիեօրտու :

Լիւսիէն . - Պէլքի տէ պու իտտաապը եալան տէյիլ իտի :
Ժօրթ իլէ էթիէն , մէրագլէ Լիւսիէնէ պագտըլար :

Երիէն . - Հէր նէ հալ իսէ , իշթէ օ գատընը մահքիւմ
իթտիէր :

Լիւսիէն . - Փագաթ , էֆէնտիմ , մահքիւմ իթմէքտէն նէ՞
չըգար : Ատալէթի ինսանիեթ թէվարիիսինն պազը սահիֆէ-
սինտէ , ատլիեէճէ խէթալար կէօրիւմէ՞ղմի :

Երիէն . - Փագաթ , պիւթիւն իսպաթլար , մէզպուրէեի
գապահաթլը իրանէ իտիեօրլար իտի :

Լիւսիէն . - Իսպաթլար եալան օլամազլա՞ր մը , Սիզ , միւ-
սիւ , մուհաքէմէտէ պուլունտունո՞ւզ միւ :

Երիէն . - Էվվէթ , պուլունտում , վէ միւքէմմէլ պիր սու-
ըէթտէ տիգգաթ իթտիմ : Օլ գատընըն պիզէ եալան սէօյլէ-
եիպ սէօյլէմէտիկինի անլամագ . իսթէեօրտում :

Լիւսիէն . - Է՛յ , մուհաքէմէտէն սօնրա , նէ՞ կիւնա գա-
նաաթ հասըլ իթտինիզ :

Երիէն . - Մազնունէնին՝ միւթթէհիմ օլապիլէճէկի եօ-
լունտա գանաաթ հասըլ իթտիմ :

Լիւսիէն . - Միւթթէհիմ օլապիլէճէկի՞մի . (Լիւսիէն՝ պու
սէօզլէրի պիր սուրէթի մախսուսէտէ թէլէֆիլը իթտի .) Տի-
մէք տիրքի , օ գարընըն միւթթէհիմ օլտուղունու թէէմինէ
ճէսարէթ իտէմէեօրսունուզ , վէ Ժիւրի մահքէմէսի ազապըն-
տան պուլունսա իտինիզ , մէզպուրէեի գապահաթլը իլան ի-
տէմէեէճէք իտինիզ :

Երիէն . - (Պիր ազ տիւշիւնտիւքտէն սօնրա .) Իհթիմալ
տըր :

Լիւսիէն . - Միւսիւ , հալամ , օլ վագթըն զազէթալարընը
սաղլամըչ օլտուղունտան , վէ պունլարտա , վագըա պէր թաֆ-
սիլ հիքեանէ իտիլիշ իտուկինտէն , իշպու զազէթալարըն

ճիւմէսինի օգուտում . . . Պէն , մազնունէնին պիտուչ օլտու-
ղունա իսքեաթ օլմուշում տուր . . . Պունտան պաշգա , հա-
լամ տախի վէֆաթ իթմէղտէն էվիէլ , հէրնէ գատար լէվիչի
ահվալ , ժան Ծօրթիէ ալէյհինտէ պուլունմուշ իսէ տէ , պու-
նունլա պէրապէր , քէնտիսի , օ գատընըն միւթթէհիմ օլ-
տուղունա իսքեաթ օլմամըչ իտուկինի պանա թէէմին իյլէմիշ
տիր :

Ժօրծ . - Վա՛յ , օ պէտպախթ գատընըն իսմի , ժան Ծօր-
թիէ՞ մի տիր :

Լիւսիէն . - Էվվէթ : (Պատէհու էթիէն Գասթէլէ խիթա-
պէն .) Մի՛ւսիւ , օ գատընըն , քէնտի միւտաֆաասը իչին նէ՞
խսպաթ վէ տէլիլէր իրաէ իթտիկինի խաթըրլանօ՞րմուսու-
նուզ :

Երիէն . - Բէք ալէա խաթըրլանօրում . Ալֆօրվիլ ֆապրի-
գասընտա իշճի պաշըրգ իտէն պիր խապիսին , քէնտիսինէ
ալէագա իտէրէք , բէշինի պըրագմատըղընը , վէ բէտէրինի-
ղին սէրվէթինէ կէօզ տիրմիշ օլուպ , չալաճաղը ագչէ իլէ ,
Ծրանսաեը թէրք իթմէք նիէթինտէ պուլունտուղունու , վէ
Ժան Ծօրթիէնէի քէնտիսինէ մահպուպէ իտէրէք , անը տա-
խի պիրիքտէ կէօթիւրմէք իսթէտիկինի սէօյլէմիշ տիր : Ժագ-
կարօ իսմինտէ օլան պու առէմին , քէնտիսինէ պիր մէքթուպ
տախի եաղմըչ օլտուղունու , վէ պու մէքթուպտա , մէրգու-
մուն թասսիմ վէ իճրա իյլէտիկի ճինանէթէ տայիր բէտտի
նագապիլ իսպաթ մէվճուտ իտուկինի տախի տէրմիեան իյ-
լէմիշ իսէ տէ , պու մէքթուպու իրաէ իտէմէմիշ տիր :

Լիւսիէն . - Օրասը սահիհ տիր , ֆագաթ , զիրր օլունան
մէքթուպուն մէվճուտ օլտուղունա թէէմին օլուն . . . Իշճի
պաշը կարօ տէնիլէն շախս , հագըգէթէն խըրսըզ , գուն-
տագճը վէ գաթիլ տիր :

Երիէն . - Լաքին , օ առէմին , քէնտի սատագաթընա գուր-
պան օլմուշ օլտուղունու զալիպա սիզ ունուտուեօրսունուզ :

Լիւսիէն . - Պու խուսուսա բէք տէ ինանըլամազ : Պէն ա-
նըն էօլմիւշ օլտուղունա ինանմամ , հաթթա , հալամ տախի
ինանմաեօրտու :

Երիւն . - Հալպուքի , սահիհիւք գարչըսընտա արզը թէս-
լիմիյեէթ լազըմ տըր :

Լիւսիւն . - Պու եօլտա պիր սահիհիկի պէն րէտա իտէ-
րիմ . . . հալամըն իթիգատը , պէնիմ տէ իթիգատըմ օլմուչ
տուր : Իմտի , բէտէրիմին հազըզէթէն դաթիլի օլան շախսըն
մասքէսինի աշաղը ալմագ , վէ նահազգ եէրէ մահքիւմ ի-
տիլմիչ պուլունան պիչարէ գատընըն նամուս վէ իթիպարընը
իտատէ իյլէմէք իւզըն , էլիմտէն կէլէնի եամմանը գարար-
լաշտըմընըմ տըր :

Երիւն . - Դաթիլին մասքէսինի աշաղըմը ալմագ : Լա-
քին , պունտան սիզէն նէ՞ ֆայիտէ վար տըր . . . ճինտէթի
վազըատան սօնրա եիկիրմի պիր սէնէ միւտտէթ միրուր իյ-
լէմիչ տիր . . . Տիմէք օլուրքի , գանուըն հիւքմիւ գարմամը
տըր :

Լիւսիւն . - Նէ՞մէ լազըմ , էկէրչի ատալէթի պէշէրիեհնին
մուավէնէթ ինէ մազհար օլամազ իտէմ , պիզգաթ ախըր ինթի-
գամ իտէրէք , հիւքմիւ ատալէթի քէնտիմ իճրա իյլէեհէ-
եիմ :

Երիւն . - Ժան ֆօրթիէնին հէնուզ հանաթտա օլուպ օլ-
մատըզընը պիլիեօրմուսուհուզ :

Լիւսիւն . - Պիլմէեօրում , ֆագաթ , էօյրէնէճէեիմ :

Ժօրժ . - Էկէր իաթէրսէն , պու պապտէ պէն թահգըզը
մատտէ իտէրիմ , չիւնքի , պէնիմ , Ատլիեհէնէզարէթինտէ հա-
լիզ օլտուզում վազիեէթ , վէ հէր սընըֆտան պուլունան հա-
քիմէր իլէ տէրքեար օլան սըզ սըզ մուսապէրաթ վէ միւ-
նասէպաթըմ սահէսինտէ , պու խուսուստա սէնտէն տահա
ղիեատէ սուհուլէթլէ թահգըզը քէյֆիեէթ իտէպիլիրիմ :

Լիւսիւն . - Պու խըզմէթինլէ , պէնի զիեատէսիլլէ միւ-
թէշէքքիւր վէ միւնէթտար գըլմըշ օլուրսուն :

Ժօրժ . - Բէք ալէա , պէն պու իչի կէօրիւրիւմ :

Լիւսիւն . - Լաքին , պէնիմ հազգըմտա , երէյիճէ պահս
իթտիք , պիր աղ տա , սէնին հազգընտա կէօրիւշէլիմ : Շիմ-
տի սէն մէմուըն օլունահագ պիր հալտէսին , տէյիլմի :

Ժօրժ . - Էվվէթ , մէմուըն օլունապիլէճէք պիր հալտէ

պուլունուեօրում. . . արզու խտեճէք հիչ պիր շէյիմ գալմա-
մըշ տրը. . . Համիմ վէ վասիմ օլան զաթ՝ պէնիմ էն իյի
տօսթում օլմուշ տուր. . . Միւշթերիլէրիմ, քէնտի անագլա-
րըյլա նէզտիմէ միւրաճաթ խտիւօրլար. . . չալըշքօրում. . .
մուվաֆֆագ օլուեօրում. . . Պունտան զիեատէ նէ՞ արզու ի-
տէպիլիւրիմ:

Լիւսիէն. - Արզու խտեճէք շէյինիգ՝ պիր գարը տրը. . .

Ժօրժ. - (Կիւլէրէք.) Գարը՞ մը. . . Օ խուսուսու տիւշիւ-
նէճէք հէնուզ վագթըմ վար տրը. . . պունունլա պերապէր,
զանն խտերիմ քի, վասիմ վէ համիմ օլան զաթ կիպի, պէնտէ
պէքեար գալաճաղըմ: Շիմտիեէ գատար մէյիմ, պէքեար
գալմանա միւսայիտ տիր: Սէնինտէ մէյին պէնիմքի կիպի՞ մի
տիր:

Լիւսիէն. - (Գրգարարագ.) Խա՛յր, ֆագաթ, էվլէնմէք-
լիկի թասապվուր իթմէզտէն էվվէլ, քէնտի հալիմի տիւզմէ-
լիեիմ:

Ժօրժ. - (Տօսթունուն գըզարտըղընը կէօրէրէք.) Վէ լա-
քին, հալինին տիւզկիւն օլմամասը, շիմտիտէն էվլէնմէք խու-
սուսունու տիւշիւնմէքլիկինէ մանի օլմաեօր, տէյիլմի:

Լիւսիէն. - Էվվէթ, պունու իգրար վէ իթիրաֆ իյլէրիմ:

Ժօրժ. - Պէլքի տէ սէօղլիւսին:

Լիւսիէն. - Էվվէթ, հաթթա սէօղլիւ օլմագլըղմ տրը
քի, էվլէնմէք խուսուսունու տիւշիւնմէզտէն էվվէլ, հալիմի
տիւզմէկլիկիմ լաղըմ կէլտիկինի պանա սէօյլէթիեօր. . . Զէվ-
ճէմ օլաճագ օլան Լիւսի նամ կէնճ գըզ, պէնիմ կիպի, ֆա-
գիր տիր. . . Պու պիր եէթիմ տիր քի, ֆամիլեասը պուլուն-
մատըղընտան, խայր ու շէֆագաթ սաեէսինտէ պիւեիւ-
թիւլմիւշ տիւր, լաքին, բէք իյի պիր գըզ տրը, գալպինէ
էմալ եօգ տուր, մէլայիքէ մախսուս խայրխաչըզլա մութ-
թասըֆ տրը. . . Պունտան գաթինազար, ֆէվգէլատէ չալըշ-
զան տրը:

Ժօրժ. - Էյ սէն քէնտիսինի սէվէ՞րմիսին:

Լիւսիէն. - Էջճան ու տիւ վէ պիւթիւն գուվվէթիմէ սէ-
վէրիմ. . . Օնսուզ, պէնիմ իչին սաատէթ օլմազ:

Ժօրժ . — Օ հալտէ , հալինին բէք չարուգ տիւզէլէ-
ճէկինի , վէ մէսուտ օլապիլէճէկինի մէմուլ իտէպիլիրսին . . .
Շիմտիտէն սանա խապէր վէրիւրիմքի , տիւեխնիւնտէ հա-
զըր պուլունաճաղըմ :

Օլ էսնատէ , Մատլէն կէլիպ , թաամլն հազըր օլտուղու-
նու խապէր վիրտիկինտէն , մէրգուման իւշ էշխաս , թաամ
սալասընա էնտիլէր :

Պունլարըն թաամը բէք քէյֆլի օլտու , վէ խայլի վազըթ
իմթիտատ իթտի , Շէյլէքի , Լիւսիէն , անճագ սաաթ օն պիր-
տէ , քէնտի մէքթէպ արգատաշընտան , վէ օ ազչամը տօպթ
օլմուշ օլտուղու ըէսսամ էթիէն Գասթէլտէն այրըլմագ իւզըէ ,
անաղա գալգտը , վէ Ժօրժ , արգատաշընըն մուֆարադաթը
էսնասընտա , սօն տէֆա թօղալաշարադ ,

— Չալըշ , վէ պիզէ կիւվէնմէքտէն տուր օլմա , տէտի :

Պու սուրէթլէ , Լիւսիէն , գալպինտէ հասըլ օլան իւմիտ
սանէսինտէ , մէսրուր օլարագ , աշաղը էնտի :

Լիւսիէնին մէսրուր օլտուղու սըրատա , Լիւսի զանէթ
մահզուն իտի , չիւնքի , մէզպուրէ , էվվէլա սապըրսըզլըզլա ,
վէ մուախխարէն ֆէվգէլատէ էնտիշէ վէ իզթիւրապլա նիշան-
լըսընըն ավտէթինէ պէքլէեիպ , հալպու բի , մէրգումուն ավ-
տէթի կէճիքմէսի իւզէրինէ , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պէհէմէհալ պաշընա պիր ֆէլաքէթ կէլմիշ օլմալը տըր ,
տիմէքտէ , վէ պու արա վիճուտինտէ պիր տիթըէմէ հասըլ
օլմագտա իտի :

Նիհանէթ , սաաթ օն պիր պուշուգտա , մէզպուրէ , սօ-
գագ գարուսունուն գարանմասը սէսինի իշիթտիկինտէն ,
գուլագ վիրտի :

Այնի վագըթտա , նէրտիվէնտէ անագ սէսլէրի իշիտիլ-
մէքլէ , պու սէսլէր , մէզպուրէնին իգամէթ իթտիկի գաթա
կիթտիքճէ եագլաշմագտա իտիլէր :

Տէրհալ , Լիւսի , էլի տիթըէեէրէք , օտաճըղընըն գա-
բուսունու արալըգ իտէրէք , եավաշ սէտա իլէ ,

— Միւսիւ Լիւսիէն , սի՞զմիսինիզ , տէյի սիւալ իթտի :
Ֆիլվագը , մէզպուրէնին սէսի զանէթ տիթըէմէքտէ օլ-

տուղու ճիհէթլէ, կիւճ պէլա իլէ անլաշըլապիլմէքտէ խտի:
Լիւսիէն. — Էվվէթ, ազիզէմ Լիւսի, պէն իմ:

Կէնճ գըղ, մէզքիւր ճէվապը ալընճա, տէհչէթ ու իզ-
թիրապը անինտէ մահվ վէ իզալէ օլտու, վէ քէլամա աղաղլէ,
— Պիլի՛րմիսինիզ, նէ՞ գատար եիւրէք թիւքէթտիւմ...
զիեաաէսիյլէ գօրգուեօրտում, տէտի:

Լիւսիէն. — Գօրգուեօ՛ր մու խտինիզ, նի՞չին:

Լիւսի. — Ձիւնքի, շիմտիեէ տէկլին, խանէնիզէ պու գա-
տար կէճ ալտէթ իթմէմիշսինիզ տիր: Ֆիքրիմէ, ֆէնա ֆէնա
թասալվուրլար կէզիեօրտու... Վէլհասըլ, մութլագա պիր
ֆէլաքէթէ տիւշար օլմուշ օլմալըսընըզ իթիգատընտա պու-
լունուեօրտում:

Լիւսիէն. — Ազիզէմ, սիզ, հագգըմտա ֆէնա պիր հալ
վագը օլմուշ օլտուղունու զանն իթտիկինիզտէ, պանա մու-
ճիպի սաատէթ վէ մէսէրրէթ պիր նէթիճէ վագը օլմուշ տուր
... Միւսաատէ խտէրսինիզ, օտանըզա կէլիպ, պու նէթի-
ճէեի մէմուռնէեի հիքեաեէ խտէիւմ:

Լիւսի. — Էվվէթ, միւսաատէ խտէրիւմ... կիրին, պիր
թարաֆտան հիքեաեէնիզի տինլէրիւմ, տիկէր թարաֆտան
իշիմի պիթիլիրիւմ:

Լիւսիէն. — Սիղ տէ կիճէլէրի բէք չօգ չալըշըեօրսունուզ,
հալ պուքի, պու գատար չօգ չալըշմամանըզ սիզէ ըէճա
իթմիշ խտիւմ:

Լիւսի. — Պու խուսուստա իխթարընըզա իթաաթ իթմէ-
տիւմ իսէ, պու պապտէ թագսիրաթ սիզին տիր, զիրա սիզի,
պէքլէտիկիւմ սըրատա, իշիլէ մէշղուլ օլմագլըղմ լազըմ խտի:
— Հէր նէ իսէ, շիմտիլիք պու վահի սէզզլէրի պրագալըմ...
Օթուրունտա, ասըլ մէսէլէտէն պահա խտէլիւմ:

Լիւսիէն, պիր իսկէմլէ ալըպ, կէնճ գըղըն եանընտա
օթուրտու:

Լիւսի. — Գատիւմ տօսթունուզ օլան Մ. Ժօրթ Տարիէյի
կէօրտիւն միւ:

Լիւսիէն. — Էվվէթ:

Լիւսի. — Սիզի նա՞սըլ գապուլ իթտի:

Լիւսիէն . — Տօսթուհու ունութեան քնսանիյնէթլի պիր զաթ մագաթնտա գապուլ իթտի : Քէնտիսինն , վազթիյլէ մէքթէպ արգատաչը օլտուղունու , վէ այնի սրֆաթը էլան մուհաֆաղա իթտիկինի , հարէքէթի վազըասընտան անլատըմ :

Լիւսի . — Սիդի թաամտա՞մը ալըգօյտու :

Լիւսիէն . — Էվվէթ : շիմտի անըն խանէսինտէն կէլիեօրում :

Լիւսի . — Սիդէ պիր խըզմէթ պուլմագլըղը վատ իթտի՞մի :

Լիւսիէն . — Վատ իթտի , վէ շիւպհէսիզ վատընը թու-թաճագ տըր :

Լիւսի . — Եագընտա պու վատընը իճրա իտէճէ՞ք մի տիր :

Լիւսիէն . — Շիւպհէսիզ , պիր աեա գատար , Բարիս եագընընտա պիւեիւք պիր ֆապրիգա ինչա իթտիրմէքտէ օլան , վէ տօսթում ժօրթ Տարիէնն հիչ պիր թէքլիֆինի ըէտտ իտէմէեճէկի տէրքեար պուլունան զսեթ զէնկին պիր սանաթքեարըն նէզտինտէ ամէլիեաթ միւտիրիկինէ թայեին գըլընաճաղըմ :

Լիւսի . — (Մէսէրրէթինտէն նաչի իքի էլլէրինի պիրպիրինէ վուրարագ , եիւքսէք սէտա իլէ .) Օհ , նէ՛ գատար պաթթիեարըմ . . . Շու հալտէ , վազթընըղը զայպ իթմէտինիզ , վէ պէն սիզէ , եարը կիճէեէ եագըն ավտէթ իթտիկինիզտէն տօլայը ասլա տարկըն տէյիլիմ . — Շիմտի իսէ , իքիմիզ տէ իսթիւրահաթա միւհթաճըղ : Պունտանտա գաթինազար , գօմիւլարը պիհուղուր իթմէք լազըմ տէյիլ տիր : Իմտի , պիրպիրիմիզտէն շիմտիլիք այրըլալըմ :

Լիւսիէն աեաղա գալընճա , կէնճ գըղ , անլընը մէգպուրէեէ սունտու , վէ այնի վազըթտա ,

— Կիճէնիզ խայր օլտուն , տօսթում , տէտի :

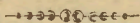
Լիւսիէն , տօտաղլարընը , կէնճ գըղըն անլընա վաղ իտէրէք ,

— Խա՛յրըրը կիճէլէր օլտուն . . . Պէնի տիւշլունէրէք ուեուեունուզ , տէյի ճէվապ վիրտի :

— Արղունուզա մուվաֆըգ հարէքէթ իտէճէկիմի սիզէ վատ իտէրիմ :

— Եարըն կէօրիւ շիւրիւց :

Պու իբի նէլծիվան, միւսթագ պէլտէ իւմիտլէրի մուվաֆ-
ֆագը յենէթ քէսպ իթտիկինտէ, պիր տախի եէկտիկէրինտէն
այլըմանեաճաղարը միւլհաղասըյլա, պիրիպիրլէրինտէն
մուֆարագաթ իթտիկէր:



Պունտան ագտէմ տախի պէնան իթմիշ օլտուղումուզ
վէճհ իւզրէ , ԺօրԺ Տարիէ , համիյեթ վէ սախավէթլէ մութ-
թասըֆ պիր կէնճ օլուպ , զաթէն հազգընտա թէվէճճիւհիւ
աղիմի օլտուղու իլիսիէնին հալ ու վաղիեթլիխտէն ֆէվ-
գէլղանէ միւթէէսիր օլտու :

ԺօրԺ, մուգ ատտէմա մէքԺէպ արգատաչլըղը իԺմիչ օլ-
տուղու մէգքիւր տէրիգանլընըն լիեագաԺընը, տիրաեեԺինի,
վէ իսԺիգամէԺինի պիլտիկի ճիհէԺլէ, մէրգումուն, սէֆա-
լէԺ վէ զարուրէԺէ հէման միւսապի պիր տէրէճէտէ եաչա-
մասընա միւսաատէ իԺմէքլիք, պիր ճինաեեԺ տիմէք օլտու-
ղունու քէնտի քէնտիեէ իգրար իյլէմէքտէ փոի:

Հաթթա , Ժիւլ Լապրուանուն սուրէթի միւշլիմէտէ վէ-
ֆաթը հիքեանէսինի իշիթտիկինտէ , մագթուլ միւհէնտիսին
օղլունա ֆայտէլի սուրէթտէ խըզմէթ իթմէքլիկի տահա զի-
եատէ արզու իթմէկէ պալլատը :

Պինապետերին, իրթէսի կիւն, ալէսսապահ, հիմանէ իթ-
մէք իսթէտիկի տէլիգանլը լէհինտէ Բօլ Հարմանա րէճա էյ-
լէմէք իւզրէ, Միւրիլլօ սօգաղընա միւթվէճճիհէն եօլա
չըգտը, վէ միլիօն սահիպի օլան սանաաթքերարը մէզպուրուն
իգամէթկեահընըն գաբուստը նէրտիվէնիյնտէ, օտապը խըզ-
մէթքեարընա թէսատիւֆ պիրլէ,

—Աճապա Մ. Հարմարն պէնի գապուլ իտէպիլի՞ր մի, տէտի :

Խրզմէքեաք . — Մաէթթէէսսիւֆ զաթընըզա խապէր վէրիւրմ քի , Մ . Հարման սէյեհաճաթ իթմէքտէ տիր :

Ժօրժ . — (Մահզունիեէթ քէսպ Խտէրէք .) Դայպուպէթի ուզո՞ւն մու սիւրէճէք տիր :

Խրզմէքեաք . — Պիլմէմ , ֆագաթ , մատմուաղէլ Մարինին պու պապտէ մալիւմաթը պուլունմալը տըր . . . Շիւպէսիզ , մէզպուրէ , զաթընըզը դապուլ խտէրէք , պիլմէք խթէտիկինիզ խուսուսու սիզէ խապէր վէրէպիլէճէք տիր : Իմոի , միւսիւ Տարիէ , իսթէրսէսիզ , կէլմիշ օլտուզունուզու մատմուաղէլէ խապէր վիւրէեիմ :

Ժօրժ , մէզպուրէ կէնճ գըզըն , բէտէրի իւզէրինտէ նուֆուզ վէ թէէսսիրի աղիմի պուլունտուղունու անլաեհաճգ . գատար մէզքիւր իպամէթկեհաճ կիրիպ չըգմըշ օլտուզունտան , Լիւսիէն Լապրունուն տափասընտա մէզպուրէեի գազանմազ , ֆայտէտէն խալի օլմաեհաճաղընը , չիւնքի , օ հալտէ , իսթիտասընըն մուվաֆֆագընէթի թահթը թէէմինէ ալընմըշ օլաճաղընը , քէնտի քէնտիեէ միւլահաղա իթտի . Իմոի , տէրհալ ճէվապա աղաղ պիլլէ ,

— Էկէրչի , մատմուաղէլ Հարմանը րահաթսըզ իթմէեէճէկիմի զանն խտէրսէսիզ , գարթըմը քէնտիսինէ վէրինիզ , տէտի :

Խրզմէքեաք . — Միւսիւ Տարիէ , պէնիմլէ պիլլիքտէ սալոնա կէլմէնիզի բէճա խտէրիմ , Պէն , կիտիպ մատմուաղէլէ խապէր վէրիւրիմ :

Խըզմէթքեար , մէրգուլմ տէլիգանլըեը , ալթ գաթտա , գապուլիյեթէ մախսուս օլան պիւեիւք տայիրէլէրին իթթիսալինտէ քիւչիւք պիր սալոնա կիրտիրտի :

Մարի , կէլէն միւսաֆիրին իսմինի , գարթը իւզէրինտէ օգուր օգումազ , զաթէն թօալէթի չօգտան պէրու խիթամ պուլմիւշ օլմասըյլա , աշաղըեա էնտի , վէ քէմալ նէղաքէթ իւզրէ , էլինի , Ժօրժ Տարիէեէ ուզաթարագ ,

— Սապահլար խայր օլտուն , ալօգաթ էֆէնտի . էլպէթթէ վիզիթանըզ պէնիմ իչին տէյիլ տիր , պունա քեհամիլէն իւքեաթ օլմուշում տուր , ֆագաթ , պանա պիր սապահ խայր

տիմէքլիկինիզիտէ տիւշիւնէրէք, մէսրուր օլուրում: Իմտի,
օթուրունուղ տա կէօրիւշէլիմ, տէտի:

ԺօրԺ. — Նա՛սրլսընըզ, մատմուլազէլ:

Մարի. — Բէք ալէանըմ, հիշ պիր վազըթ, պու գատար
էյի հալտէ պուլունմամըշըմ տըր:

Պիրտէն պիրէ, շէտիտ պիր էօքսիւրիւք թութմագլա,
մէզպուրէնին լագըրտըսը քէսիլտի, վէ էօքսիւրիւկիւ կէչին-
ճէ, անլաշըլըր անլաշըլմազ պիր սէսլէ,

— Լանէթլի էօքսիւրիւք... ասլա իւզէրիմտէն էքսիւ-
մէեօր, վէ պէնի զիեատէսիյլէ թագեիգ իտիեօր, տէտի:

Այնի վագըթտա, թէր իլէ ըսլանմըշ օլան անլընը սիլ-
մէքտէ իտի: ԺօրԺ, մէզպուրէ կէնճ գըզըն, իֆագաթընա-
գապիլ պիր խասթէլիկէ տիւշար օլմուշ օլտուղունու ըանա
պիլտիկի ճիհէթլէ,

— Հիշ տէյիլ իսէ, պու ֆէնալըզը իզայլէ իտէճէք սու-
րէթտէ էմրի թէտավինիզէ տիգգաթ իտիեօ՞րմուսունուզ,
տէտի:

Մարի. — Իշթէ սալթ անը տիւշիւնիւեօրում: Հէքիմէր,
վիրտիքլէրի իլաճլար իլէ պէնի օսանտըրըեօրլար: Պունունլա
պէրապէր, պօզազըմտա պիր ազ իւֆիւնէթ վար տըր քի, ա-
նէ գարշը գօյմագ բէք գօլայ տըր: Հագըգէթէն հիշ պիր
շէյ տիմէք տէյիլ տիր... Լաքին, պէնիմ հագգըմտա պահս
իթմէեէլիմ... Սիզ, բէտէրիմի կէօրմէք իչին պուրանա կէլ-
տինիզ, տէյիլ՞մի:

ԺօրԺ. — Էվվէթ, մատմուլազէլ:

Մարի. — Իւշ հաֆթա իչին բէտէրիմ պուրատան ղայ-
պուպէթ իթմիշ տիր: տիմէք օլուր քի, կէլէճէք աեըն իպ-
թիտալարընտա Բարիսէ ավտէթ իտէճէք տիր: Սէյեահա-
թընտան մագսէտ, տէմիրճի օճագլարընտան պազը մուպա-
եաաթ իճրասը իչին տիր... Քէօմիւր սաթըն ալմագ իւզրէ,
Պէլճիգատա, Մօնս վէ Շարրուա շէհիրլէրինէ գատար կիտէ-
ճէք տիր: Ղալիպա Գուրպիւլատա, ամէլիաթ բէք եօլունտա
տէվամ իտիեօր... Բէտէրիմին մէմուլինէ կէօրէ, քէնտիսի-
նին ավտէթինտէն պիր այ սօնրա, Փապրիգա իշլէեէպիլէճէք

տիր : Հասըլը շիմտի պէն եալընըզըմ, լաքին, իգըստը խտէրիմ քի, պազը սըրալարտա, պու եալընըզըզ պանա բէք աղըր կէլիեօր . . . Ֆադաթ, բէտէրիմէ սէօյլէեհէկինիզ նէ^օ տիր : Պէն, անընլա տայիմա մէքթուպլաշմագտաեըմ : Իմտի, էկէր մատտէ, միւսթաճէլ պիր իշ հադգընտա իսէ, վիզիթանըզտան քէնտիսինէ պահա խտէպիլիր, վէ սէպէպինի էյզահ էյլէեհէպիլիրիմ :

Ժօրժ . - Մա'տմուաղէլ, լազըմ կէլէն էյզահաթըր բէտէրի-նիգէ վիրմէք իչին, քէնտիսինին ալտէթինէ պէքլէեհէպիլիր-սինիզ, լաքին, օլ պապտէ դաթընըզ իլէ կէօրիւշմէք ֆըրսաթըր վադըր օլմասընտան տօլաեը տալիս քէնտիմի պալթթիեարատտ խտէրիմ . . . Սիզտէն, էլտէն կէլտիկի մէրթէպէտէ պա-նա մուալէնէթ իթմէնիդի բէճա էյլէեհէճէեիմ :

Մարի . - Էլիմտէն կէլէն մուալէնէթի մաէլ մէմուռնիյեէ էյֆաեէ հազըրըմ : Մատտէ հէր նէ իսէ, անը սէօյլէեին :

Ժօրժ . - Մատտէ, Մէքթէպի սանայի չակիրտանընտան օլուպ, բէսասմըզտա վէ մաքինիսթլիքտէ մէշհուր օլան պիր տէլիգանլըեը, Մ. Հարմանըն ֆապրիգասընա դապուլ իթ-տիրմէքտէն իպարէթ տիր :

Մարի . - Պու տէլիգանլը, ահըպպանըզտա^օն մը տըր :

Ժօրժ . - Էվվէթ, մէքթէպ արգատաշըմ տըր : Պիշարէնին բէտէրի, պիր սուրէթի միւէլլիմէտէ թէրքի հաեաթ իթմիշ օլտուղու կիպի, պիշարէ մազթուլ բէտէրին թէքմիլ վարիտաթըր տա սիրգաթ օլունմուշ տուր : Քէզալիք, քէնտիսինի ֆէվգէլատէ սէվէն պիր հալասը պուլունմագտա իքէն, օ տա-խի վէֆաթ իթմիշ, լաքին, մէզպուրէնին վարիտաթըր օլմա-տըղընտան, մէրգուլ տէլիգանլըեա ասլա սէրվէթ պըրագա-մամիշ, վէ շիմտի իսէ, արգատաշըմըն, եաշամագ իչին, չա-լըշմագտան զայրի չարէսի գալմամիշ տըր :

Մարի . - Միւսիւ Ժօրժ, զաթընըզըն իսթէտիկի շէյ, ինսանիյեէթճէ պիր հարէքէթ վէ մուամէլէ օլուպ, պու հարէ-քէթ վէ մուամէլէեէ մէմուռնէն իշիլիւսքէ հազըրըմ : - Իմտի, տօսթուռնուզ պանա կիւվէնէպիլիր . . . Մէրգուլու ֆապ-րիգատա գապուլ իթտիրմէք իչին, հիշ պիր զայրէթի տիր :

ընդ իթմէնէճէեիմ, վէ մուվաֆֆադ օլաճաղըմա տա շիմոի-
տէն սէօզ վէրիրիմ: - Կէլէճէք աեըն իքիսինտէ, բէտէրիմ
վաարլ օլաճադ տըր: Իմոի, սիզին հիմաեէ իթտիկի-
նիզ, վէ պէնիմ տէ հիմաեէ իտէճէկիմ կէնճ, հէր քիմ իսէ,
աեըն իւշիւնտէ պուրաեա կէլսին, իճապընը իճրա իտէրիզ:

Ճօրժ. - Մա'տմուաղէլ, սիզ խայրխաճ պիր գըզսընըզ,
վէ պէն, էզճան ու տիլ սիզէ թէշէքքիւրիւմիւ արզ ի-
տէրիմ:

Մարի. - (Էվվէլքինտէն զիեատէ շիտտէթլէ էօքսիւրէրէք.)
Թէշէքքիւր իտէճէք պիր շէյ տէյլ տիր: Սիզ իւմիտվար
օլուն... Կէլէճէք մէքթ ուպոււմոա, սիզի կէօրտիւկիւմիւ, վէ
քէնտինամընա սիզէ պիր շէյ վատ իթմիշ օլտուղոււմու, բէ-
տէրիմէ եաղարըմ:

Ժօրժ, աեաղա գալգարադ, էլինի մատմուաղէլ Հարմա-
նա ուզաթտը, վէ քէլամա տէվամ պիրլէ,

— Մատէմքի, սիզէ թէշէքքիւր իթմէքլիկիմի իսթէմէ-
եօրսունուզ, էմրինիզէ իթաաթ իտէրիմ... Հալպուքի,
շիւքրանիյեթ հիսսիեաթը գալպիմտէ մէվճուտ օլարադ,
պուրատան կիտէճէեիմ:

Մարի, խալխաանէ Ժօրժուն էլինի սըգըպ, սօֆաեա գա-
տար մէրգոււմա ըրիֆագաթ իթտի:

Պատէհու, կէնճ ալօգաթ, Պօնարարթ սօղաղընա ավ-
տէթլէ, թէշէպպիւսիւնիւն նէթիճէսինի Լիւսիէնէ խապէր
վիրտի:

Պու սուրէթլէ, Լիւսիէնին, պիր միւտտէթ պէքլէմէսի
լաղըմ կէլմէքտէ իտի:

* * *

Ժան Ֆօրթիէեի, ըահիպէ էլպիսէսի կիւրինմիշ օլարադ,
գարլար իչինտէ, Գլէրմօն Հապսխանէսինին պիւեիւք գա-
բուսու գարշըսընտա պըրագմըշ իտիք:

Գարուճու, մէզպուրէեի, ճիվար քիլիսէտէ պուլունան
արգատաշլարըյլա պուլուշմաղըղա կիթմէքտէ օլան ըահիպէ
Ֆիլօմէնի զանն իլէ, անըն տիշարը չըգմասընտան սօնրա, գա-

բունուն պիւսիւք սիւրկիւլէրինի արգատան գօյտու , վէ քէն-տիսի , կէլիպ , տէրունինտէ մատէն քէօմիւրիւ եանմագտա պուլունան տէօքմէ սօպանըն գարչըսընտա օթուրտու :

Ժան , շէհրէ կէօթիւրէն եօլտան պիր գաչ ատըմ ալմըշ իքէն , պիրտէն պիրէ տիթրէեհէրէք , տուրտու , վէ էլինի , գալ-պինին իւզէրինէ կէօթիւրտիւ :

Պիչարէ գատընճըղաղըն , հիւրը օլտուղունու կէօրմէքլէ հիսս իյլէտիկի հէեհճան , քէնտիսինի գուվվէթտէն տիւշիւ-րէճէք տէրէճէտէ օլուպ , կէօղլէրինտէն աշաղը մէսէրրէթ տամլալարը ագտըղը սըրատա , թէքմիլ վիճուտի տիթրէեօր-տու :

Լաքին , պու շէտիտ հէեհճան , աղ վագըթ իմթիտատ իտիպ , պիչարէ , զայպ իտէճէք վագթը պուլունմատըղընը , չիւնքի , պիր գաչ տագըղատան , ֆիրարը անլաշըլարագ , ար-գասընտան ժանտարմալար չըգարըլաճաղընը , վէ լաքին , քէն-տիսի պէհէմէհալ սէրպէսթ օլմագ , վէ էվլաուլարընը պուլ-մագ իսթէտիկինի միւլահաղա իյլէտի :

Իմտի , պու միւլահաղա իլէ , մէզպուրէ քէսպի ճէսարէթ իտէրէք , սէրիան շէհրէ տօղրու եիւրիւտիւ , վէ բէք էրքէն օլմագ միւնասիպէթիյլէ , պաղը միւսթէննալարտան մատա , էքսէր տիւքքեանլարըն գարանմըշ օլտուղլարը տար վէ գա-րանլըգ հօլլար իչլինտէ նապէտիտ օլտու :

Ժան , սալիք օլաճաղը խաթթը հարէքէթի զաթէն չօգ-տան պէրու գարարլաշտըրմըշ , վէ ֆիրարընտա միւվաֆիագ օլտուղու թագտիրտէ , նէ՛ եարաճաղընը թասմիմ իյլէմիշ իտի :

Իմտի , մէզպուրէ , պիր չարեք սաաթ գատար քէմալ սիւրաթլէ եիւրիւտիւքտէն սօնրա , հարէքէթինի պիր աղ ա-ղըրլաթլա , էթրաֆընա կէօղ կէզտիրտի , վէ էլլինտէ պիր սիւտ գապը պուլունան պիր գարընըն , քէնտի թարաֆընա կէլմէքտէ օլտուղունու կէօրտիւ :

Ժան , պու գարըեը գարչըլաեընճա ,

— Բէճա իտէրիմ , մատամ , տէմիր եօլու մէվգիֆի նէ՞-րէտէ տիր , տէտի :

— Պունտան տօղրու կիտէրաէնիզ , գարչընըղա չըգար ...

իւշ տաղըդգատան վասըլ օլապիլիրսինիզ, տէյի մէզպուրէ գարը ճէվապ վիրտի:

— Թէշէքքիւր իտէրիմ:

— Թէշէքքիւր իտէճէք պիր շէյ եօդ տուր, զըզգարտաշ, տէյի գատըն պէեան իյլէտի:

Պատէհու ժան, սէրիան եօլունա տէվամ իտէրէք, կիթտիկի թարիզին օրթալարընտա վագը օլուպ, հէնուզ աշըլմըշ պուլունան պիր տիւքքեան՝ նազարը տիգգաթընը ճէլպ իյլէտի:

Չամաշըր, իյնէ իբլիք, դօրտէլա վէ հազըր էավապ սաթըլմագտա օլան պու տիւքքեանըն իշէրիսինտէ, իքի առտէտ կազ պօրուսու եանմագտա իտի:

Ժան, իշպու տիւքքեանա կիրտի: Խայրիճէ եաշըր օլան տիւքքեան սահիպէսի գատըն, օլ էանատէ, տէսթկեահլար իւզէրինէ պազը գումաշլար տիգմէքլէ մէշղուլ օլտուղունտան,

— Բա'հիպէ գատըն, նէ՞ արզու իտիեօրսունուզ, տէյի սիւալ իթտի:

Ժան. — Պիր ֆագըր գատընա վիզիթա վիրէճէք օլտուղունմոան, վիճուտի ըսըտընը պիր միւնասիպ ֆիսթան ալմագիսթէրիմ... Սէօյլէտիկիմ գատըն, հէման պէնիմ պօեուսմոա տըր:

Տիւֆֆեանըր. — Իսթէտիկինիզ եօլտա պիր կիւզէլ ֆիսթան վար տըր, անը կէօսթէրտիկիմտէ, գապուլ իտէճէկինիզէ էմինիմ:

Պէօյլէճէ, տիւքքեանըն գատըն, պիր հազըր ֆիսթան չըգարարագ, պիր տէսթկեահ իւզէրինէ վազ իթտիքտէն սօնրա,

— Իշթէ, սիզէ, գըր ըէնկինտէ, եունտան գալըն պիր ֆիսթան: Պունտան տահա ղիեատէ ըսըթընը ֆիսթան պուլունամազ, տէտի:

Ժան. — Ընկի բէք միւնասիպ տիր, պու ֆիսթանը սաթըն ալըրըմ:

Տիւֆֆեանըր. — Պիր տէ, ըա'հիպէ գատըն, ֆիսթանըն իւս-

Թիւնտէն կիտիլմէք իշին, գաղսագօ ճինսինտէն պիր տիկէր էլ-պիսէ իսթէրսինիզ, տէյիլմի:

Ժան. — Էվվէթ:

Տիւֆեսաննր. — Իշթէ, սիզէ, իյի պիր գումաշտան, ֆիսթան իւզէրինտէն կիտիլմէք տիկէր պիր էլպիսէ:

Ժան. — Ֆիսթան իլէ պէրապէր, պիր եէրէ գօսուռն: Շիմտի տէ, պէզտէն պիր պօնիթա վէրին:

Պիր գաշ սանիսէ զարֆընտա, Ժան, իսթէտիկի շէյլէրի վէ պունլարտան մաատա, եունլու պիր պօղազ պաղը սաթըն ալըպ, պիր սօֆ բարչասը տէրունինտէ պօղչալատըտան սօնրա, պէտէլինի իթա իյլէտի:

Տիւֆեսաննր. — (Ալտըղը ագչէնին կէրիսինի իեատէ իտէրէք.) Բա՛հիպէ գատըն, բէք թէլալը կէօրիւնիւեօրսունուզ... Պէլքի Բարիսէ կիտէճէք օլան չըմէնտըֆէր գաթաըննա ըզիպ օլաճագսընըզ... Պու գաթար, սաաթ եէտիսի գըրգ իւշ տագըզա կէշէրէք, հարէքէթ իտէճէք տիր:

Պատէհու, մէզպուրէ, սանտըղըն իւզէրինտէ վազը տէյիրմի բէնչիրէսէ աթֆը նազար իլէ,

— Տահա պիր չարեէք սաաթընըզ վար տըր, տէտի:



Ժան, էմրի պասիրէթէ ըիսեթէն, տիւքքեսաննր գատընա եանլըշ մալիւմաթ վիրմէսի լազըմ կէտիկինի միւլահազա իտէրէք,

— Աճէլէ իտիլիմ, մանասթըրա կէճ գալմամազլըղըմ իշին տիր, եօգսա շէհիրտէն հարէքէթ իտէճէք տէյիլիմ, տէտի, վէ պօղչասըլլա, կէրիսէ վէրիլէն գուսուր ագչէսինի ալըպ, օրատան մուֆարագաթ իյլէտի, վէ կիտէրքէն, քէնտի քէնտիսէ, շէօյլէ տիմէքտէ իտի:

— Տահա պիր չարեէք սաաթ վար տրր, վաղըթ տա աղարմանա պաշլամըլ տրր: Պէն, էսվապըմը թէպտիլ իթմէք իսթէր իտիմ, լաքին նէրէտէ թէպտիլ իթմէլիեիմ:

Մէզպուրէ, պու սէօզլէրի քէնտի քէնտիե սէօյլէմէքլէ պէրապէր, եօլունա տայիմա տէվամ իյլէմէքտէ իտի:

Նահէհան աչըզ պիր դարու, վէ գարանլըզ պիր կէչիտ պուլունմաղլէ, տօղրուճա օրանա սէյիրթտի:

Կէչիտին արդասընտա պիր նէրտիվէն պուլունուպ, պունուն իք գատէմէլէրի, գարանլըզտա միւշահէտէ օլունապիլիեօրտու, վէ էվին հօգարքի գըսմընտա տէրին պիր սուսլուգ հիւքմ իյլէեօրտու:

Ժան Փօրթիէ, րահիպէլէրէ մախսուս օլան պաշ էօրթիւսիւնիւ չըգարըպ, տիւրտիւ, վէ պատէհու սըրթընա կիեինտիկի քիւրքիւ չըգարըպ, րահիպէ էլպիսէսինին գօրսաթը տիւյմէլէրինի սէօքտիւ, վէ պու էլպիսէյի չըգարմասըյլա, պիր ազ էվվէլ սաթըն ալմըլ օլտուղու էսվապը կիեինմէսի, բէք ազ պիր միւտտէթտէ իճրա իտիլտի, վէ պէզտէն օլան պօնէթասընը տախի պաշընա կէչիրիպ, սաշլարընը տա, գուլագ թօզլարը իւզէրինէ թօբլատը:

Մէզպուրէ, եուկու պօղազ պաղընը, պօղազը էթրաֆընա տօլաշտըրտըգտան սօնրա, րահիպէլիք էսվապընը պիր չըգըն իթտի, վէ պու չըգընը, էսվապճը տիւքքեանընտան ալմըլ օլտուղու սօֆ բարչասը տէրունինտէ պաղլանըպ, գօլթուղու ալթընա ալտը, վէ մէզքիւր կէչիտտէն հարէքէթլէ, տէմիր եօլունա տօղրու եիւրիւմէկէ պաշլատը:

Էսվապընըն ղարիպ շէքլի, քէնտիսինին, քէօյլիւ իշճիլէրտէն օլտուղունու զանն իթտիրմէքտէ իտի:

Մէզպուրէ, մէվգիֆէ վասըլ օլմագ իւզրէ իքէն, պիր չան սէսի իչիտիպ, աճապա պու սէս, թրէնին հարէքէթ իթմիշ օլմասընըն նիշանը՞մը տրր միւլահաղասըյլա, գիեատէսլյէ տիւշարը խէլէճան օլուպ, գօշմանա պաշլատը, վէ թէնէֆֆիւս սաղասընա միւվասըլէթինտէ, սօլուեարագ, չըմէնտըֆէր մէմուլարընտան պիրինէ խիթապէն,

— Բարիսէ կիթմէք իչին, հա՞նկը պիլէթ տայիրէ

սինէ միւրաճաաթ իթմէլիեիմ, տէյի սիւալ իթտի:

Մէմուր, Բարիս իչին պիլէթ վիրէն տայրէեի կէօսթէ-
րէրէք,

— Շուրաեա կիտին, ֆադաթ, չաբուգ իտին, չիւնքի,
թրէն՝ հարէքէթ իթմէք իւզրէ տիր, տէյի ճէվապ վիրտի:

Ժան, պիլէթ մահէլլինէ գօշարագ, պիլէթ ճիեէ խի-
թապէն,

— Բարիս իչին պանա պիր պիլէթ վէրին, տէտի:

Պիլէքնի. — Գա՞լընճը մէվգիտէն իսթէրսինիզ:

Ճան. — Իւչիւնճիւ:

Պիլէքնի. — Ալըն, տէօրթ ֆրանգ էլլի սանթիմ տիր:

Ֆիրարիի մէրգումէ, պիր պէշ ֆրանգլըգ վիրիպ, պիլէ-
թինի ալտը, վէ ադչէնին գուսուրունու ալմանա պէքլէմէ-
եէրէք, թրէնէ օթուրուլաճագ մահէլլէ տօղրու սէրիան
գօշտու:

Պու աբա պիլէթճի, մէզպուրէնին արգասընտան,

— Ադչէնիդին գուսուրունու պուրատա ունութտունուզ,
տէյի պաղըրմագտա իտի իսէ տէ, Ժան, պու սէսի իչիթմէտի,
վէ գաբուլարը զաթէն գաբաթըրմագտա օլան թրէնէ աթ-
լանըպ, իւչիւնճիւ մէվգիտէ, քէնտիսինտէն էվվէլ կէվիշ
օլան պիր վալիտէ իլէ պիր կէնճ գըզըն օթուրմուշ օլտուգ-
լարը պիր վակօնա կիրտի:

Օրատա, պիր քէօչեէ չէքիլիպ օթուրտուգտան սօնրա,
եանընտա պուլունան չըզընա նազարը էնտիչէ իլէ պիր կէօզ
կէզտիրտի: Լաքին, պու պադըշը, քէնտիսինի թէէմին իթ-
տի, չիւնքի, չըզընը համիլ օլան սօֆ, լաեըգըյլա պաղլան-
մըշ օլմասըյլա, մէզպուրէնին էլէ կէչմէսինէ աէպէպ օլա-
մագ իտի:

Թրէն, տիւտիւկիւնիւ չալըպ, եօլա չըգտը:

Ժան Ֆօրթիէ, պու աբա տիւչիւնմէքտէ իտի, չիւնքի,
չըզընը թաշըմագլըգ, հէմ ղայլէլի, հէմ տէ մուխաթա-
րալը օլտուղունտան, անը, պաշընտան տէֆ իթմէսի լաղըմ
կէլմէքտէ իտի:

Ֆագաթ, պունա նա՞սըլ մուվաֆֆագ օլապիլիր իտի:

Պիր արա, ֆիրարիյի մեզպուրէ, էսվապընը թէպտիլ իթմիշ օլտուղու կէջիտտէ պու չըդընը պըրագմագլըղը տիւ- չիւնմիւշ իտի, լաքին, օ հալտէ, թէպտիլ գընաֆէթ իթմիշ օլտուղունուն բէք չաբուգ անլաշըլաճաղը, չիւնքի, բահիպէ- լէրէ մախսուս օլան էսվապը պուլունարագ, բօլիս դօմիսէրի նէզտինէ կէօթիւրիւլէճէկի, վէ հէր թարաֆա թէլէկրաֆլար քէշիտէ գըլընաճաղը տէրքեար պուլունմագտա իտի:

Ժան, պունլարը, վէ տահա բէք չօզ շէյլէրի տիւչիւն- տիւ: Մէրգումէ, եագընտա ֆիրարը քէյֆիեէթինին տու- եուլաճաղընը բանա անլատըղընտան, եէնի պիր բլան գուր- մագտա իտի:

Պիչարէ գատընճըղազ, պու խուսուստա եանըլմանօրտու:

Հապսխանէտէ, խասթա պագմանա մէմուր գատընլար, սալալարըն սիւբրիւլիւպ թէմիզլէնմէսի խըտմէթինտէ Ժան Թօրթիէնին քէնտիլէրինէ նէզարէթ իթմէքտէ օլմատըղընը կէօրէրէք, մէզպուրէեի, հէնուզ ույգուտա զանն իլէ, մէզ- քիւր խասթա պագանլարտան պիրի, Ժանըն օտասընա կիթ- տի, լաքին, անը օրատա պուլմանընճա, պէլքի ֆէվգէլատէ պիր սէպէսլլէ վէքիլխարճըդ տայիլէսինտէ պուլունուեօր զէհապըլլա, պիր միւտտէթ պէքլէնիլտի:

Բահիպէլէրին պիւեիւկիւ, տիկէր բահիպէ գատընլար իլէ պիրլիքտէ քիլիսէտէն ավտէթ իտիպ, ֆագաթ, բահիպէ Թիլօմէնին, քիլիսէտէ քէնտիլէրիլլէ պուլուշմամասընտան տօ- լաեը զանէթ թէաճճիւպ իչինտէ օլտուղու հալտէ, մէզքիւր զայպուպէթին սէպէպլէրի թահգըդ իտիլմէսինի էմր իլլէտի, վէ պու սուրէթլէ քէյֆիեէթ անլաշըլտը: Շէօյլէ քի, բահի- պէ Թիլօմէն, էլան տէրին ույգուսունտա օլուպ, օտասընտա իսէ, քէնտիլինին զայպ օլան էսվապը եէրինէ, Ժանըն էսվա- պը պուլունմագտա իտի:

Գարուճու խթիճվապ օլունտուգտա, բահիպէ Թիլօմէն իչին գարուեու աշմըշ օլտուղունու սէօյլէտի:

Տէրհալ քէյֆիեէթի ֆիրար անլաշըլարագ, հապսխանէ տիրէթթօրունա խապէր վիրիլտի, վէ օ տախի, շաշըրարագ, ֆիրարիյի մէզպուրէնին թաադիպի, վէ թէքրար հապսխա-

նէսէ կէթիւրիւմէսի իշին , քիմին իլէ իսթիշարէ իթմէսի լա-
զըմ իսէ , պննն նէզտինէ կիթտի :

Պիր-սաաթ սօնրա , պիւթիւն Գլէրմօն էհալիսի , միւէպ-
պէտէն մահպէսիսէթէ մահքիւմ օլան պիր դատրնն , ըահի-
պէ գընաֆէթինէ կիրէրէք , ֆիրար իթմիշ օլտուղունու ի-
շիթտի :

Տէմիր հօլու մէվգիֆինին պուլունտուղու մահէլլի ժանա
խապէր վիրէն գարը իլէ էսվապ սաթան գարը , իլք տէֆա
իսթիմվապ օլունտուլար : Պունլար , իֆատէլէրինի պէտան
իթմէք իշին , ածէլէթէն իճապ իտէն մահէլլէ միւրաճաաթ
իթտիլէր :

Իսթիհսալ օլունան մալիւմաթտան , ժանն , ըահիպէ
էսվապընը թէպտիլ իտիպ , տէմիր հօլուլա հարէքէթ իթմիշ
օլտուղու նէթիճէսի չըգարըլտը :

Իմոի , մէզպուրէնին ֆիրարընտան պէրու , եալընըզ ,
սաաթ սէքիզէ չարեհք գալարագ հարէքէթ իտէն գաթար
մէվգիֆտէն չըգմիշ օլուպ , ֆիրարիլի մէզպուրէնին Բարիսէ
կիթմէքտէ օլտուղու իթիգատըլա , Գլէրմօնտան Բարիսէ
հօլճու օլանլարըն , պատէթ թէտգիգ սալը վիրիւմէսի խուսու-
սու , պա թէլէկըաֆ Բարիսէ իշար օլունտու , վէ տիկէր
թարաֆտան , մէզպուրէի արամագ իւզրէ , շէհրին վէ ճիվար
քէօյլէրին հէր թարաֆընա ժանտարմալար սէվգ իտիլտի :

Սաաթ տօգուղա չարեհք գալընիլ իքէն , զիքը օլունան
թէլէկըաֆնամէ , Բարիստէ , զապթիսէ նէզարէթինէ վասըլ
օլտու :

Գլէրմօն գաթարընն՝ սաաթ տօգուղ պուլուղտա շէհրի
մէզպուրէ վասըլ օլաճաղը մուգարրէր օլմաղին , զապթիսէ
միւֆէթթիլի , իքի նէֆէր զապթիսէ իլէ , պիր արապաեա
ըաքիպ օլտու , վէ արապաճը , քէնտիսինէ լաեըզլը պալաշիշ
վէրիլէճէկի վատընը իշիտինճէ , քէմալ սիւրաթլէ , Նօր մէվ-
գիֆինէ տօղրու հարէքէթէ իպթիտար իլէտի :

Գլէրմօն գաթարընն մուվասըլէթ իտէճէկի խապէրի վէ-
րիլտիկինտէ , բօլիս մէմուրլարը մահէլլի մէզքիւրէ վասըլ օլ-
մուշ իտիլէր :

իւշ տապալդա սօնրա , գաթար մէվգիֆէ կիրտի :

Ձապթիսէ միւֆէթթիչինին էմրի մուճիպինճէ , Դլէրմօն-տան Բարիսէ կէլմէք իւզրէ պիլէթ ալմըշ օլան եօլճուլարըն ճիւմլէսի , խուսուսի պիր տայիրէսէ կիրտիրիլտի :

Պուշլար , օն իւշ նուֆուս օլուպ , իչլէրինտէ իւշ նէֆէր գատըն պուլունմագտա խտի :

Լաքին , ժանըն՝ հէր հալտէ մէմուրլարըն էլինտէն եագաեը գուրթարմասը լազըմ օլուպ , պինապէրին պու մէմուրլարա էչքեալը խապէր վիրիլմիշ օլան գատըն , զիքր օլունան իւշ եօլճու գատընլար միեանընտա պուլունմամագտա խտի , եօլճու գատընլար , քէնտիլէրինին քիմ օլտուգլարընը պիսսուհուլէ խապթ խտիպ , Դլէրմօն մէվգիֆինտէ , ֆիրարի թավր ու հէյեթթինտէ հիշ պիր գատըն կէօրմէմիշ օլտուգլարընը սէօյլէտիլէր :

Միւֆէթթիշ Նօր մէվգիֆինտէ վուգու պուլան թէհարրիեաթընըն սէմէրէսի կէօրիւլմէտիկինի պա թէլէկրաֆ խապէր վիրտի :

Իչթէ վուգուաթ , շունտան իպարէթ տիր :

Գրէյլէ մուվասըլէթլէրինտէ , ֆիրարիյի մէզպուրէ իլէ պիրիքտէ պուլունմուշ օլան իքի եօլճու գատընլար , թրէնտէն չըգմիշ օլտուգլարընտան , ժան , վակօնտա եալընըզ գալմըշ խտի :

Ձէնտ տագըգա սօնրա , թրէն , պիր թընէլ ալթընտան կէչտիկինտէ , ժան , գարանլըգտան պիլ խթիֆատէ , րահիպէ Ֆիլօմէնին էլպիսէլէրինի հափի օլան չըգընը տիշարը աթտը , վէ պու իշի կէօրտիւքտէն սօնրա , թրէն շու եա պու ըսթասիօնտա տուրմագ իչին , հարէքէթինի հէր գաշ տէֆա աղըրլաթմագտա խտի իսէ , մէզպուրէ տայիմա գուլագ վիրիր խտի :

Պինապէրին , պիր եէրտէ , չըմէնտըֆէր մէմուրլարընըն , Սէն-Տընի խամինի վիրտիլէրինի իշիթտիկինտէ , տէրհալ , օթուրտուղու վակօնուն գարուսունու աչարագ , աչաղրեա էնտի :

Պիլէթլէրի գապուլ խտէն մէմուր , գարունուն եանընտա

անագետաւ տուրմուշ օլուպ, Ժանա պագմանեարագ պիլէթինի
ալտը, վէ օ տախի մահէլլի մէգքիւրտէն կէչիպ, նապէտիտ օլ-
տու: Սնճագ, վէլէվ Սէն-Տընիտէ տիկէր պիր պիլէթ ալա-
րագ, սայիր պիր թրէնէ ըաքիպ օլաա, պու հարէքէթի
էմրի պասիրէթէ մուղայիր օլաճաղընտան, մէգպուրէ, եա-
հան եօլունա տէվամ պիրլէ, պիր սաաթ զարֆընտա Բարիսէ
մուվասըլէթ էյլէտի:

Հէր նէ գատար օլ կիւնիւ, բաղար խտի իսէ տէ, օլ շէհ-
րի քէպիր՝ գարլար ալթընտա գալմըշ օլմասըյլա, ֆէվզէլա-
տէ պիր մահզունիյեթէ միւսթաղարագ պուլունմագտա իտի:

Սօգագլարտա եանան եօլճուլար նատիր օլուպ, պիր
թագըմ ամէլէ՝ գարլարը, գալտըրըմլարըն աչաղքի թարաֆ-
լարընտան գալտըրարագ, չամուր իչինտէ եօլլար աչմագտա
իտիլէր:

Ժան, սերպէսթիեթէ հավասընը ըահաթճա թէնէֆֆիւս
իթմէսի սանէսինտէ, սօղուգտան իւշիւմէմէքտէ, վէ ասլա
տիւչարը էնտիշէ վէ իզթիրապ օլմամագտա, լարին, աճըգ-
հիսս էյլէմէքտէ իտի:

Իմտի, իւք տէֆա ըասթ կէլտիկի պիր ըօգանթանա կի-
րիպ, պիր միգտար էթ սուեու իչէրէք, վիճուտի քէսպի գուվ-
վէթ իթտի, վէ ֆիրարընտան պէրու պէյնինտէ նէվիմա սէր-
խօշլուգ հասըլ օլմուշ օլտուղունտան, զիհնինի ըահաթ իթ-
տիրմէկէ չալըշտը:

Պիչարէնին ֆիքրինի իշղալ իտէն եալընը պիր միւլահա-
ղա օլուպ, օ իսէ, էվլատլարընըն նէ՝ օլտուգլարընը անլամագ-
տան էվվէլ, ասլա ըահաթ իթմէք իսթէմէմէսի իտի: Պու
միւլահաղանա մէսին, մէրգոււմէ, օլ կիւնիւ Շէվրիեթէ կիթ-
մէկէ գարար վիրտի, վէ ըօգանթատան չըգըպ, պիր օմնի-
պիւս արապասընա ըաքիպէն, Վէնսան նամ գարիէեթէ աղի-
մէթ էյլէտի:

Օրատա, Ժան Ֆօրթիէ, Պրի-գօնթ-Բօպէր նամ մահէլլէ
պէհէր սաաթտա պիր թրէն կիթտիկինի խապէր ալտը: Մէգ-
պուրէ, օրատան Շէվրիեթէ, եանան օլարագ կիտէճէք իտի:

Մէրգոււմէ, քէնտի քէնտիեթէ վէ տէհէթ իլէ,

— Ելվէրիր քի, քիմնէ պէնի թանրմասըն, օ հալտէ նէ գատար եօլ օլա, եիւրիւրիւմ, տէտի:

Պիչարէ գատընճըղազըն պու պապտէ վէսվէսէ իթմէկէ սէպէպի օլամաղ իտի, չիւնքի, եիկիրմի պիր սէնէտէն պէրու, սալթ գուվվէթճէ տէյիլ, իլլա, վիճուտճա տախի խայլի թէպտիլ օլմուշ օլուպ, սաչլարը աղարմըշ, վէ սիմասընտա տէրին չըղըզլար հասըլ օլմուշ իտի:

Նաճըլ օլմասըն քի, պունճա միհն ու մէշագգաթ չէքմիշ, վէ պունճա կէօզ եաչլարը տէօքմիւշ օլտուգտան պաշգա, տօգուզ սէնէ մէճնուն գալմըշ, վէ չիմտի իսէ, գըրգ սէքիզ եաչընա վասըլ օլմուշ իտի:

Պիր քիմնէնին թանրլմամասը իսէ, պու գատար թէպէտտիւլթա հաճէթ կէօսլթէրմէեհէճէկի տէրքեար օլտուղունտան, մէղպուրէնին թանրլմաղըզ գօրգուսու, ֆազլա վէ պիհուտէ իտի:



Պունունլա պէքապէր, եալընըզ պիր չէյ, ժան իչին մուխաթարա տիմէք օլուպ, մէղպուրէ, մալիւմաթ ալմադ իւզըէ, շու եա պու քիմնէեհէ միւրաճաաթա մէճպուր օլտուղու հալտէ, վագը օլաճագ սիւալլէրինին՝ քէնտի շախսը հագգընտա չիւրհէեհէ մահէլլ վիրէճէկի իհթիմալտէն պայխտ օլմատըղընտան, հիչ պիր րէսմի զաթա միւրաճաաթ իթմէմէսի լազըմ կէլիւր իտի:

Հապսխանէտէ պուլունտուղու զէման, քէնտիլէրինէ մէքթուպ եազմըշ օլտուղու զէվաթըն, քէնտիաինին քիմ օլտուղունու թանրեարադ, տէրհալ թէվգըֆ իթտիրէճէքլէրի, վէ եէնիտէն հապսխանէեհէ կիրտիկինտէ, պիր տագըզա պիլէ իւզէրինտէն նէզարէթ էքսիք օլմաեաճաղընտան, պու տէֆա ֆիւրարա հիչ պիր իւմիտի օլամաեաճաղը չիւրհէսիզ իտի:

Ժան, պու շէյլէրի տիւշիւնէրէք, քէմալ պասիրէթ իւզրէ հարէքէթ իթմէքլիկի ֆիքրինտէ գարարաշտըրմագտա իտի :

Մէզպուրէ, Պրի-գօնթ-Ռօպէր նամ մահէլլէ մուվասէլէթինտէ, մէվգիֆին գարուսու եանընտա պիր օմնիւպիւս արապասը տուրտուղունու կէօրտիւ : Պու արապանըն գարուլարը իւզէրինտէ, պազը իսմէր արասընտա Շէվրի իսմի տախի եազըլմըշ իտի :

Չօգլար, պու արապաեա ըագիպ օլմագտա պուլունտուգլարընտան, պէտպալսթ գատըն, գօնտիւքթէօրէ խիթապէն,

— Պու օմնիւպիւս արապասը Շէվրիեէ ուղրա՞ր մը, տէյի սիւալ իթտի :

Եիկիրմի պէշ եիկիրմի ալթը չաղլարընտա, կիւզէլ պիր տէլիդանլը օլան պու գօնտիւքթէօր,

— Էվվէթ, վալիտէ, վէ հէնուգ օթուրաճագ եէր վար իքէն, չըգըն օթուրուն, տէյի ճէվապ վիրտի :

— Քէօեիւն պաշ բարասընըն իգամէթկեահընա մուվասէլէթիմիզտէ, պանա խապէր վէրի՞րմիսինիզ :

— Էվվէթ, էվվէթ, զաթէն անըն էօնիւնտէն կէչէճէեիզ :

Ժան, արապատա օթուրտու, վէ եօլլար, գար իլէ գաբլը օլմազլէ, հէման կէչիլմէզ պիր հալտէ օլտուղունտան, արապա, զաեէթ ահէսթէ սուրէթլէ հարէքէթէ իպթիտար իյլէտի :

Արապա, Շէվրի գարիեէսինէ վասըլ օլուպ, մահէլլի ըահիպինին խանէսի էօնիւնտէն կէչէճէկի սըրատա, գօնտիւքթէօր ալթը տուրտուրուպ, արգատաքի գաբուեու աշտը :

Ժան Ֆօրթիէ, Շէվրիեէ եագլաշտըգտա, հէեէճանը արթմագտա, վէ սօլումագտա օլան կէօքսիւնտէ եիւրէկի շիտտէթլէ չարբմագտա իտի :

Ջիւնքի, Շէվրի գարիեէսի, քէնտինին տէհէթլի կէշմիշ գէմանընը խաթըրընա կէթիրտիկի կիպի, խանէսինտէ քէնտիսինի գապուլ իթմիշ օլան իհթիեար ըահիպէ թէսլիմ իթմիշ օլտուղու սէվկիւլիւ էվլատընը տախի կէօղիւնիւն էօնիւնէ կէթիրմէքտէ իտի :

Ժան, օմնիպիւս արապասընտան աշաղը էսինճէ, իկք պա-
գըշտա, խանէնին պաղչէ բարմադլըղընը թանըտը, վէ եօր-
կունլուգտան թագաթը գալմամըչ, վէ աճլըգտան էօլմէք
րատտէսինէ կէլիշ օլտուղու հալտէ, ԺօրԺ տախի գուճա-
ղընտա օլարագ, մէգքիւր բարմադլըգ գարուսունու չալտըղը
կիւնիւ, վէ պատէհու, եարը պայկըն հալտէ, եօլուն թօզ-
լարը իչինէ տիւշտիւկիւնիւ տէրխաթըր իթտի:

Մէզպուրէ, շօսէ եօլտան կէշտի, վէ եիկիրմի պիր սէնէ
մուգատտէմ վագը օլտուղու կիսլի, թէքրար այնի գարու-
եու չալտը:

Իհթիեար պիր պէսլէմէ, սօղուգտան տիթրէեհէք վէ
կէօղլէրինէ գատար քիւրքէ սարըլմըչ օլարագ, գարուեու
աշտը, վէ քէլամա աղալ պիրլէ,

— Նէ՞ իսթէեօրսունուլ, տէյի սիւալ իթտի:

— Շէվրի գարիեհսինին պաշ բարասընը կէօրմէք իսթէ-
րիմ, տէյի Ժան ճէվապ վիրտի:

Պէսլէմէ. — Պաշ բարաս էֆէնտի, սապահ տուասընը ի-
տիեօր: Էկէր քէնտիսինի կէօրմէք իսթէրսէնիլ, քիլիսէեհ
կիթմէրիսինիլ:

Ժան. — Քէնտիսինի պուրատա պէքլէեհմէ՞զ միեխմ:

Պէսլէմէ, գօրգագ վէ շիւպհէլի պիր գատըն օլտուղուն-
տան,

— Էկէր իսթէրսէնիլ, սօղագտա պէքլէեհինիլ, չիւնքի,
րահիպ էֆէնտիսինի պուրատա օլմատըղը գէման, իչէրիեհ քիմ-
սէեհի գապուլ իթմէմէքիկիմ, քէնտիսի թարաֆընտան թէն-
պիհ օլունմուշ տուր, տէտի:

Ժան. — Բէք լյի, մատամ, թէշէքքիւր իտէրիմ:

Իհթիեար պէսլէմէ, գարուեու գարանըպ, իչէրի չէ-
քիլտի:

Ժան, րահիպի մերգումուն ավտէթինէ պէքլէեհէքէք,
գարլար իւղէրինտէ տօլաշմասը, օրատան կէշնլէրին նազարը
տիգգաթընը ճէլպ իտէպիլէճէկի ճիհէթլէ, չան մահլլիինին
սիվրի ուճու, զըր րէնկիլի գուպպէյի ասիւմանէ ուզանմըչ
օլան քիլիսէեհ տօղրու իլէրլէտի:

Պու. քիլիսէնին քիւչիւք պիր եան դաբուսու պուլու-
նուպ, Գլէրմօն ֆիրարիսի, իշպու գաբուեու երթտի, վէ պիր
տիրէկին արգասընա չէքիլէրէք, պիր իսկէմէ ալտը, վէ տիզ
չէօքիւպ, քէմալ հէեհէճան վէ կէրմի իւզրէ, ճէնապը Ալլա-
հա տուանա տուրտու:

Մէզպուրէ, ֆիրարը խուսուսունու հիմանէ իթմիչ օլ-
տուղու իչին, Հագգ Թէալայի ազմիւշան հազրէթլէրինէ թէ-
չէքքիւր իթտիկի կիպի, էվլառլարընա դավուշմագլըգ մէ-
սէրրէթի ազիմէսինէ քէնտիսինի նայիլ էյլէմէսինի տախի թէ-
մէննի էյլէմէքտէ իտի:

Սապահ տուասը խիթամ պուլուպ, քիլիսէտէ պուլու-
նան տինտարան, օրատա պիր էճնէպի գատըն մէվճուտ օլ-
մասընա տիգգաթ պիլէ իթմէեհրէք, եավաշ եավաշ տա-
ղըլտըլար:

Բահիպ, քիլիսէ խատէմէսիլէ պիրլիքտէ պահապանա կիր-
տիկինտէ, Ժան, պունլարա տիգգաթ իթտի: Խատէմէյի
մէրգ ումէ, մուախսարէն, պիրէր պիրէր տիշարը չըգըպ,
քիլիսէտէն կիթտիլէր: Էն սօն պահապանտան չըգան գարիեհ
բաբասը, Թագրիպա էլլի չաղլարընտա օլուպ, մէրգ ում, պիր
բանգօ իւզէրինտէ տիզ չէօքտիւ, վէ մուլթասարէն տուա-
սընը իթտիքտէն սօնրա, անաղա գալգտը, վէ եիւզիւնէ պիր
խաշ չըգարըպ, քիլիսէնին սօգագ գաբուսունա տօղրու ի-
լէրլէտի:

Օլ վագըթ, Ժան, իսկէմէսինի թէրքլէ, մէրգ ում բա-
բասա տօղրու եիւրիւտիւ, վէ հէեհէճանընտան նաշի սէսի
տիթրէեհրէք,

— Աֆվ իտէրսինիզ, բահիպ էֆէնտի... տէտիկինտէ,
բահիպ, մէզպուրէեհէ աթֆըր նազար էյլէտիքտէն սօնրա,

— Նէ՞ իսթէեօրսունուզ, գըղըմ, տէյի սիւալ էյլէտի:
Ժան. — Սիզին իլէ կէօրուշմէք իսթէրլիմ:

Բահիպ. — Ղալիպա, սիզ պէնիմ սէմթիմին էհալիսինտէն
տէյիլսինիզ.

Ժան. — Խա'յը, բահիպ էֆէնտի, պէն խասսէթէն դա-
թընըզը կէօրմէք իչին Բարիստէն կէլիեօրում: Էվվէլա, խա-

նէնիզէ կիթտիմ, ֆագաթ, օրատա պուլունմատըրընըզը պիւ պէեան, պէնի պուրաեա կէօնտէրտիլէր:

Բահիպ. - Բէք իյի, իֆատէնիզի տինլէմէկէ հազըրըմ: Պախարանա կէլին:

Ժան, րահիպէ իթաաթ իթտի, վէ չէնտ տագըգա սօն-րա, արալարընտա շու եօլտա մուհավէրէ պաշլանըլտը:

Ժան. - Զաթընըզտան պազը մալիւմաթ ալմագըլըզա պիր գատըն թարաֆընտան մէմուր օլմուշում տուր:

Բահիպ. - Մալիւմաթ մը... Նէօնէ տայիր մալիւմաթ իս-թէեօրսունուզ:

Ժան. - 1861 տէ պու մահէլլտէ խըզմէթ իտէն սէլէֆի-նիզ հագգընտա պազը մալիւմաթ իսթէրիմ:

Բահիպ. - Դըլըմ, խալէֆի պուլունտուղում միւհթէրէմ րահիպ Լօթիէտէօն մի պահա իթմէք իսթէեօրսունուզ: Բահիպ Լօթիէ, մուհարէպէ սէնէսինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր, վէ պէն, 1871 տէն պէրու պուրատա պուլունմագտաեմ:

Ժան. - Քէնտիսինի թանըր մը խաինիզ:

Բահիպ. - Բէք ազ թանըր իտիմ, պունունլա պէրապէր, էօմրիւնիւն սօն վագըթլարընտա, իքի իւշ տէֆա քէնտիսինի կէօր:իւշիւմ տիր:

Ժան. - Անըն պիր գըզգարընտաշը վար իտի, տէյիօ մի:

Բահիպ. - Էվվէթ, պիր գըզգարընտաշը վար իտի իսէ տէ, քէնտիսինին վէֆաթընտան ազ էվվէլ, օ տախի վէֆաթ իթտի:

Ժան. - Պու գըզգարընտաշը, եանընտա պիր չօճուգ պիւ-եիւթմէեօր մու իտի:

Բահիպ. - Էվվէթ, անըն իչին, քէնտիսինին էվլատը տըր, տիեօրլար իտի:

Ժան. - (Տիթըրէեքէք, եավաշ սէտա իլէ.) Ա՛հ, պէնիմ էվլատըմ իտի... (Պատէհու եիւքսէք սէտա իլէ, վէ հէեէ-ճանընը կիզլէմէկէ չալըշարագ.) Պու չօճուղուն նէ օլտու-ղունու պիլիեօրմուսունուզ: Իշթէ անը անլամագ իչին, Շէվ-րիեէ կէլմիշիմ տիր, վէ մահզա պու մագսէտլէ, զաթընըզը իսթիւճվապ իտիեօրում:

Բահիպ . - Պու խոստուտա սիզէ վիրէճէկիմ մալիւմաթ
բէք միւպհէմ տիր : Պէն պու գարիւնէնին պաշ բարպալըղընը
տէրիւհտէ իթտիկիմտէ , բահիպ Լօթիէնին գըղգարընտաշը
էվլատընըն՝ տաւըսընըն ճէնաղէ ալաւընտա հազըր պուլուն-
մագ իւզըն պուրաւա կէլմիշ օլտուլունու , վէ ճէնաղէ ա-
լաւընը միւթէագըպ , միւթէվէֆանըն պիր տօսթուլա Բա-
րիսէ կիթմիշ խոուկինի իշիթտիմ : Պունտան պաշգա մալիւ-
մաթըմ եօգ տուր :

Ժան . - Հիշ օլմաղսա , սէլէֆինիզին տօսթու օլան պու ա-
տէմին իամի նէ՝ օլտուլունու պանա պիլտիրէմէ՞ղ միսինիզ :

Բահիպ . - Անը տախի պիլմէմ :

Ժան . - Պէլքի գարիւնէնին պէլէտիւնէ միւտիրի պիլիր :

Բահիպ . - Շիմտիքի պէլէտիւնէ միւտիրի եիկիրմի եէտի
եաշընտա օլտուլունտան , օլ թարիխտէ մէքթէպտէ պուլուն-
մուշ տուր :

Ժան . - 1861 սէնէսինտէքի աթիգ պէլէտիւնէ միւտիրի նէ՞
օլմուշ տուր :

Բահիպ . - Չօգտան պէրու վէֆաթ իթմիշ տիր : Անտէն
պէրու տիկէր պիր գաշ միւտիր թայեին գըլընմըշ տըր :

Ժան . - Էյ միւհթէրէմ բահիպ Լօթիէնին պէսլէմէսի նէ՞-
րէտէ տիր :

Բահիպ . - Օ տա , բահիպ իլէ գըղգարընտաշընտան էվվէլ
մէզարա կիրմիշ տիր :

Ժան . - Բահիպին գըղգարընտաշը տուլ իտի , տէյիլ մի :

Բահիպ . - Էվվէթ :

Ժան . - Ձէվճինին իամինի պիլիլմիսինիզ :

Բահիպ . - Պիլիր իտիմ իսէ տէ , ունուլթտում :

Ժան . - Բահիպ Լօթիէնին գըղգարընտաշը Շէվրիտէ՞մի
էօլմիւշ տիր :

Բահիպ . - Ձանն իտէրիմ :

Ժան . - Էօյլէ իսէ , իամի , քիլիսէնին գոււուտաթընտա վէ
պէլէտիւնէ միւտիրիկի տէֆթէրլէրինտէ եազըլմըշ օլաճաղը
կիպի , մէզարը իւզէրինտէ տախի եազըլմըշ օլմագ կէրէք
տիր :

Բաճիկ . - Շիւղիւնի , իսկ , պու սէօյլէտիկինիզ մահէլ-
լէրոտէ եազըլմը իսէ տէ , մուհարէպէ քանասընտա հէր չէյ
մահվ ու նապէտիտ օլմուշ տուր : Պուրատա , պիտ տէֆաթ
մուհարէպէ վուգուա կէլտիկինտէն , պէլէտիեէ միւտիլիկի
տայիրէսկյէ գարիեէ խանէլէրինին իւշ գըսմը եանմըշ , քիլի-
սէնին տէֆթէրլէրի եազմանա վիլիլմիշ , վէ աթըլան գում-
պարալարտան մէզար թաշլարը գըրըլմըշ տըր :

Ժան . - (Մէյեուսիեթլէ վէ քէնտի քէնտիեէ .) Ահ , տի-
մէք տիր քի , հիշ պիր խապէր ալամանաճաղըմ :

Ֆիրարիեի մէզպուրէնին սիւալլէրի , նիհանէթ րահիպին
ֆիրրինտէ , էվվէլ էմրտէ թէաճճիւպ , վէ մուախսարէն պիր
աղ շիւպհէ հասըլ իթտի , շիւնքի , ժանըն շիտտէթի հէեէ-
ճանը , տազըգա պէ տազըգա զիւտտէ կէօզէ չարբաճազ . պիր
հալ քէսպ իյլէմէքտէ իտի :

Բաճիկ . - Լաքին , պու չէյլէրի անլամագտա , սիզճէ շախ-
սի նէ՞ մէնֆաաթ վար տըր :

Ժան , քէնտի հաղգընտա շիւպհէեէ մահէլլ վիրմիշ օլ-
տուղունու հիսս իտէրէք , տիթրէտի , վէ եէնիտէն իսթիճ-
վապ իթտիկինտէ , պիւսպիւթիւն թէհլիքէլի պիր մէվգիտէ
պուլունաճաղընը տէրք իլէ , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պու սըրատա աշըգտան աշըղա հարէքէթ իտէմէմ . . .
զաթէն տէ բէք չօգ իլէրի վարտըմ , տէտի :

Պատէհու , նազարը թէտգիգ վէ թէճէսսիւս իլէ քէնտի-
սինէ պազմագտա օլան րահիպէ խիթապ իտէրէք ,

— Բահիպ էֆէնտի , նասըլ քի պունտան աղտէմ տախի
սիզէ սէօյլէտիմ , վագը օլան սիւալլէրիմ քէնտիմ իչին տէյիլ
տիր : Պէնի սիզէ կէճտէրմիշ օլան տօսթում գատըն , պահ-
սընը իթտիկիմիզ չօճուգ հաղգընտա պիր ճիւզի մալիւմաթ
օլտուն ալմագ . իչին , իսրար իթմէքիլիլմիլ րէճա իյլէմիշ տիր :
Պինապէրին , չօճուղուն իսմինի անլաեապիլմէքիլիլմիլ իչին , րա-
հիպ Լօթիէնին գըղգարընտաշը իսմինի անլամագ . իսթէեօրում :

Բաճիկ . - Տիմէք օլուր քի , օ չօճուղուն պուլունմասը
խուսուսընա ալէադատար օլան պիր քիմնէ վար տըր : Լաքին ,
պու ալէադատարլըգ նէ՞ սուրէթտէ տիր :

ճուտ օլմանեաճաղընտան, հագգըմոտաքի շիւպհէլէրինի ալէ-
նէն իզհար իթմէք խուսուսընտա թէրէտտիւտ իթմէեճէք-
լէր տիր, էօյլէ շիւպհէլէր քի, եալընըզ պիր տանէսի մահ-
վըմա սէպէպ օլապիլիր:

« Իմտի, շիմտի պէն նէ՞ եարմալընըմ:

« Ա՛հ, գատիրուլա՛հ, խայրուլա՛հ, ատիլուլա՛հ, ըէճա
խտէրիմ, պանա նասիհաթ վէրին, պանա ըէհպէր օլուն:

« Գարանլըզ՝ զիհնիմին հէր թարաֆընը իհաթա իթմիշ
տիր... Սալիք օլաճաղըմ եօլու պանա կէօաթէրին:

« Պիր ատէմ, րահիպ Լօթիէնին եէկէնի տէնիլէն պիր
չօճուղու Բարիսէ կէօթիւլըմիւշ... Պու չօճուգ՝ պէնիմ էվ-
լատըմ օլմալը տըր... Շէվրի գարիեհսի պաշ բաբասընըն գըզ-
գարընտաշը, էվլատըմըն իւզէրինէ նէզարէթ, վէ Օնա վալի-
տէլիք իթմէքիլի վատ իթմիշ իտի: Էլպէթթէ վատընը թուլ-
մուշ օլաճագ տըր, ֆագաթ, Բարիստէ քէնտիսինի նէ՞րէտէ
պուլմալը:

« Պանա ճէվապ վիրէպիլէճէք էշխասա տօղրուտան տօղ-
րու միւրաճաաթ իթմէքիլիմ, քէնտիմի ժանտարմալարա
թէպիլմ իթմէք, վէ պուռնլարա, « Պէն, Գշէրմօն հապսխանքինտոն
ֆիրար իթմիշ օլան ժամ Ֆօրթիլէիմ, պէնի թուլթուն » տիմէք տիր:
Իշթէ, պուռնլարը տիւշլունմէմիշ իտիմ: Սալթ սէրպէսթ օլմագ
խթէեօրտում, վէ շիմտի, հիւրրիեթթիմի իսթիհսալ իթտի-
կիմ հալտէ, պու հիւրրիեթթի իսթիմալ իտէմէեօրում: պու
հալտէ, քէնտիմի կիլլէմէկէ մէճպուրում: Եիկիրմի պիր սէնէ
էվվէլքի կիպի, պէնի արաեօրլար, վէ տէրտէսթ իտէպիլիր-
լէր... Պէն, բօլիսին վէ հապսխանէնին պիր սապըգալըսընըմ:
Ա՛հ, պու բէք տէհէթլի հալ տիր, տիվանէ գալմագլըղըմ,
պուռնտան էվլէա իտի:

Պատէհու ժան, աթէշ կիպի եանմագտա օլան անլընը,
էլլէրի տէրուռնէ վաղ իտէրէք, հէօնկիւր հէօնկիւր աղլա-
մսեա պաշլատը: Լաքին, պիրտէն պիրէ պաշընը եօգարը
գալտըրարագ, շու սէօղլէրի սէօյլէտի:

— Խա՛յր, խա՛յր, պէն, ապա քէնտիմի մաղլուպ օլմուշ
ատտ իթմէմ: Ֆէլէք պէնի պիր գարանլըզ տէրեաեա պաթըր-

մագ իսթէեօր, ֆագաթ, պէն, օ գարանլըգ տէրեատա տախի սալա արամ վէ թաթիլ իթմէքսիզին, արահաճաղըմ, վէ ճէնապը Ալլահ, պէնի աճըեարագ, մագսէտիմէ էրտիրէ-ճէք տիր:

« Էվլատըմ Բարիստէ պուլունուէօր օլմալը... Իմտի, գըզըմըն նէ օլտուղունու անլաւըգ տան սօնրա, Ժօրթումու Բարիստէ արահաճաղըմ:

Օ վագըթ պէտպախթ գատըն, զիհնէն, տուա իթմէկէ պաչլատը, վէ պու տուա, մէզպուրէեէ ճէսարէթ վէ գուլ-վէթ վիրմէքլէ, քիլիսէտէն տիշարը չըգտը:

Օլ էսնատէ շէֆֆագ սէօրմէքտէ օլուպ, հավա մահզու-նիյեէթպախշ վէ սօղուգ իտի:

Ֆիրարիյի մէզպուրէ, եաեան օլարագ, գարլարըն իչին-տէն Պրի-Գօնթ-Րօպէր մէվդիֆինէ տօղու միւթէրահի օլտու:

Ագչամըն սաաթ տօգուղունտա, մէզպուրէ Բարիստէ ավ-տէթ իթտի:

Ժան Ֆօրթիէ, մալիւմիւմիւզ օլտուղու իւզրէ, գըզը Լիւսիի, Ժուանեխտէ պիր սիւտանաեա թէսլիմ իթմիշ օլ-տուղունտան, իրթէսի սապահ, Ժուանեխտէ կիտէճէք օլան գաթարա բագիպ օլմագ իւզրէ, Պասթիլլ մահէլլէսինտէն հարէքէթ իթմէտի:

Օ արա, պիր ալ շէյ եէեիպ, մուախիարէն քէնտիսինէ քէօյիւ դարը սիւսիւ վիրէրէք, ճիվարլարտա քեային պիր օթէլտէ օ կիճէեի կէչիրտի:

Մէզքիւր օթէլտէ, քէնտիսինտէն հիշ պիր թէզքիւրէ իս-թէնիլմէտի, հաթթա իսմի տախի սօրուլմատը. եալընը, բէչինէն, եաթաճաղը օտանըն պէտէլի իսթէնիլիպ ալընմա-սըյլա իքթիֆա օլունտու:

Մէզպուրէ, իրթէսի սապահ, էրքէնճէ, Լիօն մէվդիֆինէ կիտէրէք, Պուրկօնեըեա կիտէճէք օլան պիր թրէնէ բա-գիպ օլտու:

Ժուանեխտէ մուվասըլէթինտէ, եիկիրմի իքի աէնէ մու-գատտէմ գըզընը թէսլիմ իթմիշ օլտուղու Ֆրէմի նամընտաքի փուտանանըն խանէսինէ կիթտի:

Ժան, պու գատրնը ասլա պուլամանեաճաղընը անլաեօր-տու, չիւնքի, Գլէրմօն հապսխանէսինտէն օ ատրէսէ հազմըլ օլտուղու մէքթուպ, հէր քիմէ կէճնտէրլիմիշ իտի իսէ, անըն պուլունամամըլ օլտուղունու միւշիրը օլարագ Միդսիի սլիյիի միմհուդ տուր իպարէսի եազըլմըլ օլարագ իեատէ օլունմուշ իտի: Անճագ, Ժանըն օրաեա կիտիշի, օլ քիւշիւք չէհիրտէ պազը ֆայիտէլի մայիւմաթ ալապիլմէք իւմիտիյէ իքէն, մէրդուլմէ սիւտանանըն, իւզէրի սաման իյէ էօրթիւլիւ օլան գուլիպէսինի պուլմաներնճա, նէ՛ տէրէճէ տիւշարը մէյեուսիեէթ օլմուշ օլտուղու պիսսուհուլէ անլաշըլապիլիր:

Պու գուլիպէսին արսասըյլա ճիվար արազի իւզէրինտէ, ճէսիմ պիր ֆապրիգա ինչա օլունմուշ օլուպ, Ժան, պու ֆապրիգ անըն էշիկինտէն կէշէրէք, գարուճու օլան պիր գատրնա խիթապէն,

— Մա՛տամ, սիզտէն պազը մայիւմաթ խիթէմէկէ կէլտիմ, տէտի:

Գարուճու. — Խիթէտիկինիզ մայիւմաթ նէ՞ տիր:

Ժան. — Պու պինա ինչա օլունալը նէ՞ գատար զէման օլմուշ տուր:

Գարուճու. — Ալթը սէնէ օլմուշ տուր:

Ժան. — Սիզ ժուանեիլի՞միսինիզ:

Գարուճու. — Խա՛յր, ֆագաթ, օն իքի սէնէտէն պէրու պուրատա իգամէթ իթմէքտէեիմ:

Ժան. — Պու մահէլլէ՞նտէ մի:

Գարուճու. — Էվվէթ:

Ժան. — Սիւտանալըգ իթմէք իւզրէ, չօճուգ գապուլ իտէն Ֆրէմի իսմինտէ պիր տուլ գատրն թանրեօ՞րմուսուճուգ:

Գարուճու. — Ֆրէմի իսմինտէ տուլ պիր գատը՞ն մը . . . խաթըրըմա կէլիեօր . . . հաթթա, պու պինա տա, անըն գուլիպէսի իւզէրինտէ ինչա իտիլմիշ տիր . . . Լաքին, օ գարը չօգտան պէրու ահրէթէ եօլճու օլմուշ տուր: Մուհարէպէ զէմանընտա վէֆաթ իթմիշ տիր:

Ժան. — Պու գարընըն պիր էրքէք էվլատը վա՞ր մը իտի:

Գարուճու. — Էվվէթ, հայլաղ պիր էվլատը վար իտի քի,

անասընտան գալմըջ օլան պու միրասը տա քէնտիսի սաթմըջ տըր :

Ժան . — Հայէա պու տէլիգանլը Ժուանեխտէ՞ մի իգամէթ իտիեօր :

Գաբունու . — Էվվէթ . . . դապրիսթանտա իգամէթ իտիեօր :

Ժան . — Վա՛յ , էօլմի՞նչ միւ տիւր :

Գաբունու . — Էվվէթ , ֆագաթ , պունուն վէֆաթընտան տօլանը քիմէանէ էսէֆ իթմէմիշ տիր : Մէրգում , սաթտըղը գուլիպէտէն վէ արագիտէն հասըլ օլան պիր գաշ պին ֆըրանգը սէֆիհիքտէ թիւքէթտիքտէն սօնրա , պիր բարասը գալմամըջ , վէ սէրիսօշ օլտուղու ճիհէթլէ , հէր թարաֆտան գօվուլտուղու կիպի , պօրճ տախի պօղաղընա գատար չըգարագ , նիհատէթ , Իօն նամ նէհրտէ պօղուլմուշ տուր :

Գաբունու , Ժանըն սիմասընտա էսէրը մահզունիյեթի հասըլ օլտուղունու կէօրիւնճէ , իլավէյի մէդալ իտէրէք ,

— Սիդ , անըն ֆամիլեասընտա՞նմըսընը , տէտի :

Ժան . — Խա՛յր , մատամ , անճագ , անըն վալիտէսինէ թէսլիմ իտիլմիշ օլան , վէ Ֆրանսատան հարէքէթի մէճպուր օլմալարը սէպէպիյէ , բէտէր վէ վալիտէսինին եէտինէ կէշմիշ պուլունմանեան պիր քիւշիւք գըղըն նէ՛ օլտուղունու , քէնտիսիտէն անլամագ իսթէեօրտում :

Գաբունու . — Ա՛հ , էվլատլարընը սիւտանալարա թէրք իտէն անա պապալարըն իշպու հարէքէթի , բէք զիւատէ շայեանը իթապ տըր . . . Փագաթ , պու սէօյլէտիկինիզ վագըա էսկի շէյ մի տիր :

Ժան . — Երկիրմի պիր սէնէլիք վագըա տըր :

Գաբունու . — Օլ թարիիտէ պէն Ժուանեխտէ իգամէթ իթմէեօրտում : Պէն , օլ տուլ գարընը թանրաղըմ գէման , մէզպուրէ , չօդտան պէրու սիւտանալըգ իթմէեօրտու , վէ քէնտի եանընտա , օլ հայլաղ էվլատընտան ղայրի հիշ պիր քիմնէ կէօրմէտիմ :

Ժան . — Քէնտի եանընտա պիր չօճուգ պըրագըլմըջ օլտուղունուն լագըրտըսընը ասլա իշիթմէտինի՞զ մի :

Գաբուճու . - Խա'յր , լաքին , էկէրչի անա պապասը , էվ-
լատլարընը սորուպ արամանա կէլմէմիշլէր իսէ , սիզ եինէ օլ
պապտէ մալիւմաթ ալապիլիրսինիզ :

Ժան . (Հէնէճան իլէ .) Նա'սըլ մալիւմաթ ալապիլիրսինիզ :

Գաբուճու . - Էլպէթթէ , մատամ ֆրէմի , սիւտանալըղընը
իթտիկի չօճուղուն թախսիսաթընը ալմանընճա , պու եիւ-
քիւ իւզէրինաէն տէֆ իթմէք իւզրէ , հիւքիւմէթի մահէլ-
լիէնէ միւրաճաաթ իթմիշ օլաճադ տըր : Իմտի , պու խու-
սուստա մալիւմաթ ալմապ իշին , եա պէլէտիէ միւտիրիէ-
թինէ , եախօտ , զապթիէնէ նէզարէթի մուալինիկինէ միւ-
րաճաաթ իտին , օ հալտէ , թահգըղը քէյֆիէթ իտէպի-
լիրսինիզ :

Ժան . - (Քէնտի քէնտիէ վէ մէյեուսիէթլէ .) Պէլէ-
տիէ միւտիրիկինէ՞ մի , զապթիէնէ նէզարէթի մուալին-
իկինէ՞ մի . . . Խա'յր , խա'յր , Շէվրիտէ օլտուղու կիպի , պու-
րատա տախի քիմ օլտուղումա տայիր շիւպհէնէ մահէլլ վիր-
մէտիքճէ , վէ զայպ օլմուշ օլան չօճուղու նէ՞ սէպէպլէ արա-
մապտա օլտուղումուն սիւալի վադը օլմասընա մունթազըր
օլմատըգճա , պուրատա տախի հէշ պիր իշ կէօրէմէմ :

Գաբուճու գարը , մէրադ վէ տիգգաթլէ Ժանա պադ-
մապտա իտի : Մէզպուրէ գաբուճու , քէլամա աղաղլէ ,

— Ղալիպա նէ՞ տիմէք իսթէտիկիմի անլամատը՞նըզ ,
տէտի :

Ժան . - Աֆվ իտէրսինիզ , մատամ , բէք իյի անլատըմ ,
վէ իսթարընըզա սալիք օլաճաղըմ : Ինսանիէթինիզէ թէ-
չէքքիւր իթտիկիմ միսիլլու , սիզի բահաթսըզ իթտիկիմտէն
տօլանը տախի աֆվընըղը բէճա իլլէրիմ :

Գաբուճու . - Պէնի ապա բահաթսըզ իթմէտինիզ . . . Հէր
նէ իսէ , պէլէտիէ միւտիրիէթի , շէհրին եօդարքի ճիհէ-
թինտէ , վէ զապթիէնէ նէզարէթի մուալինիկի տայիրէսի
գուրպինտէ տիր : Իմտի , օրանա կիթմէք իշին , քէօրըլուտէն
կէլմէքիլինիզ լաղըմ տըր :

Պատէհու , Ժան տիշարը չըգտը : Օգուեանլարըմըճա
տախի միւրահաղա օլունաճաղը վէճհ իւզրէ , պէտապախթ

գատուն, մէզքիւր թափսիեէ օլունան րէսմի տայիրէլէրտէն հիշ պիրինէ կիթմէեիսլ, անճագ, պէլքի պաղը մալլումաթ ալմադ իւմիտիլէ, գօմչուլարը իսթիճվապ իթմէք իսթէմէքտէ իտի:

Իմոի, գարու գարու տօլաշարագ, շունա պունա միւրաճաաթ իյլէտի իսէ տէ, հէր թարաֆտա տախի այնի ճէվապլարը ալտը:

Շէօյլէ քի, հէր քէս, եա պու վագըաեը խաթըրլամամադտա, եախօտ նէտէն պահա իթմէքտէ օլտուղունու պիլմէքտէ իտի:

Պիշարէ Ժան, մէյուս օլարագ, պու պապտէ արթըգ չարէսի գալմատըղընը թէֆէքքիւր իթտի, չիւնքի, գըղընըն նէրէտէ օլտուղունու պիլմէտիկի հալտէ, անը նաօսըլ պուլապիլիը իտի:

Ժօրթա կէլինճէ, մէրգում Բարիստէ պուլունուեօրտու, եախօտ, օլ պէտպախթ վալիտէնին էօյլէ զանն իթմէկէ սէպէպի պուլունմագտա իտի. — պինապէրին, մէրգումէ, էվլատընը արամագ իչին, օլ շէհրի քէպիրէ կիթմէկէ գարար վիրտի, վէ ճէնապը Ալլահ քէնտիսինէ միւյեին օլտուղու հալտէ, իգտամաթընըն մուվաֆֆագըլէթ քէսպ իտէճէկի տէրքեար պուլունմագտա իտի:

Իմոի, օ կիճէսի Ժուանեիեէ վասըլ օլան պիր գաթարա րաքիպէն, իրթէսի կիւն, կիւնէշ տօղմազտան էվվէլ, Բարիսէ մուվասըլէթինտէ, հէր նէ գատար գուվվէթ վէ թագաթտան տիւշմիւշ իտի իսէ տէ, պունունլա պէրնապէր, մէվանի վէ միւշքիլաթը միւթէատտիտէ գարչըսընտա շաշըրմահարագ, թէշէպպիւսիւնէ տէվամ իթմէքլիքտէն գաթան թէրէտտիւտ իթմէտի:

Մէզպուրէ, եօլտա կէլիրքէն, արիզ ու ամիգ թէֆէքքիւրտէն սօնրա, քէնտիսի իչին պիր խաթթը հարէքէթ թայեին իյլէմիշ իտի:

Պիշարէ գատընճըղաղ, քէնտիքէնտիեէ շէօյլէ տիւշիւնմիւշ իտի:

— Պիր քէրրէ Բարիսէ վասըլ օլուր իսէմ, նէ՞ եաբաճա-

ղըմ. . . Բասաբօրթ վէ սայիր թէգքիրէլէր սօրաճագլարը ճի-
հէթլէ , մօպիլեալը պիր խանէտէ իդամէթ խտէմէմ. . . Շէվ-
րիեէ վէ ժուաննիեէ վուգու պուլան սէյեահաթլարըմտա
պիւեիւք պիր մէսարիֆ իթմէտիմ. . . Իմոի , չաթը ալթըն-
տա , թալան իչինտէ , պիր օտա քիրալաեարազ , օրաեա պիր
տէմիր դարեօլա իլէ պիր իսկէմլէ դօեապիլիրիմ. . . Միւս-
թէճիր սըֆաթընտա , իսթէտիլիմ խմի գուլլանապիլիրիմ ,
վէ օնտան սօնրա տախի քէնտիմէ պիր իշ արարըմ :

« Ի՞նչ մի , լաքին նէ՞ իշ պուլաճաղըմ :

« Տիքիշճիլիք իթսէմ , նա՞սըլ օլուր :

« Լալին , տիքիշճիլիքտէ , գատընլար բէք ազ շէյ գա-
ղանըլար , վէ պու էօյլէ պիր իշ տիրքի , հէր սաաթ չալըշ-
մագլըղըմ լագըմ տըր . . . շէօյլէ քի , տիքիշճիլիքտէ չալըշտըզ-
ճա , էվլատըմը արամսեա վագըթ պուլամամ :

« Պադաթ , նիհանէթ , Հագգ Թէալա հագրէթլէրի , իթ-
թիսազ իտէճէկիմ հարէքէթի պանա իլհամ պուեուրաճագ-
լար տըր : Պալըճա իչիմ , զապըթանըն էլինէ տիւշմէմէք իւզ-
րէ , քէնտիմէ պիլ մէլճա պուլմագ տըր :

Օլ էսնատէ , հէնուղ կիճէ օլմաղլէ , ֆիրարիյի մէզպուրէ ,
կիճէ վագթըլ քէնտիսինէ պիր իգամէթկեահ հարամսեա գալ-
ղըշաճագ իտի :

Պինապէրին , Սէնթ-Սէնթուան սօգաղընտա , հէնուղ գա-
նատլարը աչըլմըշ օլան պիր գայմագճը տիւքքեանընա կի-
րիս , պիր ազ շէյ եէտի , վէ թաամընը իքմալ իթտիկինտէ ,
հավա պիր ազ եուճամըշ օլտուղու կիպի , գարլար տախի
սօգաղչարտա երիմէկէ , վէ Բարիս , հէյեէթի ասլիեէսինի
քէսպ իթմէկէ պաշլամըշ իտի :

Օլ էսնատէ , կիւնէշ տախի , իքի պուլութ արասընտա
օլարագ , սօլուգ շաֆղըլա էթրաֆը ճիւզիճէ թէնվիր իյլէ-
մէքտէ իտի :

Ժան , գայմագճը տիւքքեանընտան չըզտը , վէ պիր տա-
դըգա պիլէ զայպ իթմէեէքէք , թէշէպպիւսաթընա իպթի-
տար իյլէտի :

Պէտպախթ գատրն , Պասթիլլ նամ մահէլլէտէ , ույղուն ֆիեաթլէ պիր օտա պուլամատըղընտան , Մարէ նամ մահէլլէ տօղրու եիւրիւտիւ , ֆագաթ , օրատա տախի քէնտիեէ միւնասիպ պիր իղամէթկեահ պուլունմատըղընտան , ըրիւթըմլարըն թարաֆընա էնտի , վէ Բօն-Նէօֆ քէօբրիւսիւնտէն կէչէրէք , Տօֆին սօգաղընա սաբտը , վէ կէչտիկի մահէլլէրին քեաֆֆէսինտէ , քիրալըգ տէյի եաղըմըչ օլան եաֆթալարը օղուեարապ , Մաղարին սօգաղընա տէօնտիւ , վէ րասթ կէլա կիթմէքլէ , Սէն նամ սօգաղա մուվասըլէթ էլլէտի :

Օրատա , պիր եաֆթա տահա նաղարը տիգգաթընա թէսատիւֆ էլլէտի : Պու եաֆթատա « քիրալըգ քիւչիւք պիր օտա իլէ պիր գապլինէ » տէյի եաղըմըչ իտի :

Ժան , պու էվին դանէթ սատէ օլմասընա տիգգաթ իտէրէք , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պունուն ֆիեաթը բէք պահալը օլմամալը տըր , տէտի , վէ քէմէրին ալթընտան կէչէրէք , գարանլըգ պիր հավլիեէ տախիլ օլտու , վէ լահանա չօրպասը բիչիրմէքտէ օլան գաբուճու գատընըն եանընա եազլաչըպ ,

— Մա'տամ , պիր քիրալըգ օտանըգ վա'ր մը տըր , տէյի սիւալ իթտի :

Գափուճու . — Էվվէթ , մատամ , ալթընճը գաթտա , պիր օտա իլէ պիր գապլինէ քիրալըգ տըր :

Ժան . — Գա'չա տըր :

Գափուճու . — Եիւզ գըրգ ֆրանգ տըր :

Ժան . — Կէօրէպլիլիւրմիեիմ :

Գափուճու . — Կէօրէպլիլիւրմիեիլ . . . պուրասը սէրպէսթ տիր . . . Շիւմի , սիզի կէօթիւրիւրիւմ :

Պատէհու գաբուճու գարը , պիր անախթար ալարապ , Ժանը , թաւան իչիեէ կէօթիւրտիւ :

Ժան . - (Տօլաշտրդտան սօնրա .) Պուրասը իշիմէ կէլիր . պէն , Բարիստէ դալմագ իւզրէ , ճիվար քէօյլէրտէն կէլիեօրում . Իմտի , պիր ըօգանթատա իդամէթլէ , ազչէ սարֆ իթմէքլիկիմ պիհուտէ տիր : Հալպուքի , պու կիւնտէն պուրաեա կէլմէք իսթէրիմ . շու օտանըն մօպիլեասընը տէրհալ տիւզէճէերիմ :

Գալիուհու . - Իսթէտիկինիզ զէման պուրաեա կէլէպիլիրսինիզ , մա'տամ : Եալընըզ շունու սիզէ խապեր վէրերիմքի , բէշինէն պիր միգտար ազչէ վիրմէքլիկինիզ լազըմ տըր :

Ժան . - Շիմտի վէրերիմ :

Գալիուհու . - Էօյլէ իսէ , բէք ալէա : Խանէ սահիպի , քէնտիսի իշին իմգա իթմէքլիկիմէ միւսաատէ իթմիշ տիր : Իմտի , մագպուզ սէնէտինի պէն վիրէպիլիրիմ :

Պատէհու , պու իքի դատըն աշաղըեա էնտիլէր :

Ժան , օթուզ պէշ Փրանգ վիրտի , վէ Լիզ Բէրէն նամրնա օլարագ , գարուհու գարընըն վիրտիկի մագպուզ սէնէտինի ախզ իյլէտի :

Պու մէպլաղտան մաատա , միւսթէճիլրէյի մէզպուրէ , մահզա պախշիշ մագսէտիլլէ , գարուհու գարըեա պիր պէշ Փրանգլըզ սիքքէ վիրտիկինտէն , տէրհալ մէզպուրէնին հիւսնի թէվէճճիւհիւնիւ զազանտը : Պինապէրին , գարուհու գարը ,

— Չաբուգ , սաթըն ալաճաղընըզ շէյլէրի ալըն տա , սըլաեա դօյմագտա , պէն տէ սիզէ եարտըմ քտէերիմ , տէտի :

Ժան . - Էլտէն տիւշմէ մօպիլեա սաթան պիր թաճիր նէրէտէն պուլապիլիրիմ :

Գալիուհու . - Պուրաեա եազըն , Ժագօպ սօգաղընտա , սօլտա , տէօրտիւնճիւ էպտէ էօյլէ պիր թաճիր վար տըր : Եիկիրմի տէօրթ նիւմէրօլու խանէնին գարուհուսու թարաֆընտան կէլիեօրում տէրսէնիզ , իշինիզ սուհուլէթլէ կէօրիւլիւր :

Ժան Թօրթիէ , իշար օլունան մահէլլէ կիթտի , վէ ճիւղի պիր պէտէլ իլէ , քէնտիսինէ պէհէմէհալ լազըմ օլան էշեաեը սաթըն ալտը , վէ թաճիր , պիր սաաթտան , պու էշեաեը խանէսինէ կէօնտէրէճէկինի վատ իյլէտի :

Ժան, խանէսի օլաճազ մահէլէ ավտէթ իտէրքէն, պիր շարշրտան, էհվէն ֆիհաթլէ պիր ազ չամաշըր, վէ պիր դաշ էլպիսէ սաթըն ալտը, վէ պատէհու, խանէյի մէղքիւրէ մուվասէլէթլէ, մօպիլեասընըն վիրուտինէ պէքլէտի:

Պու մօպիլեա, սէօյլէնիլէն զէմանտա կէշէրէր, սաաթ տէօրթտէն էվիլէ, եէրլի եէրինէ վաղ օլունտու, վէ պիր ազ բասլանմըշ օլան քիւշիւք պիր սօպատա տախի պիր ազ դօդ քէօմիւրիւ եագըլտը:

Ժան, պու շէյլէրտէն տօլաեը ճէնապը Ալահա թէշէր-քիւր իտիպ, քէնտիսինի հիմաեէ պուեուրմասընը, վէ բէհ-պէրլիք իթմէսինի նիեաղ իթտի:

Մէզպուրէ, տուա իլէ պիր ազ թէսիլն օլուպ, տաշա նէ դատար ազգէսի դալմըշ օլտուղունու անլամագ իւզրէ, քիսէսինի պօշալթտը, վէ պու քիսէսին տէրունինտէրի ազ-շէնին հէման թիւքէնմիշ օլտուղունու կէօրիւնճէ,

— Էկէրլի եագըն վագըթտա աճըլդտան էօլմէք խթէ-մէզ իսէմ, տէրհալ քէնտիմէ պիր իշ պուլմալըեմ, տէտի:

Ժան, տիւշար օլտուղու հէեհճանլարտան, վէ արտար-տա վուդու պուլան եօլճուլուգլարտան, թագաթ վէ տէր-մանը դալմամըշ օլտուղունտան, պիր դաշ սաաթ դատար բահաթ իթմէկէ ֆէվգէլատէ իհթիեաճը պուլունմագ տա իտի:

Անճագ, եաթաղա կիրմէղտէն էվիլէ, պիր ազ թաամ իթմէք իւզրէ, թափան իշի օտասընտան աշաղրեա ինտի:

Մէզպուրէ, խանէսինտէն էլլի ատըմ դատար ուզադտա պիր շարապճը տիւքքեանը կէօրմիւշ իտի քի, պունուն գա-րուսու իւզէրինտէ,

Է Թ Մ Է Ք Ճ Ի Խ Ա Թ Ո Ւ Ն ՊՈՒԼՈՒՇՏՈՒԳԼԱՐԸ ՄԱՀԵԼԼ

տէյի իպարէլի պիր արմա պուլունմագ տա իտի:

Իշթէ, մէզպուրէ դատըն, պու մահէլտէն իշէրի կիրտի:

Լիւսիէն Լապրու, տօսթու ժօրժ Տարիէնին՝ Միւրիլլօ սօգաղընտա քեային խանէտէ վաղը օլան թէչէպպիւսիւնիւն նէթիճէսինի, վէ կէլէճէք անըն իքինճի կիւնիւ Բօլ Հարմանըն ավտէթ իտէճէկինի խապէր ալտըղը կիւնտէն պէրու, եէնիտէն իւմիտվար օլմանա պաշլամիշ իտի:

Մէրգոււմ, կերմիւնէթլէ չալըշմագլա պէրապէր, ժօրժուն թավսիւնէսի իւզրէ, սահիպի սերվէթ օլան սանաաթքեարըն նէզտինէ թազտիւմ օլունաճաղը զէմանա պէքլէմէքտէ իտի:

Մէզքիւր իքի ահպապ, պիր արա պուլուշտուգլարընտա, ժօրժ, քէնտիսիլլէ մատմուլազէլ Մարի Հարման արասընտա ճէրէեան իտէն մուհավէրէեի, վէ իսթիտասընըն իլթիլամը խուսուսընտա մէզպուրէեէ ֆէվգէլատէ կիւվէնտիկինի հիքեանէ վէ պէեան իլլէտի:

Լիւսիէն, պու պապտէ մուվաֆֆաղըյեթէթի հազընտա չիւպհէ իթմէքտէ օլմանըպ, ֆաղաթ, մէքթէպ արգատաշընըն թէնպիս վէ թավսիւնէ մուճիպլինճէ, լւմիտլէրինի, Լիւսիտէն մատաա քիմնէեէ սէօյլէմէտի, վէ նէզտինտէ գապուլ օլունաճաղընը, վէ օրատա, հէմ մագպութ վէ հէմ բարլագ պիր վազիւնէթ քէսպ իտէճէկինի մուհազգագ զանն իլլէտիկի շախըն իսմինի Լիւսիէ տէ պիլտիրմէտի:

Պունունլա պէրապէր, օլ կէնճ գըզ տա, պու իսմի պիլմէք մէրաղընտա օլմանըպ, անըն պաշլըճա էմէլի, թասավվուր օլունան իզտիվաճըն պիր ան էվվէլ մէվգըի ֆիլիլէ կէլմէսի իչին, պուլունան խրտմէթէ Լիւսիէնին պիր ան էվվէլ պաշլամասընտան իպարէթ իտի:

Կէնճ գըզ, նիշանլըսընը հէման մէսրուր հալտէ կէօրմէքլէ, քէնտիսի տէ ֆէվգէլատէ քէսպի սիւրուր իլլէմիշ, վէ զանն իտէրսին քի, չալըշմագլըգ զայրէթի տէ արթմիշ իտի:

Լիւսիւնէ նագլը քէլամ իթտիկիմիզ սըրատա, մէզպուրէ, Պուրպօն ըրլսթըմընտա վաղը քէնտի քիւչիւք օտասընտա օլուպ, մատամ Օկիւսթինին քէնտիսինէ իհալէ իթմիշ օլտուշու իչին պիրինճի գըսմընը իքմալ իթմիշ իտի:

Մէզպուրէ, թէքմիլ բարչալարընը պիթիշտիրմիշ օլտուշու ֆիւթանըն իւզէրինէ, բրօվա իտէրքէն, լաեղըլա կէօ-

ընկալմէք իւզրէ , պէտազ պունճուգտան կարճիթիպլէրի էթ-
րաֆընա իլիշտիրտի , վէ^տսօնրա , պիր նէվ եունլու պիւեիւք
պիր գումաշ ալարագ , ֆիսթանը պուրուշուրմադսըզն ,
մէզբիւր գումաշ իլէ մուհաֆազա իթտի :

Օլ էսնատէ , սապահըն սաաթ տօգուզու օլուպ , Լիւսի ,
քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէտի :

— Թաամըմը պու գատար չարուգ սուրէթտէ իթմէկէ
հադգըմ վար տըր , չիւնքի , պու տէրէճէ թէլաշ իթմէսէմ ,
հիշ պիր շէյ եէմէմէքլիկիմ լազըմ կէլիր : Շիւպէսիզ , ֆիս-
թանըն սահիպինի խօշուտ իթմէքլիք գօլայ օլմատըզը ճի-
հէթէ , խայլի վազըթ իմթիտատ իտէճէք օլան բրօվատան
սօնրա , էքսիլէն խարճլարընը տիւզմէք վէ ֆիսթանը , չա-
թըլմըշ հալինտէ , մատամա կէօթէրմէք իւզրէ , մաղազանա
կէթմէլիեիմ :

Լիւսի , քէնտի քէնտիեէ պու լազըրլարը իթտիկի սըրա-
տա , օտասընըն եանընտա պուլունան պիր գապինէտէ , քիւ-
չիւք պիր մանկալ եագմագտա , վէ ագչամտան գալմըշ օ-
լան պագըյեէեի թաամընը պունուոն իւզէրինտէ բիշիրմէք-
տէ իտի :

Մէզպուրէ , պիրտէն պիրէ ,

— Հա՛ , էթմէկիմ եօգ տուր : Էթմէքճի գարը էթմէ-
կիմի եօգարը չըգարմատը . . . Պէսպէլլի գաբուճունուոն եա-
նընտա պըրագմըշ տըր : Սուֆրաեը թէրթիպ իթտիքտէն
սօնրա , կիտիպ աշաղըտան ալըրըմ , տէտի :

Լիւսի , քիւչիւք պիր մասա իւզէրինէ պէտազ պիր սուֆ-
րա պէզի սէրտիքտէն սօնրա , թապագ վէ սաիրէ իլէ պիր-
լիքտէ , պիր չիշէ սու , եարըմ չիշէ չարապ , վէ պիր գութու
սարտէլա վազ իթտի , վէ պատէհու թէպէսսիմ իտէրէք ,

— Էկէր Լիւսիէն , իշինի կէօթիւրմէք իշին տիշարը չըգ-
մըշ օլմասա իտի , պիր թագըմ թապագ վէ սայիրէ տահա
ֆազլա գօեուպ , անը թաամա տալէթ իտէր իտիմ , տէտի :

Պու միւլահազատան սօնրա , աթէշինին բէք չարուգ եէ-
թիշմէքտէ օլմատըզընա թէէմին օլուպ , սէրիան ալթը գաթ-
տան աշաղընա էնտի , վէ գաբուճունուոն օտասընը աշարագ ,

— Մա՛տամ Տօմինիգ, էթմէքճի դարը պէնիմ՝ իբի լիպ-
րալըգ էթմէկիմի սիզէ պըրագտը, տէյի՞լ մի, տէտի:

Գաբունու. — Խա՛յր, մատմուազէլ Լիւսի:

Լիւսի. — Աճայի՛ւպ:

Գաբունու. — Հալա սօղուգ տուր, պարի իչէրի կիրին...
սալթ սիզինքինի տէյիլ, պէնիմքինի տէ կէթիրմէմիշ տիր: Լա-
քին, շու էթմէքճի մաղաղասընըն հալի տէ, թէհամիւլ օլու-
նուր շէյ տէյիլ տիր... սօղրուլուգ ճիհէթինտէ, քէնտիլէ-
րինէ ապա կիւվէնիլէմէզ... պօշ շէյլէր իչին, էթմէքճի
գարըլարը թէպտիլ իթմէքտէ տիր:

Լիւսի. — Էվլէթ, պու հալ թէհամիւլ օլունուր շէյ տէ-
յիլ տիր... ապա վագթ ու սաաթընտա էթմէք կէթիրիլ-
մէզ... Լաքին, պէն տէրհալ թաամ իթմէք ֆիքրինտէ ի-
քէն, թաամ իթմէեէրէք, տիշարը չըգմագլըղըմ լաղըմ տըր:

Գաբունու. — Գօճամ կէլտիկինտէ, եէեհէճէք պիր ազ էթ-
մէք պուլունսուն իչին, Իլ-Սէն-Լուի սօգաղընտա վագը պիր
էթմէքճի տիւքքեանընտան, պիր լիպրա էթմէք սաթըն ալ-
մըշըմ տըր, էկէր իսթէրսէնիզ, սիզէ պիր բարչա վիրէեիմ:

Լիւսի. — Էկէր, մատամ Տօմինիգ, պէօյլէ պիր ինսանի-
եէթտէ պուլունուր իսէնիզ, մէմնունէն գապուլ իտէրիմ:

Պէօյլէճէ գաբունու գարը պիր տօլապ աչըպ, պունտան
պիր բարչա էթմէք ալարագ, Լիւսիեէ վիրտի:

Օլ էսնատէ, սարը, զայիֆ վէ չիրքին պիր գըզ, գաբու-
նունուն օտասընը չալըպ, պունուն գօլթուգլարը ալթընտա
իսէ, միւլթէլիֆ շէքլլէրտէ տէօրթ էթմէք պուլունտու-
ղունտան, Լիւսի,

— Էթմէքճի օլմալը, պու տա եէնի պիր քիսվէթ, տէտի,
վէ գաբուեու աշտը:

Գաբունու. — Ֆէնա տէյիլ, պէօյլէ կիտէրսէ, զալիպա
սիզին տիւքքեանընըզ, միւլթէրիլէրէ ապա էթմէք կէօնտէր-
մէեհէճէք տիր: Լաքին, շուրատա պիր պարագա վար տըր...
Շիմտիեէ գատար չօգտան, օ էթմէքճի պարագասընտան
ախզ ու իթա իթմէլի իտիմ:

Էքսէֆֆի. — (Դապա պիր սէօյլէյիշ իլէ.) Դապահաթ

պէնսիմ մի տիր։ Պէն, էվվէլիսի կիւն հօլա գօնուլան պիր էթմէքճի եէրինէ թայելին օլունտում, պինապէրին, հէնուզ միւշթէրիլէրի թանըմամ։

Լիւսի . — Շու իքի լիպրալըգ էթմէկի պանա վէրին, վէ էկէրչի, պունտան պէօյլէ պու էվէ սիզ էթմէք կէթիրէճէք իսէնիզ, օտամա գատար կիլին . . . Պէն, էթմէք ալտըղմ կիւն, պէտէլինի էօտէրիմ։

Էթմէք . — Մա'տմուլազէլ, հէր վադըթ պէն կէլէճէք տէյիլիմ . . . Տիւքքեանըն սահիպէսի օլան գատըն, պիր տիկէր էթմէքճի արանօր . . . Պէնիմ պաշգա սանաաթըմ վար տըր։

Լիւսի . — Տիմէք օլուր քի, պու կիւնլէրտէ, էթմէկիմիզի, էօյլէեի կէշտիքտէն սօնրանա գատար պէքլէեէճէկիմիզի լիեիզ։

Պատէհու, Լիւսի, տէրհալ քէնտի օտասընա չըգտը, վէ պիր չարեէք սաաթ զարֆընտա թաամընը իտիպ, աւա պուրուշտուրմագ իսթէմէտիկի պօղչասընը ֆէվգէլատէ տիգգաթ վէ իթինա իլէ ալտը, վէ ճիվարտաքի արապալըգտան պիր արապա թութուպ, մատամ Օկիւսթինտէն ստրէսինի ալմըշ օլտուղու Միւրիլլօ սօգաղընտա քեային Բօլ Հարմանըն խանէսինէ աղլիմէթ իյլէտի։

Մարի Հարման, պիր դաշ կիւնտէն պէրու զիեատէճէ միւգտարըպ օլուպ, եիւրէկինի բարալամագտա օլան էօքսիւրիւկիւնիւն նէօպէթլէրի սըղլաշմագտա, վէ մուճիպի իղթիրապ սուրէթտէ ուղլամագտա իտի։

Պու էօքսիւրիւք նէօպէթլէրինտէն սօնրա, մէզպուրէ կէնճ գըղ՝ սաաթլարճա տէրմանսըղըգ վէ թագաթսըղըգ իչինտէ գալըր, վէ այնի վադըթտա, գալպինտէ աղիմ պիր քէտէր ու էսէֆ հասըլ օլարագ, կէօղլէրինտէն եաչլար ագար իտի։ Իշթէ պու բատտէտէ, մէրգումէ դաեթթ լաթիֆ վէ հալիմ պիր հալքէսպ իտէրէք, հէր կիւնա պէտապաթլըգ վէ սէֆալէթլէրէ աճըր, վէ քէնտի քէնտիեէ,

— Պէն զէնկինիմ . . . իմտի, իյիլիք վէ բէք չօդ իյիլիք իթմէլիեիմ, տէր իտի։

Իշթէ, մէզպուրէ, շու խայրխահլըդ հիսսիլէ մութ-
թասըֆ օլտուղու պիր զէմանտա պուլունմագտա իքէն, մա-
գաստարը թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան պիր կէնճ գը-
զըն, քէնտիսինի կէօրմէք իսթէտիկի խապէր վէրիլտի:

Պու խուսուս, տէֆիղամ տիմէք օլմաղլէ, Մարի, տէրհալ
օլ կէնճ գըզը եօգարը չըգարմալարընը էմր իթտի, վէ քէ-
մալ նէզաքէթ իւզրէ գապուլ իյլէտի:

Մարի. - Էյ, նա՞սըլ մատմուլաղէլ Լիւսի, ֆէվգէլատէ
կիւզէլ շէյլէր եաբտընը՞մը:

Լիւսի. - Էլիմտէն կէլէնի եաբտըմ, մատմուլաղէլ... ու-
մարըմ քի, մատամ Օկիւսթինին նիեաթընը լաեըգըյա ան-
լամըլըմ տըր:

Մարի. - Ֆիսթանը էբէյիճէ իլէրլէմիշ օլարա՞գ մը կէ-
թիրտինիզ:

Լիւսի. - Բրօվա իթմէք իւզրէ, եալընըզ իլինմիշ օլարազ
կէթիրտիմ:

Մարի. - Պիլիեօրում, ֆագաթ, գօրսաթ իլէ էթէյին
կարնիթիւրլէրինի իլիշտիրտինի՞զ մի:

Լիւսի. - Էվվէթ, մատմուլաղէլ... շիմտի կէօրիւրսինիւզ:

Լիւսի, պօղչասընըն տէօրթ քէօլէսինի սէօքիւպ, ֆիս-
թանը պիր գանարէ իւզէրինէ վազ իյլէտի:

Մարի. - Լաքին, բէք կիւզէլ օլմուշ... Կարնիթիւրլէրին
գօնուլմասը թարզը, բէք ճալիպ վէ միւնասիպ տիր:

Լիւսի. (Սատէտիլանէ պիր մահզուզիյեթլէ.) Պու պու-
լուշ պէնիմ տիր:

Մարի. - Իլթիֆաթըմը սիզէ աըզ իտէրիմ... Հագըզ է-
թէն ֆէվգէլատէ կուսթօնուզ վար տըր:

Բօլ Հարմանըն գըզը, մէզքիւր ֆիսթանըն պիլիմինտէն
բէք մահզուզ օլուպ, եիւզիւնիւն սօլկուլուղու տէրհալ
կէշմիշ իտի: Պունունլա պէրապէր տէ, ալա սըրա գուրու:

պիր էօքսիւրիւք եիւրէկինի միւղտարըպ գըլմադտա , վէ
Լիւսի , պու հալէ տիգգաթ իթմէօր կիպի կէօրիւնիւպ ,
ֆադաթ , էօքսիւրիւկիւ իշիթտիքճէ , ֆիքրինտէն ,

— Զէվալլը գըզճըղա՛ղ . . . խասթէլիկի աղըր տըր , տի-
մէքտէ , վէ օլ ֆադիր գըզ , միլիօն սահիպինին գըզընը էզ
ճան ու տիլ աճըմադտա իտի :

Մարի . — Բրօվա իտէճէեիզ , տէյի՛լ մի :

Լիւսի . — Արզու իթտիկինիզ զէման բրօվաեը իտէրիզ ,
մատմուազէլ :

Մարի . — Օտամըն պէսլէմէսինի չաղըրմադ լազը՞մ մը տըր :

Լիւսի . — Պիհուտէ շէյ տիր . . . պէն անըն իշինի կէօրիւ-
րիւմ :

Մարի . — Պէնիմ՝ իշին պու տահա իյի :

Լիւսի , բրօվա մուամէլէսինէ պաշլատը , Պու մուամէլէ-
նին՝ հիքեաեէմիզի օդուեան գատըն թայֆէսի իշին էհէմ-
միյեէթի մալիւմ տիւր :

Իշճի գըզըն ճալիպ սիմասը վէ կիւլէր եիւզիւ , Մարիեի
լաֆաղանըղա թահրիք իթմէքլէ ,

— Զօգտա՞ն պէրի մի մատամ Օկիւսթին իշին չալըչը-
եօրսունուզ , տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսի . — Օն պէշ այտան պէրի տիր , մատմուազէլ :

Մարի . — Ղալիպա սիդի զիեատէճէ սէվիեօր :

Լիւսի . — Ֆիլվազը , հագգըմտա ֆէվզէլատէ թէվէճճիւհ
կէօթէրմէքտէ տիր :

Մարի . — Սիզի քէնտի մաղաղասընա ալմադլըզը զիեատէ-
սիլլէ արզու իթմէքտէ օլտուղունու անլատըմ :

Լիւսի . — Օ արզուտա պուլունտուղունու պիլիեօրում ,
լաքին , պէն , քէնտի խանէմտէ չալըչմազլըզ թէրճիհ իտէ-
րիւմ :

Մարի . — Շիւպհէսիզ , բէտէր վէ վալիտէնիզ իլէ պիր-
իքտէ եաշամազ տասընըզ :

Լիւսի . — (Մահզուն պիր սէտա իլէ .) Մատմուազէլ , պէ-
նիմճէտէր վէ վալիտէմ եօգ տուր :

Մարի . — Տիմէք տիր քի , սիզ էօքսիւզսիւնիւզ :

Լիւսի . - Պիւմէմ . . . պիր եաշընտա օլտուղում զէման , սահիպսիզ չօճուգլարըն խայրաթխանէսինէ գօնուլմուշում տուր :

Մարի . - Սահիպսիզ չօճուգլարըն խայրաթխանէսինէ՞ մի :

Լիւսի . - Էվվէթ , մատմուլազէլ :

Մարի . - Տիմէք , բէտէր վէ վալիտէնիզ սիզի թէրք իթմիշ-լէր տիր : Լաքին , էկէր պէօյլէ իսէ , բէք տէհշէթլի շէյ տիր :

Լիւսի . - Էվվէթ , բէք զարմանէ շէյ տիր , չիւնքի , էկէր-չի վալիտէմ օլսա իտի , էօյլէ զանն խտէրիմ քի , զիեատէսիյլէ սէվէճէք իտիմ . . . Լաքին , թանըմատըղում օ վալիտէի թահգիր իթմէքիք , ֆիքրիմէ պիլէ կէլմէմիշ տիր . . . Ագլում էրէր էրմէզ , չիւպհէսիզ , վալիտէմ օլսան դատընըն գապահա-թը օլմատըղընը , վէ սէֆալէթ վէ աճլըզ սէպէպիլլէ , պէնի , թէրք իթմէկէ մէճպուր օլմուշ օլտուղունու տիւշիւնմիւշիւմ տիր :

Մարի . - Պու եօլտա տիւշիւնմէկէ հագգընըզ վար տըր , լաքին , էկէր պէնիմ պիր էվլատըմ օլսա իտի , անտէն այրըլ-մագտան իսէ , աճլըզտան էօլմէի թէրճիհ իտէր իտիմ : Ան-ճագ վալիտէնիզէ պու խուսուստա աֆվ օլունտա պիլէ , բէ-տէրինիզ մաաղուր ատտ օլունամազ :

Լիւսի . - Պէլքի բէտէրիմ վէֆաթ իթմիշ տիր :

Մարի . - Գապիլ տիր :

Լիւսի . - Պունտան գաթինաղար , պիշարէ գատընլարը ալտատըպ , թէրք իտէն էրքէքլէր , էսէֆ օլանուր քի , բէք չօգ տըրլար :

Մարի . - Օ տա սահիհ տիր . . . - Լաքին , սիզին օ խայ-րաթխանէէ նա՞նըլ օլուպ տա գօնուլտուղունուղուն լագըր-տըսը ծրատա ապլա օլմամըշմը տըր : Էկէրչի , կիւնիւն պի-րինտէ , ֆամիլեանըզը թանըմանըզա եարտըմ իտէճէք պիր ի-շարէթ , պիր ալէամէթ վագը օլուր իսէ , պունու նէ՞ սու-րէթլէ անլաեապիլէճէքսինիզ :

Լիւսի . - Մատմուլազէլ , պուլունտուղում հալի տէրք ի-տէճէք սիննէ վասըլ օլտուղումտա , օլ խուսուսու թահգըզ իթմէք իսթէտիմ :

Մարի . - Է՛յ նե՞ ճէվապ վիրտիւէր :

Լիւսի . - Ֆիլվազը , էօքսիւզխանէեէ դօնուլմագլըղմիա պէրապէր , քէնտիմի թանրթտրրաճագ . պիր չէյ տէ էմանէ-
թէն վազ իտիւմիշ օլտուղունու խապէր ալտըմ :

Մարի . - Օ չէյ նե՞ իմիշ :

Լիւսի . - Խայրաթխանէնին նիզամնամէսի ահքեամը , օ չէյի անլամագլըղմա մանի օլտուղունտան , նե՞ իտուկինի անլանամատըմ :

Մարի . - Ֆագաթ , պու միւմքին տէյիլ տիր . . . տիվանէ-
լիք տիր :

Լիւսի . - Էօյլէ օլտուղունու պէն տէ սէօյլէտիմ , ֆագաթ ,
հէր նէ գատար չայըչտըմ իսէ , տայիմա մուգավէմէթէ թէ-
սատիւֆ իյլէտիմ . . . Ղալիպա , ալտատըճը եախօտ եանլըչ
անլաչըլան ալէամէթլէր սէպէպիլլէ չարըճ պիր թարիդ իւ-
զէրինէ պըրագըլան չօճուգլար , միւթէպէր ֆամիւեալար ի-
չինտէ գիլու գալը մուճիպ օլուրլար տէյի վէսվէսէ օլու-
նուեօր : Պունտան պաչգա , խայրաթխանէտէ պուլունան չօ-
ճուգլարըն , բէտէր վէ վալիտէլէրինի թահգըզ իթմէլէրի տէ
մէմնու տուր :

Մարի . - Լաքին , էկէր բէտէր վէ վալիտէլէրինի թանրթա-
ճագ պիր ալէամէթ պէեան օլունմազ իսէ , թէրք օլունմուշ
չօճուգլարը օրաեա թէսլիմ իթմէքլիկին նե՞ ֆայիտէսի օլուր :

Լիւսի . - Ֆայտէսի , անա պապալարըն վիճտանը թահ-
րիք օլունտուղունտա , եախօտ հալու վագըլթարը միւսաատէ
իյլէտիկինտէ , թէրք իթտիքլէրի ճիկէրրարէլէրինի , օրաեա
կէլիպ , իսթէմէլէրինտէն իպարէթ տիր : Պիր չօճուղուն խայ-
րաթխանէեէ կիրտիկի կիւն վէ սաաթ , տէֆթէրի մախսու-
սընտա գայտ օլունուր : Այնի վագըլթտա , թէրք օլունմուշ
օլան չօճուղուն էսվապը , վէ չամաչըրլարընտա իչարէթլէր
վար իսէ , անլէր , վէ միւսթագպէլտէ պու չօճուղու թանր-
թաճագ օլան վէ գունտագ պէզլէրինէ պաղլը պուլունան
մատտէլէր , տէֆթէրի մախսուսընտա գայտ վէ թարիֆ իտի-
լիւ : Հէր պիր չօճուղա պիրէր նիւմէրօ թախսիս , վէ պու
նիւմէրօեա պիր իսմ իլավէ օլունուր . . . Պէնիմ նիւմէրօմ 9

խոր: Պու սուրէթլէ, սահիպսիղ օլան չօճուգլարա վէլատէթ վէ անվալը սահիրէլէրինճէ պիր տէֆթէրի մախսուս թու-
թուլմաղլա, պու չօճուգլար, եաշատըղլարը միւտտէթտէ,
մէղքիւր գայտլարը իսթիմալ խտէրլէր:

Մարի. - Լաքին, պու չէյլէր զարիպ տիր, վէ ինսանա տէհչէթ վէրիր հալէաթտան տըր: Տիմէք տիրքի, սիզի տէ,
պիր խայրաթխանէնին գարուսունա պրագմըլար:

Լիւսի. - Էվվէթ, մա'տմուաղէլ, պունտան երկիրմի պիր սէնէ մուգատտէմ, պէնի տէ պիր խայրաթխանէ գարուսունա պրագմըլար տըր: Իշթէ, օ խայրաթխանէտէ պիւեհլտիւմ, չալըչմագլըղը օրատա էօյրէնտիւմ, վէ օն ալթը եաշնա վասըլ օլտուղումտա, պէնի, պիր տիքիշճի եանընա չըրագլըղա գօյ-
տուլար: Նէզտինտէ չըրագլըղ իթտիկիւմ տիքիշճի գատըն, իյի պիր գատըն օլուպ, պանա կիւզէլ կիւզէլ նասիհաթլար վիր-
միշ տիր: Մէզպուրէ վէֆաթ իթտիկինտէ, կէօզլէրիմտէն սէլ կիպի եաշ ագմըշ տըր: Օլ վաղըթ պէն օն տօգուզ եաշնտա իտիւմ: Խայրաթխանէտէն իշ իսթէմէկէ կիտէպիլիր իտիւմ, լա-
քին, եանընտա չալըչտըղըմ գատընըն վուգուի վէֆաթըլա,
հալ ու մէպէքիմին թէպտիլ օլմուշ օլտուղունու, հասպ էլ մէճ-
պուրիեէ խապէր վիրմէքիկիւմէ պէրապէր, միւսթագիլ օլ-
մագլըղը տա թէրճիհ իյլէմէքտէ իտիւմ: Իմտի, թօբլամըշ օլ-
տուղում պիր միգտար ադչէ իլէ պաղը էշեա սաթըն ալըպ,
պիր օտա քիրալատըմ, վէ պաղը պիւեհլք տիքիշճի գատըն-
լարա միւրաճաաթլա, քէնտիլէրինտէն իշ իսթէտիւմ: Պու տի-
քիշճի գատընլարընտան պիրի, պէնտէն խօշլանարագ, պիր սէնէտէն զիեատէ անըն եանընտա գալտըղըմ հալտէ, մուախ-
խարէն Բուսիաեա կիթտիկինտէն, վէ պէն իսէ, օնա սալիք օլմագ իսթէմէտիլիմտէն, մատամ Օկիւսթինին իշինէ կիրտիւմ
վէ իշթէ օն պէշ այ տըրքի, անըն խըղմէթինտէ պուլուն-
մագտաեըմ:

Մարի. - Լիւսի, գա՞շ եաշնտասընըղ: Լաքին, սիզի, սա-
տէճէ Լիւսի թէսմիեէ իթտիկիւմ միւսաատէ խտէրսինիղ, տէ-
յի՞լ մի:

Լիւսի. - Պիլաքիս, մա'տմուաղէլ, հագգըմտա պու եօլ-

տա կէօսթէրտիկինիզ թէվէճճիւհիւ , քէնտիմ իչին պիր շէ-
րէֆ վէ իֆթիխար ատտ իտէրէք , միւթէշէքքիւրիւմ :

Մարի . — Էօյլէ իսէ , սիւալիմի թէքրար իտէրիմ . գա՛ջ
եաշընտասընըզ , Լիւսի :

Լիւսի . — Երկիրմի եաշընտաեւմ , մա՛տմուազէլ :

Մարի . — Պու մէրթէպէ ուսթա պիր տիքիշճի օլտուղու-
նուղ հալտէ , նի՛շին քէնտի պաշընըզա պիր մաղաղա աշմագ-
լըղը տիւշիւնմէօրսուհուղ :

Լիւսի . — Մա՛տմուազէլ , այրըճա պիր մաղաղա աշապիւ-
մէք իչին , իքի շէյ լաղըմ տըր :

Մարի . — Նէ՞ լաղըմ տըր :

Լիւսի . — Էվվէլա միւշթէրի , վէ սանիէն՝ իւք մէսարիֆաթ
իչին սէրմաեէ լաղըմ տըր :

Մարի . — Չանն իտէրիմ՝քի , սիղին էլինիղտէ պէօյլէ պիր
կիւզէլ սանաաթ օլտուղտան սօնրա , զէնկին տէ օլմասա , պիր
միգտար ագչէեէ մալիք պիր զէվճ պուլապիլիրսինիզ . Օ ագչէ
իլէ պիր տայիրէ թէֆրիշ իտիպ , վէ մաղաղա թազըմլարընը
տիւզտիւկիւնիւզտէ , միւշթէրի պուլապիլիրսինիզ :

Լիւսի , գհվճ քէլիմէսինի իշիտինճէ , գըզարտը , վէ Բօլ
Հարմանըն գըղը , պու գըզարթընը կէօրտիւկիւնտէն , թէ-
պէստիւմլէ ,

— Էկէրչի եանըլմազ իսէմ , զանն իտէրիմ՝քի , սիղ , էվ-
լէնմէք թասազվուրուհտասընըզ , տէտի :

Լիւսի . — Խա՛յր , մատմուազէլ , եանըլմաեօրսուհուղ . ֆիլ-
վագը , պէն , էվլէնմէք ֆիքրինտէեիմ :

Մարի . — Էվլէնմէնիզէ քի՞մ մանի օլուեօր :

Լիւսի . — Բէնտիսինի սէվտիկիմ , վէ սէվիլտիկիմ շախսըն
սէրվէթի պուլունմամասը մանի օլուեօր : Ֆիլվագը , մէրգու-
մուհ ապլա սէրվէթի եօգ տուր , վէ էվլէնմէքիլիկիմիզ իչին , ի-
քիմիղի տախի կէչինտիրէճէք գատար իյի պիր մէմուրիեէթի
պուլունմասընը իսթէեօր : Պիր քէրրէ , անըն զէվճէսի օլուր
իսէմ , եալընըզ խանէմիղին ումուրույա մէշղուլ օլմագլըղըմը
թալէպ իթտիկինտէն , իշտէն եա պիւսպիւթիւն չէքիլէճէկիմ ,
եախօտ բէք աղ չալըշաճաղըմ :

Մարի . - Իհիթիմալ քի, պու եօլտա պիր հարեքէթ հազգ-սըզ օլտուն, լաքին, էօյլէ իշիթմիշիմ տիր քի, գանունուն պիր պէնտի ահքեամընճա, պիր զէվճէ քէնտի զէվճինէ տա-յիմա միւթի օլմագ կէրէք տիր: Ազիզէմ Լիւսի, իզտիվաճը-նըզըն կիւնիւ, սիզէ ուֆագ պիր ճիհէզ թախսիս իթմէքլէ, քէնտիմի պախթիեար ատտ իտէճէեիմ, շու շարթ իլէ, զէվ-ճինիզ, եալընըզ պէնիմ իշին չալըշմանըզա միւսաատէ իթմէլի տիր:

Լիւսի . - Մա'տմուազէլ, սիզին համիյեթ ու ինսանիյ-եթթինիզտէն պահա իտէրէք, պու խուսուսու քէնտիսինտէն թալէպ իտէճէեիմ, վէ թէքլիֆիմի ըէտտ իթմէեճէկինէ է-մինիմ:

Պու սէօզլէր թաաթի օլունտուղու սըրատա, ֆիսթա-նըն բրօվաար եօլունտա իլէրլէմէքտէ օլուպ, իլինմիշ օլան իշ-պու ֆիսթանըն գուսուրսուզ օլտուղու անլաշըլարգտան սօն-րա, Լիւսի, կէնճ գըզըն իւզէրֆինտէն ֆիսթանը չըգարտը, վէ Մարիեթ, մավի ֆանէլատան վիճուտու ըսըթընը պիր սա-պահըզ ֆիսթան կիեինտիրտիքտէն սօնրա, իլինմիշ օլան ֆիսթանը թէքրարէն պօղչասընա վազ իթտի:

Լիւսի . - Ֆիսթանընըզա նէ՞ վագըթ իհիթեաճընըզ օլա-ճագ տըր:

Մարի . - Էօնիւմիւզտէքի բէնչէնպիհ կիւնիւ: Օ ագչամը, բէտէրիմին տօսթլարընտան պիրինին զէվճէսի խանէսինտէ վագը օլաճագ պիր սուարէ տանսանթտա հազըր պուլունա-ճաղըմ:

Լիւսի . - Մա'տմուազէլ, ֆիսթանընըզ բէնչէնպիհ կիւ-նիւ հազըր օլուր: Անճագ, օ կիւնիւ, էլպիսէնիզի պէն կիեին-տիրմէքլիկիմ իշին, նէզտինիզէ կէլմէքլիկիմ միւսաատէ թէ-մէննի իտէրիմ... Օ հալտէ, պազը ճիւզի թէպտիլաթ տախի իգթիզա իթսէ, օ անտէ իճրասընտա պուլունուրում:

Մարի . - Թէչէքքիւր իտէրիմ, վէ մէմնունէն թէքլիֆի-նիզի գապուլ իյլէրիմ: Պու սուրէթլէ, սիզի թէքրար կէօր-մէքլէ մահզուզ օլուրում: Պունտան գաթինազար, մատամ Օկիւսթինէ տահա բէք չօգ. գօսթիւմէր ըսմարլաեաճաղըմ,

վէ անլէրին տիքիւմէսին տէ սիղէ իհալէ իյլէմէսին , քէնտի-
սինէ սէօյլէեէճէեիմ : Պունտան պէօյլէ , եալընը սիղին տիք-
տիկինիդ էլպիսէլէրի կիւիւնմէք իսթէրիմ :

Լիւսի . - Պէն տէ , մատմուազէլ , սիղին իշին չալըտըղըմ-
տան տօլաեը քէնտիմի պախթիեար սաեարըմ :

Մարի . - Աղիղէմ , նէ՞րէտէ իգամէթ իտիեօրունուդ :

Լիւսի . - Պուրպօն ըրթթըմընտա , Գ նիւմէրօլու խանէտէ :

Մարի . - Պուրպօն ըրթթըմը նէ՞րէսի տիր :

Լիւսի . - Սէն-Լուի ատասընտա տըր :

Մարի . - Նիւմէրօեու գայտ իտիեօրում . . . Ֆադաթ ,
պու նիւմէրօ , սահիպսիդ չօճուղլար խայրաթխանէսինտէ
գայտ օլունմուչ օլտուղունուդ նիւմէրօ օլտուղունա տիգ գաթ
իթտինի՞գ մի :

Լիւսի . - Էվլէթ , մատմուազէլ , թէսատիւֆ էօյլէ կէ-
թիրտի քի . . .

Մարի . - Խայրաթխանէտէ թանըմըչ օլտուղունուդ ա-
տէմլէրի զիեարէթ իթմէք իւզրէ , արա սըրա օրաեա կիտի-
եօ՞րմուսունուդ :

Լիւսի . - Իլք սէնէսի , արասըրա կիտիեօրումում . . .
Պունտան պաչդա , հէնուդ սիննի ըիւշտէ պալիդ օլմուչ օլ-
մատըղըմտան , օլ վազըթ կիթմէկէ մէճպուր իտիմ , լաքին ,
պու կիւնքի կիւն , սիննի ըիւշտի կէշմիչ օլտուղումտան , վէ
թանըտըղլարըմտան տա քիմէսնէ գալմատըղընտան , ծնտան
պէրի տիր խայրաթխանէեէ կիթմէմիշիմ տիր :

Մարի . - Հէր նէ իսէ , ինչալլահ եինէ կէօրիւշիւրիւդ :

Լիւսի . - Ինչալլահ , մատմուազէլ , սիղտէն կէօրտիւկիւմ
իլթիֆաթա տա թէշէքքիւր իտէրիմ :

Լիւսիէն Լապրունուն նիշանլըսը, Միւրիլլօ սօգաղընտա-
քը խանէտէն չըգտըգտան սօնրա, մատամ Օկիւսթինին մա-
ղաղասընա կիտէրէք, օրատա տախի տիքմիշ օլտուղու ֆիս-
թանտան տօլանը իլթիֆաթա նայիլ օլտու :

Մարի, իշճի գըղըն աղիմէթինտէն սօնրա, մահզուն օ-
լարագ, պիր մանկալ տէրունինտէ պուլունան աթէշին դար-
չըսընտա օթուրտու, վէ Լիւսիեի տիւշիւնէրէք, քէնտի քէն-
տիեէ շէօյլէ սէօյլէտի :

— Սահիպսիդ պիր գը՛ղ... բէտէրի եօգ... վալիտէսի
եօգ... Բէնտիսինի սէվէպիլէնլէր վէ սէվմէլէրի իդթիզա ի-
տէնլէր թարաֆընտան թէրք օլունմուշ պիր պիշարէ... Նէ՛
աճընաճագ հալ... պունունլա պէրապէր մէսուտ պիր գըղ
... չիւնքի, պէնիմ կիպի միւղթարըպ պուլունմաեօր... պէ-
նիմ կիպի սըգըլմաեօր... էօմրիւնտէն խօշնուտ օլուպ, չա-
լըշեօր... միւսթադպէլէ իւմիտ խտիեօր... վէլհասըլ պի-
րիսինի սէվիեօր...

Պիր աղ սիւքիւթտէն սօնրա, Մարի, շու վէճհ իլէ իլա-
վէյի մեգալ իլլէտի :

— Էվվէթ, պիրիսինի սէվիեօր... Տիմէք, շու աչգ ու
սէվտա տէնիլէն շէյ բէք թաթլը պիր շէյ տիր քի, քեաֆ-
ֆէյի տէրտ ու միհնէթլէրի, քեաֆֆէյի միհն ու մէշագգաթը
ունութտուրուր տէրլէր... Մէզպուրէ սէվիեօր... սէվիլիեօր
... Լաքին, պէն, պիր զէնկին գըղը օլտուղում հալտէ, աճապա
աչգ ու սէվտա նէ՛ տիմէք օլտուղունու անլամաեաճա՞գմըեըմ :

Պու արա, պիր էօքսիւրիւք նէօպէթի թուլթմագլա, կէնճ
գըղըն եանագլարը շէտիտէն գըղարտը :

Մէրգումէ, մէստիլինի տօտագլարընա կէօթիւրտիւ, վէ
էօքսիւրիւկիւ տուրունճա, մէնտիլի չէքիպ, պունուն իւզէ-
րինտէ լէքէ պուլունտուղունու միւշահէտէ իլլէտիկինտէ,
լէհճէսի ֆէվգէլատէ սօլտու, վէ բէբէլէեէրէք,

— Լաքին, պու դան նէ՞ տիր... Չանն իտէրսին քի,
դալպիմ թուլուշուեօր, վէ ումուզլարըմըն արասընտա հան-
մըշ պիր քէօմիւր պուլունուեօր, տէտի :

Այնի վագըթտա, կէնճ գըղըն եանագլարը իւզէրինէ

իբի թանէ կէօզ եաշը տիւշիւպ, մուախսարէն աեաղա գալգ-տը, վէ իլաճընտան պիր գաշըգ իշտիքտէն սօնրա, թէքրաթ աթէշին եանընա ալտէթ իթտի:

Մէրգումէ, պիր ա՛հ, իտէրէք, քէնտի քէնտիեէ,

— Օ՛հ, պէնտէ սէվմէք իաթէրիմ, տէտի, վէ եէնիտէն մահզունիյեէթպախշ միւլահաղաթ տէրեասընա տալտը:

* *

Ժանըն, եաթմաղտան էվվէլ, պիր ազ թաամ իթմէք իւզրէ կիրմիշ օլտուղու էթՄԷՔՃԻԼԷՐԻՆ ՊՈԻԼՈՒՇՏՈՒԳԼԱՐԸ ՄՍՀԷԼԼ նամ իպարէլի արմաեը համիլ շարապճը տիւքքեանը, լօզանթա օլմագլըգտա տա բէք մաարուֆ իտի:

Ֆիւվագը, օրասը, էթմէքճի ուշագ վէ չըրագլարըյլա մահէլլէրէ էթմէք թէվզի իտէն էթմէքճի գարըլարըն մահէլլի իճթիմաի օլուպ, ալէսսէվիեէ էքսէրիսի, թաամիթմէք իւզրէ, օրաեա կիթմէքտէ իտիլէր:

Իշպու շարապճը տիւքքեանը, տէօրթ օտատան միւրէթթէպ օլուպ, սալատա տէսթկեահ պուլունտուղու կիպի, պիր օտատա իբի կազ պօրուսույլա թէնվիր իտիլմիշ օլան եուվարլագ պիր մասա էթրաֆընտա օն գատար էշխաս թօբլանապիլմէքտէ, վէ պիւեիւք սալատա, իբի թարաֆլը գօնուլմուշ օլան պազը քիւշիւք մասալարտա, թաամ վագթը պիր խայլի միւշթէրիլէր օթուրմագտա, վէ մաթպախտա իսէ, տիւքքեանըն սահիպէսի օլան գարը, պագըր թէնճէրէլէր գարշըսընտա պուլունտուգտան պաշգա, իւշ նէֆէր աթիգ վէ կէնճ գըզլար տա չալըմագտա իտիլէր:

Բարիսին հէր պիր մահէլլէսինտէ, պու տիւքքեանլարտան պիր եախօտ իբի թանէ պուլունուպ, էթմէքճի ֆուրուն վէ տիւքքեանլարընտա չալըշանլարա մախսուս օլան պու մահէլլէրտէ մուհավէրէլէր շիտտէթլէ ճէրէեան իտէր, օրաեա կիտէնլէր պիր պիրինի թանըլար, վէ հէր պիրի, քէնտի գօմլուսունա, տիւքքեանըն մուամէլաթընը հիքեաեէ իտէր:

Ժան Ֆօրթիէ, հէնուղ եարըսը տօլմուշ օլան պիւեիւք սալաեա կիրտի:

Փիրարիի մէջպուրէ, օրատա թաամ իտէնլէրին, պիր մասատան օլ պիր մասաեա գահգահալը կիւլիւշլէր իլէ լագըրտը իթտիքլէրինի կէօրտիւկիւնտէ, պիր արա միւթէրէտտիւտ հալտէ պուլունարագ, գարունուն էշիկինտէ տուրտու:

Այնի վագըթտա, մէրգումէնին եանընտան կէչմէքտէ օլան պիր խըզմէթճի գըզ, ժամըն էնտիշիսէնի կէօրտիւ, ֆագաթ, սէպէպինի անլամաեարագ,

— Մա'տամ, կիրէպիլիրսինիզ, չիւնքի, տահա եէր վար տըր, տէտի:

Գարունուն եանընտա օթուրմուշ օլան, վէ ժանըն պիգարարլըղընը, խըզմէթճի գըզ կիպի կէօրմիւշ պուլունան եիկիրմի տէօրթ եիկիրմի պէշ եաշընտա պիր էթմէքճի ուշաղը,

— էվվէթ, էվվէթ, տահա եէր վար տըր... եանըմա կէլին... պիզ, պուրատա հէրիմիզտէ էթմէքճիեիզ, լաքին, սիզին, էթմէքճի օլմամագլըղընըզտա պիր պէյիս եօգ տուր... եինէ մէմունէն գապուլ օլունուրսունուզ, տէյի պէեան իյլէտի:

Ժան, թէպէսսիւմ իթտի, վէ էթմէքճի ուշաղընըն եանընտա օթուրտուղունտա, մէրգում, մէջպուրէեէ զիեատէ եէր պըրագմագ իւզըէ, քէնտիսի պիր ազ կէրի չէքիլտի:

Խըզմէքճի գըզ. — (Օլ կիւնքի թաամլարը թաատատ խտէրէք.) Նէ՞ եէմէք իսթէրսինիզ:

Ժան Ծօրթիէ, եէեէճէկի թաամը ըսմարլատը:

Պիրտէն պիրէ, ժանըն եանընտա օթուրմուշ օլան տէլիգանլը, պիր գաշ սուֆրա ուզագտա օթուրմուշ պուլունան տիկէր պիր տէլիգանլըեա խիթապէն,

— Սէօյլէսէնէ, Թո'ւրանթօ, շու պիզիմ տիւքքեանըն սահիպիլլէ զէվճէսինի, հիտտէթ ու զաղապա տիւշար իթմէմէքլիկէ պիր չարէ պիլլէեօրմուսուն, տէտի:

Թուրանթօ. — Պու ատէմլէրին տէրտի Նէ՞ տիր. չիֆա վէ աֆիյեթլէրի իչին, Նէ՞ եարմագ լաղըմ'տըր:

Էրմէֆէի ուշաղը. — Իյի պիր էթմէքճի գարը լաղըմ'տըր:

Թուրանթօ. — (Կիւլէրէք.) Իսթէտիքլէրի պո'ւ մու տուր... լաքին, պու կիւնքի կիւն, պէօյլէ ֆէնա հավալարտա, եանի

գար եաղտըղը, վէ պուղլար պաղլատըղը պիր զէմանտա, իյի պիր էթմէքճի գարը պուլմագլըզ, պէեազ թափուգ պուլմագ կիպի տիր: Պու գարըլար, բահաթճա եաթաղա կիրիպ, չալըլմագտան գաչընրեօրլար: Օն պէշ կիւն տիւրքի, եանընտա չալըլտըղըմ գատընըն տիւքքեանընտա, տէօրթ տէֆա էթմէքճի գարը թէպտիլ իթմիշիզ տիր:

Էթմէքճի ուշաղը. — Եինէ սիպինքի, պէնիմչալըլտըղըմլըպընին տիւքքեանընտան տահա իյի... Պիզ, օն իքի կիւն զարփընտա, պէշինճի տէֆա օլարագ, էթմէքճի գարը թէպտիլ իթտիր: Միւշթէրիլէր իսէ, չիքեաեթ իտիեօրլար, վէ սալը տիւքքեանլարտան ախլ ու իթա իտէճէքլէրինի մագամը թէշտիտտէ պէեան իյլէեօրլար: Պու հալ, տիւքքեան սահիպիյլէ զէվճէսինի ֆէվգէլատէ տիւշիւնտիւրիւեօր: Եարըն սապահ, միւշթէրիլէրէ, էվին պէպէմէսի էթմէք թէվզի իտէճէք տիր... ֆագաթ, օ պունամըշ տա, պու խըտմէթի, անճագագչամըն սաաթ տէօրտիւնտէ իքմալ իտէպիլէճէք տիր: Շու էսնատէ, պու խըտմէթի տէրիւհտէ իթմէք իսթէեէնէ, կիւնտէ, մէմնունէն իւշ ֆրանդ վէ իքի լիպրա էթմէք վիրիլէճէք տիր: Իմոի, Թուրանթօ, էկէր էօյլէ պիր միւնասիպ գարը թանըր իսէն, պիղէ կէօնտէրէպիլիւսին:

Թուրանթօ. — Պէն էօյլէ պիր քիմնէեի թանըմամ:

Ժան, պալէատէ պէեան իթտիկիմիզ մուհավէրէեի, միւսթաղնիի պէեան օլտուղու իւզրէ, տիգգաթլէ տինլէտի, վէ ահէսթէ սուրէթտէ եէտիկի թաամընը պիթիրտիքտէն սօնրա, օրատան մուֆարագաթ իտէճէք եէրտէ, պէքլէտի:

Սուֆրալար, թէտրիճէն պօշալմագտա օլուպ, ժանըն եանընտա օթուրմուշ պուլունան էթմէքճի ուշաղը, պիր գատէհ գահվէ կէթիրթմէքլէ պերապէր, պիր զաղէթա օգուլմաեա պաշլատը:

Պիր չարեէք սաաթ սօնրա, մէրգուլմ տէլիգանլը, գահվէսինին սօն եուտուլմունու իշիպ, զաղէթասընը տիւրտիւ, վէ ճէպինէ գօյտուգտան սօնրա, աեաղա գալզ մաղա գալգըշտը:

Լաքին, ժան, մէրգուլմու տուրտուլմագ իշին, էլինի զօլու իւզէրինէ վաղ իտէրէք:

— Մի՛ւսիւ , սիգի ալըգօյտուղումոան տօլաեր ափվընըզը
ըէճա իտէրիմ , տէտի :

Տէլիգանլը . — (Եէնիտէն օթուրարադ .) Վա՛լիտէ , պանա
պիր տիեէճէկինի՞ղմի վար տըր :

Ժան . — Խըղմէթ իթտիկինիզ էթմէքճի տիւքքեանը իչին ,
պիր էթմէքճի գարըեա իհթիեաճ օլտուղունու պիր ազ էվվէլ
սէօյլէեօրտունուզ :

Տէլիգանլը . — Էվվէթ , աճապա քէնտինիզի՞ մի թէքլիֆ իթ-
մէք ֆիքրինտէսինիզ :

Ժան . — Էվվէթ :

Տէլիգանլը . — Սիզ էսնաֆտա՞նմըսընըզ :

Ժան . — Խա՛յր , ֆազաթ , զանն իտէրիմ քի , պու պապ-
տէ պիւեիւք միւշքիւլաթ եօզ տուր , վէ մատէմքի , կէչին-
մէկէ միւհթաճըմ , վէ ահմադ տախի տէյիլիմ , միւշթէրիլէ-
րին խիմէրինի վէ մահէլլի իգամէթլէրինի բէք չաբուզ էօյ-
րէնէպիլերիմ : Պէնի գուլլանաճադ օլանլար , հիշ չիւպհէմ
եօզ տուր քի , պէնտէն մէմնուն օլաճադ տըրլար :

Տէլիգանլը . — Էվվէթ , էվվէթ , սիզին շաչըն պիր գատըն
օլմատըղընըզ տէրքեար տըր , լաքին , չիմնիտէն սիզէ խապէր
վէրիլիմքի , պու սանաաթ գօլայ իսէ տէ , զահմէթլի տիր ,
վէ եօրկունլուղու չօզ տուր :

Ժան . — Պէն գուլվէթլիեիմ , վէ ճէսարէթլիմտէ վար տըր :

Տէլիգանլը . — Եա սըրթընըզտա քիւֆէ օլարադ , եախօտ
գաբալը պիր արապաեր սիւրէրէք , եաղմուր եաղսա , ըււզ-
կեար էսսէ , գար եաղսա , կիւնտէ պէշ սաաթ չալըչաճադ-
սընըզ , վէ պիր թագըմնէրտիվէնլէրտէն իւսթ գաթլարա չը-
գաճադսընըզ . . . Մէսէլա , Պասթիլտէքի տիբէկին իւզէրի-
նէ , կիւնտէ ալթը քէրրէ չըգմագլըզ , գօլայ պիր շէյ տէյիլ
տիր :

Ժան . — Սիզէ թէքրար իտիեօրում . պէն գուլվէթլիեիմ ,
վէ կէչինմէկէ իհթիեաճըմ վար տըր :

Տէլիգանլը . — Բարիսի էթրաֆըյլա պիլի՞րմիսինիզ :

Ժան . — Զօղլուզ պիլմէմ , լաքին , սիզին քեաֆֆէյի միւշ-
թէրիլէրինիզ , այնի մահէլլտէ պուլունմալը տըրլար :

Տէլիգանլը . - Ֆազաթ , պիզիմ տիւքքեան սահիպինին հէր
թարաֆտա միւշթէրիլէրի վար տըր :

Ժան . - Մահէլլի իգամէթի նէրէտէ տիր :

Տէլիգանլը . - Տօֆին սօգաղընտա տըր :

Ժան . - Տօֆին սօգաղընն նէրէտէ օլտուղունու պիլիրիմ :

Տէլիգանլը . - Սիթէտէ , Մարէ նամ մահէլլէ գատար միւշ-
թէրիլէրիմիզ պուլունմագտա տըր :

Ժան . - Պիր եախօտ իքի կիւնէ գատար օրալարը էօյրէ-
նէպիլիրիմ . . . պու պապտէ իսէ , աեաղլարըմը ապա սա-
ղընմամ . . . Անճագ , թագտիմ օլունտուղունմոա , գապուլ
օլունաճաղըմը մէմուլ իտէրմիսինիզ :

Տէլիգանլը . - Օհ , պու պապտէ գաթիէն սէօղ վէրիրիմ ,
- Իւշ կիւն տիւրքի , հէր թարաֆտա պիր էթմէքճի գարը
արանըրեօր , էկէր իսթէրսէնիզ , պու իշլէր իւզէրինէ մէմուր
օլան մատամ Լըպրէ իլէ կէօրիւշմէք իւզրէ եարըն սապահ
կէլէճէկինիզի , տիւքքեան սահիպինէ սէօյլէրիմ :

Ժան . - Պու խըզմէթի հագգըմոա տիրիզ իթմէմէնիզի
րէճա իյլէրիմ , Պու հարէքէթինիզլէ պիր խայրամէլ իշլէմիշ
օլաճագսընըզ , վէ ճէնապը Ալլահ , պու հարէքէթինիզտէն
տօլաեը միւքեաֆաթընըզ իհսան պուեուրաճագ տըր :

Իշպու սօն սէօղլէրին սուրէթի թէլէֆֆիւզինտէն , էթ-
մէքճի խըզմէթիսինին գալպի միւթէտսիր օլարագ ,

— Վալիտէճիերիմ , սիզ պիր իյի գատընա պէնզէտիկի-
նիզտէն , պու խըզմէթի մէմունէն իյֆա իտէճէկիմէ էմին օ-
լապիլիրսինիզ : Եարըն սապահ , պէնիմ թարաֆըմտան , եանի,
Լիօնէ թարաֆընտան տիւքքեանա կէլինիզ . . . Պէնի Լիօնէ
թէամիեէ իտէրլէր . . . Կէլտիկինիզտէ , տիւքքեան սահիպինին
գարըսընը պուլապիլիրսինիզ , տէտի :

Ժան . - Սաաթ գաշտա կէլէերիմ :

Տէլիգանլը . - Եէտի պուշուզ իլէ սէքիզ սուլարընտա :

Ժան . - Տօֆին սօգաղընա , տէյիլմի :

Տէլիգանլը . - Էվլէթ , 15 նիւմէրօլու Լըպրէ նամ էթմէք-
ճի տիւքքեանընա . . . պու տիւքքեան մաարուֆ տուր . . .
Արթըզ պէն չալըշմաեա կիտիեօրում . . . Եարըն , վալիտէ ,

իշինիդին կեօրիւէճէկինէ էմին օլուն . . . սիզէ վատ խտէրիմ քի , մուվաֆֆադ օլաճագսընըղ . . . Հա' , սիզէ պիր շէյ տահա սէօյլէեիմ , էթմէքլէրի վիրտիկինիդ զէման եանըմամագլըղընըղ իշին , էթմէկին միւխթէլիֆ ճինսլէրինի էօյրէնմէքլիկինիդ լա-
ղըմ տըր :

Ժան . - Էթմէք ճինսլէրի չօգ մու տուր :

Տէլիգանըր . - Բէք ազ տէյիլ տիր . . . Պուլօ , ֆանտիւ , Ժօգօ , կալէթ , թիրպուշօն , վիէննուա , անկլէ , ֆլիւթ , նօէլ , բէնրիշ , նաթ , մօֆին , պէնուաթօն , ըիշլիէօ , վէ սա-
յիրէ (1) . Շու խսիմլէր սըրասընտա իյի խաթըրմա կէլտի , սիզին իսմինիդ նէօ տիր :

Ժան . - Պէնիմ իսմիմ Լիզ Բէրէն տիր :

Տէլիգանըր . - Բէք իյի :

Պատէհու , մէրգուլ տէլիգանլը , պէր միւթատ կիճէ չա-
լըմագ իւզրէ , լօգանթատան մուֆարագաթ իթտի :



Ժան , մէզքիւր լօգանթատա պիր միւտտէթ տահա օթու-
րուպ , եէտիկի թաամլարըն մասրաֆընը էօտէտիքտէն սօն-
րա , միւճէտտէտէն քիրալամըշ օլտուղու խանէսինէ ազիմէթ
իյլտի :

Մէզպուրէ , պիրինճի գաթա չըգարան նէրտիվէնլէր-
տէն եօգարը չըգարքէն , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյլէմէքտէ
իտի :

— Պու կիւն , պէնիմ իշին նէ' գատար խաեըրլը պիր կիւն
օլտու . . . վագթըմ ապա պօշունա սարֆ օլունմատը . . . Հէմ

(1) Իշպու խսիմլէրին թէրճէմէսի գապիլ օլմաեըպ , ատէթա իսմի
խաա կիպի օլտուգլարը իշին , այնէն տէրճ ու պէնանըճա մէճպուր
օլտուգ :

քէնտիմէ միւնասիւս վէ էհվէն պիր իգամէթկեան թէտարիք իթտիմ. . . հէմ տէ , թամ իսթէտիկիւմ թարդտա պիր խըղմէթ պուլտում. . . ֆիլվագը , էթմէքճիլիք իթմէքլիք , մադսէտիմէ զանէթլէ մուվաֆըդ տըր : Շէօյլէ քի , կիւնտէ եալընը պէշ սաաթ չալըշտըղըմ հալտէ , իւշ ֆրանդ գազանտըգտան պաշղա , նաֆագամըն պիր դըսմընը տա չըգարապիլէճէեիմ. . . կիւնիւն պագի դըսմընտա տա սէրպէսթ օլաճաղըմտան , պու միւտտէթ զարֆընտա , սէվկիւլիւ վէ ճիկէրբարէմ էվլատըմը արաեապիլէճէեիմ : - Ա՛հ , շու եարընքի կիւնիւ պիր քէրրէ էլտէ իտէպիլսէմ , քէնտիմի նէ՛ գատար մէսուտ վէ պախթիեար ատտ իտէճէեիմ : ումարըմ քի , ճէնապը Ալլահտա , պու թէշէպպիւսիւմտէ մուվաֆֆագըլյեթ իհսան պուեուրարապ , չէքտիկիւմ պունճա միհն ու մէշագգաթտան վէ սէրէնճամլարտան սօնրա , ազըպէթքեար պէնի նայիլի մէսէրրէթ իյլէեէճէք տիր :

Հէր նէ գատար , Գլէրմօն հապսխանէսինտէն ֆիրար իթմիշ օլան պու պիչարէ գատընճըղազըն ֆիրրինի էնվայի միւլահաղաթ վէ թէֆէքքիւրաթ իսթիլա իթմիշ իտի իսէ տէ , պունուշլա պէրապէր , օ կիւնիւ էօթէեէ պէրիեէ կիտիւ կէլմէքլէ ֆէվգէլատէ եօրուլմուշ իտուկինտէն , ույգ ուսու կէթիւրտիւ : Շէօյլէ քի , պաշընը եաաթըղը իւզէրինէ գօր գօմազ , ույգ ուեա տալըպ , օ կիճէ ըահաթ ուեումասը սանէսինտէ , քէսպի դուվվէթ իթտի , վէ իրթէսի սապահ , էրքէնճէ ուեանըպ , թամ սաաթ եէտի պուշուգտա , Տօֆին սօգաղընտա վազը էթմէքճի տիւքքեանընա կիթտի :

Մէղպուրէ , մէղքիւր տիւքքեանա մուվասըլէթինտէ , տիւքքեանըն ուսթա պաշըսը օլան մատամ Լըպլրէ , տէսթկեահըն պաշընտա պուլտնմագտա իտի :

Իք ազչամը , Ժան ֆօրթիէ իլէ կէօրիւշմիւշ օլան էթմէքճի ուշաղը , վատընը ունութմանըպ , տիւքքեան սահիպիլյէ մատամընա , նամուպու պիր գատընըն էթմէքճիլիք իթմէք արղուսինտէ պուլտնտուղունու սէօյլէմիշ իտի : Պինաէն ալէյհ Ժան , Լիօնէ թարաֆընտան կէլմէքտէ օլուղունու իֆատէ իթտիկինտէ , Մէսիաեա պէքլէեէն Խորաեէլիէր միսիլլու էթ-

մէքծիլիք խոէն պիր գարրեա պէքլէմէքտէ պուլունան տիւք-
քիան սահիպէսի գատուն , քէմալ նէզաքէթ վէ թէպէսսիւմ
իլէ , պէտպախթ գատունը խթիգպալ իթտի , վէ եիւքսէք սէ-
տա իլէ , շու եօլտա քէլամա իպթիտար իյլէտի :

— Խըզմէթիմիդտէ չալըչաւն վէ Լիօնէ խամնի հայիզ օլան
տէրիգանլընըն , զէվճիմ վէ պանա պահս իթտիկի գատուն
սի՛ղմիսինիզ :

Ժան . — Էվվէթ , մատամ , պէնիմ :

Տիւֆեաննր գատրն . — Տիւքքեանըմըզըն էթմէքծիլիկինի՞մի
իթմէք խթէեօրսուսուզ :

Ժան . — Էվվէթ , մատամ , էկէրչի խըտմէթինիլէ պէն-
տէնիլի լութփէն գապուլէ միւսարաաթ խտէրսէնիլ , քէն-
տիմի զիեատէսիյլէ մէսուտ վէ պախթիեար աստ իտէրիմ :

Տիւֆեաննր . — Շիմտիեէ գատար , պու սանաաթտա պու-
լունմո՛ւչմուսուսուզ տուր :

Ժան . — Ասլա պուլունմամըշըմտըր , մա'տամ , լաքին , հէր
նէ գատար , պու պապտէ թէճրիւպէքեարլըլըմ եօգ իսէ տէ ,
պունունլա պէրապէր սէպաթ վէ հիւսնի միւրատ իլէ , ու-
մարըմքի աճէմիլիկիմին եէրինի տօլտուրաճաղըմ , վէ սիզ-
լէրի խօշուտ իթմէք իչին , էլտէն կէլէն զայրէթտէ գուսուր
իթմէեէճէեիմ :

Տիւֆեաննր . — Պէն տէ էօյլէ ումարըմ :

Ժան . — Տիմէք օլուրքի , պէնի խըզմէթինիլէ գապուլէ
մուվաֆֆաղաթ պուեուրուեօրսուսուզ :

Տիւֆեաննր . — Էվվէթ , հիչ օլմաղ իսէ , պու խուսուստա
պիր թէճրիւպէ իթմիշ օլուրուզ : Անճադ , շունու պանա
սէօյլէեին քի , սիզ , նէ՛րէտէ իգամէթ իթմէքտէսինիզ :

Ժան . — Սէն սօգաղընտա , 24 նիւմէրօլու խանէտէ իգա-
մէթ իթմէքտէեիմ . . . Իւչ սէնէտէն պէրու քէնտի վաթա-
նըմտա պուլունմաղտա իքէն , պու քէրրէ օրատան կէլէրէք ,
մէգըիւր խանէտէ իգամէթէ գարար վիրմիշիմ տիր :

Տիւֆեաննր . — Էվլի՞միսինիզ :

Ժան . — Էվլի իտիմ , լաքին , զէվճիմ վէֆաթ իթտիքտէն
պէրու , տուլ գալըլըմ տըր :

Տիւրքաւոր . - Պու գատար մալիւմաթ քեաֆի տիր , - Զաթէն հէյեթթինիզ վէ թավրընը , ախէադընըլա տէլալէթ իթմէքտէ տիրէր . - Իսմինիզ նէ՞ տիր :

Ժան . - Իսմիմ Լիզ Բէրրէն տիր :

Տիւրքաւոր . - Էօյլէ իսէ , Լիզ , պէյնիմիզտէ իթթիֆադ հասըլ օլմուշ տուր , չիւնքի , սիզ պէնիմ իշիմէ մուվաֆըզ կէլէպիլիրսինիզ , Պինապէրին եարըն սապահտան իթիպարէն խըզմէթինիզ տէվամ իտէպիլիրսինիզ , Պու կիւն իսէ , պէնիմ պէպէմէմլէ պիրլիքտէ միւշթէրիլէրին խանէսինէ կիտէրէք , իսմ վէ մահէլլի իզամէթլէրինի թահգըզ իյլէրսինիզ , վէ ալտըզլարը էթմէկին պէտէլինի , անինտէ էօտէեէն , եախօտ պիր միգտար էթմէք ալտըզտան սօնրա պօրծլարընը իթա իյլէեէնլէրի անլարսընը . . . Տիրաեթ վէ հիւսնի միւրատ օլուր իսէ , իշէ բէք չարուդ վագըֆ օլունապիլիր , Սիզտէ իսէ , պու իքի խասսէլէրինտէ մէվճուտ օլտուղու բէվիշի հալտէն անլաշըմադտա տըր :

Ժան . - Հէր կիւն , սաաթ գաշտա տիւքքեանա կէլմէք լազըմ տըր :

Տիւրքաւոր . - Սապահլարը էթմէքլէրի թէվզի իթմէք իւզրէ , հէր կիւն , սաաթ ալթըտա պուրատա պուլունմագլըլընըլ լազըմ տըր :

Ժան . - Սիզի թէէմին իտէրիմքի , վագիֆէմտէ գուսուր իթմէմէք իշին , հէր կիւն , տիւքքեանա կէճ կէլմէքտէն իսէ , վագթը մուայիէնտէն էվվէլ կէլէճէեիմ :

Տիւրքաւոր . - Վագաա միւշթէրիլէրիմիզին պազըլարը , պուրատան խայլիճէ ուզագ մահէլլէրտէ իզամէթ իթմէքտէ իսէլէր տէ , պու ճիւմլէ իլէ , հիսապլարընըլը պանա վիրմէք իւզրէ , սաաթ տօգուզտա տախի պուրաեա ալտէթ իտէպիլիրսինիզ . - Պատէհու , ագչամըն սաաթ պէլինտէ , թէքրար կէլմէքլիկինիզ լազըմ տըր , զիրա , պազը մահէլլէրտէ , պիր թագըմ խանէ վէ լօգանթալար վար տըր քի , պունլար իշին , թագէ էթմէք բիշիրիլիպ , օլ սուրէթլէ թէվզի օլունուր , լաքին , պու խըզմէթ , ուզուն սիւրմէզ . . . Պիր պուշուգ , նիհաեթ իքի սաաթլըգ իշ տիր :

Ժամ . - Բէք իյի , մատամ :

Տիւրքիսներ . - Պու խղզմէթինիզէ մուգապիլ , սիզէ , իւ ճ-
րէթ օլարագ , կիւնտէ իւչ ֆրանգ վէ իքի լիպրա էթմէք
վիրիլէճէք տիր : Տիւքքեանըմըն ֆիեաթը պու տուր :

Ժամ . - Թէքլիֆինիզի գապուլ խտէրիմ , մատամ :

Տիւրքիսներ . - Էօյլէ իսէ , նասըլ քի սէօյլէտիմ , եարըն ,
էօյլէն վազըթլարընտա պուրաեա կէլինիզ քի , պէպէմէմ ,
սիզի , սապազ միւշթէրիլէրիլէ ազչամ միւշթէրիլէրինին խա-
նէլէրինէ կէօթիւրսին :

Ժամ . - Բէք իյի , մատամ , թավսիեէնիզ մուճիպինճէ ,
եարըն թամ էօյլէն վազթը պուրաեա կէլիրիմ :

Այնի վազըթտա , մատամ Լըպրէ , տէսթկեաճընտան
պիրատէտ օն ֆրանգլըգ պըպ , ժանա թագտիմ իլէ ,

— Այլն շու ազչէեի , վէ Ալլահա տուա իտին , տէյի
պէեան իթտի :

Ֆիրարիի մէզպուրէ , տիւքքեանճը գատընըն մուամլէլէյի
ինսանիյեթքեարանէսինտէն օլ գատար միւթէէսսիր օլտու
քի , կէօզլէրինին պէեազընա տէկին գըզարտը , վէ չիւքրա-
նիյեթթինի պիլ պէեան , իրթէսի կիւն , թայեին օլունան վազթ
ու սաաթտա կէլէճէկինի վատ իթտիքտէն սօնրա , օրատան
մէսրուրէն մուֆարագաթ իյլէտի :

Ֆիլվազը նասըլ մէսրուր օլմասըն քի , զաթէն հապսիա-
էտէն ֆիրարընտան պէրու սէրսէրի կէզինմէքտէ օլտուգտան
պաչգա , եէտինտէ պուլունան պիր միգտար ազչէսի տէ թիւ-
քէնմէեէ եիւզ թուլթմուշ օլտուղունտան , պէհէմէհալ քէն-
տիսինէ պիր իշ արամասը լազըմ կէլմէքտէ խքէն , օ իշ քէն-
տի անաղըյա կէլիշ , վէ մէզպուրէեի , հիշ օլմազսա նաֆա-
ղասընը տիւշիւնմէքտէն գուրթարմըլ իտի , զիրա , զաթէն
տիւշիւնէճէք բէք չօգ սէպէպլէրի պուլունտուղու հալտէ ,
ֆազլա օլարագ , պիր տէ էթմէք բարասը տիւշիւնմէքլիք գա-
տար կիւճ հալ թասավուր օլունամսեաճաղը տէրքեար տըր :
Իշթէ , պու միւլահազաթա մէպնի , ժան ֆօրթիէ , ֆէվգէլա-
տէ մէսրուր օլարագ , խանէսինէ ավտէթ իյլէտի , վէ օ կիճէ
տախի բահաթճա ուեուեուպ , իրթէսի կիւն , էօյլէ վազթը ,

մուգարէր օլտուղու վէճհ իւղրէ , էթմէքճի տիւքքեանընա ազիմէթ իյլէտի , վէ օրատա քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ օլան էվին պէսլէմէսիյլէ պուլուշտուղունտա , իքիսի պիրլիքտէ , հարէքէթ իտիպ , միւշթէրիլէրին խանէլէրինի պիրէր պիրէր տօլաշտըլար :

Պու սուրէթլէ , իքի սաաթ սօնրա , սապահքի միւշթէրիլէրին իսմ վէ մահէլլի իգամէթլէրի , ժանըն դուվլէյի հափըզսընտա հէքք իտիլտի , վէ ագշամ օլունճա , եինէ , Պուրպօն ըրիսթըմընտա վազը , Լիւսինին խանէսի գարուսունտա կէօրմիւշ օլտուղումիւզ օլ զայիֆ , սօղուգ դանլը վէ գապա պէսլէմէ իլէ պիրլիքտէ , էթմէքլէրի միւշթէրիլէրինէ թէվզի իթտի , վէ իրթէսի կիւնիւ գաթիէն իշէ պաշլաեաճաղը ճիհէթլէ , տիւքքեանըն ասըլ սահիպի օլան Մ. Լըպրէ իլէ ուզլաշտըգտան սօնրա , քէնտի իգամէթկեահընա ավտէթ իյլէտի :

Ժան , հէր կիւնքի իլլէրի վէ թէհարրիեաթը տայիմիեէ իլէ մէշղուլ օլուպ , խանէսինտէ թաամ ըլչիրմէկէ վազթը պուլունմատըղընտան , թապիաթիյլէ , էվինտէ եէմէք եէեէմէզ իտի : Նասըլ քի , էթմէքճիլիք իթմէք իւղրէ , միւշթէրիլէրի տօլաշտըղը կիւնիւն ագշամըսը տալի խանէսինտէ թաամ իթմէեիպ , վէ ԷթՄէՔՃԻԼԷՐԻՆ ՊՈՒԼՈՒՇՏՈՒԳԼԱՐԸ ՄԱՀԷԼԼ տէնիլէն լօգանթատա իսէ , եէմէք թաամլարը պահալը օլմատըղընտան , օ կիւնքի նաֆազասընը իթմէք իլին տէ , եինէ օրատա կիթտի :

Մէզպուրէ , մէզքիւր լօգանթատա , իլք ագշամը թէսատիւֆ իթմիշ օլտուղու կիպի , թէքրար Լիօնէ նամ էթմէքճի ուշաղընա ըասթ կէլմէքլէ , մէրգումա , վատընը թութմուշ օլմասընտան , վէ վազը օլան մուամէլէյի ինսանիյեէթքեաըանէսինտէն տօլաեը պէեանը թէշէքքիւրիւ ազիմ իյլէտի :

Մէրգում իսէ , պիշարէ գատընճըղաղըն թէշէքքիւրիւնիւ տինլէտիքտէն սօնրա ,

— Վազը օլան հարէքէթիմ , հիշ պիր շէյ տէյիլ տիր , մատամ Լիղօն . . . Պու պապտէ պէնիմ պիր մահգուզիեէթիմ վար իսէ , հաքգընըղտա ֆայտէլի օլմագլըղմ տըր , էվլէթ ,

պէնճէ մէմնուն օլունածագ հալ, պունտան իպարէթ տիր, տէտի:

Վաղիտէ Լիգօն իամի, պունտան պէօյլէ էթմէքճի էսնաֆը միեանընտա ժանըն իամի գալըպ, չիւնքի, էթմէքճիլէր, օ կիւնտէն պէտ իլէ, մէզպուրէեթի քէնտի էսնաֆլարընտան ատտ իթմէկէ պաշլատըլար:

Իրթէսի սապահ, ժան, վաղթը մուգարրէրտէ մահէլլի մէմուրիեթինէ վասըլ օլտու:

Օլ կիւնիւ հալա կիւզէլ, գուրուվէ սօղուդ օլուպ, հէնուզ էթմէքճիլիկէ պաշլատան օլ պէտպախթ գատըն, քիւչիւք պիր արապանըն իչինէ էթմէքլէրի տօլտուրուպ, օ վասըթա իլէ էթմէքլէրի տաղըտածագ եհրտէ, էթմէքլէ տօլու օլան սէբէթի սըրթընա ալտը, վէ մալի պիր բէշթիմալը պէլինէ պաղլանըպ, վէ չէթէլէլէր իլէ էթմէքճի պըշաղընը պէլինտէն ասըպ, միւշթէրիլէրի տէվրէ պաշլատը:

Ժան Ֆօրթիէ, միւշթէրիլէրին իամ վէմահէլլի իգամէթլէրինի հալի օլան տէֆթէր եէտինտէ օլարագ, իւքազամը քէնտի խանէսինէ աղիմէթինտէ, միւմքին մէրթէպէ վաղըթ զայ իթմէմէք իչին, կիտէճէկի եօլլարը էվվէլճէ գարարաշտըրմըշ իտի:

Մէզպուրէսին կիտէճէկի մահէլլէրին էն ուզաղը, Պուրպօն ըրթթըմը օլտուղունտան, էն սօն օրանա կիթմէկէ գարար վիրմիշ իտի:

Իմտի, ժան, էթմէքճիլիկէ պաշլատըլը կիւն, մէզքիւր Պուրպօն ըրթթըմընա միւվասըլէթինտէ, սաաթ սէքիզ պուչուգ վուրմուշ իտի:

Ըրթթըմը մէզքիւրտէքի խանէնին գաբուճու գարըսը, ժանը կէօրտիւկիւնտէ,

— Ալ սանա եէնի պիր թասվիր տահա, տէտի:

Ժան. — (Թէպէսսիւմ իտէրէք.) Էվվէթ, մահտամ, ֆագաթ, մէմուլ իտէրիմ քի, պու թասվիր, սայիլլէր կիպի չարուգ զայպ օլմանըպ, պու թասվիրի միւտտէթի մէտիտէ կէօրէճէքսինիզ տիր:

Դաբընու. — Էկէր, հէր կիւն պէօյլէ վաղթ ու սաաթըն-

տա էթմէկիմիգի կէթիրիր իսէնիզ, մէմուռն օլուրուզ:

Ժան. — Վազթ ու զէմանըյլա հէր քէսին էթմէկինի կէթիրմէք իչին, էլիմտէն կէլէնի իյֆատէ գուսուր իթմէկէն-ճէեհիմ: Անճագ, հէր քիմլէրէ պու էվտէ էթմէք վիրէճէք իսէմ, անլէրին եէրլէրինի պանա թարիֆ իթմէնիգի ընճա իլլէրիմ:

Գարուճու գարըտան իսթէնիլէն մալիւմաթը ալտըգտան սօնրա, Ժան, միւշթէրիլէրին օտալարընա չըգտը:

Ալթընճը գաթտա, իւզէրլէրինտէ հիչ պիր իշարէթ օլմանեարագ, գարչը պէ գարչը իքի գարու պուլունտուղունտան, պիշարէ էթմէքճի Խաթուն, պու գարուլարտան հանկըսընը չալաճաղընը տիւշիւնմէքտէ իքէն, Լիւսինին գարուսու ալըլարագ, կէնճ գըզ, գարուսու էշիկի իւզէրլինտէ զահիր օլտու, վէ քէլամա աղազ պիրլէ,

— Հա', մա'տամ, պէնիմ էթմէկիմի մի կէթիրտինիզ, տէյի սիւալ իթտի:

Ժան. — (Տիքիշճի գըզըն, ֆէվգէլատէ կիւզէլլիկինէ հայրան օլուպ, ատէթա կէօզլէրի գամաշարագ.) Էվվէթ, մա'տմուաղէլ, սիզին էթմէկինիզ, իքի լիպրալըգ տըր, տէյի'լմի:

Լիւսի. — Էվվէթ, իքի լիպրալըգ տըր... Կէլինիզ տէ, պէտէլինի վիրէեհիմ:

Գլէրմօն հապսխանէսի ֆիրարիսի, կէնճ գըզըն օտասընա կիրիպ, պու օտանըն ինթիղամ վէ նէֆասէթինի կէօրտիւկիւնտէ, էվվէլ էմրտէ միւթէհայիր գալտը: Մէզպուրէ, նէրտիվլէնին միւթէատտիտ գատէմէլէրինտէն եօգարը չըգմագլա, նէֆէսի քէսիլմիշ օլտուղունտան, տուրմանեա մէնպուր օլտու:

Լիւսի. — (Էթմէկին պէտէլինի էօտէեէրէք.) Եօրկուն կէօրիւնիւեօրսուսուզ, մատամ:

Ժան. — Էվվէթ, մա'տմուաղէլ, պիր ազ եօրկունում... Տօլաշտըզըմ եօլ, խայլի ուզուն տղըր, վէ իլք տէֆա օլարագ, պու գատար եօլ եիւրիւեօրում:

Լիւսի. — Պիր ազ օթուրմագ իսթէրմիսինիզ:

Ժան. — Ա'հ, խա'յր, թէշէքքիւր իտէրիմ... Պու սա-

պահլըդ իշիմի պիթիրտիմ. . . Տիւքքեանա կիտիպ , հիսապ-
լարըմը վիրէճէեիմ , վէ օնտան սօնրա , լահաթ իտէճէեիմ :

Ժան , պու լազըրտըլարը սէօյլէմէքլէ պէրապէր , օրա-
տան կիթմէեօրտու :

Մէզպուրէ , կէօզլէրինի Լիւսինին եիւզիւնտէն աեըրա-
մաեըպ , պիրտէն պիրէ հասըլ օլան պիր թէվէճճիւհ իլէ ,
կէնճ գըզա մէյլ իթտիկինի հիսս իյլէմէքտէ իտի :

Լիւսի . - Ղալիպա , մատամ , էթմէքճիլէք սանաաթընա
ալըշմամըշընըզ տըր :

Ժան . - Խա'յր , մա'տմուազէլ , ֆազաթ , բէք չաբուգ ա-
լըշաճաղըմ. . . Պէնիմ , հէմ ճէսարէթիմ վէ հէմ գուվէթիմ
պէրքէմալ տըր . - Իմտի , թէքրար կէօրիւշիւրիւզ , գըզըմ :

Լիւսի . - Էվվէթ , սէվկիւլիւ մատամ , թէքրար կէօրիւ-
շիւրիւզ :

Լաքին , Ժանըն աեազլարը զա'նն իտէրսին քի , թօբրա-
ղա պաթմըշ օլտուղունտան , օրատան կիթմէք իսթէմէեօր-
տու , վէ , մէրազլա օտանըն տէօրթ թարաֆընա կէօզ կէզ-
տիրիեօրտու :

Նալէհան , պիր տիքիշ մաքինապըյլա պաղը գումաշլար ,
մէզպուրէնին նազարը տիղգաթընը ճէլպ իթմէքլէ ,

— Մա'տմուազէլ , սիզ տիքիշճի'միսինիզ , տէաի :

Լիւսի . - Էվվէթ , ազիղէմ մատամ , պիր իշինիզ օլուր ի-
սէ , տիքմէկէ հազըրըմ :

Ժան . - Ա'հ , պէն , շու կէօրտիւկիւմ կիւզէլ գումաշ-
լարտան ֆիսթանլար եաբտըրաճազ իգթիտարա մալիք տէ-
յիլիմ. . . Սիզ , զէնկին գատընլար իշի'ն մի չալըշըեօրտունուզ :

Լիւսի . - Շիւբհէսիզ , ֆազաթ , պօշ վազըթլարըմտա տա ,
ֆազիր գատընլար իշին , զաեթթ էհվէն ֆիեաթլէ չալըշմազ-
տան սազընմամ :

Ժան . - Ա'հ , մա'տմուազէլ , պու հարէքէթինիզ , բէք իյի
պիր շէյ տիր :

Լիւսի . - Պիւեիւք պիր շէյ օլմաեըպ , թապիի տիր :

Պատէհու մէզպուրէ կէնճ գըզ , միւլազաթընըն սուրէ-
թինի թէպտիլ իթմէք իսթէեէրէք :

— Տիմէք տիրքի, պունտան պէօյէ հէր կիւն էթմէկիմի սիդ կէթիրէճէքսինիդ, տէտի:

Ժան. — Մատամ Լըպրէնին եանընտա էթմէքճիլիք իթ-տիրքճէ, էվվէթ, էթմէկինիդի հէր կիւն պէն կէթիրէճէէիմ . . . ումարըմքի, պու մէմուրիեթիմատէ բէք չարուզ խի-թամ պուլմանաճադ տըր:

Լիւսի. — Էկէրչի պէշինճի գաթա չըզմադլա եօրու-լուեօր իսէնիդ, պէնիմ էթմէկիմի գարուճունուն նէզտինէ պըրադըն, վէ բարասընը օրատան ալըն: — Պէն, պիզլաթ աշաղըեա ինէրէք, քէնտի էթմէկիմի ալըրըմ. եալընըդ պոռ մատոռուսգի Լիսսինին հիթմէկի տիք տիմէկէ ունութմանըն:

Ժան, պու իսմի իշիտինճէ, լէհճէսի սօլտու, վէ եիւրէ-կի շիտտէթլէ չարըմահա պաշլատը: Պատէհու քէլամա տէ-վամ իտէրէք,

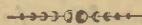
— Ահ, սիզին իսմինիդ Լիւսի՞մի տիր, տէյի սիւալ իթտի:

Լիւսի. — Էվվէթ, ազիզէմ մատամ:

Ժան. — Կիւզէլ պիր իսմ. . . սէվտիկիմ պիր իսմ տիր:

Օլ էսնատէ, Լիւսիէն Լապրու, Լիւսինին օտաորընտա լազըրտը իտիլմէքտէ օլտուղունու իշիթմէքլէ, քէնտի օտա-սընտան տիշարը չըզըպ, իլէրլէտի:

Ժան, մէրզումու կէօրիւնճէ, պիր աուրմ գատար կէրիեէ չէրիլտի, վէ սօն տէֆա կէնճ գըզա աթֆը նազար իլէ, «եա-րըն կէօրիւշիւրիւզ, մա՛տմուազէլ» տիեէրէք, օրատան մու-ֆարազաթ իյլէտի:



Էթմէքճի Խաթուն, Տօֆին սօգաղընտա վազը էթմէքճի մաղաղասընա ալտէթ իտէր իքէն, քէնտի քէնտիեէ չէօյլէ միւլահազա իթմէքտէ իտի:

— Լիւսի. . . պէնիմ քիւշիւք գըզըմ կիպի Լիւսի թէո-

մինէ օրունուեօր... Պու իամ, գալստիմոէ շայեանը թէէսիւֆ խաթըրէլէր հասըլ էյլէտի... Պագըշը իւզէրիմոէ զարիպ պիր թէէսսիր հասըլ իթտի... Սէսի, կէօզլէրի, գալստիմէ գատար տէյտիլէր... Շիմտի գըզըմ տախի օեաշտա օլաճագ տըր... Անըն գատար պիւեիւք... անըն կիպի կիւզէլ պուլունաճագ տըր... լաքին, պէն, պէլքի միւէպպէտէն գըզըմը կէօրէմէեէճէեիմ:

« Աճապա Լիւսիմ'նէ՞ օլտու: - Եալընըզ հաեաթտա օլտուղունու պիւսէ'մ... Ա'հ, պէնիմ պու հալիմ պիր իշքէնճէ տիմէք տիր... վէ, քէնտիմի տիւշարը թէհլիքէ վըմագսըղըն, պու պապտէ պանա մալիւմաթ վիրէպիլէճէք օլանլարա միւրաճաաթ իտէմէմէքլիկիմ տէ, տահա զիեատէ պիւեիւք իշքէնճէ տիր: Էկէրչի անլէրէ միւրաճաաթ իտէճէք օլսամ, քէնտիլէրտէն մալիւմաթ ալան քիմ' օլտուղու, վէ'նէ՞ իչին մալիւմաթ ալմադ իսթէտիկի թահգըզ իտիլէճէք տիր: Թապիաթ էյլէ, թահգըզաթը վագըանըն նէթիճէսինտէ, պէնիմ քիմ' օլտուղում անլաշըլարադ, օլ վագըթ թէքըարէն պու ալէմտէն, միւէպպէտէն այըլմահա մէճպուր պուլունաճագըմ... Խա'յր, պու սըրաուա եալընըզ քէնտիմէ կիւվէնմէլի, վէ խաեըրլը պիր թէսատիւֆէ պէքլէմէլիեիմ... Լաքին, օլ կէնճ գըզը թէքփար կէօրմէք իսթէրիմ... քէնտիսինին էթմէկինի վիրմէք իչին, հէր կիւն եօպարը չըգաճագըմ... չիւնքի, քէնտիսինի կէօրմէքլէ, էվլատըմը տէրխաթըր իթմէքտէեիմ:

Ժան, պու սուրէթլէ քէնտի քէնտիեէ լագըրտը իտէրէք, տիւքքեանա վասըլ օլտուղունտա, տիւքքեան սահիպէսի օլան գատըն, իչինի պու գատար չաբուգ սուրէթտէ կէօրմիւշ օլմասընտան տօլասը մէգպուրէեի թէպրիք էյլէտի, վէ զայրէթինտէ գուսուր իթմէտիկի թագ տիրտէ, քէնտիսիլլէ ուղուն միւտտէթ իչին պիր մուգավէլէ ագտ էյլէմիշ օլմասընտան տօլասը մէմնուն օլաճագընը պէեան իթտի:

Պինապէրին, իրթէսի կիւն, վէ տահա իրթէսի կիւնլէր, Բիէր Ֆօրթիէնին տուլ գարըսը, Լիւսինին էթմէկինի, Պուրպօն ըրխթըմնտա վագը գարուճունուն օտասընա պըրագաճագ եէրտէ, պիզզաթ օլ կէնճ գըզա թէպիմ իթմէք իւզրէ,

պէշ գաթ ներտիվէնլէրտէն սէրիան եօգարը չըգմագտա իտի :

Կէնճ գըզ, օլ զահմէթլի մէմուրիեթինի քէմալ ճէսարէթ-
լէ իյֆա իթմէքտէ օլան պու գատըն հագգընտա կիթտիքճէ
թէվէճճիւհիւ արթմագտա իտի , վէ ժան , տայիմա է'ն սօն
կիթտիկի միւշթէրի , Պուրպօն ըրթթըմընտաքի խանէ օլուպ ,
պիչարէ , ֆէվզէլատէ եօրուլտուղունտան նաչի , թավան իչի
օտասընտա պիր գաչ տազըզա գալապիլմէք իչին , պիր ան
էվվէլ ավտէթ իթմէքլիկէ զայրէթ իտէր իտի :

Շու գատար քի , ժան , Լիւսինին չարչարըընր կէօրտիւ-
կիւնտէ , մէզպուրէեէ , կէօղլէրինի տօեուրանա գատար
պագմագտա օլտուղունտան , անըն նէզտինտէն մէմուռնէն վէ
մահզուղէն հարէքէթ իտէր իտի :

Պու պիչարէ գատընճըլազ , իչպու պագըչըյլա իքթիֆա
իտիպ , կէչմիշ ահվալի հագգընտա Լիւսիեէ պիր շէյ պիլէ
սօրմանա ճէսարէթ իտէմէմէքտէ իտի :

Պունտան գաթինազար , ժանըն , կէնճ գըզը իսթիճվապ
իթմէսի նէ'եէ եարար , վէ նէ' մագսէտլէ պու իսթիճվապը
իտէպիլիր իտի :

Ֆիրվագը , մէզպուրէ տիքիշճի գըզըն իսմի , Լիւսի իտի ,
լաքին , բէք չօգ կէնճ գըզլար՝ օլ իսմի թաշտորդլարը հալ-
տէ , Լիւսիեի , քէնտի գըզը օլապիլէճէկինի զանն իթմէքլիք ,
սըրֆ տիվանէլիք տէյի'լ մի իտի :

Ժան , վագըթ պէ վագըթ , Լիւսիէնի , քէնտի նիչանըսը
եանընտա կէօրմէքտէ իտի իսէ տէ , իսմինի պիլմէտիկի օլ տէ-
լիգանընըն՝ գաթլ ու թէլէֆինտէն տօլաեը քէնտիսինին իթ-
համ իտիլմէսինէ սէպէպ օլան ժիւլ Լապուռնուռն օղլու օլտու-
ղունու խաթր ու խէեպլինէ պիլէ կէթիրէմէզ իտի :

* *

Սախթէ Բօլ Հարմանըն՝ Բարիսէ ավտէթի իչին թայեին
իտիլմիշ օլան վագըթ հագլաշմագտա իտի :

Լիւսիէն , օլ զէնկին սանաաթքեարըն նէզտինէ թագտիմ
օլունմագըրգ զէմանընա , միւսթաղնիի պէեան օլան պիր սա-
պըրսըզըզլա պէքլէմէքտէ օլուպ , չիւնքի , իհթիմալ քի , քէն-

տինին միւսթագպէլի, օլ զէնկին զաթըն հանընտա միւս-
թախտէմ օլմասընա միւթէվադըֆ պուլունմագտա խտի:

Բօլ Հարմանըն վիրուտինէ, աերն իքիսինտէ պէքլէնի-
եօրտու, զիրա Մարի, ԺօրԺ Տարիէեէ,

— Թաշթը հիմանէնիզտէ պուլունան տօսթունուզա սէօյ-
լէեին քի, աերն իւչիւնտէ, բէտէրիմի կէօրմէք իչին, պու-
րաեա կէլսին, տէմիշ խտի:

Աերն պիրինճի կիւնիւ, Լիւսիէն, քէնտի տօսթունտան
պիր մէքթուպ ախզ իթտի:

Կէնճ ալօգաթ, մէրգում տօսթունու, իրթէսի կիւն ի-
չին Թաամա տալէթ իթմիշ օլտուղունտան, Լիւսիէն, վագ-
թը մուայեէնտէ, տօսթունուն խանէսինէ վասըլ օլտու, վէ
իէք լագըրտըսընա շու սուրէթլէ պաշլատը:

— Եէնի պիր խապէր վա՞ր մը տըր:

ԺօրԺ. — Էվվէթ, տիւն, մատմուաղէլ Հարմանը Թէքրար
կէօրտիւմ:

Լիւսիէն. — Աճապա պէնի հիմանէսինտէն մահրումմու
իտիեօր:

ԺօրԺ. — Պիլաքիս, սէնի տաշա զիեատէ Թաշթը հիմա-
եէսինէ ալմագ ֆիքըրինտէ տիր: Ղալիպա, սէնին իսթիտա
էյլէտիկին կիպի, տաշա բէք չօղլար, գուվլէթլի Թարաֆ-
տարլարը պուլունտուղու հալտէ, մէմուրիեէթլէր իսթիտա
իտիեօրլար, լաքին, մատմուաղէլ Մարի, սէնին իսթիտանը
վէ պէնիմ Թաւսիեէնամէմի շիտտէթլէ իլթիզամ իտէճէկինի
վատ իթմիշ տիր: Իմտի, եարըն սապաշ, սաաթ ծնա տօղ-
րու, Միւրիլլօ սօգաղընտա քեային Բօլ Հարմանըն խանէսինէ
կիտէրսին, վէ պէնիմ Թարաֆըմտան կէլմիշ օլտուղունու
պէեան իլէ, մատմուաղէլ Մարի իլէ կէօրիւշմէք իսթէտիկինի
պիլտիրիրսին: Մէզպուրէ, սէնի, քէնտի նէզտինէ չըգարմա-
լարընը էմի իտէճէք, վէ պատէհու, սէնի, բէտէրի նէզտինէ
չըգարաճագ տըր:

Լիւսիէն. — Ազիզիւմ ԺօրԺ, էգճան ու տիլ սանա միւթէ-
շէքքիւր գալաճաղըմ... Շու սըրատա ատէթա սէն պէնիմ
պիր համի մէլէեիմ օլտուն:

Ժօրժ . - Ումարում քի , մուվաֆֆազ օլաճաղըզ . . . Պուսապահ , Մ . Հարման իչին պիր մէքթուպ հազըրլատում : Իչթէ հազըրլատըղը մէքթուպ :

Լիւսիէն . - Լաքին , պու մէքթուպ աչըզ տըր :

Ժօրժ . - Եազըրմասը լաղըմ օլան շէյլէրին եազըրմիշ օլուպ օլմատըղընը անլամագլըղընը արզու իթտիկիմ իչին , խասսէթէն աչըզ պըրագմըղըմ տըր :

Լիւսիէն . - Եազմիշ օլտուղըն շէյլէրի իյիճէ պիտիկիմտէն , օգուճաեա հաճէթ կէօրմէմ , չիւնքի , զաթէն գալպին վէ ինսանիեթին , ինտիմտէ մալիւմ օլտուղունտան , գալէմինին տախի հիսսիեաթընաթէրճէման օլաճաղընա էմինիմ :

Ժօրժ . - Պու սէօզլէրի իրատ իթմէքլիկէ հիշ պիր մանէա եօզ տուր : Բէճա իտէրիմ , սէն շու մէքթուպու պիր քէրրէ օգու քի , շաեէտ պիր իթիրաղըն օլուր իսէ , պէեան իտէսին :

Լիւսիէն , արգատաչընըն իսրարընա գարշը տուրամաեարագ , մէքթուպու ալտը , վէ եիւքսէք սէտա իլէ , աթիտէքի ճիւմլէլէրի օգուտու :

« Ազիզիմ միւսիւ Հարման ,

« Պէնի , սիզէ թէչէքքիւրէ պօրճու գըլաճագ պիր ֆըր-
« սաթ պուլտուղունուզ թագտիրտէ , ֆէվգէլատէ մէմսուն
« վէ մահզուզ օլաճաղընըզ պիտտէֆաթ պէեան իյլէմիշսի-
« նիզ տիր :

« Իչթէ , պու կիւն օլ ֆըրսաթ զուհուր իթմիշ տիր , վէ
« պէն , պիր իսթիտա արզու թագտիրմի զըմընտա , զաթը-
« նըզա միւրաճաաթ իթմէքտէեիմ :

« Իչզու մէքթուպու , Մէքթէպի սէնայի շալիրտանըն-
« տան օլուպ , պէնիմ աթիգ արգատաչըմ պուլունան պիր
« տօսթում կէթիրէճէք տիր : Քէնտիսի պիր մաքինիսթ տիր ,
« վէ մաքինա ալէթլէրինին բէմինի ալմագտա մէհարէթի
« մախսուսէսի պուլունմագտա տըր : Շու գատարքի , մա-
« լիւմիւնիւզ օլտուղու վէճհ իւզրէ , պու ալէմտէ , էհլիեթ

« ու լիեադաթըն գըյմէթի լանըգըյլա թագտիր օլունմատը-
 « զընտան , շու էսնատէ , տօթում , ֆաւիլեաճա տիւչար օլ-
 « տուղու պիր չօդ ֆէլաքէթլէր սէպէպիյլէ , իշ վէ կիւճսիւզ
 « տէյիլ իսէ տէ , իսթիտատ վէ տիրանէթինէ լանըգ պիր
 « մէվգըտէ պուլունմամագտա տըր :

« Տօթում Լիւսիէն Լապրու իչին , սիգտէն , ֆապրիգա-
 « նըզտա ամէլիաթ միւտիրլիկի մէմուրիսէթինի իսթիտա իյ-
 « լէրիմ : Էկէրչի մէրգումուն չալըչմասընը կէօրիւր իսէնիզ ,
 « հիշ շիւպէմ Եօդ տուրքի , մահա պիր հէտիսէ մագա-
 « մընտա օլան պու տէլիգանլըբը սիգէ կէօնտէրտիկիմ իչին ,
 « պանա միւթէշքքիւր օլաճագսընըգ :

« Աղիգիմ միւսիւ Հարման , իշպու ըէճամը գապուլէ մու-
 « վաֆֆագաթ պուեուրաճաղընըզա էմին օլտուղումտան ,
 « շիւքրանիսէթիմի բէշինէն արզ ու թագտիմ իլէ , սատըգ ա-
 « վօդաթընըզըն հագգը ալինիզտէ տէրքեար օլան հիսսի-
 « եաթը իհթիրամքեարանէսինէ իթիմատ իյլէմէնիզի թէմէն-
 « նի իտէրիմ :

« ԺՕԲԺ ՏԱՐԻԷ »

Լիւսիէն , ահպապընըն մէքթուպունու օգուտուգտան
 սօնրա , քէմալ մահղուղիյեթ վէ մէմունիյեթլէ էլլէրինի
 սըգտը , վէ միւէսսիր պիր սէտա իլէ ,

— Թէշէքքիւր իտէրիմ , էգճան ու տիլ թէշէքքիւր իտէ-
 րիմ , տէտի :

ԺօրԺ . — Թէշէքքիւրիւնիւ իլէրուէէ սագլա : Շիմտիլիք ,
 մէքթուպու , մահֆաղասընտա , վէ մահֆաղաբըտա սէնին չիզ-
 տանընտա հըֆզ էթ , վէ եարըն , սապահըն սաաթ ծնունտա ,
 Միւրիլլօ սօգաղընտա վագը Բօլ Հարմանըն խանէսի գարու-
 սունու չալ :

Իրթիսի կիւն , Լիւսիէն , Բօլ Հարմանըն խանէսինէ կիթ-
 մէք իւզըէ , թուալէթինի ղանէթ իհթիմամլէ թէրթիպ իթ-
 տի , չիւնքի , միլիօն սաֆիպինին գըզը օլան Մարի Հարմանըն
 հուլուրունա , գուսուրսուզ պիր հալտէ չըգմագլըզը արզու
 իթմէքտէ իտի . պու իսէ , ճէլպի մուհապպէթ իչին սիւս

ու տարաթ խոհն կէնճլէրին սիւս ու տարաթը գապիլինտէն օլմանըպ , իլլա , մէզպուրէ կէնճ գըզը , քէնտիսինէ սատըգ պիր համի գըլմագ իսթէտիկինտէն , վէ գատընլարըն , եալընըզ կէօրմէք վէ պագ.մագլա , շու եա պու քիմնէ հագդընտա իզհարը թէվէճճիւհ իթտիքլէրինի պիլտիկինտէն , քէնտիսի տէ պու ուսուլէ մուվաֆըգ. հարէքէթ իթմէք սայ ու դայրէթինտէ պուլունմագտա իտի :

Լիւսիէն , խանէսինի թէրք իթմէզտէն էվվէլ , Լիւսինն օտասընա կիրտի :

Օլ էսնատէ , կէնճ գըզըն սիմասը դատէթ մահզունիյէթպախը պիր հալտէ պուլունմագտա իտի :

Լիւսի . - Տօ'սթում , կիտիեօ'րմուսունուզ :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , ազիզէմ Լիւսի :

Լիւսի . - Բէք իյի , թէչէպպիւսինիւզիւն մուվաֆիադըյէթէթ մագհարինէթի իչին , էզճան ու տիլ արզը թէմէննիեաթտա պուլունաճաղըմա էմին օլուն :

Լիւսիէն . - Ջաթէն էմինիմ , ֆագաթ , նի'չին պու սէօղլէրի մահզուն պիր սուրէթտէ իրատ իտիեօրսունուզ :

Լիւսի . - Ջիւնքի , պու կիճէ ֆէնա պիր ըիւեա կէօրտիւմ :

Լիւսիէն . - (Թէպէսսիւմ իտէրէք .) Բիւեա'մը :

Լիւսի . - Էվվէթ , վէ էօյլէ հիսս իտիեօրում քի , թէչէպպիւսինիւզտէ մուվաֆիագ օլամանաճագսընըզ :

Լիւսիէն . - Ազիզէմ Լիւսի , գալպիմ մէսէրրէթ իչինտէ վէ իւմիտլէ մալամալ օլարագ կիթտիկիմ շու սըրատա , նի'չին ֆէնա խապէր կէթիրէն գուշ կիպի պիր հալ քէսպ իտիեօրսունուզ : Պէն էօյլէ պիր մէմուրիէթ իսթիտա իտիեօրում քի , էկէր էլտէ իտէր իսէմ , իքիմիղին տախի սաատէթի թէէմին օլունաճագ տըր , հալ պու քի , սիզ պիր թագըմ հիսսիեաթը տախիլիէնիղէ գուլագ ասըեօրսունուզ , վէ ասլա էհէմմիեթ վիրմէմէքլիկինիզ լազըմ կէլէն էսասսըզ պիր ըիւեա կէօրմիւշ օլտուղունուզ իչին , թէչէպպիւսիւմիւն մուվաֆիագըյէթի հագդընտա շիւպհէ իտիեօրսունուզ . . . Լաքին , պու իյի պիր շէյ տէյիլ տիր :

Լիւսի . - Պու հարեքէթիմոն խէթա իթմէքտէ օլտուղու-
մա չիւպհէմ եօգ տուր . հաթթա խէթատա պուլունմագլըղըմը
տա թէմէննի խտէրիմ, լաքին, նէ՞ չարէ . էլիմոն տէյիլ տիր .
Հխսիեաթըմը սիզտէն կիզլէմէք իսթէր խտիմ . ֆագաթ ,
միւմքին օլամատը . . . Տօսթունուզ ժօրթ Տարիէնին սիզի
թափսիեէ իթմիշ օլտուղու զաթըն խանէսինէ կիտէճէկինիզ
կիւնիւն վիրուտինի պիր ան էվվէլ կէօրմէքլիկի արզու փտի-
եօրտում, լաքին, պու կիւն, չիմտի վիրուտ իթմիշ օլտուղու
հալտէ, գօրգուեօրում . Ատէթա, պանա էօյլէ կէլիեօր քի,
սիզին պու թէշէպպիւսիւնիւզտէն, հէմ սիզին իչին, հէմ
պէնիմ իչին, մուղիըր նէթիճէլէր հասըլ օլաճագ տըր :

Լիւսիէն . - Հալէա օրիւեանըպա իսթինատէ՞ն մի պու
էֆքեարտա պուլունուեօրսունուզ :

Լիւսի . - Էվվէթ, տայիմա օրիւեաեա իսթինատ խտիեօ-
րում :

Լիւսիէն . - Պու պապտէքի գօրգունուզ իչին սայիր սէ-
պէպլէրինիզ եօգ մու տուր :

Լիւսի . - Խա՛յր :

Լիւսիէն . - Էօյլէ խէ, աղիզէմ Լիւսի, պու րիւեանըզըն
ասլա մանէասը վէ էհէմմիեթի եօգ տուր . Միլեօնլարլա
ագչէսի օլան վէ Ամէրիգատա քէսպի սէրվէթ իթմէսինէ վէ
պիւթիւն ալէմոն շէօհրէթեապ օլմասընա սէպէպ օլան իշ-
լէրինէ, Ֆրանսատա տէվամ խտէճէք պուլունան պիր սա-
նաաթքեարա վիզիթա վիրմէքլիկիմոնէ, նա՛սըլ օլուպ տա
չայեանը թէէսիւֆ պիր նէթիճէ հասըլ օլապիլիր :

Լիւսի . - Պու սանաաթքեարըն իսմի նէ՞ տիր :

Լիւսիէն . - Վիզիթամըն մուվաֆֆագըյեթիինէ տէկին,
պու իսմի քիմնէեէ սէօյլէմէմէքլիկի, տօսթում . ժօրթ, պանա
վատ իթտիրմիշ խտի, ֆագաթ, սիզտէն հիշ պիր սըրըր սագ-
լաեամամ . . . Պէնի, թահթը հիմաեէսինէ ալաճագ օլան զա-
թըն իսմի, Բօլ Հարման տըր :

Լիւսի, թէաճճիւպլէ տէլիգանլըեա աթֆը նաղար ի-
տիպ, օլ անէ տէկին մահղունիյեթպախշ օլան սիմասը, քէս-
պի սիւրուր իթտի, վէ քէլամա աղազ պիրլէ :

— Միւրիլլօ սօգաղընտա մուգիմ Բօլ Հարմա՞ն մը, տէտի :
Լիւսիէն . — Էվվէթ , սիղ քէնտիսինի թանընօրմուսունուղ :
Լիւսի . — Խա՛յր , քէնտիսինի թանըմամ , լաքին , գըղը
մատմուաղէլ Մարի Հարմանը թանըըմ : Կէչէնտէ , թէհայեիւ-
րիւնիւղիւ մուճիպ օլան սօարէլիք ֆիսթանը , անըն գըղը
իչին իմալ իտիեօրտում :

Պատէհու , մեղպուրէ , պիրտէն պիրէ քէսպի մէսէրրէթ
իթմիշ օլմասըյլա , շէօյլէ իլավէյի մեգալ իթտի .

— Արթըգ վէսվէսէմ գալմատը . . . Բիւհամըն ապ ու է-
սասը օլմատըղընը շիմտի անլատըմ . . . Պէլքի , պիղղաթ կէօ-
րէմէեհէճէք օլտուղունուղ մատմուաղէլ Մարի՝ տիւպէր , խայր-
խահ , լաթիֆ , վէ ճալիպ պիր դըղ տըր . . . վէլհասըլ քեաֆի-
ֆէյի էվսաֆը հասէնէյի հայիզէ տիր . . . Պինապէրին , պէօյ-
լէ պիր գըղըն բէտէրի տէ , թապիի բէք իյի պիր զաթ օլա-
պիլիր . . . Խա՛յր , խա՛յր , արթըգ վէսվէսէմ գալմամըշ տըր . . .
Հա՛յտէ տօսթում , իշինիղէ կիտին , վէ իքիմիզտէ , պունտան
պէօյլէ , պէնիմ մուճիպի իսթիհզա հիսսիեաթըմը տիւշիւն-
մէեէլիմ :

Լիւսիէն , նիշանլըսընըն անընտան բուս իթտի , վէ մու-
ախիսարէն , ասըլզատէկեան մահէլլէրի օլմագլա մաարուֆ
պուլունան Մօնսօ սէմթինէ աղիմէթ իյլէտի :

Մէրգում , Միւրիլլօ սօգաղընա մուվասէլէթինտէ , Բօլ
Հարմանըն բարմագլըգ չանընը չալարքէն , հէեհէճանընտան
նաշի էլի տիթրէեօրտու :

Տէրհալ , մեղքիւր բարմագլըղա եաղըն քիւշիւք պիր
գաբու աչըլարագ , մէրգում տէլիգանը հավիեէ կիրտի :

Գաբուհու . — (Աղամէթլի պիր թավը իլէ .) Մի՛ւսիւ , նէ՞
իսթէեօրսունուղ :

Լիւսիէն . — Մատմուաղէլ Հարման իլէ կէօրիւշմէք իս-
թէրիմ :

Գաիուհու . — Մատմուհաղէլ քիմնէնի կէօրէմէզ :

Լիւսիէն , պու ճէվապը ալընճա , պիրտէն պիրէ , ֆէվ-
գէլատէ մէյեուս օլտու իսէ տէ , պունունլա պէրապէր տօս-
թու ժօրթուն թավսիեէսինի տէրխաթըր իտէրէք ,

— Պէն , Մ . Հարմանըն ավօգաթը Մ . Տարիէ թարաֆըն-
տան կէլիեօրում , տէտի :

Տէրհալ , մէրդում աղամէթլի գաբուճունուն սիմասըն-
տա թէպէսսիւմ հասըլ օլարադ ,

— Օ պաշգա սէօզ , միւսիւ . . . մատմուհաղէլ , սիղին կէ-
լէճէկինիզի պանա խապէր վէրմիշ իտի . . . իմտի , հավիտէն
կէչիպ , էվին նէրտիվէնինտէն եօգարը չըգըն . . . չիմտի Մ .
Թէօտօրա խապէր վիրիրիւմ , տէտի :

Պէօյլէճէ Լիւսիէն , կիւղէլ պիր խալը իլէ էօրթիւլիւ
պուլունան գատէմէլէրտէն եօգարը չըգտըղը սըրատա , գա-
բուճու , պիր չան չալտը :

Անինտէ , սիւհաճ էավապ կիեինմիշ , վէ պէեազ գրավաթ
պաղլամիշ , վէ կիեինմիշ օլտուղու լուստրին աեազ գապլա-
րընըն ուճունտան թա պիչիմիճէ քէսիլմիշ օլան գըր բէնկլի
ֆաւօրի սադալընա գատար ղաեէթ թէմիղէ կիեինմիշ գու-
շանմիշ պիր ատէմ , սօֆատան տիշարը չըգտը :

Պու ատէմ , օտա խըզմէթճիսի Թէօտօր օլուպ , մէրդում ,
Լիւսիէնին գարչըսընտա , քիմի իսթէտիկինի սիւալ իտէրճէ-
սինէ տուրտուղունտա , Լիւսիէն , մէրդումա խիթապէն ,

— Մ . Ժօրթ Տարիէ թարաֆընտան մատմուհաղէլ Հարմա-
նը կէօրմէքլիկի արղու իթմէքտէեիւմ , տէտի :

Թէօտօր . — Պէնիմէ պէրապէր կէլին , միւսիւ . . . Մատ-
մուհաղէլ պիւեիւք սալօնտա տըր :

Լիւսիէն , խըզմէթքեարըն արդասընտան եիւրիւմէկէ
պաշլատը :

Պու խըզմէթ քեար, տայիմա էօնտէն եիւրիւեէրէք, զա-
 եէթ գըյմէթտար ցուրէթտէ թէֆրիշ վէ թէզեին խտիւմիշ
 օլան իքի իւշ օտատան կէշտիքտէն սօնրա, պիր բէրտէ գալ-
 տըրտը, վէ պիր տայիրէեէ կիրիպ,

—Մա'տմուազէլ, ալօգաթ էֆէնտի թարաֆընտան կէօն-
 տէրիւմիշ օլան զաթ կէլմիշ տիր, տէտի:

Մարի. — Սէօյլէեին, իշէրի պուեուրսուն:

Պու էմր իւղէրինէ, օտա խըզմէթմիսի, միւսաֆիրի մէր-
 գումուէն իշէրի կիրմէսինէ միւսաատէ իթմէք իւղրէ պիր թա-
 րաֆա չէքիտի:

Կէնճ գըզ, օ կիճէեի իյի սուրէթտէ կէշիրմիշ օլտու-
 ղունտան, քիսվէթինտէ եօրկունլուգ էսէրի օլմատըղը կիպի,
 լէհճէսի տախի, հէր վազըթքի պօղուգ հալտէ պուլունմա-
 եօրտու:

Կիեինմիշ օլտուղու ղաեէթ միւղէյեէն պիր սապահլըգ
 ֆիսթան, մէզպուրէնին վիճուտճա խասթէլիկինին զաաֆէ-
 թինի կիզլէմէքտէ օլուպ, պու հալինտէ, պիշարէ խասթա
 գըզճըզազ, ճալիպ վէ տիւլէր պիր սուրէթ քէսպ իյլէմիշ
 իտի:

Լիւսիէն իշէրի կիրինճէ, Մարի աեաղա գալգըպ, իքի
 ատըմ գատար եհնի կէլէն զաթա տօղրու կիթտիկինտէ, մէր-
 գում, քէմալ հիւրմէթ վէ իլթիֆաթլէ մէզպուրէեի սէլամ-
 լատը:

Պիր պագըշտա, մէզպուրէ, մէրգումու լաեըգըյա թէ-
 ճէսսիւս իտիպ, պօեու պօսու եէրինտէ, թաւր ու հարէ-
 քէթի միւքէմմէլ, վէ սիմասը՝ ագլ ու տիրաեէթինէ տէլա-
 լէթ իտիճի վէ ճալիպ օլմաղլէ, անինտէ, պու տէլիգանլը-
 տան խօշլանտը, վէ օ կիւնէ տէկին, պու մէրթէպէ ճալիպ
 պիր տէլիգանլը կէօրմէմիշ իտուկինի, քէնտի քէնտիեէ իգ-
 րար ու իթիրաֆ իյլէտի: Պատէհու շու վէճհ իլէ մուհավէ-
 ղէեէ իպթիտար օլունտու:

Մարի. — (Թէպէսսիւմէ.) Մի'ւսիւ, միւսիւ ժօրժ ճա-
 րիէ, սիղի ֆէվգէլատէ թաւսիեէ իթմիշ օլտուղունտան,
 քէտէրիմ թարաֆընտան հագգընըշտա պիր իհթիրամը մախ-

սուս խարազ օլունաճաղընա միւթմէյին օլապիլիրսինիզ :

Լիւսիէն . - Մա'տմուլազէլ , ԺօրԺ Տարիէ պէնիմ էն իյի տօսթում տուր . . . մէքթէպ արգատաշըմ տոր :

Մարի . - Մի'ւսիւ , պէնտէ սիզի պէքլէեօրտում :

Լիւսիէն . - Մա'տմուլազէլ , պէնտէնիզի դապուլ իթմէքլէ , հազգըմտա իզհար իյլէտիկինիզ իլթիֆաթը ազիմտէն , ֆէվ-գէլատէ միւթէէսսիր օլմուշում տուր : - Հազգըմտա մուս-վէնէթի ալիեէնիզի իյֆաեէ հազըր պուլունտուղունուղու , վէ բէտէր էֆէնտինիզէ պէնտէնիզի թազտիմ իտէճէկինիզի ԺօրԺ պանա սէօյլէտի . . . հաթթա , տօսթում ԺօրԺ թարա-ֆընտան բէտէրինիզէ պիր տէ թալսինէնամէ կէթիրմիշիմ տիր :

Լիւսիէն , վադաա իֆատաթը մէզքիւրէսինտէ հիւրմէթ ու ըիաեէթտէ գուսուր իթմէեօրտու իսէտէ , իֆատաթը վազըասընտա մուճիպի մէզէլլէթ հիշ պիր սէօզ պուլունմա-մազ տա իտի . Շէօյլէ քի , մէզքիւր իսթիտասը , քէնտի տէ-եէրինի պիլիպ , թէմէնի իթտիկի լութֆու իսթիհասալ իտէ-ճէկինի հիսս իտէնլէրին իսթիտասը դապիլինտէն իտի :

Մարի , միւսաֆիրինին թաթլը վէ ճալիպ սէտասընը ի-շիթմէքլէ , կէօզլէրի նըսֆէն գաբանտը : Մուսախարէն , է-լիլլէ պիր իսկէմլէ կէօսթէրէրէք ,

— Օթուրունուղ տա , պիր ազ կէօրիւշէլիմ , տէտի :

Լիւսիէնին նիշանլըըր օթուրտու , վէ մատմուլազէլ Հար-ման շու եօլտա քէլամա տէվամ իյլէտի :

— Բէք չօգ մէհարէթ վէ զայրէթինիզ պուլունտուղու-նու , ֆազաթ , պու կիւնէ տէկին , իսթիտատ վէ դապիլի-եէթինիզտէն իսթիֆատէ իտէճէք ֆըրսաթ պուլամատըղը-նըղը , վէ եազընտա բէտէրիմին քիւշատ իտէճէկի պիւեիւք ֆապրիգատա պիր մէմուրիեէթինիզ օլմասընը , ֆէվգէլատէ արզու իթտիկինիզի , Մ . Տարիէ պանա սէօյլէտի :

Լիւսիէն . - Մա'տմուլազէլ , էկէրչի պէօյլէ պիր մէմուրի-եէթիմ օլուր իսէ , միւսթազպէլիմ թէէմին օլունմուշ օլուր :

Մարի . - Թալիպլէրին բէք չօգ օլտուղունու , վէ ամէլ-եաթ միւստիքիեէթի խըտմէթի , զիեատէսիլլէ արզու ի-

տիլտիկինն Մ. Տարիէեէ ճէվապէն պիլտիրտիմ: Պունունլա պէրապէր, սիզին, տիկէրլէրինէ թէրճիհ օլունմանը, վէ օլ պիր թալիպլէրէ մէզքիւր մէհմուրիսէթ վիրիլմէիպ, սիզէ վիրիլմէսի իչին, էլիմտէն կէլէնի եաբմագլըղը վատ իթտիմ: Անճագ, պու մագսէտէ վասըլ օլմագ իչին, իւք տէֆա սիզ բէտէրիմի կէօրմէլիսինիզ: Պէն, ալէսսէվլիյէ, սանաիսէ միւլ-թաալիզ իչլէրէ գարըշմամ, վէ գարըշմագ տա, վազիֆէմ-տէն օլմատըղընը զանն իտէրիմ: Լաքին, միւսիւ, սիզ, Մ. Տարիէնին տօսթու օլտուղունուղտան, վէ ճիտտէն շայեանը թէվէճճիւհ պուլունտուղունուղտան, շիմտիսէ գատար քի-մէսնէ հագգընտա եաբմատըղըմը, սիզին հագգընըղտա եա-բաճաղըմ, վէ մատէմ.քի պիր նուֆուղում վար տըր, օնու-ֆուղու, սիզին իչին իսթիմալ իտէճէիւմ: Իմտի, սիզի, բէ-տէրիմէ թագտիմ իտէրէք, իսթիտատընըղը իլթիզամ իլլէեէ-ճէիւմ:

Լիւսիէն. — (Ղաեէթլէ միւթէէսսիր օլարագ.) Մա'տ-մուլազէլ, էզճան ու տիլ սիզէ արզը թէշէքքիւր իտէրիմ: Մէյեուսիսէթ պէնի իսթիլա իթմիշ իտի, վէ էօմրիւմիւն սօ-նունա գատար, պէտպալսթլըգ պէնի թաագիպ իտէճէք տիր զանն իտիեօրտում, ֆագաթ, համտ օլտուն, սաեէնիզտէ եէ-նիտէն իւմիտ իթմէկէ պաշլատըմ:

Մարի, քէմալ հէեէճան իլէ, մէրգում տէլիգանլընը տինլէմէքտէ օլուպ, սէօզլէրի քէնտիսինէ բէք լաթիֆ կէօ-րիւնմէքտէ իտի: Մէզպուրէնին կէօզլէրի իտէ, Ժիւլ Լապ-րունուն օղլունուն, սաֆվէթ վէ խալիսէթ իյմա իտէն սիմա-սընա քէմալ նէզաքէթ իւզրէ աթֆ օլունմուշ իտի:

Մարի. — (Իֆատէսինէ տէվամ իտէրէք.) Իմտի, էլիմ-տէն կէլէնի տիրիզ իթմէեէճէիւմ: Հաթթա, պու կիւն պու-րատան կիթտիկինիզտէ, իւմիտլէ տէյիլ, իլլա, թէշէպալիւ-սիւնիւզ հագգընտա էմին օլարագ, կիթմէնիզի արզու իտէր իտիմ, լաքին, էսէֆ իտէրիմ.քի, պու միւմքին տէյիլ տիր:

Լիւսիէն. — (Տիթրէեէրէք.) Միւմքին տէյիլ մի տիր:

Մարի. — Էվվէթ, վէ պունուն տա սէպէպի աշիքեար տըր: — Բէտէրիմ, հէնուզ ավտէթ իթմէմիշ տիր: Շէօյլէքի, քէն-

տիսինէ պէքլէտիկիմ սըրատա , տիւնքի կիւն , քէնտիսինտէն
պիր թէլէկրաֆնամէ ալտըմ քի , պունտա , պիր կիւն տահա
Պէլճիգատա գալմանա մէճպուր օլտուլունու , վէ պու ագ-
չամ պուրանա մուվասըլէթ իտէճէկինի պիլտիրմիլ տիր :

Լիւսիէն , պիր աղ էվվէլ տիւչարը վէսվէսէ օլմուշ իքէն ,
պու քէրրէ ֆէրահլըգ հիսս իթմէքլէ , կէնիշճէ պիր նէֆէս
ալտը , վէ ճէվապա աղաղ պիրլէ ,

— Պու կէճիքմէքլիկին էհէմմիեթի եօգ տուր : Մա'տ-
մուաղէլ , պու կիւն պէնիմ իչին բէք պախթիեար պիր կիւն
տիր , զիրա սիգի կէօրմէք , վէ հուզուրունուզտա իսթիտամը
արղ իլլէմէք իգալ ու մէսէրրէթինէ նայիլ օլմագլըղըմ , հա-
գըղէթէն շէրէֆլի վէ պիւեիւք պիր շէյ տիր , տէտի :

Մարի . — (Իսթէմէեթրէք գըղարարադ .) Միւսիւ , իսթի-
տանըղ բէք կիւզէլ միւտաֆաա իտիեօրսունուզ , իսթիտա-
նըղ ինտիմտէ գազանըլմըշ տըր , վէ ումարմ քի , Մ . Տարիէ
վէ պէն , բէտէրիմի պու խուսուստա իսքեաթ իթմէքլիկէ
մուվաֆֆադ օլարադ , սիգի , արղունուզ վէճհ իւզրէ , ֆապ-
րիգա ամէլիաթը միւտիրիեթինէ թայեին իթմէք պախթի-
եարլըղնա նայիլ օլաճաղըղ :

Լիւսիէն . — Մա'տմուաղէլ , շիմտի սիգի թանըտըղըմ հալ-
տէ , պու պապտէ շիւպհէ իթմէմ :

Մարի . — Պինապէրին , եարըն թէքրար կէլմէնիզ իդթի-
ղա իտէճէք տիր :

Լիւսիէն . — Սաաթ գա'չտա :

Մարի . — Սապահըն սաաթ տօգուլ պուչուգ սուլարըն-
տա : — Շիւպհէսիզ բէտէրիմ , Գուրպվու ստաքի ամէլիաթընը
թէֆթիշէ կիթմէք իչին իսթիճալ իտէճէք տիր . . . Իմտի ,
թէքրար իտէրիմ քի , իքք տէֆա սիգին , անը կէօրմէքլիկի-
նիզ լազըմէտէն տիր : Պու հալտէ , սիգի , բէտէրիմէ թագ-
տիմ իթմէք իւզրէ , պու կիւնքի կիպի եարըն տախի սիգէ
պէքլէեհէճէիմ :

Լիւսիէն . — Պէն տէ , պէեանէ հաճէթ օլմատըղը իւզրէ ,
մուայեէն վաղըթտա կէլէճէիմ :

Լիւսիէն , աեաղա գալգարադ ,

— Իմո՛ր, մա՛տմուռազէլ, եարըն թէքըար կէօրիւշիւրիւզ, տէտի :

Մարի, զաթէն աեագտա պուլունմաղլէ,

— Էվվէթ, միւսիւ, եարըն թէքըար կէօրիւշիւրիւզ, տէտի, վէ կիւլէրէք տախի, — լաքին, խամինիդի պիլմէմ, տէյի պէեան էյլէտի :

Լիւսիէն. — Իսմիւմ, Լիւսիէն Լապրու տուր :

Մարի. — Լիւսիէն Լապրու... Պու իսմի աալա ունութմաեաճաղըմ... Մի՛ւսիւ Լիւսիէն, եագընտա խանէմիզէ մէնսուպ զէվաթտան օլաճաղընըզա իւմիտվար օլուն :

Լիւսիէն, գալպի մէսսէրէթլէ մալամալ օլարադ, թէվազու իտիպ, քիւշիւք սալօնտան տիշարը չըգտը :

Բօլ Հարմանըն դըզը, սօֆաեա դատար մէրդումա րիֆագաթ իտէրէք, գարունուն էն եիւքսէք նէրտիվէնի իւզէրինտէ տուրտու, վէ նազարը թէվէճճիւհքեարանէ իլէ հալիտէն կէշմէսինէ տիգգաթ իթտի :

Լիւսիէն, բարմագլըղըն եանընտա վագը քիւշիւք դարուտան կէշէճէկի սըրատա, արգասընա տէօնիւպ, Մարիէէ եէնիտէն սէլամ վիրտիլինտէն, իքիսինին պագըչը եէկտիկէրէ թէսատիւֆ էյլէտի :

Մատմուռազէլ Հարման, էլիլէ պիր իշարէթ իտիպ, վէ պատէհու գարու գարանընճա, քիւշիւք սալօնա ալտէթլէ, եավաշ սէտա իլէ, քէնտի քէնտիէէ շու սէօղլէրի թէլէֆֆիւզ իթտի :

— Լիւսիէն... Լիւսիէն... հագըգէթէն պէօյլէ պիր քիմնէեի թահլթը հիմաեէսինէ ալմասը, Մ. Տարիէ իշին պիր շէրէֆ սաեըլսա սէզա տըր : Սիմասընտա սաֆվէթ, վէ կէօղլէրինտէ իսթիգամէթ շէօլլէրի բարլաեօր : Իւք տէֆա օլարադ քէնտիսինի կէօրտիւկիւմ հալտէ, զանն իտէրսին քի, պէնիւմ իշին էսկի պիր տօսթ օլմուշ տուր : Էվվէթ, մէրդում, բէտէրիմէ խօշ կէօրիւնմէլի տիր... բէտէրիւմ, ֆապրիգասընըն ամէլեաթ նէզարէթինի պու տէլիպանընեա իհալէ էյլէմէլի տիր : Պու խուսուսու պէն իսթէեօրում. իմո՛ր, միւրատըմ իճրա օլունմալը տըր :

Մարի, պու արա, ամօէշին եանընտա տուրուպ, տէրին միւլահաղաթ տէրեասընա տալոր:

Բօլ Հարման, իւք կիւնիւ, Պրիւսէլտէն կէօնտէրմիշ օլ-տուղու թէլէկաֆնամէտէ խապէր վիրմիշ օլտուղու իւզրէ, օ ազչամը մուվասըլէթ իթտի:

Մարի, սապըրսըզլըզլա բէտէրինէ պէքլէմէքտէ օլտու-ղունտան, մէրգումու իսթիպպալ իթմէք իւզրէ, արապա իլէ Նօր նամ մէվգիֆէ ազիմէթ իյլէտի:

Մէրգում միլեօն սահիպի, քէնտիսինին սէյեահաթտա օլ-տուղու միւտտէթ զարֆընտա, գըղընըն իւզէրինտէ հուսուլէ կէլմիշ օլան թէպտիլաթը կէօրիւնճէ, իզհարը իսթիղրապ վէ թէէսսիւֆիւ ազիմ իյլէտի:

Մալիւմիւմիւզ օլտուղու, իւզրէ, պունճա պիշարէլէրին ճանլարընը եազմըշ, վէ եալընըզ քէնտի հըրսը թամաընա կէօլ տիքմիշ պուլունան, վէ ժադ Կարօ թէամիեէ օլունան ալչաղըն գալպինտէ նասըլսա հիսսիեաթը բէտէրանէ մէվ-ճուտ օլմաղլէ, մէրգում, գըղընը սէվմէքտէ իտի:

Պինապէրին, ժադ Կարօ, օլ վազթա տէկին գըղընըն սըհ-հէթի մուխաթարալը օլտուղունու տէրք իթմէք իսթէմէտիկի հալտէ, պու տէֆա մէղպուրէեի կէօրտիւկիւնտէ, տէհշէթլի պիր էնտիշէ ֆիքրինի իսթիլա իյլէտի:

Մուսխարէն, Բօլ Հարման, Մարիեի պիր գաշ տէֆա բուս իթտիքտէն սօնրա, Պէլճիգատա պուլունտուղու զէման քէնտիսինէ եազմըշ օլտուղու մէքթուպտան պէրու, խանէլէ-րինճէ հիշ պիր հալ վազը օլուպ օլմատըղընը սիւալ իթտի, վէ կէնճ գըզ, բէտէրինէ պազը մալիւմաթ վիրտի իսէ տէ, Լիւսիէն Լապրու հազգընտա հիշ պիր սէօլ աշմատը:

Պու պապտէքի սիւքիւթ, եազընտա անլանաճադ օլ-տուղումուզ պիր բլանըն նէթիճէսի օլմաղլէ, շիմտիլիք պուն-տան պահս իթմէեիզ:

Բօլ. — (Մարիեի գուճաղընտա սըդարադ.) Սէվկիւլիւ գըզըմ, էվվէլա սէնտէն պահս իտէլիմ: Սէն, կիթտիկիմ զէ-մանտան զիեատէ միւզտարըպ կէօրիւնիւեօրսուն:

Մարի. — (Քէյֆիլի պիր սուրէթտէ.) Եանըլըեօրսուն,

էֆէնտի բէտէր: Վազաա, սէնին զայպուպէթին էսնասընտա կէչէն վազըթ, պանա ուզուն կէօրիւնմէքլէ, պու սըրատա իալլիճէ սըգըլտըմ իսէ տէ, լաքին, պու սըգըլմադլըղըմ, սըհհէթիմ իւղէրինէ ասլա մուզիրը թէէսսիրի մուճիպ օլմատը: Իմտի, ասլա միւզտարըպ տէյիլիմ, պիլաքիս գալպիմտէ մէսէրրէթ մէվճուտ տուր, վէ սըհհէթ ու աֆիյեթթիմտէ պէրքէմալ տըր:

Էսէֆ օլունուր քի, գուրու պիր էօքսիւրիւք իւսթէ կէլմէքլէ, կէնճ գըզըն մէզքիւր սէօզլէրինի թէքզիպ, վէ Ժազ-Կարօնուն բէտէրանէ իզթիրապաթընը թէշտիտ իյլէտի:

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՄՄԸՆ ԻԻԹԱՄԸ

Շ Է Ր Ա Ի Թ

Իշխոս Բովան 6 ձիտ օրուս , ման պէ ման 8 էր սանիֆիտէն իսարկիժ 16 ճիւսիսէ ճէշր օրուսմագլա իրմայ խիլիսէր , վէ պէսէր ձիտի 15 դու-
շուշա սաթըլանագ տըր :

Ասօսէ օրան զեվաթ ման պէ ման պէշէր դուշուշ էտէսէրէ , ճէր
հաթիթա զարֆընտա չըգան ճիւսիլիլիի տիւզ խալիլիլիսէր տիր :

Թաշրաշար իշիւն , սաօսէ պէտէլի բօսթա բարաւըլլա սիւրիստէ տը-
թը դուշուշ տուր :

Թաշրաշարտան սաօսէ պէտէլի իշիւն , բօսթա բարաւ տալիս զապուշ
օրուստըր :

Ասօսէ օրմանարագ , ձիտիլնտիլիսէ իշխոս ճիւսէսէսէ սաթըն սիմագ
խաթէսէսէ զեվաթա , պէսէր ձիտի 15 դուշու , հալ սոս քի , պուստան
պէշիլի սաօսէ հազըլանարա , պէսէր հազըր ձիտ 10 դուշու վիլիլիլիսէր
տիր :

Պիլիլիսէ ձիտ հազըր օրուս , սաթըն չըգարըլը տըր :

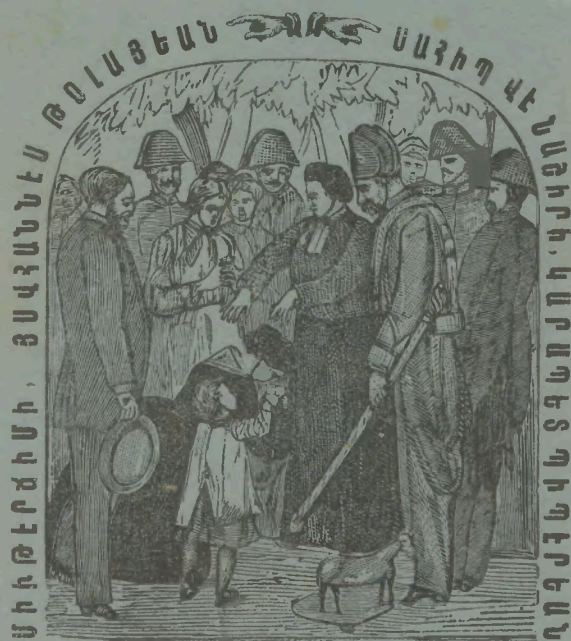
Մէթընայ փէ սալիլի , Պէշըրտէտա , Թազսիսիս 65 ճիւսէրօ իլի մու-
րագգաւ՝ Մէմնուսը Աիւսար մաթիլուստընտա , Կարապէտ Պիլիլիսէն իւ-
սիլիլի կէտէրիլիլի տիր :

ՔՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԵՐԷՆ

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽԵԹՈՒՆ

ԻԻԶԻԿՆՃԻԻ ԳԸՄՄ

ՕՎԻՆԻԿԻ ԽՃՐԱՍԱՐՆ ԳԵՎԳԵՐԱՍՏԻԿԻ



(ՏՊԱԳՐ. Կ. ՊԵՏԵՐԵԱՆ)

ՄԱԹՊԱՆԻ ՄԷՆՄՈՒԱՅԸ ԱԽՊԱՐ

ՊԵՏԻՊՈՒ ԹԱԳՐՈՒՄՈՒՆԻ Ն. 65

1886

ԳՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԵՐԷՆ

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽՆԹՈՒՆ

ԻԻԶԻՆՃԻԻ ԳՐՄՄ

Օվիտին իմրասարը ֆեվգերտուկի

معرف عاميه نظارت جليله سنك في ٢٥ شعبان سنه ١٣٠٢ وفي ١٧ مايس سنه ١٣٠٢
تاريخي و ٢٦٤ نومروى رخصتنا مدسيه طبع اولتمشدر



(ՏՊԱԳՐ. Կ. ՊԻՊԵՐԵԱՆ)

ՄԱԹՊԱՆԻ ՄԷՃՄՈՒՆՏԸ ԱԽՊԱՐ

Պէյօղլու Թագսիմ՝ ձառտուկի Ն. 65

ԷԹՄԵՔՃԻ ԻԱԹՈՒՆ

ԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ԳԸՍՄ

ՕՎԻՏԻՆ ԻՃՐԱԱԹԸ ՖԵՎՔԵԼԱՏԵՍԻ

1

Միլեօն սահիպիլէ քերիմէսինին ըաքիպ օլտուգլարը արապա , թաամ սաաթընտան եալընըզ պիր գաչ տազըգա էվլէլ Միւրիլօ սօգաղընա մուվասըլէթ իթտի :

Սաթթէ Բօլ Հարման , քէնտի խուսուսի օտասընտա սէյ- եաՀաթ էլպիսէսինի չըգարտըգտան սօնրա , սօֆրա օտասը- նա էնտի :

Օլ կիւն , Մարի , նէշէլի պիր հալտէ պուլունուպ , մէզ- պուրէսին շաղըղը , բէտէրինին տօտագլարը իւղէրինտէ պիր թէպէսաիւմ հասըլ , վէ իքիսի միեանընտա շու եօլտա մու- հավէրէ ճէրէեան իթտի :

Բօլ Հարման . - Ժօրթ Տարիէեի թէքրար կէօրտի՞ն միւ :

Մարի . - Եալընըզ պիր տէֆա կէօրտիւմ :

Բօլ . - Նէ՞ իսթէեօրտու :

Մարի . - Վիզիթասընըն սէպէպի հազգընտա եարըն սէ- նինլէ կէօրիւշէճէեիւմ :

Բօլ . - Նի՞չին շիմտի կէօրիւշմէեօրտուն :

Մարի . - Ձիւնքի , սէնի թէքըար կէօրտիւկիւմտէն տօ-
լանը քէմալ մէսէրրէթ իչինտէ պուլունտուղում ճիհէթլէ ,
պու կիւն , իշ իւղէրինէ պահա իթմէքլիկի արղու իթմէմ : -
Եարըն սապահ , էրքէնճէ գալգաճագմըսըն :

Բօլ . - Շիւբհէսիզ , չիւնքի , իւշ հաֆիթա զայպուպէթ-
տէն սօնրա , ֆապրիգամըն ամէլէաթընը կէօրմէքլիկէ ֆէվ-
գէլատէ իհթիեաճըմ վար տըր . . . Գալֆամտան ալտըղըմ պա-
ղը մէքթուպլարտա , ամէլէաթըն բէք եօլունտա կիթտիկի ,
վէ պու անըն խիթամընտա , էսնիեէնին թէսլիմ օլունա-
պիլէճէկի իշար գըլընմըշ տըր : Հալուքի , մալ սահիպինին
աթֆը նազարը , հէբսինտէն զիեատէ լաղըմ տըր :

Մարի . - Սաաթ գաճտա տիշարը չըգաճագսըն :

Բօլ . - Փազաթ , գըղըմ , նիճին պանա պու սիւալի արզ
խտիեօրսուն :

Մարի . - (Կիւլէրէք .) Պիլմէք իսթէրիմ , անըն իչին :

Բօլ . - Էօյլէն վադթը , ինչաաթ մահէլլինտէ պուլուշ-
մաղըղըմըղ իչին , գալֆամա սէօղ վիրմիշիմ տիր :

Մարի . - Տիմէք օլուր քի , պուրատան սաաթ օն պիրտէն
էվվէլ կիթմէեէճէքսին :

Բօլ . - Իշթէ , պու պապտէ եանըլըեօրսուն . Գուրպ-
վուանա կիթմէգտէն էվվէլ , կիտէճէք բէք չօդ եէրլէրիմ
վար տըր :

Մարի . - Էօյլէ իսէ , սաաթ գաճտա թաամփտէճէքսին :

Բօլ . - Թաամըմը տիշարտա իտէճէեիմ :

Մարի . - Ավտէթինին իրթէքի կիւնիւ , պէնի թաամտա
եալընըղ պըրագմաղըղըն իլէ , ֆէվգէլատէ քէտէրիմի մու-
ճիպ օլաճաղընը տիւշիւնիւեօրմուսուն . . . Կիտէճէք օլտու-
ղուն բէք չօդ մահէլլէր՝ էօյլէտէն սօնրաեա տախի պըրագըլա-
պիլիլլէր : Իմտի , եարըն սաաթ օնտա , պիզ սօֆրատա պիր-
լիբտէ պուլունուրուղ . . . օնտան սօնրա կիտէպիլիլլէրին . . .
էօյլէ տէյիլ մի , էֆէնտի բէտէր :

Բօլ . - Սէվկիւլիւ գըղըմ , սանա իթաաթ իթմէմէք պէ-
նիմ իչին միւմքի՞ն մի տիր : Լաքին , պու զարիպ թէքլիֆ վէ
խարարընըն սէպէպի նէ՞ տիր :

Մախթէ Բօլ Հարման , պու սէօղլէրի իրատ իթտիկի սը-
րատա , կէնճ գըզլն անլընտան բուս իթտի :

Մարի . - Պու պիր էսրար տըր :

Բօլ . - Պու էսրարը տէրհալ անլահամա՞ղմընըմ :

Մարի . - Խա՛յր , եարըն անլահաճագսըն :

Բօլ . - Լաքին . . .

Մարի . - Շիմտի , պու լագըրտըլարը պըրագալըմ տա ,
տիկէր մատտէտէն պահս իտէլիմ . . Սէյեսահաթընըն Կէթի-
ճէլէրինտէն խօշնո՞ւտմուսուն :

Բօլ . - Պունտան տահա զիեստէ խօշնուտ օլամաղ իտիմ :
Էն պիւեիւք տէմիրճի օճագլարը իշին մուհիմմ սիրարըչաթ
դապուլ իթտիմ . . Հաթթա , պիր ան էվլէլ , դահէթ իշ-
կիւզար վէ մահիր րէսիմճիլէր պուլմագլա իշթիղալ իթմէք-
լիկիմ լաղըմ տըր :

Մարի , պու սէօղլէրի իշթիթտիկինտէ , զիեստէ գուլագ
վիրաի , վէ սանաաթընարը մէրգուլմ , իֆատաթընա շու եօլ-
տա տէվամ իյլէտի .

— Ինչաաթըն խիթամընա տէկին , պուրատա , քիւթիւպ-
խանէեէ պիթ իշիք օլան ալթ դաթըն պիւեիւք տայիրէսին-
տէ , րէսիմճիլիկէ տայիր մուվագդաթ պիր մահէլլ թէէսիս
խտէճէեիմ : Պու սուրէթլէ , էլիմին ալթընտա մէմուրլար գուլ-
լանաճաղըմ :

Մարի . - Մէմուրիեթ իշին սանա պիր թագըմ խաթի-
տալար վուդու պուլմուշ օլմալը տըր :

Բօլ . - Էվլէթ , բէք չօդ խաթիտալար վուդու պուլմուշ
տուր : Եարըն պունլարը սըրահա գօեհաճաղըմ , վէ միւսթէ-
տիլէր հագգընտա քէսպի մալիւմաթ խտէճէեիմ :

Մարի . - Հէմ տիվարճըլարա վէ հէմ րէսիմճիլէրէ նէզա-
րէթ խտէմէզսին . . Եանի , այնի վագըլթտա , հէմ Բարխտէ ,
հէմ Գուրպիլահատա պուլլունամագսըն :

Բօլ . - (Կիւլէրէք .) Շիւբհէսիլ , պիր զէմանտա , պիր
գաշ մահէլլտէ պուլլունամագլըդ խասսէսի պէնտէ եօգ տուր :
Փագաթ , իշճի պաշըլարտան մատա , ամէլեաթա նէզարէթ
իթմէք , վէ պէնիմ եէրիմէ գայիմ օլմագ իւզրէ , քեամիլ ,

ագրել, վէ հելիեթի պիր տելիգանլըեա տախի իհթիեա-
ճըմ վար տըր :

Մարի . - Հասըլը , սէնին կիպի պիր տիկէրի լազըմ տըր :

Բօլ . - Էվվէթ :

Մարի . - Պու պապտէ քիմէսնէ հագդընտա պիր նիեթին
վա՞ր մը տըր :

Բօլ . - Շիմտիլիք քիմէսնէ հագդընտա հիչ պիր թասավ-
վուրում եօդ տուր , վէ մատտէ , էմնիյեթ գազիեթսի իտու-
կինտէն , պու պապտէքի ինթիխապըն միւշքիւլ օլտուղու
տէրքեար տըր , ֆագաթ , լաեղդըլա արանտըղը հալտէ . . .

Մարի . - Էլպէթթէ պուլապիլէճէքսին :

Բօլ . - (Կիւլէրէք .) Աճապա , թահթը հիմանէնտէ պու-
լունան էլխաստան պիրինի պանա թավսիեթ իթմէքիլիք ֆէք-
րինտէ՞միսին :

Մարի . - (Քէզալիք կիւլէրէք .) Քի՞մ պիլիլը : Փագաթ ,
եօրկունլուգտան թագաթ վէ տէրմանըն գալմամըշ օլմալը
տըր . . . Իմտի , էֆէնտի բէտէր , հայտէ պիր աղ ուեու , եա-
րըն կէօրիւշիւրիւղ :

Պու սուրէթլէ , բէտէր իլէ քէրիմէ պիրպիրինտէն այ-
րըլալըլար : Բօլ Հարման , Մարինին փատէսինտէն նաչի մէ-
րադ իչինտէ գալտըղը կիպի , Մարի տախի , Լիւսիէն Լապ-
րունուն ինթիտա իյլէտիկի մէմուրիեթ հագդընտա հիչ պիր
գարար վիրիլմէմիշ օլմասընը անլատըղընտան տօլաեը մէմ-
նուն օլտու :

Լիւսիէն Լապրուեա կէլինճէ , մէրգում , Միւրելլօ սօ-
դապընը թէրք իթտիքտէն սօնրա , Բօլ Հարմանըն զայպուպէ-
թինի խապէր վիրմէք , վէ Մարի իլէ ճէրէեան խտէն միւ-
քեալէմէսինի նագլ իյլէմէք իւզրէ , տօթու ժօրթ Տարիէնին
նէզտինէ ազիմէթ իյլէտի :

Ժօրթ , մէրգումու , տինլէտիքտէն սօնրա ,

— Էկէրչի պունտան ագտէմ , պու խուսուսըն մուվաֆ-
ֆագըլթէթի հագդընտա պիր տէրէճէ շիւպհէ խտիեօրտում
խէ , չիմտի ասլա շիւպհէմ գալմատը . . . Գատընըն իսթէտի-
կինի , ճէնապը Ալլահ տախի իսթէր . . . Իմտի , սէնին , ամէլ-

հաթ միւտիրիկինին գոմիսիօն պէտէլի , բէշինէն իմզաւան-
մըշ տըր , տէտի :

Լիւսի , թարիֆ իթմէքտէն զիեատէ անլաշըմասը գօլայ
օլան պիր սապըրսըղլըզլա , նիշանլըսընըն ավտէթինէ պէքլէ-
մէքտէ օլուպ , Լիւսիէն , հիյնի մուվասըլէթինտէ , ժօրժա
նագլ իթտիկի շէյլէրի նիշանլըսընա տախի նագլ իթտի :

Լիւսի . - (Մէսէրէթ .) Մատմուաղէլ Մարիեի բէք էյի
մուհաքէմէ իթմիշ օլտու ումու անլաեօրում . . . թէքրար
խտէրիմքի , օ պիր մէլէպ տիր , վէ վագը օլան վատընը թու-
թաճագ տըր :

Իրթէսի կիւն , ալէսասպահ , սախթէ Բօլ Հարման քիւ-
թիւպխանէնին եաղըխանէսի գարշըսընտա օթուրմուշ օլուպ ,
պու եաղըխանէնին իւզէրինտէ եըղըմըշ օլան քեաղըտլարը
սըրաեա գօյմագտա , վէ քէնտիսի իշին կէլմիշ օլան մէք-
թուպլարը թէտղիգ իթմէքտէ իտի :

Մէրգումուն սէյեահաթը զէմանընտա վիրուտ իթմիշ
օլան մէքթուպլար միեանընտա , մէմալիքի միւճթէմէայի Ա-
մէրիգա տամղասընը համիլ պիր մէքթուպ տախի պուլուն-
մագտա իտի :

Բօլ Հարման , պու մէքթուպուն էլ եաղըսը , Օվիտ Սօ-
լիվօնուն էլ եաղըսը օլտուղունու թանըտըղընտան , քէմալ
էնտիշէ վէ թէլաշ իլէ աշտը : Պու մէքթուպտա , աթիտէքի
սաթըրլար եաղըլմըշ իտի :

«Աղիգիմ հալազատէ ,

«Սէնին աղիմէթինտէն պէրու , պիր թագըմ մուվաֆ-
«Փագըրյէթսիգլիքլէրէ տիւշար օլտում :

«Խալէֆի պուլունտուղում ճէյմա Մօրթիմէր վէ Բօլ
«Հարման աթիգ էվինին իշլէրի , կիւն պէ կիւն թէնէզղիւլ
«պուլմագտա տըր :

«Սէնին աղիմէթին , Փապրիգա իշին , պիր տարպէի մու-
«զիրը օլմուշ տուր , վէ էկէրչի պու հալ տէվամ իտէր իսէ :

«միւսթագպել, պէնխմ իշին, մուճիպի էնտիշէ վէ իղթիրապ
«կէօրինմէքտէ տիր»:

«Խըսըմըդ պաղլարըմըդն զանէթ գուվվէթլի օլտուղու-
«նու, վէ նամուսում իւղէրինէ եէմին խտէրէք սէօյլէրխմ քի,
«սէնտէն վազ կէշմէքլիկխմ միւշքիւլ խուկինի տիւշլունմէե-
«րէք, սէնինլէ պիրլէքտէ Ֆրանսասեա կէլմէտիկլիմտէն տօլա-
«եր էսէֆ իթմէկէ պաշլաեօրում»:

«Ապրին, քիմ պիլեր...»

«Պէլքի, մէմուլ օլունտուղունտան էվվէլ, թէքրար պի-
«րիպիրիմիգի կէօրիւրիւզ»:

«Ազիղլիմ Բօլ, հէր վազըթքի կիպի իլթիֆաթըմը սանա
«արղ խտէր, վէ սատըգ տանըզատէնին խալիսէթինէ իթի-
«մատ իթմէքլիկինի պէեան իյլէրլիմ»:

« ՕՎԻՏ ՍՕԼԻՎՈ »

Բօլ Հարման, պու սաթըրլարը օգուսուղու սըրատա,
եիւզիւնինն բէնկի սըմուշ խտի»:

Մէրգոււմ, իշպու մէրթուպու պիթիրտիկինտէ, հիա-
տէթլէ բարմագլարը արասընտա պուրուշտուրտու»:

Պատէհու, տիշլէրինի սըգարագ չըգարտըղը պիր սէտա
իլէ, շէօյլէ սէօյլէտի»:

— Տիմէք, թէհտիտէն պէնտէն զասպ իթմիշ օլտուղու
պէօյլէ պիր թիճարէթ էվինի, պու ալչագ, մահվիյեթէ
սէվգ իյլէմէքտէ տիր... Էվվէթ, պու ֆապրիգանըն եր-
գըմագտա օլտուղունա շիւպհէ եօգ տուր... Օվիտ Սօ-
լիվօ՝ քէնտի իֆլասընա տօղրու եիւրիւեօր: — Ֆագաթ, նա՞-
սըլ... Գումար հափվէսի, պու պապտէ հէր շէյի իյզահ իթ-
մէքտէ տիր... Էվվէթ, օշաչգըն, գումար օյնատօր, վէ հէր
վազըթ զարար խտիեօր... Էլինտէն ասլա պըրագմատըղը
գումար քեաղըտլարը, նիհանէթ իւլ էմր, էօյլէ պիր ճէսիմ
սէրվէթ վէ վարիտաթը հիշ խտէճէքլէր տիր, վէ եազընտա,
պիւթիւն պիւթիւն աչըգտա գալաճագ տըր... Էվվէթ, մէ-
միլլէքի միւճթէմիայը Ամէրիգանըն էն միւթէպէր ֆապրի-

գալարընտան պիրի օլան ճէյմս Մօրթիմէր ֆապրիգասը , գումարազլարըն եէչիլ մասասը իւզերինտէ եէր իլէ եէքսան օլաճագ տըր . . . Պանա կէլինճէ , պու հայլազտան պիւթիւն պիւթիւն եազամը գուրթամըջ օլտուղունու զանն իթտիկիմ սըրատա , եէնիտէն անըն բէնչէսինէ տիւչէճէկիմի անլաեօրում :

« Զիւնքի , պու խապիս , մէքթուպունտա , պէլքի զանն օլունտուղունտան եվվէլ , թէքրար պիրիպիրիմիզէ գավուչապիլէճէեիզ տէյի եազըեօր :

« Պունտան , իշ աչիքեարէն մէյտանա չըգըեօր :

« Զիրա քէնտիսի պու սէօղիւ պէեան իթտիկի թադտիրտէ , ֆէլաքէթին եազընտա վազը օլաճազընա իշթիպահ գալմազ : Եալընըզ պիր գաշ մահ զարփընտա , գօսդօճա պիր միլեօնու թիւքէթմիշ տիր :

« Ահ , Ֆրանսանա ավտէթ իտէպիլմէզտէն եվվէլ , քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իտէպիլտէ , եախօտ , քէնտիսինտէն խօշնուտ օլմանան պիր Ամէրիգալը թարաֆընտան պաշընա պիր բէվօլըր գուրչունու վուրուլսա , նէ գատար մէմնուն օլաճաղըմ :

« Լաքին , պէն պու իգպալէ նայիլ օլամանաճաղըմ , վէ մէրգում , եէնիտէն պուրանա կէլէրէք , թէհտիտէն պէնտէն բարա չէքէճէք տիր :

Պատէհու սաթթէ Բօլ Հարման , սաթթէ տաերզատէսինին մէքթուպունու աթէշէ աթըպ , քէնտիսի , իշիլլէ մէշղուլ օլմանա պաշլատը : Փազաթ , հէր նէ գատար իշիլլէ մէշղուլ օլմադտա իտի իսէ տէ , պու ճիւմէ իլէ պազը մուճիպի էսէֆ վէ տէհչէթ միւլահազաթ զիհնինի իսթիլա իթմիշ օլմասընա մէպի , ֆիքրի գաթան բահաթ տէյիլ իտի , վէ պու բահաթսըզըղըն նէթիճէսի օլարագ , անընտա տէրին չիգիքէր հուսուլէ կէլմէքտէ իտի :

Մարի , օլ սապահ , բէտէրինտէն բէք կէճ գալգմանըպ , զիեատէ սիւս վէ տարաթ իթմէեէրէք , աճէլէթէն թուպլէթինի թէրթիպ իթտի , վէ օտասընը թէրքլէ , խըզմէթճիսինի չաղըրտը , վէ մէրգումա խիթապէն ,

— Տիւն սապահ, Մ. Տարիէնին պիր մէքթուպունու համիլ օլարադ. պուրահա կէլէն շախսը խաթըրլահ օրմուսունուդ, տէյի սիւալ իթտի:

Խրզմէրֆեսար. — Էվվէթ, մա'տմուաղէլ:

Մարի. — Իշթէ օ շախս, բէտէրիմի կէօրմէք իւզրէ, պու կիւն թէքրար պուրահա կէլէճէք տիր: Իմտի, կէլէճէք օլուր իսէ, քէնտիսինի քիւչիւք սալօնտա, նէղտիմէ կէթիրինիդ, չիւնքի, պէն օրատա, անէ պէքլէնէճէնիմ:

Խրզմէրֆեսար. — Բէք իյի, մա'տմուաղէլ:

Մարի. — Սիղէ վադը օլան պու թէնպիհիմի, գարուճուհա տախի թէպլիդ իտին:

Օլ էսնատէ սաաթ տօգուդ վուրուպ, Մարի, զիքր իթտիկիմիդ սալօնա կիթտի:

Մէզպուրէնին, թահթը հիմսէնինէ ալմըշ օլտուղու տէլիգանլընըն վիրուտինէ հէնուդ եարըմ սաաթ գատար միւտտէթ լաղըմ օլտուղունտան, կէնճ գըզ, պու գատար միւտտէթ պէքլէմէք իչին սապըրսըղլըշ իչինտէ պուլունմագտա իտի:

Պինապէրին, կիտիպ աթէչին եանընտա օթուրաճագ եէրտէ, հալլիեէ նազըր օլան, վէ բարմաղլըղա վէ սօգագ իւզէրինտէքի քիւչիւք գարուհա պագան պիր բէնչիրէնին եանընա կիտէրէք, աեագտա տուրտու:

Լիւսիէն Լապրունու իչէրի կիրմէսինէ միւսաատէ իթմէք իւզրէ պու գարունուն աչըլմասընա պէքլէմէքլիք, ա-տէթա պիր ասըր վագըթ կէչիրմէք գատար մէզպուրէնէ ուզուն կէօրլունմէքտէ իտի:

Աճապա, Մարի, ֆիքրինտէ կէչէն տէօնէն հալի, վէ գալպինտէ թէվէլլիւա իյլէեէն հիսսին ճինսինի անլամագտա մը իտի:

Պու խուսուսու թէէմինէ ճէսարէթ իտէմէեիդ, լաքին, մէրգումէնին քէնտի թօալէթի հազգընտա վագըր օլան տիգգաթ վէ իհթիմամընա պտգարագ, պու հալի վէ հիսսի տէրք իթմէմէքտէ օլտուղունու տա պէեան իյլէեէմէեիդ:

2

Սաաթ տօգուղ պուշուգ վուրտուղունտա, բարմադըր-
ղըն չանը չարնտը, վէ Մարի, բէնչիրէնին թանթէլա բէրտէ-
սի արգասընտա կիզլէնմիշ օլտուղու հալտէ, մէգըիւր քիւ-
չիւք գաբունուն աչըլտըղընը, վէ Լիւսիէնին հալլիւեէ տա-
խիւ օլտուղունու միւշահէտէ կյէտի:

Հէման աշնի վազըթտա, պիր միւսաֆիր կէլմիշ օլտու-
ղունու միւպէյեին չան սէսի իշիտիլտի, վէ մէրգում տէլի-
գանըլ, գաբունուն նէրտիվլէնինէ տօղրու իլէրլէտի:

Օտա խըղմէթ ճիւի թէօտօր, մէրգումու իշերի կիրտիր-
մէք իւղըէ, նէրտիվլէնին թա իւսթ թարաֆընտա տուրմուշ
օլուպ, պու արատա, Բօլ Հարմանըն դըղընա կէլինճէ, պի-
շարէ, տիւշար օլտուղու գալպ խասթէլիկինին չիտտէթլի պիր
նէօպէթինէ կիրիֆթար օլմուշ օլմասըյա, գուրու պիր էօք-
սիւրիւք, եիւրէկինի ատէթա բարալամադտա օլտուղուն-
տան, վէ նէֆէսի թըգանտըղընտան, պիր մահէլլտէ օթուր-
մաեա մէճպուր օլտու:

Իքի տադըղա կէշմիշ իքէն, սալօնուն քիւչիւք գաբու-
տու աչըլարադ, Լիւսիէն իշերի կիրտի, վէ Թէօտօր, տիւշարը
չըգըպ, արգատան գաբունու գաբատը:

Մարի, նէֆէս ալմադ, վէ հէեհճանընը թէսկին իթմէք
իչին, պիր ճահտը ազիմ իճրա իթտի, վէ ֆէնա պիր սու-
րէթտէ չըգարտըղը սէտա իլէ,

— Մի'ւսիւ Լիւսիէն, բէտէրիմ ալտէթ իթմիշ օլտու-
ղունտան, պիր ազտան սիլի քէնտիսինէ թագաիմ խտէպլի-
րիմ, տէտի:

Լիւսիէն. — Մա'տուաղէլ, զաթէն պէնիմ հազգըմտա
քէնտիսինէ պիր շէյ սէօյլէտինի'գ մի:

Մարի. — Խա'յր, հէնուղ հիշ պիր շէյ սէօյլէմէտիմ: Սն-
ճադ, սիլին արղու իթտիկինիդ մէմուրիեթ իչին, չիմտիեէ

տէկին քիմսէեի ինթիսապ իթմէմիշ օլտուղունու թահգըզ իթտիմ: Շու դատար քի, իսթիտանըզ հագգընտա, սիզին հուղուրունուգտա սէօզ աշմագ իսթէտիկիմ իչին, հէնուզ պիր սէօզ սէօյլէմէտիմ: Պինապէրին, պու խուսուստա քէսպի մուվաֆֆագիյեէթ իթմէքլիկին զէմանը չիմոի տիր:

Լիւսիէն. — Լաքին, մա'տմուազէլ, 'նէ' տէրէճէ հէեէճան վէ թէէսսիւր իչինտէ պուլունտուղումու պիլմէզսինիզ:

Մարի. — Տիմէք դօրգուեօրտունուզ:

Լիւսիէն. — Էյլլէթ:

Մարի. — Ֆադաթ 'նէ'տէն դօրգուեօրտունուզ:

Լիւսիէն. — Մուվաֆֆագ օլմաեաճաղըմտան տօլաեը դօրգուեօրում: Տիւչիւնիւնիւզ քի, մա'տմուազէլ, մատտէ, միւսթագէլիմ հագգընտա տըր:

Մարի. — (Թէպէսսիւմ իտէրէք.) Միւսթէրիհ օլունուզ: Պէն սիզէ սատըզ պիր միւթթէֆիգիմ, վէ պու պապտէ մուվաֆֆագ օլաճաղըմըզ հագգընտա սէօզ վէրիւրիմ:

Լիւսիէն, ալէամէթի թէշէքքիւր օլմագ իւզրէ թէվաղու իթտի:

Մարի. — Կէլինիզ, վէ պանա կիւվէնինիզ:

Այնը վագըթտա, Մարի, տիթրէմէքտէ օլան քիւչիւք էլինի, մէրգում տէլիգանլըեա ուղաթմասընտա, մէզպուրէ, պու էլի թութտու, վէ քէնտի էլի իչինտէ տիթրէմէքտէ օլտուղունու հիսս իյլէտի:

Մարի, Լիւսիէն իլէ պէրապէր քիւչիւք սալօնտան տիւշարը չըգտը, վէ քիւթիւպիսանէնին իլէրիսինտէ պուլունան պիր օտատա տուրտու, վէ Լիւսիէնէ խիթապ իտէրէք,

— Սիզ, պէնի պուրատա պէքլէեին, վէ տօսթունուզ ժօրթ Տարիէնին մէքթուպունու էլինիզտէ թութուն, տէտի:

Կէնճ գըզ, քիւթիւպիսանէնին դաբուսունու եավաշճա չալտը, վէ պատէհու էշիքտէն կէշտի:

Պու արա, Բօլ Հարման, Էլան քեաղըտլարընը եազըխանէսի գարչըսընտա սըրաեա գօյմագտա օլտուղունտան, պիրտէն պիրէ պաշընը եօգարը գալտըրտը, վէ միւթէաճճիւպանէ պիր թավը իլէ,

— Վա՛յ, սէ՞նմիսին սէվկիւլիւ գըղըմ, պու վագըթ նէ՞
իչին վար տըր քի, եաթագտան գալգտըն, տէտի:

Մարի, — Նէ՞ տիւօրսուն, էֆէնտի բէտէր, սաաթ տօ-
գուզ պուչուզ տուր, տաճա գալգմանըմ՝մը:

Բօլ. — Սաաթ տօգուզ պուչուզ օլտո՞ւ մու:

Մարի. — Եախօտ օնա չարեէք վար տըր:

Սախթէ Բօլ Հարման, քէմալ հէեէճան իլէ կէնճ գըղը
բուս իթտի, վէ պատէհու, քէլամա տէվամ խտէրէք,

— Տիմէք տիւ քի, գաշվալթընա պէնի չաղըրմագ իչին
կէլտին, տէտի:

Մարի. — Խա՛յր, սաաթ օնտա սուֆրաեա օթուրաճա-
ղը: Սէնինլէ իշ իւղէրինէ կէօրիւշմէք իչին կէլտիմ:

Բօլ. — Իշ իւղէրինէ կէօրիւշմէք իչի՞ն մի: Լաքին, պու
սէօղիւ նէ՞ գատար ճիտտի օլարագ սէօյլէքօրսուն:

Մարի. — Չիւնքի, մատտէ բէք ճիտտի տիր:

Բօլ. — Աճապա տիրտիրտիկին ֆիսթանլարըն պէտէլինի
էօտէմէք իչին, ագչէեէ իհթիեաճը՞ն մը վար տըր: Էկէր էօյ-
լէ իսէ, սանտըղըմ սէնին իչին աչըդ տըր:

Մարի. — Խա՛յր, ագչէեէ իհթիեաճըմ եօգ տուր:

Բօլ. — (Սիւլէրէք.) Ղալիպա, տիւն ագչամ պանա սէօյ-
լէմէք իսթէմէտիկին օլ մահուտ էսրարտան մահս խտէճէքսին:

Մարի. — Էվվէթ:

Բօլ. — Հայտէ, պէնիմ մինիմինի գըղըմ, գուլաղըմ սէն-
տէ տիր. հէր նէ իֆատէն վար իսէ, տինլէմէկէ հաղըրըմ:

Մարի, բէտէրինին եանընտա օթուրուպ, պէյնլէրինտէ
չու եօլտա մուհավէրէեէ պաչլանըլտը:

Մարի. — Պու տէֆա, սանա թէքըրար պիր զարիպ իֆա-
տէտէ պուլունաճաղըմ:

Բօլ. — Չաթէն չօգ տէֆա զարիպ իֆատէ վէ արզուլար-
տա պուլունուրսուն:

Մարի. — Էվվէթ, ֆագաթ, պու տէֆաքի օպիրլէրի կի-
պի տէյիլ տիր: Անճագ, սէնտէն իսթէեէճէկիմ չէյ հագգըն-
տա մուվաֆֆագաթ խտէճէկինէ տայիր պանա սէօզ վիրմէ-
լիսին:

ԲՕԼ. - Սէն բէք իյի պիլիբոսին քի, միւմբին օլան թէքլի-
ֆինի տէրհալ գապուլ վէ իճրա խտէրիմ: Շիմտիեէ գատար
վուգու պուլան թէքլիֆ վէ արդուլարընտան հիչ պիլիսինի
բէտտ իթմի՞չ միեիմ:

Մարի. - Սահիհ տիր... էօյլէ իսէ, իշթէ շիմտիքի թա-
լէպլմտէ շու տուր: Միւճէտտէտէն քիւչատ խտէճէք օլտու-
ղուն ֆապրիգանտա գապուլ խտէճէկին իւք մէմուրուն, պէ-
նիմ թարաֆըմտան թագաիմ օլունմասընը արդու խտէրիմ:

ԲՕԼ. - Պու սէօյլէրինտէն շու անլաչլընթօր քի, զըզըմ,
սէն, պիլը քիմնէեի թահթը հիմանէյի ալիեհէնէ ալմըշսըն, վէ
օ. քիմնէեի պանա թալսիեէ խտիեթրսուն:

Մարի. - Բէք տօղրու պուլտուն: Սէն, պանա, թէէս-
սիա խտէճէք օլտուղուն բէսիմճլէր տայիբէսինէ շիմտիտէն
նէզարէթ իթմէք իւղրէ, եագընտա պիլը ամէլեաթ միւտի-
րինէ իհթիեաճըն օլաճաղընը սէօյլէմիշսին տիր: Սանա, ա-
լիմ, իշկիւզար, վէ պիզլաթ քէնտին կիպի էմնիյեթլի պիլը
ատէմ լաղըմ տըր: Սէն պունու պանա սէօյլէտին, տէյի՞մ մի:

ԲՕԼ. - Սէօյլէտիմ, վէ թէքրար խտէրիմ: Աճապա պէօյլէ
պիլը մանէնտսիզ քիմնէ պուլտո՞ւն մու:

Մարի. - Էվլէթ, պուլտում. իշթէ, պէնիմ, վէ ալօգա-
թըն Մ. Ժօրթ Տարիէնին հիմանէ իթտիկիմիզ պու զաթը գա-
պուլ խտէճէքսին:

ԲՕԼ. - Վա՛յ, սէնին հիմանէ վէ իլթիզամ իթտիկին պիլը
քիմնէեի, ալօգաթըմտա՞ մը հիմանէ վէ իլթիզամ խտիեթր:

Մարի. - Էվլէթ, վէ պու պապտէ մուվաֆֆադ օլմադ
իչին, պանա կիւվէնիեթր: Պունտան գաթի նաղաբ, էֆէնտի
բէտէր, պիզ սէնին մէնֆաաթըն իչին չալըշըեթրուզ: Սանա
թէքլիֆ իթտիկիմիզ շախս, հազըզէթէն պիմանէնտ տիր:
Պունտան տահա էհիլիէթլիսինի, տահա դիեատէ լիադաթ-
լըսընը ասլա վէ գաթա պուլամանեաճապսըն:

ԲՕԼ. - (Դըղընա պապարադ.) Պու նէ՛ գատար թասա-
հուպ... տիմէք տիր քի, պահսընը իթտիկին շախսը սէն
թանըեթրսուն:

Մարի. - Էվլէթ, էֆէնտի բէտէր, թանըրըմ, զիրա Մ.

Տարիէ , պահա պու ատէմտէն պահա իթաիբտէն սօնբա ,
թարափրմա կէճառէրտի : Դէնտիսինի կէօրտիւմ , մուհաքէմէ
իթաիմ , վէ էհլիէթ ու լիեադաթը հազդընտա եանըմա-
տըղըմա էմինիմ :

Բօլ . — Պու ատէմ , ժօրժ Տարիէնին պիր տօսթո՞ւ մու
տուր :

Մարի . — Էվվէթ , պիր մուհիպպի . . . պիր մէքթէպ ար-
գատաշը տըր . . . Մ . Տարիէ , քէնտիսի կիպի պու զաթա քէ-
ֆիլ օլուեօր : Իմտի , պու զաթը , պէնիմ թալսիեմ իւզէ-
րինէ ալմսպլա , զանն իտէրիմ քի , թէշէպպիւսիւ ճէտիտին
հազդընտա խաեըրը պիր հարէքէթտէ պուլունմուշ օլա-
ճադըն , վէ պուլնտան տա գաթինաղար , պու հարէքէթլէ ,
պիր խայրամէլ իշլէմիշ օլաճաղըղ : Մ . Տարիէնին վէ պէնիմ
հիմաեէ վէ իլթիղամ իթտիկիմիլ շախս , ֆամիլեաճա բէք
պիւեիւր ֆէլաքէթլէրէ տիւշար օլմուշ տուր . քէնտիսինին
պիր զաշ սէօլիւնտէն պու խուսուսու անլատըմ : Մէրգում ,
քէնտի ախէադընա վէ իսթիհզազընա լաեըգ պիր վաղիեթէ
միւհթաճ տըր , վէ պու վաղիեթի սէն պու ատէմէ իթա
իտէճէքսին , տէյի՞լ մի , էֆէնտի բէտէր :

Բօլ Հարման , եհնիտէն գըղընը բուս իտէրէք , վէ թէ-
պէսսիւմ իյլէեէրէք ,

— Լաքին , գըղըմ , ոէն ատէթա ալօդաթըմին պիր շա-
կիրտի օլմուշտուն : Էօյլէ պիր գալի սուրէթտէ միւտաֆայր
տալա խիեօրսուն քի , պու սուրէթլէ հէր հանկը տալաեը
միւտաֆաա իտէճէք օլսան , դաղանաճաղընտա իշթիպահ
եօգ տուր , տէտի :

Մարի . — Պու տալա տա գաղանըլմը՞ մը տըր :

Բօլ . — Գաղանըլմը օլուպ օլմատըղընը պիր աղտան ան-
լարըղ . . . Սալթ գալպէն տիւշիւնմէքիլք , մաթլուպէ քեաֆի
տէյիլ տիր : Տիմէք իսթէրիմ քի , պէնիմ սաղ զօլում օլաճադ
օլան քիմնէ , խասայիլի մախսուսէեի վէ նատիրէեի հայիլ
օլմայը տըր : Մ . Տարիէեի վէ սէնի խօշնուտ վէ մէմուն իթ-
մէքլիկի ֆէվգէլատէ արզու իտէրիմ , լաքին , զիքը օլունան
ատէմին , զիեատէսիյլէ էմնիեթ լաղըմ օլան պիր մէմուրիե-

Թի իյֆաեէ միւգթէտիր օլուպ օլմատըղընա , վէ պիւա էն-
տիշէ վէ Թէհլիբէ , հիւքիւմէթիմի , անըն եէտինէ Թէվտի
իտէպիլիպ իտէմէեէճէկիւմէ , պիգզաթ կէօզլէրիմլէ քէնտիսինի
կէօրէրէք Թէհմին օլմագ իսթէրիմ : Իմտի , հիւմաեէ վէ իլթի-
զամ իթտիկին շախսա , պիր ազտան կէիւպ պէնիմլէ կէօրիւշ-
մէսի իչին պիր մէքթուպ եազաճաղըմնան , մաթլուպ հասըլ
օլուր :

Մարի . - Էֆէնտի բէտէր , մէքթուպ եազմանա հաճէթ
եօգ տուր :

Բօլ . - Նի՞չին :

Մարի . - Չիւնքի , մէրդում , Մ . Տարիէ Թարաֆընտան
քէնտիսինէ վիրիլիշ օլան Թավսիեէնամէեի համիլ օլարապ ,
եանընտաքի օտատա պուլունմագտա տըր :

Բօլ . - (Թէքըրար կիւլէրէք .) Տիմէք տիր քի , սիղ պիր Թէր-
թիպ վէ տուզազ գուրմուշտունուզ :

Մարի . - Էվվէթ , Էֆէնտի բէտէր , պիր Թէրթիպ վէ
տուզազ գուրմուշտուլ տուր . սէնտէ օ տուզաղա տիւշէճէք-
սին , չիւնքի , ավօգաթընըն էն իյի սօթթունու գապուլ իթ-
մէմէք իսթէմէեէճէքիին :

Բօլ . - Շիւպհէսիզ , քէնտիսինի նէպտիմէ գապուլ իլէ ,
եարընքի կիւն վուգու պուլաճազ օլան միւլադաթըր չիմտի
իտէճէեիմ :

Մարի , բէտէրինին միւլաֆիազաթընը իսթիհասլ իտին-
ճէ , քէմալ մէսէրրէթլէ գաբուեա տօղրու գօշուպ , իշպու
գաբուեու աշտը , վէ իղթիրապ ու էնտիշէ իչինտէ պուլուն-
տուղու մալիւմիւմիւզ օլան տէլիգանլըեա խիթապէն ,

— Իչէրի պուեուրուն , միւսիւ Լիւսիէն , բէտէրիմ սիղէ
պէքլէեօր , տէտի :

Լիւսիէն , էլինտէ Թավսիեէնամէսինի Թուլթարապ , վէ
տիթրէմէքտէ օլարապ , գաբունուն էչիկինտէն կէշտի :

Բօլ Հարման , տէրհալ մէրդումա պիր աթֆը նաղար իյ-
լէտի , վէ Բօլուն պիր ազ պուրուշմուշ օլան սիմասընըն պիր-
տէն պիրէ քէսպի լէթաֆէթ վէ միւլայիմէթ իթմիշ օլմասը-
նա պագըլըր իսէ , մէգըիւր իլք միւամէլէյի Թէտգիդիեէ-

տէն մերգում մէջնուն վէ խօշնուտ գալտը , վէ մուախսա-
րէն շու վէճհէ մուհավէրէեէ իպթիտար իտիլտի :

Բօլ . - (Խայրխահանէ պիր թարգտա .) Միւսիւ , ԺօրԺ
Տարիէ թարաֆընտան պանա պիր մէքթո՞ւպ մու կէթիրտինիզ .
Լիւսիւն . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Մէրգում տէլիգանլը , պու սէօլէրի սէօլէտիքտէն սօն-
րա , Բօլ Հարմանա թավսիեէնամէսինի թագտիմ իթտի , վէ
օ տախի պուհու ալըպ , շու եօլտա քէլամա տէվամ իյլէտի :

— Ղայպուպէթիմ էսնասընտա նէգտինտէ գապուլ օլուն-
մուշ օլտուղունուզ գըզըմ տախի , պիր սուրէթի մախսուսէ-
տէ սիզի պանա թավսիեէ իտիեօր : Իմտի , սիզի խօշնուտ վէ
մէջնուն իթմէքլիկի պէն տէ արզու իտէրիմ , լաքին , պէնտէն
տահա իյի պիլիրսինիզ քի , ումուր ու մէսալիհ իլէ հիւսնի
նիեաթ ու էֆքեար արասընտա բէք պիւեիւք ֆէրզ վար
տըր : Պինապէրին , սիզին իլէ ճիտտի սուրէթտէ կէօրիւշմէզ-
տէն էվվէլ , հիշ պիր շէյէ գարար վիրէմէմ :

Լիւսիւն . - Հագգընըզ վար տըր , էֆէնտիմ : Ֆիլազը ,
իսթիտա իյլէտիկիմ մէմուրիեէթ , եալընըզ իլթիմասա ըիա-
եէթէն վիրիլիր մէմուրիեէթ վէ խըտմէթլէրտէն օլմատըղըն-
տան , մուվաֆֆազաթ պուեուրտուղունուզ միւլազաթը զա-
թէն պէնտէնիզ զիեատէսիյլէ արզու իտիեօրտում :

Մարի . - (Գէնտի քէնտիեէ .) Բէք կիւզէլ ճէվապ վիրտի ,
(պատէհու .) Էֆէնտի բէտէր , սէնի , պու միւսիւ իլէ եալը-
նըզ պըրազըրըմ , վէ միւլազաթընըզն նէթիճէսինէ սապըր-
սըզլըզլա պէքլէրիմ :

Լիւսիւն . - Հայտէ , գըզըմ , սէն ըահաթընա պազ :

Կէնճ գըզ , Լիւսիէնէ , թէշվիդաթամիզ պիր նազար իլէ
պազտըզ տան , վէ մէրգում տախի կէնճ գըզա թէվազու իթ-
տիքտէն սօնրա , մէզպուրէ տիշարը չըգտը :

Բօլ Հարման , էլիյլէ Լիւսիէնէ պիր իսկէմէ կէօսթէրտի ,
վէ միւլազաթ զէմանը , վէ թալէի հագգընտա վէրիլէճէք գա-
րար վազթը եագլաշտըգճա , հէեէճանը կիթտիքճէ արթ-
մագտա պուլունան մէրգում տէլիգանլը , Բօլ Հարմանըն գար-
շըսընտա օթուրտու :

ԲՕԼ. - Իսթիհասարինի արգու իթտիկինիդ մէմուրիեթ ,
ֆապրիգամնա ամէլեթ միւտիլիկի տիր , տէյիլմի :

ԼԻԱԽԻՆ. - Էվլէթ , էֆէնտիմ , թէէմին օլուն քի , պու
մէմուրիեթին ֆէվգէլատէ էհէմիլիեթի պուլունտուղունու ,
վէ պու մէմուրիեթէ թայեին օլունաճագ . քիմսէնին պաղը
էվսաֆը հայիդ պուլունմասը լաղըմ կէլտիկինի բէք ալէա պի-
րիբիմ :



3

ԼԻԱԽԻՆ. - (Պիր ազ սիւքիլթտէն սօնրա .) Ֆագաթ ,
պու միւքեալէմէեէ տէվամ իթմէզտէն էվլէլ , սիզէ թագտիմ
իթմիշ օլտուղում մէքթուպու օգուճագլըրնըրը ըհճա իտէ-
րիմ : Օ մէքթուպ , պէնի լաեղըլլա թանըեան , վէ նէզտի-
նիզտէ պանա մէսուլ օլան պիր քիմսէ թարաֆընտան եաղըլ-
մըշ տըր :

Ժագ Կարօ , գարշըսընտաքի , քեաղըտլար իւղէրէնէ վագ
իթմիշ օլտուղու մէքթուպու պիր էլինէ ալըպ , աշտը , վէ
իւք ճիւմլէլէրինի օգուտուգտան սօնրա , աշըգ օլարագ ,
եաղըլսանէնին իւղէրինէ վագ իյլէտի :

Ժագ . - Ժօրթ Տարիէ , էհլիեթ վէ լիեագաթընըզա էմին
օլան պիր ատէմ կիպի գանաաթը էֆրիար իլէ , սիզի պանա
թաւսիեէ իտիեօր : Հագղընըտա վագը օլան իֆատաթը ,
ատի սուրէթտէ տէյիլ տիր : Սիզ , Մէքթէպի սանայի շա-
կիրտիմիսինիդ :

ԼԻԱԽԻՆ. - Էվլէթ , էֆէնտիմ , վէ տէմիր եօլլարճա միւս-
թաւմէլ օլան մաքինալարա տայիր մալիւմաթը մախսուսէ
թահսիլ իթմիշ , վէ պու մէսէլէ հագղընտա զիեատէճէ իշ-
թիղալ իթտիկինիզի , պաղը զագէթալարըն միւթալէաթընտան
անլամըշմ տըր : Պէն , սալթ նագարեաթլա մէշղուլ օլմաեղպ ,

ֆիրկրեաթա տախի կիրելիւ իտուկիմոէն , պիր տէմիրի , մէն-
կէնէնէ գօյմադ , վէ տիւզէլթմէք նասըլ օլտուղունու ամէլէ-
նէ կէօսթէրմէք իչին , էլիմոնէ էնէ վէ չէքիճ օլարադ , իչ
պաշընա կէչէպիրիւրիմ :

Ժագ . - Իշթէ պու խոստուս , վուգուֆիյեէթինիզի իս-
պաթ իթտիկինտէն , պու պապտէ սիզի թէպրիք իտէրիմ : -
Բէսիմճի օլուպ օլմատըղընըղը սիւալէ տէ հէման լիւզիւմ
կէօրմէմ :

Լիւսիէն . - Էկէրչի բէսիմճի օլմասա իտիմ , սիզէ թագ-
տիմ օլունմադլըղա ճէսարէթ իտէմէղ իտիմ : Շիմոի , մէմուրի-
նէթսիզ գալմըչ օլտուղունմոան , Սէնթ-Ուանտա , Սիմօն վէ
չիւրէքեասը էվինին բէսիմճիկիլլէ մէշղուլ օլուեօրում :

Սախթէ Բօլ Հարման , կէօզլէրինի , եէնիտէն մէրգում ,
տէլիգանլընա աթֆ իտէրէք ,

— Հա' , հա' , սիզ Սիմօն վէ չիւրէքեասը էվինին բէսիմէ-
րինի' մի չըղըօրսունուզ , տէյի պէեան իլլէտի :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Ժագ . - Գա' չ եաշընտասընըղ :

Լիւսիէն . - Եիկիրմի եէտի :

Ժագ . - Բարիստէ' մի իսքեան իտիեօրսունուզ :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Ժագ . - Բարիսլի' միսինիզ :

Լիւսիէն . - Բարիսլի տէյիլ իսէմտէ , Բարիսլիեիմ տիեէ-
պիլիւրիմ , չիւնքի , Ալֆօրվիլտէ տօղմուշում տուր :

Ալֆօրվիլ քէլիմէսի , սախթէ Բօլ Հարմանըն չըպլադ վիճու-
տի իւզէրինէ տէօքիւլէն սօղուգ սու կիպի թէէսսիր իտիպ ,
մէրգում , պու իսմին թէլէֆֆիւզիւնիւ իչիտինճէ , տիթրէ-
տի , վէ պատէհու Լիւսիէնէ տահա զիեատէ տիգգաթլէ պա-
դարադ ,

— Բէտէրինիզ հաեաթտա' մը տըր , տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսիէն . - Խա'յր , էֆէնտիմ :

Ժագ . - Հիչ օլմազաս , վալիտէնիզ հաեաթտա տըր ա' :

Լիւսիէն . - Խա'յր , էֆէնտիմ , իքիսի տէ վէֆաթ իթմիչ-
լէր տիր : Վալիտէմ , հիյնի վէլատէթիմտէ , հալպուքի ,

բէտէրիմ, հէնուզ պէն չօճուգ իքէն, էօլմիւշլէր տիր.

Սապրգ ժագ Կարօնու՛ն պու սըրատա հիսս իյլէտիկի ֆէնարգ, Կիթտիքճէ հէման կէօզէ կէօրինէճէք պիր սուրէթ քէսպ իթմէքտէ օլուպ, սայքի նէ՛ սէօյլէտիկլինտէն խապէրտար օլմանարագ,

— Ա՛հ, տիմէք տիրքի, սիղին ֆամիլեանըզ եօգ տուր, տէտի.

Լիւսիէն. — Էվվէթ, էֆէնտիմ, եօգ տուր.

Ժագ. — Բէտէրինիղին սանաաթը նէ՞ իտի.

Լիւսիէն. — Բէտէրիմ, էհլիեէթլի պիր միւհէնտիա օլուպ, Ալֆօրվիտէ մուհիմ պիր ֆապրիգասը պուլունմուշ տուր.

Սախթէ Բօլ Հարման, սանէմ կիպի սօլուպ, պօղուգ պիր սէտա իլէ,

— Իմինիզ նէ՞ տիր, տէյի սօրտու.

Լիւսիէն. — Իմիմ, Լիւսիէն Լապրու տուր.

Ժագ. — (Հէման սաչլարընըն թահրիք օլունտուղունու հիսս իտէրէք.) Լիւսիէն Լապրո՞ւ մու.

Լիւսիէն. — (Սանաաթեարըն մէղքիւր հայրէթի հագգընտա թէաճճիւպ իտէրէք.) Էվվէթ, էֆէնտիմ. — Բէտէրիմի թանը՞ր մը իտինիզ.

Պու սիւալ իւղէրինէ, ժագ Կարօ պիւսպիւթիւն շաշըրաճագ եէրտէ, պիլաքիս թէքմիլ սօղուգ գանլըլըղընը քէսպ իտէրէք, քէնտիսինին գաթլ իթմիշ, վէ սէրվէթինի աշըրմըջ օլտուղու շախսըն օղլու գարչըսընտա պուլունտուղունու տէրք ու ֆէհմ իյլէտի, վէ գափի պիր սէտա իլէ, շէօյլէ ճէվապ վիրտի.

— Էվվէթ, բէտէրինիղի թանըմըշըմ տըր... էկէրչի բէտէրինիզ՝ Ժիւլ Լապրու թէսմիեէ օլունան զաթ իսէ, անընլա միւնասէպաթըմ վէ տօսթլուղում տախի օլմուշ տուր.

Լիւսիէն. — Էվվէթ, բէտէրիմ օ իսիմէ թէսմիեէ օլունուր իմիշ.

Բօր. — Մէմալիքի միւճթէմիայի Ավէրիգատա պուլունտուղում սըրատա, պիր սուրէթի միւէլլիմէտէ վէֆաթընը փշիթմիշ օլտուղում սէվտիկիմպիր զաթ հագգընտա պիրտէն

պիրէ պահս օլունտուղունտա, տիւշարը հէնէճան օլմուշ օլմագլըղըմ, զանն իտէրսէմ թապիի պիր շէյ տիր:

ԼԻՍԻԷՆ. — Ա՛հ, սիւզ բէտէրիմին նէ՛ սուրէթլէ վէֆաթ իթմիշ օլտուղունտա պիլիեօ՞րմուսունուզ:

ԲՕԼ. — Էվվէթ, միւսիւ, պիլիրիմ. ֆապրիզաննն եանտըղը սըրատա, բէտէրինիզ գաթլ իտիմիշ տիր:

Ժադ Կարօ, պու քէլամը, տիթընէերէք սէօյլէեիպ, պատէհու քէնտի քէնտիեէ շու սէօղլէրի իրատ իթտի:

— Նէ՛ դարիպ թէսատիւֆ . . . պէլքի թէհտիտավէր թէսատիւֆ . . . պագ շու հալէ քի, պէնիմ թէլէֆ իթմիշ օլտուղում շախսըն օղլու, գալգմըշ տա, իսթիտա իթմէք իշին, պուրաեա կէլմիշ . . .

Անճագ, վագաա ԲՕԼ Հարման, հէր քէս կիպի, մէմուլին ղայրի սատէմաթ ալթընտա սարսըլմաեա մէյեալ օլապիլի իտի իսէտէ, մէյեուս օլան քիմնէլէրտէն պուլունմատըղընտան, պէօյլէ պիր մէմուլին խարիճինտէ զուհուրա կէլէն թէսատիւֆիւն նէ՞ կիպի նէթիճէլէրի օլապիլէճէկի ֆիքրէն հիսապ, վէ տէրհալ իգթիզա իտէն գարարը իթթիխազ էյլէտի:

ԼԻՍԻԷՆ. — Էվվէթ, էֆէնտիմ, գաթիլ թաքաֆընտան թուլթուշտուրուլմուշ օլան ֆապրիզատա, բէտէրիմ գաթլ ու թէլէֆ իտիմիշ տիր:

Ժագ. — (Գաթի պիր սօղուզ գանլըլըզլա.) Էկէրչի խաթըրէլէրիմտէ եանըլմաեօր իսէմ, բէտէրինիզին գաթիլի, պիր դարը, եանի ֆապրիզանն պէքճիլիկինի իտէն գարը իմիշ:

ԼԻՍԻԷՆ. — Կէրչի հաքիմլէր, ժան ֆօրթիէ նամընտա օլան պու դարըեը, հէմ գունտագճը վէ հէմ գաթիլ օլմագ թէօհմէթլէրիլէ մահքիւմ իտիպ, պու սուրէթլէ ապըլ ճանիեի պուլմուշ օլտուղլարընը զանն իթմիշլէր իսէտէ, պէն, օլ զէհապտա տէյիլիմ:

ԲՕԼ Հարման, եէնիտէն տիթընէերէք,

— Պու պապտէ սիւզ նէ՞ զանն ու զէհապտա պուլունտուեօրսունուզ, տէտի:

ԼԻՍԻԷՆ. — Պէնճէ, հաքիմլէրին զանն իթտիլէրի . . .

Ժագ . - Տիմէք տիր քի , սիզ , զիբրինի իթտիկինիզ գա-
տընը պիտուչ վէ պիկիւնա՞ մը զանն իտիեօրսունուզ :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , Էֆէնտիմ :

Ժագ . - Լաքին , պանա էօյլէ կէլիեօր քի , պու գատընըն
ալէյհինտէ վագը օլան իսպաթլար , քէնտիսինին գապահաթ-
լը օլտուղունու մէյտանա գօյմուչլար տըր :

Լիւսիէն . - Պէլքի պու պապտէ խէթա իտիլմիչ տիր :

Ժագ . - Պու զաննտա պուլունմագլըղընըզա նէ՞ սէպէպ
վար տըր :

Լիւսիէն . - Չիւնքի , պէնի պիւեիւթմիւչ օլան վէ ագըա-
պամտան պուլունան պիր գատընըն սէօղլէրինտէն էօյլէ պիր
նէթիճէ չըգարըեօրում քի , բէտէրիմին վէֆաթընա , մահ-
քիւմ օլան գատընտան զայրի տիկէր պիր քիմնէ ալէագա-
տար պուլունմուչ տուր :

Սախթ Բօլ Հարման . - (Բոսսուլանը շաշըրարագ .) Տիկէր
պիր քիմնէ՞ մի : Փագաթ , քի՞մ օլապիլիր :

Լիւսիէն . - Փապրիգատա իշճի պաշըլըգ իտէն , իգպալ-
բէրէսթ պիր քիմնէ : Շէօյլէ քի , բէտէրիմ , պու ատէմէ քէ-
մալ էմնիյեթի պուլունմագ հասէպիլլէ , եէնի իճատլարընըն
սըրընը օնա պիլտիրմիչ , վէ օ տախի , պու սըրրա եալընըզ
քէնտիսի ակեահ օլմագ իւզրէ , հէմ ֆապրիգանը թուլուչ-
տուրմուչ , վէ հէմ տախի բէտէրիմի գաթլ ու թէլէֆ իթմիչ
օլմագ կէրէք տիր :

Ժագ . - Պու իշճի պաշընըն իսմի նէ՞ իմիչ :

Լիւսիէն . - Ժագ Կարօ . . .

Ժագ . - Ժագ Կարօ՞ մու . . . Էվվէթ , պու իսիմ . . . միւպ-
հէմ սուրէթտէ խաթրըմա կէլիեօր . . . լաքին , պու ատէմ
իչին , էսնայի հարիգտէ ֆէտաքեարանէ խըզմէթ իթմէքլէ ,
ալէվլէրէ գուրպան օլմուչ օլտուղու ըիվանէթ իտիլմիչ տիր :

Լիւսիէն . - Պէն , նէ՞ պու ֆէտաքեարըլըզա , նէ՞ տէ մէր-
գումուհն էօլմիւչ օլմասընա ինանմամ , վէ պու խոսսուսու ,
օ ալչագ թարաֆընտան օյնանըլմըչ պիր գօմէտիա զանն ի-
տէրիմ :

Ժագ . - (Էնտիչէ վէ իզթիրապընտան պօղազը գաբանա-

րագ .) Պու խուսուստա խապաթընըզ վա՞ր մը տըր :

Լիւսիէն . - Խա'յր , էֆէնտիմ , էսէֆ իտէրիմ քի եօգ տուր , լաքին , Ժադ Կարօ տէնիլէն խապիս , ալէադա իթմիշ օլտուղու Ժան ֆօրթիէնէ հաղմըշ պուլունտուղու պիր մէքթուպտա , իճրա իթմիշ օլտուղու ճինաեթի իդրար իթմիշ , եախօտ , տօղրուսու խապէր վիրմիշ տիր :

Ժագ . - Բէք ալէա , ֆադաթ , Ժան ֆօրթիէ , քէնտինին պէրաթիթի իշին պու մէքթուպու դուլլանմամըշ մը տըր :

Լիւսիէն . - Եանկընտա օ մէքթուպ թէլէֆ օլմուշ օլտուղունտան , պիշարէ օ վասըթա իլէ քէնտի պէրաթիթինի խապաթ իտէմէմիշ տիր :

Սախթէ Բօլ Հարման պաշընը սալլաեարագ ,

— Պու տէտիկինիզ սէօղլէր , միւպհէմ օլուպ , սըրֆ զաննիեաթ իւզէրինէ միւէսսէս տիրլէր , տէտի :

Լիւսիէն . - Էօյլէ օլտուղունու պէնտէ պիլիեօրում : Լաքին , պիր Թադըմ հիսսիեաթ տախիլիէն վար տըրքի , պու հիսսիեաթ , պիր էվլատը ասլա եանըլթմազ : Հազըզէթ զիեասը , էր եա կիճ , մէյտանտա օլան դարանըղը իզալէ իտէճէք տիր , վէ ճէզա կիւնիւ վիրուտ իթտիկինտէ , պէն , գաթլու թէլէֆ իտիլմիշ օլան բէտէրիմին ինթիզամընը ալաճաղըմ :

Պու արա , գաթիլին դուլադ թօղլարընը սօղուդ պիր Թէր ըսլաթմապտա օլտուղու կիպի , նէվիմա պիր ճիննէթ տէ , պէյնի տէրունինտէ միւլահազասընը ալթիւսթ իյլէմէքտէ իտի :

Պունունլա պէրապէր , մէրգում , եինէ հարէքէթի քիւսթախանէեթի Թէրք իթմէեէրէք ,

— Փադաթ , նիհաեթ նէ՞ եաբապիլէճէքսինիզ : Ալֆօրվիլ ֆաճիասընտան սօնրա , եիկիրմի իքի սէնէ կէշմիշ տիր : Պիլֆարզ , Ժագ Կարօ ճանի օլսա , վէ պէրհաեաթ պուլունսա պիլէ , պու գատար միւտտէթ կէշմիշ օլմագ հասէպէյլէ , գանունուն հիւքմիւ գալմամըշ տըր , տէտի :

Լիւսիէն . - Գանունըն հիւքմիւ գալըպ գալմամըշ օլմասընտա նէ՞ պէյիս վար տըր : Եկէրչի Ժագ Կարօ հաեաթտա իսէ , վէ պէն տէ քէնտիսինէ բասթ կէլիր իսէմ , իհգագը հագգ

իթմէք իշին, դանուհա միւրաճապթ իտէճէք տէյիլիմ, - Շիւպհէսիզ, օ ալչազ հէրիֆ, միւրթէքիպ օլտուղու ճինա-
եթ սաեհսինտէ շիմտի քէսպի սէրվէթ իթմիշ օլուպ, իսմի-
նի թէպտիլ իթմիշ, վէ պիր ֆամիլեա սահիպի պուլունմուշ
տուր: - Սալթ զուհուրա կէլէճէք օլան ըզլալէթ, վէ պու
ըզլալէթ նէթիճէսի օլարազ, օ ալչազ հազդընտա քէնտի
ատէմլէրի թարաֆընտան վազը օլաճազ օլան ատալէթ վէ
թահգիր, պէնիմ ինթիգամըմ իշին քհաֆի վէ վաֆի օլա-
ճազլար տըր:

Ժազ Կարօ, տէհէթլի պիր հէեհճան իշինտէ օլարազ
սեաղա գալլըպ, պիր գաչ սանիյեհ գատար, քիւթիւպխա-
նէտէ, էնինէ պօեունա տօլաշտը:

Մէրգում, նակէհան տուրուպ, սէսինի թէպտիլ իտէրէք,
— Բէտէրինիզին ինթիգամընը ալմազ իսթէմէքլիկինի-
զի թահսին իտէր իսէմտէ, պու մագսէտէ վասըլ օլապի-
լէճէկինիզ հազդընտա շիւպհէ իտէրիմ, տէտի, վէ պատէհու
իլալէթէն, - Շիմտիլք պու սէօզլէրի պըրազալըմտա, իշի-
միզէ պազալըմ, Շու սաաթտա, սիզին ֆամիլեանըզ, մէմու-
րիեթլինիզ վէ սէրվէթլինիզ եօզ տուր, տէյիլ մի, տէյի
պէեան իյլէտի:

Լիւսիէն. - Էվվէթ, էֆէնտիմ,

Ժազ. - Վէ պէնիմ ֆապրիգամտա, հալը հազըրընըտան
մաատա, միւսթազպէլինիզի թէէմին իտէր սուրէթտէ պիր
մէմուրիեթլի, պիր խըզմէթ իսթիտա իտէեօրսունուզ, էօյլէ
տէյիլ մի:

Լիւսիէն. - Էվվէթ, էֆէնտիմ:

Ժազ. - Բէք էյի, իշթէ պէն սիզէ, իսթիտա իթտիկի-
նիզ մէմուրիեթլի իթա իյլէրիմ:

Լիւսիէն, պու սէօզլէրի իշիտինճէ, չիւքրանիեթ հիսսի
չէտիտիլէ, Ժազ Կարօնուն պուզ կիպի սօղուզ օլան էլլէ-
րինի թութտու: Անճազ, մէրգում միլեօն սահիպի, ասլա
միւթէէսսիր օլմաեարազ, էլլէրինի չէքիպ, շու եօլտա իֆա-
տէեհ աղազ իյլէտի:

— Սիզ թէրպիեէլի վէ իսթիտատը պիր կէնճսինիզ:

Պունտան գաթինազար, Սիմոն վէ շիւրէքեասը ֆապրիգասընտա իպրազը Էհլիեէթ իյլէմիշսինիզ տիր։ Իմոի, սիզի ֆապրիգամոտ գապուլ իլէ, պէնիմ մուավինիմ թայեին իյլէրիմ։ Ամէլեաթ միւտիրլիկի սըֆաթընըզ, ֆապրիգատա սիզէ պիր հիւքիւմէթի միւսթագիլէ իթա իտէճէք տիր։ Էմրինիզ թահթընտա պուլունաճագ րէսիմճիլէրի, իշճի պաշըլարը, վէ ամէլէեի քէնտինիզ ինթիլսապ իտէճէքսինիզ... պիր տագըզապիլէ ղայպ իթմէեին... Պուրատա մուվագգաթէն թէէսսիա իտէճէք օլտուղում րէսիմճիլիք տայիրէսինին իւշ կիւնէ գատար իշլէեէճէք հալտէ պուլունմասընը արզու իտէրիմ։ Սոն տէֆա վուգու պուլան սէյեահաթըմ էսնասընտոտ էօյլէ սիբարըշաթ գապուլ իթմիշիմտիրքի, եագըն վագըթտա պուսիբարըշաթըն իճրա օլունմասը լաղըմ տըր... Կիւնիւն հէր սաաթընտա սիզէ իհթիեահաղըմ օլահաղընտան, պէնիմ խանէմէ եագըն պիր մահէլլտէ իգամէթ իթմէքիկինիզ լաղըմէտէն տիր։

Լիւսիէն . - Պու իֆատէնիզ վէճհ իւզրէ հարէքէթէ հաղըրմ։

Ժագ . - Սիզէ, շիմտիլիք օն իքի պին ֆրանգ սէնէվի թախսիսաթ վիրէճէեիմ։ Պու գատարլա խօշնո՛ւտմուսունուզ։

Լիւսիէն . - Շիւբհէսիզ, խօշնուտում, էֆէնտիմ, վէ գաթէն, քէնտիմէ գալսա, պու գատար պիր մէպլաշ թալէպինէ ճէսարէթ իտէմէզ իտիմ։

Ժագ . - Տիմէք օլուր քի, գապուլ իտիեօրսունուզ։

Լիւսիէն . - Մաէլմէմուռնիյեէ գապուլ իտէրիմ։



Սալսթէ Բօլ Հարման . - Իմո՛ր , եարըն պուբանա կէլին քի , քիւթիւպխանէնին եագընընտա , օն իքի գատար րէսիմֆիեի իսթիապ իտէպիլէճէք օլան պիւեիւք պիր օտանըն թէֆրիշաթընա նէզարէթ իտէսինիզ . . . Պու կիւն , պէն , Գուրպվուատաքի ինչաաթը կէօրմէկէ կիտէճէեիմ . . . Իմո՛ր , ֆապրիգամըն էհէմմիյեթիինի կէօղիւնիւզլէ թաստիզ իթմէք իւզրէ , պանա րիֆագաթ իթմէնիզի արզու իտէրիմ :

Լիւսիէն . - Պիր ալ գահվալթը իտէեիմ , շիմո՛ր թէքրար կէլիրիմ :

Ժագ . - Գահվալթընըզը պիզիմլէ իտէրսինիզ :

Լիւսիէն . - Էֆէնտէմ , կլթիֆաթընըլա պէնտէնիզի ֆէվքէլհատ թէշէքքիւրէ պօրճու գըլսեօրսուսուզ , Շիմո՛րիե գատար գարանլիզ օլան միւսթագպէլիմ , սանէնիզտէ բարլամանա պաշլամըշ տըր : Իմո՛ր , պանա եարտըղընըզ պու շէյլէրտէն տօլանը սիզէ նա՛սըլ թէշէքքիւր իթմէլիեիմ :

Ժագ . - Թէշէքքիւրաթընըզը , գըզըմա վէ տօսթուսուզ ԺօրԺ Տարիէ իլէ քէնտի էհիլիյեթ վէ լիեագաթընըլա արզու պէեան իթմէքիլիլինիզ լազըմ տըր . . . հէր նէ իսէ , ազիզ տօսթում , պէյնիմիզտէ իթթիֆագ հասըլ օլտու . . . Սալօնուն եօլունու պիլիրսինիզ , տէյի՛լ մի :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , էֆէնտիմ :

Ժագ . - Էօյլէ իսէ , հայտէ կիտին , վէ Մարինին եանընտա պէնի պէքլէեին . . . Պէշ տագըգանա գատար սիզին իլէ պուլուշաճաղըմը , վէ պիզիմ իլէ պլրիքտէ գահվալթըտա օթուրաճաղընըզ գըզըմա խապէր վիրին :

Սալսթէ Բօլ Հարման , պալէատէքի սէօլլէրի սէօլլէտիլի սըրատա , քիւթիւպխանէնին գարուսուսու աչմըշ օլտուղունտան , Լիւսիէն , ֆէվգէլատէ մէսէրրէթ իչինտէ օլարագ , վէ նայիլ օլտուղու սաատէթ ու իգպալէ ատէթա ինանամանա-

րագ, քիւթիւպխանէտէն տիշարը չըզույ, սալօնա տողրու իլէրլէտի:

Ժագ Կարօ, մէրգում տէլիգանլը տիշարը չըգտըդտան սօնրա, գաբուհու արգատան գաբատը, վէ պատէհու թագաթարզ վէ տէրմանսըզ պիր հալտէ պիր խակէմէ իւզէրինէ տիւշիւվէրտի:

Պիր գաչ սանիլիէ գատար, ժագ Կարօ տէհէթլի պիր ալթիւսթլիւք իչինտէ Կէօրիւնտիւ, վէ պատէհու, եիւզիւ գըզարմը, վէ Կէօզլէրի, չըլլին կիպի աչըմըջ օլարագ, պիրտէն պիրէ պաշնը եօդարը գալտըրտը, վէ զանն խտէրին քի, տամարլարընըն շիտտէթլի վուրուշունու թէսկին իթմէք իւզրէ, անլընը իքի էլլէրի տէրունինտէ կիպլէտի, վէ պօղուգ պիր սէտա իլէ, շու սէօզլէրի իրատ իյլէտի:

— Լիւսիէն Լապրո՛ւ... գաթլու թէլէֆ իթտիկլիմ տէմին օղլո՛ւ... Պիր էվլատ քի, գէնկին օլաճագ իքէն, վագը օլան ճինսեթիմ սէպէպլիյլէ, սէֆալէթ վէ զարուրէթէ տիւշար օլարագ, պէնտէն խըզմէթ իսթիտա իթմէքլիկէ կէլմիշ... Դըզըմտա անը իլթիմաս իտիւօր, վէ մէրգում, մահզա գըզըմըն թահթը հիմսեի վէ իլթիզամընտա օլարագ, պանա թագտիմ օլունուեօր...

« Աճապա պու տէլիգանլընը պուրաեա սէվգ իտէն՝ պէտպախթլըզ վէ ֆէլաքէթ մի տիր, եօգսա ճէնապը Աֆէրինէնտէ՞մի տիր:

« Նէ՛ գատար զարիպ հալ... Լիւսիէն Լապրու պու էվտէ... Լիւսիէն Լապրու՝ ժան ֆօրթիէնին պիսուչուղունա, վէ ժագ Կարօնուն միւթթէհիմ իտուկինէ ինանըեօր... Լիւսիէն Լապրու՝ եիկիրմի սէնէ կէչտիքտէն սօնրա, բէզալէթլէ, բէտէրինին ինթիգամընը ալմագ իսթէեօր... էօյլէ պիր բէզալէթ քի, պէնիմէ պէրապէր գըզըմը նամուսսուզ գըլաճագ, վէ պունճա էմէկ վէ զահմէթլէ գուրուլմուշ օլան պիր պլնանը եէր իլէ եէքսան իյլէեէճէք տիր...

« Խա՛յր... խա՛յր... պու օլամագ, վէ օլմեաճագ տըր...

« Պու տէլիգանլը պէնիմ եանըմտան ասլա այրըլմսեա-

ճագ տըր . . . Էվվէթ , պէնիմ Կանըմտա Կաշամալը տըր քի , քեաֆֆէյի հարաքեաթ վէ մուամէլաթընա վագըֆ օլապի-
լէեիմ , քեաֆֆէյի միւլահազաթընը գօլլահապիլէեիմ , վէ
հիյնի հաճէթտէ , Եանի , Բօլ Հարման տէնիլէն ղէնկին սա-
նաաթ քեարըն՝ գունտագճը վէ գաթիլ Ժագ Կարօ օլտուղու-
նու շիւպհէ իտէր իթմէզ , բէտէրինին վիճուտինի օրթատան
գալտըրտըղըմ կիպի , քէնտիսինին տէ վիճուտինի օրթատան
գալտըրապիլէեիմ . . .

Իշպու մուսթասար վէ տէհչէթլի սէօզլէրտէն սօնրա ,
սախթէ Բօլ Հարման , քէնտի սէլամէթլի իչին եէնի պիր ճի-
նանէթէ լիւզում կէօրիւլտիւկիւնտէ , պու ճինայէթլի իճրանէ
հազըր պուլունարագ , իսկէմլէսի իւզէրինէ եէնիտէն օթուր-
տու , վէ իքինճի տէֆա թագաթսըզլըղա տիւշտիւ :

* * *

Ժիւլ Լապրոնուռն օղլու , Մարիեի պուլաճագ օլտուղու
սալօնա ավտէթինտէ , կէնճ դըզ , բէտէրիլլէ Լիւսիէնին օտա-
սընտա ճէրէեան իթմիշ օլան մուհապէրէնին նէթիճէսինէ քէ-
մալ էնտիշէ վէ իզթիրապ իլէ պէքլէմէքտէ խտի :

Մէզպուրէ , մէրգում տէլիգանլընըն եիւզիւ կիւլէրէք
իչէրի կիրտիկինի կէօրտիւկիւնտէ ,

— Չարուգ սէօյլէեինիզ , նէ՞ նէթիճէ հասըլ օլտու ,
տէտի :

Լիւսիէն . — Հէր շէյ Եօլունտա տըր :

Մարի . — Բէտէրիմ սիզի գապուլ խտիեօ՞ր մու :

Լիւսիէն . — Էվվէթ , մատմուլազէլ . . . Պու կիւնտէն իթի-
պարէն , պէն , միւճէտտէտէն թէէսիսիս օլունաճագ ֆապ-
րիգանըն մէմուրլարընսանըմ , վէ ամէլեաթ միւտրիեթի
սըֆաթընը համիլ պուլունմագտանըմ :

Մարի , ֆիքրինի իսթիլա իտէն հէեճանը քեամիլէն տէֆ
ու իղալէեէ միւզթէտիր օլամանըպ , կիւճ պէլա իլէ աեագ-
տա տուրապիլտիկինտէն , սալօնտաքի էշեատան պիրինէ տա-
Կանմանթա մէճպուր օլտու :

Լիւսիէն , մէզպուրէնի եէրէ տիւշմէքտէն մէնն իթմէք
իւզրէ , տէրհալ եանընա գօշտու , վէ բէբէլէեէրէք ,

— Մա'տմուազէլ , բահաթսը զմըսընըզ , տէտի :

Մարի . — Խա'յր . . . Խա'յր . . . բէք էյիեիմ , բահաթըմ :

Լիւսիէն . — Լաքին , տիթրէեօրսունուզ :

Մարի . — Մէսէրրէթիմտէն նաչի տիր . . . բէտէրիմին , իս-
թիտանըզը գապուլ իթմէսինի ֆէվգէլատէ արզու խտեօր-
տում . . . Պու զաաֆէթիմէ աֆվ խտին . . . կէչտի . . . հիչ պիր
չէյիմ գալմատը . . .

Ֆիլվազը , կէնճ գըզ , օլ էսնատէ զահիրէն օլտուն քէս-
պի սիւքիւնէթ իտիպ , Լիւսիէն իսէ , շու վէճհ իլէ միւքեա-
լէմէեէ տէվամ պիրլէ ,

— Սիզին հիմանէյի ինսանիեթքեարանէնիլտէն տօլա-
եը թէչէքքիւրիւմիւ արզ իտէրիմ : Պէն , օ հիմանէ սանէսին-
տէ , մուվաֆֆազըյեթ քէսպ իթտիմ : Սիզին պու ինսանիյ-
եէթինիլի ապլա ունուլթմանաճաղըմ , վէ էօմրիւմ օլտուգճա ,
միւթէչէքքիւր օլաճաղըմ , տէտի :

Մարի , մէրգումա էլինի ուզաթարազ , վէ թէպէսսիւմ
իտէրէք ,

— Պու խուսուսու տէրխաթըր իտիպ իթմէեէճէկինիզի
իլէրուտէ կէօրիւրիւզ , տէտի :

Ժիւլ Լապրունուն օղլու , քէնտիսինէ ուզաթըլան օ մինի-
մինի էլի թուլթուպ , քէմալ հիւրմէթլէ տօտազլարընա տա-
եաթտը :

Կէնճ գըզ , պու արա , գալպինտէ թարիֆի նազապիլ
պիր թէէսսիր հիսս իթմէքլէ , քէնտի քէնտիեէ ,

— Ա'հ , սէվէրիմ , վէ սէվմէքտէ օլտուղումու հիսս իտի-
եօրում , տէտի , վէ պատէհու հէեէճանընը զապթ իտէրէք ,
— Տիմէք տիր քի , եազընտա մէմուրիեթէ պաչլաեաճազ-
սընըզ , տէյի պէեան իյլէտի :

Լիւսիէն . — Եարընտան իթիպարէն , մէմուրիեթէ պաչ-
լաեաճաղըմ , մա'տմուազէլ :

Մարի . — Փադաթ , աճէլեաթ հէնուզ խիթամ պուլմամըչ
տըր :

Լիւսիւն . - Բէտէրինիդ , պու խանէտէ , մուվադդաթէն պիր րէսիմճիլէր տայիրէսի թէէստիալնի պանա իհալէ իթտի-կինտէն , պուրատա , պիւեիւք պիր օտատա մէշղուլ օլաճա-ղըմ :

Մարի . - Պու կիւն նէ՞ եարաճագընը :

Լիւսիւն . - Պու կիւն , Մ . Հարման իլէ պէրապէր Գուրպ-վուսեա կիտէճէելմ :

Մարի . - Տիմէք օլուր քի , պիլիմիէ պէրապէր գահվալթը իտէճէքսինիդ :

Լիւսիւն . - Էվվէթ , մատմուլաղէ . . . Հաթթա րէտէլի-նիդ , պու խուսուսու սիղէ խապէր վիրմէքլիկէ պէնի մէմուր իթտի :

Մարի . - Քէք ալէա . . . Իգթիզա իտէն էմրէրի շիմտի վէրիրիմ . . . սիղի պիր տաղըդաճըդ եալընը պըրագաճաղըմ իչին , աֆվընըր րէճա իլէրիմ :

Մարի , սալօնու թէրքլէ , սուֆրաեա պիր թագըմ թա-պագ վէ սայիրէնին ֆաղլա գօնուլմասընր օտա խըզմէթճի-սինէ իխթար իթտի , վէ քէնտիսի , րէտէրինի պուլմագ իւզրէ , քիւթիւպխանէեէ աղիմէթ իլէտի :

Մարի , քիւթիւպխանէեէ կիրտիկինտէ , րէտէրինի , թէրք իթմիշ օլտուղումուլ հալտէ պուլտու : Մէրդում , գըզընըն ի-չէրի կիրտիկինի կէօրտիւկիւնտէ , աեաղա գալդարագ ,

— Էյ գըզըմ , թահթը հիմանէն ալտըլըն տէլիգանլը իլէ կէօրիւշտիւն միւ , խօշնո՞ւտմուսուն , տէյի սիւալ իթտի :

Մարի , իքի գօլույլա Բօլ Հարմանըն պօղաղընա սարը-լարագ ,

— Ահ , էվվէթ , էֆէնտի րէտէր , զիեատէսիլլէ խօշնու-տում . . . հէմ տէ , սէնին զանն իթտիկինտէն զիեատէ խօշնու-տում . . . սէնի ֆէվգէլատէ սէվէրիմ , տէտի :

Ժագ Կարօ , գըզընըն եիւղիւնէ պագտըղընտա , մէզ-պուրէնին եանագլարը , օլ էսնատէ մէսէրրէթինտէն նաչի ա-գան կէօղ եաշլարըլլա ըսլանմիշ օլտուղումու կէօրտիւ , վէ այնի վաղըթտա մէրգումուն ֆիքրինտէն նակէհան պիր միւ-լահաղայի զարիպէ կէշտիկինտէն , վէ գալպինտէ միւպհէմ

պիր տէհչէթ հասըլ օլտուղունտան , անըլ պուրուշտու :

Ժադ Կարօ , գըղընն կէօղ եաշլարը սէպէպինի անլամադ իչին տէհչէթ հիսս իյլէմէքտէ իտի իսէ տէ , պու ճիւմլէ իլէ , եինէ քէտէր ու էլէմինէ դարշը իպրաղը մէթանէթլէ ,

— Հա՛յտէ , գըղըմ , թաամա կիտէլիմ , տէտի :

Մարի . — Բէք իյի , էֆէնտի բէտէր , կիտէլիմ , վէ էկէր իսթէր իսէն , Գուրպփուանա տախի պէրապէր կէլէեիմ :

Ժադ . — Պու խուսուսու արղու իտիեօրմուսուն :

Մարի . — Ձիեատէսիյլէ :

Ժադ . — Բէք իյի , սէնտէ պիրլիքտէ կէլ :

Պատէհու բէտէր վէ քէրիմէ , կիտիպ Լիւսիէնի պուլտուլար , վէ անը տախի ալարադ , եէմէք օտապընա ինտիլէր :

Թաամ էսնասընտա , Բօլ Հարման եէնի մէմուրունա , սանաթա տայիր պաղը շէյլէր սօրտու :

Ժիւք Լաբրունուն օղլու , Մարինին բէտէրինէ էօյլէ ճէվալլար վիրտի քի , սախթէ Բօլ Հարման , հադըգէթէն էհլիեթլի վէ միւսթադպէլի մուհադգադ պիր մուավին էլտէ իթմիշ օլտուղունու անլատը :

Մարի , լուղէթին ասըլ մանէասընճա բէք մէսէրրէթ իչինտէ օլուպ , թաամ պիթինճէ , թէօտօր կէլէրէք , լանտօ արապասընն , գարունուն էօնիւնտէ հաղըր պուլունտուղունու խապէր վիրտի :

Պէօյլէճէ պիղիմ պու իւշ շախս , Գուրպփուանա կիթտիլէր իսէտէ , պիղ , օրաեա վազը օլան սէյիահաթտան պահս իթմէքլիկի զախտ ատտ իյլէրիզ :

Ինչաաթ վէ թէֆրիշաթ ամէլեաթընտա պիր խայլի միւտտէթ գալընտըդտան սօնրա , ադշամըն սաաթ տէօրթ սուլարընտա , Բարիսէ ավտէթ վուգու պուլտու :

Լիւսիէն , իրթէսի սապահ , սաաթ տօղուզտա կէլէճէկինի վատ իթտիքտէն սօնրա , բէտէր իլէ քէրիմէսինտէն մուֆարադաթ իթտի :

Լիւսիէնին միւտտէթի մէտիտէ զայպուպէթի , թապիաթիլէ մուճիպի թէաճճիւպ վէ էնտիշէ օլապլիէճէկինտէն , մէրգում , թէշէպալիւսաթը վազըդասընն նէթիճէսինի տօս-

Թու ժօրժ Տարիէեէ , վէ պատէհու նիշանլըսընա պիլտիրմէք
իւզրէ , սէրպէսթ օլմասընտան մէմնուն օլտու :

Պիր արա , էվվէլ էմիրտէ Պուրպօն բըխթըմընա կիթմէք-
լիկի տիւշիւնտիւ , վէ արզու իթտի իսէտէ , վիզիթասընը կէ-
ճիքտիրտիկի թագտիրտէ , ժօրժու պուլամանեաճաղը հադ-
գընտա վէսվէսէ իտէրէք , տօղլունճա Պօնաբարթ սօգաղընա
ազիմէթ իյլէտի :

Կէնճ ալօդաթ , հէնուզ ատլիեէ տայիրէսինտէն ալտէթ
իթմիշ օլուպ , իսթիֆսարը բէյ իչին քէնտիսինէ միւրաճաաթ
իտէնէրի օ սաաթտա գապուլ իթտիկինտէն , Լիւսիէն , քէնտի-
սինտէն էվվէլ տօսթունուն նէզտինէ կէլմիշ օլան իքի իւշ շախ-
սըն ազիմէթլէրինէ տէկին պէքլէմէկէ մէճպուր օլտու , վէ
պունլար , պիրէր պիրէր օրատան մուֆարապաթ իթտիքտէն
սօնրա , մէրգում տէլիգանլը , տօսթունուն իշ օտասընա կիր-
տի , վէ ժօրժ Տարիէ , էլինի Լիւսիէնէ ուզաթըպ , մէրգումու
շու քէլիմէլէր իլէ գապուլ իյլէտի :

Ժօրժ . - Մուվաֆֆադ օլտուն , տէյիլ մի ,

Լիւսիէն . - Մուվաֆֆադ օլտուղումու քիմ սէօյլէտի :

Ժօրժ . - Լէհճէնին կէօրիւնիւշիւ :

Լիւսիէն . - Ֆիլվաղը , լէհճէմին կէօրիւնիւշիւ եանլըշ տէ-
յիլ տիր : Համո օլտուն , սաեհնտէ մէսուտ վէ պախթիեարըմ,
վէ սէնին հիմմէթինին նէթիճէսի օլան պիւեիւք պիր մու-
վաֆֆադըյեէթտէն տօլաեը սանա թէշէքքիւրէ կէլմիշիմտիր :

Ժօրժ . - Պու մուվաֆֆադիեէթտէն տօլաեը , պէն , սէն-
տէն տահա զիեատէ քէնտիմի մէսուտ վէ պախթիեար ատտ
իտէրիմ : Սէնին մէսէրրէթին , պէնիմ իչին եիւզ գաթ պա-
տիի մէսէրրէթ տիր : Մնճագ , հէր նէ վագը օլտու իսէ ,
պանա հիքաեէ էթ :

Լիւսիէն , Բօլ Հարման իլէ վուգու պուլան միւլագա-
թընը , վէ իսթիտասընը իլթիգամ իթմէք իւզրէ , Մարինին
վագը օլան հարէքէթինի հիքաեէ իթտի :

Ժօրժ . - Պէն , պու գըղճըղաղըն , պուլունմագ պիր եիւ-
րէք սահիպի օլտուղունու հիւքմ իթտիկիմտէ , եանըլմամըշ
օլտուղումու շիմտի անլաեօրում :

5

Լիւսիւն . - Էվվէթ , ատէթա պիր մէլէք տիր :

Ժօրժ . - Իշթէ , շիմտի սանտ լաերդ . օլան եերի պուլ-տուն , վէ պիր քէրրէ պուրաեա աեադ պաստըղըն հալտէ , պէլքի , կիւնիւն պիրինտէ , Բօլ Հարման էվինին շէրիքի օլա-ճագսըն :

Լիւսիւն . - (Կիւլէրէք .) Գուվվէյի թէխայիւլիեէն՝ բէք եիւքսէքլէրէ գատար չըգաեօր : Պէն պու գատար եիւքսէք իգպալլէր արղուսինտէ տէյիլիմ , էկէրչի պիր մըգտար բարա թօբլաերպտա , Ալֆօրվիլտէքի արսատա , բէտէրիմին , եանմըշ օլան ֆապրիգասընըն պիր գըամընը եէնիտէն ինչա իթտիրէ-պիլէճէք օլուր իսէմ , քէնտիմի մէմնուն ատտ խտէրիմ :

Պու սուրէթլէ իքի արգատաշ պյրըլտըլար :

Լիւսիւն , Պուրպօն ըրիթըմընտա Լիւսինին քէնտիսինի սապըրսըղըգլա պէքլէմէքտէ օլտուղունու բանա պիլտիկի ճիհէթլէ , պիր ան էվվէլ մէքքիւր ըրիթըմա վասըլ օլմագ իւզրէ պիր արապաեա բագիպ օլտու :

Օլ էանատէ , կէնճ գըզ եալընըլ տէյիլ խտի . պունունլա պէրապէր նէրտիվէնտէն իշիտիլէն է՛ն ճիւզի պիր սէտաեա պիլէ գուլագ վիրմէքտէ խտի :

Էթմէքճիլէք իտէն քեաֆֆէյի արգատաշլարը կիպի , պիզիմ տախի Լիզօն գատըն թէսմիեէ իտէճէք օլտուղումուզ Ժան Յօրթիէ , օլ արա , կէնճ գըղըն եանընտա պուլունմագտա խտի :

Շէօյլէ քի , Գլէրմօն հապսխանէսինտէն ֆիրար իթմիշ պուլունան պու պիչարէ , էսրարի վէ գարըն գօնուլմագ պիր հիաւի տախիլի , քէնտիսինի Լիւսիւն տօղրու սէվգ իթմէքտէ օլտուղու ճիհէթլէ , պիր սաաթ էվվէլ , գօլթուղու ալթըն-տա պիր քիւչիւք չըգըն պուլունտուղու հալտէ , կէլիպ օլ գըզըն գաբուսունու չալտը :

Լիւսի . - (Պէտպախթ գատընը կէօրէրէք .) Վա՛յ Լիզօն գատըն , սի՛զմիսինիզ . Ումարըմքի , եարըն սապահ կէթիւրէ-
ճէկինիզ էթմէկիմի , պու ագչամտան կէթիւրմէտինիզ .

Ժան . - (Իչէրի կիրիպ , գարուեու արգատան գարա-
տըգտան սօնրա .) Խա՛յր , ազիզէմ մատմուազէլ , եալընըզ
սիզտէն , պիր խըզմէթ ըէճա իթմէկէ կէտիմ :

Լիւսի . - Էկէրչի խըզմէթինիզի իճրա իթմէքիք , իգթի-
տարըմ տայիրէսինտէ օլուր իսէ , մաէլմէմնունիյեէ պու խըզ-
մէթ իճրաեէ հազըրըմ :

Ժան . - Գօլայ պիր շէյ տիր :

Լիւսի . - Էօյլէ իսէ , եարըն ագչամ պիթէճէք օլան պու
ֆիսթանը տիքտիկիմ սըրատա , գարչըմտա օթուրուն , վէ ի-
ֆատէսիզ հէր նէ իսէ , սէօյլէին :

Ժան , պիր իսկէմլէ ալըպ , կէնճ գըզըն եանընտա օ-
թուրտու , վէ նազարը թէվէճճիւհ վէ տիգգաթլէ մէզպու-
րէեէ պիր միւտտէթ պագտըգտան սօնրա , շու եօլտա իֆա-
տէսինէ իպթիտար էյլէտի :

Ժան . - Իշթէ , մատմուազէլ Լիւսի , սիզտէն ըէճա իտէ-
ճէկիմ խըզմէթ շունտան իպարէթ տիր : Սիզ պիր տիքիշճի-
սինիզ , վէ արզու իթտիկիմ թագտիրտէ , պէնիմ իչին չալը-
չապիլէճէկինիզի կիւնիւն պիրինտէ պանա սէօյլէմիշ իտինիզ :

Լիւսի . - Էվվէթ , էվվէթ , աչըգտանտա իշ ալըպ տիքէ-
պիլիրիմ : Աճապա պանա իհթիեաճընը՞ մը վար տըր :

Ժան . - Էվվէթ :

Լիւսի . - Բէք էյի , էմրինիզի իճրաեէ հազըրըմ :

Ժան . - Կէչէն կիւն , գատընլարա մախսուս գումաշ վէ
սայիրէ սաթան պիւեիւք պիր մաղազանըն էճիւնտէն կէչի-
եօրտում : Մաղազանըն տիշարըսընտա եըզըլմիշ օլան գումաշ-
լար իչինտէ ղաեէթ ուճուզ մալլէր պուլունմագտա իտի : Տէր-
հալ մաղազաեա կիրտիմ , վէ հէման հիշ պահասընտա պէնիմ
իչին պիր միգտար գումաշ սաթըն ալտըմ :

Լիւսի . - Տիմէք տիրքի , պանա պիր ֆիսթան տիքտիր-
մէք իսթէեօրսուուուզ :

Ժան . - Էվվէթ , մատմուազէլ Լիւսի , էկէրչի պու խըզ-

մէթիմի կէօրիւր իսէնիզ, բէք պիւեիւք խայր իշլէմիշ օլուր-սունուզ:

Լիւսի. — Մատեմքի վատ իթմիշիմ տիր, պու խըզմէթի-նիզի կէօրիւրիւմ: Գունաշընըզը կէթիւրտինի՞զ մի:

Ժան. — Էվվէթ, իշթէ պուրատա տըր:

Պու սէօզլէրի սէօյլէեէրէք, էթմէքճի խաթուն, քիւշիւք պօղչասընը կէօսթէրմէքտէ իտի:

Լիւսի. — Բէք էյի, օրաեա գօեուն... շու էլիմտէքի ֆիս-թանը իլտիքտէն սօնրա, սիզին էօլլիւնիւզիւ ալըրըմ... Պիր ազ պէրլէմէկէ վազթընըզ վա՞ր մը տըր:

Ժան. — Էվվէթ, ազչամքի էթմէքլէրիմի տէ տաղըթմըշ օլտուղունմտան, եարըն սապահա գատար սէրպէսթիմ... իմ-տի, պէնիմ իշին աճէլէ իթմէեին:

Լիւսի. — Պէն զաթէն չարուզ իշ կէօրմէքիկի սէվլէրիմ:

Լիւսի, ֆէվգէլատէ սիւրաթլէ տիքիշինի տիքտիկի սը-րատա, վազըթ պէ վազըթ նազարը տիգգաթընը գարուեա տօղրու աթֆ իթմէքտէ, վէ նէրտիվէնտէն իշիտիլէն էն ճիւ-զի սէտաեէ գուլագ վիրմէքտէ իտի:

Ժան, կէնճ գըզըն ֆիքրի մէշղուլ օլտուղունու անլա-եօրտու իսէ տէ, պու տիւշիւնճէսինին սէպէպինի սիւալէ ճէ-սարէթ իտէմէեօրտու:

Պու սէպէպի անլամագ իշին, մէզպուրէեի իսթիճվապ իթմէք լազըմ իտի, ֆագաթ, սայըսըզլըզ իթմէեէրէք, նա՞-սըլ իսթիճվապ իտէպիլիւր իտի:

Անճագ, Ժան, պու կէնճ գըզըն կէշմիշ զէմանը հագ-գընտա պազը մալիւմաթ ալմագ արզուսիլէ, պիրտէն պիրէ շու եօլտա պիր սիւալ իթտի:

— Աղիգէմ մատմուլազէլ, չօգտան պէրլ՞ մի տիքիշնիլէք իտիեօրսունուզ:

Լիւսի. — Ալթը սէնէտէն պէրի տիր, Լիզօն գատըն:

Ժան. — Բարիստէ՞ մի չըրագլըգ իթտինիլ:

Լիւսի. — Էվվէթ, ասըլ չըրագլըզը Բարիստէ իթտիմ... լաքին, տէրունինտէ պիւեիւմիւշ օլտուղում էօքսիւզխանէտէ տիքիշ տիքմէկէ պաշլամըշ իտիմ:

Ժան , պու սեօղլէրի իշխտինճէ , տիթրէտի :

Ժան . - Վա՛յ , սիզ էօքսիւզխանէտէ՞ մի պիւսիւտիւնիւզ :

Լիւսի . - (Մահզունէն .) Էվվէթ , Լիզօն գատըն . . . Պէն , բէտէր վէ վալիտէմի ապա թանըմամըչըմ տըր . . . Բէք քիւ-
չիւք չաղըմտա , պէնի , սահիպսիզ չօճուղլարըն պուլուն-
տուղու խայրաթխանէեէ գօյմուչլար տըր :

Ժան . - (Սէսի տիթրէեքէք .) Բարիստէ՞ մի :

Լիւսի , պու արա տիքիշիյէ մէշղուլ օլտուղունտան ,
Ժանըն պիմասընտա հասըլ օլան հէեհճանը ազիմ ալէամէթ-
լէրինի կէօրէմէմէքտէ իտի :

Լիւսի . - Էվվէթ , Բարիստէ :

Ժան . - Պու սէօյլէտիկինիզ , չօգ վագըթլըդ պիր վագըա՞
մը տըր :

Լիւսի . - Երկիրմի պիր սէնէլիք վագըա տըր :

Ժան . - (Կէշմիշ էօրիւնիւն աճըլարը խաթըրընա կէլէ-
րէք .) Երկիրմի պիր սէնէլիք վագըա՞ մը տըր : Է՛յ , շիմտի սիզ
գա՞չ եաշընտասընըզ :

Լիւսի . - Իշիթտիկիմէ կէօրէ , երկիրմի իքի եաշընտա
օլմայընըմ :

Ժան . - Խայրաթխանէեէ վազ օլունտուղունուզ գէմանա
գատար , իրք սէնէնիզի նէրէտէ կէչիրմիշ օլտուղունուղու
պիլիեօ՞րմուսուկուզ :

Լիւսի . - Խա՛յր :

Ժան . - Բէտէր վէ վալիտէնիզ թարաֆընտա՞ն մը , եօգ-
աա բէտէր վէ վալիտէնիզ սիզի քիմէրէ թէսլիմ իթմիշլէր իսէ ,
անլէր թարաֆընտան մը թէրք իտիլմիշ օլտուղունուղու պի-
լիեօ՞րմուսուկուզ :

Լիւսի . - Խա՛յր :

Ժան . - Լաքին , պու խուսուսու խայրաթխանէտէ պիլ-
մէլի տիրլէր :

Լիւսի . - Պէլքի պիլիլլէր , Փագաթ , խայրաթխանէտէ
պու խուսուսու պիլմէլլէրի , պանա խապէր վիրմէլլէրինէ պիր
սէպէպ տէյիլ տիր :

Ժան . - Սէպէ՞պ :

Լիւսի . - Օրաեա գօնուլան չօճուգլարըն էսրարը քէնտի-
լէրինէ խապէր վէրիլմէզ . Պիր չօճուղու օրաեա գօեան , եա-
խօտ գօյտուրթտուրանըն՝ պիղղաթ օ մահէլլէ կէլէրէք , շէօյլէ
պիր չօճուղու էմանէթէն պըրապմըչ օլտուղունու , թարիխի
վէ սաաթըլլա պիլտիրմէսի , վէ իլէրուտէ թէհարրիեաթը գօ-
լայլաթմագ իւղրէ , էվվէլճէ չօճուղուն գունտագ պէզլէրին-
տէն մէրպուլթ օլան իշարէթլէրի խապէր վիրմէսի լաղըմտըր :

Ժան . - Տիմէք օլուր քի , սիզ , պու եօլտա իշարէթլէրի-
նիզ օլուպ օլմատըղընը պիլմէզսինիզ :

Լիւսի . - Էօյլէ իշարէթլէր՝ պէնիմ գունտագ պէզլէրիմ-
տէ մէվճուտ օլմուշ օլտուղունու պիլիեօրում :

Ժան . - Էյ շիմտի պունլարը անլամագ իսթէրսէնիզ , ան-
լաեամա՞ղմըսընըզ :

Լիւսի . - Խա՛յր , օլ պապտէ պանա հիչ պիր խապէր վիր-
մէզլէր :

Ժան . - (Տիթրէեէրէք .) Լաքին , գուլլանտըղընըզ պու
Լիւսի իսմինի սիզէ քիմ գօյմուշ տուր :

Լիւսի . - Խայրաթխանէեէ թէսիմ օլունտուղում կիւն ,
աղիզէ Լիւսի եօրթուսու իմիշ , պէլքի պու սէպէպլէ պէնի
Լիւսի իսմիյլէ թէսմիեէ իթմիշլէր տիր :

Ժան . - (Մահզունէն վէ քէնտի քէնտիեէ .) Տիմէք տիր քի
պու իսմ ըասթկէլա գօնուլմուշ . . . պէն իսէ , միւպհէմ սու-
րէթտէ . . . վէ սէպէպլինի տէ պիլմէեէրէք , էօյլէ զանն իտի-
եօրտում . . . էօյլէ մէմուլ իտիեօրտում քի . . . Ֆագաթ ազը-
պէթ խէեալաթըմըն սօնունու կէօրտում . . .

Լիւսի . - (Իլմիշ օլտուղու ֆիաթանը , իշ մասասը իւզէ-
րինէ վազ իտէրէք .) Լի՛զօն գատըն , իշիմի պիթիրտիմ . - Ար-
թըզ սիզին էօլիւնիւզիւ ալապիլիրիմ :

Օլ էանատէ , նէրտիվէնտէն պիր սէս իշիտիլմէքլէ , Լիւ-
սի , գաբուեա տօղրու գօշտու , վէ պաշընը տիշարը չըգա-
րըպ , գուլլազ վիրտի :

Իշիտիլէն ատըմ սէսլէրի իւշիւնճիւ գաթտա տուրտու-
ղունտան , կէնճ գըզ , մահզունէն օտասընա կիրէրէք , քէնտի
քէնտիեէ ,

— Օ տէյիլ տիր, տէտի :

Ժան, մէզպուրէնին պիրտէն պիրէ քէսպի մահզունիյ-
 եէթ իթմիշ օլտուղունու կէօրտիւկիւնտէն,

— Մա'տմուլաղէլ Լիւսի, պիրինէ՞ մի պէքլէքօրսունուզ,
 տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսի. — Էվվէթ, Լիզօն գատըն, թանըտըղընը պիր զա-
 թա պէքլէքօրում :

Ժան. — Գի՞մ տիր :

Լիւսի. — Լիւսիէնէ պէքլէքօրում. . . Գէնտիսինի պիտտէ-
 ֆաթ պուրատա կէօրմիւշսինիւզ տիր :

Ժան. — Հա', շու գարշընըղտա իգամէթ իտէն տէլիգան-
 լը՞մը :

Լիւսի. — Էվվէթ, պէնիմ'նիշանլըմ, Լիզօն գատըն. Մէր-
 գումուն, պու սապահ, պիր թէշէպպիւստէ պուլունմուշ օլ-
 տուղունու, վէ պիղիմ իգպալ սւ սաատէթիմիզի մուճիպ
 օլաճագ պիր մէմուրիեէթ իսթիհսապի իշին իսթիտա իթմիշ
 պուլունտուղունու խապէր ալըր իսէնիզ, սապըսըղըզլա
 քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ օլտուղումուն սէպէպլինի անլարսը-
 նըզ : Էկէրչի նիշանլըմ, պու մէմուրիեէթի իսթիհսապէ մու-
 վաֆֆագ օլուր իսէ, պիր սէնէտէն պէնիմլէ Էվլէնէճէկինի
 վատ իթմիշ տիր :

Ժան. — Անլաքօրում. . . անլաքօրում, սէվիլիւլում, լա-
 քին, պունուն իշին տիւշարը իղթիրապ օլմագ լաղըմ տէյիլ
 տիր : Էկէրչի աշըղընըզ կէճիքիեօր իսէ, պիր իշ զուհուր իթ-
 միշ օլմալը տըր. . . Լաքին, Էլպէթթէ եագընտա Վէլէրէք,
 սիղէ խաեըլը պիր խապէր կէթիրէճէք տիր :

Լիւսիէն. — (Մահզունէն.) Գի՞մ պիլիր, պէքի տէ մու-
 վաֆֆագ օլմամըշ օլտուղունտան, պանա մէյեուսիեէթպախշ
 պիր խապէր վիրմէմէք իւղրէ, ավտէթ իթմէկէ ճէսարէթ
 իտէմէքօր :

Ժան. — Ֆագաթ, նիչի՞ն պէօյլէ մուճիպի քէտէր թա-
 սավուրաթ վէ Էֆքեարա դահիպ օլուեօրսունուզ :

Լիւսիէն. — Զաթէն պիղ օլ գատար պախթըղըզ քի. . .

Ժան. — Պախթըղըզ օսանըր տէրլէր, Պէն պահա իտէրիմ

քի, նիշանլըն սանա խաեըրլը պիր խապէր կէթիրէճէք տիր:

Լիւսիեմ. — Ալլա՛հ իշիթսին, Պունունլա պէրապէր հէնուզ իւմիտիւմ վար տըր: — Հէր նէ իսէ, կէլին էօլլինիւզիւ ալաեըմ:

Պէօլէճէ Լիւսի, գօրտէլատան օլան մէթրօսու էլինտէ օլտուղու հալտէ, էթմէքճի Խաթունուն պօեունու, կէօքսիւնիւ, վէ գօլլարընը էօլլտիւ:

Օ արալըդ, նէրտիվէնտէն թէքրար պիր սէս իշիտիլմէքլէ, կէնճ գըզ, սէվինճինտէն ըէնկի սօլարադ,

— Ա՛հ, պու քէրրէ եանըլմատըղըմա էմինիւմ... պու կէլէն քէնտիսի տիր, տէտի:

Լիւսի, հէնուզ պու լադըրտըլարընը իքմալ իթմէմիշ իքէն, պիրտէն պիրէ գաբու աչըլարադ, ժիւլ Լապրունուն օղու, իչէրի կիրտի:

Մէրգում, իչէրի կիրտիկի զէման, լէհճէսի իւզէրինտէ էսէրը մէսէրրէթ միւշահէտէ օլունուեօրտու: Պինապէրին սէվինճլէ, — Ֆիթուհաթ, ազիզէմ Լիւսի, ֆիթուհաթ, տէյի նիտա իյլէտի:

Լիւսի. — (Լաթիֆ կէօլ եալլարըլա կէօզլէրի տօլարադ.) Մուվաֆֆադ օլտունո՞ւզ մու:

Լիւսիեմ. — Թէմամիյլէ մուվաֆֆադ օլտում, չէօլէքի, արղու իթտիկիւմ խըզմէթի տէրհալ խաթիհսալ իյլէտիւմ. Մ. Բօլ Հարման, պէնի, գըզըլա պիրլիքտէ Թաամա ալըդօյտու, վէ Թաամտան սօնրա, պիրլիքտէ Գուրպիլուատաքի ինշաաթընը կէօրմէկէ կիթտիք: Բարիսէ ավտէթիմտէ, Թավսիեէնամէսինին հասըլ իթմիշ օլտուղու հիւանի նէթիճէեի խապէր վիրմէք իւզրէ, տօսթում ԺօրԺ Տարիէնին խանէսինէ կիթտիւմ, վէ չիմտիտէ, ազիզէմ Լիւսի, մէսուտ օլտուղումիւղուն, վէ եադընտա հէր չէյին՝ պէյնիմիզտէ միւսափի օլաճաղընըն սաատէթպախշ խապէրինի թէպչիր իչին պուրաեա կէլտիւմ:

Լիւսիէն, նիշանըսընըն էլլէրինի թուլութուպ, տօտազլարընա կէօթիւրտիւ, վէ թէպէսսիւմ իտէրէք,

— Ազիզէմ, շու սիզին ուղուրսուզ ըիւեանըզըն ասլա տօղրու չըգմատըզընը սիզտէ անլաեօրսուհուզ ա' : Շիմտի, ամէլեաթ միւտիրլիկի իւնվանըյլա պէրապէր, սէնէվի օն իքի պին ֆրանգ թախսիսաթ սահիպիեիմ, տէտի :

Լիւսի . — (Իշիթտիկի սէօզէ հէման ինանամանարագ .) Օն իքի պին ֆրա՞նգ մը, լաքին, պու գատար թախսիսաթ ատէթա սերվէթ տիմէք տիր :

Լիւսիէն . — Սէրվէթ տէյիլ քսէ տէ, սերվէթին մուգատտէմէսի տիր : — Հէր նէ իսէ, պէն, եարընտան իշէ պաշլաեաճաղըմ : Պիր սէնէեէ գատար, պէնիմ քիւչիւք վէ սէվկիւլիւ Լիւսիմ գէվճէմ օլաճագ, վէ պէշ ալթը սէնէեէ գատար տախի, քէմալ ինթիզամ վէ թասարրուֆ իւզրէ եաշամագլըղըմ սաեէսինտէ, օթուզ պին ֆրանգ գատար պիր թարաֆա գօեապիլէճէկիմտէն, քէնտի պաշըմա չալըշապիլէճէեիմ, վէ Ալֆօրվիլտէ մուհաֆաղա իթմէքտէ օլտուղըմ արագի իւզէրինտէ, պէտպախթ բէտէրիմին ֆապրիգասընըն պիր գըամընը եէնիտէն ինչա իթտիրէպիլէճէեիմ :

Պու քէլամլար, սապահլաեըն սախթէ Բօլ Հարմանը տիթըթտիրտիկի կիպի, շիմտի տէ Ժան Ֆօրթիէեի տիթըթտիրտի, վէ սէտասը ալթիւսթ պիր հալտէ օլարագ, մէրգումէ,

— Բէտէրինիզ Ալֆօրվիլտէ՞ մի սաքին օլուեօրտու, տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսիէն . — Էվվէթ, Լիզօն գատըն :

Ժամ . — Բէտէրինիզին իամի նէ՞ իտի :

Լիւսիէն . — Ժիւլ Լապրու իտի : Պիչարէ, պունտան եիկիրմի պիր սէնէ ագտէմ միւհթէրէգ օլան ֆապրիգասընտագաթլ ու թէլէֆ իտիլմիշ տիր :

Ժան, տիղլերինն քէսիլտիկինն հիսս էյլէտիկի կիպի, ֆիքրինի տախի աղիմ պիր տէհչէթ իսթիլա էյլէտի, չիւնքի, քէնտիսի պիսուչ օլտուղու, ֆագաթ, գունտագճըլըգ, սիր-գաթ վէ գաթլ ճինսանէթլէրի իլէ մահքիւմ օլմուչ պուլուն-տուղու, վէ Գլէրմճն հապսխանէսինտէն ֆիրար իթմիչ իտուկի հալտէ, չու արալըգ, ատալէթի ինսանիսէ իթիգատընճա, քենտի գուրպանը օլմուչ օլան ժիւլ Լապրունուն էվլատը Լիւ-սիէն գարշըսընտա պուլունմագտա իտի, վէ էկէրչի, օլ տէլիգանլը, Ժան Ֆօրթիէնին հագըգի իսմինի պիլմիչ օլսա իտի, անը միւթթէհիմ զանն իլէ, իհթիմալ քի լանէթ-լէնէպչիլը իտի:

Լիւսիէն. - (Ժանա խիթապէն, վէ քէլամընա տէվամ ի-տէրէք.) Վագթիլլէ պէտպախթ բէտէրիմին վէֆաթը քէյ-ֆիսէթի բէք չօլ թէվաթ ուրու մուճիպ օլմուչ տուր: Աճա-պա պու վագըաեք սի՞գ տէ մի իշիթմիչսինիզ տիր:

Ժան. - Էվվէթ:

Լիւսիէն. - Խաթըրընըքս կէլիսօ՞ր մու, օ վագըատա պիր գատընը մահքիւմ իթմիչլէր...

Ժան. - Էվվէթ, խաթըրմտա տըր:

Լիւսիէն. - Վագաա ժիւրի մահքէմէսի, պու եօլտա պիր հիւքմ վիրմիչ տիր, լաքին, պագալըմ, օ պիչարէ գատըն, հագըգէթէն սահիպ ճինսանէթ մի տիր. զահիրի ահվալէ, վէ մահքէմէճէ տէհչէթլի պիր խէթաեա գուրպան օլմամըչ մը տըր: Պու խոսուստա, պէնճէ պիր մուամմա վար տըր, վէ հագըգէթի հալի մէյտանա չըգարմագ իչին, էկէրչի գարան-լըղը ըսգանտիլ իտէպիլսէ իտիմ, մէմնուն օլուր իտիմ:

Ժան. - Տիմէք օլուր քի, սիզ, մահքիւմէնին պիսուչ օլ-տուղունա ինանքեօրսունուզ:

Լիւսիէն. - Պէն հէնուզ հիչ պիր շէյէ ինանմաեօրում... իլլա, չիւպհէ իտիեօրում... վէ կիւեա սատագաթ վէ ու-պուտիսէթինտէն նաչի քէնտինի ալէվլէր իչինէ աթարագ, պու ֆէտաքեարլըղընըն գուրպանը օլմուչ օլտուղու ըիվաեթ օլունան չախսա թէսատիւֆ իտէճէկիմ կիւնէ գատար, չիւպհէ իթմէքտէն տուր օլմաեաճաղըմ: Պէնիմ իչին, օ ատէմ, ֆի-

րարընա պիր վասըթա պուլմագ , վէ չալտըղը սէրվէթին րա-
հաթճա սէֆասընը չըգարմագ իւղրէ , ատէթա ալչադճա պիր
գօմէտիա օեուհու իճրա իթմիշ տիր :

Ժան , պու արա , հէման քէնտի քէնտիսինի էլէ վիրմէք
րատտէսինտէ օլուպ , ժագ Կարօ իսմի , տօտագլարընտան
չըգմագ իւղրէ իքէն , քէնտիսինի զապթ իլէ , սիւքիւթ իթ-
մէքլիկէ միւգթէտիր օլապիտի :

Չաթէն , էմրի պասիրէթ իճապընճա , մէզպուրէնին
սիւքիւթ իթմէսի լաղըմ կէլիպ , ֆիլվագը մէրգումէ ,

— Էվվէթ , ասըլ միւթթէհիմ , եէկեանէ միւթթէհիմ ,
Ժագ Կարօ տուր , հալպուքի , պէն , եանի Ժան Ֆօրթիէ ,
պիր տիկէրինին իճրա իթմիշ օլտուղու ճինսեթ իչին , նա-
հագգ եէրէ մահքիւմ օլմուշ , վէ Գլէրմօն հապսխանէսինտէն
ֆիրար իթմիշիմ տիր , տիեպիլիօր մի իտի :

Խայր , տիեմէզ իտի , չիւնքի , քէնտինին պիսուշ օլ-
տուղունու եալընըլ թէէմին իթմէք քեաֆի օլմսերպ , պու
պիսուշլուղու իսպաթ իթմէք լաղըմ իտի :

Հալպուքի , օ պիչարէ գատընճըղազ , մահքիւմիյեթի
զէմանընտա իսպաթ վէ տէլիլէրի պուլունմատըղը կիպի , էլան
տախի տէլայիլ վէ պէրահինտէն մահրում պուլունմագտա
իտի :

Պունունլա պէրապէր , հէրնէ գատար , մէզպուրէ , աղ-
ղընը գարամագլըգ լիւղումը շէտիտինի տէրք իթտի իսէ տէ ,
պու գատարճըղ պիր վուգուֆիեթինտէն տօլսեր տա ,
ֆէվգէլատէ վէ մէմուլին զայրի պիր մէսէրրէթ հիսս իյլէ-
տի , չիւնքի , քէնտիսինին գաթլ ու թէլէֆ իթմիշ օլտուղու
իտտաա օլունան պիչարէնին էվլատը , քէնտիսինին ճանի վէ
գաթիլ օլմուշ իտուկինէ ինանմսեօրտու :

Ժան , պիր իքի սանիյեթ գատար սուս տուրտուգտան
սօնրա ,

— Հանաթտա զանն իթմէքտէ օլտուղունուզ պու ատէմի
պուլուր իսէնիզ , նէ՞ եարաճագսընըլ , տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսիւն . — Էվվէլ էմիրտէ , բէտէրիմին գաթիլի քէնտիսի
օլուպ օլմատըղընը թահգըղ իտէճէեիմ , վէ էկէրչի , բէտէ-

րիմին գաթիլի քէնտիսի իտուկինէ թէ՛մին օլուր իսէմ,
իթտիկի ֆէնալըղըն գարշըլըղընտա պուլունաճաղըմ, վէնա-
հազգ. եէրէ գուրպան օլմուշ օլան պէտպախթ գատընըն
խեատէյի նամուսունա չալըչաճաղըմ:

Ժան . - Պէլքի օ գատըն վէֆաթ իթմիշ տիր:

Լիւսիէն . - Պէլքի վէֆաթ իթմիշ օլսուն, լաքին, պէն,
օլ պապտէ նէ՞ Եաբաճաղըմը բէք իյի պիլիւրիմ:

Ժան . - Նէ՞ Եաբաճաղըմընը:

Լիւսիէն . - Ահապամտան օլան, վէ Ատլիեէ նէզարէ-
թինտէ ֆէվգէլատէ հիւրմէթ վէ ըիաեէթ գազանմըշ պու-
լունան պիր ալօգաթ, Ժան Ֆօրթիէնին հանկը հապսխանէ-
եէ կէօթիւրիւլմիւշ օլտուղունու անլամագ իւզըրէ թահգը-
գաթը լազըմէեի իծրա իտէճէք տիր: Իմտի, օ գատըն հա-
եաթտա իսէ, քէնտիսին կէօրմէկէ կիտէճէեիմ... Վազ-
թիյլէ մահքէմտէ իթմիշ օլտուղու իֆատաթը, քէնտի աղ-
ղընտան տինյէմէք իսթէրիմ... Մէզպուրէնին պու կիւնքի
կիւն մահքիւմ օլմագլըզ գօրգուսու գալմսերպ, պիլաքիս
սէլամէթէ չըգմագ իւմիտի պուլունմագտա տըր... Քէնտիսի
պանա եալան սէօյլէմէեէճէք տիր... Պէն օ գատընա, հիւր-
ըիեէթինի իսթիհասալ իթմէք իչին, հէր շէյի Եաբաճաղը-
մը վատ իտէճէեիմ, վէ վատըմտա տախի պուլունաճաղըմ,
չիւնքի, բէտէրիմին գաթիլինի էր եա կիճ պուլաճաղըմը, տա-
խիլի պիր հիսս պանա խապէր վէրիեօր... ճէնապը Ալլահ
ատիլ տիր, պիր կիւն կէլէճէք տիր քի, ճանի, քէնտիսին
կիզլէմէքտէ օլան գարանլըգտան, պիզգաթ պիլմէեէրէք խու-
րուճ իտիպ, նէֆսինի թէսլիմ իյլէեէճէք տիր... Էվվէթ,
էօյլէ պիր կիւն կէլէճէք տիր, վէ պէլքի տէ եազըն տըր:

Ժան, իքինճի տէֆա օլարագ, ազ գալտըքի, քէնտի-
սինի էլէ վիրէճէք իտի: Շէօյլէ քի, տօտագլարը, Լիւսիէնէ
խիթապէն, « Արամագ իսթէտիկինիզ գատըն էօլմէմիշ տիր
... Եանընըգտա տըր... օ գատըն պէն իմ » տէյի պաղըրմագ
իւզըրէ գըմըլտանտը իսէ տէ, վիճուտինտէ պիր տիթրէմէ հա-
սըլ օլուպ, տիհանընտան մէզքիւր սէօզլէրի չըգարմագտան
քէնտիսի մէնն իյլէտի:

Ձիւնքի , եալընըզ պիր պօշպօղազլըզ՝ քէնտիսինի թէվ-
գըֆ , վէ թէքրարէն հապսխանէեէ իլգա իթտիրմէկէ քեաֆի
խտիքի , օ հալտէ , պիչարէնին , հէր իւմիտինի պիւթիւն պիւ-
թիւն զայպ իթմէսի , վէ էվլատլարընը թէքրար կէօրմէքտէն
միւէպպէտէն ֆարիղ կէլմէսի լաղըմէտէն խտի :

Պինապէրին , մահքիւմէնին իեատէյի նամուսունա չա-
լըշմագ ֆիքրինտէ պուլունան Լիւսիէն Լապրունուն գարշը-
ւընտա պիլէ սիւքիւթի իխթիեար էյլէմէսի միւզթաղի օլուպ ,
պու ճիւմլէ իլէ Ժան , նազարը տիւղգաթընը մէրգում տէլի-
գանլըեա աթֆ իտէրէք ,

— Փաղաթ , օ պէտպախթ գատընըն էվլատլարը վար ի-
տի , տէյիլ մի , տէտի :

Լիւսիէն . — Էվվէթ , հալամ պանա էօյլէ տէմիշ տիր :

Ժան . — Աճապա անլէր նէ՞ օլտուլար :

Լիւսիէն . — Պիլմէեօրում :

Բիէր Փօրթիէնին տուլ գարըսը , պու խուսուստա պուն-
տան զիեատէ իարար իտէմէեիպ , պաշընը էեէրէք , սիւքիւթ
իթտի :

Լիւսիէն , միւքեալէմէնին թարղընը թէպտիլ իտէրէք , վէ
հիշանլըսընա խիթապ էյլէեէրէք , շու վէճհ իլէ մուհավէրէեէ
տէվամ իթտի :

— Իշթէ , պէօյլէ , աղիղէմ Լիւսի , շիմտի սիղ պախթի-
եարսընըզ :

Լիւսի . — Ա՛հ , էվվէթ , բէք պախթիեարում . . . Հաթթա ,
մէսէրրէթիւմ , մէմուլիմտէն չօգ զիեատէ օլմուշ տուր :

Լիւսիէն . — Շու գատար քի , պունտան պէօյլէ պիր պի-
րիմիղի բէք չօգ կէօրէմէեէճէեիղ :

Լիւսի . — (Պիրտէն պիրէ տիթըեէրէք .) Նի՛շին :

Լիւսիէն . — Մ . Բօլ Հարմանըն պիղղաթ խանէսինտէ , մու-
վաղգաթէն պիր բէսիմճիլիք տայիրէսի թէհասիս , պիր իտա-
րէխանէ թէշքիլ , վէ պիր թագըմ մէմուրէյն գայտ իտիլմէքլէ
մէշղուլ օլունաճաղընտան , սապահտան աղչամա գատար պէ-
նիմ օրատա հաղըր պուլունմագլըղըմ լաղըմ կէլմէքտէ տիր ,
վէ Մ . Հարման , տայիմա եանընտա գալմագլըղըմ իսթէտիկին-

տէն , Միւրիլլօ սօդաղը եագընընտա իգամէթ իթմէքլիկիմի
արզու իյլէմէքտէ տիր :

Լիւսի . - (Թէսլիմիյեթլէ .) Նէ՛ տիմէք իսթէտիկինիզի
անլաեօրում : Ֆիլվադը սիզին օրաճա մէվճուտիեթլինիզ ֆէվ-
գէլատէ էլզէմ տիր : Պու հալտէ թէսլտիլի մէսքէն իտէճէք-
սինիզ , տէյի՛լ մի :

Լիւսիէն . - Նէ՞ չարէ , լազըմ տըր . . . լաքին . . . Պու
խուսուստան տօլանը քէտէր իթմէեօրսունուզ ա՛ :

Լիւսի . - Էվվէթ , պիր տէրէճէ քէտէր իտիեօրում , լա-
քին , մատէմ քի , մատտէ , պիր վազիֆէ իճրասը իչին տիր ,
իսթէր իսթէմէզ , պու խուսուսա արզը թէսլիմիեթլի իթմէ-
լիեիմ : Կէրչի , իւք կիւնլէրի , եալընըզըգ պանա միւշքիււ
կէլէճէք իսէ տէ , էլպէթթէ արա սըրա վագըթ պուլարագ ,
պուրանա կէլէճէկինիզ կիպի , բազար կիւնլէրինիզի տէ ագ-
չամա գատար պուրատա կէչիրէճէկինիզէ էմինիմ :

Լիւսիէն . - Ալլահ պիրի Նէ՛ գատար մէսէրրէթլէ սիզի
կէօմէկէ կէլէճէեիմ :

Լիւսի . - Տիմէք օլուր քի , պիրի պիրիմիզտէն ասլա այ-
րըմանեաճաղըմըզ կիւնէ գատար եալընըզ իւմիտլէ եաշա-
եաճաղըզ :

Լիւսիէն . - Բէք իյի պիրիսինիզ քի , պէն , էլիմոէն կէլ-
տիկի գատար , պիր ան էվվէլ , օ կիւնիւ կէթիրմէկէ չալըշա-
ճաղըմ :

Լիւսի . - Էվվէթ , պիրիմ , վէ օլ պապտէ չիւպէն իթմէմ :

Լիւսիէն . - Ա՛հ , սէվկիւլիւմ , սիզին պու տէրէճէ ագըլը
սէօլլէրինիզի իշիթմէքլէ , ֆէվգէլատէ մէսրուրում . . . պու
սէօլլէր , պանա , իւմիտ , գուվվէթ վէ մէթանէթ վիրէճէք-
լէրի կիպի , հաֆթալարըմը տաթի չաբուգ կէչիրմէքլիկիմէ
հարտըմ իտէճէքլէր տիր :

Լիւսի . - (Պիր ա՛հ իտէրէք .) Նէ՛ տէրէճէ չաբուգ կէչ-
սէլէր , պէն տայիմա եալընըզ գալաճաղըմ : Շաեէտ գաբում
ալըլաճաղ օլուր իսէ , գարշըմա չըգաճաղ օլան չախսըն ,
պէնիմ իչին էհէմիյեթլի պիր քիմնէ օլաճաղընը էվվէլճէ
պիլէճէեիմ :

Ժան Ֆորթիէ , պու արա մուհավէրէեէ գարըշարագ ,
— Մի'ւսիւ Լիւսիէն , նէ՞ վագըթ նագլը մէքեան իտէ-
ճէքսինիզ , տէյի սիւալ իթտի :

Լիւսիէն . — Եարընտան իթիպարէն , քէնտիմէ պիր իգա-
մէթկեազ արաեաճաղըմ :

Ժան . — Տիմէք տիր քի , շիմտիքի իգամէթկեազընըզ պիր
դաշ կիւնէ գատար պօշալաճագ տըր :

Լիւսիէն . — Էվվէթ :

Ժան . — Պու իգամէթկեազընըզն քիրասը պաճալըմը տըր :

Լիւսիէն . — Սէնէվի եիւզ էլլի Ֆրանզ տըր , վէ վատէսի-
նին իւչ բաեը էօտէնմիշ օլան քիրա , բէշինէն վիրիւմիշ տիր :
Էկէրչի գարուճու , տէրհալ պուրաեը իճարա վիրէմէզ իսէ ,
պէնիմ իչին , օ իւչ բայ միւստէթին պէտէլի զայպ օլմուշ օ-
լաճագ տըր :

Ժան . — Մի'ւսիւ Լիւսիէն , պէն սիզին իգամէթկեազը-
նըզը քիրալամագ իսթէրիմ :

Լիւսի . — Սի՞զ մի , Լիզօն գատըն :

Ժան . — Էվվէթ , ազիզէմ մատմուլագէլ . . . չիւնքի , հէր
վագըթ եանընըտա գալմագլըզ , մուճիպի մէմնունիյեթիմ
օլաճագ տըր : Սիզի նէ՞ գատար սէվտիկիմի , վէ քէզալիք Մ.
Լիւսիէն հագգընտա նէ՞ տէրէճէ մուհապսթիմ պուլուն-
տուղունու պիլէմէզսինիզ . . . հէր կիւն անըն հագգընտա սի-
զէ պաճս իթմէքլիք , պէնիմ իչին է՛ն պիւեիւք մէսէրրէթ օ-
լաճագ տըր :

Լիւսիէն . — Բէք էյի , Լիզօն գատըն , սիզ տէ , պէնիմ նագլ
իթտիկիմ կիւն նագլ իտին , վէ պուրատա պէնիմ եէրիմէ կէ-
լին օթուրուն : Սիզի , նիշանլըմըն եանընտա կէօրմէքլէ , հա-
գըզէթէն մէմնուն օլաճաղըմ . . . Էզճան ու տիլ քէնտիսինի
սէվմէքտէ օլան , վէ եալընըզ քէնտիսի իչին եաշամագտա
պուլունան շաիս հագգընտա քէնտիսիյլէ տայիմ կէօրիւշիւր-
սէնիզ , պէնի զաեթլէ մէմնուն իտէքսինիզ :

Լիւսի . — Պու խուսուսու բէք էյի տիւշիւնտիւնիւզ : Հիչ
օլմագսա , էվտէ եալընըզ գալտըղըմը հիսս իթմէմ , վէ զիեա-
տէ թէհամիւլ իլէ , վէ զայպուլսթինիզտէն տօլաեը զի-

հատէ սրգըլմեարագ, բազար կիւնէրինէ պէրէրիմ:

Լիւսիւն. — Պու հալտէ, գարարըմը վէրիւտի... Անճագ, շունու սիգէ խապէր վէրիւտիմքի, սէվինճիմտէն գարնըմ, տէրէճէեի նիհաեէտէ աճըգտը... Եկէր պէնիմքիւչիւք վէ սէվ-կիւլիւ Լիւսիմ, Լիզօն գատըն իլէ պէրապէր, պէնի թաամա տավէթ իտէր իսէ, զիեատէսիլլէ մէմնուն օլուրում:

Լիւսի, մէսերրէթլէ էլլէրինի եէկտիկէրէ վուրարագ,

— Պէնիմտէ արզում պու տուր: Իմտի, պէն սուֆրաեը թէրթիպ իտէեիմ, տօսթումուղ Լիզօն գատըն տա, պազը էրզագ սաթըն ալմեսա կիթսին, տէյի պէեան իլլէտի:

Ժան, կէօզլէրի եաշարմագ տէրէճէսինտէ մէսրուր օլտու: Մէզպուրէ հագըգէթէն շու արա բէք պալթիեար պուլու-նուեօրտու, վէ պու զարիպ մէսուտիյեթինի, անճագ կէօզ եաշլարըյա իզհար իտէպիլմէքտէ իտի:



7

Տէրհալ, էթմէքճի խաթուն, տիշարը չըգըպ, եէմէք իչին պազը ուֆագ թէֆէք սաթըն ալտը, վէ պատէհու պիղիմ իւչ տօսթլար, տար պիւր սուֆրանըն էթրաֆընտա օթուրտուլար: Հագըգէթէն զարիպ սուֆրա... չիւնքի, նէ' Լիւսի՝ վալիտէսինին գարչրսընտա պուլունտուղունա, նէ' Ժան ֆօրթիէ՝ գըզընըն սուֆրասընտա օթուրմուչ խտուկինէ, վէ նէ' Լիւսիէն՝ բէտէրինի գաթլ ու թէլէֆ իթմիչ օլմագլա իթհամ օլունմուչ օլան պիւր գատըն իլէ տիրսէկ պէ տիրսէկ պուլունտուղունա տայիր չիւպհէ պիլէ իթմէեօրլար իտի:

Նէ' զարիպ թէսատիւֆ...

Օ կիւնիւն սապահըսը, Լիւսիէն, Միւրիլլօ սօգաղընտա, բէտէրինին ասըլ գաթիլիլլէ պիւրիքտէ թաամ իթմիչ օլտու-ղու կիպի, չիմտի տալի օ ճինաեէթտէն տօլաեը նահագգ:

եէրէ գուրպանն օլմուշ օլան գատըն վէ գըզը իլէ պէրապէր սուֆրաեա օթուրմուշ փտի :

Պէտանէ հաճէթ օլմատըղը իւզրէ , Պուրպոն բըխթըմըն-տա իտիլէն էսնաֆճա թաամ , տահա զիեառէ քէյֆլի օլուպ , հէման ագչամըն սաաթ սոգուզունա գատար սուրտիւ , վէ իրթէսի կիւն , մուգարրէր օլտուզու վէճհ իւզրէ , Լիւսիէն , Բօլ Հարմանըն խանէսինտէ ումուրը մէմուրէսինէ իպթիտար իյլէտի :

Մէրգում տէլիգանլը , քէնտի եանընտա աղւլունմագ իչին տայիմա վէսիլէ վէ պէհանէ արամագտա օլան Մարի իլէ պէրապէր , քիւթիւպխանէսին իթթիսալմուտ քեային պիւյիւք պիր տայիրէսի ըէսիմճի տայիրէսինէ Բահվիլ իթ-մէքիկէ շալըշտըղը կիպի , էհլիեէթ վէ լիեագաթլարընը պիլ-տիկի պաղը ըէսիմճիլէրիտէ ճէլպ իթմէքտէ , վէ քէնտիսի իչին , Մօնսօ մահէլլէսինտէ պիր տայիրէ արամագլա մէշղու օլմագտա իտի :

Պու սուրէթլէ Լիւսիէն , Միքօմէսնիլ սօգաղընտա վագը պիր խանէսին տէօրտիւնճիւ գաթընտա , իւշ քիւչիւք օտա պուլարագ , իքի կիւն սօնրա , էշեասընը օլաեա նագլ իյ-լէտի , վէ Ժան Ծօրթիեէ տալի , քէնտիսինի , թապի պիր մուհապպէթ Լիւսիէն սօղրու սէվգ իյլէտիկի ճիհէթլէ , էշ-եասընը , Լիւսիէսին թէրք իթտիկի տայիրէսէ թաշըթտըրտը :

Լիւսիէն , ֆէվգէլատէ մէշղուլ օլտուզունտան , Պուրպօն ըրլսթըմընտաքի խանէսինի թէրք իտէլիտէն պէրու , նիշանլը-սընա վիզիթա վիրմէք իչին , պիր տագըգա պիլէ պուլամա-մըշ իտի :

Լիւսի , Լիւսիէնի կէօրմէք իչին բաղար իլուլունէ պէք-լէեօրտու : Ֆէվգէլատէ արղու օլունան օլ կիւն կէլտիկինտէ , կէրէք մէքըիւր իքի նէվճիվան վէ կէրէք Ժան իչին զաեէթ-լէ սաատէթպալիշ պիր կիւն օլտու :

Ժիւլ Լապրունուլ օղլու , Բօլ Հարմանըն նէլտինէ կիրէ-լիտէն պէրու , Մարինին , պիր սիեագ իւզրէ կէչէն էօմ-րիւնճէ պիր հիւսնի թէպէտտիւլ վագը օլարագ , մէրգում տէլիգանլը , Միւրիլլօ սօգաղընա կիտիպ կէլմէքիկի սըգլաշ-

տրրորդը կիւնտէն պէտ իլէ , զանն իտէրսին քի , կէնճ խաս-
թա քէսպի սըհհէթ ու ափիեթ իթմէկէ պաշլատոր :

Սապըդ իշնի պաշը օլան խապինին նազարը տիգզաթընա ,
գըզընըն պու թէպէտտիւլիւ թէսատիւֆ իթմէքլէ , մէրգոււմ ,
Մարինին գալպինտէ , Ալֆօրվիլտէքի մաքինիսթին օղլու հազ-
գընտա աթէշի աշգ ու մուհապպէթին սիւզան օլմանա պաշ-
լատըղընը էվվէլճէ քէշֆ իթտիկինտէ , եանըլմամը խտուկինի
անլատը , ֆապաթ , օ աշգ ու մուհապպէթէ , վէ պուլնտան
հասըլ օլապլէճէք նէթիճէեէ պիր տէրէճէ էստիշէ վէ իզթի-
րապ իլէ նազար իթտիկի կիպի , գըզընըն ախէազ ու թա-
պիտաթընա բէք վազըֆ օլտուլունտան , մէզպուրէնին , հիսսի-
եաթընը քէնտիսինէ պէեան ու թէպլիզ իլլէեէճէկի զէմանա
այնի էստիշէ վէ իզթիրապ իլէ պէրլէմէքտէ իտի :

Հիքրաեէլէրինի իթտիկիմիզ էշխասըն հալ ու վազիեէ-
թինճէ մատտէթէն հիշ պիր թէպէտտիւլ վուզու պուլմա-
եարապ , պիր այ գատար վազըթ կէշտի :

Լաքին , Մարինին , Լիւսիէն Լադրու հազգընտա աթէ-
շի աշգ ու սէֆտատը , կիւն պէ կիւն արթմադտա օլուպ ,
հաթթա մէրգոււմ տէլիգանլը տաթի , օլ կէնճ գըզ թարա-
ֆընտան քէնտիսինէ սուրէթի մախսուսէտէ իթթիֆաթ վէ
խաշրխահլըզ կէօսթ էրիլմէքտէ օլտուղունու անլամանա պաշ-
լատը :

Մէրգոււմ , մանէա վէ էհէմիյեթի հազգընտա գաթան
եանըլմադտա օլմատըղը պու իթթիֆաթ վէ խաշրխահլըզտան
նաշի , հազըզէթէն էստիշէ իշինտէ պուլունմադտա իտի ,
շիգնքի մէրգոււմ , Լիւսիեի տէրէճէեի նիհաեէտէ սէվէր իտի ,
վէ տիւնեաթըն միլեօնլարը կէլտէ , գալպինի , օ կէնճ գըզա
րապթ խտէն պազտան անըրամազ իտի :

Պինապէրին , քէնտիսի իլէ մատմուազէլ Հարման արա-
սընտա թէէօսիս օլունմուշ օլան միւնասէպաթը , եա պիւ-
թին պիւթին գաթթ իթմէք , եախօտ հիշ օլմազ իտէ ,
միւնասէպաթը մէզքիւրէեի սէյրէքլէշտիրմէք իլին , եազըն-
տա , Գուրպիւլաւտա , աշըլաճազ օլան ֆապրիգաեան իւմիտ
իթմէքտէ , վէ ֆիքրինտէն տաթի ,

— Պէնի ուղագտան կէօրմէկէ պաշլար իսէ, արթրդ օնտան սօնրա, քէնտի տիվանէճէ թասավլուրունաա պուլունմանաճադ տըր, ալիքէքտէ իտի:

Վուգուաթ, էվվէլ էմիրտէ, մէրդու մտէլիգանլընըն պու միւլահապասընը թաստիդ իթտի: Շէօյլէ քի, ֆապրիդանըն ալըլմասըլլա, պիր միւտտէթ, Մարինին աչգ ու սէվտասը սէօնմէտի իսէտէ, պիր տէրէճէ ուղագլանտը: Օնտան սօնրա, Լիւսիէն, ամէլէաթչա իճքայի նէգարէթ վազիֆէտի իճապընճա, տապիսի սուրէթտէ Դուրպվուտաա գալմասը լազըճ կէլտիկինտէն, Միւրիլլօ սօգաղընտաքի խանէեէ նատիրէն կիտիդ կէլմէկէ պաշլատը:

Մարի, քիսնէեէ պիր շէյ սէօյլէմէեէրէք, պու ուղագլանմագլըդտան նէֆսէն միւղտարըպ օլմագտա, վէ արա սըրա, հիւ պիր շէյ տիւչիւնմէեէրէք, մահզա Լիւսիէնի կէօրմէք, վէ անընլա պիր գաչ չիֆթ սէօլ թէաթի իյլէմէք իւղրէ, պիրէր էսասըղ պէհանէ իլէ, ֆապրիդատա, բէտէրինի կէօրմէկէ կիթմէրտէ իտի:

Մէղպուրէ, պու սէյրէք վէ գըսաա մահալէրէլէրինտէն տէ, պիր ազաճըգ օլտուն միւթէսէլլի օլուր, վէ մէսուտէն ֆապրիդատան ավտէթ իյլէր իտի:

Պիր ճումաա իրթէսի ագչամը, թիւլ Լապրունուն ջղու, ժօրթ Տարիէտէն պիր մէքթուպ ալտը, Պու մէրթուպլա, կէնճ ալօգաթ, իրթէսի կիւն իչին Լիւսիէնի գաճվալթընա տալթէթ իթմիշ, վէ պունտան պաշգա, սիգէ պիր իֆատէմ տէ վար տըր քէմիշ իտի:

Լիւսիէն, Կոսթուռնոչն պու տալթէթինէ իճապէթ իթմէմէլլէք իտէմէեէճէկինտէն, օ ագչամը, ֆապրիդա գալանտըդտան սօնրա, տօղրուճա Լիւսինին նէզտինէ կիթտի, վէ իրթէտի բաղար կիէնիւ, հէր վագըրթքի կիպի, ագչամա գատաք քէնտիտիլլէ պիրլիքտէ վագըրթ կէչիրէմէեէճէկինի, լաքին, գաճվալթըտան սօնրա, տէրհալ նէզտինէ կէլէճէկինի մէղպուրէեէ խապէր վիրտի:

Լիւսի, նիշանլըսընը ֆէվգէլատէ սէվտիկինտէն, քէնտի միւրատընա գարչը օլան պու էօղրիւնիւ, պիւլա թէշէքքի

գապուլ իյլետի, վէ ճէվապա աղազ պիրլէ,

— Սանէսինտէ շու հալ ու վաղիտէթէ նայիլ օլտուղունուզ պիր տօսթունուղու կիւճէնտիրմէքլիկինիզի ասլա խթմէմէմ, Իմտի, թէքլիֆինի գապուլ իտին, լաքին, էօյլէ թաամընը, պէնիմէ պէրապէր իթմէտէ կէլին: Պիզ եինէ, քէնտիրմիզ իչին ուզուն վէ միւքէմէլ մէսէրրէթ սաաթլարը պուլուրուզ, տէտի:

Իթմէսի կիւն, մուսայէն վազըթտա, Լիւմիէն՝ Պօնաբարթ սօգաղընսա վազը տօսթունուն խանէսինէ աղիմէթ իյլետի, վէ բէսսամ էթիէն Գասթէլի տէ, Ժօրժուն նէզտինտէ պուլտու:

Էթիէն Գասթէլ, Լիւսիէնին, Բօլ Հարմանըն նէզտինտէ գապուլ օլունմուշ օլտուղունու, վէ Փապրիգատա մուհիմմ պիր մէմուրիտէթէ թայեին գըլըմըշ իտուկինի, Ժօրժտան խապէր ալբըշ իտի: Իմտի, բէսսամը մէրգում, Լիւսիէնին էլինի սըգարազ,

— Միւսիւ Լապրու, մուվաֆֆադըյեթինիզտէն տօլաեը սիզի թէպրիք իտէրիմ: Սիզ, հազգընըզտա վազը օլան իգպալէ լաեըգսընըզ. Իմտի, զանն իտէրիմքի, գարչընըզտա կիւզէլ պիր միւսթագպէլ աչըլընօր, տէտի:

Լիւսիէն. — Պէն տէ էօյլէ զանն վէ մէմուլ իտէրիմ: Հաթթա, հազգըմտա ալէագատար օլտուղունուզ ճիհէթլէ, բէք պիւեիւք նիտէթլէրիմ պուլունտուղունու տա սիզտէն կիզլէմէմ:

Բէսսամ. — Նէ՞ կիպի նիտէթլէրինիզ վար տըր:

Լիւսիէն. — Կիւնիւն պիրինտէ քէնտի գանատլարըմլա ուշմազ, եանի, տիկէրլէրի իչին չալըշմաեըպ, քէնտիմ իչին չալըշմազ նիտէթլէնտէեիմ:

Բէսսամ. — Աճապա պիր միւսայիտ գէմանտա, բէտէրինիզին Ալֆօրվիլտէքի Փապրիգասընը եէնիտէն ինչա իթտիրմէք թասապվուրունտամըսընըզ:

Լիւսիէն. — Էվվէթ, օ թասապվուրտաեըմ... Պէն պուլտուսուսու պիր վաղիֆէ էտինմիշիմ տիր, պունտան չաշմաեադըմ: Իմտի, շիմտիլիք, ազոտան պաշլաեարազ, ամէլ-

եաթա պէտ վէ միւսաշըրէթ իյլէնէճէք դատար պիր մէսդէ
լաղը, պիր թարափա դօր գօմաղ, պու դարարըմը իճրա ի-
տէճէեիմ: Բէտէրիմին խաթըրէսի, պանա դուվվէթ վէ ճէ-
սարէթ վիթէճէք տիր:

Ժօրժ. - Տօ'սթուժ, պու դարարընտան, տօլաեր սէնի
թէպըիք իտէրիմ: Վիրմիշ օլտուղուն դարար խաեըրը վէ
համիյեթի պիր էվլատա եադըշըր սուրէթտէ տիր: Պէօյլէ
պիր արզու, պէնճէ, չայեանը թապտիր վէ թահսին տիր...
հէր նէ իսէ, մատէմքի կէշմիշ ղէմանտան պահս խտիւօրոզ,
գունտագճըլըգ վէ ատէմ էօլտիւրմէքլէք ճինանէթլէրիյլէ
մահըիւմ օլան դատըն հագդընտա իճրասընը պէնտէն ըճա
իթմիշ օլտուղուն թէշէպպիւսաթա տայիր սանա պաղը հի-
սապ վիթմէք խթէրիմ:

Լիւսիէն. - Ժան Ֆօրթիէ հագդընտա՞մը:

Ժօրժ. - Էվվէթ:

Լիւսիէն. - Է՛յ, նէ՞ խապէր ալտըն:

Ժօրժ. - Սշտըղըմ խապէր շու տուր քի, պու պիշարէ
դատըն, դապահաթլըմը, տէյի՞լ մի, օրալարընը պիւմէմ
ամմա, շու վագըրատա բէք ղիտատէ միւզտաքըպ օլմուշ, վէ
ճէվր ու ճէփա չէքմիշ:

Լիւսիէն. - Զանն իտէրսէմ, տիկէր քեափփէյի մահըիւմ-
լէր դատար, պու դարը միւզտաքըպ օլմուշ տուր:

Ժօրժ. - Տիկէրլէրինտէն պիր ազ ղիտատէճէ վիւզթարըպ
օլմուշ տուր: Պիշարէ, մահըիւմիսէթիինտէն սօնրա, ագլընը
ղայպ իթմիշ տիր:

Լիւսիէն վէ Էրիէն Գասթէլ. - (Պիր աղըղտան) Ագլընը ղայպ
մը իթմիշ:

Ժօրժ. - Էվվէթ, վէ պէօյլէճէ օն սէնէ, աղլընտան մահ-
ըում օլարագ Սալրէթրիէրտէ գալմըշ տըր:

Լիւսիէն. - Շիմտի Սալրէթրիէրտէն չըգմըշ մը:

Ժօրժ. - Էվվէթ:

Լիւսիէն. - Նա՞սըլ:

Ժօրժ. - Մ ու հասէրէ էմնատընտա աթըլան պիր դում-
պարատան պիր հարիգ վուգուա կէլմէքլէ, պիշարէնին իգա-

մէթ իթտիկի քէօշկէ սիրանէթ իթմիշ, վէ պու աթէշ, իւղէրինտէ տէհչէթ թէհասիրի հասըլ իթմէքլէ, դուվվէյի հաֆըզասընը այմըշ, վէ դուվվէյի հաֆըզասըլլա պէրապէր, ագլը պաշընա կէլմիշ տիր:

Լիւսիկն. — Էյ սօնրա նէ՞ օլմուշ:

Թօրթ. — Սօնրա, Դէրմօն մէրքէզ հապսխանէսինէ նադլ իտիլմիշ, վէ մահպէսիյեթի տայլմիեէ մահքիւմ օլմուշ օլտուղու ճիհէթլէ, էօմրիւնիւ օրատա իքմաշ իթմէսի մուգարքէր պուլունմուշ տուր:

Լիւսիկն. — Օրատա վէֆաթ մը իթմիշ տիր:

Թօրթ. — Խայր, պուռնտան իքի մահ միզգատտէմ, պէքճիլէրի պիր թագրիպ տէքէ կէթիրէրէք, խասթախանէ խըտմէթինէ մէմուր օլան բահիպէ գատընլարտան պիրինին էլպիսէսիյէ ֆիրար իթմիշ տիր:

Բեսամ. — Ֆիրաթ մը իթմիշ: Էյ շիմտիեէ տէկին իպինի պուլամամըշլար մը:

Թօրթ. — Խայր, շիմտիեէ գատար իպի պուլունամամըշ տըր, լաքին, հիւրրիեթիինին թիմտիս օլունմասընա բէք աղ իհթիմալ վար տըր: Մէզպուրէնին էքքեայլը հէր թարաֆա իշար գըլընմըշ տըր: Պինապէրին, էր եա կիճ, պիշարէ դասընճըղաղըն եադանը էլէ վիրէճէկի տէրքերար տըր:

Լիւսիկն. — Պիշարէ գատըն... Բէք դիեատէ մուզտարըպ օլմուշ տուր տիմէկէ հագդըն վար տըր: Քի՞մ պիլիր, քէնտիսինի կէօրմէքլիկի վէ քէնտիսիյէ կէօրիւշմէքլիկի ֆէվգէլատէ արղու իթտիկիմ հալտէ, պադալըմ կէօրէպիլէճէքմիեիւմ. — Փադաթ, ֆիրար իթմէք թասապիլուրու, ֆիքրինէ նէրէտէն կիրմիշ:

Թօրթ. — Պու պապտէ մէյտանտա բէք չօզ. զաննիեաթ վէ թախմինաթ վար տըր, լաքին, խթիհատլ օլունան մալիւմաթա նէզարէն, ախզ ու կիրիֆթի իւզէրինէ, քէնտիլէրինտէն այրըլմըշ օլան իքի էվլատընըն հալլէրինի անլամադ իւզրէ, պաղը թէշէպաիւսաթտա պուլունմուշ իսէտէ, պու թէշէպաիւսաթ Նէթիճէսիյ գալմըշ օլտուղունտան, էրքէք վէ գըզ էվլատընը պիղլաթ արամադ. վէ պուլմադ իւզրէ,

Փերար իյլէմիշ տիր... Մէրգումէ, էվլատլարընը արատըղը սըրատա, եագաներ էլէ վիրէճէք տիր... էլպէթթէ միւտտաիւ ումուսիլիւտէ վէ զապթիւնէ նէզարէթինտէ պու խուսուսա պավիէն խքեաթ օլունմուշ տուր:

Լիւսիէն. — Պիշարէ՛ դատըն, պիշարէ՛ վալիտէ... Տահա կէշէն կիւն, պիրիսի, պանա պու դատընտան պահա խտի-եօրտու:

Ժօրժ. — Քի՞մ խտի:

Լիւսիէն. — Վագթիլէ պէտպալթ բէտէրիմին գաթլի վադըասընա տայիր ճէրէեան իթմիշ օլան մուհաքէմէտէ հա-զըր պուլունմուշ պիր դատըն... Մէզպուրէ, Ժան Փօրթիէ-նին էվլատլարը լազըրտըսընը խտիեօրտու:

Րէստամ. — Մէրագ էլէ.) Նէ՞ եօլտա դատըն խտի:

Լիւսիէն. — Տօֆին մահէլլէսինտէ Լիզօն զատըն թէսսիւնէ օ-լունան, ֆագաթ, ասըլ խմի Լիզ Բէրրէն պուլունան պիր էթմէքճի խաթուն խտի:

Պու մատտէեէ տայիր ճէրէեան խտն մուհավէրէ պու-րաճըգտա խիթամ պուլմաղլա, էթիէն Գասթէլ, Ժօրժա խի-թապէն,

— Սէնին թապիրինին բէյրինէ նէ՞ վագըթ կէլէճէքսին, տէյի սիւալ իթտի:

Ժօրժ. — Էօնիւմիւղտէքի հաֆթա կէլիրիմ, տօսթում:

Րէստամ. — Կէլէճէկլինի պիր կիւն էվլէլ խապէր վէր քի, տիւքքեանըմտա պուլունաներմ:

Ժօրժ. — Բէք խի... օ տէյիլ ամնա, պէնիմ քիւչիւք աթ, կիւզէլ՝ թէէսսիր խտիեօրմու:

Պունտան սօնրա, բէսիմճիլիք վէ բէսիմճիլէր իւզէրինէ մուհավէրէեէ պաշլանըտը:

Պէօյլէճէ պունլարըն գահվալթըսը քէյֆի սուրէթտէ խի-թամ պուլտու:

Լիւսիէն, պիր ան էվլէլ նիշանլըսընըն նէզտինէ կիթմէկէ սէօզ վիրմիշ օլտուղունու ունութմամըլ խաուկինտէն, Ժօր-ժուն միւսաատէսիլէ օրատան մուֆարագաթ խտիպ, Պուր-պօն ըլթթըմընա տօղրու եօլա բէվան օլտու:

8

Լիւսի, քէնտիւնին այրըմազ տօթու օլմուշ օլան Լիզօն գատըն իլէ պերլիքտէ պէքլէեօրտու:

Ժան, կէնճ գըզա քէնտիւնի ֆայտէլի գըմադ իչին, պին տիւրլիւ հօլլարտա պուլունմադտա խտի: Շէօյլէ քի, մէզպուրէնին իքի օտասընը զանէթ տիգգաթլէ սիւբիւրիւպ թէմիլլէմէքտէ, խանէճէ տիկէր խըզմէթլէքինի կէօրմէքտէ, վէ Լիւսի տէ, պու տիւշիւնճէքտէն գուրթուլարագ, վազ-թընը, եալընըզ իչինէ վէ կիւճիւնէ հասը իյլէմէքտէ խտի:

Լիւսի, գօմշուսուօլան գատընա առէթա եվլատ կիպի մուհապպէթ վէ թէվէճճիւհ կէօթէքումէտէ օլտուղունտան, պիշարէ գատընճըզազ, պու գըզը պուլմազլա, քէնտի գըզընը պուլմուշ օլտուղունու ֆարզ վէ գըրաս իյլէեէրէք, չօգ տէֆա կէօզլէքինտէն եաշլար սագար խտի:

Լիւսիէն Լապրու, օտանըն գարուսունտան կէչտիկի սրրատա, Ժան ֆօրթիէ, իհթիբազլա, օրատան չէքիլմէք իս-թէտի, ֆագաթ, մէքգում տէլիգանլը,

— Օթուրուն, վալիտէ, պու կիւն, սէվկիւլիւ Լիւսիմ իչին պիր զիյնէթ կիւնիւ տիւր, սիլտէ օ կիւնտէն հիսսէ-մէնտ օլուն, տէտի:

Ժան, զաթէն օթուրմադ արղուսինտէ օլտուղունտան, քէմալ հէեէճան իլէ,

— Ա՛հ, միւսիւ Լիւսիէն, սիգ բէք ինսանիեթլի պիր զաթսընըզ: Պիզիմ սէվկիւլիւ մատմուաղէլի ֆէվգէլատէ սէ-վիւօրսունուղ, լարին, անը, պէնտէնիլ տէ սիզին գատար սէ-վէրիմ... Պէնիմ արղումտա, անը ասլա թէրք իթմէմէք տիր, տէտի:

Լիւսիէն. — Պէլքի պիր կիւն տէ պու արղունուղ վազը օ-լաճագ տըր:

Ժան. — Նա՞սըլ:

Լիւսիէն. — Բէք գօլայ պիր սուրէթտէ: Պիզ էվէնիւրսէք:

Լիւսինին այրըճա տայիրէսի պուլունճաճադ, վէ պու տայիրէ-
նին տայիմա տիգդաթլըճա սիւրբիւլիւպ թէմիզլէնմէսի իգթի-
ղա իտէճէք տիր: - Իմտի, էկէրչի պիզլիմէ պէրապէր կէլմէք
իսթէրսէնիզ, պու խըզմէթի սիզ տէրիւհտէ իտէճէքսինիզ:

Ժամ: - Սիզին իլէ կէլմէք իսթէմէք մի... Ա՛հ, գալպիմի
մէսէրրէթլէ մալամալ իտէճէք պիր խուսուս վար խէ, օ տա,
սիզին իրինիզլէ պիրլիքտէ եաշամադլըդ ֆիքրի տիր:

Լիւսիւն: - Տիմէք տիրքի, թէքլիֆիմի գապուլ խտիւօր-
սունուզ:

Ժամ: - Մէմնունէն, մէսրուրէն գապուլ խտերիմ, վէ
ֆէվզ էլատէ միւթէշէքլիւրիւմ:

Լիւսի: - Տօ՛ւթում, պու թաասվիւրունուդ բէք եօլուն-
տա տըր: էկէրչի, Լիզօն գատըն պէնի սէվիեօր խէ, պէն տէ
քէնտիսինի օ տէրէճէ սէվիեօրում: Ֆիլվազը, քէնտիսինի,
ասլա թանրմամըչ օլտուղում վալիտէմի պուլմուշում կիպի
զանն խտիւօրում:

Ժամ: - (Լիւսիեի գուճադլաեդպ, կէօքսիւնտէ սըդա-
րադ...) Էվվէթ, գըզըմ, պէնիմ սիզէ, քէնտի գըզըմսընըզ կի-
պի մուհապպէթիմ վար տըր:

Վալիտէլիք վէ էվլատըդ գալի պաղլաբըյլա սալլը օլ-
տուղլարընը պիլմէեէն, ֆադաթ չիտտէթի մուհապպէթ վէ
թէվէճճիւհլէ եէկտիկէրէ տօղրու թէմայեիւլ էյլէեէն պու
իքի գատըն արասընտա, պիր միւտտէթ թարիֆ օլիւնմազ
հէեէճան ասարը կէօրիւնտիւ, վէ պատէհու, Լիւսիէն, քէ-
լամա աղազ պիրլէ,

— Լիզօն գատըն, խաթըրընըդա կէլիեօր մու, պունտան
օն պէշ կիւն հախօտ իւշ հաֆթա ադտէմ, սիզէ, բէտէրիմ-
տէն պահա իթտիկիմիզ սըրատա, պիմուշ օլտուղունու զանն
էյլէտիկիմ պիր պէտպալսթ գատընըն մահքիւմ օլմուշ օլմադը
իւզէրինէ, պէյնիմիզտէ պազը սէօզ ճէրէեան իթմիշ խտի:

Ժամ: - (Տիթրէեէրէք...) Էվվէթ... Էվվէթ... խաթըրըմ-
տա տըր:

Լիւսիէն: - Անըն հադդընտա մալիւմաթ ալաճաղըմը սիզէ
վատ իթմիշ խտիմ:

Ժան . — Էվվէթ :

Լիւսիէն . — Իշթէ պու կիւն անրն հաղգընտա պաղը խապէրէր ալտըմ :

Ժանըն պիւթիւն վիճուտի տիթրէմէքտէ օլտուղունտան , անլաշըլըր անլաշըլմաղ պիր սէտա իլէ ,

— Խապէրէր մի ալտընըղ , տէյի թէքրար իթտի :

Լիւսիէն . — Էվվէթ , Ժան Թօրթիէնին հանկը հապսխանէտէ թէվգըրփ իտիլմիշ օլտուղունու թահգըղ իյլէմէսինի ըէճա իթմիշ ալտուղըմ տօսթում ԺօրԺ Տարիէտէն պաղը խապէրէր իսթիհսալ իյլէտիմ :

Ժան . — Էյ , հանկը հապսխանէտէ թէվգըրփ իտիլմիշ օլտուղունու խապէր ալապիլմիշ մի :

Լիւսիէն . — Էվվէթ . . . պիշարէ գատըն , օն սէնէ Սալրէթրիէր թիմարխանէսինտէ մէճնուն գալտըգտան սօնրա , Գլէրմօն հապսխանէսինէ նաղլ օլունմուշ տուր :

Պու սէօղլէրի լիթտիկիւնտէ , զանն իտէրսինքի , Ժան Թօրթիէնին տամարլարընտա պիր տամլա դան պիլէ գալմատը վէ քէնտիսինի էլէ վիրմէմէք իշին , պիւթիւն զայրէթ , միւրատ վէ գուվլէթինի մէվգըլի իճրատէ գօյմարը լաղըմ իտի :

Ժան . — Տիմէք , շիմոի պու գատըն Գլէրմօն հապսխանէսինտէ մի տիր :

Լիւսիէն . — Խաշրա իքի այ էվվէլ օրատան ֆիրար իթմիշ տիր :

Ժան . — Յիրարմը իթմիշ տիր : Տիմէք օլուեօր քի , սէրպէսթ տիր :

Լիւսիէն . — Էվվէթ , ֆաղաթ , պու սէրպէսթիկի զալիպա ուղուն միւտտէթ տէվամ իթմէեէճէք տիր , չիւնքի , զանն օլունտուղունա նէղարէն , էվլատլարընը արամաղ իշին ֆիրար իյլէմիշ օլտուղունտան , վէ թապիի պու մագսէտլէ պաղը մէրթէպէ էմրի պասլրէթէ գարշը թէչէպալիւսաթտա պուլունաճաղընտան , քէնտիսինին տէրտէսթիյլէ , թէքըրար հապսխանէեէ իլգա իտիլմէսի մէմուլ տուր :

Ժան , պու սէօղլէրի լիթտիքճէ տիթրէեօրտու :

Մէրգուժէ, լէհճէսինին սօկոնչլուղունու կիզլէմէք իւզ-
րէ, պաշընը օլ պիր թարաֆա չէվիրտի, չիւնքի, պու սը-
րատա սիւքիւթ իթմէսի, վէ քէնտիսինի կիզլէմէսի լազըմ օլ-
տուղունու հէր վագըթտան զիեատէ անլատը:

Զիքը իթտիկիմիզ բաղար սապահը, Լիւսիէն Լապրու,
տօսթու Ժօրթ Տարիէնին խանէսինտէ գահվալթը իթտիկի
սըրատա, Մարի, հէր վագըթտան կէճ օլարագ եաթագ-
տան գալգմը իտի:

Մէզպուրէ, օլ կիւնիւ ֆէվգէլատէ մահզուն վէ միւ-
քէտտէր պիր հալտէ կէօրիւնիւեօրտու:

Մարի, գահվալթը վագթընա գատար քէնտի օտաւըն-
տա գալըպ, Լիւսիէնին, քէնտիսինէ կէօսթէրտիկի ֆի-
թուրսուղլուղու, հէմ մուճիպի ինֆիալ, վէ հէմ տախի ան-
լաշըմագ պիր հալ ու հարէքթ թատ իլլէմէքտէ իտի:

Պու գըզ, հագըգէթէն միւղթարըպ օլուպ, աշգ ու
սէվտա տուղունու, գալպինտէ միւճէտտէտէն հուսուլէ կէլ-
միշ օլտուղու հալտէ, ազ վագըթտա բէք չօգ իլէրի կիթ-
միշ իտի:

Մէզպուրէ, նաղը պիւեիւմիւշ, վէ Ամէրիգա թալիմ ու
թէրպիեհի կէօրմիւշ օլմաղլէ, զաթէն թավր ու հարէքթ-
թի սէրպէթ օլտուղունտան, Լիւսիէն հագըթնտաքի ա-
թէշի աշգ ու սէվտաւընը մէրգումա անլաթտըրաճագ սու-
րէթտէ մուամէլէ իթմիշ իտի, ֆագաթ, նի՛չին օ տէլիգանլը,
պու աշգ ու սէվտաեը անլամաեօր, եախօտ, թագալիհ ի-
տիեօրտու:

Իշթէ Մարի, տայիմա պու հալլ օլունմաղ մուամմաեը
քէնտի քէնտիեթ թէքրար իթմէքտէ իտի:

Օգուհանլարըմըգա էվվէլճէ պէեան իթմիշ օլտուղունու
իւզրէ, Ժիւ Լապրունուն օղլու, կէնճ դըղըն հիսսիեաթընը
բէք իյի անլամիշ իտի, ֆագաթ, քէնտիսի, միւնհասըրէն,
վէ հէր շէյտէն զիեատէ Լիւսիեի սէվտիքտէն մատաւ, օլ
պիւեիւք սանաւթընաբըն եէկեանէ դըղըյլա էվլէնէպլիմէք

տէրէճէսինտէ հըրս ու թամա սահիպի օլմագլըգ խաթը ու խէտալինէ պիլէ կէլմէմիշ իտի :

Քէնտիսի իչին , Բօլ Հարմանըն սերվէթի ազիմէսի , քէնտիսիյէ Մարինին արասընտա կէչիլմէզ պիր կիրտապ մագամինտա զանն օլունուպ , պինապէրին , մատմուլազէլ Հարմանըն հիսսիեաթընը անլամանօր կիպի կէօրիւնմէքլիկէ , վէ օլ պասպտէ , ըրաեթտէ գուսուր իթմէեթէք , սօղուգ մուլամէլէ կէօթէրմէքլիկէ , իքի ճիհէթլէ սէպէպլէրի պուլունմագտա իտի :

Հալ պուքի , Մարի , մէզքիւր մուլամէլէյի պարիտանէտէն տօլանը թէաճճիւպ իտէրէք , վէ իզհարը հիտտէթ իյլէեթէք , քէնտիսինին մանէվի վէ շէտիտ պիր ալթիւսթիւկիւնիւ մուճիպ օլմագտա , վէ պու ալթիւսթիւք , ահվալը սըհհիեթսինէ թէեսսիր իյլէմէքլէ , սըհհիթինի տահա զիեատէ իսլալ իթմէքտէ իտի :

Շէօյլէքի , պիր արա կէնճ գըզըն խաթէլիկի կէլմիշ կիպի իքէն , եէնիտէն քէսպի շիտտէթ իթմէկէ պաշլատը :

Վադըթ պէ վագըթ տաիի , պու կէնճ գըզ քէնտի քէնտիեթ շէօյլէ սէօյլէմէքտէ իտի :

— Պէլքի տէ պէնի սէվմէքտէ տիր , լաքին , սերվէթի պուլունմատըղը , վէ բէսէրիմին նէզտինտէ ատի պիր մէմուր օլտուղու եճիլտէն , կէօլլէրինի եօգարը գալտըրըպ տա , պանա պագմանա ճէսարէթ իտէմէեօր : Պէլքի օ պիչարէ տէ քէնտի քէնտիեթ ուղրաշըպ , իւմիտսիզ զանն իյլէտիկի պիր մուհապպէթի պէնտէն կիզլէեօր . . . Հէր հալտէ , սօղուգ մուլամէլէսինին սէպէպլի պու օլմալը տըր . . .

Պատէհու մերգումէ , իլալէթէն , շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

— Իմտի , քէնտիսինին ֆիքրինի աշմալըեըմ . . . Էվլէթ , էվլէթ , իւմիտէ եաշաեապիլէճէկինի , վէ խաթտիկի . . . վէ ճէսարէթ իթտիկի հալտէ , քէնտիսինին զէվճէսի օլաճաղըմը պիլմէսի լազըմ տըր . . . Ահ , Լիւսիէնին զէվճէսի օլմագլըգ , պէնիմ իչին հաեաթ տիմէք տիր . . . Եկէրչի անըն զէվճէսի օլամագ իսէմ , թէրքի հաեաթ իտէճէեիմ :

Կէնճ գըզ , պու միւլահազաթ տէրունինտէ միւսթաղրազ

իքէն, քտասը պէսլէմէսի կէլէրէք, գահվալթընըն հաղըր օլտուղունու խապէր վիրտի:

Բաղար կիւնլէրի, Բօլ Հարմանըն խանէսի քէմալ իսթիրաֆաթա մախսուս օլուպ, շէօյլէ քի, օլ ղէնկին սանաաթ-քեար ք պիր հաֆիթա միւթէմատիէն, Եօրուլմուշ օլտուղու հալտէ, բաղար կիւնլէրինտէն իսթիֆատէ խտէրէք, պիր դաշ սաաթ գաաար իշ վէ կիւնլէրինի ունուտուր, վէ էօյլէտէն սօնրա, հաւանըն էն միւսայիտ ղէմանընտա, Մարիի, Պուա տը Պուլօնեբեա կէօթիւրիւր, վէ ադչամ օլտուղունտա, վադթընը գըղըյա պիրլիւրտէ կէշիւրիւր իտի:

Պու ալչաղըն էն պիւեիւք մէսէրրէթի, գըղըյա եալընըղ դալմագ իտի:

Հէր նէ հալ իսէ, Մարի, գահվալթընըն հաղըր օլտուղունուք խապէր ալսըղընտա, ալչաղեա էնէրէք, քիւչիւք սալօնտա բէտէրինի պուլտու:

Ժագ Կարօ, տէրհալ գըղընը գարչըլաեըպ, իքի իւշ տէֆա բուս իթտի, վէ պատէհու բէտէր իլէ քէրիմէ միեանէսինտէ շու եօլտա մուհալէրէհէ իսթիտար օլունտու:

Ժագ. - Գըղըմ, պու սապահ միւթատընտան էքքէն եաթաղտան գալգմըշըն: Աճապա րահաթաղմընըն:

Մարի. - Պիրաղ րահաթաղ իտէմ տէ, օտամուան տիշարը չըգմամագըղըմ, րահաթաղըղըղըմնն նաշի տէյիլ տիր:

Ժագ. - Եա նէ սէպէպ վար տրր:

Մարի. - Տիւշիւնճէ իշինտէ իտիմ:

Ժագ. - Բէք իյի Գըղըմ, շիմտի սուֆրատեա օթուրաղըմ տա, գահվալթընը իթտիկին սըրատա, տիւշիւնճէլէրին նէտէն իպարէթ օլտուղունու պանա պէեան խոէրսին:

Պու սուրէթլէ, եէմէք սալսընա կիթտիքլէրինտէ, Մարի, բէտէրինին գարչըսընտա օթուրտու:

Ժագ. - (Թէպէսսիւմ իտէրէք.) Սէօյլէ պագալըմ, նէ կիպի ճիտտի միւլահաղաթ վէ թէֆէքթիւրաթ իշինտէ պուլտունուեօրտուն:

Մարի. - Փէնտի քէնտիմէ, տիւնեատա, ինսանըն էօմրիւ իշինտէ, կիւնէշտէն ղիեատէ կէօլկէ, մէսէրրէթտէն ղի-

եատէ մէշագգաթ վար տըր տէյի տիւշիւնիւ եօրտում :

Սախթէ Բօլ Հարման , պու արա , իղհարը հայրէթ իյլէ-մէքտէն քէնտիեի մէնն իթմէտի : Պատէհու շք եօլտա ճէ-վապա աղաղ իյլէտի :

— Դըզըմ , նէ' տիմէք իսթէտիկինի անլահաման եօրում : Սէնին իչին հէշ պիր կէօլկէ եօգ տուր , վէ օլամաղ : Սէն , հէր նէ արզուն օլուր իսէ , պէհան իթտիկին թագտիրտէ , օ արզունուն վիճուտէ կէլէճէկի տէրքեար տըր : Հաեաթը ինսանիեէնին միհն ու մէշագգաթընա կէլինճէ , սէն հէնուղ կէնճ օլտուղունտան , օ միհն ու մէշագգաթը պիլէմէզսին : — Սէ'օյլէ գըզըմ , մէսուտ վէ պախթիեար օլմագլըղըն իչին նէ' հօգսանըն վար տըր :

Մարի . — Սէրպէսթճէ էֆքեարըմը պէհան իթմէքիկիմէ միւսաատէ իտէ'րմիսին :

Ժադ . — Եալընըղ միւսաատէ իթմէք տէյիլ , բէճա պիլէ իտէրիմ :

Մարի . — Բէք իյի , էֆէնտի բէտէր , պէն սէնին եանըն-տա օլուպ , սէնին մուհապպէթինէ նայիլ օլտուղ ճա , մէսուտ վէ պախթիեարըմ , լաքին , պիր բէտէքին մուհապպէթի : պիր կէնճ գըզըն գալլինի խօշնուտ իթմէկէ քիֆաեէթ իթմէզ : Պէն արթըզ շօճուղ տէյիլիմ , վէ եադընտա օն տօգուղ եա-շընտա օլաճաղըմ : . . . իմտի , պէնի էվլէնտիրմէքիկի ասլա տիւշիւնէեօ'րմուտուն :

Ժիւլ Լապրունուն սապըդ իշճի պաշըսը , ճիւղիճէ տիթ-րէտի , վէ պատէհու Մարինին եանընա եաղլաշարաղ , վէ մէզպուրէեի գուճաղլաեարաղ ,

— Շիմտիտէն սէնի էվլէնտիրմէք . . . սէնի պէնտէն ա-երըմա'գ . . . ա'հ , գըզըմ , սէն բէք իյի պիլթիսին քի , պանա զայրէթ , սէպաթ , ճէսարէթ , վէ իդպալ արզուսու վէրտի-րէն , սէնին մէվճուտիեթին տիր . . . պանա էօյլէ կէլիլ քի , էկէր սէն պէնիմ եանըմտա պուլունմաղ իսէն , հէր շէյ մահվ օլաճաղ տըր , վէ պէնտէ եաշաեամաեըպ , էօլէճէեիմ , տէտի :

Ժադ Կարօնուն պու սէօյլէտիքլէրի տօղրու իտի :

Մէրդ ում, փրանսաեա ավտէթինտէն պէրու, էօյլէ իզ-
թիրապաթը դալպիէեէ տիւչար օլմուշխտի քի, պունլարը,
անճագ գըզընա պագմագլա տէֆ ու իզալէ իտէպիլմէքտէ
խտի: Մէրդ ում, իշպու խաթըրէլէրինէ գարչը մուգավէմէթ
իտէպիլմէսի իշին, եալընը Մարինին մէվճուտիէթի քէնտի-
սինէ գուվէթ վիրմէքտէ իտի:

9

Մարի. - Էֆէ'նտի բէտէր, պու կիպի ֆէնա միւլահազա
վէ ֆիքըլէրի եալընը սէն տիւչիւնիւեօրսուն: Համո օլսուն,
պէնիմ էվլէնմէքիկիմտէ, սալթ մահզուն օլաճագ թարաֆը
կէօրմէքիկէ նէ՞ սէպէպ վար տըր:

Ժագ. - Կէօրէճէք պաշգա պիր ճիհէթ վա՞ր մը տըր:

Մարի. - Հա'յ հա'յ: Պէն էվլէնէպիլիրիմ, հէմտէ սէնտէն
այրըլմանարագ էվլէնէպիլիրիմ:

Ժագ. - Լաքին, շու պուլունտուղումուզ հալտէ գալ-
մագլըզմըզ, տահա էվլէա տէյի'լ մի տիր:

Մարի. - Էֆէ'նտի բէտէր, սէն, եալընը իսթիֆատէի
չախսիւէն նօգթաի նազարըյլա լագըրտը իտիեօրսուն, ֆա-
ղաթ, պիր կիւն կէլէճէք տիր քի, գալպիմին եալընը սէնին
օլմանաճաղընը տա, էլպէթթէ, պիտտէֆաթ տիւչիւնմիւշ-
սիւն տիր:

Ժագ. - Էվվէթ, գըզըմ, պու խուսուսու չօգ տէֆա տիւ-
չիւնմիւլիւմ տիր, լաքին, հէր տիւչիւնտիւկիւմ զէմանտա,
աճը վէ քէտէր հիսս իյլէմիշիմ տիր: - Ֆիլվագը, կիւնիւն
պիրինտէ, գալպինին պիր գըսմընը, հա'յֆ, հէմտէ պիւեիւք
գըսմընը, պիր տիկէրինէ հասը իտէճէկինի միւլահազա իյ-
լէմիշիմ տիր: Իշթէ, օ կիւնիւն վիրուտ իտէճէկինի մանթ-
թէէսսիւֆ պիլիեօրում, վէ անը կէրիեէ պըրագմագլըզա չա-

լըշըեօրում . . . Պունտան մաատա , պիր արզում վէ խեհա-
լիմտէ վար տըր :

Մարի . - Նէ՞ տիր :

Ժագ . - Սէնին իչին թէտարիք իթտիկիմ սէրվէթ սաեհ-
սինտէ , էն եիւքսէք վէ բարլագ իզտիլաճլարը արզու իթ-
մէքիկինի թէմէննի իյլէմէք տիր , էկէրչի տիւշէս օլմագլըգ-
տան խօշլանըր իսէն , սէնին միլիօնլարընա մուգ ապիլ , քէնտի
իւնվանընը սանա վիրմէքլիկէ հազըր պիր տիւգ պուլապլիր-
սին : - Պէն , սէնին իչին , բարլագ պիր վագիեէթի պուլու-
նան պիր զէվճ արզու խտիեօրում . . . էվվէթ , ղուրուրիեհէ-
թինի մուճիպ օլաճագ պիր քիմնէ իլէ էվլէնմէքլիկինի իսթէ-
եօրում :

Մարի . - Ղուրուրիեթիմի մուճիպ օլաճագ պիր զէվճ
պուլուպ պուլմամագտա նէ՞ էհէմիեթ վար տըր : Պէնճէ ,
սաատէթ վէ իգպալ տէնիլէն շէյ , էօյլէ վահի արզուլարտա
տէյիլ տիւրչ իւնվանլարըն՝ ագչէ իլէ սաթըն ալընտըղընը , պիգ-
ղաթ սէն պանա սէօյլէմիչսին տիր : Ագչէ իլէ սաթըն ալընան
պիր շէյ իսէ , հազըգի մէտէրրէթ , եանի , դալպէ , ֆիքրէ մախ-
սուս մէտէրրէթլէր հապըլ խտէմէզ : Պէնտէ պու պապտէ , քէն-
տիմէ լաեղգ պիր զէվճ պուլմագլըղը արզու իթտիմ , լաքին ,
պու արզու իթտիկիմ զէվճ , տիւգ օլմանըպ , էօյլէ պիր զաթ
տըր քի , պէնի սէվէճէկինէ շիւպհէմ եօգ տուր : Հալպու քի ,
պիւեիւք պիր իւնվան սահիպի օլան պիր քիմնէնին , սէրվէ-
թիմ իչին պէնիմլէ էվլէնտիկի թագտիրտէ , հազըրմուտա վա-
զիֆէսիզ վէ ֆիթուրսուզճա տավրանաճաղը տէրքեսար տըր :

Ժագ . - Լաքին , սէնի քի՞մ սէվէճէճէք տիր :

Մարի , սիւքիւթ իթտի , վէ կէօղլէրինին եաչարտը-
ղընը հիսս իյլտի :

Մէգպուրէ , պու արա Լիւսիէն Լապրուեու տիւշիւնիւ-
եօրտու :

Սախթէ Բօլ Հարման , շու սուրէթտէ ճէվապա աղաղ
իյլտի :

— Փագաթ , շիմտիտէն , պիր թագըմ շիւպհէլի իհթի-
մալաթ իւզէրլինէ պօշ պօղաղլըգ իթմէեէլիմ , զիրա , սէն հէ-

նուզ քիմնէ իլէ էվլէնմէք թառավվուրունտա տէյիլսին . . . քիմնէերի սէվմէզսին :

Մարի , տօլաերսըյլա վաղը օլան պու իյմանէ ճէվապ վիրմէզտէն էվվէլ , պաշընը եօդարը դալտըրտը , վէ շու սու-
րէթտէ իֆատէ իթտի :

— Էֆէ'նտի բէտէր , ազտը իզտիվաճ խուսուսընտա պէ-
նիմ էֆքերարմ , պիր ազ էվվէլ սէնին պէեան իթտիկին էֆ-
քերարա պիւթիւն պիւթիւն մուղայիր տիր . . . Պէն , բարլադ
պիր իզտիվաճ արզուսինտէ տէյիլիմ , վէ պէնիմ , զէվճ տէյի
ինթիխապ իտէճէք օլտուղուճ շախսըն՝ զէնկին օլուպ օլմա-
մասընա էհէմմիեէթ վիրմէմ : Քէնտիսիստէն իւշ շէյ թալէպ
իթմէք իսթէրիմ : Իսթիդամէթ , սէպաթ վէ ճէսարէթ : Պու
սըֆաթլար պիր էրքէքտէ մէվճուտ օլուր իսէ , է'ն քիւչիւք
պիր մէմուր տախի օլա , եինէ ատէմ սըրասընտա պուլու-
նապիլիր : Պէնիմ իչին , պիր թագըմ իւնվանլարտան վէ բիալ
թօրպալարընտան իսէ , էվվէլ էմիրտէ ինսանըն գալպի եիւք-
սէք օլմագ լաղըմտըր : Պէլքի պու խուսուստա եանրլըե-
րում , վէ բէք շօգ գատընլարըն , պէնիմէ հէմէֆքերար օլ-
մատըղլարընր տա պիլիրիմ : Պէն , պու գատընլարըն թագպիհ
իթմէմ , վէ հալլէրինէ տէ աճըրըմ : Պինապէրին , անլէրին էֆ-
քերարընա սալիք օլարագ էվլէնմէիւպ , քէնտի էֆքերարմ մու-
ճիպլինճէ էվլէնէճէեիմ :

Բօլ Հարման , վաղիֆէսիղճէ պիր հալ իլէ գըզընըն սէօզ-
լէրինի տինլէտիկի սըրատա , մէզպուրէնին իյմա իթմէք իս-
թէտիկի շախսըն Լիւսիէն Լապրու օլտուղունու բանա անլա-
մագտա իտի :

Պէլքի պու աշգ ու սէվտա , մուհապպէթի աշղանէ
գարշըսընտա հէր շէյին արզը միւթավաթ վէ թէպիմիյեէթ
իթմէսի լաղըմ կէլէն տէրէճէեի պուլմամըշ իտի : Պունունլա
պէրապէր , հիսսիեաթը մէզքիւրէնին , օլ կէնճ գըղըն գալ-
պինէ տախիլ օլմուշ օլտուղու տէրքերար օլուպ , իշթէ պու
հալ , ժագ Կարօնուն տէհշէթի աղիմէսինի մուճիւպ օլմագտա
իտի :

Էվվէթ , մէրգումուն գալպի նէ գատար քէրթ տախի

օլտա , եինէ , Մարիէի , Լիւսիէն Լապրու իլէ էվլէնտիրմէքլիք
ֆիքրի , քէնտիսինէ տէրէճէյի նիհաեէտէ գօրգու վիրմէքտէ
իտի :

Տիկէր թարափտան , Մարի , Բօլ Հարմանըն գալպինտէ
կէյէնի տէօնէնի պիւտիլի ճիհէթլէ , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ
սէօյլէմէքտէ իտի :

— Պու մէսէլէեի աշմագլըղըմ խաեըլը օլտու : Բէտէրի-
մին , պէնիմ իչին նէ կիւնա էֆքեարտա պուլունտուղունու
չիմտի բէք իյի պիլիբիմ : Փագաթ , քէնտինին էֆքեար վէ
միւրատընտան էվլէլ , պէնիմ էֆքեար ու միւրատըմ վար տըր
... էկէըչի Լիւսիէն , կիւնիւն պիւրինտէ պէնի սէվէր իսէ ,
անը խաթէրիմ տիեէճէեիմ , վէ պու միւրատըմտա խճրա օլու-
նաճագ տըր :

Կէնճ գըղըն եիւքսէք սէսլէ իրատ իթտիկի սէօղլէրտէն
սօնրա , ուզուն միւտտէթ սուպուգ վագը օլտու :

Բէտէր վէ քէրիմէ պու էսնատէ տէրեայը թէֆէքիւ-
րաթա ու միւսթաղրագ. օլմուշ օլուպ , էվլէլ էմիրտէ Բօլ Հար-
ման իչպու սիւքիւթի գաթթ իլէ ,

— Պու կիւն տիշարը չըգաճագմընը , տէյի սիւպ
իթտի :

Մարի . — էկէր սէն իսթէրսէն , չըգարըզ , էֆէնտի բէտէր
... Պիր գաչ մահէլլէ վիզիթա վէրիբիզ ... Մատամ Ուիլմա-
սընա պիւր վիզիթա պօրճում վար տըր . մէզպուրէնին գըջը
պէնիմ ահպապըմ տըր , վէ խանէլէրի Պօնաբարթ սօգաղըն-
տա պուլունմագտա տըր :

Ժագ . — Բէք իյի , սէն ահպապընըննէզտինէ կիթտիկին-
տէ , պէն տէ , ալտէթիմտէն պէրու կէօրմէմիշ պուլունտու-
ղում ժօրթ Տարիէնին խանէսինէ կիտէրիմ :

Մարի . — Պու կիւն բագար օլտուղունտան , քէնտիսինի
պուլունմուսուն :

Ժագ . — Բէք զիեատէ իհթիմալտէն տիր քի պուլաեըմ ,
չիւնքի , բագար կիւնլէրի հէման ասլա տիշարը չըգատըղընը
պանա սէօյլէմիշ տիր :

Ժօրթուն , Լիւսիէնտէն պահս իտէճէկի միւլահաղտսըյ-

լա, պիրտէն պիրէ Մարինին սիմասընտա էսէրը հէնէճան հա-
որը օլարազ, մէզպուրէ,

— Էօյլէ իսէ, պէն տէ սէնինլէ պիրլիքտէ կէլիրիմ, տէտի.
Ժազ. — (Թէպէսսիւմիլէ.) Լաքին, սէնին, պէնիմլէ պիր-
լիքտէ կէլմէքլիկին միւնասիպ օլուպ օլմանաճաղընը պիրմէմ.
Մարի. — Բէք միւնասիպ օլուր... պիր կէնճ գըզ, բէ-
տէրի պէրապէր օլտուգճա, հէր եէրէ կիտէպլիր:

Ժազ. — Բէք իյի... սէնտէ պէնիմլէ պէրապէր կէլ...
Ժօրժ Տարիէ, իւշ կիւն էվվէլ պիր մէքթուպ եազմըշ օլտու-
ղու հալտէ, հալէա քէնտիսինէ ճէվապ վիրմէկէ վազթըմ
օլմատը:

Մարի. — Շիւպհէսիզ, քէնտի թալսիեէսի իւզէրինէ, տօս-
թու Մ. Լապրուեու դապուլ իթտիկինտէն տօլաեը սանա
թէշէքքիւր իթմիշ տիր:

Ժազ. — Էվվէթ, ֆազաթ, պու սըրատա, պէն քէնտի-
սինէ թէշէքքիւրէ պօրճլուեում:

Մարի. — Նէտէն:

Ժազ. — Չիւնքի, Ժօրժ Տարիէ, քէնտի տօսթուեու պա-
նա թալսիեէ իթմէքլէ, պանա հազըզի պիր խըտմէթտէ
պուլունմուշ տուր:

Մարի. — Մ. Լապրուտան խօշնոլտմուսուն:

Ժազ. — Էվվէթ, հազըզէթէն էհլիեէթ վէ լիեազաթ սա-
հիպի պիր տէլիգանլը տըր: Պու կէնճ, քէնտի վազիֆէսինի
բէք իյի իյֆա խտիեօր:

Մարի. — Պունտանտա պաշգա ղանէթ թէրպիեէլի, իս-
թիգամէթլի, էն ասըլգատէ պիր կէնճ տիր, տէյի՛մ մի,
կէօրիւեօրսուն ա, էֆէնտի բէտէր, իւք կէօրիւշիւմտէ տէ,
քէնտիսինի, իշպու քեաֆֆէյի էվսաֆը հասէնէյի հայիզ
պիր տէլիգանլը ղանն իթմէքլիկիմլէ, պուլպապտէ ասլա
եանըմամըշմ տըր:

Բօլ Հարման ճէվապ վիրմէեէրէք, նազարը տիգգաթընը
գըզընա աթֆ իյլէտի:

Մարի գըզարտը, վէ քէմալը չիտտէթ վէ հէնէճան իլէ
լազըրտը իթմէսինտէն տօլաեը քէնտի քէնտիեի պիր սա-

նիյեէ գատար իթապ իթտի: Պատէհու, հէր վազըթըի միւսթէրիհ հալինի տերհալ քէսպ իյլէեէրէք, ֆիքրինտէն շէօյլէ սէօյլէտի:

— Լիւսիէնի սէվտիլիմ հազգընտա, շիւպհէ իտիեօր իսէ, տահա իյի եա: Պու հալտէ, ասըլ իշ կէօրմէք վազթը կէլիր իսէ, ֆիթուհաթ գօլայլաշմըշ օլաճագ տըր:

Ժիւլ Լապրուսուն սապըգ իշճի պաշըսը, պիր արապա գօշուլմասընը էմը իթտիքտէն սօնրա,

— Հա'յտէ, սէվկիւլիւմ, սէն կիթ թօալէթին իլէ մէշ-ղուլ օլ, պէն տէ քէնտի հազըրլըղմը կէօրէեիմ, տէտի:

Մարի. — Էֆէ'նտի բէտէր, պէն երկիրմի տազըգաեա գատար հազըր օլուպ, սանա կէլիրիմ:

Պէօյլէճէ Մարի, քէնտի տայիրէսինէ չըգտը, վէ երկիրմի տազըգա սօնրա, բէտէր վէ քէրիմէ, իքի աթըլը կիւզէլ պիր արապաեա ըագիպ օլտուգլարը հալտէ, Պօնաբարթ սօգա-ղընա տօղրու եօլա ըէվան օլտուլար:

Մէրգուլար, սաաթ իքի սուլարընտա, կէնճ ափօգա-թըն խանէսի բիշկեահընտա արապատան աշաղը էնտիլէր, վէ գաբուհուտան, ԺօրԺուն քէնտի տայիրէսինտէ պուլուն-տուղունու թահգըգ իյլէտիքտէն սօնրա, իքինճի գաթա չըգտըլար:

Լիւսիէն Լապրուսուն, քէնտի տօսթունտան այրըլմասը, չօգ չօգ օն տաղըգա օլմուշ իտի: ԺօրԺ, Լիւսիէն Լապրու հազգընտա էթիէն Գասթէլ իլէ կէօրիւշմէքտէ իքէն, գա-բու չանընըն շիտտէթլէ վուրուլմասը իւզէրինէ, մուհավէ-րէյի մէզքիւրէ գաթթ օլունտու:

Հէման այնի վազըթտա, իշթիեար պէսլէմէ Մասլէն, իչէրի կիրիպ,

— Մի'ւսիւ, Մ. Բօլ Հարման իլէ գըզը կէլտիլէր: Քէն-տիլէրինի սալօնա կէօթիւրտիւմ, տէտի:

ԺօրԺ. — Աճայի'պ, խուսուսիլլէ պու կիւն պու վիզիթաեք ապլա մէմուլ իթմէեօրտոււմ... (Պատէհու վասիսինէ խի-թապ իտէրէք.) Ազիզիմ, զէմանէմիզին էն պիւեիւք սա-նաաթքեարլարընտան պիրինի պու մինասիպլէթլէ սիզէ թա-

նըթտըրրաճաղըմ . . . պու կէլէն զաթ՝ տօսթուճմ Լիւսիէն
Լապրունուն էֆէնտիսի տիր :

Րէսսամ . — Պէնտէ քէնտիսինի կէօրտիւկիւմտէ , զիտատէ-
սիյլէ մէմնուն օլաճաղըմ :

Պու սուրէթլէ իքիսի պէրապէր սալօնա կիթտիլէր :

Ժօրծ . — (Էլինի Ժագ Կարօեա ուղաթարաղ , վէ կէնճ
գըզըն գարշըսընտա տախի թէվաղու իտէրէք .) Հօշ կէլտի-
նիզ , ազիզիմ միւսիւ Հարման , վէ սիզ մատմուլաղէլ , Շու վի-
ղիթանըզ , պէնի զիտատէսիյլէ մէսրուր իյլէտի :

Ժագ . — Ազիզիմ ալօգաթ , պիր գաշ կիւն էվվէլ պանա
եաղմըշ օլտուղունուղ մէքթուպա լիսանէն ճէվապ վիրմէք ի-
չին կէլտիմ :

Ժօրծ . — Սիզէ մէքթուպ եազաճագ . եէրտէ , թահթըր հի-
մսեէ վէ իլթիզամըմա ալմըշ օլտուղում տօսթում հազգընտա ,
զաթընըզ վէ քէրիմէնիզ մատմուլաղէլ թարաֆընտան կէօս-
թէրիլէն հիւսնի գապուլիյեթտէն տօլսեը , պիզլաթ նէզ-
տիւնիզէ թէշէքքիւրէ կէլմէքլիկիմ , պէնիմ վազիֆէմ իճապըն-
տան իտի : Պու վազիֆէեի իյֆա իթմէք իսթէեօրտում , լա-
քին , պիր թագըմ աղըր իշլէրիմ , պիր մահզուլիյեթտի տիմէք
օլան պու վազիֆէեի իյֆա իթմէքլիկիմ չիտիեէ գատար
մանի օլտուլար : Րէճա իտէրիմ , պանա աֆվ իտին , վէ վա-
սիմ օլմուշ օլան վէ չիպհէսիզ իսմի մալիւմիւնիւզ պուլու-
նան տօսթում էթիէն Գասթէլի սիզէ թագտիմ իթմէքլիկիմէ
միւսաատէ իյլէեին :

Մարի . — Մ . Գասթէլին իսմինի պիտիքտէն պաշգա ,
թասվիլըլընտէն չօղունու տա կէօրմիւշիւմ տիւր , վէ մէ-
հարէթ վէ սանաաթլարընա էն զիտատէ հայրան օլանլար-
տան պիքիեիմ :

Սախրէ Բօլ Հարման . — Պէն տէ էօյլէ , վէ պու պապտէ
եանըլմագտա օլմատըղըմա էմինիմ , չիւնքի , պէնտէն տահա
զիտատէ էրպապ օլան զէվաթըն՝ Մ . Գասթէլի մէտհ ու սէնա
իթտիքլըլընի իշիթմիշիմ տիր :

Էթիէն , իճապը վէճհ իւզրէ , պու սէօղլէրտէն տօ-
լաեը իզհարը թէշէքքիւր իյլէտի :

Մարի . — Մի'ւսիւ , պու սէնէ ետարդընըզ ըհսիմէրի սէրկիի ումուսիտէ վազ իտէճէ՞քմիսինիզ :

Բէսամ . — Խա'յր , մատմուաղէլ , իքի եախօտ իւշ սէնէ-տէն պէրի տիր.քի , թասվիրէրիմի պու եօլտա սէրկիի ու-մուսիտէ գօյմաեօրում' , անճադ . խուսուսի նուրէթտէ պա-զը զէվաթըն նազարը թէտդիզ վէ թէճէսսիւսինէ արդ իյլէ-մէրլէ իքթիֆա իյլէեօրում :

Ժօրժ . — Մի'ւսիւ Հարման , աղիզ տօթում օլան Լիւսիէն Լապրունու , ֆապրիզանըզտա դապուլ օլունմասընտան տօ-լսեր նէ՞ տէրէճէ մէմուն օլտուղումու պէեան իտէմէմ . . . Պու պապտէրի շիւքրանիյեթիմէ իթիմատ իթմէնիզի ըհճա իյլէրիմ :

Մարի . — Շիւքրանիյեթիմի . . . զալիպա պիզ սիզէ միւ-թէշէքքիւր օլմալրերզ . . . Բէտէրիմ թէէմին իտիեօր .քի , սիզ , Մ . Լապրունու քէնտիսինէ թափսիտէ իթմէնիզլէ , հագըզէ-թէն պիր հէտիտէ վիրմիշ օլտունուզ :

Բօլ . — Սահիհէն , սիզին հիմանէնիզ թահթընտա պուլու-նան պու շախս , պէնիմ իչին գըյմէթտար պիր մուավին տիր :

Ժօրժ . — Էօյլէ օլաճաղընը մէմուլ իտիեօրտում , Հաթթա տօթումուն էվսաֆը հասէնէ վէ ճիտտիտէսինի պիլտիկիմճի-հէթլէ , տիտէպիլիրիմ.քի , նէզտինիզտէ գըյմէթտար պիր մուավին օլաճաղընա տա զաթէն էվլէլճէ էմին իտիմ :

« Մէրգում , միւթէշէքքիւր օլտուգտան պաշգա , սի-զէ , քէնտիսինին խաչրխահը վէ գուրթարըճսը նազարըյա պագըբօր , վէ պունտա տա հագգը վար տըր : Էկէրչի սիզ քէնտիսինէ մուավէնէթ իթմէմիշ օլսա իտինիզ , պիչարէ՝ կիր-տապը մէյեուսիտէթտէ զարզ . օլաճագ իտի :

10

Մարի . - (Սէսի տիթրէեէրէք .) Կիրտապը մէյնուսի-
եէթ մի :

Ժօրժ . - Էվվէթ , մա'տմուաղէլ :

Սախսէ Բօլ Հարման . - Փաղաթ , նէ՞ միւնասիպէթլէ :

Ժօրժ . - Շու միւնասիպէթլէքի , Լիւսիէն Լապրու , քէն-
տիսինտէն վէ քէնտի միւսթագպէլինտէն շիւպհէ իթմէկէ
պաշլամըշ իտի , իմտի , շիւպհէ՝ ինսանը գաթը իւմիտէ վէ
գաթը իւմիտտէ մէյնուսիեէթէ սէվգ . էյլէր : Լիւսիէն , ասլա
լաեըգ օլմատըղը հալտէ , զաթէն բէք զիեատտէ տիւչարը ճէվր
ու ճէֆա օլմուշ տուր : իմտի , շայեանը քէտէր օլան շու կէշմիշ
զէմանըն հասըլ իթմիշ օլտուղու ճէրիհալարըն , պիր ազաճըգ
սաատէթ ու բիֆահիյեէթ իլէ գարանմասընըն վաղթ ու զէ-
մանը արթըգ կէլմիշ իտի . . .

Կէնճ ալօղաթըն մէգքիւր սէօղլէրի իւզէրինէ , սապըգ
Ժագ Կարօ եէնիտէն միւշքիւլ պիր վաղիեէթէ տիւչար օլտու :

Իմտի , մէրգոււմ , կիթմէք իւզըէ աեաղա գալգմագտա
իքէն , Մարի , սէվկիւլիւսիւ հազ գընտա հէր սէօյլէնիլէն սէօզ-
տէն մահզուղ օլտուղու ճիհէթլէ , շու եօլտա քէլամա աղաղ
էյլէտի :

— Միւսիւ Լիւսիէնին ասլա ֆամիլեասը վէ թէալլիւգա-
թը եօգ տուր , տէյիլ մի :

Ժօրժ . - Էվվէթ , մա'տմուաղէլ . . . պիչարէ տէլիգանլը ,
վազը օլան պիր ճինաեէթ իւզէրինէ էօքսիւզ գալմըշ տըր :

Մարի . - (Պիւթիւն աղասը տիթրէեէրէք .) Պիր ճինա-
եէթ մի . . . լաքին , քէնտիսի պանա պու խուսուտտան ասլա
պահս իթմէտի : - Էֆէնտի բէտէր , աճապա սանա պիր շէյ
սէօյլէտի մի :

Ժագ . - Էվվէթ սէօյլէտի , ֆագաթ , օլ մուճիպի քէտէր
վէ թէէսսիւֆ հիքեաեէեի սանա թէքրար իթմէքիկէ լիւ-
զոււմ կէօրմէտիմ :

Մարի . - Նիշին թէքրար իթմէեօրսուն , Մ . Լիւսին ,
պէնիմ տէ թահթը հիմանէմ վէ իլթիզամրմտա պուլունու-
եօր . Պինան ալէյ , անըն չէքմիշ օլտուղու միհն ու մէշադ-
գաթը պիլմէքլիք , վէ անլէրի ունութտուրմանա չալըշմադ
լըգ , սէնին վաղիֆէնտէն օլտուղու կիպի , տէնիմտէ վաղի-
ֆէմ իճապընտան տըր :

Բէսամ . - (Բէտէր իլէ գըզա պադարադ , քէնտի քէն-
տիեէ .) Նէ՛ կիւզէլ եիւրէք . . .

Մարի . - Միւսիւ ճարիէ , Մ . Լիւսինին էօքսիւզ գալ-
մասընա պիր ճինանէթ սէպէպ օլմուշ օլտուղունու պէնան
իտիեօրտունուզ , տէյիլմի :

ԺօրԺ . - Էվվէթ , մատմուազէլ . . . պիշարէնին վալիտէսի
զաթէն չօգտան պէրու վէֆաթ իթմիշ օլուպ , հալպուքի ,
քէնտիսինին բէտէրինտէն մահրում օլմասը , տէհշէթլի պիր
ֆաճիա սէպէպիլէ տիր :

Մարի . - Բէճա իտէրիմ , պու ֆաճիանը հիքեանէ իտին :

ԺօրԺ . - Բէք մուխթասար սուրէթտէ պու ֆաճիանը
սիզէ հիքեանէ իտէպիլիլիմ , Շէօյլէքի , բէտէրի ժիւլ Լապ-
րու , գըսսա պիր եօլճուլուզտան ավտէթլէ , կիճէ վազթը
Ալֆօրվիլէ վասըլ օլմուշ , վէ օլ էսնատէ ալէվլէր իշինտէ պու-
լունան ֆապրիգասընըն էշիկինտէն կէշմիշ իքէն , պիշարէ
օրատա գաթլ ու թէլէֆ իտիլմիշ տիր :

Մարի . - (Տիթրէեէրէք .) Լաքին պու բէք տէհշէթլի շէյ
տիր . . . Էօյլէ տէյիլմի , էֆէնտի բէտէր :

Սախթէ Բօլ Հարման , քէնտիսինի թազերիգ իտէն հէեէ-
ճանա գարշը իզհարժ . մէթանէթլէ , գուվվէթլի սուրէթտէ
չըգարմանա չալըշտըղը պիր սէտա իլէ ,

— Էվվէթ , բէք տէհշէթլի շէյ տիր , տէտի :

Մարի . - Լաքին , ճանի վէ գունտադճը քիմլէր իմիշլէր :

ԺօրԺ . - Մահքէմէյի ասալէթին վիրտիկի գարարա պա-
գըլըրսա , եալընըզ պիր քիշի պու ճինանէթլէրէ միւթէճա-
սըր օլմուշ , վէ օ տա պիր գարը իմիշ :

Մարի . - Պիր գարըմը :

ԺօրԺ . - Էվվէթ , ֆապրիգանըն պէքճիլիկինի իտէն պիր

Գարը . Մէղպուրէ , մահքէմէյի ճինսեթթ թարափընտան միւ-
էպպէտէն մահպէսիեթէ մահքիւմ օլմուշ տուր :

Մարի . - (Տէհչէթ հարէքէթի իպրազ իտէրէք .) Լաքին ,
օ գարը , ատէթա պիր ճանվէր իմիշ :

Ժօրծ . - Մա'տմուազէլ , էկէրչի օ գարը պիր շէհիտ տէ-
յիլ իսէ , պիր ճանվէր օլտուղունու , պէն տէ սիզին իլէ պե-
րապէր թաստիգ իտէրիմ :

Մարի . - Նէ° տիմէք իսթէեօրսունուղ , միւսիւ . . , րէճա
խտէրիմ , իֆատէնիգի իյլահ իտին :

Ժօրծ . - Գատընլար միւսանընտա շայեանը հիւրմէթ վէ
րիսեթթ պիր գատընճըղազ օլան , վէ Լիւսիէնի պիւեիւթմիւշ
պուլունան հալասը թարափընտան մէրգում տօսթումա վէ-
րիլիշ օլուն պահը մալիւմաթ իճապընճա , օ գատընըն գա-
պահաթիլ օլմասը հագդընտա տօսթումուն ֆիքրինտէ պազը
շիւպհէլէր հասըլ օլմուշ տուր :

Մարի . - Պու շիւպհէլէր , մահքէմէ ազասընըն տա ֆիք-
րինտէ հասըլ օլմամըշ մը տըր :

Ժօրծ . - Խա'յր , մատմուազէլ : Քեաֆֆէյի տէլիլէր վէ
շահիտլէր ճ մազնունէ ալէյհինտէ պուլունմուշլար տըր :

Մարի . - Լաքին , գանաաթը էֆքեար հասըլ իթմէք իչին ,
պու տէրէճէ դավի տէլիլէր վէ իսպաթլար մէյտանտա օլ-
տուգճա , Մ . Լիւսիէն տահա շիւպհէ իտէպիլիօ մի :

Ժօրծ . - Մէրգում , իշպու տէլիլ վէ պիւրհանլարը , գա-
նաաթը էֆքեար հասըլ իթմէկէ քեաֆի պոտ իթմէեօր , վէ
էսէֆ օլունուր րի , հալէա Ֆրանսա կիպի իսլահաթ վէ
թանգիւմաթը ատլիեթ իլէ իֆթիխար լէիէն մէմալիքին մահ-
քէմէլէրինտէ արա սըրա վուգուա կէլէն պիւեիւք իսթա-
լարտան պիրինին , շու վազըատա տախի զուհուրա կէլիշ
օլտուղունու զանն իտիեօր : Իմոի , մէրգում , ասըլ միւթ-
թէհիմի պուլմագ իւզրէ , մահքիւմէ օլան ժան Ֆօրթիտէն
պազը իյլահաթ իսթիհօալ իտէպիլէճէկինի մէմուլ իթմէրտէ
իքէն , շու սաաթտա մէզպուրէեի պուլապիլմէսինին միւմքի
օլմամասը , մուճիպի թէէսսիւֆ տիւր :

Պու արա , սախթէ Բօլ Հարման , սաշլարընըն քէօքիւնէ

գատար սողուգ պիր թէր իլէ ըսլանտըղընը հիսս իթտի , վէ հէման կիւճ իլէ չըգարտըղը պիր սէտա իլէ ,

—Աճայիւ պ , պունտա նէ՞ միւմփինսիզլիք վար տըր : Մաճ-
քիւմէ գարը էլպէթթէ հապսխանէտէ պուլունուեօր , տէտի :

ԺօրԺ . — Ժան Թօրթիէ , իքի այ էվվէլ , մէվգուֆ օլտու-
ղու Գլէրմօն հապսխանէի ումումիսինտէն ֆիրար իթմիշ տիր :

Ժագ . — (Պուզ կիպի տօնարագ .) Թիրա՞ր մը իթմիշ :

ԺօրԺ . — Էկէրչի պու պէտպախթ գարը , պիր թարաֆտա
սէֆալէթ վէ զարուրէթտէն էօլմէզ իսէ , իհթիմալ տըր քի
եագընտա եագաեը թէքրար էլէ վիրէճէք տիր , չիւնքի ,
պիչարէնին հիչ պիր թէայեիւչիւ պուլունմամագ կէրէք տիր :
Տահա պու սապահա գատար , Լիւսիէն , Ժան Թօրթիէնին
ֆիրար իթմիշ օլմասընտան խապէրտար տէյիլ իտի : Քէնտիսի
պէնտէն պու խուսուտա մալիւմաթ իսթէմիշ օլտուղուն-
տան , պու սապահ , պիրլիքտէ գահվալթը իթտիկիմիզ սը-
րատա , իսթիհասալ իթմիշ օլտուղում պագը մալիւմաթը վիր-
տիմ : Տօսթում տէյիգանլը , օ գաթը իլէ պիր մուհավէրէ իթ-
մէքլիկի զիեատէսիլլէ մէմուլ իթմէքտէ իքէն , պու խապէրի
ալմասընտա բէք ֆէնա պօզուլտու :

Ժագ . — Լաքին , ֆարզ իտէլիմ քի , Լիւսիէնին հիսսիեաթը
տօղրու օլտուն , հալպուքի , միրուրը զէման իլէ հիւքմիւ գա-
նունտան գուրթուլմուշ օլան պիր ճանիեէ պիր շէյ եարամաղ :

ԺօրԺ . — Աֆվ խտէրսինիզ , միւսիւ , բէք չօգ շէյ եարա-
պիրի : Էկէրչի օ գաթիլ վէ ճանի քիմ իսէ , չալմըշ օլտուղու
աղ չէ սաեէսինտէ միւթէպէր պիր մէվգը իհթաղ իթմիշ իսէչ
հասըլ օլաճագ ըէզալէթ , անը թէէտիպ իտէճէք տիր :
Պագը սըրալարտա , ալէնի սուրէթտէ վագը օլան ըէզալէթ ,
պիր մահքիւմիեթթէ մուատիլ տիր , վէ միւթթէհիմ օլան քիմ-
սէեէ , սուի գաստտան պաշգա չարէ պըրագմաղ :

Մարի . — Ահ , իշթէ օլ վագըթ հիւքմիւ ատալէթ իճրա
օլունմուշ օլաճագ տըր : Ճէնապը Ալլահտան թէմէննի իտէրիմ
քի , պու թէչէպպիւսիւնտէ Մ . Լիւսիէնէ միւյեին օլտուն ,
վէ բէտէրինին ինթիգամընը ալմասընա միւսապտէ էլլէսին :

Բօլ Հարման , պաեըլմագ տէրէճէսինի պուլմուշ իտի :

Մերգուժ, դըզընըն մէզքիւր քէլիմէլէրինի իշիթտիկին-տէ, իսթէմէեհէք պաշընը էյտի: ԺօրԺ Տարիէ իսէ, շու վէճճ իլէ քէլամընա տէվամ իյլէտի:

— Ալֆօրվիլ ֆաճիասը էսնասընտա, տօսթուժ Լիւսիէն պէշ եաշընտա խմիշ: Սիննի բիւշտէ պալիզ օլտուղունտա, քէնտի թալիմ ու թէրալիեհսնտէն, վէ վազթիյլէ Ժիւլ Լապ-րունուն ֆապրիգասը ինշա իտիլմիշ օլան, ֆազաթ, պիւ-եիւք պիր գըյմէթի պուլունմանեան արազիտէն ղայրի պիր շէյի պուլունմամըշ տըր: Շիմտի, Լիւսիէնին արզուսու վէ խէեալի, գուվվէթի պազուեա վերէրէք, վէ թասարրուֆլա պիր միգտար ազչէ թօբլանեարազ, մէզքիւր արազի իւզէ-րինտէ, բէտէրի ֆապրիգասընըն պիր գըսմընը եէնիտէն ինշա իթտիրմէքտէն իպարէթ տիր: Օլ վազըթ, պու պէտ-պախթ տօսթուժ, պիզզաթ քէնտի սէրվէթիյլէ պիր սանաաթ-քեար օլմուշ օլաճազ տըր:

Մարի. — Պու նիեէթ ու մագսէտի մէտճ ու սէնա իյլէ-մէմէք, միւմքին տէյիլ տիր: Չանն իտէրիմ.քի, Մ. Լիւսիէն Լապրու, ղանէթլէ սէպաթ սահիպի վէ միւրատընտա գալի պիր զաթ տըր: Պինաէն ալէյճ, քէնտիսի, մուվաֆֆադըյ-եէթ տէ պուլաճազ տըր: Լաքին, էֆէ՛նտի բէտէր, էկէր սէն իսթէեհէճէք օլուր իսէն, պու տօսթուժմուզա բէք չօդ ի-յիլիք եարապիլիրսին:

Սախրէ Բօլ Հարման. — Նամըլ:

Մարի. — Իքի իւշ կիւն էվվէլ, պանա, էշլէրինին ֆէվ-գէլատէ արթմադտա օլմասընը, վէ եադընտա պիր տիկէր ֆապրիգա ինշա իթտիրէրէք, Գուրպվուատաքի ֆապրիգանը, եալընըլ տէմիր եօլլարը ալէթլէրինին իմալի իչին: Թախսիս իտէճէկինի սէօյլէեօրտուն:

Բօլ. — Սահիճ տիր:

Մարի. — Էօյլէ իսէ, միւճէտտէտէն ինշա իթտիրէճէք օլտուղուն ֆապրիգանը, միւսիւ Լիւսիէն Լապրու բէք ալէա գուլլանապիլիր:

Բօլ. — Չաթէն, պու խուսուստա պէն տէ քէնտիսինէ կիւվէնմէքտէեիմ:

Մարի . - Էօյլէ իսէ , անը սանա շէրիք տէյի գապու-
լիթմէքլիկին լազըմ կէլիր :

Ժօրթ Տարիէ իլէ Էթիէն Գասթէլ , կէնճ դըզըն սէօղլէ-
րինի մէրապլէ տինլէմէքտէ իսիլէր :

Բօլ . - Փաղաթ . . .

Մարի . - Փաղաթ տիմէքլիկէ հիչ պիր մահէլլ եօգ տուր :
Սէն , օլտուզ ճա զէնկին օլտուղունտան , պու շիրքէթ ի-
չին , Մ . Լիւսիէնտէն նազա պէքլէմէկէ միւհթաճ տէյիլին :
Օ տօսթումուղուն տա , տիրաեթի , կէնճլիկի , ճէսարէթի
վար տըր , վէ պիր տէ արազիեթ մալիք օլտուղունտան , վազ-
թիլլէ պիր ալշաղըն : Էլիլլէ եագըրըշ օլան ֆապրիգաեը , այնի
արսա իւզէրինտէ , միւճէտտէտէն ինչա իթտիրէպիլիրսին :
Պունլար տա , էքէյիճէ շէյլէր տիրլէր : Պըրագալըմ պիզիմ օ
վազիֆէմիղի քի , զէնկին , հէմտէ դաեթթ զէնկին օլտուղու-
մուզ ճիհէթլէ , հիյնի վէլատէթինտէ թայեին օլունմուշ օլ-
տուղու հալ ու վազիեթի թէքրար քէսպ իյլէմէսի իչին , Մ .
Լապրուեա վէսայիթի լազըմէեի իթա իթմէլիեիզ :

Էթիէն Գասթէլ . - (Քէնտի քէնտիէ .) Պուլունմազ պիր
եիւրէք . . .

Ժօրթ . - Մա'տմուաղէլ , շու ալիճէնապանէ միւլահազա-
նըզ , սիզին իչին պիր շէրէֆ ու իֆթիխար տըր , լաքին , էօյլէ
անլաեօրում քի , էֆէնտի բէտէրինիզ պու պապտէ պիր գա-
րար իթթիխազ իթմէզտէն էվվէլ , տիւշիւնմէք արղուսինտէ
պուլունուեօր :

Մարի . - Տիւշիւնմէեէ նէ՞ սէպէպ վար տըր : Շիւպհէ-
սիզ , Մ . Լիւսիէն Լապրու , էհլիեթ վէ լիեագաթըլլա , պաշ-
լըճա սանաաթքեարլարտան պիրի օլաճագ տըր : Պինապէրին
քէնտիսիլլէ պիր շիրքէթ ագա իտիլմէսի , հէր ճիհէթլէ ֆայ-
տէլի օլապիլիր : Հա'յտէ պագալըմ , էֆէնտի բէտէր , պու
պապտէ պիր գարար վէր :

Սախթէ Բօլ Հարմանըն տօտագլարընտա մէճպուրի պիր
թէպէսսիւմ հասըլ օլտու , վէ պատէհու ճէվապա աղազ ի-
տէրէք ,

— Պու էսնատէ պիր գարար վիրմէքլիք , տիւշիւնմէեէ-

րէք իշ կէօրմէք տիրքի, պու խուսուս, թապիաթըմըն խի-
լաֆընտա տըր: Պու թասաւվուր, միւհթաճը թէտդիգ վէ
միւթալաա տըր, քլունունչա պէրապէր տէ, պու ֆիքըրի քիւլ-
լիէն վէ էսասէն ըէտտ իթմէմ: Ֆիլվագը, Լիւսիէն Լապրու,
հէր ճիհէթլէ քէնտիտի հադգընտա իղհարը թէվէճճիւհ վէ
ըաղպէթ իտիլմէկէ, վէ ֆիլիէն պու թէվէճճիւհ վէ ըաղ-
պէթի կէօրմէքլիկէ լաերգ պիր կէնճ տիր: Իմտի, պէն տէ,
չիմտիլիք պու պապտէ պիր գարար վիրմէմէքլէ պէրապէր,
իճապը իճրասընը տիւշիւնիւրիւմ:

Սապըգ. Ժադ Կարօ, պու սէօզլէրի իրատ իթտիքտէն
սօնրա, աեաղա գալդտը, վէ գըզընը տախի, պու սուրէթ-
լէ աեաղա գալտըրմաղա մէճպուր իյլէտի: Մէրգում, քէն-
տիսինի թաղեիգ իթմէքտէ օլան պու միւքեպլէմէեէ պիր ան
էվվէլ խիթամ վիրմէք արզուսինտէ պուլունուեօրտու:

Ժօրծ. - Ազիզ տօսթում, պու գատար չարուգ մու պիլի
թէրք իտիեօրսունուզ:

Ժազ. - Պու գատար չարուգ սիլի թէրք իթտիկիմտէն
տօլաեը էսէֆ իտէրիմ, լաքին նէ՞ չարէ, տահա սայիր վի-
զիթալար իթմէք նիեէթինտէեիլ: Վադթըմըզ իսէ զաթէն
կէճ տիր:

Մարի. - Պուրատան կիթմէզտէն էվվէլ, թէքլիֆսիզճէ վէ
սայըսըզճա պիր հարէքէթտէ պուլունաճաղըմտան տօլաեը
աֆվընըզը ըէճա իտէրիմ: Բէտէրիմին խանէսինտէ, պազը
ուսթատ ըէսսամլարըն գալէմլէրինտէն չըգմըշ օլարագ կիւզէլ
թասվիլէրլէ պիր քիւլիւք տայիրէ թէզեին իթմէք ար-
զուսինտէեիմ: Իմտի, միւսիւ Գասթէլտէն, իքի չէյ ըէճա ի-
տէրիմ:

Քէսամ, - (Թէպէսսիւմ իտէրէք.) Նէ՞ արզու իտիեօրսու-
նուզ, մատմուազէլ:

Մարի. - Էվվէլ էմիրտէ սիլին եարմըշ օլտուղունուզ
թասվիլէրլէ պիրիսինին, պէնիմ իչին ինթիխապ օլունմա-
սընը, վէ սանիէն, օ թասվիլին էթրաֆընա վազ օլունաճապ
տիկէր թասվիլէր իչին ըէյինիզի արզու իյլէրիմ:

Քէսամ. - Բէք լյի, մատմուազէլ, էմրինիզ ալթընտա

պուլունմադլըղը , քէնտիմ իչին պիր պաթիեհարըզ . սաեա-
րըմ : Պինապերին , պիր կիւն , էֆէնտի բէտերինիղէ պիրլիք-
տէ , մաղաղամը թէշլիֆ պուեուրմանըղը բէճա իտէրիմ : Օ
միւնասիպէթլէ իսթէտիկինիկ թասվիրի ինթիխապ իտէպի-
լիրսինիզ : Տիկէր սանաաթտաշլարըմըն էսէրլէրինէ կէլինճէ ,
օլ խուսուստա տախի էլիմտէմ կէլէն մուավէնէթի տիբիղ
իթմէմ :

Մարի . - Բէշինէն թէշէքքիւրաթըմը արղ իյլէրիմ : Էֆէն-
տի բէտէր , պիր կիւն պէնի Մ . Գասթէլին տիւքքեանընա
կէօթիւրիւրսինիւզ , տէյլ՝ մի :

Ժազ . - Շիւպհէսիդ , զըղըմ , վէ էկէրչի Մ . Գասթէլ ,
բէսիմճիլիք սանաաթընը անլամադլըղա պէնի միւգթէտիր
դըլապիլիք իտէ , պիր միւճիղէ իճրա իթմիշ օլտուղունտան
տօլաեը քէսպի ֆախը իտէպիլիք :

Բէսսամ . - (Կիւլէրէք .) - Պու խուսուստա տախի էլտէն
կէլէն սայ ու զայրէթտէ գուսուր իթմէմ :



11

Պէօյլէճէ բէտէր վէ քէրիմէ , ալօգաթըն խանէսինտէն
մուֆարագաթ իթտիքտէն սօնրա , ԺօրԺ , էթիէն Գասթէլէ
խիթապէն ,

— Աղիզիմ , պիլի՞րմիսինիզ քի , Մ . Հարման իլէ մատ-
մուաղէլ Մարինին վիզիթալարընտան պիր չէյ քէշֆ իթա-
տիմ , տէտի :

Բէսսամ . - Նէ՞ չէյ քէշֆ իթտինիզ :

ԺօրԺ . - Շունու քէշֆ իթտիմ քի , Բօլ Հարմանըն գըղը ,
տօսթում Լիւսիէնին տավասընը , տօսթանէ օլմագտան տա-
հա զիեատէ պիր կէրմիեթի մախսուսէ իլէ իլթիզամ իյլէ-
մէքտէ իտի :

Բէսսամ . - Պու խուսուա , սէնին նազարը տիգ-գաթընա չարբարըը կիպի , պէնիմ տախի նազարը տիգ-գաթընա չարբար :

ԺօրԺ . - Լիւսիէնին , Բօլ Հարմանն փապրիգասընա տու-խուլի , մատմուաղէլ Մարինին էօմրիւնճէ բէք չօգ թէպէտ-տիւլաթը մուճիպ օլաճադ տըր , չիւնքի , պէնիմ էփքեարըմ-ճա , օլ կէնճ գըզ , պու տէլիգանլըբը սէվմէքտէ տիր : Սիգ տէ պու խուսուստա պէնիմէ հէմէփքեարմըսընըզ :

Բէսսամ . - Թէմամիլլէ հէմէփքեարըմ :

ԺօրԺ . - Վէ Լիւսիէն տէ անընլա էվլէնէպիլէճէք տիր :

Բէսսամ . - (Սօուգ պիր հալ իլէ .) Իշթէ անը մէմուլ իթմէմ :

ԺօրԺ . - Նիշին :

Բէսսամ . - Զիւնքի , սիգ լազըրտը իթտիկինիզ զէման , պէն օլ զէնկին վաթա տիգ-գաթ իտիեօրտում : Մէրգումըն , վազը օլան սէօզլէրտէն տարըլմագտա օլտուղու , վէ սալքի տարկընլըզընը զապթ իտէմէզ պիր հալէ կէլմէք իւզրէ պու-լունտուղունու անլաեօրտում : Արա սըրա , գըզընըն սէօզլէ-րի , բէտէրի մէրգումու թազելիգ իթմէքտէ օլտուղու զանն օլունուեօրտու :

ԺօրԺ . - Էյ պունտան նէ՞ նէթիճէ չըգարըեօրսունուզ :

Բէսսամ . - - Շու նէթիճէեի չըգարըեօրումքի , Մ . Հար-ման , տիկէր կիւնա էփքեար սահիպի տիր : Մէրգում , գըզը մատմուաղէլ Մարիէէ ապա պէնզէմէեօր : Պու ատէմին գալ-պինտէ թիգ-գաթ վէ համիլլեթ հիսլէրինին մէվճուտ օլմասը հազգընտա զիեատէսիլլէ չիւպհէլիեիմ :

ԺօրԺ . - Լաքին , գըզընը զիեատէսիլլէ սէվէր :

Բէսսամ . - Սէվտիկինէ չիւպհէմ հօգ տուր , փազաթ , մուհապպէթի , քէնտի էփքեարընա մուվափըզ տըր , վէ պու մուհապպէթին՝ խայրխահանէ օլտուղունա գաթան էմին տէ-յիլիմ : - Հասըլը , պէնիմ ինտիմոէ , Բօլ Հարման , պիրինճի տէրէճէտէ քէնտի մէնփաաթը շախսիեէսինի տիւչիւնէն պիր շախս տըր :

ԺօրԺ . - Նիհաեէթ , պու ատէմ՝ սիզին թէվէճճիւհաթը-նըլա մազհար օլամամըշ տըր :

Բեսսամ . — Օրասը էօյլէ , պէլքի տէ , քէնտիսինի իլք տէ-
ֆա կէօրտիւկիւմ հալտէ , հադգընտա պու եօլտա պիր մու-
հաքէմէտէ պուլունմագլըղմա խէթա իտիեօրում , լաքին , սէն
բէք իյի պիլիբսին քի , ինսան , քէնտի հիսսիեաթ ու էֆքեա-
րընա հաքիմ տէյիլ տիր : Պէն , պիր քիմնէեի իլք տէֆա կէօր-
տիւքլէրինտէ մուհաքէմէ իտէն ատէմլէրտէնիմ : Իմտի , պու
ատէմի կէօրտիւկիւմտէ , հադգընտա իյի պիր էֆքեաթ ու
հիսսիեաթա զահիպ օլմատըմ : Բօլ Հարման , ադըլի , էհի-
եէթլի , վէլհասըլ բէք եիւքսէք մէվգիտէ պիր սանաաթքեաթ
օլապիլիբ , ֆապաթ , միւսթագիւմ իւլ ախլէադ պիր ատէմ
տէյիլ տիր , վէ օլմանեաճադ տըր : Միւսթագպէլ , հադգլը
օլուպ օլմատըղմը իսպաթ իտէճէք տիր : — Հալ պու քի , շիմ-
տի պիդ պու սէօղլէրի պըրագալըմ , պէնիմլէ պէրապէր պիր
տէվր իտէրմիսին :

Ժօրծ . — Եվվէթ , էվվէթ , պիրլիքտէ պիր տէվր իտէլիմ :

Պէօյլէճէ պու իքի տօսթչար , շարգալարընը դօյտուլար ,
վէ սիկարալարընը եագըպ , Լիւքսէնպուրկ պաղչէսինէ կիթ-
տիլէր :

Բօլ Հարման իլէ գըղը , ալօգաթըն խանէսի գաբուսուն-
տա քէնտիլէրինէ պէրլէմէքտէ պուլունմուշ օլմասընը տիւշիւնէ-
տուգլարընտա , իքիսի տէ սիւքիւթ իւղրէ տուրմագտա ի-
տիլէր :

Մարի , Լիւսիէն Լապրուտան տօլաեր բէտէրինէ պիր ադ
սէրպէսթճէ թէքլիֆաթտա պուլունմուշ օլմասընը տիւշիւնէ-
բէք , զիհնի տաղընըգ պիր հալտէ իտի :

Սապըդ իշճի պաշը , Ժան Ծօրթիէնին Ֆիրաթ խապէ-
րինի ալտըղընտա , հիսս իյլէմիշ օլտուղու թէաճճիւպ վէ
տէհչէթ , հալէա իւղէրինտէն զայիլ օլմամըշ օլտուղունտան ,
տէրունի արապատա սիւքիւթ տուրմասը , պունտան նէչէթ
իյլէմէքտէ իտի :

Մէրգում , Ֆիքրինտէն , շու եօլտա տիւշիւնիւեօրտու :

— Ժան Ծօրթիէ սէրպէսթ հա . . . պու հալտէ Ժան Ծօր-
թիէ Բարիսէ կէլէպիլիբ , պէնի դարչըլաեապիլիբ , վէլհասըլ
պէնի թանըեապիլիբ . . . իշթէ , պէնիմ իշին պունտան տահա

տէհչեթի մուխաթարա օլամազ, Հասըլը պէն, եէնի եէնի սէրէնճամլարտան, եէնի եէնի էնտիշէլէրտէն խալի օլամա-
 եաճաղըմ, Եիկիրմի պիր սէնէ կէշտիքտէն սօնրա, Ժան Պօր-
 թիէ իլէ Լիւսիէն Լապրունուն գարշըսընտա թիր թիր տիթ-
 րէմէք հալինտէ պուլունաճաղըմը քիմ զանն իտէպիլիր իտի-
 « Էկէր Ժան պանա րասթ կէլիր իսէ, Ժիւլ Լապրունուն
 օղլունա նիշին րասթ կէլմէնէճէք տիր, Թէսատիւֆ, Իբի-
 միդ արասընտա միւնասէպէթ հասըլ իթմիշ տիր... Մէր-
 դում տէլիգանլը, տիկէր Եօլտա ինթիգամ ալտանեաճաղը
 ճիհէթլէ, թէխայեիւլ իյլէտէկիբ բէզալէթ, պէօյլէ պիր բէզա-
 լէթ տիր... Ահ, Էկէրչի Բօզ Հարման իսմինին ալթընտա
 Ժանգ Կարօ իսմի կիզլէնմիշ օլտուղունու անլամազլըղա մու-
 վաֆֆադ օլուր իսէ, պուլնճա էմէկ վէ զահմէթլէ գուրմուշ
 օլտուղում պինա երգըլաճաղը կիպի, պէն տէ քըզըլմտա,
 ամէթա մահվ օլաճաղըզ.

Մէդքիւր ալաղըն ֆիրրինի պու միւլահազալ ինթիլա իթ-
 միշ օլտուղու զէման, սօուգ պիր թէր տէ, գուլադ թօզլա-
 րընը ըսլաթմադտա իտի.

Մէրգում, գօրգադ քիմնէլէրէ մախնուս պիր պագըլա
 կէօզլէրինի կէնճ գըզա աթֆ իյլէտի, Մէզպուրէ իսէ, օլ էս-
 նաւտէ, միւսթադպէլ հագգընտաքի խէեալաթը տէրեասընա
 տահա զիեատէ զարգ օլմազ իւզրէ, կէօզլէրինի գարամադ-
 տա իտի.

Սապըգ իշճի պաշը, միւլահազաթընա չու վէճհ իլէ տէ-
 վամ իյլէտի.

Պու գատընըն եագաեը էլէ վիրէճէկինի զանն վէ մէ-
 մուլ իտէրիմ... լաքին, Էկէրչի պիր պիւեիւք ֆէլաքէթին
 էօնիւնիւ ալմազտան էվվէլ, տէրտէսթ իտիլմէզ, վէ պանա
 րասթ կէլմէկէ, վէ պէնի թանրմանա, վէ զամմազլամանա
 վազթը օլուր իսէ, իշթէ օլ վագըթ պէնիմ հալիմ խարապի-
 եթ վէ մահվիեթտէ գարար գըլաճադ տըր... Իմոի, պու
 հալէ պիր չարէ տիլիւնմէք ըզըմ տըր.

Պու արա, արապա տուրտուղունտան, Ժագ Կարօնուն
 Էսէֆամիդ միւլահազաթը գաթթ օլունտու.

Բօլ Հարման արապատան ինտիքտէն սօնրա , գըղընըն աչաղընա էնմէսինտէ եարտըմ՝ իթմէք իշին , էլինի մէգպու-
րէնէ ուզաթտը :

Ժագ Կարօնուն , ժան Ֆօրթիէ իլէ Լիւսիէն Լապրու-
նուն գօրգուլարընտան պաշգա , տիկէր պիր գօրգուսու
տահա վար իտի քի , օ տա , սախթէ տաեղատէսինին էր եա
կիճ մուվասըլէթ իտէճէկի քէյֆիէթի իտի :

Մալիւմիւմիւզ օլտուղու իւզրէ , Օվիտ Սօլիվօ , ժագ Կա-
րօնա պիր մէքթուպ եազարագ , պու մէքթուպունուն սօ-
նունտա , « Բիմ պիլիր , պէլքի տէ եագըն վագըթտա պիրի-
պիրիմիղի թէքրար կէօրիւրիւզ » տէմիշ իտի :

Պու ջի՛մ պիլիր սէօզլէրի , մէրգում Տիֆօնլունուն , էս-
րարի օլան կէշմիշ գէմանընը պիլտիկի , վէ քէնտի քէյֆինէ
կէօրէ սօեապիլէճէկի շախսա եագլաշմագ նիէթի ալէնիէն-
սինի , տէհշէթլի սուրէթտէ խապէր վիրմէք տիմէք իտի :

Իմտի , Նիւ-Եօրգտա նէ՞ վուգու պուլմուշ իտի քի , Օ-
վիտ Սօլիվօ , սախթէ Բօլ Հարմանա մալիւմիւմիւզ օլան մէք-
թուպու եազմըշ իտի :

Օգուեանլարըմը , պու սէպէպի էլպէթթէ պիլա միւշ-
քիլաթ անլամըշլար տըր :

Սօլիվօ , Ֆապրիգանըն սահիպի օլարագ քէնտի պաշընա
գալտըղընտա , գումար օեունունա օլան ֆէվգէլատէ արղու-
սինէ մէպնի , պիլթիւն պիլթիւն պու օեունա տալտը : Հալ
պու քի , պունտան ագտէմ տախի պիլտիկիմիղ վէճճ իւզրէ ,
մէրգումուն պախթը , հիշ տիմէնէլիմ ամմա , բէք նատիրէն
եապէր կիտիեօրտու :

Պէօյլէճէ , Ճէյմա Մօրթիմէրին տամատը թարաֆընտան
սէրմանէ օլմագ իւզրէ դասատա պրրագըմըշ օլան մէպալիղի
ճէսիմէ աղ վագըթտա պէրհավա օլմագլա , Օվիտ Սօլիվօ ,
խսթիգըրաղաթա միւրաճաաթ իթմէկէ մէճպուր օլտու :

Օվիտ , ուսթա պիր մաքլինիսթ իտի , եախօտ , վագթիլլէ
ուսթա պիր մաքլինիսթ օլմուշ իտի , Ֆագաթ , չիմտի իշի
կիւճիւ թէրք իթմիշ օլտուղունտան , Ֆապրիգանըն շէօհրէ-
թի մաարուֆէսինի մուհաֆաղա իթմէք , վէ ըգապէթլէրէ

Փաթիհանէ գարշը գօեապիւմէք իշին , լազըմ կէլէն ադլ ու
ֆէթանէթտէն պիլէ մահրում պուլունմագտա խտի :

Լաքին , իշպու ֆապրիգա , իսթիհսալ իթմիշ օլտուղու
սիւրաթընըն թապիի տէվամիլլէ , պիր գաշ այ գատար իշլէր
օլտուգճա մոնթազամ սուրէթտէ ճէրէեան իթտի , լաքին ,
թէտրիճէն պու իտարէսին թէքէրլէքլէրի եավաշլանտըղըն-
տան , հէր շէյ , եօլտան շաշմսեա , վէ եագընտա , պիւթիւն
պիւթիւն զէվալ վուգու պուլաճաղը , մուհագգագ սուրէթ-
տէ անլաշըմսեա պաշլատը :

Օվիտ , պու հայի անլաեարագ , երգըմագ իւզրէ պու-
լունան ֆապրիգաեը , քեարլը սուրէթտէ սաթմագ իսթէտի :

Պինապէրին , վագաա պազը միւշթէրիլէր չըգտըլար իսէ
տէ , պունլար , զաթէն պու ֆապրիգանըն զէվալը եագըն ի-
տուկինի անլամալարը իւզէրինէ , բէք ազ ֆիեաթ վիրտիլէր :

Լաքին , պիգիմ Տիթօնլու , ֆիեաթընը գըրմագ իսթէմէ-
տիկինտէն , օլ պապտէ տաեանմաեա չալըշտը իսէ տէ , քէշֆի
գօլայ օլան պիր վուգուաթ , մէրգումու , իշպու ֆապրիգա-
եը սաթմաեա մէճպուր իլլէտի :

Շէօլլէ քի , եալընըզ պիր կիճէտէ , էլլի պին տօլարա
եագըն բարա ղայպ իթտի , վէ պու գատար հազըր նագտը
պուլունմատըղընտան , եալընըզ վատ իլէ պու օեուճու օյնա-
միշ իտի :

Իրթէսի կիւն , մէրգում , մէզքիւր տէյնինի էօտէմէեէ
պօրճլու օլտուղունտան , վէ սանտըղը տա պօշ իտուկինտէն ,
քէնտի սարրաֆընա միւրաճաաթ իթտի , հալպու քի , զա-
թէն անըն տա խայլի աչըղը օլտուղու ճիհէթլէ , մէզքիւր եէ-
նի իսթիգրազը վիրմէք իսթէմէտի :

Իմտի , հէր նէ սուրէթլէ օլուր իսէ օլտուն , պէհէմէհալ
պու վադիեթտէն գուրթուլմասը լազըմ կէլտիկինտէն , Օ-
վիտ , իւշ կիւն էվիլլը րէտտ իթմիշ օլտուղու թէքլիֆաթը
գապուլ իլլէ , ֆապրիգասընը սաթտը , վէ պունտան էլինէ
կէչէն ագչէ իլլէ , գումարտաքի պօրճլարընը թէէտիեէ իլլէ-
տի , սարրաֆընա օլան պօրճուճու վիրտի , վէ քէնտի եա-
նընտա եալընըզ աթմիշ պին ֆրանգ գալտը :

Իյթէ, օլ էսնատէ, Օվիտ Սօլիվօ, օդուեանլարըմըզըն մալիւմիւ օլան մէքթուպու սախթէ հալազատէսինէ եաղմըչ խտի:

Մէրգում, իշլէրին եօլունտա ճէրէեան իթմէտիկինի պէեան իթտիկինտէ, զաթէն թէքմիլէն կիրտապը խարապիեթէ տիւշմիւշ, վէ ֆապրիգասը, սայիրլէրին եէտինէ կէշմիշ խտի:

Անճապ Օվիտ, պու հալտէ օլմասըյլա պէրապէր, միւսթազպէլինի պիւթիւն պիւթիւն գարանլըգտա կէօլմէեօրտու:

Պիր գումարպազ, էլինտէ, եէշիլ խալը իւղէրինէ աթաճապ պիր քեաղըտ գալտըգճա, ասլա մէյեուս օլմազ:

Իմտի, Օվիտ, քէնտի քէնտիեէ,

— Էկէրչի պախթաքլըզըմ, եադամը ազաճըպ թէրք իտէր իսէ, ալթմըշ պին ֆրանպ իլէ եէնիտէն սէրվէթիմի էլտէ իտէպիլիրիմ, տիմէքտէ խտի:

Պատէհու, չու սէօզլէրի իլավէթէն տէրմիեան իյլէմէքտէ խտի:

— Պունունլա պէրապէր տէ, գումարտա գազանմըշըմ, գազանմամըշըմ, նէ՞ պէյիս վար տըր... կիրտապըն սօնունա վասըլ օլտուղումտա տա, պէնիմ իշլին եինէ սէլամէթ իւմիտի վար տըր... Հիչ պիր բարամ գալմասա, եինէ բարամ վար տըր... Մուվազգաթէն բարասըզ գալապիլիրիմ, լաքին բարանըն մէնպար ասլա գուրումաեաճապ տըր... Սևկիյի հալազատէին եադասընտան էօյլէ գավի վէ մազպուլթ սուրէթտէ թուլթմուշում տուրքի, հատտի վար իսէ, էլիմունէ գուրթուլտուն... անըն սանտըղը թիւքէնմէզ, վէ լազըմ կէտիկի վազըլթտա, էլլէրիմ տօլու տօլու օլարազ, օ սանտըգտան բարա ալապիլիրիմ:

Օվիտ, պու իւմիտ իլէ թէքրարէն գումար օեունունա տէվամ իթտի:

Պիր գաչ կիւն, եախօտ պիր գաչ կիճէ, վուգուաթ, իւմիտլէրինի թաստիպ իթտի: Շէօյլէքի, մէմուլին խարիճինտէ պախթը հալէր կիթմէքլէ, ազ վազըլթտա եիւզ պին տօլար գազանտը:

Մէրգում, իգպալինին պու եօլտա եալէր կիթմէսինտէն ճէսարէթի ազիմէ քէսպ իտէրէք, պու իֆրաթ ճէսարէթի, քէնտիսինին զայալնա սէպէպ օլտու, շէօյլէքի, եալնըզ պիր կիճէ տէ, պիւթիւն քեարընտան մաատա, պիր ճիւզի սէրմա- եէսինի տախի էլտէն չըգարտը:

Պինապէրին, ալէսասպահ, գումարխանէտէն, օն բարա- սըզ տիշարը չըգարագ, սայքի գալտըրըմ իւզէրինտէ աչըզ- տա գալտը:

Մէրգում, քէնտի քէնտիեէ,

— Ձանն իտէրիւմքի, Ֆրանսաեա կիթմէքլիկին վազթը կէլտի, տէտի, վէ պիր տագըզա պիլէ զայպ իթմէեէրէք, սա- աթընը վէ պազը միւճէվհէրաթընը սաթըպ, իքինճի սընըֆ- տան պիր պիլէթ սաթըն ալմագ իւզրէ, լազըմ կէլէն ագչէեի թէտարիք, վէ պիր չանթա տախի մուպաեաա իտէրէք, եէ- տինտէ գալմըչ օլան պիր միգտար չամաշըրլարընը վէ էշեայը սայիրէսինի վէ պիր տէ Գանատալը Գուշիլլինօտան ալմըչ օլ- տուղու, վէ օ սաեէտէ սախթէ Բօլ Հարմանը սէօյլէթմիշ պու- լունտուղու շէրպէթ չիշէսինի մէգքիւր չանթանըն տէրունինէ վազ իյլէտի, վէ պատէհու, Հավրըեա կիթմէք իւզրէ պու- լունան պիր Թրանսաթլանթիգ վաթօրունա բաքիպ օլտու:

Մէրգում, էմնաի լահտէ, շէօյլէ տիւշիւնմէքտէ իտի:

— Ձաթէն պէնիւմ, վիճտան տէնիլէն շէյէ չօգլուգ ի- թիպար վէ ըիաեէթիւմ եօգ տուր, վէ միրուրի զէման իլէ, Հագգըմտա գանուըն ճէզանըն տա հիւքմիւ գալմամըչ տըր: Իմտի, հիշ պիր շէյտէն գօրգմամ, վէ պիւթիւն գօզլար պէ- նիւմ էյիմտէ օլտուղունտան, գազանաճաղըմա էմին օլտուղում շու օեուընու տա սէվկիւլիւ Հալազատէմէ գարչը բէք ալէա օյնաեապիլիրիւմ: Շիմտի օ պէնի պիրտէն պիրէ կէօրիւր կէօր- մէզ, պիր չըգըչ իտէճէք տիր, լաքին, անըն չըգըչընա պէն էվէլճէ կիւլէրիւմ:

Մէրգում, Հավրըեա մուվասըլէթինտէ, եանընտա, ճիւ- զիճէ պիր թաամ բարասը, վէ պիր տէ Հավրըտան Բարիսէ կիթմէք իւզրէ, իւշիւնճիւ մէվգիտէն պիր չըմէնտըֆէր պի- լէթի ալապիլէճէք ագչէտէն զայրի բարա գալմամըչ իտի:

Վաբօր, էօյլէտէն պէշ սաաթ սօնրա, լիմանա կիրտի:
Օվիտ, սախթէ Բօլ Հարմանըն, Ֆրանսատա քէնտի սա-
նաաթընա պաշլամըշ օլտուղունու, վէ Մօնսօ մահէլլէսինտէ
կիւղէլ պիր խանէտէ իգամէթ իթտիկինի, Ղազէթալարըն
միւթալաաթընտան ըանա պիլիր իտի:

Իմտի, սապահլաերն Ղաեէթ էրքէն մէրգումուն խանէ-
սինէ կիտէպիլէճէք պիր սուրէթտէ Բարիսէ վասըլ օլմագլըղը
ղարարլաշտըրտը:

Պինապէրին, կէմիճիլէրին լօգանթասընտա թաամ իթտի,
վէ ագշամըն սաաթ ծն թրէնինէ ըաքիպ օլտու:



12

Բօլ Հարման իլէ գըղընըն, ափօգաթ Ժօրթ Տարիէեէ վի-
ղիթա վիրմէլէրինտէն պիր գաշ կիւն սօնրա, Օվիտ Սօլիվօ,
Հավը շէհրինտէն հարէքէթ իթմիշ իտի:

Մէգքիւր վիղիթատան սօնրա, հիքեանէլէրինի իթտիկի-
միղ էշխասըն ահվալինի թատիլ իտէր սուրէթտէ հիշ պիր
վուղուաթ օլմաերպ, Ժադ Կարօ, տայիմ իղթիրապաթ իշինտէ
Ֆիքըրի մէշղուլ օլտուղունտան, չալըշմագլա վագթընը կէշիր-
մէկէ, վէ իղթիրապաթընը պէր թարաֆ իթմէքլիկէ սայ
էյլէմէքտէ իտի:

Մարի, թասմիմ իթմիշ օլտուղու թասավվուրու մէվգըրի
իճրանէ գօյմագ իշին, միւսայիտ պիր ֆըրսաթ գօլլամագտա
օլուպ, Լիւսիէն Լապրուեա կէլինճէ, սապահտան ագշամա
գատար իշ վէ կիւճիլլէ մէշղուլ օլմասըլլա, ատէթա չալըշ-
գանլըգ խուսուսունտա սայիրլէրէ պիր իպրէթ օլմագտա
իտի:

Տէմիր Եօլլարը էտէվաթընա տայիր պիր թագըմ ա-
մէլեաթտան պաշգա, Գուրպվուատաքի ֆապրիգայտա,

սէֆայինէ մախսուս մաքինալարլա տախի իշթիղալ իտիլմէքտէ իտի :

Օվիտ Սօլիվօնուն , Բարիսէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէն դալթարա , Հալլը շէհրինտէն ըաքիպ օլտուղու կիւնիւն իրթէսի կիւնիւ , պիր վաբօր չարխը , վէ եէնի ուսուլտէ պիր մաքինա թէճրիւպէ իտիլմէք իւզրէ , Գուրպվուա ֆապրիգա-սընտան սուեա պիր քիւշիւք վաբօր էնտիրիէճէք իտի : Մէգ-քիւր վաբօր մաքինասըյլա եէնի ուսուլտէքի մաքինանըն ի-մալաթընտա բէք չօգ միւշքիւլաթ վադը օլմուշ իտի իսէ տէ , նէթիճէ վէ ֆայտէլէրի տէ օ նիսպէթտէ պուլունմադտա իտի :

Իմտի , սախթէ Բօլ Հարման , օ ադչամը խանէսինէ ալ-տէթինտէ , սապահըն սաաթ ալթըսընտա քէնտիսինի խանէ-սինտէն ալմանա կէլմէսինի Լիւսիէնէ բէճա իյլէմիշ իտի :

Ժիւլ Լապրուուն ողլու , հէր սապահ , վադթ ու զէմա-նընտա , էֆէնտիսինին խանէսինէ կիտէքէք , իքիսի պիրլիք-տէ ֆապրիգանա կիթմէքտէ իտիլէր :

Օվիտ Սօլիվօ , սապահլանըն էրքէն , Միւրիլլօ սօգաղըն-տա վադը սախթէ հալազատէսինին խանէսինէ կիթմէք ֆիք-րինտէ իտի , լաքին , մէրգում իշին , սապահըն էրքէն վադթը , կիւն տօղմադտան էվվէլ տիմէք տէյլ իտի :

Օվիտ , Բարիստէ , տէմիր եօլտան էնտիրտէն սօնրա , մէվ-դ իֆին ճիվարլարընտա քեային միւթէատտիտ շարապճը տիւք-քեանլարընտան պիրինէ կիրիպ , պիր ազ էթմէք , բէյնիր , վէ սիր դատէհ պէեաղ շարապ կէթիրթտի :

Մէրգում , քիսէսինտէքի ադչէսինին ֆէվգէլատէ աղլըլլ հասէպիյլէ , միւքէմմէլ սուրէթտէ եէմէք եէմէկէ միւգթէ-տիր պուլունմադտա իտի :

Օվիտ Սօլիվօ , սկիլիյի հալազատէսինէ վիզիթա վիրմէքլիք վադթը միւնասիպինէ դատար պէքլէտի :

Պու Տիթօնլու , վադաա էսկի պիւսկիւ էսվապ կիւնիմէմիշ իտի , ֆադաթ , եօլճուլուգ սէպէպիյլէ , էսվապընտա եէնի-լիք հալի տէ գալմամըշ իտի :

Օվիտ , եինէ սէֆալէթ հալինի պուլունճա , էվվէլէրի թալր ու հարէքէթինի քէսպ իթմիշ իտի :

Հէր նէ հալ իսէ , թամ սաաթ եէտիտէ , մէրգում , Միււրիլլո սոգաղընա մուվասըլէթլէ , ժադ Կարօնուն խանէսի գարուսունու չալտը , վէ գարուճու , իրի չէքինճէ , Օվիտ , գարուեու եիթիպ , հալլիեէ տախիլ օլտու :

Գարուճու , քէնտի օտասը գարուսու իւզէրինտէ տուրուպ , թավր վէ գընաֆէթի քէնտիսինէ շիւպհէլի զանն օլունան իշպու մէճհուլ իւլ ահվալ միւսաֆիրի , միւթէրէտտիւտանէ նազարը թէտգիպ վէ թէճէսսիւստէն կէչիրտի :

Պատէհու , գաթի վէ պարիտանէ պիր սէօյլէյիւ իլէ ,
— Նէ՞ իսթէեօրսունուզ , միւսիւ , տէյի սիւսլ իթտի :

Տիթօնլու , գարուճունուն թավր ու հարէքէթինին մուղայիրի օլմագ իւզրէ , թաթլը պիր պագըլ իլէ , վէ թէպէսսիւմ իտէրէք ,

— Մ . Բօլ Հարման պուրատա՞մը սաքին օլուր , տէտի :
Գարուճու . — Էվվէթ :

Օվիտ . — Քէնտիսինի կէօրէպիլլի՞րմիեիմ :

Գարուճու . — (Սիմասընտա թէաճճիւպ էսէրի միւչահէտէ օլունարադ .) Սապահըն սաաթ եէտիսինտէ կէօրէպիլլիրսինիզ :

Օվիտ . — Պու վագըթտա վիզիթա վիրմէքլիկին , նէզաքէթէ վէ ուսուլը թէշրիֆաթիէյեէ մուղայիր օլտուղունու պիլիեօրում , ֆագաթ , աղիզիմ միւսիւ , մատտէ , մուհիմմ , վէ ղանէթ մուհիմմ պիր իշ հադգընտա տըր . . . Միւսիւ Հարման պէնի թանըր , վէ պէնի կէօրմէսինտէն տօլաեը զիեատէսիյլէ մէմնուն օլաճագ տըր :

Գարուճու . — Լաքին , հէր նէ տախի օլսա , սիզի պու սապահ պուրատա կէօրէմէզ :

Օվիտ . — Նի՞չին :

Գարուճու . — Չիւնքի , քէնտիսի ֆապրիգատա տըր :

Օվիտ . — Նէ՞ տիեօրսունուզ , պու վագըթտա ֆապրիգատա պուլունմագըլդ միւքի՞ն մի տիր :

Գարուճու . — Էֆէնտի թամ սաաթ ալթըտա պուրատան կիտէր :

Օվիտ . — Լաքին , էլպէթթէ ալտէթ իտէճէք տիր :

Գարուճու . — Շիւպհէսիզ :

Օվիտ . - Սաաթ գաշտա :

Գաբուճու . - Օրասընը պիմէմ . . . Պէլքի էօյլէն կէլիր , պէլքիտէ ագչամ . . . Էկէրչի , մաքնա իշլէրի իչին , եախօտ իշ իսթիտա իթմէք իչին կէլմիշ իսէնիզ , ֆապրիզ աեա միւրաճաաթ իթմէնիզի իսթար իտէրիմ :

Օվիտ . - Փապրիզա նէ՞րէտէ տիր :

Գաբուճու . - Գուրպվուատա , նէօյլի կէչիտինին ուճուճուտա տըր . . . Թրամվայ իլէ օրաեա կիտիլիր :

Օվիտ . - Թէշէքքիւր իտէրիմ , միւսիւ . . . Անճագ , Մ . Բօլ Հարմանը ֆապրիզատա պուլաճաղըմա էմի՞նմիսինիզ :

Գաբուճու . - Հէր նէ վազըթ կիտէրսէնիզ , քէնտիսինի օրատա պուլապիլիրսինիզ :

Գաբուճու , պու սէօղլէրի սէօյլէեէրէք , իշպու սապահ միւսաֆիրինի գաբուեա գատար կէօթիւրմիւշ օլտուղունտան , աոթթա գօվարճասընա , մէրգուճուն եիւղիւնէ գաբուեու գաբատը :

Օվիտ . - (Օրատան ալըըլլա , սօգագտա գալընճա .) Շու գաբուճուտա հագգըմտա էբէյիճէ թէրպիյէսիզճէ տալրանտը իսէ տէ , պէսպէլլի քէնտի վաղիֆէսինի իյֆա իթմիշ տիր , Հէմ , պէնտէտէ էլչի կիպի թավր ու հէյեթ օլամազ ա՛ . . . Զիւնքի կէօրիւշճէկիմ աոթէմ , ժագ Կարօ օլուպ , սայիրլէրի տէյիլ տիր քի , չէքինէեիմ , վէ օնա կէօրէ հարէքէթլէրտէ պուլունմագ մէճպուրիեթինտէ օլաեըմ . . . Հալազատէմին գըզը օլան Մարիեի կէօրմէք իսթէտիկիմի տէ պէեան իտէպիլիր իտիմ , լաքին , պունտան նէ՞ ֆայիտէ հասըլ օլապիլիր իտի . Նիւ-Եօրգտա օլտուղուճուղ զէման , պու գըզըն թավր ու հէյեթթինտէն , պէնի , բէք տէ թագտիր իթմէտիկի անլաշըլրեօրտու . . . Շիմտի իսէ , չիւպհէսիզ պիր վագըթտան պէրու զայպուպէթիմ , անըն թէվէճճիւհաթընը հագգըմտա արթըրմաեա սէպէպ օլմամըշ տըր . . . Պէլքի տէ , Գուրպվուատաքի ֆապրիզ աեա կիթմէքլիկիմ տահա խաեըրը տըր . . . Թրամվաեըն իւճրէթինի վիրէճէք գատար եէտիմտէ բարամ գալմըշ տըր . . . հօ՛ք , հօ՛ք , հայտէ եօլա չըգալըմ :

Մէրգում, պու դարարը վերտիքտէն սօնրա, թրամվայ արապասընա րաքիպ օլտու, վէ պիր սաաթ կէշմիշ իքէն, արապատան էնիպ, Սէն նէհրի քէնարընա մուվասըլէթ իյլէտի:

Մահէլլի մէգքիւր, պիր ճէմիքէթ վէ թիճարէթ մահէլլի օլուպ, րըխթըմ իւզէրինտէ պուլունան պիւեիւք ֆապրիգալարըն քիրէմիտտէն եարըլմըշ պաճալարը, գուպպէյի ասիւմանէ տօղրու ուզանմագտա, վէ պունլարըն տիւմանր էթրաֆը գարարթմագտա իտի:

Օվիտ, քէնտի եանընտան կէշմէքտէ օլան պիր ամէլէեէ միւրաճաաթլա,

— Բօլ Հարման ֆապրիգասընը պանա կէօսթէրէպիլիըմիսինիզ, տէտի:

Մէրգում ամէլէ, րըխթըմտա պիր մահէլլի, էլէյլէ կէօսթէրէք,

— Ուզագտա, եէնի պինալար կէօրիւեօրսունուզա, իշթէ անլէր տիր, տէյի ճէվապ վիրտի:

— Թէշէքքիւր խտէրիմ, տէտի Օվիտ, վէ ամէլէ, եօլունա տէվամ իթտիկի կիպի, Օվիտ տախի թարիֆ ալտըղը մահէլլէ տօղրու հարէքէթ իթտի, վէ ազ վագըլթտա, եիւքմէք պիր դարունուն դարչըսընա մուվասըլէթլէ, իշպու գաբունուն անլընտա, պագըրտան, իրի հարֆլար իլէ եաղըլմըշ օլարագ,

Բ Օ Լ Հ Ա Ր Մ Ա Ն

Իսիմէրինի, վէ պունուն ղիյրինտէ տախի

ԻՆՇԱԱԹԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ԲԵՐԵՍԹԵ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

քէլիմէլէրինի օգուտու:

Օվիտ. — (Բէնտի քէնտիեէ.) Պու նէ՛ պէ... պու ֆապրիգա տիշարտան խայլիճէ մուհիմմ կէօրիւնիւեօր... պիր տէ իշէրիսինի կէօրէլիմ...

Մէրգում, պու սէօղլէրի սէօյլէեէրէք, պիւեիւք գաբունուն եանընտա վագը օլուպ, իւսթիւնտէ, իշլէրի կի-

ՌԵՃԷԳ ԳԱՐՈՒ տէյի եաղըլմըչ պուլունան պիր քիւչիււ գա-
բուեա մօղրու իլէրիէտի , վէ պունուն չանընը չալոր :

Իշպուհ գաբու աչըլտը, վէ Միւրիլլօ սօգաղընտա քիտային
խանէտէ օլտուղու կիպին, գաբուճու, կէլէն միւսաաֆիրին
գալըլսընա չըգարագ, պէյնլէրինտէ շու աթիտէքի մուհա-
վէրէ վուգու պուլտու .

Գարունու . - Նէ՞ իսթէեօրսունուզ :

Օգիտ . - Մ. ԲՕԼ Հարմանը խթէօրում:

Գարուններ . - ի՞նչ իշխան մի կէօրմէք իսթէօրսունուզ :

Օգիտ. - Խա՛յր, տիկէր պի՛ր մատուտէ իշխն կէօրմէք իսթէրիմ:

ԳԻՄՆԱԶԻԱԿԱՆ . - Թիմարէթնէ պիր մատտէ իշի^ոն մի :

Օպիտո . - Խա՛յր , շա՛տի պի՛ր մատուտէ իջին :

Գարունու . Պիղզաթ Մ. Հարման իլէ՞ մի կէօրիւշմէք իս-
թէնօրսունուց :

Օգիտ . - Էվվէթ .

ԳԱՐԱՆՈՒ . - Բէք իյնի, իշէրտէ պազը տայիրէէր վար տըր,
օրահա կիտէրտէնիզ, Մ. Բօլ Հարմանըն տայիրէսինի սիզէ
կէօսթէրիլէր:

Օվիտ, իշար օլունան մահէլէ տօղրու երբիւմէկէ պաշ-
խար:

Ուզագտաւ, թագորիպա եւիզ մէթրօ պօետունտա օլան
վէ դարա թաշլար իլէ իւսթիւ էօրթիւլիւ պիր ալթ դաթ-
տան իպարէթ պօւլունան պինանըն միւլթէլիփ գըսըմլարը
իւզէրլինտէ, Բէսիմ տայիրէրէրի. Սանտըգ. Ամէնթաթ միւստիրինն տա-
յիրէրէ. Միւստիրի ռոմոստիննն ասայիրէսի, վէ սայիրէ կիպիւ պազը Է-
պարէլէր օգունմագտա օլուպ, Օլիտ, Միւստիրի ռոմոստի տայի-
րէսի իպարէսինն օգունտուզունտա, քէնտի քէնտիտէ,

— Ղալիպա արատըղըմ ատէմի պուրատա պուլանաղըմ . . . Գէշփիլի սուրէթտէ իջէրի կիրէլիմ պագալըմ . . . պանա էօյլէ կէլիփօր քի, զաթէն պաշը տա կէօրիւնիւեօր . . . Սայքի տիմանէ կիպի կիւլմէմ կէլիեօր, տէտի:

Օվիտ , պու սէօզլէրի սէօյլէտիքուէն սօնրա , ատըմլարընը
չաբուգլաթտը :

Միևտիր տալիր էսինին դարուսու գարալը օլուսլ, մէր-

գում, էլինի, գաբուեու աչաճագ ուն ալէթ իւզէրինէ վագ
իյլէտիկինտէ, մէմուրուն պիրի, իշպու գաբուեու աչարագ,

— Մ. Հարմանըն տայիրէսինէ՞ մի կէլմէք իսթէեօրսու-
նուզ, տէյի սիւալ իթտի:

Օվիտ. — Էվլէթ, միւսիւ: Շախսի պիր իշտէն տօլաեը Մ.
Հարման իլէ պիզզաթ կէօրիւշմէք արզուսինտէեիմ:

Մէմուր. — Էօյլէ իսէ, պէքլէմէեէ մէճպուր օլաճագսը-
նըզ, չիւնքի, Մ. Հարման, ամէլեաթ միւտիրիլէ կէօրիւշմէք
իւզրէ տիր:

Օվիտ. — Լազըմ օլտուղու գատար պէքլէրիմ:

Մէմուր. — Էօյլէ իսէ օթուրունուզ:

Օվիտ, պիր իսկէմլէ ալարագ, օթուրտու:

Բօլ Հարման, Լիւսիէն Լապրու իլէ պիր միւտտէթ եա-
լընըզ գալըրղընտա, օ սապահը իճրա օլունմուշ օլան, վէ հէ-
նուզ իքմալ օլունմուշ պուլունման մաքինանըն թատիլա-
թը հագգընտա մէրգում իլէ պէրապէր մուխապէրէ վէ միւ-
ղաքէրէ իթմէքտէ իտի:

Պունլարըն միւքեալէմէսի եարըմ սաաթ գատար իմթի-
տատ իթտի:

Պու միւտտէթ զարֆընտա, Սօլիվօ, իթթիխազ իտէճէկի
բլանը թասմիմ իյլէտի:

Նիհաեթ, օտանըն գաբուսու աչըլարագ, Լիւսիէն Լապ-
րու, էլինտէ պագը քեաղըտլար օլարագ, տիշարը չըդտը:

Մէրգում, Օվիտէ աթֆը նազար իթտիքտէն սօնրա, տա-
յիրէ խըզմէթճիսինէ խիթապէն,

— Հէր նէ սէպէպլէ օլուր իսէ օլուն, չու էսնատէ Մ.
Հարման մէշըուլ օլտուղունտան, քիմսէեի եանընա կիրտիր-
մէեին, տէտի, վէ պատէհու օրատան մուֆարագաթ իյլէտի:

Մէմուր. — Իշիթտինիզ ա, միւսիւ . . . տահա պէքլէմէկէ
մէճպուր օլաճագսընըզ:

Օվիտ. — Հէնուզ վագթըմ վար տըր . . . պինապէրին պէք-
լէեէպիլիրիմ:

Պէօյլէճէ Սօլիվօ, իսկէմլէսի իւզէրինտէ եէնիտէն եէրլէ-
շէրէք, եարըմ սաաթ տահա կէշտի, վէ պատէհու պիր չըն-

կըրագ սէսի իշխտիլմէքլէ, տայիրէ խըզմէթճիսի պիրտէն պիրէ աեաղա գալգտը, վէ ֆապրիգա միւտիրինին տայիրէսի գաբուսունա տողրու իլէրլէտի:

Օվիա. — Ղալիպա պու չանը չալան էֆէնտինիլ տիր:

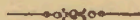
Խրզմէքճի. — Էվվէթ, միւսիւ:

Օվիա. — Բէճա իտէրիմ, խուսուսի պիր իշտէն տօլաեը քէնտիսինէ պիր քիմնէնին պէքլէմէքտէ օլտուղունու խապէր վիրին:

Խրզմէքճի. — Իսմինիզ նէ՞ տիր, միւսիւ:

Օվիա. — Իսմիմի պիլմէքտէ ֆայտէ եօգ տուր, չիւնքի, Մ. Հարման պէնի թանըմազ:

Պու տէֆա էվվէքինտէն տաճա զիեատէ շիտտէթլի պիր իքինճի չան սէսի իշխտիլտիկինտէն, խըզմէթճի, աճէլէթէն էֆէնտիսինին տայիրէսինէ կիրտի:



13

Ստիպէ Բօլ Հարման. — (Թէրսիքլէ.) Իքի տէֆա տըր քի չան չալըեօրում, իշիթմէեօ՞րմուսունուզ:

Խրզմէքճի. — Աֆվ խտէրսինիզ, էֆէնտիմ, խուսուսի պիր իշտէն տօլաեը զաթընըզը կէօրմէք իսթէեէն պիր ատէմ, պէնի լագըրտըեա թութմուշ իտի... Պու ատէմ պիր սաաթտան զիեատէ տիր քի, սիզի պէքլէեօր:

Բօլ. — Իսմինի սէօյլէտի՞մի:

Խրզմէքճի. — Իսմինի սիւալ իթտիմ իսէտէ, զաթընըզըն քէնտիսինի թանըմատըղընը պէեան իտէրէք, սէօյլէմէտի:

Բօլ Հարման, պիր թագըմ րագգամ վէ եազըլարա տօլմուշ օլան պազը քեաղըտլարը, խըզմէթճիեէ վէրտիքտէն սօնրա,

— Սէօյլէեին օ ատէմէ իշէրի կէլսին , վէ սիզտէ , պու-
քեաղըտլարը ամէլեաթ միւտիրինէ կէօթիւրիւն , տէտի :

Մէմուր քեաղըտլարը ալտը , վէ իշ օտաեա կէլէրէք ,
միւսիւ տիրէթօրուն քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ օլտուղունու ,
օրատա տուրմագտա պուլունան միւսաֆիրէ խապէր վիրտի :

Օվիտ , միւտիրի ումուլմինին օտասընա կիրտիքտէն սօն-
րա , դաբուեու իհթիմամրճա գաբատը :

Օլ էսնատէ , Բօլ Հարման , իքի բէնչիրէ արասընտա գօ-
նուլմուշ օլան պիր գասաեք գաբամագլա մէշղուլ օլտուղուն-
տան , սըրթընը գաբուեա տօղրու չէվիրմիշ իտի :

Մէրգում , իշէրի պիր ատէմ կիրտիկինի , աեագ սէպէ-
րինտէն անլաեինճա , արգասընա տէօնտիւ , վէ Օվիտ Սօլի-
վօնուն՝ տիրի սուրէթտէ աեագտա տուրարագ , վէ էլլէրինի
ճէպլէրինէ սօգմուշ , շարգասընը պաշընտան չըգարմամշ օ-
լարագ , վէ սիմասը վէ հէյեէթի ֆէվգէլատէ իսթիհզաքեա-
րի պիր սուրէթտէ պուլունարագ , գարչըսընտա պուլուն-
տուղունու կէօրտիւկիւնտէ , պիրտէն պիրէ բէնկի սօլտու ,
վէ հայրէթ վէ տէհէթլէ բէֆը սէտա իյլէտի :

Օվիտ . — (Հասըլ օլմուշ օլան մէզքիւր թէէսսիրի զաթէն
մէմուլ իթմէքտէ օլտուղունու պիր թէպէսսիւմլէ անլաթա-
րագ .) Սապահլար խայր օլտուն , հալազատէ . . . նաճըսըն ,
հալազատէ . . .

Ժագ Կտրօ . — Սէ՛ն . . . սէ՛ն . . . պուրատա , հա՛ :

Օվիտ . — Էվվէթ , հալազատէ . . . պէն . . . պէն պուրա-
տա . . . հագըգի վէ թապիի շախսըմլա , իշթէ պէն պուրա-
տաեքմ . . . լաքին , նէ՞ օ , սէնտէ պիր հալ կէօրիւեօրում . . .
պու նէ՞ գատար ալթիւսթիւք տիւր . . . Փագաթ , եահո՛ւ ,
պու նէ՞ , պանա էօյլէ կէօրիւնիւեօր քի , սէն , պէնիմ կէլի-
շիմտէն խօշլանմատըն . . . Պագսանա , պօղաղըմա պիլէ սա-
րըլմաեօրսուն . . . էլինի պիլէ ուզաթմաեօրսուն . . . իշթէ ,
պու բէք ֆէնա գապուլիեթ տիր , հէմտէ սէնին ֆամիլեա-
ճա զէքեալէթինէ եագըշմաղ . . .

Բօլ Հարման , պու արա , Բօմա քէօյլէրինտէ պուլունան
սըլթմալըլար կիպի թիր թիր տիթրէմէքտէ իտի :

Մէրգում, եայլնը Օվիտէ պագմագլա գորգմագլա
խտի:

Պու ատէմին Բարիսէ մուվարլէթի, պիր ֆէլաքէթ, պիր
մահվիեթ մագամընտա քէնտիսինէ զանն օլունուպ, պիր
գաչ սանիյեէ սօնրա, հէեէճանընը թէսկինէ մուվաֆֆագ օլ-
տու, վէ Օվիտէ տօղրու իլէրլէեէրէք, էլինի մէրգումա ու-
զաթուր, վէ իքիսի արասընտա շու եօլտա մուհավէրէ վու-
գու պուլտու:

Ժագ. - Ֆրանսաեա նի՞չին ավտէթ իթտին:

Օվիտ. - Չիւնքի, Ամէրիգատա գալամագ հալէ կէլմիշ
խտիմ:

Ժագ. - Շիմոի նի՞չին պուրատա պուլունուեօսուն:

Օվիտ. - Սէնտէն իշ իսթէմէք իչին:

Ժագ. - Տիմէք տիրքի, մէքթուպունտա եագտըղլն շէյ-
լէր տօղրու իտի:

Օվիտ. - Էվվէթ, էսէֆ իտէրիմքի, տօղրու իտի:

Ժագ. - Փագաթ, բարլագ պիր հալտէ սանա թէրք իթ-
միշ օլտուղում էվ...

Օվիտ. - Շայեանը թէհայեիւր պիր սուրէթլէ երգըտը,
վէ պու կիւնքի կիւն, պէնտէն պիւթիւն պիւթիւն չըգտը:
(Պիր իսկէմլէ ալըպ օթուրարագ.) Նէ՞ չարէ, տօսթում, պէն-
տէ, էօյլէ պիր ճէսիմ իշի իտարէ իթմէք իչին, սէնտէ օլ-
տուղու կիպի եիւքսէք խասսէլէր պուլունմամագտա տրը...
Պինապէրին, օլ պիւեիւք իշին ալթընտա էգիլտիմ...

Ժագ. - Փագաթ, սէն գումար սա օյնաեօրտուն:

Օվիտ. - Էվվէթ, բէք թէմամ սէօյլէեօրտուն, գումար
օյնաեօրտում... Պու թապիաթըմն մուզիրր պիր խույ օլ-
տուղունու պէնտէ թէսիմ իտէրիմ, վէ պունուն մահզուրլա-
րընը, հէր քէստէն էյի պիլիրիմ, լաքին, քէնտիմի իսլահ
իթմէքիկիմ միւմքին տէյիլ տիր:

Ժագ. - Օլ գատար ճէսիմ մէպալիղի պիր գաչ մահ զար-
ֆընտա թէլէֆ իթտին հա:

Օվիտ. - Էվվէթ, ինանըլմաեաճագ տէրէճէտէ պիր
պալսթսըղլըղ, պէնի թաագիպ իթմէքտէ իտի: Լաքին, պու

պապտէ քէնտիմի նէ՝ մէրթէպէ իթապ իյլէտէմ, պիհուտէ տիր... վազը օլաճազ իթապլարմ, ղայպ իթտիկիմ ազ- չէեի ասլա պանա իեատէ իթմէզլէր... Իմտի, Նիւ-Եօրգ- տան չըդտըղըմտա, Էէտիմտէ, Էալընըզ իքիւնճի մէվգի իլէ Էօլճուլուգ իտէպիլէճէք գատար ազչէ դալմըշ իտի... Շու սաաթտա իսէ, ճէպիմտէ Էալընըզ Էիկիւրմի առ գալմըշ տըր, վէ կիեինմիշ օլտուղում էլպիսէտէն ղայրիտէ էսվապըմ Էօգ- տուր, վէ կիյինտիկիմ էսվապ իսէ, էրէյիճէ էսկիմիշ տիր. Հասըլը, կէօրիւԷօրտուն ա՛, իգպալ Էալէրլիկի պէնտէ էքսիք տիր... Լաքին, ֆիթուր իթմէմ, վէ թալէիմ հազգընտա րահաթըմ... Էկէրչի պէն ֆազիր իսէմ, սէն զէնկինսին... հաթթա, պու քէրրէ նիւմունէլիք էօյլէ պիր ֆապրիգա ին- շա իթտիրմիշսին քի, պիւթիւն ալէմտէ լազըրտըսը օլուԷօր. Պու ֆապրիգան, բէք միւքէմմէլ վէ մունթազամ տըր... վազը օլաճազ սիրարըշաթը, վազ թինտէ Էէթիշտիրէպիլմէք- տէսին... Մաեթթինտէ բէք չօգ մէմուրիյն տէ գուլլանըԷօր- տուն. Պինապէրին, Ամէրիգատա օլտուղու կիպի, պուրատա տախի, ֆէվգէլատէ սէվմէքտէ օլտուղուն, վէ պունճա իյի- լիկինի կէօրտիւկիւն սէվկիւլիւ տաեըզատէն հազգընտա, էլպէթթէ քիւչիւք պիր մէմուրիեթթ իթա իտէճէքսին:

Ժազ, պաշտան աեադլարընա գատար տիթրէեեէք,

— Պուրատա... ֆապրիգատա... պիր մէմուրիեթթ մի... լաքին, միւլքին տէյիլ տիր, տէտի:

Օվիտ. — (Սէրթճէ սէօյլէյիշ իլէ.) Նիչի՞ն:

Սախթէ Բօլ Հարման թէրէտտիւտ իթտի, զիրա, մէր- գում, — Պուրատա, պէնիմ գաթլ ու թէլէֆ իթմիշ օլտուղում ատէմին օղու պուլունմագտա տըր. իմտի, էկէր սէն պու ֆապրիգատա գալարագ, տայիմա անընլա միւնաաիպէթտէ օլուր իսէն, սէնին թարաֆընտան վազը օլաճազ. պիր պա- սիրէթսիլիք, Էախօտ, տիւչիւնմէքսիլին սէօյլէնէճէք պիր սէօզ, կէչմիշ զէմանը մէրգումա անլաթմաեա քիֆաեթթ ի- տէր, տէյի ճէվապ վիրէմէզ իտի:

Պինապէրին, սապըգ Ալֆօրվիլ իշճի պաշըսը սիւքիւթ իթտիկինտէն, Օվիտ, թէքըար իտէրէք:

— Նի՞չին, տէյի սիւալ իթտի:

Ժազ. — (Պիրտէն պիւրէ.) Զիւնքի, իսթէմիմ... պուն-տան պաշգա, սանա հիչ պիր պորճումտա եօզ տուր... Ամէրիգատա սէնին մէթալիպաթընը դապուլ իթտիմ... եէ-տինէ պիւեիւք պիր սէրվէթ պըրադտըմ... Պու սէրվէթի սազլանամամագլըղնտա, պէնիմ պիր դապահաթըմ վա՞ր մը տըր... Սէն օլանճա սէրվէթինի զայպ իթմիչ իմիշսին, օրա-սընը սէն տիւչիւն, պանա ալիտ տէյիլ տիր:

Օվիտ. — Պունլար պօշ լազըրտըլար տըր... Սէնին պանա եարտըղըն մուամէլէեի, զաթէն եարմանա մէճպուր իտին... Էկէրչի պէնիմ մէթալիպաթըմը դապուլ իթտին իսէ, օ տա, անտէն գաչընմանա պիր չարէն օլմատըղը իչին իտի... Պէն քէնտի բարամընէ եարտըմ իսէ եարտըմ, օ սանա ալիտ տէ-յիլ տիր, լաքին, չիմտի պէն օն բարասըզ պուլունուեօրում, օ սանա ալիտ տիր: Հասըլը, սանա պու տէրէճէ մէրպուլթ օլան, վէ հէր շէյի ուզուն ուզատիէ պիլէն պիր եագըն խըսըմը, սէֆալէթ վէ զարուրէթտէ պըրադմագլըղա, ումա-ըրմ քի վիճտանըն վէ զամիրին ասլա լազը օլմանգ:

Ժազ. — Իիւլասա, չիմտի հէր վագըթտան զիեատէ սէ-նին հիւքմիւն թահթընտա պուլունտուղումու պանա անլա-թըեօրսուն, վէ նիւ-եօրգտա պըչաղը պօղաղըմա գօյտու-ղուն կիպի, պուրատա տախի գօեօրսուն:

Օվիտ. — (Կիւլէրէք.) Սո՛ւս, սո՛ւս, հալազատէ, պէօյլէ ֆէնա սէօզլէր լազըմ տէյիլ տիր... պէն ասլա սէնի թէհ-տիտ իթմէք ֆիքրինտէ պուլունմաեօրում, անճագ պազը իսթըրէլէրինի տէրիսաթըր իտիեօրում:

Ժազ. — Սէն, էօմրիւնիւն սօնունա գատար, պէնի, հիւք-միւնիւն ալթընա ալմագ իտտասսընտա պուլունուեօրսուն, տէյիլ մի:

Օվիտ. — Նէ՞ պօշ սէօզլէր:

Ժազ. — Քէնտի քէնտինէ, « Պէն պունուն սըրրընը պի-« լիրիմա՛, պէնիմ հուզուրումտա տայիմա տիթրէեէճէք տիր, « վէ գօրգուսունտան, հէր իսթէտիկիմի եարաճագ տըր » տիեօրսուն:

Օվիտ . - Էվվէթ , Էվվէթ , հալազատե , ֆիքրիմտե պէօյէ պիր շէյ օլապիլիր , լաքին , հազգըմ եօգ մու տուր :

Ժագ . - Յագաթ , պու հարեքէթին ալչապլըդ տըր , վէ սէն պէնի , ալչազճա թէհտիտլերին իլէ ատէթա քէնտինէ գուրպան իթմիշսին :

Օվիտ . - Եինէ եիւքսէք քէլիմէլէրէ գալգըշտըն . . . Կէօրիւ նիւր քի , Յրանսանըն հավասը սէնի մերազլը գըլմըշ . . . Ամէրիգատա սէն պէօյէ շէյլէր տիւշիւնմէզ իտին . . . Յրանսաեա կէլտիկինտէն պէրու , Էվվէթի հիսսիեաթըն նէրէտէ գալտը :

Ժագ Կարօ , վագաա ազիմ հիտտէթ իշինտէ պուլունու եօրտու իսէ տէ , հիտտէթինի ալէնէն իզհար իթմէմէքտէ իտի . Պատէհու մէրգում , շու եօլտա քէլամա աղազ իյլէտի :

— Իշպու շաշկընճա լաթիֆէլէրի պէր թարաֆ իտէլիմ . Պէն , սէնին զաննըն գատար հիւքմ ու թէհսսիրին ալթընտա պուլունմաեօրում :

Օվիտ . - Սահիհ մի , հալազատե , ֆագաթ , նէտէն :

Ժագ . - Էվվէթ , եալընըզ պիր սէօզ իլէ սէն պէնի մահվ իտէպիլիրսին , ֆագաթ , պու խուսուսըն , սէնճէ նէօ ֆայտէսի օլապիլիր : - Հաեաթտա օլարագ , ըէզալէթէ գաթլանըմընդ տէյի զանն իտիեօրտուն : Խա՛յր , խա՛յր , իլք շայեա չըգար չըգմազ , քէնտիմի թէլէֆ իտէճէկիմտէն , վէ սէրվէթիմ քեամիլէն գըզըմա ալիտ օլտուղունտան , սանա օն բարա պիլէ ֆայտէսի օլմաեաճագ տըր : Իմտի , սէնին մէնֆաաթըն , պէնի գաեըրմագ տըր : Սէնին , պանա գարշը եաբաճաղըն շէյ , քէնտինէ գարշը տիմէք տիր :

Սաթիթէ հալազատէսինին պու պապտէ հազգը օլտուղունու Օվիտ թէսլիմիթտի , շէօյէ քի , Ժագ Կարօեու մէյեուսիեթէ գատար սէվգ իթմէքլիք , իսթէտիկի վագըթ իշինտէն ազլէ ալապիլէճէկինի իւմիտ իթտիկի գատաեը գաբամագ տիմէք օլապիլէճէկինտէն , շիտտէթի մուամլէ եէրինէ , միւլայիմէթ իւզըն մուամլէ իթմէսի , վէ իրի գօքարաճագ գատար կէրմէմէսի լազըմ կէլմէքտէ իտի :

Պինապէրին , Օվիտ , պիրտէն պիրէ թէպտիլի լիսան վէ հէյեթ իտէրէք , լաթիֆ պիր սէօյէյիշ իլէ :

— Լաքին, հէր նէ իսէ, սէն խայրխահ պիր զաթսըն, վէ ագրապանտան օլան պիր քիմսէեի, սէֆալէթ վէ զարուրէթ իչինտէ պըրագմագլըզա միւգթէտիր տէյիլսին, տէտի ժազ. — Խա'յր, խա'յր, պէն տէ սէնի սէֆալէթ վէ զարուրէթ իչինտէ պըրագմագ ֆիքրինտէ տէյիլիմ:

Օվիտ. — Բէք իյի, պանա պիր մէմուրիեթ մի գիրէ-ճէքսին:

ժազ. — Խա'յր:

Օվիտ. — Էօյլէ իսէ, պէնի նէ՞ Կարաճագսըն:

ժազ. — Բահաթճա կէյինէճէք պիր հալէ գօթաճագրմ:

Օվիտ. — Եանընտան եիրագլաթաճագմըսըն:

ժազ. — Էվվէթ, չիւնքի, պիրիպիրիմիզի չօգ տէֆա կէթր-մէքլիկիմիզ միւմքին տէյիլ տիր:

Օվիտ. — Իշթէ պու ֆէնա, լաքին, պէն իյի պիր չօճու-ղում, վէ հագգըյլա կիւճիւմէ կիտէպիլէճէք օլան պու թէք-լիֆին գարչըսընտա տախի սիւքիւթ իտէրէք, սէնին թարա-ֆընտան վագը օլաճագ. հէր կիւնա թէքլիֆի գապուլ իտէ-րիմ: Եալընըզ, արա սըրա, Միւրիլլօ սօգաղընտա վագը խա-նէնէ կէրէրէք, սէնինլէ թօգալաշմագլըղըմա, վէ հէր նէ գա-տար քէնտիսի պէնի աոլա սէվմէզ իսէ տէ, պէնիմ քէնտի-սինի տէրէճէյի նիհաեէտէ սէվտիկիմ սէվկիւլիւ գըղընը կէօր-մէքլիկիմէ, էլպէթթէ միւստատէ իտէճէքսին:

ժազ. — Իլէրուտէ:

Օվիտ. — Օնա տա բէք իյի... Սէնին հիւսնի միւրատընա պէքլէրիմ... Շիմոի սէն չունոլ պանա խապէր վէր քի, պէ-նիմ իչին նէ՞ Կարաճագսըն...

ժազ. — Սէնին իչին պիր իրատ թախսիտ իտէճէեիմ:

Օվիտ. — Նէ՞ գատար իրատ:

ժազ. — Օն իքի պին ֆրանգ:

Օվիտ, հէր նէ գատար տէրունէն պու թէքլիֆտէն մէմ-նուն օլտու իսէտէ, եիւզտէն մէմնունիյեթ կէօթէրմէտիք-տէն պաչգա, սուրաթընը տա էքլիթէրէք:

— Տիմէք, այտա պին ֆրանգ... պու բէք ճիւզի շէյ տիր, լաքին, պունտան պէօյլէ արզուլարըմը թահտիտ իթ-

մէլիներմ, վէ ազ շէյ իլէ խօջնուտ օլմալըներմ, Իմտի, գա-
պուլ իտէրիմ, եալընըզ շուհու տէրխաթըր իթմէքլիկինի ըէ-
նա իլլէրիմ քի, պէնիմ շիմտի ծն բարամ պիլէ եօգ տուր,
հալ պու քի, էվ էշեասը, չամաչըր վէ սայիր պազը լէվազիմ
ցաթըն ալմագլըղըմ իգթիզա իթմէքտէ տիր, գիրա, պուհ-
լարտան հիշ պիրիտի պէնտէ մէվճուտ տէյիլ տիր, տէտի:

Ժազ. - Պուհլար իչին տէ սանա այրընա պէշ պին ֆրանգ
վէրիրիմ, վէ պէն հանաթտտ օլտուգճա, ալաճաղըն թախ-
սիտաթըն իբ այրըղընը տախի շիմախտէն իթա իտէրիմ:

Օվիտ. - Պու իրատը թէէտիեէ իթմէքլիկին իչին, թահ-
րիրէն պէնտէն պիր սէնէտ ալաճաճմըսըն:

Ժազ. - Նէ՞ լիւզումու վար տըր... Պէնճէ սէնէտ ալ-
մագլըզ պօշ պիր շէյ տիր:

Օվիտ. - (Թէպէսսիմ իտէրէք.) Թէմամ... պէն սէնին
տօղրուլուղունա զաթէն էմինիմ, Տիմէք օլուր քի, շիմտի
պէն ալթը պին ֆրանգ ալաճաղըմ, վէ պէհէր այ կէլիպ,
պուրատան պիր ատէթ կիւզէլ պինէր ֆրանգլըզ, գայմէ ախզ
իտէճէեիմ:

Ժազ. - Պուրատան տէյիլ:

Օվիտ. - Եա Նէրէտէն:

Ժազ. - Իշար իտէճէկին մահէլլէ վէ իսմէ պու բարա
հէր այ կէօնտէրիլէճէք տիր:

Օվիտ. - Էօյլէ իսէ, պէնիմ էվիմէ... Փագաթ, ազի-
ղիմ, պարի շու գատարճըզ իւմիտիմ օլտուն քի, էկէրչի,
շիմտիլիք պէն սէնին խանէնտէ, սանա վիզիթա վիրմէքլիկէ
կէլէմէեէճէք իսէմ, սէն, պէնիմ խանէմէ, ագրապատան օ-
լանլարա եագըշըր սուրէթտէ վիզիթաեա կէլէճէքսին ա':

Ժազ. - Էվվէթ, կէլէճէեիմ:

Օվիտ. - Թէմամ, իշթէ պէյնիմիզտէ իթթիֆագ հասըլ
օլտու:

Ժազ. - Լաքին, իյի պիլմիշ օլ քի, հէր նէ եաբապիլիր
իտիմ իսէ, եաբալըմ. էկէրչի եէնի մէթալիպաթա պաշլար
իսէն, եախօտ, թէհալտաթա գալըշըր իսէն, իքիմիզէ տէ
ֆէնալըզ իթմիշ օլտուսուն:

Օվիտ . — (Կիւլէրէք .) Միւսթէրիհ օլ , հալազատէ , պուլն-տան սօնրա , զահէթ ազիլանէ հարէքէթ իտէճէեիմ , վէ ազ շէյ իլէ մէմուլն , վէ խօշնուտ օլարագ , քիւչիւք պիր ի-րատօճը կիպի քեամիլանէ հաշահաճաղըմ , վէ միւսթագպէլտէ , սէն պանսա իլթիֆաթ վէ մէմուլնիյեթ պիլէ արզ իտէ-ճէքսին :

Ժագ . — Պէն էօյլէ օլմասընը թէմէննի իտէրիմ . . . (Պա-տէհուլ քէնտի քէնտիեէ .) Գեաշքի հիշ մէմուլ իթմէսէ իտիմ :

Մուախիսարէն Ժագ Կարօ , եազըխանէսինտէ սանտըգ-մագամընտա ' գուլլանըլան չէքմէճէեի աշարագ , պուլնտան պիր դայմէ չըգընը չըգարաը , վէ ալթը ատէտ պին ֆը-րանգլըգ գայմէ ալարագ , սէսսիզճէ Օվիտէ իթա իթտի :

Օվիտ , Ֆրանսա պանգասընըն գայմէլէրինի ճէպինէ գօյ-տուգտան սօնրա ,

— Թէշէքքիւր իտէրիմ , հալազատէ . . . Շիմտի սանս պիր ըէճամ վար տահա տըր , տէյի պէնան իթտի :

Ժագ . — Տահա պիթմէտիմի :

Օվիտ . — Բարահա տայիր տէյիլ տիր :

Ժագ . — Նէ՞նէ տայիր տիր :

Օվիտ . — Պիրլիքտէ շարապ իչմէքլիկիմիզ իչին , դահ-վալթընը պէնիմէ իթմէքլիկինի ըէճա իտէրիմ :

Ժագ . — Պու կիւն օլամաղ :

Օվիտ . — Նի՞չին :

Ժագ . — Պու կիւն սերպէսթ տէյիլիմ . . . էօյլէ իշլէրիմ վար տըր քի , ազշամա դատար անլէր իլէ մէշուլ օլաճաղըմ :

Օվիտ . — Իշթէ պու ֆէնա , լաքին , տիկէր պիր կիւն թէքլիֆիմի գասուլ իթմէքլիկէ սէօղ վէրլիմիսին :

Ժագ . — Պիր մահէլտէ քէնտիեէ իգամէթկեահ պուլտու-ղուտա , օ իգամէթկեահը կէլիպ կէօրմէքլիկէ սէօղ վէրլիմի :

Օվիտ . — Բէք իյի . . . Իմո՛ր , տայիմա պիրիպիրիմիզէ տօսթ
գալաճաղղը , վէ սէնին , պէնտէն շիքեաեթ իթմէքլիկէ աս-
լա սէպէպին պուլունմանաճազ տըր . — Էօլիւմ վէ հաեաթ-
տա տախի եէկտիկէրիմիզի ունութմանաճաղղ . . . Էկէրչի
թէսատիւֆէն , պանա իհթիեաճըն օլուր իսէ , եանը պա-
շընտա պուլունտուղումու ունութմա . . .

Ոլ էսնատէ , գարու եաժաշճա չալընտը , վէ օտա խըզ-
մէթճիսի իչէրի կիրտիկինտէն , ժազ ,

— Նէ՞ վար , տէջի պուաշ իթտի .

Խրզվէքնի . — Մ . Լիւսիէն Լապրու սիզին իլէ կէօրիւշմէք
խթէնօր :

Օվիտ , պու իամի իշիտինճէ՝ տիթրէտի , վէ Լիւսիէն Լապ-
րու գարունուն էշիկինտէն կէշտիկինտէ , տիգգաթլըճա պու
տէլիգանլըեր թէճէսսիւս իյլէտի . պատէհու , քէլամա աղաղ
խտէրէք ,

— Միւսիւ Հարման , սիզ իշլէրինիզլէ մէշլուլ օլուն , պէն
կիտիեօրում . Ումարըմքի , պանա իթմիշ օլտուղունուզ վատը
ունութմազսընը , տէտի :

Ժազ . — Խաշր , ունութմամ :

Պու սուրէթլէ Սօլիվօ , քէմալ հիւրմէթլէ սէլամ վիրտիք-
տէն սօնրա , օտատան տիշարը չըգտը , վէ սախթէ Բօլ Հար-
ման տա Լիւսիէն իլէ եալընըզ գալտը :

Օվիտ , եաժաշ եաժաշ եիւրիւեէրէք , թրամվայ արա-
պասընա տօղրու կիթտիկի էսնատէ , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ
սէօյլէմէքտէ իտի .

— Օտա խըզմէթճիպինին թէլէֆիլիզ իթտիկի իսիմ , էվ-
վէթ , Լապրու իամի իտի , վէ ժազ Կարօնուն՝ Էօլտիւրտիւ-
կիւ վէ սէրվէթինի չալտըղը միւհէնտիս տէ , Լապրու իամին-
տէ իտի . . . Մազթուլուն օլլու՝ գաթիլին խըզմէթինտէ օլ-
մազլը՝ , Նէ՞ գատար ղարիպ թէսատիւֆ . . . Էվվէթ , էվվէթ ,
պու՝ պու տուր , վէ սէվկիպիս հաշաղատումտէ , եալընըզ պու սէ-
պէպէ մէսնի , քէնտի ֆապրիգասընտա պանա պիր մէմու-
րիեթ իհալէ իթմէք իսթէմէմիշ տիր . . . Մատէմքի , ժազ ,
պու տէլիգանլըեր քէնտի խըտմէթինէ ալմըշ իսէ , էլպէթթէ

պիր նիւեթի վար տըր . . . լաքին , պու նիւեթ նէ՞ օլապի-
լիր . . . Իշթէ , անը պիլմէմ , հալ պու քի , անլաեաճաղըմ , վէ
պուճաան միւսթէֆիտ օլմագ Իշին տէ պիր չարէ պուլա-
ճաղըմ :

Լիւսիէն Լապրունուն , սախթէ Բօլ Հարմանըն օտաանա
կիրմէսի , մէրգոււմ Փապրիգալթօրու , Օվիտ Սօլիվօնուն Բա-
րիսէ մուվանըլէթինին նէ՞ կիպի նէթիճէլէրի օլապիլէճէկի
հազդընտա տիւշիւնտիւրէմէտի , լաքին , օ տէլիգանլը իլէ
մուխթասար պիր միւքեալէմէ իտիպ , պատէհու քէնտիօի
եալընըզ գալընճա , տէրմանարզ վէ թագալթարզ պիր հալ Ի-
լէ պիր իսկէմլէ իւզէրինէ օթուրուվիրտի , վէ աթէշ կիպի
եանմագտա պուլունան անլընր , պուլուլմուշ օլան էլլէրի
տէրունինէ ալարագ , քէնտի քէնտիեէ շու սէօզլէրի իրաու
իթտի :

— Ձանն իտէրսին քի , իշլէրիմէ շէյթան գարըշընօր . . .
Հէր շէյ պիր արաեա կէլէրէք , կէշմիշ զէմանտան պանա պահո
իտիօրլար . . . պիր թագըմ խէեալի թասվիրլէրի գարըմա
չըգարընօրլար . . . Լիւսիէն Լապրո՞ւ , Ժան Պօթթիէ՞ , Օվիտ .
— Պուշլար պանա տտէթա աթէշտէն պիր էլպիսէ կիեիւտի-
րիօրլար . . . շէօյլէ քի , թէնիմ թուլթուշուօր . . . քէմիլլէ-
րիմ իլիքլէրիմէ գատար եանընօր . . .

« Ա՛հ , շու ալչագ Օվիտ . . . պուրաեա կիրմէք . . . պէ-
նիմ եանըմտա եէրլէշմէք իսթէեօրտու . . . հէր կիւն , Լիւսիէն
Լապրու իլէ պէրապէր պուլունմագ իսթէեօրտու . . . էկէրլի
մուվաֆֆագաթ իթմիշ օլսա իտիմ , աչ վագըլթտան պու տէ-
լիգանլընըն հիքեաեէսինի անլաեարագ , հազդէթի հալի քէն-
տիսինէ խապէր վիրէճէկի տէրքեար իտի . . . Օվիտին՝ Լիւ-
սիէնէ սէօյլէեճէկի եալընըզ պիր քէլիմէ , պէնիմ մազվըմ
քեաֆի տիր . . . Լաքին , պու ատէմ հալէա հաեաթտա աըր ,
Պէն իսէ , անը , շիմտիեէ գատար , զէհիրլի պիր եըլան կիպի
թէլէֆ իթմէտիմ :

« Ամէրիգատա , ալթուն գուվլէթիլլէ աղղընը գաբամիշ
իտիմ :

« Հալ պու քի , էվլէլլէրի հալինտէն զիեատէ ֆագիլ օլա-

րագ , երևեալ ավտէթ իտիպ , պէնի թէհտիտ իտիեօր . . . Պէն տէ քէնտիսինէ իթաաթ իտիեօրում . . . քէնտիսինտէն գօրգուեօրում . . . էվվէթ , էվվէթ , քէնտիսինտէն գօրգուեօրում :

« Ա՛հ , հաեաթլարը պէնիմ իշին տայիմի պիբ մուխաթարա օլանպու իւշ մախլուգու պիբ քէրքէ օրթատան պիւթիւն պիւթիւն մահվ իտէպիլաէ իտիմ . . .

Պիբ գաշ սանիյեէ գատար , ժագ կարօ , ազըր պիբ եիւք ալթընտա էզիլմիշէսինէ , աէրմանսըզ հալտէ , վէ սիւքիւթ իւզրէ տուրուպ , պիրաէն պիրէ պաշընը եօգարը գալտըրտը , վէ քէնտի քէնտիեէ ,

— Նիշին մէյեուս օլաճաղըմ : Օվիտի , բարա իլէ էլտէ իթտիմ . — Լիւսիէն , պէնի պիբ խայրխահ տոտ իթմէքտէ , վէ քէնտիսինի պուրահա կէթիրէն եըլտըպա խայր տուասը օգուճագտա տըր : — Ժանա կէլինճէ , անը եագընտա տէրտէսթ իտէճէքլէրի տէրքեար տըր : Պինապէրին , պու պապտէրի վէսվէսէմ վէ գօրգում , պի էսաս տըր : — Համտ օլտուն , հէնուզ հիշ պիբ իւմիտ ղայպ օլմամըշ տըր , հիշ պիբ շէվ թէհլիքէտէ տէ իլ տիր : Պունտան գաթինազար , մատէմ բի չիմտի պէնիմ հէր շէյտէն խապէրիմ վար տըր , քէնտիմի գօլլաեապիլիրիմ , տէտի :

Օվիտ , Բարիսէ ավտէթինտէ , քէնտիսինէ պիբ իգամէթ կեաշ արատը :

Մէրգում , իւշ կիւն միւթէմատիէն քէնտիսինէ պիբ մահէլի իգամէթկեաշ արատըգտան սօնրա , նիհաեէթ , Պաթինեօլտա՞ , բիւշիւք պիբ պաղչէնին օրթատընտա , էհվէն պիբ ֆիեաթլէ , ղաեէթ բիւշիւք պիբ քէօշք պուլտու , վէ պաղք էվ էշեասը սաթըն ալարագ , գըրգ սէրիզ սաաթ սօնրա , միւք էհմէլ պիբ սուրէթտէ օ մահէլտէ եէրլէշտի :

Պու իշլէրի պիթիրտիքտէն սօնրա , սաթթէ հալազատէսինէ աթիտէրի թէղբիրէեթ թահըբը իլլէտի :

«Ազիզիմ հալազասէ ,

« Գլխի ճատտէսինտէ , Պաթինեօլտա , 192 նիւմէրօլու խանէտէ , կիւզէլ պիր իգամէթկեհաճ պուլտում : Եագընտա սէնի կէօրէպիլմէք մահզուզիւթինէ նայիլ օլմագլըղը իւմիտ իտէրիմ : Կէլէճէկինտէն պիր կիւն էվվէլ պանա խապէք վիր-մէլիսին քի , պու մահէլլտէ մաարուֆ օլուն Պապա Լաթիֆի 10-գանթաւընտան գահվալթը կէթիրթտիրէեհիմ : »

Բօլ Հարման պու մէթուպու ալըպ , տէրունինտէ միւն-տէրիճ օլան ատրասի գուվվէյի հաֆըզասընտա հէքք իթտիր-տէն սօնրա , մէթուպու մէգըիւրու եագտը :

Սանաաթքեարը մէրդում , հէր կիւնա մուխաթարաեա գարչը ուղըաշմագլըղա գաթիէն գարար վիրմիշ օլմասընա բաղմէն , ֆիքրինի իշղալ իտէն թասավվուրաթը մահզունա-նէտէն խալի օլմագ իւզրէ , իշ վէ կիւճիւնէ տալմագ իւմի-տիյէ , սապահլաեըն , Միւրիլլօ սօգաղընտաքի խանէեի թէրք իյլէտի :

Մարի խէ , մէգըիւր խանէտէ զիեատէսիյէ սրգըլմագ-տա օլտուղունտան , օ կիւնիւ , տօսթու օլան պիր գըզ իլէ պիրլիքտէ էթիէն Գասթէլին տիւքքեանընա կիթմիշ իտի :

Բէսսամը մէրդում , քէնտի եարմըշ օլտուղու թասվիր-լէրտէն պիրինի պու գըղա վիրմիշ օլտուղու կիպի , զէմանէ բէսսամլարընըն թասվիրլէրինտէն տէ , մէզպուրէ իշին արա-մագտա իտի :

Մարի , օնտան սօնրա , եալընըղ պիր տէֆա Լիւսիէնի կէօրմիւշ օլուպ , մէրդում խէ , մէզպուրէեի օլ գատար տիլ-պէր պուլմիւշ իտի քի , զիեատէսիյէ կէօղէ չարբաճագ սու-րէթտէ պուլունան մուամէլէյի խայրխահանէտէն կիթտիքճէ զիեատէ սրգըլարագ , մէրգումէեի ըասթ կէլմէրտէն սա-գընմագտա իտի :

Մարի , վիճուտճա , վէ ֆիքիրճէ միւզտարըպ օլուպ , աշգ-ու սէվտասընըն , թահգիր օլունմասընտան տիմէեյիմ , լա-քին , թագտիր իտիլմէմէսինտէն , եիւրէկի բարչալանմագտա , վէ աճը վէ քէտէրլէրի արթմագտա իտի :

Մարինին լէհճէսի կիւն պէ կիւն զիեատէ սօլմագտա , վէ քէնտիսի զայիֆլանմագտա օլուպ , պու հալ օլ տէրէճէեէ կէլմիշ իտի .քի, Բօլ Հարման , քէնտի խուսուսի իզթիրապ վէ էնտիշէլէրինի ունուտարագ , գըզընըն մէզքիւր հալինտէն տօլաեը միւզտարըպ օլմագտա իտի :

Հէքիմէր , քէնտի թէրթիպլէրինի ապա թէպտիլ իթմէ- եիպ , եաշամալարընա իւմիտ գալմըշ օլմանն խաթալարը , պազը գապլընալարա կէճնտէրտիքլէրի կիպի , պու պապտէ- քի իգթիտարսըզըգլարընը տա , շու թապիր իլէ կիզլէմէքտէ , վէ բէտէրինէ խիթապէն ,

— Դըզընըզը էվլէնտիրին . . . Ագտը իզտիվաճ պիզիմ եա- լապիլէճէկիմիզ իյիլիքտէն տահա զիեատէ իյիլիկի մուճիպ օլաճագ տըր , տիմէքտէ իտիլէր :

Խիւլասա , Ժագ Կարօ , գըզընը , եա ապա վագըթ զայպ իթմէեէրէք , էվլէնտիրմէք , եախօտ մէզպուրէեի էլտէն չը- գարմագ կիպի իքի գըլըճ արասընտա գալմըշ իտի :

Պիր սապահ , Մարի , խայլի վագըթտան պէրու թաս- միմ իթմիշ օլտուղու թասավիւրու բէտէրինէ գաթիէն պէ- եան իթմէքլիկէ գարար վերտի :

Շէօյլէքի , Մարի , քէնտի օտասընտա պուլունուպ , բէ- տէրի , հէր վագըթքի կիպի , էրքէնճէ ֆապրիգաեա կիթ- մէզտէն էվլէլ , գըզընը տէրաղուշ իյլէմէք իւզրէ , գաբուեու չալտըզընտա , մէզպուրէ ,

— Կիրինիզ , տէտի :

Դարու աչըլարագ , Բօլ Հարման կէօղիւքտիւ :

Մարի , օլ սապահ էլպիսէսինի կիեինմիշ իտի , ֆագաթ , հավա սօուզ օլտուղունտան , վէ հավանըն թէպէտտիւլաթը , մէզպուրէնին ահվալը սըհհիեէսի իւզէրինտէ թէէսսիրի ա- ղիմ հասըլ իյլէտիկինտէն , բէք օլ գատար միւզտարըպ պու- լունմամագտա իտի :

Մէզպուրէ , բէնչիրէնին եանընտա վագը պիր ուզուն իսկէմլէ իւզէրինտէ օթուրմուշ , եախօտ , տահա տօղրուսու նիմ եապանմըշ օլուպ , մահզունիյեթ իչինտէ պուլունան կէօզլէրինի էթրաֆա աթֆի իթմէքտէ իտի :

Պու կէնճ գըզ, արգասընտա աեադ սէսի ալտըղընտան, պաշընը չէվիրտի, վէ բէտէրինի կէօրիւնճէ, տօտագլարընտա պիր թէպէսսիւմ հուսուլինէ չալըշտը:

Մարինին լէհճէսինին սօկուլուլուղու հէնուզ արթմագտա օլուպ, պու սօկուլուլուդ իւզէրինտէ, եանագլարընըն գըզարթըսը պաշգաճա պիր հալ քէսպ իյլէմիշ իտի:

Կէօզ պէպէքլէրի, մօրարմըշ օլան կէօզ գարագլարը ալթընտա բարլագ պիր սուրէթտէ պուլունուպ, ժագ Կարօ, իւք կէօրիւշտէ, իշպու ֆէնա ալէամէթլէրի միւշահէտէ, վէ գալպինին քէտէր ու ելէմէ միւսթաղրագ օլտուղունու հիսս իյլէտի:

Պատէհու, մէրդում, գըզընըն եանընտա օթուրտու, վէ քէմալ հէեհճան իլէ բուս իթտիքտէն սօնրա, էլլէրինտէն թուլթտու, վէ պու էլլէրին, իֆրաթ տէրէհէտէ սըճագ օլտուղունու անլաեընճա,

— Գըզըմ, եինէ հէրարէթի՞ն մի վար տըր, տէտի:

Մարի. — Պիր ազ:

Ժագ. — Պու կիճէ լաեղըլլա ուեուամտը՞ն մը:

Մարի. — Բէք ֆէնա ուեուտում:

Այնի վագըթտա, գուրու պիր էօքսիւրիւք, կէնճ գըզըն պօղազընը բարչալամագ տէրէհէսինտէ թագեիդ իթմէքտէ օլուպ, Բօլ Հարման, մէգպուրէեէ խիթապէն,

— Գըզըմ, ըահաթսըզմըսըն, տէտի:

Մարի. — Էվվէթ, ըահաթսըզըմ, հէմ գիեատէսիյլէ ըահաթսըզըմ:

Հիսսիեաթը ինսանիեէտէն եալընըզ հիսսիեաթը բէտէրանէեի հայիզ օլան պու ալչաղըն եանագլարը իւզէրինէ իքի թանէ իրի կէօզ եաշը տամլատը, վէ պատէհու քէլամա ալաղ իտէրէք:

— Ֆագաթ, գըզըմ, ըահաթսըզըլըն նէրէտէ տիր, տէյի սիւալ իթտի:

— Շուրատա... վէ շուրատա տըր... տէտի Մարի, Էլինի, անլը իլէ կէօքսիւնիւն սօլ թարաֆը իւզէրինէ վազ իտէրէք:

Ժազ . - Րահաթսըղըղըն՝ պաշընտա վէ կէօքսիւնտէ՞
մի տիր :

Մարի . - Խա'յր , եիւրէկիմտէ տիր :

Ժիւ Լապրուհուց գաթիլի . - (Տիթրէեքէք .) եիւրէկիւնտէ՞ մի :

Մարի . - Էվվէթ , էֆէնտի բէտէր :

Ժազ . - Լաքին , պու ֆէնալըգտան , նէ՛ պանա , վէ նէ՛
հէքիմէ հիչ պիր շէյ սէօյլէմէմիշսին տիր :

Մարի . - Պու ֆէնալըգ եադըն վադըթտա պաշլամըշ տըր :



Ժազ . - Հիսա իյլէտիկին եիւրէք չարընթըլարը պուն-
տա՞ն մը իլէրի կէլիեօր :

Մարի . - Խա'յր , եիւրէք չարընթըլարըմ , նիհատէթսիզ
պիր հիսսին նէթիճէսի տիր : Ջանն իտէրսին քի , պիր էլ
կէօքսիւմէ կիրէրէք , եիւրէկիմի արա սըրա թաղերիւ իթմէք-
տէ տիր : - (Կէնճ զըզ սէսինի ալչագլաթարագ .) Էֆէնտի
բէտէր , պու կիւն սանա պիր սըրը իզըար ու իթիրաֆ իտէ-
ճէեիմ . . . պու կիւն , հադըդէթի հալի պիլտիրէճէեիմ :

Ժազ . - Սէօյլէ , աղիզէմ :

Մարի , բէտէրինին էլինի թութտու , վէ քէսպի զաաֆ
իթմիչ օլան եիւղիւնիւ վէ հաշարմըշ պուլունան կէօղլէրինի
մէրդուլա տօղրու չէվիրիպ ,

— Կէօրիւեօրսուն ա' , պէնիմ՝ է'ն պիւեիւք միհն ու մէ-
չագաթըմ , սէնի միւքէտտէր դըլմագլըզ դօրդուսու տուր . . .
Բէք ալէա պիլիեօրում քի , սէն պէնիմ իչին , բարլագ պիր
իզտիվաճ արզու վէ խէեալինտէ պուլունուեօրսուն , եանի ,
սէնին կիպի զէնկին օլան , վէ պունտան դաթինաղար , պիւ-
եիւք պիր իսմի , աաալէթ իւնվանընը հայիզ պուլունան պիր

Ֆամիլեաեա մէնսուպ գըլմագ իսթէեօրսուն . . . Էօյլէ տէյի՞լ մի, տէտի :

Ժագ . - Էվվէթ , Էօյլէ տիր . . . պէն սէնին իչին , քեաֆ-
ֆէյի գատընլարըն հասէտ իտէճէկի սուրէթտէ եիւքսէք
պիր իգպալ արզու իթմէքտէերիմ :

Մարի . - Էֆէ'նտի բէտէր , պու կիպի արզուլարտա պու-
լունմագլըգ լազըմ տէյիլ տիր , չիւնքի , ամալ վէ խէեալա-
թընըն մէվդըի ֆիիլէ կէլմէսի միւմքիւսիղ տիր . . . Եալընըզ
պիր իզտիվաճ պէնի մէսուտ իտէպիլիր : Էկէր օ իզտիվաճ
իճրա օլունմագ իսէ , պէն ասլա Էվլէնմէեճէերիմ . . . Էֆէնտի
բէտէր , իքի այտան պէրի , գալպիմի վէ ֆիքրիմի իսթիլա
իյլէեէն էսրարը , սէնտէն կիզլէմէքլէ միւլտարըպ պուլու-
նուեօրում . . . իքի այտան պէրի տիր քի , պիրիսինի սէվմէք-
տէերիմ . . .

Ժագ Կարօ , պիւթիւն վիճուտի տիթրէեէրէք ,

— Լիւսիէն Լապրուեու , տէյի՞լ մի , տէտի :

Մարի . - (Եիւղիւնիւ , բէտէրինին կէօքսիւ իւզէրինտէ
կիզլէեէրէք .) Վա՛յ , պիլիեօ՞րմու իտին :

Ժագ . - Էվվէթ , քէշֆ իթմիշ իտիմ :

Մարի . - Էվվէթ , անը սէվէրիմ . . . անը հաեաթընոան ,
վէ սէն միւսթէանա օլարագ , հէր քէստէն տահա զիեատէ
սէվէրիմ , վէ տայիմա սէվէճէերիմ :

Սալսթէ Բօլ Հարմանըն լէհճէսի , գըզընըն լէհճէսինտէն
տահա զիեատէ սօլմուշ օլուպ ,

— Լաքին պիշարէ գըզըմ , սէնին պու աշգ ու սէվտան ,
ադըլըզլըզ տըր , տէտի :

Մարի . - (Հէօնկիւր հէօնկիւր աղլաեարագ .) Ա՛հ , Է-
ֆէնտի բէտէր , պանա պու լազըրալըլարը սէօյլէմէ : Պիհու-
տէ տէլիլ վէ իսպաթլար իլէ պէնի իսքեաթ իթմէկէ չալըշ-
մա , Տիւնեատա հիշ պիր շէյ , գալպիմիէն , օ աշգ ու սէվտա-
եը մահվ իտէմէզ , օ աշգ ու սէվտաեը քի , պունտան պէօյլէ
հաեաթըմլա միւշթէրէք օլսճադ տըր . . . Պունաան պաշգա ,
իշպու մուհապպէթիմ , նի՞շին տիվանէլիք օլսուն : Էվվէթ ,
Լիւսիէն Լապրուեուն վէլստէթի , եիւքսէք պիր Ֆամիլեաեա

մէնսուպ տէյիլ տիր , ֆագաթ , պիզ , պիր ասալէթէ՞ մի մէնսուպուզ - Պէն , ասալէթէ մէնսուպ օլմագ իսթէեօ՞րմուեուլմ : Դալպիմի , իւնվան իչին սաթաճա՞գմբերմ : - Ա՛հ , պէօյլէ պիր ալչագլըղա քէնտիմի միւզթէտիւր զանն իյլէսէմ , քէնտի քէնտիմի թահգիր իթմիշ օլուրում : - Լիւսիէն՝ տիրանէթլի , ճէսուր , սէպաթլը , վէ պինաէն ալէյհ միւսթագպէլի հայիզ պիր տէլիգանլը տըր , պէն քէնտիսինի սէվէրիմ , վէ պու խասսէլէրտէն հիշ պիրինի հայիզ տէ օլմասա , եինէ քէնտիսինի սէվէճէեիմ : - Էֆէնտի բէտէր , սէնի թէրք իթմէքլիկիմի իսթէմէեօրսուն . . . իմտի , Լիւսիէն սէնին շէրիքին օլտուղու հալտէ , պէն տայիմա սէնին եանընտա պուլունաճաղմ : - Օլ վագլըթ , պու կիւնքինտէն զիեատէ պիր ֆամիլեա հալի քէսպ իթմիշ օլաճագսըն . . . Պէնիմ թարաֆըմտան սէվիլտիկին կիպի , Լիւսիէն թարաֆընտան տախի սէվիլէճէքսին . . . պիր էվլատ եէրինէ , իքի էվլատըն օլաճագ տըր . . . Սէն սէօյլէ , պու ֆէնա շէյ մի տիր :

Օլ էսնատէ , Ժագ Կարօ , սիւքիւթ իթմէքտէ օլտունտան , կէնճ գըզ ,

— Էֆէնտի բէտէր , պէնի սէվէ՞րմիսին , տէտի :

— Սէվիլլիւ շէվլատըմ , սէնի սէվմէքտէ սէ՞օղ միւ , պունու սիւալ իթմէքլիկին տախի պօշ շէյ տիր , տէյի Ժագ պէեան իյլէտի , վէ Մարիի , բէտէրանէ աչգ ու մուհապպէթլէ կէօքսիւնտէ սըգտը :

Մարի . - Էֆէնտի բէտէր , պէնիմ վէֆաթըմը կէօրմէմէք իսթէ՞րմիսին :

Ժագ . - Սէնին վէֆաթընը՞ մը . սէնին հաեաթընը գուրթարմագ իչին , քէնտի հաեաթըմը ֆէտաեէ հաղըրմ :

Մարի . - Հաեաթընը ֆէսա իթմէք լաղըմ տէյիլ տիր , եալընըզ Լիւսիէնի էվլատ մագամընտա դապուլ իթմէքլիկին լաղըմ տըր : Էկէրչի սէն պու խուսուտա մուվաֆֆաղաթ իտէր իսէն , սըհհէթիմին իեատէ օլունաճաղընա էմինիմ : - Էկէրչի բէտա խաէճէք օլուր իսէն , ա՛հ , Էֆէնտի բէտէր , սէն պէնիմ թէլէֆիմէ սէպէպ օլմուշ օլաճագսըն . . . Սէօյլէ պաղալըմ , բէտա խաիեօ՞րմուսուն :

Բօլ Հարման, պու արա, քէնտի պաշնը իքի էլլէրի տէրունինէ ալտը: Մէրդում, պաշը չաթլաեաճադ տըր զանն իտիեօրտու, վէ բէբէլէեէրէք:

— Եա՛ Բապպի, եա՛ Բապպի, պանա նէ՞ գատար ճէվր ու ճէֆա չէքտիբիեօրտուն, տէտի:

Մարի. — (Սօլուեարագ.) Ճէվր ու ճէֆա՞ մը չէքտիբմէք... ֆադաթ, նէտէն ճէվր ու ճէֆա չէքիեօրտուն: Սէնտէն պէքլէտիկիւմ, սէնտէն իթասընը իսթիտա իյլէտիկիւմ շէյ, բէք ատի շէյ տիր:

Ժագ. — Դըղըմ, սէվկիւլիւ գըղըմ, պու շէյի պէնտէն իսթէմէ:

Մարի. — Լաքին պէն, օնտան զայրի բիմէեի գէվճ տէյի իսթէմէմ... տիկէր քիմէեի գապուլ իտէմէմ:

Ժագ. — Ունուտաճագսըն:

Մէգպուրէ, էրինի կէօքսիւնէ կէօթիւրտիւ, վէ նէֆէս կիպի չըգան զայիֆ պիր սէտա իլէ,

— Անը ունութմաեաճաղըմ... էօլէճէեիւմ, տէտի, վէ սըրթընա տօղրու էիլլէրէք, պայկըն հալտէ, իսկէմէսինին արդասընա տաեանտը:

Բօլ Հարման, տիւշարը տէհչէթ օլարագ, զայագըլ պիր հալտէ, գըղընըն տիղլէրինէ գաբանտը, վէ եիւքսէք սէտա իլէ,

— Մարի, սէվկիւլիւմ Մարի... քէնտինէ կէլ... սաղըն էօլմէ... սէնին իսթէտիկինի պէնտէ իսթէրիւմ... պու ֆէտաքեարլըղը վէ գուրպանը պէն տէ գապուլ իտէրիւմ... պէնի տինլէ, Մարի... պանա ճէվապ վէր... սէն, Լիւսիէնին գէվճէսի օլաճագսըն, տէտի:

Մարի, պու արա լէհճէսի սօլմուշ վէ կէօղլէրի գաբանմըշ օլուպ, ասլա ճէվապ վիրմէեօրտու:

Պու միւնասիպէթլէ, ֆապրիգաթօր, տէհչէթինտէն նաչի առէթա մէճնուն օլուպ, գըղընըն, պուղ կիպի սօուգ օլան էլլէրինի թութտու, վէ շաչըն կիպի պիր հալտէ օլարագ, եիւքսէք սէտա իլէ,

— Էօլմիւշ... էօլմիւշ... պէն էօլտիւրաիւմ, տէյի պէ-

եան իյլէտի, վէ չըմինէնին եաննա գատար սըչրաեարագ, չընկըրաղըն իբինի թուլթուու, վէ պու իբի գըրմագ տէրէճէ-սինտէ սարստը:

Տէրհալ, օտա պէսլէմէսի գօշտուղունտան, Ժագ Կարօ, ճանսըզ պիր սուրէթտէ կէօրիւնէն Մարիեի կէօսթէրէրէք, պօղուգ պիր սէսլէ,

— Ա՛հ, գըղըմ՝ էօլիւեօր, տէտի:

Պէսլէմէ, բէֆը սէտա խտիպ, կէնճ գըզա տօղրու գօշտու, վէ թամօ օլ էանատէ, մէզպուրէնին ճիւղիճէ գըմրլտանտըղընը կէօրէն բէտէրինին իւղէրինտէ, մահգունիյեթի աղիմէ եէրինէ, մէսէրրէթի ֆէվգ էլատէ ալէամէթի միւշահէտէ օլունարագ,

— Ա՛հ, հէլէ շիւքիւր, քէնտինի պուլուեօր... եա Բապպի, պանա աճըեըն, մէրհամէթ իտին, գըղըմը պէնիմ եէտիմուն ալմաեըն, տէտի:

Պատէհու Մարիեի գուճագլաեըպ, եաթաղընա գատար կէօթիւրտիւքտէն սօնրա, եաթաղընա եաթըրտը:

Օլ էանատէ, կէնճ գըղըն տօտաղլարընա պիր գաշ տամլա գան կէլմիշ օլտուղունտան, Ժագ Կարօ, իշպու գան տամլալարընը կէօրիւնճէ, իղհարը տէհշէթ իյլէտի:

Մարի, կէօղլէրինի աչըպ, էթրաֆընա նազար իթտի, վէ բէտէրինի թանըտըգտան սօնրա, եավաշ պիր սէտա իլէ, վէ իսթիճվապ իտէրճէսինէ,

— Լիւսիէ՞ն... Լիւսիէ՞ն... տէտի:

Ժագ. — (Գըղընա տօղրու էյիլէրէք.) Էմին օլ, գըղըմ՝ սէն, անը սէվմէք իչին եաշաեաճագսըն:

Խասթա գըզ, պու սէօղլէրի իչիտինճէ, ատէթա ճանլա-նարագ, բէտէրինին պաչընը, քէնտի էլլէրի տէրունինէ ալտը, վէ իբի եանաղընը բուս իթտիքտէն սօնրա, գուլաղընտան աշաղը, եավաշ սէտա իլէ,

— Տիմէք տիր քի, Լիւսիէնի պէնիմլէ էվլէնտիրէճէքսին, տէտի:

Ժագ. — Էվվէթ, սէնինլէ էվլէնտիրէճէեիմ:

Մարի. — Սահի՞հ մի:

Ժազ . — Սէնի անընլա էվլէնտիրէճէկիմէ եէմին իտէրիմ:

Մարի . — Է՛հ , շիմտի մէսուտում . . . Մէսէրրէթ , ես—
գընտա սըհհէթիմի պանա իեատէ իյլէեէճէք տիր . . . Իմտի ,
պուենտան պէօյլէ էօլմէք իսթէմէմ:

Բօլ Հարման , էվլատընա , բուսէսինէ գարշըլըդ բուսէ
իթա իթտիքտէն սօնրա , օտատան տիշարը չըդտը , վէ գա—
բուեա վասըլ օլմաղտան էվլէլ , էօլիւմ բարմաղընըն տօգու—
մուշ օլտուղու օլ ճալիպ , ֆաղաթ սօլիւն սիմանա , քէմալ
իզթիրապ վէ տէհէթլէ պիր տէֆա տահա աթֆը նազար
իյլէտի , վէ թէպէսսիւմէ չալըչարադ ,

—Պու ագչամ , դըղըմ , միւրատըն եէրինէ վարաճադ տըր ,
տէտի :

Խանէնին հավլիսինտէ , աթլարա դօշուլու օլարադ պիր
արանպա պէքլէմէքտէ օլուպ , մէրգում , մէգըիւր արապանա
բադիպ օլտու , վէ Գուրպիւլուանա կէօթիւրմէսինի արապա—
ճըսընա էմր իյլէտի :

Օլ էանատէ մէրգումուն պաշը աթէշ կիպի եանըեօրտու :

Ֆիքրինտէ աղիմ պիր մուհարէպէ պաշլամըշ իտի իսէ տէ ,
մատտէ , Մարիեի գուրթարմադըլդա , եախօտ հիշ տէ յիլ իսէ ,
գուրթարմանա սայ իթմէքլիկէ տայիր օլտուղու ճիհէթլէ ,
պու մուհարէպէնին նէթիճէսի հադգընտա չիւպհէ իտիլէ—
մէդ , վէ պուենտան գաթինազար , մէրգում , բէսմէն վիրմիշ օլ—
տուղու վատտան տախի բիւճու իտէմէդ իտի :

Իմտի , իշպու գարարսըղըղընա նիհանէթ վիրմէք իւզ—
րէ , Ժազ Կարօ , քէնտի քէնտիեէ չէօյլէ սէօյլէտի :

— Պաշգա չարէ եօգ տուր . . . պու ագտը իզտիվաճ իճ—
րա օլունմադ լաղըմ տըր . . . դըղըմըն հանաթը պու սանէ—
տէ գաղանըլաճադ տըր , վէ անըն եաշամասը իշին , պէն քէն—
տիմի ֆէտա իթմէքլիկէ հաղըրըմ:

Մէրգում , պիր միւտտէթ թէֆէքըիւրտէն սօնրա , չէօյ—
լէ իւպլէ իթտի :

— Պունտան պաշգա , ուղուրսուղ պիր թէսատիւֆ , կէչ—
միշ զէմանը վէ վադըպարը Լիւսիէն Լապրուեա խապէր վե—
րէճէք օլուր իսէ , պու իզտիվաճ , անըն ինթիդամընտան

պէնի գուրթարմանա պիր վասըթա օլմա՞ղ մը: — Պիր քերրէ պու իզտիվան վուգու պուլուր իսէ, մերգում, գըզըյլա էվլէնմիշ օլտուղու ատէմին նամուսունու պիր ըէզալէթլէ պէրպատ իթմէքլիկէ ճէսարէթ իտէ՞ր մի... Շիւպէսիզ իտէմէզ. — Մարի, էյի պիր մէլէք տիր... պէնի գօրգութմագտա օլան պու իզտիված, պէլքի պէնիմ սէլամէթիմի մուճիպ օլաճագ տըր:

Ֆապրիգաթօրը մերգում ֆապրիգանա մուվասըլէթինտէ, հէր կիւնա մէշղուլիեթի մուվագգաթէն պէր թարաֆ իտէրէք, մէսայիհի ճարիեթ իլէ մէշղուլ օլտու: Շէօյլէ քի, մէքթուպլարը նազարը իթինանա ալտըղը կիպի, կէնճ ամէլեթաթ միւտիրի Լիւսիէն Լապրու իլէ պիրլիքտէ ֆապրիգանըն տայիրէլէրինի տէ տօլաշտը, վէ պատէհու, մերգում տէլիգանլընա, քէնտի իշ օտասընա կէլմէսինի ըէճա էյլէտի:

Սախթէ Բօլ Հարման, թապիեթընըն սէրպէսթ օլմապընա ըաղմէն, մէսէլէյի մալիւմէտէն պահս իթմէք իչին ղաեթլէ սըգըլմագտա իտի, վէ ֆիլվագը պու խուսուս, սըգըլաճագ շէյ իտի, չիւնքի, քէնտի գըզընը թալէպ իթմէքտէ օլմանա պիր քիմէեթէ, գըզընը վիրմէքլիկի թէքլիֆ իտէճէք իտի:

Նիհանէթ ժագ Կարօ, Ամէրիգանա կիթտիքլէրի սըրատա, ճէյմա Մօրթիմէր իլէ քէնտիսի արասընտա ճէրէնան իտէն մուհավէրէեթի խաթըրլատը, վէ քէնտի քէնտիեթ շուվէճի իլէ միւլահագա էյլէտի:

— Հէր նէ գատար վագըալար այնի տէյիլ իսէ տէ, պիրիպիրինէ բէք զիեատէ պէնգէրլէր... Վագթիլլէ ճէյմա Մօրթիմէրին եաբաղընը, շիմտի պէն տէ եաբապիլիւրիմ:

Պատէհու, մերգում տէլիգանլընա շէօյլէ խիթապ իթտի:

— Ղաեթ մուհիմմ պիր մատտէ իւզէրինէ սիզինլէ կէօրիւշմէք իսթէտիկիմ իչին, ազիզիմ Լիւսիէն, նէզտիմէ կէլմէնիզի ըէճա էյլէտիմ:

Ժիւլ Լապրունուն օղլու, պու իլթիֆաթա գարշըլըգ պաշընը էյտի:

Պու եօլտա մուհավէրէեթ կիրիշիլմէսի, մերգում տէլի-

գանլըիւր ֆէվզէլատէ մէրագտա պըրագմագտա իտի :

Բօլ Հարման . — (Իֆատէսինէ տէվամ իտէրէք .) Պուրատա քի մէմուրիեթինիլտէն խօշնո՛ւտմուսուսուղ :

Լիւսիէն . — Էֆէնտիւմ, խօշնուտ օլմամագ միւմքի՞ն մի տիր : Ճէօմէրուրիկինիլ սաեէսինտէ , օլտուգճա բարա գազանըբօրում, վէ մահիեէմին իւչտէ պիրինի պիլէ սարֆ իթմէեօրում : Պու սուրէթլէ , պիր գաչ սէնէեէ գատար էբէյիճէ պիր սէրվէթ Հասըլ իտէպիլէճէկիմէ էմինիմ :

Բօլ . — Վա՛յ , սիլ , սէրվէթ արզուսինտէ պուլունուեօրմուսուսուղ :

Լիւսիէն . — Էվվէթ , պունու իգրար ու իթիրաֆ իտէրիմ :

Բօլ . — Վէ պու սուրէթլէ , էօմիլունիւզիւն էն պիւեիւք արզուսուսու մէվգըի ֆիլիլէ կէթիրէպիլէճէքսինիլ . Հագըգէթէն մէտհ՛ու սէնա օլունմաեա լաեըգ պիր արզու օլտուղունու պէն տէ թաստիգ իտէրիմ :

Լիւսիէն , մանէասը անլաչըմագ պիր թէաճճիւպլէ , սախթէ Բօլ Հարմանա պագտըղընտան , մէրգում, շու եօլտա իֆատէեէ աղաղ իյլէտի .

— Ղալիպա իֆատէյի վագըամ սիգի թէաճճիւպտէ պըրագըբօր . . . Անճագ , պիր գաչ կիւն ագտէմ, պէնիմ ալօգաթըմ, վէ սիլին տօսթունուղ պուլունան ժօրթ Տարիէ իլէ , հագգընըղտա ուղուն ուզատիեէ կէօրիւշմիւշ օլտուղումու խապէր ալըր իսէնիլ , զանն իտէրիմ քի , թէաճճիւպիւնիւզ զայիլ օլուր :

« Սիլին , Ալֆօրվիլտէ մալիք օլտուղունուղ արագի իւղէրինտէ , վագթիլլէ բէտէրինիլին միւթէսարըլֆ պուլունտուղու ֆապրիգաեը թէքըար ինչա իթտիրմէք արզուսինտէ օլտուղունուղու ժօրթ Տարիէտէն խապէր ալտըմ :

Լիւսիէն . — Սահիհ տիր , էֆէնտիւմ Էօմիլումիւն մագսէտի պու տուր , վէ զանն իտէրիմ քի , պու եօլտա հարէքէթ իթմէքլէ , պէտպախթ բէտէրիմին զիքրի ճէմիլինի շէրէֆլէթտիրմիշ օլուրում :

Ժագ . — Էվվէթ , էվվէթ , պու թասապվուրունուղ բէք կիւզէլ , վէ զայրէթինիլ մուգաուտէս տիր :

ԼԻՍԻԷՆ . — Տիմէք օլուր քի , էֆէնտիմ , պու պապտէ պէնի թահսին իտիօրսունուզ :

ԺԱԳ . — Սիդի հէմ թահսին իտէրիմ , հէմ հարէքէթինիզէ հայրան օլուրում , վէ էօմրիւնիւղիւն մագսէտի թէսմիեէ իթ-տիկինիզ պու թասավվուրունուզու . պիր ան էվվէլ մէվզըի ֆիիլէ կէթիրմէք իչին , թահսին իթմէքլիկիմին վէ հայրան օլմագլըղմըն իսպաթը ֆիիլիսինի տէ կէօսթէրէճէճիմ :

ԼԻՍԻԷՆ . — Սի՞զ մի , միւսիւ Հարման :

ԺԱԳ . — Էվվէթ , պէն :

ԼԻՍԻԷՆ . — Նէ՞ սուրէթլէ :

ԺԱԳ . — Բէք ատի պիր սուրէթլէ : — Սէվկիւլիւ էվլա-տըմ , կէօրիւեօրսունուզ քի , պուլունտուղումիւզ ֆապրիգա , հէր նէ գատար միւճէտտէտէն ինչա օլունմուշ տուր , վէ պունտա բէք չօգ ամէլէ պուլունմագտա տըր , լաքին , սի-բարըշ օլունան ամէլեաթը իճրանէ քիֆանէթ իտէմէեօր , վէ պու ամէլեաթ իսէ , կիւնտէն կիւնէ արթըեօր : Պու խու-սուպու , սիզտէ պէնիմ կիպի անլանօրսունուզ , տէ յի՞լ մի :



ԼԻՍԻԷՆ . — Հաղղէթի հալի կէօրմէք իչին , ինսանըն կէօղլէրի աչըգ օլտուգճա , պու հալի կէօրմէմէք վէ-անլա-մամագ միւմքին տէ յիլտիր : Հաթթա , պիր գաշ տէֆա տա , սիզէ , եագըն վագըթտա , միւճէտտէտէն ֆապրիգալար ին-չա իթտիրմէք իւզըէ , տիկէր պազը արազի սաթըն ալմագ-մէճպուրիեէթինտէ պուլունմաճաղընըր տա իֆատէ իթմիշ իտիմ :

ԺԱԳ . — Հաղղընըզ վար տըր . իչթէ օ վաղըթ տա կէլիպ եէթիշտի :

Լիւսիւն . - Հա՞նկր արազիների պու մագսէտլէ ալմագ նի-
 եէթինտէ պուլունուեօրսունուզ :

Ժագ . - Սիղին արազիների :

Լիւսիւն . - Փագաթ , էֆէնտիմ , սիզ բէք իյի պիլիւսի-
 նիզ քի , պէն օ արազիների սաթմագ իսթէմէմ :

Ժագ . - Պէն տէ սիզէ սաթմանըզը թէքլիֆ իթմէեօրում :

Լիւսիւն , իսթիղրապլէ , ժագ Կարօեա աթֆը նազար
 իթտի :

Ժագ . - (Բէլամինա տէվամ իտէրէք .) Պէն արիզ ու ա-
 միգ տիւշիւնտիւմ , լէհ վէ ալէյհտէ ուզուն ուզատիւնէ թէ-
 ֆէքքիւր իթտիմ , վէ միւլահազաթ վէ թէֆէքքիւրաթըմոան
 շու նէթիճէեի չըգարտըմ քի , սանաաթըմը , միւսայիտ օլտու-
 ղու տէրէճէտէ իլէրի կէօթիւրմէք իչին , տիրաեէթլի վէ
 թէճըրիւպէքեար պիր քիմնէնին եազըն վազըթտա պանա չէ-
 րիք օլմասընա միւհթաճըմ : Պու շէրիքի տէ ինթիխապ իթ-
 տիմ , օ տա սիզսինիզ :

Լիւսիւն . - (Պու թէքլիֆտէն տօլաեը շաչըրու , իյիթ-
 տիկի սէօզէ ինանամաեարագ .) Պէ՛ն . . . պէ՛ն մի սիղին շէ-
 րիքինիզ :

Ժագ . - Էվվէթ , սիզ :

Լիւսիւն . - Լաքին , էֆէնտիմ , պէնիմ արազիմին գըյմէ-
 թի , սիղին ինշաաթընըզըն վէ էտէվաթընըզըն պինտէ պիր
 գըյմէթինտէ պիլէ տէյիլ տիր :

Ժագ . - Անը պիլիեօրում , օլ պապտէ սիզ թէլաշա տիւշ-
 մէեին . . . Միւսիւ Լապրու , պու խուսուստա սիզէ իտէճէ-
 կիմ թէքլիֆ շունտան իպարէթ տիր , - Ալֆօրվիտէ միւթէ-
 սարըրֆ օլաուղունուզ արազի իւզէրինտէ , քէնտի մէսարի-
 ֆիմ իլէ , պու ֆապրիգանըն էհէմիեէթի գատար էհէմի-
 եէթի օլարագ , պիր տիկէր ֆապրիգա ինշա իթտիրէճէեիմ ,
 վէ միւնթագամ պիր սէնէտ իլէ , եհնի ֆապրիգաեա սիզի
 միւթէսարըրֆ գըլաճաղըմ . . . Շիրքէթիմիզտէ սիղին հիսսէ-
 նիզ պու օլաճագ տըր . . . Իքի ֆապրիգամըղ տա պիրլիքտէ
 իշ կէօրէճէքլէր տիր , վէ պէհէր սէնէ քեարըմըզը թագսիմ
 իտէճէեիզ , - Կէօրիւեօրսունուզ ա՛ , պու բէք գօլայ շէյ տիր

... Իմոտի, սէօյլէեին պագալըմ, պու թէքլիֆիմ հագդընտա նէ՞ միւլահաղա իտիեօրսունուզ:

Լիւսիէն . - Էմէնտիմ, շունու միւլահաղա իտիեօրում քի, սիզին պու սէօզլէրինիզի տինլէտիկիմ սըրատա, քէնտի քէնտիմէ, աճապա բիւեա՞մը կէօրիւեօրում տէյի սիւալ իտիեօրում:

Ժագ . - Խա՛յր, բիւեա կէօրմէեօրսունուզ . թէքլիֆիմ ճիտտի տիր:

Լիւսիէն . - Օ հալտէ, էֆէնտիմ, գապուլէ ճէօարէթ իտէմէմ:

Ժագ . - Նի՞չին .

Լիւսիէն . - Զիւնքի, պէօյլէ պիր նիյմէթէ լաեըզ օլմագ իչին, հիշ պիր չէյ եաբմամըշըմ տըր:

Ժագ . - Մի՛ւսիւ Լապրու, պու սէրվէթի նասը՛լ իսթիէսալ իթմիշ օլտուղումու պիլիեօ՞րմուսունուզ . Պիլի՞րմիսինիզ, պէն, ատի պիր մաքինիսթ իքէն, քէնտի սանաաթըմտա բէք չօգ ճէօարէթիմ, վէ պիր ազ տա մէհարէթիմ օլաբագ, ձէյմ Մօրթիմէրին շէրիքի օլտում:

Լիւսիէն . - Էլպէթթէ չալըշմագլա:

Ժագ . - Էվվէթ, ֆագաթ, սիզին անլատըղընըզ եօլտա չալըշմագլա տէյիլ ... Օ պիւեիւք Ամէրիգալը ֆապրիգաթօր, պէնիմ, գապիլիյեթի մախսուսէ իլէ մութթասըֆ օլտուղումու կէօրէրէք, պէնի քէնտիսինէ շէրիք ալմըշ, վէ գըղըլա տա էվլէնտիրմիշ տիր:

Լիւսիէն տիթրէտի, վէ Ժագ Կարօ, շու վէճհլէ քէլամընա տէվամ իյլէտի:

— Պէն նի՞չին ձէյմ Մօրթիմէրին մէսլէքինէ սալիք օլմաեըմ: Նի՞չին, պէն անըն գատար ալիճէնապ պուլունմաեըմ: Սիզէ թէքլիֆ իթտիկիմ սէրվէթին հիսսէսի, գըղըմըն ճէհէզի օլաճագ տըր:

Լիւսիէն . - Մատմուազէլ Մարի պէնիմ գէվճէ՞մ մի օլաճագ տըր:

Ժագ . - (Պիր ազ ճէպրի թէպէսսիւմ իլէ .) Հա՛յ հա՛յ, զանն իտէրսէմ, պու եօլտա պիր միւսթագպէ՛լ սիզին իչին

մուծիպի տէհչէթ տէյիլ տիր... Ազիզիմ Լիւսիէն, Մարի, սիզի, տիկերլէրէ թէրճիհ իթմիշ տիր... սիզին էվսաֆը հագըդիենիզի թագտիր իթմէքտէ տիր, վէ պու խուսուսու տա պանա իգրար ու իթիրաֆ իյլէմէքտէ տիր... Պէն տէ անրն ինթիխապընը թագտիրտէն զայրի պիր շէյ եարամազ խտիմ, չիւնքի, սիզին դըյմէթինիզի պիլիբիմ, վէ սիզի տէ սէվէրիմ, Պինաէն ալէյհ, սիզէ տամատ նամքը վիրէպիլտիկիմ հալտէ, քէնսիմի պախթիեար վէ մէսրուր ատտ իտէճէեխմ:

Լիւսիէն. - Էֆէնտիմ, հագգըմտա իպրազ իթտիկինիզ իլթիֆաթ, պանա օլան ըիաեէթ վէ թէվէճճիւհիւնիւզիւ իսպաթ իթմէքտէ տիր, Պունտան տօլանը միւֆթէխիւր վէ միւթէհասիրիմ, ֆապաթ, թէքըար իտէրիմ քի, թէքիֆինիզի գապուլ իտէմէմ:

Ժագ. - (Թէաճճիւպ իտէրէք, վէ տիւշարը իլթիրապ օլարազ.) Պէն տէ սիզէ թէքըար սիւալ իտէրիմ քի, գապուլ իթմէմէնիզին սէպէպի նէ տիր:

Լիւսիէն. - Սէպէպի, վագը օլան իլթիֆաթընըզըն բէք պիւեիւք օլմասը տըր:

Ժագ. - Պու պիր քեաֆի սէպէպ տէյիլ տիր:

Լիւսիէն. - Պէնճէ քեաֆի պիր սէպէպ տիր:

Ժագ. - Լաքին, սիզ պէնիմ սէյլէտիկիմի անլամաեօրմուսունուզ: Սիզէ տիեօրում քի, Մարի՝ սիզի սայիրլէրէ թէրճիհ իթմիշ... սիզի էզճան ու տիլ սէվիեօր... հաթթա քէնսիեի թէլէֆ իթմէք ըատաէսինտէ սիզէ մուհապպէթի վար տըր:

Լիւսիէն. - (Միւհասիր պիր սէտա իլէ.) Մի'ւսիւ հարման, սէրպէսթճէ պէեանը հալ իթմէքիկինիզ, պէնի տախի սէրպէսթճէ իֆատէյի հալէ մէճպուր իթմէքտէ տիր, էկէրչի թէքիֆինիզտէն տօլանը տէրէճէսիզ պիր չիւքըանիյեէթ հիսս իյլէմէսէմ, նանքեօր օլուրում, լաքին, պու չիւքըանիյեէթիմէ, ազիմ պիր թէէսսիւֆ տախի գարըյմադ տա տըր:

Ժագ. - Նէ կիպի թէէսսիւֆ սիզի միւքէտտէր դըլմադտա տըր:

Լիւսիւն . - Սիղէ վերմէնէ մէճպուր օլտուղուժ մէվապը
րէտտէն տօլաեը , հիսս իլլէտիկիւմ քէտէր ու էլէմ , իշթէ օլ
շիւքըմնիլիէթիմէ գարըշմագտա տըր :

Ժագ . - Հալպու քի , պու մէվապը րէտտինիզ , հիշ պիր
սէպէպիւ ճիտտիւնէ միւսթէնէտ օլմատըղը ճիհէթլէ , պէնճէ
քեարը ագըլ տէ յիլ տիր :

Լիւսիւն . - Պիլաքիս , պէնճէ , սիղէ վերմէկէ մէճպուր
պուլունտուղուժ իշպուժ մէվապը րէտտ , քեաֆֆէյի էսպա-
պըն էն ճիտտիսի իւզէրինէ միւէսսէս տիր . . . Էֆէնտիւմ ,
գալպիւմ պանա ալիտ տէ յիլ տիր :

Ժագ . - Վա՛յ , պիր տիկէրինի՞ մի սէվիտօրսունուզ :

Լիւսիւն . - Էվվէթ , պիր կէնճ գըզը սէվէրիւմ , վէ անըն-
լա էվլէնմէկէ եէմին իթմիշ օլտուղումտան , տիւնեա իւզէ-
րինտէ հիշ պիր շէյ , պէնի , եէմինիմտէն կէրի տուրտու-
րամազ :

Ժագ . - Պահս իտէրիւմ քի , կէճնիւլ վիրմիշ օլտուղունուզ
գըզ , սէրվէթսիզ ֆագիր պիր գըզ օլմալը տըր :

Լիւսիւն . - Էվվէթ , էֆէնտիւմ , պու պապտէ եանըլմաեօր-
սունուզ . . . կէճնիւլ վիրմիշ օլտուղուժ գըզըն ասլա սէրվէթի
պուլունմամագտա տըր :

Ժագ . - Աղիզիւմ Լիւսիւն , աշգ ու սէվտա կէշէր ամմա ,
սէրվէթ գալըր :

Լիւսիւն . - Պէնիւմ մուհապպէթիւմ վէ աշգըմ , մահվ օլան
մուհապպէթ վէ աշգլարտան տէ յիլ տիր , վէ գալպի օլան
մէսէրրէթլէր եանընտա , սէրվէթ ու վարիտաթըն պէնճէ
հիւքմիւ հօգ տուր :

Ժագ . - Հէր նէ իսէ , շիմտիլիք շտիւշիւնիւնիւզ :

Լիւսիւն . - Նէ՞ գատար տիւշիւնսէմ , գալպիւմ թէպտիլ
օլմազ :

Ժագ . - Էաքին , Մարինին , սիղի սէվտիկլինի տէրխաթըր
իտին :

Լիւսիւն . - Մի'ւսիւ , պիր ազ էվվէլ սիզ սէյլէեօրտու-
նուզ , աշգ ու սէվտա կէշիճի տիր :

Ժագ . - Պագաթ , պիշարէ գըզճըղազ , պու իլլէթէ ֆէվ-

գէլատէ պիր սուրէթտէ թուլթուլմուշ օլտուղունսան, սի-
զին ճէվտպը բէտտինիզ իւզէրինէ թէլէֆ օլապիլիր:

Լիւսիէն. — Մահճուպիյեթիմ, սիզին պու իֆատէնիզէ
ինանմագտան պէնի մէնն իտէր: Իմտի, պու խուսուստա իս-
րար իթմէմէնիզի բէճա իտէրիմ:

Ժազ. — Իսրար իթմէմ, հալ պու քի, թէքրար իտիե-
րում, պու պապտէ լաեըգըյլա տիւշիւնիւնիւզ... մատտէ՝
միւսթագպէլինիզ հագգընտա տըր... պինապէրին, լաեը-
գըյլա միւլահազա իտին:

Պու արա, Լիւսիէն, կիթմէք իւզրէ աեաղա գալգմիշ
օլտուղունտան, Բօլ Հարման, թէքրար իտէրէք,

— Տիւշիւնիւնիւզ, տէտի:

Պատէհու, մէրգում տէլիգանլը թէվազու իտէրէք, տի-
շարը չըգտը, վէ գարու գարանտըգտան սօնրա, ֆապրիզ ա-
թօր, հէեէճան իլէ քէնտի օտասընտա կէզմէեէ պաշլատը,
վէ եաւաշ պիր սէտա իլէ,

— Պիր պաշգասընը սէվիեօր... սէրվէթի պուլունմա-
եան տիկէր պիր գըզը սէվիեօր... էվլատըմ իլէ էվլէնմէք-
լիկի բէտտ իտիեօր... պու իսէ, Մարինին մէվթինի մուճիպ
օլապիլիր, տէտի, վէ պիր ազ սիւքիւթտէն սօնրա, — Ա՛հ,
խա՛յր, խա՛յր... պու օլամազ շէյ տիր... էվվէլ էմիրտէ
գըզըմիշ տիւշիւնմէք լազըմ տըր... Լիւսիէնին գալպինի գա-
զանմիշ օլան գատընը պուլահաղըմ... էկէրչի պիր մանի օ-
լուր իսէ, օ մանիեի օրթատան տէֆ իտէճէեիմ... Տիւնեա
մահվ օլսա, վազիֆէմ տէյիլ տիր... էլվէրիր քի գըզըմ եա-
շասըն, տէյի պէեան իյլէտի:

*, *

Մարի Հարման, թարիֆ ու նազչընտան զիեատէ անլա-
չըլմասը գօլայ օլան պիր սապըրսըզլըզլա բէտէրինին ավտէ-
թինէ պէքլէմէքտէ իտի:

Մէզպուրէ, տիւշար օլտուղունու եազմիշ օլտուղումուզ
նէօպէթտէն սօնրա, պիր գաշ սաաթ ուեուլմասըյլա, պիլ
նիսպէ սիւքիւնէթ քէսպ իյլէմիշ իտի:

Էօյլէտէն սօնրա , պու կէնճ գըզ , քէնտի տիքիշճիսի օ-
լան մատամ Օկիւսթինին մաղազասընա կիթտիկինտէն , թամ
օլ էսնատէ Լիւսի տախի օրաւա վասըլ օլտու :

Մարի . - Ա՛հ , ազիզէմ , սիզէ թէսատիւֆ իթտիկիմէ բէք
մէմնուն օլտում . . . Էվվէլ էմիրտէ սիզի թէքտիր իտէճէկիմ :

Լիւսի . - (Հայրէթլէ .) Թէքտիր մի , մատմուազէլ :

Մարի . - Էվվէթ :

Լիւսի . - Նի՞չին թէքտիր իտէճէքսինիզ :

Մարի . - Պէնի կէօրմէկէ կէլմէտիկինիզ իչին :

Լիւսի . - Մատմուազէլին իւզէրինտէ բրօվա իտէճէք պիր
իչիմ պուլունմատըղընտան , բահաթսըզ իթմէք իսթէմէտիմ :

Մարի . - Լաքին , Լիւսի , պու կիպի սէօզլէր սէօյլէմէեին
... Սիզին իլէ կէօրիւլմէքլիկիմ , մէմնունիյեթիմի մուճիպ օլ-
տուղունու բանա պիլիրսինիզ . . . Պինասլէրին , կէլմէլի իտինիզ :

Լիւսի . - Ճէսարէթ իթմէեօրտում :

Մարի . - Էօյլէ իսէ , իլէրուտէ ճէսարէթ իթմէնիզի բէ-
ճա իտէրիմ : Պունտան տա գաթինազար , մատամ Օկիւսթինէ
պիր խայլի ֆիսթանլար վէ գօսթիւմլէր սիրարըլ իթմէկէ
կէլմիշ օլտուղումտան , անլէրի բրօվա իթմէքլիկէ սիզ կէլէ-
ճէքսինիզ տիր :

Լիւսի . - Պու իլթիֆատընըզտան տօլաեը արզը թէշէք-
քիւր իտէրիմ :

Մարի . - Լիւսի , պէնիմ ղարիպ պիր թապիւհաթըմ պու-
լունտուղունու պիլի՞րմիսինիզ :

Լիւսի . - Նէ՞ կիպի , մա'տմուազէլ :

Մարի . - Խանէնիզտէ սիզի զիեարէթ իթմէք իսթէրիմ :

Լիւսի . - (Թէպէսսիւմ իտէրէք .) Պու արղունուղու սու-
հուլէթլէ իճրա իտէպիլիրսինիզ , մա'տմուազէլ : - Ալթընճը
գաթտա , էսնաֆճա քիւլիւք պիր օտա պուլաճագսընըզ ,
ֆագաթ , օրատա , սատըգ վէ սիզէ միննէթտար պիր գալպ
թարաֆընտան գապուլ օլունաճագսընըզ :

Մարի . - Օլ պապտէ շիւբհէ իթմէմ . . . Ատրէսինիզի եա-
ղըպ պանա վիրին . . .

Լիւսի , տէօրթ քէօշէ պիր քեաղըտ իւզէրինէ , Պուրպօն

ըրևթըմը խամիսի , վէ էվին նիւմէրօսունու եազտը :

Մարի , պու քեաղըտը , ֆիլ տիչի դարաղը օլան պիր քիւչիւք տէֆթէր տէրունինտէ սագլատը , վէ իֆատէեէ աղաղէ ,

— Բէք ալէա , պիր բազար կիւնիւ կէլիրիմ , տէտի :

Լիւսիէն ճէվապա պիլ իպթիտար ,

— Մա'տմուաղէլ , կէլտիկինիգտէ , պէլքի , օտամուա , իւլէրուտէ զէվճիմ օլաճագ օլան , վէ Մ. Հարմանըն մէմուրու պուլունան Լիւսիէն Լապրուեու պուլաճագսընը , տիեէճէք իքէն , մատամ Օկիւսթին իւսթէ կէլմէքէ , մէզպուրէ կէնճ գըզըն իֆատէսինէ մանի օլտու :

Մատամ Օկիւսթին , պիր ֆիսթան բրօվա իթմէք իւզրէ , մաղաղասընըն միւչթէրիլէրինտէն պիրինին նէզտինէ կիտէճէք օլտուղունտան , ֆապրիգաթօրուն գըզընը սէլամլատըգտան սօնրա տիչարը չըգտը :

Մարի , վագըթ կէչիրմէք իչին , ապա իհթիեաճը պուլունմատըղը հալտէ , պաղը գօսթիւմէր ըսմարլատը , վէ պատէհու , արապասընտա եալընըճա , նըսֆ եապլանմըլ օլարագ , Պուա տը Պուլօնեըեա կիտիպ , պիր տէվր իթտիքտէն սօնրա , Միւրիլլօ սօգաղընտա , բէտէրի խանէսինէ ավտէթ իյլէտի :

Օլ էսնատէ սաաթ պէշ օլուպ , Բօլ Հարմանըն ալտէթի իչին , տահա պիր խայլի վագըթ պէքլէմէք լազըմ կէմէքտէ իտի :

Ֆապրիգաթօրը մէրգում , հէր նէ գատար գըզընըն , քէնտիսինի ֆէվգէլատէ սապըրսըղըղլա պէքլէմէքտէ օլտուղունու պիլմէքտէ իտի իսէ տէ , պու ճիւմէ իլէ մախսուսէն կէճիքմէքտէ , վէ գըզընըն սիւալլէրինէ վիրէճէկի ճէվապը քէմալ տէհէթլէ տիւչիւնմէքտէ իտի :

Նիհանէթ , սաաթ ալթը պուլուգտա , Ժագ Կարօ խանէսինէ ալտէթլէ , արապասընտան էնտիկինտէ , իսթէր իսթէմէզ եիւղիւնտէ մէսէրրէթ ալէամէթի հասըլ իթտի , վէ պատէհու Մարինին տայիրէսինէ չըգտը :

Տէրհալ կէնճ գըզ , բէտէրինէ տօղրու գօշարագ , պօ-

ղազընա սարըլտը , վէ ժադ տախի մէզպուրէնէ խիթապէն ,

— Սէվկիւլիւ գըղըմ , սէնի շու սաաթտա իյի պիր հալ-
տէ պուլտուղումտան տօլաքը մէսրուրում , տէտի :

Մարի . — Էվվէթ , էֆէնտի բէտէր , շու սաաթտա բէք
իեիեիմ . . . Սէնին ազիմէթինտէն սօնրա , պիր աղ ուեուտում :
Ուեանարղըմտա , քէնտիմի պուլմուշ իտիմ . . . Պատէհու , էյ-
լէնմէք իչին , տիքիշծիմին տիւքքեանընա կիտէրէք , պիր
թազըմ լիւզումնուղ սիբարըշլարտա պուլունտում : Համտ օլ-
սուք քի , սէնին սէրվէթին պիւեիւք տիւր , զիրա , զանն ի-
տէրիմ քի , մատամ Օկիւսթինին հիսապը բէք ճէսիմ օլաճադ-
տըր . . . Մուախսարէն , Պուա տը Պուլօնեւտա , Ագասիա կէ-
շիտինտէ տօլաշտըմ , վէ անտէն ավտէթ իթտիմ : Իշթէ , կիւ-
նիւմիւ պու սուրէթլէ կէշիրտիմ : — Էյ , էֆէնտի բէտէր ,
սէն նէ՞ եարտըն : Պանա մէսէրրէթ , եախօտ , հիչ օլմաղ իսէ ,
իւմիտ խապէրի կէթիրտի՞ն մի :

Բօլ Հարման , պիւլա թէրէտտիւտ , ճէվապա աղաղ իտէ-
րէք :

— Էվվէթ , սէվկիւլիւ էվլատըմ , սանա իւմիտպաշիս խա-
պէրլէր կէթիրտիմ , տէտի :

Մարի . — Քէնտիսինի սէվմէքտէ օլտուղումու Լիւսիէնէ
սէօյլէտի՞ն մի :

Փապրիգաթօր , պիր աղ մէճպուրի դահզահա գօրարա-
րաղ ,

— Աճայի՛պ , նէ՞ գատար աճէլէ իտիեօրսուն . . . Լաքին ,
ղըղը՛մ , հէր շէյին պիր եօլու վար տըր . . . Եօլ ու էրքեանը
պէր թարաֆ իթմէ՞ք մի լաղըմ տըր : — Պանա էօյլէ կէօրիւ-
նիւեօր քի , սէն պու եօլ ու էրքեանը ունուտուեօրսուն ,
տէտի :

Մարի . — Խա՛յր , էֆէնտի բէտէր , ունութմաեօրում , ան-
ճադ իֆատէի վազըմ՝ միւլահաղա վէ էֆքեարըմը զահիրէ
իւրաճ իյլէեօր : Փաղաթ , եօլ ու էրքեանը պօղմաեարաղ ,
Լիւսիէնէ , պիր թէքլիֆի վուզու պուլտուղումտա , հիւսնի
սուրէթտէ գապուլ օլունաճաղընը անլաթապիլտի՞ն մի :

Ժաղ . — Օլ պապտէ գուսուր իթմէտիմ : Ալֆօրվիլտէ քէն-

տիսինն միւթէսարքըֆ օլտուղու արագիւնէ տայիր ԺօրԺ Տա-
րիէ իլէ ճէրէեան իտէն միւքեալէմէմիդի մուխթասարէն նագլ
վէ պէեան իյլէտիմ, վէ իլավէթէն տախի, « Իշ պու արագի
իւզէրինտէ ինչա օլունաճագ օլան ֆապրիգա, գըզըմըն ճէ-
հէգի օլաճագ տըր » տէտիմ:

Մարի. — Ա՛հ, էֆէնտի բէտէր, պունու բէք իյի տիւ-
շիւնմիւշիւն... պու խուսուստա սէնի թէպրիք իտէրիմ:

Ժագ. — Պունտան իյի պիր շէյ տէսիլէմէզ իտի, տէյի՞ մի:

Մարի. — Խա՛յր, պունտան տահա իյի պիր սէօզ օլամազ
իտի... Է՛յ, միւսիւ Լիւսիէն նէ՞ ճէվապ վիրտի:

17

Ժագ. — Լիւսիէն Լապրու՝ սահիպ նէզաքէթ վէ հայի-
ղի իթիպար ու շէրէֆ պիր տէլիգանլը տըր... Պինապէ-
րին, թէքլիֆաթըմըն ճիտտի օլտուղունա ինանմաեօրտու,
վէ պէնիմէ միւթթէֆիդ վէ միւշթէրէք օլմադլըզը, հալը
հազըրընա միւթէնասիպ ատո իթմէեօրտու:

Մարի. — (Մուհապէրէնին տօլաշըզ սէօղլէրինտէն նաշի
քէսպի հարարէթ իտէրէք.) Է՛յ, նիհաեէթ գասուլ իթտիմի:

Ժագ. — Էվվէթ, գասուլ իթտի, ֆադաթ, պիր աղ էվ-
վէլ զիքը իթտիկիմ, վէ զիեատէսիյլէ թահսինէ լաեըզ կէօր-
տիւկիւմ նէզաքէթլէ գասուլ իթտի, եանի, մուվաֆֆադա-
թընը պիր շարթա միւթէվադըֆ գըլտը:

Մարի. — (Տիթրէեէրէք.) Նէ՞ կիպի շարթա:

Ժագ. — Սէն տէ պիլիրսին քի, Լիւսիէն՝ ղաեէթ չալըշ-
ղան, վէ իշիւզար պիր կէնճ տիր... Ֆապրիգամըն ամէլ-
եաթընա նէզարէթ իյլէմէքլէ պէրապէր, ղաեէթ ուսթաճա
պիր մաքինա իճատ իթմիշ տիր քի, պու մաքինա սաեէսին-

տէ բէք չօգ ագչէ գաղանըլսպիլըր , վէ գաղանըլսաճագ տըր , իմտի , քէնտիսի , թասավվուրաթըմըղըն վիճուտ պուլմասընտան էվվէլ , զիքըր իթտիկիմ իճատը մէվգըրի իճրաեէ վաղ իթմէքլիկի արղու իյլէմէքտէ տիր , իշթէ , չիքքէթիմիզտէ ա-նըն հիսսէսի պու օլսաճագ տըր . պու հիսսէնին իսէ , ճիտտի գըլմէթի պուլունտուղունտան , պու եիւզտէն , մէրգուճու իզգէթի նէֆաինէ զարար կէլմէեէճէք տիր :

Ժագ Կարօնուն , թապիի պիր սուրէթտէ վէ ֆիթուրսուզ հալտէ պէեան իթտիկի պու սէօղլէր , հաղըգ էթի հալէ մագրուն օլուպ , Մարի , սէօյլէնէն սէօղլէրին եալան օլտուղունա չիւպհէ իտէմէզ իտի , վէ չիւպհէ տէ իթմէտի : Պինասպէրին , ճէվապա աղաղ պիրլէ :

— Գարարը , չայեանը թագտիր վէ թահաին տիր : Հէր նէ գատար պու գարար , պէնիմ սաատէթիմի կէճիքտիրէճէք իսէտէ , պու ճիւմիէ իլէ պու խուսուսա գաթլանըրըմ : Անճագ , մուհիմմ պիր մատտէ վար տըր քի , պանա անտէն պահա իթմէտին : — Շէօյլէ քի , Լիւսիէն պէնի սէվիեօրմու , տէտի :

Պու սիւալ , Մարի իչին նէ գատար մուհիմմ իտի իսէ , սաթթէ Բօլ Հարման իչին տէ օլ գատար մուճիպի իղթիւրապ վէ էնտիչէ իտի , չիւնքի , գըղընըն գալպիին ինճիթմէք իսթէմէտիլի հալտէ , հէնուզ մէրգուճու , եալան սէօյլէմէքլիկէ մէճպուր իթմէքտէ իտի :

Պինասպէրին , ճէվապա աղաղ իյլէտի իսէտէ , պու տէֆա էվվէլքի գատար մէթանէթ վէ դավիլիք իպրաղ իթմէեէրէք ,

— Գըղըմ , զաթէն սէնի քիմ սէվմէղ , տէտի :

Մարի . — Պու ճէվապ տէ յիլ տիր , պէնի սէվիեօր մու , անը պանա սէօյլէ :

Ժագ . — Գըղըմ , շուրաեը անլամալըսըն քի , իգպալ ու սէրվէթին , արանըղտա աչմագտա օլտուղու զանն օլունան կիրտապ գարչըսընտա , Լիւսիէն Լապրու , կէօղլէրինի սէնին իւղէրինէ աթֆ իթմէքլիկէ , վէ աշլ ու սէվտասընը սանա իգրար ու իթիրաֆ իյլէմէքլիկէ ճէսարէթ իտէմէմէքտէ :

տիր։ Պէն քէնտիսինի մահճուպ զանն իտիեօրում։ Պանա դա-
թի սուրէթտէ հիշ պիր իգրարա իթիրաֆտա պուլունմամըշ
տըր , լաքին , կէօղլէրինին բարլադլըղը , վէ սիմասընըն վէս-
րուր պիր սուրէթտէ կէօրլունմէսի , քէնտի եէրինէ , ֆիքրի-
նի բէք աշիքեար սուրէթտէ իրաեէ վէ պէեան իթմէքտէ ի-
տիլէր :

Մարինին լէհճէսի սօլարագ ,

— Պու խուսուսա էմի^ոնմիսին , էֆէնտի բէտէր , տէտի ,
ժագ . — Էվվէթ , բէք էմինիմ . . . զաթէն , սիմասընտուքի

մէսէրրէթի ազիմէտէն տէ պու պապտէ եանըլմամըշլմ տըր :

Պու սըրատա , կէնճ գըզըն սիմասընտա , էմնիյեթ էսէրի
հուսուլէ կէլտի :

ժագ . — Շու տա վար քի , Լիւսիէն Լապրունուն պու իգ-
տիվաճը դապուլ իթմէսի , սէնին հագգընտա հագըգի պիր
ըիաեթ վէ հիւրմէթի պուլունմասընտան տօլաեը տըր ,
չիւնքի , պու տէլիգանլը , քէնտիսինէ կէօթէրիլէն սէրվէթ
նէ՛ միգտար տախի օլա , հաեաթընը զինճիրպէնտ իտէն ,
վէ իսթիգլայիյեթիւնի ֆէտա իյլէեէն պիր ատէմ տէյիլտիր :

Մարի . — Էֆէնտի բէտէր , պու տէտիկինէ ինանըրըմ . . .
Անճագ , շունու պանա սէօյլէ քի , պու սըրատա չօգ պէք-
լէեէճէքմիեիմ :

ժագ . — Պունուն իչին , քէնտիսինէ մուայեէն վէ գաթի
պիր մէօհլէթ թայեին իտէմէղ իտիմ : Լիւսիէն Լապրունուն
իճատընը մէվգըի ֆիիլէ կէթիրմէսի իչին , պէքի պիր դաշ
այ լազըմ օլաճագ տըր :

Մարի . — Բէք իյի , սապըրլը օլաճաղըմ . . . Լաքին , Լիւ-
սիէն պէնիմլէ միւնասէպէթ վէ իւլֆէթտէ պուլունաճաճ
մը տըր :

ժագ . — Թէքրար իտէրիմ քի , Լիւսիէն մահճուպ պիր
կէնճ տիր . . .

Մարի . — Լաքին , մահճուպիեթթ՝ սէվմէք , վէ սէվտիկի-
նի սէօյլէմէքտէն ինսանը մէնն իթմէղ . . . Նիհաեթ , քէնտի-
սինի չօգ տէֆա կէօրէճէեիմ , տէյիլ մի . . . Շու սաաթտա ,
քէնտիսի հէման պիզիմ ֆամիլեամըզտան տըր , վէ պունտան

պէօյլէ , սէն քէնտիսինէ պիր իշծի կիպի մուամէլէ իթմէեիպ , իլլա իլէրուտէ կիւվէյին օլաճադ պիր զաթ մագամլնտա մուամէլէ իտէճէքսին :

Ժագ . - Օնա նէ՞ շիւպհէ . . . Լիւսիէն չօգ տէֆա պու-
րաեա կէլէճէք տիր :

Մարի . - Վէ պիր ազ էվվէլ պանա վիրտիկին խաեըրլը
խապէրի , քէնտիսիտէ թաստիգ իյլէեեճէք տիր :

Ժագ . - Շիւբհէսիզ :

Մարի . - (Մէսէրրէթլէ .) Իշթէ , շիմտի մէմուոն օլտուժ ,
վէ լազըմ կէլտիկի գատար պէքլէեեճէկիմ , եալընըզ , էֆէն-
տի բէտէր , սէն , պէքլէեեճէք զէմանըմը , միւմֆին մէր-
թէպէ աղալթմաեա չալըշմալըն :

Ժագ . - Պու խուսուսու սանա վատ իտէրիմ , գըզըմ ,
շիւնքի , իշպու իզտիվաճըն պիր ան էվվէլ իճրասընը , պէն տէ
սէնին գատար արզու իթմէքտէեիմ :

Մարի . - Ա՛հ , էֆէնտի բէտէր , սէն նէ՞ գատար խայր-
խահսըն . . . Սէնին սաեէնտէ , գըզըն , գատընլարըն է՛ն մէ-
սուտու օլաճադ տըր :

Թաամ սաաթը չօգտան պէրու չալըշ օլտուղունտան ,
Մարի , բէտէրինին գօլթուղունա կիրէրէք , պիրլիքտէ թաամ
սալասընա կիթտի :

Բօլ Հարման , իճրասը քէնտի իգթիտարը տախիլինտէ
պուլունմաեան պազը վատլարը գըզընա իթմէքլէ , կիրմիշ
պուլունտուղու չըգմազ եօլտան նա՛սըլ գուրթուլաճաղընը
քէնտի քէնտիեէ տէհշէթլէ տիւշիւնմէքտէ իտի :

Նակէհան , զիհնինտէ պիր թասապվուր տօղմադլա , ան-
լը իւզէրինտէ եաեըլըշ օլան գարա պուլուլթլար , զանն ի-
տէրօին քի տաղըլտը :

Մարի , թաամըն սօնունա գատար , վէ ագչամ , եաթա-
ճաղլարը զէմանա տէկին , զաեէթ քէյֆլի օլուպ , վէ եաթագ
օտասընա չէքիլտիկինտէ , պիւսպիւթիւն թէպտիլ օլմուշ օլ-
տուղունտան , արթըգ խասթա զանն օլունմաեօրտու :

Ժագ Կարօ , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պու իզտիվաճ , գըզըմը գուրթարաճադ տըր , պինպ-

պէրին իշպու իղտիված իճրա օլունմագ լազըմ տըր , տէտի :

Իրթէսի կիւն , Ժագ Կարօնուն , սապահլաւն էրքէն Գուրպվուաեա կիթմէսի լազըմ կէլմէլմէքտէ խտի , չիւնքի , Սէն նէհրի գըըըլարը իւզէրինտէ ինչա իտիլմէքտէ օլան մուհիմմ ֆապրիգալար իչին , Պէլըրկատա կէօնտէրմէքտէ օլտուղու պիւեիւք մաքինա բարչալարընըն սանտըղլարա վազընա նէզարէթ իթմէսի իգթիզա իյլմէքտէ խտի :

Պու մաքինալարըն եէրլի եէրինէ վազը իչին , հէր հալտէ եարտըմլարընա իհթիեաճ պուլունան պիր պաշ մաքինիսթ իլէ տիկէր իքի ամէլէ , էշեայը մէզքիւրէ իլէ պէրապէր կիթմէք իչին հազըր պուլունմագտա իտիլէր :

Պու ատէմլէրին զայպուպէթի , օն պէշ կիւն , եախօտ իւշ հաֆթա իմթիտատ իտէճէք խտի :

Օ կիւնիւ , ճումաա իրթէսի օլուպ , բաղար իրթէսի կիւնիւ հարէքէթ վուգու պուլաճաղը մուգարէր խտի :

Ժագ Կարօ , ֆապրիգաեա մուվասըլէթինտէ , Լիւսիէն Լապրու ամէլէեէ նէզարէթ իթմէքտէ խտի , վէ ֆապրիգաթօր , քէմալ աշգ իլէ էլինի մէրգուլմա ուզաթմասընտա , Լիւսիէն Լապրու , իլք կիւնքի միւլազաթ իւզէրինէ պիր տէրէճէ պիրուտէթ պէքլմէքտէ իքէն , հէեէճան իլէ մէզքիւր էլիթուլթտու :

Ժագ . - Պէլըրկատա կէօնտէրիլէճէք իշլէր իչին մի աճէլէ իտիեօրսունուզ :

Լիւսիէն . - Էվիլէթ , էֆէնտիմ :

Ժագ . - Իշլէրին նէրէսինտէսինիզ :

Լիւսիէն . - Իշլէրին պիթմէսի իչին բէք ազ շէյ գալմըշ տըր , պիր սաաթտան մալլէր սանտըղլարա վազ օլունուր :

Ժագ . - Սանտըղլար հազըր մը տըրլար :

Լիւսիէն . - Պիր ազ էվիլէլ , սանտըղլարը տօղրամաճը տիւքքեանընտա մուայեէնէ իթտիմ :

Ժագ . - Եարըն , իլք սաաթտա , սանտըղլար տէմիր եօլունտա պուլունմագ լազըմ տըր :

Լիւսիէն . - Էվիլէթ , վաղթինտէ օրատա պուլունաճագլար տըր :

Ժագ . - Պու էշեա իլէ պիրլիբտէ կիտէճէք օլան իքի մաքնիսթէ վէ իշճի պաշըեա խապէր վիրտինի՞զ մի :

Լիւսիէն . - Էվվէթ, խապէր վիրտիմ, անլէր, բազար իրթէսի սապահ կիտէճէքլէր տիր :

Ժագ . - Պու պիւհիւք սանտրզլարըն վիրուտինտէն էվվէլ, լազըմ կէլէն տիվարլարըն եարըլմասը իշին, մէրգումլարըն կիթտիքլէրի զէման, ֆէվգէլատէ սուրէթտէ իվթիզա իտէն էշեա տախի սէվգ օլունմալը տըր :

Լիւսիէն . - Պու շէյլէրին ճիւմէսի տիւշինիւմիւշ տիւր :

Ժագ . - Չաթէն մէվնուտ օլան պինսեա պիրլէշտիրմէք իւզըէ, միւճէտտէտէն ինշա իտիլէճէք պինս իշին Պէլկըրատտա ըլանլար եարըլաճագ տըր . . . լաքին, պէն պիր շէյ տիւշինիւեօրում . . . Սիզին օրատա հազըր պուլունմագլըղընըզ, ֆէվգէլատէ ֆայտէլի տէյի՞ մի տիր :

Լիւսիէն . - Էֆէնտիմ, էկէրչի պէնիմ հէր հալտէ օրատա հազըր պուլունմագլըղըմ էլզէմ օլտուղունու զանն իտիեօր իսէնիզ, էմրինիզէ իթաաթա հազըրըմ :

Ժագ . - Էվվէթ, էօյլէ զանն իտէրիմ . . . չիւնքի, մատտէ, քիւլլեեթլի իշլէր եարաճաղըմըզ պիր էվ իշին . . . Իմոի, մատէմ քի պէնիմ պուրատան կիթմէքլիկիմ միւմքին տէյիլ տիր, թարաֆըմտան սիզին հազըր պուլունմագլըղընըզ միւնասիպ տիր : - Սիզտէ պու էֆքեարտա տէյիլմիսինիզ, ազիգիմ Լիւսիէն :

Լիւսիէն . - Պէն տէ սիզին իլէ հէմէֆքեարըմ, միւսիւնէ՞ վագըլթ կիթմէքլիկիմ լազըմ տըր :

Ժագ . - Բազար իրթէսի կիւնիւ, իշճի պաշը, վէ տիկէր իքի իշճի իլէ պերապէր կիթմէլիսինիզ :

Լիւսիէն . - Բէք իյի :

Ժագ . - Պու կիւն, սօն թալիմաթըմը սիզէ վիրէճէեիմ : Պու ագշամ, եիւքլէրի արապալարա թահմիլ իտէրսինիզ քի, եարըն սապահ էրքէնճէ տէմիր եօլ իլէ կիթսինլէր :

Լիւսիէն . - Էֆէնտիմ, պուլնլարըն էմրի հարէքէթինէ նէզարէթ իթմէք իւզըէ, պու ագշամ պուրատա դալաճաղըմ, վէ արապալար իլէ պէնտէ պերապէր կիտէճէեիմ :

Ժագ . - Պու խուսուստա սիզէ միւթէշէքբիւրիւմ . . . պունտան գաթինաղար , թէպտիլի մէսքէն իթմիշ օլմանըզա թազմինաթ օլմագ իւզրէ , սիզէ պէշ պին ֆրանգ վիրէճէեիմ :

Լիւսիէն . - Լաքին , էֆէնտիմ , պէնտէնիզի մահճուպ իտի-
հօրսունուզ :

Ժագ . - Պէն պէօյլէ իսթէրիմ . . . ղայպուպէթինիզ էս-
նասընտա ամէլեաթըն թէֆթիշինտէ սիզէ վէքեալէթ իթմէք
իւզրէ , իշճի պաշըլարտան է'ն միւսթայիտինի թայեին իթ-
մէլիսինիզ :

Լիւսիէն . - Է'ն միւսթայիտի ժիւլպէր տիր , պէն անը ին-
թիխապ իթմէք իսթէրիմ :

Ժագ . - Բէք իյի . . . - Հէր կիւն պանա մէքթուպ եաղա-
րագ , Պէլըրկատտա , վուգուա կէլէն աճվալի պիւտրմէլի-
սինիզ , չիւնքի , վագը օլան աճվալի անլամանա մէրագըմ
վար տըր :

Լիւսիէն . - Պու պապտէ գուսուր իթմէմ , էֆէնտիմ :

Պու իքի շախս , պատէհու պերիպիրլէրինտէն այըլա-
րագ , Բօլ Հարման քէնտի իշ տայիրէսինէ կիթտի , վէ Լիւ-
սիէն Լապրու տախի , նէզարէթ վազիֆէսինէ տէվամ իթմէք
իւզրէ , օրատան չէքիլտի :

Ժագ Կարօ . - (Եալընըզ գալընճա .) Սուհուլէթլէ մագ-
սէտիմէ վասըլ օլտում . . . Լիւսիէն Լապրունուն ղայպուպէ-
թի ագալլի օն պէշ կիւն իմթիտատ իտէճէք տիր , վէ լազըմ
կէլիր իսէ , օ միւտտէթի թէմտիտ իթմէք իյին վասըթա ա-
րանաճաղըմ . . . - Իշպու ղայպուպէթ էանասընտա , Մարի
պէնի թաղեիգ իթմէեճէկինտէն , մալիւմաթ ալմագ իչին
վագթըմ պուլուննաճագ տըր : - Հա'նկը գատըն Լիւսիէնին
գալպինի ճէլպ իյլէմիշ տիր . . . - Հա'նկը էնթրիկան իլէ մէր-
գում ագտը իզտիվաճ վատ իյլէմիշ տիր . . . - Իշթէ պունու
պիլմէք իսթէեօրում . . . Հալպու քի , պու տէրէճէեէ նա'սըլ
վասըլ օլաճաղըմ . . . Իշթէ պուրասընը պիլմէեօրում , լաքին ,
պիլմէեէ միւվաֆֆագ օլաճաղըմ . . . վա'յ օ գարըեա քի , գը-
ղըմըն ըաքիպի օլմուշ տուր . . . անը մահվ իտէճէեիմ : (Պիր
ազ սիւքիւթտէն սօնրա .) Անը մահվ իթմէք . . . , պունտան

եիկիրմի պիր սէնէ էվվէլ օլտուղու կիպի, պիր ճինաեթ իշ-
լէմէք տիր... Էվվէթ, լաքին, էկէր պու ճինաեթ, էվլա-
տըմը գուրթարաճագ իսէ, պու խուսուսաթ թէրէտտիւտ
իթմէեէճէեիմ... Պունտան գաթինաղար, քէնտիմի թէհլի-
քէիէ գոյմաեարագ, հարեթէթ վէ մուսմէլէ իթմէրլիք, բէք
գօլայ տըր... Պէն, օլտուգճա դէնկին օլտուղումտան, պիր
գարբեը դայյա իթտիրմէք իշին, իգթիզա իտէն մէպլաղը թէէ-
տիեէ իտէպլիլիւիմ... Բարիա շէհրի՝ զամիրլէրի սուհուլէթլէ
գազանըլըր, վէ պիր աղ ալթուն պէտէլիլլէ, հէր շէյէ հա-
զըր վէ նազըր ատէմլէր իլէ տօլմուշ տէյի՛լ մի տիր: - Իշթէ
պունլարտան պիրիսինէ միւրաճաաթ իտէճէեիմ:

Սապըդ իշճի պաշը, քէնտի օտաւընտա պիւեիւք ատըմ-
լար իլէ կէզինմէքտէ իքէն, պիրտէն պիրէ տուրտու, վէ եա-
վաշ սէտա իլէ,

— Լաքին, քէնտիմէ պիր շէրիք պուլմագլըգ, զաթէն
Օվիտ Սօլիվճուն հիւքմիւ թաշթընտա պուլունտուղումմի-
սիլու, եէնիտէն պիր ատէմին հիւքմիւ թաշթընա կիրմէք
տիմէք տիր, տէտի, վէ պու իսմի թէլէֆֆիւզ իթտիքտէն
սօնրա, տիթրէտի, վէ չու եօլտա իլավէի մէգալ իթտի:

— Օվիտ Սօլիվճ՝ մու... ֆագաթ, նիշի՞ն քէնտիսինէ միւ-
րաճաաթ իթմէեիմ... Անըն մէնֆաաթը՝ պանա խըզմէթ իթ-
մէքտէն իպարէթ տիր, վէ ագչէ գազանմագլըգ իւմիտի,
քէնտիսինի հէր շէյէ միւգթէտիր գըլաճագ տըր: - Հէր հալ-
տէ Օվիտ, պանա էլզէմ պիր ալէթ տիր, լաքին, հէր շէյտէն
էվվէլ, Լիւսիէնին, տատագաթ եէմինի իթմիշ օլտուղու գը-
զըն քիմ՝ օլտուղունու անլամաեա իշթիեաճըմ վար տըր...
Շաշգը՛ն... Օ կէնճ գըզըն պագապը օրթատան գալգար ի-
սէ, օլ վագըթ, Մարի իլէ թէզէվվիւճէ վէ անըն միլեօնլա-
րընը գապուլէ մուվաֆֆագաթ իթմէքլէ, մէսուտ վէ պախ-
թիեար օլաճագ տըր:

Ժազ Կարօ եէնիտէն տուրտու , վէ քէլամընա շու վէճճ իլէ տէվամ էյլէտի .

— Լաքին, Լիւսիէն շիմսի կիտիեօր . . Մարիեի կէօրիւր, վէ եալանըմը մէյտանա չըգարըր վէսլէսէսիլէ, քէնտիսինի պու դատար չաբուգ պուրատան եիրաղլաթմագլըլըմ, պիր չօլ-բազլըգ օլտու . . . Անըն Բարիստէն ղայպուպէթի , սէվտիկի դարըեր պուլարագ , վիճուտինի օրթատան գալտըրմագլը-ղըմա մանի օլաճագ տըր . . . Էկէրչի աղիմէթինի կէճիքտիր-միշ օլսա իտիմ . . . Խա'յր , խա'յր . . . դօ կիթսին . . . քէնտինին տօսթու օլան , վէ շիւբհէսիզ մահրէմի էսրարը պուլունան ԺօրԺ Տարիէ վասըթասըյլա մագսէտիմէ իրէճէեիմ . — Շիմտի , մատտէ շու տուր քի , Օվիտէ կիւվէնէպիլէճէճքմիեիմ . — Պու ազչամ քէնտինի կէօրիւրիմ :

Էօյլէտէն տէօրթ սաաթ սօնրա , Լիւսիէն Լապրու , Պէ-լըրկատա կիտէճէք օլան էչիանըն սանտըղա վազը մուամէ-լէսի պիթմիշ օլտուղունու , վէ սանտըգլարըն՝ քիւչիւք արա-պալար իւզէրինէ վազըյլա իշթիղալ օլունտուղունու Մ. Հար-մանա խապէր վիրտի :

Բօլ Հարման ճէվապա աղաղլէ ,

— Բէք էյի , տէտի , վէ եաղըխանիսի իւզէրինտէն պիր գաչ քեաղըտ ալարագ ,

— Պէլըրկատա նէղարէթինէ մէմուր օլտուղունուղ ա-մէլեաթըն բլանլարը , վէ իճրա օլունաճագ բրօթէլէր պուն-լար տըր . . . Մահէլլի մագսատէ մուվասըլէթինիզտէ , միւշ-թէրիլէրինիզ իլէ կէօրիւչէպիլմէքլիկինիզ իչին , եօլտա պուն-լարը միւթալաա իտէրսինիզ , տէտի :

Լիւսիէն . — Բէք էյի , էֆէնտիմ :

Ժազ . — Սանտըգտան պէտէլինի ալմագ իւզրէ , շու իքի պօնօեու տա ալըն : Պունլարտան պիրի , պէշ պին ֆրանգլըգ

օլուպ, սիզին թէպտիլի մահէլ իթմէրլիկինիզին թազմինա-
թը տըր: Տիկերի իսէ, պին պէշ եիւզ ֆրանգլըզ օլուպ,
պունունլա, բիֆագաթընըզտա պուլունան իշտիլէրին մաս-
րաֆընը թէսլիեէ իտին: — Ազիզիմ Լիւսիէն, պու սըրատա
պիւեիւք զայրէթ իպրազ իթմէլիսինիզ:

Լիւսիէն. — Էֆէնտիմ, սիզ պանա էմին օլուն, պէն սիզի
խօշնուտ խտէրիմ:

Ժագ. — Բազար իրթէսի սապահը կիտէճէքսինիզ:

Լիւսիէն. — Էվլէթ, էֆէնտիմ, իլք թըէն իլէ կիտէճէեիզ:

Ժագ. — Ալլահ ըսաթ կէթիւրսին, էվլատըմ. անճագ պա-
նա հէր կիւն մէքթուպ եազմագլըղը ունութմանընըզ:

Լիւսիէն. — Ունութմամ, էֆէնտիմ:

Ժագ. — Պէն չիմոի Բարիսէ ավտէթ իթտիկիմտէն, հա-
րէքէթինիզտէն էվլէ սիզի թէքրար կէօրէմէեէճէեիմ:

Լիւսիէն Լապու, էֆէնտիսինին քէնտիսինէ ուզաթտը-
ղը էլի թութուպ, թօգալաշտըզտան սօնրա, օրատան չէ-
քիլտի:

Պատէհու, ֆապրիզաթօր, պիր արապա հազըր իտիլ-
մէսինի էմր իլլէտի:

Մէրգում, արապաեա կիրտիկի էսնատէ, արապաճը,

— Էֆէնտիմ, իսանէնիզէ՞մի կիտիեօրսունուզ, տէյի սի-
վալ իթտի:

— Խա՛յր, Գլիչի ճատտէսինտէ, Պաթինեօլա կիտիեօ-
րուզ, տէյի Ժագ Կարօ ճէվապ վիրտի:

— Դա՛շ նիւմէրօեա:

— Ճատտէնին ազընտա արապաեը տուրտուր:

Թայիին օլունան մահէլլտէ, արապաճը, արապաեը
տուրտուրտու:

Ժագ Կարօ, արապատան էնտի, վէ քէնտիսինի պէքլէ-
մէսինի արապաճըսընա էմր իթտիքտէն սօնրա, Օվիտին իշար
իթմիշ օլտուղու մահէլլէ գատար եանան եիւրիւտիւ, վէ
օրթասընտա պիր գաբու պուլունան պիր տիվարըն գարը-
սընտա տուրտու:

Դաբունուն եանընտա պիր չընղըրագ զինճիրի ասըլըշ

օլուպ, ժագ Կարօ, պու զինճիրի գուվվեթիճէ չէքտի:

Պիր դաչ սանիյեէ կէչինճէ, տիվարըն օլ պիր թարաֆընտան, գումու պիր եօլ իւզէրինտէն պիր ատէմին աեագ սէսի իշիտիլտի:

Գաբու աչըտը, վէ Օվիտ Սօլիւօ, կիւզէլճէ թրաչ օլմուչ, վէ շաբդասընը գօյմուչ, վէ շէմնիեթսինի էլինէ թութմուչ, վէ կիւզէլ պիր թագըմ էսվապ, գունտուրա վէ էլտիվէն կիեինմիշ օլտուղու հալտէ, կէօրիւնտիւ:

Պէսպէլլի մէրգում, տիշարը չըգմագ իւզրէ պուլունուեօրտու:

Օվիտ, միւսաֆիրինի թանըբընճա, հայրէթլէ րէֆը սէտա իտէրէք:

— Վա՛յ, հալազատէ, սէ՞նմիսին... գըմէթին վար իմիշ, պիր տաղըգա տահա կէճիքմիշ օլսա իտին, պէնի պուլամաեաճագ իտին, տէտի:

Ժագ. — Տիշարը չըգմագլըղըն մուհիմմ պիր իշ իշի՞ն մի տիր:

Օվիտ. — Ապա, անճագ, Պուրվարլարտա կէզինմէք, վէ պիր տէ, թաամտան էվվէլ պիր ապսէնթ իչմէք նիեթթինտէ իտիմ:

Ժագ. — Էօյլէ իսէ, պէնիմլէ գալ տա պիր ազ կէօրիւչէլիմ:

Օվիտ. — Բէք իյի, հալազատէ, էմինէ մունթագըրըմ:

Օվիտ, ժագ Կարօեա եօլ վիրմէք իչին պիր թարաֆա չէքիլտի, վէ պատէհու գաբուեու գաբատը:

Օվիտ, սօն սէօլլէրի սէօյլէտիկի սըրատա, սախթէ հալազատէսինին սիմասընա տիգգաթ իթմէքտէ իտի:

Մէրգումուն սիմասը, մահզունիյեթպախշ օլմաղլէ, Տիֆօնլու, մէզքիւր վիզիթանըն մուհիմմ պիր սէպէպէ մէպնի օլտուղունու անլատը, վէ եսվաչ սէտա իլէ քէլամա աղազ իտէրէք:

— Աճապա խօշունա կիթմէեէճէք պիր շէ՛յ մի վար տըր, տէյի սիւալ իթտի:

— Շիմտի իչէրի կիրէլիմ, հէր շէյի օրատա սէօյլէրիմ, տէյի Բօլ Հարման ճէվապ վիրտի:

Օվիտ , քէնտի սապրգ էֆէնտիսինի քիւչիւք պիր պաղ-
չէտէն կէչիրտի , վէ քէօչկիւն գարուսունու աշորգտան սօն-
րա , թէմիզճէ վէ իհթիմամրճա տիւզէլմիշ պուլունան քիւ-
չիւք պիր օտաեա կիրտիրտի :

Օվիտ . - (Կիւլէրէք .) Կէօրիւեօրսուն ա' , սէվկիւլիւ
հալազատէ , պէնիմ իրատըմ , եախօտ տահա տօղրուսու սէ-
նին իրատըն իլէ եաշատըղըմտան պերի տիր , աայիրէյի ին-
թիզամա կիրմիչիմ տիր : Էվլէրտէ խըզմէթճիլիք իտէն պիր
գարը , հէր սապահ կէչիպ , էվիմի սըրաեա գօյմագտա տըր ,
վազաա սալթանաթ վէ տարաթըմ եօգ տուր , լաքին , խա-
նէմին էշեասը օլտուգճա միւքէմմէլ տիր . . . Պիր քէրրէ էթ-
րաֆը կէօղտէն կէչիր տէ , սօնրա պանա իլթիֆաթընը արզ
էթ :

Ժագ . - Էվվէթ , էվվէթ , հէր շէյ սըրասընտա տըր , լա-
քին մատտէ պու տէյիլ տիր : Պէնիմ զիեարէթիմին սէպէպի
մուհիմմ տիր . . . Իմտի , օթուր տա կէօրիւշէլիմ . . .

Օվիտ . - Փազաթ , պէն եէմէք եէեէճէք իտիմ :

Ժագ . - Պիրիքտէ եէրիզ , - Պիր գաշ կիւն էվվէլ գա-
պուլ իթմէտիկիմ տավէթի , պու կիւն գապուլ իտէրիմ :

Օվիտ . - Եէմէք եէտիկիմիզ զէման կէօրիւշէմէզ մի իտիք :

Ժագ . - Խա'յր :

Օվիտ . - Օ' , օ' , տիմէք տիր քի , մուհավէրէմիզ , մէճիսի
մէպուսանըն միւզաքէրաթըր կիպի , խէֆի օլաճագ տըր , Տէ-
սէնէ քի պու պիր դաեէթ աղըր մատտէ տիր :

Ժագ . - Սօնրա մուհաքէմէ իտէրսին :

Օվիտ . - Էօյլէ իսէ , օթուր պագալըմ հալազատէ , վէ հի-
քէաեէնէ պաշլա տա , պէնտէ տինլէեիմ :

Փապրիգաթօր , Օվիտին քէնտիսինէ կէօսթէրտիկի իս-
կէմլէեի ալմաեարագ , էլինի քէնտի անլընա կէօթիւրտիւ ,
վէ պատէհու շու եօլտա քէլամա իպթիտար իյլէտի :

— Դուրպիւլատա պանա վիզիթա վիրտիկին սըրատա ,
իհթիեաճըմ օլտուղու զէման , պանա խըզմէթ իթմէքլիկէ
տայիմա հազըր պուլունաճաղընը պէեան իթմիշսին տիր :

Օվիտ . - Իֆատէմի թէէրիտ իտէրիմ . . . Պանա կէօսթէր-

տիկին գապուլիյեթտէն, սէնի, օլ անէ գատար թագտիր
իտէմէտիկիմ պիր սուրէթտէ թագտիր իթմիշ տիր. Սէն,
պու սըրատա, հադըգէթէն ֆամիլեա վէ ազրապա տույ-
ղուսու թաշըեան պիր ատէմ կիպի մուամէլէտէ պուլուն-
տուն... Գէնտինի բէք ալիճէնապ կէօսթէրտին... ասլա
բազարլըղա կիրիլմէտին... իթիրազաթտա պուլունմատին...
պու հալլէր իսէ, պէնիմ մուճիպի մահզուղիյեթիմ օլտու-
ղունտան, գըյմէթինի անլատում... Իմտի, էմրինէ թապի
օլտուղումու, վէ իգթիտարըմ տայիրէսինտէ խըտմէթինէ
հազըր պուլունտուղումու թէքըար պէեան իտէրիմ:

Ժագ. — Իգթիտարըն տայիրէսինտէ տիր:

Օվիս. — Բէք իյի, պաշլա պագալում... .

Ժագ. — Սանա հէր սէյլէտիկիմի եարաճա՞գմըսն...
Անլաեօ՞րմուսուն, Հէ՛ր ՍէՅԵԼԷՏԻԿԻՄԻ տիեօրում:

Օվիտ, կէօղլէրի, զարիպ պիր սուրէթտէ սախթէ հա-
լազատէսի իւզէրինէ աթֆ օլունմուշ օլտուղու հալտէ,

— Էվվէթ, անլաեօրում, հէր նէ էմրին օլուր իսէ, հաթ-
թա, վագթիլլէ սէնին եաբտըղըն կիպի, քիւչիւք պիր եան-
կըն տախի չըգարմագ լազըմ կէլիր իսէ, իթաաթ իթմէքլի-
կիմ իճապ իտէճէք տիր, տէյի պէեան իլլէտի:

Ժագ. — Օնտան տահա պիւեիւք էմրիմտէ օլուր իսէ,
եինէ իթաաթ իթմէլիսին:

Մէրգում Տիժօնլու, իզհարը հայրէթլէ,

— Լաքին, աթէշտէն տահա պիւեիւք շէյ՝ գան օլապի-
լիր. աճապա անը՞մը անլաթըեօրսուն, տէտի:

Ժագ. — Անը անլաթմագլըղըմ լազըմ կէլիրսէ, նէ՞ ճէվապ
վիրէճէքսին:

Օվիտ. — Եահո՛ւ, պանա պագ. պէնիմ թապիեաթըմա
պու էմրին մուղայիր տիր... պէն, հիւսնի վէ լաթիֆ պիր
ախլէագլա մութթասըֆ պիր ատամըմ:

Ժագ. — Լաքին, մատտէ, պէնիմ սէլամէթիմ հագգընտա
տըր: Իմտի, պէնի գուրթարմագլըգ, սէնին վազիեթինի
գուրթարմագ տիմէք տիր:

Օվիտ. — (Իրատընը զայպ իթմէքլիւք թէհլիքէսինի իշիտին-

ճէ, տիթրէմէնէ պաշլանարագ.) Վա՛յ, սէնճէ պիր մուխա-
թարա՞ մը վար տըր :

Ժագ. - Էվվէթ :

Օվիտ. - Էօյլէ իսէ, հիշ պիր շէյ իսթիսնա իթմէնէրէք,
հէր շէյէ հազըրըմ: Սէնի թէհտիտ իտէն, պէնի թէհտիտ
իթմիշ տիմէք տիր... Սէն, պէնիմ ֆայիզճիմսին. իմտի,
հէր կէօնա խալէլտէն սէնի վիդառէ իթմէք իսթէրիմ: - Ա-
ճապա երկիրմի պիր սէնէտէն սօնրա, կէշմիշ վագըալար եէ-
նիտէն մէյտանա՞ մը չըգընօր :

Ժագ. - Էվվէթ :

Օվիտ. - Լաքին, օլ պաստէ գանունըն հիւմիւ գալմըշ
մը տըր :

Ժագ. - Րէզալէթ մատտէսինտէ, գանունըն հիւքիւմ-
սիւզլիւկիւ պիր շէյ տէյիլ տիր, վէ վուզ ու պուլաճագ րէ-
զալէթ իսէ, ճինառէթ մահքէմէսինին գարարընտան տահա
զիեատէ էմին պիր սուրէթտէ պէնի մահվ իտէպիլիր :

Օվիտ. - Ֆիքրինի աչըգտան աչըղա իյզահ էթ... Պու
պապտէ իշ կէօրմէքլիկիմ իչին, պուլունտուղուն հալի էթ-
րաֆըլլա պիլմէքլիկիմ լազըմ տըր :

Ժագ. - Հէր շէնի սանա սէօյլէնէճէնիմ: Բարիսէ մուվա-
սըլէթիմտէ, շէյթանի պիր թէսատիւֆ, Ժիւլ Լապրունուն
օղլունու գարշըմա չըգարտը :

Օվիտ. - Շու... հանիեա... Լիւսիէն Լապրու տէնիլէն
... էվվէթ, էվվէթ, պէն անը պիլիեօրում :

Ժագ. - (Թէաճճիւսլէ.) Վա՛յ, սէն պունու պիլիեօ՞ր-
մու իտին :

Օվիտ. - Բէք ալէա պիլիեօրում... Ֆապրիգատա, պէն
սէնին օտանտա պուլունտուղում էսնատէ, գարշըմտա անըն
իսմի սէօյլէնիլտի: - Պունտան պաշգա, պէն տէ էրէյիճէ
գուրնազըմ. պինապէրին, մէրգումուն, Ժիւլ Լապրունուն
օղլու օլտուղունու տէրք իթտիմ, վէ օտէլիգանլընը մանէ-
թինտէ պուլունտուրմագլընըն՝ ղառէթ գուրնազլըգ օլ-
տուղունու թաստիգ իյլէտիմ, չիւնքի, պու սուրէթլէ, անը,
տայիմա էլինին ալթընտա վէ կէօղլունին էօնիւնտէ պու-

լուստուրուեօրսունքի, պու տա, մահա, նէ՛ սէօյլէտիկինի, նէ՛ տիւշիւնտիւկիւնիւ, վէ նէ՛ եարտղընը կէօրմէքիչին տիր. Ալիմ Ալլահ, պու հարէքէթ վէ մուամէլէն, պիրինճի տէրէճէտէ շէյ տիր:

Ժազ. — Լիւսիէն Լապրունուն ֆիքրինի պիւտիկիմ իչին, քէնտիսինի եանըմա ալմըշըմ տըր:

Օվիտ. — Էյ ֆիքրի նէ՞ տիր:

Ժազ. — Ֆիքրի պօղուլմազ վէ թէպտիլ օլմազ սուրէթտէ օլուպ, բէտէրինին վէֆաթը ինթիգամընը ալմազ մադսէտինտէն իպարէթ տիր:

Օվիտ. — Ալ սանա պիր տէլիգանլը քի, տուրուպ տուրտուղու եէրտէ, պիր թազըմ զայլէլէրէ կիրիշմէքտէ տիր: Բէտէրինին ինթիգամը ալընմըշ տըր, չիւնքի, տիրանէթ վէ ֆէթանէթլէ մէէլուֆ օլան պիր Ժիւրի մահքէմէսի, Ժան Ֆօրթիէեի միւէպպէտէն մահպէսիյեթէ մահքիւմ իյլէմիշ տիր:

Ժազ. — Լաքին, քէնտիսի, Ժան Ֆօրթիէեի գապահաթլը զանն իթմէեօր:

Օվիտ. — Աճայի՛ պ, սէպէ՛ պ:

Ժազ. — Չիւնքի, տէրունի պիր հիսս, հագըզ էթի հալի քէնտիսինէ իսպար իյլէմէքտէ տիր: Պինապէրին, Ժազ Կարօեու իթհամ իտիպ, անըն վէֆաթ իթմիշ օլտուղունա տա ինանմամազտա տըր:

Օվիտ. — Հա՛յ շէյթան հա՛յ... կիթտիքճէ էֆքեարըմ թէպտիլ օլուեօր: Մատէմքի պու պէօյլէ տիր, Լիւսիէն Լապրունուն՝ սէնին ֆապրիգանտա պուլունմասը մուխաթալալը տըր:

Ժազ. — Խուսուսիլլէ էկէր պալիթ, Ժան Ֆօրթիէեի մէրգումուն գարշըսընա չըգարըր, վէ օգարը պէնի թանըր իսէ, օլ վադըթ հալիմիզ տահա զիեատէ մուխաթարալը օլաճազ տըր:

Օվիտ. — Ֆադաթ, պու թէսատիւֆիւն իմքեանը եօգտուր:

Ժազ. — Սէպէ՛ պ:

Օվիտ . — Ձիւնքի , ժան փորթիէ հապսխանէտէ տիր , վէ
օրատան ապա չըզ մանաճաղ տըր :

Ժագ . — Էօյլէ տէյիլ , շիմոի , ժան փորթիէ հապսխանէ-
տէն ֆիրար իթմիշ օլուպ , սէրպէսթ պուլունմագտա տըր :

19

Օվիտ Սօլիվօ , պիրտէն պիրէ սարսըլարագ ,

— Սէրպէսթ մի տիր . . . իշթէ պու ֆէնա . . . ֆիլվագը
պունլար պիրիպիրլէրինէ բասթ կէլէպիրլէր . . . Նիհաեթ ,
սէն , Լիւսիէն Լապրուեո՛ւ մու օրթատան տէֆ իթմէքլիկի
միւնասիպ ատտ իտիեօրսուն , տէտի :

Ժագ . — Խա՛յր :

Օվիտ . — Պէլքի ժան փորթիէեի , տէյի՛լ մի :

Ժագ . — Անըն նէրէտէ պուլունտուղունու պիլմէմ :

Օվիտ . — Տիմէք տիր քի , իշին ապընը էսասընը պիլմէտի-
կիմ իշին , աղղըմը եօրմագտան զայրի պիր նէթիճէեթ տէսթ-
րէս օլսմանաճաղըմ :

Ժագ . — Շիմոի սանա իշի իյզաշ իտէրիմ :

Օվիտ . — Իշթէ , պէնտէ անը իսթէեօրում :

Ժագ . — Սէն պիրլիսին քի , պէն գըզըմը , եանի Մարիեի
սէվէրիմ :

Օվիտ . — Էվվէթ , շուրասընը թէսլիմ իթմէք լազըմ տըր
քի , սէն , հիսսիեաթ ճիհէթիյլէ բէտէրանէ տույղուլար իլէ
միւթթասըֆսըն , վէ գըզընըն բէք չօգ աղըլըզճա արզուլա-
րընա տա մուվաֆֆագաթ իթմէքտէսին :

Ժագ . — Էվվէթ , պէն անըն իշին , էկէրչի թէքմիլ Բարի-
սի եազմագ լազըմ կէլէ , հագարըմ , վէ իգթիտարըմ օլսա ,
պիւթիւն տիւնեաեը մաշվ իտէրիմ : — Էվվէթ , էկէրչի գը-

զըմ հօլմէք իսթէր իսէ, պէնտէ հօլմէքի արզու իյլէրիմ... Անքն խասթա օլտուղունու իսէ, սէն տէ պիլիրսին:

Օվիտ. — Բէք իյի... եաշամար տըր... նէ՛ դատար չօգ եաշաեապիլիր իսէ, օ դատար չօգ եաշաուն... Ֆադաթ, պու շայեանը թէէսսիւֆ սէօղլէր նէ՛տէն իճապ իտիեօր: Պու սէօղլէր վէ շէյլէր իչինտէ, դըզընա թէալլիւդ իտէր նէ՛ վար տըր:

Ժազ. — Պու սէօղլէրտէ վէ շէյլէրտէ գըզըմա նէ՛ թէալլիւդ իթտիկինի անլամագըղըն իչին, եալընը պիր լազըրտը սէօյլէմէքլիկիւմ քեաֆի տիր:

Օվիտ. — Նէ իսէ, պիր ան էվվէլ սէօյլէ պադալըմ:

Ժազ. — Մարի՛ Լիւսիէն Լապրուեա սէվիեօր:

Օվիտ. — Վա՛յ, սէնի բահաթսըզ իտէն պու խուսո՞ւս մուտուր: Հագըգէթէն, տօ՛սթում, սէն կիթտիքճէ բէք քիւլ-չիւլիւեօրսուն: Շիմոի պէն սէնի ասլա թանրմասեօրում: — Մարինին, Լիւսիէն Լապրուեա մուհապպէթ վիրմէսի, սէնին իչին չարէի սէլամէթ տիր: — Պիր ան էվվէլ, գըզընը օ տէլիգանլըհա վէր, ծնտան սօնրա տիւշիւնէճէք հիչ պիր շէյին դալմազ, վէ պիր քէրրէ իղտիվաճլար միւտիրի էֆէնտի՝ իքիսինին էվլի օլտուղունու պէեան իտէր իսէ, արթըզ սէնին իչին գօրգաճազ սէպէպ պոլլունմազ: Ֆարզ իտէլիւմ քի, Լիւսիէն Լապրու, սէնին տամաւորն վէ շէրիքին օլտուգտան սօնրա, ժան ֆօրթիէեէ թէսատիւֆ իթսին... ֆարզ իտէլիւմ քի, ժան ֆօրթիէէ, քէնտիսինին դապահաթլը օլտըզը զիւլիւմիւնիւ, մէրզուումուն ֆիքրինէ տահա զիեատէ կիրտիրսին... ֆարզ իտէլիւմ քի, Ալֆօրվիլին հագըզի դունտադճըսընը, վէ ժիւլ Լապրունուն հագըզի գաթիլինի պիրլիքտէ արասընլար վէ պուլսունլար, հիչ չիպհէ եօգ տուր քի, պիղզաթ Լիւսիէն՝ ժան ֆօրթիէեի սիւքիլթէ մէճպուր գըլաճազ տըր: Հիչ պիր տամատ՝ գըզըյլա էվլէնմիչ օլտուղու ատէմին էթրաֆընտա բէզալէթ չըգարապիլի՛ր մի... Ա՛սլա, ա՛սլա:

Սախսի Բօլ Հարման. — Մարինին Լիւսիէնէ մուհապպէթի օլտուղունու խապէր ալտըղըմտա, պէն տէ պու հիսապը եարմըլ իտիւմ:

Օվիտ. — Է՛յ:

Ժազ . - Է՛յ նե՞ օլաճադ , պու իզտիվաճ միւմքին տէ-
յիւ տիր :

Օվիտ . - Ատամ սէն տէ . . . Եօգսա , պու տէլիգանլը զա-
թէն էվլի՞ մի տիր :

Ժազ . - Էվլի տէյիւ տիր , ֆադաթ , տիկեր պիր գըզը
սէվմէքտէ տիր , վէ անը տայիմա սէվմէքլիկէ , վէ անընլա
էվլէնմէքլիկէ եէմին իթմիշ տիր :

Օվիտ . - Տիմէք տիր քի , օ դըզ չօգ զէնկին տիր :

Ժազ . - Օն բարասը պիլէ եօգ տուր :

Օվիտ . - Պու բէք շաշգընլը . . . ատէթա հայվանլըգ . . .
տօղրուսու ինանմադ պիլէ կէլմէեօր :

Ժազ . - Էօյլէ ամմա , Լիւսիէնին , Մարի իլէ էվլէնմէքլի-
կինի բէտտ իյլէմէսի , էսէֆ իտէրիմ քի , բէք տօղրու տուր :

Օվիտ . - Շիմտի անլամասա պաշլաեօրում . . . Մատտէ ,
թասալվուրլարընա մանի օլան օ դըզը օրթատան գալտըր-
մադ տըր :

Ժազ . - Էվլէթ :

Օվիտ . - Պէնտէ էօյլէ զանն իտէրիմ քի , պու մանի օր-
թատան գալդար իսէ , Լիւսիէն Լապրու , քէնտի գարշըսընա
չըզ ան սէրվէթի բէտտ իտէճէք գատար շաշգըն պուլունմա-
եաճադ տըր :

Ժազ . - Իշթէ , գըզըմը դուրթարմադ իչին , պու խու-
սուսա կիւվէնիեօրում :

Օվիտ . - Բէք իյի , հալազատէ , պէն , պու իշի սըրասա
գօյմագլըղը տէրիւհտէ իտէրիմ . . . Սէնին պանա էմնիեթին
վար տըր . . . Պու խուսուսա պէնիմ իչին պիր շէրէֆ տիր . . .
Տօղրուճա պանա կէլմէքլիկին տէ , պէնիմ իչին պիր իֆթի-
խար տըր . . . Պէն սէնին ատէմինիմ . . . Լահաթ օլ , եագըն-
տա , հալազատէմին գըզը օլան Մարի՝ մատամ Լիւսիէն Լապ-
րու թէսմիեթ օլունաճադ տըր . . . Իյի խաթըրմա կէլտի , բա-
քիպ օլան եավրու գուշուն իամի նէ՞ տիր , վէ նէրէտէ պա-
րընըեօր :

Ժազ . - Պունլարը պէն տէ պիլմէմ :

Օվիտ . - Անլաշըլըեօր քի , պէն պու մայիւմաթ-

տան պիւեիւք պիր նէթիճէ հասըլ իտէմէճէեիմ:

Ժազ . - Օրասը էօյլէ, ֆաղաթ, պիր թէտպիր տիւ-
չիւնսիւչիւմ տիւր քի, պիղէ, պիլմէտիկիմիզ շէյլէրի էօյ-
րէթէպիլիր:

Օվիտ . - Տիւչիւնտիւկիւն նէ՞ թէտպիր տիր:

Ժազ . - Պազը մաքինալարը եէրլէրինէ գօյմազ, վէ պազը
բլանլար չըգարմազ իւզրէ, Լիւսիէնի, իւչ հաֆթա իչին
Պէլըրկատա կէօնտէրիեօրում:

Օվիտ . - Ալէա, չիւնքի, պու միւտտէթ զարֆընտա,
անըն թարաֆընտան միւմանաաթ կէօրմէքտէն խալի օլուրուզ:

Ժազ . - Եարըն սապահ էրքէն, մաքինալարը կէօնտէր-
մէք իչին, պու ազչամ քէնտիսի ֆապրիգատա գալաճազ,
վէ մէզքիւր մաքինալար իլէ պիրլիքտէ կիտէճէք տիր:

Օվիտ . - Սօնրա՞:

Ժազ . - Բազար իրթէսի սապահը տա քէնտիսի եօլա չը-
գաճազ տըր:

Օվիտ . - Անլաշըլը, ֆազլա սէօզ լազըմ տէյիլ տիր...
Բազար կիւնիւ սէրպէսթ օլտուղունտան, վէ բազար իրթէսի
կիւնիւ հարէքէթ իտէճէք պուլունտուղունտան, թապիա-
թիլլէ բազար կիւնիւ վէտալաշմազ իւզրէ, սէվկիւլիւսիւնիւն
նէզտինէ ազիմէթ իլլէեէճէք տիր:

Ժազ . - Պանա տա էօյլէ կէօրիւնիւր:

Օվիտ . - Էօյլէ կէօրիւնմէք տէյիլ, հազըզէթի հալ պու
տուր: Իմոի, մաքինալար իլէ տէմիր եօլունա գատար կիթ-
տիքտէն սօնրա, պու տէլիգանլընըն հա՞նկը պուճաղա միւ-
թէվէճճիհ օլաճաղընը գօլլամազ լազըմ տըր:

Ժազ . - Էվվէթ, պու պուլուշուն բէք թէմամ տըր:

Օվիտ . - Իշթէ պու սուրէթլէ, կիտէճէկի մահէլլի ան-
լաեապիլիլիզ. պունու սանա վատ իտէրիմ, վէ պէն պիր
քէրրէ վատ իտէր իսէմ, վատըմը թուլթարըմ:

Ժազ . - Ազչէեէ իհթիեաճըն վա՞ր մը տըր:

Օվիտ . - (Կիւլէրէք.) Իչպու մուհիմմ սիւալի արզ ու
պէեան իթմէքլիկինէ թէշէքքիւր իտէրիմ: Պու սիւալ, գար-
չըմտա պուլունան ատէմին պիր իշ ատէմի օլտուղունու տէր-

հալ կեօսթէրմէքտէ տիր: Շիւբհէսիզ, պէհէմէհալ մէսարի-
ֆաթըմ օլմագ հասէպիյլէ ազչէեէ լիւզումում պուլունաճագ-
տըր: Լաքին, պագ, հալաղատէ, պէն նէ գատար սահիպ
նէզարէթիմ... շիմտիքի հալտէ, սէնտէն հիչ պիր շէյ թալէպ
իթմէեօրում... Իլէրումտէ վուգումաթ իճապընճա, պու իշի
տէ սըրասընա գօրուզ: Չանն իտէրսէմ, պու եօլտա մուամե-
լէ, բէք նիզամընտա տըր, վէ սէնին տէ խօշունա կիտէր...
Պիր քէրըէ իշին տէրէճէսինի անլար իսէմ, գըյմէթինի օլ
զէման գարարլաշտըրըրըզ... Օլ վագըթ, պու իշին նէ՝ տէ-
եէրի օլտուղունու սանա էթրաֆըյլա սէօյլէրիմ: - Եարըն
սապահ սաաթ պաշտա Լիւսիէն Լապրու ֆապրիգատան չը-
գաճագ տըր:

Ժագ. - Պէշ իլէ ալթը արասընտա:

Օվիտ. - Քէնտի խուսուսի խանէսի նէ՞րէտէ տիր:

Ժագ. - Միթօմէսնիլ սօգադընտա, 87 նիւմէրօլու խա-
նէ տիր:

Օվիտ. - Պու գատար մալիւմաթ քեաֆի տիր: Պունտան
սօնրա, պէն իշին իճապընա պագարըմ: - Շիմտի մատէմքի,
հէր շէյ գարարլաշտըրըրըզ, վէ գարնըմտա ֆէվգէլատէ
սուրէթտէ աճըդտըր, սիր ազ թաամ իթմէկէ կիտէրիմ:

Ժագ. - Տուր քի էճնտէն պէն կիտէեթիմ: Եօլուն աղզըն-
տա պանա պէքլէմէքտէ օլան արապաճըմը պուլուպ, սէօյ-
լէեթիմքի, էվէ կիթսին, վէ ազչամ թաամընա կէլմէեճէ-
կիմի խապէր վիրսին:

Օվիտ. - Պու միւտտէթ զարֆընտա, պէն տէ, Պապա
Լահիրին լօգանթասընտա սանա պէքլէրիմ: Օրասը բէք ֆէնա
պիր մահէլլ տէյիլ տիր. պէն եէմէկիմի օրատա եէրիմ:

Ժագ. - Չօգ սիւրմէզ, պէն տէ օրանա կէլիրիմ:

Պու սուրէթլէ, մէրգումլար, քէօշքտէն տիշարը չըզ-
տըլար:

Մախթէ Բօլ Հարման, արապասընա տօղրու կիտիպ, ա-
րապաճընա,

— Հայտէ սիզ օթէլէ կիտին, վէ գըզըմա խապէր վիրին
քի, պէնի թաամա պէքլէմէսին, չիւնքի, պէն տիշարտա

եէմէք եէեէճէեիմ, վէ սաաթ գաշտա ավտէթ իտէճէկիմի տէ պիրվէմ, տէտի:

Արապանք, — Բէք իյի, էֆէնտիմ:

Արապաճը աթլարընը սիւրաթլէ սիւրէրէք, օրատան եիրագլանտը:

Մարի, բէտէրինին ղայպուպէթլէրինէ ալըշմըջ օլտու-զունտան, եալընըզճա թաամընը իթտիրտէն սօնրա, քէնտի տայիրէսինէ չըգտը:

Ժագ. Կարօ, ագչամըն սաաթ օն պիր սուլարընտա, սախթէ տաեըզատէսինտէն այրըլտը, վէ Միւրիլլօ սօգա-ղընա տօղրու կէլիրքէն, քէնտի քէնտիեէ,

— Օվիտ թամ պէնիմ արատըղըմ ատէմ տիր... Օ պէ-նիմլէ օլտուգտան սօնրա, քեաֆֆէյի միւշքիւլաթը ղալէ-պէ իտէպիլիրիմ, տէյի պէեան իյլէտի, վէ տիկէր թարաֆ-տան, մէրգում Իիթօնլու տա,

— Գուսուրու պէնիմ նէ՞մէլազըմ... պէն, քէնտի իրա-տըմըն մուհաֆազասընը իսթէրիմ... Չալըշաճաղըմ իչին գըյմէթինէ կէլինճէ, պու գըյմէթի տէ կիւզէլ պիր տէրէ-ճէեէ իյսալ իթմէքլիկէ ղայրէթ իտէճէեիմ... պիզիմ հա-լաղատէ զէնկին տիր, բէք ալէա թէտիեէ իտէպիլիր, տէյի տիւշիւնմէքտէ իտի:

Սօլիվօ, պու եօլտա միւլահաղա իտէրէք, քէնտի խա-նէսինէ ավտէթ իթտի, վէ էվվէլ էմիրտէ, Ժագ. Կարօնուն ագչէսիյլէ միւճէտտէտէն սաթըն ալմըջ օլտուղու էսվապը մուայեհնէ իտէրէք, քիմսէնին, քէնտի իւզէրինէ նաղարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէեէրէք, թասմիմ իթմիշ օլտուղու բլանը սուհուլէթլէ վէ պիլա թէհլիքէ իճրա իտէպիլէճէք եօլտա պիր թագըմ էլպիսէ արատը, ֆագաթ, իսթէտիլի թարզտա պիր թագըմ էսվապ պուլամատը:

Վագաա, նիւ-եօրգտան կէլտիկի զէման կիեինմիշ օլ-տուղու էսվապ, հէնուզ եէտլնտէ պուլունմագտա իտի իտէ տէ, պու էսվապըն պիշիմի պիր աղ ղարիպ օլտուգտան պաշգա, իլք տէֆա Բօլ Հարմանըն օտասընա կիրտիկի զէ-ման պու էսվապը կիեինմիշ, վէ Լիւսիէն Լապրու տա քէն-

տիսինի պունունչա կէօրմիւշ օլտուղունտան , պու տէֆա թէքրար կէօրտիւկիւնտէ թանըեապիլիր իտի : Պունտան իսէ , ֆէվգէլատէ սագընմագ լազըմ իտի :

Օվիտ , մանէատար պիր սուրէթտէ եիւզիւնիւ պուրուշ-տուրտու :

Պիլիմի պիր թագըմ էսվապ կիեինէրէք , սապահըն սա-աթ պէշինտէ Գուրպվուա ըըխթըմը իւզէրինտէ գարաղօլ կի-պի պէքլէմէքլէ , նազարը տիգգաթը ճէլպ էյլէմէմէք միւմ-քին տէյիլ իտի :

Տիկէր թարաֆտան , հէման եարը կիճէ վագթընտա , իգթիգա իտէն էսվապը կիտիպ նէրէտէն արաեապիլիր իտի :

Պիրտէն պիրէ , Օվիտ , էլինի անլընա կէօթիւրտիւ , վէ քէնտի քէնտիե ,

— Պու կիւն ճիւմաու իրթէսի տիր . . . Օն պէշ կիւնտէ պիր իւճրէթ ալան ամէլէնին բարալարը թէէտիեէ օլունուր : Իմտի , հօվարտա ամէլէ թագըմը հէնուզ գահվէ վէ մէյիսա-նէլէրտէ տիրէր : — Իշթէ պունու էյի տիւշիւնտիւմ , վէ պու թէտպիր իլէ սէլամէթի պուլտում , տէտի :

Տէրհալ , մէրգում , եօլնուլուգտա կիեինմիշ օլտուղու Ամէրիգաքեարի էսվապընը կիեինտի , պաշընա պիր չարգա գօյտու , վէ խանէսինտէն չըգըպ , եօլուն աշաղքի թարա-ֆընա տօղրու իլէրլէտի :

Օ ագչամը , քեաֆֆէյի մէյիսանէլէր աչըգ օլուպ , մէյ-խանէ սալալարը միւշթէրիլէր իլէ խընճախընճ տօլու իտիլէր :

Օվիտ , պիր մէյիսանէնին ճամէքեանլը գաբուսունա եագ-լաշարագ , իչէրիեէ պիր կէօզ կէզտիրտի :

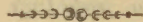
Պու մահէլտէ , պիր չօգ տիվարճըլար , տէմիրճիլէր , ըէ-սիմճիլէր , վէ սայիր էնաֆլարա մէնսուպ պիր թագըմ ամէ-լէ պուլունմագտա , վէ պունլար , գաֆալարը զիեատէսիլլէ թուլթմիւշ օլտուղունտան , բաթըրտըլը սուրէթտէ մու-հավէրէ իթմէքտէ իտիլէր :

Պաղըլարը քեաղըտ օլնամագտա , տիկէրլէրի թիւրքիւ չաղըրմագտա , օլպիրլէրի պաղըրմագտա , վէ պիր թագըմը տախի թիւթիւն վէ իչրէթ իշմէքտէ իտիլէր :

Օվիտ , իչերի կիրմէք իչին , գարունուն իւղէրինտէ պու-
լունան պիր ալէթի թուլթուպ չէվիրմէք իւղրէ իքէն , գարու
աչըլարագ , իւսթիւ պաչը ալչը իլէ մէմուլ , վէ քէնտիսի քեա-
միլէն սէրխօշ պիր տիվարճը տիշարը չըվտը :

Մէրգում , թագրիպա դըրդ եաշնտա օլուպ , գարու-
նուն էշիկի իւղէրինտէ , պիր թարաֆտան օլ պիր թարաֆա
սալլանարագ տուրտուլ , վէ սէրխօշլարա մախսուս պիր կիւ-
լիւշ իլէ Օվիտ Սօլիվօեա նազար իթտիքտէն սօնրա , բէրէլէ-
եէրէք ,

— Էյ թանըմատըղըմ տօսթում , աճապա պանա պիր
լիթրա իչկի իչիրմէկէ՞ մի կէլիեօրսուն , տէտի :



Օվիտ . — (Կիւլէրէք .) Սանա պիր լիթրա իչկի իչիրմէք
մի . . . բէք էյի , ֆագաթ , պուրատա իչիրմէմ :

Սէրխօշ . — Սէն պանա ալէա պիր շարապ չագտըր տէ ,
նէրէտէ իսթէրսէն օրատա չագտըր : — Հագըգէթէն սէն պիր
միրասէտիեէ պէնգէեօրսուն . . . սէնտէ մանկիղ օլմալը . . .
Պէն պու ագչամ հաֆթալըղըմը ալտըմ , գաֆաեը թուլթտում ,
պիր խայլի լիթրա շարապ աթտըմ . . . ամմա պէլէշ իչմէտիմ .
մանկիղի տէ վէրտիմ . . . պունունլա պէրապէր , տահա պիր
գաշ լիթրա օլսա , եուլթմաեա հաղըրըմ . . . պէն , հէր վա-
գըթ շարապ տիվանէսիեիմ , աթարըմ , աթարըմ , եան կէլի-
րիմ , վէսսէլամ :

« Պէնիմ իչին , տիւնեատա է՞ն տօղրու մէսլէք , շու պէ-
յիթէ սալիք օլմագ տըր .

Զէֆք ու ձիւմպիւշ իլէ թէրքի ղէմ ու միհնէթ իտէրիմ,
ձիհանըն ղոյլէսինէ ղամըզլըզը սէտտ չէքէրիմ,
Շարապ իշիպ մէսթ օլալըմ, կիւէլիմ ջնատալըմ,
Հէր պար ահպապ ու ագրան չադալըմ չադըշտըրալըմ :

Սէրխօշ, մէզքիւր պէյիթի թէղաննի իտէրքէն, եհրէ տիւշմէմէք իւզրէ, Օվիտին գօլթուղունա կիրմիշ իտի :

Պու սուրէթլէ, պունլար պիր գաշ ատըմ ալտըգտան սօն-
րա, Սօլիփօ պիրտէն պիրէ տուրտու, վէ գօլթուղունտաքի
սէրխօշա խիթապէն,

— Պա'գասնա, ա'րգատաշ, եիկիրմի ֆրանգ գաղանմագ
խթէ'րմիսին, տէտի :

Սէրխօշ. — Եիկիրմի ֆրա'նգ մը . . . Վա'յ, սէն պանա եի-
կիրմի ֆրա'նգ մը գաղանտըրմագ խթէեօրսուն . . . տիմէք
սահիհէն սէն պիր միրասեէտի օլմալըսըն :

Օվիտ. — Խա'յր, սէնին սէթրինի, գուշաղընը, բանթա-
լօնունու, վէ շաբգանը, եիկիրմի ֆրանգ պէտէլ իլէ սա-
թըն ալմագ խթէրիմ :

Սէրխօշ, գահգահալը պիր կիւլիւշ գօրարարագ,

— Շու պէնիմ էսկի պիւսկիւ էսվապըմը սաթըն ալմագ
խթէեօրսուն. էյ պու բաշավրալարը սէն նէ' եարաճագսըն
տէտի :

Օվիտ. — Պէն, գօմէտեաճըրըմ: Եարըն, Պաթինիօլ թէա-
թրօսունտա տիվարճը րօլու իճրա իտէճէկիմօնէն, րօլումա
մուվաֆրգ էսվապ կիսինմէք խթէրիմ :

Սէրխօշ. — Իշթէ պու թօհա'ֆ . . . տիմէք, թագըմըյլա
էսվապըմը սաթըն ալաճագսըն :

Օվիտ. — Էվվէթ :

Սէրխօշ. — Բէք իյի, սէն շու պիղիմ եիկիրմի ֆրանգը
հաղըրլամանա պագ . . . Սլ, էվվէլ էմիրտէ շարգամը պաշը-
նա եէրլէշտիրէեիմ :

Մէրգոււմ, պու սէօլլէրի սէօյլէրքէն, քէնտի շարգասը-
նը Օվիտին շարգասը իւզէրինէ օլ տէրէճէ գուվվէթլէ կէ-
շիրտի քի, տիվարճընըն շարգասընտան ալշը թօղլարընըն պիր

տիւմանը չըդտըղը կիպի, Օվիտին շարգասը տա կէօզլէրինէ գատար էնտի:

Տիվարճը, սէրխօշլուգ հալի իւզրէ սէթրիսինի տէ կիւճ-պէլա իլէ չըգարըպ,

— Սէթրիմի իսթէեօրտուն, ալ սանա սէթրիմի տէ վի-րէեիմ, տէտի, վէ Օվիտին գօլու իւզէրինէ ֆըրլաթտը:

Պատէհու շէօյլէ իլավէ իթտի:

— Բանթալօնումա կէլինճէ, անը տա աեաղըմտան սէն չէքէճէքսին, չիւնքի, տուրտուղում եէր, աեազլարըմըն ալ-թընտա սալլանըեօր: Պանա էօյլէ կէլիեօր քի, ղալիպա շու թօբրադ իւզէրինտէ եասլանմադ իչին պիր պլիլէթ սաթըն ալաճաղըմ:

Մուախարէն, մէրգում, պիր խանէնին արապա գա-բուսու աղղընտան՝ պիր տիվարա տաեանարադ, վէ պիր ա-եաղընը եօգարը գալտըրարադ,

— Ձէք պադալըմ... սագըն գօրգմաեասըն... ալթըն-տա պիր բանթալօն տահա վար, տէտի:

Օվիտ, բանթալօնուն իքի տիղլիկինի արտ արտա չէքտի, վէ պու սուրէթլէ թէքմիլ էսվապա սահիպ օլտուգտան սօն-րա, ճիւմէսինի պիր չըգըն իթտի:

Սէրխօշ. — Նամըլ, բօլունու լաեղգըյլա իճրա խտէպիլ-մէքլիկին իչին պու էսվապ սանա եաղըչաճա՞դ մը... էկէր սէնտէն ալաճաղըմ եիկիրմի ֆրանդը իչլիեէ վիրմէղ խէմ, պիր պլիլէթ սաթըն ալըպ, թէաթրօեա կէլէճէեիմ... Իյի խաթըրմա կէլտի, պիզիմ, եիկիրմի ֆրանդ Նէ՞րէսէ գալտը:

Մէրգում Տիթօնլու, ճէպինի արաչթըրըպ, տէօրթ ա-տէտ պէշէր ֆրանդլըգ չըգարտը, վէ սէրխօշա վիրտի:

Սէրխօշ, ալիճէնապլըգ կէօսթէրէրէք, Օվիտէ շարապ իք-րամ իթմէք իսթէտի խէտէ, Սօլիվօ ճէվապա աղաղ խտէրէք,

— Խա՛յր, խա՛յր, բօլումու թալիմ խտէճէք օլտուղում-տան, ավտէթ իթմէլիեիմ, տէտի:

Սէրխօշ. — Հայտէ կիթ, տօսթում, սէն չալըչ, պէն տէ պուրատա գաֆաեը տահա ղիեատէ թութաեըմ, վէ էկէրչի կիւնիւն պիրինտէ, այնի ֆիեաթլա, էսկի պիւսկիւ էսվապ

սաթըն ալմանա ինթիեանըն օլուր իսէ , սագըն Լիմուզէն
Բրէյր Պուհուրու ունութմանսըն . . . պէն , Գլիշի թարիգի
իւզէրինտէ վագը Օթէլ տիւ Գանթալտա իգամէթ խէրիմ :

Օվիտ . - Ունութմամ . . . Շիմտիլիք կէճէլէր խայր օլտուն :

Սախթէ Բօլ Հարմանըն սախթէ տաերզատէսի , սէրխօշ-
տան ալրըլտըգտան սօնրա , աճէլէթէն քէնտի իգամէթ կեա-
հը եօլունա միւթէվէճճիհ օլտու :

Սէրխօշ իսէ , մէզքիւր տէօրթ առէտ պէշ ֆրանդլըգ
սիքքէ էլինտէ օլտուղու հալտէ , եիւքսէք սէտա իլէ ,

— Նէ' կիւզէլ քէլէրի . . . պէնիմ էսկի պիւսկիւ էլպիսէ-
լէրիմ իչին եիկիրմի ֆրանգ հա' . . . Օն իքի պուչուգ ղու-
րուշ պիլէ տէյմէզ իտի . . .

Պէյլէճէ , մէրգում սէրխօշ , սատէճէ պիր իչ բանթալօն
վէ կէօմլէկիլլէ գալլալ , հէր վագըթտան զիեատէ սարսըլա-
րագ , վէ եօլտա կիտէրքէն , պիր թարաֆտան օլ պիր թա-
րաֆա չարըլարագ , օն տադըգա էվիլէլ թէրք իթմիշ օլտու-
ղու մէյխանէեէ ալտէթ էյլէտի :

Օվիտէ կէլինճէ , պու տա քէնտի խանէսինէ մուվասըլէթ
իտէրէք , սաթըն ալմըշ օլտուղու էլպիսէլէրի պիր իսկէմլէ
իւզէրինէ վագ էյլէտի , վէ պիր աղ րահաթ իթմէք իւզրէ ,
եաթաղընա կիրտի իսէտէ , Գուրպվուսեա աղիմէթ վէ մու-
վասըլէթի կէճիլքիր գօրգուսուլլա , ուեուեամատը :

Պինապէրին , սապահըն ալաֆրանկա սաաթ իւշ պուչու-
ղունտա , եաթագտան գալգտը , վէ ալթտան վիճուտի ըսը-
թըճը պագը շէյլէր կիեինտիքտէն սօնրա , Լիմուզէնտէն սա-
թըն ալմըշ օլտուղու էսվապը տա պունլարըն իւզէրինտէն կի-
եինտի :

Օվիտ , պու իշ էսվապընը կիեինտիքտէն , վէ պաշընա
ալլը իշլէեէն տիվարճըլարըն պիչիմսիգ վէ թօղու թօրբաղլը
չարգասընը գօյտուգտան սօնրա , ալմանա պագտը , վէ պիւ-
թիւն պիւթիւն թէպտիլ օլմիշ օլտուղունու կէօրտիւկիւն-
տէ , քէնտի քէնտիեէ ,

— Ատամ սէնտէ' , եալընըզ պիր տէֆա պէնի կէօրմիւշ
օլան Լիւսիէն Լապրու , պու գընաֆէթիմ ալթընտա պէնի

Նա՞սըլ թանրեապիլէճէք տիւր, տէտի, վէ Սմէրիգատան կէ-
թիրմիշ օլտուղու էսկի բալթօեու տա սէթրիսինին իւզէրին-
տէն կիեինտի:

Պու բալթօ, հէր նէ գատար պիրինճի մէրթէպէտէ ճէ-
տիտ տէյիլ իտի իսէ տէ, գուսուր էսվապընա բէք միւնա-
սիպ կէլմէքտէ իտի:

Սօրիփօ, պու իշլէրի կէօրտիւքտէն սօնրա,

— Գուսուր շէյլէրի տէ եօլտա տիւշիւնիւրիւմ, տէ-
տի քէնտի քէնտիտէ, վէ Գուրպփուանա կիթմէք իւզրէ
եօլա չըգտը: Օլ էննատէ, ապրիլին իալթիտալարընտա պու-
լունուլուպ, կիւնլէր ուղամանա պաշլամըշ իտի, վէ սապա-
հըն սաաթ պէշինտէ, օրթալըգ լանըղըյա ըշըեօրտու:

Օվիտ, խարիճի պուլվարտան էնէրքէն, սաղ թարաֆտա,
տէրտէսթի ինչա պուլունան պիր էվ, վէ պու էվին եագը-
նընտա, պիր թագըմ քէրէսթէլէրին արգասընտա պիր երղըն
ալը կէօրտիւ:

Մէրգոււմ, պու ալընա եագլաշարագ, իքի իւշ ափուճ
ալտը, վէ անը, իւսթտէն կիյտիկի էլպիսէսի իւզէրինէ սիւր-
մէքլէ, թէքմիլ էսվապընճա պիր միւնասիպէթ հասըլ իթտի:

Օվիտ, պու իշի տէ կէօրտիւքտէն սօնրա, եօլունա տէ-
վամ իյլէտի, վէ սաաթ պէշ պուշուգտա, Գուրպփուատա,
սախթէ Բօլ Հարմանըն Ֆապրիգասընըն գարշըսընա մուվա-
սըլէթ իյլէտի:

Մէրգոււմ, օրանա վասըլ օլալը, անճագ պէշ տագըգա
օլմուշ իքէն, Ֆապրիգանըն պիւեիւք գաբուսու աշըլարագ,
ճէսիմ սանտըղլարը համիլ օլան իքի ատէտ արապանըն տի-
շարը չըգտըղըն կէօրտիւ:

Պու սանտըղլարտա, մաքինանա միւթէալլիգ ալէթլէր
մէվճուտ օլուպ, Լիօն թարիգիյլէ էմթաա մէվգ իֆինէ կէօ-
թիւրիւլմէքտէ, վէ պէհէրի իւշաթա գօշուլու օլան պու
արապալարը իքի նէֆէր արապաճը նագլ իյլէմէքտէ իտի:

Մէղըլիւր արապալար, պիր արա, պիր մահէլլտէ տուր-
տուլար:

Այնի վագըլթտա, Լիւսիէն Լապրու իլէ իքի մաքինիսթ,

արապալարն հաննա մուվասըլէթ իթտիքլէրինտէն , ֆապ-
րիդանն գաբուլարը թէքրար գաբանտը :

Օվիտ Սօլիվօ , քէնտի իշինէ կիտէն ամէլէ միսիլու աս-
լա թաճիլ իթմէքսիզին , ֆիթուրսուզճա պիր հալտէ , արա-
պալարն հաննա եագլաշտը , վէ մէրգումա տիգգաթ իտէն
օլմատը :

Արապաճըլարտան պիրի , ամէլեաթ միւտիրինէ խիթապ
իտէրէք ,

— Մի'ւսիւ Լապրու , եօլա չըգապլի'լիրմիեիզ , տէտի :

Լիւսիէն . — Էվվէթ , Էվվէթ , մահէլլի մագսուտէ նէ՞ գա-
տար վագըթտա վասըլ օլապիլիրսինիզ :

Արապանը . — Պիր ազ Էվվէլ , սաաթ պէշ պուչուգ վուր-
տու : Էկէրչի եօլտա գազանա թէսատիւֆ իթմէզ իսէք , սա-
աթ սէքիզտէ , Պէրսիտէ , Էմթաա մէվգիֆինէ մուվասըլէթ
էյէրէզ :

Լիւսիէն . — Ումարըմ քի եօլտա գազանա ըսաթ կէլմէ-
եիզ . հայտէ եօլա չըգալըմ :

Արապանը . — Մի'ւսիւ Լապրու , սիզ պիզիմէ պերապէր
մի կէլէճէքսինիզ :

Լիւսիէն . — Պէն , Ֆրանչէ վէ Լըտու իլէ պերլիքտէ Էմ-
թաա մէվգիֆինտէ սիզի պէքլէեէճէեիմ :

Արապանը . — Պիզ տէ , պիր ան Էվվէլ օրանա կէլմէկէ չա-
լըլըլըլ :

Պէօյլէճէ արապաճը գամչըսընը վուրմագլա , արապալար
հարէքէթէ դըեամ իթտիլէր :

Լիւսիէն . — (Իքի մաքինիսթէ խիթապէն .) Շիմտիլիք եա-
եան կիտէլիմտէ , Էկէրչի եօլտա պիր արապա պուլուր իսէք ,
անէ օթուրուրուզ :

Պու սուրէթլէ , մէրգուման իւշ չախալար , հարէքէթէ
իպթիտար իտիպ , Օվիտ տախի պունլարն արգասը սըրա
եիւրիւմէկէ պաշլատը :

Փապրիգա ատէմլէրինին թաաթի իթտիքլէրի սէօզլէրին
ճիւմլէսինի տէ Օվիտ իշիթմիշ օլտուղունտան , քէնտի քէն-
տիեէ ,

— Պէն տէ պիր արապաեա օթուրուր իսէմ, ֆէնա օլմազ, տէտի:

Հէնուզ վազըթ էրքէն, հավա պէրրազ վէ սէրին օլմազ միւնասիպէթիյլէ, եօլ եիւրիւնմէսի գօլայ իտի:

Ամէլեաթ միւտիւրիյլէ իքի ըէֆիգի, եօլտա եիւրիւտիւքլէրի սըրատա, կէօրիւշմէքտէ իտիլէր:

Մէրգումլար, ճիւլար արապա մէրքէզինէ կէլտիքլէրինտէ, հէնուզ վիրուտ իթմիշ օլան իքի իւշ քիրա արապասընտան պիրինէ պինտիլէր, վէ Օվիտ, Լիօն տէմիր եօլունուն էմթաա մէվգիֆինէ քէնտիլէրինի կէօթիւրմէսինի արապաճըեա էմր իթտիկինի իշիթտի:

Պու արապա պիր ազ եիրագլանտըգտան սօնրա, քէնտիսի տէ տիկէր պիր արապաեա պինտի, վէ արապաճըեա խիթապէն,

— Լիօն տէմիր եօլունտա, էմթաա մէվգիֆինէ, տէյի էմր վիրտի:

Արապաճըր. — Պու կիւն հիշ րահաթ իթմէտիմ:

Օվիտ. — Վէսվէսէ իթմէ. . . սանա պիւեիւք պիր պախշիշ վէրիւրիմ:

Սաաթ եէտի պուշուգտան էվվէլ, մէգքիւր իքի արապա, պիրիպիրինտէն եիկիրմի պէշ օթուզ ատըմ ուզագտան եիւրիւեէրէք, պիր միւտտէթ գաթը մէսաֆէ իթտիքտէն սօնրա, իշար օլունան մահէլտէ տուրտուլար:

Լիւսիէն, արապաճընըն իւճըէթինի թէէտիեէ իթտի, վէ պատէհու, իքի մաքինիսթ իլէ պիրիքտէ, հէնուզ աշըմըշ օլան քիւշիւք պիր գահվէխանէնին էշիկինտէն կէլտի, վէ արապալարըն մուվասըլէթինէ ինթիզարէն, օրատա պէքլէտի:

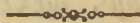
Օվիտ տախի արապաճըսընր եօլա գօյտուգտան սօնրա, մէգքիւր քիւշիւք գահվէխանէնին իթթիսալինտէ պիր մէյխանէտէ օթուրտու:

Սաաթ սէքիդի եիկիրմի տագըգա կէչէրէք, աղըր եիւքլէնմիշ օլան արապալարըն կէլմէքտէ օլտուգլարը իշիտիլտի, վէ արապաճըլար, եիւքլէրինի, մէվգիֆին արապալըգ մահէլլինէ կիրտիրտիքտէն սօնրա, Լիւսիէն Լապըու իլէ մա-

քինիսթլէր , մերգումլարն նէղտինէ կէլտիլէր :

Օվիտ , մէյխանէտէն չըգմանըպ , քէնտի քէնտիսէ ,

— Օրաեա կիթմէք , հէմ պիհուտէ տիր , վէ հէմտէ մու-
ղայիրի էմրի պասիրէթ տիր , Սէպէպսիզ եէրէ պէնիմ օրա-
տա պուլունմագլըղըմ , շիւպհէեի տալէթ իտէպիլիր : Իզինի
գօլլատըղըմ շախս , հէր հալտէ պուրատան կէչէճէք տըր :
Իմոի , քէնտիսինի պուրատա պէքլէմէքլիկիմ քեաֆի տիր ,
տէտի , վէ մէղքիւր մէյխանէտէ օթուրուպ , տիշարընը գօլ-
լամաեա պաշլատը :



21

Մերգումմ , պու մահէլտէ չօգ պէքլէմէեիպ , սաաթ օն
պուլուգտան էվվէլ , արապալարն , արապաճըլարն վէ մա-
քինիսթլէրին մէվգիֆտէն տիշարը չըգտըղլարնը կէօրտիւ :

Լիւսիէն Լապրու , մերգումլար իլէ պէրապէր օլմատը-
ղնտան , Օվիտ , իզթիրապ վէ էնտիշէ իլէ , վէ քէնտի քէն-
տիսէ ,

— Հա՛յ իդպալ հա՛յ , աճապա պաշդա պիր թարաֆտա՞ն
մը սավուշտու : Էկէրչի էօյլէ իսէ , բէք ղարիպ թէսատիւֆ
տիւր , տէտի , վէ պատէհու , մէյխանէճիսէ խիթապ իտէ-
րէք , — Մէվգիֆին էմթաա մահէլլինէ պու սապահ պիր քիմ-
սէ կէչէճէք իտի , անը պէքլէեօրում , հալ պու քի , հալէա
տիշարը չըգտըղընը կէօրմէեօրում : Աճապա , մէվգիֆին տի-
կէր գաբուսու տա՞ մը վար տըր , տէյի սիվալ իյլէտի :

Մէյխանէն . — Էվվէթ , միւսիւ , եիւքսէքտէ քիւչիւք պիր
նէրտիվէն վար տըր քի , անտէն Պէրսի սօգաղընա էնիլիր :

Օվիտ . — (Բէնտի քէնտիսէ .) Նէ՛ թէրսիլը . էլտէն գա-
չըրտըմ :

Մուախիարէն , Օվիտ , տէսթկեահըն իւզէրինէ պիր պէ-
եաղ սիւքքէ աթըպ , գուսուրունու ալմագլըղա պէքլէմէքսի-

զին, անէլէթէն մէյխանէտէն, տիշարը փորլատը, վէ օրատան երրագլանտըը սըրատա, ֆիքրինտէն,

— Ղայպ իտէճէք պիր տագըգա պիլէ եօգ տուր. Պէսպէլի մաշուգէսինէ վիզիթա վիրմէզտէն էվվէլ, բարլագ պիր թուալէթ եարմագ իւզրէ, քէնտի խանէսինէ կիտէճէք տիր. իմտի, տէրհալ օրաեա կիթմէք լազըմ տըր, տէյի միւլա-հազա իյլէտի:

Պէշ տագըգա գատար սիւրաթլէ եիւրիւտիւքտէն սօն-րա, պօշ պիր արապա կէօրիւպ, պունուռն իչինէ աթլատը, վէ արապաճըեա խիթապէն,

— Պագսանա իհթիեար, պէհէր մէնզիլ իչին սանա իւշ ֆրանգ վիրէճէեիմ, անէլէ իշիմ վար տըր. պէնի սիւրաթլէ կէօթիւրմէլիսին, տէտի:

Արապանը. — Նէրէեէ կիտէճէքսինիզ:

Օվիտ. — Միրօմէնիլ սօգազընտա, 75 նիւմէրօլու խա-նէեէ:

Արապանը. — Բէք իյի. հա՛յտէ, ա՛րշ. Գօգօթ:

Արապաճը, մէգքիւր էմր իլէ պէրապէր, պիրտէ շիտ-տէթլի գամըլէնտիրմէքլէ, հայվան, պիլ նիսպէ սիւրաթլէ գըրեամ իյլէտի:

* *

Լիւսիէն Լապրունուռն զէվճէսի օլաճազընը բէտէրինտէն իշիտէլիտէն պէրու, Մարի Հարման, սէվինճինտէն ատէթա թէճէննիւն իթմէք րատտէսինէ կէլմէքտէ իտի:

Մէզպուրէ, միւսթագպէլինի բէք բարլագ կէօրիւ-եօրտու:

Պու կէնճ գըզ, իշպու մէսէրրէթպախշ խապէրի իշիտէ-լիտէն պէրու, եալընըզ գըրդ սէքիզ սաաթ կէչմիշ օլտուղու-հալտէ, լէհճէսինին մուճիպի իղթիրապ սօլկուռնլուղու զայիլ, վէ եանագլարընըն գըրմիզը լէքէլէրի միւնտէֆի օլմաեա պաշլամըշ իտի:

Բօլ Հարմանըն, բազար կիւնլէրի, սապահտան ագչամա գատար գըզընըն եանընտա վագըթ կէշիրտիկի մալիւմիւ-միւզ տիւր:

Մէղպուրէ, ճումամա իրթէսի կիւնիւ, բէտէրինին ազ-
շամ թաամընա վիրուտ իթմէեէճէկինէ տայիւր ալտըղը պիր
խապէր իւզէրինէ, օ կիճէեի քէնտի օտասընտա եալընըղճա
կէշիրմիշ իտի:

Պու կէնճ գըղ, բէտէրիլէ, Լիւսիէն Լապրու հազգըն-
տա պահա իտէպիլէճէկինի, վէ միւթէսաավէր օլան իղտիվաճ
հազգընտա բէտէրինին եէնի պիր մալիւմաթը պուլունուպ
պուլունմատըղընը անլաեաճաղընը մէմուլ իթմէքտէ իքէն,
Բօլ Հարմանըն նակէհանի դայպուպէթի վուգուլինտէ, պի-
շարէ ֆէվգէլատէ թիւքէտտէր վէ մահզուլն օլտու:

Պիր ֆիքրի գաթի իլէ թայիմա իշթիղալ իտէն քեաֆ-
ֆէյի էշուաս միսիլու, մէղպուրէ, միւթէսաավէր ծլան իղ-
տիվաճտան եալընըղ սաատէթ մէմուլ իթմէքտէ, վէ տայիմա
օ իղտիվաճ վէ սաատէթտէն պահա իլլէմէք իաթմէքտէ իտի:

Պինապէրին բազար սապահը էրքէնճէ գալգըպ, թուա-
լէթիի իքմալ իթտիքտէն սօնրա, բէտէրինին իշ օտասընա
կիթտի:

Բօլ Հարման, գըղընըն, Լիւսիէն Լապրու հազգընտա
բէք չօգ մուճիպի էնտիշէ սիւալլէր արղ իտէճէկինի, վէ պու
իտէ, քէնտիսինի, տահա զիեատէ պատիի իղթիրապ եէնի
եէնի եալանլարա մէճպուր գըլաճաղընը րանա պիլտիկինտէն,
պու սըգընթըլը հալտէն գուրթուլմագ իշին, Մարի իլէ եա-
լընըղ գալմագ, վէ եալընըղճա մուհավէրէ իթմէքտէն միւմ-
քին մէրթէպէ սագընմանեա գարար վէրմիշ իտի:

Պունտան գաթինազար, Օվիտ Սօլիվօնուն նէ' եաբաճա-
ղը թասաավուրու տա մէրգումու զիեատէսիլլէ մէշղուլ գըլ-
մագտա օլուպ, պու խուսուստա, եալընըղ գալմագլըղ ար-
զուսու տահա զիեատէ արթըրմագտա իտի:

Ժագ Կարօ, քէնտի իշ օտասընըն աշըլըպ, գըղընըն ի-
շէրի կիրտիկինի կէօրտիւկիւնտէ, պիր սըգըլմագլըղ հարէ-
քէթի իպրազընտան քէնտիեի մէնն իտէմէտի, վէ անլը տա-
խի պուրուշտու:

Մարի, բէտէրինին անլընըն պուրուշտուղունու, վէ ճան
սըգընթըսը իպրազ իթտիկինի կէօրտիւկիւնտէն,

— Էֆէնտի բէտէր, սէնի ըահաթսըղ մը խտեօրում, տէտի:

Ժագ. — Էվվէթ, ըահաթսըղ իթմէօրսուն, լաքին, էօյլէ պիւեիւք հիսապլարա կիրիշմիշիմ տիր քի, պու հիսապլարը գաթթ իթմէքլիք միւմքին տէյիլ տիր, անճագ, մատէմ քի, շիմտի պուրատա պուլունուեօրսուն, կէլ պանա սարըլ:

Կէնճ գըղ, բէտէրինին պու արզուսունա մուվաֆֆաղաթլա,

— Տիւն կիճէ, կէճ մի ավտէթ իթտին, տէտի:

Ժագ. — Խա'յր. սաաթ օն պիր ըատտէլէրինտէ ավտէթ իթտիմ: — Պաշլըճա միւշթէրիլէրիմտէն պիրի, իշ իւզէրինէ կէօրիւշմէք իւզըրէ, պէնի ալըգօյտու:

Մարի. — Պու կիւն նէ՞ եաբաճաղըղ:

Ժագ. — Կէրիտէ գալմըշ բէք չօգ իշլէրիմ վար տըր, կիւնիւն պիւեիւք գըմընը, պու իշլէրի սըրաեա գօյմագլա կէշիրէճէեիմ:

Մարի. — Պու կիւն բազար օլտուղու հալտէ չալըչաճա՞ղ մը սըն:

Ժագ. — Նէ՞ չարէ, չալըչաճա լաղըմ տըր:

Մարի. — Ֆագաթ, պու ագչամ նէ՞ եաբաճագսըն:

Ժագ. — Պու ագչամ պիր գաշ սաաթ գատար զայպուպէթ իթմէկէ մէճպուր օլաճաղըմ:

Մարի. — Անճագ, պէնիմէ պիրլիքտէ էօյլէն վէ ագչամ թաամ իտէճէքսին, տէյիլ մի:

Ժագ. — Էվվէթ, էօյլէն թաամընը պիրլիքտէ իտէճէեիմ, լաքին, ագչամ թաամընը պիրլիքտէ իթմէքլիկիմհիւբհէլի տիր:

Մարի. — Տիմէք տիր քի, կիւզէլ խէեալիմ զայիլ օլուեօր:

Ժագ. — Սէվկիւլիւ գըղըմ, նէ՞ խէեալտէ պուլունուեօրտուն:

Մարի. — Լիւսիէն Լապրուեու պուրաեա, ագչամ թաամընա տալէթ իտէճէկինի խէեալ խտեօրտում:

Ժագ. — Միւմքինսիղ օլտուղունու կէօրիւեօրսուն:

Մարի. — Հիշ օլմաղ իտէ, քէնտիսինի էօյլէն թաամընա տալէթ իթմէլի իտին:

Ժագ . - Տալէթ իտէմէզ իտիմ , չիւնքի , չիւպհէսիզ Մ .
 Լապրունուն , հարէքէթ իթմէզտէն էվվէլ , իտէճէք բէք չօդ
 վիզիթալարը վար արը :

Մարի տիթրէտի , վէ լէհճէսի ֆէվզէլատէ սօլարագ ,

— Հարէքէթինտէն էվվէ՞լ մի . . . Մ . Լապրու Բարիստէն
 կիտիեօր մու , տէյի պէեան իյլէտի :

Ժագ . - Էվվէթ :

Մարի . - Սէպէ՞պ :

Ժագ . - Փապրիդանըն իշլէրի իշին կիտիեօր :

Մարի . - Նէրէեէ կիտիեօր :

Ժագ . - Պիրինճի րատտէտէ պիր ֆապրիդանա թէսլիմ
 իթմէքտէ օլտուղում մաքինալարըն էմրի վազընա նէզարէթ
 իթմէք իւզրէ , Պէկըրատա կիտիեօր :

Մարի . - Ղայպուպէթի նէ՞ գատար վագըթ իմթիտատ
 իտէճէք տիր :

Ժագ . - Հէման իւշ հաֆթա իմթիտատ իտէճէք տիր , վէ
 քէնտիսինէ իհալէ իթտիկիմ պու խըզմէթ , վէ իրաեէ իյլէ-
 տիկիմ իշպու էմնիյեէթ իսպաթը , եագընտա ագտ օլունաճագ
 չիրքէթիմիզ թարիդինտէ իւք ատըմ տիմէք օլաճագ տըր :

Մարի . - (Լէհճէսի քէսպի մահզունիյեէթ իտէրէք .) Է-
 կէրչի էօյէ իսէ , պու կիւն ագչամա գատար եալընըզ վագըթ
 կէչիրմէք իսթէրիմ :

Ժագ . - Սէն տէ պիլիրսին քի , պու խուսուս , սէնին գա-
 տար պէնի տէ միւքէտտէր գըլմագտա տըր : Լաքին , իշլէրի
 գօլլամագ տա , պաշըճա լազըմ օլան շէյ տիր , վէ Լիւսիէն
 Լապրունուն ղայպուպէթի , իշլէրիմի տահա զիեատէ արթը-
 րաճագ տըր : — Պունտան գաթինազար , եագընտա պու ղայ-
 պուպէթին եէրինի տօլտուրմագլըղը տա վատ իյլէրիմ :

Մարի . - Իյի ամմա , պու կիւն պէն նէ՞ եարաճաղըմ :

Ժագ . - Հէր կիւն նէ եարարսան , պու կիւն տէ անը եա-
 րաճագսըն :

Մարի . - Փագաթ , բաղար՝ ատի պիր կիւն տէյիլ տիր :

Ժագ . - Արապա իլէ տիշարը չըգարագ , պաղը տօսթլա-
 րընա վիզիթա վէրիբսին :

Մարի . - Նիհանեթ , վաղթըմը կէշիրէճէեիմ :

Ժագ . - Էվվէթ :

Մարի . - Էօյլէն վաղթընա գատար իշին իլէ մէշղուլ օլ-
մագլըղընա միւսաատէ իտէրիմ :

Մարի , բէտէրինտէն միւֆարագաթ իթտի , վէ մէրգում
հալընըզ գալտըղընտա , վէսվէսէ իթմէքտէ օլտուղու պիր էյ-
զաաաթտան գուրթուլտուղու իշին մէմուլն օլտու :

Կէնճ գըզ , Լիւսիէնին աղիմէթինտէն տօլանը զիեաաւէ-
սիյէ սըգըլտը իսէ տէ , իշիթտիկի սէօզլէրէ էմնիյեթ իթ-
տիկինտէն , ասլա տիւչարը էնտիշէ օլմատը : Մէրգումէ , նի-
շանլըսընա , բէտէրի թարաֆընտան վագը օլան մուամէլէեի ,
պիր էմնիյեթ վէ ըիանէթ տէլիլի զանն իթմէքտէ օլուպ ,
պու սուրէթլէ մատմուազէլ Հարման՝ միւսթէրիճ օլունճա ,
քէնտի տայիրէսինէ կիթտի , վէ սաաթ օն պիրէ գատար օ-
րատա գալտը :

Մարի , գուսուրսուզ պիր թօալէթ իլէ աշաղըեա էնտի-
կինտէ , սախթէ Բօլ Հարման ,

— Ա՛հ , սէվկիւլիւ գըզըմ , նէ՛ գատար կիւզէլլէշմիշսին :
Ատէթա կէօզլէրիմի գամաշտըրըեօրսուն . . . Պագը նիեթթլէ-
րի՞ն մի վար տըր , տէտի :

Մարի . - Նասիհաթընա սիւլիւք իտէրէք , տօսթլարըմա
վիզիթա վիրմէք թասավվուրունտաերմ . - Պու կիւն բազար
օլմագ միւնասիպէթիյլէ , եկէրչի քիմսէեի պուլամազ իսէմ ,
Պուա տը Պօլսնըեա կիտէճէեիմ : Էվտէ գալմագտան սըգըլը-
եօրում : Թաամ վաղթընա տէկին տիշարտա վագըթ կէշի-
րէճէեիմ :

Մարի , օտա խըզմէթքեարընա տօղրու տէօնէրէք ,

— Սաաթ պիրտէ Վիգթօրիա արապա սընըն զօշուլմասընը
էմը իտին , տէտի :

Խըզմէքեար . - Բէք էյի , մա՛տմուազէլ ,

Սաաթ պիրտէ , մէգքիւր արապանըն , գաբունուն էօ-
նիւնտէ պէքլէմէքտէ օլտուղու կէնճ գըզա խապէր վէրիլ-
տիկինտէն , մէրգումէ աշաղանա էնտի , վէ արապանըն հա-
եան սէյիսի , մէրգումէեէ խիթապէն ,

— Մա'տմուաղէլ, նէ՞րէհէ կիթմէք իսթէեօրսունուզ, տէյի սիւալ իթտի:

Մարի. — Պուրպօն ըրթթմընտա 9 նիւմէրօլու խանէհէ:

— Պէօյլէճէ վիզթօրիա արապասը հավիտէն տիշարը չըդար:

* * *

Օվիտ Սօլիվօնուն պիր արապա թութարագ, Միրօմէսնիլ սօգաղնա կիթտիկինի եազմը իտիք:

Արապաճը, իշար օլունան նիւմէրօ էօնիւնտէ տուրտու, վէ Օվիտ, արապաճընն իւճրէթինի վիրտիքտէն սօնրա, պիր տագըգա քէնտիսինի պէքլէմէսինի էմր իյլէտի, վէ պատէհու Լիւսիէն Լապրունուն իգամէթկէհաճընա տօղրու իլէրլէտի:

Խանէի մէղքիւրուն գարուսու էօնիւնտէ պիր արապա պէքլէմէքտէ օլտուղունտան, Օվիտ քէնտի քէնտիհէ,

— Աճապա պու արապա՞ մը քէնտիսինի կէթիրտի... աճապա պուրաեա՞ մը ավտէթ իթտի: — Իշթէ պու խուսուսու անլամագ լաղըմ տըր, տէյի պէհան իյլէտի:

Մէրգում, մէղքիւր արապանըն եանընա եագլաչըպ, արապաճըեա խիթապէն,

— Տօթում, միւշթէրինիզ վա՞ր մը տըր, տէյի սիւալ իթտի:

Արապաճը. — Պէնի պիր էվին գարուսու էօնիւնտէ կէօրտիւկիւնիւզ հալտէ, միւշթէրիմ պուլունտուղունու անլամալըսընըզ, տէտի:

Օվիտ. — Իշթէ օ ֆէնա:

Արապաճը. — Նէ՞ իշին ֆէնա օլուեօր:

Օվիտ. — Ջիւնքի, արապանըզա օթուրուպ, եագըն պիր մահէլլէ կիթմէք նիեթթինտէ իտիմ:

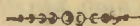
Արապաճը. — Վագաա սիզի իսթէտիկինիզ մահէլլէ կէօթիւրմէք պիր՝ շէյ տիմէք տէյիլ տիր, լաքին, չիմտի կէօթիւրմէմ, չիւնքի, Պէրսիտէն կէլիեօրում, վէ նէրէհէ կիտէճէկիմի տէ պիրմէմ: Սաաթլա թութուլմուշում տուր:

Օվիտ. — (Քէնտի քէնտիհէ.) Պէրսիտէ՞ն մի... անլաչըտը, իշինտէ օթուրմուշ օլան ատէմ, գօլլատըղըմ քիմնէ

տիր։ Սէվկիւլիւսինն վեղիթա վիրմէեէ կիտէճէք տիր . . .
եազասընտան եազալատում, արթըզ գօյվիրմէմ։

Պատէհու պիզիմ Տիթօնլու, պրագտըզը մահէլլտէ էլան
գըմըլտանմանեարագ տուրմուշ օլան քէնտի արապասընըն եա-
նընա ավտէթ իթտիկինտէն, արապաճը կիւլէրէք,

— Շէհիրլի, էլան պանա իհթիեաճընըզ վա՞ր մը տըր,
տէյի սիւալ իթտի։



22

Օվիտ . — Էվվէթ, էլան սանա իհթիեաճըմ պուլունմագ-
տա տըր։

Արապան . — Էմրինիզէ հազըրըմ։

Օվիտ . — Պունտան երկիրմի պէշ ատըմ գատար ուզագտա
պիր արապա տուրմուշ օլտուղունու կէօրիւեօրսուն, տէյիլմի։

Արապան . — Օնա շիւպհէ նէ՞, էվվէթ, կէօրիւեօրում։

Օվիտ . — Իմտի, օ արապա եօլա չըգտըղընտա, սէն տէ,
պիր տագըզա պիլէ անը կէօղիւնտէն գաչըրմանեաճագ տէ-
րէճէտէ արգասընտան կիթմէլիսին։

Արապան . — Պէնիմ Գօգօթ սէրի իւլ հարէքէ օլտուղուն-
տան, իշար իթտիկինիզ արապանըն իզինի պըրագմազ։

Օվիտ . — Սաթտա սանա եիւզ առ վէ բազարլըղըմըզ-
տան մատտա տախի լաերգլը պիր պախշիշ վիրէճէեիմ։

Արապան . — Բէք իյի, էֆէնտիմ, պուեուրուն օթու-
րուն։ (Քէնտի բէնտիեէ տախի.) Ղալիպա պու միւշթէրիմ
թէպտիլ գըեաֆէթլի պիր զապթիեէ մէմուրու օլուպ, պիր
խըրսըզը թաագիպ խտիեօր։

Օվիտ, արապանա օթուրտուգտան սօնրա, պաշընը ա-
րապա գաբուսունտան տիշարը չըգարըպ, կէօղէրինի, 87
նիւմէրօլու խանէ գաբուսունա աթֆ իյլէտի։

Նակէհան, Օվիտ, Լիւսիէն Լապրունուն էսվապընը թէպտիլ իթտիքտէն սօնրա, խանէ յի մէգըիւրտէն տիշարը չըգտըղընը կէօրտիւ :

Մէրգում տէլիգանլը, արապաճըսընա, Օվիտին պիթթապի իշիտէմէեէճէկի պիր սուրէթտէ պաղը սէօղլէր սէօյլէտիքտէն սօնրա, արապանա ըագիւպ օլտու, վէ գաբուեու գարատը :

Մէգըիւր արապա, հարէքէթէ գըեամ պիլըլէ, Օվիտին թութմուշ օլտուղու արապանա տօղրու իլէրլէտի :

Տէրհալ Բօլ Հարմանըն շէրիքի սապըգը, արապանըն ըէրտէսի արգասընտա կիղլէնտի, վէ Լիւսիէնին արապասը, քէնտի եանընտան կէշտիքտէն սօնրա, էօնտէքի ճամը աշաղըեա էնտիրտի, վէ արապաճընըն գուլաղընտան,

— Չաբճգ եիւրիւմէլի, տէտի :

— Դօրգմա, շէհիրլի, պէն իշի անլաեօրում, տէյի արապաճը ճէվապ վիրտի :

Պիրինճի արապա հարէքէթ իթտիկի կիպի, տիկէրիտէ հարէքէթ իթտի :

Լիւսիէն Լապրունու կէօթիւրէն հայլան, միւթէտիլ սուրէթտէ գաթը մէսաֆէ էյլէտիկլինտէն, Օվիտին պինմիշ օլտուղու արապանըն սիւրաթլէ կիթմէսինէ իհթիւեաճ պուլունմամագտա իտի :

Մէգըիւր իքի արապա, պէօյլէճէ արտ արտա կիթմէքլէ, ճէման իւշ չարեէք սաաթ զարֆընտա, Պուրպօն ըըխթըմընա մուվասէլէթ իտիլտի :

Իլք արապա, Գ նիւմէրօլու խանէնին էօնիւնտէ, վէ տիկէրի տէ, Մարի նամ քէօրըրիւնիւն պիր քէօշէսինտէ տուրտուլար :

Լիւսիէն, արապատան գալտըրըմ իւզէրինէ աթլաեըպ, արապաճընըն իւճըթիլինի թէէտիեէ իթտի : Պատէհու քիւհնէ պիր խանէնին քէմէրի ալթընտան կէշէրէք, նապէտիտ օլտու :

Օվիտ, հէր վաղըթտան զիեատէ տիգգաթ վէ թէճէսսիւսէ պաշլաեըպ, քէնտի քէնտիեէ տէ,

— Գրգըն իգամէթկեահը պուրասը օլմալը տըր . . . Շիմ-տի մատտէ , անըն իսմինի , վէ գաչընճը գաթթա իգամէթ իթտիկինի պիլմէքտէ տիր , տէտի :

Մէրգում , պու սէօլլէրի սէօլլէեհէրէք , արապատան տի-շարը չըդ տը , վէ արապաճը , հալէա Օվիտի , զապըթա մէ-մուրու զանն իթտիկի ճիհէթլէ , մէրգումա եարանմագ նի-եհթիլլէ ,

— Գօլլատըղընըդ ատէմին նէրէեհէ կիթտիկինի պիլիեօր-մուսունուզ , տէտի :

— Էվվէթ , սիզ պուրատա տուրուն , վէ պէնի պէքլէ-եին , տէ յի Օվիտ ճէվապ վիրտի :

Սօլիվօ , Գնիւմէրօլու խանէեհէ գատարը ըրլսթըմուան եիւ-րիւտիւ :

Պու խանէ , էսկի պիր պինա օլուպ , հավլիեհէ կիրիլմէք իւզըն կէչիլէն քէմէրի իւզէրինտէ , էնլի վէ ալչագ պիր գա-բու աչըլմագտա , վէ հավլինին սաղ թարաֆընտա , վէ ըրլս-թըմըն եիւզիւնտէքի պինանըն նէրտիվէնի աղզընտա գարու-ճունուն օտասը պուլունմագտա , վէ արգատա տիկէր պիր պինա մէվճուտ օլուպ , պունուն իւթ գաթլարընա տա ի-քլինճի պիր նէրտիվէն իլէ չըգըլմագտա իտի :

Լիւսիէն Լապրու , մահէլլէտէ , Լիզօն գատըն տէ յի թէս-միեհ օլունան թան ֆօրթիէնին օտասընա պիթիչիք օլան նի-չանլըսընըն օտասընա վասըլ օլմագ իչին , սաղ թարաֆտաքի նէրտիվէնտէն եօգարը չըգտը :

Մէրգում , կէչէրքէն , էսկի գարուճուսունա սէլամ վիրտի :

Գարունու . — (Կիւլէրէք .) Միւսիւ Լիւսիէն , պու կիւն բէք կէճ գալտընըդ : Մատմուլաղէլ Լիւսի , սաաթ օն պիր պուչուգտա էօլլէ թաամընը հաղըրլամըչ իտի , հալ պու քի , չիմտի էօլլէեհի տէ կէչիեօր :

Լիւսիէն . — Իշթէ պէն տէ անըն իչին աճէլլէթէն եօգարը չըգաեօրում : Եինէ կէօրիւչիւրիւզ , տօսթում :

Ֆիլվագը Լիւսիէն , նէրտիվէնին իքի գատէմէսինի պիր-տէն ալարագ , եօգարը չըգմագտա իտի :

Լիւսի , մէրգումուն ատըմլարընը թանըտը , վէ զաթէն ,

գարուսուհուն էչիկի իւզէրինտէ քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ օլ-տուղունտան, Լիւսիէն, հէման գօլլարընը աչարագ, մէզպու-րէնին անլընտան վէ սաչլարընտան բուս իյլէտի:

Լիւսի. (Դըզարարագ, ֆագաթ, մէսրուր հալտէ պու-լունարագ.) Ա՛հ, արսը՛ղ, եարըմ սաաթտան զիեատէ կէճիք-տին... Հազըրլատըղըմ թաամ, եէնմէզ հալէ կէլտի, Պէն իսէ, ալէա պիր զիեաֆէթ վիրմէք նիեէթինտէ իտիմ:

Լիւսիէն. - Էսէֆ իթմէեին, սէվկիւլիւմ, թաամըմըլ բէք միւքէմէլ օլաճագ. տըր: Սուֆրատա օթուրտուղումտա, պու սէօյլէտիկիմի պիլ ֆիիլ անլաեաճագսընըլ... վագաա կէ-ճիքտիմամնա, պու պապտէ թագսիրաթ պէնիմ տէյիլ տիր... Պունտան տահա էրքէն կէլմէքլիք միւմըլն տէյիլ իտի:

Լիւսի. - Նի՛չին, բաղար կիւնլէրի տէ՞մի չալըչըեօրսունուլ:

Լիւսիէն. - Հէր բազար կիւնիւ տէյիլ ամնա, պու սա-պահ, կիւնէշ տօղմաղտան պիր սաաթ էվվէլ գալգմըշ իտիմ:

Լիւսի. - (Թէաճճիւպլէ.) Կիւնէշ տօղմաղտան պիր սա-աթ էվվէլ մի... Սէպէպ նէ՞ իտի:

Լիւսիէն, Բօլ Հարմանըն թէքլիֆի իւզէրինէ տէրիւհտէ իթմիշ օլտուղու իըտմէթի իյզահ վէ պէեան իթտի:

Լիւսի. - Բէք իյի, էօյլէ իսէ գապահաթընըղը աֆվ իթ-տիմ: Հա՛յտէ, պիր ան էվվէլ սուֆրաեա օթուրալըմ, զիրա, աճըգտան էօլիւեօրում:

Լիւսիէն. - (Ղայէթ կիւզէլճէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան քիւչիւք պիր սուֆրանըն գարչըսընտա օթուրարագ.) Լիզօն գատըն պիղիմ իլէ թաամ իթմէեօրմու:

Լիւսի. - Խա՛յր, տօսթում, պիչարէ Լիզօն գատընըն, պիր տագըգա պիլէ սէրպէսթիեէթի եօգ տուր: Տիւքքեան սա-հիպէսի օլան մատամ Լըպրէ՛խասթա, հէմ աղըրճա խասթա օլտուղունտան, Լիզօն գատըն կիճէլէրի եանընտա պէքլէեօր: Պունունլա պէրապէր տէ, կիւնտէ իքի քէրրէ միւշթէրիլէ-նէ էթմէքլէրինի տաղըտըեօր: . . . Քէնտիսինի ճիւղիճէ կէօ-րէպիլիեօրում:

Լիւսիէն. - Լի՛ւսի, սիզ պու համիյեէթլի գատընը սէ-վիեօրսունուլ, տէյիլ մի:

Լիւսի . - Էվվէթ , տօսթում , զիեատէսիլէ սէվէրիմ :

Լիւսիէն . - Հագլըսընը : Պէնիմտէ , օ գատընա ֆէվզէ-
լատէ թէվէճճիւհիւմվար տըր , վէ պու թէվէճճիւհէ լաեըգ
պուլընտուղունա տա էմինիմ :

Լիւսի . - Սէվկիւլիւ Լիւսիէնիմ , պիզ էվէնտիկիմիզտէ ,
քէնտիսինէ վագը օլան վատըմըզը թութաճաղըզ , քէնտիսի-
նի պիզիմէ պէրապէր ալաճաղըզ , վէ իհթիեարըզընը մէ-
տուտ գըլաճաղըզ , տէյի՞լ մի :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , աղիզէմ , Սլլահ իսթէրսէ եագընտա
պու արզումուզա նայիլ օլուրուզ . . . Ա՛հ , աղիզէմ , օ սաա-
տէթ կիւնիւնէ վասըլ օլմագ իչին , նէ՞ գատար իսթիճալ իթ-
տիկիմի պիլսէնիզ :

Պու սըրատա , Լիւսիէն , նիշանըսընը եէնիտէն բուս իթ-
մէք իսթէտի իսէտի , մէզպուրէ , անը , նագիքեանէ բէտտ ի-
տէրէք վէ կիւլէրէք ,

— Հէնուզ պիզ էվլի տէյիլիզ : Իմտի , պու բուսէլէրի ,
իհթիեաթ սանտըղընտա սագլաեըն տա , վագթը կէլտիկին-
տէ , գուլլանըրըզ , տէտի :

Լիւսիէն . - Լաքին , նէ՞ գատար ինսաֆսըղսընըզ :

Լիւսի . - Պէն սիզին իյլիկինիզի տիւչիւնիւեօրում . . .
Քեամիլ վէ ճիտտի օլալըմ , վէ մատէմքի շիմտի թաամ ի-
տիեօրուզ , եալընըզ թաամըմըզը տիւչիւնէլիմ : Շու քիւլպաս-
թըլարը նա՞սըլ պուլտունուզ :

Լիւսիէն . - Բէք կիւզէլ բիշիրիւմիչլէր տիր :

Լիւսի . - Ղալիպա պիր աղ զիեատէճէ բիշմիշ տիրէր :

Լիւսիէն . - Պէնճէ , ֆէնա տէյիլ տիրէր :

Լիւսի . - Մ . Հարմանըն նէզտինտէ պուլընմանըզտան
տայիմա խօշնո՞ւտմուսունուզ :

Լիւսիէնին գաչլարը չաթըլտը իսէ տէ , պունունլա պէ-
րապէր ,

— Էվվէթ , հէր վագըթ մէմնունում . օ դաթըն հագ-
գըմտա էմնիյեթի քեամիլէսի վար տըր , վէ լաքին , պու
խուսուստա սիզէ էօյլէ պիր խապէր վիրէճէեիմքի , շիւպ-
հէսիզ ինֆիալընըզը մուճիպ օլաճագ տըր , տէտի :

ԼԻԱՍԻ . - Նէ՞ խապէր վերէնէքսինիզ . . . եօգսա ֆէնա պիր խապէ՞ր մի վար տըր :

ԼԻԱՍԻԷՆ . - Վերէնէկիմ խապէր՝ հէմ էյի , հէմ ֆէնա տըր : Պու խուսուս , նօգթաի նազարա աեիտ տիր : - Շէօյլէ քի , իքի բազար գատար պիր պիրիմիդի կէօրէմէնէնէնիզ :

Կէնճ գըզըն կէօզլէրի եաշարարադ ,

— Իքի բազար պիրպիրիմիդի կէօրէմէնէնէնէքսինիզ , ֆա-
գաթ սէպէպ նէ՞ , տէտի :

ԼԻԱՍԻԷՆ . - Օն պէշ կիւնտէն իւշ հաֆթաեա գատար զայպուպէթ խոտէնէիմ : Քէնտիսինէ վէքեալէթ իթմէք , վէ պազը մուհիմմ մաքինա ալէթլէրինի եէրլէշտիմէք իւզըն , Մ . Հարման պէնի Պէլլըրատա կէօնտէրիեօր :

ԷԼԻԱՍԻ . - Պու խուսուս , մէնաֆիլիմիզէ մուվաֆըզ տըր , տէյիլ մի :

ԼԻԱՍԻԷՆ . - Էվվէթ , սէվկիւլիւմ , բէք մուվաֆըզ տըր :

ԼԻԱՍԻ . - Էօյլէ իսէ , մատէմ քի պու խուսուս իզտիվա-
ճըմըլը եազլաշտըրմագտա տըր , պունտան տօլաեք ապա
սըգըլմամ : Կիթտիկինիզ մահէլլտէն պաննա մէքթուպ եազա-
ճագսընըզ , տէյիլ մի :

ԼԻԱՍԻԷՆ . - Սիզէ վատ խոտէրիմ քի , հէր կիւն եազաճա-
ղըմ : Իմտի , հարէքէթ ու ազիմէթիմօնէն տօլաեք ապա միւ-
թէէսսիւֆ օլմահըն : Սէօյլէտիկիմ իւշ հաֆթա բէք չաբուգ
կէշէնէք տիր : Ավտէթիմօնէ , պիրիպիրիմիդի թէքըար կէօր-
մէքլիք մէսէրրէթի , մուֆարագաթըմըլըն սաաթլարընը պիզէ
ունութտուրաճագ տըր : Պունտան պաշգա , թէքըար խոտէրիմ
քի , պու սէյեահաթ պիզիմ իչին բէք խաեըլը օլաճագ տըր :
Թէրքի մահէլլ իթտիկիմ իչին , պիւեիւք պիր թագվինաթ
ալմագտաեըմ : - Էկէր քէնտի սէրմաեէլէրիմ իլէ իշ կէօրմէք
իչին նէ՞ գատար իսթիճալ իթմէքտէ օլտուզումու պիւսէնիզ . . .

ԼԻԱՍԻ . - Էֆէնտինիզ նէզտինտէ պու մէրթէպէ էյի պիր
մէվգըտէ պուլունտուզումուզ հալտէ , նի՞չին իսթիճալ իտի-
եօրսունուզ :

ԼԻԱՍԻԷՆ . - Պուլունտուզում մէվգըտէն բահաթ վէ խօշ-
նըւտում , ֆագաթ , պազը խուսուսաթ կիւճիւմէ կիթմէքտէ

տիր : Իլէրուտէ օ խուսուսաթտան սիզէ պահա խտէրիմ :

Լիւսի . - Շիմտիտէն պահա իթմէքլիկինիզէ քիմ մանի
օլուեօր :

Լիւսիէն . - Իլէրուտէ սէօյլէրիմ :

Լիւսի . - Բէք էյի , էկէր իշինիզէ կէլմէեօր իսէ , բէտէ-
րինիզին ֆապրիգասընը թէքրար ինչա իթտիրմէք իւզրէ ,
լազըմ կէլէն սերմաեէեի արաեըպ պուլուն : Շիմտի սիզ թա-
նըլմըջ օլտուղունուզ հալտէ , իսթէտիկինիզ վագըլթտա շէ-
րիքէր սիզին իշին էքսիլմէզ :

Լիւսիէն . - Ավտէթիմտէ պու խուսուսու տիւշիւնիւրիւզ
Շիմտիլիք պաշգա շէյլէր իւզէրինէ պահա խտէրիմ : - Բարիս-
տէն զայպուպէթիմ էսնասընտա , Լիզօն գատընն , սիզին եա-
նընըզտա պուլունմամասընտան տօլաեը .քէտէր իթմէքտէրիմ :
- Օ հագըգէթլի գատըն , սատագաթլա պէքծիլիք իտէն պիր
մուհաֆըզըն կէօրտիւկիւ խըզմէթի կէօրմէքտէ տիր :

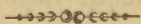
Լիւսի . - Ղալիպա տիւնքի կիւն մէզպուրէնին մատամասը
պիրազ էյիճէ իմիշ : Խասթէլիկի պիւսպիւթիւն էյիլիկէ եիւզ
թութար թութմազ , Լիզօն գատըն , հէր վագըլթքի ատէթ
վէ ուսուլինէ իպթիտար իտէրէք , կիւնլէրինին պիր գըսմընը
պէնիմ եանըմտա կէշիրէճէք տիր : - Պու խուսուս պէնիմ իշին
բէք ֆայտէլի օլաճագ տըր , զիրա շու արալըգ իշիմ բէք չօգ-
տուր . պինապէրին , էկէր քէնտիսի պուրատա պուլունուր
իսէ , էրզադըմը սաթըն ալմագլըզը , վէ թաամլարըմը թէտա-
րիք իթմէքլիկի տէրիւհտէ խտէճէկինտէն , յիգըյմէթ պիր
վագթըմը զայպ իթմէքտէն պէնի խալի գլաճագ տըր ... Պրա-
գալըմ , իքի նիշանլըլար , միւսթագպէլ հագըզնտա պահա ի-
տէրէք , թաամլարընը իքմալ իթմէքտէ օլտունլար , պիզ , արա-
պասընտան էսէրէք , պիր ազ էվվէլ Լիւսիէն Լապրունուն ,
տէրունինէ կիրմիշ օլտուղու խանէեի տօղրու իլէրլէմիշ օլան
Օվիտ Սօլիվօեա նագլը քէլամ խտէրիմ :

Մէրգոււմուն մագսէտի , Լիւսիէնին նիշանլըսընն քիմ
օլտուղունու անլամագ չարէսինի թահգըգտան իպարէթ օ-
լուպ , անճագ պու մագսէտէ վասըլ օլմագլըգ գօլայ օլմա-
տըզը ճիհէթլէ , պու սըրատա պիր բլան տիւշիւնիւլմէսի ,

պէհէմէհալ լազըմէտէն պուլունմագտա իտի :

Գաբուճուհու խթիմվապ իթմէքլիք , միւճէրրէտ քէնտի
իւզէրինէ նազարը տիգ.գաթը ճէլպ խտէճէկինտէն , վէ քէն-
տիխնի շիւպճէի գըլճադընտան , պէօլէ պիր թէշէպալի-
սիւ տիւշիւնէմէզ խտի :

Օվկիտին , պուս սըրատա տիկէր պիր իւմիտի վար իտի քի ,
 օ տա , էօյլէնտէն սօնրա , աշղ- վէ մաշուգէնին պիրլիքտէ տի-
 շարը չըգմալարը խուսուսու օլուպ , պիր քէրըէ օ կէնճ գըղը ,
 կէօղիւ իլէ կէօրիւպ թանըտըղը հալտէ , հաղգընտա սու-
 հուլէթլէ մալիւմաթ ալապիլէճէկի տէրքեար պուլունմաղ-
 տա իտի :



23

Մէրգուժ Տիտօնլու, ըրխթըմըն գալտըրըմը իւզէրինտէ, վէ խանէի մէգպուրուն գարչընտա, պիր խայլի վագըթտան պէրու էնինէ պօեուճա տօլչամագտա, վէ պազէն շօսէ թարիգտէն կէչէրէք, Լիւսինին իգամէթկեահը իթթիսալինտէ քեային պիր պըչագճը մաղաղասը ճամէքեանընտա վագ խտիմիշ օլան էչեաեր, կիւեա մէրագլէ տիգգաթ խտինօր կիպի կէօրինմէքտէ, վէ Լիւսինին նիչանլըսը օլան գըզըն հանկը գաթտա իգամէթ իթտիկինի անլամագ իւզրէ, մէգպուրէեի բէնչիլէրին պիրինտէ կէօրմէք իւմիտիլլէ, իքինճի տէֆա շօսէ թարիգինտէն կէչտիկինտէ, կէօզլէրինի եօգարրեա տօղրու աթֆի իլլէմէքտէ խտի:

Նաաըլ քի կէօրիւլմէքտէ տիր, Օվիտ Սօլիվօ, տէրիւհտէ
իթմիշ օլտուղու մէմուրիեէթի, մաթլուսպ սուրէթտէ էյֆա
էյլէմէքտէ իտի:

Նակէհան, մերդուռուն մէմուլի վէճհ իւզրէ, իւսթ դաթ-
տա պիր բէնչիրէ աչրլարըրնտան, Օվիտ, մէսէրրէթլէ վէ

գապա պիր սուրէթտէ ըէփը սէտա իյլէտի, չիւնքի, աչըլ-մըշ օլան բէնչիրէտէ, էվվէլ էմիրտէ Լիւսիէն Լապրու կէօ-րիւնտիւ, վէ պատէհու արգապընա տէօնիւպ, պիր գաշ սէօզ սէօյլէմէսի իւզէրինէ, Լիւսի տէ, մէրգուսուսն եանընա կէլտի:

Օվիտ, քէնտիսինին պուլունտուղու մահէլլ էլէ բէնչիրէ արասընտաքի մէսաֆէեէ ըաղմէն, կէնճ գըղըն սիմասընը լա-եըգըլա թէշհիզ իտէպիլտի, վէ քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ սէօյ-լէտի:

— Հէ՛ հէ՛, պիզիմ տէլիգանլընըն հիսսիեաթը բէք ֆէ-նա տէյիլ իմիշ... շու քիւչիւք գըղ, տիւպէր, հէմ զանէթ տիւպէր տիր: Շիմտի, թասվիրի զիհնիմին իչինտէ հէքք ի-տիլտիկի հալտէ, պիր տախի չըգմանեաճադ տըր:

Լիւսի, էլինտէ պիր պէեաղ մէնտիլ թութմուշ օլուպ, բէնչիրէնին գօլ տէմիրի իւզէրինէ, տիրսէքլէրինի տանաթ-մազտան էվվէլ, մէգքիւր մէնտիլի, պուսուսն իւզէրինէ վաղ իյլէտի:

Լիւսիէն տախի, Լիւսինին հարէքէթինէ իմթիսալ իթ-տի, վէ պու իքի աչըգ վէ մաշուգէ, կէօլլէրինի, դարշը-լարընտա պուլունսն վասի ուֆուգ իւզէրինէ աթֆ իտիպ, կիւլէրէք կէօրիւշմէկէ պաշլատըլար:

Նախէհան, կէնճ գըղ, Լիւսիէնին պիր բուսէսինտէն սա-գընմադ իւղրէ, արգապընա տօղրու չէքիլտիկինտէն, բէնչի-րէնին գօլ տէմիրի իւզէրինէ վաղ իտիլմիշ օլան մէնտիլ աշա-ղը գայտը, վէ եուվարըանարագ, Սօլիվօնուսն անագլարընա տիւշտիւկիւնտէն, մէրգուսմ տէրհալ պու մէնտիլի եէրտէն գալտըրտը:

Լիւսի, պու սըրատա, բէնչիրէտէն աշաղըեա վէ Օվիտէ տօղրու պաղը իշարէթլէր իթտիկի կիպի, Օվիտ տախի մէգ-քիւր մէնտիլի, գաբուսուեա թէպիմ իտէճէկինի օեօլտա իշարէթլէր իլէ անլաթտըրտը:

Տէրհալ, աչըգ վէ մաշուգէ, բէնչիրէնին եանընտան պըրըլտըլար:

Օվիտ, քէնտի խըղմէթինի ֆէվգէլատէ գօլալաթաճադ

սուրէթտէ վուգու պուլան իշպու հատիսէտէն տօլանը մէմ-
նուն օլարագ, խանէ յի մէզքիւրուն հավիտինէ կիրտիկինտէ,
պիր վիզթօրիա արապասը տախի իշպու խանէնին բիշկեա-
հընտա տուրտու, վէ պու արապատան էնմիշ օլան Մարի
Հարման իշէրի կիրէրէք, գաբուճունուն օտասընը արամագ-
իւզրէ, քէմէրին ալթընտա նապէտիտ օլտու:

Գաբուճուեա կէլինճէ, տիվարճը էսվապը կիեինմիշ օլան
Օվիտ Սօլիվօնուն քէնտի թարաֆընա կէլտիկինի կէօրտիւ-
կիւնտէ, էլինտէքի իշի պըրագարագ,

— Նէ՞ իսթէեօրսունուզ, տէյի սիւալ իթտի:

Օվիտ. — Աղիզէմ մատամ, խանէնիղին ալթընճը գաթըն-
տան շու մէնտիլի կէնճ պիր գըզ տիւշիւրտիւ. անը կէթի-
րիեօրում:

Օվիտ, պու սէօղէրի սէօյլէեէրէք, ղաեթ նաղիք վէ
լաթիֆ պիր գօգուեու հավի օլան ինճէ պիր գումաշտան
մաամուլ մէնտիլի, գաբուճու գարըեա թէսլիմ իթտի, վէ
մէզպուրէ տախի պու մէնտիլի ալտըղընտա,

— Ալթընճը գաթտա՞ն մը տէտինիզ: Տիքիշճիլիք իտէն
մատմուաղէլ Լիւսինին օլմալը: Մէզպուրէ, պինանըն թա
իւսթ գաթընտա իգամէթ իտէր... Թէշէքքիւր իտէրիմ,
տօսթում, պէն քէնտիսինէ վիրիրիմ, տէտի:

Լիւսի իսէ, օլ էսնատէ նէրտիվէնտէն աշաղըեա էնմէք-
տէ օլտուղունտան, եիւքսէք սէտա իլէ,

— Պէն էնիեօրում, տէտի:

Օվիտ, գաթէն մէզպուրէնին աշաղըեա էնէճէկինի պիւ-
տիկի ճիհէթլէ, օրատան մուֆարագաթ իթմէք իւզրէ, ար-
գասընը տէօնմիւշ իքէն, Մարի իլէ գարչը պէ գարչը պու-
լունտու, վէ միւսթաղնի թարիֆ օլան պիր հայրէթ վէ իս-
թիղրապ իլէ, վէ թանըլմամագ իւզրէ, պաշընը օլ պիր թա-
րաֆա չէվիրտի:

Հալ պու քի, Մարի, գարչըսընա չըգան ատէմին քիմ
օլտուղունու անլամագ մէրագընտա օլմատըղընտան,

— Տիքիշճիլիք իտէն մատմուաղէլ Լիւսի Նէ՞րէտէ սաքին
օլուր, տէյի սիւալ իթտի:

Գաբուճու . - Սլթընճը գաթտա , մատամ . . . Գաբուճու սաղ թարափտա տըր :

Մարի . - Թէշէքքիւր իտէրիմ :

Պէօյլէճէ կէնճ գըղ , էսվապը ալչը իլէ միւլէմմա պուլու- նան սախթէ տիվարճըտան սագընարադ , նէրտիվէնէ տօղրու չըգտը , վէ Օվիտ տախի սէրպէսթիեթիների պուլունճա , տի- շարը ֆըրլաեարադ , սիւրաթլէ հավլիտէն կէչտի :

Լիւսի , նէրտիվէնին պիրինճի գատէմէլէրինէ վասըլ օ- լարադ , մէսէրըթլէ ,

— Վա՛յ , մա'տմուաղէլ , սի՞զմիսինիլ . . . նա'սըլ օլուպ տա պուլ էվի թէշըրիֆ իթտինիլ , տէտի :

Մարի . - Սղիղէմ Լիւսի , սիղի կէօրմէք իչին կէլտիմ :

Լիւսի . - Ա՛հ , չու թէշըրիֆինիլտէն տօլաեը , պէնտէնի- զի նէ՛ գատար մէսուտ իյլէտինիլ . . . Հէմտէ , հայրէթտէ գա- լաճադ պիր հալտէ պուլունաճադսընըղ :

Մարի . - Հայրէթտէ գալաճադ հարէքէթտէ՞ մի պուլու- նաճաղըմ . պէ՞ն մի :

Լիւսի . - Էվլէթ :

Մարի . - Սէպէպ նէ՞ :

Լիւսի . - Շիմտի սիղէ հիչ պիր շէյ սէօյլէմէք իսթէմէմ , քէնտինիլ կէօրէճէքսինիլ : - Իմտի , մա'տմուաղէլ , բէք չօգ եօրուլմամադ իչին , ահէսթէ ահէսթէ եօգարը չըղըն . . . Պէնիմ օտամ , ղաեթ եիւքսէքտէ , ալթընճը գաթտա տըր . . . (Պատէհու Լիւսի , գաբուճու գատընըն էլինտէն մէնտիլի ալարադ .) Թէշէքքիւր իտէրիմ , աղիղէմ մատամ , տէտի :

Իքինճի գաթա կէլինճէ , Մարի , նէֆէս ալմադ իչին տուրտու , չիւնքի , կէօքսիւնտէն նէֆէսի կիւճ իլէ չըգտըղըն- տան , պիր աղ տուրմադտան ղայրի չարէսի պուլունմամադ- տա իտի :

Լիւսի . - Մա'տմուաղէլ , իսթէրսէնիլ պանա տաեանըն :

Մարի . - Էվլէթ , էվլէթ , եօգարը չըգմագլըգտա կիւճ- լիւք չէքիեօրում :

Պէօյլէճէ Բօլ Հարմանըն գըղը , պիր էլինի նէրտիվէնին

բարմադրողնա , վէ տիկէրինի տէ րէֆիգէսինին գօլթուղունա տաեաթարագ , եօլունա տէվամ իյլէտի :

Լիւսի . — Ա՛հ , մատմուաղէլ , պու կիւն պէնտէնիզի թէշ-րիֆ իթմէնիզտէն տօլաեը զիեատէսիյլէ մէմնուն օլտում . չիւնքի , մանթօնուզ էլան իլինմիշ օլմատրղընտան , թէշրիֆի-նիզ եալընըզ պէնիմ իչին տիր :

Մարի . — Էվվէթ , ազիզէմ , պու կէլիշիմ , եալընըզ սի-զին իչին տիր . . . Ջաթէն պու կիւնքի վէրտիկիմ վիզիթամը չօգտան պէրու վիրմէքիկի տիւշիւնիւեօրտում :

Լիւսի . — Ա՛հ , նէ՛ գատար մէսուտում . . . նէ՛ գատար տա թէաճճիւպտէ գալաճագ տրը :

Մարի . — (Մէրագլէ .) Քի՞մ թէաճիւպտէ գալաճագ տրը :

Լիւսի . — Իշթէ պու պիր սըրը տրը . . . մահզա կէօրմէր-լէ , հայրէթտէ գալմանըզը իսթէրիմ :

Հէր նէ իսէ , հէր պիր գաթտա պիրէր միգտար եօր-կունըուզ ալընարագ , նիհաեէթ ալթընճը գաթա վասըլ օլուն-տու , վէ Լիւսի , օտասընըն գաբուսունու աչմագ իւզրէ , էլի-նի , գաբունուն ալէթի մախսուսէսի իւզէրինէ վազ իյլէտի :

Նիշանլըսընըն տիշարը չըգմասընտան պիր գաչ սանիյեէ սօնրա , Լիւսիէն Լապրու , բէնչիրէեէ եազլաշարագ , էվին գաբուսու էօնիւնտէ տուրան վիզթօրիա արապասընը կէօր-տիւ , վէ քէնտի քէնտիեէ ,

— Իշթէ պու ղարիպ շէյ տիր . . . պու աթլար . . . պու սէյիս էսվապը . . . պանա էօյլէ կէլիեօր քի , պէն պունլարը թանըրմ . . . Ջանն իտէրսին քի , Մ . Հարմանըն արապալա-րընտան պիրի տիր : Մուլթաղա պէն եանըլըեօրում . . . Բա-րիստէ , պիրիպիրինէ պէնգէեէն արապալար բէք չօգ տուր , տէտի :

Օլ էսնատէ , գաբու աչըլտրղընտան , մէրդում տէլիզ ան-լը , բէնչիրէնին էօնիւնտէն կէրի չէքիլտի , վէ արգասընա տէօնմէսինտէ , քէնտիսինտէն օն ատըմ գատար ուղագտա , վէ գաբունուն էչիկի իւզէրինտէ Մարիեի կէօրտիւ քի , կիւճ-պէլա իլէ նէֆէս ալապիլմէքտէ օլտուղու հալտէ , թէպէս-սիւմ իյլէմէքտէ իտի :

Լիւսիէն վէ Մարի , պիրիպիրլէրինի կէօրտիւքլէրինտէ , այնի վագըթտա , իքիսիտէ հայքէթլէ ըէֆը սէտա իթտիլէր :

Տէլիգանլընըն լէհճէսի պիր աղ սօլտու : Մարի իսէ , սարսըլարագ , էլինի , կէօքսիւնիւն սօլ թարաֆընա վաղ իյլէտի :

Լիւսիսէ կէլինճէ , պիրտէն պիրէ գարչը պէ գարչը կէլմիշ օլան պու իքի կէնճին հէեէճանընա , մահզա քէնտինին մէսէրրէթինտէն նաշի տիգգաթ իթմէեէրէ ,

— Է՛յ , շու ղարիպ թէսատիւֆէ նէ՞ տիեօրսունուղ , տէյի սիւալ իթտի :

Բօլ Հարմանըն գըղը , աճը պիր քէտէր հիսս իթմէքլէ , կէրչի սարսըլտը , վէ գալպի թագեիդէ տիւչար օլտու իսէտէ , պու ճիւմէ իլէ Լիւսիէնին , օլ կէնճ իչճի գըղըն եանընտա պուլունմասը սէպէպլինի էլան անլամաեօրտու :

Իմտի , իղթիրապընը թէսկինէ չալըչարագ ,

— Վա՛յ , մի՛ւսիւ Լապրու , սի՞ղ տէ մի պուրատա իմիշսինիդ : Տօղրուսու , սիգի պուրատա պուլաճաղըմը ապրս մէմուլ իթմէեօրտում : Իմտի , նէ՞ կիպի թէսատիւֆլէ մատմուաղէլին նէգտինտէ պուլունտուղունուղու պանա իյզահ իտին , տէտի :

Լիւսիէն , էնտիշէլի պիր թարզտա պաղը սէօղ իրատ իտէճէք իքէն , Լիւսի , լագըրտըեա գարըչարագ , վէ թէսսիւմ իտէրէք :

— Խա՛յր , մատմուաղէլ , Մ . Լիւսիէնին պուրատա պուլունմասը , թէսատիւֆ գապիլինտէն օլմահըպ , ղաթէն հէր բաղար կիւնիւ պուրատա պուլունուր , տէյի պէեան իյլէտի :

Մարի , պու լագըրտըլարը տա իչիտինճէ , տահա զիեատէ գալպի թագեիդ օլունմաեա պաչլատը , վէ սէսի տիթրէեէրէք ,

— Տիմէք օլուր քի , սիղ , չօգտան պէրի Մ . Լապրուեու թանըեօրսունուղ , տէտի :

Լիւսիէն . — Մա՛տմուաղէլ , պիղ , իքի սէնէէէ եաղըն տըրքի , պիրի պիրիմիղի թանըրըղ : Պէն , Միրօմէսնիլ սօգաղընտա իգամէթ իթմէզտէն էվվէլ , պու էվտէ իգամէթ իթմէքտէ իտիմ :

Լիւսի . - Գաբուլարը՝ եան պէ եան խտի , վէ գաբուլար եան պէ եան օլտուգճա , վէ խուսուսիյլէ ալթընճը դաթտա պուլունտուգճա , եէքտիկէրէ թէսատիւֆ օլունմագ , կէօրիւշիւմէք , վէ իյի ահպապ օլմագ թապիի տիր :

Մարի . - Իյի ահպապ մը :

Մարի , պու սէօլէրի սէօլէրքէն , Լիւսինն՝ քէնտի րաքիպէսի օլտուղունու անլամագտա , վէ էօյլէ պիր գըղըն քէնտիսինէ րաքիպէ օլմասը , ղուրուրիեթինէ բէք ֆէնա թէէստիր իյլմէքտէ խտի : Տիկէր թարաֆտան Լիւսի , սատէտիլանէ սուրէթտէ , մէզպուրէնին իֆատէսինէ ճէվապէն ,

— Էվվէթ , հէմ իյի ահպապ օլտուգ , հէմտէ պիրիպիրիմիզի սէվտիք , տէտի :

Մարի , պաեըլմագ րատտէսինէ կէլմիշ իքէն , աեագտա տուրապիւմէք իւզըն , շէտիտ պիր ճահտ իթմէկէ մէճպուր օլտու :

Լիւսի . (Քէլամընա տէվամ իտէրէք .) Էվվէթ նամուսու գըղ վէ միւսթագիւմ իւլ ալլէագ պիր տէլիգանլը , պիրիպիրինի նասըլ սէվէրէր իսէ , պիղտէ օ սուրէթլէ պիրիպիրիմիզի սէվտիք : Կէչէնլէրտէ , մա'տմուաղէլ , սիզէ , դալպիմի պիր աիկէրինէ հասը իթմիշ օլտուղումու պէեան իյլէտիկիմտէ , Մ . Լիւսիէնտէն պահա խտիեօրտում : - Իմտի , պիշ նիշանլըերը , վէ եաղընտա տախի , սաեէնիզտէ , վէ բէտէր էֆէնտինիզին իյլիքլէրի , վէ Լիւսիէնին՝ ֆապրիգանըզտա իսթիհսալ իթմիշ օլտուղու մէմուրիեթ սաեէսինտէ , արղումուղու մէվգըի ֆիիլէ կէթիւրմէկէ , վէ պունճա զէմանտան պէրու սալիք օլտուղումուղ մագսէտէ էրմէկէ մուվաֆֆագ օլաճաղը :

Մարի . - (Անլաշըլմագ պիր սէտա իլէ .) Էվլէնէճէքսինիզ տէյիլ մի :

Բօլ Հարման , գըղընըն , Լիւսիէնէ օլան մուհապպէթինի մէրդում տէլիգ անլըեա իգրար վէ իթիւրաֆ իտէլիտէն պէրի , պու տէլիգանլը , մէզպուրէնին միւզտարըպ օլտուղունու րանա պիլմէքտէ , վէ պունտան տօլաեը քէնտիսի տէ իլթիւրապ իչինտէ պուլունմագտա խտի իսէ տէ , աշգ ու սէվտա տէ-

նիւն շէյէ հիւքմ օլունամանեաճաղընտան, շէօյէ քի, քէնտիսի, Մարիեի սէվմէեիպ, Լիւսիեի սէվտիկի ճիհէթլէ, էլինտէն նէ՞ կէլիը իտի:

Լիւսի, Մարինին սարսըլտըղընը պիր արա միւշահէտէ իտէրէք, տէրհալ քէնտիսինէ պիր իսկէմլէ թագտիմ իթտի, վէ եիւքսէք սէտա իլէ,

— Սիւպհա՛ն Ալլահ, նէ՞ օլունօրսունուզ մա՛տմուաղէլ:
— Լէհճէնիզ նէ՞ գատար սօլտու... Միւթգարըպ կէօրիւնիւօրսունուզ... Շիւպհէսիզ ալթը գաթտան եօգարը չըգմաղըղընըղըն եօրիղնլուղու նէթիճէսի օլմալը տըր... Րէճա իտէրիմ, պիր աղ օթուրուն, տէտի:

Պու տէֆա Մարի, զաաֆէթինէ զալէպէ իթմէք իւզրէ, լաղըմ օլան ճէսարէթի քէսպ իթմէքլիկէ սայ իթտի, վէ տօտագլարը իւզէրինտէ թէպէսսիւմ հոսուլէ կէթիւրմէկէ չալըշարագ,

— Խա՛յր... խա՛յր... հիչ պիր շէյիմ եօգ տուր... Սիզի կէօրմէք իսթէեօրտոււմ... կէօրտիւմ... Իմտի, Ալլահա ըսմարլաարդ... արթըզ պէն խանէմէ ավտէթ իտիեօրում, տէյի պէեան իյլէտի:



Լիւսի. — Լաքին, մատմուաղէլ, նէ՞ գատար չաբուզ կիտիեօրսունուզ... Պուրատա անճաղ պիր գաչ տագըզա տուրաունուզ:

Մարի. — (Դաթի պիր սէօյէյիչ իլէ.) Խանէմէ ավտէթ իթմէքլիկիմ լաղըմ տըր: (Պատէհու Լիւսիէնէ խիթապ իտէրէք, շէօյէ իլալէ իթտի.) Մատմուաղէլ Լիւսի՛ չայեանը իսթիղըրապ պիր հալ վագը օլաճաղընտան պահս իտիեօրտու: Ֆիլվագը, պու չայեանը իսթիղըրապ հալ, քէնտիսինին զան-

ներնաւն չօգ պիւեիւք օլտու, վէ բէտէրիմ քոն, քէնտիսինէ վիրէճէկիմ խապէրի իշիթտիկինտէ, էլպէթթէ, պէնտէն տա-
հա զիւնտէ թէաճճիւպտէ գալաճագ տըր:

Մատմուլազէլ Հարմանըն վիրուտինտէն պէրու, Լիւսիէն Լապրու՝ աղիմ էնտիշէ վէ իզթիրապա տիւշար օլմիւշ օլուպ, իշպու էնտիշէ վէ իզթիրապը տազըդա պէ տազըդա արթ-
մագտա խտի:

Լիւսիէն կէլինճէ, միւսափիրէթէն քէնտիսինէ կէլմիշ օ-
լան գըզըն իւզէրինտէ կէօրիւլէն թէպէտտիւլէ պիր վէճհլէ
մանէա վիրէմէմէքտէ խտի:

Մարի, տիւշարը չըգմագ իւզըն պիր գաշ ատըմ ալմըշ
իքէն, գարուեա վասըլ օլաճաղը սըրատա, տուրնուպ, պիր
գաշ ատըմ կէրիլէտի, վէ քէլամա աղաղ խտէրէք,

— Տիմէք տիր քի, եագընտա էվլէնէճէքսինիզ, տէյի
սիւալ իթտի:

Լիւսիէն. — Մա'տմուլազէլ, պու խուսուտա հէր նէ սէօյ-
լէեէպիլիր խտիմ, վէ սէօյլէմէքիկիմ լաղըմ խտի խտէ, ճիւմ-
լէսինի տէ բէտէրինիզէ սէօյլէմիշիմ տիր:

Մարի. — (Իջհարը իսթիղրապլէ.) Պու թասափլուրա-
րընըզտան բէտէրիմէ պահա իթտինի՞զ մի:

Լիւսիէն. — Էվվէթ, մատմուլազէլ:

Մարի. — Նէ՞ վագըթ:

Լիւսիէն. — Էվվէլիսի կիւն:

Մարի. — Բէք էյի. իմտի, իքինիզ իշին տախի, միւս-
թագպէլտէ ուզուն պիր մէսուտիյեթ թէմէննի էյլէրիմ:

Մարի. — (Սէսինի թէպտիլ խտէրէք.) Լիւսի, պու խու-
սուս, պէնիմ հիսապըմա չալըշմագտան սիղի մէնն իթմէմէլի
տիր: Պինապէրին վագթ ու զէմանընտա իշլէրիմի պլթիրէ-
ճէկինիղի մէմուլ խտէրիմ:

Լիւսի. — Օլ պապտէ միւսթէրիհ օլուն, մա'տմուլազէլ:

Մարի. — Շիմտիլիք, Ալլահա ըսմարլատըգ:

Լիւսի. — Մա'տմուլազէլ, զիւնտէսիյլէ եօրկուն կէօրիւ-
նիւեօրսունուզ: Միւսաաաւէնիզ օլուր խտէ, արապանըղա գա-
տար սիզէ բէֆագաթ խտէնիմ:

Մարի . - Խա'յր . . . Խա'յր . . .

Լիւսի . - Փագաթ . . .

Մարի . - Պու խուսուստա իարար իթմէկինիզ : - Պու մուա-
մէլէնիզ իլէ պէնի կիւճէնտիրտինիզ : - Սիզ , Մ . Լիւսիէ-
նին եանընտա գալըն , չիւնքի , քէնտիսի եարըն Բարխտէն
հարէքէթ իտէճէք օլտուղունտան , պիր տագըզա պիլէ եա-
նընտան այրըլմագըղընըզ ճայիզ տէյիլ տիր : - Մի'ւսիւ Լիւ-
սիէն , հարէքէթինիզտէն էվվէլ , բէտէրիմի թէքրար կէօրէ-
ճէքմիսինիզ :

Լիւսիէն . - Խա'յր , մա'տմուաղէլ :

Մարի . - Քէնտիսինէ հիչ պիր տիեէճէկինիզ , վէ հիչ պիր
շէյ սիւալ իտէճէկինիզ եօգ մու տուր :

Լիւսիէն . - Խա'յր , մա'տմուաղէլ . հիչ պիր տիեէճէկիմվէ
հիչ պիր սիւալ իտէճէկիմ եօգ տուր : Պէն , քէնտիսին քեաֆ-
ֆէյի թավսիեէլէրինի եաղմըլմ տըր . . . պինապէրին պու
թավսիեէլէրինի թէմամիլէ իճրա իտէճէկիմ :

Մարի . - Օ հալտէ , Այլահ սէյեահաթընըզը րասթ կէ-
թիրսին , միւսիւ Լապրու . . . Եինէ կէօրիւչիւրիւզ Լիւսի :

Պու սուրէթլէ , Բօլ Հարմանըն գըզը սիւրաթլէ տիչարը
չըգտը , վէ Լիւսի աախի , պիր քէլիմէսինի պիլէ անլաեամա-
տըզը շու մուամմանըն գարչըսընտա հայրէթտէ գալտը :

Ժիւլ Լապրունուն օղլու իսէ , քէնտի սէպէպիլլէ ֆէվ-
գէլատէ միւզտարըպ օլան գըզըն հալինէ ղաեէթլէ աճըմագ-
տա իտի :

Լիւսի . - (Թարիֆ օլունմազ պիր հէեէճան իչինտէ պու-
լունարագ .) Փագաթ , տօ'սթում , պու նէ հալ տիր : Նի-
չին մա'տմուաղէլ Հարման , պու օտանըն էչիկինտէն կէչտի-
կինտէ , իքիմիղի պիրիքտէ կէօրտիւքտէն սօնրա , պիրտէն
պիրէ սիմասընը վէ հարէքէթինի թէպտիլ իթտի : Նի'չին ,
թապիեաթը ղաեէթ հաղիմ վէ լաթիֆ օլան , վէ հագգըմտա
խայրխահ պուլունան պու գըզ , նակէհան , թանըլմաեաճագ-
սուրէթտէ թէպտիլի լիսան իլլէտի : - Նի'չին , իյզահը նա-
գապիլ պիր քէտէր վէ աճը իլէ պաղը միւպհէմ սէօղլէր սէօյ-
լէտի : - Խիւլահա , նի'չին , ուզուն ուզատիեէ կէօրիւշմէք նի-

եէթիյլէ պուրաեա կէլմիշ իքէն , կէօղէրի եաշարարագ վէ հիտտէթ ու զազապ աթէշիյլէ բարլաեարագ , պու գատար չաբուգ պուրատան կիթտի :

Լիւսիէն , Մ. Հարմանըն թէքլիֆլէրինի վէ վատ իթմիշ օլտուղու բարլագ միւսթագպէլի նիշանլըսընա պէեան իտէ-րէք , մէզպուրէնին ֆիքրինի վէ գալպինի ըահաթսըզ իթմէք իսթէմէտիկինտէն , շու եօլտա ճէվապա աղազ իյլէտի :

— Հագըգէթէն , պէնտէ պիլմէմ , աղիզէմ Լիւսի . — Շու գատար քի , մատուռագէլ Մարինին խասթամիզաճ օլտուղու սիզէ տախի մալիւմ տիւր : Զօգ տէֆա , խասթէլիքտէն միւզ-տարըպ օլմասը , զիհնինէ թէէսսիր իտէր : Պինապէրին , շիւք-հէսիզ ալթը զաթտան եօգարը չըգմասը , պիրտէն պիրէ իւ-զէրինէ նէօպէթ կէլմէսինէ սէպէպ օլմուշ տուր : Իմտի , սի-զին թէաճճիւպ իթտիկինիզ կիպի , պէնիմտախի թէաճճիւպ իթտիկիմ հարէքէթինին սէպէպի եալընըզ պու օլապիլիր :

Լիւսի . — (Պաշընը էեէրէք .) Սահիհ տիր , պիշարէնին հալի պանա բէք զարիպ կէօրիւնտիւ :

Լիւսիէն . — Հագգըն վար տըր , աղիզէմ . . . լաքին քէնտի միլեօնլարընա ըաղմէն , սինիր իլլէթինէ թուլթուլմուշ օլան պիր պիշարէ գըզճըղաղըն պու կիպի զարիպ հարաքեաթընտան պիզէ նէ . . . վագաա հալինէ աճըեալըմ , ֆագաթ , վագթը-մըզը , անըն իւզէրինէ միւլահաղա իթմէքլէ կէշիրմէեշիւմ . . . Մէղպուրէնին վիզիթասը , բաղար կիւնիւմիւզիւ ըահաթսըզ իթմէկէ հիշ պիր սէպէպ տէյիլ տիր : — Շիմտի սիզ պիր ազ տիշարը չըգմագ իսթէրմիսինիզ :

Լիւսի . — Իսթէրիմ , լաքին , պիր շարթ իլէ :

Լիւսիէն . — Հա՞նկը շարթ իլէ :

Լիւսի . — Լիզօն գատընըն կէլմէսինտէ , ալտէթ իթմիշ օլմալըբըզ :

Լիւսիէն . — Լիզօն գատըն սաաթ գա՞շտա կէլէճէք տիր :

Լիւսի . — Սաաթ պէշ իլէ ալթը արասընտա :

Լիւսիէն . — Օլ վագթա գատար պիզ պուրատա պուլու-նուրուզ , աղիզէմ : Եալընըզ պիր տէվը իտիպ , ալտէթ իտէ-ճէեիզ :

Լիւսի . - Էվվէթ , Էվվէթ , ավտէթիմիզտէ ագչամ թաա-
մըմըզ իլէ մէշղուլ օլաճաղըզ , վէ պու ագչամ պիրլիքտէ վա-
գըթ կէշիրէճէեիզ . Իմտի , շիմտիլիք պէն հաղըր օլմաեա կի-
տէեիմ :

Լիւսիէն . - Պէն սիզի պուրատա պէքէրիմ :

Լիւսի եաթագ օտասընա կիրիպ , սատէ , ֆագաթ , նա-
զիքեանէ պիր թարզտա թօալէթինի իքմալ իթտիքտէն սօն-
րա , նիշանլըսընըն նէզտիլնէ ավտէթ իլլէտի :

Պու սուրէթլէ , իքիսի պիրլիքտէ Պուրպօն ըրթթըմըն-
տան հարէքէթ իթտիլէր :

* *

Օվիտ Սօլիվօ , սախթէ հալազատէսինին գըղընը պիրտէն
պիրէ կէօրտիւկիւնտէ , շաշըմըշ , վէ մէզպուրէնին , տիքիշ-
ճիլիք իտէն Լիւսիէնի սիւալ իթտիկինի իշիթտիկինտէ , տէր-
հալ հավլիտէն տիշարը չըգմըշ իտի :

Մէրգոււմ , արապասընա տէօնէրքէն , քէնտի քէնտիեէ
շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

— Ճիվարլարտա ուզուն ուզատիեէ տօլաշմագ պիհուտէ
տիր : Իսթէտիկիմ մալիւմաթը ալտըմ :

« Գուսուրունու , սապըգ Էֆէնտիմ իլէ տիւշիւնիւրիւզ :

« Փագաթ , Մարինին , պու իշճի գըզա վիզիթա վիրմէ-
սի , պէսճէ , ատի պիր հալ կէօրինմէօր :

« Լիւսիէն Լապրու՝ Մարի իլէ Էվլէնմէքլիկի ըհտտ իտի-
եօր , վէ Մարի տէ , Լիւսիէն Լապրունուն պուլունտուղու
գըղըն խանէսինէ կէլիեօր :

« Պու նէ՞ մանէատա շէյ տիր :

« Պու րասթ կէլմէքլիք , աճապա սըրֆ թէսատիւֆ էսէ-
րի՞ մի տիր , վէ պու հալտէ , պունուն/նէթիճէսի նէ՞ օլաճագ
տըր :

« Պէն , պու տէրէճէ գարըշըգ օլան պիր մուամմաեը
հալլ իտէճէք գատար ուսթա վէ գուրնագ տէյիլիմ : Պու
պապտէրի էհլիեէթսիզլիկիմի աչըգտան աչըղա իգրար ու ի-
թիրաֆ իտէրիմ : Հալպու քի , սէվլիւլիւ հալազատէմ , պէլ-

քի պէնսիմ անլաեամատրղըմը անլար . իմոի , էվվէլ էմիրտէ քէնտիսիլէ իսթիշարէ իթմէլիեիմ , քէնտի նէզտինէ կիթմէլիեիմ :

Սօլիփօ , պու սէօլէրի սէօյլէեերէք , արապասընա օթուրտու , վէ արապաճը տախի , օթուրտուղու մահէլլտէ ուեուգլամաղա պաշլամըշ իքէն , ուեանտը , վէ թէպտիլ զըեաֆէթլի պիր բօլիս մէմուրու զանն իթտիկի Օվիտէ ,

— Հէմէհրի , կիթմէք մի իսթէեօրսունուզ , տէտի :

Օվիտ . — Էվվէթ :

Արապահր . — Նէրէեէ :

Օվիտ . — Գլիշի մէ յտանընա :

Արապահր . — Հա'յտէ , Գօ'գօթ :

Օվիտ , իշար օլունան մահէլլտէ արապատան էնտի , վէ արապաճընըն իւճըթլինի վէրիպ եօլա գօյտուգտան սօնրա , քէնտի իգամէթկեաշնա գատար եօլուն պօեունտան ելլըիւտիւ , վէ գօմշուլարտան հիշ պիր քիմնէնին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէեերէք , իշերի կիրտի :

Մէրգոււմ , տէրհալ տիվարճը էսվապընը չըգարըպ , հէր վագըթքի էսվապընը կիեինտի , վէ տայիմի միւշթէրիսի օլտուղու Բէր Լահիրին լօգանթասընա կիտէրէք , պիր մասա—նըն գարչըսընտա օթուրտու :

Կէլէլիմ Մարի Հարմանա :

Մէզպուրէ , Լիւսինին օտասընտան չըգտըգտան , վէ գարուեու արգասընտան շիտտէթլէ գարատըգտան սօնրա , սօֆատա պիր գաշ սանիլիե գատար տուրտու , վէ հէման պօղաղընըն տէլիկինէ կէլմիշ օլան հընչգըրմալարընը մէնն իթմէք իւզրէ , էլինի պօղաղը իւզէրինէ վաղ իյլէտի :

Մուախարէն , թէր տամլալարըյլա ըսլանմագտա օլան անլընը սիլտի , վէ վիճուտինի վէ գալպլինի իհաթա իտէկէլէն զաաֆէթի մատտիեէ վէ մանէվիեէսինէ գարչը ուղրաշաբագ , նէրտիվէնտէն էնտի , հավիլտէն կէչտի , վէ արապասընա օթուրուպ , արապաճըեա ,

— Խանէեէ կիթմէք իսթէրիմ , տէտի :

Մէզպուրէ , արապանըն սօլ քէօշէսինէ չէքիլէրէք , ելլ—

զիւնիւն նիգապընը էնտիրտի, վէ կէօզ եաչլարը սէրպէսթ-
ճէ ագմաեա պաչլատը:

Կէնճ գըզ, Միւրելլօ սօգաղընտա վագը խանէսինէ մու-
վասըլէթինտէ, տօղրուճա բէտէրինին իշ օտասընա կիթտի,
լաբին, իշէրի կիրմէշտէն էվվէլ, նիգապընը դալտըրտը վէ ճէ-
սարէթինի քէսպ իթմէք իշին եիւրէկինին շիտտէթլի չար-
բընթըսընը թէսկինէ չալըշտը, վէ պատէհու բաթըլտըլը պիր
սուրէթտէ օտանըն դաբուսուհու աչարագ, իշէրի կիրտի:

Օլ էսնատէ, Բօլ Հարման, քէնտի եազըլխանէսի գար-
չըսընտա օթուրմուշ օլուպ, պաղը պիւնիւք քեաղըտլարըն
իւսթիւնիւ ըագգամլար իլէ տօլտուրմագտա իտի:

Մէրգում պաչընը եօգարը գալտըրտը, վէ գըղընըն սօլ-
մուշ օլան լէհճէսինի, պուրուշմուշ սիմասընը վէ գըղարմըշ
կէօզլէրինի կէօրտիւկիւնտէ, տէհշէթլի պիր իղթիբապ ու
էնտիշէ Ֆիքրինի վէ գալպինի իսթիլա իյլէտի: Պինապէրին,
Ժագ Կարօ, քէմալ էնտիշէ իլէ աեաղա գալգարագ, Մարի-
եէ տօղրու իլէրլէտի, վէ քէլամա աղազ պիրլէ,

— Էվլատըմ... սէվկիւլիւ գըղըմ... տէտի, վէ Մարի,
բէտէրինին լագըրտըսընըն տէվամընա վագըթ պըրագմա-
եարագ, պօղուգ պիր սէսլէ,

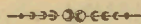
— Սէն պէնի ալտաթտըն... պանա եալան սէօյլէտին...
Լիւսիէն պէնի սէվմէեօր... պիր տիկէրինի սէվիեօր, պիր
տիկէրինի սէվէճէք տիր, տէյի պէեան իյլէտի:

Ժագ Կարօ, շիտտէթլի պիր էլէքթրիգ թէէսսերինէ տիւ-
չար օլմուշճասընա, պաչտան աեաղա գատար տիթըէմէկէ
պաչլաեարագ,

— Մարի, սէվկիւլիւ գըղըմ, սէն պուհու նա՞սըլ պիլի-
եօրսուհ: — Պէեան իյլէտիկին օլ էսասսըզ աչգ ու սէվտաեը
սանա սէօյլէմէմէքլիկիմ, քեաֆֆէյի վէսաեիթի մէվգըի իճ-
րաեէ գօեարագ, անէ գարչը ուղրաշմագլըղա գարար վիր-
միշ օլտուղում իշին տիր, վէ իսթէտիկիմ շէյ տէ իճրա օլու-
նաճագ տըր: — Անճագ, սէնին պիլմէմէքլիկին լագըմ կէլէն
պու սըրըը սանա քի՞մ խապէր վիրտի, տէտի:

Մարի. — Պանա քի՞մմի խապէր վիրտի... Անըն սէվկիւ-

լիսիւ օլան գըզ խապէր վիրտի : Մէզպուրէ , անըն մուհապ-
պէթինի գազանմըշ օլտուղունտան տօլաեր մաղրուր պու-
լունմագտա , վէ աչըգտան աչըղա իգըար ու իթիրաֆ իյլէ-
մէքտէ տիր : Լիւսիէն իսէ , անըն քէլամէրինի իշիթմիշ օլ-
տուղու հալտէ , օ քէլամէրտէն հիշ պիրիսինի թէքղիպ իյլէ-
մէմիշ տիր . . . Նաճըլ , տօղրու մալիւմաթ ալմըշ օլտուղումա
շիմոի ինանըեօճմուսուն : Պիր տէֆա տահա պէնի ալտաթ-
մագ իւմիտինտէ՞ մի պուլունուեօրսուն :



25

Սախրէ Բօլ Հարման . - (Գըզընըն իքի էլինի թութարափ .)
Տիմէք տիր քի սէն քէնտիսինի կէօրտիւն :

Մարի . - Էվվէթ , նիշանլըսընըն եանընտա կէօրտիւմ . . .
իքիսի տէ օլ էսնատէ մէսուտ իտիլէր , վէ անլէրլին մէսուտի-
եէթի՝ պէնի թէլէֆ խտէճէք տիր զանն իթտիմ : Պունլար ,
պիրիպիրլէրինի ֆէվգէլատէ սէվիեօրլար , վէ եագընտա էվլէ-
նէճէք տիրլէր :

Ժագ . - Խա՛յր , գըզըմ , պունա ասլա ինանմա : Մէրգում ,
օ գարըեը հագըգէթէն սէվմէզ , վէ անընլա էվլէնմէեէճէք
տիր :

Մարի . - Նի՞չին պանա եալան սէօյլէտլին , վէ հալէա նի՞-
չին եալան սէօյլէեօրսուն : Սէնին եալանըն՝ պանա չօգ զի-
եատէ ֆէնալըղը մուճիպ օլտու . . . չէօյլէ քի , գալպիմտէ ,
էվհամ գապիլինտէն օլան պիր չէյի իւմիտ մագամընտա հա-
սըլ իյլէտի : Իշթէ , օլ տէհչէթլի վէ զալիմանէ սահիհիք պուն-
տան իպարէթ օլուպ , պու սահիհիք մէվթիմի մուճիպ օլա-
ճագ տըր :

Ժագ Կարօ , պու քէլամէրտէն տիւչալը իղթիրապ օ-

լարագ, պէյնի, մուվազէնէսինի շայպ իտէճէք տիր տէյի շանն իյլէտի:

Ժագ. — Մարի՛, սէվկիւլիւմ Մարի՛, պու ալէմոտ եէկեանէ մուհապպէթիմ վէ մէսէրրէթիմ. . . րէճա իտէրիմ, պիր աղ թէսկին օլ. . . պու սուրէթլէ պէնի մէյեուս իյլէմէ. . . պէնի տինլէ: — Սանա եալան սէօյլէտիմ իսէ, սէնին ճէվր ու ճէֆա չէքտիկինի վէ կէօղ եաշլարը տէօքտիւկիւնիւ կէօրմէքիկէ իդթիտարըմ օլմատըղընը հիսս իյլէտիկիմ իչին խտի: Մարի. — Պիրիսինի սէվտիկինի պիլիեօ՞րմու իտին:

Ժագ. — Քէնտիսի պանա սէօյլէմիշ իտի, վէ պէն տէ քէնտիսինէ, սէնին մուհապպէթինի անլաթտըրմիշ իտիմ: Սէնին, վէ սէրվէթսիղ օլարագ էվլէնէճէկի գըղըն արասընտաքի ֆէրքի աղիմի պէեան իյլէմիշ, վէ խաթր ու խէեալինէ պիլէ կէթիրէմէեէճէք սուրէթտէ նայիլ օլաճաղը բարլագ միւսթագպէլի կէօղիւնիւն էօնիւնէ գօյմուշ, վէ լաեղդըյլա տիւշիւնմէսինի քէնտիսինտէն րէճա իթմիշ իտիմ: Պու պապտէ մէրգումու իսքեալթ իտէճէկիմի, վէ սէնին հաեաթընը մահվ իյլէմէքտէն քէնտիսինի մէնն իյլէեէճէկիմի մէմուլ իտիեօրտում, վէ էլան մէմուլ իթմէքտէեիմ, վէ սէնի սէվմէքիկէ վէ սաատէթինի մուճիպ օլմագըղա հաղըր օլարագ, անը, սէնին աեաղլարընա կէթիրէճէեիմի մէմուլ իյլէմէքտէեիմ:

Մարի. — (Աճը վէ քէտէր իլէ.) Սաատէթ մի: Պէնիմ իչին սաատէթ եօղ տուր:

Ժագ. — Էկէրչի սէնին, Լիւսիէնին զէվճէսի օլաճաղընը, վալիտէնին խաթըրէսի իւզէրինէ եէմին իտէրէք վատ իյլէր իսէմ, օլ վագըթ ինանըմըսըն:

Մարի. — (Ինանմամաղըղ հարէքէթի իպրաղ իտէրէք.) Խա՛յր, սէն զաթէն պիր քէրրէ պէնի ալտաթմիշ օլտուղուն հալտէ, պունտան պէօյլէ սանա ինանմամ:

Ժագ. — Լաքին, պէն սանա մուգատտէս պիր եէմին իթտիմ: Եէմինիմին խիլաֆընտա պուլունմագըղ, պիր ճինաեէթ տիր: Իմոտի, վատըմ հաղւղնտա չիւպհէ իթմէ. . . Լիւսիէնին՝ սէնին իլէ էվլէնէճէկինի թէէմին իտէրիմ:

Մարի. — Էյ պէնի սէվէճէք մի տիր:

Ժագ . — Էվվէթ , սէնի սէվէճէք տիր :

Մարի , բէտէրինին պուճաղընա աթըլարագ ,

— Ա՛հ , էֆէնտի բէտէր , պու վատընը պիր ան էվվէի իճընա իյլէ . . . պուճու իճընա իթմէքլէ , պէնի դուրթարաճագ-սըն : Բուճուճա մէյեուսիեթէթ հիսսի տախիլ օլմուշ տուր . . . օ հիսս եա տէֆ ու իզալէ օլունմալը , եախստ , պէնիմ նէֆ-թիմէ մուճթագըր պուլունմալը տըր : — Փագաթ , սէն մու-վաֆֆագ օլամսեաճագսըն , տէյի պէեան իթտի :

Ժագ . — Նի՞չին :

Մարի . — Ձիւնքի օ ԱնՆ սէվիեօր :

Ժագ . — Բի՞մի :

Մարի . — Լիւսիեի :

Ժագ . — Լիւսի քի՞մ տիր :

Մարի . — Թէրզիմ օլան մատամ Օկիւսթինին եանընտա պիր իշճի տիր : Էհէմմիեթսիզ վէ սահիպսիզ պիր գըզ տըր . . .

Ժագ . — Սահիպսիզ պիր գըզ մը տըր : Տիմէք տիր քի , բէտէր վէ վալիտէսի եօգ տուր :

Մարի . — (Թահգիլլէ .) Նէ՛ բէտէրի , նէ՛ վալիտէսի , վէ նէ՛ ֆամիլեա իսմի եօգ տուր : Փամիլեա իսմի եէրինէ , խայ-րաթխանէ տէֆէրլէրինտէ մուգայեէտ 9 ըագգամը հայիզ տիր , իշթէ պանա թէրճիհ իյլէտիկի մախլուգ , պէօյլէ պիր քիմէ տիր . . . սէվիլիլիսիւ՝ պու գըզ տըր :

Ժագ . — Խա՛յր , գըզըմ , օ անը սէվմէզ , վէ սէվէմէզ , Լիւ-սիէնին , քեաֆֆէյի կէնճլէր կիպի պիր մէթրէսի վար տըր , ֆագաթ , պու միսիլլու ըապըթա վէ ալեագալար , կէչիճի տիրլէր , վէ սուհուլէթլէ իպթալ օլունապիլիլլէր :

Մարի . — (Եիւզիւնիւ էքշիթէրէք , վէ կէօլլէրինտէ պաշ-գաճա բարլաղըրգ միւշահէտէ օլունարագ .) Ա՛հ , շու խայ-րաթխանէ գըզընը նէ՛ գատար թահգիր իտիեօրում . . . Օ պէնիմ մէսէրրէթլէրիմի , սաատէթիմի վէ իւմիտլէրիմի , մահվ իթտի :

Մարի պու էսնատէ , ֆէվգելաաէ հիտտէթ ու ղազապ իչինտէ պուլունմաղլէ , սիմսար քեամիլէն թէպտիլ օլմուշ իտի :

Մէզպուրէնին անընըն տամարլարը գապարմը օլտուղու

կիպի , տօտագլարը տախի մօրարմըչ խտի :

Պու Նէօպէթին էմնալսիզ օլան շիտտէթի , պիր ֆէլաքէթի մուճիպ օլապիլէճէկինտէն , ժազ Կարօ , նիեազ իտէրէք ,

— Սէվկիւլիւ էվլատըմ , տիզ իւզէրինէ կէլէրէք սանա րէճա իտէրիմ . հիտտէթ ու զազապընը թէսկին էթ : Սանա պիր եէմին իթտիմ , պու եէմինիմի թութաճաղըմ : Սէն , Լիւսիէնին զէվճէսի օլաճազպըն , տէտի :

Մարի . — Լաքին օ գըզ . . .

Ժազ . — Լիւսիէն՝ անը թէրք իտէճէք տիր :

Մարի . — Էկէր թէրք իթմէզ իսէ . . .

Ժազ . — Օ գըզը՝ մէրգուսուն եանընտան եիրազլաթմաւա պիր չարէ պուլունաճազ տըր :

Մարի . — Էվվէթ , էվվէթ , մէզպուրէեի անտէն եիրազլաթմազ լազըմ տըր : Պէլքի օ հալտէ քէնտիսի պանա թէսլիմ օլապիլիր : Փագաթ , պունա նա՞սըլ մուվաֆֆազ օլունաճազ տըր :

Ժազ . — Օրասը սէնին նէ՞նէ լազըմ , էլվէրիր քի պէն , մաթլուպ օլան նէթիճէեէ վասըլ օլաեըմ , էլվէրիր քի , սէնին բուհունտա սիւքիւն , վէ գալպինտէ իւմիտ հասըլ իտէեիմ : Լիւսիէն՝ պիր գաչ կիւն իչին Բարիստէն եիրազլանաճազ տըր : Քի՛մ պիլիր , պէլքի իչպու զայպուպէթի , մէզքիւր զարիպ արզուսունու ունութտուրմաեա քեաֆի օլաճազ տըր :

Մարի . — Ղարիպ արզո՞ւ մու : Հիչ պիր զարիպ արզու , իքի սէնէեէ եազըն տէվամ իտէ՞ր մի :

Ժազ . — (Մարիեէ , պիր սուրէթի մախսուսէտէ նազար իտէրէք .) Փագաթ , նէ՞ տիմէք իսթէտիկիմի սէն հալէա անլամաեօրսուն : Վալիտէնին զիքը վէ խաթըրէսի իւզէրինէ եէմին իտէրէք սէօյլէեօրում քի , Լիւսիէնի սանա վիրէճէեիմ , վէ պու եէմինիմի տէ թութաճաղըմ : Պու գըզըն եիրազլաթըլաճաղընը , վէ մէրգումա , մէզպուրէնին ունութտուրում լաճաղընը սէօյլէտիմ : Իմոի , թէքըար իտէրիմ քի , մէզպուրէ թէպիտ իտիլէճէք , վէ Լիւսիէնէ , մէզպուրէ ունութտուրում լաճազ տըր :

Մարի, հրնչգըրմալարընտան նաչի, սէսի պօղուլմագ
րատտէսինէ կէլմիշ օլտուղունտան, բէտէրինի տինլէմէեօր-
տու, եախօտ տահա տօղրուսու տինլէմէմէեօրտու:

Լաքին, եավաշ եավաշ քէնտիսինի պուլարագ, իւզէրին-
տէ սիւքիւնէթ վազը օլտու, ֆագաթ, աղիմ պիր մահզու-
նիյեթ, վէ հուտուտուղ մէյեուսիեթ, մէզպուրէեթի իհա-
թա էյլէմիշ իտի:

Մէրգումէ, եավաշ սէտա իլէ շու սէօղլէրի իրատ իթտի.

— Պիլմէմ քի, ճէնապը Ալլահ պէնի նիշին եարաթմըշ
տըր: Էօմրիւմիւն սօնուհա գատար զալիպա պէն միհն ու մէ-
շագգաթ չէքէճէեիմ:

Ժագ. — (Գըզընա սարըլըպ, աշգ իլէ բուս իտէրէք.)
Աղիգէմ, սէն, մէսուտ օլմագ իչին եաչաեաճագսըն:

Մարի, բէտէրինէ թէպէսիւմ իթմէկէ չալըշտը, վէ պա-
շընը աշաղընա էյմիշ օլարագ, վէ եիւզիւնտէ էսէրը մահ-
ղունիյեթ միւշահէտէ օլունարագ, օրատան տիշարը չըգտը:

Մէրգումէ, քէնտի օտասընա մուվասըլէթինտէ, պիր
սաաթա եագըն սինիր նէօպէթինէ թութուլտու, վէ պա-
տէհու եէնիտէն իւզէրինէ սիւքիւնէթ կէլտի:

Պիշարէ գըզըղազըն թագաթ վէ տէրմանը գալմամըշ
օլուպ, չէտիտ պիր սըթմա, քէնտիսինի տիթրէթտիրմէքտէ
իտի: Մէզպուրէնին տիւշար օլտուղու հէեճան, անըն դա-
յիֆ թապիւրաթը իչին, մուխաթարալարըն էն տէհչէթլիսի
օլուպ, իշթէ պու հալինտէ, օտասընըն պէսլէմէսի, էավա-
պընը չըգարըպ, եաթաղընա եաթըրտը, վէ Բօլ Հարմանըն
նէզտինէ աղիմէթլէ, մատմուլէլ եաթմագ իսթէտիկին-
տէն, սուֆրատա պուլունամաեաճաղըն խապէր վիրտի:

Մալիւմիւմիւղ օլտուղու իւզրէ, Ժիւլ Լապրունուս իշճի
պաշըսը, վէ Ալֆօրվիլին գաթիլի վէ գունտագճըսը, էկէր
իճապ իտէր իսէ, գըզընըն բաքիպէսինի օրթատան գալտըր-
մաեա գարար վիրմիշ իտի:

Մէրգումուսն, գըզընըն հալինտէն տօլաեը տիւշար օլտու-
ղու մէյեուսիեթին, պիշարէ Լիւսի հագպընտաքի ատա-
վէթինի տահա զիեատէ արթըրմաեա վէսիլէ օլմասը իհթի-

մալտէն պայիտ օլմաերպ, պինապէրին, եալընըզճա ագ-
չամ թաամընը իթտիքտէն սօնրա, եանան տիյարը չըգտը,
վէ քէնտիսիյլէ սախթէ տանըզատէսի միեանէսինտէ գարար-
լաշտըրըլմըշ օլտուղու վէճհ իւզրէ, Գլիշի ճատտէսինտէ վա-
գը Օվիտին խանէսինէ ազիմէթ էյլէտի:

Օվիտ իսէ, մէրգուսուն վիրուտինէ միւնթազըր օլուպ,
գարուսունուն չանը չալընընճա, գարուեու աշտը, վէ Բօլու
քէօյկէ կէօթիւրտիւ: Մէրգուսլար, տէրունի օտատա գա-
րանըզ գալընճա,

— Ա՛հ, տօ՛սթում, պիւսէն նէ՛ գատար սէնի սապըր-
սըզլըգլա պէքլէեօրտում, տէտի:

Ժագ. — Նի՞չին:

Օվիտ. — Սանա պիւտիւրէճէք բէք չօգ չէյիմ վար տըր:

Ժագ. — Չարուգ սէօյլէ պադալում:

Օվիտ. — Ատամըմըզը գօլլատըմ, վէ իսըրազ իտէպիւմիշ օլ-
տուղումտան տօլանը իֆթիխար իտէպիւտիկիւմ հազըգա-
թէն շայեանը հայրէթ մէհարէթիւմ սաեհսինտէ, մաշուգէսի
պուլունան գըզըն իսմինի վէ մահէլլի իգամէթինի էօյրէնտիւմ:

Ժագ. — (Պարիտանէ պիր թարզ իլէ.) Պու պապտէ պէ-
նիւմ սէնտէն չօգ զիեատէ մալիւմաթըմ վար տըր:

Օվիտ. — Միւմքին տէյիլ տիր:

Ժագ. — Հալ պու քի, սահիհ տիր:

Օվիտ. — Տիմէք տիր քի, պու խուսուստա սանա գըզըն
մալիւմաթ վիրմիշ տիր:

Ժագ. — Էվվէթ:

Օվիտ. — Նասըլ օլուեօր քի, գըզըն, թաագիպ իթտիկի-
միզ գըզը թանըեօր:

Ժագ. — Պու Լիւսի տէնիլէն գըզ, պէնիւմ գըզըմըն իշլէ-
րինի տիքէն թէրզինին իշճիլէրինտէն պիրի տիր:

Օվիտ. — Հալազատէմին գըզընըն Պուրպօն ըրթթըմընտա
պուլունմասընըն սէպէպի չիւմտի անլաշլըրեօր:

Ժագ. — Քէնտիսինէ թէսատիւֆ իթտի՞ն մի:

Օվիտ. — Գարուճունուն օտասը գարշըսընտա, քէնտի-
սիյլէ պուրուն պուրունա կէլտիք:

Ժազ . - Օ հալտէ , տիմէք օլուր քի , սէնի թանըմըչ տըր :

Օվիտ . - Սէն պէնի քիմի դանն իտիեօրսուն : - Սըրթըմա , տիվարճըլարա մախսողա պիր սագօ կիյմիչ իտիմ , Լիմուղէն , ապլա պէնիմ գատար Լիմուղէն օլմամըչ տըր : -Իյի խաթըրմա կէլտի , հալաղատէմին գըզը , քէնտի տիքիչճիսինին նէզտինտէ սէվկիւլիւսինիւ պուլտուղունտա , պիւսպիւթիւն շաչըրմըչ օլմալը տըր :

Ժազ . - Մարի , շիմտի մէյեուսիեթի ֆէվգէլատէ իչինտէ պուլունուեօր :

Օվիտ . - Էվվէթ , պունտան տօլաեը դաեթթլէ միւզտա-րըպ օլտուղունա շիւպհէ իթմէմ , լաքին , քէնտիսինէ նասի-հաթ էթ քի , թէէմին վէ միւսթէրիհ օլսուն : Իւմիտ իտէ-րիմ քի , սէքիղ կիւնէ գատար , մատմուազէլ Լիւսիտէն գօր-գաճագ հիչ պիր սէպէպի գալմաեաճագ տըր : Իյի խաթ-րմա կէլտի , մատմուազէլ Լիւսի նէրէտէ չալըչըեօր :

Ժազ . - Ղաեթթլէ մաարուֆ օլան մատամ Օկիւսթին նամ իչճի գատընըն նէզտինտէ չալըչըեօր :

Օվիտ . - Պու իչճի գատընըն մաղաղասը , նէրէտէ տիր :

Ժազ . - Գասթիլեօն սօգաղընըն քէօչէսինտէ Սէնթ-Օնօրէ սօգաղընտա վագը տըր :

Օվիտ . - Էլպէթթէ մէզպուրէ հէր կիւն մէզքիւր մաղա-ղաեա կիտիեօր :

Ժազ . - Պիլմէեօրում :

Օվիտ . - Իչթէ , պու պապտէ մալիւմաթ ալմագլըղըմ լաղըմ տըր , վէ պու խուսուսու տէրիւհտէ իտէրիմ : Շիմտի-լէք , մէսէլէնին ճիհէթի ճիտտիեթիյլէ մէշըսլ օլալըմ : Շէօյլէ քի , օ կէնճ գըզը օրթատան գալտըրմագլա , ֆամիլ-եասընը ալթիւսթ իթմիչ օլմաեաճագմըեը :

Ժազ . - Լիւսինին ֆամիլեասը եօգ տուր :

Օվիտ . - Մէզպուրէ , բէտէր վէ վալիտէսինին էօեէ էվ-լատը՞ մը տըր :

Ժազ . - Սահիպսիղ պիր էվլատ տըր :

Օվիտ . - Թէմամ , պու իյի : Բօլիս , պու պապտէ իճրաի թաագ իպաթ զըմընտա քի . նէ թարաֆընտան թահրիք օլուն-

մանածաղընտան , կէվչէք տավրանածաղը տէրքեար տըր :
Վաղաա ատէթ եէրինէ վարսըն իչին , պաղը թէհարրիեա-
թա իպթիտար իյլէեհէք իսէտէ , թէտապիրի պասիրէթ-
քեարանէեի իթթիխաղ իտէհէք օլտուղումտան , հիչ պիր
չէյ պուլունմանածաղ , վէ պու սուրէթլէ հէր շէյ պլթմիշ
օլածաղ տըր :

Ժազ . - Նէ° եարածաղսըն :

Օվիտ . - Աղիղիմ հալազատէ , պու սիւալին վագըթսըզ
տըր : Նէ° մի եարածաղմ : Էկէր պու խուսուստա չիւրհէ ի-
տէր իսէմ , շէյթան պէնի չարսըն : Էվվէլ էմիրտէ , պու գը-
զըն կիտիպ կէլմէլէրինի թահգըզ իտէհէեիմ , խանէսինտէն
սաաթ գաչտա չրգտըղընը , վէ սաաթ գաչտա կիրտիկինի
էօյրէնէհէեիմ , վէ ալտըղմ մալիւմաթ միւհիպլինէ , բլան-
լարըմը թէրթիպ իյլէեհէեիմ : - Սէն պանա էմին օլ : Էվվէլ
էմիրտէ պէն ահմազ տէյիլիմ : Պունտան պաչգա , պանա
էօյլէ կէլիեօր քի , պու իշ էյլէնէ գապլիլինտէն տիր : Իմտի ,
պիր իշ էյլէնէ թարղընտա պիր շէյ օլուր իսէ , վէսայիթի
լաղըմէ քէնտի քէնտիեէ պուլունուր : Եալընըզ . . .

Մէրգոււմ , գուլաղընը գաչըեարաղ , քէլամընը գաթթ
իթտի :

Ժազ . - Եալընըզ Նէ° :

Օվիտ . - Ֆիրբիմէ էօյլէ կէլիեօր քի , պունուրն մալի սանա
չօղա օլածաղ տըր :

Ժազ . - (Ֆիթուրսուղճա .) Նէ°մէլաղմ :

Օվիտ . - Աղչէ , մուհարէպէնին բուհու տուր . . . պունու
սէն պէնտէն տահա իյի պիլիբսին . . . Իյի պիր իշ կէօրմէք
իչին , հիչ պիր շէյտէն բիւճաթ իթմէք լաղըմ տէյիլ տիր :

Ժազ . - Սանտըղըմտան իսթէտիկին գատար աղչէ ալ-
մագլըղընը թէքլիֆ իթտիմ , բէտու իյլեալին :

Օվիտ . - Հալ պու քի , չիմտի իշէր պիւթիւն պիւթիւն
տէյիլիլիշ տիր :

Ժազ . - Մանա Նէ° գատար աղչէ լաղըմ տըր :

Օվիտ . - Պէն տէ պիլմէմ :

Ժազ . - Եիկիրմի պին ֆրանգ իսթէրմիսին :

Օվիտ . - Շիմտիլիք երկերմի պին ֆրանգը վեր պագալըմ
... պէլքի պու գատար բարաննն սարֆընա իհթիեաճ կէօ-
րիւլմէզ, պէլքի տէ զիեատէ սարֆ իտիլիւ :

Ժագ . - Թէքրար սէօյլէեօրում, մէսարիֆին լագըրտըսը՝
մը օլուր, էվվէրիւ քի, Լիւսիէն՝ Մարինին օլսուն, վէ Մարի
տէ, մէսուտ պուլունսուն :

Օվիտ . - Հէր նէ իսէ, սէն չիմտի երկերմի պին ֆրանգը
վէր տէ, էկէր քիֆաեէթ իթմէզ իսէ, սէնի նէրէտէ պուլա-
ճաղըմը պիլիւրիմ :

Բօլ Հարման, չիզտաննը արաշթըրըզ, հէր պիրի օն պին
ֆրանգըլգ օլմագ իւզրէ, բէք չօզ պանգա գայմէ չըգընլարը
չըգարտը, վէ պունլարտան իքի չըգըն ալըզ, Օվիտ Սօիվօ-
եա թագտիմ իթտի, վէ պատէհու մէրգուսա խիթապէն,

— Այլն, տէտի :

Օվիտ . - Թէչէքքիւր իտէրիմ: Պու հարպ մէսարիֆի, լա-
քին, պէնիմ հիսսէմ նէ՞ գատար օլաճագ տըր :

Ժագ . - Իսթէտիկինի վիրէճէեիմ... Սէն պիր մըգտար
պէեան էթ :

Օվիտ, ըիգդաթամիզ պիր հալ իլէ սախթէ հալաղատէ-
սինէ նաղար իյլտի, վէ պատէհու քէլամա աղազ պիրլէ,

— Շիմտիլիք հիչ պիր շէյ սէօյլէմէք իսթէմէմ: Սէն իյի
պիր ատէմ օլտուղունտան, հագգընտա էմիլիէթսիլիք իթ-
մէմ: Մուվաֆֆագըյիէթտէն սօնրա, ուղլաշըրըզ, տէտի :

Ժագ . - Սէն նասըլ իսթէրսէն էօյլէ օլսուն: — Անճագ իչէ
նէ՞ վագըթ պաշլաեաճագսըն :

Օվիտ . - Եարընտան պաշլարըմ:

Ժագ . - Պիլիբսին քի, Լիւսիէն Լապրու երկերմի կիւն գա-
տար զայպուպէթ իտէճէք տիր :

Օվիտ . - Երկերմի կիւնտէն էվվէլ, հէր շէյ խիթամ պուլ-
մուշ օլուր :

Իքի շէրիք, պու սուրէթլէ եարըմ սաաթ գատար կէօ-
րիւշտիւքտէն սօնրա, պիրիպիրլնտէն մուֆարագաթ իթ-
տիլէր :

Բօլ Հարման՝ քէնտի խանէսինէ ալտէթ իթտիկինտէ,

էմր իթտիկի, վէ պէտէլինի թէէտիեէ իյլէտիկի ճինսեթի
ասլա տիւշիւնմէեիպ, եալընըզ գըղընըն մէսուտ օլաճաղընը
տիւշիւնմէքտէ իտի: Դուսուրունուն՝ քէնտիսի իչիննէ՞ էհէմ-
միեէթի պուլունմաղտա իտի:



26

Լիւսիէն իլէ Լիւսի, ժարտէն տէ Բլանթտա տօլաշտըզ-
տան սօնրա, Պուրպօն ըրխթըմընտա վադը խանէեէ ավտէթ
իթմիշ իտիլէր:

Լիւսիինն օտասընտա վադը օլան մէնղարէնին խաթըրէսի,
պունլարըն ֆիքըրինտէն չըզմըշ օլտուղու զանն օլունուեօրտու:

Կէնճ գըզ, քէյֆլի պիր սուրէթտէ լազըրտը իտէրէք,
թաամ հաղըրըղըլա մէշղուլ օլտու, վէ մաթպախճա իչլէրտէ,
Լիւսիէն տէ մէզպուրէեէ եարտըմ իթտի:

Ագչամըն սաաթ ալթը պուշուղու վուրտուրտուղունտա,
Լիւսի կիւլէրէք,

— Նիշանլըմ, թաամըմըզ հաղըր տըր, սուֆրաեա պու-
եուրուն, տէտի:

Լիւսիէն. — Ղալիպա Լիզօն գատըն կէլմէեէճէք տիր:

Լիւսի. — Էվվէթ, վէ պու խուսուս՝ պիր տէրէճէ պէնի
տէ թէաճճիւպտէ պըրազըեօր: Մատամասընն խաաթէլիկի
տահա զիեատէ աղըրլաշմիշ օլտուղունտան գօրգուեօրում:

Պու իֆատէ, հէնուզ թէլէֆֆիւզ օլունմուշիքէն, օտա-
նըն գարուսու խաֆիֆճէ վուրուլտու, վէ Լիւսի «կիրինիզ»
տիմէսինտէ, գարու աչըլտը, վէ Լիզօն գատըն, եախօտ տա-
հա սօղրուսու ժան ֆօրթիէ, իչէրի կիրտի:

Լիւսիէն, էլինի մէրդումէեէ ուզաթարազ,

— Ագչամ խայր, աղիզէմ մատամ, պիզտէ սիզին իւզէ-
րինիզէ պահա իտիեօրուտուզ, տէտի:

Լիւսի , մէրգումէ գատրնա սարըլարադ ,

— Պիգիմէ թաամ իտէճէքսինիզ , տէյի՞ւմի , տէյի սիւալ իթտի :

Էքմէքնի Խաբուն . — Խա'յր , ազիղէմ , հէրնէ գատար սուֆ-
րանըլտա պէրապէր պուլունմադըգ մուճիպի մահզուզիե-
թիմ օլաճաղը տէրքեար իսէ տէ , պու ճիւմէ իլէ պու մահ-
զուզիեթէ նայիլ օլմադըլըմ միւմքին տէյիլ տիր :

Լիւսի . — Նի՞չին :

Էքմէքնի Խաբուն . — Մատամըմ օլան մատամ Լըպրէ իյի
պիր հալտէ օլմանըպ , պիլաքիս տահա զիեատէ ֆէնալաշըշ
տըր . Իմտի , տիւքքեանա ալտէթ իթմէքլիկիմ լազըմ տըր :
Պու կիճէ իւթտէն կիեինմէք իչին պիր սադօ ալմետա կէլտիմ ,
լաքին , իքինիղի պէրապէր կէօրմէզտէն էվվէլ , պուրատան
կիթմէք իսթէմէտիմ , չիւնքի , Մ . Լիւսիէնի պուրատա պու-
լաճաղըմը մէմուլ իտիեօրտում :

Լիւսի . — (Մահզունէն .) Լիւսիէն իւշ հաֆթա գատար
պէնի թէրք իտէճէք տիր :

Էքմէքնի Խաբուն . — (Էնտիշէ իլէ .) Սիզի թէ՞րք մի իտէ-
ճէք տիր : Սահի՞ւմի :

Լիւսիէն . — Էվվէթ , Լիզօն գատրն :

Էքմէքնի Խաբուն . — Փագաթ , պուրատան կիթմէք իչին
սիզի քի՞մ մէճպուր իտիեօր :

Լիւսիէն . — Թաշրատա , էֆէնտիմ օլան Մ . Բօլ Հարման
եէրինէ նէզարէթ իտէճէք օլտուղում մուհիմմ պիր խըզմէթ
պէնի հարէքէթէ մէճպուր իտիեօր :

Էքմէքնի Խաբուն . — Ղայպուպէթինիզ իւշ հաֆթա՞մը իմ-
թիտատ իտէճէք տիր :

Լիւսիէն . — Հէման իւշ հաֆթա իմթիտատ իտէճէք տիր :

Լիւսի . — Նիհանէթսիզ պիր միւտտէթ տիմէք , վէ պու
միւտտէթ զարֆընտա , Լիզօն գատրն , սիզին տէ պէնիմէ պէ-
րապէր պուլունմադըլ , տահա զիեատէ մուճիպի քէտէր
օլաճաղընտա իլթիպահ օլունմադ :

Էքմէքնի Խաբուն . — Սէվկիլիւմ , պու խուսուս՝ հագըգէ-
թէն էսէֆիսի մուճիպ օլմագտա տըր : Սիզ տէ պիլերսինիզ

քի , պու ճիհէթ պէնիմ իշին բէք պիւեիւք քէտէր տիր , լա-
քին , հագգըմտա ֆէվգէլատէ խայրխահանէ հարեքէթ վէ
մուամէլէտէ պուլունմուշ օլան , վէ քէնտիսինի գաեըրմագ-
լըղըմը իսթէեն օլ պիշարէ գատընը թէքը իտէմէմ : Պուն-
տան պաշգա , թէէմին օլունուզ քի , սէրպէսթ իեէթիմի պու-
լուր պուլմազ , սիզի տէրաղուշ իթմէկէ կէլէճէեիմ :

Լիւսիէն . - Էվվէթ , էվվէթ Լիզօն գատըն :

Էքմէֆէի Խարուն . - Պունտան տա գաթինազար , հէր սա-
պահքի տէվրէրիմի տէրհալ իճրա իտէրէք , սիզին իքի լիպ-
րալըգ էթմէկինիզի կէթիւրտիկիմտէ , պիր գաշ տագըգա գա-
տար եանընըզտա գալապիլէճէեիմ :

Լիւսի . - (Նիշանլըսընա պագարագ .) Պիրլիքտէ օլտու-
ղումուզ վագըթլարտա , քէնտիսի իւզէրինէ պահա ի-
տէրիզ :

Էքմէֆէի Խարուն . - Էկէր քէնտիսի իւզէրինէ պահա իթ-
մէզ իսէք , նէ՞ իւզէրինէ պահա իտէպիլիւրիզ : Ֆագաթ , սիզի ,
թաամընըզտան ալըգօեօրում , վէ մատամ Լըպըէնին , ավտէթ
իթմէտիկիմտէն տօլանը իղթիւրապ իշինտէ պուլունտուղու-
նու մուհագգազ պիլիւրիմ : - Սէյեհաթընըզ իշին մուվաֆիա-
դըյեէթ թէմէննի իյլէրիմ , միւսիւ Լիւսիէն : - Սիզէ րիֆագաթ
իյլէմէսի , վէ սիզի մուհաֆազա իթմէսի իշին , ճէնապը Ալլա-
հա տուա իտէճէեիմ : - Միւսթէրիհ օլուն , պուրատա հիշ քիմ-
սէ սիզի ունութմաեաճագ տըր : Պանա կէլինճէ , իշպու
մուգատտէա խաղինէնիզ իւզէրինէ միւմքին մէրթէպէ նէ-
զարէթ իթմէք իւզրէ , հիշ պիր շէյի տիրիզ իթմէեէճէեիմ :

Մէզպուրէ գատընճըղազ , պու սէօլլէրինի սէօլլէեէ-
րէք , Լիւսինին եանագլարընը պիտտէֆաթ բուս իյլէտի , վէ
պատէհու ,

— Պիր ազտան , օտամտան չըգտըղըմտա , կիճէնիզ խայր
օլտուն տիմէք իշին , թէքրար նէզտինիզէ կէլէճէեիմ , տէտի :

Ժան Ֆօրթիէ օտասընա կիթտի , վէ իսթէտիկի պաղը
շէյլէրի ալտըգտան սօնրա , եէնիտէն Լիւսիէնին օտասընա
կէլտի , վէ Լիւսիէն իլէ թօգալաշտըգտան սօնրա , Տօֆին
սօգաղընտաքի էթմէքճի տիւքքեանընա ավտէթ իյլէտի :

Ժիւլ Լապրոնունն ողլու , իրթէսի սապա՛հ սաաթ ալթը պուշուգ թրէնիյէ հարէքէթ իտէճէք օլտուղունտան , եօլա չըգմազտան էվվէլ , պիր ազ ուեոււմանա իհթիեանճը պուլունմագտա իտի :

Իմտի , մէրգում , սաաթ օն րատտէլէրինտէ , հէր կիւն քէնտիսինէ մէքթուպ եազաճաղը խուսուսընտաքի վատընը թէճտիտ իտէրէք , մէզպուրէնին նէզտինտէն մուֆարագաթ , վէ պիր արապանա օթուրուպ , Միրոմէսնիլ սօգաղընտա քեային քէնտի խանէսինէ ավտէթ իյլէտի :

Իրթէսի կիւն , պիրլիքտէ Պէլըկրատա կիտէճէք օլտուղու իչճի պաչը իլէ իքի մաքինիսթի տէմիր եօլունտա պուլտու , վէ ազ վագըթտա տէօրտիւ պէրապէր եօլա չըգտըլար :

* *

Իք տէֆա օլարագ քէնտիլէրինէ թագտիմ իթտիկիմիզ կիւնտէն պէրու , օգուեանլարըմը , քեաֆֆէյի պէտիսլար իլէ մութթասըֆ օլան Տիթօնլու Օվիտ Սօլիվօնուն , պիլ ճիւմլէ ճինանէթլէրէ միւգթէտիր օլտուղունուն իսպաթընը պիտտէֆաթ կէօրսիւչլէր տիր :

Մէրգումուն , Ամէրիգանա կիթմէք իւզրէ րաքիոլ օլմուշ օլտուղու Լօրտ-Մէր վաբօրունտա պիր սիրգաթ թէճըրիւպէսինտէ պուլունմուշ օլտուղու խաթըրլարտա պուլունմագ կէրէք տիր : Պու իսէ , քէնտիսինին իք թէճըրիւպէսի օլմանըպ , չիւնքի , վագթիյլէ զապթիեէ մէմուրիեթինտէ պուլունմուշ , վէ գըզընա գավուշմագ իչին Նիւ-եօրգա կիթմէք իւզրէ մէզքիւր վաբօրա րաքիպ օլմուշ օլան Րնէ Պօսգ , այնի գապահաթլարա մէպնի , վագթիյլէ Օվիտ Սօլիվօնա գարչը պիր ճէլպնամէեի համիլ պուլունմուշ օլտուղունու Բօլ Հարմանա խապէր վիրսիւ իտի :

Սիրգաթ , վէ թէհտիտ իլէ բարա ալմագ ֆիլիլէրինտէ ճինանէթ ֆիլիլէրինէ գատար օլան մէսաֆէ , պու ալէմօտէ քէնտի մէնֆաթը զաթիեէսինտէն զայրի հիչ պիր գանուն թանըմանան պիր հայլազ իչին , բէք ճիւզի օլուպ , պինապէրին սէրվէթինի հէման թիւքէնմէզ տէյի պիլտիկի սախթէ

հալադատեսինին հիսապընա չալըչմադտան ղայրի արզուսի օլամադ խոի :

Իմտի , մէրգուլմ , ժադ Կարօնուն քէնտիսինէ թէքլիֆ իթտիկի ճանվէրանէ վազիֆէեի , պիլա թէրէտտիւտ գապուլ էյլէտի , չիւնքի , սապրգ Ալֆօրվիլ էչճի պաչըսը , պիր տէֆա տահա , գօլ վէ անադլարը պաղլը օլարագ , քէնտիսինի մէրգուլմուն բէնչէսինէ թէսլիմ խոտէճէք օլտուղունտան , Օվիտ Սօլիֆօ , հալը հաղըրտան , րւսթա պիր քիմսէ կիպի իսթիֆատէ իթմէքլիկի տիւչիւնմէքտէ խոի :

Պունտան պաչգա , պու խապիս , հէր նէ սուրէթլէ օլուր իսէ օլսուն հէեէճանը ահվալտէն խօչլանմադտա խոի :

Ճինանէթի միւթասավվուրէնին մուգատտէմաթը , քէնտիսի էյին էյլէնճէ գապիլինտէն օլտուղունու , վէ պիր թասավվուր էյլէնճէ գապիլինտէն օլտուղու հալտէ , պու խուսուստա մուվաֆիֆագ օլմագ էյին չարէ պուլմագ գօլայ իտուկինի , պիզգաթ իգրար էյլէտիկինի էլիթտիլ :

Պու չարէլէրի , թաագիպինէ վէ մահվընա ժադ Կարօ թարաֆընտան մէմուր օլտուղու պիչարէնին ուսուլ վէ ատաթընտա արամագ լաղըմօլուպ , իմտի , Օվիտ , էչէ պաչլամագ էյին , պիր կիւն էվվէլ սաթըն ալմըչ օլտուղու էսկի տիվարճը էսվապը էյինէ եարամանաճաղընը , վէ Լիւսինին մահվընտան սօնրա , ղապըթանըն թէհարրիեաթընտան քէնտիսինի կիզլէնէպիլմէք էյին , բէք չօգ գըեաֆէթլէրէ կիրէպիլմէճէք սուրէթտէ էլպիսէլէրէ միւհթաճ օլտուղունու միւլահաղա էյլէտի :

Պինապէրին պու խապիս , էրքէնճէ գալգըպ , ղանէթ էսկի պիր թագըմ էսվապ կիւրինտի , վէ պատէհու պօչ պիր չանթա ալարագ , պօչ կէզէն պիր քիմսէ կիպի , թամբըտա , էպիճիլէր մահէլլէսինէ կիթտի :

Օրատա , սաթընըլար իլէ պօչպօղաղլըգ իտէրէք , վէ քէնտիսինի , կիւեա , թաչրատա գօմէտեաճըլըգ խոէն , վէ էսլապ տիւզմէնէ գալըրչմըչ օլան պիր քիմսէ մագամընտա կէօսթէրէրէք , տիւքքեանտան տիւքքեանա կէզտի :

Խիւլասա , աղ պիր ագչէ իլէ բէք չօգ էսվապ սաթըն

ալորդւոտան , վէ պունկարըն հէր հալինէ կէօրէ իզթիզա իտէն թէֆէրրուաթը տիւզտիւքտէն սօնրա , չանթասը տօլու օլտուգտան պաշգա , եարըմ տիւզինա գատար տախի ճէսիմ չըգընլարը համիլ օլարապ , արապա իլէ Գլիշի ճատտէսինէ մուվասըլէթ իյլէտի :

Մէրգում , պու էշեանըն ճիւմէսինի , քէնտի քէօշկիւնտէ , էսվապ հըֆղընա մախսուս օլան պիր օտաեա նագլ իթտի , վէ պիր թէաթրօնուն էսվապճըսը կիպի , էշեաեը մէգքիւրէեի սըրասըյլա թէրթիպ իյլէտի , վէ ագչամըն անճագ կէճ պիր վագթընտա իշինի իքմալ իտէպիլտիկինտէն , Լիւսինին , ատաթ վէ ուսուլու հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իւզրէ իճրասընը թասմիմ իյլէտիկի թէշէպպիւսաթը իպթիտաիշէեի պիր կիւն սօնրաեա պըրագտը :

Բօլ Հարմանըն , մէրգումէ կէնճ գըզ հագգընտա հէր սէօյլէտիկի , Օվիտ Սօլիվօնուն ֆիքրինտէ մուհարրէր օլուպ , չիմտի մատտէ , Լիւսիէն Լապրունուն նիշանլըսընըն , մատամ Օկիւսթինին մաղազասընա հէր կիւն չալըշմաեա կիտիպ կիթմէտիկինի , վէ սաաթ գաչտա Պուրպօն ըրլսթըմընտա վագը քէնտի խանէսինտէն չըգտըղընը , վէ սաաթ գաչտա ալտէթ իյլէտիկինի անլամագտան իպարէթ իտի :

Մէրգում , պագը խուսուսաթ հագգընտա քէսպի վուգուֆ իթմէզտէն էվվէլ , բլանը թէրթիպ իտէմէզ իտի :

Պինապէրին , սալը սապահը , Օվիտ , ալէամէթի ֆարիգալը պիր համալ էսվապը կիեինիպ , քէնտի խանէսինտէն տիշարը չըգտը , վէ Գլիշի մէյտանընա վասըլ օլուպ , Սէն-Լուի ատասընա կիթմէք իւզրէ պիր օմնիպիւս արապասընա օթուրտու :

Մէրգում Տիթօնլու , պաչտան աեաղա գատար համալ գըեաֆէթինէ կիրմիշ օլմասըյլա , թանըլմագ պիր հալտէ պուլունմագտա իտի :

Օվիտ , շէհիր էմանէթի տայիրէսի եագընընտա արապատան էնիպ , եաեան օլարագ Պուրպօն ըրլսթըմընա կիթտի , վէ Լիւսինին իգամէթ իթտիկի խանէեի պիր գաչ ատըմ գալարագ տուրուպ , ճէպինտէն պիր քեաղըտ բարչասը չըգար-

տը , վէ կէնճ գըզըն մահէլլի իգամէթինի պու . քեաղըտըն իւ-
ղէրինէ եազար :

Օ արա , Սէն-Լուի-Սն-Լիլ քիլիսէսի սաաթընըն չանը տո-
դուզ վուրտու :

Սախթէ համալ , խանէի մէգքիւրուն քէմէրի ալթընտան
վէ պատէհու հալլիտէն կէչիպ , տօղրուճա գարուճունուն
օտասընա կիթտի , վէ էլինտէքի քեաղըտ իւղէրինտէ եազըլ-
մըչ օլան խմի օգուեօր կիպի կէօրիւնէրէք ,

— Բէճա իտէրիմ , մա'տամ , մատմուաղէլ Լիւսիեի կէօր-
մէք խթէրիմ , տէտի :

Գարուճու . — Ալթընճը գաթտա , գարուսու սօլ թարաֆ-
տա տըր :

Օվիտ . — Շիմտի օտասընտա' մը տըր :

Գարուճու . — Էվվէթ :

Օվիտ . — Թէչէքքիւր իտէրիմ :

Օվիտ , նէրտիվէնտէն եօգարը չըգըպ , իքինճի գաթտա
տուրտու , վէ քէնտի քէնտիեէ չէօյլէ սէօյլէտի .

— Էկէր պու գըզ , շու սաաթտա տիշարը չըգմամըչ խէ ,
չիւրհէսիզ օտասընտա չալըչըբօր օլմալը տըր : Իմտի , գապիլ
տիր քի , իչէտիկի իչի , մաղազաեա կէօթիւրմէք իւզըէ տի-
շարը չըգաճագ տըր : Իչթէ պու խուսուսու անլամալըեւմ :

Մէրգում , տէօրթ պէչ տաղըգա գատար պու սուրէթլէ
տուրտուգտան սօնրա , թէքրար աչաղըեա էնտի :

Գարուճու , քէնտի էօյլէ թաամընը հաղըր իթմէքլէ մէչ-
ղուլ օլտուղունտան , մէրգումուն , քէնտի օտասը էօնիւնտէն
կէչէրէք տիշարը չըգտըղընը կէօրմէտի :

27

Օվիտ , Պուրպօն ըրխթըմնտան հարեքէթինտէն սօնրա , Սէնթ-Օնօրէ սօգաղընա վասըլ օլտու , վէ մատամ Օկիւսթի-նին մաղաղասընըն պիրինճի գաթընտաքի պալգօնուն պօ-եունտա եալտըզլը իրի հարֆլար իլէ եաղըմըշ օլան մէզպու-րէ մէշհուր տիքիշճինին իսմինի օգուեունճա , եօգարը չըգ-տը , վէ չանը չալմասընտա , թէմիզճէ գըեաֆէթլի պիր խըզ-մէթքեար քէնտիեի գարչըլատը , վէ բրօվա սալօնուլտա , մէզ-պուրէ տիքիշճինին իհտաս իյլէտիկի կիւզէլ թօալէթլէրին սէյր ու թէմաշասը իչին , օ միսիլու մաղաղալարտա գուգլա եէրինէ գուլլանըլան վէ սօն մօտա էսվապ կիեինմիշ օլան զա-նէթ տիլպէր պիր գըզըն նէզտինէ կէօթիւրիւտիւ :

Օվիտ , պու սըրատա ինկիլիգքեարի պիր թավը իլէ , Խն-կիլիզլէրին ֆրանսըզճա թէքէլլիւմ իթտիքլէրինտէ , գ ուլլան-տըզլարը սէսի վէ իսթիլլահը իսթիմալ իտէրէք ,

— Բէճա իտէրիմ , մատմուլաղէլ Լիւսիեի թանըրմըսընըզ , տէտի :

Բրօվա իտէն գրգ . — (կիւլէրէք .) Մատմուլաղէլ Լիւսի քիմ օլուեօր :

Օվիտ . — Մաղաղանըզըն հիսապընա իչլէեէն պիր գըզ տըր :

Գրգ . — Հա' , Լիւսի . . .

Օվիտ . — Էվվէթ , իշթէ օ . . . մատմուլաղէլ Լիւսի . . .

Գրգ . — Օ պուրատա չալըշմազ . իշի քէնտի խանէտինէ կէօ-

թիւրիւր :

Օվիտ . — Տիմէք Պուրպօն ըրխթըմնտա չալըշըր :

Գրգ . — Էվվէթ , աճապա քէնտիսինէ պիր մէքթո՛ւպ մու կէթիւրտինիզ :

Օվիտ . — Խա'յր , քէնտիսինէ պիր խապէր թէպլիզ իտէ-ճէեիմ :

Գրգ . — Խապէ՞ր մի . . . քիմի՞ն թարաֆընտան :

Օվիտ . — Պիր միւսիւ թարափընտան :

Գրգ . — Թէմամ, պէն զաթէն շիւսկէ իթմէքտէ իտիւմ . . .

Ա՛հ , սուրէթա աղիզլիք թասլաեան պու գըզ՝ տիմէք պիր թաղըմ միւսիւլէրի թանըեօր հա՛ : Իմտի , օ միւսիւ քիւմ իսէ , խանէսինէ կիթսին : Լիւսի , կիւեա , քէնտիսինի զանէթ ըր-զէհէ տէյի թանըթտըրըր , վէ պուրաեա եալընըզ իչինի կէ-թիրմէք , վէ պաղը ուֆազ թէֆէք չէյլէր ալմազ իչին կէլիւ :

Օվիտ . — Թէշէքքիւր իտէրիւմ , մատմուաղէլ :

Գրգ . — Էյ պու միւսիւ նա՛սըլ ատէմ տիր :

Օվիտ . — Ղանէթ վարիեթթլի պիր ատէմ տիր :

Գրգ . — Հա՛ , հա՛ , վարիեթթլի հա՛ :

Օվիտ . — Էվվէթ , մատմուաղէլ :

Պու սէօզլէրտէն սօնրա , Օվիտ , մահէլլի մէզքիւրտէն մուֆարագաթ էյլէտի :

Գըզ տախի , Լիւսինին մէզքիւր մուվաֆֆագըյեթին-տէն տօլաեը զանէթլէ սըգըլարազ , բրօվա սալօնունա ավ-տէթ էյլէտի :

Պիզիւմ Տիթօնլու , աչաղըեա էնէրքէն , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պու գըզ՝ գըսգանճ տըր , վէ արգատաշընը թահգիր իթմէքտէ տիր : Իմտի , պու խուսուստա պէլքի իսթիֆատէ իտէճէք պիր ճիհէթ վար սըր : Պէնիւմ մէսլէքիւմ իճապընճա , հիչ պիր չէյտէն կէրի տուրմանա կէլմէզ , տէտի :

Մէրգոււմ , պիր քէրրէ գալտըրըմըն իւզէրինէ չըգընճա , նէ՛ եարաճաղընը տիւշիւնէրէք տուրտու , վէ քէնտի քէնտի-եէ շու սէօզլէրի սէօյլէտի :

— Լիւսի , պուրաեա , մահզա քէնտի իչինի թէսլիւմ իթ-մէք իչին կէլիեօր իմիշ : Տիմէք օլուր քի , կիւնտիւզ վազթը կէլմէքտէ տիր , վէ կիւնտիւզ վազթը իսէ , հիչ պիր չէյ եա-րըլմազ միւմքին տէյիլ տիր : Պին ապէրին , մալիւմաթը ճէտի-տէ վէ միւքէմմէլէ ախզ իթմէտիքճէ , մէմուրիեթթիմի խիթամ պուլմուշ ատտ իթմէեէճէեիւմ : Անճազ , պու մալիւմաթը պա-նա քիւմ իթա իտէճէք տիր : — Ատամսէնտէ , եօգարտա կէօր-տիւկիւմ գըզտան իսթէտիկիւմ մալիւմաթը ալապիլիւրիւմ : — Պու խուսուստա հիչ պիր , չէյ տիրիլ իտիլմէսի լաղըմ կէլմէ-

տիկինն ընդ ալեա սէօյլէօրտում: Իշթէ, օ գըզըն մուավէնէ-
թիյլէ մագսէտիմէ վասըլ օլսայիլիբիմ:

Օվիտ, օրատան երազլանաճագ եերտէ, ֆիքրինտէ
թէվէլլիւտ իտէն թասավվուրու տերհալ մէվգըի իճրաեէ
վազ իթմէք իւզըի, մատամ Օկիւսթինին մաղաղասընա թէք-
րար կիրտի, վէ դաբուճունուն օտասընա տօղրու իլէրլէտի:

Գաբուճու տիշարը չըդմըշ օլտուղունտան, գարըսը, -
Պուրպօն ըըխթըմընտաքի գաբուճու գարը միսիլլու, - էօյլէ
թաաիընը հաղըրլամագլա մէշղուլ պուլունմագտա իտի:

Օվիտ. - Աֆվ իտէրսինիզ, մա'տամ, սիզտէն ճիւզի մա-
լիւմաթ ալմագ իսթէրիմ:

Գաբուճու գարը. - Նէ՞ կիպի մալիւմաթ իսթէեօրսունուզ:

Օվիտ. - Մատամ Օկիւսթինին իշճի գըզլարընըն սաաթ
գաշտա ֆապրիգատան տիշարը չըդտըզլարընը պանա սէօյ-
լէեէպիլի՞րմիսինիզ:

Գաբուճու գարը, Բարիս էօմըիւնիւն տախիլի ահվալինի
պիլտիկինտէն, վէ մէգըիւր սէօյլէրին նէ' տիմէք օլտուղունու
անլատըղընտան, Օվիտէ խիթապէն,

— Պու մալիւմաթը քէնտինիզ իշի՞ն մի իսթէեօրսունուզ,
տէյի սիւալ իթտի:

Օվիտ. - (Կիւլէրէք.) Միւրաճաաթըմըն սէպէպլինի տեր-
հալ անլատընըզ: - Ա'հ, ազիզէմ մատամ, Ամէրիգալըլար
գատար գուրնազ օլտուղունուզտան տօլաեը իֆթիլսար իտէ-
պիլիբսինիզ:

Մէրգուճ, պու սէօյլէրի սէօյլէտիկի սըրատա, գարընըն
ափուճունա պիր ալթուն սըգըշտըրտը, վէ պատէհու տախի,

— Խա'յը, ազիզէմ, պու մալիւմաթը քէնտիմ իշին իս-
թէմէեօրում: Տէրիւհտէ իթմիշ օլտուղում պիր խըտմէթի իյ-
ֆա իյլէեօրում, տէտի:

Գաբուճու գարը, ափուճունտաքի սիքքէեէ աթֆը նա-
գար իթտի, վէ պունուն ալթուն օլտուղունու անլաեընճա,
թէպէսսիւմիւ տահա զիեատէ խայրխահանէ պիր սուրէթ
քէսպ իյլէտի, վէ մուախիսարէն, շու վէճհ իլէ իֆատէեէ ա-
ղազ իթտի:

— Պու խուսուստա սիզին իլէ կէօրիւշմէկէ մուվաֆիա-
դաթ իյլէրիմ:

Օվիտ . — Բէք ալէա , կէօրիւշէրիմ:

Գաբուճու . — Մատամ Օկիւսթինին մաղաղասընտա էնվայի
իշճիլէր , մէսէլա տիքիշճիլէր , մաղաղատա չալըչան գըզլար ,
վէ բրօվա իտէնլէր վար տըր:

Օվիտ . — Իշթէ պէն տէ , պու բրօվա իտէնլէրտէն պիրի-
սիյլէ կէօրիւշմէք իսթէեօրում:

Գաբուճու . — Անլէր , ագչամըն սաաթ սէքիզինտէ տիշարը
չըգարլար:

Օվիտ . — Քէսրէթլի՞ մի տիրլէր:

Գաբուճու . — Իւշ քիչի տիրլէր , մատմուլազէլ Իրմա , մատ-
մուլազէլ Բէն , վէ մատմուլազէլ Ամանտա : Մատմուլազէլ Ա-
մանտա , պու իւշ գըզ միեանընտա էն կէնճի օլուպ , էսմէր ,
տիւպէր , վէ ղաեէթ սէվիմի վէ էտալը պիր գըզ տըր:

Օվիտ . — Սաղ եանաղընըն ալթ թարաֆընտա պիր նիշա-
նը պուլունան գը՞զ մը տըր:

Գաբուճու . — Թա քէնտիսի:

Օվիտ . — Պու գըզլար , կիւնտիւզլէրի պաղէն տիշարը չը-
գարլար՞ մը:

Գաբուճու . — Էօյլէ թաամլարը իչին , տահա պիր սաաթ
վագըթլարը վար տըր: Պունլար , սաաթ ծն պիրտէն պէտ ի-
լէ , սըրա իլէ եանտաքի քիւչիւք լօգանթաեա կիտէրլէր:

Օվիտ . — Սիեահ պիր լէքէսի պուլունան էսմէր վէ տիւ-
պէր գըզըն իսմի մատմուլազէլ Ամանտա օլտուղունու պէեան
իթտիկինիզտէ , էլպէթթէ եանըլմաեօրսունուզ:

Գաբուճու . — Խա'յր , տօսթում , վէ չիւրհէսիզ պուրաեա
կէլիշինիզ , պու գըզ իչին տիր:

Օվիտ . — Օլապիլիր . . . Հէր նէ իսէ , սիզտէն ալտըղըմ մա-
լիւմաթա թէշէքքիւր իտէրիմ:

Օվիտ , պու սուրէթլէ մալիւմաթը լաղըմէնի ալտըգտան
սօնրա , օրատան մուֆարագաթ իյլէտի , վէ գաբուճու գա-
րը , մէրգումիւն արգասընտան պագարագ , քէնտի բէնտիեէ
չէօյլէ տիմէքտէ իտի:

— Իշթէ , պու պիր ագըլը համալա պէնզէեօր : Հէր հալտէ , քեարը զիեառէճէ օլմալը տըր , զիրա , պու սանաաթտա ֆէվգէլատէ մէհարէթի պուլունտուղու ըէվիշի հալտէն անլալընեօր : — Պէսպէլլի , Ամանտաեա կէօնիւլ վիրմիշ օլան վէ անընլա իւլֆէթ ըէյտա իթմէք արղուսինտէ պուլունան վարիեթի վէ աշըգպաղ պիր քիմնէ թարաֆընտան կէօնտէրիւմիշ տիր :

Մէզպուրէ , պու եօլտա թասավվուրաթտա իքէն , մատմուլազէ Ամանտա , նէրտիվէնին ալթ թարաֆընտա կէօրիւնէրէք , գարուճու օտասընըն գարուսու իւզէրինտէ տուրտու , վէ գարուճու գարըեա խիթապէն ,

— Մա'տամ Պարտէ , պանա պիր տիեէճէկինիզ եօգ մուտուր , տէտի :

Գարուճու գարը , գուրնազճա պիր հէյեթ կէօսթէրէրէք ,

— Մա'տմուլազէլ , պիր քիմնէեէ պէքէեօրմուսունուզ , տէյի սիւալ իթտի :

Կէճճ գրգ . — Պու կիճէ ըիւեամտա պէեաղ քէօրէք կէօրտիւմ : Բիւեալարըն իյզահընա տայիր օլան քիթապտա , պէեաղ քէօրէք՝ իյի խապէր տիր տէյի եաղըլմըշ տըր : Իմտի , պու կիւն հազգըմտա խաեըլը պիր խապէր ալաճաղըմ :

Մատամ Պարտէ . — (Պիր թավըր մախսուս իլէ տօտագլարընը ըսըրարագ .) Պու տա օլմաղ պիր շէյ տէյիլ տիր : Պէլքի տէ պու ըիւեանըզա էմնիյեթ իթմէնիզլէ , խէթա իթմէեօրսունուզ :

Կէճճ գրգ . — Պու պապտէ պիր շէյ պիլիեօրմուսունուզ :

Մատամ Պարտէ . — Էվվէթ , էվվէթ :

Կէճճ գրգ . — Նէ տիր , նէ տիր . . . ըէճա խտէրիմ , մատամ Պարտէ , պիլտիկինիզ հէր նէ իսէ , պիր ան էվվէլ սէյլէեին :

Մատամ Պարտէ . — Բէվիշի հալտէն էօյլէ անլաեօրուլմ քի , հազգընըզտա ալէազատար պուլունան պիր քիմնէտէն եագընտա պաղը խապէրլէր ալապիլէճէքսինիզ :

Կէճճ գրգ . — Տիմէք տիր քի , պէնիմ հազգըմտա սիզէ պահա խտէն օլտու :

Մատամ Պարտե . - Էվվէթ , հագգընըզտա պազը շէյլէր սիւալ իտէն օլտու :

Կէնն գրգ . - Նիհաեէթ սիզէ նէ՞ սէօյլէնիլտի :

Մատամ Պարտե . - Նէ՞ պիլէեիմ , իշթէ պիւր թագըմ՝ շէյլէր . . .

Կէնն գրգ . - Քի՞մ սօրտու : Սօրան շիք պիւր միւսիւ միւ :

Մատամ Պարտե . - Պէնի իսթիճվապ իտէն շիք տէյիլ իտի իսէտէ , շիւբհէսիզ , անը կէօնտէրէն շիք պիւր քիմնէ օլմալը տըր :

Կէնն գրգ . - Պաշլըճա սիւալի նէ՞ իտի :

Մատամ Պարտե . - Էօյլէ թաամը իթմէք իշին սաաթ գաշտա չըգտըղընըղը , վէ ազշամ սաաթ գաշտա մաղազանը թէրք իթտիկինիզի սիւալ իյլէտի :

Կէնն գրգ . - Սիզ նէ՞ ճէվապ վիրտինիզ :

Մատամ Պարտե . - Իգթիզա իտէն ճէվապը վիրտիմ , վէ պատէհու , սիզի մէտհ ու սէնա իյլէտիմ :

Կէնն գրգ . - Մա՛տամ Պարտէ , էկէր րիւեամ եալան չըգմազ իսէ , էկէր հագգըմտա խանըրը պիւր շէյ օլուր իսէ , սիզէ նանքեօր պուլունմանեաճաղըմ , վէ քէօսթէք իլէ պիւրլիքտէ սիզէ ալթուն պիւր սաաթ իհտա իտէճէեիմ :

Մատամ Պարտե . - Օ հալտէ , պու հէտիեէլէրէ նայիլ օլաճաղըմ տէրքեար տըր :

Կէնն գրգ . - Շիմտիլիք , էօյլէ թաամըմը իթմէկէ կիտէեիմ : Չաթէն խայլիճէ կէճիքտիմ :

Մատմուաղէլ Ամանտա , պու սուրէթլէ ֆիքրի պիւր թագըմ խէեալաթ վէ էվհամ իլէ մէշղուլ օլտուղու հալտէ , ճիվարտա վագը քիւչիւք լօգանթանա կիթտի իսէ տէ , ղիհնինտէ պազը իւմիտլէր հասըլ օլմուշ օլմասըյլա , թաամ իտէմէտի :

Ամանտա Բէկամի , եիկիրմի իքի չաղլարընտա օլուպ , մալիւմիւմիւզ օլտուղու իւզրէ , տիւպէր պիւր գըղ իտի , վէ բարլագ թօալէթլէր իլէ քէնտիեի թէզեին իթտիկինտէ , ինսանը ճէլպ իտէճէք մէրթէպէտէ կիւզէլլիք քէսպ իտէր իտի :

Մէզպուրէնին , մատամ Օկիւսթինին մաղաղասընտա գա-

պուլ օլուումասը , մահզա պոլ սանէտէ օլուպ , զիրա , տիքիշ ամէլեաթը իչին պու գըզըն ասլա իսթիտատ վէ գապիլիեթի պուլունմամագտա իտի իսէ տէ , մաարուֆ օլան օլ գատըն տիքիշհիսինին իճատլարընը , վիճուտինին պիչիմլիլիկի սանէսինտէ ալէմէ կէօսթէրմէք իչին , պու կէնճ գըզա է'ն բարլապ վէ միւզէյեէն էլպիսէլէր կիեինտիրիլիր , վէ իւզէրինտէ բրօվա իտիլիր իտի :

Մատուազէլ Ամանտա , ամէլէ կիրուհինտէն օլան պիր ֆամիլեանըն գըզը օլուպ , անճագ բէտէլի , տայիմա մէյ-խանէլէրտէ իմրարը էվգաթ իյլէտիկի կիպի , զէվճեսի տաթի աոի պալօլարա կիտէրէք , վազըթ կէչիրիր իտի , վէ պու կէնճ գըզա կէլինճէ , հէման սահիպսիդ չօճուգլար միսիլու սօգաղարտա պիւեիւմիւշ օլմասըյլա , իլթիֆաթտան զիեա-տէ տաեադ եէմիշ , վէ կէօլլէրի գարչըսընտա պիր թագըմ չայեանը թէէսսիւֆ ահվալին զուհուրա կէլտիկինի կէօրմիւշ իտի :

Ամանտա , է'ն էսասի վէ էլզէմ մէպտէլէրտէն քեամիլէն մահրում օլմասըյլա , եալընըզ թէնպէլիկէ , տարաթ ու տէպտէպէեէ վէ մատտի էյլէնճէլէրէ մէրազը պուլունմագ-տա իտի :

Մէզպուրէնին պիւթիւն արզուսու վէ խէեալի , կիւզէլ կէօրիւնմէքտէն զայրի սանաաթլարը պուլունմաեան վէ թէքմիլ Բարիսին ֆիքրինի իշղալ իտէն գատընլարըն պաշլըճասը օլմագտան իպարէթ օլուպ , տիլպէր օլտուղունու պիլտիկի ճիհէթլէ , պու սանէտէ Բրօսնի սօգաղը ճիվարընտա քիւ-չիւք պիր օթէլէ , խըզմէթքեարլարա , պիր գուրէ վէ պիր վիդթօրիա արապալարընա , վէ թէաթրօլարըն իլք լուպիաթլարընտա , էօնտէքի լօթլարա , վէ միւզէյեէն խուսուսի օտալարընա մալիք օլաճաղընը , բարլապ պիր միւսթագպէլին խէեալաթը արասընտա քէշֆ վէ մէհուլ էյլէր իտի :

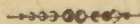
Մէզպուրէնին օ կիճէ ըիւեասընտա կէօրմիւշ օլտուղու պէեաղ քէլպ վէ մատամ Պարտէնին սէօղլէրի , պու խէեալաթա պիր տէրէճէ թագվիեթ քէսպ իթտիրտիկինտէն , եաղընտա սաստէթ տէվրինէ վասըլ օլաճաղընը զանն իյլէմէքտէ իտի :

Մատմուհադէլ Ամանտա , պիր սէնէ դատար ժուանեիտէ պիր դատըն տիքիչճինին եանընտա դալմըչ օլուպ , մուախ-խարէն մալիւմիւմիւզ պուլունաճադ օլան շայեանը թէհսսիւֆ պիր վադըա իւզէրինէ օրատան չըգմըչ իտի :

Ամանտաեա , էսվապ բրօվա իթմէքլիք տախի էօյրէթտի-րիլմիչ օլուպ , ֆապաթ , եէվմի մէգքիւրտէ , մէզպուրէ պազը գօսթիւմէրի բէք ֆէնա բրօվա իթտիկի միսիլու , նիչէ միւշ-թէրիլէրին էլպիսէլէրինի թէրթիպ իթտիկինտէ տախի , ղա-եէթ չօլբազճա մուամէլէտէ պուլունտու , չիւնքի , ադլը պա-չընտա օլմատըգտան պաշգա , տապըգալար քէնտիսինէ սաաթ գատար ուզուն կէօրիւնմէքտէ , վէ մաղազատան ավտէթի զէմանը սայքի վիրուտ իթմէմէքտէ իտի :

Մէրգումէ արա սըրա , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէք-տէ իտի :

— Շիւպհէսիզ պէնի պէքլէեճէքլէր . . . պէնի թաա-գիպ իտէճէքլէր . . . վէ պէնիմլէ կէօրիւշէճէքլէր տիր . . . պանա ալէադատար օլան շու մէճհուլ քիմնէեի մէ յեուս իթ-մէեէրէք , մէրամըմա նա՛սըլ ալէթ իտէպիլիրիմ :



Սաաթ սէքիզէ պիր չարեէք դալարադ , Ամանտա իլէ իքի արգատաշը , քէնտիլէրինէ մախսուս օլան թօալէթ օ-տալարընա կիթտիլէր , վէ մատամ Օկիւսթինին միւզէյեէն էլպիսէլէրինի չըգարըպ , քէնտիլէրին սատէ էլպիսէլէրինի թէքըար կիեինտիլէր :

Ամանտա , հէր ադշամ , պու էսվապը թէպտիլ իթտի-կինտէ , իզգէթի նէֆսինճէ ֆէնալըգ հիսս էտէր իտի , զիրա քէնտի զիւլմիւնճէ , բարլադ թօալէթլէր , քէնտիսինէ ֆէվ-

գէլատէ եագըըըպ, հալպուքի, սաստէ էլպիսէլէր ապա եագըըմազ իտի:

Մէրգուժէ, էսվապընը թէպտիլ իթտիքտէն սօնրա, օրատաքի պիւեիւք այնաեա պագտը, վէ էն սօն քէնտիսի տիշարըեա չըգըպ, վէ պու քէրրէ գաբուճու գարը իլէ կէօրիւշմէք իչին տուրմաեըպ, սօգազ գաբուսունա մուվասըլէթ էյլէտի:

Մէզպուրէ օրատա տուրուպ, էլպիսէնին տիւյմէ մահէլլինտէ պիր նիշանը համիլ օլան շու եա պու կէնճ միրասետիսէ թէսատիւֆ իթմէք իւմիտիլլէ, սաղ վէ սօլ թարաֆլարա աթֆը նազար էյլէտի իսէ տէ, թագրիպա էլլի չաղլարընտա, գըր սաչլը, իւսթիւ պաչը թէմիզ վէ զահիրէն շայեանը հիւրմէթ պիր ատէմ կէօրմէքլէ, քէնտի քէնտիսէ,

— Պու օլամազ . . . շիւպհէսիզ պիր աղ ուզազտա պիր աիկէրինէ թէսատիւֆ իտէճէեիմ տիր, տէտի:

Պատէհու Ամանտա, ուֆագ ատըմլար իլէ եիւրիւմէկէ պաչլատը, վէ գըր սաչլը ատէմին եանընտան կէչտիկի սըրատա, մէրգուժ, թէպէսսիւմ իլէ մէզպուրէեի սէլամլատը:

Ամանտա, իզհարը թէաճճիւպ իթմէեէրէք,

— Ապիպա օ տուր . . . կէօլթէրիչինէ պագըլըր իսէ, վարիսէթլի պիր ատէմէ պէնզէեօր . . . եագըըըը եէրինտէ տիր, տէտի:

Կէնճ գըզ, մէրգուժուն սէլամընա վէ թէպէսսիւմիւնէ գարըըըզ սէլամ վիրմէեիպ վէ թէպէսսիւմ իթմէեիպ, քէնտիսինէ պիր էհէմսիսէթ վիրէճէք սուրէթտէ ահէմթէ ահէսթէ եօլունա տէվամ էյլէտի:

Օվիտ օլտուղու շիւպհէսիզ օգուեանլարըմըզա թանըլլը օլան շախս իսէ, պու գըզըն ատէթա օյնաեարապ. եիւրիւեիւչիւնէ տիզգաթ իտիպ, ֆիքրինտէն,

— Հա՛յտէ, հա՛յտէ, պէնիմ մինիմինի բիլիճիմ, քէյֆին կիպի եիւրիւմէքտէ օլ . . . գաբուճու գարը իշի սանա անլաթտըմը օլմալը տըր . . . Ա՛հ, եագանը նա՛սըլ էլիմէ կէչիրտիմ, տէյի տիւչիւնմէքտէ իտի:

Ամանտա, հէր նէ գատար եօլունա տէվամ իթմէքտէ

իտի իսէ տէ , կէօրիւնիւշիւ շայեանը հիւրմէթ օլան շախսը մէճհուլուն , հալէա քէնտիսինի թաադիպ իթմէքտէ օլուպ օլմատըղընը անլամագ իւզրէ , արա սըրա տիւքքեանլարըն էօնիւնտէ տուրարագ , եան կէօղ իլէ արգասընա պագմագտա , վէ մէրգուլուն , քէնտիսինտէն նէ՛ միգտար ուզագտա պուլունտուղունա վագըֆ օլտուգտան սօնրա , եինէ եօլունա տէվամ իյլէմէքտէ իտի :

Պունլար , արտ արտա Բէ սօգաղընտան վէ պուլվարլարտան երւրիւեէրէք , Ֆօպուր-Մօնմարթը սօգաղընա սարտըլար , վէ անտէն Մարթիր սօգաղընա մուվասըլէթ իյլէտիլէր :

Մէղպուրէ , պէեազ չամաշըրա միւթէալլիզ էմթաա սաթան պիր մաղաղանըն դարչըսընտա եէնիտէն տուրտու , վէ պու տէֆա Օվիտ , մէրգուլունին եանընա կէլէրէք , կէնճ դըղըն գուլաղընտան ,

— Աճապա կէօրիւշմէք արգուսինտէ պուլունտուղում մատմուաղէլ մատմուաղէլ Ամանտա՞ մը տըր , տէյի սիւալ իթտի :

Կէնճ դըզ , մէրգումա աթֆը նազար իլէ , կիւեա իզհարը հայրէթ իյլէտֆ , վէ պատէհու ճէվապա աղազ իտէրէք ,

— Էվվէթ , միւսիւ , ֆագաթ , պէն սիզի թանըմագ շէրէֆինի հայիզ պուլունմատօրգում , տէտի :

Օվիտ , դէնտօսթճա ,

— Հագդընըղտա միւթէհայիր օլանլար օլ դատար քէսրէթլի տիրլէր քի , ճիւմլէսինի տէ թանըեամաղսընըզ , տէյի պէեան իյլէտի :

Ամանտա , հագդընտա վուգու պուլան պու իլթիֆաթը տինլէտիկինտէ , ղուրուրիեթինտէն եիւղիւ դըզարտը , վէ ֆիքըրինտէն տախի ,

— Պու ատէմ , բէք կէնճ տէյիլ ամմա , հէնուզ դանը սօումամըշ , չիք պիր ատէմէ պէնզէեօր , տէյի միւլահաղա իթտի :

Մէղպուրէ , եօլունա տէվամ իյլէտիկինտէ , Օվիտ , պու

տէֆա արգասընտան կիտէճէք եէրտէ , եանընտան եիւրիւմէկէ պաշլատը :

Օվիտ .— Մարթիր սօգաղը ուզուն վէ եօգուշտուր , պինապէրին պու եօլտան եիւրիւրքէն , եօրուլաճաղընը տէրքեար տըր : Իմտի , մատմուլազէլ , էկէր միւսաատէ իտէրսէնիզ գօլումու սիզէ թագտիմ իտէեիմ :

Ամանտա .— Նիշին միւսաատէ իտէճէեիմ , միւսիւ : Թէքրար իտիեօրում քի , պէն սիզի թանըմամ :

Օվիտ .— Օնա նէ՞ շիւպէ , լաքին , մատմուլազէլ , պէն սիզի չօգտան պէրու թանըրմ : Չօգտան պէրու , սիզի տաճաղիեատէ թանըմագլըղը արզու իթմէքտէեիմ , ֆագաթ , թապիեաթճա մաճուպ օլտուղում իշին , պու ագչամա գատար սիզին իլէ լաղըրտը իթմէք իւզրէ եանընըզա եագլաշմաեա ճէսարէթ իտէմէտիմ :

Ամանտա .— Պաճսընը իթտիկինիզ արզուեա հիշ պիւր մանէա վիրէմէեօրում :

Օվիտ .— Հալպու քի , պու արզունուն մանէասընը անլամագլըղ բէք գօլայ տըր :

Ամանտա .— Սիզին իշին գապիլ տիր քի էօյլէ օլսուն , լաքին , պէնիմ իշին , մուամմա գապիլինտէն տիր :

Օվիտ .— Իւշ քէլիմէ իլէ պու մուամմաեը անլաեապիլիւրսինիզ :

Ամանտա .— Հա՞նկը քէլիմէլէր իլէ :

Օվիտ .— Պէն սիզի սէվէրիմէլէրիլէ :

Ամանտա .— (Կիւլէրէք .) Պէնի սէվէ՞րմիսինիզ , հա՛ հա՛ հա՛ : Միւսիւ , պու սէօղիւնիւզէ ինանմամագլըղմա միւսաատէ իտէ՞րմիսինիզ :

Օվիտ .— Նիշին :

Ամանտա .— Զիւնքի , էրքէքլէրին հէր վագըթ պու կիպի սէօղլէրի գատընլարա սէօյլէմէլէրի ատէթտէն օլմուշտուր :

Օվիտ .— Տիկէր էրքէքլէր եալան սէօյլէեպիլիլէր , ֆագաթ , պէնիմ պու սէօղլէրիմ խալիսանէ տիր :

Ամանտա .— Էօյլէ իսէ , մատէմ քի պէնի սէվիեօրսունուզ , նիեթիլինիզ նէ՞ տիր :

Օվիտ . - Մա'տմուհազէլ , նիւեթիմին՝ էտէպէ մուվաֆըզ օլտուղունա շիւպհէ իթմէեին :

Ամանտա . - Պունուն իսպաթընը սիզտէն իսթէէէէէ օլուր իտէմ , զանն իտէրիմ քի իթասընտա միւշքիւլաթ չէքէ-
ճէքսինիզ տիր :

Օվիտ . - Ասլա , անճագ սօդագ օրթասընտա ճիտտի վէ տէվամը պիր միւլագաթ իթմէքլիք , միւշքիւլ , վէ հէման միւմքիւնսիւզ տիր : Պունտան պաշդա , պէլքի տէ հէնուզ թաամընը իթմէմիշսինիզ տիր :

Ամանտա . - Էվվէթ միւսիւ :

Օվիտ . - Պէն տէ թաամըմը իթմէմիշիմ տիր : - Իմտի , միւ-
սաատէնիզլէ սիզէ իսթրիտեա , քէքլիք թաամը վէ ըսթագօզ իքրամ իթմէք իսթէրիմ : Սուֆրատա օթուրտուղումուզտա , կէօրիւշիւրիւզ :

Ամանտա . - (Կիւլէրէք .) Պըլ գատար չարուգ պաշ պաշա վէրիպ , նա'սըլ օթուրապիլիլիլ :

Օվիտ . - Պիւ սուրէթլէ օթուրմամագլըղըմըզա . նէ՞ սէպէպ վար տըր : Համտ օլսուն , պու եօլտա օթուրմագտան հէր իքրիլի տախի պիր թէահիւտ ալթընտա պուլունմուշ օլմալըեըզ :

Ամանտա . - Օրասը էօյլէ ամմա , եագըշըզ ալմազ :

Օվիտ . - Պէն չաղտա օլան , վէ հիւմնի նիւաթլէ մութ-
թասըֆ պուլունան պիր տտէմ իլէ պիրլիքտէ օթուրմագլըզ-
տա եագըշըզ ալմաեաճագ պիր մահէլլ եօգ տուր : Իմտի , սէօղիւմէ իթիմատ իլէ , թէքլիֆիմի պիւա թէրէտտիւտ գա-
պիւլ իտին :

Ամանտա . - Հագըղմտա բէտէրանէ , վէ եալընըզ բէտէ-
րանէ հարէքէթ վէ մուամէլէ իտէճէկինիզ սէօզ վէրի'ր-
միսինիզ :

Օվիտ . - Եէմին տախի իտէրիմ :

Ամանտա . - Սիզէ էմիլյեթլէ , թէքլիֆինիզի գապուլ իտէրիմ :

Օվիտ . - Բէք ալէա , թաամըմըղը նէ՞րէտէ իտէլիմ :

Ամանտա . - Իսթէտիկինիզ եէրտէ :

Օվիտ . - Բէք իյի , Ֆէզանա կիրէլիմ . օրասը , հէր եէր-տէն զիեատէ միւնասիպ տիր :

Պէշ տագըգա սօնրա , Օվիտ Սօլիվօ իլէ մատամ Օկիւ-թինին բրօվաճըսը օլան գըզ , խուսուսի պիր տայիբէտէ գար-շը պէ գարչը օթուրտուլար :

Պուշլարըն , օ մահէլլտէ թաամ իթտիբլէրի էսնատէ , օ-գուեանլարըմիզճա հիշ պիր շայեանը տիգգաթ վէ էհէմմիեթ հատիսէ վուգու պուլմատրղընտան , պու սըրատա ճէրէեան խտէն սէօլլէրի քէնտիլէրէ պէեան իթմէքլիկի զայիտ ատտ իյլէրիզ :

Շու գատարը պէեան իթմէքլէ իթթիֆա խտէրիզ քի , մէրգուլմ գըր սաշլը վէ միւնասիպ թալը ու հարէքէթլի Օ-վիտ , սուֆրատա զանէթ նէզաքէթ վէ քէմալէթ իւզրէ վէ բէտէրանէ սուրէթտէ հարէքէթ իթտիկինտէն , Ամանտանըն , մէրգուլմ հպգընտա թէվէճճիւհիւ , վէ ճիտտի իւմիտլէրի հարը օլտու :

Թաամ պիթինճէ , Օվիտ , պիր արապա ճէլպ իտիպ , մէրգուլմէնէ խիթապէն ,

— Խանէնիղին գաբուսունա գատար սիզէ ըիֆագաթ ի-տիպ , անտէն քէնտի իգամէթկեահըմա իթտիկինտէ , Թաս-վիլինիզի ասլա տունութմանեաճաղըմ : Շիմտի , սիզ շունու պանա սէօլլէեին քի , մահէլլի իգամէթինիզ նէրէտէ տիր , տէտի :

Ամանտա . - Պաթինեօլտա , Տամ սօգաղընտա , 29 նիւմէ-րօլու խանէ տիր :

Արապա հարէքէթէ գըեամ պիրլէ , պիր չարեէք սաաթ սօնրա , իշար օլունան մահէլլտէ տուրտու :

Ամանտա . - (Արապատան աշաղը էնտիքտէն սօնրա .) Սիզի թէքրար նէ՞ վագըթ կէօրէճէեիմ :

Օվիտ . - Եարըն սապահ , սաաթ օն պիրտէ :

Ամանտա . - (Թէաճճիւպլէ .) Եարըն սապահ սաաթ օն պիրտէ՞ մի . նէրէտէ :

Օվիտ . - Հէր սապահ գահվալթը իթտիկինիզ լօգանթատա :

Ամանտա . - Սիզ օրաեը պիլի՞եօրմուսունուզ :

Օվիտ . - Սիւղէ այիտ օլան հէր շէյի պիւտիկիւմ կիպի , անը տախի պիւիւրիւմ . Պէն սիզտէն էվվէլ օրատա պուլունա-րագ , խօշլանաճաղընը սուրէթտէ պաղը թաամլար ըամար-լաեաճաղըմ :

Ամանտա . - Հագըգէթէն սիզ բէք սէվիմլի աոտէմնինիզ :- Տիմէք եարըն թէքրար կէօրիւշիւրիւզ :

Կէնճ գըզ խանէսինէ կիրտի , վէ Օվիտ տախի , քէնտի-սինի Գիլշի մէյտանընա կէօթիւրմէսինի արապաճըեա էմր էյլէտի :

Մէրգոււմ , էանայի ըահտէ , էլլէրինի օվուշտուրարագ , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

— Պէշ ալթը կիւնէ գատար , մատամ Օկիւսթինին մաղա-զասընտա վագը օլան հալլէրի , վէ մատուլաղէլ Լիւսիեէ ա-յիտ պուլունան քեաֆֆէյի խուսուսալթը անլաեաճաղըմ :

Օվիտ , իսթիհսալ իթտիկի նէթիճէլէրտէն , վէ եագըն պիր միւսթագպէլտէ հասըլ էյլէեէճէկի մուհասէնաթտան մէմնուն օլարագ , եաթաղա կիրտի , վէ ազ վագըլթտա ույ-գուեա տալթըղը կիպի , Ամանտա տախի պիր թագըմ կիւզէլ մալիւհիւլեալար իլէ վագըթընը կէշիրմէքտէ իտի :

Իրթէսի կիւն , սաաթ օն պիրէ չարեէք զալարագ , Օ-վիտ , մալիւմիւմիւզ օլան քիւշիւք լօգանթաեա կիթտի , վէ օրատա ալէա պիր գաշ թաամ ըամարլաւորդտան սօնրա , կէնճ գըզ , սաաթ օն պիրի չարեէք կէշէրէք մուվասըլէթ էյ-լէտի :

Սօրիվօ վէ Ամանտա , պիրիպիրլէրինտէն այըլմաղտան էվվէլ , ագշամ տախի պիրլիքտէ թաամ իթմէքլիկի , վէ հէր կիւն այնի եօլտա հարէքէթտէ պուլունմագլըղը գարարլաշ-տըրտըլար :

Իրթէսի կիւն , թամամ սաաթ օն պիրտէ , կէնճ գըզ քիւ-շիւք լօգանթաեա մուվասըլէթինտէ , քէնտիսիլլէ Օվիտին արասընտա շու եօլտա մուհավէրէ վուգու պուլտու :

Ամանտա . - Պու կիւն պիր ազ չաբուգ թաամըմըղ պի-թիրմէլիեիզ , չիւնքի , մատամըմըն հիսապընա օլարագ պիր մահէլլէ կիտէճէյիմ :

Օվիտ . - Պիր մահէլլէ՞ մի կիտէճէքսինիզ :

Ամանուտ . - Էվվէթ , պիր պալօ ֆիսթանընըն գումաշ վէ կարնիթիւրլէրինի , խարիճտէ չալըշան իշճի գըզլարտան պիրիսինէ կէօթիւրէճէեհիմ : Մատտէ , միւսթաճէլ պիր իշ ի-չին տիր :

Օվիտ . - Ուզադ . մահէլլէ՞ մի կիտէճէքսինիզ :

Ամանուտ . - Բարիսին տիկէր ուճունտա , Պուրպօն ըրիսթըմընտա , ց նիւմէրօլու խանէեէ կիտէճէեհիմ :

Օվիտ . - (Քէնտի քէնտիեէ) Լիւսինին խանէսինէ կիտէճէք օլմալը . - (Պատէհու ալէնէն .) Սիզին իլէ պիրլիքտէ կէլմէքլիկիմէ միւսաատէ խտէ՞րմիսինիզ : Հիշ օլմաշսա , պիր խայլի միւտտէթ պիրլիքտէ պուլունմուշ օլուրուզ :

Ամանուտ . - Էվվէթ , Էվվէթ . իմոի , պիր արապա թու-թուպ , մաղաղամըլտան երկիրմի ատըմ ուզագտա պէնի պէքլէեին , պէն կէլիպ սիզի պուլուրում :

Օվիտ . - Բէք իյի :

Պու սուրէթլէ կէնճ գըզ , պիր ան Էվվէլ թաամընը թէ-նազիւլ իտիպ , լօգանթատան չըգտը :

Պինապէրին Օվիտ պիր արապա թութարագ , մատամ Օկիւսթինին մաղաղասը եանընտա մէզպուրէեէ պէքլէտի :

Ամանուտ , չօդ վագըթ պէքլէթմէեերէք , օն տագըզա կէչմէզտէն Էվվէլ , արապաեա ըաքիպէն , բաքէթինի գարշը-սընա վազ իյէտի , վէ արապաճըեա խիթապէն ,

— Պուրպօն ըրիսթըմընտա , ց նիւմէրօլու խանէեէ կիտէճէեհիզ , տէտի :

Օվիտ , սիւալ ճէվապ վագթը կէլմիշ օլտուղունու պիւլ միւլահազա ,

— Պէնիմ սէվկիւլիւ վէ մինիմինի բիլիծիմ , մատամընըզըն շէհիրտէ չօգ իշծիսի վա՞ր մը տըր , տէյի սիւալ իթտի :

Ամուստա . — Խա՛յր , մատամըմ , խարիծտէ իշծի դուլլանմագլըզը սէվմէզ : Անճագ , միւսթէսնա օլարագ , խարիծտէ պագը իշծիլէրի վար տըր քի , պունլար , շու եա պու սէպէպլէ մաղազանա կէլէմէզլէր , եախօտ կէլմէք իսթէմէզլէր : — Մէսէլա Լիւսի :

Օվիտ . — Լիւսի քի՞մ տիր :

Ամուստա . — Խանէսինէ կիթմէքտէ օլտուղում իշծի գըզըն իսմի տիր :

Օվիտ . — Կէնճ պիր դը՞ղ մը տըր :

Ամուստա . — Էվվէթ :

Օվիտ . — Կիւզէ՞լ մի տիր :

Ամուստա . — Նէ՛ կիւզէլ , նէ՛ չիրքին տիր , ֆագաթ թաւուգ կիպի ահմագ տըր , վէ ասլա կուսթօսու օլմատըզը հալտէ , քէնտիսինի զանէթ կուսթօլու մալամընտա կէօսթէրի . հէմ տէ , սաֆտէրունլուգ թասլար : Լաքին , պէնիմ իչին պու սաֆտէրունլուղու սախթէ տիր . . . Անըն ֆազիլէթինէ պէն ինանմամ : — Պունունլա պէրապէր սանաաթընտա զանէթ մահիր օլտուղու ինքեար օլունամազ , վէ մատամըն քէնտիսինէ կիւվէնմէքտէ հագգը վար տըր : — Իշթէ , մէրգումէ , եարըն տէյիլ օլ պիր կիւն , պիր պալօ ֆիսթանընը կարան տը Գօլօմպա կէօթիւրիւպ , բրօլա իտէճէք տիր : Պու ֆիսթան , պէհէմէհալ ճումաա իրթէսի ագչամը սաաթ տօգուզ տա թէպիմ օլունաճագ տըր :

Օվիտ . — (Թէաճճիւպլէ.) Կարան տը Գօլօմպա պիր պալօ ֆիսթանը՞ մը :

Ամանտա . — Պուշտա թէաճճիւպ իտէճէք նէ՞ վար տըր : Մէզքիւր ֆիւթան , Սէն վալիսինին խանէսինէ տավէթ օլունմուշ օլան պէլէտիեէ միւտիրինին զէվճէսինին տիր :

Օվիտ . — Տիմէք տիր քի , մատմուազէլ Լիւսի , պու բրօվաեր իթմէք իչին , խայլի ուզաղա կիթմէքլիկէ մէճպուր օլաճագ տըր :

Ամանտա . — Տէմիր եօլ իլէ կիտիլտիկի հալաէ , պիւերիւք պիր շէյ տէյիլ տիր : Սէօյլէտիկիւմ գատընըն խանէսինէ պէն բէք չօգ տէֆա կիթմիչիմտիր : — Էվվէլ էմիրտէ , Սէն-Լազար մէվգիֆինտէն գաթարա օթուրուլուր , վէ Պուա-Գօլօմպ ըսթասիօնունտա գաթարտան էնիլիպ , Վէրօայլ տէմիր եօլու խաթթընտան կէչիլիր , վէ քիւչիւք պիր եօլուն պօեռունտան հարէքէթ իտիլմէքլէ , Բարիօ թարիզի իւզէրինտէ , շէհիր էմիրնի էֆէնտինին խանէսի բիչկեահընա վասըլ օլունուր : Կիւնտիւզ վագթը պու պիր կիւզէլ թէնէզղիւհ խէ տէ , կիճէ միւսայիտ տէյիլ տիր :

Օվիտ . — Մինիմինի բիլիճիմ , սիզ կիճէ վագթը պու եօլտան կէչտինի՞զ մի :

Ամանտա . — Էվվէթ , պիր տէֆա կէչտիմ :

Օվիտ . — Եալընը՞զ մը :

Ամանտա . — Խա՛յր , Լիւսի իլէ պիլլիքտէ : Եինէ օ գատընա պիր սուարէ ֆիւթանը կէօթիւրիւեօրտուգ , վէ քէնտիսի տէ , ֆիւթանըն պիր գուսուրու պուլունուպ պուլունմատըղընը կէօրմէք իւզրէ , գարչըմըզտա կիեինմէսի լազըմ կէլմէքտէ խտի : — Պու միւշթէրիմիզ դաեէթլէ թիթիզ օլուպ , քէնտիսինին մէմունն իթմէք գօլայ տէյիլ տիր : Խմտի , սաաթօնա գատար պիզի ալըգօյտու :

Օվիտ . — Տիմէք օլուր քի , Պուա-Գօլօմպ գաթարընա բաքիպ օլմագ իւզրէ , ավտէթէ մէճպուր օլտունուգ :

Ամանտա . — Էվվէթ , եարը կիճէեի ալթը տագըգա կէչրէք , ավտէթ իթտիք : Միւշթէրի օլան դատըն , Բարիսէ ավտէթ իչին , քէնտի արապասընը պիզէ հասը իթմիչ օլտուղու հալտէ , հիչ պիր մուխաթարաեա տիւչար օլմատըգ :

Օվիտ . — Պունունլա պէրապէր , էօյլէ խալի եօլարտան

օ տէրէճէ կէճ ավտէթ իթմէքլիք, զանն իտէրիմքի, մէմ-
նուն օլունաճազ պիր շէյ տէյիլ տիր, Պինապէրին, պու սը-
րատա գօրգմուշ օլմանըղա էմինիմ:

Ամանտա . - Պու խուսուսա եէմին իտէճէք տէրէճէտէ իս-
քեաթ օլապիլիրսինիզ: Ֆիլվագը իքիմիզ տախի եարբազ կի-
պի տիթրէեօրտուզ:

Օվիտ . - (Գարշըլարընտա պուլունան պօղչաեը կէօսթէ-
րէրէք.) Պու ֆիսթան իշին թէքրար օ եօլտան ավտէթէ մէճ-
պուր օլաճաղընըղ մէմուլ իտի՞եօրմուսունուզ:

Ամանտա . - Էվլէթ, վագաա տա բէք գօրգաճազ շէյ
խսէտէ, նէ՛ չարէ, սանաաթըմըղ պուլունմուշ:

Օվիտ . - Սապը, սապը, կիւլիւմ, բիլիճիմ . . . Պէլքի
պու սըգըլաճազ սանաաթը ուզուն միւտտէթ իճրա իթմէ-
եէրէք, գուրթուլուրսունուզ: Տախիլիպիր հիսս պանա էօյլէ
խապէր վէրիեօրքի, հագգընըղտա ֆէվգէլատէ հայրէթ վէ
րիաեէթի պուլունան պիր քիմնէ, եագընտա, սիղի բարլազ
պիր մէվգընէ իյսալ իտէճէք տիր:

Ամանտա . - Պանա հայրէթ վէ րիաեէթի պուլունան պիր
քիմնէ՞ մի . . . Աճապա քիմտիր:

Օվիտ . - Սէնի մասխարա՛ . . . Պիլի՞րսինքի, պու սէօյ-
լէտիկիմ շախս՝ պէն իմ:

Օլ էմնատէ, արապա, Պուրպօն ըլթըմընտա, Գնիւմէ-
րօլու խանէնին գաշըսընա վասըլ օլուպ, տուրմաղլէ, Աման-
տա պօղչաեը ալտը, վէ արապատան էնտիքտէն սօնրա, Օ-
վիտէ խիթապէն,

— Սիղ պէնի պուրատա պէքլէեին, պէշ տագըղատան
ավտէթ իտէրիմ, տէյի պէեան իյլէտի:

Պու սուրէթլէ, մէզպուրէ, Լիւսինին իգամէթ իթտիկի
խանէնին քէմէրի ալթընտան կէչտի, վէ մէրգում Տիթօնլու
տախի արապանըն պիր քէօշէսինտէ եասլանարազ, կէօղլէրինի
գաբատը, վէ տիւշիւնմէեէ պաշլատը:

Ամանտա, ճէյլան կիպի սիւրաթլէ, իշճի գըղըն իգա-
մէթ իթտիկի խանէնին ալթը գաթընտան չըգտը, վէ իքի
տէֆա գաբուեու չալտըղընտա, Լիւսի իշէրտէն,

— Կի՛րինիզ , անախթար սիւրմէնին իւզէրինտէ տիր , տէյի պէնան իյլէտի :

Ամանտա , իշէրի կիրտիկինտէ , Լիւսիէնին նիշանլըսը ,

— Վա՛յ , մատմուլաղէլ Ամանտա , սի՞ղմիսինիզ : Մուլթա-
գա միւսթաճէլ օլան պիր իշ կէթիրմիշ օլտուղունուզու
պահս իտէրիմ , տէտի :

Ամանտա . — Պահսընըզըն գազանըլմիշ օլտուղունու բէշի-
նէն պէնան իյլէրիմ :

Լիւսի . — Քիմի՞ն իշի տիր :

Ամանտա . — Իմթիզաճը գօլայ օլմանան պիր միւշթէրի ի-
շի տիր : Քէշֆ իտին պագալըմ քի՞մ տիր :

Լիւսի . — (Կիւլէրէք .) Կարան տը Գօլմուպտաքի գատըն
օլմալը :

Ամանտա . — Թա քէնտիսի : — Տիքիլէճէք իշ իսէ , պիր
պալօ ֆիսթանը տըր :

Լիւսի . — Բրօվասը նէ՞ վագըթ օլաճագ տըր :

Ամանտա . — Եարըն տէյիլ օլ պիր կիւն :

Լիւսի . — Փագալթ , եարըն տէյիլ օլ պիր կիւն միւմքին-
սիզ տիր :

Ամանտա . — Նի՞չին :

Լիւսի . — Էլիմտէ , մատմուլաղէլ Հարման իչին ղանէթ
միւսթաճէլ պիր գօսթիւմ վար տըր :

Ամանտա . — Շիմտիլիք , օ գօսթիւմիւ պըրագըն : Մաղա-
զանըն տիրէթօրունուն էմրի պու տուր : Էվվէլ էմիրտէ պու
ֆիսթան տիքիլէճէք տիր , վէ նասըլ քի սէօյլէտիմ , եարըն
տէյիլ օլ պիր կիւն բրօվասընը իթմէկէ կիտէճէքսինիզ . —
Պունուն սահիպի օլան գատըն , Սէն էեալէթինին վալիսինին
բէսմի գապուլիեթինէ կիթմէք իւզրէ , ճիւմաա իրթէսի
աղչամքի պալօ իչին թուալէթինին պիթմէսինի իսթէեօր :

Լիւսի , էլինի եօգարը գալտըրարագ ,

— Ճիւմաա իրթէսիմի . . . հալ պու քի , պու կիւն չար-
շէմպիհ տիր , տէտի :

Ամանտա . — Նէ՞ չարէ , կիճէլէրի չալըչաճագ սընըզ : Մա-
ղաղամըզըն սահիպի գատըն , պու իչին խիթամընտա սիզէ

պախշիչ վիրէճէկինի պէեան իթմէքլիկի պփնա իխթար իթ-տի: - Սիզ տէ պիլիւսինիզ քի, մէզպուրէ, Կարան տը Գո-լումպտաքի թիթիզ միւշթէրիսինի առլա կիւճէնտիրմէք իս-թէմէզ:

Լիւսի. - Բէք էյի, հալ պու քի, սօն տէֆա օլտուղու կիպի, ֆիսթանը պիթտիքտէն սօնրա, մահէլլինէ թէպիւմ իթմէք լազըմ կէլէճէք մի տիր:

Ամանտա. - Թապիաթիլէ, ֆազաթ, պէն սիզին իլէ պէրապէր կէլէճէեիւմ: Մատամ էօյլէ սէօյլէտի:

Լիւսի. - Հալ պու քի, էօյլէ տէ օլսա, օ խալի եօլլարտան կէշտիկիմիզտէ գօրգաճաղըզ:

Ամանտա. - Գօրգամամպ- իչին, շարզը օդուրուզ:

Լիւսի. - Նէ' չարէ, մատէմ քի լազըմ տըր, գաթլան-մալըեըզ: Շիմտի, եաբըլաճագ թէրթիպի պանա իյզահ իտին վէ կարնիթիւրլէրի տէ կէօսթէրին:

Ամանտա, պօղչաեը աչըպ, իյզահաթը մաթլուպէի վիրտի:

Լիւսի. - Անլաշըտը: Պիր ազտան իչէ պաշլարըմ:

Ամանտա. - Եարըն տէյիլ օլ պիր կիւն սաաթ իւշտէ, բրօվաեա կիտէրիզ:

Լիւսի. - Էվվէթ, էվվէթ,

Ամանտա. - Վէ ճումաա իրթէսի կիւնիւ աղ շամըն սա-աթ տօղուղունտա տա ֆիսթանը կէօթիւրիւրիւզ, ծագաթ, չիւպհէսիզ օլ վագըթա գատար սիզի թէքըար կէօրիւրիւմ:

Լիւսի. - Մաղաղատա կէօրիւշէմէիզ, չիւնքի, էօյլէն վէ ագչամ թաամլարըմը պիլէ թէտարիքէ անճագ վագըթ պուլապիլէճէեիւմ: - Հէմ պու խուսուսու մաղաղանըն սահիպի մատամա տա խապէր վիրին:

Ամանտա. - Էօյլէ իսէ, աղիմէթիմիզ հագգընտա սիզին իլէ իսթիշարէ իթմէք իւզըէ պէն պուրաեա կէլիւրիւմ: - Շիմ-տիլիք Ալլահա ըմմարլատըզ, մատմուաղէլ, թէքըար կէօրիւ-շիւրիւզ:

Լիւսի. - Էվվէթ, մատմուաղէլ, թէքըար կէօրիւշիւրիւզ:

Պատէհըւ Ամանտա, Լիւսինին քիւշիւք օտասընտան չը-զըպ, նէրտիվէնտէն էնտի, վէ Օվիտ, կէօղլէրի գաբալը օ-

լարագ , տայիմա տիւշիւնմէքտէ օլտուղու հալտէ , արապա
դարուսունուն աշըլորղընը իշիթտիկինտէ տիթըտի :

Ամանտա . - (Մէրգուսուն եանընտա օթուրարագ .) Ու-
եուեօրմուսունուղ :

Օվիտ . - Սիգի ըիւեամտա կէօրմէք իւզրէ հէման ուեուգ-
լանօրում :

Ամանտա . - Ձէնտօթլարըն ատէթի տիր : Հէր նէ հալ
իսէ , պէնի ալտըղընը մահէլլէ կէօթիւրմէնիզի ըէճա ի-
տէրիմ :

Եարըմ սաաթ սօնրա , Ամանտա , օ ագչամ Օվիտ իլէ
պուլուշմագլըղը սէօզ վիրտիքտէն սօնրա , մատամ Օկիւսթի-
նին մաղաղաբնա կիրտի , վէ մէրգում , ֆիքրի զանէթ
մէշըւլ օլարագ , պուլվարտա կէզլինմէկէ պաշլատը :

Օվիտ , սաաթ սէքիզտէ , իշճի գըզլարըն մաղաղապըն-
տան չըդտըզլտըր զէման Ամանտանը պէքլէտի , վէ մէզպու-
րէեի , ագչամ թաամը իթմէք իւզրէ , լօգանթաեա կէօթիւր-
տիւ : Մէրգում , պու մահէլլտէ ,

— Պէնիմ մինիմինի բիլիճիմ , եարըն սապահ գահվալթը-
եը պիրլիքտէ իտէմէեէճէեիզ , չիւնքի , պաղը մուհիմմ իշ-
լէրիմտէն տօլանը ֆօնթէնէպլօեա կիթմէկէ մէճպուրում ,
տէտի :

Ամանտա . - Պէն իշ ատամընըմ , իմտի , հէր շէյտէն էվ-
վէլ իշ լազըմ տըր :

Օվիտ . - Փագաթ , ագչամ թաամընը պիրլիքտէ իտէրիզ :

Ամանտա . - Պու իւմիտ ստեէսինտէ , եարընքի կիւնիւմ
բէք ուզուն կէօրիւնմէեէճէք տիր :

Օվիտ . - Ա՛հ , ֆէվգէլատէ սէվիլմէեէ լանըգսընըզ : Հէր
նէ իսէ , պու ագչամնէ՞ եաբաճաղըզ :

Ամանտա . - Պէնի ֆօլի-Պէրթէեէ կէօթիւրմէք իսթէ՞րմի-
սինիզ :

Օվիտ . - Հա՛յ , հա՛յ , իսթէտիկինիզ եէրէ սիզի կէօթիւր-
մէկէ հազըրըմ :

Լիւսիէն Լապրու , վէ մէրգուումուն րիֆագաթընտա պու-
լունանլար , ազչամըն սաաթ օնունտա Պէլըկրատա մուվա-
սըլէթ իթտիլէր :

Մէրգուումար , մէվգիֆտէ , քէնտիլէրինէ կէօսթէրիլէն
պիր օթէլտէ միւքէմմէլ պիր կիճէ թաամը իթտիքտէն սօն-
րա , կիճէեի օրատա կէչիրտիլէր :

Իրթէսի սապահ , Լիւսիէն ֆապրիգատա կիթտի , վէ
իճրասընա նէղարէթ իտէճէք օլտուղու ամէլեաթա ֆէրտասը
կիւնտէն պաշլանաճաղը ճիհէթլէ , մէգքիւր ֆապրիգանըն
իշճիլէրիլէ կէօրիւշտիւ :

Պու միւլազաթտան սօնրա , Լիւսիէն , սալիմէն մուվա-
սըլէթինի , վէ քէնտիսիլլէ միւլթէրիլէրի միեանէսինտէ պա-
ղը սէօղլէր թաաթի օլունմուշ օլտուղունու Մ . Հարմանա
պիլտիրտի :

Էսնայի րահտէ , մէրգում տէլիգանլը քեամիլէն թէ-
ֆէքքիւրաթ վէ միւլահազաթընա տալմըշ օլուպ , նիշանլը-
սընը տիւշիւնմէքտէ , վէ մէգպուրէեի տիւշիւնտիւկիւ սըրա-
տա , մատմուաղէլ Հարմանըն թասվիրինին , մատմուաղէլ Լիւ-
սինին թասվիրի եանընտա կէօրիւնմէսինի մէնն իտէմէքտէ ,
վէ բազար կիւնիւ , Լիւսինին քիւշիւք օտասընտա ճէրէեան
իտէն մէնզարէնին է'ն ուֆագ թէֆէրրուաթը պիլէ գուվլէ-
յի հաֆրզասընտա թէրսիմ օլունմագտա իտի :

Պիշարէ Մարինին սօլմուշ սիմասը , պուրուշմուշ տօտագ-
լարը , վէ եաշարմըշ կէօղլէրի , մէրգում տէլիգանլընըն կէօղ-
լէրի էօնիւնէ կէլիպ , քէնտի ֆիթուրսուղուղու սէպէպիլլէ
մէգպուրէնին գալպինտէ հուսուլէ կէլէն միհն ու մէշագգա-
թը , վէ քէնտիսինին Լիւսիեի սէվմէսինտէն տօլաեր , դալ-
պինին տիւշար օլտուղու ճէվր ու ճէֆաեր տէրք ու հիսս
իլլէմէքլէ , աղիմ պիր րիգգաթ , վէ ֆէվգէլատէ պիր քէտէր'
ֆիքըրինի իսթիլա իլլէմէքտէ , վէ Լիւսիեի աճըտըղը իչին ,
Մարիեի սէվմէտիկինտէն նաշի իղհարը էսէֆ իլլէմէքտէ ,
վէ քէնտի քէնտիեէ շէօլլէ տիւշիւնմէքտէ իտի :

— Պիշարէ էօլիւեօր , վէ պէն տէ անըն աճըլարընը ար-
թըրըեօրում . . . քէնտի եէմինիմէ սատըգ գալարագ , անըն

հատեալներն գըսալթընօրում. . . կիւնիւն պիւրինտէ քէնտիսի-
նի սէվէպիլէճէկիմի սօնունա գատար զանն իթտիրմէրիք ,
պիր խայրամէլ , պիր սէվապ տէյի՞ մի տիր . . . Բէնտիսի-
նին եաշամագ իչին բէք ազ վագթը գալմը տըր , Հալ պու-
քի , իւմիտ , պիշարէնէ դուվվէթ վերէրէք , էօլիւմիւնիւն
եագլաշմասընը բէք տէ միւքէտտէր գըլմանաճագ տըր , է-
կէրչի պու խայրամէլի վէ պու սէվապը իճրա խտէպիլիր ի-
սէմ , վէ էկէրչի Լիւսիին պու խուսուստա մալիւմաթը օլուր
խտէ , անըն տախի , զաեէթլէ սահիպէյի նէճապէթ , վէ ա-
լիճէնապ օլմասըյլա , մագսէտիմի անլաեարագ , պու թա-
սավլուրումու թագտիր խտէճէկի տէրքեար տըր :



30

Զիքը վէ իշար իյլէտիկիմիզ միւլահաղաթը բիգգաթ-
քեարանէ թէէսսիրիյլէ , Լիւսիէն , Բօլ Հարմանա եազտըղը
մէքթուպա շու սէօզլէր իլէ խիթամ վիրտի :

« Բէճա իտէրիմ , ազիզիմ միւսիւ Հարման , հիսսիեաթը
շիւքրանիեթթեարանէմի , վէ թէվէճճիւհաթը բիաեէթքեա-
րանէմի , մատմուլաղէլ Մարիեէ լութֆէն արզ ու պէեան իյ-
լէեին :

« Պիզի պիրիպիրիմիզտէն աեըրմագտա օլան մէսաֆէեէ
րաղմէն , մատմուլաղէլ Մարի տայիմա ֆիքրիմտէ տիր , վէ
պու կիւնքի կիւն սիզին աճիզ , ֆագաթ , սատրզ պիր մուա-
վինինիզ պուլունուեօր իսէմ , պու լութֆա , մահլա անըն
սաեէսինտէ նայիլ օլմուշ օլոուղումու ապա ունութմամ , վէ
ունութմանաճաղըմ : »

Մէրգում , պու սաթըրլարը եազտըգտան սօնրա , քէնտի
քէնտիեէ տախի շէօյլէ սէօյլէտի :

— Պանա էօյլէ կէօրիւնիւեօր քի , պու սըրալարը եազմադլըղըլա , վիճտանըմ իւզէրինտէ պուլունան աղըր պիր եիւքիւ խաֆիֆլէթիեօրում :

Լիւսիէն , պու մէքթուպու իմզալաեըպ , իքմալ իթտիքտէն սօնրա , պիր տիկէր մէքթուպ տա Լիւսիէն եաղըպ , պունտա տախի , մէղպուրէ հազգընտա ֆէվզէլատէ մուհապպէթ իպրազ իյլէտի :

Մէրգում , պու մէքթուպունտա , սէյեահաթընա տայիր պաղը մալիւմաթ իթա իթտիկի կիպի , քէնտի թարաֆընտան Լիզօն գատընը բուս իյլէմէսինի տախի Լիւսիէն լէճա իյլէտի :

Աղչամ բօսթասը , պու իքի մէքթուպու կէօթիւրմէրլէ , Լիւսի , քէնտի մէքթուպունու ալտըղընտա մէմնուն օլտու , վէ սախթէ Բօլ Հարման տախի , այնէն պէեան իյլէտիկիմիզ ճիւմլէլէրի օգումմաընտա , քէզալիք իզհարը մահզուղիյէթ իյլէտի :

Պու ճիւմլէլէր , քէնտիսինէ օլ գատար մաթլուպա միւսայիտ կէօրիւնտիւ քի , Լիւսիէի օրթատան տէֆ իթմէքլիք թասավվուրունու հէման թէրք իթմէք տէրէճէսինէ կէլտի , վէ քէնտի քէնտիէն շէօյլէ սէօյլէտի :

— Իշթէ նամուպուճա պիր թարղիէն . . . Լիւսիէսին մուհապպէթի շէտիտէ աթէշիյլէ կիւեա սիւզան օլմասը ֆիքրիներն էսասէն պիր չօճուղլուզ օլտուղունու միւլահազա իյլէտիկիմտէ , եանըլմամըչըմ : Պէսպէլլի տիւշիւնմիւշ օլմալը տըր . . . Պիր սէրվէթի , հէր նէ սուրէթլէ թադտիմ օլունուր իսէ օլտուն , լէտտ իթմէքլիք , միւմլին տէյիլ տիր . . . Իմտի , մէրգում տախի գայտէի ումումիէտէն միւսթէսնա պուլունմամըչ տըր : Պինապէրին , իքի այ կէչմէզտէն , գըղըմըն աեազլարընա գաբանաճազ տըր , վէ պու հալտէ , զանն իտէրիմ քի , իգթիտարսըղ գալան բաքիպի օրթատան գալտըրմազլըղա իհթիեաճ կէօրիւլմէեճէք տիր :

Պէօյլէճէ , թադ Կարօ , ֆէվզէլզայէ մէսրուրիէթ իչինտէ օլարադ , Լիւսիէսին մէքթուպունուն սօն ճիւմլէլէրինի թէպլիզ իթմէք իւզրէ , Մարինին օտասընա չըգտը :

Մարի, Պուրպօն բընթըմընտա, Լիւսինին քիւչիւք օտասընտա վուգուա կէլէն մէնգարէտէն պէրու, մահզուն վէ միւքէտտէր օլուպ, բէտէրինին թէճմինաթընա, վատարընա վէ եէմինլէրինէ բաղմէն, Լիւսիէն իլէ քէնտինին ազտը իզտիվածը, պունտան պէօյլէ միւմքին օլապիլէճէկինի մէմուլ իթմէմէքտէ իտի:

Լիւսինին թասվիրի, տայիմա քէնտիսիլլէ սէվկիւլիւսիւ արասընտա պուլունտուղունտան, Մարինին մէյիուսիէթինէ վէսիլէ օլմագտան տուր օլմամագտա իտի:

Ժագ Կարօ, գըզընըն եանընա կէլտիկինտէ, իլք սէօզլէրի շունլար օլտու:

— Սէվկիւլիւ գըզըմ, սանա, Լիւսիէնտէն խապէրլէր կէթիրտիմ:

Մարի, պու սէօզիւ իշիթտիկինտէ, տօտագլարընտա սօզուգ պիր թէպէսսիւմ հուսուլէ կէլտիկի կիպի, կէօզլէրինտէ տախի կէչիճի պիր բարլազլըզ միւշահէտէ օլունտու: Պատէհու քէլամա աղաղ իտէրէք,

— Սանա մէքթո՞ւպ մու եազմըշ, տէյի սիւալ իթտի:

Ժագ — Էվվէթ:

Մարի — Սէ՞ սէօյլէմիշ:

Ժագ — Սէնին հազգընտա պազը կիւզէլ սէօզլէր սէօյլէմիշ:

Մարի — (Աճը իլէ.) Սահի՞հ մի:

Ժագ — Շու պիր գաշ սաթըրը օգու տա, անլաեասըն:

Բօլ Հարման, մալիւմիւմիւզ օլան մէքթուպու, աչըզ օլտուղու հալտէ, գըզընա ուղաթըպ, քէնտիսինէ այիտ օլան ճիւմէլէրի բարմաղըյլա կէօսթէրտի:

Մէզպուրէ, էլի տիթրէեէրէք իշպու քեաղըտը ալտը:

Օլ էսնատէ, մէրգուսէնին եանագլարը գըզարմըշ օլուպ, մէքթուպու օգուեունճա, բէտէրի,

— Էյ, գըզըմ, սէն պու սէօզլէրէ նէ՞ տէրսին, տէյի սիւալ իթտի:

Մարի — (Ուզուն պիր ա՛հ իտէրէք վէ եալաշ պիր սէտա իլէ.) Էվվէթ, սէնին եանընտա քէնտի տալասընը իթի-

զամ իտէնի խաթըրլաեօր . . . Իզհար իյլէտիկի շիւքրանիյ-
 եէթէ ինանըրմ . . . հաթթա հագգըմտա տօսթլուղունու-
 տա մէմուլ իտէրիմ: (Պատէհու տահա եավաշ պիր սէտա իլէ.)
 Լաքին, պու պիր գաշ սաթըրտա, աշգ ու սէվտաեէ պէնդէր
 հիշ պիր շէյ եօգ տուր . . . Լիւսիէն պէնի սէվմէզ . . . վէ
 ասլա սէվմէեէճէք տիր . . . մէրգում պէնի սէվմէզ, շիւնքի,
 պիր տիկէրինի սէվմէքտէ տիր:

Մարի, պու սէօզլէրի սէօյլէեէրէք, պաշը կէօքսիւ իւզէ-
 րինէ էյիլտի, վէ Բօլ Հարման, հէր նէ գատար մէզքիւր
 սէօզլէրի իշիթմէտի իսէ տէ, մէալինի քէշֆ իթտիկինտէն,
 չու եօլտա ճէվասլա աղազ իյլէտի:

— Լիւսիէն Լապրու պանա պու մէքթուպու եազտըր
 սըրատա, իշպու լիսանտան վէ թապիրաթտան զայրի լիսան
 վէ թապիրաթ գուլլանամազ իտի: — Մէրգում, միւքէմմէլէն
 թէրպիեէ կէօրմիւշ տիւր, վէ ձնթըշմն օլմասըյլա, պիւթիւն
 հարաքեաթ ու մուամէլաթընտա իսթիգամէթի գաթիեէտէն
 շաշմաեաճաղը տէրքեար տըր: Իմտի, նէղաքէթ վէ մահճու-
 պիեէթինին միւսաատէ իթտիկի սէօզլէրի սէօյլէմիշ տիր,
 հալպու քի, պէնիմ էֆքեարմճա, պիրլիքտէ ճէրէեան իտէն
 մուհալէրէմիզ իւզէրինէ բէք չօգ տիւշիւնմիւշ, վէ ազլը
 պաշընա կէլմիշ օլմալը տըր: Քէնտիսի անլաեօր քի, պիր ա-
 րա սէվմիշ օլտուղու ֆադիր վէ սահիպսիզ պիր գըղ իլէ էվ-
 լէնտիկի թադտիրտէ, քէնտինին հէմ հաեաթընը վէ հէմ
 միւսթագպէլինի մահվ իթմիշ օլաճագ տըր:

Մարի. — Լաքին, էլան անը սէվիեօր:

Ժագ. — Փաղաթ, անտէն այրըլմագ իսթէտիկի աշիքեա-
 րէն անլաշըրեօր:

Մարի. — Պու զաննըն նէտէն նէշէթ իտիեօր:

Ժագ. — Շու պիր գաշ սըրա սէօզիւ, օ խուսուստա իս-
 պաթ տըր:

Մարի. — Հալպու քի, պու պապտէ սէն եանըլըեօրտուն . . .
 Սէնին տէլիլ վէ իսպաթլարընըն տօղրու օլմատըղընը աշգ ու
 մուհապպէթիմ պանա խապէր վէրիեօր: Գալպիմին հիսսի
 թապիսի ասլա եանըլմագ: Օլ կէնճ գըղ, օ Լիւսի, պիր մա-

նի, վէ էօնիւ ալընմազ պիր մանի տիր . . . Պու պապտէքի էմնիյեէթինի, կէօզլէրի տէրունինտէ ատէթա օգուսուղում տուր . . . Մէզպուրէ, Լիւսիէն հագգընտա էմին տիր . . . Լիւսի՝ անը սէվիւօր, վէ քէնտիսի տէ սէվիլմիշ տիր . . . Պինապէրին պէնիմ իչին, պունտան պէօյլէ հէր կիւնա իւմիտ՝ մէմու տուր :

Ժագ . - Խա'յր, խա'յր, գըզըմ, պիւաքիս իւմիտ իթմէլի-սին : Իւմիտ իթմէկէ հագգըն վար տըր : Նամուսոււմ իւզէրի-նէ սանա սէօյլէնօրում քի, Լիւսիէնին մէքթուպու, պէնճէ, սանա տօղրու ալընմըշ իլը ատըմ զանն օլունուօր . . . - Պունտան գաթինազար, սէնին իչին էօնիւ ալընմազ մանի տէ տէֆ իտիլէպիլիր :

Մարի . - Նէ՞ սուրէթլէ :

Ժագ . - Պու գըզ սատապաթսըզլըգտա պուլունապիլիր :

Մարի . - Խա'յր, խա'յր : - Մէրգումէնին կէօզլէրինտէ հէմաշգ ու սէվտա, հէմ էմնիյեէթ ասարը միւշահէտէ օլունմաղլէ, սէվտիլինի ալտաթմաեաճաղը էմրի աշիքեար տըր :

Ժագ . - Լաքին, էօլէպիլիր :

Մարի . - Տահա եիկիրմի եաշընտա տըր :

Ժագ . - Էօրիւմ՝ եաշա պազմազ :

Մարի . - Սահիհ տիր, անճագ եէմին իտէրիմ քի, պէն անըն էօլմէսինի արզու իթմէմ, վէ ֆագաթ, էկէրչի ճէնապը Ալլահ, անը պու տարպէեէ տիւշար իյլէր իսէ, պէնի հիմաեէ վէ վիգաեէ իթմէքտէ օլտուղունու իսպաթ իթմիշ օլաճագ տըր :

Ժագ . - Սէնին թարաֆընտան Լիւսիէնէ նէ՞ սէօյլէմէքի-կիմի իսթէրսին :

Մարի . - Սէն նէ՞ իսթէրսէն անը սէօյլէ, էֆէնտի բէտէր :

Ժագ . - Պու ճէվապ տէյիլ տիր :

Մարի . - Քէնտիսինէ տիեէճէք օլտուղում եալընըզ պիր շէյի սէօյլէնէպիլիրսին :

Ժագ . - Տիեէճէկին շէյ նէ՞ տիր :

Մարի . — (Աչք իւն.) Քէնտիսինէ մուհապպէթիմ պուլուն—
մասընըն , վէ պէնի սէվմէտիկի հալտէ , էճէլ շէրպէթինի նուշ
իտէճէկիմին պիւտիւրիմէսի տիր :

Մարի , հիսս իյլէտիկի միհն ու քէտէրլէրի սէպէպիյլէ
ազիմ հէեէճանա տիւշար օլտու , վէ ժադ Կարօ , ֆիքրին—
տէն շու եօլտա միւլահազա իյլէտի .

— Պէլքի հագգը վար տըր . . . ֆիլվադը գալպինին
հիսսի թապիսի քէնտի ֆիքրինի թէնվիր իյլէեօլ : Շիմտի ,
պէն տէ էօյլէ զանն իթմէկէ պաշլաեօրում քի , Լիւսիէնին
պու սաթըրլարը եազմասը , մահզա քէնտի շիւքրանիեթին—
տէն իլէրի կէլմիշ տիր : Իմտի , պու շիւքրանիեթին աշգ ու
մուհապպէթէ թահվիլ օլմասընը իսթէրիմ . պունուն իչին
իսէ , օ մանինին օրթատան գալգմասը լաղըմ տըր : Մանի օլան
Լիւսի տիր . . . Իմտի , անըն մահվը իզ թիզա իթմէքտէ տիր
. . . Էվվէլ էմիրտէ , հէր հալտէ , վէ քեաֆֆէյի վէսաեթիթ
իլէ , գըզըմըն սաատէթինի իսթիհսալ իթմէք իսթէրիմ :

Օ կիւնիւ , ժադ Կարօ , Լիւսիէն Լապրունուն մէքթու—
պունա ճէվապ եազտը , վէ պու մէքթուպուն իւշ գըսմընը ,
ումուր ու մէսալիհէ հասը իյլէտիքտէն սօնրա , աթիտէքի
ճիւմէլէր իլէ խիթամ վիրտի .

« Ազիզ շէրիքիմ , հիշ շիւպհէ իթմէեին , գըզըմ , քէնտի—
սի իչին եազմըշ օլտուղունուղ , վէ պէնիմ տէրհալ քէնտիսինէ
թէպլիզ իթմիշ օլտուղում պիր գաշ սաթըրտան զիեատէսիյ—
լէ միւթէէսսիր օլմուշ տուր : Հալպուքի , օ սաթըրլարը , սիզին
շիւքրանիեթինիզէ համլ իթմէսի լաղըմ կէլտիկինի զանն ի—
տիեօր : Շիւքրանիյեթի իսէ , ղաեթ պարիտ պիր տույղու
տուր : — Սիզ տէ պիլիրսինիզ քի , պիշարէ Մարիմ խասթա ,
հէմ ղաեթ խասթա տըր : Խասթէլիկէ ղալէպէ իթմէք , վէ
եաշամասը զըմնընտա քէնտիսինէ գուվվէթ վիրմէք իչին ,
միւշթէրէքէն հիսս օլունան պիր աշգ ու սէվտա տույղու—
սունուն մէսէրրէթպալիշ թէէմինաթը լաղըմէտէն տիր : Իշ—
թէ , անըն սէլամէթի պունտա տըր : Իմտի , պու սէլամէթ ,
հէր քիմտէն մէրպուլթ իսէ , օ , մէզպուրէնին էօլմէսինէ մու—
վաֆֆադաթ իտէպիլի՞ր մի : »

Ժագ Կարօ, իշպու պիր գաչ սաթըրըն Լիւսիէնին իւղէ-
րինտէ բէք պիւեիւք թէէսսիրի օլաճաղընը, վէ ֆէքրինի
գաթիէն գարալաշտըրաճաղընը քէնտի քէնտիեէ միւլահազա
խտէրէք, մէքթուպու դարատը:

Լաքին, պիղ, օ տէլիգանընըն գալպինի Ժագ Կարօտան
զիեատէ պիլտիկիմիղ ճիհէթէ, հանըրպ հանըրմամագտա
օլտուղունու պէեան խտէպիլիզ:

*
*
*

Քէնտիսինի մատմուազէլ Ամանտաեա պարօն Արճօյտ տք
Իկյո իամինտէ թանըթտըրմըշ օլան Օվիտ Սօլիվօ, իրթէսի
կիւն պազը խոսուսաթըր զաթիեէսի իչին Ֆօնթէնէպլօեա
կիտէճէք օլտուղունտան, պիրլէքտէ թաամընը խտէմէեէճէ-
կինի կէնճ գըզա սէօյլէմիշ իտի:

Իմոի, իրթէսի կիւն, մէրգուճ, սապահըն սաաթ տօ-
գուղ սուլարընտա, թէմիզճէ պիր շէհիրլի գըեաֆէթինէ
կիրտի, վէ կէօզլէրինէ մավի կէօզլիւք գօեարադ, վէ պիւ-
թիւն պիւթիւն թէպտիլ օլարադ, Սէն-Լազար սօգաղընըն
տէմիր եօլու մէվգիֆինէ տօղրու իլէրլէեիպ, պիր գահվէխա-
նէտէ պիրազ գահվաթըր իթտիքտէն սօնրա, պիլէթ թէվ-
զիինէ մախսուս օլան սալաեա կէօթիւրէն նէրտիվէնտէն եօ-
գարը չըգտը:

Մէրգուճ, քէնտիսի իչին Պուա-Գօլօմպա կիթմէք իւզրէ
պիր պիլէթ սաթըն ալտը, վէ գաթար հարէքէթ իթմէք
իւզրէ օլտուղունտան, իքինճի սընըֆտան պիր վալօնտա օ-
թուրտու, վէ ըսթասիօնտա աշաղըեա էնիպ, պիր կիւն էվ-
վէլ Ամանտանըն վադը օլան թարիֆինի խաթըրլատը, վէ
մէվգիֆտէն չըգտըրգտան սօնրա, Վէրսայլ թարիգինէ կէօ-
թիւրէն եօլտան եիւրիւմէկէ պաշլատը:

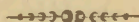
Օվիտ, մուվադգաթէն գարալը օլան պիր կէչիտէ վասըլ
օլտուղունտա, սէտտլէրին աշըլմասը իչին, պիր թրէնին կէչ-
մէսինէ պէքլէմէկէ մէճպուր օլտու:

Պատէհու մէրգուճ, տէմիր չըպուդլարըն իւզէրինտէն
կէչտի:

Ամանտա , Սօլիվօեա , « սաղսա , քիւչիւք պիր եօլտան կիտիլմէլի տիր » տէմիշ իտի :

Իմտի , մէրգում , սաղտա , մէղքիւր եօլա սարտը :

Իքի մէթրօտան զիեատէ կէնիշլիկի պուլունմաեան պու եօլուն պիր թարաֆընտա տիքէնլի չալը չըրըլար մէվճուտ օլտուղու կիպի , տիկէր թարաֆտա տախի , պաղը քիւչիւք պինալարըն տիվարլարը պուլունմագտա իտի : Պու տիվարլարըն իչ թարաֆլարընտա քեային օլտն խանէլէրին էքսէրիսի տէմիր եօլտան ուղագտա իտիլէր :



Օվիտ , սաղ վէ սօլ ճիհէթլէրտէն պու սուրէթլէ գարլը պուլունան մէսաֆէտէ , իքի եիւզ մէթրօ գատար եօլ եիւրիւաիւ , վէ պատէհու , տիկէր պիր կէչիտ եաղընընտա , իչ պու տիվարլարըն պիրտէն պիրէ գաթթ օլունտուգլարը պիր մահէլլէ մուվասըլէթ իյլէտի :

Պու մահէլլին սօլ թարաֆընտա վէ վասի պիր օվատա , պիր թագըմ ուֆագ աղաճլար էօթէ պէրի տիքիլմիշ իտի :

Պու սուրէթլէ , պիր եանտա , տիքէնլի չալը չըրըլարըն չիթի , վէ տիկէր եանտա զէրր օլունմուշ թօրթագ պուլունմագտա , վէ իլէրուտէ , կէօղ իլէ կէօրիւլէպիլէճէք մէսաֆէ իւզէրլնտէ պիր եօլա հաքիմ օլարագ , ճէսիմ աղաճլար պուլունմագտա իտի :

Մէղքիւր եօլ , Բախիստէն Արժանթէօյլէ կիտէն եօլ օլուպ , մէրգում Տիթօնլու , ահէսթէ ահէսթէ գաթը մէսաֆէ իթմէքլէ , հէր շէյէ տիգգաթ իթմէքտէ , վէ տայիմա տէմիր եօլուն թարաֆընտան եիւրիւմէքտէ իտի :

Մէրգում , շօսէ եօլա վասըլ օլմագ իւզրէ , պէշ եիւզ

մէթրօ դատար ելւրիւտիւ : Պու շօսէնին էթրաֆընտա պիր միգտար խանէլէր պուլունուպ , պու խանէլէր , աղաճլարըն քիւմէլէրի արասընտա զայպ օլմուշ , վէ պուճլարըն եէշիլասմա տալլարը կիւնէշէ տօղրու աթֆ օլունմուշ իտի :

Եարը եօլտա վէ սօլ թարաֆ իւզէրինտէ , չալըլարտան , վէ պիւնիւնէմէմիշ մէշէ աղաճլարընտան վէ սարմաշըգ ֆիտանլարընտան միւրէթթէպ պիր օրման տէրունինտէ օթուզ գատար գալագ . աղաճը պուլունմագտա իտի :

Օվիտ , իշպու քիւշիւք օրմանըն գարշըսընա վասըլ օլտուղունտա , տուրտու , վէ տէրունի օրմանը նազարը տիգգաթտան կէշիրտի :

Մէրգում , օվսեա տօղրու կիտէն պիր եօլա սարմագլա , պիր թագըմ աղաճլարըն էթրաֆընը տօլաշոր , վէ քէօշէ պուճագ թէտգիգտէն սօնրա , նօգթաի հարէքէթինէ ալտէթ իյլէտի , վէ թօքրագ իւզէրինտէ եաբըլմիշ օլան պիր նէրտիվէնտէն կիտէրէք , տէմիր եօլուն քէօքրիւսիւ եագընընա մուվասըլէթ իյլէտի :

Պու քէօքրիւտէն պիր գաշ ատըմ ուզագտա պիր շարապճը տիւքքեանը պուլունմասըյլա , Օվիտ , քէնտի քէնտիեէ ,

— Պու մէյխանէճի , կիճէ գարանլըղը պաստըղընտա , տիւքքեանը գարար օլմալը , տէտի , վէ ապլա տուրմանարագ , քէօքրիւտէն միրուր իյլէտի , վէ սաքին վէ մունթաղամ պիր սուրէթտէ եօլունա տէվամ իյլէմէքլէ , Գօլօմպա մուվասըլէթ իթտի , վէ մէվգիֆէ կիտիպ , Բարիսէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք օլան թրէնէ ըաքիպ օլտու :

Սօլիվօ , քէնտի խանէսինէ կէլտիկինտէ , գատընլարը ճէլպ իթմէկէ միւսայիտ օլան էլպիսէսինի թէքրար կիեինիպ , ագչամըն ալաֆրանկա սաաթ սէքիզինտէ , մատամ Օկիւսթինին մաղաղասընտան տիշարը չըգտըղընտա , մատմուլէ Ամանտաեա պէքլէմէք իւզլէ , խանէսինտէն մուֆարագաթ իյլէտի :

Պու հիքեանէ իթտիկիմիզ շէյլէրին ճիւմլէսի , բէնչէմպիհ կիւնիւ վուգու պուլմուշ իտի :

Իրթէսի կիւնիւ , սաաթ պիր պուշուգտա , Էիւսի , է-

լինտէ պիւեիւք, ֆաղաթ, խաֆիֆ պիր պօղչա օլտուղու հալտէ, խանէսինտէն չըգարագ, պիր արապաեա բաքիպէն, Սէն-Լաղար մէվգիֆինէ կիթաի, վէ սաաթ իքիեէ չէրեէք գալարագ, պիր թրէնէ օթուրտու, վէ Պուա-Գօլօմպտա, թրէնտէն էնտի:

Կէնճ դըզ, մատամ Օկիւսթին նամընա օլարագ, մատմուաղէլ Ամանտաեա վուգու պուլան վատը մուճիպինճէ, իրթէսի կիւն, Սէն էեալէթի վալիսինին պալօսունա կիտէճէք օլան գատընըն ֆիսթանընը բրօվա իթմէք իւզըէ, Կարանտը Գօլօմպա կիթմէքաէ իտի:

Մէզպուրէ, պիր ասթար տէրունինէ սարմըլ օլտուղու ֆիսթանըն հուճագ գումաշընը պուրուշտուրմամագ իչին, ղաեէթ տիւգաթ իթմէքտէ օլտուղու ճիհէթչէ, եավաշեիւրիւմէքտէ իտի:

Լիւսի, պիր կիւն էվվէլ, Օվիտ Սօլիվօնուն կէշտիկինի կէօրտիւկիճիւզ եօլլարտան կէշտի:

Օ կիւնիւ, բարլագ պիր կիւնէլ էթրաֆը ղիեատար իթմէքտէ օլուպ, հէր նէ գատար եօլլար քեամիլէն խալի իտի իսէ տէ, պու ճիւմիլէ իլէ Լիւսի գօրգմամագտա իտի:

Մէզպուրէ, տիվարլարըն խիթամպուլտուգլարը վէ օվանըն սօլ թարաֆա սարտըլը մահէլլէ մուվասըլէթինտէ, պիր թագըմ քէօյլիւլէրին թօբրագլա չալըշտըլլարընը կէօրտիւ:

Օվիտին, պիր կիւն էվվէլ ինճէտէն ինճէ թէտգիգ իթմիշ օլտուղու պիր թագըմ աղաճլարըն գարշըսընտա, պու կէնճ դըզ, թէաճճիւպանէ պիր հարէքէթ իճրասըյլա, պօղուգ պիր սէս չըգարտը:

Ձիւնքի, չալը չիմէնլէր իւզէրինտէ, վէ պպըր գավագ աղաճլարը ալթընտա, պիր ատէմ պօյլու պօեունա եաթմըլ օլուպ, էլլէրինի, չէնէսի ալթընտա գավուշտուրմուշ օլմասըյլա, ուհուլմագտա, եախօտ, ուեուեօր օլտուղու զանն օլունմագտա իտի:

Լիւսի, մէրգումուն եանընտան կէչէրքէն, քէնտի քէնտիեէ չէօյլէ սէօյլէմէքտէ իտի:

— Նէ՛ պատար ագրլսրզըմ . . եօրկուսնլուգտան թաղաթ վէ տէրմանը գալմանարագ եաթմըչ օլան ֆագեր պիր քիմ-սէտէն գօրգմանա նէ՞ սէպէպիմ վար տըր :

Մէզպուրէ , եօլունա տէվամ իյլէեիպ , եիկիրմի ատըմ գատար մէսաֆէ դաթթ իթմիչ իքէն , ուեուգլաեօր օլտու-ղու զանն օլունան շախս կէօզլէրինի աչըպ , պիր միւտտէթ կէնճ գըզըն արտընտան պագտը , վէ եէնիտէն կէօզ գարագ-լարընը աշաղը էնտիրիպ , էվվէլինտէն տահա զիեատէ տէրին պիր ույգուեա տալմըչ կիպի կէօրիւնտիւ :

Սաաթ իւչ վուրտուղու էսնատէ , պիր պէսլէմէ , Լիւ-սիէն Լապրունուոն նիշանլըսընը պէլէտիեէ միւտիրինին զէվ-ճէսի նէզտինէ չըգարտը :

Պու գարը , զաեէթ շիշման , վէ պիչիմնիզ չէքլտէ օլուպ , ֆագաթ , սիւս վէ տարաթա զիեատէսիյլէ մէրագլը օլմասըյ-լա , քէնտիաինի զաեէթ շիք վէ կուսթօլու զանն իյլէմէքտէ իտի :

Միւշբէրի . - (Հէման նէզաքէթլի պիր հալ իլէ .) Մա'տ-մուաղէլ , վագթ ու զէմանընտա կէլտիկինիզտէն տօլաեը սիզի թէպրիք իտէրիմ : Բրօլա իչի ն մի կէլտինիզ :

Լիւսի . - Էվվէթ , մատամ :

Միւշբէրի . - Բէք իյի հազըրըմ , - եալընըզ սապահլըզ ֆիսթանըմը չըգարմագլըղըմ լաղըմ տըր :

Տէրհալ պու ֆիսթան չըգարըլտըղընտան , Լիւսի , բրօ-վասը լաղըմ կէլէն ֆիսթանը , մատամ Օկիւսթինին միւշթէ-րիսինէ կիեինտիրտի , վէ իգթիզա իտէն թօրլուլարը վազ ի-լէ , թէպէտտիւլաթը լաղըմէեի իւչ չարեէք սաաթտա իճրա իյլէտի , վէ մէզպուրէ մատամըն թալսիեէ վէ իթիրաղլարընը ֆլէքրինտէ հըֆլ իթտիքտէն սօնրա , օրատան ալիմէթէ հա-զըր պուլունտու :

Միւշբէրի . - Պիլիրսինիզ քի , մա'տմուաղէլ , եարըն ագշամ պու ֆիսթան պանա լաղըմ տըր :

Լիւսի . - Էվվէթ , մատամ , պիլիրիմ :

Միւշբէրի . - Է՛ն չօղու , սաաթ տօգուզտա թէսլիմ իտիլ-մէք լաղըմ տըր :

Լիւսի . - Էվվէթ մատամբ : . . . պոլ խոսոստատ պանա խապէր վերելիչ տիր :

Միւշքերի . - Վագթ ու զէմանիյլէ պոլ ֆիսթանը կէթի-
րէրէք , պէնի կէծիթիրմէղսինիզ , տէյիլ մի :

Լիւսի . - Մա'տամ , պոլ պապտէ էմին օլապիլըսինիզ :

Միւշքերի . - Կէչէն տէֆա օլտուղու կիպի , սօն գուսուր-
լարը տա պուլունուր իսէ , անլէրի իծրա իթմէք իւզրէ , լա-
զըմ օլան շէյլէրի պիրլիքտէ կէթիրին : Թուալէթիմի հազըր-
լատըղըմ սըրատա սիզտէ պուրատա պուլունմալըսըզ , չիւն-
քի , չիչէքծիմին կէթիրէճէք օլտուղու եարմա չիչէք կարնի-
թիւրլէրի , գօրոսթըմըն վէ ֆիսթանըմըն իւզէրինէ գօյմագտա ,
էլպէթթէ սիզ , պէսլէմէմտէն տահա զիեատէ սանաաթքեար
վէ մահլըսինիզ :

Լիւսի . - Բէք իյի , մատամ :

Միւշքերի . - Իմտի , մատմուաղէլ , եարըն կէօրիւշիւրիւզ :

Լիւսի , միւշքիւլ պիր խըզմէթտէն գուրթուլմուշ օլմա-
սընտան տօլանը զանէթ մէմնուն օլարագ , ֆէրրահլանտը ,
վէ պատէհու խանէի մէզքիւրու թէրքլէ , կէլտիկի եօլտան
հարէքէթէ իպթիտար իյլէտի :

Մէզպուրէ , աղաճլարըն թարաֆընա մուվասըլէթինտէ ,
ուեուգլամագտա օլան ատէմին հալէա օրատա պուլունտու-
ղունու կէօրտիւ իսէտէ , պոլ տէֆա ասլա գօրգմաեարագ ,
սէրիան եանընտան կէչտի :

Կէսճ գըզ , պոլ ատէմտէն օթուզ ատըմ գատար ուզագ-
լանմը խքէն , մէրգում , եինէ պաշընը եօգարը գալտըրըպ ,
կէօզլէրինի աշտը , վէ խալլի միւտտէթ Լիւսինին արգասըն-
տան պագտը :

Գըզ , տիքէնլի աղաճլարըն չիթլէրիյլէ խանէ տիվարլարը
արասընտա պուլունան եօլա կիրտիկինտէ , շախսը մէրգում ,
եագընլարընտա քիմէսնէ պուլունմատըղընա էմին օլտուգտան
սօնրա , պիր թագըմ ուֆագ աղաճլարըն վէ չալըլարըն ար-
գասընտա նապէտիտ օլտու , վէ օրատա գուրումուշ եար-
րագլար իլէ էթրաֆը էօրթիւլմիւշ օլան զտէթ քիւչիւք պիր
չանթաեը ալըպ , պունուն իչինտէն գըսսա պիր սէթրի , պիր

բարտրախ վէ ծիպիս թապիր օլունուր ճինստէն պիր շարգա չըգարտը , վէ անինտէ , էվվէլճէ կիեխնմիչ օլտուղու ամէլէ էսվապը եէրինէ , պունլարը կիեխնիպ , պէօյլէճէ , - օգու- եանլարըմըգճա էլպէթթէ թանըմիչ օլան Օվիտ Սօլիվօ , - թապիի շէքլ վէ քիսվէթինի քէսպ իթտի :

Մէրզում , պու իշինի պիթիթինճէ , պուլունտուղու ա- ղաճըգլը մահէլտէն չըգտը , վէ Բարիսէ միւթէվէճհիհէն եօ- լա բէվան օլտու : Եօլտա կիտէրքէն , քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէքտէ իտի :

— Ամանտա պանա տօղրու մալիւմաթ վիրմիչ . . . Լիւսի՝ եարըն աղշամ պու եօլտան կէչէճէք տիր : Անճաղ , էսէֆ օ- լունուր քի , եալընըղ օլմաեաճաղ տրը . . . վաղաա պու ճի- հէթէ քէտէր իտիեօր իսէմ տէ , նէ՝ չարէ , էլիմտէն պիր շէյ կէլմէլ . . . Ամանտա տախի , հէր հալտէ անըն ֆէլաքէթինէ տիւշար օլաճաղ տրը :

Օվիտ Սօլիվօ , ճատտէ եօլա մուվասըլէթինտէ , եօլուն պիր թարաֆընտա տուրմաղ տա օլան պիր ալապանա եաղ- լաշտը :

Արապաճը՝ ուեուղլաեօրտու : Սօլիվօ , մէրզումու ուեան- տրտը , վէ Դուրպվուանա կիթմէք իսթէտիկինի պէեան էյ- լէտի :

Արապտեր . - Դուրպվուանըն նէ՞րէսինէ :

Օվիտ . - Աննիէր ըրխթըմընա :

Արապտեր . - Բէք էյի , օթուրուն :

Օվիտ արապատա եասլանտըգտան սօնրա , ալապա եօլա չըգտը , վէ իւչ չարեէք սաաթ զարֆընտա , Աննիէր ըրխթըմը պաշընա մուվասըլէթ էյլէտի :

Արապտեր . - Հա՞նկը նիւմէրօեա կիթմէք իսթէեօրտու- նուղ :

Օվիտ . - Պէն տէ պիլմէմ : Սիղ պուրատա տուրուն , պիր գաշ տաղըգանա գատար պէն ավտէթ իտէրիմ , զիրա , բէք չօգ իշիմ եօգ աուր :

Արապտեր . - Բէք էյի :

Օվիտ , արապատան էնիպ , Բօլ Հարմանըն ֆապրիդաթընալ

տօղրու իլէրլէտի, վէ գաբուճուեա միւրաճաաթլա, պիզ-
զաթ ֆապրիգաթօր իլէ կէօրիւշմէք իսթէտիկինի պէեան իյ-
լէտիկինտէ, գաբուճու, մէրգուճու, մալիւմիւմիւզ օլան տա-
յիւրէեէ կէօնտէրտի:

32

Օվիտ, պիր իքի սաթըր շէյ եազըպ, պիր մաճֆազա
տէրուինտէ օլարագ սախթէ Բօլ Հարմանա կէօնտէրտիքտէն
սօնրա, մէրգուճ, օլ էանատէ եալընը պուլունտուղունտան,
տէրհալ Օվիտին իչէրի կիրտիրիլմէսինի էմր իյլէտի, վէ սախթէ
տաեըզատէնին կիրմէսիլլէ, օտանըն գաբուճու գաբանընճա,
իքիսի միանէսինտէ պէր վէճհի աթի միւքեալէմէ վուզու
պուլտու.

Ժազ. — Նէ՞ խապէր:

Օվիտ. — (Ղաեէթ եափաշ սէտա իլէ.) Պուրատա սէօյլէ-
նէն սէօղլէրտէն հիչ պիր շէյ իշիտիլմէ՞զ մի:

Ժազ. — Խա՛յր, — Տիեէճէկին հէր նէ իսէ, տիեէպիլիր-
սին: — Եէնի պիր խապէ՞ր մի վար տըր:

Օվիտ. — Էվվէթ:

Ժազ. — Նէ՞ տիր:

Օվիտ. — Եարըն իչ կէօրէճէք կիւն տիր:

Պու իֆատէնին մանէասը սատէ օլմաղլա պէրապէր,
տէհչէթլի իտի: Պինապէրին, Ժազ Կարօնուն լէհճէսի սօլ-
տուղու կիպի, վիճուտի տէ պաշտան աեաղա գատար տիթ-
րէտի:

Ժազ. — Եարը՞ն մը տէտին:

Օվիտ. — Էվվէթ, վէ հէր կիւնա թէհլիքէտէն մասուն օլ-
մագ իչին տէ, պիրինճի տէրէճէտէ թէտապիր վէ վէսայիթ
տիւշիւնմիւշիւմ տիր:

Ժազ . — Ֆիբրինի իյզահ էթ պագալըմ:

Օվիտ . — Իշթէ պէնտէ իյզահաթ վէ մայիւմաթ վիրմէք իչին կէլտիմ:

Օվիտ , օգուեանլարըմըզա մայիւմ օլան խուսուսաթը էն ճիւղի թէֆէրրուաթընա գատար ժազա հիքեանէ , վէ քէնտինին բլանընա տայիր թափսիլաթ իթա իյլէտի:

Օվիտ . — (Իֆատաթընը իքմալ իթտիքտէն սօնրա .) Էյ սէն պու պապտէ նէ՞ տիւշիւնիւեօրուն:

Ժազ . — (Անլընըն թէրինի սիլէրէք .) Տիւշիւնիւեօրում քի , պու հարէքէթին , մութլապա պիր խըրսըզա համլ իտիլէրէք , քիմէսնէ , հագգըմըլտա շիւպհէեէ զահիպ օլմանաճազ տըր . . . Հագգէթէթէն , սէն բէք ուսթա գուրնաղ պիր պտէմսին:

Օվիտ . — Էվվէթ , էվվէթ . . . Էբէյիճէ գուրնաղըմ . . . Սէնին իչին , հագգըլ պիր տօսթ իչին , վէլհասըլ ալէա պիր հիստէ իչին չալըշմաղլըգ , մէհարէթիմի տահա զիեատէ արթըրմագտա տըր:

Ժազ . — Պէն տէ պու պապտէ շիւքրանիեթ վազիֆէմի ապա էսիրկէմէեթէք իյֆա իտէճէեթիմ:

Օվիտ . — Պունա զաթէն էմինիմ . . . Հէր շէյ խիթամպուլուպ տա , Լիւսիէն Լապրու՝ սէնին գըղըն իլէ էվլէնէճէք օլուր իսէ , սէն , պէնիմ իչին պիւեիւք պիր մում եաղաճագսըն:

Ժազ . — Շիտի պանա իհթիեանըն վա՞ր մը տըր:

Օվիտ . — Էվվէթ , հաթթա պու մագսէտլէ սէնի պուլմանա կէլտիմ:

Ժազ . — Իհթիեանըն նէ՞եէ տայիր տիր:

Օվիտ . — Միւսթաճէլ պիր իշ օլտուզունու պէհանէ իտէրէք , եարըն ագչամ , կիճէնին սաաթ պիրինէ գատար պուրատա գալմալըսըն:

Ժազ . — Պու գօլայ շէյ . . . Էյ սօ՞նրա:

Օվիտ . — Գարուեու պիր տիկէրինին աչմասընա իհթիեան կէօրիւլմէեթէք , ֆապրիգահա կիրմէլի , վէ սէնին նէզտինէ կէլէպիլմէլիեթիմ:

Ժազ . - Օ տա գօլայ . - Ֆապրիգանըն քիւչիւք գաբու-
սունուն պիր անախթարընը սանա վէրիրիմ : - Տահա պաշգա
պիր տիեհճէեին վա՞ր մը տըր :

Օվիտ . - Պէնի Բարիսէ կէօթիւրմէք , վէ հէր քէսէ , կիւ-
եա պիրլիքտէ չալըչարագ ագչամ վագթընը կէչիրմիչ օլտու-
ղումիւղու զանն իթտիրմէք իւզրէ , սէնին արապան գօշուլու
օլարագ հաղըր պուլունմայը տըր : - Հիյնի հաճէթտէ , քէն-
տիմի , կիւեա պաշգա պիր մահէլտէ պուլունմուշում տուր
կիպի կէօսթէրմէք իչին , պու պիր հաղըրլըդ տըր :

Ժազ . - Պու պապտէ , իչ , քէնտի աեաղըլա կէլէճէք
տիր : - Ագչամըն սաաթ ալթըսընտա կէլէպիլի՞րմիսին :

Օվիտ . - Էվվէթ :

Ժազ . - Էօյլէ իսէ , սանա պէքլէրիմ , վէ պուրատա ,
քէնտի օտամտա պիրլիքտէ թաամ իտէրիչ :

Օվիտ . - Սաաթ սէքիչ պուշուգ տա օրտտա պուլունմագ-
լըղըմ էլղէմ տիր :

Ժազ . - Չարչարուգ թաամըմըղը իտէրիչ . - Սուֆրամըզ-
տա չալըչան ատէմի պիր արա եօլա գօրում , վէ պիր միւտ-
տէթ եալընըզ պալտըղտան սօնրա , արգա թարաֆտա քիւ-
չիւք պիր գաբուտան տիշարը չըդարսըն : - Պէր քէրէ քէն-
տինի տիշարտա պուլտուղունտա , Պուա-Գօլօմպա կիթմէք
իւզրէ , Բարիստէն Արժանթէօյլ եօլունա ըէվան օլուրսուն ,
վէ այնի գաբուտան ավտէթ իտէրսին : - Արապամ , հարէ-
քէթէ հաղըր օլարագ , ըլիթըմ իւզէրինտէ պէքլէեհէք տիր :
Թապիաթիլէ , պիրիպիրիմիզտէն ասլա այրըլմամըչ օլմագլը-
ղըմըզ զանն օլունաճագ տըր :

Օվիտ . - Չօգ չիւզէլ թասավվուր . . . պունտան պաշգա ,
պունլար ֆաղլա թէտպիրլէր տիրլէր , չիւնքի , պիզիմ գօր-
գաճագ հիչ պիր սէպէպիմիզ օլմաեաճաղը աչիքեար տըր : -
Իմտի , եարըն ագչամ , թամ սաաթ ալթըտա պուրատա պու-
լունաճաղըմ : Շիմտիլիք շու չանթաեը էմին պիր մահէլտէ
սագլա :

Ժազ . - (Օվիտին քէնտիսինէ ուզաթտըղը չաթաեը ալա-
րագ .) Պունտա նէ՞ վար տըր :

Օվիտ . - Թահգըդ վե թէճէսսիւսիւմիւ իճրա իթմէք իւզրէ , պու կիւն կիրմիշ օլտուղում թէպտիլ գընաֆէթ էլ-պիսէլէրի պունտա տըր . Պու էլպիսէլէրի եարըն թէքրար կի-եէճէեիմ :

Ժագ . - Բէք իյի , պէն պու չանթաեը լաեղգըյլա սագ-լարըմ :

Սախթէ Բօլ Հարման , ճէպինտէն պիր եըղըն անախթար չըգարըպ , օտասընըն պիր քէօշէսինտէ վագը պիր տօլապը աշտը , վէ մէգըիւը չանթաեը պունտա հըֆղ իթտիքտէն սօն-ըա , իքի տէֆա սիւրկիւլէտի , վէ պատէհու .

— Շիմտի նէ՞ եաքաճագսըն , տէյի սիւալ իթտի ,

Օվիտ . - Բարիսէ ավտէթ իտէճէեիմ :

Ժագ . - Թրամվա՞յ իլէ մի ավտէթ իտէճէքսին :

Օվիտ . - Խա՛յր , սաաթ իլէ պիր արապա թուլթմուշում տուր . . . - Իշինի պաշ չըգարմագ իչին , հիշ պիր մասրուֆ էսիրկէմէեօրում :

Ժագ . - Հագգըն վար տըր . - Հա՛յտէ կիթ , եարըն կէօ-րիւշիւրիւզ :

Պու իքի ալչագլար պու սուրէթլէ պիրպիրլէրինտէն այ-րըլտըլար :

Ժագ Կարօ , սէվինճինտէն էլլէրինի օվուշտուրուեօրտու : Ֆիլ վագը մէրգուճուն սիմասընտա , վահչիեանէ մէսէրրէթ ալէամէթի միւշահէտէ օլունմագտա իտի :

Ժագ . - (Քէնտի քէնտիէ) Եարըն , մանի վէ միւշըիւլիւն էօնիւ ալընաճագ տըր . . . րապըթալի աշգ ու մահապպէթ գաթթ իտիլէճէք տիր . . . Լիւսիէն Լապրու , քէնտի մաշու-գէսի իչին պիր գաշ տամլա եաշ տէօքտիւքտէն , վէ պիր գաշ կիւն եաա թուլթտուգտան սօնրա , քէնտի սաատէթ-պախշ իղպալինէ մուվաֆֆագաթլա , Մարինին աշգ ու սէվ-տասընա իճապէթ իտէճէք տիր : Ֆիլվագը , Օվիտ՝ գըյմէթ-տար պիր ատէմ տիր : - Վագաա պանա մալի պահալը օլա-ճագ իսէ տէ , նէ՞ պէյիս վար տըր . . . Գըղրմըն սաատէթի-նի թէէմին իթմէք իչին , սէրվէթիմի , հաթթա հաեաթըմը ֆէտահէ հաղըրըմ :

Թամ սաաթ սէքիզտէ, սախթէ Արնօլտ տը Բէյս իս-
մինտէ պուլունան Սօլիվօ, մատամ Օկիւսթինին մաղաղասըն-
տան պիր աղ ուղագտա տուրուպ, մատմուաղէլ Ամանտաեա
պէքլէմէքտէ իտի:

Կէնճ գըզ, թէլաչլը հալ իլէ կէտիկինտէ, Օվիտ, մէզ-
պուլէնին թէլաչլը տէքք իյլէտիկինտէն,

— Նէ՞ վար տըր, տէյի սիւալ իթտի:

Ամանտա. — Պիր անկարեաեա թուլթուլտուղ. — Նէ վա-
գըթ գապիլ օլուր իսէ, օլ վադըթ թաամ իտէրիլ, Շիմտի,
պիր արապաեա օթուրուպ, Լիւսինին, Պուա-Գօլօմպա
կիթմիշ օլուպ օլմատըղընը անլամագ իւզըէ, Պուրպօն ըրն-
թըմընա աղիմէթիմ լաղըմ տըր:

Օվիտ. — Սէվկիւլիւմ, պէն տէ սիզին իլէ պէրապէր կէլ-
մէք իսթէրիմ: Իմտի, պիր արապա արաեալըմ: Անտէն սօն-
ըա, Պուրպօն ըրնթըմընա եադըն պուլունան թուր տԱրժան
նամ լօգանթաեա աղիմէթլէ, օրատա պէրապէրճէ թաամ
իտէրիլ:

* *

Լիւսի, հալ ու վաղիեթինի օգուեանլարըմըզա իյզահ
վէ պէեան իթտիկիմիլ աղաճլարա եադըն եաթմըշ օլան
չախըն եանընտան իքինճի տէֆա օլարագ կէչտիկինտէ,
թէքրար իտէրիլքի, նէ՛ թէաճճիւպ իթմիշ, վէ նէ՛ տէ
գօրդմուշ, հաթթա, պաչընը տախի արդասընա չէվիրմէե-
լէք, եօլունա տէվամ իյլէմիշ իտի:

Մէզպուրէ, սաաթընա պագըպ, մէվգիֆէ մուվասըլէթլէ,
Բարիսէ տօյրու կիտէճէք օլան իլք թրէնէ ըաքիպ օլմագ ի-
չին, եալընըզ օն տապըզասը գալըշ օլտուղունու անլատը:

Լիւսի, հէր նէ գատար պօղչասը քէնտիսինի թաճիլ ի-
տիեօրտու իսէ տէ, պու ճիւմլէ իլէ ատըմլարընը չարուգլա-
թարապ, տիքէնլի չալըլարըն վէ իսանէ տիվարլարընըն արա-
սընտա, քէնտիսինի գօլլամագտա պուլունան չախսըն նա-
զարընտան զայպ օլտու:

Կէնճ գըզ, իքի իւչ-տադըգատան պէրու պու եօլտա
տէվամ իյլէմէքտէ իքէն, պիրտէն պիրէ Լիզօն գատընա թէ-

սատիւֆլէ, թէաճճիւպ վէ մէսէրրէթլէ ըէֆը սէտա իյլէտի, վէ Լիզօն գատըն տախի, Լիւսի գատար թէաճճիւպտէ գալարադ,

— Իշթէ զարիպ պիր թէսատիւֆ, աղիղէմ, լաքին, պու վազըթտա նէրէտէն կէլիեօրսունուզ, տէտի:

Լիւսիէնին նիշանլըսը, սէյեահաթընըն մագսէտինի անլաթտը, վէ պատէհու, իլավէթէն,

— Լաքին, Լիզօն գատըն, սիզ, Կարան տը Գօլօմնպ կէօթիւրէն եօլտան կիտիեօրսունուզ, հալպուքի, պէն, սիղին, հէր կիւն օրաեա էթմէք կէօթիւրմէքլիք միւթատընըզ օլտուղունու պիլմէեօրտում. . . — Պու տէվըինիզ խայլի ուղուն սիւրէր, տէտի:

Էքմէֆնի Խաթուն. — Էվվէթ, աղիղէմ, ֆազաթ, իլը տէֆա տըրքի, պու թարաֆա կէլիեօրում. զիեատէսիյլէ տէ իղտիրապ իչինտէ պուլունմագտանըմ, չիւնքի, զայպ օլուրումտէլի գօրդուեօրում:

Լիւսի. — Նէրէեէ կիտիեօրսունուզ:

Էքմէֆնի Խաթուն. — Բարիս եօլու իւզէրինտէ, Կարան տը Գօլօմնպտա, Կ1 նոււմէրօլու խանէեէ կիտիեօրում:

Լիւսի. — Օրաեա կիտէճէք թարիգտէ պուլունուեօրսունուզ, լաքին, ճատտէեէ չըգտըղընըզտա, պիր ազ աշաղընա էնմէկէ մէճպուր օլաճագսընըզ. անճագ էկէր սօլտա, քիւչիւք պիր եօլտան կիտէրսէնիզ, պու եօլ, թարլալարտան քէստիրմէ կիթտիկի ճիհէթլէ, պիր ան էվվէլ մահէլլի մագստտէ վասըլ օլուրսունուզ:

Էքմէֆնի Խաթուն. — Թէչէքքիւր իտէրիմ. պու սէօյլէտիկինիզ եօլտան կիթմէքլիկի թէրճիհ իյլէրիմ, զիւրա, պիր ան էվվէլ վասըլ օլմագլըղըմ լազըմ տըր:

Լիւսի. — Կարանա նէ՞ եարմագլըղա կիտիեօրսունուզ, Լիզօն գատըն:

Էքմէֆնի Խաթուն. — Միւտիրէմ օլան մատամ Լըպլէնին վալիտէսինի պուլմաեա կիտիեօրում:

Լիւսի. — Միւտիրէնիզ մատամըն խասթէլիկի աղըր մը տըր:

Էքմէֆնի Խաթուն. — Էվվէթ, ըէք աղըր օլտուղունտան,

վախտեսինի կէօրմէքիկի արզու խտեօր։ Պիր սէնէտէն պէ-
րի տիրքի, Մ. Լըպրէ, մէնֆաաթա տայիր պազը իշլէրտէն
տօլաեը օլ իհթիեար գարը իլէ տարկըն օլտուղունտան, ա-
նըն, քէնտի խանէսինէ կիրմէսինի մէնն իյլէմիշ տիր։ -Իմտի,
տիւքքեանըն սահիպէսի օլան մատամըմ, քէնտի վախտեսինէ
մէքթուպ եազմաեա ճէսարէթ իթմէտիկէնտէն, կէչմիշ զէ-
մանտա վուգուա կէլմիշ օլան միւնազաալարը, վէ քին ու ա-
տավէթի ունուտարազ, էօլիւմ եաթաղընտա կէլիպ քէն-
տիսինի տէրաղուշ իյլէմէսինի ըէճա իթմէքիկիւմ իչին, պէնի
անըն նէզտինէ կէօնտէրիեօր։

Լիւտի. - Լիզօն գատըն, իշիմին, պու մէրթէպէ միւսթա-
ճէլ օլմասընա էսէֆ խտէրիւմ, եօգսա սիզի պէքլէր իտիւմ,
Լաքին, միւմքին տէյիլ տիր։ Եարըն իչին պիթիւրէճէք պիր
ֆիսթանըմ վար տըր, հաթթա եարըն ագչամ օ ֆիսթանը
կարանա կէօթիւրմէկէ մէճպուրոււմ։ Պու իսէ, մէմնոււն օլու-
նաճազ պիր հալ տէյիլ տիր։

Եքմէքի Խաքուն. - Էօյլէ իսէ, ազիզէմ, կէլին, պիրիպի-
րիմիզէ սարըլալըմ տա, բիզ քէնտի իշինիզէ կիտին, պէն տէ
իւզմէթիմի իյֆաեէ կիտէեիւմ։

Իհթիեար գարը իլէ կէնճ, պիրիպիւրլէրինէ սարըլտըլար։
Պատէհու Լիւսի, մէվգիֆէ տօղրու եիւրիւտիւ, լաքին, սա-
աթ իւշ պուշուգ գաթարընա վասըլ օլամատըղընտան, սաաթ
տէօրթ գաթարընա պէքլէմէկէ մէճպուր օլտու։

Մէզպուրէ, սաաթ տէօրթ պուշուգտա, Բարիսէ, մու-
վասըլէթլէ, պիր արապաեա օթուրտու, ֆազաթ, Պուրպօն
ըրթըմընա կիթմէեիպ, Օթէլ-տը-Վիլ սօգաղընա ազիմէթ
իյլէտի։

Օրատա, զահիրէն նամուսլու օլան պիր խանէնին իւ-
չիւնճիւ գաթընա չըգտը, վէ իւզէրինտէ իրի հարֆլար իլէ

Ֆ Ի Ս Թ Ա Ն Լ Ա Ր

Իպարէլի պիր արմա վազ խտիմիշ օլան պիր գաբուեու
չալտը։

Թագրիպա եիկիրմի պէշ չաղընտա պիր գատըն գաբու-

եռւ աչարագ, պու գատրն, կէնճ գըզը, օլտուգճա տիւզէլ-
միշ պիր օտաեա կիրտիրտիքտէն սօնրա,

— Վա՛յ, Լիւսի, սէ՞ն մի սին. հա՞նկը ըիւզկեար սէնի
պուրաեա աթտը, տէտի:

Լիւսի. — Աղիղէմ Անթուանէթ, սանա պիր շէյ սիւալ
իթմէկէ կէլտիմ: Զօգ իշին վա՞ր մը տըր:

Աճրուանէք. — Սանա, էվվէթ տէյի ճէվապ վիրէպիլմէք-
լիկի արգու իտէր իտիմ իսէ տէ, հագըզէթի հալ շու տուր
քի, շիմտիլիք հիշ պիր իշիմ եօգ տուր:

— ԵՅՅԵԵԵԵ —

33

Լիւսի. — Էօյլէ իսէ, պանա եարտըմ իտէպիլի՞րմիսին:

Աճրուանէք. — Մէմնուհէն իտէրիմ:

Լիւսի. — Եարըն ազչամ, սաաթ սօգուզտա թէպիմ ի-
տէճէք օլտուղում պիր պալօ ֆիսթանընը պիթիրմէք իշին պա-
նա եարտըմ իթմէքլիկինի չաթէրիմ:

Աճրուանէք. — Բէք իյի:

Լիւսի. — Լաքին, պու կիճէ չալըչմագ լազըմ օլտուղու-
նու շիմտիտէն սանա խապէր վէրիրիմ:

Աճրուանէք. — Կիճէլէրի չալըչմագլըղըմ իւք տէֆա տէյիլ
տիր ա՛:

Լիւսի. — Թաամըմըզը պէրապէր իտէրիզ, վէ ույգուտան
քէնտիմիդի մէնն իթմէք իշին, պէն պիր ալէա գահվէ բիշի-
րիրիմ: Հայտէ, չարգանը գօ տա կիտէլիմ: Աչաղըտա պիր
արապամ վար տըր, պիզէ պէքլէեօր:

Աճրուանէք. — Բարտըսիւմ իլէ չարգամը ալաճագ գա-
տար պանա միւսաատէ իտին:

Օն տագըզա սօնրա, Լիւսի իլէ Անթուանէթ, մէքքիւր

արապաեա ըաքիպէն , Պուրպօն ըրխթըմընա տօղրու եօլտա
րէվան օլտուլար :

* *

Լիզօն գատըն , Պուա-Գօլօմպտան Կարօն տը Գօլօմպա
կէօթիւրէն թարիգ իւզէրինտէ , կէնճ գըզտան այրըտըգտան
սօնրա , մէզպուրէ իլէ վազը օլան միւքիւպէմէսի սէպէպիլէ ,
ղայպ իյլէտիկի վապթը գազանմազ իւզրէ , հարէքէթինի չա-
բուգլաթտը :

Մէրգումէ գատըն , տիքէնլի չալըլար իլէ իհաթա օլուն-
մուշ օլան եօլտան եիւրիւրքէն , քէնտիսինի տօղրուտան
տօղրուեա մահէլլի մազսուտինէ կէօթիւրէնէք օլան Լիւսի-
նին թարիֆ իթտիկի եօլու արամապտա խտի :

Լիզօն գատըն , պիր գաչ տազըգա էվիլէ , Օվիտին ու-
եուգլաեօր կիպի պուլունտուղու աղաճըգլը մահէլլէ մու-
վասըլէթինտէ , մէզքիւր եօլու կէօրտիւ , վէ էօնիւնտէն
չէհիրի գըեաֆէթինտէ օլարազ , վէ էլինտէ պիր չանթա
թուլթարազ , պիր ատէմ կիթտիկինի միւշահէտէ իյլէտի :

Էթմէքճի Խաթուն , պիլա թէրէտտիւտ մէզքիւր եօլա
կիրիպ , քէնտի քէնտիեէ տախի ,

— Լիւսինին թարիֆ իթտիկի եօլ պու օլմալը արը , տէ-
տի , վէ չէնտ տազըգա սօնրա , Բարիս եօլունա մուվասըլէթ
իյլէտի :

Լիզօն գատընըն պուլունտուղու մահէլլին գարչըսըն-
տա , քիւչիւք պիր պինա պուլունմազտա խտի քի , պու-
նուն էթրաֆ տիվարլարը , ասմա վէ սարմաչըգ աղաճարըյ-
լա գարլը օլտուղու միսիլու , գարուսունտաքի տիթէքլէր-
տէն պիրի իւզէրինտէտէ ԿԱ նումէրօ թաալիգ գըլընմըշ խտի :
Ժան Ֆօրթիէ , եօլտան կէչէրէք , ֆիքրլինտէն ,

— Պուրասը տըր , տէտի :

Պինա , սէպլէ վէ մէյվէտար աղաճլար տիքիլմիշ օլան
պիր քիւչիւք պապլէնին արտ թարաֆընտա պուլունուեօր-
տու :

Ժան , գաբունուն չանընը չէքտի , վէ տէրհալ քէօյլիւ

գընաֆէթինտէ իհթիեար պիր պէսլէմէ կէլէրէք, շիւպհէլի պիր գապուլիյեթտէն սօնրա,

— Գիմի իսթէեօրսունուզ, տէյի սօրտու:

Էքմէֆնի Խարուն. — Մատամ Լըպլէ իլէ կէօրիւշմէք իսթէրիմ:

Պէպլէմէ. — Գիմի՞ն թարաֆընտան:

Էքմէֆնի Խարուն. — Տօֆին սօգաղընտա, էթմէքնի ուսթալըը իտէն, քէնտի գըզը մատամ Լըպլէ թարաֆընտան:

Պէպլէմէ. — Պէնիմլէ պէրապէր կէլին:

Պու սուրէթլէ, պէսլէմէ, Ժան Ծօրթիէնի էվէ գատար կէօթիւրիւպ, ալթ գաթտա պիր օտաեա կիրտիրտի: Պու օտատա ալթմըշ չաղընը միւթէճավիզ օլան շիշման վիճուտլու մատամ Լըպլէ պուլունուեօրտու:

Պէպլէմէ. — Մա'տամ, պու գատըն, մատամ Լըպլէ թարաֆընտան կէլմիշ, սիզի կէօրմէք իսթէեօր:

Մատամ Լըպլէ. — Գըզըմըն թարաֆընտա՞ն մը: Աճապա խասթա՞մը տըր:

Էքմէֆնի Խարուն. — Էվվէթ, մատամ:

Մատամ Լըպլէ. — Նէ՞ գատար վագըթտան պէրի խասթա տըր:

Էքմէֆնի Խարուն. — Օն պէշ կիւնտէն պէրու:

Մատամ Լըպլէ. — (Աճը աճը, վէ հիտտէթլէ.) Օն պէշ կիւն սօնրա՞մը պու խուսուսու պանա խապէր վիրմէքլիք Մ. Լըպլէնին խաթրընա կէլիեօր:

Էքմէֆնի Խարուն. — Պէնի պուրաեա Մ. Լըպլէ կէօնտէրմէեօր, մատամ:

Մատամ Լըպլէ. — Տիմէք տիր քի, գըզըմ կէօնտէրիեօր:

Էքմէֆնի Խարուն. — Էվվէթ, մատամ:

Մատամ Լըպլէ. — Լաքին, քէնտիսի բանա պիլիր քի, գէվճի թարաֆընտան գօվուլմիւշ օլտուղում ճիհէթլէ, պիր տախի խանէսինէ աեազ պասամամ:

Էքմէֆնի Խարուն. — Փագաթ, մատամ Լըպլէ աղըր խասթա տըր:

Մատամ Լըպլէ. — Ճէնապը Ալլահըն կիւճիւնէ կիթմէսին

ամմա , սաեհմոէ սերվէթ սահիպի օլմուշ օլան պիր խանէտէ
Թահգիր օլունմագլըգ . Թէհլիքէսինէ քէնտիմի իլգա իտէմէմ .
— Գըզըմ պու խուսուսու բէք ալէա պիլիր . իմոի , զէվճինին
խապէրի օլմաեարագ , սիզի պուրաեա կէօնտէրմիշ օլմասըն-
տան տօլաեը Թէահճհիւպ խոիեօրում :

Էքմէքնի Խարուն . — Գըզընըզ , քէնտիսինին աղըր խասթա
օլտուղունու խապէր ալտըղընըտա , վազթիլէ միեանէնիզտէ
Թէքէվիւն իթմիշ օլան իսթիլաֆ վէ միւնաղաաեը ունու-
տաճաղընըզ զանն խոիեօրու :

Մատամ Լըպէլ . — Պէն հիշ պիր շէյի ունութմամ . . . Իմ-
տի , միւսիւ Լըպրէ՝ պէեանը մաաղէրէթլէ , պիզղաթ պէնի
շաղըրմաղ խէ , պէն պիր եերէ կիթմէմ :

Ժան , իզգէթի նէֆսինէ հագարէթ խոիլմիշ օլան պու
գարընըն , ապա վալիտէլիք մուհապպէթի կէօթէրմէտիկինի
կէօրմէքլէ , գալպի ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր օլուպ , պիր
գաշ քէլիմէ սէօյլէմէք իսթէտի իսէտէ , մատամ Լըպէլ , մէր-
գումէնին լագըրտը իթմէսինէ վազըթ պըրագ մաեարագ , շու-
վէճհ իլէ իֆատէեէ աղազ իլլէտի .

— Հէր նէ սէօյլէսէնիզ վէ սէօյլէեէպիլէնիզ , գարարը-
մը թէպտիլ իթտիրէմէզսինիզ . իմոի , մատէմ քի սէօզլէրիմի
իշիթտինիզ , գըզըմա թէքրար իտին քի , պուլունտուղու
հալտէն տօլաեը միւթէէսսիրիմ , լաքին , քէնտի զէվճի , պա-
նա թարգիեէ վիրմէք իւզրէ , վագը օլան հագարաթը մէք-
րուհէսի հագգընտա , Թահրիրէն պէեանը նէտամէթ իլլէմէզ ,
վէ զէվճէսինի կէօրմէքլիկէ կիթմէքլիկիմի րէճա իթմէզ իսէ ,
խանէսինէ աեագ պասմաեաճաղըմ . — Իշթէ պէնիմ իւլթիմա-
թումում պու տուր , վէ պունտան գըլ բաեը գատար շաշ-
մաեաճաղըմ . — Պէն եէլ գօվանը տէյիլիմ . — Գաֆամըն իշինէ
պիր շէյ գօր իսէմ , օ շէյ իճրա օլունմալը տըր , Պունա է-
սէֆ իտէրիմ , լաքին , պիր քէրրէ պու գարարըմը վիրմիշիմ
տիր :

Ժան , պաշընը էյտի , վէ հէեէճանը աղիմէ ,

— Բէք իյի մա'տամ , Թավսինէնիզի իճրա խոէրիմ , տէտի .
Մատամ Լըպէլ . — Պու խուսուսա զաթէն էմինիմ :

Պու սուրէթլէ իթմէքճի Խաթուն , օլ ինսաֆսըզ վէ վիճտանսըզ վախտէնին սէօզլէրինի թէքրար իտէճէկինտէն տօլանը դանէթլէ մահզուն վէ միւքքէտտէր օլարագ , օրատան մուֆարագաթ իյլէտի :

Մէզպուրէ , հանկը թարիգտէն օրանա կէլմիշ իտի իսէ , եինէ օ թարիգլէ մէվգիֆէ ավտէթ իյլէտի , վէ սաաթ եէտիտէ , Տօֆին սօզաղընա վասըլ օլտու :

Մատամ Լըպրէ , տագըղալարընըն սանըլմըշ օլտուղուննու զանն իտէն , վէ թէսլիմի ըուհ իյլէմէղտէն էվվէլ սօն տէֆա օլարագ , քէնտի սէվկիւլիւլէրինի տէրաղուշ իյլէմէք իսթէէէն պիր գատընա մախսուս սապըրսըզլըզլա Ժան Ֆօրթիէնին ավտէթինէ պէքլէմէքտէ իտի :

Օլ էանատէ , խասթա , օտասընտա եալընըզճա պուլուննու եօրտու :

Շէօյլէ քի , պէսլէմէ տիւքքեանա նէզարէթ իթմէքտէ օլուպ , Մ. Լըպրէ իսէ , ագըլը քիմնէլէր իչին հէր շէյտէն էվվէլ իշ տիւշիւնմէք ճայիղ օլտուղուննու պիւ միւլահազա , պիր միգտար ուն սաթըն ալմագ իւզրէ , Բարխաւէն հարէքթ իթմիշ օլտուղունտան , անճագ իրթէսի կիւն , ագշամըն պիր խայլի կէճ վագթինտէ ավտէթ իտէճէկի տէքքեար պուլուննու մագտա իտի :

Մատամ Լըպրէի թէտավի իտէն թապիպ , մէզպուրէնին անճագ պիր գաշ կիւնկիւք էօմրիւ գալմըշ օլտուղուննու զանն իթմէքտէ իտի :

Ժան Ֆօրթիէ , պիր իտարէ ֆիթիլինին ճիւզիճէ այտընլըղըլա թէնվիր իտիլմիշ օլան օտանա կիրմէսինտէ , էթմէքճի ուսթասը օլան զարընըն կէօզլէրինտէ բարլագլըզ միւշահէտէ օլունտու :

Մուախսարէն պու իքի գատըն միեանընտա շու եօլտա մուհավէրէ ճէրէեան իյլէտի :

Մատամ Լըպրէ . - Լիզօն գատըն , վախտէմի կէօրտիւնիլը միւ :

Ժան . - Էվվէթ , մատամ :

Էթմէքճի Խաթուն պու ճէվասը , օլ տէրէճէ աշիքեար

պիր էնտիշէ վէ իզտիրապ իլէ վիրտի քի, էթմէքճի ուսթա-
սը օլան դատըն, Կարան տը Դօլօմպտա ճէրէեան իթմիշ օ-
լան ահվալի տէրհալ անլաեարազ, շու եօլտա իֆատէեէ
աղազ իյլէտի:

— Տիմէք տիր քի, վալիտէմ, զէվճիմ իլէ վուդու պու-
լան միւնաղաալարընը ասլա ունութմամըշ, Տիմէք տիր քի,
պէնի կէօրմէք իշին, պուրաեա կէլմէք իսթէմէեօր:

Ժան. — Էսէֆ իտէրիմ քի, մատամ, քէշֆինիզ տօղրու
տուր:

Մատամ Լրպրէ. — Աղըր խասթա օլտուղումու քէնտիօինէ
անլաթտընը՞ մը:

Ժան. — Անլաթտըմ:

Մատամ Լրպրէ. — Նէ՞ ճէվապ վիրտի:

Ժան. — Մ. Լըպրէ՝ եա լիսանէն, եախօտ թահրիրէն քէն-
տիսինտէն աֆվլըդ տիլէմէզ, վէ քէնտիսինին ալֆ իյլէմէսի-
նի ըէճա իյլէմէզ իսէ, պուրաեա կէլմէեէճէկինի սէօյլէտի:

Մատամ Լրպրէ. — Սիւպհա՛ն Այլահ, սիւպհա՛ն Այլահ,
Էօլմէզտէն էվլէլ վալիտէմի կէօրէմէեէճէեիմ:

Ժան. — Էսէֆ իթմէեին, մատամ... սիզ, քէնտի հալի-
նիզի միւպալաղալը կէօսթէրիեօրսունուզ... պէլքի զէվճի-
նիզ, քէնտի գաեըն վալիտէսինէ մէթուպ կաղմագտան իս-
թինքեաֆ իյլէմէեէճէք տիր:

Մատամ Լրպրէ. — Զէվճիմ պուրատա տէյիլ տիր:

Ժան. — Պիլիեօրում, ֆադաթ, էլպէթթէ ալտէթ իտէ-
ճէք տիր:

Մատամ Լրպրէ. — Զէվճիմ կարըն աղչամ ալտէթ իտէ-
ճէք տիր... լաքին, եարըն աղչամա գատար հաեաթտա
գալըպ գալմաեաճաղըմը քի՞մ պիլիր:

Պու աբա, խասթանըն էլլէրի պիւքիւլտիւ, վէ եանագ-
լարը իւզէրինէ իրի տանէլի եաշլար ագտը:

Ժան, մահզուն վէ միւքէտտէր սուրէթտէ մէրզումէեէ
նաղար իթմէքտէ օլուպ, թէտրիճէն մատամ Լըպրէ, սիւ-
քիւնէթ քէսպ իյլէտի, վէ հէեէճանը հալի եէրինէ, ազիմ
պիր թադաթսըզլըպ գայիմ օլմաղլէ, ոյգ ուեա տալտը:

Օլ վազըթ, էթմէքճի խաթուն պիր գ օլթուզլու խկէմէ-
տէ օթուրուպ, էլէրինի գափուշտուրտու, վէ կէօզլէրինի,
խասթանըն եիւզիւնէ աթֆ իլէ, տուաեա պաշլատը:

Պունտան ադտէմ պէեան իթմիշ օլտուղումուզ իւզրէ,
Օվիտին վէ մատումաղէլ Ամանտանըն ըաքիպ օլմուշ օլտուզ-
լարը արապա, Պուրպօն ըրխթըմընտա, 9 նիւմէրօլու խանէ-
նին գարշըսընտա տուրմուշ իտի:

Ամանտա, աճէլէթէն ալթը գաթտան եօգարը չըգըպ,
Լիւսինին Անթուանէթ իլէ պէրապէր չալըշմագտա օլտուղու
օտաեա կիրտի:

Ամանտա. - Նէ° խապէր, Կարան տը Գօլօմպա կիթտի°-
նիզ մի:

Լիւսի. - Էվվէթ, ֆիսթանըն բրօվասընը իթտիմ:

Ամանտա. - Տիմէք տիրքի, վաղթընտա հազըր օլաճազ-
սընըզ:

Լիւսի. - Էվվէթ, եարըն, գարարլաշտըրըմըշ օլան վա-
զըթտա հազըր պուլունուրում, - Կէօրիւեօրսուունուզ ա',
թէտապիրի լազըմէեի իթթիխաղ իթտիմքի, վազթընտա
իշի եէթիշտիրէեիմ, - Տօսթում Անթուանէթ պանա եարտըմ
իթմէքիկէ մուվաֆֆադաթ իթտի:

Ամանտա. - Բէք իյի իթմիշսինիզ... - Մատամ Օկիւսթին՝
եարըն Կարանա եալընըզճա կիթմէքիկէ մուվաֆֆադ իտիպ
իթմէեէճէկինի սիզէ սիւալ իթմէք իշին, պէնի պուրաեա
կէօնտէրտի, զիրա, մատամըն, Սէն-Մանտէտէ պիր գատընա
գումաշ նիւմունէլէրի կէօնտէրմէք իշին, եարըն ազչամ պա-
նա իհթիեաճը պուլունաճազ տրի:

Լիւսի. - Բէք իյի, պէն եալընըզճա կիտէրիմ:

Ամանտա. - Տէմիր եօլ թարիգինտէն կիթտիկինիզտէ
գօրգմաղմիսընըզ:

Լիւսի. - Ասլա... չու գատար քի, ֆիսթանը նազլ իթ-
մէք իշին, մատամըն, պանա պիւեիւք պիր գութու կէօնտէր-
մէսինի արլու իտէրիմ:

Ամանտա . — Բէք էյի :

Մատմուազէլ Ամանտա , լազըմ կէլէն մալիւմաթը ալտըգ-տան սօնրա , իշճի գըզլարըն եանընտան մուֆարազաթլա , սէվկիլիւսիւ նէզտինէ ալտէթ էյլէտի :

Ամանտա , Լիւսինին օտասընա չըգտըղը սըրատա , Օվիտ , իւք տէֆա օլտուղու կիպի , արապանըն պիր թարաֆընա եաս-լանըպ տա , ուսուգլաեօր կիպի կէօրիւնմէտի :

Շէօյլէ քի , Ծ նիւմէրօլու խանէնին ալթ գաթընտա վա-գը տիւքքեանլարտան պիրի , պըչագճը տիւքեանը օլուպ , Օվիտ , տիվարճը գըեաֆէթինէ կիրմիշ օլտուղու հալտէ , Լիւսինին , Լիւսիէն Լապրու իլէ պիրիքտէ պուլունուրքէն , տիւշիւրտիւկիւ մէնտիլի եէրտէն ալըպ թէպիմ իթտիկի կիւն , մէզքիւր տիւքքեանը կէօրմիւշ իտի :

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ԴԸՄՄԸՆ ԽԻԹԱՄԸ

Շ Է Ր Ա Ի Թ

Իշխոյն Բօնիս 6 ձիւտ օրուայ, միւս ակ միւս 8 էր սանիֆիտն իսլարիժ 16 Երուսիւկ Եկէր օրուսմագլա իրմայ խոյիւնէր տիր :

Այօնի օրան զհվաթ միւս ակ միւս պեշէր զուրուշ հօտիւնէրէ , Եկր հաֆիժա զարֆընտա չըզան Երուսիւկիւրի ախգ խոյիւնէր տիր :

Թաշրաւար իշին , ապօնի պիտէրի բօւթա բարասըշա պիւրիւրտի աշ-
թը զուրուշ տուր :

Թաշրաւարտան ապօնի պիտէրի իշին , բօւթա բարուս տալի գապուշ
օրուսնոր :

Ապօնի օրմաւարագ , ձիւտիւնիւնէր իշխոյն հիքնաւէնի սաթըն աշմագ
իւթիւնէն զհվաթա , պիտէր ձիւտի 15 դրուշա , հաշ պու բի , պուստան
պիտէր ապօնի Եազըլաւարա , պիտէր հազըր ձիւտ 10 դրուշա վիւրիւնէր
տիր :

Ապօնի Եազըլաւարաշարգոս խոյիւր , իշխոյն իւթաւարն թաւ օ-
շուստուշոս միւթաւարա , Եաշօտ զազիթա միւթիւզիւրիւնէր 'միւրաւաւար
իւթիւրիւրիւր :

Միւթուայ վի սպիւրի , Պաշտընտա , Թաշրիւնի 65 Երուսիւկ իշին միւ-
րագլաւ Միւթուայն Սիւպար միւթաւարաւարա , Կարապիտ Պիւրիւնի խ-
ւիւնի կիօնիւրիւրիւր տիր :

